





## ΤΟ ΨΥΧΟΣΣΤΗΡΙΟΝ

# ΨAATHPION

## ΔΑΒΙΔ

ΤΟΥ ΠΡΟΦΗΤΙΝΑΚΤΟΣ,

Έξηγηθεν παρά τοῦ μακαριφάτου καὶ σοφωτάτου

#### ΘΕΟΔΩΡΗΤΟΥ ΕΠΙΣЮΠΟΥ ΚΥΡΟΥ,

Καὶ μεταγλωπισθέν

παρά

AFAIIOT MONAXOT DY KPHTOS

Έκ της Έλληνικής είς την κοιάν ήμων διάλεκτον,

Νου τὸ δεύτερον ἐλοθέν

Μετα της προσθήκης των είς κοινήν φράσιν εννέα ώδυ, και των έν τῷ τέλει παντὸς καθίσματος τροπαρίων και εὐχῶν, ναι μην κι τῶν ἐτησίων πολυελέων,

Δαπάνη

Ανδρών σεβασμίων, και φλογενών,

ΐνα δίδωται δωρεάν πρός τους εν τοῖς κοινοῖς ελληικοῖς σχολίοις διδασκομένους πτωχούς παϊδας,

Έπιμελως διορθωθέν

παρά

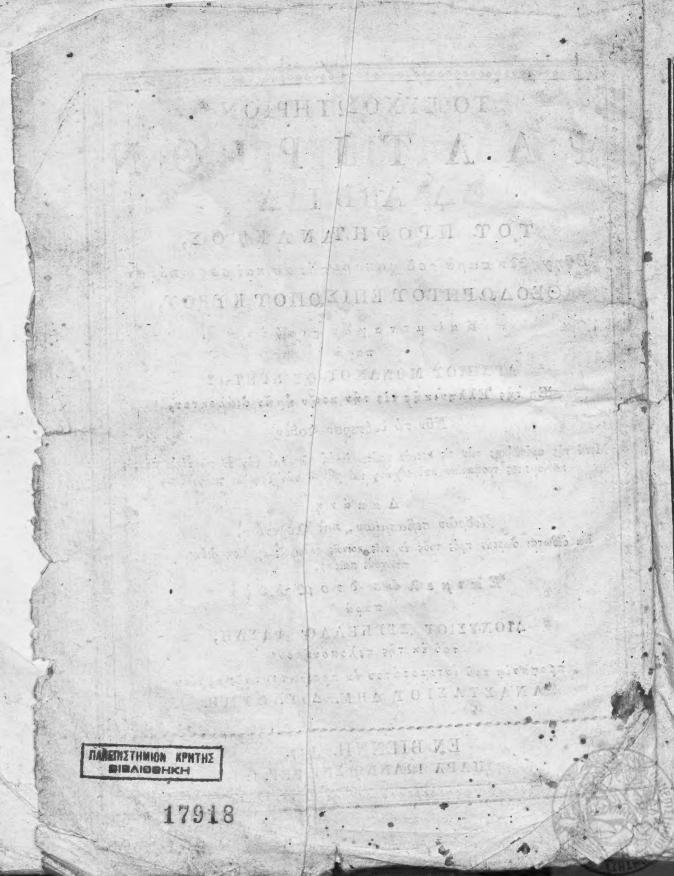
ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΣΥΓΚΕΛΛΟ ΦΑΣΛΗ,

τοῦ ἐκ τῆς πελοποννίσου.

προς ασία τοῦ ἐντιμοτάτου ἐν πραγματευταῖς κυρίου ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΔΗΜ. Δ)ΥΔΟΥΜΗ.

EN BIENNH. 1817.
HAPA IQANNQ ENE PEP.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*





# ΑΓΑΠΙΟΣ

#### TOTE ENTETEOMENOIS XAIPEIN

Καθώς ὁ "Ηλιος ὑπερβαίνει τοὺς ἐπιλοίπους φως ρας εἰς την λάμψιν καὶ ώραιότητα, οὕτω καὶ Δαβίδ à Βαυμασιος τοὺς ἄλλους Προφήτας εἰς την τῶν λόγων ἀκρίβειαν, καὶ σαφήνειαν τῆς Θείας Ἐνανθρωπήσεως. "Οτι οὖτος ὁ Θεοφώτιςοι Προφήτης προεκήρυξε πάντα τὰ τῆς Ἐνσάρκου Οἰκονομίας τοῦ Σωτήρος Κριςοῦ, μὲ τρόπου τόσον ἐκλεκτότερου ἀπὸ τοὺς ἄλλους καὶ ἐμφανές ερον, ὡς καθολικὰ φαίνεται, ὅτι τὸς "Αγιον Πνεῦμα τῷ ἔλεγε τὰς ῥήσεις, καὶ τὰς ὑπέγραφεν, ὡς κάλαμος αὐτοῦ καὶ χρήσιμον ὅργανον. Καὶ περὶ μὲν τῆς ἀνάρχου τοῦ Δεσπότου Χριςοῦ Γεννήσεως, λέγει ταῦτα "κτύριος εἶπε πρός με, Τίός μου εἶ σὺ, ἐγὼ σήμερον γεγέννηκὰ σε,« Περὶ δὲ τῆς 'Ομοουσιότητος αὐτοῦ μετὰ τοῦ Πατρίς "κΕίπεν ὁ Κύριος τῷ Κυρίω μου, κάθου ἐκ δεξιῶν μου.« Περὶ τῆς θείας Σαρκώσεως "καταβήσεται ὡς ὑετὸς ἐπὶ πόκου. 'Αλήθεια ἐκ τῆς γῆς ἀνέτειλε, καὶ δῖκαιοσύνη ἐκ τοῦ Οὐρανοῦ διέκυψε.« Περὶ τῆς τῶν Μάγων Προσκυνήσεως "και πόδας μου. 'Εγενήθην ὡσεὶ ἄνθρωπος ἀδοήθητος.« Περὶ τῆς ἐνδόξου Α'νας ἀσεως, καὶ ᾿Αναλήψεως. "Εξηγέρθη ὡς ὁ ὑπνῶν Κύριος. 'Ανέδη ὁ Θεὸς ἐν ἄλαλαγμῶ. Α'νας ἀσεως, καὶ ᾿Αναλήψεως. "Εξηγέρθη ὡς ὁ ὑπνῶν Κύριος. 'Ανέδη ὁ Θεὸς ἐν ἄλαλαγμῶ. Α'νας τρὶ τῆς δευτέρας καὶ ᾿Αναλήψεως. "Εξηγέρθη ὡς ὁ ὑπνῶν Κύριος. 'Ανέδη ὁ Θεὸς ἐν ᾶλαλαγμῶ.

Παρουσίας. »Ό Θεός έμφανως ήξει. Τινώσκεαι Κύριος κρίματα ποιών .« καὶ ἀπλώς εἰπεῖν εἰς πολλάς όήσεις είναι ο Προφήτης ούτος άξιοθαύμαςος. Διά τούτο πρεποντώς, και ευλόγως οί "Αγιοι Πατέρες επρόςαξαν να αναγινώσκηται όλο του χρόνου είς τας Ίερας Έκκλησίας, και να ψάλληται με πολλήν ευλάβειαν το Θεόπνευςον τοῦτο Ψαλτήριον · διατί είναι κατά πολλά ψυχωφελής, καὶ σωτήριος ή τούτου ἀνάγνωσις. Τὸ ὁποῖον ὁ φθονερὸς καὶ ψυχοφθόρος γινώσκων, ρίπτει τούς αναγινώσκοντας είς αμέλειαν, δι να τούς ύςερήση τοσαύτης καρπώσεως. Καὶ άλλους μέν παρακινεί, και ακηδιώσιν είς την ρύτου ανάγνωσιν, ακουμβίζοντες είς τα ςασίδια, καὶ κοιμώνται, ώσπερ να ήσαν ἀσθενεῖς, καὶ ἀδύνατοι. "Αλλους κάμνει καὶ τὸ ἀφίνουσιν όλότελα ἀδιάδαςου. Τινές δε πάλιν ἀνοητόεροι εύρήκασι μίαν ἀσύνετον μέθοδον, (Βαρρώ ὁ πατήρ τοῦ ψεύδους τοῖς την έρμηνευσε) καὶ ακαγινώσκει ὁ ἔνας τὸ Μηναΐον, ὁ ἄλλος την Παρακλητικήν, καὶ ετερος το Ψαλτήριου. Αὐτή εἶναι εγαλητέρα πλάνη, καὶ εἶναι κελήτερον νὰ το ἀφήσητις όλότελα. Έπειδή εάν έχη ανάγκην, καὶ τὸ άφίει, ας ήξεύρη, πῶς είναι χρεώςης, καὶ ή πρέπει να τὸ άναγνώση ἄλλην φοράν, ὅταν ἔχη ἄδειαν, ἢ πρπει νὰ έξομολογηθῆ, πώς τὸ ἀφῆκε, καὶ κανονίζεται. Α'λλά να το αναγνώση αλλος, και να θαρόη πώς μετέχει αυτός είς του μισθου εκείνης της άναγνώσεως, είναι πολλή άγνωσία του. Καὶ ἄ καταλάδη ἀπὸ τοῦτο τὸ μικρον ὑπόδειγμα την άλήθειαν. Είς μίαν τράπεζαν καθέζονται τρεῖς νθρωποι, ἔχοντες ἄρτον, καὶ οἶνον, καὶ βρώσιμον. Είναι πρέπου, να τρώγη ο ένας του ψωμό, ο άλλος την βρώσιν μόνην, και να πίνη του οίνου ο έτερος; Τράπεζα είναι ή Έκκλησία, άρτσς το Ψαλτήριου, οίνος ή Παρακλητική, και ή άλλη ακολουθία το βρώσεμου. Λοιπου είτι αναγνώσει πας ένας, μόνου έκεῖνο καρπούται. Καὶ φυλάττεσθε, όσοι επέσατε εἰς την πλάνην ιαύτην, να διορθωθήτε μετανοούντες τὰ πρότερα, Ϋνα μή Βρηνήτε ανωφέλευτα υςερα. "Οτι επίτηδες διά να εύλαδήσθε το Ψάλτήριον, να το αναγνώσητε με κατάνυξεν, έδαλα κόπου, και το μετεγλώττισα με πολλήν επιμέλειαν είς κοινήν ωφέλειαν, καὶ ἐτόλμησα νὰ διαπλεύσω ὁ ἀμαθής, καὶ ἀγράμματος, τοσούτον βαθύτατον, καὶ ανεξάντλητου πέλαγος, το όποῖου οί ἔμπειροι, καὶ μαθηματικοί Διδάσκαλοι δειλιώσι να έξηγήσωσιν. Έγω δε ο πάντων ελαχιςότερος δεν εθάρρευτα είς την ολίγην μου μάθησιν, άλλα πρώτου μεν ήλπισα εἰς την άνω Σοφίαν, μετά δακρύων δεόμενος να με φωτίση ὁ Κύριος, ώσπερ ποτε και τα ψελλίζοντα εσόφισε νήπια. Δεύτερον δε ήυρου μίαν ώραίαν, και βραχυτάτην εξήγησιν, την οποίαν έγραψεν ο Μακαριώτατος, και Σοφώτατος Έπίσκοπος Κύρου ο Θεοδώρητος,

Sa

ήτις μοι ήρεσε περισσότερου, παρά αι μεγάλαι έρμηνείαι, τὰς όποίας ἄλλοι Διδάσκαλοι έγραψαν. Α'λήθεια είς μερικούς Ψαλμούς το έχει τόσου βραχύτατου, ώςε άφίνει πολλούς ςίχους χωρίς εξήγησιν, καὶ μόνον τὰ δεινότερα έσημείωσε. Λοιπον όσα ἀφήκεν αὐτος άνερμήνευτα, άνεπλήρωσα, μη ευγαίνων άπο την ρήσιν του γράμματος, διά να το καταλάδωσιν οί αγράμματοι. Έαν ούν τύχη είς τίνας βήσεις, καὶ τὸ έξηγεῖ διαφόρως άλλος Διδάσκαλος, δεν είναι παράξενον, ὅτι όλοι με γνώμην φιλόθεον εκοπίασαν, καὶ εξήγησαν την Θείαν Γραφήν . άλλα πολλάκις συμβαίνει εἰς μερικούς ςίχους, καὶ τὸ ἐξηγεῖ ὁ ἕνας ἀπὸ τὸν ἄλλον ἀνόμοια. Πλην καὶ αί δύο ἐξηγήσεις είτιν εύλογοι, και άρμόδιοι. "Ωσπερ είς τον λέ. Ψαλμόν, όπου λέγει - κάνθρώπους και κτήνη σώσεις Κύριε, « καὶ ὁ ενας Διδάσκαλος τὸ εξηγεί άπλῶς κατὰ τὸ γράμμα λέγων, Τόσην πρόνοιαν έχει ο Θεός είς τὰ ποιήματάτου. ὥςε ου μόνον τους ἀνθρώπους ζωοτροφεί, καὶ σώνονται είς την χρείαν των, αλλά και τα κτήνη ώς εὔσπλαγχνος. "Αλλος πάλιν λαμβάνει το σώσεις περί ψυχής, λέγων, Οὐ μόνον τοὺς καλούς ἀνθρώπους σώνει ὁ Θεὸς, ἀλλά καὶ τοὺς πόρνους, καὶ ἀσώτους, οί τενες διὰ τῆς άμαρτίας ἔγιναν ώς κτήνη ἀνόητα, ἔπειτα σώνονται, καὶ αὐτοὶ ἐπιςρέφοντες. Ήξεύρετε καὶ τοῦτο, ὅτι οἱ Ψαλμοὶ τώρα δέν είναι εἰς τὴν τάξιν, καθ ἡν τοὺς έκαμαν. "Οτι ό πρώτος Ψαλμός του Δαδίδ είναι ό ριδ'. Του όποῖου όταν ήτου Νέος ἐσύνθεσε, νικήσας του Γολιάθ, ώς φαίνεται εἰς την ά. Βίβλου τῶν Βασιλειῶν, Κεφ. εζ. Όμοίως καὶ ὁ με. ἔπρεπε να είναι και αὐτός είς την άρχην του Ψαλτηρίου. Έπειδή του ἔκαμαν οί Υίοι του Κορε είς την έρημον, δταν ό Πατήρ αὐτῶν ἀπεςάτησεν ἀπό τὸν Μωϋσήν με την συνοδίαν του, καὶ τὸν κατέπιεν ἡ γῆ σύσσωμον, ὡς φαίνεται εἰς τὸ πρῶτον Κεφ. τῶν ᾿Αριθμῶν · Οὕτω καὶ άλλοι Ψαλμοί έγιναν πρότερον, καὶ τοὺς έβαλαν ἀπὸ άλλους ύςερώτερα. 'Αλλά ή αἰτία εἶναι αὕτη. "Ο ταν ήχμαλώτευσαν τους Τουδαίους οί Βαδυλώνιοι, εδεδήλωσαν τὰ "Αγια, καὶ την Βιδλιοθήκην κατέκαυσαν. Μετά δε καιρόν ο Προφήτης "Εσθρας εγύρευσεν ώς Φιλομαθής, καὶ ήυρεν όσους ημπόρεσε, καὶ καθώς εύρισκευ ένα καθ' ένα, του έγραφεν. "Υςερου πάλιν ο Βασιλεύς Έζεκίας τους μετέγραψε, καθώς τους ήυρε, και δεν ήλλαξε την τάξιν των. Μετεγλωττίοθησαν δε οί Ψαλμοὶ, καὶ ὅλη ή Παλαιά Γραφή ἀπὸ τὸ Ἑδραϊκὸν εἰς την Ἑλληνικήν γλώσσαν, πρώτον μέν είς του καιρού του Βασιλέως Πτολεμαίου του Φιλαδέλφου, ός τις έκυρίευσε την Αίγυπτου υςερα από του Αλέξαυθρου του Φιλίππου, χρόνους τ'. πρό της Χριςου Γεννήσεως, και έδαλευ ο β΄ Έβραίους Διδασκάλους, από πάσαν φυλήν του Ίσραήλ έξ. Τους όποίους ετίμησε πολλό,

os xai

κάχορδο

onths .

675.

Τύμπο

Xopos

Aipa

yava.

TETO

mon

0í 1

oar

Eig

καὶ τοὺς ἐφιλοδώρησε, διὰ νὰ βάλωσιν ἐπιμέλειαν. καὶ τοὺς ἑδαλεν ξέχωρα, διὰ νὰ μη γράψη τις ψεύματα· καὶ οῦτως ἐποίησαν χωρὶς δόλου την εξήγησιν. Ἡ όποία δὲν ηλλαξε ποσῶς, ἀλλὰ ὅλων ήταν ὅμοιαι. Ὁ δὲ ᾿Ακύλας ῆτον κατὰ τοὺς χρόνους ᾿Αδοιανοῦ τοῦ Βασιλέως, Ἔλλην, ἀπὸ την Σινώπην τοῦ Πόντου, καὶ ἐδαπτίσθη εἰς τὰ 
Γεροσίλυμα. Ἦπειτα ήνώθη μὲ τοὺς Ἰουδαίους, καὶ μετεγλώττισε την Θείαν Γραφήν ἀπὸ τὸ 
Ε΄δραϊκὸν εἰς Ἑλληνικὸν ἐπιμελές ατα. Ὁ δὲ Σύμμαχος ήτον Σαμαρείτης. καὶ διατὶ δέν τὸν 
ἐτίμων οἱ ὁμόγυλοι, προσάδραμεν εἰς τοὺς Ἰουδαίους, καὶ περιετμήθη πάλιν δεύτερον. Οὐτος οὐν 
ἐτίμων σι ὁμόγυλοι, προσάδραμεν εἰς τοὺς Ἰουδαίους, καὶ περιετμήθη πάλιν δεύτερον. Οὐτος οὐν 
ἐτίμων οἱ όμόγυλοι, προσάδραμεν εἰς τοὺς Ἰουδαίους, καὶ περιετμήθη πάλιν δεύτερον. Οὐτος οὐν 
ἐτίμων οἱ όμόγυλοι, προσάδραμεν εἰς τοὺς Ἰουδαίους τοῦ Βασιλέως Σεδήρου. Ὁ δὲ Θεοδαδραϊκὸν ὕςερα ἀπὸ τὸν ᾿Ακύλαν χρόνους νς΄. τὸν καιρὸν τοῦ Βασιλέως Σεδήρου. Ὁ δὲ Θεοδαδραϊκὸν ὕςερα ἀπὸ τὸν ᾿Ακύλαν χρόνους νς΄. τὸν καιρὸν τοῦ Βασιλέως, καὶ μετεγλώττισε 
καὶ αὐτὸς την Γραφήν, διὰ νὰ κάμη καλωσύνην εἰς τοὺς Μαρκιωνίτας τοὺς συναιρέτας του. Ὑτην 
ςερου δὲ πάλιν ὁ Μέγας ᾿Ασκητής, καὶ Μάρτυς Λουκιανὸς, μετεγλώττισε καὶ οὐτος ὅλην την 
παλαιὰν Γραφήν ὡς σοφύτατος, καὶ ἔξετάζων αὐτην, την εὐρε ὁμοίαν μὲ τῶν Ἑδδομήκοντα. 
Αλλ᾽ ἐπὶ τὸ προκείμενον ἐπανέλθωμεν.

Ψαλτήριου ήτου ενα "Οργανου Μουσικόυ, παρόμοιου της Κιβάρας, τηυ φωνήυ του όποίου Ελεγου φόην Ψαλμου. 'Ωδην δε πάλιυ λέγουσι το μέλος, το όποιου ψάλλομεν χωρίς "Οργανου, ελεγου φόην Τέχνην της Μουσικής. Ψαλμός δε φόης λέγεται, σταν προηγηται αὐτό το της φόης, με του ήχου του Ψαλτηρίου. 'Ωδή δε Ψαλμού, το ἀνάπαλιν. Το δε Διάψαλμα, Θέλει να είπη εναλλαγή της εννοίας, ή του μέλους, με τα όποια ήλλαττου την φωνήν, ως και ήμεις άλλάττομεν τον ήχου είς μερικά 'Ιδιόμολα. Περί δε Αίνων, και άλλων όμοιων, γινώσκετε, στι "Γμνος λέγεται η άπλωμένη δοξολογία. Αίνος δε σύντομος επαινος. 'Αλλ' εξομολόγησις είναι μαρτυρία, ή δια τα καλά, τα όποία μας εδωκεν ό Θεος, ή δια τας άμαρτίας, τας όποιας επράξαμεν. Και προτευχή μεν είναι ή δέησις, Εύχη δε το τάξιμου. 'Ο δε 'Αναδαθμός κατά μεν την Ίςορίαν φανερώνει τον έρχομον από την Βαδυλώνα είς την Ίςρουσαλήμ. ὅτι κατά την τοποθεσίαν, αυτη είναι ύψηλοτέρα της Βαδυλώνος. Κατά ἀναγωγην δε, ήγουν ύψηλοτέραν εννοιαν, ὁ ἀναδαθμός είναι ύψηλοτέρα της Βαδυλώνος. Κατά ἀναγωγην δε, ήγουν ύψηλοτέραν εννοιαν, ὁ ἀναδαθμός φανερώνει την ανάδασιν της θεωρίας, καὶ την ελευθερίαν ἀπό τα πάθη της σαρκός είς την ἀπαφανερώνει την ανάδασιν της θεωρίας, καὶ την ελευθερίαν ἀπό τα πάθη της σαρκός είς την απαφανερώνει την ανάδασιν της θεωρίας. Πολλάκις οὐν ύμνοῦν τον Θεον με την ζώσαν φωνήν,

π à à à

καὶ Έπ ('22.

ές ρ. έπου :pos;

proye

คะ, ค

lni.

און.

(1)

rà un

ήλ-

A-

72

TOU

001

E-

fa-

LUE

-

ηu

ώς καὶ ήμεις ψάλλοντες, καὶ τοῦτο ἐλέγετο ἀσμα. "Αλλην φορὰν ἔπαιζον με τὰς χεῖρας τὸ δεκάχορδον Ψαλτήριον, καὶ αὐτὸ ἔλεγον Ψαλμόν. "Οτι ἀφ' οὖ ὁ Σαοὐλ ἐτελεὐτησεν, ἔφερεν ὁ Προφήτης Δαδίο την Κιδωτον εἰς τὰ Ἱεροσόλυμα, καὶ ἐδιάλεξεν ἀπὸ την φυλην τοῦ Δευῖ ὡς εὐλαδῆς, Ψάλτας χορούς τέσσαρας, νὰ ψάλλωσι τῷ Θεῷ ἔμπροσθεν τῆς Κιδωτοῦ μὲ Κινύρας,
Τύμπανα, μὲ Κυμβαλα εὕηχα, καὶ Ψαλτήριον, καὶ μὲ ἔτερα "Οργανα. "Ησαν δὲ εἰς κάθε
Χορὸν οβ΄. ὅλοι σο ἡ. Οἱ δὲ Πρωτοψάλται τῶν Χορῶν, καὶ ἔξαρχοι, ἡσαν οὖτοι. 'Ασὰφ,
Αἰμαν, Αἰθὰμ, καὶ Ἰδιθούμ οῖ τινὲς ἔςεκον ἐνώπιον τῆς Κιδωτοῦ ψάλλοντες μὲ διάφορα "Οργανα. Μέσον δὲ πάντων, καὶ πρώτις ος ἄρχων ἀρχόντων ἐςἐκετο αὐτὸς ὁ Μακάριος Δαδῖὸ,
τεταγμένος ἐν 'Αρίω Πνεύματι, ἄδοντες ὅλοι συμφώνως εἰς δοξαν Κυρίου, καὶ αἴνεσω.

Έαν ούν αύτοι οί Μακάριοι είχασι τόσην εύλάβειαν εἰς εκείνην την Κιβωτέν, ήτις ήτον μόνου σκιά της άληθείας, και προεικόνισμα, πύσηυ πρέπει να έχωμεν είς την Έκκλησίαν ήμεῖς οί Χριςιανοί, ὁ Νέος Ίσραηλ του Δεσπότου Χριςοῦ ὁ ἐκλεκτὸς, καὶ παμπόθητος; "Ω τῆς ἀναισθησίας τινών, οξτενες ζέκουσιν είς τὰς Αγίας συνάξεις με τόσην αναίδειαν, ώσπερ να έκαθηντο εὶς τὸν οἶκόν των, όμιλοῦντες αἰσχρά, καὶ μάταια λόγια. Ὁ Μέγας Βασίλειος λέγει ταῦτα. »Προσευχή εςὶ τῷ εὐχομένω κριτήριον Χριςοῦ, πρὸ τοῦ μέλλουτος βήματος. Ὁ τοίνυν ὡς δεὶ ενταύθα εὐχόμενος, εν τῷ μέλλοντι οὐ κριθήσεται.« "Ηγουν προσευχή εἶναι εἰς ἐκεῖνον, ὅς τις προσεύχεται, ώς εἰς ενα πριτήριον προ τῆς Δευτέρας τοῦ Χριςοῦ Παρουσίας καὶ ὅς τις εὕχεται έδω, καθώς πρέπει, δεν θέλει κατακριθή ἀπό τον Χριςον είς εκείνο το φοθερον κριτήριον. Μαχάριοι λοιπον, όσοι ζέκουσιν είς τον Ναον τοῦ Κυρίου με τόσον φόδον, καὶ εὐλάβειαν, με συνριθήν καρδίας, καὶ δάκρυα, καθώς οἱ κλέπται, καὶ φονεῖς παρίζανται ἔμπροσθεν τοῦ ἐπιγείου Ηριτού, με σχημα ταπεινού, και έλεεινότατον, δια να τούς λυπηθή, να τοῖς δώση έλαφροτέραν τής παίδευσεν. Ο ντως επρεπεν επ' άληθείας, να ζεκώμεθα και ήμεις οι άνάξεσε είς τας 'Ακολοθίας της Έκκλησίας, καὶ εξόχως εἰς την του Ψαλτηρίου ανάγνωσεν, ήτις εἶναε προτεμοτέρα τωι Τροπαρίων, και πλέον ώφέλιμος. Έπειδή οί Ψαλμοί είσιν όλως προσευχή προς του Κτί-57 , xai d'énois.

TE

m

Ταῦτα ᾿Αδελφοὶ γινώσκοντες, ἀναγινώσκετε μὲ εὐλάδειαν τὸ Ψυχοσωτήριου Ψαλτήριου.
Καὶ καθώς εἶςε πρόθυμοι εἰς τὸ κέρδος τοῦ σώματος, καὶ κοπιάτε τοσούτον, καὶ βασανίζεσθε μὲ πολλούς κινδύνους Βαλάσσης, καὶ ςερεᾶς ν᾽ ἀποκτήσητε πλοῦτον ρέοντα, καὶ ἄςατον.
Οὕτως ἔπρεπε νὰ ἐπιμελῆσθε καὶ τὸν Οὐράνιον, καὶ ἄσυλον πλοῦτον, ὅς τις δὲν φθείρεται, οὕτε ἡμπορεῖ τις νὰ σᾶς τὸν κλέψη, ἀλλὰ τὸν ἔχετε πάντοτε. Μὴν ἀμελῆτε λοιπὸν τὴν ᾿Ακολου-βίαν καὶ τὰς λοιπὰς ἀρετὰς, ἀλλὰ μικρὸν κοπιάσατε, νὰ λάδετε πλουσίαν ἀντάμειψεν. Ὁλίγον κακοπαθήσατε, διὰ νὰ εὐρῆτε ἀνάπαυσιν αἰώνιον. Δεχθῆτε τὸ ψυχοφελὲς τοῦτο δώρον ώς χρη-σιμώτατον, καὶ παρακαλεῖτε, παρακαλώσας, καὶ δέομαι, ἰκετεύοντες τὸν Συμπαθῆ, καὶ Παντελεήμονα, νὰ μὲ, ἐλεήση τὸν ἐμπαθῆ, καὶ ἀνελεήμονα, ὅπως ρυσθῶ τῆς πανοφύνου κολάσεως καὶ ἐπιτύχω τῆς ἀνοδύνου, καὶ πανευφροσύνου ἀγαλλιάσεως. Ἦρχομαι δὲ τὴν ἐξήγησιν, ἐπιαλούμενος τὸν ἐν Τριάδι Θεὸν, νὰ μὲ φωτίση τὸν ἀνάξιον, διὰ πρεσδειῶν τῆς Ὠειπαρθένου Δεσποίνης ήμῶν Θεοτόκου, τῶν Ἱερῶν ᾿Αποςόλων, τοῦ πραστάτου Δαδίδ, καὶ Παμμάκαρος, καὶ πάντων τῶν Ἱρίων Διβασκάλων τῆς Ἑκκλησίας μας, νὰ μὴ σφάλλω εἰς τοιαύτην ἐρμηνείαν ἀλλά κατά τὴν γνώμην τοῦ Ψαλμφδοῦ νὰ γένη καὶ ἡ ἐπηνσες. Ερρωσδε.





## Ψ A A T H P I O N T Ω Δ A B Í Δ.

ΜΕΤΑΦΡΑΣΘΕΝ ΕΙΣ ΚΟΙΝΗΝ ΔΙΑΛΕΚΤΟΝ.

ÅΓΑΠΙΟΥ ΜΟΝΑΧΟΫ́

Ψαλμός το Δαδίδ Α΄. Ανεπίγραφος παρ Εδραίοις.

'H Έξήγησις...

Ι. Ο Ττως Μακάριος καὶ καλότυχος ημπορεί νὰ έγετα έκείνος ὁ ἄνθρωπος, ὁ ὁποίος δὲν επεριπάτησι, οὐε ήνώθηκε μὲ ἐκείνους, οἱ τινες συγκοινωνοῦσι εἰς ἐς βουλὰς τῶν ἀσεθῶν ἀμαρτάνοντες Οἱ τινες ώρθορο ροιοὶ μολύνουσι τοὺς πλησίον εἰς Καθέραν Κοιμακαθεζοιενοι. "Ηγουν, διδάσκουσι τοὺς ἄλλους εἰς τὰ αἰρέσες αὐτῶν, καὶ τοὺς παρακινοῦσιν εἰς τὰς πονηροιέργασιας των.

2. Αλλ έχει εκ του Νόμου τοῦ Κυρίου ὅλου τοῦ νοῦν αὐτοῦ καὶ την θέλητιν. Οῦ μόνον νὰ τοῦ ἀκούη, κλλὰ καὶ νοὸν πληροι, καὶ νὰ τον φυλάττη ἀπαρα-ἀλευτα, μτόσον πόθου, ώς ε νὰ μη μελετὰ ἡμέραν, 'αὶ νύκτα, 'τε νὰ λέγη ἄλλα ἀνωρελη, καὶ μά-αια βήματα ἄλλα μόνου αὐτὸν νὰ ποθη ώς ψυχοσω-

Το Κείμενον.

1. Μακάριος ἀνηρ, δς οὐκ ἐπορεύθη ἐν βουλη ἀσεβῶν, καὶ ἐν ὁδῷ ἀμαρτωλῶν οὐκ ἔςη, καὶ ἐκὰθορα λοιμῶν οὐκ κάθισεν.

2. Άλλ' ἢ ἐτζ Κυρίου τὸ Θέτ Καὶ ἐν•τῷ Ν λετήσει ἡμ

3. Καὶ ἔςαι ώς τὸ Εύλον τὸ πεφυτευμένον παρά τὰς διεξόδους τῶν ὑδάτων. "Ο τον καρπον αύτοῦ δώσει έν καιρω αύτου.

4. Καὶ τὸ φύλλον αὐτοῦ ούκ ἀποβρυήσεται καὶ πάντα όσα αν ποιή, κατευοδωθήσεται.

5. Οὐχ' οῦτως οἱ ἀσεβεῖς, ούχ' ούτως · άλλ' η ώσει χνοῦς, ον ἐπρίπτει ὁ ἄνεμος από προσώπου της γης.

6. Διὰ τοῦτο οὐκ ἀνασήσονται ασεβείς έν πρίσει, ουδὲ άμαρτωλοὶ ἐν βουλη Διraiwv.

7. "Οτι γινώσκει Κύριος όδον δικαίων, και όδος à-

σεβων απολείται.

3. Ο τοιούτος θέλει ές αι άρθευόμενος με τα νάματα της Θείας Διδασκαλίας. Να θάλλη, και να προκόπτη πάντοτε εἰς τὰς ἀρετὰς \* ὡς τὸ δένδρον ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον πεφυτευμένου πλησίου του ύθατος, και ποτιζόμενου, άποδίδει του καρπου αύτου είς κάθε καιρου άρμόδιου.

4. Καὶ ποτε ἀπο κανένα χειμώνα πειρασμού δεν θέλουν μαρανθή, και πέσουσι τα φύλλα του. 'Αλλ' έχων την ταπεινοφροσύνην συντηρούσαν, καὶ σκέπουσαν τας εναρέτους πράξεις αὐτοῦ, δια να μη ἐκτελέση κὰνένα πταίσιμου, αλλά να είναι όλα τα έργα του είς το Βέλημα του Κυρίου κατευοδούμενα.

5. Οί δὲ ἀσεβεῖς μη ἔχοντες κάμμίαν ςερεότητα, περιφέρονται από έναντίους ανέμους τῶν παθῶν, ώς ό κουιορτός της γης, καὶ εἰσέρχουται εἰς τοὺς οφθαλμοὺς

τών άλλων με το κακόν των υπόθειγμα.

6. "Οθεν η ανάςασις αὐτών τών ασεδών οἰς την δευτέραν του Χριζού Παρουσίαν, θέλει είζαι μάλλον κατάπτωσις, καὶ κατάκρισις • Έπειδη δεν χρειάζονται ελεγχων, έχοντες φανεράν την απέβειαν. Ούτε υπάγουσι με τους Δικαίους εἰς ζωήν ἀιώνιου αλλά πτουσιν ελ λεεινῶς εἰς τὸν βυθόν τοῦ ἀδου, να κολάζωντι ἀτελευ-

7. Δίστι ο δίκαιος Κριτής, και αλάθητε, ήξεύρει και πρό της κρίσεως όλας τὰς πράξεις τωνάνθρώπων, και δεν χρειάζεται τότε απόδειξιν. 'Αλλά βαδεύει καθ'

ένα, καὶ τὸν ἀνταμεύει κατὰ τὰ ἔργα του, δίδων τοῖς έναρέτοις, οἴτινες ἐφύλαξν τὰς ἐντολάς του, ἀπόλαυσιν αϊώνιου, και χαράν ἀτελεύτητον. Τους δε ἀπεδείς, οί τινες Ιεν του ώμολόγουν διά Θεου με τα έργα, και λόγια, κατακρίνων είς κόλασιν ατελεύτητο, να έχωσι καθημερούσιον, και αθάνατον θάνατον, να όδυρωνται ματαίως, και ανωφέλυτα δτι δια πρόσκαιρου ήδουήν, εκληρουόμησαν απώλειαν αἰωνίζουσαν.

## ΠΡΟΟΙΜΙΟΝ ΕΙΣ ΤΟΝ Β'. ΨΑΛΜΟΝ.

Ψαλμόν, καὶ τοῦτον τὸν δεύτερον εύρήκασιν οί Ο΄. Έξηγηταὶ Ανεπίγραφον, μετεγλώττησαν όλην την Παλαιάν κατά του καιρόν τοῦ Φιλαθέλφοι Πτολεμαίου. ησε τινάς να κάμη επιγραφήν από λ'γου του, αλλά τους αφηκανούτως ανεπιούς ημρασι. Δηλεί δε ό παρών Ψαλμός την άγνωσίαν των Έθων, καί Ίουίγραφον φανερώνει άγνωσίαν. Ἡ δὲ ἔννοια τούτον τοῦ Ψαλιοῦ είναι αῦης β΄. των Βαπιλειών φαίνεται, ότι ακούοντες οί Αλλωφυλοι, πώς ό έφοδήθησαν, μή τους αίχμαλωτεύση καὶ συναχθέντες όλοι, έσυμθουτι. Καὶ οὐ μόνον τὰ "Εθνη, άλλα καὶ τινὲς Ιουάζου, Εττά τὸ

Βάνατον τοῦ Σαουλ, ηνώθησαν με τον Υίόντου, καὶ ἔπασχον νὰ Θανατώσωσι τὸν Δαδὶο, ὅς τις λέγεται Χριζὸς, ἤγουν χρισμένος Βασιλεύς. Αλλ' αὐτὸς, τοῦ Θεοῦ βοηθοῦντος, ενίκησεν ἄπαντας. Καὶ τότε ἔγραψε τοῦτον τὸν Ψαλμον, προφητεύων τὰ ἀνθρώπινα πάθη τοῦ Δεσπότου Χριζοῦ, καὶ τὴν ἀυτοῦ Βασιλείαν, τὴν ταραχὴν τῶν Ἰουδαίων, καὶ τὸν Θόρυθον, καὶ τὴν ἀπιζίαν αὐτῶν. Όμοίως καὶ τὴν κλίσιν τῶν Ἐθνῶν, καὶ τελευταΐον τὴν δευτέραν αὖτοῦ, καὶ φοδερὰν Παρουσίαν.

#### HE Shynois

- 1. Διατί ἔκαμαν τὰ Ἑθνη Θόρυθον τοιοῦτον, καὶ τόσην σύγχυσιν; καὶ οἴ Λαοὶ ἐμελέτησαν κενὰ, καὶ μάταια πράγματα;
- 2. Οί Βασιλεϊς της γης εσυνάχθησαν επὶ ταυτοῦ, καὶ ηγερθησαν κατὰ τοῦ Κυρίου, καὶ κατὰ τοῦ Χριςοῦ, μ' ὅ-λον ὅτι αὐτὸς ὁ Θεὸς καὶ Πατηρ ἔχρισεν αὐτὸν Βασιλέα τῶν Βασιλέων πάσης της Κτίσεως.
- 3. Ταῦτα ἐγκελεύεται τὸ "Αγιον Πυεῦμα, νὰ όμολογῶμεν οἱ Πιςοὶ λέγοντες. "Ας κόψωμεν τὰ θεσμὰ τῶν θυσσεδῶν Ἑθνῶν, ἀποβρίπτοντες τὸν ἄθικον ζυγὸν τῶν παρανόμων Ἑβραίων καὶ ὰς λάβωμεν τὸν τοῦ Κυρίου ζυγὸν ῶς γλυκύτατον. Ταῦτα λέγουπιν οἱ Ἰουθαῖοι διὰ τὸν Υίὸν τοῦ Θερῦ, νομίζοντες, ὅτι τιμῶσι τὸν Πατέρα. 'Αλλ' οὐαὶ αὐτοῖς, ὅτι ὅς τις δὲν τιμᾶ τὸν Υίὸν, οὐδὲ τὸν Πατέρα σέβεται.

4. ¾ άρρονες αὐτοὶ, καὶ ταλαίπωσοι! "Οτι ὁ ὑπὰ αὐτῶν ςαυρωθεὶς, καὶ κατοικῶν εἰς τοὺς Οὐρανοὺς, καὶ βλέπων τὰ πάντα, θέλει ματαιώσει τὰς βουλὰς αὐτῶν, καὶ θέλει τοὺς κάμη εἰς ὅλον τὰν Κόσμον παίγνιον.

5. Καὶ οὐ μόνον ἐδῶ Θέλει τοὺς παιδεύση με την μάχαιραν τῶν 'Ρωμαίων πρόσκαιρα · αλλὰ καὶ τότε την ήμέραν τῆς Κρίσεως Θέλει ἐκφωνήση κατ αὐτῶν την φοβερὰν ἀπόφασιν, καὶ με τὸν δίκαιον του θυμον Θέλει τοὺς ἐκθροήση, καὶ καταπτήξη τοσοῦτον, ὅσον νὰ μην ηξεήρωσι ποῦ εὐρίσκονται.

6. Κατὰ τὸ ἀνθρώπινον λέγει, πῶς ἔγινε Βασιλεὺς ὑπὸ τοῦ Πατρός ὅτι ὡς Θεὸς ἔχει τὴν Βασιλείαν ἔμφυτον. Εἰς τὴν Ἰουδαίαν μὲν ἐδίδαξεν ὁ Χριζὸς, εἰς δὲ τὸν Κόσμον ὅλον οἱ Θεῖοι ᾿Απόζολοι, διαγγέλλοντες τὰ Ἅγιά του προςάγματα.

7. Πρός εμένα είπεν ο Κύριος. Έσθ είσαι ο Υίρς 10υ, σε εγέννησα πρό των αίωνων, και πάντοτε σε ντινο υπερουσίως. Τὸ Κείμενον.

τ. "Ινα τὶ ἐφρύαξαν" Εθνη, καὶ Λαοὶ ἐμελέτησαν κενὰ;

2: Παρέσησαν οἱ Βασιλεῖς τῆς χῆς, καὶ οἱ \*Αρχοντες συνήχθησαν ἐπὶ τὸ αὐτὸ κατὰ τοῦ Κυρίου, καὶ κατὰ τοῦ Χρισοῦ αὐτοῦ.

3. Διαρρήξωμεν τούς δεσμούς αὐτῶν, καὶ ἀπορρίσφωμεν ἀφ' ἡμῶν τὸν ζυγὸν αὐτῶν.

4. \*Ο κατοικών έν Οὐρανοῖς ἐκγελάσεται αὐτοὺς, καὶ ὁ Κύριος ἐκμυκτηριεῖ αὐτοὺς.

5. Τότε λαλήσει προς αὐ τοὺς εὐ ὀργῆ αὐτοῦ, καὶ τῷ θυμῷ 'αὐτοῦ ταρί αὐτοὺς.

6. Εγω δε κατες ά! ξη σιλευς όπο Αγιονς γελλων το βε ρίου.

7. Ki Tiós p, \$ pov\_

. 8. Αϊτησαι παρ έμου, και δώσωσοι "Εθνη την κληρονομίαν σου, και την κατάσχεσίν σου τὰ πέρατα τῆς  $I\eta s.$ 

9. Ποιμανείς αὐτοὺς ἐν ράβδω σιδηρα ως σκεύη κεραμέως συντρίψεις αὐ-

rovs.

10. Καὶ νῦν Βασιλεῖς σύνετε παιδεύθητε πάντες οί πρίνουτες την Γην.

11. Δουλεύσατε τω Κυρίω έν φόβω, και άγαλλιασθε αὐτῷ ἐν τρόμφ.

12. Δράξαςθε παιδείας, μή ποτε ὀργισθη Κύριος, και απολείσθε έξ όδοῦ διnaias.

13. "Οταν εκκαυθή έν τάχει ὁ θυμὸς αὐτοῦ. Μακάριοι πάντες οι πεποιβότες επ' αυτω.

8. Έπει δε οί Ιουδαΐοι, οί τινες ήσαν πρότερον μερίς μου, καὶ Δαὸς περιούσιος, ἀπεβλήθησαν διὰ την παρανομίαν των • σοὶ θέλω δώσει εἰς κληρονομίαν τὰ Έθνη • να φθάσωσε τα όρια της Βασιλείας σου είς όλα του Κόσμου τὰ πέρατα.

ο. Απειλητικώς λεγει ταύτα κατά Τουδαίων, ότι Βέλει τους παιδεύσει ὁ υπ' αυτών ςαυρωθείς Χριζός, μέ την βάβδον της Βασιλείας των 'Ρωμαίων. "Η πάλιν εάν γροικάται διὰ τὰ "Εθνη, λέγομεν ράθδον σιδηράν την Βασιλείαν του Χριςου· και συντριδήν, την μετάπλασιν των Πιςων, την δια του Αγίου Βαπτίσματος.

10. Καὶ ἐπειθή ούτως έχει, λάβετε οί Βασιλείς, καὶ "Αρχοντες γνώσιν, καὶ σύνεσιν, καὶ παιδευθήτε εἰς τὸν σωτήριου του Κυρίου Νόμου, πρὸς ψυχικήν σας ώφέλειαν.

11. Δουλεύσατε τον Θεόν με φόδον, καὶ μή μελετᾶτε μόνου την φιλανθρωπίαν αὐτοῦ, αλλά καὶ την δικαιοσύνην. Καὶ ελπίζουτες μεν την σωτηρίαν, αγάλλεσθε. Φοβούμενοι δὲ τὴν πτῶσιν, φυλάγεσθε ἀκριδῶς. Ὁ γάρ δοκών ές άναι, βλεπέτω μη πέση.

12. Δεν φθάνει μόνη ή Πίζις, αλλά καὶ ή πράξις. την όποίαν επιλαβόμενοι, όθευσατε την απλανή ςράταν, δια να μήσας όργισθη ό Κυριος, και απολεσθήτε τε-

13. "Ότι μέλλει να έλθη με πολύν θυμόν τάχιςα, κατ' έκείνην την φοθεράν ήμέραν της κρίσεως, να έξεταση τας πράξεις μας. Καὶ τότε Μακάριοι, ὅσοι κατεφρόνησαν πάσαν ανθρωπίνην βοήθειαν, καὶ μόνου εἰς αὐτον εἰχασι το βάρρος, και την ελπίδα των.

ημός τῷ Δαδὶδ, όπότε ἀπεδίδρασκεν ἀπὸ προσώπου ἀδεσσαλώμ τοῦ Υίοῦ αὐτοῦ ἐν τῆ ἐρήμφ. Γ΄.

> Βίδλον τῶν Βατιλειῶν Κεφάλ. ιε΄. φαίνεται, ὅτι ὁ Υίος τοῦ Δαδίδ Αβεσσαη κατά του Πατρός του, καὶ τὸν ἐδίωκε νὰ τοῦ πάρη τὸ Βασίλειον. Ὁ δὲ Πατραλοίαν, φοβούμενος μη του φουεύση. Καὶ εὐγαίνων ἀπὸ την Ίερουόπους του, επεριπάτει πρός την έρημου με πολλην ταπείνωσιν, και κατάαύται αί βλίψεις του ήλθαπιν έκ Θεού διά την μοιχείαν, καὶ φόνον, ν ετέλεσε. Καθώς οὐν ἔφθασαν είς ένα τόπου ἔρημον, ἔδωσαν πόλεμε την θείαν βοήθειαν. Καὶ φεύγων ο "Αθεσπαλώμ καθεζόμενος είς

μουλάριον, ἔτυχεν ενας Δως πυχνός με ξηράδια, εἰς τὰ ὁποῖα ἐκαταμπέρδεσαν αὶ τρίχες της κεφαλής του, καὶ εμείνεν εἰς τὸ δένδρον κρεμάμενος. Ὁ δὲ Ἰωάδ ὁ Στρατηλάτης τοῦ Δαδ δ, εδραμεν εὐθὺς, καὶ τὸν εφόνευσεν. Ὁς φαίνεται εἰς τὸ τή. Κεφ. τῆς αὐτης Βίδλου. Ὁθεν ἔςρεψε πάλιν ὁ Προφήτης εἰς τὸ Βασίλειον. Καὶ ἀπάνω εἰς αὐτην τὴν ὑπόθεσιν, ἔγραψε τὸν Ψαλμὸν τοῦτον. Ὁ ὑποῖος γροικάται διὰ τὸ πάθος τοῦ Σωτῆρος, καὶ τὴν ᾿Ανάςασιν · ἐπειδὴ ὁ Δαεδιὸ ἦτον εἰκών τοῦ Χριςοῦ, καὶ προτύπωσις.

#### Ή/ Έξήγησις.

- 1. Διατί Κύρις εγείρονται κατ' εμοῦ τόσοι εχθροί, καὶ πολέμια; δίδοντές μου Βλίψιν πολλήν καὶ με-
- 2. Καὶ μοῦ λέγουσιν, ὅτι ἐγυμνώθηκα τῆς σῆς βοηθείας, καὶ προμηθείας. Καὶ νὰ μὴν ἔχω πλέον κὰμμίαν ἐλπίδα σωτηρίας καὶ χάριτος.
- 3. "Ομως εσύ Κύριε είσαι ή καταφυγή, ό βοηθός, καὶ ή δόξα μου ός τες με ύψοις, καὶ με λυτρώνεις από κάθε κίνδυνον πάντοτε.
- 4. Δεν γροικάται έδω ή Φωνή διά κραυγήν, καί βολήν του σώματος, άλλα της ψυχης ή προθυμία τε, και διάθεσις. Λέγει ούν, ότι όσακις εξήτησα τινά χάριν παρά Θεού, εὐθύς μου ἐπήκουσεν ἀπό τὸ "Αγιον ὄρος του. Τοῦτο λέγει κατά την Παλαιάν γνώμην τῶν Ἰουδαίων. Οἴτινες ἐνόμιζον, ὅτι εἰς την Σκηνην ἐκατοίκα ὁ Θεός ἐπειδή ἀπὶ ἐκεῖ ἔδιδε τοῦς Ἱερεῦσι τοὺς χρησμοὺς; καῖ ἀποκρίσεις κατά την αἴτησιν αὐτῶν.

5. Τὰς θλίψεις, καὶ συμφοράς, καλεῖ νύκτας ή Θεία Γραφή. Λέγει οὖν, ὅτι εἰς τοὺς μεγάλους μου διωγμοὺς ἐκοιμήθηκα, καὶ ἐξύπνησα "Ότι ὁ Θεὸς καὶ Πατήρ εἰχε τὴν φροντίδα μου, καὶ ἀπὸ τὸν θάνατον μὲ ἀνέςησε.

- 6. Λοιπον έχων ελπίδα από τὰς προλαβούσας εὐεργεσίας, δεν φοβοῦμαι πλέον τὰς μυριάδας τῶν Λαῶν καὶ
  Εθνῶν, οἴτινες με πονηρὰν καρδίαν θέλουν με περικυκλώπει ἀλλὰ εἰς κάθε κίνδυνον με φθάνει νὰ εἰπῶ·
  «Έγειραι Κύριε, καὶ σῷσόν με.
- 7. "Οτι εσύ εμαςίγωσες, καὶ επαίδευσες όσους με εχθρεύουτο άδικα. Καὶ τόσου εταπείνωσες την επαρσιν αὐτῶν, ώςε πλέον δὲν δύνανται νὰ με βλάψωσι.

Το Κείμενον.

- 1. Κύριε τί ἐπλυθύνθησαν οἱ θλίβοντές με; πολλοὶ ἐπανίς ανται ἐπ' ἐμὲ.
- 2. Πολλοι λέγουσι τη ψυχημου οὐκ ἔτι σωτηρία αὐτῷ ἐν τῷ Θεῷ αὐτοῦ.
- 3. Σὺ δὲ Κύριε ἀντιλήπτωρ μου εἰ, δόξα μου, καὶ ὑψῶν τὴν κεφαλήν μου.
- 4. Φωνη μου πρὸς Κύριον ἐκέκραξα, καὶ ἐπήκουσέ μου ἐξ ὄρους 'Ayiov αὐτοῦ.
- 5. Έχω δὲ ἐκοιμήθην, καὶ ὕπνωσα · ἐξηγέρθην , ὅτι Κύριος ἀντιλήψεταί μου.
- 6. Οὐ φοβηθήσομαι ἀπὸ μυριάδων Λαοῦ, τῶν κύκλω συνεπιτιθεμένων μοι Ανάσα Κύριε, σῷσόνμε ὁ Θεός μου.
- 7." Οτι σὺ ἐπάταξω παντας τοὺς ἐχθραίνδντάς μοι ματαίως ὁδόντας ἀμαρτώς λῶν συνέτριφας

8. Τοῦ Κυρίου ἡ σωτηρία, καὶ ἐπὶ τὸν Δαόν σου ἡ εὐλογία σου. Δόξα. 8. Καὶ άπλῶς εἰπεῖν, οὐ μόνον έγω, ἀλλὰ καὶ ο λαός μου ὅλος, ὁ μετ' εμοῦ πολεμούμενος, δεν ἔχομεν εἰς ἀνθρωπον τὸ θάρρος μας, ἀλλὰ μόνον εἰς ἐσένα τὸν Κύριον ελπίζομεν. Καὶ εἴμεσθιν βέβαιοι δὶ αὐτὸ, νὰ ἐπιτύχωμεν παντὸς ἀγαθοῦ, εὐλογίας τῆς σῆς, καὶ μακαριότητος.

#### Είς το τέλος εν υμνοις, Ψαλμός τῷ Δαβίδ. Δ΄.

Τυνώσκετε οι αναγινώσκοντες, ότι εἰς τὴν Γραφὴν γροικαται τὸ τέλος μὲ δύο τρόπους ενα μὲν ὅταν λέγωμεν, ἐτελειώθη ἡ Βίβλος ἡ καὶ παν ἄλλο ἐργόχειρον ἔλαθε τέλος. Δεύτερον δὲ σημαίνει ἀφάνισιν, ἤγουν ἔνα Κάςρον, ἢ Δένδρον, ἢ ἄλλο ὅμοιον ἡλθεν εἰς τὸ τέλος, τοῦτ εςιν ἡφάνισαι. "Οταν οὖν λέγει ἡ ἐπιγραφὴ τινὸς Ψαλμοῦ εἰς τὸ τέλος, δὲν σημαίνει ἀφάνισιν, ἀλλὰ ἐκπλήρωσιν, καὶ τελείωσιν, ὅςις εἰναι ὁ Χριςὸς τὸ τέλος πάντων ἡμῶν, τὸ ἐφετὸν τῶν ψυχῶν, καὶ μακαριότης ἡμῶν. Καθώς γράφει εἰς τὴν ᾿Αποκάλυψιν. Ἐγώ εἰμὶ ἀρχὴ, καὶ τέλος. Ὁ δὲ ᾿Ακύλας, καὶ Θεοδοτίων, ἀντὶ τέλος, ἔγραψαν τῷ νικοποιῷ. Ὁ δὲ Σύμμαχος, καὶ οἱ λοιποὶ, ὑμνος ἐπινίκιος. Καὶ σημαίνει, ὅτι ὁ Χριςὸς εἴναι τὸ τέλος ἡμῶν, ἡ εὐφροσύνη, καὶ ἡ αἰώνιος ἀγαλλίασις. Διδάσκει δὲ εἰς τοῦτον τὸν Ψαλμὸν τοὺς ἀσεθεῖς, καὶ ἄφρονας οἴτινες δὲν πιςεύουσει τὰ αἰώνια ἀγαθὰ, ἀλλὰ μόνον ποθοῦσι τὰ μάταια, νὰ καταλάθωσι τὴν ἀναισθησίαν, καὶ ἀγνωσίαν των.

Τὸ Κείμενον.

Έν τῷ ἐπικαλεῖσθαί με, εἰσήκουσάς μου δ Θεὸς τῆς δικαιοσύνης μου. Έν θλίψει ἐπλάτυνάς με.

2. Ο i κτείρησόν με , καὶ εἰσάκουσον τῆς προσευχῆς

Τίοι ἀνθρώπων έως πότ βαρυκάρδιοι; "Ινα τί κγαπα ε ματαιότητα, καὶ εητείτε τόδος;

μάσωσε Κύρις τὸν ὅσιον αὐτοῦ. Κύριο εἰσακούσεταν μου εἰν τῷ εἰσακούσεταν μου εἰν τῷ εραγέναι με προς αὐτὸν.

#### Ή Έξηγησις.

1. "Ο σαις φοραϊς ήθελα επικαλεσθή του Θεου, μου επήκουε την δικαίαν μου ζήτησιν (τοῦτο λέγει δικαιοσύνην, ήγουν την εὔλογον αἴτησιν) καί εἰς αὐτὰς τὰς Αλίψεις, μοῦ ἐπλάτυνε την όδον, ἀναψυχην, καὶ βοήθειαν.

2. Ούτω καὶ τώρα δέομαί σου πολυέλεε Κύρεε, σπλαγχνίσου με, καὶ ἐπάκουσον την δέησιν μαυ.

3. Ἡμεῖς δὲ ιν ἄνθρωποι, θεωρώντες τοῦ Θεοῦ την πρόνοιαν ἀπὸ ὅσα ἐτέλεσεν εἰς τοῦ λόγου μου, ἀπορρίματε τοὺς ματαίους σας λογισμοὺς, καὶ μὴ ποθεῖτε ψευδη, καὶ μάταια. Ταῦτα λέγει πρὸς τοὺς ἀπίζους, καὶ συμβουλεύει τους, νὰ μὴ πιζεύωσιν εἰς τὰ ψευδη, καὶ μάταια εἴδωλα.

4. Καὶ νὰ γνωρίσωσιν, ὅτι ὁ Κύριος ἐμεγάλυνεν αὐττὸν ὡς "Οσιον, ἤγουν ὡς ἀθῷον, καὶ ἐπακούει τὰς εὐτ

χας, και δεήσεις του πάντοτε.

5. Ἐαν καὶ ἀγανακτεῖτε, βλέποντες τοὺς ἀδίκους εὐημερημένους, πλην μη αὐξάνετε κακῶς τὸ κακὸν, νομίζοντες, ὅτι ὁ Θεὸς δὲν ἔχει εἰς τὰ ὄντα πρόνοιαν. Καὶ
ἀφὸ οὖ νυκτώσει, ὅταν εἰςε ήσυχοι, καὶ ἀτάραχοι, ἰατρεύσατε τὰ ἡμερινὰ πταίσματα μὲ τὸ φάρμακον τῆς μετανοίας, καὶ μὲ δάκρυα κατανύξεως.

6. Την νομικήν Λατρείαν ἀποπέμπεται με ταῦτα, καὶ προτρέπεται ήμᾶς νὰ προσφέρνωμεν δικαιοσύνην, καὶ ἄλλας ἀρετὰς, αἱ ὁποῖαι εἶναι εὐπροσδεκτότεραι τῷ Κυρίω, παρὰ θυσίας. Μόνον νὰ ἔχωμεν εἰς αὐτὸν βεβαίαν ελπίδα, καὶ ἄσειςον, καὶ πίςιν ἀκράδαντον. Έπειδή πολλοὶ ἐπιτηδεύουσι τὸ καλὸν, ἀλλ' ὅχι διὰ εὐσέβειαν.

7. Τοὺς βαρυκαρδίους λέγει, οίτινες δυσχεραίνουσιν εἰς τὰ λυπηρὰ, καὶ ἀμφιδάλλοντες λέγουσι. Ποῦ φαίνεται, ὅτι ὁ Θεὸς μὰς Θέλει χαρίσει τόσα ἀγαθὰ παντευφρόσυνα;

8. Καὶ ταῦτα μεν αὐτοὶ. Ἡμεῖς δε οἱ ὁποῖοι με την 
Θεογνωσίαν σου ἐφωτίσθημεν, ἔχομεν ἀναψυχην, καὶ παράκλησιν, ἐλπίζοντες νὰ ἀπολαύσωμεν την αἰώνιον Βασιλείαν σου \* καθώς καὶ ἐδω ἐνέπλησας εὐφροσύνην την 
καρδίαν μας.

9. Πάλιν κατηγορεί τοὺς ἄνωθεν, οἴτινες λέγουσι, τίς δείξει ἡμῖν τὰ ἀγαθὰ; ὅτι ἔλαβον τόσα καλὰ, καὶ ἐνεπλήσθησαν καρποὺς, σιτάρι, οἶνον καὶ ἔλαιον · καὶ πάλιν μένουσι πρὸς τὸν πλουσιόδωρον Εὐεργέτην ἀχάριςοι.

10. "Οθεν επειδή πολλοί εδώ εἰς τον Κόσμον ήδικήθησαν, καὶ ετελεύτησαν χωρὶς νὰ λάβωσι την ἀμοιθήν τῶν ἀγώνων αὐτῶν, καὶ τήν πληρωμήν τοῦ κόπου των μὰς διδάσκει εδώ, ὅτι μετὰ βάνατον εἶναι ἡ ελπίδα τοῦν ἀγαθῶν. Καὶ τότε πὰς ενας λαμβάνει ἀπὸ τὸν δίκαιον Κριτήν την τῶν ἔργων αὐτοῦ ἀνταπόδοσιν. 5. Όργίζεσθε, καὶ μὴ άμαρτάνετε · ὰ λέγετε ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν, ἐπὶ ταῖς κοίταις ὑμῶν κατανύγητε.

6.. Θύσατε θυσίαν Δικαιοσύνης, καὶ ελπίσατε επὶ Κύριον.

7. Πολλοί λέγουσι, τίς δείξει ἡμῖν τὰ ἀγαθά;

8. Ἐσημειώθη ἐφ' ἡμᾶς τὸ φῶς τοῦ προσώπου σου Κύριε· ἔδωκας εὐφροσύνην εἰς τὴν καρδίαν μου.

9. Από καρποῦ, σίτου, οἴνου, καὶ ἐλαίου αὐτῶν ἐπληθύνθησαν.

10. Έν εἰρήνη ἐπὶ τὸ αὐτὸ κοιμηθήσομαι, καὶ ὑπνώσω. "Οτι σὰ Κύριε κατὰ μόνας ἐπ' ἐλπίδι κατώκησάς με.

## Υπέρ της κληρουομούσης, Ψαλμός τῷ Δαβίδ. Ε΄.

Το ληςονόμον ο Θείος Λόγος αποκαλεί κοινώς μεν την του Θεού Έκκλησίαν, ιδικής δε πάσαν Ψυχήν εύσε βη και ενάρετον. Η έννοια γούν τούτου του Ψαλμου είναι αυτη. Εις το κά. Κεφ. της Γενέσεως φαίνεται, ότι ο Αβραάμ είχε δύο Υίους, τον Ισμαήλ από την σκλάβαν "Αγαρ, και τον Ισαάκ από την Σόρραν. Ήτις βλέπουσα, ότι ο Ίσμαήλ έπαιζε με τον Ισαάκ, και τον έδερνεν ώς τρανήτερος, εσκανθαλίσθη, και είπε του Άνθρος της, να διώξη την Αγας με το Παιδίον της. Και ουτως εποίησεν. "Οθεν έμεινεν ο Ίσαάκ κληρονόμος του Πατρός του, ώς Υίος νόμιμος. Τουτο γράφει και ο Απόςολος είς το δ΄. Κεφ. προς Γαλάτας. Λοιπον κατά την έννοιαν του Ψαλμωδού, η Σάρρα επροεικόνιζε την Έκκλησίαν του Χρισού, το μαθώς η ξείρα εκείνη, και γηραλαία συνέλαβεν ουχί κατά φύσιν, άλλα άπό θείαν βοήθειαν, Θέτω και

η εξ Έθνων Έκκλησία εγέννησε τω θεω ούχι σαρκικώς, αλλά πνευματικώς Υίους απείρους. οι τινες νομίμως κληρονομούμεν του Ουρανίου Πατρός ημών την αιώνιου Βασιλείαν. Ή θε "Αγαρ εικόνιζε την Συναγωγήν των Τουδαίων, και όλον το σώμα των Ασεθών, οι όποιοι πλουτούντες με άγαθα πρόσκαιρα, διώκουσι την Έκκλησίαν με έμπαιγμούς, και κολαςήσια. Άλλα είς το τέλος ήμεις ώς τέκνα νόμιμα, θέλομεν κληρονομήσει τα ανεκλάλητα άγαθα δια των προσκαίμων τούτων θλίψεων.

#### Τὸ Κείμενον.

- 1. Τὰ ἡήματά μου ἐνώτισαι Κύριε, σύνες τῆς κραυγῆς μου. Πρόσχες τῆ φωνῆ τῆς δεήσεώς μου, ὁ Βασιλεὺς μου, καὶ ὁ Θεός μου.
- 2. "Οτι πρὸς σὲ προσεύ-Σομαι Κύριε. Τὸ πρωί εἰσακούση τῆς φωνῆς μου.
- 3. Τὸ πρωῖ παρασήσομαίσοι, καὶ ἐπόψει με. "Οτι οὐχὶ Θεὸς βέλων ἀνομίαν σὰ εἰ.
- 4. Οὐ παροικήσεισοι πονηρευόμενος. Οὐδὲ διαμενοῦσι παράνομοι κατέναντι τῶν ὀφθαλμῶν σου. Ἐμίσισας πάντας τοὺς ἐργαζομένους τὴν ἀνομίαν · ἀπολεῖς πάντας τοὺς λαλοῦντας τὸ

ύδος. Ανδρα αίμάτων, καὶ δόλι βδελύοσεται Κύριος.

6. Έχωνδε ε. ω πλήθει τοῦ ελέους ου τελεύσο-

#### Ή Έξηγησις.

1. Δέσμαί σου Κύριε με πόθον πολύν, καὶ παρακαλώ σε, νὰ ἀκροασθής τὸ εγκαλέσιμον μου με προσοχήν, καὶ νὰ επακούσης την δέησιν μου, ως Βασιλεύς μου, καὶ Κτίςης μου. Συνήθειαν έχει ή Γραφή, νὰ καλή τὰς Βείας ενεργείας ἀπὸ τὰ ἀνθρώπινα μόρια. Δὶ αὐτὸ λέγει, ενώκισαι. 'Αμή ὁ Θεὸς ἀντια ύλικὰ δὲν ἔχει, οὕτε ἄλλα μέλη ἔνυλα, ως ἀσώματος.

2. "Οτι έχων θάρρος, πῶς ὑποδέχεσαι τὰς αἰτήσεις μου, εὕχομαι κάθε καιρου, καὶ εξόχως τὸ πρωΐ, ἐν ῷ εἴναι ἡσυχία άρμόδιος διὰ τοὺς 'Αγίους ὕμνους σου, νὰ

επακούης την φωνήν μου, και την δέητιν.

- 3. Δεν ημπορεί πας ενας να είπη ταυτα προς τον "Υψιςον, πως θέλει παρρησιασθή να τον ίδη είμη μόνον σταν είναι ενάρετος δουλός του, ως ο Δασίδ, καὶ Ήλίας, ος τις έλεγε. Ζη Κύριος, ω παρέςην. Καὶ τὰ έξης.
- 4. Τον κατάλογον τῆς κακίας φέρνει εἰς το μέσον, ἀποδείχνων, ὅτι ὁ Θεὸς οὐ μόνον μισῷ την πονηρίαν, παρανομίαν, δόλον, καὶ φόνον, ἀλλὰ καὶ τοὺς τούτων ἐργάτας, ὅταν δὲν ἐπιςρέφωσιν εἰς μετάνοιαν. Καὶ ἀπολεῖ, καὶ ἐξολοθρεύει ὅσους λέγουσι ψεύματα, καὶ ῥάπτουσι δόλους κατὰ τοῦ Πλησίον, καὶ πανουργεύματα.
- 5. "Οτι αὐτοὺς τοὺς τρεῖς βδελύσσεται περισσά ὁ Κύριος. Τὸν φονέα, καὶ ἀνελεήμονα. Τοὺς ὁποίους ἄνδρας
  αίμάτων ἐκάλεσεν, ὅτι ὁ ενας φονεύει μὲ τὴν πρᾶξιν,
  καὶ ὁ ἄλλος ὁμοίως πίνει τὸ αἴμα τοῦ Πλησίον μὲ τὸν
  Τόκον. "Ετι δὲ καὶ τὸν δολερὸν, καὶ δύςροπον, ὅς τις
  προσποιεῖται φιλίαν, καὶ προδίδει, ὡς ὁ Ἰούδας, τὸν φίλοντου.
- 6. Έγω θὲ ἔχων εἰς τὴν πολλὴν φιλανθοωπίαν σου Την ἐλπίδα μου, Θέλω εἰπέλθη με Θάρρος εἰς τὸν Ἱερὸν

οἰκέν σου, νὰ προσκυνήσω με τον προσήκοντα φόβον την δόξαν σου.

7. Δέοναί σου Κύριε όδηγησόν με εἰς τὰ δίκαιά σου προςάγματα, καὶ ὁμάλισον την ὁδόν μου εἰς τὸ "Αγιόν σου Θέλημα τοιουτοτρόπως, ωςε νὰ καταισχυνθώσιν οἱ ἐχθροὶ μου. Ταὐτα λέγει ως ἐκ προσώπου της Ἐκκλησίας, νὰ την ὀρθοτομήση ὁ Κύριος, εἰς ἔλεγχον τῶν δυσσεθῶν ἐχθρῶν, οἴ τινες την πολεμοῦσιν ἄδικα.

8. Οξτίνες μολύνουσι με το ψεύδος την γλώτταν, καϊ ποσώς δεν είναι άλήθεια είς το ζόματων άλλα καὶ οί διαλογισμοί της καρδίας αὐτών, είναι πονηφοί, καὶ

μάταιοι.

9. Όμοίως καὶ οἱ λάρυγγες αὐτῶν εἶναι ὥσπερ τὰ ἀνοικτὰ μνήματα, τὰ ὁποῖα εὐγάζουσι δυσωδίαν ἄμετρον. Επειδή λαλοὐσι βλασφημίας, καὶ ἀσελγείας, αἰσχρὰ, καὶ ρέρυπωμένα λόγια. Καὶ ράπτουσι δόλους κατὰ τῶν δούλων σου. Λοιπῶν κρῖνον αὐτοὺς Κριτὰ δικαιότατε.

- 10. "Ας αποπέσωσιν από την ματαίαν ελπίδα των, ας διασκεδασθώσιν αι διαδολαί αυτών, και τὰ πανουργεύματα, δίδοντες αξίαν δίκην των τολμημάτων αυτών, και ασεδειών Και δίωξαι τους με θυμόν από προσώπου σου επειδή κατά σου εκίνησαν τὸν πόλεμον, και πολλάσε παρεπίκραναν οι ανόητοι.
- 11. "Οτι τοῦτο θέλει εὐφράνει όλους τοὺς πιςοὺς δούλους σου, καὶ θέλει τοὺς δώση αἰώνιον ἀγαλλίασιν, "Οχι διὰ την ἀπώλειαν εκείνων, καὶ ὅλεθρον, ἀλλὰ διὰ την προμήθειάν σου Ἐπειδή πείθονται, πῶς κατοικεῖς εἰς αὐτοὺς, καὶ τοῖς χαρίζεις την σην εὐλογίαν, καὶ πρόνοιαν.
- 12. Καὶ γενόμενοι έραςαὶ τοῦ 'Αγίου σου 'Ονόματος, νὰ καυχώνται εἰς την κηθέμονίαν σου, την μεγάλην σου δύναμιν δίηγούμενοι.
- 13. Ευδοκίαν καλεί ή Θεία Γραφή το άγαθου τοῦ Θεοῦ Βέλημα. Λέγει οὖν, ὅτι το ἀγαθου σου Βέλημα, Κύριε, καὶ ή περὶ ήμᾶς φιλοςοργία, καὶ ή πολλή σου ἀγάπη, μᾶς ἔγινεν ὅπλον σωτηρίας πρόξευον, καὶ ςέφανος ἐπινίκιος.

μαι εἰς τὸν εἰκόνσου, προσκυνήσω πρὸς Ναὸν "Αγιόν σου εἰν φόβω σου.

- 7. Κύριε όδήγησον με έν τη δικαιοσύνη σου ένεκα των έχθρων μου, κατεύθυνον ένωπιόν σου την όδον μου.
- 8. "Οτι οὐκ ἔτιν ἐν τῷ τόματι αὐτῶν ἀλήθεια ἡ καρδία αὐτῶν ματαία.
- 9. Τάφος ἀνεωγμένος ὁ λάρυγξ αὐτῶν. Ταῖς γλώσσαις αὐτῶν ἐδολιοῦσαν. Κρῖνον αὐτοὺς ὁ Θεός.
- 10. Αποπεσάτωσαν ἀπὸ τῶν διαβουλιῶν αὐτῶν κατὰ τὸ πλῆθος τῶν ἀσεβειῶν αὐτῶν ἔξωσον αὐτοὺς, ὅτι παρεπίκρανάν σε Κύριε.
- 11. Καὶ εὐφρανθείησαν πάντες οὶ ελπίζοντες ἐπὶ σέ. Εἰς αἰῶνα ἀγαλλιάσονται, καὶ κατασκηνώσεις ἐν αὐτοῖς.
- 12. Καὶ καυχήσονται ἐν σοὶ οἱ ἀγαπῶντες τὸ ὄνομά σου.
- 13. "Οτι σὰ εὐλογήσεις δίκαιον Κύριε ως ὅπλω εὐδοκίας ἐςεφάνωσας ἡμᾶς.

## Είς το τέλος εν υμνοις ύπερ της ογδόης.

Ψαλμός τῷ Δαδίδ. ς.

Ο γοδην καλεξ την τοῦ μελλοντος αἰῶνος κατάςασιν. "Οτι ὁ παρών βίος ἀνακυκλεξται μὲ τὰς ἐπτὰ ἡμέρας τῆς ἐβδομάδος. Ἡ θὲ αἰτία διὰ την ὁποίαν ἔγραψε τὸν Ψαλμὸν αὐτὸν εἴναι αὕτη. Εἰς την β΄. Βίβλον τῶν Βασιλειῶν Κεφάλ. ὕςερον, φαίνεται, πῶς ὁ Δαβὶδ ὑπερη-φανεύθη διὰ τὸν πολὺν Λαὸν τὸν ὁποῖον εἶχε, καὶ ἔςειλε τὸν Στρατηλάτην Ἰωὰδ, νὰ μετρήση τοὺς ἀνθρώπους, Καὶ οὕτως ἐποίησεν. Ὁ δὲ Θεὸς ἐπαρωξύνθη, καὶ ἐμήνησε τὸν Δαβὶδ, νὰ προκρίνη ἕνα ἀπὸ τὰ τρία ταῦτα· Ἡ νὰ γένη πεῖνα μεγάλη τρεῖς χρόνους εἰς ὅλους τοὺς τόπους του, Ἡ νὰ τὸν διώκωσιν οἱ ἐχθροί του τρεῖς μῆνας, Ἡ νὰ γένη Βανατικὸν εἰς τὸν Λαόν του ἡμέρας τρεῖς διὰδας ἐβδομήκοντα. Τότε ὁ Δαβὶδ ἔκλαυπε πικρῶς, βλέπων τὸν ᾿Αγγελον, πῶς τοὺς ἐφίνευεν ως ἀςραπη μὲ πολλην ταχύτητα. Καὶ λέγων ταῦτα, ἐδέετο τοῦ Θεοῦ, νὰ παύση τὸν θυμόν του ὡς εὕσπλαγχνος. Ἑγω ἔπραξα την άμαρτίαν, Πανοικτίρμων, καὶ Πολυέλεε Κύριε, λοιπὸν παίδευσον ἐμὲ τὸν ἀγνώμονα, καὶ ὄχι τὰ πρόβατα τοῦτα, τὰ ὁποῖα δὲν ἔπταισαν. Οῦ τως οὖν ὁ ἐλεήμων Θεὸς εὐσπλαγχνίσθη, καὶ ἔπαυσεν ὁ Βάνατος. "Οθεν ὁ Προφήτης ἔγραψε τοῦτον τὸν Ψαλμὸν, καὶ δέεται μὲ πολλην κατάνυξιν, νὰ μη τὸν παιδεύση μὲ θυμὸν την ώραν τῆς Κρίσεως διὰ την άμαρτίαν ταύτην, καὶ διὰ τὰς ἄλλας δύο, τὰς ὁποίας ἐτέλεσε.

#### Τὸ Κείμενον.

1. Κύριε, μη τῷ θυμῷσου ἐλέγξης με · Μηδὲτῆ ὀργῆσου παιδεύσης με.

2. Έλέησόν με Κύριε, ὅτι ἀθενής εἰμί. Ἰασαί με Κύριε, ἥτι ἐταράχθη τὰ ὀςᾶ μου.

ράχ σφόδρα. και σὰ Κύ-

4. Επότε; σαι την ψυ ν μου. Σῷσόν με ένεκεν τοι λέους σου.

#### Ή Έξηγησις.

1. Πολυέλεε Κύριε, δέομαί σου μή με κολάσης ώς δικας ης δυμωμένος. Μή τε ίσομετρήσης με την άμαρτίαν μου την τιμωρίαν, ώς κριτης όργιζόμενος, Άλλα συγκέρασον με την φιλανθρωπίαν σου το δίκαιον, ώς Πατηρ εύσπλαγχνος, καὶ φιλός οργος.

2. Έαν δεν ασθενήση το λογικάν εἰς τὰν ἄνθρωπον, τὰ πάθη δεν ζασιάζουσι. Δὶ αὐτὸ λέγει, ἀσθενής εἰμαι, καὶ θεράπευσόν με Κύριε. "Οτι τὰ κόκκαλά μου, ἤγουν

οί λογισμοί εταράχθησαν.

3. Δεν είναι μέρος εἰς εμε, νὰ μὴν ἔχη μεγάλην Βλίψιν, καὶ βάσανον · Λοιπον Κύριε μου τὶ βραδύνεις, καὶ δέν με Θεραπεύεις τον ἄθλιον;

4. "Οταν τινάς πταίση μεγάλα εἰς ἄλλον, τον μισεῖ, καὶ τρέφει ἐκεῖθεν το πρόσωπου. Διὰ τοὐτο λέγει πρόσσες μοι, Κύριε, λύτρωσαι ἀπὸ τὰ δεινὰ τὴν ψυχήν μου, καὶ σῷσόν με ° "Οχι διὰ τὰς ἀρετάς μου, ἐπειδή κὰνένα καλὸν δὲν ἐτελεσα, ἀλλὰ μόνον διὰ τὸ μέγα σου ἔλεος:

- 5. Ναὶ πολυεύσπλωγχνε, δέξαι μου την εξομολόγησιν, καὶ την μετάνοιαν τώρα, εν ιδ ώφελοῦσι τὰ δάκρυα · "Οτι μετά Θάνατον, σφαλίζει ή Θύρα τῆς μετανοίας, καὶ μένουσιν οί ςεναγμοί μου άνωφέλευτοι.
- 6. Διὰ τοῦτο ἐπειδή μεγάλας άμαρτίας ἔπραξα, ἐκοπίασα πολλὰ, καὶ ἐὐλίδην, καταδρέχων τὴν μιανθεῖτάν μου κλίνην μὲ δάκρυα, καὶ ἐνθυμούμενος τὸ βάρος
  τὴς ἀνομίας μου, δὲν θέλω παύσει οὕτω ποιῶν, ἔως νὰ
  τύχω συγχωρήσεως.
- 7. Έσκοτίσθη τὸ ὁπτικὸν τῆς διανοίας μου, διὰ τὴν λγανάκτησιν, Δέσποτα καὶ εἰς ὁ λίγας ἡμέρας εγήρασα ἀπὸ αἰτίαν τῶν δαιμόνων, οἴ τινες εἰς τὴν ἀμαρτίαν μὲ παρεκίνησαν "Η διὰ σαρκικοὺς ἐχθροὺς λέγει ὅτι τὰ ὀνείδη αὐτῶν τὸν ἀδυνάμησαν, καὶ ἐγήρασεν ἄωρα. "Οθεν λέγει πάλιν πρὸς αὐτοὺς τὰ τοιαυτα.

8. Φύγετε ἀπό εμένα παράνομοι, οίτινες κατακρίνετε τὰ πταισματά μου περιγελώντές με, καὶ τὰ εδικά σας δεν βλέπετε παύσατε της κατηγορίας, ὅτι ἐπήκουσετην φωνην τοῦ κλαυθμοῦ μου ὁ Κύριος.

- 9. Καὶ προσδεξάμενος την ταπεινήν μου δέησιν, ώς εὔσπλαγχνος μοὶ ἔδωκε την συγχώρησιν.
- 10. Λοιπὸν παύσατε μεν εμε ενειδίζοντες, θρηνήσατε δε τὰς άμαρτίας σας αἰσχυνόμενοι, καὶ κάμετε ταχέως μετάνοιαν · ὅτι φοθερὸν, καὶ δίκαιον τὸ Θεῖον Κριτήριον.

- 5. "Οτι οὐκ ἔσιν ἐν τῷ Φανάτῳ ὁ μνημονεύων σου. Έν δὲ τῷ ῷδη τίς εἰξομολοχήσεταί σοι;
- 6. Ἐκοπίασα ἐν τῷ σεναγμῷ μου Λούσω καθ ἐκάσην νύκτα τὴν κλίνην μου Ἐν δάκρυσί μου τὴν σρωμνήν μου βρέξω.

7. Έταράχθη ἀπὸ θυμοῦ δ ὀφθαλμὸς μου ἐπαλαιώθην ἐν πᾶσι τοῖς ἐχθροῖς μου.

- 8. Ἀπόσητε ἀπ' ἐμοῦ πάντες οἱ ἐργαζόμενοι τὴν ἀνομίαν. "Οτι εἰσήκουσε Κύριος τῆς φωνῆς τοῦ κλαυθμοῦ μου..
- 9. "Ηκουσε Κύριος της δεήσεως μου. Κύριος την προσευχήν μου προσεδέξατο.
- 10. Αἰχυνθείησαν καὶ ταραχθείησαν πάντες οἱ ἐχθροὶ μου. Απος ραφείησαν, καὶ καταιχυνθείησαν σφόδρα διὰ πάχους. Δόξα

#### Ψαλμός τῷ Δαβὶδ Ζ΄.

"Ον ήπε τῷ Κυρίω ὑπέρ τῶν λόγων Χουσί Υίοῦ Ίεμενῆ.

Φεύγων ὁ Θεῖος Δαδίδ τὸν πατραλοίαν Υίον του, ἔςειλε τὸν Χουσὶ, νὰ διασκεδάση τὰς βευλλάς τοῦ ἀχιτόφελ. Καὶ οὕτως ἐποίητε, καταπείθων τὸν ἀδεσταλώμ νὰ μὴ διώξη εθθώς τὸν Πατέρα του, ἀλλὰ νὰ τοῦ δώση ὁλίγην διορίαν. Καὶ οὕτως ὁ Θεῖος Δαδίδ, μὰ τὰν ἀνοσελλὴν αὐτην, σωτηρίας ἔτυχε. Τότε γοῦν προσέφερε τῷ Θεῷ τοῦτον τὸν Ψαλαὸν ἐδιστον τὸν Ε

καὶ προσευχήν εὐάρμοςον. Καὶ μὲ τοὺτον διδάσκει μεν τοὺς ἀδὶκημένους, νὰ ἔχωσιν εἰς τὸν Θεὸν τὴν ἐλπίδα των τοὺς δὲ ἀδικητὰς, οἴ τινες διώκουσι τὸν Πλησίον χωρὶς αἰτίαν, νὰ φοβηθῶσι τὴν μέλλουσαν κρίσιν, καὶ φοβερὰν ἀνταπόδοσιν, καὶ νὰ μετανοήσωσι τὰς άμαρτίας των, πρὶν νὰ τοὺς ἔλθη ὁ Θάνατος.

To Keinevov.

1. Κύριε ὁ Θεός μου ἐπὶ σοὶ ἤλπισά. Σῷσόν με ἐκ πάντων τῶν διωκόντων με καὶ ρῦσαί με.

- 2. Μή ποτε άρπάση ώς Λέων την ψυχην μου, μη ὄντος λυτρουμένου, μη δὲ σώζοντος.
- 3. Κύριε ὁ Θεός μου, εἰ ἐποίησα τοῦτο, εἰ ἔςιν ἀδικία ἐν χερσί μου.
- 4. Εὶ ἀνταπέδωκα τοῖς ἀνταποδιδοῦσίμοι κακὰ, ἀποπέσοιμι ἄρα ἀπὸ τῶν ἐχβρῶν μου κενὸς.
- 5. Καταδιώξαι ἄρα ὁ ἐχβρὸς τὴν ψυχήν μου. Καὶ
  καταλάβοι, καὶ καταπατήσαι εἰς τῆν τὴν Ζωήν μου,
  καὶ τὴν δόξαν μου εἰς χοῦν
  κατασκηνώσαι.
- 6. Ανάσηθι Κύριε εν όρχη σο ύψωθητι εν τοῖς πέρατι τος εκθρων σου.
- 7. Καὶ τεργέρθητι Κύριε ὁ Θεός μὸς, ἐν προςάγματι ὡ ἐνετείλ. Καὶ συναγωγὴ Λαῶν κολώσεισε.

Ή Έξηγησις.

1. Δ εν ἔχω το βάρρος, καὶ την ελπίδα μου, Δέσποτα, εἰς ἀνθριοπίνην βοήθειαν, ἀλλὰ μόνον εἰς ἐσὲ ἐλπίζω ὁ ἀχρεῖος οἰκέτης σου, νὰ μὲ λυτρώσης μὲ την Παντοδύναμον χεῖρά σου ἀπὸ τόσους ἐχθροὺς, οἶ τινες μὲ διώκουσι.

2. Ναὶ Πολυεύσπλαγχνε, σκέπασόν με μὲ την κηδεμονίαν σου, διὰ νὰ μην άρπάση ὁ ἀντίδικος την ψυχην μου ώς Λέων ἄγριος, εὐρίσκων με ἔρημον της σης προυσίας, καὶ παντελώς διαφθείρη με.

3. Της άρετης οι τρόποι είναι πολλοί · διά τοῦτο δεν καυχᾶται εδω, πως δεν επραξε ποτέ του κακον, άλλ ὅτι δεν αδίκησε τοὺς έχθρούς του πώποτε. "Οθεν λέγει με Βάρρος ταῦτα ως πρᾶος, καὶ ὰμνησίκακος.

4. Κύριε μου, εκν απεόωκα ποτε τοῖς εχθροῖς μου κακὸν ἀντὶ κακοῦ, γύμνωσαί με τῆς κηθεμονίας, καὶ βοηθείας σου.

5. Καὶ παράδος έμε εἰς τοὺς δυσμενεῖς εχθρούς μου ὑποχείριον. Καὶ οὺ μόνον ᾶς ὑςερηθῶ τῆς παρούσης δόξης, καὶ Βασιλείας, αλλὰ καὶ νὰ παραδοθῶ εἰς ἄτιμον, καὶ καταγέλαςον θάνατον.

6. Έπειδη γούν με καταδιώκουσιν άδικα, μη μακροθυμήσης πλέον, άλλα εγείρου με δικαίαν όργην, δείξαι είς αὐτούς την θαυμάσιόν σου δύναμιν, καὶ κάμε τους νὰ γνωρίσωσι πόσου ὑπερβαίνει τὰ πέρατα, καὶ τὰ ὅμια αὐτῶν ἡ μεγαλειότης σου.

7. Καὶ καθώς ἐσὰ ἐνουοθέτησας τοὺς ἐπιγείους Κιτας, νὰ ἐκδικῶσι τοὺς ἀδικουμένους, δεῖξον τὴν πρόνοιαν σου καὶ εἰς τοῦ λόγου μου "Οτι μὲ τὸν τρόπον τοῦτον βλέποντες οἱ λαοὶ τὴν ἀξίαν δίκην, τὴν ὁποίαν ἔδωκες τοῖς ἀδίκοις, αυξάνεται ἡ λατρεία σου, πληθένη ἡ συνα-

γωγή των Δικαίων, απείρακτος από τους εχθρούς σου, δια να σε δοξάζωσι.

8. Καὶ ἐπειδη εἶσαι μεν "Υψιςος, καὶ Θεὸς Παντοδύναμος, ἀπὸ πολλοὺς δε ἀγνοούμενος, εμφανήσου ποταπὸς εἶσαι με αὐτην την κηδεμονίαν σου, νὰ γνωρίσωσι, ὅτι ἐδική σου εἶναι ἡ εξουσία, νὰ κρίνης ἄπαντας.

9. Δικαιοσύνην λέγει, πῶς τὸν ἀδίκησε ποσῶς τὸν ᾿Αβεσσαλωμ, καὶ τὸν ᾿Αχιτόφελ, ἐν ῷ αὐτοὶ ἐγύρευον νὰ τὸν φονεύσωσι, χωρὶς νὰ τοὖς πταίση. Λέγει οὖν, κατὰ τὴν ἀκακίαν μου ταύτην, σὲ παρακαλῶ νὰ μὲ κρί-

νης, καὶ ὄχι δια τὰ λοιπά μου πταίσματα.

10. Ο Σύμμαχος εἶπεν, ἀπαρτισθήτω, ἄς φανη ματαία ή πονηρία τῶν κακῶν ἀνθρώπων, καὶ ἃς μὴ προκόψωσιν εἰς τὰς ἀτυχίας, διὰ νὰ γένωσιν οἱ Δίκαιοι εἰς τὴν ἀρετὴν σπουθαιότεροι, βοηθούμενοι ὑπὸ τοῦ Κυρίου, ὅς τις γινώσκει τοὺς λογισμοὺς τῆς καρδίας, Τοὺς ὅποίους λέγει νεφροὺς ° ἐπειδή αὐτοὶ διεγείρουσι τοὺς λογισμοὺς τῆς ἐπιθυμίας.

11. Οὔτω καὶ ἐγω θελω βοηθηθή ἀπὸ τὸν Θεὸν, ὅς τις σώζει ὅλους τοὺς Δικαίους, καὶ εὐθεῖς τῆ καρδία, οἵ τινες δὲν ἔχουσι δυςροπίας, καὶ πανουργεύματα.

12. Έσεξς δε ἀσεβεζς, καὶ παράνομοι γινώσκετε, ὅτι ο δικαιοκρίτης Θεὸς εἶναι μεγάλος, καὶ Παντοδύναμος "Όθεν μέλλει νὰ σᾶς κολάση εξ ἀποφάσεως, 'Αμή ὡς μακρόθυμος δεν δείχνει την έργην αὐτοῦ καθ' ἡμέραν, νὰ σᾶς παιδεύη εἰς πὰν ἀμάρτημα.

13. `Αλλά καρτερεί εως ύς ερα, εάν δεν μετανοήσετε, να ακονίση την μάχαιραν της δικαιοσύνης του · "Οτι

τὸ τόξον έχει κορδισμένον, καὶ έτοιμον.

14. Την πανολεθρίαν των άμαρτωλων δηλοί με ταυτα, Οί τινες επειδή την εύπρηςον ύλην της άμαρτίας εδέχθησαν, καὶ ωλοδόμησαν ξύλα, καὶ χόρτον, καὶ καλάμην, κατὰ τὸν ᾿Απόςολον, δικαίως Θέλουν καταβληθη
με πυρφόρα βέλη Βανάσιμα εἰς παίδευτιν αἰώνιον.

15. Διὰ τὸν ἀχιτόψελ εἶπε ταὐτα εἰς τήν ποτηρὰν ἐκείνην βουλήν, τὴν ὁποίαν ἐκατασκεύασεν ἄδικα κατὰ τοῦ Δκδιδ ὁ παράνομος. Δέγει οὐν. Αὐτὸς ἔσκαψε λάκκον, νὰ μὲ παγιδεύση, ἀλλὰ μὲ δικαιοκρισίαν Θεοῦ ἔπεσου αὐτὸς εἰς τὸν βόθρον, τὸν ὁποῖον ἔκαμε διὰ λόγου μου.

- 8. Καὶ ὑπὲρ ταύτης εἰς ὕψος ἐπίσρεψον. Κύριος κρινεῖ λαούς.
- 9. Κρῖνόν μοι Κύριε κατά την δικαιοσύνην μου, καὶ κατά την ἀκακίαν μου ἐπ' ἐμοί.
- 10. Συντελεθήτω δη πονηρία άμαρτωλών. Καὶ κατευθυνεῖς Δίκαιον, ἐτάζων καρδίας καὶ νεφρούς ὁ Θεὸς δικαίως.
- 11. Ἡ βοήθειά μου παρὰ τοῦ Θεοῦ τοῦ σώζοντος τοὺς εὐθεῖς τῆ παρδία.
- 12. 'Ο Θεὸς κριτής δίκαιος, καὶ ἰχυρὸς, καὶ μακρόθυμος, καὶ μὴ ὀργὴν ἐπάγων καθ ἐκάςην ἡμέραν.
- 13. Έαν μη έπιτραφητε, την ρομφαίαν αὐτοῦ τιλβώτει. Τὸ τόξον αὐτοῦ ένέτεινε, καὶ ἡτοίμασεν αὐτὸ.
- 14. Καὶ ἐν αὐτῷ ἡτοίμασε σκεύη θανάτου. Τὰ βέλη αὐτοῦ τοῖς καιομένοις ἐξειρ γάσατο.
- 15. Ίδου ώδίνησεν άδικίαν Συνέλαβε πόνον, και έτεκεν ανομίαν. Δάκκον ώρυζε, και ανέσκαψεν αὐτον, και εμπεσεϊκαι εἰς βόλους ον εἰργάσατο.

16. Έπισρέψει ὁ πόνος αὐτοῦ εἰς κεφαλὴν αὐτοῦ. Καὶ ἐπὶ κορυφὴν αὐτοῦ ἡ ἀδικία αὐτοῦ καταβήσεται.

17. Έξαμολογήσομαι τῷ Κυρίω, κατὰ τὴν δικαιοσύνην αὐτοῦ, καὶ ψαλῷ τῷ ὀνόματι Κυρίου τοῦ ὑψίσου. 16. Καὶ ὅσα κακὰ ἐμελέτα νὰ τελέση εἰς ἐμὲ, ὅς τις δέν τον ἠδίκησα, ἔςρεψαν δικαίως ἀπάνω του. Καὶ ἡ ἀμαρτία του, ἔπεσεν εἰς τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ μὲ θείαν νεῦσεν, καὶ βούλησιν.

17. Έπειδή λοιπον ο Πανάγαθος Κύριος, εθείξεν είς εμε τόσην πρόνοιαν, θεν θέλω φανή είς τον εύεργετην μου άχάριςος. 'Αλλά θέλει τον εύχαριςω καθ έκάς ην, της δικαίαν κρίσιν αὐτοῦ διηγούμενος. Καὶ θέλει ψάλλω, δοξά-ζων τὸ "Αγιον αὐτοῦ, καὶ ὑπερύμνητον ὄνομα.

Εἰς τὸ τέλος, ὑπὲρ τὧν Ληνῶν. Ψαλμὸς τῷ Δαδίδ. Η'.

Είς ἴσους Ψαλμοὺς ἔγραψαν εἰς τὸ τέλος οἱ Ἑβοθομήκοντα, ὁ ᾿Ακύλας, καὶ Θεοδοτίων τῷ Νικοποιῷ ήρμήνευσαν ὁ ἀξὲ Σύμμαχος Ἐπινίκιος, Καθῶς καὶ οὖτος προσφέρεται τῷ Νικοποιῷ Χριςῷ, "Οςτις κατέλυσε τὸν ἐχθρὸν, καὶ ἀδικητήν, λυτρώσας τῆς τυραννίδος αὐτοῦ τὸ ἀνθρώπινον γένος • Ληνοὺς δὲ τὰς Ἐκκλησίας ἐπωνόμασεν, ἐπειδή καὶ τὸν Κύριον ἄμπελον λέγου εν. Αὐτή ἡ προσηγορία εἰναι εἰς μεγάλην κατηγορίαν τῆς ἀπιςίας τῶν τυφλῶν Ἰουδαίων, Οῖ τινες ἀκούοντες πλήθη Ληνῶν, καὶ ἡξεύροντες, ὅτι ἐκείνων δὲν ἐνόθη παρὰ μία Ἐκκλησία, ἡ μὰλλον εἰπεῖν, κατὰ τὸν μέγαν Ἡσαΐαν, προλήνιον, πάλιν δὲν ἐννοῦσι τὴν ἀλήθειαν, ὅτι ἐπαυσε τὸ σκιῶδες τοὺ Νόμου εἰκόνισμα, ἐπεφάνη δὲ ἡ χάρις τῆς Νέας Διαθήκης, καὶ πάντας ἀνθρώπους ἐφώτισεν. Οἱ δὲ Ληνοὶ λέγονται κοινῶς Πατητήρια.

Το Κείμενον.

1. Κύριε ο Κύριος ἡμῶν, 
ως θαυμας ον το ὄνομά σου εν πάση τη Γη.

- 2. "Οτι ἐπήρθη ἡ μεγαοπρέπειάσου ὑπεράνω τῶν Ο οανῶν.
- 3. Έ σόματος νηπίων, καὶ θηλακοντων κατηρτίσω αίνου, ενεκο των εκθρών σου. Τοῦ κα αλῦσαι έχθρὸν, καὶ εκδικήτην.

Ή Έξήγησις.

1. Κύριε, ός τις δεσπόζεις ἀπάντων τῶν κτισμάτων, καὶ εξόχως ἡμῶν τῶν δούλων σου, πόσον εἰναι τὸ "Ονομά σου πανταχοῦ σεβασμιώτατον, καὶ Βαυμάσιον; Ταῦτα λέγει, ἡ διὰ τὸ μεγαλείον τῶν ποιημάτων τοῦ Θεοῦ, ἡ διατὶ ἐκηρύχθη εἰς ὅλην τὴν Γὴν τὸ σωτήριον Εὐαγγέλιον.

2. 'Αυτί σε εγνώρισαν ἄπαυτες, ὅτι εξουσιάζεις τον Οὐρανον, καὶ τὴν Τῆν, καὶ πᾶσαν τὴν κτίσιν "Ότι εἶχεμεν τὴν μεγαλοπρέπειαν πάντοτε, ἀλλὰ οἱ ἄνθρωποι δεν 
τὴν εγνώριζον ἡ διὰ τὴν τῶν 'Αγγέλων λέγει προσκύ-

νησιν, μετά την του Σωτήρος ανάληψιν.

3. Νηπίους, καὶ θηλάζοντας λέγει τοὺς ᾿Απος όλους, Οἴ τινες μὲ τὴν ἀμάθειάν των καὶ ἀπλότητα, κατέλυσαν τὸν διάδολον. Ἦ κατὰ τὴν Ἱζορίαν, εἰς ἔλεγχον των Ἰουδαίων τὸ λέγειν "Ότι οί μὲν παῖδες ἀνευφήμουν τὸν Χριζὸν, οί δὲ Πατέρες τὸν Σωτηρα, καὶ εὐεργέτην ἐζαύρωσαν.

- 4. Έγω δε ςοχαζόμενος των ςοιχείων, και φωςήρων την ευκοσμίαν, και ώραιότητα, καταλαμβάνω την σην μεγαλουργίαν, και λίαν απορώ, και Βαυμάζω.
- 5. Καὶ ἐξόχως τὴν πολλήν σοὺ κηθεμονίαν, καὶ πρόνοιαν, τὴν ὁποίαν θείχνεις εἰς τοὺς εὐτελεῖς ἡμᾶς, ἐπειθὴ ἐνθυμᾶσαι, καὶ μᾶς τιμᾶς τοσοῦτον πολὺ, μὲ τὴν ʿΑγίαν σου ἐπίσκεψιν, μὲ ὅλον, ὅτι τοσάκις σοῦ πταίομεν.
- 6. Τοῦτον τὸν ἄνθρωπον ἐποίησας κατὰ τὴν φύσιν μὲν ἀπὸ τοῦς Άγγέλους μικρότερον, εἰς δὲ τὴν χάριν χωρητικὸν τῆς μακαριότητος, καὶ εἰς τὴν ἀξίαν εξουσιαςὴν, καὶ δεσπότην πάσης τῆς Κτίσεως. Καὶ τὸν σὸν Υίὸν πρὸς όλίγον καιρὸν ἔδειξες μικρότερον τῶν 'Αγγέλων, διὰ τὴν Σάρκωσιν, ἀμὴ πάλιν εὐθὺς τὸν ἐδόξασες τόσον, καὶ ὕψωσες αὐτὸν, ώςε ὑπερδαίνει ὅλα τὰ κτίσματα, καὶ τὰ Οὐράνια τάγματα.

7. Καὶ αὕτη ἀπόδειξις εἶναι τῆς μεγίςης του δυνάμεως, τὸ νὰ ὑποτάξης εἰς τὴν εὐτελῆμας φύσιν ὅλα τὰ πράγματα ἐπίγεια, ἀέρια, καὶ Βαλάσσια Καὶ ὑπὸ τὴν Βασιλείαν τοῦ Χριςοῦ ὑπέκλινας τοὺς πρακτικοὺς Δικαίους, καὶ τοὺς καλοὺς Θεωρητικοὺς, καὶ ἀπλῶς τὴν ὁρατὴν κτίσιν, καὶ ἀόξατον. Οὖτος γαρ ὁ Ψαλμὸς προλέγει τὴν Θείαν Ἐναυθρώπησιν, καὶ τὴν σωτηρίαν τῆς Οἰκουμένης, καὶ τὴν περὶ τοὺς ἀνθρώπους τοῦ Θεοῦ κηδεμονίαν διθάσσει ὁ Προφήτης.

8. "Οθεν ἐκπληττόμενος, ἔθηκε πάλιν εἰς τὸ τέλος τοῦ Ψαλμοῦ τὸ προοίμιον. Κυριε, ὁ Κύριος ἡρῶν.

4. "Οτι ὄψομαι τοὺς Οὐρανοὺς, ἔργα τῶν δακτύλων σου Σελήνην, καὶ ἀτέρας, ἃ σὸ ἐθεμελίωσας.

5. Τί έσιν ἄνθρωπος, ὅτι μιμνήσκη αὐτοῦ; ἢ Τὸς ἀνβρώπου, ὅτι ἐπισκέπτη αὐτὸν;

6. Ἡλάττωσας αὐτὸν βραχύτι παρ Αγγέλους. Δόξη, καὶ τιμῆ ἐσεφάνωσας αὐτόν. Καὶ κατέσησας αὐτὸν ἐπὶ τὰ ἔργα τῶν χειρῶν σου.

7. Πάντα ὑπέταξας ὑποκάτω τῶν ποδῶν αὐτοῦ, πρόβατα, καὶ βόας ἀπάσας. "Ετι δὲ καὶ τὰ κτήνη τοῦ πεδίου, τὰ πετεινὰ τοῦ Οὐρανοῦ, καὶ τοὺς ἰχθύας τῆς θαλάσσης, τὰ διαπορευόμενα τρίβους θαλασσῶν.

8. Κύριε ὁ Κύριος ἡμῶν, ὡς Ξαυμας ον τὸ ὄνομά σον ἐν πάση τῆ γῆ.

Δόξα. Κάθισμα Α΄.

Τρισάγιον, Παναγία Τριας, τὸ Πάτερ ήμῶν, καὶ τὰ τροπάρια. Ἦχος α.

Ε'ν ανομίαις συλληφθείς εγώ ο άσωτος, οὐ τολμώ ατενίσαι εἰς τὸ ὕψος τοῦ οὐρανοῦ ο ἀλλὸ βαξρών εἰς την φιλανθρωπίαν σου κράζω, ο Βεὸς ἱλάσθητί μοι τῷ άμαρτωλῷ, καὶ τῷ σόν με.

Εί ὁ δίχαιος μόλις σώζεται, εγώ που φανούμαι ὁ άμαρτωλός; τὸ βάρος και τὸν καυσωνα τῆς ἡμέρας ἀθκ εβάζασα, τοῖς περὶ τὴν ένθεκάτην ὥραν συναρίθμησόν με ὁ θεὸς καὶ σῶσόν με. Δ ὁ ξ α.

`Αγκάλας πατρικάς διανοϊξάι μοι σπεύσου, ἀσώτως του εἰρου κατηνάλωσα βίου · εἰς πλοῦτου ἀδαπάνητου ἀφορῶ τῶν οἰκτιρμῶν σου σωτήρ · νῦν πτωχεύουσαν μὴ ὑπερίδης καρδίαν · σοὶ γὰρ Κήριε εὐ κατανύξει κραυγάζω, ἥμαρτου εἰς τον οὐρανου, καὶ ἐνώπιου σου. Καὶ νῦν.

Έλπὶς Χριςιανών Παναγία Παρθένε, ου έτεκες θεου ύπερ νοῦν τε, καὶ λόγον, ἀπαύςως ίκέτευε σὺν ταῖς ἄνω δυνάμεσι, δοῦναι ἄφεσιν αμαρτιών ημῖν πᾶσι, καὶ διόρθωσιν βίου τοῖς πίζει καὶ πόθω, ἀεί σε γεγαίρουσι.

#### Το Κύριε ελέησου μ'. και ή ευχή.

Δέσποτα παυτοκράτωρ, ἀκατάληπτε ή ἀρχίφωτος, καὶ ἀπερινόητος δύναμις, ὁ τῆς ενυποςά—
του οὐσίας πατήρ, καὶ τοῦ ὁμοδυνάμου σου πνεύματος προβολεύς, ὁ διὰ σπλάγχνα ελέους, καὶ ἄρατον ἀγαθότητα, μὴ παριδών την τῶν ἀνθρώπων φύσιν τῷ σκότει τῆς ἀμαρτίας συνεχομέ—
νην, ἀλλὰ τὰ θεῖα φῶτα τῶν ἱερῶν σου διθαγμάτων διὰ νόμου καὶ Προφητῶν λάμψας τῶ κόσ—
μω, ὕςερον δὲ ἡμῖν αὐτὸν τὸν μονογενῆσου Τίὸν εὐδόκησας διὰ σαρκὸς ἀνατείλαι καὶ πρὸς τὴν
ελλαμψιν ἡμὰς τοὺ σοῦ φωτισμοῦ ὁδηγησαι γεννηθήτω τὰ ὡτα σου προσέχοντα εἰς τὴν φωνην
τῆς δεήσεως ἡμῶν. Καὶ δώρησαι ἡμῖν ὁ Θεὸς εν ἀγρύπνω καὶ νηφούση καρδία, πασαν τὴν
τοῦ παρίντος βίου νύκτα, ἡμᾶς διελθεῖν, ἐκδεχομένους τὴν παρουσίαν τοῦ σοῦ Τίοῦ καὶ Θεοῦ
ἡμῶν τοῦ κριτοῦ τῶν ἀπάντων, μὴ ἀναπεπτωκότες καὶ ὑπνοῦντες, ἀλλ ἐγρηγορότες καὶ διεγηγερμένοι εν τῆ ἐργασία τῶν ἐντολῶν αὐτοῦ εὐρεθῶμεν, καὶ εἰς τὴν χαρὰν αὐτοῦ συνεισέλθωμεν,
ενθα ὁ τῶν ἐορταζόντων ἡχος, ὁ ἀκατάπαυςος, καὶ ἡ ἀνέκφραςος ἡδονὴ, τῶν καθωρώντων τοῦ
σοῦ προσώπου τὸ κάλλος τὸ ἄρξήτον. "Οτι σὰ ἀγαθὸς καὶ φιλάνθρωπος Θεὸς ὑπάρχεις, καὶ σοὶ
τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν τῷ Πατρὶ, καὶ τῷ Υίῷ, καὶ τῷ Αγίω Πνεύματι.

· Εἰς τὸ τέλος, ὑπὲρ τῶν Κρυφίων τοῦ Υίοῦ.

Ψαλμός τῷ Δαδὶδ. Θ΄.

νος κατά τὰ ἔργατου. "Ετι γροικάται καὶ διὰ τὸν Κόσμον, πῶς κυθερνάται με τὰς ἀποκρύφους κρίσεις τοῦ Θεοῦ, καὶ ὅχι ἀπὸ την τύχην, καθώς ἐφρόνουν οἱ μωροὶ "Ελληνες.

#### Ή Έξηγησις.

- 1 Γων εναρέτων, καὶ τελείων ἀνδρών εἶναι τοῦτο ἴδιον, νὰ ἀριερώνωσιν ὅλην τὴν καρδίαν αὐτῶν, καὶ διάνοιαν τῷ Κυρίω, καὶ αὐτὸν μόνον νὰ ἔχωσιν ἀγαλλιάσεως ἀφορμην, καὶ ὑμνωδίας ὑπόθεσιν, ψάλλοντες εἰς δόξαν αὐτοῦ, καὶ αἴνεσιν, καὶ διηγούμενοι πάντα τὰ Θεῖα Θαυμάσια.
- 2. Ο Σύμμαχος ήρμήνευσε ταῦτα, σὕτως "Ασω τῷ ονόματί σου ὕψιςς βλέπων τοὺς ἐχθρούς μου, πῶς ἔςρεψαν ὀπίσω ὡς ἀσθενεῖς, καὶ ὑπὸ σοῦ ἀπωλέσθησαν.
- 3. "Οτι μην ύποφέρων ώς εὖσπλαγχνος, νὰ θεωρῆς την ἀνθρωπίνην φύσιν τυραννουμένην ὑπὸ τοῷ θαίμονος, ἐκάθισες, ώς ἐπὶ θρόνου δίκης, ὁ δίκαιος Κριτῆς, νὰ λυτρώσης αὐτην αἰχμάλωτον.
- 4. Καὶ ἐπετίμησες τὰ "Εθνη. "Ηγουν, ἐπίςρεψες ἀπὸ τὴν πλάνην τὸν ἄνθρωπον, διὰ μέσου τῶν Κηρύκων, καὶ ᾿Αποςόλων σου. Καὶ οὕτως ἀπώλεσεν ὁ ἀσεδὴς διάδολος ἐκείνους, οἴ τινες τοῦ ἐπειθοντο πρότερον, καὶ ἐξαλείφθη ἡ δόξα του τέλεια, μένων κατησχυμμένος αἰώνια.
- 5. Έγυμνώθη ἀπὸ ὅλα τὰ ὅπλα του, μὴν ἔχων πλέον τοὺς ὑπουργοὺς τῆς ἀσεβείας, Ἡ ὁποία ἐκαταλύθη εἰς ὅκας τὰς πόλεις, εἰς τὰς ὁποίας ἐπολιτεύετο, καὶ πανταχοῦ ἐδέχθησαν τὴν εὐσέβειαν.
- Καὶ ἡ μὲν ἐνθύμησις τοῦ πλάνου ἐκείνου ἐχάθη ώσὰν ἔνας κτύπος, ὅςτις ἀκούεται, καὶ εὐθὺς ἀπόλλυται.
- 7. Ο δε ήμετερος Δεσπότης έχει το κράτος αιώνιον Ότι οῦ μόνον εἰς τον παρόντα αιῶνα ἔδειξε τὴν μεγάλην του δύναμιν, αλλά καὶ εἰς τον μέλλοντα Θέλει τῆν φανερώσει εἰς τὸ φοδερὸν ἐκεῖνο κριτήριον, ὅταν κρινῆ δικαίως τὴν Κτίσιν ἄπασαν.

Τὸ Κείμενον.

- 1. Εξομολογήσομαί σοι Κύριε εν όλη καρδία μου. Διηγήσομαι πάντα τὰ θαυμάσιά σου. Εὐφρανθήσομαι, καὶ ἀγαλλιάσομαι ἐν σοί. Ψαλῶ τῷ ὀνόματί σου ὕψισε.
- 2. Έν τῷ ἀποσραφῆναι τὸν ἐκθρόν μου εἰς τὰ ὀπίσω, ἀσθενήσουσι, καὶ ἀπολοῦνται ἀπὸ προσώπου σου.
- 3. "Οτι ἐποίησας την κρίστιν μου, καὶ την δίκην μου. Έκάθισας ἐπὶ θρόνου ὁ κρίνων δικαιοσήνην.
- 4. Ἐπετίμησας ἔθνεσι, καὶ ἀπώλετο ὁ ἀσεβής. Τὸ ὅ-νομα αὐτοῦ ἐξήλειψας εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος.
- 5. Τοῦ ἐχθροῦ ἐξέλιπον αἱ ρομφαῖαι εἰς τέλος, καὶ πόλεις καθεϊλες.
- 6. Άπωλετο τὸ μνημόσυνου κύτοῦ μετ' ἤκου.
- 7. Καὶ ὁ Κύριος εἰς τὸν αἰῶνα μένει. Ἡ τοίμασας εν κρίσει τὸν θρόνον αὐτού Καὶ αὐτὸς κρινεῖ τὴν οἰκουμένην εν δικαιοσύνη, κρινεί λαοὺς εν εὐθύτητι.

- 8. Καὶ ἐγένετο Κύριος καταφυγὴ τῷ πένητι, βοη-Θὸς ἐν εὐκαιρίαις ἐν βλίψεσι.
- 9. Καὶ ἐλπισάτωσαν ἐπὶ σοὶ οἱ γινώσκοντες τὸ ὄνομά σου "Οτι οὐκ ἐγκατέλιπες τοὺς ἐκζητοῦντάς σε Κύριε.
- 10. Ψάλατε τῷ Κυρίφ τῷ κατοικοῦντι ἐν Σιὼν.
- 11. Άναγγείλατε εν τοῖς "Εθνεσι τὰ ἐπιτηδεύματα αὐτοῦ.
- 12. "Οτι ὁ ἐκζητῶν τὰ αϊματα αὐτῶν ἐμνήσθη. Οὐκ ἐπελάθετο τῆς κραυγῆς τῶν πενήτων.
- 13. Έλέησόν με Κύριε, ἴδε την ταπείνωσίν μου ἐκ τῶν ἐχθρῶν μου. Ὁ ὑψῶν με ἐκ τῶν πυλῶν τοῦ θανάτου.
- 14. "Οπως αν εξαγγείλω πάσας τας αινέσεις σου εν τας πύλαις της Δυγατρός Ειων.
- 5. Αγαλλιασώμεθα έπὶ τῷ τῷτηρίῳ σου Ένεπά- γησαν Εθνη ἐν διαφθορᾶ, ἡ ἐποίησαν ἐν παγίδι ταύτη, ἡ ἔπρυψαν, συνελήφθη ὁ ποῦς αὐτῶν,

- 8. Πένητα λέγει την φύσιν τῶν ἀνθρώπων, διὰ την πολλην πτωχείαν τῆς παρανομίας, Την ὁποίαν φύσιν η- λέησε, δίδων εἰς ήμᾶς εἰς τὰς πολλὰς ઝλίψεις βοήθειαν εὔκαιρον, ήγουν πρόσφορον, καὶ ἀρμόδιον.
- 9. Λοιπόν ας έχωσιν είς αὐτον τον έλεημονα την έλπίδα των όσοι τον όμολογοῦσι Θεόν, καὶ Σωτήρα · "Οτι ποτέ δεν Θέλει εγκαταλείψει εκείνους, οί τινες τον ποθοῦν, καὶ τον ζητοῦσι.
- 10. Κατά την γνώμην τῶν Ἰουδαίων λέγει, πῶς κατοικεῖ εἰς την Σιών ὁ Θεός. Ἡμεῖς δὲ λέγομεν πάλιν Σιών, καὶ Ἱερουσαλημ ἐπουράνιον, καθώς ὑπὸ τῶν ᾿Αποςόλων ἐμάθομεν.
- 11. Τὰ ἐπιτηθεύματα, λέγει ὁ Σύμμαχος μηχανὰς, 'Ο δὲ ᾿Ακύλας ἐναλλαγὰς. Καὶ ὅντως μεγάλων πραγμάτων ἐναλλαγὴ ἐγένετο διὰ τῆς σωτηριου τοῦ Κυρίου ἐνανθρωπήσεως. Οἱ ἐχθροὶ φίλοι, καὶ οἱ κύνες Υἰοὶ, καὶ αἱ μηχαναὶ Θεοπρεπεῖς Ἡ γὰρ ἀτιμία μᾶς ἔφερε τὴν τιμὴν, καὶ τὴν ζωὴν ὁ Θάνατος.
- 12. "Οτι εκεΐνος, ος τις βλέπει τὰ πάντα, εζήτησεν αυςηράν ἀπολογίαν διὰ τὰ αἵματα, τὰ ὁποῖα ἔχυταν ἄδικα οἱ ἄνομοι, ἀπατηθέντες ὑπὸ τοῦ δαίμονος, Καὶ τὴν ταλαιπωρίαν τῶν πτωχῶν θεν ἀζόχησεν.
- 13. Έπειδη ήκουσε την ελεεινήν, και Βρηνώδη φωνην, την όποιαν έκραζον οι εν σκότει καθήμενοι, λέγοντες Έλέησον ήμων την ταπείνωσιν, και λύτρωσαί μας από τὸν Βάνατον.
- 14. Διὰ νὰ κηρύττηται μεγαλοφώνως τὸ κράτος σου εἰς ὅλας τὰς Ἐκκλησίας, καὶ νὰ ὑμνολογήται τὸ μεγαλοπρεπὲς ὄνομά σου, τὸ Ἅγων καὶ σεβάσμιον.
- 15. Καὶ οὕτω νὰ χαιρώμεθα ἀγαλλιώμενοι διὰ την σωτηρίαν, την ὁποίαν ἐλάσομεν· καὶ νὰ λέγωμεν, ὅτι οἱ δαίμονες ἔπεσον εἰς την παγίδα; την ὁποίαν ἔκρυψαν· Καὶ ἀπωλέσθησαν μὲ τὸν Σταυρὸν, τὸν ὁποῖον αὐτοὶ ἡτοίμασαν, διὰ νὰ ἐμποδίσωσι την σωτηρίαν μας, καὶ ἐπιάσθησαν εἰς τὰς βροχάδας οἱ πόθες των.

16. "Η διὰ τὰ ἀπιςα "Εθνη λέγει, οἴτινες ἐφόνευον τοὺς ᾿Αποςόλους, καὶ Μάρτυρας, διὰ νὰ ἀφανίσωσι τὴν Πίςιν, ἥτις μᾶλλον ἐςερεώθη. Καὶ οὕτως ἐγνώσθη ὁ Κύριος σοφῶς, καὶ δικαίως κρίνων, καὶ ϣκονόμησε νὰ ἀπολῆται ὁ ἀσεδῆς εἰς τὰς πανουργίας του.

17. "Οσοι δεν επίζευσαν είς το κήρυγμα, ήγουν όλα τὰ "Εθνη, τὰ όποῖα δεν όμολογοῦσι τὸν Θεὸν, νὰ καταςραφῶσιν εἰς τὸν ἄθην τάχιζα, χωρὶς νὰ δυνηθῶσι,

να βλάψωσε ποσώς τους πιζεύοντας.

18. "Οτι δεν άςοχα ό Θεος των πενήτων, ούτε αφήνει, να απολεσθή ή ύπομονήτων εως το ύςερον 'Αλλ'
αὐτούς μεν πληρώνει, καὶ βραθεύει πλουσιοπάροχα, Τούς
δε αδίκους, τούς όποίους επνιγον, θέλει παιθεύσει επά-

19. Ταῦτα εἰπων ὁ Προφήτης, ἐπρόσλεψε μὲ τὸν προορατικὸν ὀφθαλμὸν τὰς παιδεύσεις, τὰς ὁποίας ἔμελλον νὰ πάθωσιν ὑπὸ τῶν ἀσεδῶν τῆς εὐσεδείας οἱ Κήρυκες. "Όθεν εὐκτικῶς λέγει πρὸς τὸν Κύριον, νὰ ἐγερθῆ εἰς κρίσιν κατὰ τῶν Ἑθνῶν.

20. Καὶ νὰ τοὺς δώση ήγεμόνα, καὶ νομοθέτην, νὰ τοὺς ταπεινώση, νὰ γνωρίσωσι, πῶς εἶναι ἄνθρωποι,

αφήνοντες του Αηριώδη βίου αὐτών.

- 21. Διατί, Κύριε, μᾶς εγκατέλιπες; καὶ φαίνεται, πῶς εμάκρυνες ἀπὸ τοὺς ἀδικουμένους, καὶ δέν τοὺς ἐκδικεῖς, Οἴ τινες βλέποντες την ἀλαζονείαν τῶν ἀδικούντων, κατακαίονται ὡς ὑπὸ πυρός. Καὶ ςεναζόντων, εὐγένει καπνὸς ἀπὸ την θλίψιν, την ὁποίαν ἔχουσι.
- 22. Καὶ σχεθον ἀμφιβάλλουσι περὶ τῆς θείας προνοίας σου, συλλογιζόμενοι διάφορα πράγματα, βλέποντες τοὺς άμαρτωλοὺς νὰ πράττωσι μύρια παράνομα, καὶ νὰ τοὺς ἐπαίνῶσιν οἱ τάλανες, δοξάζοντες αὐτοὺς εἰς τὰς ὰδικίας, καὶ αἰσχρουργίας των.
- 23. Καὶ ἔχει τόσην μανίαν, καὶ λύσσαν ἀχόρταγον εἰς τὰ κακὰ ὁ ἄμαρτωλὸς, ώςε θαρόεῖ, πῶς δεν θέλεις κάμει εξέτασιν κατ' αὐτοῦ ὀργιζόμενος, καὶ ὅτι δεν ἡ-ξεύρεις τὰς πράξεις του Διὰ τοῦτο δαπανὰ, καὶ εξοδιά-ζει ὅλον τὸν καιρὸν τῆς ζωῆς του εἰς ἔργα βέθηλα, αἰ-χρὰ, καὶ παρανομώτατα.

- 16. Γινώσκεται Κύριος κρίματα ποιῶν. Έν τοῖς Εργοις τῶν κειρῶν αὐτοῦ συνελήφθη ὁ άμαρτωλὸς.
- 17. Αποςραφήτωσαν οἱ άμαρτωλοὶ εἰς τὸν ἄδην· Πάντα τὰ "Εθνη τὰ ἐπιλανθανόμενα τοῦ Θεοῦ.
- 18. "Οτι οὐκ εἰς τέλος ε΄πιλησθήσεται ὁ πτωκός. Ἡ
  ὑπομονὴ τῶν πενήτων οὐκ
  ἀπολεῖται εἰς τέλος.
- 19. Ανάσηθι Κύριε, μη κρασαιούσθω ἄνθρωπος. Κριθήτωσαν "Εθνη ενώπιον σου.
- 20. Κατάσησον Κύριε νομοθέτην ἐπὰ αὐτοὺς. Γνώτωσαν "Εθνη, ὅτι ἄνθρωποι εἰσὶν.
- 21. "Ινα τί Κύριε ἀφέσηκας μακρόθεν; 'Υπερορᾶς ἐν εὐκαιρίαις, ἐν θλίψεσιν; 'Εν τῷ ὑπερηφανεύεσθαι τὸν ἀσεβῆ, ἐμπυρίζεται ὁ πτωκὸς.
- 22. Συλλαμβάνονται έν διαβουλίοις, οἶς διαλογί- Ζονται· "Οτι ἐπαινεῖται ὁ άμαρτωλός ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις τῆς ψυχῆς αὐτοῦ, καὶ ὁ ἀδικῶν ἐνευλογεῖται.
- 23. Παρώξυνε τον Κύρουν ο άμαρτωλός κατά το πληθος της όργης αύτοῦ οὐκ ἐκλητήσει οὐκ ἔςιν ὁ Θεὸς ἐνώπιον αὐτοῦ. Βεβη-

λοῦνται αἱ ὑδοὶ αὐτοῦ ἐν παντὶ καιρῷ.

24. Ανταναιρεϊται τὰ κρίματά σου ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ, πάντων τῶν ἐχθρῶν αὐτοῦ κατακυριεύσει.

25. Είπε γαρ έν καρδία αὐτοῦ, οὐ μη σαλευθώ, ἀπὸ γενεᾶς εἰς γενεὰν ἄνευ κακοῦ.

26. Οῦ ἀρᾶς το σόμα αὐτοῦ γέμει, καὶ πικρίας, καὶ δόλου. Ύπὸ τὴν γλῶσσαν αὐτοῦ κόπος, καὶ πόνος.

27. Έγκάθηται ἐνέδρα μετὰ πλουσίων ἐν ἀποκρύφοις, τοῦ ἀποκτεῖναι ἀθῶον.

28. Οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ εἰς τὸν πένητα ἀποβλέπουσιν. Ἐνεδρεύει ἐν ἀποκρύφω ώς Λέων ἐν τῆ μάνδρα αὐτοῦ. ἐνεδρεύει τοῦ ἀρπᾶσαι πτωχὸν, ἀρπᾶσαι πτωχὸν ἐν τῷ ἑλκῦσαι αὐτὸν.

29. Έν τη παγίδι αὐτοῦ ταπεινώσει αὐτόν. Κύψει καὶ πεσεῖται ἐν τῷ αὐτὸν κατακυριεῦσαι τῷν πενήτων.

30. Είπε γὰρ ἐν καρδία αὐτοῦ, ἐπιλέλησαι ὁ Θεός. Απέςρεψε τὸ πρόσωπον αὐτοῦ, τοῦ μὴ βλέπειν εἰς τέλος.

31. Ανατηθι Κύριε ὁ Θεός μου, ὑψωθητω ἡ κείρ σου. Μη ἐπιλάθη των πενήτων σου εἰς τέλος.

- 24. Παντελώς καταφρονεί τους νόμους σου, Καί με όλον τοῦτο φαίνεται, πῶς κατευοδοῦται. Νικὰ τοὺς εχθρούς του, ἔχει εὐημερίαν, καὶ πᾶσαν ἀπόλαυσιν πρόσκαιρον.
- 25. "Οθεν ως ἄφρων επαίρεται μάλιςα, τοιαύτα εὶς τὴν καρδίαν συλλογιζόμενος. Δεν θέλω περιτραπεῖ εἰς κὰμμίαν γενεὰν, οὕτε νὰ μοὶ ἔλθη θλίψις, καὶ κάκωσις πώποτε.
- 26. Καὶ οὕτως ἔχει πάντα γεμάτον πικρίαν, καὶ δόλον τὸ ζόμα του, καὶ θὲν εὐγένει λόγος ἀπὸ τὴν γλῶσσάν του, νὰ μὴν εἶναι εἰς πόνον τοῦ Πλησίον, καὶ κάκωσιν.
- 27. Καθήμενος με τους πλουσίους, και δυνάζας είς τὰ σύνεδρια, κατασκευάζει μηχανάς, και ενέδρας, νὰ Βανατώση ἀναιτίους, οἵ τινες δεν ἔπταισαν.
- 28. Καὶ καθώς τὸ Λεοντάρι κοιτάζει ἀπὸ την μάνδραν αὐτοῦ εἰς ἔνα, καὶ ἄλλο μέρος τὰ ὅμματα, νὰ εὕρη κυνήγιον, Οὕτω καὶ αὐτὸς ἡμέραν, καὶ νύκτα ζητεῖ μηχανὰς νὰ άρπάτη ὡς πλεονέκτης τὸν πένητα, καὶ νὰ τὸν τραδίξη πρὸς ἐαυτὸν, νὰ εὐγάλη τὸ πνεῦμάτου.
- 29. 'Αλλά ταΰτα μέν ποιεί ο άφρονες ατος πλούσιος, και ταπεινώνει εἰς τὰς παγίδας αὐτοῦ τοὺς πένητας, νομίζων, ὅτι δεν δίδει δίκην τῶν ἔργωντου Πλην οὐαί εἰς αὐτοὺν "Οτι εὐθὺς εν ῷ καταδυνας εὐσει τὸν πτωχον, Βέλει πέσει καὶ αὐτὸς φοδερῶς εἰς αἰωνιον Βάνατον.
- 30. Διατί δεν επίζευσε την θείαν πρόνοιαν, Άλλα ελεγεν, ὅτι ὁ Θεὸς αλησμόνησε, καὶ ςρέφων την ὅψιν αλλαχόθεν, δεν βλέπει τὰς ἀνομίας του · Διὰ τοῦτο θέλει γνωρίσει ὁ ἄφρων με ζημίαντου, ὅτι ὅλας τὰς πράξεις τῶν ἀνθρώπων γινώσκει ὡς Θεὸς ἀπερίγραπτος.
- 31. Έπειδή οι ασεβείς δια να κάμνωσε τα κακάτων Θελήματα, λέγουσιν, ότι αζόχησες εγείρου λοιπον ύπερτων αδικουμένων δούλων σου.

- 32. Ότι κάν μυριάκις εἴπωσιν οἱ ἀσεβεῖς, ὅτι οὐκ ἐπιβλέπεις τὰ ἀνθρώπινα · πλην ήμεῖς γινώσκομεν βέβαια, πῶς ἐποπτεύεις τὰς ἀνομίας των, καὶ Θέλεις κάμει δικαίαν ἐκδίκησιν.
- 33. Λοιπον επειδή είς την σκέπην σου καὶ κηθεμονίαν παρεδόθη ο πτωχος, καὶ εἴσαι τῶν ὁρφανῶν βοηθὸς, δέομαί σου, ἀφάνισον των άμαρτωλῶν, καὶ πονηρῶν την δύναμιν. Τοῦτο δὲ γίνεται, ἐὰν μόνον Βελήσης, νὰ ζητήσης την άμαρτίαν αὐτῶν "Οτι τότε παρευθὺς ἀφανίζεται ὁ ἀσεβής, Ο ταν δὲν ευρεθή μετ αὐτοῦ ἡ άμαρτία του ἡγουν νὰ μην ἔχη ἀπὸ ταὐτην τινὰ ἀπόλαυσιν, καὶ δίδεται εἰς πανώλεθρον ἀπώλειαν.

34. Έπειδη οἱ ἀσεδεῖς ἔλεγον, ὅτι ὁ Θεὸς οῦ ζητεῖ, οὐδὲ βλέπει τὰ γενόμενα · διὰ τοῦτο λέγει πριπόντως ὁ Προφήτης, ὅτι εἶναι Βασιλεὺς αἰώνιος. Τοῦ δὲ Βασιλέως εἶναι ἴοιον, νὰ ἔχη εἰς τὸν Λαόν του προμήθειαν. "Εθνη δὲ λέγει ὅσους δὲν ἐδέχθησαν τὸ σωτήριον κήρυγμα, Οἴ τινες Βελουσιν ἀπολεσθη ἀπὸ την γην ταύτην πρόσκαιρα, καὶ ἀπὸ τὴν γην τῶν πραέων νὰ εξορισθῶσιν αἰώνια.

35. Την έτοιμασίαν είπεν ο Σύμμαχος Πρόθεσιν. Γινώσκεις, λέγει, ακριθώς, Κύριε, πόσην ἐπιθυμίαν, καὶ ποταπήν πρόθεσιν ἔχουσιν οἱ πένητες, νὰ κρίνης τοὺς ορφανοὺς καὶ ταπεινούς. "Οτι τοὺτο κοινώς ποθοῦσιν ὅλοι οἱ ἀδικούμενοι, Τὸ ὁποῖον είναι μέγα ὄφελος τῶν λοιπῶν ἀνθρώπων, διατὶ βλέποντες τοὺς παρανόμους κολαζομένους, δὲν τολμοῦσι νὰ πράττωσε τὰ ὅμοια.

32. Ένεπεν τίνος παρώργισεν ὁ ἀσεβης τὸν Θεόν; Εἰπε γὰρ ἐν καρδία αὐτοῦ οὐκ ἐκζητήσει. Βλέπεις ὅτι σὰ πόνον, καὶ θυμὸν κατανοεῖς, τοῦ παραδοῦναι αὐτὸν εἰς γεῖράς σον.

33. Σοὶ ἐγκαταλέλειπται ὁ πτωχός ' Όρφανῷ σὰ ἦσθα βοηθός. Σύντριψον τὸν βραχίονα τοῦ ἁμαρτωλοῦ, καὶ πονηροῦ. Ζητηθήσεται ἡ ἁμαρτία αὐτοῦ, καὶ οὰ μὴ εὑρεθῆ.

34. Κύριος Βασιλεύς εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος. Απολεῖσθε "Εθνη ἐκ τῆς χῆς αὐτοῦ.

35. Την ἐπιθυμίαν τῶν πενήτων εἰσήκουσας Κύριε Τῆ ἐτοιμασία τῆς καρδίας αὐτῶν προσέσκε τὸ οὖς σου. Κρῖναι ὀρφανῷ, καὶ ταπεινῷ Ἰνα μὴ προσθῆ ἔτι τοῦ μεγαλαυκεῖν ἄνθρωπος ἐπὶ τῆς χῆς.

#### Είς τὸ τέλος Ψαλμός τῷ Δαβίδ. Ι΄.

Οὐχ ἀπλῶς, καὶ ῶς ἔτυχεν ήνωσεν τοῦτον τον Ψαλμόν με τον ἄνωθεν ὁ Μακάριος Προφήτης, ἀλλὰ θέλει νὰ ἀποδείξη πρῶτον μεν, πῶς ευρισκομένη ή φύσις τῆς ἀνθρωπότητος, τετραυματισμένη, καὶ ἀνιάτρευτος διὰ τὴν παράβασιν, ἐπέτυχε θεραπείας, διὰ τῆς τοῦ Σωτῆρος Χριζοῦ Σαρκώσεως. Δεύτερον δὲ, μᾶς διδάσκει σοφώτατα, ὅτι ὅσοι δὲν γνωρίσουσι τὴν μεγίζην ταύτην εὐεργεσίαν, οὕτε εὐχαριζήσουσι μὲ πράξεις ἀγαθὰς δὶ αὐτῆς, ὡς ἀγείμεσες, τὰ μόνον δὲν ὡφελοὺνται, ἀλλὰ καὶ εἰς μεγαλήτερα, καὶ φοδερὰ κολαζήρια θέλει τοῦς παιφ

οώσει ο δίκαιος Θεός, την ημέραν της β΄. Παρουσίας του. Έγραψε δε τον Ψαλμέν τουτον ο Θεός Δαβίδ, όταν ο Σαούλ του εδίωκε. Καὶ ἀποκρίνεται είς τινας φίλους του, οι τινες τον εσύμθούλευσαν, νὰ φύγη εἰς τόπον ἀπόκρυφον. Αρμόζει δε νὰ τον λέγη πᾶς ἀδικούμενος, ἔχων εἰς τον Θεόν την ελπίδα του.

#### Τὸ Κείμενον.

1. Ἐπὶ τῷ Κυρίῳ πέποιβα· πῶς ἐρεῖτε τῆ ψυχῆμου · Μετανασεύου ἐπὶ τὰ ὄρη ὡς σρουθίον;

2. "Ότι ὶδοὺ οἱ ἀμαρτωλοὶ ἐνέτειναν τόζον. Ἡ τοίμασαν βέλη εἰς φαρέτραν, τοῦ κατατοξεῦσαι ἐν σκοτομήνη τοὺς εὐθεῖς τῆ καρδία.

- 3. "Οτι α συ κατηρτίσω, αυτοι καθείλου.
- 4. 'Ο δὲ δίκαιος τί ἐποίησε; Κύριος ἐν Ναῷ 'Αχίω αὐτοῦ' Κύριος ἐν Οὐρανῷ ὁ θρόνος αὐτοῦ. Οὶ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ εἰς τὸν πένητα ἐπιβλέπουσι. Τὰ βλέφαρα αὐτοῦ ἐἔετάζει τοὺς Τίοὺς τῶν ἀνθρώπων. Κύριος ἐξετάζει τὸν δίκαιον, καὶ τὸν ἀσεβῆ.

5. Ο δὲ ἀγαπῶν την ἀδικίαν, ρεσεῖ την ξαυτοῦ ψυχην.

6. Έπιβρεξει έπὶ άμαρτωλοὺς παγίδως, πῦρ, καὶ Θεῖον, καὶ πνεῦμα καταιγί-

#### Ή Έξηγησις.

1. Ε ὶς του Θεον ἔχω τὰς ἐλπίδας μου, νὰ μοὶ βοηθήση καὶ μαντοδύναμος καὶ μή με συμβουλεύετε Φί-

2. Ἐδω ςρέφει ὁ Προφήτης του λόγου προς του Θεου ευχόμενος, βλέπων, πως εἴχασιν εὐτρεπισμένα τὰ τόξα, καὶ βέλη οἱ πολέμιοι, μελετώντες την νύκτα κρυφὰ νὰ πράξωσι την ἐπιδουλην, νὰ τὸν φονεύσωσι μὲ τοὺς συμμάχους του "Οθεν τὸ μὲν λαθραΐου τῆς ἐπιδουλής σκοτομήνην ἐκάλεσεν. Εὐθεῖς δὲ την καρδίαν εἶπεν, οὐ την ἄκραν ἀρετην αὐτοῦ μαρτυρών, ἀλλ ὅτι τὸν Σαουλ οὐδεν ηδίκησεν.

3. Δεν ήρπασα λέγει τυρανυικώς την Βασιλείαν, άλλα σύ με εχειροτόνησες. Καὶ αὐτοὶ παραβάντες τοὺς νόμους σου, βούλονται νὰ μοῦ «πάρωσι την εξουσίαν, την

οποίαν μοὶ ἔδωκες.

- 4. 'Αλλ' ἐκεῖνοι μὲν ὡς ἄθικοι μὲ θιώκουσι Σὰ δὲ ὡς δίκαιος κριτής εἰς τὸν Οὐράνιον Βρόνον καθήμενος, ἐποπτεύεις πᾶσαν τὴν Οἰκουμενην. Καὶ βλέπων μὲ ὄμμα εὐσπλαγχνίας τοὺς πένητας, γινώσκεις ἀκριδῶς πάντων τῶν τῶν ἀνθρώπων τὰς πράξεις, καὶ ἐξετάζεις δικαίους, καὶ ἀμαρτάνοντας.
- 5. "Ος τις οὐν ἀγαπὰ νὰ πράττη ἀδικίας, καὶ ἄλλα άμαρτήματα, τραδίζει την Βείαν ὀργην καταπάνω του, Καὶ ὕςερον Βέλει γνωρίσει, ὅτι την ψυχήν του εζημίωσε, καὶ ἐθανάτωσε αὐτην μόνος του.
- 6. "Ηγουν, όπόταν βρέξη ἀπάνωτου παγίδας τιμιοριῶν, καὶ θλίψεων εἰς τοῦτον τὸν αἰὧνα, καὶ εἰς τὸν μέλλοντα ςίαν, καὶ Θειάφι, καὶ ἄνεμον βίαιον παντὸς πό-

νου · όταν γευθή το πικρον έκεῖνο ποτήριον της πανοδύ-

7. Ταῦτα πάντα ἀποδίδει εἰς τοὺς ἀδίκους ὁ δίκαιος Κύριος ε Έπειδη μὲ τὸ τημόνι τῆς δικαιοσύνης, καὶ εὐθύτητος κυδερνῷ πανσόφως τὰ σύμπαντα "Οθεν καθώς βραδεύει τοὺς ἐναρέτους, οὕτω πάλιν κολάζει τοὺς ἀμαρτήσαντας.

dos, ή μερίς τοῦ ποτηρίου αὐτῶν.

7. "Οτι δίκαιος Κύριος, καὶ δικαιοσήνας ήγάπησεν. Εὐθύτητας εἶδε τὸ πρόσωπον αὐτοῦ. Δόξα.

#### Είς το τέλος ύπερ της δγούης. Ψαλμός τῷ Δαβίο. ΙΑ΄.

Την αὐτην ἔννοιαν ἔχει καὶ οὖτος, ὥσπερ ὁ ἄνωθεν Ἐπειδή λέγει ή ἐπιγραφή, εἰς τὸ τέλος ὑπὲρ τῆς ὀγδόης, τὸ ὁποῖον δηλοῖ την μέλλουσαν κρίσιν τοῦ Θεοῦ, ή ὁποία μέλλει νὰ γένη τὸν ὄγδοον αἰώνα εἰς τὸ τέλος τῆς παρούσης βιώσεως. Διαβάλλει δὲ καὶ κατακρίνει ὁ Προφήτης ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι εἶναι διπρόσωποι, καὶ δείχνουσι φιλίαν ἔμπροσθεν τοῦ ἀνθρώπου, καὶ ὅπισθεν τοῦ ξετρέχουσι ζημίαν, καὶ βάνατον. Οὖτοι εἶναι χειρότεροι ἀπὸ τοὺς ἐχθροὺς, τοὺς ὁποίους ἡιπορεῖ νὰ φύγη γινώσκων τὸ μῖσός των, ἀμὴ ἀπὸ τοὺς δολίους φίλους ζημιοῦται χεκρότερα, πίπτων εἰς τὰς ἐνέδρας αὐτῶν, καὶ μηχανήματα.

#### Ή Έξηγησις.

- 1. Της παρά του Κυρίου σωτηρίας απολαύσαι παρακαλεί, επειδή κινουνεύει, μή σθεσθή ή άλήθεια. Καὶ δεν είναι πίζις εἰς τους σημερινούς ἀνθρώπους, οὕτε ὸρθότης ολότελα.
- 2. `Αλλὰ ὑποκρίνονται φιλίαν, καὶ τὰ τῶν πολεμίων ἐργάζονται · Μετὰ δόλου πρὸς ἄλλήλους διαλέγονται, καὶ πάσχει νὰ παγιδεύση ἕνας τὸν ἄλλοντων. Καὶ πάντων αἱ καςδίαι γέμουσι ἑαδιουργίας, καὶ πανουργεύματα.
- 3. 'Ο Κύριος να εξελοθρεύση όλα τα δόλια χείλη, τα όποῖα λέγουσιν άλλα, καὶ ή καρδία μελετὰ πονηρίας." Ετι δὲ καὶ τὰς γλώσσας, αί όποῖαι καυχώνται, καὶ λέγουσι κατὰ τῶν Θείων Νόμων ὑπερήρανα ἡήματα, καταφρονοῦντες τὴν θείαν μακροθυμίαν καὶ λέγουσιν ὅσα βούλονται, νομίζοντες, ὅτι δὶν εἶναι τινὰς ἐξουσιαςἡς αὐτῶν, καὶ Κύριος.

Τὸ Κείμενον.

1. Σῷσόν με Κύριε, ὅτι ἐκλέλοιπεν ὅσιος τοι ἀλιγώθησαν αὶ ἀλήθειαι ἀπὸ τῶν Τὶῶν τῶν ἀνθρώπων.

2. Μάταια έλάλησεν έκα-505 προς τον Πλησίον αὐτοῦ. Χείλη δόλια ἐν καρδία, καὶ ἐν καρδία ἐλάλησε κακά.

3. Έξολοθρεύσαι Κύριος πάντα τὰ χείλη τὰ δόλια, γλῶσσαν μεγαλοβρήμονα. Τοὺς εἰπόντας, τὴν γλῶσσαν ἡμῶν μεγαλυνοῦμεν. Τὰ χείλη ἡμῶν παβ ἡμῖν ε ςί. τίς ἡμῶν Κύριος ἐςἰνχ 4. "Ενεκεν της ταλαιπώρίας των πτωχων, καὶ τοῦ σεναγμοῦ των πενήτων, νῦν ἀναςήσομαι λέγει Κύριος.

5. Θήσομαι εν σωτηρίω, παβρησιάσομαι εν αὐτῷ.

- 6. Τὰ λόγια Κυρίου, λόγια άγνά ἀργύριον πεπυρωμένον, δοκίμιον τῆ γῆ, κακαθαρισμένον ἐπταπλασίωs.
- 7. Σὺ, Κύριε, φυλάξαις ἡμᾶς, καὶ διατηρήσαις ἡμᾶς ἀπὸ τῆς γενεᾶς ταύτης, καὶ εἰς τὸν εἰῶνα.
- 8. Κύκλω οἱ ἀσεβεῖς περιπατοῦσι. Κατὰ τὸ ὕψος σου, ἐπολυώρησας τοὺς Τὶοὺς τῶν ἀνθρώπων.

- 4. `Αμή ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος ὁ Θεὸς ἀποκρίνεται, λέγων, Σπλαγχνιζόμενος την ταλαιπωρίαν, καὶ τοὺς ςεναγμούς τῶν πενήτων, Θέλω ἐγερθη νὰ κάμω τοὺς ὑπερηφάνους ἐκείνους νὰ γνωρίσωσι την μοχθηρίαν των.
- 5. Τοὺς δὲ πτωχοὺς νὰ μην ἀφήσω ὀλοφυρομένους, καὶ ςενάζοντας, ἀλλὰ ὡς ὕπνον την μακροθυμίαν ἀποσεισάμενος, νὰ κάμω την σωτηρίαν αὐτῶν οὕτω λέγει ὁ Σύμμαχος. Έτερος δὲ λέγει. Νὰ ςείλω τὸν σωτῆρα, μὲ τὸν ὁποῖον νὰ δείξω καθώς πρέπει την δύναμίν μου, νὰ ταπεινώσω τοσαύτην ὑπερηφάνειαν.

6. Καὶ οὕτως εἴμεθα χρεῶςαι νὰ πιςεύωμεν ἀδιςάκτως τὰ Δεσποτικὰ λόγια ' Ότι ὅσα ὑποσχεθῆ, καὶ τάξη μας, εἶναι οἱ λόγοι του ἀψευδέςατοι, καθαροὶ, καὶ ἄδολοι περισσότερον ἀπὸ τὸ ἀργύριον δόκιμον εἰς τὴν ζίαν, καὶ πολλάκις καθαρισμένον.

- 7. Ναὶ ἀψευθές ατε, καθώς ἔταξες · οὕτω νὰ μᾶς φυλάξης ἀπὸ τὸ κακὸν γένος τοῦτο, καὶ νὰ μᾶς βοηθής πάντοτε.
- 8. "Οτι οί μεν ἀσεβεϊς, καὶ παράνομοι, καταλιπόντες την θείαν όδον σου, περιπλανώνται ώδε, κὰκεῖσε, βοκιμάζοντες νὰ καταπατήσωσι τοὺς δούλους σου. Σὰ δὲ εξ ΰψους φαινόμενος, μᾶς διαφυλάττεις ώς εὔσπλαγχνος, νῦν μεν ψυχαγωγών εῖς τὰς βλίψεις, καὶ μετ ολίγον τελείαν την σωτηρίαν ήμῖν δωρούμενος.

#### Είς τὸ τέλος. Ψαλμός τῷ Δα6ὶδ. ΙΒ΄.

Καὶ τοῦτον τον Ψαλμον διωκόμενος συνέγραψεν, οὐχὶ δὲ ὑπο Σαοὐλ, αλλα ὑπο τοῦ ᾿Αδεσσαλώμ πολεμούμενος · "Οτι αί Βλίψεις, καὶ οἱ διωγμοὶ τοῦ Σαοὐλ ἐγένοντο ποὸ τοῦ νὰ άμαρτήση εἰς τον Οὐρίαν · διὰ τοῦτο καὶ μὲ πολλήν παὐρησίαν προσήυχετο. Οἱ δὲ πόλεμοι τοῦ
Α΄ Θεσσαλώμ ματὰ τὴν άμαρτίαν ἐπράχθησαν · ὅθεν καὶ τὰς εὐχὰς συνεκέρνα μὲ ζεναγμούς ἐκ
καρδίως, καὶ δάκουα, λέγων.

#### Ή Έξηγησις.

1. "Εως πότε, Κύριε, καμώνεσαι πῶς μοῦ ἀςόχησες, καὶ ςρέφεις ἀπὸ ἐμένα τὸ ποθεινόν, καὶ σωτηριῶδές σου πρόσωπον; Τὴν ἄργηταν τὴς βοηθείας λέγει ἐπιλησμονὴν, καὶ παρακαλεῖ, νὰ μὴ γυμνωθῆ παντελῶς τὴς Θείας προνοίας.

2. Έως πότε νὰ βάνω τόσας αμφιθολίας, καὶ λοτισμούς εἰς την ψυχήν μου; ποτὲ μὲν ελπίζων νὰ τύχω μιλανθρωπίας, ποτὲ δὲ διςάζων Καὶ οὕτω νὰ ἔχω ήμέραν, καὶ νύκτα πόνους, καὶ ἐδύνας εἰς την καρδίαν

LOU;

3. Καὶ τως πότε νὰ ὑψωνωνται οι ἐχθροίμου, νὰ μὲ πειράζωπι; Δέομαί του, Κύριε, κοίταζόν με, καὶ ἐπάκουσον την προσευχήν μου.

- 4. Καὶ εἰς την οδοιπορίαν τοῦ σκότους τῶν θλίψεων, δός μοι τόσον φῶς της χάριτός του, ῶςε νὰ μη πέσω εἰς άμαρτίαν διὰ νὰ μη καυχηθώσι, πῶς με ἐνίκησαν.
- 5. "Οτι βέδαια ήξεύρω, πώς εκεΐνοι, οί τινες με θλίβουσι (κάν άνθρωποι, κάν δαίμονες) κατά πολλά θέλουσι χαρή, εάν άμαρτήσω. 'Δμή εγώ έχω τάς ελπίδας μου είς την εύσπλαγχνίαν σου, νά μοὶ δώσης βοήθειαν.
- 6. "Οθεν της σωτηρίας ἀπολαύσας, καὶ λυτρωθεὶς της 
  ἐθυμίας, σὲ Θέλω υμνεῖ μὲ θυμηθίαν ἀγαλλιώμενος. 
  Εἰ γὰρ καὶ την ἄρρητόν σου φύσιν οὐκ ἐπίζαμαι, πλην 
  φθάνει νὰ προσκυνώ τὸ σεθάσμιόν σου "Ονομα, καὶ νὰ σὲ 
  δοξάζω χρεωςικῶς, ὅτι τοσοῦτόν με εὐηργέτησας.

Το Κείμενον.

- 1. Έως πότε, Κύριε, έπιλήση μου εις τέλος; Έως πότε ἀποςρέφεις τὸ πρόσωπόν σου ἀπ' ἐμοῦ;
- 2. "Εως τίνος θήσομαι βουλάς εν ψυχημου; όδύνας εν καρδία μου ημέρας, και νυκτός;
- 3. Έως πότε ύψωθήσεται ὁ ἐκθρός μου ἐπ' ἐμές Επίβλεψον εἰσάκουσόν μου, Κύριε ὁ Θεός μου.
- 4. Φώτισον τοὺς ὀφθαλμούς μου, μή ποτε ὑπνώσω
  εἰς Θάνατον μή ποτε εἰπη
  ὁ ἐκθρός μου, ἴσκυσα πρὸς
  αὐτὸν.
- 5. Οἱ θλίβοντές με ἀγαλλιάσονται, ἐὰν σαλευθῶ. Έγὼ δὲ ἐπὶ τῷ ἐλέεισου ἤλπισα.
- 6. Άγαλλιάσεται ἡ καρδία μου ἐπὶ τῷ σωτηρίῳ σου. "Ασω τῷ Κυρίῳ τῷ εὐεργετήσαντί με, καὶ ψαλῷ τῷ ὀνόματι Κυρίου τοῦ ὑψίτου.

### Είς το τέλος. Ψαλμός τῷ Δαδίδ. ΙΓ΄.

Ε΄ πιςρατεύσας ὁ Βασιλεὺς ᾿Ασσυρίων Σενναχηρὶυ εἰς την Ἰουδαίαν, ἐχάλασε Πόλεις πολλάς ἔΕςειλε δὲ καὶ τὸν Ἡ Ρα μάκην πρὸς τὸν Βασιλέα της Ἱερουσαλημ Ἐζεκίαν, νὰ του εἰτρατα. Μή σε ἀπατὰ ἡ ἐλπίδα, την ὁποίαν ἔχεις εἰς τὸν Θεόν που, νὰ λυτρώση την Ἱερουσαλης ἐκὸ τὰς χεῖράς μου, ὅτι αὕριον σᾶς παραδίδω ὅλους εἰς Θάνατον, καὶ νὰ καταςρέψω την Πελίν τας. Ταῦτα ἀκούσας ὁ εὐσεθης Ἐζεκίας, ἐδεήθη τοῦ Θεοῦ, καὶ τοῦ ἔδωκε βοήθειαν, καὶ

ένθησεν εκείνου του ύπερήφανου. Απάνω γουν είς αυτήν τη, ύπόθεσεν έγραψε τουτου του Ψαλμόν ὁ Προφήτης, ζηλιτεύων την άγνωσίαν τῶν ἀσεδών, οί τινες ἐπαίρονται εἰς την ματαίαν των δύναμεν. Την δμοίαν εννοιαν τούτου του Ψαλμοῦ έχει καὶ ὁ δέκατος έννατος, καθώς εἰς αὐτὸν με βραχυλογίαν φαίνεται.

### Τὸ Κείμενον.

- 1. Γίπεν ἄφρων εν καρ-"δία αύτοῦ, οὐκ ἔςι OEÒS.
- 2. Διεφθάρησαν, καὶ έβδελύχθησαν εν έπιτηδεύμασιν. Οὐκ ἔςι ποιῶν χρηςότητα.
- 3. Κύριος έκ τοῦ Ουρανοῦ διέκυψεν ἐπὶ τοὺς Υίοὺς των ανθρώπων, τοῦ ίδεῖν, εὶ ἔσι συνιῶν, ἢ ἐκζητῶν τὸν Θεὸν.
- 4. Πάντες εξέκλιναν, άμα ήχρειώθυσαν. Οὐκ ἔςι ποιών χρηςότητα, οὐκ έςιν έως ένος.
- 5. Ουχί γνώσονται πάντες οἱ έρχαζόμενοι την ἀνομίαν. Οἱ ἐσθίοντες τὸν Λαόν μου εν βρώσει άρτου.
- 6. Τον Κύριον ουκ έπεπαλέσαντο. Έπει εδειλίασαν φόβον, ού ούλ ην φό-
- 7. "Οτι Κύριος εν γενεά. δικαίων. Βουλην πτωχού κατηχύνατε, δ δὲ Κύριος έλπις αύτοῦ ές.

### Ή Έξηγησις.

- 1. Διὰ τὰ τὰφρονές ατα λόγια τοῦ Σευναχηρίμ, καὶ τοῦ 'Ραψάκη λέγει ταῦτα · η καὶ διὰ τοὺς ἄλλους ύπερηφάνους, οίτινες δια να κάμνωσι τα κακά των Βελήματα, νομίζουσιν οί ανόητοι, ότι δέν είναι Θεός, ούτε κόλασις.
- 2. "Οθεν κατεφθάρησαν, καὶ ἔγιναν βοελυροὶ εἰς τας αισχουργίας των τόσον, ώςε σχεδον δέν είναι τινας αγαθός, καὶ ενάρετος.
- 3. Τούτων ούτως εχόντων, ού περιείδεν ο εν ύψηλοῖς κατοικών Κύριος, αλλά ακριθήν έξετασιυ ποιήσας, είδεν απαντας είς τας του βίου παρανομίας βεδυθισμένους.
- 4. "Ολοι εξέκλιναν είς την άμαρτίαν, καὶ έγιναν άνωφελείς δούλοι, και άχρηςοι. Και δεν είναι ως άνωθεν κάν ένας πρός του Ποιητήν ευγνώμων, και ευχρηςος.
- 5. Δεν εθελήσατε, λέγει, να γνωρίσητε τα πρέποντα, ανομοι. Αλλά να ίδητε με ζημίαν σας, ότι δεν είναι ό λαός μου τόσον άχαμνος, καὶ εὐάλωτος, νὰ τὸν δαπανήσητε ώς άρτον τινα εσθιώμενον, καταφρονούντες της προμηθείας μου.

6. Διὰ τοῦτο ἐπειδή ἀπιζεῖτε, καὶ ἐναντιεῖσθε τοῦ νόμου μου, θέλω σας δώσει τόσην δειλίαν, ώζε να φο-

δησθε τους αθυνάτους, να φεύγητε.

7. Ταῦτα ποιεῖ ὁ Θεὸς διὰ τὴν ἀρετὴν τοῦ Ἐζεκίου, καὶ διὰ την γενεάν, καὶ τὸν λαὸν, τὸν ὁποῖου αὐτὸς εὐσεθώς εποίμαινε. Τοῦ οποίου την αγαθήν βουλήν, καὶ πεποίθησιυ την εἰς εμε, λέγει Κύριος, επεριγελάσετε καταισχύναντες 'Αλλ' αυτός έτυχε σωτημίας, καθώς ήλπισε.

- 8. Τοῦτο τὸ ἡητὸν ἔχει διπλην την Προφητείαν "Ότι οὐ μόνον την νίκην προλέγει, καὶ σωτηρίαν τοῦ Ἰσραηλ, ὅταν τοὺς ἐλύτρωσεν ἀπό την αἰχμαλωσίαν ὁ Κύριος, ἀλλὰ καὶ την ὕςερον γενομένην του Σωτηρος Χριςοῦ Ἐπιφάνειαν. Ἐπειδη δὲ αἱ δέκα Φυλαὶ ἡσαν αἰχμάλωτοι, καὶ πολλαὶ τῆς Ἰουδαίας, ἐπεύχεται ἵνα λάβωσι καὶ αὐταὶ την ἐλευθερίαν, διὰ νὰ ἔχη ὁ Λαὸς διπλην ἀγαλλίασιν.
- 8. Τίς δώσει έκ Σιων το σωτήριον τοῦ Ίσραήλ; Έν τῷ ἐπισρέψαι Κύριον τὴν αἰχμαλωσίαν τοῦ λαοῦ αὐτοῦ, ἀγαλλιάσεται Ίακωβ, καὶ εὐφρανθήσεται Ίσραήλ.
  Δόξα.

## Είς τὸ τέλος. Ψαλμὸς τῷ Δαβίδ. ΙΔ΄.

Οὖτος ὁ Ψαλμὸς εἶναι μία διδαχή, καὶ δεν ἔχει τινὰ ἄλλην ἔννοιαν ἀπόκρυφον · ἀλλὰ μόνον κατὰ τὸ ἡθικὸν έρμηνεύει, πῶς πρέπει νὰ πολιτεύηται, ὅς τις ἐπιποθεῖ νὰ ἀπολαύση ζωὴν αἰώνιον.

#### ιΗ Έξηγησις.

1. Ε πειδή παράνω προεφήτευσε τοῦ Λαοῦ την ἀνάκλησιν, καὶ λύτρωσιν, υποδάλλει τώρα παραίνεσιν πρὸς βίον ἐνάρετον, καθώς πρέπει νὰ πολιτεύωνται οἱ Τίοὶ τοῦ Θεοῦ, διὰ νὰ ἀπολαύσωσιν αὐτοῦ την
μακαριότητα. Καὶ σχηματίζει τὸν λόγον εἰς ἐρώτησιν,
καὶ ἀπόκρισιν. Τίς εἰναι ἄξιος, Δέσποτα, νὰ προσεδρεύη
εἰς τὸν Ἅγιον Ναόν σου; καὶ εἰς την Ἱερουσαλημ, ἤτις
εἶναι Ἅγιον εῖς τον
Παράδεισον;

2. Ἐκεῖνος μόνον, ὅς τις πορευθη ἀναμάρτητα, καὶ ενάρετα, ἔχων πρώτον τὸ Θεμέλιον τῆς Πίςεως, ἔπειτα την πρέπουσαν δικαιοσύνην καὶ λαλεῖ ἀληθη, καὶ ἄσδολα λόγια, οὐ μόνον μὲ την γλώσσαν προφορικῶς, ἀλ

λά καὶ ἐνδιαθέτως εἰς τὴν καρδίαν του.

3. Πλησίου εἴμεθα ενας τοῦ ἄλλου, εἰς την φύσιν της ἀνθρωπότητος, η εἰς την πίςιν, η εἰς την σχέσιν τοῦ γένους. "Ος τις οὖν δεν ἔβλαψε τὸν γείτονα, η με την πραξιν νὰ τὸν ζημιώση, η νὰ τὸν ὀνειδίση (ἐμπαικτικος δηλονίτι) πλημμελήσαντα (ὁ γὰο ἔλεγχος ἐπὶ καλοῦ λαμβάνεται πρὸς διόρθωσιν, τὸ δὲ ἄνειδος πρὸς περιγέλασμα) οὖτος εὐρήσει ζωήν την αἰώνιον.

4. Έκεῖνος λέγω, ὅς τις φαυλίζει τον πονηρου, καν εύγενης ὑπάρχη, καὶ πλούπιος τους δὲ ἐναρέτους μεγα-

#### Τὸ Κείμενον.

- 1. Κύριε τίς παροικήσει εν σω; ἢ τίς κατασκηνώσει εν όρει Αγίω σου;
- 2. Πορευόμενος ἄμωμος, καὶ ἐργαζόμενος δικαιοσύνην . Λαλῶν ἀλήβειαν ἐν καρδία αὐτοῦ · ὑς οὐκ ἐδόλωσεν ἐν γλώσση αὐτοῦ.
- 3. Καὶ οὐκ ἐποίησε τῷ Πλησίον αὐτοῦ κακόν. Καὶ ἀνειδισμὸν-οὐκ ἔλαβεν ἐπὶ τοῖς ἔγγιςα αὐτοῦ.
- 4. Έξουδένωται ένώ πιοτ αὐτοῦ πονηρευόμενος πους

δοξάζει.

5. 'Ο όμνύων τῷ Πλησίον αὐτοῦ, καὶ οὐκ άθε-Tov.

6. Τὸ ἀργύριον αὐτοῦ ούκ έδωκεν έπι τόκω: και δωρα επ' άθώοις οὐκ έλα-BEV.

'Οποιῶν ταῦτα, οὐ σαλευθήσεται εis τον αίωνα.

δὲ φοβουμένους τὸν Κύριον | λύνει, οί ὁποῖοι φοδούνται τὸν Κύριον.

5. Το ομνύειν, εντί του διαθεβαιούσθαι οί Παλαιοί έλεγου · "Ότι ο όρκος άλλο δεν είναι, πάρεξ του λόγου βεβαίωσις, τὸν Θεὸν λαμβάνουσα μάρτυρα. "Η ἴσως νὰ ήτου τότε συγχωρημένος ό άληθης όρχος, διά νά μη πλανώνται εὶς τὰ εἰδωλα. 'Αμή τώρα δὲν πρέπει νὰ όμόση ποσώς ὁ άληθης δούλος του Χριζού, κατά το Ίε-

ρου Ευαγγέλιου.

6. Οί Αρχαΐοι είχασι την αισχροκέρδειαν, και τον τόχον, μεγάλην ανομίαν, και επονείδιζον. Και ούτω πρέπει να κάμνη, ός τις ποθεΐ να εύρη έλεος. Νοεῖται δε καὶ ούτως. Τον περί εὐσεβείας λόγον (ός τις είναι άργύριον δόκιμον) δέν εδωκεν είς την γην δια σωματικόν δώρον, καὶ μίσθωμα. Ούτε δωρεάς, καὶ χαρίσματα έλαδε, νά συγχωρήση του πταίζηυ, η να κατακρίνη του ανεύθυνου. Ο΄ τι ός τις ταῦτα φυλάξει, δεν θέλει παραπαλευθή ἀπὸ την βάσιν της αληθούς Πίζεως, αλλα θέλει αξιωθή της αίωνίου μακαριότητος.

# Στηλογραφία τῷ Δαδίδ. Ψαλμός. ΙΕ΄.

ύτος ο Ψαλμός προφητεύει τοῦ Δεσπότου τὸ Πάθος, καὶ την `Ανάςασιν, καὶ την σωτηρίαν έκείνων, οί τινες είς αὐτὸν ἐπίζευσαν. Ἡ δὲ ἐπιγραφή δηλοί τὴν κατὰ Δανάτου νίκην ότι ου μόνον εἰς τοὺς τάψους βάζουσι ζήλας, καὶ τρόπαια, άλλὰ καὶ εἰς τὰς ῥύμας τῶν πόλεων τα ςαίνουπιν εἰς δόξαν των ανδρείων, καὶ αίνεπιν. Προσφέρεται δε ο Ψαλμός ως εκ προσώπου του Δεσπότου Χριζού κατά το άνθρώπινον.

Τὸ Κείμενον.

Είπα τω Κυρίω, Κύριός μου εί σύ.

2. "Οτι των άγαθων μου ού πρείαν έχεις.

3. Tois Ayious rois ev τη γη αυτού έθαυμάςωσεν

#### Ή Έξήγησις.

- 1. Φύλαξόν με Κύριε, 1. Ω΄ς μεν ἄνθρωπος αἰτεῖ ὁ Χριςὸς πρὸς τὸν Πατέ-ρα τὴν φύλαξιν, ὡς δὲ Θεὸς τὴν αἴτησιν.
  - 2. Ο Σύμμαχος · 'Αγαθόν μοι οὐκ ἔςιν ἄνευ ποῦ. 'Αμφότερα δε άληθεύουσιν "Ότι ήμεζε μεν απολαμβάνομεν παν αγαθόν από του Θεον, αυτός δε από τας δικαιοπραγίας, καὶ άγαθοεργίας μας δεν χρειάζεται.

3. Διὰ τοὺς ᾿Αποςόλους λέγει, καὶ τοὺς άλλους, οί τινες δι αὐτών Βαυμασίως επίζευταν, και ετέλεταν τά

θεῖα θελήματα,

- 4. Πολλαὶ προσδελαὶ, καὶ θλίψεις τοὺς ἐπανέςηταν, ἀλλὰ ὅλας τὰς ἐνίκησαν μὲ τὴν θείαν βοήθειαν, ταχέως τὸν δρόμον τελέσαντες.
- 5. Δεν θέλω συνάξει τοὺς εχθροὺς, καὶ ἀντιπάλους αὐτῶν τῶν δούλων μου. "Ηγουν θέλω τοὺς παραθώσει εἰς τιμωρίας, καὶ βάσανα, καὶ θέλω κατακρύψω εἰς τὴν λήθην τὰ τούτων ἐνόματα.
- 6. Κληρονομίαν ὁ Κύριος ανθρωπίνως την τῶν Ἐθνῶν Βασιλείαν λέγει · Ποτήριον δὲ τὸν Θάνατον, τὸν ὁποῖον ὑπέμεινε διὰ λόγου μας. Δὲν εἰπεν ὁ διδοὺς, ἀλλὶ ὁ ἀποκαθιςῶν, Καὶ αἰτεὶ νὰ ἀπολαύσωμεν την προτέραν ζωήν.
- 7. "Οτι διὰ την κληρονομίαν αὐτην ἐδέχθη τόσας ἐπιδουλὰς, καὶ παθήματα, τὰ ὁποῖα ἐνομάζει σχοινία. Κρατίςη δὲ αὐτῷ ἡ ἡμῶν σωτηρία.
- 8. Εύλογῶ, καὶ εὐχαριςῶ τον Θεον, καὶ Πατέρα, ὅς τις μοὶ ἔδωκε σύνεσιν, νὰ λάδω τὸ πάθος πανσόφως Κἄν καὶ ἔως τὴν νύκτα τοῦ θανάτου, δὲν θέλουσι παύσει οἱ νεφοοί μου, ἤγουν ἡ ἀσθένεια τὴς σαρκὸς, νὰ μοὶ δίδωσιν ἔσωθεν πόλεμον.
- 9. 'Ως ἄνθρωπος λέγει καὶ ταῦτα ό Χριζός, καθώς καὶ τὰ ἄνωθεν το ὅτι ὑπὸ τῆς Θείας Φύσεως ζηριζόμενος, Θέλω νικήσει τον πολέμιον.
- 10. "Οθεν ύπάγω νὰ λάθω τὸ σωτήριον πάθος πρόθυμα, καὶ ἀγαλλόμενος. "Οτι οὕτε ἡ ψυχήμου Θέλει μείνει εἰς τὸν ἄδην, καιρὸν πολύν, νὰ κρατηθῆ ώς τῶν λοιπῶν ἀνθρώπων αἰχμάλωτος, Οὕτε τὸ σῶμάμου Θέλει πάθη ποσῶς εἰς τὸν τάφον διαφθορὰν, τοῦτ' ἔςι δὲν Θέλει σαπηθῆ, καὶ ἀφανισθῆ ὡς τὰ λοιπὰ σώματα.

- ό Κύριος, πάντα τὰ θελήματα αὐτοῦ ἐν αὐτοῖς.
- 4. Ἐπληθύνθησαν αἱ ἀσθένειαι αὐτῶν · μετὰ ταῦτα
  ἐτάχυναν.
- 5. Οὐ μὴ συναγάγω τὰς συναγωγὰς αὐτῶν ἐξ αἰμάτων Οὐδ' οὐ μὴ μνησθῶ τῶν ὀνομάτων αὐτῶν διὰ κειλέων μου.
- 6. Κύριος μερίς τῆς κληρονομίας μου, καὶ τοῦ ποτηρίου μου. σὰ εἰ ὁ ἀποκαθιςῶν τὴν κληρονομίαν μου ἐμοὶ.
- 7. Σχοινία ἐπέπεσέ μοι ἐν τοῖς πρατίσοις μου Καὶ γὰρ ἡ κληρονομία μου πρατίση μοι ἐςὶν.
- 8. Εὐλογήσω τὸν Κύριον τὸν συνετίσαντά με. "Ετι δὲ καὶ ἕως νυκτὸς ἐπαίδευσάν με οἱ νεφροί μου.
- 9.Προωρώμην τον Κύριον ενώπιον μου διαπαντός "Οτι εκ δεξιών μου ες ν, ίνα μη σαλευδώ.
- 10. Διὰ τοῦτο εὐφράνθη ἡ καρδία μου, καὶ ἡγαλλιάσατο ἡ γλῶσσά μου. "Ετι δὲ καὶ ἡ σάρξ μου κατασκηνώσει ἐπ' ἐλπίδι. "Οτι οὐκ ἐγκαταλείψεις τὴν ψυχήν μου εἰς ἄδην οὐδὲ δωσεις τὸν ὅσιόν σου ἰδεῖν διασκροὰν.

11. Έγνώρισάς μοι όδους 2ωῆς. Πληρώσεις με εὐφροσύνης κατὰ τοῦ προσώπου σου. τερπνότης ἐν τῆ δεξιὰ σου εἰς τέλος. 11. Έφανέρωσες μοι την όδον της ζωής, ήγουν να ἀνέδω εἰς τον Οὐρανον, καὶ ν' ἀπολαύσω πρώτος την εὐφροσύνην μετὰ σοῦ, καὶ τερπνότητα, καθεζόμενος ἐκ δεξιών σου αἰώνια.

Ε΄πειδή εἰς τὸ Πάθος ἔλεγε, περίλυπός εἰμι, πρεπόντως λέγει ταῦτα, φανερώνων, ὅτι καὶ κατὰ τὴν ἀνθρωπίνην φύσιν ἀπαθής, και ἄτρεπτος, καὶ ἀθάνατος Ὠς γὰρ Θεὸς, οὕτως ἦτον πάντοτε, Καὶ ἡδύνετο νὰ εἰναι, καὶ ἐκ μήτρας τῆς Μητρός του. ᾿Αλλὰ ἡθέλησε νὰ πάθη διὰ νὰ παύση (καταλύσας τὴν ἀμαρτίαν) τὴν τυραννίδα τοῦ Δαίμονος.

# Προσευχή τῷ, Δαδίδ. Ψαλμός. Ις.

Διωκόμενος ύπο τοῦ Σαούλ, τοῦτον τον Ψαλμον τῷ Κυρίω προσέφερε, την Θείαν επικουρίαν καλιῶν, καὶ βοήθειαν. Καὶ διηγεῖται την οἰκείαν αὐτοῦ ἀμνησικακίαν, καὶ πραότητα, την ὁποίαν εἶχε κατὰ τοῦ Πενθεροῦ του, ὅς τις εζήτει νὰ φονεύση τὸν Δαβίο. Καὶ αὐτὸς δυνάμενος νὰ Θανατώση ἐκεῖνον τὸν ἄνομον, δὲν ηθέλησε. Ταῦτα ἀναφέρει πρὸς τὸν Θεὸν ὁ Μακάριος εἰς τὰς θλίψεις του, διὰ νὰ τὸν λυπηθή, καὶ νὰ τὸν λυτρώση ἀπὸ τὸν κίνδυνον.

Τὸ Κείμενον.

1. Εἰσάκουσον, Κύριε, δικαιοσύνης μου, πρόσχες τη δεήσει μου.

2. Ένώτισαι την προσευκήν μου, οὐκ ἐν κείλεσι δολίοις.

3. Έκ προσώπου σου τὸ κρίμαμου ἐξέλθοι· οἱ ὀφπαλμοίμου ἐδέτωσαν εὐθύτητας.

4. Έδοκίμασας την καρδίαν μου, έπεσκέψω νυκτός.

#### Ή Έξήγησις.

- Έπάκουσόν μου , Κύριε , την δικαίαν αἴτησιν · καὶ ὡς κριτης δίκαιος πρόσδεξαί μου την δέησιν.
- 2. Καὶ ἀκρεάσου ταύτην μου την προσευχήν · 'Η όποία (καθώς γινώσκεις) εξέρχεται ἀπὸ χείλη ἀληθινὰ, καὶ ἄδολα.
- 3. Κάμε την κρίσιν μου ώς κριτης δικαιότατος, διὰ νὰ γνωρίση ὁ Κόσμος, ὅτι εὐθύνεις, καὶ καθαρίζεις τὸ δικαιον ἀπὸ τὸ ἄδικον. Αὐτὰ, καὶ τὰ κατώτερα λέγει, διατὶ μερικαῖς φοραῖς ἐδυνήθη νὰ Βανατώση τὸν Σαουλ, καὶ δὲν ήθέλησεν, ἀλλὶ ἀφηκε νὰ κάμη ὁ Θεὸς την κρίσιν ως Παντοδύναμος.
- 4. Έγνώρισες την γνώμην μου, ὅταν με ἐδοκίμασες, την νύκτα καθ ην ἔτυχεν ὁ Σαούλ εἰς τὰς χεῖράς μου,

και σεν τον εθανάτωσα. "Η ίσως να το λέγη μεταφομικως επέσκεψες με είς την νύκτα τῶν Βλίψεων, καὶ με εδοκίμασες με το πῦρ εκεῖνο τῶν βασάνων, εἰς το ὁποῖον όλίγοι μένουσι ἀσάλευτοι, καὶ δεν ευρέθη νὰ ἔκαμα ποσῶς ἀδικίαν.

5. Οὐ μόνον δὲ ταῦτα, ἀλλὰ καὶ ὡς πρόβατον πραότατον δὲν ἐγόγγυσα ποτὲ εἰς τὰς ὕβρεις, τὰς ὁποίας μοὶ κάμνουσιν, οὕτε τοὺς διώκοντας ελοιδόρησα. Πρᾶγμα δυσχερὲς, νὰ τὸ κάμη πᾶς ἕνας, καὶ δύσκολον, ἀλλὰ ἐγω τὸ ἐτέλεσα, διὰ νὰ φυλάξω τοὺς λόγους τῶν προσχυμάτων σου.

6. Λοιπον ίκετεύω σε, νὰ μοὶ βοηθήσης · ὅτι χωρὶς σοῦ δὲν δυνάμεθα νὰ πράξωμεν οὐδένα καλον, καταρ-τίζων εἰς προκοπήν τον σκοπον, καὶ τὰς πράξεις μου, νὰ

μή παραςρατήσω από την σωτήρων όδον σου.

7. Έπειδη πολλάκις μοῦ ἐπήκουσες ὡς φιλάνθρωπος, δέομαι τῆς σης ἀγαθότητος, πρόσδεξαί μου καὶ τώρα τὰ μικρὰ ῥήματα.

8. Κίνησον πολλάς γλώσσας εἰς ὑμνωδίαν, ὅτι οἰ βλέποντές με ἐλεούμενον, ὑμνήσουσι Βαυμάζοντες την σην πρόνοιαν Ἐπειδή ἐκτείνεις την χεῖρα, καὶ σώζεις τοὺς πεποιθότας σοι.

9. 'Ανθες ηκότας τη δεξιά τοῦ Θεοῦ καλεῖ ἐκείνους, οἴτινες τὸν ἐπολέμουν· Ἐπειδη ὁ Θεὸς τὸν ἔχρισε, καὶ ἐκεῖνοι τὸν ἐδίωκον. Παρακαλεῖ δὲ νὰ τὸν φυλάξη ώς

την κόρην του όμματος.

- 10. Σκέπασόν με με την όξεῖαν, καὶ σύντομον της σης προνοίας ἀσφάλειαν καὶ μην ἀφήσης τοὺς ἀσεδεῖς νὰ με βασανίζωσιν.
- 11. "Οτι καθ΄ έκάς ην με τριγυρίζουσιν οί εχθοοί μου, νὰ με φονεύσωσι καὶ ἀποκλείσαντες πάσαν φυσικήν εὐσπλαγχνίαν, ὡς μισάθελφοι, λαλοῦσιν ὑψηλὰ, καὶ ὑπέρογκα ξήματα, καὶ μοῦ ζένουσιν ἐνέθρας, καὶ πανουργεύματα.
- 12. Αὐτοί με εὕγαλαν ἀπὸ τὴν πατρῷαν γῆν, καὶ πάλιν μὲ περικυκλώνουσιν ἐδώ, καὶ ἐκεῖ, νὰ μὲ πιάσωσιν οἱ ἄδικοι, εἔχοντες ἐτεροκλινὴ τῆς διανοίας τὰ ὄμματα.

'Επύρωσάς με; καὶ οὐςὶ εὐρέθη ἐν ἐμοὶ ἀδικὶα.

- 5. "Οπως ἄν μὴ λαλήση τὸ σόμα μου τὰ ἔργα τῶν ἀνθρώπων. Διὰ τοὺς λόγους τῶν κειλέων σου ἐγὼ ἐφύλαξα ὁδοὺς σκληρὰς.
- 6. Κατάρτισαι τὰ διαβήματά μου ἐν ταῖς τρίβοις
  σου, ἵνα μὴ σαλευθῶσι τὰ
  διαβήματά μου.

7. Έγω ἐκέκραξα, ὅτι ἐπήκουσάς μου ὁ Θεός. Κλῖνον τὸ οὖς σου ἐμοὶ, καὶ εἰσάκουσον τῶν ῥημάτων μου.

- 8. Θαυμάςωσον τὰ ἐλέη σου, ὁ σώζων τοὺς ἐλπίζοντας ἐπὶ σὲ.
- 9. Έκ των ανθεςηκότων τη δεξιασου, φύλαξόν με Κύριε, ως κόρην ὀφθαλμοῦ.

10. Έν σκέπη τῶν πτερύγων σου σκεπάσεις με · ἀπὸ προσώπου ἀσεβῶν τῶν ταλαιπωρησάντων με.

11. Οἱ ἐχθροίμου τὴν ψυχήν μου περιέσχον. Τὸ σέαρ αὐτῶν συνέκλεισαν τὸ σόμα αὐτῶν ἐλάλησεν ὑπερηφανίαν.

12. Εκβάλλοντές με, νυκτὶ περιεκύκλωσάν με. Τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν ἔθεντο ἐκκλῖναι ἐν τῆ χῆ. 15. Τπελαρον με ωσεί Λέων Έτσιμος εἰς Ξήραν, καὶ ωσεὶ σκύμνος οἰκῶν ἐν

αποκρήφοις.

14. Ανά τη Ει, Κύριε, πρόφ
πατού αὐτοὺς, καὶ ὑποσκέλισον αὐτοὺς. Ρῦσαι τὴν

ψυχήν μου ἀπὸ ἀσεβοῦς,

ρομφαίαν σου ἀπὸ ἐχθρῶν

τῆς χειρός σου.

- 15 Κύριε ἀπὸ ὀλίγων ἀπὸ γῆς διαμέρισον αὐτοὺς
  ἐν τῆ ζωῆ αὐτῶν. Καὶ τῶν
  κεκρυμμένων σου ἐπλήσθη ἡ
  γασὴρ αὐτῶν.
- 16. Έχορτάσθησαν Υίων, καὶ ἀφῆκαν τὰ κατάλοιπα τοῖς νηπίοις αὐτων.
- 17. Έγω δὲ ἐν δικαιοσύνη ὀφθήσομαι τῷ προσώπω σου. Χορτασθήσομαι ἐν τῷ ὀφθῆναίμοι τὴν δόξαν σου.

- 13. Μάλιςα κατά την θηριώδη γνώμην, καὶ δρεξίν των, καθώς ς έκουσιν ετοιμα τὰ Λεοντάρια, κεκρυμμένα νὰ κυνηγήσωσιν, οῦτως αὐτοὶ νομίζουσιν, ὅτι μὲ ήρπασαν, καὶ μὲ κατέψαγον.
- 14. Λοιπου (δέομαί σου Κύριε) πρόφθασου, καὶ εμπόδισου τοὺς ἀσεβεῖς αὐτοὺς, καὶ λύτρωσαι ἀπὸ λόγου των την ζωήν μου. "Επαρέ τους την μάχαιράν σου, η-γουν την δύναμιν, την όποιαν συγχωρεῖς νὰ ἔχωσι κατ εμοῦ. "Αλλος λέγει Λύτρωσαι με ἀπὸ της επιβουλης αὐτων με την ρομφαίαν της χειρός σου.
- 15. Καὶ διαμέρισαί τους, ήγουν ᾶς διασκεδασθή, καὶ ᾶς διαλυθή ή κακή συμφωνία, την οποίαν κατ έμου έμελέτηταν. Καὶ ᾶς χορτάσωσι τὰς τίμωρίας, τὰς ὁποίας ἔχεις κεκρυμμένας παρὰ σοί. Ἡξεύρω πῶς δύνασαι νὰ τοὺς δώσης φοβερὸν Βάνατον ἀλλὰ δεν σοῦ ζητῶ τοὺτο, μόνον νὰ τοὺς παιδεύσης δλίγον, διὰ νὰ γνωρίσωσι τὸ σράλμα των.

16. Ο Σύμμαχος λέγει ούτω. Χορτασθήσονται Υίοὶ, καὶ ἀφήσουσα τὰ λείψανα αὐτῶν τοῖς νηπίοις αὐτῶν. Ήγουν ήξεύοω, πῶς οὐ μόνον εἰς αὐτοὺς Θέλεις δώσει την δικαίαν σου παίδευσιν, ἀλλὰ καὶ εἰς ποὺς Υίούς των, καὶ ἔγγονας, Οἴ τινες ᾶς χορτάσωσι τὰς τιμωρὶας, ἐπειδή Θέλουσι μιμηθή την κακίαν, καὶ πονηρίαν τῶν προγόνων των.

17. Ο υτως ούν αὐτοὶ μεν νὰ παιδευθώσι δικαίως, ώς άδικοι, εγώ δε επειδή δεν επταισα τίποτε, νὰ ὰξιωθώ παρὰ τῆς δικαίας προνοίας σου, νὰ εντρυφήσω, καὶ νὰ χορτάσω τὴν δόξαν σου, δεξάμενος τὴν μεγάλην εὐεργεσίαν σου.

Δόξα. Κάθισμα Β΄.

# Τὸ Τρισαγιου, καὶ τὰ Τροπάρια. ήχος β.

Ε γω υπάρχω το δένδρου το άκαρπου, Κύριε, κατανύξεως καρπου μή φέρων το σύνολον, καὶ την εκκοπην πτοούμαι, καὶ το πῦρ ἐκεῖνο δειλιῶ το ἀκοίμητου · διό σε ίκετεύω προ ἐκείνο κρὶ ἐπίζοεψων καὶ σῶπου με.

Ω νύματα θαλάσσης επ' εμε επανέςησαν αι ανομίαι μου · ώς σκάφος εν πελάγει , εγώ μόνος χειμάζομαι ύπο πταισμάτων πολλών , αλλ' εις ευδιον λιμένα δο ήγησόν με, Κύξιε, τη με-

τανοία, καὶ σώσου με

Έλεησόν με, εἴπεν ό Δαδίο, κὰγω σοι κράζω, ήμαρτον σωτής, τὰς εμὰς άμαρτίας εξαλείψας διὰ της μετανοίας καὶ ελέησόν με. Καὶ νῦν.

Προςασία Θερμή Χριςιανών, του Υίον σου ίκέτευε Θεοτόκε, πάσης κακουργίας καὶ δεινότητος, ρύσασθαι ήμᾶς τοῦ πολεμήτορος, καὶ δοῦναι συγχώρησιν ήμῖν, ὧν ήμάρτομεν, διὰ σπλάγχνα οἰκτιρμῶν ταῖς σαῖς ἰκεσίαις μητροπάρθενε.

#### Το Κύριε έλέησου μ΄, καὶ ή εὐχή, --

Δ έσποτα παντοκράτωρ, ὁ πατήρ τοῦ Κυρίου ήμῶν Ἰησοῦ Χριζοῦ τοῦ μονογενοῦς σου Υίοῦ, δός μοι σῶμα ἄσπιλον, καρδίαν καθαράν, νοῦν γρήγορον, γνῶσιν ἀπλανή, πνεύματος ἀγίου ἐπιφοίτησιν, πρὸς κτίσιν καὶ πληροφορίαν τῆς ἀληθείας τῆς ἐν Χριζῷσου, μεθ οῦ σοι δόξα πρέπει, τιμή καὶ προσκύνησις σῦν τῷ ἀγίω Πνεύματι.

Εἰς τὸ τέλος τῷ Παιδὶ Κυρίου τῷ Δαβίδ. "Α ἐλάλησε τῷ Κυρίῳ τοὺς λόγους τῆς ῷδῆς ταύτης, ἐν ἡμέρα ἦ ἐψρύσσατο αὐτον ὁ Κύριος ἐκ χειρὸς πάντων τῶν ἐχθρῶν αὐτοῦ, καὶ ἐκ χειρὸς Σαοῦλ, καὶ εἴπεν. Ψαλμός. ΙΖ΄.

Αυτη ή επιγραφή είναι φανερή ἀπο λόγου της, καὶ ερμηνείαν δεν χρειάζεται. Μόνον την φιλοσοφίαν τοῦ Μακαρίου Προφήτου, καὶ την ἄμετρον πραότητα πρέπει νὰ Θαυμάζωμεν εκπληττόμενοι. Πῶς τοῦ ἔδωκεν ὁ Πενθερός του τόσας θλίψεις, καὶ τοιαύτας επιδουλάς, καὶ ενέδρας τοῦ ἔςησε, καὶ πάλιν δέν τὸν ἐμίσησεν ὁ ἄκακος, καὶ ἀμνησίκακος, ὁ πρὸ Χριςοῦ χριςομίμητος. οὕτε ηθέλησε νὰ τὸν Θανατώση ὅσαις φοραῖς ὁ καιρὸς τοῦ ἐδόλεσεν, ἀλλὰ ἀφήκε νὰ τοῦ κάμη ὁ Δίκαιος Κριτής την εκδίκησιν. Καθώς καὶ εγένετο, εἰς τὸ Τέλος δε λέγει ἡ ἐπιγραφή, ἐπειδή Προφητείαν ἔχει ὁ Ψαλμὸς περὶ τῆς τῶν Έθνῶν κλίσεως, καὶ τῆς τῶν Ἰουσαίων ἀλλοτριώσεως, Τὰ ὁποῖα ὕςερον χρόνους χιλίους ἐγένοντο.

### Τὸ Κείμενον.

- 1. Α γαπήσω σε, Κύριε, ή 
  ἰσχύς μου. Κύριος 
  σερέωμά μου, καὶ καταφυγή 
  μου, καὶ ρύσης μου. Ο 
  Θεός μου βοηθός μου, καὶ 
  ἐλπιῶ ἐπ αὐτόν. Ύπερασσισής μου, καὶ κέρας σωσηρίας μου, καὶ ἀντιλήπτωρ 
  μου.
- 2. Αίνῶν ἐπικαλέσομαι τὸν Κύριον, καὶ ἐκ τῶν ἐχδρῶν μου σωθήσομαι.
- 3. Περιέσχον με ώδινες Θανάτου, καὶ χείμαροι ἀνομίας ἐξετάραξάν με. 'Ω,δίνες άδου περιεκύκλωσάν με, προἔφθασάν με παχίδες θανάτου.
- 4. Καὶ ἐν τῷ θλίβεθαί με, ἐπεκαλεσάμην τὸν Κύριον, καὶ πρὸς τὸν Θεόν μου ἐκέκραξα." Ηκουσεν ἐκ Ναοῦ 'Αγίου αὐτοῦ φωνῆς μου καὶ ἡ κραυγή μου ἐνώπιον αὐτοῦ, εἰσελεύσεται εἰς τὰ ὧτα αὐτοῦ.
- 5. Καὶ ἐσαλεύθη, καὶ ἔντρομος ἐγενήθη ἡ γῆ. Καὶ
  τὰ θεμέλια τῶν ὀρέων ἐταράχθησαν, καὶ ἐσαλεύθησαν, ὅτι ὡργίθη αὐτοῖς ὁ
  Θεὸς.
- 6. Ανέβη καπνὸς ἐν ὀργῆ ξαὐτοῦ, καὶ πῦς ἀπὸ προ-ξ

#### Ή Έξηγησις.

- 1. Ο ςις λάβη πολλάς εὐεργεσίας ἀπὸ τὸν Θεὸν, δεν ημπορεῖ νὰ τὸν ἀνταμείψη μὲ ἄλλον τρόπον, εἰμη μὲ ἀγάπην. Καθώς λέγει εδώ ὁ Προφήτης, καὶ ὑπόσχεται νὰ τὸν ἀγαπὰ ὁλοψύχως ὁ ἄχι πῶς δεὐ τὸν ηγάπα καὶ πρότερον, ἀλλὰ δηλοῖ τὸ τῆς ἀγάπης ἀκόρεςον. Εἶτα κάμνει τὰς θείας εὐεργεσίας προσηγορίας, καὶ καλεῖ τὸν Θεὸν ἰσχὸν, ὅτι ἐκεῖνος τοῦ ἔδωκε τῆν δύναμιν, καὶ γενόμενος βοηθὸς αὐτοῦ, καὶ ςερέωμα, καὶ τεῖχος ἀπροσμάχητον, ἀπὸ τοὺς πολεμίους αὐτὸν ἐλύτρωσε. Κέρας δὲ σωτηρίας τὸν ὀνομάζει ἀπὸ τῆς τῶν ζώων μεπαφορὰς, οῖ τινες ἔχουσι τὴν δύναμιν εἰς τὰ κέρατα, καὶ νικοῦσι τοὺς ἐναντίους.
- 2. Έδω διδασκόμεθα να ευχαριζώμεν εἰς ὅσα ἀγαθὰ ἐτύχαμεν, καὶ νὰ ζητώμεν τὰ δέοντα, καὶ πρέποντακαὶ τότε λυτρούμεθα ἀπὸ κάθε κίνδυνον.
- 3. "Οτι πολλά μεγάλοι, καὶ Δανατηφόροι κίνθυνοι μὲ εὐρήκασι καὶ ὥρμησαν τὧν ἀνόμων οἱ διωγμοὶ κατάπάνω μου μὲ Βυμὸν περισσότερου, παρὰ ὅτι τρέχουσι τὸν χειμῶνα τὰ τὧν ποταμῶν ὕσατα. Καὶ τὄσας ἐνέσρας, καὶ βρόχους μοὶ ἔςησαν, ὥςε ἡμπορῶ νὰ εἰπῶ, ὅτι αι παγίδες τοῦ Βανάτου, καὶ οἱ πόνοι τοῦ ἄδου μὲ ἐκύκλωσαν.
- 4. "Οθε\* εἰς τοσαύτην θλίψιν, καὶ ζένωσιν ἐπεκαλέσθην τὴν θείαν βοήθειαν, φωνάζων πρὸς Κύριον, ἀπὸ
  τὴν ἄμετρον ἐδύνην βασανιζόμενος. Ὁ δὲ εὐθὺς ἐπήκουσε τὴς φωνῆς μου ἀπὸ τὸν "Αγιον Ναὸν αὐτοῦ τὸν
  Οὐράνιον, καὶ ἦκροάσθη μου τὴν κραυγὴν, καὶ ἐγκάλεσιν.
- 5. Καὶ καθώς ποτε όταν ελύτρωσε του Λαίν του απο την Αίγυπτον με θυμον πολύν, καὶ σημεία, ώςε η
  γη, καὶ τὰ όρη ετρόμαξαν, ούτω καὶ τώρα ἀπο την
  οργην τοῦ Θεοῦ εγίνηκεν η γη εντρομος, καὶ τὰ θεμέλια τῶν βουνῶν εταράχθησαν, καὶ εσάλευσαν ἀπο τὸν
  τόπον των, διατὶ ὁ Θεὸς τὰ ωργίσθη.
- 6. Καὶ ἀπὸ τὸν Θυμόν του σχεδὸν εὕγενε ςία ἀπὸ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ καταφλέγουσα, καθώς εὐγένει φλόγα

από τους αυθρακας. Γαύτα λέγει ό Προφήτης ούχ ώς κυρίως γεγενημένα, άλλ ως ούτω τη πίςει πεποιημένα. Το τι ό Θεός εάν και καμμίαν φοράν ποιήση τοιαύτα, δόν κάμνει αυτά διά να τιμωρήση, άλλα διά φόδον πρός

διόρθωσιν.

7. Πάλιν εδιώ την τοῦ Θεοῦ επιφάνειαν διηγούμενος λέγει ταῦτα, διὰ νὰ φοδηθώσιν οἱ ἀκροαταὶ. "Ομως ή—
μεῖς οὕτε ἀνάβασιν Θεοῦ, οὕτε κατάβασιν λέγομεν· ἀ—
περίγραπτος γὰρ πανταχοῦ παρῶν, καὶ τὰ πάντα πληρῶν, καὶ κατέχων. Διὰ τὸ ἔκλινεν οὖν, καὶ κατέδη,
νόει, ὅτι την οἰκείαν ἐπιφάνειαν ἔδειξε. Τὸν γνόφον,
διὰ τὸ τῆς παρουσίας ἀόρατον. Την ἐπὶ Χερουδὶμ, καὶ
ἀνέμων ἐπίδασιν, τὸ οξῦ τῆς ἐπιφανείας. Τὸ δὲ ἔθετο
πκότος ἀποκρυφὴν, τὸ τῆς φύσεως ἀθεώρητον, καὶ τὸ
περὶ αὐτὸν φῶς. Ὠς καὶ ὁ Παῦλος εἶπεν· κὸ μόνος ἔχων
αθάνατον φῶς οἶκον ἀπρόσιτον.»

8. Καθώς (λέγει) ἀπὸ τὴν πυκνότητα τῶν νεφῶν, γίνεται ὁ ἀὴρ σκοτεινὸς, καὶ πέμπει τὴν λάμψιν τῆς ἀςραπῆς, οὕτω καὶ ὁ ἀόρατος Θεὸς ἀπος έλλει τοῦ νοεροῦ τὰς ἀκτῖνας, καὶ μὲ τὸ κολαςικὸν πῦρ παιθεύει τοῦς πονηροῦς. Διὰ τοῦτο εἶπε χάλαζα, καὶ ἄνθρακες πυρός. Τινὲς δὲ λέγουσι διὰ τὸ, ανθρακες ἀνήφθησαν, τοὺς Ἱε-

ιούς Αποςόλους πυρ γάρ ό Θεός.

9. Καὶ ἔδωκεν από τοὺς Οὐοανοὺς την φωνήντου ως βροντην φοθεράν ὁ Κύριος. Ἔρρηξε σαΐτας, καὶτοὺς ἔξωλόθρευσε. Καὶ ἐσφενθόνισεν ᾶςραπὰς φοθερὰς, καὶ συνετάραξεν αὐτοὺς, καὶ τοὺς ἔξηφάνισε.

- 10. Καὶ (τὸ ἐξαισιώτερου) ἔκαμε καὶ ἐφάνησαν αί πηγαὶ τῶν ὑδάτων, ἤγουν ο βυθὸς τῆς Βαλάσσης καὶ ἐξεσκεπάσθησαν ὅλης τῆς Γῆς τὰ Βεμέλια.
- 11. Με ενα σου νεύμα μόνον, καὶ πρόςαγμα, Κύοιε, ἢγέρθη τόσον δυνατὸς ἄνεμος, ώςε ἐξήρανε, καὶ
  εχώρισεν εἰς δύο τὴν Βάλασσαν.
- 12. Τοῦτο γέγουεν εν Αἰγύπτω εἰς τὴν ἔνδοξον νίκην ἐκείνην, (λέγει ὁ Δαβὶδ, ἢ ὁ Χριςὸς, ἢ πᾶς Δίκαιος) αὶ τώρα πάλιν αὐτὸς μοῦ ἐπήκουσε, καὶ μὲ ἐλύτρωσεν κτὸ ἀπειρα ὕδατα.

σώπου αὐτοῦ καταφλεγήσεται." Ανθρακες ἀνήφθησαν ἀπ' αὐτοῦ.

- 7. Καὶ ἔκλινεν Οὐρανοὺς, καὶ κατέβη καὶ γνόφος ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ. Καὶ ἐπεκέβη ἐπὶ Χερουβὶμ, καὶ ἐπεκάσθη, ἐπετάσθη ἐπὶ πτερύγων ἀνέμων. Καὶ ἔθετο σκότος ἀποκρυφὴν αὐτοῦ, Κύκλω αὐτοῦ ἡ σκηνὴ αὐτοῦ.
- 8. Σκοτεινον ύδωρ έν νεφέλαις ἀέρων. Από τῆς τηλαυγήσεως ἐνώπιον αὐτοῦ, αὶ νεφέλαι διῆλθον, χάλαζα, καὶ ἀνθρακες πυρός.
- 9. Καὶ ἐβρόντησεν ἐξ Οὐρανοῦ ὁ Κύριος, καὶ ὁ ὕψιτος ἔδωκε φωνὴν αὐτοῦ. Ἐξαπέςειλε βέλη, καὶ ἐσκόρπισεν αὐτοὺς, καὶ ἀςραπὰς ἐπλήθυνε, καὶ συνετάραξεν αὐτούς.

10. Καὶ ὤφθησαν αἱ πηγαὶ τῶν ὑδάτων, καὶ ἀνεκαλύφθητὰ θεμέλια τῆς Οὶ-

κουμένης.

11. Απὸ ἐπιτιμήσεώς σου Κύριε, ἀπὸ ἐμπνεύσεως πνεύματος ὀργῆς σου.

12. Έξαπέσειλεν έξ δψους, καὶ ἔλαβέ με. Προσ σελάβετό με ἐξ ὑδάσων πολλων. 13. Ρύσεταί με ἐΕ ἐχθρῶν μου δυνατῶν, καὶ ἐκ τῶν μισούντων με, ὅτι ἐς ερεώθη-

σαν ύπὲρ έμὲ.

14. Προέφθασάν με εν ήμέρα κακώσεώς μου. Καὶ
ενένετο Κύριος ἀντιςήριχμά μου, καὶ εξήγαγέμε εἰς
πλατυσμόν. 'Ρύσεταί με,
ὅτι ἡθέλησέμε.

- 15. Καὶ ἀνταποδώσει μοι Κύριος κατὰ τὴν δικαιοσύνην μου, καὶ κατὰ τὴν κα- βαριότητα τῶν χειρῶν μου ἀνταποδώσει μοι.
- 16. "Οτι ἐφύλαξα τὰς ὁδοὺς Κυρίου, καὶ οὐκ ἠσέβησα ἀπὸ τοῦ Θεοῦμου.
- 17. "Οτι πάντα τὰ κρίματα αὐτοῦ ἐνώπιόν μου, καὶ τὰ δικαιώματα αὐτοῦ οὐκ ἀπέτησαν ἀπ' ἐμοῦ.

18. Καὶ ἔσομαι ἄμωμος μετ' αὐτοῦ, καὶ φυλάξομαι ἀπὸ τῆς ἀνομίας μου.

19. Καὶ ἀνταποδώσει μοι Κύριος κατὰ τὴν δικαιοσύνην μου, καὶ κατὰ τὴν καβαριότητα τῶν χειρῶν μου, ἐνώπιος τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ.

20. Μετα δοίου, ὅσιος ἔση· Καὶ μετὰ ἀνδρὸς ἀθώου,

- 13. "Ηγουν έσωσε με από τους δυνατούς εχθρούς μου με την προμήθειαν, την όποιαν με ηξίωσεν ουρανόθεν. "Οτι αυτοί ως ισχυρότεροί μου εδουλεύοντο να με κακοποιήσωσι με την πονηρίαν, και δυναςείαν των.
- 14. Φαίνεται μοι, ὅτι λέγει εδώ την επανάςασιν, την όποιαν ἔκαμεν ὁ Αβετσαλώμ ἀφὶ οὐ ήμάρτησεν. Ὅτι ὁ Σύμμαχος λέγει, Ταλαιπωρίας, ἀντὶ κακώσεως, καὶ δηλοί της ψυχης την ἀσθένειαν. Λέγει οὖν, ὁ Θεὸς μοὶ εγινε ςηριγμὸς, δίδων εἰς την ςενοχωρίαν μου ευρυχωρίαν καὶ ἀντὶ τοῦ προσθοκωμένου Θανάτου, την ζωην μοὶ εχάρισε, διὰ την ἀγάπην, την ὁποίαν ἔχει εἰς εμε ώς εὔσπλαγχνος.
- 15. Αὐτὰ νομίζω νὰ λέγη διὰ τὸν Χριςὸν · ὅτι ἐπειδὴ εἶμαι δίκαιος, καὶ ἄμαρτίαν ποσῶς δὲν ἔπραξα, Θέλει μοὶ ἀνταποδώσει ὁ Θεὸς καὶ Πατὴρ κατὰ τὴν δικαιοσύνην μου. "Η πάλιν ἐὰν τὸ λέγη καὶ διὰ λόγου του,
  διὰ νὰ παρακινήση πρὸς ἀρετὴν τοὺς ἀκούοντας, οὐδὲν
  Θαυμαςὸν · Ἐπειοἡ νουθετεῖ, καὶ διδάσκει καθ ἔνα νὰ
  πορεύηται ἄμεμπτα, φυλάττων (ὡς καὶ αὐτὸς) τὰς σωτηρίους ἐντολὰς τοῦ Κυρίου, ἐὰν ὀρέγηται, νὰ ἐπακούη καὶ αὐτοῦ ὁ Θεὸς, καὶ νὰ τὸν λυτρώνη ἀπὸ πᾶσαν
  ἀνάγκην, καὶ κίνουνον.

16. Διατὶ ἐφύλαξα τὸν Νόμον τοῦ Θεοῦ, καὶ ποτὲ δὲν ἔπραξα κατ' αὐτοῦ κὰνένα ἀνόμημα.

- 17. "Οτι όλαι του αί κρίσεις, καὶ τὰ προςάγματα εἶναι έμπροσθέν μου Καὶ ποτε δεν παρέδην τὰ δικαιώματα, καὶ τοὺς νόμους του.
- 18. Είδε καὶ τοῦ ἔπταισά κὰνένα καιρον ὡς ἄνθρωπος, κὰν ἀπὸ τώρα καὶ ἔμπροσθεν, Θέλω φυλαχθή εἰς
  αὐτὸν καθαρὸς, καὶ ἄμωμος, νὰ μὴ τελέσω κὰνένα ἀνόμημα.
- 19. Καὶ τότε ὅταν γενω παντελῶς ἄμωμος, Θέλω ἀπολαύσει τὰ τέλεια ἀγαθὰ. "Οτι ὁ Κύριος, ὅς τις ἐπιδλέ-πει τὰς ἀγαθὰς πράξεις, 'καὶ τὸν εὐσεδη σκοπὸν τῆς ἀιανοίας, ἀίδει τὰς ἀντιδόσεις, καὶ βραβεύει τοὺς κοπιάσαντας.
- 20. Κατά την γνώμην του καθ ένος παρέχεις άρμόδιον την απίδοσιν τοῖς μέν όσιοις δίδεις τα της όσιο-

τητος αξια · τοις αδώοις τὰ πρόσφορα, καὶ τοις ἐκλεκτοίς, καὶ τελείοις τὰ τέλεια. Τοὺς δὲ ςρεβλοὺς, οἴ τινες δὲν ἐπορεὐθησαν την εὐθεἴαν. ὁδὸν σου, ἀλλὰ ἐπολιτεύθησαν διεςραμμένα, καὶ πλάγια, Θέλεις παιδεύσει μὲ θυμὸν πλάγιον. "Οτι καθώς ὑψώνεις τοὺς ταπεινοὺς, οὕτω ταπεινοῖς τοὺς ὑπερηφάνους ὡς δίκαιος.

- 21. Έπειθή σκότος τὰς βλίψεις ἐκάλεσε, πρεπόντως ονομάζει φῶς τὴν ἐκείνων λύτρωσιν, τὴν ὁποίαν ὁμολογεῖ, ὅτι διὰ τοῦ Θεοῦ ἀπήλαυσεν. Ἡ ἴσως νὰ λέγη φῶς τὴν Θεότητα τοῦ Χριςοῦ, καὶ λύχνον τὴν σάρκωσιν. Καθως λέγει εἰς ἄλλον Ψαλμὸν · ἡτοί μασα λύχνον τῷ Χριςῷ μου. Πειρατήριον δὲ, καὶ Τεῖχος λέγει τὴν ἕνεβραν, ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἐλυτρώθη ὑπὸ Θεοῦ βοηθούμενος.
- 22. Θεέ μου, δίκαια ἰθύνεις τὰ σύμπαντα, καὶ ὅλα τὰ ἔργα σου εἶναι καθαρὰ, καὶ ἀμώμητα τὰ λόγιά σου ἀληθῆ, καὶ ἀδολα, καὶ βοηθεῖς ὅλους ἐκείνους, οἴ τινες εἰς ἐσένα ἐλπίζουσιν.
- 23. "Οτι τὶς εἶναι Αὐθέντης, καὶ Βασιλεὺς, εἰμη μόνος οὖτος ὁ Κύριος; καὶ τὶς ἄλλος εἶναι Θεὸς, εἰμη μόνον οὖτος ὁ Θεὸς ήμῶν, ὅς τις δεσπόζει την κτίσιν ἄπασαν;
- 24. Έὰν ἔχω δύναμίν τινα, ἢ ἄλλην καλωσύνην ἀπάνω μου, οὐτος ὁ Θεὸς εἶναι, ὅς τις μοὶ δίδει τὴν χάριν, καὶ βοήθειαν, νὰ φυλάττω τὰ "Αγιά του προςάγματα, καὶ ὅς τις καταρτίζει τοὺς πόδας μου, νὰ διαδαίνω τοὺς κινδύνους, καθώς καταπατεῖ τὰ ἰοδόλα θηρία ἡ "Ελαφος, καὶ νὰ γίνωμαι τῶν πολεμίων ὑψηλότερος.
- 25. Δυναμώνει τὰς χεῖρας, καὶ βραχίονάς μου, ὡς τόξον χαλκοῦν, εἰς τὸν πόλεμον, καὶ τροποὺμαι τοὺς ε̈ναντίους, καὶ δὲν δύνανται νὰ με κεντήσωσι τὰ βέλη των.
- 26. \*Ετι φροντίζων διὰ τῆν σωτηρίαν μου, με επαίδευσες ήμαρτηκότα, καὶ πεπτωκότα ἀνώρθωσας καὶ με τῆν δικαίαν σου παίδευσιν με ενουθέτησες, πόσον κακὸν εἶναι ἡ άμαρτία, ὡς νομου παράβασις.

άθῶος ἔση· Καὶ μετὰ ἐκ λεκτοῦ, ἐκλεκτὸς ἔση· Καὶ μετὰ σρεβλοῦ διασρέψεις. "Οτι σὰ λαὸν ταπεινὸν σώσεις, καὶ ὀφθαλμοὺς ὑπερηφάνων ταπεινώσεις.

21. "Οτι σὰ φωτιεῖς λύχνον μου, Κύριε, ὁ Θεός μου,
φωτιεῖς τὸ σκότος μου "Οτι
ἐν σοὶ ρυσθήσομαι ἀπὸ πειρατηρίου, καὶ ἐν τῷ Θεῶ
μου ὑπερβήσομαι τεῖχος.

- 22. 'Ο Θεός μου ἄμωμος ἡ όδὸς αὐτοῦ. Τὰ λόχια Κυρίου πεπυρωμένα. 'Υπερασπιςής ἐςι πάντων τῶν ἐλπιζόντων ἐπ' αὐτόν.
- 23. "Οτι τίς Θεὸς, πάρεξ τοῦ Κυρίου; ἢ τίς Θεὸς, πλὴν τοῦ Θεοῦ ἡμῶν;
- 24. 'Ο Θεός ὁ περιζωννύων με δύναμιν, καὶ ἔθετο ἄμωμον την ὁδόν μου. Καταρτιζόμενος τοὺς πόδας μου ὡσεὶ 'Ελάφου, καὶ ἐπὶ τὰ ὑψηλὰ ἱςῶν με.
- 25. Διδάσκων χεῖράς μου εἰς πόλεμον, καὶ ἔθου τό- Εον χαλκοῦν τοὺς βραχίο- νάς μου.
- 26. Καὶ ἔδωκάς μοι ὑπερασπισμὸν σωτηρίας, καὶ ἡ
  δεξιά σου ἀντελάβετό μον,
  καὶ ἡ παιδεία σου ἀνώρδω
  σέμε εἰς τέλος, καὶ ἡ και
  δεία σου αὐτή με διδάξε

27. Έπλάτυνας τὰ διαβήματά μου ὑποκάτω μου, καὶ οὐκ ἠσθένησε τὰ ἵχνη

μου.

28. Καταδιώξω τοὺς ἐχβρούς μου; καὶ καταλήψομαι αὐτοὺς, καὶ οὐκ ἀποσραφήσομαι, ἕως ἂν ἐκλείπωσιν. Ἐκθλίψω αὐτοὺς,
καὶ οὐ μὴ δύνωνται σῆναι.
Πεσούνται, ὑπὸ τοὺς πόδας
μου.

29. Καὶ περιέζωσάς με δύναμιν εἰς πόλεμον. Συνεπόδισας πάντας τοὺς ἐπανισαμένους ἐπ' ἐμὲ ὑποκάτω μου ἔδωκάς μοι νῶτον, καὶ τοὺς μισοῦντάς με ἐξωλό-

βρευσας.
30. Ἐκέκραξαν, καὶ οὐκ 
ην ὁ σώζων πρὰς Κύριον, 
καὶ οὐκ εἰσήκουσεν αὐτῶν.

31. Καὶ λεπτυνῶ αὐτοὺς ώσεὶ χοῦν κατὰ πρόσωπον ἀνέμου · ὡς πηλὸν πλατειῶν λεανῶν αὐτοὺς.

32. 'Ρυσαίμε ἐξ ἀντιλογίας Λαοῦ, κατασήσεις με εἰς κεφαλὴν Έθνῶν.

33. Δαὸς, ὅν οὐκ ἔγνων, ἐδούλευσέμοι εἰς ἀκοὴν ώτίου ὑπήκουσέμου.

- 27. Είς την ςενοχωρίαν της θλίψεως, μεὶ ἔδωκες την εθρυχωρίαν της παρακλήσεως, ἀπό την όποίαν ψυχαγωγούμενος, ἔφθασα ἕως την σήμερον ὑγιήςτε, κα ἄτρωτος.
- 28. Καὶ οὕτως ἀπὸ την πρόνοιάν σου δυναμωθεὶς, ελπίζω νὰ νικήσω τοὺς δυσμενεῖς εχθρούς μου καὶ να μην ὑποςρεψω, εως νὰ τοὺς καταθραύσω, καὶ νὰ τοὺς βασανίσω τόσου, ώςε νὰ μοὶ γένωσι καὶ ςανικώς των ὑπήκοοι.

29. Ταῦτα πράξας ὁ Θεῖος Δαδιδ, καὶ τροπώσας τοὺς ἐναντίους, ὡς ἤλπίζεν, εὐχαριζεῖ τῷ Κυρίῳ, λέγων • Διὰ νὰ δείξης την ἀγαθότητα, καὶ εὐσπλαγχνίαν σου, Δέσποτα, ἔδωκες ἐμοῦ τοῦ δούλου σου ἀνὸρείαν πλείςην, καὶ δύναμιν • τὸν δὲ Γολιὰθ, καὶ Σαοῦλ, καὶ τοὺς αλλους ἐχθρούς μου ἐμπόδισες • Καὶ τοσούτον άσθενεῖς, καὶ δειλιώντας ἐποίησας, ὡςε ἔφυγον ὅλοι μετὰ φόδου πολλοῦ ἀπὸ λόγου μου, καὶ τελείως τοὺς ἐξωλόθρευσας.

30. "Οτι οὕτε οἱ ᾿Αλλόφυλοι ἐπικαλοῦντες τοὺς Θεοὺς αὐτῶν, ἔτυχον βοηθείας τινός • οὕτε ὁ Σαοὺλ, ὁ ᾿Αθεσσαλωμ, καὶ οἱ λοιποὶ τῶν Ἑθραίων, οἴ τινες μὲ ἐπολέμουν, σὲ εἴχασι βοηθόν • ὅτι ως ἄδικοι ὅντες, δέν τοὺς ἐπήκουες • αλλὰ εἰς μάτην, καὶ ἀνωφέλευτα ἔκραζον.

31. Μάλιςα με εδοήθησες τόσον, ωςε τους εσκόρπισα ως χώμα λεπτον ἀπο τον ἄνεμον, καὶ ως τον πηλον της γης τους εκαταπάτησα.

32. Έδω προλέγει την μανίαν των Τουδαίων κατα του Σωτήρος Χριςου, καὶ την των Έθνων σωτηρίαν Καὶ παρακαλεί, νὰ μην ἔχη μὲ την ἀντιλογίαν αὐτων τινὰ κοινωνίαν. Όμοίως καὶ τὸ, καταςήσεις με εἰς κεφαλην Έθνων, εἰς τὸν Σωτήρα πληροϋται, ως εκ Δαδιδ κατὰ σάρκα γεννηθέντα ότι ὁ Δαδιδ δεν εδασίλευσεν εἰς τὰ Έθνη.

33. 'Ως εκ πρωσώπου Χριζοῦ λέγει καὶ ταῦτα ''Ότι ό Λαὸς, ὅς τις δεν εγνώρισε νομοθέτας, οῦτε Προφήτας, χωρὶς νὰ με ἰδῶσι, μόνον ἀκούοντες τὸ σωτήριον Εὐαγγέλιον, Θέλουσι πιζεύσει, νὰ μοῦ ὑποτάσσωνται.

34. Τοὺς δὲ Ἰουδαίους, εἴτινες καυχοῦνται, πῶς εἶναι Υίοὶ νόμιμοι, ἔκαμεν ὁ Θεὸς αλλοτρίους αὐτοῦ, καὶ τοὺς ἀπεξένωσεν ὡς ἀχαρίςους πρὸς τὰς πολλὰς εὖεογεσίας καὶ διατὶ ἐχώλαναν ἀπὸ τὴν καλὴν, καὶ ἀληθῆ ὁδὸν, καὶ ἔςράδωσαν Τὸ δὲ, ἐπαλαιώθησαν, λέγει ὁ Σύμμαχος ἀτιμασθήσονται, καὶ ἐντραπήσονται.

35. Μνημουεύσας τῆς ἀντιλογίας τῶν Ἰουδαίων, αἰνίττεται τὸ πάθος, καὶ προφητεύει τὴν ἀνάςασιν λέγων Οὐ μόνον ζῆ ὁ Δεσπότης Χριζὸς, ἀλλὰ καὶ εἰς Οὐρανους ἀνελήλυθε, καὶ σώζει τοὺς εἰς αὐτὸν πιςεύοντας.

- 36. Σὐ Κύριε ὁ Θεὸς, καὶ Πατήρ μου, ὅς τις ἐτέλεσες τοιαῦτα Βαυμάσια, ὕςερον χρόνους τοσούτους, καὶ
  μοὶ ὑπέταξες τόσον Λαὸν, ἐκδίκησαί με, καὶ λύτρωσαί
  με ἀπὸ τοὺς ὀργίλους ἐχθρούς μου, οἴ τινες μὲ πολεμοῦσιν
  ἄδικα.
- 37. Διὰ νὰ υμνολογήσαι ἀπό τὰ "Εθνη, τὰ ὁποῖα Θέλουσι πιςεύσει ὕςερα. "Ηγουν, ὅταν ψάλλη πᾶς πιςὸς ταῦτα τὰ λόγια τῶν Ψαλμῶν, καὶ την ἐπίλοιπον Γραφην εὶς δόξαν τοῦ σοῦ ὀνόματος.
- 38. Καὶ νὰ μεγαλύνωσι τὰ σὰ θαυμάσια, ὅτι ἐσύ με ἔχρισες Βασιλέα, καὶ σώζεις με, καὶ μὲ κάμνεις πανταχοῦ περίβλεπτον · ὁμοίως καὶ ὅλους τοὺς ἐκ τῆς ἐμῆς Γενεὰς αἰώνια. Φανερὸν εἶναι γοῦν, ὅτι διὰ τὸν Χριςὸν λέγει, καὶ ὅχι διὰ τὸν Δαβὶδ · "Οτι τὸ γένος τοῦ Δαβὶδ εως της αἰχμαλωσίας μόνον, καὶ εως τοῦ Ζοροβάβελ, ἡγεμονεῦσαν ἐπαύσατο. Ο δὲ Χριςὸς ζῆ, καὶ Βασιλεύει αἰώνια.

- 34. Υιοὶ ἀλλότριοι ἐψεύσαντό μοι Υιοὶ ἀλλότριοι ἐπαλαιώθησαν, καὶ ἐχώλαναν ἀπὸ τῶν τρίβων αὐτῶν.
- 35. Ζη Κύριος, καὶ εὐλοχητὸς ὁ Θεὸς, καὶ ὑψωξήτω ὁ Θεὸς τῆς σωτηρίας μου.
- 36. 'Ο Θεός, ὁ διδοὺς ἐκδικήσεις ἐμοὶ, καὶ ὑποτάξας
  Λαοὺς ὑπ' ἐμέ. 'Ο ρύσης
  μου ἐξ ἐχθρῶν μου ὀρχίλων. Απὸ τῶν ἐπανις αμένων ἐπ' ἐμὲ ὑψώσεις με · ἀπὸ
  ἀνδρὸς ἀδίκου ρῦσαί με.

37. Διὰ τοῦτο ἐξομολογήσομαί σοι ἐν "Εθνεσι, Κύριε, καὶ τῷ ὀνόματί σου ψαλῶ.

38. Μεγαλύνων τὰς σωτηρίας τοῦ Βασιλέως, καὶ ποιῶν ἔλεος τῷ Χριςῷ αὐτοῦ, τῷ Δαβὶδ, καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ ἕως αἰῷνος.

Δόξα.

## Είς τὸ τέλος Ψαλμὸς τῷ Δαδίδ. ΙΗ΄.

Τρία είδη τῶν Θείων Νόμων εἰσὶ, καθώς λέγει ὁ Μέγας Παῦλος. Πρῶτον, ὁ Φυσικὸς · β΄. ὁ Γραπτὸς · καὶ γ΄. ὁ της Χάριτος. Σύμφωνα τούτοις εἰς τὸν παρόντα Ψαλμὸν διδάστει καὶ Δαδιδ ὁ Θεσπέπιος · Κηρύττων πρώτον τὸν Δημιουργόν πάσης της κτίσεως , ἔπειτα καὶ τοὺς άλλους δύο. "Οθεν καὶ εἰς τὸ τέλος ἐπιγέγραπται, ἐπειδή προφητεύει τὴν Νέαν Διαθήλην, ήγουν τὸ Ἱερὸν, καὶ σωτήριον Εὐαγγέλιον, λέγων,

## Το Κείμενον.

- 1. Οἱ Οὐρανοὶ διηγοῦνται δόξαν Θεοῦ· ποίησιν δὲ κειρῶν αὐτοῦ ἀναγγέλλει τὸ σερέωμα.
- 2. Ἡμέρα τῆ ἡμέρα ἐρεύγεται ἡῆμα, καὶ τὰξ νυκτὶ ἀναγγέλλει γνῶσιν.
- 3. Οὐκ εἰσὶ λαλιαὶ, οὐδὲ λόγοι, ὧν οὐχὶ ἀκούονται αἱ φωναὶ αὐτῶν. Εἰς πᾶσαν τὴν γῆν ἐξῆλθεν ὁ φθόγγος αὐτῶν, καὶ εἰς τὰ πέρατα τῆς Οἰκουμένης τὰ ῥήματα αὐτῶν.
- 4. Έν τῷ Ἡλίῳ ἔθετο τὸ σκήνωμα αὐτοῦ. Καὶ αὐτὸς, ὡς νυμφίος ἐκπορευόμενος ἐκ παςοῦ αὐτοῦ.
- 5. Αγαλλιάσεται ως γίγας δραμεῖν όδόν. Απ' ἄπρου τοῦ Οὐρανοῦ ἡ ἔξοδος αὐτοῦ, καὶ τὸ κατάντημα αὐτοῦ ἔως ἄκρου τοῦ Οὐρανοῦ. Καὶ οὐκ ἔςιν ὡς ἀποκρυβήσεται τῆς Θέρμης αὐτοῦ.
- 6. Ο Νόμος Κυρίου αμωμος, ἐπιςρέφων ψυχάς. Ἡ μαρτυρία Κυρίου πιςη,

#### Ή Έξηγησις.

1. "Οςις επιθυμεῖ, νὰ ιδη ιςορισμένην την δόξαν, καὶ δύναμιν τοῦ Θεοῦ, ᾶς ςοχασθῆ τὰ ποιήματά του, οῦ μόνον τοὺς εμψύχους Οὐρανοὺς, καὶ 'Αποςόλους αὐτοῦ, οἴτινες κηρύττουσι την δόξαν του, αλλὰ καὶ τὸ ςερέωμα, εἰς τὸ ὁποῖον εἶναι τόσοι φωςῆρες λαμπρότατοι, οῖ τινες κηρύττουσιν ἀφώνως την σοφίαν, καὶ δύναμιν τοῦ ποιήσαντος.

2. Ή τεταγμένη διαδοχή της ήμερας καὶ νυκτὸς, δείχνει τοὺς ὅρους καὶ προμήθειαν, τοὺς ὁ ποίους ὁ Κύ-ριος ὥρισε. Τὸ δὲ ἐρεύγεται, τὸ ἀναγγέλλει, καὶ διη-γοῦνται, οὺχ ὡς ἔμψυχα, ἀλλὰ προσωποποιῖα τὶς εἶναι, καὶ μᾶς νουθετεῖ, καὶ ὁδηγεῖ ἀπὸ τὰ φαινόμενα, νὰ

Βαυμάζωμεν του Αόρατον.

3. Καὶ καθώς δὲν ἔμεινεν Ἔθνος, νὰ μην ἀκούση την διδαχήν τῶν ἀποςόλων, ἀλλὰ ηκούσθη ή φωνή των εἰς ὅλης τῆς Οἰκουμένης τὰ πέρατα, οὕτως αἱ ἄλαλοι γλώσσαι τῶν Οὐρανῶν, διηγοῦνται ἀφώνως τοῦ Θεοῦ τὰ Θαυμάσια, καὶ δεικνύουσι την τάξιν ἀὐτῶν, καὶ εὐπρέπειαν, καὶ προσκαλοῦσι πᾶσαν την κτίσιν πρὸς ὑμνωδίαν τοῦ Κτίσαντος.

4. Οἱ τρεῖς Ἐξηγηταὶ λέγουσι τῷ Ἡλίω ἔθετο σκήνωμα εν αὐτοῖς ἡγουν, εἰς τοὺς Οὐρανοὺς ἔβαλεν ὁ
Θεὸς τὸ σκήνωμα αὐτοῦ. Ὁ δὲ Ἰωάννης ὁ Δαμασκηνὸς
εἶπεν, ὅτι τὴν Θεοτόκον λέγει Ἡλιον, εἰς τὴν ὁποίαν ὁ
Θεὸς ἐκατοίκησεν. Ἡ ἴσως νὰ λέγη δὶ αὐτὸν τὸν νοητὸν
τῆς δικαισσύνης Ἡλιον, ὅς τις ἀνέτειλεν ὡς νυμφίος ἀπὸ
τοὺς Πατρώους κόλπους, καὶ μᾶς ἐφώτισε.

5. Καὶ ώσαν ἔνας ανθρειωμένος γίγας θέλει θράμη εἰς μίαν ςιγμην ἀπὸ τὸν Οὐρανὸν εἰς την Γην χαρούμενος, νὰ νικήση τὸν θαίμονα. Καὶ καθώς ὁ "Ηλιος εὐγένων ἀπὸ την ἀνατολην, φωτίζει καὶ θερμαίνει ὅλην την κτίσιν, οὕτω καὶ ὁ Κύριος καταβαίνων ἀπὸ τοὺς
Οὐρανοὺς, ἐφώτισεν ὅλον τὸν Κόσμον μὲ την χάριν του,
καὶ δὲν ἔμεινε τινὰς ἀμέτοχος τῆς θέρμης αὐτοῦ ἡγουν
νὰ μην ἀκούση τὸ σωτήριον κήρυγμα.

6. Έπειδή εἶπε διὰ τον φυσικον νέμον τῶν κτισμάτων, ἵνα ἀποδείξη τον Κτίςην· λέγει τώρα καὶ εἶιὰ-τὸν γραπτον, τὸν ὁποῖον ἔδωκεν ὁ Κύριος, νὰ ἐπιζοέψη τοὺς πλανωμένους, ἤγουν τὸν Μωσαϊκὸν, Τὸν ὁποῖον καλεῖ μέν νομου, διατί ρυθμίζει, καὶ νομοθετεῖ την ἐνάρετον πολιτείαν. Μαρτυρίαν δὲ, ὅτι μαρτυρεῖ την τιμωρίαν της αραβάσεως. Δικαιώματα, ὅτι δείχνει την διαφοράν ἀπὸ τὸν δίκαιον εως τὸν ἄδικον. Έντολην, ὅτι τὰς πράξεις ἐντέλλεται. Κρίματα δὲ, ὅτι διδάσκει τὰς κρίσεις, καὶ ἡηφους τοῦ Θεου. Νήπια λέγει τοὺς ἀγνώςους Ὁφθαλμοῦς, τὸ ὀπτικὸν τῆς διανοίας.

7. Πρεπόντως δε δνομάζει τον φόδον τοῦ Κυρίου άγνον, ήγουν καθαρόν, καὶ ασολον· σιότε ὅς τις φυλάττει
τον Θεῖον Νόμον ὡς ἀληθη καὶ σίκαιον, εὐφραίνεται
ή καρδία του με την ελπίσα της μελλούσης ἀνταποσότεως, Καὶ ποθεῖ τὰς δικαίας κρίτεις, καὶ προςάγματα τοῦ
Θεοῦ περισσότερον ἀπὸ χρυτίον, καὶ ἄλλον πλούτον επίκηρον, καὶ τοῦ φαίνονται γλυκύτερα μελιτος.

8. Καὶ πρεπόντως · ὅτι ὅποιος τὰ φυλάσσει, με λλει νὰ λάβη πλουσίαν παρὰ Θεοῦ τὴν ἀντάμειβήν.

9. Αφ' οὖ εἴπεν ο Προφήτης, πῶς ἐφύλαττεν αὐτὸς τὰς βείας ἐντολὰς, ἐνθυμήθη τὴν ἀνθρωπίνην ἀσθένειαν, ἐφοβήθη, πῶς ἐκαυχήσθη, καὶ λέγει τώρα · Πααπτώματα τὶς συνήσει; "Ηγουν καλὰ καὶ ἐγκρατεύομαι
μὲ πολλὴν ἐπιμέλειαν, πλὴν ἀπὸ τὸ χαῦνον τῆς φύσεως
νικοῦμαι πολλάκις, καὶ ἐὰν δὲν κάμω άμαρτίαν μὲ τῆν
πρᾶξιν, κᾶν οἱ πονηροὶ λογισμοὶ μὲ ἡυπώνουσι· Λοιπὸν
δέομαι σου, 'Αμόλυντε, καθάρισόν με ἀπὸ τοὺς ἡυπαροὺς
λογισμοὺς, εἰς τοὺς ὁποίους μὲ ὑποβάλλουσιν οἱ ἀλλότριοι
δαίμονες.

10. Την καινην Διαθήκην προφητεύει εδώ, καὶ την χάριν τοῦ Βαπτίσματος, καὶ την δωρεάν τοῦ Αγίου Πνεύματος, ἀπὸ την ὁποίαν δίδεται ή τῶν προτέρων άμαρτημάτων συγχώρησις.

11. Διὰ τοῦτο ἀρμόδια εἶπεν εἰς τὸ τέλος τοῦ Ψαλμοῦ, τὸ, Κύριε βοηθέ μου 'Ονομάζων τὸν Θεὸν Κύπ οιον μεν, ως δημιουργέν, Λυτρωτήν δε, επειδή μας ελευθερώνει της φθορας, καὶ της τῶν δαιμόνων δουλείας, με τὸ λουτρὸν τοῦ Βαπτίσματος.

σοφίζουσα νηπια. Τὰ δικαιώματα Κυρίου εὐθέα, εὐφραίνοντα καρδίαν. Ἡέντολη Κυρίου τηλαυγης, φωτίζουσα ὀφθαλμούς.

7. 'Ο φόβος Κυρίου άγνὸς διαμένων εἰς αἰῶνα αἰῶνος. Τὰ κρίματα Κυρίου ἀληθινὰ δεδικαιωμένα ἐπὶ τὸ αὐτό. Ἐπιθυμητὰ ὑπὲρ χρυσίον, καὶ λίθον τίμιον πολὺν. Καὶ γλυκύτερα ὑπὲρ μέλι, καὶ κηρίον.

8. Καὶ γὰρ ὁ δοῦλός σου φυλάσσει αὐτά. Ἐν τῷ φυλάσσειν αὐτὰ ἀνταπόδοσις

 $\pi$ o $\lambda\lambda$  $\hat{\eta}$ .

9. Παραπτώματα τίς συνήσει, εκ τῶν κρυφίων μου καθάρισόν με. καὶ ἀπὸ ἀλλοτρίων φεῖσαι τοῦ δούλου σου.

10. Έὰν μήμου κατακυριεύσωσι, τότε ἄμωμος ἔσομαι. Καὶ καθαρισθήσομαι ἀπὸ άμαρτίας μεγάλης.

11. Καὶ ἔσονται εἰς εὐδοκίαν τὰ λόγια τοῦ σόματός μου. Καὶ ἡ μελέτη τῆς καρδίας μου ἐνώπιόν σου διαπαντὸς. Κύριε βοηθέμου καὶ λυτρωτά μου.



### Είς το τέλος. Ψαλμός τῷ Δαδίδ. ΙΘ΄.

Ο πόταν ὁ Σευναχηρὶμ ἐπεςρατευσεν εἰς την Ἱερουσαλημ, ἔδραμεν ὁ Βασιλεὺς Ἐζεκίας μὲ τὸν Προφήτην Ἡσαΐαν εἰς τὸν Ναὸν, καὶ προσηύξαντο τῷ Θεῷ ματὰ Βερμῶν δακρύων, καὶ ἔδειξαν αὐτῷ την βλάσφημον Ἐπιςολην τοῦ ὑπερηφάνου, ζητοῦντες βοήθειαν. Ταῦτα Θεωρῶν ὁ Θεῖος Δαβίδ ἀπὸ Πνεῦμα Ἅγιον, προεῖπεν ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα ἔμελλε νὰ συμθῶσιν ὕςερον.

Τὸ Κείμενον.

1. Έπακούσαι σου Κύριος εν ημέρα θλίψεως. Ύπερασπίσαι σου τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ Ἰακῶβ.

2. Έξαπος είλαι σοι βοήθειαν εξ 'Αγίου, καὶ ἐκ Σιων ἀντιλάβοιτό σου.

3. Μνησθείη πάσης θυσίας σου, καὶ τὸ ὁλοκάυτωμά σου πιανάτω.

4. Δώη σοι Κύριος κατὰ την καρδίαν σου, καὶ πᾶ- σαν την βουλήνσου πλη- ρώσαι.

5. Αγαλλιασόμεθα ἐπὶ τῷ σωτηρίῳ σου, καὶ ἐν ὀνόματι Κυρίου τοῦ Θεοῦ ἡμῶν μεγαλυνθησόμεθα. Πληρώσαι Κύριος πάντα τὰ αἰτήματά σου.

6. Νῦν ἔχνων, ὅτι ἔσωσε Κύριος τὸν Χρισόν αὐσοῦ. Επακούσεται αὐτοῦ εξ Οὐρανοῦ Αχίου αὐτοῦ.

7. Έν δυναςείαις ή σω- ξ τηρία της δεξιας αὐτοῦ. ξ

#### Ή Έξηγησις.

1. Ο Θεός να σοῦ ἐπακούση ἐς τὸν καιρὸν τῆς ἀνάγκης σου, καὶ βλίψεώς σου · Καὶ αὐτὸς να σὲ περισκέπη, καὶ να σὲ βλέπη, καθώς ἐφύλαττε τὸν Ἰσραὴλ πάντοτς.

2. Καὶ νὰ σοὶ ςείλη ἀπὸ τὸν "Αγιον Ναὸν αὐτοῦ βοήθειαν, καὶ ἀντίληψιν.

3. Παρακαλούσε του Θεου να επισλέψη του Βασελέως την ευσέσειαν, να ευθυμηθή τας πολλάς του εερουργίας και θύματα, και να του δώση ειρήνην, διαναλ του θωσιάζη ύς ερα όλοκαυτώματα παχύτερα.

4. Ὁ Κύριος νὰ σοὶ δώση, ὅσα δρέγεσαι, καὶ ἐπιποθεϊ ή καρδία σου, καὶ νὰ τελέση ὅλα σου τὰ Θελήματα.

- 5. "Οτι λαμβάνων ἐσῦ τὰς αἰτήσεις ἀπὸ τὸν Κύριον, καὶ ἐπιτυγχάνων σωτηρίας, Θέλομεν χαρῆ καὶ ἡμεῖς κοινωνοῦντες τῆς εὐφροσύνης σου καὶ Θέλομεν γένη μὲ τῆν Θείαν δύναμιν, περιφανεῖς καὶ περίβλεπτοις
- 6. Καὶ εἴμεθα βέβαιοι, καθώς εξ αὐτοὖν τῷν πραγμάτων εἰγνωρίσαμεν, πῶς ὁ Θεὸς Θέλει επακούσει τοῦ Βασιλέως μας τὴν ἰκέσιον δέησιν, ἀπὸ τὸν "Αγιον αὐτοὺ Ναὸν τὸν Οὐράνιον, νὰ τοῦ ζείλη σωτηρίαν καὶ λύτρωσιν.
- 7. Καὶ μὲ τὴν Παντοδύναμον δεξιὰν αὐτοῦ, νὰ μᾶς ςείλη τὴν σωτηρίαν, Καθώς ἔχει συνήθειαν ώς εὔσπλαγ-

χυος, τὰ ởίδη τοῖς ἀδυνάτοις βοήθειαν, Τοῦ ὁποίου τὸ ὅνομα επικαλούμεθα ματά πίζεως, καὶ εἰς αὐτον μόνον ελπίζομεν. Οί δε εχθροί μας εχουσιν όλον το Βάρρος είς τα άρματά των, και είς τα άλογα.

8. "Οθεν αὐτοὶ μεν Βαρρούντες εἰς ψευδή καὶ μάταια, θέλουσε σκοντάψει καὶ πέσει 'Ημείς δε οί είς τὰν ὄντως Θεον ελπίζοντες, Βέλομεν ἀναςηθή ζερεοί καὶ ἀήττητοι.

9. Ναὶ, Κύριε, δεόμεθα τῆς σῆς ἀγαθότητος, σῷσου του Βασιλέα, και ήμας τους δούλους σου. Και ου μόνου τώρα, άλλα καὶ πάσαν φοράν, καθ' ην σε επικαλεσθούμεν, επάκουε την δέησίν μας ώς πολυέλεος.

Ούτοι έν άρμασι, καὶ ούτοι έν Ίπποις 'Η μεῖς δὲ έν ὀνόματι Κυρίου Θεοῦ ἡμῶν έπικαλεσόμεθα.

8. Αυτοί συνεποδίσθησαν, καὶ ἔπεσον. Ἡ μεῖς δὲ ανέσημεν, και ανωρθώθη-

- 9. Κύριε σώσον τον Βασιλέα. καὶ ἐπάκουσον ήμῶν, ἐν ἡ ἀν ἡμέρα ἐπικαλεσώμε θά σε.

### Ψαλμός τῷ Δαδὶδ. Κ΄.

Είς το λή. Κεφ. του Προφήτου Ήσαΐου φαίνεται, ότι ο Βασιλεύς Έζεκίας έπεσεν είς βα-. ρέαν ασθένειαν · Καὶ ελθών Ἡσαΐας ὁ Προφήτης απεςαλμένος από του Θεον, είπεν αυτῷ· Κάμε διάταξιν εὶς τὸν οἰκόνσου, ὅτι ἀποθαίνεις εἰξ ἀποφάσεως, καθώς ὁ Κύριος μοὶ εδήλωσεν. Ο δε Έζεκίας ταυτα άκούσας, έζρεψε πρός του τοῦχου το πρόσωπου, καὶ εκλαυσε πρός Κύριον, ούτω λέγων · Ένθυμήσου, Κύριε, ότι επορεύθην είς το θέλημά σου, καὶ εφυλαξα τὰς εντολάς σου με άλήθειαν. Λοιπόν δέομαι της Βασιλείας σου, χάρισαί μοι άκόμι όλίγην ζωήν, εαν είναι το θέλημα σου. Τότε ο Κύριος τον έλυπήθη ώς εύσπλαγχνος, και του εμήνυσε πάλιν με του Ήσαΐαν λέγων • Τά δε λέγει Κύριος ὁ Θεὸς Δαδίδ τοῦ Πατρός σου. "Ηκουσα της προσευχής σου, καὶ εἶδου τὰ δάκρυά σου, καὶ δίδω σοι ἀκόμι ζωήν, ἔτη ἄλλα πεντεκαίδεκα, Καὶ να φυλάξω την πόλιν ταύτην, να σε λυτρώσω από τας χεΐρας του Βασιλέως των Άσσυρίων. Καὶ ούτως εγένετο, καθώς ο Κύριος ύπισχέθη. Ταύτα λοιπον γνωρισας ο Προφητικώτατος Δα-6ὶδ ἐκ Πνεύματος 'Αγίου, ἔγραψεν ως ἐκ προσώπου τοῦ Λαοῦ τοῦτον τὸν Ψαλμόν, ἀνυμνῶν του Θεου, δια την ύγείαν του Βασιλέως.

#### Egnynous

1. () ς δυνατός όποῦ εἶσαι, Θεέ μου, καὶ λίαν φιλάν-🚣 θρωπος , εδέχθης την ίκεσίαν τοῦ Βασιλέως μας, Ο''ς τις έμεινεν είς εύφροσύνην μεγάλην, καὶ αγαλλίασιν, διά την ύγεῖαν, καὶ σωτηρίαν, την όποιαν τοῦ ἔδωκες.

# Τὸ Κείμενον.

1. Κύριε, έν τη δυνάμει σου ευφρανθήσεται ό Βασιλεύς. Και επί τω σωάγαλλιάσεται τηρίω σου σφύδρα.

- 2. Την επιθυμίαν της καρδίας αὐτοῦ έδωκας αὐτοῦ τῷ. Καὶ την θέλησιν τῶν χειλέων αὐτοῦ, οὐκ ἐσέρησας αὐτὸν.
- 3. "Οτι προέφθασας αὐτον ἐν εὐλογίαις κρηςότητος. "Εθηκας ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ σέφανον ἐκ λίθου τιμίου.
- 4. Ζωὴν ἡτήσατό σε, καὶ ἔδωκας αὐτῷ μακρότητα ἡμερῶν εἰς αἰῶνα αἰῶνος.
- 5. Μεγάλη ἡ δόξα αὐτοῦ ἐν τῷ σωτηρίῳ σου. Δόξαν καὶ μεγαλοπρέπειαν ἐπιθήσεις ἐπὰ αὐτὸν.
- 6. "Οτι δώης αὐτῷ εὐλογίαν εἰς αἰῶνα αἰῶνος. Εὐφρανεῖς αὐτὸν ἐν καρά μετὰ
  τοῦ προσώπου σου "Οτι
  ὁ Βασιλεὺς ἐλπίζει ἐπὶ Κύριον. Καὶ ἐν τῷ ἐλέει τοῦ
  ὑψίςου οὐ μὴ σαλευδῆ.

7. Εύρεθείη ἡ χείρσου πᾶσι τοῖς ἐκθροῖς σου. Ἡ δεξιά σου εὕροι πάντας τοὺς

μισοῦντάς σε.

8. "Οτι θήσεις αὐτοὺς ὡς κλίβανον πυρός εἰς καιρόν τοῦ προσώπου σου. Κύριος ἐν ὀρχη αὐτοῦ συνταράξει αὐτοὺς, και καταφάγεται αὐτοὺς πῶς

9. Τον καρπον αυτών

2. "Ότι δεν επεθύμησεν ή καρδία του τίποτες, οὔτε εζήτησε Βέλημα, τὸ ὁποῖου νὰ μὴ τελέσης πληρέςατα.

3. Μάλιςα καὶ περισσοτερας δωρεάς τοῦ εχάρισες, καὶ πρό της αἰτήσεως επρόφθασες αὐτον, με εὐλογίας, καὶ εὐεργεσίας γλυκυτάτας, Καὶ χωρὶς νὰ σοῦ ζητήση την Βασιλείαν, τοῦ την εχάρισες ώς άγαθὸς καὶ φιλότιμος, κοσμήσας την κεφαλην αὐτοῦ με εὐπρεπη, καὶ πολύτιμον ζέφανον.

4. Έλαθε δε, καὶ τετύχηκεν εκείνην την ζωην, την όποίαν σοῦ εζήτησε. Καὶ οῦ μόνον εδω εἰς τὸν παρόντα αἰῶνα τὸν επίκηρον, τοῦ εχάρισες τοὺς δεκαπέντε χρόνους, τοῦς ὁποίους ώρισες, αλλά καὶ εἰς την Οὐράνον Βασιλείαν σου τὸν ηξίωσες της αἰωνίου μακαριότητος.

5. "Οντως εμεγαλύνθη ή δόξα του · επειδή τον έκαμες περιφανή και περίβλεπτον, φονεύσας τους εχθρούς
του, και κάμνων τον "Ηλιον να δράμη ανάποδα Και
από τοῦτο τὸ σημεῖον θαυμάσαντες τὸν Έζεκίαν οί Βαβυλώνιοι, τοῦ ἐδιδον δῶρα ὕςερα, ιδόντες τῶν Ασσυρίων

του απροσδόκητου Βάνατου.

- 6. Καὶ τόπην εὐλογίαν Θέλεις δώσει εἰς αὐτον, ὥςε νὰ γένη εἰς ὅλας τὰς γενεὰς πολυθρύλλητος, καὶ ἀοἰδιμος. Νὰ ἔχη πολλην Θυμηδίαν, καὶ παρρησίαν ἐνώπιόν σου, ἀπολαδών τῆς σῆς εὐμενείας. Καὶ τοῦτο, διατὶ δὲν ῆλπισεν εἰς ἄνθρωπον, ἀλλὰ μόνον εἰς την εὐσπλαγχνίαν σοῦ τοὶ Ὑψίςου καὶ Παντοδυνάμου Θεοῦ. "Οθεν οὐκ ἀπέτυχε τῆς έλπίδος, ἄλλὰ μὲ την σην βοήθειαν ςερεούμενος, δὲν Θ΄λει σαλευθῆ πώποτε.
- 7. Ο Σύμμαχος λέγει · Καταλήψεται ή χείρ σου πάντας τοὺς εχθρούς σου · ή δεξιά σου εθρήσει · Ήγουν επειδή ο Βασιλεύς ελπίζει εἰς τὴν δύναμίν σου, αὐτή Βέλει προφθάσει νὰ εξολοθρεύση τοὺς εναντίους ἄπαντας.
- 8. "Οτι ώς Παντοδύναμος ήμπορείς να τους κάμης είς του καιρου της οργής του πυρικαύςους, καθώς χωνεύει ό φοῦρνος τὰ φρύγανα. "Η ἴσως νὰ λέγη διὰ την ἄπόφασιν, την όποιαν θέλει δώσει ὁ φοθερὸς Κριτής κατ αὐτῶν θυμωμένος, νὰ φλογίζωνται εἰς τὸν ἄσθεςου ἐκεῖνου κλίθανου τῆς αἰωνίου κολάσεως.
  - 9. Οὐ μόνον δὲ αὐτούς, ἀλλὰ καὶ τὰ τέκνα των θέ\_

λεις απολέπει · καὶ νὰ εξωλοθρεύσης ἀπό τὸν Κόσμον ὅ-λον τὸ σπέρματων.

Διατί κατά σοῦ ἐκίνησαν την γλώσσαν κακώς, λαλοῦντες ὑπειήφανα ὑήματα, καὶ βλασφημίας, μελετώντες ματαίας βουλάς, τὰς ὁποίας, ὡς ἀθύνατοι, θὲν Βέλουσιν ήμπορέσει νὰ τελέσωσιν οἱ ἄφρονες.

- 10. 'Ο δε Σύμμαχος αντί νῶτον, λέγει αποςρόφους. "Ηγουν, μάλιςα να τοὺς κάμης να φύγωσι κατησχυμμέ νοι εδῶ προς ῶρας. "Επειτα πάλιν, να τοὺς βάλλης εἰς τὰς επιλοίπους σου τιμωρίας, να τοὺς κολάσης αἰώνια.
- 11. `Αλλὰ σὐ, Κύριε, δεῖξαι εἰς τοῦτο τὴν δύναμίν σου εἰς δόξαν σου. Καὶ ἡμεῖς νὰ ψάλλωμεν μεγαλύνοντες, καὶ ὑμνολογοῦντες τὸ κράτος σου.

ἀπὸ τῆς γῆς ἀπολεῖς, καὶ τὸ σπέρμα αὐτῶν ἀπὸ υίῶν ἀνθρώπων.

"Οτι ἔκλιναν εἰς σὲ κακά. Διελοχίσαντο βουλὰς, αἶς οὐ μὴ δύνωνται ςῆναι.

- 10. "Οτι δήσεις αὐτοὺς νῶτον, ἐν τοῖς περιλοίποις σου ἐτοιμάσεις τὸ πρόσωπον αὐτῶν.
- 11. 'Υψώθητι, Κύριε, εν τη δυνάμει σου, ἄσομεν, καὶ ψαλοῦμεν τὰς δυνασείας σου.

Δόξα.

Είς το τέλος υπέρ της Άντιλήψεως της Έωθινης. Ψαλμός τῷ Δαβίδ. ΚΑ.

Οὖτος ὁ Ψαλμὸς προκηςύττει σαφέςατα τοῦ Δεσπότου Χριζοῦ τὸ Πάθος, καὶ την ᾿Ανάςασιν· την κλίσιν τῶν Ἐθνιῶν, καὶ τῆς Οἰκουμένης την σωτηρίαν, κατὰ την ἐπιγραφην·
Ο΄ τι τοῦ Σωτήρος ἡ ἐπιφάνεια εἶναι Ἑωθινὴ ᾿Αντίληψις, ἥ τις ὡς φῶς διώκει τὸ σκότος, καὶ
φωτίζει τὰ ζοφώδη, καὶ τὰ ἐκλαμπρύνει.

#### Ή Έξήγησις.

1. Προσηλωμένος εἰς τὸν Σταυρον ὁ Δεσπότης Χριχωρισμόν της ήνωμένης Θεότητος, ἀλλὰ την τοῦ πάθους συγχώρησιν. "Ότι ἡ Θεότης ἡτον ἀντάμα μὲ την ἀνθρωπότητα, ἀλλὶ αὐτή μὲν ἔμεινεν ἀπαθής, την δὲ σάρκα ἐσυγχώρησε νὰ πάθη διὰ την ἡμῶν σωτηρίαν.

2. Ταῦτα λέγει ὡς ἄνθρωπος, καὶ ἐπειδη ἐνεδύθη τὴν σάρκα μας, παρακαλεῖ διὰ ὅλην την ἀνθρωπό ητα, λέγων · Μη ἀποβλίψης εἰς τὰ τῆς φύσεως πλημμελήματα, ἀλλὰ δός τους την σωτηρίαν διὰ τὰ πάθη μου.

## Το Κείμενον.

1. Ὁ Θεός, ὁ Θεός μου πρόσκες μοι, ἵνα τί ἐγκατέλιπές με;

2. Μακρὰν ἀπό τῆς σωτηρίας μου οἱ λόγοι τῶν παραπτωμάτων μου. 3. 'Ο Θεός μου κεκράξομαι ἡμέρας, καὶ οὐκ εἰσακούση, καὶ νυκτὸς, καὶ οὐκ εἰς ἄνοιαν ἐμοὶ.

4. Σὰ δὲ εν Αγίω κατοικεῖς ὁ ἔπαινος τοῦ Ίσραήλ.

5. Έπι σοι ἤλπισαν οί Πατέρες ἡμῶν. "Ηλπισαν, καὶ ἐρρύσω αὐτούς. Πρὸς σὲ ἐκέκραξαν, καὶ ἐσωθησαν. Έπὶ σοὶ ἤλπισαν, καὶ οὐ κατησκύνθησαν.

6. Έγω δὲ εἰμὶ σκώληξ, καὶ οὐκ ἄνθρωπος, ὄνειδος ἀνθρώπων, καὶ ἐξουθένη-

μα λαοῦ.

7. Πάντες οἱ Δεωροῦντές με, ἐξεμυκτήρισάν με `Ε-λάλησαν ἐν χείλεσιν, ἐκίνησαν κεφαλήν.

8. "Ηλπισεν ἐπὶ Κύριον, ρυσάσθω αὐτὸν, σωσάτω αὐτὸν, ὅτι θέλει αὐτὸν.

9. "Οτι σὺ εἰ ὁ ἐκσπάσας με ἐκ γασρὸς ἡ ἐλπίς μου, ἀπὸ μασῶν τῆς μητρός μου. Έπὶ σὲ ἐπερρίφην ἐκ μήτρας. Απὸ γασρὸς μητρός μου. Θεός μου εἰ σὺ.

10. Μη ἀποςης ἀπ' έμοῦ, ὅτι Θλίψις έγγὺς, ὅτι οὐκ

έσιν à βοηθών μοι.

11. Περιεπύπλωσάν με μόσοχοι πολλοί, ταῦροι πίονες περίεσχον με. "Ηνοιξαν επ' εμε το τόμα αὐτων, ως

3. Οἰκονομικῶς πολλάκις προσήνξατο παρελύεῖν το ποτήριον. Διὰ τοῦτο λέγει 'Ημέραν καὶ νύκτα εὐχόμενός σου, δέν μου ἐπήκουσας, 'Αλλὰ εἰς τὸ πάθος μὲ παρέδωκας. Πλην ηξεύρω τὸ της οἰκονομίας μυςήριον.

4. Καὶ τὸ παράδοξου, ὅτι καὶ ἐσὰ τώρα ἐν οι πάσχω κατοικεῖς εἰς τὸ Ἅγιου σῶμάμου, ὁ ὑμιούμενος ὑπὸ τοῦ

Ίσραήλ.

5. Εἰς ἐσένα εἴχασιν οἱ Πατέρες μας τὴν ἐλπίδα, καὶ τοὺς ελύτρωσας. Καὶ ὅταν ἤθελαν φωνάξη πρὸς σε, δεν ἔμειναν κατησχυμμένοι, καὶ ἄπρακτοι, ἀλλὰ ταχέως τοὺς ἔσωνες.

6. Έγω δε ἔγινα εὐτελης καὶ καταφρονεμένος, ὅνειδος καὶ περιγέλασμα διὰ τον ἄνθρωπον. Τινες μεν διὰ
τοῦ σκώληκος, ὅςτις χωρὶς συνουσίας γίνεται, εννόησαν
την εκ Παρθένου τοῦ Κυρίου γέννησιν • ᾿Αμη εγω νοῶ
μόνον την εὐτέλειαν.

7. "Οσοι με βλέπουσι, χλευάζουσὶ με καὶ μυκτηρίζουσι

καὶ σείουτες τὰς κεφαλάς λέγουσιν.

- 8. Τδού ήλπισεν εἰς τὸν Θεον οὖτος, ζς τις ἐκαυχᾶτο, πῶς εἶναι Υίός του ἀγαπητὸς· Λοιπὸν ἄς τον σώση τώρα, νὰ τὸν εὐγάλη ἀπὸ τὸν Σταυρόν.
- 9. Στρέφει πάλιν του λόγου προς του Πατέρα λέγων Έσυ είσαι, Κύριε, ός τις μόνος χωρίς ανθρωπίνην βοήθειαν, με έκαμες να γεννηθώ από μίαν Γυναϊκα Παρθένου. Είς την πρόνοιαν σου απέρριψα την έλπίδα μου, από την ωραν, καθ ήν έγεννήθην έκ της Μητρός μου, ως άνθρωπος.

10. Λοιπου καθώς ήσουν πάντοτε βοηθός μου, ώς Θεός καὶ Πατήρ μου, μὴ μακρύνης καὶ τώρα ἀπὶ ἐμοῦ δεομένου σου · ὅτι Βλίψιν ἔχω πολλὴν, καὶ δὲν εἶναι τινὰς βοηθός μου.

•11. Τδού, Κύριε, ό ἄγνωςος Λαὸς καὶ ἀχάρισος, μὲ ἐτριγύρισαν, ὡς παχοὶ καὶ ἄγριοι ταῦροι νὰ μὲ φονεύσωσι. Καὶ ἤνοιξαν τὸ ζόμα των φωνάζοντες ὡς ἄρπαγοι λεόντες. Ταύρους λέγει τοὺς Ἱερεῖς, καὶ Γραμματεῖς ὡς Ֆρασεῖς. Μόσχους δὲ, τὸν ἐπίλοιπου Λαόν, Καὶ τοὺς κα-

λεϊ πίονας, ότι με τὰ ἀγαθὰ, τὰ όποῖα τοὺς ἐχάρισεν ἐσπατάλησαν. Κατὰ τὸ, ἐλιπάνθη, ἐπαχύνθη, καὶ ἐγ– κατέλιπε Θεόν.

12. Ὁς καλεῖ τοὺς Ἱεροὺς ᾿Αποςόλους Ἐπειδη εἶναι τῆς Ἐκκλησίας σώματα τὰ δὲ κόκκαλα εἶναι ἡ δύναμις τοῦ σώματος. Οἴ τινες ἐσκόρπισαν τὸν καιρὸν τοῦ πάθους, καὶ ὡς ὕδωρ ἐδω, καὶ ἐκεῖ διεχύθησαν.

13. Ἡ καρδία μου από τους φόθους και πόνους άνέ-

λυσεν ώσαν κερί είς το ζήθος μου.

- 14. Πασά μου ή δύναμις εξηράνθη, καὶ εξηφάνιςαι. Η γλώσσα μου από την δίψαν εκόλλησεν εἰς τὸν λάρυγγα. Καὶ σχεδὸν ἔμεινα ώσαν ἕνας νεκρὸς ἀνενέργητος.
- 15. Τοὺς μεν Ἰουδαίους εἶπε Ταύρους επειδή ἦσαν ὑπὸ τὸν ζυγὸν τοῦ Νόμου, τὸν ὁποῖον οι παράνομοι πασέβησαν. Τοὺς δὲ Ἐθνικοὺς ὼνόμασε Σκύλους επειδή ἤσαν κατὰ τὸν Νόμον ἀκάθαρτοι Διὸ καὶ ὁ Κύριος τὴν Χαναναίαν οὕτω προσηγόρευσεν.
- 16. Έτρύπηταν με καρφία χεΐρας, καὶ πόδας μου, καὶ τόσον με ετάνυσαν εἰς τὸν Σταυρὸν, ὥςε εδύναντο νὰ μετρηθῶσι τὰ κόκκαλά μου.
- 17. Καὶ πάλιν δὲν ἐχόρτασαν οἱ ἀγνώμονες, ᾿Αλλὰ κοιτάζοντές με ἐνέμπαιζον \* καὶ τὰ ὁοῦχά μου ἐμοἰρασαν, εἰς δὲ τὸν χιτῶνά μου ἔβαλαν κλήρους, τίνος νὰ τύχη.
- 18. Λοιπου Κύριε, επειδή αυτοί δέν με ευσπλαγχυίσθησαν, κᾶν εσύ ούς μοι βοήθειαν, καὶ αντιπολέμησον
  διὰ λόγου μου.
- 19. Καὶ λήτρωσαι ἀπὸ την ρομφαίαν τοῦ ἄδου την ψυχήν μου, καὶ σῶσόν με ἀπὸ τὸν ἄγριον κύνα, καὶ λέσοντα διάβολον, "Ος τις ηλθε κατ' ἐμοῦ ὡς Μονόκερος ἄριος, νομίζων, ὅτι Θέλει εὕρει άμαρτίαν εἰς τοῦ λόσου μου.

λέων άρπάζων, καὶ ώρυόμενος.

12. 'Ωσεὶ ὕδωρ ἐξεχύθη, καὶ διεσκορπίσθη πάντα τὰ ὀσᾶμου.

13. Έγενή θη ἡ καρδία μου ώσει κηρός τηκόμενος, έν μέσω τῆς κοιλίας μου.

14. Έξηράνθη ώς όςρακον ἡ ἰσχύς μου, καὶ ἡ γλῶσσά μου κεκόλληται τῷ λάρυγγί μου καὶ εἰς χοῦν θανάτου κατήγαγές με.

15. "Οτι ἐκύκλωσάν με κύνες πολλοί. Συναγωγη πονηρευομένων περιέσχον

με.

16. "Ωρυξαν χεῖράς μου, καὶ πόδας μου · έξηρίθμησαν πάντα τὰ ὀςᾶμου.

17. Αὐτοὶ δὲ κατενόησαν, καὶ ἐπεῖδόν με. Διεμερίσαντο τὰ ἡμάτιά μου ἐαυτοῖς, καὶ ἐπὶ τὸν ἡματισμόν μου ἐβαλον κλῆρον.

18. Σύ δὲ Κύριε μὴ μακρύνης τὴν βοή βειάν σου ἀπ' ἐμοῦ, εἰς τὴν ἀντίληψίν

μου πρόσχες.

19. 'Ρῦσαι ἀπὸ ρομφαίας τὴν ψυχήν μου. καὶ ἐκ χειρὸς κυνὸς τὴν μονογενῆ μου.
Σῶσόν με ἐκ σόματος λέοντος, καὶ ἀπὸ κεράτων μονοκερώτων τὴν ταπείνωσίν μου.

20. Διηγήσομαι τὸ ὄνομά σου τοῖς Αδελφοῖς μου. ἐν μέσω Ἐκκλησίας ὑμνήσω σε.

- 21. Οἱ φοβούμενοι τὸν Κύριον αἰνέσατε αὐτόν. "Απαν τὸ σπέρμα Ἰακὼβ, δοδάσατε αὐτόν.
- 22. Φοβηθήτω δη ἀπ' αὐτοῦ ἄπαν τὸ σπέρμα 'Ισοραηλ, ὅτι οὐκ ἐξουδένωσεν, οὐδὲ προσώχθησε τῆ δεήσει τοῦ πτωχοῦ, Οὐ δὲ ἀπέσρεψε τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἀπ' ἐμοῦ. Καὶ ἐν τῷ κεκραγέναιμε πρὸς αὐτὸν, εἰσήκουσέμου.
- 23. Παρὰ σοῦ ὁ ἔπαινός μου. Ἐν Ἐκκλησία μεγάλη ἐξομολογήσομαί σοι. Τὰς εὐκάς μου ἀποδώσω ἐνώ-πιον τῶν φοβουμένων σε.
- 24. Φάγονται πένητες, καὶ έμπλησθήσονται, καὶ αἰνέσουσι Κύριον. Οἱ ἐκξητοῦντες αὐτὸν, ξήσονται αὶ καρδίαι αὐτῶν εἰς αἰῶνα αἰῶνσς.
- 25. Μνησθήσονται, καὶ επισραφήσονται πρὸς Κύροιον πάντα τὰ πέρατα τῆς

20. Φανερον είναι, ὅτι ως ανθρωπος ταὐτα ελεγεν επειος καλεῖ ᾿Αθελγούς τοὺς εἰς αὐτον πεπιςευκότας, καὶ θιὰ μέσου αὐτῶν τάσσει νὰ ὑμνολογῆ τὸν Θεὸν, καὶ Πατέρα ἐν μέσω τῆς Ἐκκλησίας. Καθώς ἡμεῖς σήμερον οἱ πιςοὶ πληρούμεν αὐτὴν τὴν τοῦ Σωτῆρος ὑπόσχεσιν, θοξάζοντες αὐτὸν σῦν τῶ Πατρὶ, καὶ Ἁγίω Πνεύματι.

21. Έπειδη ή Έκκλησία είναι συνεζευγμένη ἀπὸ Τουδαίους, καὶ Έλληνας, προσκαλεϊται πάντας, νὰ δοξάζωσι τὸν Θεόν. Καὶ τοὺς μὲν Ἰουδαίους λέγει σπέρμα τοῦ Ἰακῶβ, τοὺς δὲ Ἑλληνας φοβουμένους τὸν Κύρου. 'Ως μαρτυρεῖ Πέτρος» "Ανδρες Ἰσραηλίται, καὶ οί

εν ύμεν φοβούμενοι τον Θεόν.

22. Φοδηθητε, καὶ ὑμνήσατε ὅλοι τοῦ Ἰσραήλ οἱ ἀπόγονοι τὸν τῆς σωτηρίας Αἴτιον Ἐπειδή ὡς ευσπλαγνος δὲν ἐκαταφρόνεσεν, οὐτε παρείδε τὴν εὐτελῆ σας φύσιν, ἀλλὰ εἰσήκουσέ σας τὴν δέησιν καὶ μὲ τὴν ἐμὴν σωνομοσιν, καὶ ἀνάςασιν ἐπραγματευσε πανσόφως τὴν σωτηρίαν σας, καὶ ἀνάπλασιν.

23. Ταὕτα εἰπων, ςρέφει ὁ Χριζὸς τον λόγον πρὸς τὸν Ηατέρα, διὰ νὰ δείξη τὴν ἰσόσητα, τὴν ὁποίαν ἔχει πρὸς αὐτὸν λέγων Καθως εγω σε εἰς τοὺς ἀνθρώπους δηλοποιω, οὕτω καὶ σὺ διδάσκεις αὐτοὺς, νὰ μοὶ προσφέρωσι τὴν αὐτὴν τιμὴν, καὶ μαρτυρεῖς με ὁμότιμόν σου, καὶ σύνθρονον, Με τὸ »οὖτος ἐςὶν ὁ Τίός μου, καὶ τὰ έξῆς. Τὸ δὲ εἰχὰς, δὲν γροικάται ἐδω διὰ προσευχὰς, ἀλλὰ τὰς ὑποσχέσεις λέγει τωρα, νὰ πληρώση τὰς ἐπαγγελίας μὲ τοὺς εἰς αὐτὸν πιςεύοντας.

24. Πένητας καλεῖ ήμᾶς τοὺς εξ Ἐθνῶν πις εὐσαντας επειδη δεν εἴχαμεν τὸν πλοῦτον τῆς εὐσεθείας πρότερον, ἀλλὰ εἴμεθα πεινασμένοι, καὶ ὑςερημένοι τῆς θείας τροφῆς, την ὁποίαν τρώγομεν τώρα καὶ ἐμπίπλαται ἡ ψυχή μας παντὸς ἀγαθοῦ. Καὶ ὅσοι τὸν ὑποθέχονται ἄξια, καὶ τὸν ὑμνοῦσι Θεοπρεπῶς, θέλουσιν

εύρει είς ταύτην την κοινωνίαν ζωήν αἰώνιον.

25. Διὰ μέσου τούτου τοῦ 'Αγίου "Αρτου Θέλουσιν επιςρέψει πρὸς τὸν Θεὸν ὅλοι εκείνοι, οἴ τινες ἀςόχησαν τὸ σέβας αὐτοῦ τοῦ Κτίςου, προσκυνήσαντες ὡς ἄγνωςοι κτίσματα. Καὶ μετανοοῦντες τὰ πρότερα, νὰ τὸν προ-

σκυνήσωσιν όλα τὰ Έθνη, γνωρίζοντες, ὅτι εἰς αὐτὸν τὸν ὸλίγου "Αρτον περιέχεται, καὶ εὐρίσκεται κυρίως ὁ Βασιλεὺς, ὅς τις ὁρίζει τὴν Οἰκουμένην ἄπασαν.

26. Καὶ ὅσοι ἐμπλησθῶσιν ἀπὸ ταύτην τὴν Θείαν τροφὴν, Θέλουσι προσκυνήσει τὸν Κύριον, ἤγουν νὰ εὐ-χαριςῶσιν αὐτὸν διὰ τὴν μεγίςην εὐεργεσίαν ταύτην.

27. Μετὰ τὴν εκ νεκρῶν Ανάςασιν, ὅσοι δεν τὸν επίςευσαν, τώρα θέλουσι τὸν προσκυνήσει καὶ ἄκοντες εἰς τὸ πεῖσμάτων, ἀλλὰ ἀνωφέλευτα. Καὶ τὸ ππέρμα τοῦ Χριςοῦ, ἤγουν ἡμεῖς, οἴ τινες μὲ τὴν ὑιοθεσίαν ήξιώθημεν νὰ γενώμεθα Υίοί του, νὰ τὸν δουλεύωμεν πάντοτε. Ἡ δὲ ψηχὴ τοῦ Χριςοῦ εἰναι ματὰ τοῦ Πατρὸς ζῶσα, ὡς ὁμοούσιος τούτω, καὶ ὁμότιμος.

28. Δεν προφητεύω ταύτα εγώ ό Δασίδ διὰ την γενυσάν ταύτην, αλλά διὰ τον λαον, ὅς τις μέλλει νὰ γενυηθη ματὰ χιλίους χρόνους, τον όποῖον αὐτὸς ὁ Θεὸς ἐποίησεν ὡς πολυέλεος. "Ας θρηνήσωσιν ἐδώ οἱ Ἰουδαῖοι, οἴ τινες λέγουσιν, ὅτι δὶ αὐτὸν τὸν Δαδὶδ λέγει ὁ ἄνωθεν Ψαλμός. Καὶ βλέποντες την αλήθειαν διαλάμπουσαν,

μένουσε τυφλοί και ανόρθοτοι.

γης. Καὶ προσκυνήσουσιν ενώπιον αὐτοῦ πᾶσαι αἱ πατριαὶ τῶν Έθνῶν "Οτι τοῦ Κυρίου ἡ Βασιλεία, καὶ αὐτὸς δεσπόζει τῶν Έθνῶν.

26. "Εφαγον, καὶ προσεκύνησαν πάντες οἱ πίονες

THS YHS.

27. Ένωπιον αὐτοῦ προπεσοῦνται πάντες οἱ καταβαίνοντες εἰς γῆν. Καὶ ἡ ψυχή μου αὐτῷ ἔῆ. Καὶ τὸ
σπέρμα μου δουλεύσει αὐτῷ.

28. Αναγγελήσεται τῷ Κυρίφ γενεὰ ἡ ἐρχομένη · Καὶ ἀναγγελοῦσι τὴν δικαιοσύνην αὐτοῦ λαῷ τῷ τεχθησομένῳ, ὧν ἐποίησεν ὁ Κύριος.

## Ψαλμός τῷ Δαδίδ. ΚΒ΄.

Είς την ά. τῶν Βασιλειῶν Κεφάλ. κ β΄. φαίνεται, ὅτι διωκόμενος ἀπὸ τὸν Σαουλ ὁ Δαδίδ ς ἐκρύδη εἰς τὸ σπήλαιον Ὀδολλάμ. Τοῦτο μαθόντες οἱ συγγενεῖς καὶ φίλοι, ἡνώθησαν μετ αὐτοῦ, τὸν ἀριθμὸν τετρακόσιοι · Καὶ φεύγοντες ἀπὸ την Βασιλείαν τοῦ Σαουλ, εψήφισαν Αραχηγὸν τὸν Δαδίδ · ὅς τις ἀπηλθεν εἰς ἔνα τόπον, ὅπου εὖρε ζωοτροφίαν πρὸς αὐτάρκειαν. "Οθεν ἔγραψε τὸν Ψαλμὸν αὐτὸν, εὐχαριςῶν τὸν Κύριον. Τὴν αὐτὴν γοῦν ἔννοιαν τοῦ προτέρου ἔχει καὶ οὖτος ὁ Ψαλμὸς, καὶ ἀποδείχνει τὸν Χριςὸν τροφέα μας, καὶ ποιμένα, ὁ ὁποῖος μᾶς βόσκει μὲ τὴν Διδασκαλείαν, καὶ μὲ τὰ Θεῖα Μυςήρια. Λοιπὸν ἄπαντες, ὕσοι ἀπολαμδάνουσι τοιαύτην τροφήν ψυχοσωτήριον, ἀγαλλιώμενοι λέγουσιν.

## Τὸ Κείμενον.

 Κύριος ποιμαίνει με, καὶ οὐδέν με ὑσερήσει. Εἰς τόπον κλόης ἐκεῖ με κατεσκήνωσεν.

2. Επὶ ύδατος ἀναπαύσεως εξέθρεψέμε. την ψυ-

χήν μου έπέςρεψεν.

3. ' Ωδήγησέ με επὶ τρίβους δικαιοσύνης, ένεκεν τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ.

4. 'Εὰν γὰρ καὶ πορευθῶ ἐν μέσω σκιᾶς θανάτου, οὐ φοβηθήσομαι κακὰ, ὅτι σὰ μετ' ἐμοῦ εἰ.

5. Ἡ ράβδος σου, καὶ ἡ βακτηρία σου αδταίμε πα-

ρεκάλεσαν.

- 6. Ἡ τοίμασας ἐνώπιόν μου τράπεζαν ἐξ ἐναντίας τῶν ᢒλιβόντων με.
- 7. Έλίπανας εν ελαίφ την κεφαλήν μου, και τὸ ποτήριόν σου μεθύσκον με ώσει κράτιτον.
- 8. Καὶ τὸ ἔλεός σου καταδιώ ξει με πάσας τὰς ἡμέρας τῆς Ζωῆς μου καὶ τὸ
  κατοικεῖν με εν οἰκφ Κυρίου
  εἰς μακρότητα ἡμερῶν.

#### H Egnynous.

1. Ε αν ο Χριζός είναι βοσκός μου, καὶ με ποιμαίνει εἰς εὐκλεες άτην νομήν τῆς Διθασκαλείας του, τί ημπορεί νὰ μοῦ λείψη πώποτε;

2. `Από την προπατορικήν άμαρτίαν με εκαθάρισε με το ὕδωρ τοῦ 'Αγίου Βαπτίσματος · Καὶ πάλιν εὰν με πρᾶξιν ημάρτησα, μοὶ εχάρισε την μετάνοιαν, νὰ επιςρέ-

φω, καὶ να δικαιώνωμαι.

3. Ταύτας δε τας μεγάλας εθεργεσίας μοὶ ἔκαμε, νὰ με λυτρώση τῆς πλάνης, καὶ νὰ με ὁδηγήση εἰς τῆν εὐθεῖαν ὁδὸν τῆς δικαιοσύνης, ὅχι διὰ τινὰ ἀρετήν μου, ἀλλὰ μόνον διὰ τῆν πολλην αὐτοῦ ἀγαθότητα.

4. Λοιπον έχων τοιούτον επίκουρον καὶ φύλακα, δεν Θέλω δειλιάσει τὰς πύλας τοῦ Βανάτου, η άλλους κιν-

δύνους πώποιε.

5. Ἡ ρά6δος των βλίψεων καὶ ἡ σφραγίς καὶ ενθύμησις τοῦ Σωτηρίου Σταυροῦ σου, με τὴν όποίαν εηρίζομαι, όδηγοῦσι καὶ παρηγοροῦσί με, με τὴν ελπίδα τῆς μελλούσης ἀνταποδόσεως.

6. Έτι δε ήτοίμασες μαι τράπεζαν θαυμάσιον της Ίερας Κοινωνίας, ήτις άφανίζει τὰς άμαρτίας, καὶ δίδει Βλίψιν μεγάλην εκείνων, οί τινες με θλίσουσιν, ήγουν τοῖς

φθονούσε καὶ μεσούσί με δαίμοσεν.

7. Ἐπάχυνες την κεφαλήν μου με το λάδι των Μυςηρίων, `Αλλά ή γλυκύτης τούτου τοῦ ποτηρίου της Γεράς Κοινωνίας, εἰς την ὁποίαν μεταλαμθάνω τὸ τίμιον Αἰμά σου, ὑπερθαίνει πάσας τὰς χάριτας "Όθεν ὡς κράτιςον γεμίζει χαράν την ψυχήν μου, καὶ την χορταίνει

μέθην αγαλλιάσεως.

8. Τούτων πάντων τῶν ἀγαθῶν εἶναι πρόξενος ἡ ἄφατός στυ φιλανθρωπία, ἥτις δεν ἀναμένει ἰκεσίαν, ἀλλά με
ξετρέχεις καὶ ὁσάκις μετανοήσω, εως νὰ εἶμαι εἰς τὴν
παροῦσαν ζωὴν, μοὶ συγχωρεῖς ὅλα τὰ άμαρτήματα καὶ οὕτω μὲ ἀξιώνεις ἐδῶ με τὰ πρόσκαιρα νὰ κατοικῶ
εἰς τὸ Ἱερόν σου, νὰ μεταλαμβάνω τὸ Ἅγιον Σῶμά σου,
καὶ νὰ εἰσέλθω εἰς τὴν Οὐράνιον Βασιλείαν σου , νὰ ὰγάλλωμαι με τοὺς Ἅγίους σου, ἀεὶ καὶ πάντοτε δοξαζόμενος.

# Ψαλμός τῷ Δαβίδ, τῆς μιᾶς Σαββάτων. ΚΓ΄.

Οίτος ὁ Ψαλμὸς την Δεσποτικήν προσημαίνει `Ανάςασιν, ματὰ την ὁποίαν ἐδέχθη την Θεογνωσίαν η κτίσις ἄπασα · "Οθεν λέγει εἰς την ἐπιγραφην της μιᾶς Σαββάτων. "Οπερ δηλοῖ την εἰς Οὐρανοὺς τοῦ Δεσπότου ἀνάβασιν. Τοῦτον ἔψαλεν ὁ Σολομών μὲ τοὺς Ἱερεῖς, ὅταν ἤθελαν νὰ εἰσέλθωσι μὲ την Κιβωτὸν εἰς τὸν Ναὸν, καὶ ἐκλείσθησαν αὶ θύραι ἀπὸ λόγου των ἤθελαν νὰ εἰσέλθωσι μὲ την Κιβωτὸν εἰς τὸν Ναὸν, καὶ ὅταν ἕλεγον · ἕνεκεν Δαβίδ τοῦ δοῦλου "Οθεν ἔψαλον ματὰ δακρύων τὸν ρλά. Ψαλμὸν, καὶ ὅταν ἕλεγον · ἕνεκεν Δαβίδ τοῦ δοῦλου σου, μη ἀποςρέψης τὸ πρόσωπον τοῦ Χριςοῦ σου, ἤνοιξαν αὶ Θύραι, καὶ εἰσήλθον ἀγαλλιώμενοι.

# Ή Έξηγησις.

1. Ε΄πειδή οί Ιουδαΐοι ενόμιζου, ὅτι μόνου εκείνων εἶχεν ὁ Θεὸς τὴν φροντίδα καὶ προμήθειαν, δὶ
αὐτὸ πρεπόντως λέγει, ὅτι ὅλην τὴν Οἰκουμένην δεσπόζει ὁ Κύριος καὶ τοὺς κατοικοῦντας εἰς αὐτὴν ὡς πλάσματάτου κυβερνᾶ, καὶ σκέπει, καὶ διασώζει τους.

2. Αὐτὸς ὁ Θεὸς μὲ την πολλην αὐτοῦ σοφίαν καὶ Βαυμάσιον δύναμιν, εθεμελίωσε την γῆν τεχνιέντως, ώς ξηράν καὶ ἄνυδρον, καὶ την εξερέωσεν ἀπάνω εἰς τὰς Βαλάσσας καὶ ὕδατα.

3. Ἐπειδή ἔδειξε την πρόνοιαν καὶ δημιουργίαν τοῦ Θεοῦ, προσφέρει καὶ τῆς ἀρετης την παραίνεσιν, σχηματίσας τὸν λόγον μὲ ἐρώτησιν, καὶ ἀπόκρισιν. Καὶ λέμρει, ὅτι ὅποιος ποθεῖ, νὰ ἀνέδη ἐνδόξως εἰς τὰ Οὐράνια, νὰ κληρονομήση τόσην ἀπόλαυσιν αἰώνιον, πρέπει νὰ εἶναι·

4. Aθώος και καθάρος εἰς τὰ ἔργα, καὶ ἐνθυμήματα. Ήγουν, οῦ μόνον νὰ μὴ πράξη ἀνομίαν, ἀλλὰ καὶ τοὺς λογισμοὺς νὰ χαλιναγωγῆ μὲ τὸ ἡγεμονικὸν τοῦ νοὸς, νὰ μὴν ἀδημονῆ ἡευςὰ καὶ μάταια, καὶ νὰ μὴν ἀπατᾳ μὲ δόλον τινά τὸν πλησίον του.

5. Ο τοιούτος, ός τις δεν αγαπά την πλεονεξίαν, αλλά μάλιςα έλεετ τον πένητα, θέλει λάθη εἰς αντιμισθίαν εὐλογίαν από τον Σωτήρα Χριςόν, ελεημοσύνην πολλαπλάσιον, καὶ δόξαν αιώνιον.

## Τὸ Κείμενον.

- 1. Τοῦ Κυρίου ἡ γῆ, καὶ τὸ πλήρωμα αὐτῆς, ἡ Οἰκουμένη, καὶ πάντες οἱ κατοικοῦντες ἐν αὐτῆ.
- 2. Αὐτὸς ἐπὶ Βαλασσῶν ἐθεμελίωσεν αὐτὴν, καὶ ἐπὶ ποταμῶν ἡτοίμασεν αὐτὴν,
- 3. Τίς ἀναβήσεται εἰς τὸ ορος τοῦ Κυρίου; ἢ τίς σήσεται εν τόπω 'Αγίω αὐτοῦ;
- 4. Αθώος χεροί, καὶ καθαρὸς τῆ καρδία, ὅς οὐκ ἔλαβεν ἐπὶ ματαίω τὴν ψυχὴν αὐτοῦ, καὶ οὐκ ὤμοσεν ἐπὶ δόλω τῷ πλησίον αὐτοῦ.
- 5. Οδτος λήψεται εὐλογίαν παρὰ Κυρίου, καὶ ελεημοσύνην παρὰ Θεοῦ Σωτῆρος αὐτοῦ.

- 6. Αυτή η γενεὰ Ζητούντων τὸν Κύριον, Ζητούντων τὸ πρόσωπον τοῦ Θεοῦ Ἰακώβ.
- 7. "Αρατε πύλας οί "Αρχοντες ύμων, καὶ ἐπάρθητε πύλαι αἰώνιοι, καὶ εἰσελεύσε και ὁ Βασιλευς τῆς
  δόξης. τίς ἐςιν οὐτος ὁ Βασιλευς τῆς δόξης, Κύριος
  κραταιὸς καὶ δυνατὸς, Κύριος δυνατὸς ἐν πολέμω.
- 8. "Αρατε πύλας οἱ "Αρχοντες ὑμῶν, καὶ ἐπάρθητε πύλαι αἰώνιοι, καὶ εἰσελεύσεται ὁ Βασιλεὺς τῆς
  δόξης. τίς ἐςιν οῦτος ὁ Βασιλεὺς τῆς δόξης; Κύριος
  τῶν δυνάμεων. αὐτός ἐςιν
  ὁ Βασιλεὺς τῆς δόξης.

- 6. Οί τοιαύτης γενεάς ἄνθρωποι, οί όποιοι προαιρούν—
  ται νὰ πολιτεύωνται τόσον ἐνάρετα, ὅντως αὐτοὶ μόνον ποθούσι τον Θεον, καὶ ἐξ ὅλης καρδίας τον γυρεύουσιν "Όθεν καὶ τῆς ὄψεως αὐτοῦ Βέλουσιν ἀξιωθή, νὰ τον βλέπωσι πρόσωπον πρὸς πρόσωπον εἰς τὴν ἀνέσπερον ἡμέραν τῆς Βασιλείας του.
- 7. Έπειδη εἰς τον ή. Ψαλμον επροκήρυξε τὰ σωτήρια Πάθη, ἰςορίζει τώρα καὶ την Ανάληψιν, καὶ ἀποφείχνει, ὅτι οἱ χοροὶ τῶν Αγγέλων, ἄλλοι μεν ἐσυνώσευον τὸν Χριζὸν ἀναληφθέντα, καὶ ἄλλοι ἰδόντες αὐτὸν εθαύμαζον, ερωτώντες ενας τὸν ἄλλον, τὶ τὸ παράδοξον; καὶ λέγοντες.
- 8. Σηκώσετε τους καταρακτας, ανοίξατε τὰς θύρας, νὰ εἰσέλθη ὁ Μέγας Βασιλευς καὶ ἔνδοξος, ὁ κραταίος καὶ δυνατὸς εἰς τὸν πόλεμον, ὅς τις ἐνίκησε τὸν Τύραν-νον δαίμονα. Αἰωνίους λέγει τὰς πύλας "Οτι ἄλλος τινας ἄνθρωπος δὲν ἐπέρασεν ἀπ ἐκεῖ πώποτε, εὶ μη ὁ ἐναυθρωπήσας Θεὸς Αόγος "Ος τις ἐκάθισε τὴν φύσιν ἡμῶν ὑπεράνω τῶν Οὐρανίων δυνάμεων. Μὴ θαυμάση δὲ τινας, πῶς δὲν ἤξευρον σί "Αγγελοι τὴν ὑπόθεσιν," Οτι ὁ Θεὸς μόνος ἔχει τὴν πάσαν γνῶσιν Έκεῖνοι δὲ, ὅσα διδαχθῶσι, μαυθάνουσι. Τὸ δὲ Μυςήριον τῆς Θείας ἐνανθρωπήσεως εἰναι τοσοῦτον μέγα καὶ ὑπερφυίςατον, ως ε ὑπερβαίνει πάντα νοῦν καὶ διάνοιαν.

Δόξα. Κάθισμα Γ'.

# Τὰ Τρισάγιου, καὶ τὰ Τροπάρια. ήχος β...

Παροικούσα εν τη γη ψυχή μου μετανόησον· χούς εν τάφω, ούχ ύμνει· πταισμάτων ου λυτρούται· βόησον Χριςώ τῷ Θεῷ· καρδιογνώςα ήμαρτον, πρὶν καταδικάσης με, ελέ-

Έως πότε ψυχή μου επιμένεις τοῖς πταίσμασιν; εως τίνος λαμβάνεις μετανοίας ὑπέρθεσιν; λάβε νατά νοῦν την κρίσιν την μελλουσαν, καὶ βόησον Κυρίω, καρδιογνώςα ήμαρτον, πρὶν καταδικάσης μες ελέησόν με.

Επὶ τῆς δίκης τῆς φοδερᾶς ἄνευ κατηγόρων ἐλέγχομαι· ἄνευ μαρτύρων κατακρίνομαι, αί γὰρ βίδλοι του συνειδότος ἀναπτύτσονται, καὶ τὰ ἔργα τὰ κεκρυμένα ἀνακαλύπτονται, πρὶν

η εν εκείνω τῷ πανδήμω θεάτρω μέλλει ερευνάσθαι τὰ εν εμοί πεπραγμένα, ο Θεὸς ίλάσθη-Kai vuv. τί μοι καὶ σώσον με.

'Ακατανόητον και ακατάληπτον υπάρχει, δέσποινα Θεοχαρίτωτε, το πεπραγμένον επί σοί φρικτόν μυςήριον, τον γάρ απερίληπτον συλλαβούσα εκύησας σάρκα περιθέμενου εξ αχράντων αίμάτων σου, δυ πάντως άγνη, ώς ύιον σου δυσώπει σωθήναι τους ύμνουντάς σε.

### Το Κύρις ελέησον μ. καὶ ή εὐχή.

Κύριε παυτοκράτορ, λόγε προανάρχου Πατρός, ό αὐτοτελής Θεός Ίησοῦ Χριςὲ, ό διὰ σπλάγχνα ανεικάςου ελέους σου μηθέποτε χωριζόμενος των σων οίκετων, άλλ' αεί εν αὐτοῖς άναπαυόμενος, μη εγκαταλίπης με του δουλόν σου, πανάγιε βασιλεῦ · άλλα δός μοι τῷ ἀναξίω την αγαλλίασιν του σωτηρίου σου καὶ φώτισον μου τον νουν τῶ φωτὶ τῆς γνώσεως του Ευαγγελίου σου, την ψυχήν μου τη άγάπη τοῦ ςαυροῦ σου σύνθησον, το δε σώμά μου τη ση άπαθεία κόσμησου. Τους λογισμούς εἰρήνευσου, καὶ τους πόδας μου φύλαξου από όλισθήματος, καὶ μή συναπολέσης με ταῖς ανομίαις μου , αγαθέ Κύριε , αλλα δοκίμασόν με ό Θεός , καὶ γνώθι την καρδίαν μου · ἔτασόν με , καὶ γνώθι τὰς τρίθους μου , καὶ ἴδε εἰ ὁδὸς ἀνομίας εν εμοὶ , καὶ ἀπό-50εψου απ' αυτής και όδηγησου με ευ όδω αιωνία. Σύ γαρ εί ή όδος και ή αλήθεια και ή ζωή, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, σύν τῷ ἀνάρχῷ σου Πατρὶ, καὶ τῷ Παναγίῳ, καὶ ᾿Αγαθῷ, καὶ Ζωοποιώ σου Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ είς τών αἰώνας τών αἰώνων. . 'Αμήν.

## Ψαλμός τῷ Δαδὶδ. ΚΔ΄.

Υαλμός ούτος έχει σχήμα προσευχής. Δια τουτο δέν του έκαμαν καμμίαν επιγραφήν. Τουτου έλεγεν ο Θείος Προφήτης, όταν είχε πολλούς πειρασμούς, και έπανας άσεις πολέμων Διὰ τοῦτο κάμνει ενθύμησιν παλαιῶν, καὶ νέων άμαρτημάτων, δεόμενος τοῦ Θεοῦ νὰ τὸν λυτρώση ἀπὸ τοῦς πειρασμούς, καὶ διωγμούς των εχθρών, καὶ νὰ τοῦ συγχωρήση τὰ άμαρτήματα.

#### H E Engnors.

- 1. Γρός ενένα μόνου, Κύριε, ύψωσα την ψυχήν μου άπο τα γήινα πράγματα, και από το Βάρρος, και έλπίδα, ην έχω είς σε, είμαι βέβαιος, ότι δεν θέλω έντραπή πώποτε.
- 2. Ούτε να με περιγελάσωσιν οί έχθροί μου "Οτι όσοι σε ύπομένουσι, καὶ έλπίζουσιν εἰς την βοήθειάν σου ε σάν με Οί έκθροί μου.

## Τὸ Κείμενον.

- 1. Προς σε, Κύριε, ήρα την ψυχήνμου. δ Θεός μου έπι σοι πέποιθα. μη καταισχυνθείην είς του αίωνα.
- 2. Μηδέ καταγελασάνω-

γὰρ πάντες οἱ ὑπομένοντές σε οὐ μὴ καταισχυνθῶσιν.

3. Αισχυνθήτωσαν οι άνομοῦντες διακενής:

4. Τὰς ὁδούς σου, Κύριε, γνώρισόν μοι, καὶ τὰς τρίβους σου δίδαξόν με. ὁδήγησόν με ἐπὶ τὴν ἀλήθειάν σου, καὶ δίδαξόν με, ὅτι σὰ εἰ ὁ Θεός ὁ Σωτήρ μου. καὶ σὲ ὑπέμεινα ὅλην τὴν ἡμέραν.

5. Μνήσθητι των οἰκτιρμων σου, Κύριε, καὶ τὰ ἐλέη
σου, ὅτι ἀπὸ τοῦ αἰωνος
εἰσίν. Αμαρτίας νεότητός
μου, καὶ άγνοίας μου μὴ

ມນາງດອີກິຣ.

6. Κατατὸ ἔλεός σου μνήσθητί μου σὸ, ἔνεκεν τῆς χρησότητός σου, Κύριε.

- 7. Χρης ός και εὐθὺς ό Κύριος διὰτοῦτο νομοθετήσει άμαρτάνοντας ἐν ὁδῷ, δδηγήσει πραεῖς ἐν πρίσει, διδάξει πραεῖς όδοὺς αὐτοῦ.
- 8. Πάσαι αἱ όδοὶ Κυρίου ἔλεος, καὶ ἀλήθεια, τοῖς ἐκλητοῦσι την διαθήκην αὐτοῦ, καὶ τὰ μαρτύρια αὐτοῦ.
- 9. Ένεπεν ποῦ ὀνόματός σου, Κύριε, παι ἱλάσθητι

δέν καταισχύνονται.

3. `Αλλά μάλλον ας αίσχυνθώσιν, και ας έντραπώσιν, όσοι παρανομούσι διακενής, τουτ' έςιν εφήδονται και χαίρονται είς τὰς ἀνομίας, και επινοούντες ετερα άμαρτήμάτα, ζέκουσιν είς τὸ κακὸν Βεληματικοί και έκούσιοι. 'Αμή δεν λέγειδι εκείνους, οἵτινες άμαρτάνουσιν ἀπὸ τὴν ἀσθένειαν τής φύσεως, ἡ ἀπὸ άλλην περίζασιν.

4. Διὰ νὰ μὴ πάθω λοιπον καὶ ἐγω τὰ ὅμοια, παρακαλῶσε, Κύριε, νὰ μὲ όδηγης, καὶ νὰ μὲ διδάσκης τὸν νόμον σου · διὰ νὰ μὴ παραςρατήσο ποσῶς ἀπὸ τὴν ἀληθή σου όδον τὴν σωτήριον · "Οτι ἐσὰ εἰσαι ὁ Θεὸς καὶ Σωτήρ μου, καὶ εἰς τὴν φιλανθρωπίαν σου ἔχω τὸ θάρ-

ρος, καὶ τὴν ἐλπίδα μου πάυτοτε.

- 5. Ένθυμήσου, μακρόθυμε, τὰ ἀρχαΐα ελέη σου · Καὶ καθώς εσυγχώρησες ώς φιλάνθρωπος τὰς μυσαρὰς εκείνας άμαρτίας τῶν Πατέρων μας εἰς τὴν ἔρημον, σύτω (δέομαίσου) μὴν ἐνθυμηθῆς, ὅσας άμαρτίας ετέλεσα διὰ τὴν ἀγνωσίαν μου ἐκ νεότητος.
- 6. Καὶ ταύτην την χάριν σου ζητώ, ὅχι με δικαιοσύνην, ὅτι ἀνάξιος εἰμαι παντὸς ἐλέους ὁ ἄθλιος, ἀλλὰ μόνον διὰ την χρης ότητά σου καὶ ἀγαθότητα.
- 7. Φιλάνθρωπος καὶ δίκαιος είναι ὁ Κύριος, διὰ τοῦτο την άγαθότητα χρώμενος, δεν κολάζει εὐθυς τοὺς άμαρτάνοντας, Άλλὰ καὶ την έδον μᾶς δείχνει, καὶ τον νόμον της μετανοίας ηρμήνευσε. Λοιπὸν ὅς τις είναι πρᾶος, καὶ ταπεινώνεται νὰ μάθη, τὸν διδάσκει νὰ διακρίνη την φύσιν τῶν πραγμάτων, καὶ νὰ γινώσκη την σωτηριον ὁδον, διὰ νὰ μη πλανεθη μὲ την άγνισταν του.

8. Καὶ οὕτω καταλαμβάνει καὶ γνωρίζει ἀπὸ τὰς Γραφὰς, καὶ ἀπὸ τὰ ἔργα τοῦ Θεοῦ, ὅτι ἡ εὐσπλαγχνία του, καὶ ἡ δικαιοσύνη είναι ἀντάμα εἰς ὅσους φυλάττουσι τον νόμον του. Καὶ καθώς εἰναι ἐλεήμων, οὕτω καὶ κριτὴς

δικαιότατος.

9. 'Αλλά διά μεν την επωνυμίαν της δικαιοσύνης σου, Κύριε, δευ τολμώ να σου ζητήσω συγχώρησιν, Μόνον οιά την πολλην εὐσπλαγχνίαν σου (δεομαι ὁ τάλας) συγχώρησών μοι τὰ πολλὰ ὰμαρτήματα.

10. Έπειδη αί όδα της σωτηρίας είσι διάφοροι, και πας ενας κατά την επιςήμην αυτού, και δφφίκιον, δύναται να ευαρεςήση Θεώ, δια τουτο λέγει "Οποιος άνθρωπος είναι, ός τις φοδαται τον Κύριον, κατά τον βίον αυτού, θέλει του δώσει Νόμον και Κανόνα, να πορεύηται είς την ςράταν, την όποιαν δρέγεται. Καθώς έκαμεν ό Πρόσορμος, διδάξας τους Τελώνας, και Στρατιώτας.

11. Μακάριοι λοιπον, σσρι αποκτήσουσι τοιαύτην καλήν προαίρεσιν, στι τούτων αί ψυχαι θέλουσιν απολαύσει
αγαθά πολλά, καὶ εὐημερίαν την πρέπουσαν εδώ μεν
εἰς την παροῦσαν ζωην, νὰ ἔχωσι μεγάλην ἀνάπαυσιν,
διάγοντες ἀσκανδάλιςοι καὶ εἰς την Οὐράνιον Βασιλείαν,
δόξαν, καὶ τιμὴν αἰώνιον. Οὐ μόνον δὲ αὐτοὶ, ἀλλὰ καὶ
τὰ τέκνα των, ἐὰν αὐτὰ συζηλώσωσιν εἰς την ἀρετην,
θέλουσι κληρονομήσει την γην τῶν πραέων καὶ ταπεινῶν,
κατὰ τὸ Ἱερὸν Εὐαγγέλιον. Τῶν τοιούτων θέλει εἰναι ὁ
Κύριος εερέωσις καὶ κραταίωμα, καὶ νὰ τοὺς φανερώνη
τὰ μυςήρια αὐτοῦ καὶ ἀπόκρυφα.

12. Όμοίως καὶ ἐγωὰ, Κύριε, εἰς ἐσένα ἔχω ὅλην τὴν ἐλπίδα μου, καὶ πιςεύω, ὅτι Βέλεις μὲ λυτρώσει ἀπὸ πα-

σαν βροχάθα των έχθρων μου καὶ ένεθραν.

- 13. Λοιπόν επειδή εξμαι ἄπορος, πτωχός, καὶ μονώτατος, μήν ἔχων αλλαχόθεν ποσῶς βοήθειαν, δέομαι τῆς σῆς αγαθότητος, κοίταξαί με με ὅμμα εἴσπλαγχνον, καὶ ελέησόν με τὸν ἀνάξιον δοῦλόν σου.
- 14. Εἰς ἀμέτρους ઝλίψεις καὶ ἀλγεινὰ περιέπεσον ὁ ταλαίπωρος · λοιπὸν λυπήσου με Πολυέλεε · εὕγαλέ με ἀπὸ τόσας ἀνάγκας , καὶ ἐκ τῶν κινδύνων με λύτρωσαι.
- 15. Κοίταξαι την συντριθήν της καρδίας μου, την ταπείνωσιν, καὶ τὸν κόπον μου, καὶ συγχώρησον ὅλας τὰς ἀμαρτίας μου.
- 16. Καὶ ἐὰν δὲν εἴμαι ἄξιος φιλανθρωπίας τινος διὰ τὰς ρυπαρὰς ἐργασίας μου, κᾶν διατί μὲ πολεμούσι τόσοι ἐχθροὶ, μισοῦντές με ἄδικα, καὶ χωρὶς αἰτίαν τινα μὲ διώκουσι.

τῆ άμαρτία μου, πολλὶ<sub>)</sub> γάρ ἐσι.

10. Τίς ες τιν ἄνθρωπος ὁ φοβούμενος τὸν Κύριον; νομοθετήσει αὐτῷ ἐν ὁδῷ ἡ ἡρετίσατο.

- 11. 'Η ψυχὴ αὐτοῦ ἐν ἀγαθοῖς αὐλισθήσεται, καὶ
  τὸ σπέρμα αὐτοῦ κληρονομήσει γῆν. κραταίωμα Κύριος τῶν φοβουμένων αὐτὸν, καὶ ἡ διαθήκη αὐτοῦ,
  δηλώσει αὐτοῖς.
- 12. Οἱ ὀφθαλμοί μου διαπαντὸς πρὸς τὸν Κύριον. ὅτι αὐτὸς ἐκσπάσει ἐκ παγίδος τοὺς πόδας μου.
- 13. Ἐπίβλεψον ἐπ' ἐμὲ, καὶ ἐλέησόν με, ὅτι μονογενης, καὶ πτωχὸς εἰμι ἐγώ.
- 14. Αὶ θλίψεις τῆς καρδίας μου ἐπληθύνθησαν, ἐκ τῶν ἀναγκῶν μου ἐξάγαγέμε.

15. Ίδε την ταπείνωσίν μου καὶ τὸν κόπον μου, καὶ ἄφες πάσας τὰς άμαρτίας μου.

16. "Ιδε τοὺς ἐχθρούς μου, ὅτι ἐπληθύνθησαν, καὶ μῖσος ἄδικον ἐμίσησάν με.

- 17. Φύλαξον την ψυχήν μου, καὶ ρῦσαίμε, μη καταισχυνθείην, ὅτι ἤλπισα ἐπὶ σὲ.
- 18. "Ακακοι, καὶ εὐθεῖς ἐκολλῶντό μοι, ὅτι ὑπέμεινά σε, Κύριε.
- 19. Λύτρωσαι ὁ Θεὸς τὸν Ίσραὴλ ἐκ πασῶν τῶν βλίψεων αὐτοῦ.
- 17. Διὰ τοῦτο λύτρωσαί με ἀπὸ λόγου των, φυλάττων την ζωήν μου ἀπὸ τὰς πανουργίας αὐτῶν, διὰ νὰ μην ἐντραπῶ ἐπειδη πᾶσαν την ἐλπίδα μου ἔχω εἰς την χάριν σου πάντοτε.
- 18. Μάλιςα επειδή ποτε δεν ανταμώθην με κακούς ανθρώπους, άλλα τους πραεῖς και ακάκους αγαπώ δια την αγαπην σου, και τούτους έχω εἰς την συνοδίαν μου πάντοτε, και εἰς εσένα ελπίζομεν.
- 19. Επειδή πας 'Αρχηγός καὶ 'Ηγούμενος πρέπει νὰ ἔχη καὶ διὰ τοῦς ὑπηκόους φροντίδα, διὰ τοῦτο καὶ ὁ Μακάριος Δαδὶδ οῦ μόνον διὰ λόγου του εὔχεται, ἀλλὰ καὶ διὰ τοῦν Ἱσραηλ ἄπαντα, νὰ τοῦς λυτρώση ἀπό τὰς Θλίψεις ὁ Κύριος. "Αλλως. "Όταν ἔχωσιν εἰσήνην οἱ Βασιλεῖς, εἶναι καὶ τοῦ λαοῦ ἀφέλεια. "Όθεν λέγει εὰν ἐπακούσης μου την δέησιν, Κύριε, νὰ μὲ λυτρώσης τῶν δυσμενιῶν, μένει καὶ ὁ Λαός σου εἰρηνικὸς, καὶ ἀτάραχος,

## Ψαλμός τῷ Δαδίδ. ΚΕ΄.

Καὶ τοῦτον τὸν Ψαλμὸν ὁ Μακάριος Προφήτης ἐποίησεν, ὑπὸ τοῦ Σαοῦλ διωκόμενος, καὶ ἀναγκαζόμενος νὰ κατοικὰ μὲ τοὺς `Αλλοφύλους διὰ τὸν φόθον τοῦ Πενθεροῦ του. `Αλλὰ τοῦτος εἶναι προγενές ερος ἀπὸ τὸν ἄνωθεν. Ἐπειδή ὡς φαίνεται δὲν ήτον ἀκόμι πεσμένος εἰς τὸ ἀμάρτημα. Διὰ τοῦτο δὲν ζητεῖ ἐδω συγχώρησιν πταισμάτων, ἀλλὰ συντυχένει μὲ παρρησίαν, καὶ καθαρότητα συνειδήσεως.

Τὸ Κείμενον.

1. Κρίνόν μοι, Κύριε, ὅτι ἐχὰ ἐν ἀκακία μου ἐπορεύθην· καὶ ἐπὶ τῷ Κυοίω ἐλπίζων, οὐ μὴ ἀσθε-

νήσω.

2. Δοκίμασόν με, Κύριε, και πείρασόν με. πύρωσον τοὺς νεφρούς μου, και την καρδίαν μου.

#### 

- 1. Με άπλότητα λέγει τὰ ρήματα, επειδή δεν ήδίκησε ποσώς του Σαούλ. "Οθεν παρακαλεί του Θεύν νὰ του κρίνη ως δίκαιος, λέγων. Κρίνε με Κύριε, ὅς τις γινώσκεις την ακακίαν μου. Εἰς ἐσένα ἐλπίζω νὰ μοι βοηθήσης, ἵνα μη γένω των διωκόντων με υποχείριος.
- 2. Δοκίμασόν με, Κύριες ός τις έρευνας τα ἔσωθεν καὶ ημπορείς να έξεταζης τους λογισμούς και καρδίαν, καθώς με το πύρ γνωρίζουτε το μεταλλον.

- 3. "Οτι Βαρρών εγω εις το μένα σου έλεος, καὶ την ξ προμήθειαν εκδεχόμενος, εὐηρέςουν φυλάττων τὰς ἐντολάς σου, με την ελπίδα αὐτην ζηριζόμενος:
- 4. Δεν ήνταμωνόμην με ανθρώπους ματαίους καὶ παρανόμους, ἀλλὰ μάλιςα τοὺς πονηρευομένους εμίσησα,
  καὶ με τοὺς ἀσεδεῖς δεν εκάθισα. Ταῦτα λέγει, διατὶ εὐρίσκετο με τοὺς ᾿Αλλοφύλους διὰ την φυγην, ἀμη δεν
  συνεκοινώνει ποσῶς εἰς την παρανομίαν αὐτῶν, καὶ δυσσέδειαν.

5. Τούτων την δεισιδαιμονίαν βδελύττομαι, εχων πόθον να εδώ το Θυσιας ήριόν σου, Δέσποτα, και να ακούω τας ύμνωδίας σου. Και θαρρών είς την απταισίαν μου, ώς αθώος, επειδή δεν συνεκοινώνησα ποσώς με αὐτούς, με τούς οποίους κατοικώ, πλύνω κατά τον λόγον τας χεϊράς μου. Και οὕτω κηρύττω με παρρησίαν είς τούς αγνοούντας τὰς μεγαλουργίας τῶν θαυμασίων σου.

6. Ου μόνον δε ταῦτα εφύλαξα, αλλά καὶ τῆς σκηνῆς τῆς δόξης σου τὴν εὐπρέπειαν ἦγάπησα. Λοιπον ελευθέρωσον με τάχιςα ἀπὸ τὧν μιαιφόνων τούτων ἀνδρῶν,
διὰ νὰ μὴ συναπολεσθῶ εύρισκόμενος συγκάτοικος μὲ
αὐτοὺς, τὧν ὁποίων εἶναι γεμάτα τὰ χέρια ἀδικίας καὶ
ἀνομίας, μὲ τὰς δωρεὰς, τὰς ὁποίας λαμβάνουσι, καὶ πλακώνουσι τὸν πτωχὰν, καὶ τὸν πλούσιον δικαιώνουσι.

7. Καὶ ταύτην την χάριν σοῦ αἰτῶ επειδή εως τῆς σήμερον επορεύθην εἰς τῆν εὐθύτητα τῆς εὐσεθείας, με ἀπλότητα φύσεως, ἀπέχιον ἀπὸ πᾶσαν κακίαν. Εἰς τὴν ὁποίαν ζάπιν, δέομαί σου, νὰ με φυλάξης εως τὸ ὕςερον ἀναμάρτητον.

8. Προβλέπων με τὰ προφητικὰ ὅμματα τὴν μεταβολὴν ὅλης τῆς Οἰκουμένης, ὑπόσχεται καὶ τάσσει νὰ
ὑμνολογῆ εἰς ὅλας τὰς Ἐκκλησίας τοῦ Κόσμου τὸν Κύριον. Τὸ ὁποῦον ἰδοὺ πληροῦται τὴν σήμερον Θεία χάριτι,
καὶ τὸν δοξάζομεν με τοὺς Ἱεροῦς Ψαλμαῦς, ευλογοῦντες αὐτὸν δίηνεκος ἀκατάπαυςα.

3. "Οτι τὸ έλεός σου κατέναντι τῶν ὀφθαλμῶν μου ἐτὶ, καὶ εὐηρές ησα ἐν τῆ ἀληθεία σου.

4. Οὐκ ἐκάθισα μετὰ συνεδρίου ματαιόητος, καὶ μετὰ παρανομούντων οὐ μη
εἰσέλθω εμίσησα Ἐκκλησίαν πονηρευομένων, καὶ
μετὰ ἀσεβῶν, οὐ μὴ καθίσω.

5. Νίψομαι ἐν ἀθώοις τὰς κεῖράς μου, καὶ κυκλώσω τὸ Θυσιας ήριόν σου, Κύριε. τοῦ ἀκοῦσαί με φωνῆς αἰνέσεώς σου καὶ διηγήσασθαι πάντα τὰ θαυμάσιά σου.

6. Κύριε, ἡχάπησα εὐπρέπειαν οἴκου σου, καὶ τόπον σκηνώματος δόξης σου.
μὴ συναπολέσης μετὰ ἀσεβῶν τὴν ψυκήν μου, καὶ μετὰ ἀνδρῶν αἰμάκων τὴν
Ζωήν μου, ὧν ἐν κεροὶν αἰ
ἀνομίαι. ἡ δεξιὰ αὐτῶν ἐπλήσθη δώρων.

7. Έγω δε εν απαπία μου επορεύθην. λύτρωσαί με Κύριε, παὶ ελέησόν με δ ποῦς μου έτη εν εὐθύτητι.

8. Έν Ἐκκλησίαις εὐλογήσω σε, Κύριε.

### Ψαλμός τῷ Δαδὶδ. Κς.

Τρεϊς φοραϊς ἔχοισαν τὸν Δαδίδ Βασιλέα · πρῶτον ὁ Σαμουήλ εἰς τὴν Βηθλεὲμ. Καὶ τότε ἔλαδε τὸν Πνεῦμα τῆς Προφητείας, ἀλλ ὅχι καὶ τὴν Βασιλείαν, ὅτι ἔζη ἀκόμι ὁ Πενθερός του. Δεύτερον, τὸν ἔχρισεν ἡ φυλή τοῦ Ἰούδα εἰς Χεδρών, καὶ ωρίζε μόνον ἐκείνην τὴν Φυλὴν, Καὶ εἰς τὰς ἄλλας ἐδασίλευεν ὁ Γυναικάδελφός του Μεμφιδοσύέ, Ὁ ὁποῖος ἀφὶ οἱ ἐφονεύθη, συνήχθησαν ὅλαι αί Φυλὰι, καὶ ἔχρισαν τρίτην φοιὰν τὸν Δαδίδ Βασιλέα, "Ος τις ἔγραψε τοῦτον τὸν Ψαλμὸν, πρὶν δεχθη τὴν δευτέραν χειροτονίαν, ὁπόταν ἀκόμι ἀπὸ τὸν Σαούλ διωκόμενος, εἰσήλθε πρὸς ᾿Αδιμέλεχ τὸν Ἱερέα, καὶ λαδών ἀπὸ τοὺς ἄρτους τῆς εὐλογίας, ἤτοι προθέσεως, ἔφαγε, καὶ ἔφυγε.

## Τὸ Κείμενον.

1. Κύριος φωτισμός μου, καὶ Σωτήρ μου, τίνα φοβηθήσομαι; Κύριος ὑπερασπις ης της Ζωῆς μου, ἀπὸ τίνος δειλιάσως

2. Έν τῶν ἐγγίζειν ἐπ' ἐμὲ κακοῦντας, τοῦ φαγεῖν
τὰς σάρκας μου, οἱ βλίβοντές με, καὶ οἱ ἐκβρόι μου,
αὐτοὶ ἠσβένησαν καὶ ἔπεσον.

3. Έὰν παρατάξηται ἐπ' ἐμὲ παρεμβολὴ, οὐ φοβη-Θήσεται ἡ καρδία μου. ἐὰν ἐπαναςῆ ἐπ' ἐμὲ πόλεμος, ἐν ταύτη ἐγὼ ἐλπίζω.

4. Μίαν ήτησάμην παρὰ Κυρίου, ταύτην ζητήσω. τὸ κατοικεῖν με ἐν οἴκω Κυρίου πάσας τὰς ἡμέρας τῆς Ζωῆς μου. τοῦ θεωρεῖν με τὴν περπνότητα Κυρίου, καὶ ἐπισκέπτεσθαι τὸν Ναὸν τὸν ἄγιου αὐτοῦ.

#### Ή Έξηγησις.

1. Ε αν ο Κύριος εἶναι βοηθός μου καὶ σωτήρ, εςτις με φωτίζει με το νοερον φῶς, καὶ φυλάττει καὶ με περισκέπει, πῶς νὰ φοδηθῶ ποσῶς, η νὰ δειλιάσω τοὺς ἐχθρούς μου;

- 2. Ναὶ βέβαια, πιζεύω εἰς την Θείαν βοήθειαν, ὅτι ὁπόταν μου πλησιάσωσιν οἱ πολέμιοι, ὡς ἄρπαγες Ͽῆρες, νὰ μὲ σπαράζωσι, τότε νὰ ἀσθενήσωσι μαλλον αὐτοὶ, καὶ νὰ πέσωσι. Τοῦτο ἔγινε πολλάκις καθ ὑς φαίνεται εἰς την Βίβλον τῶν Βασιλειῶν, καὶ ἐγλύτωσεν ἀπό τὸν Σαουλ. Μάλις α ἐδύνετο ὁ Δαδιδ νὰ φονεύση ἐκεῖνον, ἀλλὰ δὲν ηθέλησεν ὁ πραότατος.
- 3. Καὶ ἐάν με περικυκλώση πλήθος τρατιωτών ἀναρίθμητον, η καὶ θαίμονες, θὲν φοβοῦμαι ποσῶς, ἔχων εἰς τὸν Θεὸν την ελπίδα μου, Μὲ την ὁποίαν εἰμαι βέβαιος, νὰ μη κινθυνεύσω εἰς ὅσους πολέμους τύχω πώποτε.
- 4. Λοιπον άλλο τίποτε δεν ζητω από τον ευεργέτην Θεόν, οὔτε πλοῦτον, οὐοὲ Βασιλείαν καὶ δόξαν, μόνον να μὲ ἀξιώση, νὰ κατοικῶ εἰς ὅλην μου τὴν ζωὴν τεὶς τὸν Ἅριόν του Ναὸν, εἰς τὸν ὁποῖον νὰ φαντάζωμαι τὸ Θεῖον κάλλος, καὶ πάντα τὰ κατὰ νόμον γενόμενα. Τοῦτο ἐζήτησεν ὁ Προφήτης, καὶ τοῦ ἔπήκουσεν ὁ Θεὸς τὴν δέησιν, καὶ ἔφερε τὴν Κιθωτον, ἔκτισε τὴν σκηνὴν, καὶ τοὺς χοροὺς τῶν Ψαλτῶν ἐσύζησε, καὶ ἡτοίμασεν αὐτὰ κατὰ τὸν πόθον αὐτοῦ ὁ Θαυμάσιος.

5. "Οτι τότε θέλω είζαι κεκρυμμένος είς την οίκίαν αὐτοῦ, νὰ μη φοβούμαι έχθρούς, νὰ με βλάψωσιν.

6. 'Αλλά μάλλον να ύψωθῶ, να κυριεύσω τους εχθρούς μου, να τους περικυκλώσω, καθώς αὐτοὶ μὲ ἔχουσι τώρα περικυκλωμένον. Καὶ τότε να τοῦ προσφέρω θυσίαν τὴν πρέπουσαν, ὑμνολογῶν αὐτον, καὶ ψάλλων μὲ ἀλαλαγμὸν αἰνέσεως.

7. 'Αλαλαγμός καθολικά λέγεται, ὅταν βλέπωσιν οί πολεμούντες τοὺς εχθρούς, πώς δειλιούσιν " ὅθεν φωνάζου— σε διὰ νὰ τοὺς φοδήσωσι περισσότερον. Οὕτω καὶ ἡ ὑμνωδία λέγεται ἀλαλαγμός " ἐπειδη εἶναι φωνή εὐθυ-

μούντων.

8. Ναὶ, Κύριε, ἐπάκουσόν μου τὴν φωνὴν, καὶ ἐλέησόν με "Οτι κατὰ τοὺς λόγους μου εἶναι καὶ ἡ καρθία μου, καὶ πρὸς ἐσένα ἔχω τὸν πόθον μου, καὶ μόνον, τὸ πρόσωπόν σου ὀρέγεται ἡ ψυχή μου ψὰ ζοχάζηται.

- 9. Λοιπόν μή με ύς ερήσης τοσούτου άγαθοῦ, μή με μισήσης τὸν δείλαιον, αν πταίσω καὶ τίποτε. Μὴν οροργισθής νὰ με ἀφήσης ὑς ερημένον τῆς γλυκυτάτης σου οψεως.
- 10. Το μή αποσκορακίτης, είπου οι άλλοι Έξηγηταὶ, μη αποξείψης, ήγουν μή με καταφρουέτης να με αφήτης υςερημένου της σής αντιλήψεως.
- 11. "Οτι οί σαρκικοί μου Τονεῖς μὲ ἀπεψήφισαν, ἀλλὰ σὐ ὁ Θεὸς ὁ Ποιητής καὶ Σωτήρ, καὶ κατὰ χάριν Πατήρ μου γλυκύτατος, μή με διώξης τὸν δείλαιον.
- 12. 'Αλλ' επειδή διάγω μακράν, από τους 'Ομοφύλους διωκόμενος, γενού μοι νομοθέτης, καὶ δίδαξόν με τον ἴσον δρόμον και σωτήριον.
- 13. Καὶ μή με παραδώσης εἰς τὰς χεῖρας τῶν ἐχθρῶν κόυ ἐπειδὴ ποσῶς ἐγω δέν τους ηδίκησα, ἀλλὶ αὐτοὶ μάλιςα μὲ ἐσυκοφάντησαν ψεύματα "Οθεν μὲ την σην

5. "Οτι ἔκρυψέ με ἐν σκηνῆ αὐτοῦ, ἐν ἡμέρα κακῶν μου. ἐσκέπασέ με ἐν ἀποκρύφω τῆς σκηνῆς αὐτοῦ.

6. Έν πέτρα δψωσέ με .
καὶ νῦν ἰδοὺ ὕψωσε κεφαλήν μου ἐπ' ἐκθρούς μου .

- 7. Ἐκύκλωσα καὶ ἔθυσα ἐν τῆ σκηνῆ αὐτοῦ. Δυσίαν αἰνέσεως, καὶ ἀλαλαγμοῦ, ἄσω καὶ ψαλῶ τῷ Κυρίῳ.
- 8. Εἰσάκουσον, Κύριε, τῆς φωνῆς μου, ῆς ἐκέκραξα. ἐλέησόν με, καὶ εἰσάκουσόν μου. σοὶ εἰπεν ἡ καρδία μου, Κύριον Ζητήσω. ἐξεζήτησέ σε τὸ πρόσωπόν μου, τὸ πρόσωπόν σου, Κύριε, ζητήσω.
- 9. Μη ἀποςρέψης τὸ πρόσωπόν σου ἀπ' ἐμοῦ, καὶ μη ἐκκλίνης ἐν ὀργη ἀπὸ τοῦ δούλου σου.
- 10. Βοηθός μου γενοῦ, μη ἀποσκορακίσης με, καὶ μη ἐγκαταλίπης με ὁ Θεὸς ὁ σωτήρ μου.

11. "Οτι ὁ πατήρμου καὶ ἡ μήτηρμου ἐγκατέλιπόν με, ὁ δὲ Κύριος προσελάβετόμε.

12. Νομοθέτησόν με, Κύριε, εντη όδω σου, και όδηγησόν με εν τρίβω ευθεία.

μου. μη παραδώς με εἰς ψυ κὰς θλιβόντων με, ὅτι ἐπανέσησάν μοι μάρτυρες άδικοι, καὶ έψεύσατο ἡ άδικία έαυτη.

14. Πισεύω τοῦ ιδεῖν τὰ ἀγαθὰ Κυρίου ἐν γῆ ζώντων.

15. Υπόμεινον τον Κύριον. ἀνδρίζου, καὶ κραταιούσθω ἡ καρδία σου; καὶ ὑπόμεινον τον Κύριον. Δόξα. βοήθειαν, ή αδικία των έςρεψε καταπάνω τους, καὶ μὲ τὰ βέλη των ετοξεύθηταν.

14. Οὕτως ελπίζω εἰς την ἄμετρον εὐσπλαγχνίαν σου, οὐ μόνον εἰδώ νὰ νικήσω τοὺς πολεμοῦντάς με, αλλὰ καὶ τοὺς ἀοράτους εἰχθροὺς, καὶ νὰ ἀπολαύσω τὰ μελλοντα ἀγαθὰ αἰωνίως εἰς την Οὐράνιον Βασιλείαν σου.

15. Με τοιαύτην αληθες άτην ελπίδα λοιπον, ας ύπομένη τὰς θλίψεις ἄπας πιςὸς, ἀνδρείως καθοπλιζόμενος,
καὶ ᾶς θαβρύνη τοῦ λόγου του · ἀνδρίζου ψυχή μου, καὶ
καρτέρει τὸν Κύριον. Μην ἀμφιβάλλης ποσῶς, ἀλλὰ πιςῶς δούλευε · ἐπειδη ἀσφαλές ατα μέλλεις νὰ ἀπολαύσης τέσην εὐφροσύνην καὶ ἀγαλλίασιν.

## Ψαλμός τῷ Δαδίδ. ΚΖ΄.

Ο μοίως καὶ τοῦτον τὸν Ψαλμὸν ἐσύνθεσεν ὁ Μακάριος, ὑπὸ τοῦ Σαουλ διωκόμενος, καὶ ἀπο τοὺς σχηματιζομένους φίλους του ἐπιβουλευόμενος, καὶ τῷ διώκοντι μηνυόμενος. 'Αρμόζει δὲ καὶ οὖτος, καὶ οἱ προτήτεροι, νὰ τοὺς λέγη πᾶς ἕνας, τὸν ὁποῖον Βλίβουσι καὶ τὸν διώκουσιν ἄδικα, καὶ νὰ ἔχη εἰς τὸν Θεὸν τὰς ἐλπίδας του.

## Το Κείμενον.

- 1. Πρός σὲ, Κύριε, κεκράξομαι ὁ Θεός μου ·

  μὴ παρασιωπήσης ἀπ' ἐμοῦ,

  μή ποτε παρασιωπήσης ἀπ' 
  ἐμοῦ, καὶ ὁμοιωθήσομαι

  τοῖς καταβαίνουσιν εἰς λάκκον.
- 2. Εἰσάκουσον,Κύριε, τῆς φωνῆς κῆς δεήσεώς μου. ἐν τῶ δέετα αίμε πρὸς σὲ, ἐν τῶ αἰρειν με κεῖράς μου πρὸς ναὸν τὸν ἄγιον σου.

## Ή Έξήγησις.

- 1. Πρός εσένα, Κύριε, δέομαι με προσευχήν οπουδαίαν, και σύντομον, ότι μεγάλην χρείαν έχω· Και εάν δέν μου επακούσης, να μοι δώσης την συνήθη σου βοήθειαν, θέλω γένη των αποθαμμένων παρόμοιος.
- 2. Ἐπάκουσον, Κύριε, την δέησίν μου, ὁπόταν δια να φανερώσω τον πόθον τῆς καρδίας μου, ύψώνω προς τον "Αγιον Ναόν σου τὰς χεῖράς μου. "Η την σκηνην τοῦ Μαρτυρίου λέγει ἐδῶ (ἐπειδη ἀκόμι δὲν ήτον ὁ Ναὸς καμωμένος) εἰς την ὁποίαν μὲ τὸν νοῦν προσηύχετο, μακρὰν ἀπέχων τῷ σώματι. "Η διὰ τὸν Οὐράνιον Ναὸν ἔλεγε.

- 3. Καὶ μή με ἀφήσης νὰ συναπολεσθῶ μὲ τοὺς ἀνόμους, καὶ ἀδίκους, οἴ τίνες εἶναι διπρόσωποι, καὶ λαλοῦσι μὲν ὡς φίλοι ἀγάπης λόγια, εἰς δὲ τὰς καρδίας αὐτῶν ἔχουσι κακουργίας κατὰ τοῦ πλησίον, καὶ μελετοῦσι μηχανήματα.
- 4. Τοῖς όποίοις, δικαιοκρίτα Κύριε, δὸς ἀμοιδὴν ἀξίαν τῶν ἔργων των Ἐπειδὴ πορεύονται μὲ πονηρίαν, καὶ δυςροπίαν οἱ δόλιοι. Δός τους τιμωρίαν κατὰ τὰς άμαρτίας αὐτῶν ἀρμόζουσαν, καὶ χάρισαί τους τὴν πρέπουσαν ἀνταπόδοσιν.
- 5. Καὶ ἐπειδή δὲν ηθέλησαν νὰ καταλάδωσιν, η ἐκεῖνα τὰ ἔργα, μὲ τὰ ἀποῖα ἔπρεπε, νὰ σοὶ εὐαρες ήσωσιν η νὰ ςοχασθῶσι τὰ ἔργα τῆς δυνάμεως σου, Θέλεις
  ἀπολέσει καὶ σὺ δικαίως τοὺς ἀδίκους αὐτοὺς, νὰ μην
  εἰσέλθωσιν εἰς την Οὐράνιον οἰκίαν σου.
- 6. Ταύτα είπων ο Προφήτης, είτα της θείας απολαίσας αποκαλύψεως, εγνώρισε την εσομένην βοήθειαν "Ο- θεν εκίνησε την γλώσσαν είς ύμνωθίαν λέγων Εύλογημένος να είναι ο Κύριος, ός τις μοῦ εἰσήκουσε την θέησιν, καὶ μοὶ εδοήθησεν, επειδή ήλπισα είς αὐτον εξ όλης καρδίας μου.
- 7. "Οθεν τῆς κακουργίας ἀπαλλαγεὶς, ἀπο τὴν ἔσωθεν χάριν, μοὶ ἡλθε καὶ ἔξωθεν τόση δύναμις, ὥςε ὰνεθαλεν ἡ σάρκα, καὶ ἀνανεὧθη εἰς τὴν Βείαν δούλευσιν. Λοιπὸν δὲν θέλω ἀμελήσει οὐ δὲ ποτῶς, ἀλλὰ μὲ πολλὴν προθυμίαν, νὰ ὑμνολογῶ, καὶ νὰ δοξάζω τὸν Κύριον.

8. "Ότι αὐτὸς τἶναι κραταίωμα τοῦ λαοῦτου καὶ δύναμις, καὶ αἰτία τῆς νίκης τοῦ Χριςοῦ αὐτοῦ, τοῦτ᾽ ἔςιν ἐμοῦ τοῦ δούλου του, τὸν ὁποῖον μὲ ἔχρισε Βασιλέα.

9. 'Αξιάγαςον καὶ τοῦτο τοῦ πραστάτου Δαδίδ · ὅτι πολεμούμενος ἀπὸ τὸν Λαόντου, εὕχεται δὶ αὐτοὺς, δεόμενος τοῦ Κυρίου, νὰ τοὺς ποιμαίνη, καὶ νὰ τοῖς δίοη νίκην πάντοτε · "Θτι ἔπαρον αὐτοὺς, Θέλει νὰ εἰπη ὑπερτέρους τῶν πολεμίων ἀπόδειζον.

3. Μη συνελκύσης με μετα άμαρτωλῶν, καὶ μετὰ ἐργαζομένων ἀδικίαν μη συναπολέσης με τῶν λαλούντων εἰρήνην μετὰ τῶν πλησίον αὐτῶν, κακὰ δὲ ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν.

4. Δὸς αὐτοῖς, Κύριε, κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν, καὶ κατὰ τὴν πονηρίαν τῶν ἐπιτηδευμάτων αὐτῶν κατὰ τὰ ἔργα τῶν κειρῶν αὐτῶν δὸς αὐτοῖς. ἀπόδος τὸ ἀνταπόδομα αὐτῶν αὐτοῖς.

5. "Οτι οὐ συνῆκαν εἰς τὰ ἔργα Κυρίου, καὶ εἰς τὰ ἔργα τῶν χειρῶν αὐτοῦ καθελεῖς αὐτοὺς, καὶ οὐ μὴ οἰκοδομήσεις αὐτοὺς.

6. Εὐλογητὸς Κύριος, ὅτι εἰσήκουσε τῆς φωνῆς τῆς δεήσεώς μου. Κύριος βοηβός μου, καὶ ὑπερασπικής μου ἐπ' αὐτῷ ἤλπισεν ἡ καρδία μου, καὶ ἐβοηθήθην.

7. Και ἀνέθαλεν ἡ σάρε μου. Και ἐκ θελήματός μου ἐξομολογήσομαι αὐτώ

8. Κύρος κραταίωμα τοῦ λαοῦ αὐτοῦ, καὶ ὑπερασπιsης τῶν σωτηρίων τοῦ Χριsοῦ αὐτοῦ ἐκί

9. Σῶσον τὸν λαόν σου, καὶ εὐλόγησον τὴν κληρονομίαν σου, καὶ ποίμανον αὐτοὺς, καὶ ἔπαρον αὐτοῦς ἔως τοῦ αἰῶνος.

## Ψαλμός τῷ Δαδὶδ, ἐξοδίνου σκηνῆς. ΚΗ'.

Ούτος ὁ Ψαλμὸς διπλην ἔχει την Προφητείαν ἐπειδή ἀρμόζει εἰς τὸν Δεσπότην Χριςον, καὶ εἰς τὸν Ἑζεκίαν, Ὁ ὁποῖος ἀφὶ οὐ ἐνίκησε τοὺς ᾿Ασσυρίους, ἐπαγαλλόμενος, παρακινεῖ τὸν Λαὸν, νὰ δοξάσωσι τὸν εὐεργέτην, διὰ την Θεήλατον πληγην, την ὁποίαν τοῖς ἔδωκε. Την ὁποίαν καλεῖ μεταφορικῶς φωνην, βροντην, καὶ πληθος ὑδάτων, διὰ τὸ πληθος τῶν πολεμίων. Τὸν δὲ Λαὸν τῶν Ἰουδαίων καλεῖ Υίθν μονοκερώτων. Ὅτι μὲ τοῦ ἐνὸς Θεοῦ την προσκύνησιν καὶ δύναμιν, ἐνίκησαν τόσον ςράτευμα. Καὶ ταῦτα μὲν περὶ Ἑζεκίου μὲ συντομίαν. Περὶ Χριςοῦ δὲ οὕτως.

Το Κείμενον.

1. Ένέγκατε τῷ Κυρίφ Υἰοὶ Θεοῦ. Ἐνέγκατε τῷ Κυρίφ υἰοὺς κριῷν. Ἐνέγκατε τῷ Κυρίφ δόξαν, καὶ τιμήν.

2. Ένέγκατε τῷ Κυρίφ δόξαν ὀνόματι αὐτου. Προσκυνήσατε τῷ Κυρίφ ἐν αὐλῆ Αγία αὐτου.

3. Φωνη Κυρίου ἐπὶ τῶν ὑδάτων. Ὁ Θεὸς τῆς δόξης ἐβρόντησε, Κύριος ἐπὶ ὑδάτων πολλῶν. Φωνη Κυρίου ἐν ἰχύῖ, φωνη Κυρίου ἐν μεγαλοπρεπεία.

- 4. Φωνη Κυρίου συντρίβοντος κέδρους, καὶ συντρίψει Κύριος τὰς κέδρους τοῦ Λιβάνου,
- 5. Καὶ λεπτυνεῖ αὐτὰς ώς τὸν μόσκον τὸν Διβανον.

## Ή Έξηγησις.

- 1. Η Χάρις του Πνεύματος προςάσσει τους `Αποςόλους, τους όποίους λέγει Υίους Θεου, να κηρύξωσι την σωτηρίαν εἰς τὰ ἔθνη, τὰ ὁποῖα καλεῖ Υίους κριών, ἐπειδη ἀπὸ ἀλόγους γονεῖς, καὶ μωρους ἐγεννήθησαν.
- 2. Καὶ νὰ κάμνωσι τρόπον, νὰ δοξάσωσι τὸν Θεὸν ὅλα τὰ Ἑθνη, καὶ νὰ προσκυνήσωσιν αὐτοῦ τὸ ὑπερύμνητον ὅνομα, εἰς τὴν Ἁγίαν του Ἐκκλησίαν, τὴν Βαυμαςὴν, καὶ σεδάσμιον.
- 3. Την εν Ἰορδάνη πατρώαν φωνην προπαγορεύει, την όποιαν καλεϊ βροντην, ὅτι ἔδραμεν εἰς ὅλην την Οἰκουμένην, διὰ τῶν Ἱερῶν Εὐαγγελίων. Τὸ δὲ, ὑδάτων πολλών, δηλοῖ, ὅτι οὐ μόνον ὁ Ἰορδάνης ἐδέχθη την χάριν, ἀλλὰ καὶ εἰς ὅλην την γῆν τὸ Θεῖον Βάπτισμα άγιαζεται, διὰ τῆς ἐπικλήσεως τοῦ Αγίου Πνεύματος. Ἔπειτα λέγει την δύναμιν, ἢ τις ἐδόθη τοῖς ᾿Αποςόλοις την Πεντηκοςην, ἤγουν την χάριν τοῦ Παναγίου Ηνεύματος μὲ πνοὴν βιαίαν, ἢ τις τοὺς ἔκαμε μεγαλοπρεπεῖς, καὶ ἐκατώρθωσαν οἱ εὐτελεῖς τοιαῦτα Ξαυμάσια.

4. Φωνή, ή τις θέλει συντρίψει, καὶ νὰ κατατζακίση τὰς ύψηλοτέρας Κέδρους τοῦ ὄρους Λιβάνου · τοῦτ' ἔςι νὰ νικήση φιλοσόφους, νὰ συγχίση Τυράνους, καὶ νὰ συνθλάση τῶν δαιμόνων τὰ εἴδωλα.

5. Καὶ νὰ τὰ λεπτύνη καθώς ὁ Μωυσῆς ἐσήντριψε τὸν μότχον, τὸν όποῖον ἔκαμαν οί Ἑβοαῖοι εἰς τὸ ὅρος

Χωρηδ. Ὁ δὲ λαὸς, ὅς τις Θέλει πιςεύσει εἰς μίαν Θεότητα, ὡς ἡγαπημένος, νὰ εἶναι ἀήττητος, καὶ ἀκατα-

μάχητος.

6. Φωνή πυροειδής, ήγουν ή χάρις τοῦ Πνεύματος, η τις εφάνη εἰς τοὺς ᾿Αποςόλους, ητις εφώτιζε, καὶ δεν ἔκαιεν, Οὕτω καὶ εἰς τὸν μελλοντα βίον οἱ μεν δίκαιοι φωτίζονται, οἱ δε άμαρτωλοὶ σκοτίζονται.

7. Φωνη, να εμπλήση τὰ Έθνη, τὰ όποῖα ήσαν πρότερον έρημα Θεογνωσίας, καὶ τότε νὰ τέξωσιν άγιασ-

μον, κατά τον 'Ακύλαν, καὶ Σύμμαχον.

- 8. Ἡ φύσις τῶν Ἐλάφων καταφρονεῖ τὰ θανάσιμα θηρία, οὕτω καὶ οἱ ᾿Απόςολοι τοὺς ἀαίμονας. Δρυμὸν οἱε λέγει τὰ εἴδωλα, τὰ ὁποῖα οἱ Μαθηταὶ ὡς καλοὶ γεωργοὶ ἐκριζώσαντες, τὰς Ἐκκλησίας ἐφύτευσαν εἰς τὰς ὁποίας ὑπὸ πάντων ὑμνεῖται ὁ Κύριος.
- 9. "Ος τις θέλει νεουργήσει την Οἰκουμένην, η τις είναι βεθυθισμένη ἀπὸ τὸν κατακλυσμὸν της ἀνομίας καὶ νὰ καθίση Βασιλεύς τοῦ λοιπεῦ, νὰ την ἐξουσιάζη, καὶ νὰ δεσπόζη αἰώνια.
- 10. Καὶ νὰ δώση ἰσχῦν τῆς Ἐκκλησίας καὶ δύναμιν, νὰ νικήση ὅλας τὰς ἐπαναςάσεις τῶν δυσσεδῶν Τυράνων εἰς τὸν καιρὸν τοῦ πολέμου, νὰ λάδωσι τὴν νίκην οί Μάρτυρες. Καὶ οὕτω μὲ τὴν χάριν, καὶ εὐλογίαν τοῦ Θεοῦ, νὰ μείνη ὁ Λαὸς αὐτοῦ εἰς εἰρήνην ἀτάραχος.

Καὶ ὁ ἠγαπημένος ως Υίδς μονοπερώτων.

- 6. Φωνη Κυρίου διακόπτουτος φλόγα πυρός.
- 7. Φωνη Κυρίου συσσείοντος έρημον καὶ συσσείσει Κύριος την έρημον Κάδδης.
- 8. Φωνη Κυρίου καταρτιζομένη ελάφους, καὶ ἀποκαλύψει δρυμοὺς, καὶ ἐν τῷ Ναῷ αὐτοῦ πᾶς τις λέγει δόξαν.
- 9. Κύριος τον κατακλυσμον κατοικεί, καὶ καθιείται. Κύριος Βασιλεύς εἰς τον αἰωνα.
- 10. Κύριος ἰσκὺν τῷ Λαῷ αὐτοῦ δώσει. Κύριος εὐλογήσει τὸν Λαὸν αὐτοῦ ἐν εἰρήνη.

## Ψαλμός ῷδῆς τοῦ Έγκαινισμοῦ τοῦ Οἴκου Δαδὶδ. ΚΘ΄.

Ουτε τον Θείον Ναον εκτισεν ο Μακάριος Δαδίδ, ουτε άρμοζουσι του Ψαλμου τα ρήματα είς τοιαύτην υπόθεσιν. Λοιπον εγκαινισμόν οίκου, καλεί την ανακαίνισιν, και την υπουργίαν της ανθρωπίνης φύσεως, την υποίαν ο Δεσπότης Χριζός, διά του Σταυρου επετέλεσε, δίδων μας τας ελπίδας της ανας άσεως. Όθεν ο Ψαλμος λέγεται προς του Θεον από όλην την σωθεσαν φύσιν της ανθρωπότητος.

Τὸ Κείμενον.

1. Υψώσω σε, Κύριε, ὅτι ὑπέλαβές με, καὶ οὐκ εὔφρανας τοὺς ἐκθρούς μου ἐπ' ἐμὲ.

2. Κύριε ὁ Θεός μου ἐκέκραξα πρὸς σὲ, καὶ ἰάσω
με. Κύριε, ἀνήγαγες ἐξ άδου
τὴν ψυχήν μου. "Εσωσάς με
ἀπὸ τῶν καταβαινόντων εἰς
λάκκον.

3. Ψάλατε τῷ Κυρίῳ οἱ "Οσιοι αὐτοῦ, καὶ ἐξομολογεῖσθε τῆ μνήμη τῆς άγιωσύνης αὐτοῦ.

4. "Οτι όργη ἐν τῷ θυμῷ αὐτοῦ, καὶ Ζωὴ ἐν τῷ θελήματι αὐτοῦ.

5. Τὸ ἐσπέρας αὐλισθήσεται κλαυθμός, καὶ εἰς τὸ πρωϊ ἀγαλλίασις.

6. Έγω δὲ εἰπα ἐν τῆ εὐθηνία μου, οὐ μὴ σαλευθω εἰς τὸν αἰωνα.

7. Κύριε, εν τω θελήματί σου παρέσκου τω κάλλειμου δύναμιν. Απέςρεψας δε το πρόσωπόν σου,
καὶ εγενήθην τεταραγμένος.

8. Προς σὲ, Κύριε, κεκράξομαι, καὶ προς τὸν Θεόν μου δεηθήσομαι. Τίς ώφέλεια ἐν τῷ αϊματίμου, ἐν τῷ ναταβαίνειν με εἰς διαφθορὰν; H Ešnynous.

1. Λαθών ο Δεσπότης Χριζός την ήμετέραν απαρχην, ηξίωσε σωτηρίας όλην την φύσιν ήμων, καὶ δεν άφηκε να χαίρωνται εἰς ήμας οἱ πολέμιοι δαίμονες.

- 2. Τὰ δάκρυα, καὶ τοὺς Ͽρήνους, τὰ ὁποῖα γίνονται εἰς τοὺς τελευτῶντας, ἔθηκεν ἐδὼ ἀντὶ προσευχής. Δείχνων του Θεοῦ τὸ ἄπειρον ἔλεος ο ὅτι καὶ μή καλούμενος, διὰ ταῦτα μᾶς ἐυσπλαγχνίσθη, καὶ ἀπὸ τὰς πύλας τοῦ Θανάτου μᾶς ἔσωσεν.
- 3. Εἰκότως λέγει καὶ πρεπόντως, νὰ ὑμνῶσι τὸν Θεὸν οί Ἄγιοι · ὅτι ὅλοι μεν ἀξιούμεθα τῆς ἀναςάσεως, ἐκεῖνοι δὲ μόνοι τῆς χάριτος ἄξιοι.

4. Καὶ ἐὰν φαίνηται καὶ κὰμμίαν φορὰν θυμωμένος, ήμεῖς τὸν παροργίζομεν ἀμαρτάνοντες, ἀλλ' ἐκεῖνος δεν θέλει τὸ κακόν μας, εἰ μὴ μόνον τὴν ζωήν μας καὶ ὅωελος.

5. Οί "Αγιοι 'Απόςολοι ωθύρουτο προς έσπέραν τον Δεσποτικόν Βάνατον, καὶ τὸ ταχὺ ἡλθου αί Γυναΐκες

κομίζουσαι την ευφροσύνην της αναςάσεως.

6. Τοῦτο ἔχει διπλην την ἔννοιαν. Πρώτον γροικάται διά τον ᾿Αδάμ, ὅταν ἐπολιτεύετο πρὸ τῆς ἀπάτης, μὲ πολλην εὐθηνίαν εἰς τὸν Παράδεισον, νομίζων, ὅτι δέν τῷ συμβαίνει κὰμμία Ͽλίψις. Ἦτι δὲ καὶ διὰ τὸν Ἐζεκίαν ἀφ᾽ οὖ ἐνίκησε τοὺς ἐχθροὺς, καὶ ἀπὸ την νόσον ἐθεραπεύθη. "Οθεν πανηγυρίζει την λύτρωσιν.

7. Ἡ φύσις πρό της παραδάσεως ήτου κεκοσμημένη με το κάλλος της άρετης, καὶ διὰ την παράδασιν ε΄ υμνώθη της Θείας προνοίας, καὶ ἔμεινεν εἰς την ταραχην

καὶ ζάλην της θνητότητος.

8. Ταῦτα βοὰ διὰ τὧν 'Αγίων ή φύσις λέγουσα. Δίκαιον εἶναι, νὰ σὲ ὑμνῷ τὸν Ποιητήν μου, καὶ μὲ λόγους εὐγνώμονας νὰ εὐχαριςῷ τὰς εὐεργεσίας σου. 9. "Οτι έκεινοι, όσοι διαλύονται, καὶ χῶμα γίνονται, πῶς ἡμπορούσιν, ἀπωλέσαντες τὸ ζωτικὸν "Οργανον, νὰ εἰηγώνται τὰς εὐχαριςίας σου.

10. Ἡ ανθρωπένη φύσις ήτου ενδεθυμένη σχήμα πένθιμου, καὶ δεξαμένη την ελπίδα της άναςάςεως, εὐρραίνεται λέγουσα. Ἐπήκουσεν ὁ Κύριος, καὶ ηλέησε
με, διαρρήξας τὸν σάκκον μου, ἔςρεψεν εἰς εὐφροσύνην
την θλίψιν μου.

11. "Οθεν διὰ τὴν μεγίζην ταύτην εὐεργεσίαν, θέλουσε ψάλλει εἰς ἐσὲ, Κύριε, ἐκεῖνοι οῖ τινες ἔτυχον τοσαύτης δόξης, καὶ δὲν θέλουσι παύσει, ὑμνοῦντές σε. Τοῦτο δηλοῖ. Οὐ μὴ κατανυγῶ ὅτι ἡ κατάνυξις φέρνει τὴν σιωπήν. Γινώσκετε δὲ, ὅτι οὖτος ὁ Ψαλμὸς ἀρμέζει καὶ πρὸς τὸν Ἑζεκίαν. "Οτι καθώς ἐκεῖνος ὑψηλοφρονήσας ἤλθεν εἰς θάνατον, ἔπειτα ταπεινωθεὶς ἐδέχθη προσθήκην τῆς ζωῆς θεία χάριτι ο ὕτω καὶ ἡ φύσις θανατωθεῖτα δια τὴν ἔπαρσιν, ἔτυχε φιλανθρωπίας καὶ ἀναςάσεως. "Οςτις οὖν ἐλυτρώθη ἀπὸ δεινὴν ἀσθένειαν, ἢ ἄλλην θλίψιν, ἄς λέγη τὸν παρόντα Ψαλμὸν, εὐχαριςῶν τὸν Κύριον.

9. Μη εξομολογήσεταί σοι χους; η ἀναγγελεῖ την ἀλήθειάν σου;

10. "Ηκουσε Κύριος, καὶ ηλέησέ με. Κύριος ἐγενήθη βοηθός μου. "Εςρεψας τὸν κοπετόν μου εἰς χαρὰν ἐμοί. Διέρρηξας τὸν σάκκόν μου, καὶ περιέζωσάς με εὐφροσύνην.

11. "Οπως ᾶν ψάλλη σοι ἡ δόξα μου, καὶ οὐ μὴ κατανυχῷ. Κύριε ὁ Θεός μου εἰς τὸν αἰῶνα ἐξομολοχήσομαί σοι:

Δόξα.

# Εἰς τὸ τέλος. Ψαλμός τῷ Δαβίδ, ἐκςάσεως. Α΄.

Το εκςάσεως, δεν ευρίσκεται εξηγημένον ούτε από τους Εδραίους, ούτε από τους Ελληνας, αλλα νομίζω, στι έχει διπλην την έννοιαν πρώτον μεν λέγεται έκςασις, σταν ή ψυχη άρπάζηται εἰς Οθράνια πράγματα, καὶ φανταζομένη εκείνα, αζοχα τελείως τοῦ σώματος, καθως έπαθον πολλοί, καὶ εἴδασιν άρρητα πράγματα. β΄. λέγεται έκςασις ὅταν ἔχη τις πολλας άμαρτίας, ὅθεν ἀμφιβάλλει εἰς την συγχώρησιν, καὶ νομίζει, πῶς τὸν ἐμίσησεν ὁ Θεός. Καὶ τοῦτο γροικαται ε΄δω, κατὰ τὸ, εἶπα εν τη εκςάσει μου, ἀπέρριμαι ἀπὸ προσώπου σου. "Ηγουν διὰ τὰς άμαρτίας μου, νομίζω, ὅτι εγυμνώθην της προνοίας σου. Τοῦτον τὸν Ψαλμὸν εποίησεν ὑπὸ Κ΄βεσσαλωμ διωκόμενος.

## $T \delta \ K arepsilon i \mu arepsilon v$ .

1. Γπι σοι, Κύριε, ἤλπισα. Μη καταισχυνθείην είς του αίωνα. Έν τη δικαιοσύνη σου ρύσαί με, καί έξελουμε. Κλίνον πρός με τὸ οὖς σου, τάχυνον τοῦ έξελέσθαι με.

2. Γενούμοι είς Θεόν ύπερασπιεήν, και είς οίκον καταφυγής τοῦ σῷσαίμε.

3. "Οτι πραταίωμά μου; καὶ καταφυγήμου εί σύ. Καὶ ένεκεν τοῦ ὀνόματός σου όδηγήσεις με, καὶ διαθρέψεις με.

4. Έξάξεις με έκ παγίδος ταύτης, ής ἔμρυψάνμοι. Ότι σὸ εί ὁ ύπερασπισής

μου, Κύριε.

5. Eis χεῖράς σου παραθήσομαι τὸ πνεῦμά μου. Eλυτρώσω με, Κύριε, ὁ Θεός της άληθείας.

6. Έμίσησας τούς διαφυλάσσοντας ματαιότητας

διακενης.

7. Έγω δὲ ἐπὶ τῷ Κυρίω ήλπισα. Αγαλλιάσομαι, καὶ εὐφρανθήσομαι ἐπὶ τω έλέει σου:

8. "Οτι ἐπεῖδες ἐπὶ τὴν "Εσωσας ταπείνωσίν μου. έκ των αναγκών την ψυχην μου.

9. Και ου συνέκλεισάς με είς χείρας έχθρων. "Εςη-

- 1. Ιολλήν αἰσχύνην μοὶ ἐπροξένησεν ἡ άμαρτία μου, αλλα ελπίζω είς την ευσπλαγχνίαν σου, να μή με άφήσης καιρον πολύν αισχυνόμενον, μην επιδλέπων είς την έμην άμαρτίαν, αλλά είς την των διωκόντων με παρανομίαν "Από τους όποίους θέλεις με λυτρώσει ταχέως ώς Κριτής δικαιότατος.
- 2. Παρακαλώσε, Θεέ μου, να γένης αντίμαχός μου, πολεμών τους έχθρους μου, και Φρούριον, και Κάςρον, να με φυλάττης αβλαβή.
- 3. "Οτι έχων σε έγω είς τους πολέμους δύναμεν, καὶ καταφυγήν είς το φυγείν, Βέλεις με όδηγεί προς σωτηρίαν, να με Βρέφης, καὶ να μήμε ύςερήσης της σης προυοίας ώς εύσπλαγχνος.
- 4. Ούτως ελπίζω είς την βοήθειαν σου, να με λυτρώσης (ώς πάντα δυνάμενος) ἀπὸ τὰ βρόχια, καὶ πονηρας συμβουλας του Αχιτόφελ. "Οτι έσυ είσαι επίμαχός μου καὶ βοηθός, Κύριε.
- 5. Χεΐρας νόει την θείαν προμήθειαν λέγει ούν. Είς πολλάς συμφοράς υπέπεσου, και ή χάρις σου με ελύτρω. σεν από τους εναυτίους. Ούτω και τώρα παραδίδω την ψυχήν μου, είς την Βείαν σου πρόνοιαν, να με κυβερνάς, καὶ νὰ μὲ διαφυλάττης ώς βούλεσαι.

6. Έκείνους μέν τους ματαίους, και αδίκους δικαίως αποςρέφεται Έπειδη έχουπι τας έλπίδας των κενά, καὶ

άφρονα, είς ανθρωπίνην βοήθειαν.

- 7. Ένω δε είς όλας μου τας συμφοράς έχω το θάρρος μου είς την εύσπλαγχνίαν σου, "Ητις είναι αίτία της εύφροσύνης μου, καὶ πάντων τῶν ἀγαθῶν, ὧν ἀπήλαυσα.
- 8. "Οτι πολλάκις εκύτταξε την θλίψιν μου, και την ταπείνωσιν, καὶ ἀπὸ διαφόρους κινδύνους τὸν ζωήν μου εφύλαξε,
- 9. Καὶ μὴν ἀφίνων τοὺς ἐχθρούς μου, νὰ μὲ ζενώσωσι, με εβαλες εἰς εὐρυχωρίαν, καὶ ἀπὸ τὰς τοῦτων κακουρ-

γίας ελύτρωσες.

- 10. Ο Σύμμαχος λέγει, έθολώθη διὰ τον παροργισμού ο οφθαλμός μου "Οτι έπειδή με την άμαρτίαν σε παρώργισα, ανάγκη είναι να κλαίω πάντοτε. Καὶ ή ψυχή μου, καὶ ή γας ήρ, ήγουν οι λογισμοί μοὶ δίδουσι ζάλην, καὶ δόρυδον.
- 11. "Ολον μου τον βίον εἰς οδύνας, καὶ δάκρυα εδαπάνησα, καὶ ή χρεία τῶν ἀναγκαίων το σῶμά μου ἀδυνάτησε καὶ τόσον ἡσθένησεν, ώςε ματὰ βίας δύνομαι νὰ περιπατήσω.
- 12. Καὶ οὐ μόνον οἱ ἐχθροὶ με περιγελοῦσι, καὶ όνειδίζουσιν, ἀλλὰ καὶ οἱ γείτονες, καὶ συγγενεῖς μου, καὶ γνώριμοι εντρέπονται, καὶ φοβούνται νὰ ὁμολογήσωσι τῆν συγγένειαν.
- 13. Καὶ φεύγουσιν ἀπὸ ἐμένα, φοδούμενοι, νὰ μὴ πέσωσιν εἰς τοὺς ἐχθρούς μου: Λοιπὸν ἄπαντες μοῦ ἀζό-χησαν, ὥσπερ νὰ ἤμουν νεκρὸς εἰς τὸν τάφον ἀψήφιςος.
- 14. Καὶ τόσου με κατεφρόνησαν, ώσπερ άγγεῖον αποψηφισμένον καὶ ἄχοηςον. Καὶ με λοιδοροῦσι πολλοὶ εἰς τὸ πρόσωπον, ώς ἀναίσχυντοι.
- 15. Οἴ τινες συνήχθησαν επιταυτοῦ, νὰ με θανατώσωσι, καθώς πολλάκις ἔκαμαν τοιοῦτο συμβούλιον.
- 16. Αλλά ενώ (καθώς εἶπα καὶ πρότερου) εἰς ἐσένα ηλπισα, Κύσιε, καὶ εἰς τὰς 'Αγίας σου χεῖοας εἶναι ὁ κληρος μου. "Ηγουν ἐσὰ εἶται Θεός μου, καὶ πρύτανις, καὶ εἰς τὴν θείαν σου πρόνοιαν ς έκει τὸ ἀγαθὸν, καὶ αἱ θλίψεις μου. Καὶ μεταβάλλεις πρὸς τὸ δοκοῦν σοι τὰ πράγματα, ἀθυμίας, θυμηθίας, πλούτον, πενίαν, καὶ ἄλλα ὅμοια.
- 17. Λοιπου εσύ θέλεις μοὶ βοηθήσει, καὶ θέλεις με λυτρώσει ἀπὸ τὰς χείρας τὧν διωκόντων με.

σας έν εὐρυχώρω τοὺς πόδας μου.

10. Έλέησον με, Κύριε, ὅτι θλίβομαι. Έταράχθη ἐν θυμῷ ὁ ὀφθαλμός μου, ἡ ψυχήμου, καὶ ἡ γαςήρ μου.

11. "Οτι έξέλιπεν εν όδυνη ή ζωή μου, καὶ τὰ έτη μου εν σεναγμοϊς. Ήσθένησεν εν πτωρεία ή ἰσκύς μου, καὶ τὰ ὀσᾶμου ἐταράκθησαν.

12. Παρὰ πᾶντας τοὺς ἐχθρούς μου ἐγενήθην ὄνειδος, καὶ τοῖς γείτοσί μου σφόδρα, καὶ φόβος τοῖς γνωτοῖς μου.

13. Οὶ θεωροῦντές με ἔξω ἔφυγον ἀπ' εμοῦ. Ἐπελήσθην ώσεὶ νεκρὸς ἀπὸ καρδίας.

14. Έχενήθην ώσει σκεῦος ἀπολωλὸς, ὅτι ἤκουσα
ψόγον πολλῶν παροικούντων κυκλόθεν.

15. Έν τῶ ἐπισυνας Ͽῆναι αὐτοὺς ἄμα ἐπ' ἐμὲ, τοῦ λαβεῖν την ψυχήν μου ἐβουλεύσαντο.

16. Έγω δὲ ἐπὶ σοὶ Κυριε ἤλπισα. Εἰπα σὰ εἶ ὁ Θεός μου, ἐν ταῖς περσίσου οἱ κλῆροί μου.

17. 'Ρῦσαί με ἐκ τειρος ἐχθρῶν μου , καὶ ἐκ τῶν καταδιωκόντων με.

18. Έπίφανον το πρόσωπόν σου ἐπὶ τον δοῦλόν σου, σῶσόν με ἐν τῷ ἐλέει σου. Κύριε, μὴ καταισκυνθείην, ὅτι ἐπεκαλεσάμην σε.

19. Αἰσκυνθείησαν ἀσεβεϊς, καὶ κατακθείησαν εἰς

adov.

- 20. "Αλαλα γενηθήτω τὰ κείλη τὰ δόλια, τὰ λαλοῦντα κατὰ τοῦ δικαίου ἀνομίαν, ἐν ὑπερηφανία, καὶ ἐξουδενώσει.
- 21. 'Ως πολύ τὸ πληθος της κρης ότητός σου, Κύριε, ης έκρυψας τοῖς φοβουμένοις σε. 'Εξειργάσω τοῖς έλπίζουσιν έπὶ σὲ έναντίον τῶν υἱῶν τῶν ἀνθρώπων.
- 22. Κατακρύψεις αὐτοὺς ἐν ἀποκρύφω τοῦ προσώπου σου, ἀπό ταραχῆς ἀνθρώπων. Σκεπάσεις αὐτοὺς ἐν ὅκηνῆ ἀπὸ ἀντιλογίας γλωσσών.
- 23. Εὐλογητὸς Κύριος, ὅτι ἐθαυμάςωσε τὸ ἔλεος αὐτοῦ ἐν πόλει περιοχῆς.
- 24. Έγω δε είπα εν τη εκτάσει μου, ἀπέρριμαι ἀπό προσώπου των ὀφθαλμων σου.
- 25. Διὰτοῦτο εἰσήκουσας τῆς φωνῆς τῆς δεήσεώς μου, εν τώ κεκραγέναι με πρὸς σὲ.

- 18. Ναὶ Πανάγαθε Κύριε, κύτταξαί με με το ίλαρώτατου υεῦμά σου, να διώξης το σκότος τῆς αθυμίας μου· Καὶ σῷσόν με ώς εὕσπλαγχνος, καὶ ἀπὸ τὴν αἰσχύνην τῶν ἀμαρτημάτων λύτρωσόν με.
- 19. Έκεινοι δε, όσοι πολιτεύονται ασεσώς, και δεν φυλάττουσι τον δίκαιον νόμον σου, ας καταςραφώσι με αισχύνην είς πικρον Βάνατον.
- 20. Έδω προλέγει τοῦ δολίου Αχιτόφελ τον Θάνατον, ὅς τις ήτον φίλος τοῦ Δαδὶδ, καὶ σύμβουλος πρότερον, Ἔπειτα ἐκίνησε τὴν γλῶσσαν κατὰ τοῦ δικαίου ὁ ὑπερήφανος, καὶ ἐσυμβούλευσε τὸν Υίὸν, νὰ Θάνατώση τὸν Πατέρα του.
- 21. "Ω πόση εἶναι ή αγαβότης σου, Κύριε, τὴν ὁποίαν κρύπτεις τώρα πρόσκαιοα, καὶ δεν βραβεύεις τοὺς εἶναρέτους δούλους σου, ἀλλὰ μαλλον τοὺς ἀφίνεις κὰ ταλαιπωρώνται ολίγον καιρὸν διαφόρως βασανιζόμενοι, Καὶ μόνον με τὴν ελπίδα, τὴν ὁποίαν σοὶ ἔχουσι, θαρρύνουται.
- 22. Τοὺς ὅποίους σκεπάζεις ἀπόκρυφα με την θείαν σου πρόνοιαν, καὶ τοὺς φυλάττεις ώσπερ με μίαν σκηνην ἀπὸ πᾶσαν ταραχην, καὶ ἀντιλογίαν τῶν κακοτράπων ἀνθρώπων.
- 23. Ο δε Συμμαχος λεγει· εὐλογητὸς Κύριος, ο παραδοξάσας τὸ ἔλεος αὐτοῦ εμοὶ, ὡς εὐ πόλει πεφραγμένη. "Ηγουν τόσον με περισκέπει με την φιλανθρωπίαν του, καθώς φράσσουσι την πόλιν με τειχόκαςρα δυνατὰ οἱ οἰκήτορες.

24. `Αλλ' εγώ ενόμιζου, ὅταν ἔπεσα εἰς την άμαρτίαυ, πῶς ἀπεγυμνώθην τῆς προνοίας σου. Ἔκςασιν γὰρ την ἄμαρτίαν καλεῖ, ὅτι εξέςη ἀπὸ την Θείαν δόόν.

25. "Οθεν τοσούτον βασανισθείς, μεταφέρει τον λόγον εἰς παραίνεσιν, ἐπιδείχνων τὴν θείαν φιλανθρωπίαν, καθώς ἐγνώρισεν εἰς τοῦ λόγου του, καὶ μας συμβουλεύει λέγων. 26. Πρέπει ὅσοι περιπατοῦσι τὴν Θείαν ὁδὸν, νὰ ἀγαπῶσιν εὐθύμως τὸν ἀληθῆ Θεὸν, καὶ δίκαιον Θς τις
κολάζει τοὺς πολλὰ ὑπερηφάνους, καὶ ὑψηλόφρονας.

27. Ταῦτα γινώσκουτες, ὅσοι ἐλπίζετε εἰς τον Κύριον, πείθεσθε κὐτῷ ὡς κυθερνήτη, καὶ μὴ δειλιάσητε εἰς τὸν κόπον τῆς ἀρετῆς. ᾿Αλλὰ μᾶλλον ἀνδρίζεσθε, καὶ δου-λεύετε πρόθυμα, ἵνα λάθητε τὴν ἀμοιθὴν πολλαπλάσιον τῆς Οὐρανίου Μακαριότητος.

26. Αγαπήσατε τὸν Κύριον πάντες οἱ "Οσιοι αὐτοῦ, ὅτι ἀληθείας ἐκζητεῖ
Κύριος, καὶ ἀνταποδίδωσι
τοῖς περισσῶς ποιοῦσιν ὑπερηφανίαν.

27. Ανδρίζεσθε, και κραταιούσθω ή καρδία ύμῶν, πάντες οἱ ἐλπίζοντες ἐπὶ

Κύριον.

## Ψαλμός τῷ Δαδὶδ συνέσεως. ΑΑ΄.

Τοῦτον του Ψαλμον λέγουσί τινες Διδάσκαλοι, πῶς του ἐσύνθεσεν ὁ Δαδίδ ἀφὶ οὖ ἐγνώρισε καὶ τοῦ ἐσυγχώρησεν ὁ Θεὸς τὴν ἀδικίαν, τὴν ὁποίαν ἔπραξε κατὰ τοῦ Οὐρίου. Ὁ δὲ Θεο-δώρητος λέγει, ὅτι, ὡς Προφήτης προδλέπων τὴν χάριν τοῦ Θείου Βαπτίσματος, δίδει τε-λείαν ἄφεσιν τῶν ἀμαρτημάτων, μακαρίζει ἐκείνους, οἴ τινες ἀξιωθῶσι τοιαύτης μεγίςης δωρεᾶς, Ἐπειδὴ χωρὸς κόπων, καὶ πόνων ἀξιώνονται συγχωρήσεως, μὲ τὴν Βαυμασίαν αὐτὴν, καὶ Οὐράνιον ἀναγέννησιν.

### Ή Έξηγησις.

1. Ε πειδή δια την αμαρτίαν επεσα εὶς διαφόρους συμφορας, καὶ πολλα δάκρυα έχυσα, μακαρίζω εκείνους, οἴ τινες χωρὶς ταλαιπωρίαν τινα, έλαδον συγχώρησιν από τὸν Θεὸν, ὅς τις εἶναι τοσοῦτον φιλάνθρωπος, ὡς ε οὐ μόνον συγχωρεῖ τοῖς πταίσασιν, ἀλλα καὶ τὰς ἀμαρτίας αὐτών καλύπτει, καὶ δὲν ἐμφαίνονται.

2. Μακάριοι, ὅσοι δεν κρύπτουσι τὰς ἄμαρτίας ὡς ὑποκριταὶ, καὶ δόλιοι, ἀλλὰ εξομολογοῦνται με ταπείνωσιν ὅτι τοὺς τοιούτους δεν κρίνει ὁ Κύριος ὡς άμαρτωλοὺς, ἐπειδή ἐταπεινώθησαν, καὶ εξ ὅλης ψυχῆς με-

τενοησαν.

3. "Οτι διατί εγω εσιώπησα, καὶ δεν ωμολόγησα ευθύς τὸ ἀνύμημάμου, νὰ φανερώσω τοῦ ἰατροῦ τὴν πληγὴν , εγήρασα τώρα κατηγορών τῆς άμαρτίας, καὶ κλαίων.

## Τὸ Κείμενον.

- 1. Μακάριοι, ων ἀφέθησαν αὶ ἀνομίαι, καὶ ων ἐπεκαλύφθησαν αὶ άμαρτίαι.
- 2. Μακάριος ἀνηρ, ῷ οὐ μη λογίσηται Κύριος άμαρτίαν, οὐδὲ ἔςιν ἐν τῷ ςόματι αὐτοῦ δόλος.
- 3." Οτι έσίγησα, έπαλαιώ-3η τὰ ὀςᾶμου, ἀπὸ τοῦ κράζειν με ὅλην τὴν ἡμέραν

•Λ. "Οτι ἡμέρας, καὶ νυκτός εβαρύνθη επ' εμε ἡ χείρ σου.

5. Έσράφην εἰς ταλαιπωρίαν, ἐν τῷ ἐμπαγῆναίμοι ἄκανθαν.

6. Την ἀνομίαν μου έγνώρισα, καὶ τὴν άμαρτίαν μου
οὐκ ἐκάλυψα. Εἰπα, ἐξαγορεύσω κατ ἐμοῦ τὴν ἀνομίαν μου τῷ Κυρίω καὶ
οὺ ἀφῆκας τὴν ἀσέβειαν τῆς
καρδίας μου.

7. Υπερ ταύτης προσεύ-Εεται πρός σε πᾶς ὅσιος ἐν

καιρώ εὐθέτω.

8. Πλην έν κατακλυσμώ ὑδάσων πολλών, προς αὐτον οὐκ έγγιοῦσι.

9. Σύμου εἰ καταφυγη, ἀπὸ θλίψεως τῆς περιεχούσης με. Τὸ ἀγαλλίαμά μου λύτρωσαίμε ἀπὸ τῶν κυκλωσάντων με.

10. Συνετιώσε, καὶ συμβιβώσε ἐν όδῷ ταύτη, ἡ πορεύση. Ἐπισηριώ ἐπὶ σὲ

τους οφθαλμούς μου.

11. Μη γίνεσθε ως Ίππος, καὶ ημίονος, οἶς οὐκ ἔςι σύνεσις. Εν κημώ, καὶ καλινώ τὰς σιαγόνας αὐτῶν ἄγ-ξαις, τῶν μὴ ἐγγιζόντων πρὸς σὲ.

12. Πολλαι αι μάσιγες ξ

4. "Οθεν δέομαι παρακαλών σε, Κύριε, νὰ μοῦ έλαφρύνης την παίδευσιν ώς φιλάγαθος, ὅτι ἐκουράσθη ἡ 'Αγία σου χεὶρ, νὰ μὲ μαςίζη τον δείλαιον.

5. Τὴν ἀμαρτίαν ἐκάλεσεν ἄκανθαν, ὡς ἄχρηςον πρᾶγμα, καὶ ἐπιζήμιον. Λέγει οὐν, ὅτι εἰς πολλὴν ταλαι-πωρίαν κατήντησα, διατὶ ἐτέλεσα τὴν ἀμαρτίαν ὁ ἀφρο-

νέζατος " όθεν δικαία ή κρίσις σου.

6. Ευθύς εν ώ έκαμα το κακόν εσίγησα, άλλα ύς ερα εφανέρωσα την άμαρτίαν μου, χωρίς πρόφασιν τινα, η προσποίησιν, άλλα μόνον έμε κατακρίνων. Δια τούτο ως εμελέτησα, να όμολογήσω την άνομίαν μου, μοὶ εσυγχώρησες την ἀσέβειαν ηγούν θέν με επαίδευσες ως μοὶ ἔπρεπεν, άλλα μετριώτερα, ίατρεύσας την πληγήν ως φιλάνθρωπος.

7. Καιρον εὐθυν λέγει τῆς καινῆς Διαθήκης τὴν πολιτείαν, εἰς τὴν οποίαν ήμεῖς οἱ πιζοὶ, τὸ τοῦ Δαβὶδ ἀναλαμβάνοντες πρόσωπον, μὲ τὰ λόγια ἐκείνου εὐχόμεθα.

8. Η ερί τούτου λοιπόν προσεύξεται πᾶς "Οσιος καιρόν εύρῶν. "Ηγουν νὰ κάμη σπουδαίαν δέησιν, καὶ νὶ ἀπολαύση τόσην προμήθειαν, ὥςε εὰν τοῦ συμεῶσι συμφοραὶ, νὰ τον περικυκλώσωσιν ὡς ὕδατα, νὰ μή τον

κακώσωσιν.

9. Έπειδη είπε διὰ τὰ κακὰ, τὰ ὁποῖα τοῦ συνέβησαν ἐκ τῆς άμαρτίας, εὐχεται τώρα, νὰ λυτρωθη ἀπὸ ταῦτα. Καὶ τοῦ ἀπεκρίθη ὁ Κύριος λέγων.

- 10. Έπειδη εγνώρισες το πταϊσμάσου, θέλω σε φέρει πάλιν εἰς την εὐθεῖαν ἀδου, νὰ σοὶ ἀώσω την ἐπίγνωσιν ταὐτης, καὶ εἴδησιν νὰ σε βλέπω με νεὺμα χαγρούμενον καὶ ζεφρεὸν ώς φίλον μου.
- 11. Τώρα νουθετεῖ τοὺς άμαρτάνοντας, νὰ μὴ γίνωνται ὡς τὰ ἄλογα, καὶ τὰ μουλάρια, ἄγνωςοι. Εἰ θὲ μὴ
  Θέλει τοὺς τραθίζει ὁ Κύριος μὲ χαλινὸν ὡς τὰ κτήνη,
  νὰ μὴ μακρύνωσιν, ἤγουν μὲ θλίψεις διαφόρους, καὶ
  παιδευτήρια.
- 12. Οὐαὶ εἰς τοὺς άμαρτωλοὺς, οἴτινες δὲν παιδευθῶσιν ἐδω, νὰ κλαύσωσι τὰς ἀνομίας των, ὅτι πολλή

κόλασις τοὺς ἐκθέχεται. Τοὺς θὲ ἐναρέτους, οἴ τινες ὑπομένουσι τὰς ઝλίψεις, ἐλπίζοντες εἰς τῆν δικαίαν τοῦ Θεοῦ ἀνταπόδοσιν, ἀξιώνει ὁ Κύριος ἐλέους, καὶ συγχωρήσεως. Ο΄ τι ὅλοι οἱ ἄνθρωποι ἐὰν εἶναι καὶ ἐνάρετοι, τῆν ઝείαν χάριν χρειάζονται. »Χάριτι γὰρ ἐσμὲν σεσωσμένοι, κατὰ τὸν Θεῖον ᾿Απόςολον.»

13. Λοιπον ας μη καυχαται κάνενας δίκαιος εἰς τὰς αρετάς του, καὶ κατορθώματα αλλὰ ας εὐφραίνηται εἰς τὸν Κύριον ἀγαλλόμενος, κατὰ τὸ, κό καυχώμενος εν Κυρίω καυχάσθω» "Οτι εκ Θεοῦ μᾶς ἡλθεν ἡ χάρις, καὶ πᾶσα ἡ δύναμις.

ξ ελπίζοντα έπι Κύριον έλεος ξ κυκλώσει.

13. Εὐφράνθητε ἐπὶ Κύριον, καὶ ἀγαλλιᾶσθε Δίκαιοι, καὶ καύχᾶσθε πάντες οὶ εὐθεῖς τῆ καρδία.

Δόξα. Κάθισμα Δ'.

# Τὸ Τρισάγιον, εἶτα τὰ Τροπάρια. ήχος δ.

Τήν ταπεινήν μου ψυχήν επίσκεψου, Κύριε, την εν άμαρτίαις του βίου όλου δαπανήσασαν, ον τρόπου την πόρυην, δέξαι κάμε καὶ σώσόν με.

Διαπλέων το πέλαγος της παρούσης ζωής, ενθυμούμαι την ἄθυσσον τῶν πολλῶν μου κακοῦν, καὶ μη ἔχων τον κυθερνήτην λογισμόν, την τοῦ Πέτρου σοι προσφθέγγομαι φωνήν, σῶσον με Χριςὲ, σῶσον με ὁ Θεὸς ὡς φιλάνθρωπος. Δόξα.

Ταχύ συνεισέλθωμεν εἰς τον νυμφῶνα Χριζοῦ, ἵνα πάντες ἀκούσωμεν τῆς μακαρίας φωνῆς Χριζοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, δεῦτε οἱ ἀγαπῶντες τὴν οὐράνιον δόξαν, συμμέτοχοι γεγονότες τῶν φρονίμων Παρθένων, φαιδρύναντες τὰς λαμπάδας ἡμῶν διὰ τῆς Πίζεως.
Καὶ νῦν.

Ψυχη μετανόησον προ της εξόδου σου 'Η κρίσις αδέκαςος τοῖς άμαρτάνουσιν, ὑπάρχει καὶ ἄςεκτος, βόησον τῷ Κυρίῳ ἐν κατανύξει καρδίας, ημαρτόν σοι ἐν γνώσει, καὶ ἀγνοία, οἰκτίρμον, πρεσθείαις της Θεοτόκου οἴκτειρον σώσον με.

### Το Κύριε έλέησου μ. καὶ ή εὐχή.

Σοὶ, Κύριε, τῷ μόνῷ καὶ ἀγαθῷ καὶ ἀμνησικάκῳ ἐξομολογοῦμαι τὰς άμαρτίας μου · σοὶ προσπίπτω βοῶν ὁ ἀνάξιος, ἡμάρτηκα, Κύριε, ἡμάρτηκα, καὶ οὐκ εἰμὶ ἄξιος ἀτενίσαι εἰς τὸ τὰ ὑψος τοῦ Οὐρανοῦ ἀπὸ τοῦ πλήθους τῶν ἀδικιῶν μου. ᾿Αλλὰ, Κύριε μου Κύριε, χάρισαί με δάκρυα κατανύξεως ὁ μόνος ἀγαθὸς καὶ ἐλεήμων, ὅπως ἐν αὐτοῖς σὲ ἰκετεύω, καθαρισθηναι προσπέλους ἀπὸ πάσης άμαρτίας · φοθεροὺς γὰρ καὶ φρικώδεις τόπους μέλλω διέρχεσθαι τοῦ σώματος χορισθεῖς · καὶ πληθος με ζοφερὰ καὶ ἀπάνθρωπος δαιμονίων συναντήσεται · καὶ οὐδεῖς ὁ ἐπὸ

βοηθείας συνοδεύων, η εξαινούμενος • διο προσπίπτω τη ση αγαθότητι, μη παραδοθείην τοῖς αδικοῦσι με, μηδε καυχήσοιντο κατ εμοῦ οἱ εχθροί μου, ἀγαθε Κύριε • μηδε εἴποιεν, εἰς χεῖ-ρας ήμων ελήληθας, καὶ ὑμῖν παρεδόθης, μη Κύριε, μη ἐπιλάθη τῶν οἰκτιρμῶν σου, καὶ μη ἀποδώσης μοι κατὰ τὰς ἀνομίας μου, καὶ μη ἀποςρέψης το πρόσωπον σου ἀπ εμοῦ. ᾿Αλλὰ σῦ, Κύριε, παίδευσόν με, πλην εν ελέει καὶ οἰκτιρμοῖς • ὁ δε εχθρος μη επιχαρείτω μοι, ἀλλὰ σδεσου αὐτοῦ την κατ εμοῦ ἀπειλην, καὶ πάσαν κατάργησον αὐτοῦ την ενέργειαν • καὶ δός μοι την προς σε όδον ἀνύδριςον, ἀγαθε Κύριε, διότι καὶ άμαρτήσας οῦ προσέφυγον εἰς ἄλλον ἰατρον, καὶ οὐκ εξέτεινα χεῖρας μου προς θεον ἀλλότριον • μη οὖν ἀπώση την δέησίν μου, ἀλλ ἐπάκουσόν μου εἰχ τῆς σῆς ἀγαθότητος, καὶ ζήριξόν μου τὴν καρδίαν τῷ φόδω σου, καὶ γενηθήτω ἡ χάρις σου ἐπ' εμοὶ, Κύριε, ὡς πῦρ φλογίζουσα τοὺς ὰκαθάρ τους ἐν ἐμοὶ λογισμούς. Σὺ γὰρ εἶ, Κυριε, τὸ φῶς, τὸ ὑπερ πὰν φῶς, ἡ χαρὰ, ἡ ὑπερ πάσαν χαρὰν, ἡ ἀνάπαυσις, ἡ ὑπερ πάσαν ἀνάπαυσιν, ἡ ζωὴ ἡ ἀληθινή, καὶ σωτηρία ἡ διαμένουσα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. ᾿Αμήν.

# Ψαλμός τῷ Δαβίδ. 'Ανεπίγραφος παρ' 'Εβραίοις. ΔΒ'.

Γ΄πειδή οί Έρμηνευταὶ ἔγραψαν, ὅτι ὁ Ψαλμός οὖτος εἶναι ἀνεπίγρασος, μη ζητήσης έρμηνείαν Τοῦτον εἶπεν ὁ Δαδὶδ εἰς την τοῦ Ἐζεκίου ὑπόθεσιν, καὶ ἔχει σχημα, πῶς τὸν λέγει ὁ αὐτὸς Ἐζεκίας ματὰ την Βαυμάσιον νίκην ἐκείνην, παρακινῶν τὸν Λαὸν πρὸς ὑμνωρδίαν Θεοῦ, καὶ ἔπαινον.

# Τὸ Κείμενον.

- 1. 'Αγαλλιᾶσθε Δίπαιοι έν Κυρίω: Τοῖς εὐθέσι πρέπει αἰνεσις,
- 2. Έξομολογεῖσθε τῷ Κυρίῳ ἐν κιθάρα, ἐν ψαλτηρίῳ δεκαχόρδῳ ψάλατε αὐτῷ. "Ασατε αὐτῷ ἄσμα καινόν. Καλῶς ψάλατε αὐτῷ ἐν ἀλαλαγμῷ.

3. Ότι εὐθὸς ὁλόγος τοῦ Κυρίου καὶ πάντα τὰ ἔργα αὐτοῦ ἐν πίτει.

4. Αγαπα ελεημοσύνην, ξ και κρίσιν ὁ Κύριος. Τοῦ

# Η Έξηγησις.

- 1. Πανταχού το αγαλλιασθε, ο μεν 'Ακύλας αίνειτε, ό δε Σύμμαχος εύφημεῖτε ήρμήνευσαν. Λέγει οὐν εύφραίνεσθε είς τον Θεόν Δίκαιοι, ὅτι ἐσας πρέπει να τον ύμνητε από τους ἄλλους περισσότερον, ὡς προωρεσμένοι της αἰωνίου Βασιλείας αὐτοῦ, καὶ ἀγαλλιάσεως.
- 2. Δισάσκει, πῶς πρέπει νὰ σοξάζηται ὁ Κύριος, οὐ μόνον μὲ την φωνην, ἀλλὰ καὶ κατὰ την νομικην λα-τρείαν, μὲ μουσικὰ ὄργανα. Ἡμεῖς ἀὲ ᾶς τὸν ὑμνῶμεν μὲ τὰς αἰσθήσεις της ψυχης, καὶ τοῦ σώματος, τὸ ὁποῖον εἶναι ἀρμοδιώτερον καὶ μάλιςα μὲ καρδίας κατάνυξιν, καὶ ψυχοσωτήρια δάκρυα.
- 3. "Οτι όλατου τὰ ἔργα, καὶ λόγια εἶναι ἀληθή, καὶ πιζότατα, καὶ δεν πρέπει νὰ πολυπραγμονῆτε, πῶς ἔγιναν, ἀλλὰ μόνον ἀδιζάκτως πιζεύετε.
- 4. Έτι κάμνει χρεία να μιμήσθε τον ποιητήν ήγουν, καθώς εκείνος οίκονομεί με έλεος άμετρον, ναὶ βοηθεί

των αδικουμένων, ούτω πρέπει να κάμνωμεν και ήμεις, τούς αδίκους να παιδεύωμεν, και τούς αδικηθέντας να σπλαγχνιζώμεθα, ως δούλοι Χριςού, και υπήκοοι.

5. Το μέν, κατά το γράμμα δηλοί, ότι με ενα λόγον μόνον του Κόσμον εδημιούργητεν, η δε άληθης Θεολογία μᾶς φανερώνει τον εν τρισί προσώποις ενα Θεόν,
ός τις εποίησε τὰ πάντα δὶ Υίοῦ, καὶ Αγίου Πνεύματος.
Δυνάμεις δὲ Οὐρανών, δὲν λέγει τοὺς Φωςῆρας (καθώς
τινες εἶπον) άλλὰ τοὺς ᾿Ασωμάτους ᾿Αγγέλους εδήλωσεν.
Έτι δὲν γροικάται, πῶς ὁ Υίὸς ἔκαμε τοὺς Οῦρανοὺς,
τοὺς δὲ ᾿Αγγέλους τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον, άλλ᾽ ὅταν εἴπης ενα πρόσωπον τῆς ὁμοουσίου Τριάδος, ἐκεῖ καὶ τὰ
άλλα δύο διαλαμβάνονται.

6. Καὶ τόσον εἶναι οὖτος ὁ ποιητής Παντοδύναμος, καὶ θαυμάσιος, ώς ε περίεκλεισε τῶν ὐθάτων τὴν φύσιν ἄπασαν, ώσπερ εἰς ἀγγεῖον μικρότατον, καὶ ώς θησαυροὺς τὰ εφύλαξεν. Ἐπειτα προςάσσει τὰ νέφη, καὶ λαμβάνουσι τὸ ὕθωρ ἀπὸ τὴν θάλασσαν, καὶ ποτίζει τὴν

Γήν, όταν βούληται.

7. 'Αντί σαλευθήτωσαν, λέγει ὁ Σύμμαχος εὐλαβείσθωσαν καὶ ἐπειθή εἶπε τὸν Ουρανον, καὶ τὴν Θάλασσαν, φέρνει καὶ τὴν Γην, καὶ τοὺς ἀνθρώπους, ως θημιουργήματα, παρακινῶν ήμᾶς πρὸς Θαϋμα τῶν ὁρωμέσον, καὶ ἔκπληξιν, καὶ νὰ εὐλαβώμεθα μὲ φόβον καὶ τρόμον τοιοῦτον Ποιητην Παντοθύναμον.

- 8. "Ος τις οὐ μόνον τῶν ᾿Ασσυρίων τὰς βουλὰς διεσκέδασεν, ἀλλὰ καὶ τῶν Ἐθνῶν τὰς ἐπιθουλὰς, καὶ διωγμούς ἐξηφάνισε, τὰς ἐπαναςάσεις διέλυσε, καὶ πάντων τῶν διωκτῶν τὰς βουλὰς ηθέτησε, δοξάσας τοὺς ᾿Αποςόλους αὐτοῦ, καὶ Μάρτυρας.
- g. Ἡ δὲ βουλὴ τοῦ Κυρίου δὲν σφάλλει ποτε ὡς πάνσοφος, ἀλλὰ διαμένει πάντοτε καὶ οἱ λόγισμοί του εἶναι εἰς αἰῶνα αἰῶνος ς ερξεώτατοι.
- 10. "Οθεν Μακάριοι όντως καὶ καλότυχοι, όσοι πιςεύουσιν εἰς τὸν Θεὸν, ἔχοντες αὐτὸν εἰς πάσαν χρείαν ἀντιλήπτορά, καὶ ἐπίκουρον. Ἐκλεκτὸς δὲ λαὸς, καὶ κληρονομία Θεοῦ ἐλέγετο πάλαι ὁ Ἰσραήλ, νῦν δὲ ἡμεῖς οἱ ἐξ Ἐθνῶν εἰς τὸν Δεσπότην Χριςὸν πιςεύσαντες.
  "Ος τις εἶναι μόνος Θεὸς ἀληθής Παντοδύναμός τε, καὶ Πάνσοφος.

έλέους Κυρίου πλήρης ή γη.

5. Τῷ λόγῳ Κυρίου οἱ Οὐρανοὶ ἐσερεώθησαν· καὶ τῷ Πνεύματι τοῦ σόματος αὐτοῦ πᾶσα ἡ δύναμις αὐτῶν.

- 6. Συνάγων ώσεὶ ἀσκὸν ὕδατα βαλάσσης · τιβεὶς ἐν βησαυροῖς ἀβύσσους.
- 7. Φοβηθήτω τον Κύριον πάσα ή Γή· ἀπ' αὐτοῦ δὲ σαλευθήτωσαν πάντες οἱ κατοικοῦντες τὴν οἰκουμένην. ὅτι αὐτὸς εἰπε, καὶ ἐγενήθησαν · αὐτὸς ἐνετείλατο, καὶ ἐκτίσθησαν.
- 8. Κύριος διασκεδάζει βουλὰς Έθνῶν, άθετεῖ δὲ λογισμοὺς λαῶν, καὶ άθετεῖ βουλὰς ἀρχόντων.
- 9. Ἡ δὲ βουλη τοῦ Κυρίου εἰς τὸν αἰῶνα μένει. Λογισμοὶ τῆς καρδίας αὐτοῦ εἰς γενεὰν, καὶ γενεὰν.
- 10. Μαπάριον τὸ έθνος, οδ έσι Κύριος ὁ Θεὸς αὐτοῦ Λαὸς, ὁν ἐξελέξασο εἰς κληρονομίαν έαυτω.

11. Έξ Οὐρανοῦ ἐπέβλεψεν ὁ Κύριος, εἶδε πάντας τοὺς υἱοὺς τῶν ἀνθρώπων. Έξ ἐτοίμου κατοικητηρίου αὐτοῦ, ἐπέβλεψεν ἐπὶ πάντας τοὺς κατοικοῦντας τὴν χῆν.

12. 'Ο πλάσας κατὰ μόνας τὰς καρδίας αὐτῶν, δ συνιείς εἰς πάντα τὰ ἔργα

αυτών.

13. Οὐ σώζεται βασιλεὺς διὰ πολλὴν δύναμιν καὶ γίγας οὐ σωθήσεται ἐν πλήθει ἰσκύος αὐτοῦ. Ψευδὴς ἵππος εἰς σωτηρίαν, ἐν δὲ πλήθει δυνάμεως αὐτοῦ οὐ σωθήσεται.

14. Ιδού οἱ ὀφθαλμοὶ Κυρίου ἐπὶ τοὺς φοβουμένους αὐτὸν, τοὺς ἐλπίζοντας ἐπὶ τὸ ἔλεος αὐτοῦ, ρύσασθαι ἐκ θανάτου τὰς ψυχὰς αὐτῶν, καὶ διαθρέψαι

αὐτοὺς ἐν λιμώ.

15. Ἡ δὲ ψυχὴ ἡμῶν ὑπομενεῖ τῷ Κυρίῳ. ὅτι
βοηθὸς καὶ ὑπερασπιςὴς ἡμῶν ἐςιν. ὅτι ἐν αὐτῷ εὐφρανθήσεται ἡ καρδία ἡμῶν,
καὶ ἐν τῷ ὀνόματι τῷ ἀχίῳ
αὐτοῦ ἡλπίσαμεν.

16. Γένοιτο , Κύριε , το έλεός σου έφ' ήμας , καθάπερ

ήλπίσαμεν έπὶ σὲ.

- 11. 'Ο όποῖος ἐπίζαται, καὶ γινώσκει οῦ μόνον τὰς πράξεις, αι ὁποῖαι γίνονται εἰς ὅλον τον Κόσμον, τὰς ὁ—ποίας βλέπει σαφῶς ὡς Θεὸς ἀπερίγραπτος, ἀλλὰ καὶ τοὺς διαλογισμούς μας ηξεύρει, καὶ τὰ νοήματα.
- 12. "Οτι καθώς αὐτὸς ἔπλασε τὰς καρδίας, (τοῦτο λέγει διὰ τὸ λογιςικὸν) οὕτως ήξεύρει οὐ μόνον τὰ ἔργα τῶν χειρῶν, ἀλλὰ καὶ τὰς γνώμας, μὲ ποὶον τέλος γίνουται.
- 13. "Ετι χρεωςούμεν να ύμνωμεν του Θεόν, ός τις μας εφερεν είς την όδον της σωτηρίας οτι χωρίς αυτης της πίςεως, ότι χωρίς αυτης της πίςεως, ότι γίγας, με την πολλην αυτων δύναμιν επειδή και ό Φαραώ, και ό Σενναχηρίμ, και άλλοι πλείζοι είχασιν άμετρα άλογα, και άρματα, και περισσήν δύναμιν.
- 14. "Ολων τῶν ἀγαθῶν (λέγει) εἶναι ή εὐσέβεια πρόξενος. "Οτι ὁ Θεὸς προμηθεύει, καὶ διαφυλάττει τοὺς πιζοὺς δούλους του · καὶ οὐ μόνον τὰ ἀναγκαῖα τοῖς χαμίζει, άλλὰ καὶ ἀπὸ βανάτου, καὶ ἄλλων κινδύνων τοὺς λυτρώνει, καὶ εἰς καιρὸν πείνας, καὶ δίψης, ποτίζει καὶ τοὺς βρέφει.
- 15. Λοιπον επειδή τόσα αγαθά απελαύσαμεν, εἰς αὐτὸν τον πολυέλεον ἔχομεν τήν ελπίδα βεβαίαν, τήν αὐτοῦ βοήθειαν εκδεχόμενοι. Αὐτὸς καὶ τὴν παροῦσαν Βυμηδίαν, καὶ βοήθειαν μᾶς εχάρισε, διατὶ δεν εἴχαμεν εἰς ἄνθρωπον τὸ Βάρρος μας, ἀλλὰ μόνον εἰς αὐτον τὸν ἀληθή Θεὸν καὶ Πανάγαθον.
- 16. Παρίησίας μεγίςης ὁ λόγος "Ότι τὶς ἀπὸ ήμᾶς τοὺς ἀμελεῖς, καὶ ἀχοείους ήμπορεῖ να εἰπη τοιαῦτα; Κύριε, κατὰ την πολλήν μου ελπίδα, καὶ τὸν ἔλεον ἀντιμέτρησον. "Ομοιον δὲ τοῦτο μὲ ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον εἶπεν ὁ Κύριος.» Έν ῷ μέτρῳ μετρεῖτε, καὶ τὰ έξης.

Ψαλμός τῷ Δαβίδ, ὅτε ηλλοίωσε το πρόσωπου αὐτοῦ ἐναντίου `Αβιμέλεχ, καὶ ἀπέλυσεν αὐτὸν, καὶ ἀπηλθε. ΑΓ΄.

Καὶ τοῦτου του Ψαλμου ἔγραψευ ο Προφήτης υπό τοῦ Σαουλ ελωκόμενος. Καὶ εἰαλαμεάνει την πουηρίαυ τοῦ Δωήκ, ὅς τις κατέσαλευ εἰς τον Σαουλ του Ίερεα Ἀθιμέλεχ, καὶ ἔγινευ εἰς τόσα φονικὰ πρόξενος. Λοιπου ζητεῖ βοήθειαυ ο Δαθίο ἀπὸ του Θεου εἰς τόσους εἰωγμοὺς. Λαμβάνεται δὲ ὁ Ψαλμὸς καὶ εἰα του Χριςου, ὅς τις ζητεῖ κατὰ τῶν μιαιφόνων Ἰουδαίων ἀπὸ τὸν Θεον καὶ Πατέρα ἐκθίκησιν.

#### Ή Έξήγησις.

Κάθε καιρον θέλω να ευλογώ, και να δοξάζω τον Κύριον, εἰς την δυςυχίαν, και εὐτυχίαν, διώκων και διωκόμενος, και να εἶναι πάντοτε ή ὕμνησις αὐτοῦ εἰς τὸ ςόμα μου.

"Οτι αυτός με έκαμε περιφανή, και περίθλεπτον, λυτρώσας με από διαφόρους κινδύνους και πολλών δωρεών με ηξίωσεν.

- 2. `Ακρύσατε ταῦτα οἱ πραεῖς, τοὺς ὁποίους διώκουσιν ἄδικα, καὶ μὴν ολιγοψυχήσητε, ἀλλὰ χαίρεσθε, καὶ δοξάσατε ἀντάμα μὲ ἐμένα τὸν Κύριον; καὶ ὅλοι ἄς τὸν ὑψώσωμεν συμφώνως μὲ λόγια καὶ ἔργα ἐνάρετα.
- 3. Έγω κατά αλήθειαν, σταν είχα τὰς τόσας δλίψεις, τὸν ἐπεκαλέσθην, καὶ ἐπήκουσέ μου, καὶ ἀπὸ ὅλα τὰ λυπηοὰ μὲ ἐλύτρωσεν.
- 4. "Οτι ός τις προσέλθη πρός αὐτὸν μετὰ πίςεως, φωτίζεται νοερώς, ώς ὁ Μωῦσῆς ἐδοξάσθη τὸ πρόσωπον.
- 5. Καθώς καὶ ἐγώ ὁ πτωχὸς τον ἐπεκαλ πθην, καὶ ἐπήκουσέ μου, καὶ ἀπὸ ἄλα τὰ λυπηρὰ μὲ ἐλύτρωσε. Τοῦτο ἡμπορεῖ νὰ γροικηθῆ διὰ τὸν ᾿Αδὰμ, καὶ τὸ γένος ὅλον της ἀνθρωπότητος.

## Τὸ Κείμενον.

1. Εὐλογήσω τὸν Κύριον ἐν παντὶ καιρῷ,
διὰ παντὸς ἡ αἴνεσις αὐτοῦ
ἐν τῷ σόματί μου. Ἐν τῷ
Κυρίῳ ἐπαινεθήσεται ἡ ψυκή μου.

2. 'Ακουσάτωσαν πραεῖς, καὶ εὐφρανθήτωσαν. Μεγαλύνατε τὸν Κύριον σὰν ἐμοὶ, καὶ ὑψώσωμεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐπὶ τὸ αὐτὸ.

3. Έξε2ήτησα τον Κύριον, καὶ ἐπήκουσέμου, καὶ ἐπήκουσέμου, καὶ ἐκ πασῶν τῶν Δλίψεών μου ἐψρύσατό με.

4. Προσέλθετε πρὸς αὐτον, καὶ φωτίσθητε, καὶ τὰ πρόσωπα ὑμῶν οὐ μὴ καταισχυνθῆ.

5. Οῦτος ὁ πτωχὸς ἐκέκραζε, καὶ ὁ Κύριος εἰσή
κουσεν αὐτοῦ, καὶ ἐκ πασῶν τῶν βλίψεων αὐτοῦ ἔσωσεν αὐτὸν,

- 6. Παρεμβαλεῖ "Αγγελος Κυρίου κύκλω τῶν φοβου- μένων αὐτὸν καὶ ρύσεται αὐτοὺς.
- 7. Γεύσασθε καὶ ἴδετε, ὅτι κρησὸς ὁ Κύριος. Μακαριος ἀνὴρ, ὁς ἐλπίζει ἐπ' αὐτὸν.
- 8. Φοβήθητε τὸν Κύριον πάντες οἱ άγιοι αὐτοῦ. "Οτι οὐκ ἔςιν ὑσέρημα τοῖς φοβουμένοις αὐτὸν.
- 9. Πλούσιοι ἐπτώχευσαν, καὶ ἐπείνασαν. Οἱ δὲ ἐκζητοῦντες τὸν Κύριον οὐκ ἐλαττωθήσονται παντὸς ἀγαθοῦ.
- 10. Δεῦτε τέκνα ἀκούσατέ μου, φόβον Κυρίου διδάξω ὑμᾶς. Τις ἐςτν ἄνθρωπος ὁ θέλων Ζωὴν, ἀγαπῶν ἡμέρας ἰδεῖν ἀγαθὰς;
- 11. Παῦσον τὴν γλῶσσάν σου ἀπὸ κακοῦ, καὶ κείλησου, τοῦ μὴ λαλῆσαι δόλον.
- 12. Εκκλινον ἀπό κακοῦ, καὶ ποίησον ἀγαθόν. Ζήτησον εἰρήνην, καὶ δίωξον αὐτὴν.

6. Στέλλει τοὺς 'Αγίους 'Αγγέλους ὁ Κύριος, καὶ φυλάττουσι τοὺς φίλους του, καὶ τοὺς λυτρώνουσιν ἀπὸ τὸν κίνθυνον. Τούτοις συμφωνεῖ Ζαχαρίας λέγων· »'Ο ''Αγγελος ὁ λαλῶν ἐν ἐμοί. « Καὶ ὁ 'Απόςολος· » Οὐχὶ πάντες εἰσὶ Λειτουργικὰ πνεύματα, εἰς διακονίαν ἀποςελλόμενα;

7. Παράνω είπε, προσέλθετε, δθεν εδώ λέγει, γεύσασθε, νὰ μάθητε μὲ τὴν δοκιμὴν τοῦ Δεσπότου τὴν άγαθέτητα, καὶ νὰ τρυγήσητε ὰπ ἐδώ τὴν μακαριότητα.
Ταῦτα μὲν κατὰ τὸ γράμμα. Ὁ δὲ κρυπτόμενος νοῦς
δηλοῖ, ὅτι μὲ τὸ Θεἴον Βάπτισμα ὁ ἀληθὴς φωτισμὸς
εγγίνεται καὶ ἡ γεῦσις τῆς Ἱερᾶς Κοινωνίας δεικνύει

του Σωτήρος την αγαθότητα.

8. Σύμφωνα καὶ ταῦτα τοῖς ἄνωθεν. "Οτι τοὺς άγιασθέντας μὲ τὸ "Αγιον Βάπτισμα, παρακινεῖ νὰ συγκεράσωσι μὲ τὸν φόθον την ἀγάπην, καὶ οὕτω νὰ ἐλπίζωσι
την ἀφθονίαν, ὅτι ὁ πλοῦτος ἔχει μεταβολάς. "Όθεν καὶ
οἱ Ἰουβαῖοι πάλαι πλουτοῦντες, της τοῦ Θεοῦ κηθεμονίας
ἐξέπεσον ἀπιςήσαντες. Τὰ δὲ "Εθνη πτωχεύσαντα, καὶ
τὸν Θεὸν ἐκζητήσαντα, ἐπλούτησαν.

9. Οι πλούσιοι κατά τάρκα εἶναι εκεῖνοι, οἴ τινες τρώγουσι την οὐσίαν τῶν πτωχῶν ώς ἄρπαγες λέοντες καὶ ποτὲ θὲν χορταίνουσιν, οὕτε πνευματικὰ ἀγαθὰ, οὕτε πρόσκαιρα. ᾿Αμη οι ενάρετοι θέλουσιν ἔχει ὅλα τὰ ἀγαθὰ ἐθὰ μὲ την ελπίδα, καὶ ἐκεῖ μὲ την ενέργειαν.

10. Πεοτιθεὶς την ἄλυπον ζωήν, ὡς ἄθλον ἀξιέραςον, προτρέπει πρὸς τοὺς ἀγῶνας λέγων. "Ελθετε τέκνα μου νὰ σᾶς διθάξω, τὶ εἶναι ὁ φόδος τοῦ Κυρίου καὶ πῶς νὰ τοῦ ὑπακούητε, ὅσοι ποθεῖτε ζωήν την αἰώνιον, καὶ νὰ ἀποκτήσητε ἐκείνας τὰς μακαρίας ἡμέρας, αὶ ὁποῖαι εἶναι φωτεινόταται πάντοτε.

11. Έν πρώτοις φυλάξατε την γλώσσαν επιμελώς, να μη συντύχη ποτέ καταλαλιάς, και άλλα άσχημα λόγια, και μάλιςα τα ψευδή, και δόλια, ότι τουτο είναι

μεγάλον, και ζημι έδες ανόμημα.

12. Πρότερου ἀποτρέπει τὰς κακίας, ἔπειτα προτρέπει τὰς ἀρετάς "Οτι ἐὰν δὲν παύση τις ἀπὸ τὸ κακὸν, δὲν γίνεται τὸ καλὸν, τὸ ὁποῖον κάμνει, εὐπρόσδεκτον. Δίωξον εἰρήνην, ἤγουν ξέδραμέ την ἐξ ὅλης σου τῆς ψυχῆς, νὰ τὴν εὕρης. "Οτι ὅς τις ἔχει τὴν ἀγάπην μὲ ὅλους, δὲν ζημιώνει τινα, οὕτε φανερὰ, οὕτε ἀπόκρυφα, ἀλλὰ μᾶλλον πάντας εὐεργετεῖ, καὶ σπλαγχνίζεται κατὰ δύναμιν.

- 13. "Οσοι διάγουσι, καὶ πολιτεύονται οὕτω δίκαια, τοὺς κυττάζει ὁ Κύριος μὲ σπλαγχνικὰ ὅμματα, καὶ ἐ-πακούει τούτων την δέησιν.
- 14. "Οτι καλά καὶ βλέπει καὶ τοὺς ἀνόμους, άλλὰ με νεῦμα ἄγριον, τὰ νὰ εξολοθρεύτη την ενθύμησίν των ἀπὸ ταύτην την γῆν με πρόσκαιρου Θάνατον, καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλην τῶν ζώντων με τὸν ἀιδιον.
- 15. Τοὺς δὲ δικαίους (καθώς εἶπα) θεωρεῖ ποθεινότατα, εἴπακούει τὰς τοὐτων δεήσεις, καὶ τοὺς λυτρώνει ἀπὸ ὅλα των τὰ ἀμαρτήματα.
- 16. Έξαιρέτως δε άγαπα περισσώς τους ταπεινόφρονας, φρουτίζει και κήθεται τούτων, και τους διαφυλάττει διαφερώντως, και σώζει τους.
- 17. Καὶ συγχωρεῖ μεν, καὶ τοὺς ἀφίνει νὰ πίπτωσιν εἰς διαφόρους βλίψεις, διὰ ψυχικήν των ὡφέλειαν. ᾿Αλλὰ πάλιν δέν τοὺς ἀφίνει νὰ τοὺς νικήσωσιν οἱ πολέμιοι, ἕως υςερον μόνον τοὺς λυτρώνει ἀπὸ ὅλα τὰ λυπηρὰ, καὶ τοὺς δοξάζει.

18. Καὶ νὰ ξερεώνη, νὰ κρατύνη τοὺς λογισμοὺς αὐτῶν, τοὺς ὁποίους ἐπονομάζει κόκκαλα. "Οτι καθώς τὸ σῶμα φέρεται μὲ τὰ όςᾶ, καὶ βαςάζεται, οὕτω καὶ ἡ ψυχὴ διὰ τῶν λογισμῶν ξερεοῦται, καὶ δὲν σελεύεται εἰς τὰς βλίψεις, ἀλλὰ ἔλπίζει εἰς τὸν Κυριον.

19. Οι μεν ούν της αρετης εραςαι, τοσούτων απολαύσουσιν· οι δε αμαρτωλοι οι τινες πολιτεύονται με πονηρίας και αδικίας εις όλην των την ζωην, θέλουσιν αποθάνη κακῶς ως κακοί και ολέθριοι, οὐ μόνον εδω, αλλα καί εις την αλλην ζωην, να παιδεύωνται ατελεύτητα.

20. Οἱ δὲ Δίκαιοι ὡς δοῦλοι Κυρίου πιζότατοι, οῖ τινες ἔχουσιν εἰς αὐτὸν τὰς ἐλπίδας των, καὶ δὲν παρα-βαίνουσι τὰς ἐντολάς του, Θέλουσιν αξιωθή τῆς αἰωνίου μακαριότητος, νὰ δοξάζωσι τὸν ἐν Τριάδι ἕνα Θεὸν, μὲ τοὺς 'Αγίους 'Αγγέλους αὐτοῦ εὐβραινόμενοι.

13. 'Οφθαλμοί Κυρίου ἐπὶ δικαίους, καὶ ὧτα αὐτοῦ ἐἰς δέησιν αὐτῶν.

1/4. Πρόσωπον δὲ Κυρίου ἐπὶ ποιοῦντας κακὰ, τοῦ ἐξολοβρεῦσαι ἐκ γῆς τὸ μνημόσυνον αὐτῶν.

15. Εκέκραξαν οἱ δίκαιοι, καὶ ὁ Κύριος εἰσήκουσεν αὐτῶν, καὶ ἐκ πασῶν τῶν Ελρύσατο

αύτούς.

16. Έγγὺς Κύριος τοῖς συντετριμμένοις την καρδίαν, καὶ τοὺς ταπεινοὺς τῷ πνεύματι σώσει.

17. Πολλαὶ αὶ θλίψεις τῶν δικαίων, καὶ ἐκ πασῶν αὐτῶν ρύσεται αὐτοὺς δ

Κύριος.

- 18. Φυλάσσει Κύριος πάντα τὰ ὀς α αὐτῶν. Εν ἐξ αὐτῶν οὐ συντριβήσεται.
- 19. Θάνατος άμαρτωλών πονηρός, καὶ οἱ μισοῦντες τὸν δίκαιον πλημμελήσουσι.
- 20. Λυτρώσεται Κύριος ψυχὰς δούλων αὐτοῦ, καὶ οὐ μὴ πλημμελήσουσι πάντες οἱ ἐλπίζοντες ἐπὰ αὐτὸν.

SóEa.

#### Ψαλμός τῷ Δαδίδ. ΛΔ'.

Είς την α. Βίβλον τῶν Βασιλειῶν. Κεφ. κα. φαίνεται, ὅτι συμιθουλευθεὶς ἀπὸ τὸν Ἰωνάθαν ὁ Δαθὶδ, ἔφυγε τὸν κακότροπον Σαουλ, καὶ ἀπηλθεν εἰς μίαν χώραν τῶν ᾿Αλλοφύλων, προσποιούμενος, ὅτι ἡτον, ἄλλος ἄνθρωπος. Τινὲς δὲ γνωρίσαντες αὐτὸν, τὸ εἴπασι τοῦ 
Βασιλέως Ἦχαζ, οἴτις ὥρίζε την Πόλιν ἐκείνην. Ὁ δὲ Δαδὶδ ἐκαμώθη πῶς εἶναι σαλὸς, καὶ 
εὐγαζεν ἀπὸ τὸ ζόμα ἀφρούς. Καὶ μὲ τὸν τρόπον τοῦτον σωτηρίας τυχών, ἐποίησεν αὐτὸν τὸν 
Ψαλμὸν, εἰς εὐχαριζίαν Κυρίου, ὁ ὁποῖος τὸν ἔσωσεν.

## Τὸ Κείμενον.

- 1. Δίκασον, Κύριε, τοὺς ἀδικοῦντάς με, πολέμησον τοὺς πολεμοῦντάς με.
- 2. Έπιλαβοῦ ὅπλου, καὶ θυρεοῦ, καὶ ἀνάσηθι εἰς τὴν βοήθειάν μου. "Εκχεον ρομφαίαν, καὶ σύγκλεισον ἐξ ἐναντίας τῶν καταδιωκόντων με.

3. Είπον τη ψυκημου σωτηρία σου είμι έχώ. Αίσκυθητωσαν, και έντραπητωσαν οι ζητοῦντες την

ψυχήν μου.

4. Αποςραφήτωσαν είς τὰ ὀπίσω, καὶ καταισχυνΘήτωσαν οἱ λοχιζόμενοί μοι κακά. Γενηθήτωσαν ὡσεὶ χνοῦς κατὰ πρόσωπον ἀνέμου, καὶ "Αγγελος Κυρίου ἐκθλίβων αὐτοὺς, Γενηθήτω ἡ ὁδὸς αὐτῶν σκότος, καὶ ὀλίσθημα, καὶ "Αγγελος Κυρίου καταδιώκων αὐτοὺς.

#### Ή Έξηγησις.

- 1. Ω΄ς δίκαιος εὕχεται, καὶ δέεται τοῦ Θεοῦ, νὰ κρίνη πρῶτον ἐκείνους, οἴ τινες τὸν ἀδικῶσιν, ἔπειτα νὰ τοὺς δώση την πρέπουσαν παίδευσιν, ὡς κριτης δικαιότατος.
- 2. Λάβε τὰ ὅπλα, καὶ τὸ σκουτάριον, ἔγειραι νὰ μοὶ βοηθήσης, εἴγαλε τὴν σπάθην, καὶ ἀπόκλεισον τοὺς ἐχθρούς μου. Ταῦτα λέγει βιὰ νὰ τοὺς ἐκφοβήση αλλὰ ὁ Θεὸς δὲν χρειάζεται ξίφη, καὶ ἄρματα, μόνον μὲ τὸ νεῦμα δίδει τὴν παίδευσιν, καὶ φοβερῶς κολάζει τοὺς ἀδικοῦντας ὡς Παντοδύναμος.
- 3. Φθάνει με μόνον εἰς σωτηρίαν ὁ λόγος σου, ὅς τις ἔχει τόσην δύναμιν, ὥςε καὶ χωρὶς τὰ ἄνωθεν ὅπλα, Θέλει κάμει ἐκείνους, οἴ τινες ζητουσι νὰ μὲ Βανατώσωσι, νὰ μείνωσι κατησχυμμένοι, καὶ ἄπρακτοι.
- 4. "Ας γυρίσωσεν οπίσω νεκημένος, καὶ περιγελασμένοι, όσοι μελετούσι, νὰ με βλάψωσε. Διασκόρπισαί τους, καθώς σκορπίζει τὸ χῶμα ὁ ἄνεμος. Καὶ οἱ "Αγγελοί σου ᾶς τους παιθεύσωσε, νὰ τους διώξωσε τοιουτοτρόπως, ώς ε νὰ σκοτίζωνται εἰς τὸν δρόμον φεύγοντες, νὰ σκοντάφνωσε τοσοῦτον, ώς ε νὰ πλακώνη ἕνας τὸν ἄλλον των.

- 5. "Οτι ἄδικα με επιβουλέυσνται, καὶ κατασκευάζουσι κρυφὰ παγίδας, καὶ ὅλεθρον νὰ με Βανατώσωσι. Τὸ
  ὼνειδισαν εἶπεν ὁ Σύμμαχος, ὑπώρυξαν, ὅπερ σημαδεύει τὸν κρυφὰ κατασκευαζόμενον ὁλεθρον.
- 6. Λοιπου πρέπου είναι, καὶ εὔλογου νὰ τοὺς εὕρωσι Ελίψεις, καὶ βάσανα, καὶ νὰ πέσωσιν εἰς αὐτὰς τὰς βροχάδας, καὶ δίκτυα, τὰ ὁποῖα εἴχασιν ἐμένα ςεμένα, διὰ νὰ λάδωσι τὴν αὐτοπάθειαν.
- 7. Έγω δε από το άλλο μέρος ν' αγάλλωμαι, πῶς με ἔσωσες, Δέσποτα, καὶ με ὅλα μου τὰ μόρια νὰ βοῶ, ὅτι μόνος ὑπάρχεις Θεὸς Παντοδύναμος, καὶ Κριτής δικαιότατος ° ἐπειδή δεν ἀρίνεις νὰ πνίγωσι τοὺς πτωχοὺς οἱ πλούσιοι, αλλα λυτρώνεις τὸν ἀδύνατον ἀπ' ἐκείνους, τὸν ὁποῖον ςενοχωροῦσι, καὶ ἀρπάζουσι τὸ πρᾶγμά του άδικα.
- 8. Ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα δὲν ἔπραξα, μοῦ ἐκατηγοροῦσαν οἱ ἄδικοι. Ἑδω λέγει διὰ τὸν φθόνον, τὸν ὁποῖον εἰχεν ὁ Σαοὺλ κατὰ τοῦ Δαδὶδ, νομίζων ὅτι τυραννικῶς ἐδούλετο νὰ λάδη τὸ Βασίλειον. Καὶ δὶ αὐτὸ τὸν ἐσυκοφαντοῦσαν οἱ βάσκανοι, καὶ τὸν κατέκριναν.

9. Έγω μεν καὶ τον Γολιάθ εφόνευσα, καὶ Αλλοφύλους πολλούς επολεμησα πολλάκις δε καὶ με πνευματικον πόλεμον εκ τῆς δαιμονικῆς μανίας αὐτον ηλευθέρωσα. Ο δε ως αχάριςος βούλεται νὰ με Βανατώση, καὶ νὰ εξαλείψη τὸ ὄνομά μου. Την λήθην λέγει ἀτεκνίαν, ὅτι ὅταν ἔχητις τέκνα μένει τούτου ἡ ενθύμησις.

10. Έδω μᾶς έρμηνεύει, πῶς πρέπει νὰ πράττωμεν εἰς τὰς συμφορὰς, λέγων. Όταν αὐτοί με ενόχλουν, καὶ εκκάτωμεν καὶ

11. "Εκαμά του τόσην ύπηρεσίαν, καὶ εὐαρές ησιν, ξ ὥσπερ νὰ ήτον `Αθελφός μου γνήσιος. Καὶ θὲν επαιρό— ξ μην εἰς τὰ κατορθώματα, άλλὰ μὲ πολλήν ταπείνωσιν ξ

5. "Οτι δωρεάν ἔκρυψάνμοι διαφθοράν παχίδος αὐτῶν. μάτην ώνείδισαν τὴν ψυχήν μου.

6. 'Ελθέτω αὐτῶ παγὶς, ην οὐ γινώσκει' καὶ ἡ θήρα, ην ἔκρυψε συλλαβέτω αὐτὸν, καὶ ἐν τη παγίδι πεσεῖται ἐν αὐτῆ.

7. 'Η δὲ ψυχή μου ἀγαλλιάσεται ἐπὶ τῷ Κυρίῳ,
τερφθήσεται ἐπὶ τῷ σωτηρίῳ αὐτοῦ. Πάντα τὰ ὀςᾶ
μου ἐροῦσι· Κυριε, Κυριε
τίς ὅμοιός σοι· ρυόμενος
πτωχὸν ἐκ χειρὸς ςερεωτέρων αὐτοῦ, καὶ πτωχὸν
καὶ πένητα ἀπὸ τῶν διαρπαζόντων αὐτὸν.

8. Άνασάντες μοι μάρτυρες ἄδικοι, ἃ οὐκ ἐγίνωσκον ήρώτων με.

9. Ανταπεδίδοσάν μοι πονηρὰ ἀντὶ ἀγαθῶν, καὶ ἀτεκνίαν τῆ ψυκῆμου.

10. Έγω δὲ ἐν τῷ αὐτοὺς παρενοχλεῖν μοι ἐνεδυόμην σάκκον, καὶ ἐταπείνουν ἐν νηςεία τὴν ψυχήν
μου. Καὶ ἡ προσευχή μου
εἰς κόλπον μου ἀποςραφήσεται.

11. 'Ως πλησίον, ώς ἀδελφώ ήμετέρω, οὔτως εὐηρέσουν. 'Ως πενδώ», καὶ σκυθρωπάζων, ούτως έτα-

πεινούμην.

12. Καὶ κατ' ἐμοῦ εὐφράνθησαν, καὶ συνήχθησαν 
συνήχθησαν ἐπ' ἐμὲ μάςιγες,
καὶ οὐκ ἔγνων.

13. Διεσχίσθησαν, καὶ οὐ

κατενύγησαν.

14. Έπείρασάν με, έξεμυκτήρισάν με μυκτηρισμώ, έβρυξαν έπ' έμε τους όδόντας αὐτῶν.

15. Κύριε πότε ἐπόψη; ἀποκατάς ησον την ψυχήν μου ἀπὸ τῆς κακουργίας αὐτῶν, ἀπὸ λεόντων την μονογενῆ μου.

16. Έξομολογήσομαί σοι εν Έκκλησία, πολλῆ, εν λαῷ βαρεῖ αἰνέσω σε.

17. Μη επιχαρείησάν μοι οι εχθραίνοντές μοι αδίκως, οι μισοῦντές με δωρεάν, καὶ διανεύοντες ὀφθαλμοῖς. "Οτι έμοι μεν εἰρηνικὰ ἐλάλουν, καὶ ἐπ' ὀργὴν δόλους διελογίζοντο.

18. Έπλάτυναν ἐπ΄ ἐμὲ τὸ τόμα αὐτῶν. Εἰπον, εὖ- γε, εὖγε· εἶδον οἱ ὀφθαλ-

μοί ἡμῶν.

19. Είδες Κύριε, μη παρασιωπήσης. Κύριε μη άπος ης ἀπ' έμου. Έξεγέρθητι Κύριε, και πρόσκες τη τῷ ἐδούλευσα. Ταὐτα λέγει διὰ τὸν Σαούλ, ὡς φαίνεται εἰστην Βίδλον τῶν Βασιλειὧν.

12. 'Αλλ' αὐτὸς ἦλθε με πολύ πληθος, να με φουσεύτωσιν ἔξαφνα, χωρὶς νὰ τὸ ηξεύρω ὁλότελα.

13. Καὶ διαμαρτόντες, καὶ ἐκπεσόντες τῆς ἐλπίδος, καὶ σκεδασθέντες, δὲν μετεμελήθησαν κὰν τότε εἰς ὅσα κακὰ ἐδουλεύθησαν ἀλλὰ πάλιν ἐπεχείρισαν, νὰ πράξωσι τὰ ὅμοια οἱ ἀσύνετοι.

14. Έδοκίμασαν πάσαν μηχανήν νά με παγιδεύσωσι έχλενασάν με, και ώς λέοντες εφωναζον κατ' έμου βρύ-

XOUTES.

15. Οὐχὶ ἐγκαλῶν, οὕτε παραπονούμενος ποῦ Θεοῦ, ἀλλὰ ποθῶν τὴν βοήθειαν ἔλεγε. Κύριε, πότε νὰ φανῆς, νὰ μὲ ἐκθικαιώσης τὸν ἀθικημένον; Λύτρωσαι τὴν μεμονωμένην, καὶ πάσης ἀνθρωπίνης βοηθείας ἔρημον ψυχήν μου, ἀπὸ τοὺς ἀνημέρους, καὶ ἀσπλάγχνους τούτους λέοντας.

16. Διὰ νὰ σοὶ εὐχαριςῷ καὶ εγω, νὰ σε ὑμνῶ εἰς τὰς μεγάλας Ἐκκλησίας, ὅταν εἶναι συναγμένος Λαὸς πολύς. Τὸ βαρεῖ, λέγει ὁ Σύμμαχος, παμπληθεῖ. Τοῦτο δὲ ἦτὸν Προφητεία, καὶ πληροῦται εἰς ἡμᾶς σήμερον, εν ῷ ὑμνεῖται ὁ Θεὸς μὲ τοὺς Ψαλιμοὺς ἀπὸ λόγου μας.

17. Ναὶ Κύριε, κάμε τοὺς εχθρούς μου, νὰ μη χαρῶσὶν εἰς εμένα, ὅτι ἔσωθεν εἰς την καρδίαν με μισούσι, καὶ ἀπὶ ἔξω μοὶ δείχνουσιν ἀγάπην οἱ δόλιοι. Καὶ λαλοῦντές μοι εἰρηνικὰ, πλέκουσι δόλους μισοῦντές με. Διὰ τὸν Σαοῦλ λέγει καὶ ταῦτα, ὡς καὶ τὰ ἄνωθεν.

- 18. Καὶ ἰδόντες με, πῶς ἐκατάλασα την ἐπισουλήν, ἐγύμνωσαν την κεκρυμμένην δυσμένειαν, χαίροντες εἰς τὰς συμφοράς μου, καὶ ἐφηδόμενοι.
- 19. 'Αλλά σύ, Κύριε, ό όποῖος Θεωρεῖς, καὶ γινώ... σκεις ἄπαντα, μὴ παρίδης τὰ πεπραγμένα, μή με ὑςερήσης τῆς προνοίας σου. Εξέταξαι τὴν κρίσιν μου, καὶ ἐκδίκησόν με τὸν δοῦλόν σου, ἐπειδή δέν τους ἔπταισα.

- 20. "Οτι έὰν ἀργήσης νὰ κάμης δικαίαν κρίσιν κατ' αὐτῶν, Θέλουσι χαίρεσθαι πάλιν περιγελῶντές με · νὰ ἔχνσι τὴν δυςυχίαν, καὶ τὰς οδύνας μου, εὐημερίαν των, καὶ ἀπόλαυσιν · νὰ μὲ ἐκφοδώσι καυχώμενοι, νὰ μὲ κα-ταπίωσι συζώντανον.
- 21. Μάλλου δε άς καταισχυνθώσι, καὶ εντραπώσιν, όσοι χαίρονται εἰς τὰς συμφορὰς, καὶ βλίψεις μου. Καὶ ἀς ενδυθώσιν αἰσχύνην, καὶ εντροπήν, ὅσοι καυχώνται νὰ με κακοποιήσωσιν.
- 22. "Ας χαρῶσε, καὶ ᾶς εὐφρανθῶσεν οι ἀγαπῶντές με, καὶ ποθοῦντες τὴν εἰρήνην μου, καὶ ᾶς δοξάζωσε τὸν Κυριον. Ἐδὸ εὐχεται διὰ ὅλους, οῖτινες ἀναγνώσουσε τὸν Ψαλμὸν τοῦτον, νοὶ μὴ λάδωσε βλάδην τενα, νομίζοντες, ὅτε κατηρῶτο τοὺς ἐχθρούς του "Οτε δὲν εἶπεν αὐτὰ πρὸς κατάραν, ἀλλὰ προλέγων τὰ μέλλοντα. Εἰ δὲ φιλονεικεῖ τενὰς εἰς τοῦτο, ᾶς ηξεύρη, ὅτε τοῦ Νόμου τότε ἡ ἐντολὴ ἔλεγεν, ἀγαπήσεις τὸν Πλησίον σου, καὶ μισήσεις τὸν ἐχθρόν σου. ᾿Αμὴ τώρα λέγει, ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθρούς ὑμῶν.
- 23. Έγω δε ἀπολαύσας τῆς σῆς προνοίας, νὰ μελετῶ ἡμέραν, καὶ νύκτα τὰς εντολάς σου, ενθυμούμενος
  τὰς εὐεργεσίας σου πάντοτε καὶ ποτε νὰ μὴ λείψη ὁ ὕμνος, καὶ ἡ δοξολογία ἀπὸ τὸ ζόμα μου, τοῦ ὑπερενδόξου
  σου, καὶ ὑπερυμνήτου 'Ονόματος.

κρίσει μου . ὁ Θεός μου , καὶ Κύριός μου εἰς την δίκην μου.

- 20. Κρῖνόν μοι, Κύριε, κατά την δικαιοσύνην σου, Κύριε ὁ Θεός μου, καὶ μη ἐπιχαρείησάν μοι. Μη είποισαν ἐν καρδίαις αὐτῶν, εὖγε, εὖγε τῆ ψυχῆ ἡμῶν μη δὲ εἴποιεν, κατεπίομεν αὐτὸν.
- 21. Αἰσχυνθείησαν καὶ ἐντραπείησαν ἄμα οἱ ἐπικαίροντες τοῖς κακοῖς μους Ἐνδυσάσθωσαν αἰσχύνην, καὶ ἐντροπὴν οἱ μεγαλοβρημονοῦντες ἐπ' ἐμὲ.
- 22. Αγαλλιάσθωσαν, καὶ εὐφρανθήτωσαν οἱ θέλοντες τὴν δικαιοσύνην μου. Καὶ εἰπάτωσαν διαπαντὸς, μεγαλυνθήτω ὁ Κύριος, οἱ θέλοντες τὴν εἰρήνην τοῦ δούλου αὐτοῦ.
- 23. Καὶ ἡ γλῶσσάμου μελετήσει τὴν δικαιοσύνηνσου, ὅλην τὴν ἡμέραν τὸν ἔπαινόν σου.

## Είς το τέλος, τῷ δούλω Κυρίου τῷ Δαδὶδ. Ψαλμός ΛΕ΄.

Ο ταν ήτον κεκρυμμένος ο Δαβίδ είς το σπήλαιον, είσηλθεν ο Σαούλ μη γινώσκων, ότι ήτον ο Δαδίδ έσωθεν ο οποΐος του έκλεψε το άγγεῖον, το οποΐον εβάζα με νερον, καὶ το κοντάρι του, και έκοψε και το πτερύγιον της διπλοίδος. Καιαφ' ού ευγήκεν εξω ο Σαούλ, του τὰ εθειξεν ὁ Δαβίδ ἀπὸ τὸ ἄκρον τοῦ ὄρους. Ὁ δὲ Σαοῦλ Βαυμάζων, πῶς δέν τον ἐφόνευσεν, ώμοσε, να μη τον διώκη πλέον. Άλλα ύςερα πάλιν επιώρκησεν. "Οθεν ο Δαδίδ έγραψε τον Ψαλμόν είς κατηγορίαν των πονηρών ανθρώπων. Θεολογεί δε και περί Θείας Προνοίας.

## Τὸ Κείμενον.

1. Φησίν δ παράνομος τοῦ άμαρτάνειν ἐν έαυτω. Οὐκ ἔςι φόβος Θεοῦ απέναντι των ὀφθαλμων αὐτοῦ.

2. "Οτι εδόλωσεν ενώπιον αὐτοῦ, τοῦ εύρεῖν τὴν ἀνομίαν αὐτοῦ, καὶ μισῆσαι.

3. Τα ρήματα του δόματος αὐτοῦ, ἀνομία, καὶ δόλος. Ούκ ήβουλήθη συνιέναι τοῦ ἀγαθηναι.

4. Ανομίαν διελογίσατο έπὶ τῆς κοίτης αὐτοῦ. Παρέση πάση όδω οὐκ ἀγαθή, καπία δὲ ου προσώχθισε.

5. Κύριε, ἐν τῷ Οὐρανῷ τὸ ἔλεός σου, καὶ ἡ ἀλήθειά σου έως των νεφελών, ή δικαιοσύνη σου ώς ὄρη Θεοῦ, τὰ κρίματά σου ἄβυσσος πολλη.

6. Ανθρώπους και κτήνη σώσεις, Κύριε, ώς ἐπλήθυras το έλεός σου δ Θεός.

#### E snynors.

1. Στοχαζόμενος εν πνεύματι τὰς πονησίας τῶν ἀνθρώπων, καὶ την τοῦ Θεοῦ αγαθότητα, λέγει ταύτα. Ευρίσκονται τινες παράνομοι (όχι εξ άγνοίας, άλλα με πανουργίαν, δια να τελέσωσι τας επιθυμίας των) λέγοντες, ότι ὁ Θεὸς δεν ηξεύρει τὰ έργα, καὶ πρά-

2. Ταύτην δε την ανοησίαν εχουσιν οί ανομοι με την έκούσιου τιου προαίρεσιν, ώς δόλιοι, και δύςροποι, και

δεν θελουσι να μισήσωσι την ανομίαν των.

3. Ούτε βάζουσί ποτε είς του νούντων άγαθά, καί πρέπουτα πράγματα, άλλα μόνου δύλους, και πανουργεύματα λαλεί το βέδηλον ζόμα των.

4. Το νούς των, και ή διάνοια είναι είς το κακον πάντοτε, καὶ όσας ανομίας μελετήσουσε την νύκτα εἰς τό ςρόμα κοιτώμενοι, την ημέραν τὰς τελούσιν ἀναίτχυντα. Το θε, ου προσώχθισεν, ο Ακύλας, ουκ απερρίψεν. Ο Συμμαχος, του απεσοκίμασεν. Ο δε Θεοδοτίων, του απώσατο, ηρμήνευσαν.

5. 'Αλλά σύ, Κύριε, έχεις έλεημοσήνην αμέτρητον, καὶ αλήθειαν αξάθμητον . ήτις φαίνεται έως του Ούρανον, και είς έλον του Κόσμου. Η δικαιοσύνη σου είναι ςερεωτέρα από τα ύψηλότατα όρη. Άμη την αλτίαν, διατί μακροθυμείς τοσούτον, δέν ημπορώ να καταλάδω. "Οτι ή ἄθυσσος της κρίσεως σου είναι αμέτρητος.

6. Τόπον είναι ή πρόνοιά σου ανείκαςος, ώς ε ου μόνον τους ανθρώπους, αλλα και τα κτήνη κυθερνάς, και βρέφεις αὐτὰ ώς φιλάνθρωπος.

- Τοῦτο εἰναι πρόρρησις διὰ τὴν μεταβολὴν τῶν ἀνθρώπων, ἢ τις ἔγινε ματὰ τὴν εἰνανθρώπησιν τοῦ Κυρίου.
- 8. Την θείαν Διθασκαλίαν, καὶ την μυςικήν τροφήν της Ίερᾶς Κοινωνίας, λέγει Χειμάρρουν, ήγουν ποταμόν. Διατὶ οὐτε ἀπὸ την ἀρχην ἐδύθησαν τοῖς ἀνθρώποις τόσα ἀγαθὰ, οὕτε μετὰ θάνατον δίθονται. "Η διὰ τὸν Παρά-δεισον λέγει, πῶς θέλομεν χορτάση ἀπὸ τοὺς ποταμοὺς τῆς τρυφής, νὰ ἐμπλησθῶμεν πάσης ἀγαλλιάσεως.

9. Ἐδω δηλοῖ σαφέςατα τὸ της Αγίας Τριάδος Μυςήριον • πηγην ζωῆς, τὸν Υίόν • φως, τὸ Αγιον Πνεῦμα, ὑπὰ τοῦ ὁποίου φωτιζόμενοι, βλέπομεν τὰς ἀντῖνας τοῦ

Yiou xal Abyou.

10. Την τελείαν άρετην εἰς ἀληθή δόγματα, καὶ πράξεις καλὰς ὁρισάμενος, ἀπαγγέλλες τώρα τὸν έλεον, καὶ δικαιοσύνην εἰς τοὺς ἐναρέτους, δεόμενος τοῦ Θεοῦ, νὰ τοὺς ςερεώση εἰς την καθαρότητα, την όποίαν ἔχουσι καὶ νὰ μὴ τοὺς ἀφήση νὰ πέσωσιν εἰς κὰνένα ἄμάρτημα, καὶ νὰ ὑςερηθώσι τοιαύτης χάριτος.

11. Έξαιρέτως δὲ, παρακαλεῖ διὰ λόγου του, νὰ μὴ παρατραπῆ ἀπὸ τὴν εὐθεῖαν ὁδόν, γινώσκων τὴς ἐναντίας τὸ τέλος. Διατὶ ὅσοι ἀποθάνουσιν εἰς άμαρτίαν, δὲν δύναν–

ται να διορθωθώσι μετά Βάνατον.

12. Εἰς αὐτον τὸν βυθὸν τῆς ὑπερηφανίας πίπτουσιν ὅλοι οἱ ἀνομοὶ, καθώς καὶ οἱ δαίμονες εξωρίσθησαν τοῦ Παραδείσω, καὶ παρεδόθησαν εἰς την ἀπώλειαν, πίπτοντες εἰς τὸν βυθὸν τῆς κολάσεως καὶ δεν δύνανται πλέον νὰ ςαματήσωσιν οἱ δόλιοι.

- 7. Οἱ δὲ νἱοὶ τῶν ἀνθρώπων ἐν σκέπη τῶν πτερύγων σου ἐλπιοῦσι.
- 8. Μεθυσθήσονται ἀπὸ πιότητος οἴκουσου, καὶ τὸν χειμάρρουν τῆς τρυφῆς σου ποτιεῖς αὐτοὺς.
- 9. "Οτι παρὰ σοὶ πηγη Ζωῆς · ἐν τῷ φωτί σου ὀψόμεθα φῶς.
- 10. Παράσεινον το έλεός σου τοῖς γινώσκουσί σε, καὶ τὴν δικαιοσύνην σου τοῖς εὐθέσι τῆ καρδία.
- 11. Μη έλθέτω μοι ποῦς ὑπερηφανίας, καὶ χεὶρ άμαρτωλοῦ μη σαλεῦσαί με.
- 12. Έκεῖ ἔπεσον πάντες οἱ ἐργαζόμενοι τὴν ἀνομίαν. Έξωσθησαν, καὶ οὐ μὴ δύνωνται εῆναι.

Δόξα.

## Ψαλμός τῷ Δαδὶδ. Λς.

Ε΄πειδή εγνώρισεν ὁ Θεῖος Δαβίδ με την δοκιμην την πραότητα, πόσων άγαθῶν εἶναι πρόξενος καὶ ὅτι τὸ τέλος τῶν ἀνόμων, καὶ πονηρῶν εἶναι κακὸν, καὶ ὁλέθριον, καθ ὡς εφάμη εἰς τὸν Σαοὐλ, καὶ ᾿Αβεσσαλώμ, καὶ τοὺς λοιποὺς, οἴ τινες τὸν ἐδίωκον ἄδικα παραινεῖ καὶ συμβουλεύει εἰς τοῦτον τὸν Ψαλμόν κάθε ἄνθρωπον, νὰ μὴ ζηλεύη την εὐτυχίαν τὰν ἀνόμον, ἀλλὰ μὰλλον εκείνους, οἴ τινες ἔχουσι Βλίψεις, καὶ βάσανα ὅτι με πολλὰ λυπηρὰ ἀξιούμεθα τῆς αἰωνίου ἀγαλλιάσεως.

marine management and

## Τὸ Κείμενον.

1. Μη παραζήλου ἐν πονηρευομένοις, μη δὲ ζήλου τοὺς ποιοῦντας την ἀνομίαν.

2. "Οτι ώσει κόρτος τακὺ ἀποξηρανθήσονται, και ώσει λάχανα κλόης τακὺ ἀ-

ποπεσοῦνται.

- 3. "Ελπισον έπὶ Κύριον, καὶ ποίει κρης ότητα, καὶ κατασκήνου τὴν γῆν, καὶ ποιμανθήση ἐπὶ τῷ πλούτῷ αὐτῆς.
- 4. Κατατρύφησον τοῦ Κυρίου, καὶ δώη σοι τὰ αἰτήματα τῆς καρδίας σου. ἀποκάλυψον πρὸς Κύριον
  τὴν ὁδόν σου, καὶ ἔλπισον
  ἐπ' αὐτὸν, καὶ αὐτὸς ποιήσει.
- 5. Καὶ ἐξοίσει ὡς φῶς τὴν διπαιοσύνην σου , καὶ τὸ πρῖμά σου ὡς μεσημβρίαν.
- 6. Υποτάγηθι τῷ Κυρίω, καὶ ἱκέτευσον αὐτὸν.
- 7. Μη παραζήλου ἐν τῷ κατευοδουμένῳ, ἐν τῆ όδῷ αὐτοῦ, ἐν ἀνθρώπῳ ποιοῦντι παρανομίαν.

Παῦσαι ἀπὸ ὀργῆς, καὶ ἐχκατάλιπε θυμόν. Μη παραξήλου, ώς τε πονηρεύεσθαι.

8. Ότι οἱ πονηρευόμενοι ἐξολοδρευθήσονται οἱ δὲ ὑπομένοντες τὸν Κύριον, αὐτοὶ κληρονομήσουσι γῆν.

#### Ή Έξηγησις.

- 1. Μη σκανδαλισθής ποσώς, ὧ Δίκαιε, ὅταν βλέπης καὶ ἔχουσιν οἱ πονηςοὶ, καὶ ἄνομοι ρευςὰ ἀγαθά, καὶ εὐημερίαν πρόσκαιρον· οὕτε συζηλώσης αὐτὸυς, βάζων εἰς τὸν νοῦν σου, νὰ μιμηθής τὰς πράξεις των.
- 2. "Οτι όλη ή δόξα των, καὶ ἀπόλαυσις εἶναι ματαία ώς ὄνειρος · καὶ ὅλη ή χαρὰ καὶ εὐημερία αὐτῶν ξηραίνε- ται ώσὰν ε̈να χορτάρι, καὶ μικρὸν λάχανον.
- 3. Μόνου ελπίζων εἰς τον Θεου, εργάζου το αγαθου σσου οὖνασαι. "Οτι οποιος δουλεύει τῷ Θεῷ, ἀπολαμβάνει ὅλα τὰ ἀγαθὰ ὑπ αὐτοῦ ποιμαινόμενος: οὐ μόνου εδώ, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν μέλλουσαν ζωὴν κληρονομεῖ τὴν γῆν τῶν πραέων, καὶ πάσαν ἀπόλαυσιν.
- 4. 'Ανάθου, καὶ ἀφιέρωσον σεαυτον τῷ Θεῷ, καὶ πάσας τὰς πράξεις σου, μόνον τὴν ἐκεῖθεν βοήθειαν ἐκοὲχόμενος καὶ ἔχε εἰς ἐκεῖνον τὸ Θάρρος σου καὶ αὐτὸς
  Θέλει κυβερνήσει κατὰ τὴν γνώμην σου.
- 5. Καὶ νὰ δώση δικαίαν ψήφον ώς δικας ής, ἀνακηρύττων την ἀκακίαν σου, νὰ σὲ κατας ήση λαμπρὸν, καὶ περίθλεπτον τόσον, ώς ε νὰ γνωρισθής πανταχοῦ ώς φῶς μεσημέριον.

6. Ταυτα ούν γινώσκων, πείθου τῷ Θεῷ ὡς ἀγαθῷ κυθερνήτη, καὶ προνοητή του · καὶ ζήτει ἀπὶ αὐτὸν τὰ ἀ-

γαθά, τὰ όποῖα είναι πρὸς σωτηρίαν σου.

- 7. Καὶ (καθώς εἰπον σοι) ὅταν βλέπης τοὺς ἀνόμους εἰς εὐτυχίαν κατεμοδουμένους, μή τους ζηλεύης, οὕτε μη τολμήσης νὰ κατακρίνης την Θείαν πρόνοιαν, ἀλλὶ ἄφες πᾶσαν ἐργην, καὶ σκάνδαλου. Μη κακίσης δὶ αὐτὸ, νὰ πέσης μὲ πανουργίαν εἰς άμαρτήματα.
- 8. Διατί εἰς το ὕςερον, ὅσοι πονηρεύονται, καὶ παραβαίνουσι τὰ παραγγέλματα τοῦ Θεοῦ, ἐξολοθρεύονται, καὶ οἱ κακοὶ κακῶς ἀπολοῦυται ἔως τὸ ὕςερον. "Οσοι δὲ πάλιν ὑπομένουσιν εὐχαρίςως τὸν Κύριον εἰς ὅλας τὰς Βλίψεις, καὶ συμφορὰς, καὶ χαίρονται, καθώς καὶ εἰς τὰ

χαρμόσυνα, αὐτοὶ Θέλουσε κληρονομήσει γην Ουράνιον,

καὶ εύφροσύνην αἰώνιον.

9. Λοιπον μη σκανδαλίζεσαι εἰς την εὐτυχίαν τοῦ αμαρτωλοῦ, ὅτι ἐὰν ἔχης ολίγην ὑπομονην, Θέλεις γνωρίσει πόσον εἶναι βραχέα, καὶ ἄςατος, καὶ πῶς εἰς μίαν ςιγμην ἀφανίζεται, καὶ εἰς λήθην παντελη παραδίδοται.

- 10. Οι δε πραείς και ενάρετοι, διάγουσι βίον είρηνικου, και απράγμονα, έχουτες τρυφήν μόνιμου, του συνειδίτος την καθαρότητα και μετά τέλος να κληρονομήσωσε την γην των πραέων, να αγάλλωνται ατελεύτητα.
- 11. Έὰν καὶ ὁ ἀσεβης παραφυλάττη τον Δίκαιον, νὰ τὸν κακοποιήση, καὶ τρύζει τὸ δέντια καταπάνιο του, άλλαὸ ὁ Κύριος Θέλει τὸν περιγελάσει, ηξεύρων σαφέςατα, ὅτι ταχέως ἔρχεται ἡ ἡμέρα του, νὰ δώση ἀπολογίαν διὰ τὰς πράξεις του. Λοιπὸν μη λυπησθε οἱ ἀδικούμενοι, άλλλα χαίρεσθε.
- 12. Οι άμαρτωλοί, καὶ ἄθικοι εγύμνωσαν τὰ ξίφη, καὶ τὰ τόξα των εκόρδισαν ήγουν επίθουλεύονται νὰ κακοποιήσωσι, καὶ νὰ βανατώσωσι τὸν Δίκαιον.
- 13. 'Αλλά μάταια εβουλεύθησαν οι ανόητοι, ότι ή ρομφαία των θέλει σφάξει τὰς καρδίας αὐτῶν, καὶ τὰ τόξα των θέλουσι τζακισθῆ, νὰ μείνωσιν ἄπρακτοι.
- 14. "Όσον δὲ διὰ τὸν πρόσκαιρον πλοῦτον, κάλλιον εἶναι τὸ ὅλίγον τοῦ Δικαίου, ὡς δἰκαια καμωμένον μὲ τὸν κόπον του, ὅς τις δὲν ἐπιθυμεῖ περιστότερον, ἀλλὰ εὐχαριςεῖ, καὶ δοξάζει τὸν Κύριον. Ὁ δὲ πλοῦτος τοῦ άμαρτωλοῦ ἀπὸ ἀδικίας γινόμενος, εἶναι ὅλιγοχρόνιος, καὶ δὲν τὸν εὐφραίνεται ὁ ταλαίπωρος, ἔχων ἔσω τὸν της συνειδήσεως σκώληκα, ὅςτις τὸν Ελίδει καθημερούσια.

15. Έτι δε όλαι αί δυνάμεις τοῦ άμαρτωλοῦ όλιγοτεύουσι καὶ ἀφανίζονται οἱ δε Δίκαιοι όταν ὑπὸ ἀδίκων ἀνθρώπων, καὶ δαιμόνων διώκονται, βοηθούνται ἀπὸ τὴν

θείαν χάριν, καὶ ζερεώνουται.

9. Καὶ ἔτι ὀλίγον, καὶ οὐ μὴ ὑπάρἔει ὁ ἀμαρτω- λός καὶ ζητήσεις τὸν τόπον αὐτοῦ, καὶ οὐ μὴ εῦρης.

10. Οἱ δέ πραεῖς κληρονομήσουσι γῆν, καὶ κατατρυφήσουσιν ἐπὶ πλήθει εἰ-

ρήνης.

11. Παρατηρήσεται ὁ άμαρτωλὸς τὸν δίκαιον, καὶ βρύξει ἐπ' αὐτὸν τοὺς ὀδόντας αὐτοῦ. Ὁ δὲ Κύριος ἐκγελάσεται αὐτὸν, ὅτι προβλέπει, ὅτι ἡξει ἡ ἡμέρα αὐτοῦ.

12. 'Ρομφαίαν ἐσπάσαντο
οἱ άμαρτωλοὶ, ἐνέτειναν
τόξον αὐτῶν, τοῦ καταβαλεῖν πτωκὸν καὶ πένητα,
τοῦ σφάξαι τοὺς εὐθεῖς τῆ

καρδία.

13. Ἡ ρομφαία αὐτῶν εἰσέλθοι εἰς τὰς καρδίας αὐτῶν, καὶ τὰ τόξα αὐτῶν συντριβείη.

14. Κρεϊσσον ολίγον των Δικαίω, ύπερ πλουτον ά-

μαρτωλών πολύν.

15. "Οτι βραχίονες άμαρτωλών συντριβήσονται. Τποτηρίζει δε τους δικαίους δ Κύριος.

- 16. Γινώσκει Κύριος τὰς όδοὺς τῶν ἀμώμων, καὶ ἡ κληρονομία αὐτῶν εἰς αἰῶνα εἰς αἰῶν
- 17. Οὐ καταισκυνθήσονται ἐν καιρῷ πονηρῷ, καὶ ἐν ἡμέραις λιμοῦ κορτασθήσονται.
- 18. "Οτι οἱ ἀμαρτωλοὶ ἀπολοῦνται. Οἱ δὲ ἐχθροὶ τοῦ Κυρίου, ἄμα τῷ δοΞασθῆναι αὐτοὺς, καὶ ὑψωΘῆναι, ἐκλείποντες ὡσεὶ καπνὸς ἐξέλιπον.
- 19. Δανείζεται ὁ άμαρτωλὸς, καὶ οὐκ ἀποτίσει. ὁ δὲ δίκαιος οἰκτείρει, καὶ δίδωσιν. "Οτι οἱ εὐλογοῦντες αὐτὸν, κληρονομήσουσι γῆν, οἱ δὲ καταρώμενοι αὐτὸν, ἐξολοθρευθήσονται.

20. Παρὰ Κυρίου τὰ διαβήματα ἀνθρώπου κατευθύνεται, καὶ τὴν ὁδὸν αὐτοῦ

θελήσει σφόδρα.

21. "Οταν πέση, οὐ καταρραχθήσεται, ὅτι Κύριος ἀντιτηρίζει χεῖρα αὐτῷ.

22, Νεώτερος έγενόμην, και γαρ έγηρασα, και οὐκ είδον δίκαιον έγκαταλελειμμένον, οὐδὲ τὸ σπέρμα αὐτοῦ ζητοῦν ἄρτους.

23. "Ολην την ημέραν ελεεί, και δανείζει ο δίκαιος, και τὸ σπέρμα αὐτοῦ εἰς

εύλογίαν έσαι.

- 16. Καὶ ἀπολαμβάνουσιν ἀπὸ τὸν Θεον πᾶσαν πρόνοιαν. "Ος τις φροντίζει, καὶ τοὺς κυβερνα ἐδώ πρὸς αὐτάρκειαν, ἔως νὰ κληρονομήσωσι καὶ την αἰώνιον ἀπόλαυσιν.
- 17. "Οτι οὐ μόνον τὴν ἡμέραν τῆς κρίσεως δὲν Θέλουσι καταισχυνθῆ, ἀλλὰ καὶ ἐδω ἐὰν τύχη πεῖνα, ἣ ἄλλη τις χρεία Θέλουσιν εἰςαι ἐμπλησμένοι, καὶ χορτάτοι. "Η ἴσως νὰ λέγη διὰ λιμὸν τῆς ψυχῆς, ῆγουν διοαχῆς ὑςέρησιν. Καθώς εἰς τὸ Εὐαγγέλιον γέγραπται.

18. Ο σύνδεσμος δεν άρμόζει, ηγουν, τὸ, οἱ δε εχθροὶ τοῦ Κυρίου. Ότι ὁ Σύμμαχος ἔγραψε, καὶ οἱ εχθροὶ τοῦ Κυρίου. Λοιπὸν ὅσοι ἔγιναν Θεομισεῖς, καὶ εχβροὶ τοῦ Κυρίου, ολίγον ἀνθήσαντες, ήφανίσθη εἰς μίαν ὁοπὴν ἡ δόξα των, καθώς ὁ καπνὸς διαλύεται.

found a goest tons, rains a range granderar.

- 19. Τοιούτοι ήσαν καὶ οἱ Ἰουδαῖοι, εἰς τοὺς ὁποίους ἔκαμαν τόσας εὐεργεσίας οἱ ἸΑπόςολοι, καὶ αὐτοὶ ἔδειξαν πρὸς ἐκείνους μἴσος τοσούτον, καὶ τοὺς ἐδίωκον οἱ μιαιφόνοι, καὶ ἀχάριςοι. Οὕτω καὶ ὁ Σαουλ πρὸς τὸν Δαδίδ. Οἱ δὲ δίκαιοι εὐεργετοῦσιν ἄπαντας καὶ ὅσοι τοὺς εὐλογοῦσιν, εὐλογοῦνται ἀπὸ τὸν Κύριον ὅσοι δὲ πάλιν τοὺς καταρῶνται, ἐξολοθρεύονται ὡς μισόχριςοι.
- 20. 'Αδύνατον είναι να κατορθώση τινας άρετην δίχως την χάριν τοῦ Θεοῦ, καὶ βοήθειαν, ήτις συνεργεί εἰς ἐκείνους, οἴτινες ἔχουσι γνώμην ἀγαθην, καὶ προαίρεσιν.
- 21. Καὶ ὅταν τύχη νὰ παραςρατήσωσι μικρον ἀπὸ τὴν εὐθεῖαν ὁδὸν, καὶ ὡς ἄνθρωποι πέσωσιν εἰς κὰνένα άμάρτημα, τοὺς δίσει ταχεῖαν ἀντίληψιν, λυτρώνων αὐτοὺς ἀπὸ τὸν κίνδυνον.

22. Δεν είδα ποτέ μου δίκαιον ἔρημον τῆς Θείας προνοίας, καὶ χάριτος μάλιςα ὁ δίκαιος Κριτής, οὐ μόνον αὐτὸν κυθερνεῖ, καὶ Θρέφει, αλλὰ καὶ ὅλον τὸ σπέρμα του.

23. "Οτι ἐπειδη με κάθε τρόπου εὐεργετεῖ τοὺς πτωχοὺς ὁ δίκαιος, με λόγου, με πράγμα, καὶ χρήματα,
καὶ οὕτω δανείζει τοῦ Θεοῦ, κατὰ την Γραφήν εὐλογεῖ καὶ ἐκεῖνος αὐτὸυ, καὶ τὰ τέκνα του, καὶ τοῖς ἀποδίδει τῆς εὐποιῖας τὸν μισθὸν πολλαπλάσιον.

24. Ταῦτα γινώσκοντες ανθρωποι, φεύγετε τὰ ἐπίχειρα τῆς κακίας, μην άμαρτάνετε, ἀλλα ας εἶςε ενάρετοι, ὁδεύοντες την ςενην όδον, ἐὰν ποθητε νὰ εύρητε την ευρύχωρον ἡτις ὁδηγεῖ τοὺς ὁδοιποροῦντας εἰς ἀνάπαυσιν, καὶ ζωην αἰώνιον.

25. "Οτι ό Θεός είναι δίκαιος, καὶ δὲν παραδλέπει τοὺς δούλους του, ἀλλὰ τοὺς διαφυλάττει, καὶ σκέπει,

αποδίδων κατά τὰς πράξεις, καὶ τὴν αντίδοσιν.

- 26. "Ηγουν οί άδικοι, καὶ παράνομοι νὰ διωχθώσιν ἀπὸ προσώπου Κυρίου, καὶ μὲ τὸ σπέρμα των ὅλον νὰ ἐξολοθρευθώσιν ώς κάκιςοι.
- 27. Οί δὲ δίκαιοι νὰ κληρονομήσωσι Βασιλείαν Οὐ-ράνιον, νὰ κατοικώσιν ἐκεῖ αἰώνια.
- 28. "Ομοιον τῷ, αλλ' ἢ ἐν τῷ Νόμῳ Κυρίου τὸ θέλημα αὐτοῦ. Πρέπει οὖν νὰ μελετᾳ ἄπας δίκαιος μὲ
  τὸν νοῦν, καὶ μὲ τὴν γλῶσσαν νὰ διαλέγηται τὰς ἐντολὰς τοῦ Κυρίου, καὶ νὰ τὰς ἔχη εἰς τὴν καρδίαν του
  πάντοτε ὅτι τοῦ τοιούτου ἡ ἀρετὴ, καὶ τὰ ἔνθεα κατορθώματα, δὲν ἐμποδίζονται πώποτε.
- 29. Οὔτε του ἀφίνει ὁ Θεος νὰ πέση εἰς τὰς ἐπιδουλὰς τῶν πονηρῶν, οἴ τινες τον παραφυλάττουσι νὰ τὸν ρίψωσιν εἰς Βάνατον. Οὖτε Βέλει τὸν κατακρίνει, ὅταν κρίνη, μὲ τοὺς ἀδίκους κριτὰς εἰς τὴν γἐενναν,
- 30. Ταῦτα λοιπον ὁ ἀναγινώσκων γινώσκων, φύλαττε ἀκριδῶς τὰς ἐντολὰς τοῦ Κυρίου, την Βείαν αὐτοῦ, καὶ δικαίαν ψηφον ἐκδεχόμενος. Καὶ οὕτω Θέλεις γένη εἰς μὲν τὸν παρόντα αἰῶνα περίδλεπτος, εἰς δὲ τὸν μέλλοντα, νὰ ἀπολαύσης εὐφροσύνην αἰώνιον. Τῶν δὲ άμαρτωλῶν νὰ ἰδης τὸ τρισάθλιον τέλος, νὰ ἐξολοθρευθῶσιν οἱ ἀνόητοι.

24. Έκκλινον ἀπὸ κακοῦ, καὶ ποίησον ἀγαθὸν, καὶ κατασκήνου εἰς αἰῶνα αἰῶνος.

25. "Οτι Κύριος άγαπα κρίσιν, καὶ οὐκ ἐγκαταλείψει τοὺς 'Οσίους αὐτοῦ, εἰς τὸν αἰῶνα φυλαχθήσονται.

26. "Ανομοι δὲ ἐκδιωχθήσονται, καὶ σπέρμα ἀσεβῶν

έξολοθρευθήσεται.

27. Δίκαιοι δὲ κληρονομήσουσι γῆν, καὶ κατασκηνώσουσιν εἰς αἰῶνα αἰῶνος ἐπ' αὐτῆς.

28. Στόμα δικαίου μελετήσει σοφίαν, καὶ ἡ γλῶσσα αὐτοῦ λαλήσει κρίσιν.
Όνόμος τοῦ Θεοῦ αὐτοῦ ἐν καρδία αὐτοῦ, καὶ οὐχ 
ὑποσκελισθήσεται τὰ διαβήματα αὐτοῦ.

29. Κατανοεί ὁ άμαρτωλὸς τὸν δίκαιον, καὶ ζητεί
τοῦ θανατῶσαι αὐτόν. 'Ο
δὲ Κύριος οὐ μὴ ἐγκαταλίπη αὐτὸν εἰς τὰς κεῖρας αὐτοῦ, οὐδ' οὐ μὴ καταδικάσηται αὐτὸν, ὅταν κρίνηται
αὐτῶ.

30. Υπόμεινον τόν Κύριον, καὶ φύλαξον την όδον αὐτοῦ, καὶ ὑψώσει σε τοῦ κατακληρονομήσαι γην. Έν τῷ ἐξολοθρεύεσθαι άμαρσωλοὺς, ὄψει.

31. Είδον τον άσεβη ύπερυψούμενον, και επαιρόμενον, και επαιρόμενον, δε τὰς κέδρους τοῦ Λιβάνου. Καὶ παρηλθον, καὶ ἰδοὺ οὐκ ἡν, καὶ ἐζήτησα αὐτὸν, καὶ οὐχ εὑρέλη ὁ τόπος αὐτοῦ.

32. Φύλασσε 'άκακίαν, και ίδε εὐθύτητα, ὅτι ἔςιν ἐγκατάλειμμα ἀνθρώπω εἰρηνικῶ.

33. Οἱ δὲ παράνομοι ἐξολοθρευθήσονται ἐπὶ τὸ ἀυτό. Τὰ ἐγκαταλείμματα τῶν ἀσεβῶν ἐξολοθρευθήτονται.

34. Σωτηρία δὲ τῶν Δικαίων παρὰ Κυρίου, καὶ
ὑπερασπις ἡς αὐτῶν ἐςιν ἐν
καιρῷ βλίψεως. Καὶ βοηβήσει αὐτοῖς Κύριος, καὶ
ρύσεται αὐτοὺς, καὶ ἐξελεῖται αὐτοὺς ἐξ άμαρτωλῶν. Καὶ σώσει αὐτοὺς, ὅτι
ἤλπισαν ἐπ' αὐτὸν.

31. Ο Μέγας Δαδίδ είδε τοῦ ὑπερηφάνου Γολιὰύ τὸ τέλος, τοῦ Σαουλ, τοῦ ᾿Αδεσσαλωμ, καὶ ἄλλων πολλῶν, τῶν ὁποίων τὴν εὐημερίαν παρομοιάζει μὲ δέν-δρα ἄκαρπα. "Οτι καθως ἐκεῖνα γίνονται ςάκτη, καὶ ἀφανίζονται, οὕτω καὶ τούτων ἀπόλλυται ἡ ἐνδύμησις:

32. Ο Σύμμαχος εἶπεν ἀντὶ ἀκακίας, ἀπλότητα. "Ηγουν, μην ἀποδλέψης εἰς τὰ παρόντα λυπηρὰ, ἀλλὰ προσθέχου τὰ μέλλοντα. "Οτι ἔρχεται καιρὸς, κατὰ τὸν ὁποῖου Θέλουσι λάδη τὸν πρέποντα μισθὸν οἱ εἰρηνικοὶ, καὶ ἀπλούς ατοι.

33. Ο Σύμμαχος, οί δε αθετούντες εξαλειφθήσονται όμου τα έσχατα των ανόμων εκκοπήσεται. "Ηγουν, τόν καιρον εκείνου Θέλουσι λάβη και αὐτοι την αντάμοιβην, κοινον υπομένοντες όλεθρον.

34. Οι δε εργάται τῆς δικαιοσύνης, τῆς θείας ροπης ἀπολαύσαντες εἰς τοῦτον τὸν Κόσμον, θέλουσιν ἀξωθῆ σωτηρίας εἰς τὸν μέλλοντα, νὰ συνευφραίνωνται
πάντοτε, διατὶ ἤλπισαν εἰς τὸν Θεόν. Καὶ νὰ τὸν δοξάζωσιν εὐχαριςοῦντες επειδή τοὺς ελύτρωσεν ἀπὸ τοὺς
άμαρτωλοὺς, καὶ εἰς ὅλας τὰς θλίψεις τοὺς εβοήθησε.

Δόξα. Κάθισμα Ε΄.

# Τὸ Τρισάγιον, εἶτα τὰ Τροπάρια. ήχος πλ'. ά.

Φοθερές σου ο Βρόνος, πουπρός μου ο βίος, καὶ τίς με λυτρώσεται της τότε ανάγκης, εἰμη συμπαθήσης με, Χριςε ο Θεός, ως οἰκτίρμων, καὶ φιλάνθρωπος. Δο ξα.

Ήμελέτη τοῦ βίου εξέβαλέ με τοῦ παραθείσου, καὶ τὶ ποιήσω ὁ ἀπεγνωσμένος • διὰ τοῦτο κρούω τἦ πύλη καὶ κράζω, Κύριε Κύριε, ἄνοιξόν μοι διὰ τῆς μετανοίας, καὶ σῶσόν με.

Kal vov.

Τίνα καλέσωμεν τον ναόν σου, Θεοτόκε, λιμένα πνευματικόν, παράθεισον τρυφής ἐπου-ρανίου, πρόξενον ζωής ἀτελευτήτου. Πάντα γὰρ ἔχεις τὰ καλὰ, πάντοτε πρέσδευε Χριζώ, σωθήναι τὰς ψυχὰς ήμων.

## Το Κύριε ελέησου μ΄, και ή εθχή.

Ο Θεός ό δίναιος καὶ αἰνετὸς ὁ Θεὸς, ὁ μέγας καὶ ἰσχυρὸς, ὁ Θεὸς ὁ Προαιώνιος, εἰσάκουσον ἀμαρτωλοῦ ἀνδρὸς εὐχῆς τῆ ὥρὰ ταύτη ἐπάκουσόν μου ὁ ἐπαγγειλάμενος ἐπακούειν τῶν ἐν ἀληθεία σὲ ἐπικαλουμένων, καὶ μὴ βαελύξη με τὸν ἀκάθαρτα χείλη ἔχοντα, καὶ ἐν ἀμαρτίαις συνεχόμενον ἡ ἐλπὶς πάντων τῶν περάτων τῆς γῆς, καὶ τῶν ἐπὶ ξένοις μακρὰν. Ἐπιλαβοῦ ὅπλου καὶ θυρεοῦ, καὶ ἀνάςηθι εἰς την βοήθειὰν μου. Ἔκχεον ἑομφαίαν καὶ σύγκλεισον ἐξ ἐναντίας τῶν καταδικαζόντων με. Ἐπιτίμησον τοῖς ἀκαθάρτοις πυεύμασιν ἀπὸ προσώπου τῆς ἀφροσύνης μου, καὶ ὑπαναχωρησάτω ἀπὸ τῆς ἐμῆς διανοίας, πνεύμα μίσους καὶ μνησικακίας, πνεύμα φθόνου καὶ ἀόλου, πνεύμα ἀειλίας καὶ ἀκηδίας, πνεύμα ὑπερηφανίας καὶ πάσης ἄλλης κακίας, καὶ κατασβεσθείτω μου πάσα πύρωσις καὶ κίνησις σαρκὸς ἐκ διαβολικῆς ἐνεργείας συνιζαμένη, καὶ φωτισθείτω μου ή ψυχὴ καὶ τὸ σῶμα καὶ τὸ πυεύμα τῷ φωτὶ τῆς σῆς θείας γνώσεως εἰνα τῶν οἰκτιρμῶν σου τῷ πλήθει καταντήσας εἰς τὴν ἐνότητα τῆς πίςεως, εἰς ἄνδοα τέλειον, εἰς μέτρον ἡλικίας δοξάσω σὺν Αγγέλοις καὶ πάσι τοῖς άγίοις σου τὸ πάντιμον καὶ μεγαλοπρεπὲς ὄνομα σοῦ τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υίοῦ, καὶ τοῦ Αγίου Πνεψματος.

#### Ψαλμός τῷ Δαβίδ. ΑΖ΄.

Το διάφορον της εξομολογήσεως του Θειοτάτου Δαδίδ, κησύττει την σπουδαίαν αὐτοῦ μετάνοιαν. "Οτι εἰς πολλοὺς Ψαλμοθς εὐθυμαται τὰς άμαρτίας του, καὶ φανερώνει την πληγήν, νουθετῶν ήμᾶς ἀκριδῶς, καὶ διδάσκων, νὰ τελῶμεν τὸ ὅμοιον, ὅταν τύχη καὶ ἀμαρτήσωμεν καὶ νὰ ὑπομένωμεν την θείαν παίδευσιν εὐχαρίς ώς, καθώς καὶ αὐτὸς ὁ Μακάριος ὑπέμενε τὰς θλίψεις ώς ταπεινὸς μές πραότητα ὑπὸ Σαριλλ τυράννουμενος, ὑπὸ Αθεσσαλώμ διωκόμενος, καὶ ὑπὸ τοῦ Σεμεῖ λοιδορούμενος καὶ ἐτέρας κολάσεις καρτερικώς ἔπασχε, γινώσκων, ὅτι διὰ τὰς ἀμαρτίας του ὑπὸ Θεοῦ ἐπαιδεύετο ὁ πρὸς τὸν ὁποῖον μετὰ δακρύων ἐδόα λέγων.

## Τὸ Κείμενον.

1. Κύριε, μη τῷ θυμῷ σου ελέγξης με, μηδὲ τῆ ὀργῆσου παιδεύσης με.

2. "Οτι τὰ βέλησου ένεπάγησάν μοι, καὶ ἐπεςήριξας ἐπ' ἐμὲ την χεῖράσου.

- 3. Οὐκ ἔςιν ἴασις ἐν τῆ σαρκίμου ἀπὸ προσώπου τῆς ὀργῆς σου. οὐκ ἔςιν εἰρήνη ἐν τοῖς ὀς έοις μου ἀπὸ προσώπου τῶν ἀμαρτιῶν μου.
- 4. "Οτι αἱ ἀνομίαιμου ὑπερῆραν την κεφαλήνμου. 'Ωσεὶ φορτίον βαρὺ, ἐβαρύνθησαν ἐπ' ἐμὲ.
- 5. Προσώζεσαν, καὶ ἐσάπησαν οἱ μώλωπές μου, ἀπὸ προσώπου τῆς ἀφροσύνης μου.

6. Έταλαιπώρησα, καὶ κατεκάμφθην έως τέλους δλην την ημέραν σκυθρωπάζων έπορευόμην.

7. "Οτι αὶ ψόαι μου ἐπλήσθησαν ἐμπαιγμάτων, καὶ οὐκ ἔτιν ἴασις ἐν τῆ σαρκί μου.

8. Έκακώθην, καὶ ἐτα- ξ πεινώθην ἐως σφόδρα, ώ- ξ ρυόμην ἀπὸ ςεναγμοῦ τῆς ξ

#### Ή Εξήγησις.

- 1: Δέομαι και παρακαλώ την ευσπλαγχνίαν σου, Κύριε, να μή με ελέγξης ώς Βυμωμένος, ούτε να 
  με παιδεύσης με πολλην οργήν, και τόσην δριμύτητα, 
  άλλα όλίγον ελαφρότερα, ώς ελεήμων, και ευσπλαγχνος.
- 2. Ταῦτα λέγω μὲ πόνον καρδίας, βλέπων τὰς νιφάθας τῶν βελῶν ἐπιφερομένας μοι. "Ηγουν, τὰς πολλὰς
  Βλίψεις, τοὺς διωγμοὺς, οἱ ὁποῖοι βρέχουσιν ἐπάνω μου,
  ώς βέλη, καὶ σαῖται ὀξύταται, καὶ την Αγίαν σου χεῖρα
  τοσοῦτον σφοθρῶς με μαςίζουσαν. Οῦτω γροικάται τὸ ἐπεςήριξας, μεταφορικῶς "Οτι ὅταν δέρνης τινα περίσσα,
  ἐπιςηρίζεις τὴν χεῖρα ἀπάνω του.

3. Καὶ ἀπὸ την πολλην αὐτην λύπην τῶν ἀμαρτιῶν μου, τόσον ησθένησα, ἐνθυμούμενος τὸ αὐζηρὸν τῆς ὀργῆς σου, ῶζε ὅλον μου τὸ σῶμα αἰσθάνεται πολλην τα-

λαιπωρίαν, καὶ κάκωτιν.

4. Τοτι τόσον επλήθυναν αι ανομίαι μου, ώςε μοι φαίνεται, πώς ώς υθατα κατακλυσμών με εσκέπασαν από κεφαλής, να με πνίξωσι. Καὶ τὸ φορτίον τῶν άμαρτιών μου είναι τόσον βαρύ, ώςε με εκκλινεν, καὶ κατέκαμψεν εως την γην, καὶ δεν δύναμαι να άτενίσω πρὸς Ουρανὸν τὰ ὅμματα.

5. 'Από την πολλην αγνωσίαν μου εξανάπεσα πάλιν εὶς άλλα εγκλήματα καὶ τόσον εβρώμεσαν, καὶ εσάπησαν αι πληγαί μου, ώς ε δεν δύναμαι, να ύποφέρω την

δυσωδίαν των.

- 6. Όθεν υξερημένος πάσης θυμηθίας, κατήντησα είς μεγάλην ταλαιπωρίαν, καὶ ευρίσκομαι διηνεκώς είς αδημονίαν, καὶ λύπην αμέτρητον.
- 7. Την επιθυμίαν της σαρκός δηλοί εδώ, ότι από τους νεφρούς κινάται της πορνείας η όρεξις. Λέγει ούν, ότι τούτων πάντων των κακών είναι άφορμη, και αιτία η ασωτία μου.
- 8. Διὰ την οποίαν οδυνώμαι πικρός καὶ οδύρομαι, καὶ πίπτων εἰς την γην ἀπό του πόνον της καρδίας, φωνάζω ςενάζων.

9. 'Αλλὰ τώρα μεταβαλών τῆς ἐπιθυμίας τὴν ἐνέργειαν, τὴν ὁποίαν πρότερον κακῶς ἐπεχειρίσθην, Θέλω τὴν ἀφιερώσει εἰς τὰ σωτήριά σου προςάγματα, νὰ μὴν

άμαρτήσω πλέον από τώρα καὶ έμπροσθεν.

10. Βλέπεις, Δέσποτα, τους δουρμους, και ζεναγμούς μου, βλέπεις με κλονούμενον, και γεγυμνωμένον πάσης δυνάμεως, και ύζερημένον τοῦ συνήθους φωτὸς τῶν δμμάτων μου. Τοῦτο σημαίνει δύο τινά. "Ενα μὲν την ἄμετρον αὐτοῦ λύπην, διὰ την ὁποίαν τὸ φῶς δὲν δείχνει ὡς φῶς. Δεὐτερον δηλοῖ την γύμνωσιν τῆς θείας κηδεμονίας, την ὁποίαν πρεπόντως φῶς ὀφθαλμῶν ὼνόμασεν.

11. Ο Σύμμαχος οί φίλοι, καὶ εταίροί μου εξ εναντίας επὶ τῆ πληγή μου ἀντέςησαν. "Ηγουν, τινες ἀπὸ τοὺς φίλους μου, βλέποντες τὴν πληγήν μου, ἔγιναν εχθροὶ, καὶ πολέμιοι, καὶ φανερώς μοι ἀντέςησαν. Καὶ ἄλλοι πάλιν δειλιώντες, εχωρίσθησαν μακράν ἀπὸ λόγου

μου, χωρίς να μοὶ δώσωσί τινα βοήθειαν.

12. "Οθεν βλέποντές με γεγυμνωμένου οι πολέμιοι, ἔρραπτον επιθουλάς κατ' εμού καθ έκάςην, επιζητούντες

τοῦ Βανατώσαί με.

13. Αλλ εγώ εκαμωνόμην, πῶς ἤμην κωφὸς καὶ ἄλαλος, καὶ δέν τοῖς ἀπεκρινόμην τέποτας. Τοῦτο ἡ Ιςορία διδάσκει σαφέςερα, πόσην μακροδυμίαν ἔδειξεν ὁ Μακάριος Δαδὶδ εἰς τοὺς διωγμοὺς καὶ βασάνους, τοὺς ὁποίους τοῦ ἔκαμεν ὁ Αδεσσαλώμ. Έτι δὲ καὶ εἰς τὰς ὕδρεις, καὶ λοιδορίας, τὰς ὁ ποίας τοῦ εἶπεν ὁ Σεμεῖς, τὸν ὁποῖον δὲν ἀφῆκε νὰ φονεύσωσεν οἱ ςρατιῶται, λέγων Αφῆτέ τον, νὰ μὲ κακολογῆ, νὰ μὲ καταράται, διὰ νὰ ἰδῆ τὴν ταπείνωσιν μου ὁ Κύριος, νὰ μοὶ δώση πλουσίαν τὴν ἀνταπόδοσιν.

14. Τοιαύτην δε ύπομονην, καὶ καρτερίαν ε΄δειξα, ελπίζων εἰς εσένα, Κύριε, νὰ κάμης δικαίαν κρίσιν εἰς τοὺς εχθρούς μου. Καὶ οὕτω σοῦ δέομαι νὰ μοῦ επακούσης, διὰ νὰ μὴ γένω γέλως αὐτῶν, καὶ ἐπίχαρμα,

να καυχώνται οί αλαζόνες, πώς με ενίκησαν.

καρδίας μου.

9. Κύριε, ἐναντίον σου πᾶσα ἡ ἐπιθυμία μου.

10. Καὶ ὁ σεναγμός μου ἀπό σοῦ οὐκ ἀπεκρύβη, 'Η καρδία μου ἐταράχθη, 'Εγκατέλιπέμε ἡ ἰσχύς μου, καὶ τὸ φῶς τῶν ὀφθαλμῶν μου, καὶ αὐτὸ οὐκ ἔςι μετ' ἐμοῦ.

11. Οἱ φίλοιμου, καὶ οἱ πλησίον μου ἔξε ἐναντίας μου ἤχχισαν, καὶ ἔςησαν, καὶ οἱ ἔχχιςά μου ἀπὸ μακρόθεν ἔςησαν.

12. Καὶ ἐξεβιάζοντο οἱ Ζητοῦντες τὴν ψυχήν μου, καὶ οἱ Ζητοῦντες τὰ κακά μοι ἐλάλησαν ματαιότητας, καὶ δολιότητας ὅλην τὴν ἡ μέραν ἐμελέτησαν.

13. Έγω δὲ ωσεὶ κωφὸς οὐκ ἤκουον, καὶ ωσεὶ ἄλα-λος οὐκ ἀνοίγων τὸ σόμα αὐτοῦ. Καὶ ἔγενόμην ωσεὶ ἄνλρωπος οὐκ ἀκούων, καὶ οὐκ ἔκων ἐν τῷ σόματι αὐτοῦ ἔλεγμοὺς.

14. "Οτι έπὶ σοὶ, Κύριε, 
ηλπισα, σὰ εἰσακούση, Κύριε, 
ριε, ὁ Θεός μου. "Οτι εἰπον 
μήποτε ἐπιχαρῶσί μοι οἱ ἐκρροί μου. Καὶ ἐν τῷ σαλειν 
βῆναι πόδας μου, ἐπ΄ 
ἐμεγαλοβρημόνησαν.

15. "Οτι έγω εἰς μάςιγας ἔτοιμος, καὶ ἡ ἀλγηδών μου ἐνωπιόν μου ἐςὶ διαπαντὸς.

16. "Οτι την ἀνομίαν μου έγω ἀναγγελώ, καὶ μεριμνήσω ὑπέρ τῆς ἁμαρτίας μου.

17. Ο ίδε εχθροί μου 2ωσι, και κεκραταίωνται ύπερ
εμε. και επληθύνθησαν οί
μισοῦντές με άδίκως.

18. Οἱ ἀνταποδιδόντες μοι κακὰ ἀντὶ ἀγαθῶν, ἐνδιέ-βαλλόν με, ἐπεὶ κατεδίωκον ἀγαθωσύνην.

19. Μη έγκαταλίπης με, Κύριε ὁ Θεός μου, μη ἀποςῆς ἀπ' ἐμοῦ. Πρόσκες εἰς την βοήθειάν μου, Κύριε, τῆς σωτηρίας μου.

- 15. Ἡ άμαρτία με ἔκαμεν ἄξιον μαςίγων πολλών οθεν κεντούμενος ἀπὸ την οδύνην της συνειδήσεως, εἶμαι ἔτοιμος νὰ παιδευθώ πρὸς διόρθωσιν.
- 16. Δὶ αὐτὸ καὶ ἐμαυτοῦ κατήγορος γίνομαι, καὶ Θέλω φροντίσει, καὶ νὰ μεριμνήσω, νὰ ἰατρεύσω τὴν άμαρτίαν μου.
- 17. Αοιπον δός μοι βοήθειαν, Κύριε, ὅτι οἱ ἐχθροί μου δὲν κοιμοῦνται, ἀλλὰ μισοῦντές με ἄδικα, δυναμώνουσι κατ' ἐμοῦ καὶ πληθένουσιν.
- 18. Οἴ τινες ἔλαβον ἀπὸ λόγου μου πολλὰς εὐεργεσίας, καὶ χάριτας, ἔπειτα μοὶ δίδουσιν ἐναντίαν, καὶ
  ςρεβλην ἀνταπόδοσιν, καὶ μὲ διαβάλλουσιν ἄδικα. Διὰ
  τὸν Ἡεσσαλωμ λέγει καὶ ταῦτα, ὅς τις τὸν κατέκρινε,
  πῶς ἔκαμνεν ἄδικον κρίσιν εἰς τοῦ λόγου του.

19. Λοιπον, Κύριέ μου, επειδή τόσαι συμφοραί, καὶ Ελίψεις μοὶ έσυνέθησαν, μή με αφήσης, θέομαι σου, τῆς συνήθους προνοίας σου ἔρημόν, αλλά βοήθησόν μοι ὅτι εἰς σε μόνον ελπίζω, νὰ εὕρω σωτηρίαν ὁ δοῦλός σου.

Είς το τέλος, τῷ Ἰδιθούμ. Υδή τῷ Δαβίδ. Ψαλμός. ΑΗ.

Είς την β΄. Βίθλον των Βασιλειών, Κεφ. ις΄. φαίνεται, ὅτι ἔφευγεν ὁ Μέγας Δαβίδ, ὑπὸ τοῦ ᾿Αβεσσαλώμ διωκόμενος, καὶ ὑπὸ τοῦ Σεμεῖ λοιδορούμενος. Λοιπὸν ἀφὶ οὖ ἔςρεψεν εἰς την Βασιλείαν, ἔκαμε τοῦτον τὸν Ψαλμὸν πρὸς Ἰδιθούμ τὸν χοροςάτην. Λέγει δὲ ἡ ἐπιγραφη, εἰς τὸ τέλος, ἐπειδη τῆς ἡμετέρας φύσεως ἐκτραγωδεῖ την εὐτέλειαν, καὶ ὑποδεικνύει τὸ τέλος της. Συμφωνεῖ δὲ μὲ τὸν προγεγραμμένον, καὶ ὁμοιάζουσιν.

## Ή Έξηγησις.

1. Τυνώσκων, ότι μεγάλος όλισθος είναι είς τοῦτο τὸ ὄργανον τῆς λαλιάς, Βέλω βάλει πολλην ἐπιμέλειαν, νὰ φύγω την άμαρτίαν τῆς γλώττης, μη συν-

τυχένων πλέου λόγον άπρεπου.

2. Καὶ οὕτως ἔκλεισα, καὶ ἐφιλαξα τὸ ζόμα μου, σιωπών εἰς ὅλας τὰς ὕθοεις, τὰς ὁποίας μοὶ εἶπαν οἱ ἀντιλέγοντες, καὶ μάλιςα ὁ Σεμεϊς. Τοῦτον λέγει ἀμαρτωλὸν, διατὶ χωρῖς νὰ τὸν ἀδικήση ποσῶς ὁ Δαθῖδ, τὸν ἐκυνήγα μὲ λίθους, καὶ τὸν ἔλεγεν ἄνδρα αίμάτων, παμάνομον, καὶ ἄλλα τοιαῦτα. Ο δὲ ὡς πρᾶος καὶ ταπεινὸς ἐσιῶπα, καὶ δὲν ἀφὴκε τοὺς δούλους του, νὰ τὸν πὰιδεύσωςιν, ὡς ἔπρεπε.

3. Ταῦτα πάντα πάπχων, ἐνεθυμούμην την ἄμαςτίαν μου, ηξεύρων, ὅτι δὶ αὐτην μοὶ ήλθασι τόσαι άγκίδες τῶν Βλίψεων καὶ ἐθερμαίνετο ή καρδία μου τοσοῦτον ἀπὸ την ἀθυμίαν, ὥςε μοὶ ἐφαίνετο, ὅτι ὑπὸ πυρός ἐ-

ξεκαίετο.

4. Πλήν πρός μεν τον λοιδορούντα δεν απεκρίθην τίποτα. Μόνον εσένα τον Δεσπότην παρακαλώ, να μοὶ φανερώσης, πότε είναι το τέλος της παρούσης ζωής μου, δια να ήξεύρω πότε έχω να λυτρωθώ, από τόσας βλίψεις καὶ βάσανα.

5. Ο Σύμμαχος. Ίδου ώς σπιθαμάς ἔδωκας τὰς ήμέρας, καὶ ή βίωσίς μου ως ουδεν ἄντικρύς σου. "Ηγουν,
τόσον ολίγας ήμέρας μοὶ ἔδωσες, ώς ε δεν είναι τίποτας
ἄντικρύς σου ή βίωσίς μου. Ἐπειδή ὅλη ή ζωή τοῦ ἀνθρώπου συγκρινομένη με την μέλλουσαν, δεν είναι οὕτε
μία ήμέρα, ἀλλ ὀλιγώτερον.

6. "Ως τε πάσα φύσις των πραγμάτων, οὐ μόνον των ἀναισθήτων, καὶ ἀσυνέτων, εἶναι ματαία ως ἐπίκηρος, ἀλλά καὶ αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος, ὅς τις φαίνεται μέγας, καὶ ὑπεραίρεται, εἶναι μάταιον κατὰ τὴν σάρκα, καὶ πρό—

oxoupos.

7. Έπειδη λοιπον η ζωή του ανθρώπου, καὶ ὅλα του τὰ προσωρινὰ ἀξιώματα, παρέρχονται τόσον τάχιςα, καὶ ὀγλήγορα, ὥσπερ νὰ ήτον ἕνα εἰκόνισμα, ἀγνωσία μεγάλη εἶναι, καὶ ἀφροσύνη του, νὰ φροντίζη μὲ τόσον περισπασμόν τοιαῦτα ψευδή, καὶ μάταια, καὶ νὰ συνάγη ἀχυρίον, χουσίον, καὶ ἄλλα ὅμοια, τὰ ὁποῖα κληρονομούσιν ἄλλοι, της ὁποίους δὲν ηξεύρει εἰ δὲ πάλιν

Τὸ Κείμενον.

 Είπα, φυλάξω τὰς ὁδόυς μου, τοῦ μη άμαρτάνειν με ἐν γλώσση μου.

- 2. Έθέμην τῷ σόματίμου φυλακήν. Έν τῷ συσῆναι τόν άμαρτωλὸν ἐναντίον μου, ἐκωφώθην, καὶ ἐταπεινώθην, καὶ ἐσίγησα ἐξ ἀγαθῶν.
- 3. Καὶ τὸ ἄλγημά μου ἀνεκαινίσθη. Ἐθερμάνθη ἡ καρδία μου ἐντός μου, καὶ ἐν τῆ μελέτη μου ἐκκαυθήσεται πῦρ.
- 4. Έλάλησα ἐν γλώσση μου. Γνώρισόν μοι, Κύριε, τὸ πέρας μου, καὶ τὸν ἀριθμον τῶν ἡμερῶν μου τίς ἐςιν. Ἰνα χνῶ, τί ὑς ερῶ ἐγὼ.
- 5. 'Ιδού παλαιτὰς έθου τὰς ἡμέρας μου, καὶ ἡ ὑπό- ςασίς μου ὡσεὶ οὐθὲν ἐνώ- πιόν σου.
- 6. Πλην τὰ σύμπαντα ματαιότης, πᾶς ἄνθρωπος ζῶν.
- 7. Μέντοιγε έν εἰκόνι διαπορεύεται ἄνθρωπος. Πλην μάτην ταράσσεται. Θησαυρίζει, καὶ οὐ γινώσκει τίνι συνάξει αὐτὰ.

- 8. Καὶ νῦν τίς ἡ ὑπομονή μου, οὐκὶ Κύριος; καὶ ἡ ὑπόςασίς μου παρὰ σοῦ ἐςὶν.
- 9. Από πασῶν τῶν ἀνομιῶνμου ῥῦσαί με. "Ονειδος ἄφρονι ἔδωκάς με.
- 10. Ἐκωφώθην, καὶ οὐκ ἢνοιξα τὸ σόμαμου, ὅτι σὰ ἐποίησας. Απόσησον ἀπὰ ἐμοῦ τὰς μάςιχάς σου · ἀπὸ γὰρ τῆς ἰσχύος τῆς χειρός σου ἐγὰ ἐξέλιπον.
- 11. Έν ελεγμοῖς ὖπὲρ ἀνομίας ἐπαίδευσας ἄνθρωπον, καὶ ἐξέτηξας ὡς ἀράχνην τὴν ψυχὴν αὐτοῦ. Ιίλὴν μάτην ταράσσεται πᾶς ἄνθρωπος.
- 12. Εἰσάκουσον τῆς προσευχῆς μου, Κύριε, καὶ τῆς δεήσεώς μου. ἐνώτισαι τῶν δακρύων μου. Μὴ παρασιωπήσης.

13. "Οτι πάροικος έγώ εἰμι παρὰ σοὶ, καὶ παρεπίδημος, καθώς πάντες οἱ πατέρες μου.

14. "Ανες μοι, "ινα ἀναψύξω, πρὸ τοῦ με ἀπελθεῖν, καὶ οὐκέτι οὐ μὴ ὑπάρξω. καὶ τὰ λάβουσιν οί Συγγενεῖς, καὶ φίλοιτου, τὰ ἐξοδιάζουσι κακὰ, καὶ μάταια.

8. "Οσον διὰ λόγου μου, δεν θελω νὰ ελπίσω εἰς ἄλλον, μόνον εἰς εσένα τὸν Θεὸν καὶ Δεσπότην μου, εἰς τὸν ἀποῖον εἰναι ἄλος μου ὁ πλοῦτος, ἡ μακαριότης μου,

καὶ ή ὑπόςασίς μυυ.

9. "Ος τις καθώς δια τας αμαρτίας μου, με αφηκε να γένω των μισούντων με όνειδος, ούτω πάλιν δύναται να με λυτρώση από πασαν ανομίαν. "Οτι λαμβάνων τας αιτίας, παύουσιν αι τούτων ενέργειαι εδια τον Σεμεϊ λέ- γει και ταῦτα.

- 10. "Οτι επειδή εγνώρισα, πώς αι λοιδορίαι, τὰς όποιας μοὶ ελεγεν, ήσαν με συγχώρησιν σου, δὶ αὐτὸ σιωπών, εδεχόμην τὰς μάςιγας. Έκετνον μεν παρορών ώς όργανον; την δε εὐσπλαγχνίαν σου ίκετεύων νὰ παύση τὴν παίδευσιν. "Οτι ἀπὸ τὸ πλήθος τῶν μαςίγων, καὶ τὴν δριμύτητα τῶν λυπηρῶν ἀδυνάτησα.
- 11. Οὐχ ἀπλῶς δὲ καὶ χωρὶς αἰτίαν εὕλογον παιδεύεις τοὺς ἀνθρώπους, ἀλλὰ διελέγχων τὰ ἐπταισμέγα: καὶ ὡς ἰατρὸς ἄριςος, κόπτεις, καὶ ρίπτεις τὰ σαπήματα, καὶ κατακαίεις μὲ τοὺς πόνους τὸν πάσχοντα, τὴν ὑγείαν πανσόφως πραγματευόμενος. Ταῦτα συλλογιζόμενος, βλέπω πάλιν τοὺς ἀνθρώπους καὶ ταράττονται διὰ πρόσκαιρα, καὶ μάταια πράγματα.

12. Λοιπόν πρός σε επιςρέφων, ζητώ έτι βοήθειαν. Ναὶ Πολυέλεε Δέσποτα, επάκουσόν μου την δέησιν, καὶ μή μου παρίδης τὰ δάκρυα.

- 13. "Οτι δεν μένω καιρόν πολύν εἰς τοῦτον τὸν Κόσμον · ἐπειδὴ εἶμαι εξωρισμένος, καὶ πάροικος, καθώς ἡσαν ὅλοι μου οἱ Προπάτορες.
- 14. Λοιπου με την διατεταγμένην ευσπλαγχνίαν, με την όποιαν πανταχού, κυττάζεις τους ξένους, συγχώρησόν μοι όλιγην άνεσιν, καὶ τῶν λυπηρών κατάπαυσιν. Δόσαι μικράν ἀναψυχην τῆ ψυχη μου, ἔως οῦ εὐρίσκομαι εἰς ταύτην την εξορίαν, πρὶν ὑπάγω εἰς τον ἄλλου Κόσμον, καὶ τότε πλέον δεν ἐπιςρέφω ἐνθάδε, ἐπειδη εἰναι ἀδύνατον.

## Είς τὸ τέλος, Ψαλμός τῷ Δαβίδ, ΛΘ΄.

Τινές μέν ενόμισαν, ὅτι διὰ τὸν Ἱερεμίαν λέγει οὕτος ὁ Ψαλμὸς, καὶ ἄλλοι διὰ τὸν Δανιηλ επειδή καὶ οἱ δύο εἰς τὸν λάκκον εβλήθησαν καὶ ετεροι διὰ τοὺς Βαθυλωνίους αἰχικαλώτους ενόμισαν. Ἡλλὰ καλήτερα ἀρμόζει διὰ τὴν ἀνάζασιν τῆς ἀνθρωπότητος ὅλης, τὴν ὁποίαν ὁ Χριζὸς προσελάβετο, καὶ μᾶς ελύτρωσεν ὅλους ἀπὸ τὸν Θάνατον τὸν ὁποίον πρεπόντως λάκκον, καὶ ταλαιπωρίαν ὡνόμασε τηλὸν δὲ ἰλύος, τὴν ἀμαρτίαν ὡς πολλὴν δυσωδίαν εχουσαν. Λοιπὸν καὶ ἡμεῖς ἀφίνοντες τὰς ἄλλας ἐξηγήσεις, θέλομεν ερμηνεύσει τοῦτον τὸν Ψαλμὸν, πῶς συντυχένει ὁ Χριζὸς διὰ ὅλον τὸ ἀνθρώπινον γένος. "Οτι ὅποιος θελήσει νὰ τὸν ἐξηγήση ὡς ἐκ προσώπου τοῦ Δαβίδ, δὲν χρειάζεται ἄλλην ερμηνείαν επειδή εἰς τὸν παράνω Ψαλμὸν ἐζήτα ἀπὸ τὸν Θεὸν βοήθειαν, καὶ εἰδω εὐχαριζεῖ, πῶς τὸν ἐλύτρωσεν ἀπὸ ταλαιπωρίας, καὶ βάσανα.

#### Ή Έξηγησις.

1. Γργαζόμενος την σωτηρίαν τοῦ ἀνθρώπου, ήλπιζον εἰς τὸν Θεὸν, καὶ Πατέρα μου (λέγειὁ Χριςὸς ἀναςὰς ἐκ νεκρῶν) καὶ οὕτως ἔτυχον της ἐλπίδος, καὶ ἔπήκουσέ μου την δέησεν.

2. Καὶ λυτρώσας την ψυχήν μου ἀπὸ τὸν ἄὅην, καὶ Βάνατον (ὅς τις λέγεται λάκκος ταλαιπωρίας) ἀνέςησεν ἀπὸ τὸν πηλὸν τὸ σὤμάμου, ἤγουν, ἀπὸ τῆς άμαρτίας τὸν βόρβορον.

3. Καὶ ἐςερέωσεν εἰς ἀσάλευτον πέτραν τοὺς πόδας μου. Διὰ τὴν Ἐκκλησίαν λέγει. "Ηγουν ὅλους ἡμᾶς, οἴ τινες ἐπιςεύσαμεν, μὲ τὴν βοήθειαν αὐτοῦ, μᾶς ήλευ-θέρωσεν ἀπὸ τὴν προτέραν πλάνην.

4. Καὶ ἀντὶ τῆς θυσσεδοῦς τῶν εἰθῶλων λατρείας, εἰς τὴν οποίαν εὐρισκό κεθα πρότερον βυθισμένοι, εδιθάχθημεν ενα καινούριον ἀσμα, καὶ ψάλσιμον τοῦ τρισυποςάτου Θεοῦ ώραιότατον.

5. Πολλοί γοῦν, οἴ τινες δεν εγεύθησαν τὰ ἀγαθὰ, οὕτε τὰ εδοχίμασαν πρότερον, Θέλουσι τὰ ἰδη, νὰ προσέλθωσι με φόδον εὐλαβείας, καὶ Θάρρος, ελπίζοντες εἰς την εὐσπλαγχνίαν αὐτοῦ τοῦ ὄντως Θεοῦ, νὰ τύχωσι συγχωοήσεως.

6. "Οντως καλότυχος είναι, ός τις ελπίζει μόνον είς ξ του Θεου, καὶ δεν προτέχει είς τὰ εἴδωλα, οὕτε εἰς ε΄- ξ πίγεια πράγματα τὰ ὁποῖα εἰς τὸ τέλος εἶναι μάταια ξ

## Τὸ Κείμενον.

- 1. Υπομένων ὑπέμεινα τον Κύριον, καὶ προσέσχε μοι · καὶ εἰσήκουσε τῆς δεήσεώς μου.
- 2. Καὶ ἀνήγαγέμε ἐκ λάκκου ταλαιπωρίας, καὶ ἀπὸ πηλοῦ ἰλύος.
- 3. Καὶ ἔτησεν ἐπὶ πέτραν τοὺς πόδας μου, καὶ κατεύ-Συνε τὰ διαβήματά μου.
- 4. Καὶ ἀνέβαλεν εἰς τὸ σόμα μου ἆσμα καινὸν, ὅμνον τῶ Θεῷ ἡμῶν.
- 5. "Οψονται πολλοί, καὶ φοβηθήσονται, καὶ έλπιοῦσιν ἐπὶ Κύριον.
- 6. Μακάριος ανηρ, οδ ές ι το όνομα Κυρίου έλπις αι τοῦ, καὶ οὐκ ἐπέβλεψεν εἰ

ματαιότητας, καὶ μανίας ψευδεϊς.

7. Πολλὰ ἐποίησας σὸ, Κύριε ὁ Θεός μου, τὰ θαυμάσιά σου. Καὶ τοῖς διαλογισμοῖς σου οὐκ ἔςι τίς ὁμοιωθήσεταί σοι.

8. Απήγγειλα, καὶ ἐλάλησα. Επληθύνθησαν ὑπὲρ ἀριθμὸν.

9. Θυσίαν, καὶ προσφορὰν οὐκ ἠθέλησας, σῶμα δὲ κατηρτίσω μοι.

- 10. 'Ολοκαυτώματα, καὶ περὶ άμαρτίας οὐκ ἐζήτησας. Τότε εἶπον, ἰδοὺ ἤκω.
- 11. Έν κεφαλίδι βιβλίου γέγραπται περὶ εμοῦ, τοῦ ποιῆσαι τὸ βέλημά σου ὁ Θεός μου ἡβουλήθην, καὶ τὸν Νόμον σου εν μέσω τῆς κοιλίας μου.
- 12. Εὐηγγελισάμην δικαιοσύνην, ἐν Ἐκκλησία μεγάλη. Ἰδοὺ τὰ κείλη μου οὐ μὴ κωλύσω. Κύριε, σὺ ἔγνως.
- 13. Την δικαιοσύνην σου οὐκ ἔκρυψα έν τη καρδία μου. την άληθειάν σου, καὶ τὸ σωτήρίον σου είπα.

ζλα, καὶ εὐκαταφρόνητα.

7. Καὶ κατὰ ἀλήθειαν πολλὰ μεγάλα, καὶ ἐξαίσια Βαυμάσια ἐτέλεσας, Κύριε, καὶ δὲν φθάνει ἀνθρώπινος νοὺς νὰ καταλάδη τὸ ὕψος τῶν διανοημάτων σου.

8. Τὰ ὁποῖα ὅταν βουληθῶ νὰ ἀναγγείλω, καὶ νὰ τὰ κηρύξω, ὑπερθαίνουσι πάντα ἀριθμὸν. Καὶ ὅσοι τὰ ὰ-κούσουσιν, ἐπιςρέφουσι, καὶ γίνεται ὁ ἀριθμὸς τῶν πιςῶν

αμέτρητος.

9. Έξαιρετώτερα δε, δια να λυτρώσης του Κόσμου, ηύρες τρόπου, καὶ μέθοδου ύπερθαύμαςου καὶ δεν ηθέλησες Βυσίαν, καὶ προσφοράν νεκρῶν πραγμάτων, κατα την νομικήν συνήθειαν, άλλὶ ἐκατασκεύασες εἰς ἐμε (ὅς τις εἰμαι Θεὸς) ἕνα σῶμα, καὶ ὥρισες να σοὶ προσφέρω εἰς Βυσίαν την ύπακοην, καὶ Βέλησιν.

10. Δεν ηθέλησας Βυσίας, καὶ όλοκαυτώματα, νὰ σοὶ προσφέρωσιν οἱ ανθρωποι διὰ τὰς άμαρτίας αὐτῶν, κατὰ τὴν παλαιὰν τοῦ Νόμου συνήθειαν, ὰλλὰ μόνον εμε ηὐθόκησες νὰ Βυσιασθῶ. "Οθεν επήκουσα τοῦ Βελήματός σου, καὶ εἰπον. Ἰδοῦ ἔρχομαι, καὶ ἀποθαίνω χαματός σου, καὶ εἰπον. Ἰδοῦ ἔρχομαι, καὶ ἀποθαίνω χαματός σου,

poujuevos.

- 11. Καὶ τοῦτο εὐλόγως επειδή εἰς τὴν ἀρχήν τῆς Γενέσεως, καὶ τῶν λοιπῶν Βίβλων, καὶ Ψαλμῶν, εἶναι γεγραμμένον διὰ λόγου μου. καὶ προωρισμένον, τὰ κάμω τὸ θέλημά σου, Πάτερ μου καὶ μὲ τοσαύτην ἄκραν ταπείνωσιν, νὰ ὑψωθῶ εἰς τοιαύτην ἄμετραν δόξαν. Καὶ οῦτως ἔπρεπε νὰ κάμω, ἐπειδή ἔχω τὸν Νόμονσου εἰς τὸ μέσον τῆς καρδίας μου καὶ ὅλαι αὶ Γραφαὶ διαλαμ- βάνουσι πληρές ατα, καὶ προεφήτευσαν διὰ τοῦτόν μου τὸν ἐκούσιον θάνατον.
- 12. Καὶ μετὰ Θάνατον, πρῶτον δὶ ἐμοῦ, ἔπειτα διὰ μέσοῦ τῶν Ἀποςόλων μου, καὶ τῶν αὐτῶν Διαδόχων ᾿Αρχιερέων καὶ διδασκάλων, ἐκήρυξα πανταχοῦ τὴν δικαιοσύνην σου, καὶ τὸ ὄνομά σου εἰς τὸ πληθος ὅλου οῦ μόνον τῶν Ἰουδαίων, αλλὰ καὶ τῶν ἐθνῶν, καθῶς γινώσκεις.
- 13. Δεν έκρυψα την αλήθειαν σου, με την οποίαν ετελείωσες, όσα έταξες ανελλιπώς, και την σωτηρίαν, την οποίαν έκαμες του Κάσμου.

- 14. Καὶ την έλεημοσύνην σου εφανέρωσα εἰς σύναξιν ξ λαῶν ἀμετρήτων, καὶ σε εκήρυξα.
- 15. Λοιπὸν, Κύριε, δεν λείπεται ἄλλο τι, εἰμη μόνον νὰ μη μακρύνης ἀπὸ ἐμένα (ὁμιλος ὡς κεφαλή τοῦ λαοῦ μου, ἐπειδή αὐτοὶ εἶναι τὰ μέλη μου) τὸ ἔλεός σου, καθώς ἔταξες · ἀλλα νὰ τοὺς σκέπης, καὶ νὰ τοὺς βοηθης πάντοτε.
- 16. "Οτι (νὰ εἰπῶ την ἀλήθειαν) ἐὰν κυττάξω τὰ κακὰ, ήγουν τοὺς πειρασμοὺς, οἱ ὁποῖοι μὲ ἐκύκλωσαν, εἶναι ἀμέτρητοι καὶ αἱ άμαρτίαι, εἰς τὰς ὁποίας πίπτω διὰ τῶν μελῶν μου, φαίνονται τοιαῦται, ώς ε δὲν δύνομαι νὰ τὰς βλέπω.
- 17. Διατὶ εἶναι τόσαι, ώςε περισσεύουσιν εἰς τον αριθμον τὰς τρίχας τῆς κεφαλής μου. "Οθεν δειλιῶ, καὶ δὲν ἔχω σχεδὸν καρδίαν, καὶ δύναμιν.
- 18. Το λοιπον, διά να μη μείνη εἰς πολλούς το πάθος μου ἀνωφέλευτον, θέλησον, Κύριε, νὰ μὲ λυτρώσης, καὶ κύτταξον νὰ μοὶ βοηθήσης, ήγουν το μυςικὸν σώμά μου.
- 19. Καὶ ᾶς συγχισθώσι, καὶ νὰ ἐντραπῶσιν ἀντάμα οἱ κάκιςοι ἀαίμονες, οἴ τινες δὲν γυρεύουσιν ἄλλο μὲ τοὺς πειρασμούς των, πάρεξ νὰ πάρωσι την ζωήν μου, τοῦτ' ἔςι την χάριν σου ἀπὸ τὸν λαόν σου.
- 20. "Ας μείνωσι λέγω ἄπρακτοι, καὶ κατησχυμμένοι οι κακοθελήται μου.
- 21. Καὶ οὕτως εὐθὺς ᾶς πάρωσι την ἐντροπήν των, καθώς εἶναι γλήγοροι νὰ Βανατώσωσι μίαν ψυχήν, καὶ νὰ φωνάζωσιν εὐγε, εὖγε περιγελώντες με.
- 22. Καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος ᾶς χαρῶσι, νὰ εὐφρανθῶσιν εἰς σὲ, ὅσοι σὲ ποθοῦσι, καὶ σὲ γυρεύουσι, καὶ ᾶς λέγωσι πάντοτε · δεδοξασμένος νὰ εἰναι ὁ Κύριος. Ἔτι δὲ, ὅσοι ἀγαποῦσι νὰ εὕρωσι τὴν σωτηρίαν ἀπὸ σοῦ.

14. Οὐκ ἔκρυψα τὸ ἔλεός σου, καὶ τὴν ἀλή βειάν σου ἀπὸ συναγωγῆς πολλῆς.

15. Σὰ δὲ, Κύριε, μη μακρύνης τοὺς οἰκτιρμούς σου
ἀπ' ἐμοῦ. Τὸ ἔλεός σου, καὶ
ἡ ἀλήθειά σου, διαπαντὸς
ἀντιλάβοιτό μου.

16. "Οτι περιέσχον με κακα, ων οὐκ ἔτιν ἀριθμός. Κατέλαβόν με αὶ ἀνομίαι μου, καὶ οὐκ ἠδυνήθην τοῦ βλέπειν.

17. Έπληθύνθησαν ὑπὲρ τὰς τρίχας τῆς κεφαλῆς μου, καὶ ἡ καρδία μου ἐγκατέλιπέ με.

18. Εὐδόκησον, Κύριε, τοῦ ρύσασθαί με. Κύριε, εἰς τὸ βοηθησαί μοι πρόσχες.

19. Καταισχυνθείησαν, καὶ ἐντραπείησαν ἄμα, οἱ Ζητοῦντες τὴν ψυχήν μου, τοῦ ἐξᾶραι αὐτὴν.

20. Απος ραφείησαν είς τὰ ὀπίσω, καὶ καταισχυνθείησαν οἱ θέλοντές μοι κακὰ.

21. Κομισάσθωσαν παρακρημα αισκύνην αὐτῶν, οἱ λέγοντές μοι εὖγε, εὖγε.

22. Αγαλλιάσθωσαν, καὶ εὐφρανθήτωσαν επὶ σοὶ πάντες οἱ ζητοῦντές σε, Κύριε. Καὶ εἰπάτωσαν διαπαντὸς μεγαλυνθήτω ὁ Κύριος, οἱ ἀγαπῶντες τὸ σωτήριοῦ σου.

- 23. Έγω δὲ πτωχός είμι, και πένης, Κύριος φροντιεί μου.
- 24. Βοηθός μου, και ύπερασπιεής μου εί σὺ, ὁ Θεός μου μη προνίσης. 16Ea.
- 23. Καὶ πᾶς ἕνας ἀπὸ αὐτούς (ἐὰν είναι, καὶ πτωχὸς ἄπορος) να δοξάζη καὶ να καυχάται λέγων Ο Κύριος έχει την έννοιαν, και φροντίδα μου.
- 24. Ναὶ, Κύριε καὶ Θεέ μου, ἐσὰ εἶσαι ὁ ὑπερασπιςής μου, και σύμμαχος. Λοιπόν δέομαί σου, μην άργήσης, να μοὶ βοηθήσης τῷ δούλῳ σου.

#### Είς τὸ τέλος, Ψαλμός τῷ Δαδίδ. Μ΄.

τυες μεν τούτου του Ψαλμον τῷ Έζεκία, καὶ ετεροι αὐτῷ τῷ Δαθίδ ἀνέθεσαυ, ἀλλά σφάλλουσεν, ὅτι τὸ "Αγιον Εὐαγγέλιον μᾶς έρμηνεύει σαφές ατα, πῶς άρμόζει τῷ Δεσπότη Χριςῷ ή τούτου εξήγησις. "Ος τις διαλεγόμενος με τους Μαθητάς, είπεν αυτοῖς. »Είταῦτα οίδατε, Μακάριοι ές ε, έαν ποιήτε αυτά.» "Επειτα λέγει. » Ο τρώγων μετ' εμού τον άρτον, επήρεν επ' έμε την πτέρναν αυτού. Έπειδή γουν αυτός ο Δεσπότης αναφέρει τας βήσεις δια λόγου του, δεν είναι πρέπον να μεταπλάσσωμεν ήμεϊς είς άλλην υπόθεσιν την εξήγησιν. Μάλιςα επειδή όμιλεϊ έμφανές ατα το κατ' αύτου παράνομον συμβούλιον, και μίσος των άχαρίς ων Τουδαίων, και την ανάςασιν, και την μελλουσαν κατ' αυτών ανταπόδοσιν.

### Τὸ Κείμενον.

- 1. Μακάριος δ συνίων ἐπὶ πτωχὸν, καὶ πένητα. Έν ημέρα πονηρα ούσεται αυτον ο Κύριος.
- 2. Κύριος διαφυλάξαι αύτον, και ζήσαι αύτον, και μακαρίσαι αυτον έν τη γη, και μη παραδώ αυτον είς γείρας έχθρων αύτου.
- 3. Κύριος βοηθήσει αύτώ έπι κλίνης όδύνης αὐτοῦ. "Ολην την ποίτην αὐ-

### Έξηγησις.

1. Τακάριος όποιος με γυωρίζει τὶς είμαι, κεκρυμμένος είς τούτο το πτωχόν, και εύτελες σχήμα της ανθρωπότητος και έσωθεν της ταπεινότητος, καταλαμβάνει το μεγαλεΐον μου, καὶ υποτάσσεται είς όλα μου τὰ προςάγματα. "Οτι τοῦ τοιούτου είς όλας του τὰς θλίψεις, και βάσανα, έτι θε είς την ώραν του θανάτου, καὶ την ημέραν της κρίσεως, πάντοτε θέλει βοηθεί, καὶ θέλει τον σώση ο Κύριος.

2. Να τον σιαφυλάξη έδω με την χάριν, και έκει με δόξαν αἰώνιον το τον κάμη εδώ είς την γην Μακάριου με την ελπίδα της δικαιώσεως, και έκει πάλιν είς την γην των ζώντων, με βραβεία πολύτιμα, και να μη τον αφήση, να πέση είς την δύναμιν των έχθρων του, κάν

όρατοὶ είναι, κᾶν αόρατοι.

3. Μάλιςα όταν είναι είς οδύνην τινα ἀσθενείας, ή είς χίνδυνον Βανάτου, του θέλει μετατρέψει το ςρώμα της θλίψεως, είς κλίνην αναπαύσεως.

4. Έγω, ὅσου εἰς τοῦ λόγου μου, ἐπειδη ἐπήκωσα ὅλας τὰς ἀμαρτίας τοῦ Κόσμου, ζητώ τοῦ Θεοῦ βο ήθειαν, διὰ τὸ γένος τῆς ἀνθρωπότητος, νὰ τοῖς συγχωρήτη εἰς ὅσα ως ἄνθρωποι ἤμαρτον, καὶ νὰ μην ἀφήση την ψυχήν μου ὥραν πολλην εἰς ἀγωνίαν, ἢ εἰς τὸν ἄδην.

5. "Οτι κατά αλήθειαν πολλά κακά μοὶ ἐνέθειξαν οί ἀχάριςοι Ἰουθαΐοι ἐν ιν ἐγω ἡλθον, διὰ νὰ τοὺς σώσω, καὶ αὐτοὶ μὲ κατεφρόνεσαν, καὶ ἐπιθύμουν τὸν Θάνα τόν μου, λέγοντες · Ἰότε νὶ ἀποθάνη, καὶ νὰ ἀφανισθη ἡ

ενθύμησις του τέλεια.

6. Πολλάκις πρχουτο, να ακούσωσε την διδαχήν μου, και να ιδώσε τα θαυμάσεα, όχι δια ευλάσειαν, αλλα με ποιηρίαν, να με βλάψωσεν, η να μου καταλαλήσωσεν οί ανομοι. Και μάλιςα ο δόλιος Μαθητής, και επίσουλος Τούδας, ός τις μοι έκαμνε τον φίλον, έπειτα εσιμφώνησε μετι αὐτών την προδοσίαν.

7. Καὶ ἀφ` οὖ ήθελαν ἀναχωρήση ἀπὸ ἐμένα, ἐσυντύχεναν κατὰ τῆν κακίαν των καὶ καταλαλούντες την διδαχήν μου, ἐμελέτουν, καὶ ἐσυλλογίζοντο νὰ μὲ βλά-

ψωσι.

8. Καὶ τόσον ἐπλήθυνεν ὁ φθόνος των, ὥςε εως τὸ ὕςερον ἔκαμαν συμβούλιυν παράνομον νὰ μὲ Βανατώσωστν. Εἰς τὴν ὁποίαν, καθώς αὐτοὶ εἶπον, ὅτι ἐὰν αὐτὰν ἀποκτείνωμεν, δὲν ἐγείρεται πλέον ἀπὸ τὸν βάνατον, οὕτω λέγω καὶ ἐγώ πρὸς αὐτούς · ὧ ἄφρονες, ὅς τις ἀποθάνη Θεληματικῶς, δύναται πάλιν ὅταν βουληθη, νὰ ξυπνήση ἀπὸ τὸν Θάνατον.

9. Καὶ μάλιςα ενας ἀπ' ἐκείνους, ὅς τις εδειχνεν ὡς φίλος μου, καὶ τοῦ ἔκαμα πολλάς εὐεργεπίας, καὶ ἤλπιζον ἀνταμοιδην τῶν δωρεῶν ἀπὸ λόγου του, καὶ τὸν ἐκάθιζον ἀντάμα μου εἰς την τράπεζαν, αὐτὸς δὲ ὁ ἀχάριζος, ὁ μαθητής, καὶ ἐπίδουλος, ὡς δόλιός με ἐπρόδωσε. Τὸν δόλον λέγει πτέρναν μεταφορικῶς, ὡσὰν τις βάνει τὸν

πόδα του να σκοντάψη άλλος, να πέση.

10. 'Αλλά συ', Κύ ιε, ελέησου ' καὶ ἀνάςησόν με, να ἀνταποδώσω καθώς πρέπει την ἀνομίαν των.

11. Είς τοῦτα εἴθα καὶ εγνώρισα, πότον με ἀγαπὰς, το Πάτερ μου, τὰ θελήματα επλήρωσες. Λοιπον οἱ εχθροὶ μου δεν θελουοι χασή εἰς τοῦ λόγου μου.

τοῦ ἔτρεψας εν τη ἀρρωτία | αὐτοῦ.

4. Έγω εἰπα, Κύριε, ελέησόν με, ἵασαι την ψυχήν μου, ὅτι ἡμαρτόν σοι.

- 5. Οι έχθροίμου είπου κακάμοι. Πότε ἀποθανεῖται, καὶ ἀπολεῖται τὰ ὄνομα αὐτοῦ.
- 6. Καὶ εἰσεπορεύετο τοῦ ἰδεῖν, μάτην ἐλάλει ἡ καρδία αὐτοῦ συνήγαγεν ἀνομίαν ἑαυτῷ.
- 7. Έξεπορεύετο έξω, καὶ ελάλει επὶ τὸ αὐτό. Κατ' ε-μοῦ εψιθύριζον πάντες οἱ εχθροί μου . κατ' εμοῦ ελογίζοντο κακά μοι.

8. Λόγον παράνομον κατέθεντο κατ' εμοῦ. Μη ὁ κοιμώμενος οὐχὶ προσθήσει τοῦ ἀνασῆναι;

9. Καὶ γὰρ ὁ ἄνθρωπος τῆς εἰρήνης μου, ἐφ δν ἤλπισα, ὁ ἐσθίων ἄρτους μου, ἐμεγάλυνεν ἐπ ἐμὲ πτερνισμὸν.

10. Σὸ δὲ, Κύριε, ἐλέησόν με, καὶ ἀνασποδώσω αὐτοῖς.

11. Έν τούτω έγνων ότι τεθέληπάς με, ότι ου μη έπιχαρη · δ έχθρός μου έπ' εμε.

- 12. Έμοῦ δὲ διὰ τὴν ἀκακίαν ἀντελάβου, καὶ ἐβεβαίωσάς με ἐνώπιόν σου
  εἰς τὸν αἰῶνα.
- 13. Εὐλογητὸς Κύρος ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ, ἀπὸ τοῦ αἰῶνος, καὶ εἰς τὸν αἰῶνα. γένοιτο, γένοιτο.
- 12. "Οτι διά την ακακίαν μου, οῦ μόνον ανεςήθην ὖπὸ σοῦ βοηθούμενος, αλλά καὶ την προσληφθεῖσαν σάρκα εθέωσας, καὶ συγκάθεδρόν σου εποίησας, νὰ δοξάζηται μετὰ σοῦ αιώνια.
- 13. Θαυμάσας την ἄρρητον φιλανθρωπίαν τοῦ Δεσπότου ὁ Μακάριος Προφήτης, πῶς ἐδέχθη πτωχείαν έκούσιον, Τελειώνει τὸν Ψαλμὸν εἰς ὕμνον εὐάρμοςον, καὶ ἀποδείχνει τὸν Θεὸν αἰώνιον, λέγων ὁ δεδοξασμένος νὰ εἶναι ὁ Κύριος, καὶ Θεὸς τοῦ Ἰσραηλ νῦν, καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. ᾿Αμην, ᾿Αμην.

# Είς το τέλος, είς σύνεσεν τοίς Υίοις Κορέ. Ψαλμός. ΜΑ΄.

Διὰ τὰς άμαρτίας τῶν Τουδαίων, τοὺς ἀφῆκεν ὁ Θεὸς, καὶ τοὺς εἶχαν οἱ Βαθυλώνιοι αἰχμαλώτους, χρόνους εθδομήκοντα. Ὠς ἐκ προσώπου τούτων λοιπὸν ἐγράφη ὁ Ψαλμὸς, πῶς ἐθρήνουν, ἐπιποθοὖντες τὴν λύτρωσιν, πότε νὰ ἐπιςρέψωσιν εἰς τὴν Ἱερουσαλήμ, νὰ προσεύχωνται πάλιν τῷ Θεῷ, μὲ τὴν συνήθη παξέησίαν ὡς πρότερον. Οὕτω καὶ πασα εὐλαδής ψυχὴ ἡμῶν τῶν πιςῶν, ἥτις ἐπιθυμεῖ τὴν Οὐράνιον ἀπόλαυσιν, ἡμπορεῖ νὰ τὸν λέγη μετὰ πόθου, καὶ κατανύξεως.

## Τὸ Κείμενον.

- 1. 'Ον τρόπον ἐπιποθεῖ ἡ "Ελαφος ἐπὶ τὰς πηγὰς τῶν ὑδάτων, οὕτως ἐπιποθεῖ ἡ ψυκήμου πρὸς σὲ ὁ Θεὸς.
- 2. Ἐδίψησεν ἡ ψυχήμου πρὸς τὸν Θεὸν, τὸν ἰσχυρὸν, τὸν ζῶντα. Πότε ἥξω, καὶ ὀφθήσομαι τῷ προσώπῷ τοῦ Θεοῦ.
- 3. Έγενήθη τὰ δάκρυά μου εμοί άρτος, ημέρας,

## Ή Έξήγησις.

- 1. Καθώς επιποθεῖ πολλάνις ή "Ελαφος, πότε νὰ φθάση είς την βρύσιν, νὰ δροσίση την ἄμετσον δίσμαν της. Ο ήτω καὶ ή ψυχή μου βασανιζομένη από διαφόρους φροντίδας τοῦ βίου, διψά πολλά, καὶ δρέγεται, πότε νὰ εὕγη ἀπό τὸν τάφον τοῦτον τοῦ σώματος, νὰ ελθη νὰ σὲ ἀπολαύση, Θεε μου γλυκύτατε.
- 2. Ζώντα καλεί του Θεου άρμοδίως, καὶ Παντοδύναμου επειδή οί Βαβυλώνιοι επίζευου νεκρά, καὶ άψυχα είδωλα.
- 3. Καθ' ἐκάςην ημέραν με δνειδίζουσιν οί ἐχθροί μου λέγοντες. Ποῦ είναι ὁ Θεός σου, καὶ δεν σοὶ βοηθεί;

Καὶ τοσούτου τήκομαι ἀπὸ τὴυ λύπηυ ταύτην, καὶ ἀπὸ τὸυ ἔνθεου ἔρωτα μαραίνομαι, ώςε άλληυ τροφὴν δεν μεταλαμβάνω, μόνου ἀντὶς ἄρτου, ςεναγμούς τε, καὶ δάκρυα.

- 4. Ταῦτα ἐνθυμούμενος, ἔξάπτει ἡ ψυχή μου εἰς ἔρωτα περισσότερον, πότε νὰ περάση ἡ δεινὴ αἰχμαλωσία,
  νὰ ὑπάγω εἰς τὴν θαυμαςὴν σκέπὴν τοῦ Θεοῦ. Διὰ τὸν
  Ναὸν, τὸν ὁποῖον ὡκοδόμησαν ὕςερα, ματὰ τὴν λύτρωσιν προλέγει ἐδῶ, πῶς θέλουσιν ἔορτάζει, καὶ δοξάζει
  τὸν Κύριον μὲ φωνὴν ἀγαλλιάσεως.
- 5. "Οθεν πρός παρηγορίαν τοῦ λαοῦ λέγει καὶ ταῦτα. Διατὶ γοῦν μὲ συνταράσσεις, ψυχή μου, καὶ μένεις τόσον περίλυπος.
- 6: Έχε εἰς τὸν Θεὸν τὰς ἐλπίδας σου, ὅτι τάχιςα ὑπάγομεν πάλιν εἰς τὴν μακαρίαν πόλιν ἐκείνην, νὰ δοξολογῶμεν τὸν Κύριον, νὰ ἔχωμεν πᾶσαν σωτηρίαν, καὶ ἀπόλαυσιν, ὡς καὶ πρότερον.
- 7. Με όλον τοῦτο, όταν ή ψυχή μου ςραφή να ὶδή πῶς εἴμεθα ἀκόμι μακράν ἀπὸ τὸν Ἰοροάνην, καὶ τὸ μικρὸν ὅρος τοῦ Ἑρμωνιεὶμ, λυπεῖται πολλά, καὶ ταράσσεται.
- 8. Βλέπων μάλιςα τὰ πλήθη τῶν δυσμενῶν ςρατιωτῶν, τὰ ὁποῖα μὲ ἐκύκλωσαν ὡς ἄδυσσοι τῶν υδάτων, καὶ ὡς κρουνοὶ καὶ καταφράκται κατακλυσμοῦ μὲ πνίγουτιν. ᾿Αλλὰ πάντες αὐτοὶ οἱ μετεωρισμοί σου, καὶ τὰ κύματα τῶν θλίψεων ἦλθον εἰς ἐμὲ διὰ τὴν παρανομίαν μου, μὲ τὴν θείαν σου δικαιοκρισίαν, καὶ βούλησιν.

9. "Ομως ηξεύρων το μέγα σου καὶ ἄπειρου ἔλεος, εύχαρις καὶ δοξάζω σε, τόσον την ημέραν της εὐδαιμονίας, όσον καὶ την νύκτα τῶν θλίψεων, λέγων.

10. Κύριέ μου, εσύ εἶσαι ὁ βοηθός μου, καὶ ἡ ἀντίληψις · Λοιπον μή με ύςερήσης τῆς προνοίας σου, νὰ ἕΧ · τόσην ἀθυμίαν, διατί με χλευάζουσιν οι εχθροί μου,
καὶ Πλίδουσιν.

καὶ νυκτὸς, ἐν τῷ λέγεσθαί μοι καθ: ἐκάςην ἡμέραν: ποῦ ἐςιν ὁ Θεός σου;

- 4. Ταῦτα ἐμνήσθην, καὶ ἐξέχεα ἐπ' ἐμὲ τὴν ψυχήν μου. "Οτι διελεύσομαι ἐν τόπω σκηνῆς θαυμαςῆς, ἔως τοῦ οἰκου τοῦ Θεοῦ, ἐν φωνῆ ἀγαλλιάσεως, καὶ ἐ-ἔομολογήσεως ἤχου ἑορτά-λοντος.
- 5. "Ινα τί περίλυπος εἰ ἡ ψυχήμου, καὶ ἵνα τί συνταράσσεις με;

6. "Ελπισον ἐπὶ τὸν Θεὸν, ὅτι ἐξομολογήσομαι αὐτῶ, σωτήριον τοῦ προσώπου μου, καὶ ὁ Θεός μου.

7. Πρός έμαυτον ή ψυχή μου έταράχθη. Διὰτοῦτο μνησθήσομαί σου έκ γῆς 'Ιορδάνου καὶ 'Ερμωνιεὶμ, ἀπὸ ὄρους μικροῦ.

8. "Αβυσσος άβυσσον έπικαλεϊται, εἰς φωνην τῶν καταρρακτῶν σου. Πάντες οἱ μετεωρισμοί σου, καὶ τὰ κύματά σου ἐπ ἐμὲ διῆλθον.

9. Ἡμέρας ἐντελεῖται Κύριος τὸ ἔλεος αὐτοῦ, καὶ νυκτὸς ὡδὴ αὐτῷ παρ ἐμοί. Προσευχὴ τῷ Θεῷτῆς Ζωῆς μου.

10. Έρω τω Θεω, αντιλήπτωρ μου εί. Διατί μου ἐπελάθου; Καὶ ἱνατί σηυ θρωπάζων πορεύομαι; Τη τω ἐπθλίβειν τὸν ἐχθρὸν.

- 11. Έν τῷ καταθλᾶσθαι τὰ ὀςᾶμου, ἀνείδιζόν με οἱ ἐχθροί μου, ἐν τῷ λέγειν αὐτάς μοι καθ ἐκάςην ἡμέρου. Ποῦ ἐςιν ὁ Θεός σου;
- 12. Ίνατί περίλυπος εἰ ἡ ψυχή μου; καὶ ἱνατί συνταράσσεις με; "Ελπισον ἐπὶ τὸν Θεόν ὅτι ἐξομολογήσομαι αὐτῷ. Σωτήριον τοῦ προσώπου μου, καὶ ὁ Θεός μου.
- 11. Οὐ μόνον δε, ἀλλὰ καὶ πληγάς μοι δίδουσι, καὶ μοῦ τζακίζουσι τὰ κόκκαλα, ονειδίζοντες, καὶ λέγοντες. Τοτι δεν δύνεσαι νὰ με λυτρώσης ἀπό τὰς βλίψεις, καὶ βάσανα.
- 12. 'Αλλά μη λυπείσαι, ψυχή μου, ούτε απαγορεύσης την σωτηρίαν · άλλά σθέσον την άθυμίαν, έχουσα εἰς τον Θεὸν την ελπίδα σου, καὶ πρόσμεινον το τέλος, καὶ τότε Θέλεις εὐχαριςεῖ, νὰ ὑμνολογῆς τὸν Παντοδύναμον Θεὸν, ὅς τις σέ ἔσωσεν ἀπὸ τὰς θλίψεις ὡς εὕσπλαγχνος.

Ψαλμός τῷ Δαδὶδ, ἀνεπίγραφος παρ Έδραίοις. ΜΒ΄.

Του άνω ειρημένου Ψαλμέν εκομαν οι Υίοι Κορε, προφητεύοντες την αιχμαλωσίαν των Τουδαίων ως άνωθεν. Τουτον δε πάλιν εγραψεν ο Δαδίδ. Και διατί διαλαμδάνει περί της αὐτης υποθέσεως, του αψηκασεν ανεπίγραφον.

## Τὸ Κείμενον.

- 1. Κρινόν μοι ὁ Θεὸς, καὶ δίκασον την δίκην μου, ἐξ ἔθνους οὐχ ὁσίου. Απὸ ἀνθρώπου ἀδίκου, καὶ δολίου ῥῦσαίμε.
- 2. "Οτι σὺ εἰ ὁ Θεὸς πραταίωμά μου. "Ινατί ἀπώσω με; Καὶ ἱνατί σπυθρωπάζων πορεύομαι, εν τῷ ἐκ-Ελίβειν τὸν ἐκθρὸν;
- 3. Έξαπό είλον τὸ φῶς σου, καὶ την ἀλήθει άν σου, αὐτά με ωδήγησαν, καὶ ἢ- γαγόν με εἰς ὅρος ἄγιόν σου,

### Ή Έξηγησις.

- 1. Οἱ αἰχμάλωτοι Ἰουδαῖοι δέονται τοῦ Θεοῦ, καὶ τὸν παρακαλοῦσι, νὰ τοῦς δικάση μὲ τοὺς Βαδυ-λωνίους, ἐπειδὴ τοῖς ἔκαμναν πολλὴν κάκωσιν ὡς ὡμότατοι. "Ανδρα δὲ ἄδικον λέγει τὸν Βασιλέα των ὡς παράνομον.
- 2. Τὸ, ἵνα τί οὖχ ὡς ἐγκαλοῦντες, λέγουσιν οί "Αγιοι, ἀλλ' ὅτι αὐτοὶ δὲν συγκοινωνοῦσιν εἰς τὴν παρανομίαν ἐκείνων. Καὶ πάλιν ἦσαν ἔρημοι της ἄνω προνοίας,
  καὶ εἴχασιν ἀπὸ τοὺς ἐχθρούς των τόσην βλίψιν, καὶ κακοπάθειαν.
- 3. Ἐδώ ἤλλαξαν τον χρόνον οί Ο΄. καὶ εἴπασιν ώς γεγενημένα τὰ μέλλοντα. Οί δὲ άλλοι τὸ εἴπαν σαφέςερα. Απός εἰλον τὸ φῶς σου, καὶ την ἀλήθειαν, νὰ μὲ οδηγήσωσι, καὶ νὰ μὲ φέρωσιν εἰς τὸ Ἅγιον ἄρος σου, ἤγουν εἰς τὴν Σιών. Σκήνωμα εἶπε τὸν Ναόν. Φῶς δὲ

καὶ ἀλήθειαν, την τίκαιαν, καὶ σωτήριον ἐπιφάνειαν. "Ότι καθώς ονομάζει σκότος τὰς συμφορὰς, οὐτω λέγει

φώς την τούτων απαλλαγήν, και λύτρωσιν.

4. Λέγει οὐν, ᾿Απόςειλον τὸν Υίον σου, ὅς τις ἔςὶ τὸ φῶς, καὶ ἡ ἀλήθεια. Καὶ οὕτω κεκαθαρμένος νὰ παραςαθῶ εἰς τὴν ᾿Αγίαν τῆς ἱερουργίας σου τράπεζαν \* καὶ οὕτω νὰ εὐφοανθῶ ἀνανεούμενος μὲ τὴν ᾿Αγίαν σου ὅρασιν \* νὰ σὲ ὑμνολογῶ μὲ τὴν κιθάραν τῆς εὐλαβείας, καὶ προσευχῆς, ὡς Θεὸν καὶ Σωτῆρά μου πάντοτε.

5. Ναὶ, ψυχή μου, μὴν εἶσαι περίλυπος, αλλά ἔχε εἰς τὸν Θεὸν τὴν ελπίδα σου, πῶς Θέλομεν τὸν ἰδη νὰ τὸν δοξάζωμεν, καὶ νὰ ἀπολαύσωμεν αὐτοῦ τὸ ποθείνότατον, καὶ σωτήριον πρόσωπον.

και είς τὰ σκηνώματά σου.

η. Καὶ εἰσελεύσομαι πρὸς τὸ θυσιας ήριον τοῦ Θεοῦ, πρὸς τὸν Θεὸν τὸν εὐφραίνουτα τὴν νεότητά μου. Έ- Εομολογήσομαί σοι ἐν κιθάρα ὁ Θεὸς, ὁ Θεός μου.

5. 'Ινατί περίλυπος εἰ ἡ ψυχή μου, καὶ ἱνατί συντα-ράσσεις με; ἔλπισον ἐπ' τὸν Θεὸν, ὅτι ἐἔομολογήσομαι αὐτῷ, σωτήριον τοῦ προσώπου μου, καὶ ὁ Θεός μου. Δόξα.

### Είς τὸ τέλος, τοῖς Υίοῖς Κορὲ εἰς σύνεσιν. Ψαλμὸς ΜΓ΄. ....

Οί Υίοὶ τοῦ Κορὲ ἔκαμαν τοῦτον τὸν Ψαλμὸν, προκηρύττοντες τοῦ ᾿Αντιόχου Βασιλέως τῶν Ἑλλήνων τὴν ὡμότητα, καὶ τὴν τῶν Μακκαβαίων ἀνδρείαν τε, καὶ εὐσέβειαν. Ὁ γὰρ Μακάριος Ματθίας μετὰ τῶν παίδων ζήλω Βείω κινούμενος, δέν εψήφισε τὰς πολλὰς μυριάδας τῶν Μακεδόνων; ἀλλὶ ἐπιςρατεύσας, καὶ νικήσας αὐτοὺς, ἐχάλασε τοὺς βωμοὺς τῶν εἰδώλων τὸν δὲ Θεῖον Ναὸν ἐξεκάθηρε, καὶ μὲ τοὺς Παίδας ἔςησε τρόπαια τῷ νικοποιῷ Θεῷ προσευχόμενος. Ἐκ προσώπου γοῦν αὐτῶν διδάσκει ὁ Ψαλμὸς, πῶς πρέπει νὰ προσεύχηται πᾶς πιςός, ὅταν εἰς διαφόρους συμφορὰς, καὶ κινδύνους εὐρίσκηται. Ἡρμόζει δὲ καὶ εἰς τὰς θλίψεις τῶν Ἡποςόλων, καὶ Μαρτύρων, τὰς ὁποίας τοῖς ἕκαμαν οἱ εἰδωλολάτραι Τύραννοι.

#### Ή Έξηγησις.

1. Με τους δφθαλμούς μας δεν εἴδαμεν, ἀλλὰ εμάθομεν ἀπό τους προγονεῖς, καὶ Πατέρας μας τὰ θαυμάσια ἔργα, τὰ ὁποῖα ἐτέλεσες εἰς τὰς ἡμέρας αὐτῶν, Παντοδύναμε Κύριε, διὰ νὰ πληρώσης τὰς ἀψευδεῖς σου ἐπαγγελίας, τὰς ὁποίας ἔταξες εἰς τὰς ἀρχαίας ἡμέρας πρὸς τους προπάτορας.

## Τὸ Κείμενον.

1. Ο Θεός εν τοῖς ὡσὶν ημῶν ἡκούσαμεν. Οἱ πατέρες ἡμῶν ἀνήγγει- λαν ἡμῖν, ἔργον ὁ εἰργάσω εν ταῖς ἡμέραις αὐτῶν, ἐγ ἡμέραις ἀρχαίαις.

2. Ἡ χείρ σου έθνη έξωλόθρευσε, καὶ κατεφύτευτας αὐτούς ἐκάκωσας λαοὺς, καὶ ἐξέβαλες αὐτοὺς.

3. Οὐ γὰρ ἐν τῆ ρομφαία αὐτῶν ἐκληρονόμησαν γῆν, και ὁ βραχίων αὐτῶν οὐκ

έσωσεν αύτους.

4. Άλλ' ἡ δεξιά σου, καὶ ὁ βραχίων σου, καὶ ὁ φωτισμὸς τοῦ προσώπου σου, ὅτι εὐδόκησας ἐν αὐτοῖς.

 Σὰ εἰ αὐτὸς ὁ Βασιλεύς μου, καὶ ὁ Θεός μου, ὁ ἐντελλόμενος τὰς σωτη-

pias TaxwB.

6. Έν σοὶ τοὺς ἐχθροὺς ἡμῶν κερατιοῦμεν, καὶ ἐν τῷ ὀνόματίσου ἐξουδενώσωμεν τοὺς ἐπανιςαμένους ἡμῖν.

7. Οὐ γὰρ ἐπὶ τῷ τόξω μου ἐλπιῶ, καὶ ἡ ρομφαία μου οὐ σώσει με. Εσωσας γὰρ ἡμᾶς ἐκ τῶν βλιβόντων ἡμᾶς, καὶ τοὺς μισοῦντας

ήμας κατήσχυνας.

8. Έν τῷ Θεῷ ἐπαινεθησόμεθα ὅλην, τὴν ἡμέραν, καὶ ἐν τῷ ὀνόματί σου ἐξομολογησόμεθα εἰς τὸν αἰῷνα.

9. Νυνὶ δὲ ἀπώσω, καὶ κατήσκυτας ἡμᾶς, καὶ οὐκ ἐξελεύση ὁ Θεὸς ἐν ταῖς δυ-

νάμεσιν ημών.

τα οπίσω παρά τους έχ-

- 2. Εσυ εξωλόθρευσας ἀπ' εδώ τους Χαναναίους, καὶ τὰ επίλοιπα έθνη, καὶ κατεφύτευσας τους Πατέρας μας, ήγουν, κατώκησες είς την γην της επαγγελίας, καὶ με την δύναμίν σου τους εςερέωσες.
- 3. "Οτι αὐτοὶ οὕτε μὲ τὰ ξίφη, καὶ ὅπλα των, οὕτε μὲ την ολίγην των οὐναμιν ἐοὐνοντο νὰ τελέσωσι τοσαύτας ἀνδραγαθίας, καὶ ἔπαθλα.
- 4. 'Αλλ' ύπο της σης ςρατηγούμενοι χάριτος, καὶ τη ση πανοπλία περιφρουρούμενοι, τοιαυτα εἰργάσαντο. Καθώς ηθέλησες, καὶ τοὺς ἐδυνάμωσες ώς πανάγαθος.
- 5. Λοιπον, επειδή είσαι ο αὐτος Βασιλεύς καὶ Θεός μας, καθώς εσωσες τότε τον Ίακώς, οὕτω καὶ τώρα ελπιζομεν καὶ ήμεῖς εἰς την ἄμαχόνσου δύναμιν, νὰ μᾶς βοηθήτης ώς εἴσπλαγχνος.
- 6. Ναὶ Κύριε, με την βοήθειάν σου έχοντες ὅπλον τὸ φοβερόν σου, καὶ πανσέβαςον ὄνομα, Θέλομεν νικήσει τοὺς ἐχθρούς μας, νὰ τοὺς ἑήξωμεν νενικημένους, καθώς οἱ ταὺροι κερατίζουσι τοὺς ἀντιμάχοντας.
- 7. "Οτι δεν ελπίζομεν είς τὰ δοξάρια, καὶ σπαθία μας, αλλά με την δύναμίυ του θέλομεν φυλαχθη αδλαδείς ἀπ' εκείνους, οί τινες μας θλίδουσι, νὰ τοὺς καταισχύνωμεν.
- 8. Ἡμεῖς δε νὰ μείνωμεν ἐπαινούμενοι πάντοτε, διηγούμενοι το πλήθος τῶν εὐεργεσιῶν, καὶ χαρίτων, ἐπειδη μὰς ηξίωσες, νὰ σε ὑμνολογομεν αιώνια,
- 9. Ταῦτα μεν εἰς τοὺς περασμένους χρόνους ἐτέλεσες. Τώρα δε ὑςερήθημεν τελείως της σης προμηθείας, καὶ ἔχομεν αἰσχύνην ἀμέτρητον. Ἐπειδή δεν εὐγαίνεις πλέον εἰς βοήθείαν μας, νὰ γένης ςρατηγός μας ἀήττητος, ὡς τὸ πρότερον.

10. Όθεν μην έχοντες πλέον την πρόνοιάν σου περιφουρουσαν ήμας, φεύγομεν από του έχθρούς μας φοδού-

μενοι· οί τινες ήρπασαν το τίποτες, καὶ μᾶς έρήμοσαν.

11. "Οθεν εγενήκαμεν ώς πρόδατα, όταν δεν εχωσι ποιμένα καὶ μάς κατέφαγον οί πολέμιοι, καὶ διεσπάρθημεν εἰς τὰ "Εθνη αἰχμάλωτοι, ἀπεμπολούμενοι, καὶ

δουλεύειν αναγκαζόμενοι.

12. Τὸ αὐτὸ λέγει καὶ ὁ Ἡσαΐας.» Ἰδοὐ ταῖς ἀνομίας ὑμῶν ἐπράθητε, καὶ οὐ μετὰ ἀργυρίου λυτρωθήσεσθε» ἤγουν, χωρὸς νὰ λάδης κὰιμίαν τιμὴν, ἢ ἀντάλλαγμα, μᾶς παρέδωκες εἰς τοὺς πολεμίους διὰ τὰς ἀμαρτίας μας.

13. Γείτονας κύκλω κατοικούντας, λέγει τους άλλοφύλους Ίδουμαίους Μωαδίτας, καὶ τους λοιπους, ἀπὸ
τους όποίους ενεπαίζοντο, καὶ ὼνειδίζοντο πολεμούμενοι.
Καθώς ἔχομεν συνήθειαν, τὰς μεγάλας συμφορὰς εκδιηγούμενοι, καὶ ἀκούοντες, νὰ κινώμεν τὰς κεφαλάς θαυμάζοντες, πῶς ἔπαθεν ὁ δεῖνας τόσον κακὸν ἀπροσδόκητον. Τοῦτο ὁδύρονται, ὅτι ἔγιναν εἰς τὰ ἔθνη παραδολή ·
καὶ τὸ διηγοῦνται ἕνας τὸν ἄλλον σείοντες τὰς κεφαλάς
των εἰς γέλοιον.

14. Βλέπων οὖν τοὺς πολεμοῦντας ἡμᾶς, γελῶντας, καὶ λοιδοροῦντας καθ ἐκάςην, αισχύνομαι τόσον, ὡςε θὲν ὑποφέρω τὰς φωνάς τῶν καταλαλούντων ἐχθρῶν.

καὶ δὲν ἔχω τινὰ παρρησίαν ὁ ἄθλιος.

15. Αὐτὰ ὅλα τὰ κακὰ μᾶς ἐκύκλωσαν · ἀλλὶ ήμεῖς ώς ςερεοὶ, καὶ ἀσάλευτοι εἰς την πίςιν ὅέν σου ἀςοχήσαμεν πώποτε, οὕτε ποσῶς τὰς ἐντολάς σου παρέθημεν, οὕτε καθόλου ἐςράφημεν ὅπισθεν, νὰ ξεκλίνη ἡ καρδία μας ἀπὸ την ζωηφόρον, καὶ ἀληθες άτην ὁδόν σου.

16. 'Αλλά μάλιςα όσον πλέον μᾶς ἔθλιψες, καὶ εως Βανάτου εκινουνεύσαμεν, τόσον ήμεῖς σοι ευχαριςούσαμεν, καὶ δεν ἀςοχήσαμεν, ουτε ελησμονήσαμεν τὸ ὄνομά σου, νὰ προσκυνήσωμεν Θεὸν ἀλλότριον (ἄπαγε) καθώς τὸ πινώσκεις σαφέςατα. Έπειδή οῦ μόνον ὅσα γίνονται ήθρους ήμων. Και οι μισουντες ήμας διήρπαζον έαυτοις.

11. "Εδωκας ήμᾶς ώς πρόβατα βρώσεως, καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσι διέσπειρας ήμᾶς.

12. Απέδου τον λαόν σου ἄνευ τιμῆς, καὶ οὐκ ἦν πλῆ-Θος ἐν τοῖς ἀλαλάγμασιν ἡμῶν.

13. "Εθου ἡμᾶς ὅνειδος τοῖς γείτοσιν ἡμῶν, μυκτη-ρισμὸν, καὶ χλευασμὸν τοῖς κύκλω ἡμῶν. "Εθου ἡμᾶς εἰς παραβολὴν ἐν τοῖς ἔθνεσι, κίνησιν κεφαλῆς ἐν τοῖς λαοῖς.

14. "Ολην την ημέραν η εντροπή μου κατεναντίον μου ες, καὶ η αἰσκύνη τοῦ προσώπου μου εκάλυψέ με. Απὸ φωνῆς ὀνειδίζοντος, καὶ καταλαλοῦντος, ἀπὸ προσώπου εκβροῦ, καὶ εκδιώκοντος.

15. Ταῦτα πάντα ἡλθεν ἐφ' ἡμᾶς, καὶ οὐκ ἐπελαθόμεθά σου, καὶ οὐκ ἡδικήσαμεν ἐν τῆ διαθήκη σου.
Καὶ οὐκ ἀπέςη εἰς τὰ ὀπίσω ἡ καρδία ἡμῶν. Καὶ ἐἔέκλινας τὰς τρίβους ἡμῶν ἀπὸ τῆς ὁδοῦ σου.

16. "Οτι έταπείνωσας ημᾶς ἐν τόπω κακώσεως,
καὶ ἐπεκάλυψεν ἡμᾶς σκιὰ
Θανάτου. Εὶ ἐπελαθόμεδα
τοῦ ὀνόματος τοῦ Θερ η-

μῶν, καὶ εἰ διεπετάσαμεν κεῖρας ἡμῶν πρὸς Θεὸν ἀλλοτριον, οὐκὶ ὁ Θεὸς ἐκζητήσει ταῦτα; Αὐτὸς γὰρ γινώσκει τὰ κρύφια τῆς καρδίας.

17. "Οτι ἕνεκά σου θανατούμεθα ὅλην τὴν ἡμέραν, ἐλογίσθημεν ὡς πρόβατα σφαχῆς.

18. Έξεγέρθητι, ΐνα τί ὑπνοῖς Κύριε; Ανάςηθι, καὶ μὴ ἀπώση εἰς τέλος.

19. "Ινα τί τὸ πρόσωπόν σου ἀποςρέφεις; 'Επιλαν-Θάνη τῆς πτωχείας ἡμῶν, καὶ τῆς θλίψεως ἡμῶν.

20. "Οτι έταπεινώθη είς χοῦν ἡ ψυχὴ ἡμῶν, έκολλήθη είς γῆν ἡ γαςὴρ ἡμῶν.

21. Ανάσα, Κύριε, βοήθησον ἡμῖν, καὶ λύτρωσαι ἡμᾶς ἕνεκεν τοῦ ὀνόματός σου. ξεύρεις, ώς Θεός άληθής τε, καὶ ἀπερίγραπτος · άλλὰ καὶ τὰ κρυφὰ τῆς καρδίας ἐπίςασαι, καὶ δέν σε λανθάνει καθόλου τίποτας.

- 17. Βλέπεις, Κύριε, ὅτι διὰ την ἀγάπην σου ἀκολουθοῦμεν καθ' ἐκάςην πρὸς Βάνατον, νὰ μᾶς σφάξωσιν οί ἀσεδεῖς ώς πρόδατα.
- 18. Λοιπον έγειραι παρακαλοῦμένσε, μη κοιμασαι, αλλα σηκώσου, καὶ μή μας εγκαταλίπης εως τέλους. "Υπνον καλεῖ τὴν μακροθυμίαν. "Οτι καθώς όκοιμώμενος δεν αἰσθάνεται τὰ γενόμενα, οὕτως ὑπομένει τὰς ὕδρεις καὶ ὁ μακρόθυμος. 'Ανάςατιν δε ὀνομάζει τὴν πρὸς. τιμωρίαν κίνησιν.

19. Διατὶ, Κύριε, παρορᾶς τὰς θλίψεις ήμῶν, καὶ φαίνεται πῶς ἀποςρέφεις ὰλλαχόθεν τὸ ώραϊόν σου πρόσωπου, καὶ δέν μας βοηθεῖς εἰς τόσην πτωχείαν καὶ κάκωσιν.

- 20. Έπειδη κατεκάμφθημεν τόσου, καὶ έταπεινώθημεν ύπὸ τῶν ἐχθρῶν, ώςε κατεπατήθημεν ώς τὸ χῶμα τῆς γῆς, καὶ δὲν ἔχομεν τινὰ παβρησίαν οἱ τάλανες.
- 21. Τούτου χάριν δεόμεθά σου, Δέσποτα, βοήθησόν μας, καὶ ἀπὸ τὴν κάκωσιν λύτρωσαι (όχι διὰ τὴν δικαιοσύνην μας επειδη ἤμεθα άμαρτωλοὶ καὶ ἀνάξιοι) ἀλλὰ διὰ τὴν εὐσπλαγχνίαν σου καὶ χρηςότητα, διὰ νὰ δοξασθη το ὄνομά σου τὸ "Αγιον. Ταύτα πάντα εἶπεν ἡ χάρις τοῦ Παναγίου Πνεύματος, ή τις τοὺς ἐφώτιζε τὰ ἐσόμενα.

Είς τὸ τέλος, ὑπὲρ τῶν ἀλλοιωθησομένων τοῖς Υίοῖς Κορὲ, εἰς σύ-

Ε΄πειδή εἰς τον ἄνωθεν Ψαλμόν εἶπε τὰ λυπηρὰ, προφητεύει εδώ τὰ χαρμόσυνα, πῶς Θέλουπι νικήσει, εως ἄν βλαςήση εξ αὐτῶν κατὰ σάρκα, ὁ ἀγαπητὸς Υίὸς τοῦ Θεοῦ· "Ος τις Θέλει πραγματεύσει εἰς τὰ εθνη την Θαυμας ην ελλοίωσιν, καὶ ἀνάπλασιν διὰ τοῦ 'Αγίου Βαπτίσμα-τος· "Οτι διὰ ταῦτα προθεσπίζει ὁ Ψαλμὸς, καὶ παρακινεῖ τὰ εθνη, νὰ ἀπαρνηθῶσι τοὺς πατρώους Θεοὺς, νὰ προσκυνήσωσι τὸν ἀληθῆ καὶ οἰκτίρμονα.

#### Ή Έξήγησις.

1. Πυευματικοῖς ἐυτρεφόμενος λόγοις, τοιαύτα καὶ ἡ καρδία μου ἐξερεύγεται λόγια ἀγαθὰ καὶ εὐπλαγχνα.

2. Έχεῖνου, τὸν ὁποῖου ή Γραφή ὢνόμασευ ἀγαπητὸν, λέγει Βασιλέα Εργα δὲ της προφητείας, ὁ ἀλη-

θής λόγος, ός τις προλέγει τὰ μέλλουτα.

3. Διδάτκων ήμᾶς, ὅτι αὐτὰ τὰ λόγια δεν εἶναι ἀνθρώπινα, ἀλλὰ θεῖα εἶπεν, ὅτι δεν λέγω ταῦτα ἀπὸ λόγου μου, ἀλλὰ ἡ χάρις τοῦ Πνεύματος, ἔχουσα ὑπουργὸν τὴν γλῶσσάν μου, ὡσὰν ἕνα ὄργανον καὶ κάλαμον

ταχυγράφου, τοιαύτα φθέγγεται.

4. 32 Μεσσία, εσένα ωνόμασα Βασιλέα, ὅς τις εἰς μεν τὸ κάλλος καὶ ωραιότητα, ὑπερβαίνεις την φύσιν της ἀνθρωπότητος. Εἰς δε την σοφίαν Βαυμασίως προχές κηγὰς ἀεννάους πάντοτε. Δεν λέγει διὰ τὰ θεῖα τοῦ Χριςοῦ χαρίσματα, ἀλλὰ δηλοῖ τὰ τῆς ἀνθρωπότητος. Κάλλος δε οῦ τοῦ σώματος λέγει, ἀλλὰ τῆς ψυχης, ἡ ὁποία δεν ἔχει σπίλον ἀμαρτίας ὁλότελα.

5. Ζώπου τὸ κοπτερὸν καὶ δυνατὸν ξίφος σου, Παντοδύναμε, ήγουν, ανάλαθε εἰς τὴν Βείαν που οὐπίαν, σῶτα ἀνθρώπινον. "Η λάθε τὴν μάχαιραν τοῦ Πνεύματος,

ή τις είναι ο ίσχυρος λόγος σου.

6. Καὶ με την ευμορφίαν καὶ κάλλος της αγαθότητος καὶ τῶν Βαυμάτων σου, πολέμα, καὶ πήγενε ἔμπροσθεν κατευοδούμενος, καὶ ἔπαρε τὸ Βασίλειον.

7. "Οτι αναμφιβόλως με την αλήθειαν βίπτεις τον πατέρα του ψεύδους, με την πραίτητα τον κοσμοκράτορα Γύραννον, καὶ με την δικαιοσύνην εκεῖνον, ὅς τις αδίκως εξουσίατε το ανθρώπινον γένος Έπειδη ή δεξιά σου βουλη θέλει σε κατευοδώσει θαυμασιώτατα.

 Καὶ νὰ περάσωσιν αι ἀκονισμέναι σαϊταιτῆς Θείας του δίκης, τὰς καρδίας τῶν δαιμόνων. Ἡ τὰ βέλη τῶν λόγων σου εἰς τὰς ψυχὰς τῶν πρώην ἐχθρῶν σου, νὰ σὲ

προσκυνήσωσιν άμετρητοι.

9. Εἰπών περὶ τῆς ἐνανθρωπήσεως, λέγει καὶ περὶ τῆς ἀνάρχου Γεννήσεως, καὶ μᾶς διδάσκει, ὅτι οὕτε ἀρτὴν, οῦτε τέλος ἔχει ἡ Βασιλεία τοῦ Θεοῦ. Εἰτα λέγει
καὶ διὰ τὴν δικαιοσύνην αὐτοῦ, καὶ εῦθύτητα.

#### Το Κείμενον.

- 1. Έηρεύξατο ή καρδία μου λόγον άγαθον.
- 2. Δέγω έγὼ τὰ ἔργα μου τῷ Βασιλεῖ.
- 3. Ἡ γλῶσσά μου κάλαμος γραμματέως ὀἔυγράφου.
- 4. 'Ωραῖος κάλλει παρὰ τοὺς Υἱοὺς τῶν ἀνθρώπων' ἐξεχύθη , χάρις ἐν χείλεσί σου. Διὰ τοῦτο εὐλόγησέσε ὁ Θεὸς εἰς τὸν αἰῶνα.
- 5. Περίζωσαι την ρομφαίαν σου έπι τον μηρόν σου δυνατε.
- 6. Τη ώραιότητί σου, καὶ τῶ κάλλει σου, καὶ ἔντεινε, καὶ κατευοδοῦ, καὶ Βασίλευε.
- 7. "Ενεκεν άληθείας, καὶ πραότητος, καὶ δικαιοσύνης, καὶ όδηγήσει σε θαυμαςῶς ἡ δεξιάσου.
- 8. Τὰ βέλη σου ηπονημένα δυνατέ· Λαοὶ ὑποκάτω σου πεσοῦνται, ἐν παρδία τῶν ἐχθρῶν τοῦ Βασιλέως.
- 9. 'Ο Βρόνος σου ὁ Θεὸς εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος. Ράβδος εὐθύτητος, ἡ ράβδος τῆς Βασιλείας σου.

- 10. Ἡχάπησας δικαιοσύνην, καὶ ἐμίσησας ἀνομίαν. Διὰτοῦτο ἔχρισέ σε ὁ Θεὸς, ὁ Θεός σου, ἔλαιον ἀχαλλιάσεως παρὰ τοὺς μετόχους σου.
- 11. Σμύρνα, καὶ τακτη, καὶ κασσία ἀπὸ τῶν ἱματίων σου, ἀπὸ βαρέων έλεφαντίνων. ἘΕ ὧν εὖφρανάν σε Θυγατέρες Βασιλέων ἐν τῆ τιμῆ σου.
- 12. Παρέςη η Βασίλισσα ἐκ δεξιῶν σου, ἐν ἱματισμῷ διαχρύσῳ περιβεβλημένη, πεποικιλμένη.
- 13. "Ακουσον Θύγατερ, καὶ ἴδε, καὶ κλῖνον τὸ οὖς σου, καὶ ἐπιλάθου τοῦ λαοῦ σου, καὶ τοῦ οἴκου τοῦ Πατρός σου.

14. Καὶ ἐπιθυμήσει ὁ Βασιλεὺς τοῦ κάλλους σου. "Οτι αὐτός ἐςι Κύριός σου, καὶ προσκυνήσεις αὐτῷ.

- 15. Καὶ Θυγάτηρ Τύρου ἐν δώροις τὸ πρόσωπόν σου λιτανεύσουσιν οἱ πλούσιοι τοῦ λαοῦ.
- 16. Πᾶσα ἡ δόξα τῆς Θυγατρὸς τοῦ Βασιλέως ἔσω-Θεν. Εν προσσωτοῖς χρυσοῖς περιβεβλημένη, πεποικιλμένη.

10. Καὶ λαμβάνει ώσπερ τι χείτμα τοῦ Πνεύματος τὰ χαρίτματα: "Οτι καθώς ώς Θεὸς ὁμοούσιον ἔχει το Πνεύμα, οὕτω καὶ ὡς ἄνθρωπος την δικαιοσύνην ηγά-πησε. Ταῦτα δὲ εἰσὶν οὐ φυσικής δυνάμεως, αλλὰ γνωμικής προαιρέσεως. Τοὺς δὲ μετόχους ἐταίρους εἰπεν ὁ Σύμμαχος, τὰ ὁποῖα δηλοῦσιν ήμας τοὺς πιζεύσαντας, καὶ ἤμεθα φίλοι καὶ μέτοχοι Χριζοῦ κατὰ τὸ ἀνθρώπινον.

11. Ίμάτιον Χριζοῦ, τὸ σῷμα καλεῖ Σμύρνα δὲ τὸ πάθος Στακτὴν δὲ καὶ κασσίαν τὴν ἀπὸ τοῦ πάθους εὐωδίαν ᾿Απὸ τὴν ὁποίαν ἡ Οἰκουμένη ἐγέμισε. Βάρεις δὲ, ἤγουν Ναοὺς ἐλεφαντίνους, τὰς περικαλλεῖς Ἐκκλησίας, τὰς ὁποίας ἔκτισαν εἰς ὅλον τὸν Κόσμον οἱ Βασιλεῖς, καὶ ἄρχοντες, οἴτινες ἐπίζευσαν εἰς τὸν Χριζὸν καὶ οὕτως ἡυφράνθη εἰς τῆν τιμὴν, τὴν ὁποίαν ἔδοσαν εἰς αῦτὸν ἄπαντες.

12. Ανάμεσα εἰς τὰς ἄλλας, ἡ προτιμοτέρα, καὶ πλέον ἀγαπημένη σου Θέλει εἶναι ἡ εἰξ Ἑθνῶν Ἐκκλησία, ἡ ὁποία ενδεθυμένη χρυσα ἰμάτια, καὶ ζολισμένη ἀπὸ διάφορα χαρίσματα, νὰ παραζέκη ἐκ δεξιῶν σου, ἀγαλλομένη, καὶ ἔνδοξος.

13. Ω Μακαρία Νύμφη, κλίναι το αὐτί του, νὰ ακούσης ὅ,τι τοι Θέλουσιν εἰπῆ οἱ Διδάσκαλοι, καὶ "Αγιοι
κήρυκες, καὶ ὑπάκουσαὶ των. Μίσησον την ψευδη λατρείαν τοῦ Πατρός του, καὶ τῶν λοιπῶν προγόνων, καὶ
συγγενῶν σου.

14. "Οτι ούτως θέλει ἐπιθυμήσει ὁ Βασιλεύς, καὶ νυμφίος τὸ κάλλος που, καὶ εὐπρέπειαν, νὰ αὐξήση μὲ τὸν τρόπον αὐτὸν ή λατρεία του περισσότερον.

15. Να ἔλθωσι να του προσκυνήσωσιν οί δυνατοί τοῦ λαοῦ, καὶ πλούσιοι, βαςοῦντες δωρήματα, καὶ λιτανεύοντες τὸ πρόσωπόν σου · ήγουν τὸν Χριςὸν, ὅς τις εἶναι
ἡ κεφαλὴ τῆς Ἐκκλησίας. Ἡ τὸ τάγμα τῶν Ἱερωμένων,
τοὺς ὁποίους λιτανεύουσι, καὶ δέονται οἱ πλούσιοι τοῦ
Κόσμου, καὶ ἄρχοντες.

16. Αὐτή δὲ ὅλη ἡ δόξα τῆς Ἐκκλησίας, εἶναι διὰ τὴν ἔσωθεν ἀρετὴν, καὶ εὐπρέπειαν, ὅτι χωρὶς τὴν εὐθύ— τητα τῆς γνώμης, καὶ τὴν τῆς καρδίας καθαρότητα, δὲν ἀρέσκουσι τῷ Θεῷ αί ἔξωθεν πράξεις. Λοιπὸν ἔχουσα ἡ νύμφη του τὴν ἔσωθεν ώραιότητα, φαίνεται ζολισμένη καὶ μὲ τὰς ἔξωθεν ἀρετὰς, τὰς ὁποίας παρομοιάζει μὲ κορωνέττας, καὶ ἄλλα ζόλια χρυσοῦφαντα.

17. Άλλ' ἐπειδή δεν ἔχουσιν ὅλοι οί Δίκαιοι την ακραν τελειότητα, δια τούτο τούς πρώτους, και τελείους είς την αρετήν καλεί νυμφίους, και τους άλλους Παρθένους · επειδή εφύλαξαν την πίςιν ακήρατον. Οί τινες παρρησιάζονται καὶ αὐτοὶ πρὸς τον Βασιλέα, έκαςος κατά το μέτρον της αρετής δοξαζόμενος, να εἰσελθωσιν απαντες είς του εύκταιότατου έκείνου Ναου, και παμποθητου, χαίροντες αιωνίως, και ευφραινόμενοι.

18. Οί Θεΐοι Απόςολοι έγιναν από του Δεσπότην Χριζου άρχουτες αυτί των Πατριαρχών, και Προφητών\* καὶ ούτοι ἐπῆραν όλου τοῦ Κόσμου τὴν Ἡγεμονείαν τε,

καί κυθέρνησιν.

19. Λοιπόν δια να ενθυμήται, και να επαινήται, απο μίαν εἰς ἄλλην γενεὰν καὶ νὰ δοξάζηται το ὑπερύμνητον όνομά σου, Βέλω συνθέσει Ψαλμούς, καὶ ἄσματα, με τα όποια όλοι οί άνθρωποι, παν γένος, και ηλικία να σε αίνωσι διηνεκώς, και ακαταπαύςως, παντοτινα, καὶ αἰώνια.

17. Άπενεχθήσονται τῷ Βασιλεί Παρθένοι οπίσω αὐτης. Αἱ πλησίον αὐτης απενεχθήσονταίσοι. απενεκθήσονται έν εύφροσύνη, και άγγαλλιάσει, άκθήσονται εls Ναὸν Βασιλέως.

18. Αντί των Πατέρων σου, έγεννήθησαν οι Υίοί σου. Καταςήσεις αὐτοὺς ἄρχοντας έπὶ πᾶσαν την χῆν.

10. Μνησθήσομαι τοῦ όνόματός σου εν πάση γενεα, και γενεά. Διατούτο Λαοί έξομολογήσονταί σοι εis τον aiwva, kai eis tov aiwva τοῦ αἰῶνος.

Είς τὸ τέλος, ὑπὲρ τῶν κρυφίων τοῖς Υίοῖς Κορέ. Ψαλμὸς ΜΕ΄.

Ε is τούτον του Ψαλμου προλέγει ο προφητικός λόγος, τὰς ἐπαναςάσεις, καὶ σύγχυσιν, αί ποῖαι ἔμελλου νὰ γένωσιν εἰς τὴν Ἑκκλησίαν ήμῶν τῶν Χριςιανῶν, ἀπὸ τοὺς ἀσεθεῖς Βασιλεῖς, καὶ την βοήθειαν, ή όποία μᾶς ήλθεν οὐρανόθεν ΰζερα, καὶ την εἰρήνην, την όποίαν έχομεν σήμερον. Διὰ τοῦτο λέγει καὶ ή ἐπιγραφή εἰς τὸ τέλος. Τὸ ὁποῖον δηλοῖ πραγμάτων μελλόντων υπόθεσιν.

## Ή Έξηγησις.

1. Γ΄ πειδή είς του άνωθεν Ψαλμόν προείπε διά την έξ Έθνων Έκκλησίαν, καὶ ἀπέδειξε τοὺς Υίοὺς αὐτης ἄρχοντας πάτης της γης. εδώ γράφει τοὺς 30ρύβους, καὶ βλίψεις, όπου έγιναν εἰς τὴν ἀρχὴν ἀπὸ τους διώκοντας και μας Βαρρύνει, να μη φοδώμεθα, εχοντες του Θεού την βοήθειαν.

2. Δια τούτο δεν θέλομεν φοδηθή, βλέποντες τήν γην ταρασσομένην, καὶ τους ελαυνομένους εὶς την άθυς- Ε σόμεθα ἐν τῷ ταράσσεσθα:

### Το Κείμενον.

1. ' Θεὸς ἡμῶν καταφυγή, και δύναμις. βοηθός έν θλίψεσι ταις εύρούσαις ήμας σφόδρα.

2. Διασούτο οὐ φοβηθη-

την γην, και μετατίθεσθαι όρη έν καρδίαις θαλασσών.

3. "Ηχησαν, καὶ ἐταράχθησαν τὰ ὕδατα αὐτῶν. ἐταράχθησαν τὰ ὄρη ἐν τῆ κραταιότητι αὐτοῦ.

4. Τοῦ ποταμοῦ τὰ ὁρμήματα εὐφραίνουσι τὴν
πόλιν τοῦ Θεοῦ. Ἡγίασε
τὸ σκήνωμα αὐτοῦ ὁ Ὑψι-

5. 'Ο Θεός εν μέσω αὐτῆς, καὶ οὐ σαλευθήσεται. βοηθήσει αὐτῆ ὁ Θεὸς τὸ πρὸς πρωϊ, πρωϊ.

6. Έταράχθησαν \*Εθνη, ἔκλιναν Βασιλεῖαι, ἔδωκε φωνὴν αὐτοῦ ὁ "Υψισος, ἐσαλεύθη ἡ γῆ.

7. Κύρος των δυνάμεων μεθ' ήμων, ἀντιλήπτωρ ή- μων ὁ Θεὸς Ἰακωβ.

8. Δεῦτε, καὶ ϊδετε τὰ ἔργα τοῦ Θεοῦ, ὰ ἔθετο τέρατα ἐπὶ τῆς γῆς. Ανταναίρῶν πολέμους μέχρι τῶν περάτων τῆς γῆς. Τόξον συντρίψει, καὶ συνβλάσσει ὅπλον, καὶ θυρεοὺς κατακαύσει ἐν πυρί. Σχολάσσε, καὶ γνῶτε, ὅτι ἐγώ εἰμι ὁ Θεός. ὑψωθήσομαι ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ὑψωθήσομαι ἐν τῆς χῆ.

σον δαίμονας, επειδή ή πλάνη αὐτῶν, καὶ ἀσέβεια, Θέλει ἀφανισθή εἰς τὴν ἄβυσσον.

3. "Υδατα λέγει των ανθρώπων τας γνώμας αί όποιαι μεταφέρονται ώδε κακείσε, ώς ὕδατα αςατα. "Ορη δε τους δαίμονας, δια του όγκου αυτών, και ύπερηφάνειαν. Λέγει ούν, ότι είς το κήρυγμα του Ευαγγελίου οί άρχοντες της γης, και οί δαίμονες εταράχθησαν.

4. Ποταμον λέγει την διδαχην του Ευαγγελίου. Σκήνωμα, και πόλιν, των εύσεσων το πολίτευμα. Όρμηματα, τους Αποςόλους, οι τινες εδραμαν πανταχου και
δι αὐτων ήγιασε την κατοικίαν αὐτου, και εσκήνωσεν εἰς
ήμᾶς ὁ Τψιςος.

5. 'Ο όποιος ευρίσκεται είς το μέσον της, καὶ τὴν περισκέπει, καθῶς λέγει εἰς το Ἱερον Εὐαγγέλιον, "Οπου εἰσὶ δύο, ἢ τρεῖς συνηγμένοι εν τῷ έμῷ ονόματι, ἐκεῖ εἰμὶ ἐν μέσω αὐτῶν.« Τὸ δὲ πρωί, Θέλει νὰ εἰπὴ ταχὺ, καὶ οξύ, νὰ τοῖς βοηθήση ὁ Κύριος.

6. Της θείας βοηθείας επιφανείτης, εφύγασιν οι πολέμιοι, καὶ οι Βασιλεῖς οι τινες εφρόνουν τὰ εναντία, ὑπέκλιναν τὸν αὐχένα, καὶ τὸν σωτήριον ζυγὸν εδέξαντο. "Οτι ὁ ἀληθης Θεὸς μὲ τὰς παντοδαπὰς θαυματουργίας, ὥσπερ μὲ φωνήν τινα, ὑπέδειξε τοῖς ἀνθρώποις τὸ ὕψος αὐτοῦ, καὶ ἐτρόμαξαν.

7. Λοιπον έχοντες ήμεῖς βοηθον τον Κύριον των έπουρανίων δυνάμεων, νικούμεν τους πολεμίους άπαντας. Του Ίακωδ δε εμνημόνευσεν, ότι αυτος επροκήουξε την κλίσιν των Έθνων, λέγων. »Οὐκ εκλείψει άρχων εξ Ιούδα.

8. Ταύτα ώς εκ προσώπου τοῦ Θεοῦ εἴρηται, λέγοντος. Ἰδόντες, ὧ ἄνθρωποι, την δύναμίν μου ἀπό τοσαυτα Θαυμάσια, μάθετε, ὅτι εγώ μόνος εἴμαι Θεὸς, ὅς τις κατέπαυσα ελους τοὺς πολέμους, καὶ δυογμούς τῆς Ἐκκλησίας μου, ἀπὸ ὅλον τὸν Κόσμον καὶ συντρίψας, καὶ καύσας τὰ ὅπλα τῶν ἐχθρῶν μου, ἐδοξάσθην ἀπὸ ὅλα τὰ Ἔθνη, καὶ ὑψώθην εἰς την Οἰκουμένην ἄπασαν.

9. Τώρα ὁ χορὸς τῶν Αγίων παιωνίζει κατὰ τῶν τολεμίων, καὶ πανηγυρίζει τὴν νίκην, διὰ νὰ μᾶς Βαρρύνη, λέγων. Καθώς ἦτον τότε βοηθός μας ὁ Βασιλεὺς τῶν Άγγελων, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰακώδ, οὕτως εἶναι καὶ τώρα μὲ ἡμᾶς, καὶ ἄς μὴ δειλιάσωμεν.

9. Κύριος τῶν δυνάμεων μεθ' ἡμῶν, ἀντιλήπτωρ ἡμῶν ὁ Θεὸς Ἰακώβ.

Δόξα. Κάθισμα ς.

### Τὸ Τρισάγιου, εἶτα τὰ Τροπάρια, ήχος Γ΄.

Την αίνεσιν προσάγω σοι, Κύριε, τὰ πταίσματά μου πάντα εξαγγέλω σοι, ὁ Θεὸς ἐπιςρέψας Ελέησον με.

Ίχέτης νῦν προσέρχοματ τη σκέπησου, πανάμωμε, αλλα ρύσαι με Θεογεννήτορ της τῶν παθῶν συγχύσεως, ώς ἀπαθείας αἴτιον κυήσασα. Τ

### Τό Κύριε ελέησου μ΄, και ή εὐχή.

Ε ύχαριςούμεν σοι, Κύριε ο Θεὸς ήμῶν, ὑπέρ πασῶν τῶν εὐεργεσιῶν σου, τῶν ἐκ πρώτης ήλικας μέχρι τὴς παρούσης εἰς ήμᾶς τοῦτο ἀναξίους γεγενημένων, ὑπὲρ ὧν ἴσμεν, καὶ οὐκ ἴσμεν, ὑπὲρ τῶν φανερῶν καὶ τῶν ἀφανῶν τῶν ἐν ἔργω γενομένων, καὶ ἐν λόγω, ὁ ἀγαπήσας ἡμᾶς, ὡςε τὸν μονογενη σου υίὸν δουναι ὑπὲρ ἡμῶν · καταξίωσον καὶ ἡμᾶς άξίους γενέσθαι τὴς σῆς ἀγάπης · δὸς ἐν τῷ λόγω σου σοφίαν · καὶ ἐν τῷ φόθω σου ἔμπνευσον ἰσχὺν τῆ παρὰ σου δυνάμει, καὶ εἰτι ἐκόντες ἢ ἀκόντες ἡμάρτωμεν, συγχώρησον, καὶ μὴ λογίση · καὶ φὐλαξον τὴν ψυχὴν ἡμῶν ἀγίαν, καὶ παράςησον αὐτὴν τῷ σῷ βήματι συνείδησιν ἔχουσαν καθαρὰν, καὶ τέλος ἄξιον τῆς φιλανθρωπίας σου · καὶ μνήσθητι, Κύριε, πάντων τῶν ἐπικαλουμένων τὸ ὄυομά σου, ἐν ἀληθεία, μνήσθητι πάντων, τῶν εὖ, καὶ τῶν τὰ ἐναντία ἡμῖν θελόντων. Πάντες γὰρ ἄνθρωποι ἐσμὲν, καὶ μάτην πᾶς ἄνθρωπος · διὸ δεόμεθα σου, Κύριε, παράσχου ἡμῖν τῆς εὖσπλαγχνίας τὸ μέγα ἔλεος.

## Είς το τέλος, ύπερ των Υίων Κορέ. Ψαλμός Μς.

Καὶ οὖτος ὁ Ψαλμὸς τῶν Ἐθνῶν ἀπάντων προλέγει την σωτηρίαν, καὶ την κατὰ τῶν πολεμίων νίκην. Ἐτι διαλαμβάνει καὶ προθεσπίζει την τοῦ Σωτηρος Ανάληψιν.

Τὸ Κείμενον.

1. Πάντα τὰ ἔθνη κροτήσατε χεῖρας. ἀλαλάξατε τῷ Θεῷ ἐν φωνῆ ἀγαλλιάσεως. "Οτι Κύριος, ὕψιτος, φόβερὸς, βασιλεὺς μέχας ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν.

2. Υπέταξε λαούς ήμιν, και έθνη ύπο τούς πόδας ήμων. Έξελέξατο ήμιν την κληρονομίαν έαυτω, την καλλονην Ιακώβ, ήν ήγά-

πησεν.

3. Ανέβη ὁ Θεὸς ἐν ἀλαλαγμῶ, Κύριος ἐν φωνῆ σάλπιγγος. Ψάλατε τῷ Θεῷ ἡμῶν, Ψάλατε.

- 4. Ψάλατε τῷ βασιλεῖ ἡμῶν, Ψάλατε. "Οτι βασιλεὺς πάσης τῆς γῆς ὁ Θεός. Ψάλατε συνετῶς.
- 5. Έβασίλευσεν ὁ Θεὸς επὶ τὰ έθνη. ὁ Θεὸς κάθηται ἐπὶ θρόνου 'Ayiou αὐτοῦ.
- 6. "Αρχοντες λαῶν συνήχθησαν μετὰ τοῦ Θεοῦ "Αβραάμ. "Ότι τοῦ Θεοῦ οἱ πραταιοὶ τῆς γῆς σφόδρα ἐπήρθησαν.

#### Ή Έξηγησις.

- 1. Ο Προφητικός λόγος λέγει ταῦτα, ὡς ἐκ προσώπου τῶν ᾿Αποςόλων, ποτρέπων ὅλα τὰ Ἦθνη εἰς ὑμνωδίαν Θεοῦ, ὅτι ὁ κτύπος τῶν χειρῶν, καὶ ὁ ἀλλαλαγμὸς εἶναι νίκης σημεῖον. Λοιπὸν πᾶς ἕνας ᾶς δοξάζη τοιοῦτον Βασιλέα φοβερὸν, καὶ Κύριον Ἅψιςον, ὅς τις ἕκαμεν εἰς ὅλον τὸν Κόσμον μεγάλα Βαυμάσια.
- 2. Καὶ μᾶς ὑπέταξε Βασιλεῖς, καὶ Ἐθνη, καὶ Λαον αναρίθμητον, διαλέγων μας εἰς κληρονομίαν του. 'Αντὶ καλλονὴν, τὸ ὑπερφερὲς εἰπεν ὁ Ακύλας ὅτι ὅλον τὸ Ἰουδαϊκὸν δὲν ὑπετάχθη τῷ Χριςῷ, ἀλλὰ μόνον οἱ ᾿Απόςολοι, οῖ τινες λέγονται ἡ καλλονὴ, καὶ ὅσοι άλλοι ἐπίςευσαν.
- 3. Καὶ ἀφ' οὐ εἰργάσατο την θαυμάσιον ταὐτην οἰκονομίαν διὰ Σταυροῦ, ἀνέςη ενδόζως, καὶ ἀνέδη εἰς
  τοὺς Οὐρανοὺς μὲ ἀλαλαγμὸν ὡς νικητης, καὶ μὲ σάλπιγγας καθώς μέλλει νὰ κρίνη πάλιν την Οἰκουμένην
  ἄπασαν. ᾿Αλαλαγμὸν, καὶ σάλπιγγας λέγει τὰς φωνὰς
  τῶν Αγγέλων.

4. Λοιπον ψάλατε, και γεραίρετε τοιούτον Θεόν Παντοθύναμον, και Βασιλέα πάσης της κτίσεως. Και ου μόνον με την γλώσσαν την ύμνωβίαν προσφέρετε, άλλα και την διάνοιαν προς κατανόησιν διεγείρατε, δοξάζοντες με γνώσιν, και σύνεσιν, τοιούτον ευεργέτην πλουσιοπάροχου.

5. Καὶ εἰχαριςοῦντες αὐτῷ, Θεοπρεπῷς ψάλατε "Οτι ἥυξησεν εἰς ὅλα τὰ "Εθνη τὸ Βασίλειον. Καὶ ἀνελθών εἰς Οῦρανοὺς, κάθεται εἰς τὸν "Αγιον Θρόνον αὐτοῦ, μετὰ

Πατρός, καὶ Πνεύματος δοξαζόμενος.

6. Καὶ αὐτοὶ οἱ Ἡγεμόνες, καὶ ἄρχοντες τῶν Λαῶν, οῖ τινες δὲν ἐπίζευον πρότερου, ηρνήθησαν τώρα τὰ εἴδωλα, καὶ προσκυνοῦσι τὸν Θεὸν τοὺ ᾿Αδραὰμ, κατὰ την Βείαν ὑπόσχεσιν \* πἐν τῷ σπέρματι αὐτοῦ εὐλογεῖσθαι τὰ Ἔθνη λέγουσαν.« Ὑπουργοὶ δὲ τῆς τούτων ἐπιςρεφης οἱ Θεηγόροι ᾿Απόσολοι, τοὺς ὁποίους οἱ λοιποὶ κραταιοὺς, οἱ δὲ Ὠνμαχος ὑπερασπισμοὺς ἐπωνόμασαν, Οῖ τινες μὲ την δύναμιν τοῦ κηρύγματος, ὅλον τὸν Κόσμον πρὸς σωτηρίαν ώδη ησαν.

### Ψαλμός ωδης τοῖς Υίοῖς Κορέ, δευτέρα Σαββάτου. ΜΖ΄.

Γςέον, ὅτι Σάββατου δηλοί κατάπαυσιν. Δύο φοςαίς οὐν ἀνεπαύθησαν οἱ Ἰσραηλῖται, ἀφ' οὖ ἐπῆραν την γην της ἐπαγγελίας. Πρώτον, κατὰ τὸν καιρὸν Ἰησοῦ τοὺ Ναυή, ὅταν ἐφόνευσε τοὺς λ΄. Βασιλεῖς, καὶ ἐμοἰρασε την γην τοῦ Λαοῦ, καθώς εἰς τὸ ι β΄. Κεφάλ, της Βίβλου του φαίνεται. Δεὐτερον, ἀνεπαύθησαν κατὰ τὸν καιρὸν τοῦ Σολομώντος ὅς τις, ἀφ' οὐ ἔπαυσαν οἱ πόλεμοι, ωλοσδόμησε την Ἱερουσαλημ καὶ τὸν Ναὸν. Ἱες φαίνεται εἰς τὸ ϛ΄. Κεφ. της γ΄. Βίβλου τῶν Βασιλειών. Καὶ διαιὶ οὐτος ὁ Ψαλμὸς διαλαμβάνει περὶ της οἰκοδομης της Πόλεως, η τις ήτον η δευτέρα κατάπαυσις τοῦ Λαοῦ, διὰ τοῦτο λέγεται Ψαλμὸς δευτέρας Σαββάτου, ήγουν καταπαύσεως. Τὸ δὲ Ψαλμὸς ώδης, καὶ ώδη Ψαλμοῦ, ἐξηγήσαμεν εἰς τὸ προοίμιον της Βίβλου, καὶ δὶ αὐτὸ δὲν γράφομεν ἄλλην εξήγησιν.

#### Ή Έξηγησις.

1. Κατα αλήθειαν μέγας είναι ο Θεός των απάντων, και αϊνών πολλών, και σόξολογίας άξιος, δια την σοφίαν, και δύναμιν, και τας λοιπας αὐτοῦ χάριτας. Και μάλιςα σιατί εςερέωσε την νοητην πόλιν, ήγουν την Έκκλησίαν μας, ώσπερ είς ύψηλον όρος, με το ύψος τών δογμάτων αὐτοῦ, και την έκαμε πανταχού επίσημον.

2. Την όποιαν εθεμελίωσε με ευφροσύνην όλου του Κόσμου, και αγαλλίασιν, και την εξερέωσεν ασάλευτον είς το θεμέλιον τών Άποςόλων, και Προφητών, να μή φοθηται καμμιίαν βλάθην του βορρά, η κάκωσιν τών εναντίων. Όρη δε λέγει τους Άποςόλους, Προφήτας, και Ουρανίους Αγγέλους, οι τινες παραςέκουσιν ήμας τους πιζούς, και μας φυλάπτουσιν επιμελέςατα.

3. Μία μεν έζεν ή Καθολική Έκκλησία, πλήν διήρηται κατά πάταν πόλιν καὶ χώραν τὰς ὁποίας λέγει βάρεις, ήγουν, οἰκίας, ὅπου ἐπιφαίνεται ὁ Θεὸς, καὶ τῆ βοηθεῖ ἀοράτως, καὶ τὴν σκέπει.

4. "Οθεν συναχθέντες οι Βασιλείς της γης, εθραμον νὰ την πολεμήσωσι καὶ ἰδόντες αὐτης τὸ ἄμαχον, καὶ ἀήττητον, ἔφριξαν ὅλοι, καὶ κατὰ πολλὰ ἐφοθήθησαν, βλέποντες τὰ σημεία, καὶ τέρατα, τὰ ὁποῖα ἐτέλουν οί κηρυκες.

5. Καὶ κατάμαθέντες το άψευθες της προφήσεως εθορυδήθηταν, και ετρόμαξαν, ώσπερ εκείνοι, οί τενες πά-

#### Το Κείμενον.

1. Μέγας Κύριος, καὶ αἰνετὸς σφόδρα, ἐν Πόλει τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, ἐν "Ορει Αγίω αὐτοῦ.

2. Εὐρίζω ἀγαλλιάματι πάσης τῆς γῆς. "Ορη Σιων, τὰ πλευρὰ τοῦ βοβρᾶ, ἡ πόλις τοῦ Βασιλίως τοῦ μεγάλου.

3. Ο Θεός εν ταις βάρεσουν αὐτῆς γινώσκεται, ὅταν ἀντιλαμβάνηται αὐτῆς.

4. "Οτι ίδου οι βασιλείς της γης συνήχθησαν, διήλθοσαν έπι το αὐτό. Αυτοι ίδόντες οῦτως Εθαύμασαν έταράχθησαν, έσαλεύθησαν, τρόμος έπελάβετο αὐτῶν

5. Έκει ώδινες ώς τιπτονσης. Έν πνεύματι βιαίν συντρίψεις πλοΐα Θαρσείς.

6. Καθάπερ ήπουσαμεν, ούτω και είδομεν εν πόλει Κυρίου των δυνάμεων, έν πόλει τοῦ Θεοῦ ἡμῶν. 'Ο Θεὸς έθεμελίωσεν αὐτὴν εὶς τὸν αἰῶνα.

7. Υπελάβομεν δ Θεδς τὸ ἔλεός σου, εν μέσφ τοῦ

λαοῦσου.

- 8. Κατὰ τὸ ὄνομά σου ὁ Θεὸς, οὕτω καὶ ἡ αἰνεσίς σου ἐπὶ τὰ πέρατα τῆς γῆς. Δικαιοσύνης πλήρης ἡ δε-Ειά σου.
- 9. Εὐφρανθήτω öρος Σιων, καὶ ἀγαλλιάσθωσαν αἱ θυγατέρες τῆς Ἰουδαίας, ἔνεκεν τῶν κριμάτων σου Κύριε.

10. Κυκλώσατε Σιων, καὶ περιλάβετε αὐτήν· διηγήσασθε έν τοῖς πύργοις αὐτῆς.

11. Θέσθε τὰς καρδίας ὑμῶν εἰς τὴν δύναμιν αὐτῆς, καὶ καταδιέλεσθε τὰς βάρεις αὐτῆς. ὅπως ἂν διηγήσησθε εἰς γενεὰν ἐτέραν.

12. "Οτι ο υτός ές τιν ο Θεος ήμων είς τον αίωνα, καὶ είς τον αίωνας, καὶ είς τον αίωνος. αὐτός ποιμανεί ήμῶς είς τους αίωνας.

σχουσι μεγάλην φουρτούναν εἰς τὸ πέλαγος, ἐκδεχόμενοι

6. "Οθεν τοῦ πολεμεῖν παυσάμενοι, κηρύττουσι τῆς πολεμουμένης Έκκλησίας τὴν δύναμιν, λέγοντες καθώς ἡκούσαμεν, οὕτως καὶ εἴδομεν εἰς τὴν πόλιν τοῦ Θεοῦ ἡμῶν τὴν ὁποίαν οὐχὶ ώς τὴν Συναγωγὴν πρὸς καιρὸν ἐλίγον, ἀλλὰ παντοτινὴν, καὶ αιώνιον ἐθεμελίωσεν.

7. Ἐπειθη ἔδειξε την μεταβολήν τῶν πολεμίων, προλέγει τοὺς λόγους καὶ ρήματα, τὰ ὁποῖα Θέλουσι προσφέρει οἱ πιςεύσοντες πρὸς τὸν Θεὸν, λέγοντες. Προσδεχόμεθα την ἐπικουρίαν σου, κατὰ τὸ ἀψευδὲς της ἐπαγγελίας, την ὁποίαν ἔταξες λέγων » Μεθ ὑμῶν εἰμὶ πάσας τὰς ἡμέρας » καὶ τὰ ἐξῆς.

8. Θί ψευδώνυμοι Θεοί δεν έχουσι κατά την προσηγορίαν ἴσην την δύναμιν, άλλα μόνον ψευδώς, καὶ μάταια Βεοί ὀνομάζονται. Σοί δε μόνω άρμόζει τοιοῦτον ὅνομα, καὶ αἴνεσις πρέπουσα. ὅτι τὰ ἔργὰ σου κηρύττουσι
την ἀλήθειαν, καὶ με δικαίαν ψηφον τοὺς πολεμίους ή-

φάνισας.

9. Λοιπου ας ευφραίνωνται οι Διδάσκαλοι, και κήρυκες της Θεολογίας, και πάσαι αι Έκκλησίαι τας όποίας λέγει Βυγατέρας της Τουδαίας, ὅτι οι ᾿Απόςολοι
τὰς ἐθεμελίωσαν. Και χαίρεσθε ὅλοι οι λέγοντες, και ὰκούοντες, ειὰ την σωτηρίαν, της ὁποίας σας ηξίωσεν ὁ
Κύριος, ὡς δικαιοκρίτης, και ευσπλαγχνος.

10. Κυκλώσατε, καὶ πεμιλάσετε τὸ εὐσεθές αὐτὸ πολίτευμα, διηγεϊσθε πασταχοῦ εἰς ὅλας τὰς Ἐκκλησίας

του σωτήριου λόγου, να ςηρίζωνται οί ενάρετοι.

- 11. Κάμετε τὰς καρδίας όμοίας μὲ τὴν χάριν, καὶ δύναμιν τοὺ 'Αγίου Πνεύματος, καὶ διαμεοίζετε τὰς βάρεις, καὶ Έκκλησίας, τοὺτ ἔςι τὰς 'Αξίας καὶ δμίκκια κατὰ γένος, διὰ νὰ κηρύττηται εἰς ὅλας τὰς γενεὰς πάντοτε.
- 12. Καὶ νὰ δημοσιεύηται πανταχοῦ, νὰ τὸ γνωρίση πάσης γενεᾶς ἄνθρωπος. "Οτι οὖτος ὁ προσκυνούμενος εἰναι ὁ ὅντως ἀληθης Θεὸς, καὶ Δεσπότης μας αἰώνιος. Καὶ αὐτὸς ὡς ἀγαθὸς ποιμην καὶ καλώτατας, θέλει μᾶς ποιμαίνει εἰς νομὰς σωτηρίους πάντοτε καὶ εδώ μεν εἰς την γην, νὰ μᾶς θαυμας ώση μὲ την χάριν αὐτοῦ καὶ πάλιν εἰς την Οὐράνιον αὐτοῦ Βασιλείαν, μὲ δόξαν ἄφραςον, καὶ ἀγαλλίασιν ἄπειρον.

### Είς το τέλος, τοῖς Υίοῖς Κορέ. Ψαλμός ΜΗ'.

Οὖτος ὁ Ψαλμὸς δὲν εἶναι Ἱζορικὸς, ἀλλὰ Ἡθικὸς, ἀπὸ τοὺς Υίοὺς Κορὲ συνθεμένος καὶ νουθετεῖ τοὺς ἀναγινώσκοντας αὐτὸν, νὰ καταφρονῶσι τὸν Κόσμον, καὶ πάντα τὰ πρόσκαι-ρα, ἤγουν, πλοῦτον, τιμὴν, καὶ ἄλλα παρόμοια, ὡς ῥευζὰ, καὶ μάταια. Καὶ ὅτι ὁ Χριζὸς εἶναι Σωτὴρ οὐχὶ τῶν φιλούντων τὸν Κόσμον, ἀλλὶ ἐκείνων, οῖ τινες τὸν καταφρονέσουσιν ὡς φρόνιμοι. Προλέγει δὲ καὶ τὴν μέλλουσαν κρίσιν. Δὶ αὐτὸ λέγει εἰς τὸ τέλος, ἐπειδὴ πρακηρύττει παντὸς τοὺ βίου τὴν τελείωσιν.

#### Ή Έξήγησες.

1. Της 'Αποςολικής χάριτος είναι ϊδιον, να διδάσκη δλην την Οίκουμένην. Ότι οι Προφηται μόνον τοῖς Ίουδαίοις ἐκήρυττον. Λέγει οὐν, 'Ακούσατε ὅλοι οι ἄνθρωποι, ὅπου εὐρίσκεσθε εἰς τὸν Κόσμον. Προσέχετε καλὰ μὲ τὰ ὡτα, μὲ τὸν νοῦν, καὶ καρδίαν σας εἰς τὰ λόγια ταῦτα, πλούσιοι καὶ πένητες, χωρικοὶ καὶ εὐγενεῖς.

2. Να γροικήσετε από το ζόμα μου την αληθή σοφίαν. Ήγουν την των αἰωνίων αγαθών ἐπίγνωσιν, την ὄντως σοφίαν, την ἀληθή, καὶ ὑπεράνθρωπον, τοῦτὶ ἔζι τὸν τρό-

πον, πώς να φθάσωμεν.

3. Πράγματα, τὰ ὁποῖα οὕτε εγώ, οὕτε ἄλλος πλέον γραμματισμένος, ἤθελε δυνηθῆ νὰ καταλάδη μὲ τὸ φῶς τῆς φύσεως. ᾿Αλλ᾽ ἔπειδὴ μὲ παραδολὰς καὶ αἰνίγματα ἔμαθον τὴν ἐπίγνωσιν αὐτῶν, ἀπὸ τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον, σᾶς τὰ λέγω ὡς δὶ ὀργάνου ἐκαὶ σᾶς προθέτω τοῦτο τὸ πρόδλημα, ὡς ἀναγκαῖον καὶ χρήσιμον.

4. Τώρα ἀρχίζει την παραίνεσιν λέγων. Τὶ εἶναι εκεῖνο, τὸ ὁποῖον μᾶς κάμνει νὰ φοδώμεθα την ήμεραν της κρίσεως; ἡ ἀνομία της πτέρνης. "Ηγουν ἡ ἀποςροφη της εὐθείας ὁδοῦ, ἢ τὰ ἀνεξομολόγητα πταίσματα

λέγει, τὰ όποῖα μένουσιν άμετανόητα.

5. Έγω μεν σέσοικα, καὶ τρέμω τὴν προσσοκωμένην ήμέραν. Έσεις δε οί πλούσιοι καὶ δυνάςαι ἔχετε εἰς τὴν δύναμίν σος τὸ Βάβρος σας, καὶ καυχάσθε εἰς τὸν πλοῦτόν σας ἄφρονες ἀλλ' οὐαὶ ἡμῖν.

6. "Οτι την ώραν εκείνην δεν ημπορεί να σας ώφελήση ούτε αρετή συγγενών, ούτε άλλος τις άνθρωπος,

### Τὸ Κείμενον.

1. 'Α Κούσατε ταῦτα πάντα τὰ ἔθνη. Ένωτίσασθε πάντες οἱ κατοικοῦντες τὴν οἰκουμένην. Οἴτε γηγενεῖς, καὶ υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων, ἐπὶ τὸ αὐτὸ πλούσιος, καὶ πένης.

2. Το σόμα μου λαλήσει σοφίαν, καὶ ἡ μελέτη τῆς καρδίας μου σύνεσιν.

3. Κλινώ εἰς παραβολην τὸ οὖς μου ἀνοίξω εἰν Ψαλτηρίω τὸ πρόβλημά μου.

4. "Ινα τί φοβουμαι έν ἡμέρα πονηρᾶ; ἡ ἀνομία τῆς πτέρνης μου κυκλώσει με.

5. Οἱ πεποιθότες ἐπὶ τῆ δυνάμει αὐτῶν, καὶ ἐπὶ τῷ πλήθει τοῦ πλούτου αὐτῶν καυχώμενοι.

6. Άδελφὸς οὐ λυτρόῦς ται, λυτρώσεται ἄνθρωπος Οὐ δώσει τῷ Θεῷ ἐξίλασμα έαυτοῦ. Καὶ τὴν τιμὴν
τῆς λυτρώσεως τῆς ψυκῆς
αὐτοῦ.

- 7. Καὶ ἐκοπίασεν εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ Ζήσεται εἰς τέλος. οὐκ ὄψεται καταφθορὰν, ὅταν ἴδη σοφοὺς ἀποθνήσκοντας.
- 8. Επὶ το αὐτο ἄφρων καὶ ἄνους ἀπολοῦνται.
- 9. Καὶ καταλείψουσιν άλλοτρίοις τὸν πλοῦτον αὐτῶν. Καὶ οἱτάφοι αὐτῶν οἰκίαι αὐτῶν εἰς τὸν αἰῶνα.
- 10. Σκηνώματα αὐτῶν εἰς γενεὰν, καὶ γενεάν. Ἐπεκαλέσαντο τὰ ὀνόματα αὐτῶν ἐπὶ τῶν γαιῶν αὐτῶν.
- 11. Καὶ ἀνθρωπος ἐν τιμῆ ὧν οὐ συνῆκε. Παρασυνεβλήθη τοῖς κτήνεσι τοῖς 
  ἀνοήτοις, καὶ ὑμοιώθη αὐτοῖς.
- 12. Αΰτη ἡ όδὸς αὐτῶν σκάνδαλον αὐτοῖς, καὶ μετὰ ταῦτα ἐν τῷ σόματι αὐτῶν εὐδοκήσουσιν.

15. 'Ως πρόβατα εν άδη έθετο, θάνατος ποιμανεί αὐτους.

14. Και κατακυριεύσου- ξ σιν αὐτῶν οἱ εὐθεῖς τὸ πρωῖ, ξ

οὐοὲ ο μάταιος πλοῦτος οὕτε τὸ πάθος τοῦ Χριζοῦ, ὅς τις ὢνομάσθη: ᾿Αδελφός σας διὰ την σάρκωσιν " ὅτι εἰσεῖς ἐκλείσετε τὰ σπλάγχνα της εὐσπλαγχνίας του, ἄσπλαγχνοι, μὲ την φαύλην καὶ πονηράν πολιτείαν σας.

- 7. Ποὸς τοὺς ἐργάτας τῆς ἀρετῆς μεταφέρει τώρα τὸν λόγον, λέγων. Οι δὲ ἐνάρετοι, οἴ τινες ἐκοπίασαν ὅλην των τῆν ζωὴν, ὑπομείναντες ἰδρῶτας, θέλουσιν ἀπολαύσει ζωὴν αἰώνιον, καὶ νὰ μὴ συγκοινωνήσωσι μὲ τοὺς σοφοὺς τοῦ Κόσμου εἰς τὸν ὁλεθρον τῆς κολάσεως.
- 8. 'Ο Σύμμαχος εἶπεν. 'Ο ἀνόητος καὶ ἀμαθής ὁμοῦ ἀπολοῦνται. "Αφρονα καὶ ἀνόητον λέγει τὸν καλούμενον σοφὸν, ὅς τις ήξεύρει τὰ συμφέρον του, καὶ δὲν τὸ κάμνει. 'Ανουν δὲ καὶ ἀμαθή, τὸν ἀγράμματον, διότι κολάζονται καὶ οι δύο κακῶς πολιτευσάμενοι.

9. Καὶ οὐ μόνον τῆς σοφίας, καὶ δυναςείας, καὶ πλούτου ἀπογυμνώνονται εἰς τὸν Βάνατον, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὰς λαμπρὰς οἰκίας, εἰς τάφους σκοτεινοὺς ἀποκλείονται, νὰ κατοικώσιν αἰώνια.

- 10. "Ετι δε καθώς ύς εροῦνται τὰ ὑπος ατικά των, η-γουν κατοικίας, χωράφια, καὶ ἄλλα τοιαῦτα οῦτω καὶ τὰ ονόματά των νὰ αλησμονηθώτιν ολότελα μετὰ θάνατον εἰς τὸ πεῖσμά των, τὰ ὁποῖα τὰ ἰς οροῦσαν εἰς τείχη, καὶ μάρμαρα, διὰ νά μείνωσιν ἀθάνατα.
- 11. Ταύτης δε της ανομίας αἴτιον εἶναι, διατὶ δεν ηθέλησες, ἄνθρωπε, νὰ καταλάδης την μεγάλην τιμην, καὶ ἀξίαν Βαυμάσιον, την όποίαν σοὶ ἔτωκεν ὁ Θεὸς καὶ Κτίςης, ποιήσας σε κατ εἰκόνα αὐτοῦ, καὶ ὁμοίωσιν. Αλλὰ μόνον ἐδόθης (ω της ἀ οίας, καὶ ἀφροσύνης σου) εἰς τὰ σαρκικὰ θελήματα, ως τὰ ἄλογα ζῶα, τὰ ὁποῖα δεν ἔχουσι νόησιν.

12. Φεῦ! πῶς εξέπεσαν εὶς τοιαύτην οδου, καὶ πρᾶξιν σκανδαλώδη οἱ λογικοὶ ἄνθρωποι; μετὰ δὲ τὴν τελευτὴν αὐτῶν Θέλουσι μεταμεληθη ἀνωφέλευτα.

- 13. "Οτι ἐπειδή αὐτοὶ ἐπροτίμησαν τὸν θάνατον ὑπερ τὴν ζωήν, θέλουσι βαλθή εἰς τὸν ἄδην, νὰ γένωσι νομή τοῦ θανάτου αἰώνια, ὡς ἀπωλεσμένα πρόδατα. Τὸ ποιμανεϊ, λέγει νομήσει ὁ Σύμμαχος.
- 14. Έκεῖνοι δὲ, τοὺς ὁποίους αὐτοὶ καταφρονοῦπι τώρα, οἱ ἀδίκως υπ αὐτῶν ἀδικούμενοι, θέλουπι τοὺς

εξουσιάσει, καὶ κυριεύσει τότε, όπόταν γυμνωθώσι πάσης περιουσίας, καὶ εὐημερίας αὐτών, καὶ παραθοθώσιν εἰς ἀτελεύτητον κόλασιν. Τοῦτο τὸ ξητὸν ὁμοιάζει μὲ τὴν παραθολὴν τοῦ πλουσίου, καὶ Λαζάρου τοῦ πένητος.

- 15. 'Αφ' οὖ εἶπε τὰ ἄνωθεν, δέεται τοῦ Θεοῦ, καὶ τὸν παρακαλεῖ, νὰ λυτρώση τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἀπὸ τοι—αὐτην τιμωρίαν, καὶ παίδευσιν.
- 16. "Επειτα παρηγορεί τοὺς ταπεινοὺς καὶ βασανισμένους ἀπὸ την ἀλαζονείαν τῶν πλουσίων, καὶ συμβουλεύει καθ ενα λέγων. Μη βαρυκαρδης, οὕτε ζηλεύσης ποσῶς την εὐημερίαν τοῦ πλουσίου, ὅτι εἰς τὸν Βάνατόν του δὲν λαμβάνει κὰμμίαν ἀπόλαυσιν, ἀπὸ ὅλον τὸν πλοῦτον, καὶ ὅόξαν του.
- 17. "Οτι μόνον είς την ζωήν ταύτην μακαρίζεται, καὶ εὐλογεῖται ἀπὸ τὸν Κόσμον ὁ πλούσιος, ἀλλὰ ὅταν ἀποθάνη, μένει δυςυχής, καὶ τρισάθλιος.

18. Ο Σύμμαχος λέγει. Επαινέσουσί σε, εαν καλώς ποιήσης αθτῷ. "Ηγουν ἄξιος είναι καὶ μετὰ Βάνατον επαίνου, ὅς τις ἀγήσει διὰ την ψυχήν του πτωχοῖς τὸν πλοῦτόν του. "Οτι ἡ ἀγαθοεργία ἀνατρέχει εἰς τὸν εὐεργέτην.

19. Οίτρεις, είπελθόντες, ήρμήνευσαν ήγουν θέλεις iθή (επὸ είς τὸν όποϊον εἰπον μη φοθοῦ) αὐτὸν τὸν πλούσιον, νὰ λάθη θάνατον ὅμοιον με τοὺς Πατέρας του καὶ οῦ μόνον τοῦ παμόντος φωτὸς, ἀλλὰ καὶ τοῦ αἰωνίου ςερούμενον.

20. Καὶ τοῦτο δικαίως δτι δυνάμενος νὰ λάδη παρά Θεοῦ τόσην τιμην, καὶ ἀγαθὰ ἀνεκλάλητα, δὲντὸ ἐσυλλογίσθη ὡς λογικὸς ἄνθρωπος, ἀλλὶ ὥσπερ νὰ ήτον κτηνος ἀνόητον, ἐδόθη αἰχμάλωτος εἰς τὰ της σαρκὸς θελήματα καὶ διὰ την πρόσκαιρον ήδονην, ἐζημιώθη την αἰωνίζουσαν.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

καὶ ἡ βοήθεια αὐτῶν παλαιωθήσεται ἐν τῷ ἄδη. Ἐκ τῆς δόξης αὐτῶν ἐξώσθησαν.

15. Πλην δ Θεός λυτρώσεται την ψυκήν μου έκ κειρός άδου, ὅταν λαμβάνη με.

- 16. Μη φοβοῦ ὅταν πλουτήση ἄνθρωπος, ἢ ὅταν πληθυνθῆ ἡ δόξα τοῦ οἴκου αὐτοῦ. "Οτι οὐκ ἐν τω ἀποθνήσκειν αὐτὸν, λήψεται τὰ πάντα, οὐδὲ συγκαταβήσεται αὐτῷ ἡ δόξα αὐτοῦ.
- 17. "Οτι ἡ ψυχὴ αὐτοῦ ἐν τῆ ζωῆ αὐτοῦ εὐλογηΞήσεται.
- 18. Έξομολογήσεταί σοι, ὅταν ἀγαθύνης αὐτῷ.
- 19. Εἰσελεύσεται έως γενεᾶς πατέρων αὐτοῦ· έως αἰῶνος οὐκ ὄψεται φῶς.
- 20. Καὶ ἄνθρωπος ἐν τιμῆ ὢν οὐ συνῆκε. παρασυνεβλήθη τοῖς κτήνεσι τοῖς 
  ἀνοήτοις, καὶ ὡμοιώθη αὐτοῖς.

Δόξα.



#### Ψαλμός τῷ ᾿Ασάφ. ΜΘ΄.

Φαίνεται εἰς τὴν Βίθλον τῶν Παραλειπομένων Κεφάλ. ιβ΄. "Οτι οὖτος ὁ ᾿Ασὰφ ἦτον Χοροδιθάσκαλος εἰς τοὺς Ψάλτας, τοὺς εἰχε συντεταγμένους ὁ Δαθίδ, νὰ ψάλλωσιν ἔμπροσθεν εἰς τὴν Κιθωτόν. Καὶ ηξιώθη καὶ οὖτος Προφητικοῦ Πνεύματος, ποιήσας Ψαλμοὺς, καὶ προκηρύξας τὰ μέλλοντα, καθώς ὁ Θεὸς τὸν ἐφώτιζεν. Εἰς τουτον οὖν τὸν Ψαλμὸν προφητεύει τὸ μέλλον κριτήριον, τὴν τοῦ Σωτῆρος Χρισοῦ ἐπιφάνειαν, καὶ τὴν Καινὴν Διαθήκην. Τὴν δὲ παλαιὰν τοῦ Νόμου λατρείαν ἀποδείχνει, ὅτι δὲν εἶναι πλέον τῷ Κυρίω εὐάρεςος.

### Τὸ Κείμενον.

- 1. Θεὸς Θεῶν Κύριος ελάλησε, καὶ ἐκάλεσε τὴν γῆν. Απὸ ἀνατολῶν ἡλίου μέχρι δυσμῶν. ἐκ Σιὼν ἡ εὐπρέπεια τῆς ὡραιότητος αὐτοῦ.
- 2. 'Ο Θεὸς ἐμφανῶς ήξει, ὁ Θεὸς ἡμῶν, καὶ οὐ παρασιωπήσεται.
- 3. Πύρ ἐνώπιον αὐτοῦ καυθήσεται, καὶ κύκλω αὐτοῦ καταιγὶς σφοδρὰ.
- 4. Προσκαλέσεται τὸν Οὐρανὸν ἄνω, καὶ τὴν γῆν τοῦ διακρῖναι τὸν λαὸν αὐτοῦ.
- 5. Συναγάγετε αὐτῷτοὺς ὁσίους αὐτοῦ, τοὺς διατιβεμένους την διαθήκην αὐτοῦ ἐπὶ θυσίαις.
- 6. Καὶ ἀναγχελοῦσιν οἱ οὐρανοὶ την δικαιοσύνην

#### Ή Έξηγησις.

1. Οἱ τρεῖς Ἐξηγηταὶ εἶπον Ἱσχυρὸς Θεὸς λαλήσας. Οἱ δὲ Ο΄. ὀνομάζουσι Θεοὺς τοὺς κριτὰς, καὶ ἄρχοντας. Ἡμεῖς δὲ κυρίως, καὶ πρέποντα λέγομεν Θεοὺς τοὺς τὸ κατ εἰκόνα φυλάξαντας. Ὁ τοὑτων Θεὸς, ὁ ἰσχυρὸς, καὶ Παντοδύναμος, ὅς τις ἔδειξεν εἰς την Σιῶν την εὐπρέπειάν του, καὶ ώραιότητα, τὰ σωτήρια πάθη καταδεξάμενος, μέλλει νὰ συνάξη ὅλην την Οἰκουμένην εἰς τὸ φοδερὸν ἐκεῖνο κριτήριον.

2. "Ος τις να έλθη οὐχὶ ταπεινά, καὶ ἀπόκρυφα, ώς πρότερον, ὅταν ἐγεννήθη εἰς εὐτελές ατον σπήλαιον αλλλα να δείξη προφανώς την Δεσποτείαν αὐτοῦ, καὶ μεγαλοπρέπειαν. Οὐχὶ μακροβύμως σιωπών, καὶ ὑποφέρων ήμας, ἀλλ ως δίκαιος Κριτης αὐς ηρῶς κατακρίνων.

3. Να εὐγένη πῦρ ἀπ' ἔμπροσθεν αὐτοῦ, νὰ καθαρίση τὸν Κόσμον · καὶ τριγύρου του νὰ ταραχθώσιν ὅλα τὰ ςοιχεῖα, νὰ γένη μεγάλη φουρτοῦνα, καὶ σύγχυσις.

- 4. Να προσκαλέση λέγει του Ουρανού, και την γην είς μαρτυρίαν, ως περιεκτικά ποιήματα, οιά να φοδηθωμεν ήμεις οι ακούοντες.
- 5. Με ταῦτα, καὶ τὰ κατώτερα λόγια φανερώνει τὸ ἀτελὲς τῆς λατρείας τοῦ παλακοῦ νόμου. Οσίους καλεῖ τὸν Μωῦσῆν, τὸν ᾿Ααρων, καὶ τοῦς συνάγει, διὰ νὰ καταπαίτη, ἔμιτρούς ν ἀντών τὰ παλαιὰ, νὰ τοῦς δώση τὰ ἔλεια μαθήματα.

6. Τών οποίων γενομένων Σαυμάσουσιν οι Ουρανοί, ήγουν οι "Αγγελοι την δικαίαν κρίδιο." 7. Λέγων Ίσραηλ, ε΄δειξε πρός ποΐον Λαὸν αὐτοῦ διαλέγεται καὶ λέγει τους. Έγω εἴμαι ὅς τις σε ε΄λύ-τρωσα ἀπὸ τὴν Αἴγυπτον, καὶ τὸν Νόμον σοὶ ε΄δωκα λοιπὸν μὴ νομίσης ἄλλον Νομοθέτην, βλέπων τῶν Νόμων τὸ διάφορου.

8. Δέν σοι θέλω παραπονεθή, νὰ σὲ ἐλέγξω, πῶς ημέλησες την θυσίαν, ἐπειδή πολλὰ ολοκαυτώματα ἐπρόσφερες ὅτι πάσης θυσίας προτιμῶ την δικαιοσύνην, καὶ ἔλεον, νὰ ἔχης πρὸς τὸν πλησίον συμπάθειαν.

- 9. Αὐτὴν ορέγομαι μάλιςα, καὶ ὅχι νὰ μοὶ θυσιάζης μόσχους, καὶ πρόδατα. "Οτι ἐγω εἰμαι Δεσπότης πάντων, καὶ ἐξουσιάζω ὅλα τὰ χερσαῖα ζῶα, καὶ ἐναέρια, καὶ τοὺς καρποὺς τῆς γῆς. Λοιπὸν μὴ νομίσης, πῶς ἔχω χρείαν ἀπὸ ταῦτα, καὶ θεραπεύεις με.
- 10. "Οτι επειδή εἰς τήν εξουσίαν μου εἶναι ὑποκείμενα ὅλα τὰ πράγματα, εὰν δεηθῶ τροφῆς (τὸ ὁποῖον εἶναι ἀδύνατον» τὸ γὰρ Θεῖον ἀπαθές τε, καὶ ἀνενδεες ὑπάρχει) δὲν σου Θέλω ζητήσει τίποτας πώποτε.

11. Έδω ἀποδείχνει τον τίμιον ἀριθμον τῆς Παναγίας Τριάδος. Τρία γὰρ πρόσωπα, Θεός, καὶ "Υψιςος, καὶ ὁ χορηγὸς τῶν αἰτήσεων ἀλλ' ἐκάςη ἰδιότης, καὶ Θεός, καὶ "Υψιςος, καὶ χορηγὸς ἐςὶν ἀγαθῶν. Θυσίαν δὲ αἰνέσεως, λέγει τοὺς ὕμνους, τοὺς ὁποίους πρέπει νὰ λέγωσιν οἱ δίκαιοι καὶ εὐχὰς, τὰς ὑποσχέσεις, καὶ τασσίματα, τὰ ὁποῖα χρεωςοῦμεν, νὰ ἀποδίδωμεν.

12. Έπειδη είναι τινες, οἴ τινες μέμφονται τοὺς αλλους άμαρτάνοντας, καὶ τοὺς ενθυμίζουσι τὸν Θεῖον Νόμον, ἔπειτα αὐτοὶ παραβαίνουσιν ὅσα διδάσκουσι διὰ τοῦτο τοὺς τοιούτους ελέγχει ὡς ἄφρονας, λέγων ταὕτα. Διατὶ διηγεῖσαι εἰς τοὺς άλλους, ὡ άμαρτωλε, τὸν δικαιόν μου Νόμον, καὶ εσὸ δέν τον ψηφῆς ἀνόητε;

αὐτοῦ, ὅτι ὁ Θεὸς κριτής ἐςιν.

- 7. "Ακουσον λαός μου, καὶ λαλήσω σοι Ίσραηλ, καὶ διαμαρτύρομαί σοι. 'Ο Θεός, δ Θεός σου εἰμὶ ἐχὼ.
- 8. Οὐκ ἐπὶ ταῖς θυσίαις σου ἐλέγξωσε. Τὰ δὲ ὁλο-καυτώματά σου ἐνώπιδη μου ἐκὶ διὰ παντὸς.
- 9. Οὐ δέξομαι ἐκ τοῦ οἰκουσου μόσχους, οὐδὲ ἐκ
  τῶν ποιμνίων σου χιμάρρους. "Οτι ἐμά ἐςι πάντα
  τὰ βηρία τοῦ ἀγροῦ, κεήνη
  ἐν τοῖς ὄρεσι, καὶ βόες.
  "Εγνωκα πάντα τὰ πετεινὰ
  τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ὡραιότης
  ἀγροῦ μετ' ἐμοῦ ἐςιν.

10. Έαν πεινάσω, οὐ μήσοι εἴπω. Έμη γάρ ἐειν ἡ οἰκουμένη, καὶ τὸ πλήρωμα αὐτῆς. Μη φάγωμαι κρέα ταύρων, ἢ αἶμα τράγων πίωμαι;

11. Θυσον τῷ Θεῷ Βυσίαν αἰνέσεως, καὶ ἀπόδος τῷ ὑψίς τὰς εὐκάς σου.
Καὶ ἐπικάλεσαί με ἐν ἡμέρα βλίψεως σου, καὶ ἐξελουμαί σε, καὶ δοξάσεις με.

12. Τῷ δὲ ἀμαρτωλῷ εἰπεν ὁ Θεός. "Ινα τί σὰ ἐκδιηγῆ τὰ δικαιώματά μου,
καὶ ἀναλαμβάνεις τὴν διαΘήκηνμου διὰ σόματός σου;

13. Σὺ δὲ ἐμίσησας παιδείαν, καὶ ἐξέβαλες τοὺς λόγους μου εἰς τὰ ὀπίσω.

14. Εὶ έθεώρεις κλέπτην, συνέτρεκες αὐτῷ, καὶ μετὰ μοικου τὴν μερίδα σου ἐπλεό- θεις. Τὸ σόμα σου ἐπλεό- νασε κακίαν, καὶ ἡ γλῶσσά σου περιέπλεκε δολιότητας.

15. Καθήμενος κατά του άδελφού σου κατελάλεις, καὶ κατὰ τοῦ υίοῦ τῆς μητρός σου ἐτίθεις σκάνδαλον.

- 16. Ταῦτα ἐποίησας, καὶ ἐσίγησα. Ὑπέλαβες ἀνομίαν, ὅτι ἔσομαί σοι ὅμοιος. Ἐλέγξωσε, καὶ παρασήσω κατὰ πρόσωπόν σου τὰς ἀμαρτίας σου.
- 17. Σύνετε δη ταῦτα οἱ επιλανθανόμενοι τοῦ Θεοῦ μή ποτε ἀρπάση, καὶ οὐ μὴ ἡ ὁ ῥυόμενος,
- 18. Θυσία αἰνέσεως δοξάσειμε καὶ ἐκεῖ όδὸς, ἡ δείζω αὐτῷ τὸ σωτήριόν μου.

13. Γίνωσκε, ὅτι πολλὰ παροογίζομαι, καὶ σὲ ἀποερέφομαι ὡς καταφρονετήν, καὶ ἀναίσχυντον. Ἐπειδή τοὺς αλλους νουθετείς νὰ γένωσιν ἐνάρετοι, καὶ σὰ καταφρονείς τὰς ἐντολὰς, καὶ τὸν Νόμον μου.

14. "Ω ανόητε πώς δεν εγκρατεύεσαι εσύ πρώτος ἀπὸ τὰ ἄτοπα ἔργα, καὶ τότε νὰ διδάσκης τοὺς ανομήσαντας; ἀλλὰ εχεις τὸ ζόμα σου γεμάτο πονηρίας, αἰσχρολογίας, δόλων, καὶ ψευμάτων κλέπτεις, μοιχεύεις, καὶ ἄλλας όμοιας πράξεις ἐκτελεῖς, ἀναιδέςατε;

- 15. Καθεζόμενος καταλαλεῖς του Αδελφον, καὶ πλησίου σου, καὶ του βάνεις εἰς κίνουνου πολλάκις, καὶ εἰς σκάνδαλα.
- 16. Αὐτὰ καὶ ἄλλα πλείονα ἔπραξας τὰ ὁποῖα βλέπων εγω, μακροθύμως ἀνέμενον την μεταμέλειαν, καὶ
  δέν σε ἐπαίδευσα ώς επρεπε. Σὰ δεως δυσσεδης ενόμιζες,
  πως εἰμαι ὅμοιός σου, ήγουν πῶς δεν ἔχω μῖσος εἰς την
  άμαρτίαν, καὶ δὶ αὐτὸ σε ἀφηκα ἀπαίδευτον. ᾿Αλλὶ οὐαί σοι, ὅτι ὅσου άργησω νὰ σε παιδεύσω, τόσον σοι Θέλω
  δώσει βαρυτέραν την κόλασιν.

17. Ταῦτα κατανοήσαντες, ὅσοι ἀλησμονήσατε τοῦ Θεοῦ, καὶ ἐνθυμᾶσθε τὸν Νόμοντου, μετανοήσατε τὰς άμαρτίας σας, καὶ διορθωθήτε τώς α, ἐν ῷ χρήζουσι τὰ δάκουα, πρὸ τοῦ σᾶς άρπάση ὁ Θάνατος καὶ τότε δὲν

δύναταί τινας να σας λυτρώση από την κόλασιν.

18. Τώρα ςολίζει είς το τέλος τον Ψαλμον με την καινην νομοθεσίαν, ὅτι δεν φθάνει νὰ ύμνωμεν μόνου τὸν Θεον, ἀλλὰ καὶ τὰς ἐντολάς του νὰ φυλάττωμεν, καὶ μάλιςα την φιλοπτωχίαν. "Οτι κατὰ τους Ο΄. ἡ ἐξή-γησις τοῦ ξίχου τούτου λέγει οὕτω: Την θυσίαν τῆς αἰνέ-σεως χαἰρομαι την ὁποίαν κρίνω δόξαν ἀρμόζουσαν. Καὶ ὅς τις μὲ δοξάζει ἀόκνως, τοῦ θέλω δείξει την όσον τῆς σωτηρίας, νὰ εὕρη ζωην αἰωνιον. "Ας ύμνωμεν οὖν, 'Α-δελφοὶ, τὸν Θεὸν ἀκατάπαυςα, μὲ πολλην ευλάδειαν, καὶ οὕτω φαίνεται πρὸς αὐτὸν ἡ ἀγάπη μας. Δεὐτερον ἄς συμπονώμεν τοὺς πένητας επειδή ὁ ἄσπλαγχνος δὲν ἀξιοῦται συγχωρήσεως.

Είς τὸ τέλος, Ψαλμός τῷ Δαδίδ· ἐν τῷ εἰσελθεῖν πρός αὐτόν Νάθαν τὸν Προφήτην, ἡνίκα εἰσῆλθε πρὸς Βηρσαδεὲ τὴν γυναῖκα Οὐρίου. Ψαλμὸς Πεντηκοςός.

Αὐτη η ἐπιγραφη μᾶς διδάσκει τοῦ Ψαλμοῦ την ὑπόθεσιν, καὶ δὲν κάμνει χρεία ἄλλη ἐξήγησις. "Οτι μόνον ἀπὸ τὰς ῥήσεις τοῦ Ψαλμοῦ, καταλαμβάνει πᾶς ἔνας την ἔννοιαν, πῶς
τὸν ἔκαμε μὲ πόνον πολὺν, καὶ θλίψιν καρδίας, διὰ τὸν φόνον, καὶ μοιχείαν, τα ὁποῖα ἐτέλεσεν
εἰς τὸν Οὐρίαν. "Οθεν ἀφ' οὖ τὸν ἤλεγξεν ὁ Νάθαν, ἔπεσεν εἰς μετάνοιαν, μὲ ἄκραν ταπείνωσιν, καὶ δάκρυα ἄμετρα. Καθώς πρέπει νὰ κάμνη πᾶς ἔνας άμαρτωλὸς, ἐὰν ποθη νὰ λάβη
συγχώρησιν. διατὶ ὅσον εἶναι βαρύτερον τὸ ἀνόμημα, τόσον πρέπει νὰ εἶναι καὶ τῆς πληγῆς τὸ
φάρμακον αὐςηρότερον, καὶ τὸ σίδηρον καυςικώτερον, λέγων τοιαῦτα πρὸς Κύριον.

#### HE E hynois

1. Τὰ μεγάλα τῶν τραυμάτων ἰσομέτρων δεῖται φαρμάκων. "Οθεν ὅλον τὸν ἔλεον τοῦ Θεοῦ δεόμενος, ἱκετεύει λέγων, Μεγάλην ελεημοσύνην χρειάζομαι, Θεὸ πολυεύσπλαγχνε, ἐπειδή μεγάλας ἀνομίας ετέλεσα. Λοιπὸν καθώς πολλάκις ἔδειξας εἰς διαφόρους τοὺς ὰμετρήτους σου οἰκτιρμοὺς, οῦτω καὶ τώρα, παρακαλῶ, τὴν εὐσπλαγχνίαν σου , νὰ συγχωρήσης τοῦτό μου τὸ ἀνόμημα.

2. "Ετε επειδή ματά την συγχώρησιν του πταίσματος, μένουσιν εἰς την ψυχην τινά λείψανα ἀσχημίας καὶ δυσωδίας, δέομαί σου, Ίατρε γλυκύτατε, νὰ με πλύνης, καὶ

να με καθαρίσης και από ταυτα όλότελα.

3. Γνωρίζω άληθές ατα, ὅτι μεγάλον εἶναι το σφάλμα μου καὶ βαρύτατον το ὁποῖον πρότερον δὲν εκαταλάμβανον, σκοτισθεὶς ἀπο τὸν βαίμονα της φιληβονίας, ἀλλὰ τώρα αἰσθάνομαι τὸ βάρος τῆς άμαρτίας μου, ὅτι ἡ ἀσχημία της ςέκεται ἔμπροσθεν εἰς τοὺς ὀφθαλμούς μου πάντοτε, καὶ ἐλέγχουσα τὴν συνείδησιν, ἐκθλίβει πολλὰ, καὶ ταράττει με.

4. Καλά καὶ ηδίκησα του Ούρίαν, καὶ τὴν Γυναϊκά του πλὴν πρὸς ἐσένα ἔσφαλα, Θεὲ, πορισσότερου, ὅτι ὡς Πανάγαθος μισεῖς πολλὰ τὴν πονηρίαν τῶν αἰσχρῶν πράξεων. Καὶ ὅς τις εἰς ἄνθρωπον άμαρτήση, σὲ παρορ-γίζει κατὰ πολλὰ, φιλάνθρωπε, ὁ μισάνθρωπος.

Το Κείμενον.

2. Ἐπὶ πλεῖον πλῦνόνμε. ἀπὸ τῆς ἀνομίας μου, καὶ ἀπὸ τῆς ἀμαρτίας μου κα- βάρισόν με.

3. "Οτι την ανομίαν μου έγω γινωσκω, και ή άμαρτία μου ένωπιόν μου έτι δια

παντός.

4. Σοὶ μόνφ ημαρτον, καὶ τὸ πονηρὸν ενώπιόν σου εποίησα.

of M

- 5. "Οπως αν δικαιωθης εν τοῖς λόγοις σου, καὶ νικήσης εν τῷ κρίνεσθαίσε.
- 6. Ίδοὺ γὰρ ἐν ἀνομίαις συνελήφθην, καὶ ἐν άμαρτίαις ἐκίσσησέμε ἡ μήτηρ μου.
- 7. Ίδοὺ γὰρ ἀλήθειαν ής γάπησας. Τὰ ἄδηλα, καὶ τὰ κρύφια τῆς σοφίας σου εδήλωσάς μοι.
- 8. 'Ραντιεϊς με ύσσώπω, καὶ καθαρισθήσομαι πλυνεῖς με, καὶ ὑπὲρ χιόνα λευκανθήσομαι.
- 9. Ακουτιείς μοι άγαλλίασιν, καὶ εὐφροσύνην, άγαλλιάσονται ὀσέα τεταπεινωμένα. Απόσρεψον τὸ πρόσωπόν σου ἀπὸ τῶν άμαρτιῶν μου, καὶ πάσας τὰς ἀνομίας μου , ἐξάλειψον.
- 10. Καρδίαν καθαράν κτίσου εν έμοι ὁ Θεὸς, καὶ πνεῦμα εὐθὲς εγκαίνισον εν τοῖς εγκάτοις μου.
- 11. Μη ἀπορρίψης με ἀπὸ τοῦ προσώπου σου, καὶ τὸ Πνευμάσου τὸ "Αγιον μη ἀντανελης ἀπ' ἐμοῦ.
- 12. Απόδος μοι την άγαλλίασιν τοῦ σωτηρίου σου,

5. Έπειδη ὁ Θεὸς ἔταξεν εἰς πολλούς τόπους της Αγίας Γραφης, ὅτι δὲν Βέλει τὸν Βάνατον τοῦ άμαρτω-λοῦ, ἀλλὰ τῷ συγχωρεῖ, ὅταν ἔλθη εἰς μετάνοιαν, δὶ αὐτὸ τοῦ λέγει ὁ Προφήτης ἐἀν συγχωρήσης καὶ ὲμένα, Θέλεις δικαιωθη, νὰ φανης άληθης εἰς τοὺς λόγους σου, την ημέραν της κρίσεως καὶ τότε φέινων ἐμὲ εἰς τὸ μέσον μετανοήσαντα, καὶ δικαιωθέντα, νὰ κατακρίνης δικαίως, ὅσους ἔμειναν εἰς την άμαρτίαν ἀμετανόητοι.

6. "Οσον διὰ λόγου μου ἡμπορῶ νὰ ὰναφέρω τὴν ὰσθένειαν τῆς σαρκὸς εἰς πρόφασιν ἐπειδὴ με τὴν προπατορικὴν ἄμαρτίαν συνελήφθην, καὶ ἐγεννήθην, διὰ τὴν
όποίαν ἡ φύσις ἐξέκλινεν εἰς τὸ κακὸν, καὶ δύσκολα ἡμ-

πορεί να φυλάξη έγκρατειαν.

τ. Πλών γενώσκων πόσον αγαπάς την αλήθειαν, όμολογώ, πώς δεν είμαι αξιος συγχωρήσεως επειδή μοι έφανέρωσες τα απόκρυφα μυςήρια της σοφίας σου, και εκήρυξα την του Μονογενούς σου Υίου ενανθρώπησεν, και εγώ έγενα είς τόσας ευεργεπίας αχάριςος.

8. Τὸ "Υπεωπον είναι πικρὸν βότανον, καὶ καθαρτικον, τὸ όποῖον αἰνιγματωθώς εἰκονίζει τὸ πάθος τοῦ Χρισοῦ. Λέγει οὐν, ράντισόν με με τὸ ἄθωρ τοῦ Ηνεύματος, καὶ με τὸ αἴμα τοῦ Υίοῦ σου, ὅτι τότε Θέλω καθαρισθῆ,

να γένω της χιόνος λευκότερος.

- 9. Ναὶ, πολυεύσπλαγχνε Δέσποτα, τάξαι μου τὴν τελείαν συγχώρησιν, νὰ γεμίσωσι τὰ ὧτά μου ἀπὸ τὴν ἀγαλλίασιν ταὐτην, νὰ ἀνθήσωσι, καὶ νὰ ἐπιςρέψωσι πάλιν
  αί δύναμεις τὴς ψυχῆς, καὶ τοῦ σώματος, αὶ ὁποῖαι ἐταπεινώθησαν, καὶ ἀχάμνησαν. Στρέψον ἀπὸ τὰς ἀμαρτίας
  μου τὸ πρόσωπόν σου ἀζόχησε, καὶ ἀφάνισαι αὐτὰς, νὰ
  μὴ φαίνωνται εἰς ἔλεγχον, καὶ κατηγορίαν μου.
- 10. Την ύπο της άμαρτίας βλαφθεϊσαν καρδίαν καθάρισον, καὶ υεούργησον, καὶ την δρμην τοῦ λογικοῦ μου εγκαίνισον, νὰ μην δρέγωμαι πλέον ψυχοδλαδη, καὶ μάταια πράγματα, οὕτε ποσώς νὰ παραςρατήσω ἀπὸ τὸν σωτήριον Νόμον σου.

11. Πρόσωπον εδώ καλεΐ την θείαν κηδεμονίαν, της όποίας, παρακαλεΐ, να μή τον ύς ερήση ό Κύριος, ούτε να τον γυμνώση της χάριτος, καὶ δωρεᾶς τοῦ Αγίου Πυεύματος. Διὰ τοῦτο δεν εἶπε δός μοι, αλλά μή με υς ερήσης.

τοῦ Πυεύματός σου.

12. Δός μοι εκείνην την ενθεον ευφροσύνην, την όποίαν είχα πριν άμαρτήσω, ελπίζων, πώς μέλλει να γεννηθή ὁ Σωτήρ ἀπάντων ἀπό τὸ σπέρμα μου. Καὶ διὰ νὰ μην ὑς ερηθώ τόσων ἀγαθών, ςήριξόν με με τὸ ήγεμονικου, ήγουν τὸν αὐτοκράτορα νοῦν, ὅς τις ἐδουλώθη ὑπὸ τῆς ήδονης. Καὶ μή με ἀφήσης πλέον νὰ πταίσω τῆς Βασιλείας σου.

13. Καὶ οὕτως ἀπολαβών τῆς πολλῆς σου φιλανθρωπίας, καὶ γενόμενος ἀρχέτυπον μετανοίας, νὰ κησύττω εἰς τοὺς ἀνόμους, πόσον εἶσαι ἔτοιμος, νὰ συγχωρῆς ἀμαρτήματα. Καὶ οὕτω νὰ ἐπιςρέφωσι καὶ ἄλλοι ἀπεθεῖς, πρός τὸ ἄπειρον ἔλεός σου, νὰ ἀξιώνωνται συγχωρήσεως.

14. Λύτρωσαί με ἀπὸ την μοιχείαν, καὶ φόνον, τὸν ὁποῖον ἐτέλεσα, καὶ ἀπὸ τὰς αἰωνίους κολάσεις, αἱ ποῖαι μοι πρέπουσι διὰ τὰς πράξεις μου. Ναὶ ὁ Θεὸς πάσης σωτηρίας μου \* διὰ νὰ ἀγάλληται ή γλωσσά μου, νὰ σὲ ὑμνολογώ πάντοτε, διηγούμενος την μεγίζην πρός με εὐεργεσίαν, καὶ την δικαιοσύνην σου.

15. Καὶ αὐτὰ τὰ χείλη, τὰ ὁποῖα διὰ τὴν αἰσχύνην τῆς ἀνομίας ἐκλείσθησαν, καὶ δέν τολμῶσι νὰ προσεύχωνται ὡς ἀνάξια, λῦσαί τα, καὶ ἄνοιξον αὐτὰ μὲ τὴν χάριν σου, νὰ σὲ δοξολογῶσιν ἀκατάπαυςα.

16. "Ομοιον τούτο με του προτέρου Ψαλμού,» Ου δέ-

ξομαι έχ του οίκου σου μόσχους, και τα έξης.

17. Έπεὶ οὖν δένσοι ἀρέσκουσιν αί θυσίαι τῶν αλόγων ζώων, ἀλλὰ μόνον ἡ μετριότης τοῦ φρονήματος, καὶ ἡ ταπείνωσις, τὴν ὁποίαν προτιμᾶς πάντων τῶν ὁλοκάντωμάτων, θέλω συντρίψει καὶ ἐγώ τὴν καρδίαν μου, νὰσοὶ προσφέρω εὐάρεςον θυσίαν τὴς ταπεινώσεως.

18. Έδω προφητεύει διὰ τοὺς Έδραίους, ὅταν ήσαν αἰχμάλωτοι, καὶ ἐδέοντο τοῦ Θεοῦ, νὰ τοὺς λυτρώση, νὰ ἀνακαινίσωσι την Ἱερουσαλημ, νὰ τῷ θυσιάζωσιν ὡς πρότερον. Ἔτι ημπορεῖ νὰ γροικαται καὶ διὰ τῆν καθ ἡμᾶς Ἐκκλησίαν, ήτις είναι τοῦ παλαιοῦ Ναοῦ προτιμο-

τέρα, ενδοξοτέρα, καὶ θαυμάσιος.

19. Τότε εἰς μὲν την πόλιν ταύτην «τῆς Σιών, Θέλουσι σοὶ προσφέρει Θυσίας τε, καὶ όλοκαυτώματα εἰς δε
την εξ Ἑθνών Ἐκκλησίαν. Θέλεις εὐδοκήσει Θυσίαν τιμιωτέραν ἀσυγκρίτως, καὶ μᾶλλον εὐπρόσδεκτον, τὸν μονογενη Υίόν σου, νὰ σοὶ προσφέρωσιν οἱ πιζοὶ δοῦλοί σου,
εὐχαρίζους δοξολογίας, ὑμνοῦντές σε μετὶ αὐτοῦ, καὶ τοῦ
Παναγίου σου Πνεύματος εἰς αἰῶνα τὸν ἀτελεύτητον.

καὶ πνεύματι ἡγεμονικῷ sήριξόν με.

- 13. Διξάξω ἀνόμους τὰς όδούς σου, καὶ ἀσεβεῖς ἐπὶ σὲ ἐπιςρέψουσι.
- 14. 'Ρῦσαί με ἐξ αἰμάτων ὁ Θεὸς, ὁ Θεὸς τῆς σωτηρίας μου, ἀγαλλιάσεται ἡ 
  γλῶσσά μου τὴν δικαιοσύνην σου.
- 15. Κύριε, τὰ χείλημου ἀνοίξεις, καὶ τὸ σόμαμου ἀναγγελεῖ τὴν αἰνεσίν σου.
- 16. "Οτι εὶ ηθέλησας θυσίαν ἔδωκα ἄν. 'Ολοκαυτώματα οὐκ εὐδοκήσεις.
- 17. Θυσία τῷ Θεῷ πνεῦμα συντετριμμένον, καρδίαν
  συντετριμμένην, καὶ τεταπεινωμένην ὁ Θεὸς οὐκ ἐΕουδενώσει.
- 18. Αγάθυνον, Κύριε, έν τη εὐδοκία σου την Σιών, καὶ οἰκοδομηθήτω τὰ τείχη Γερουσαλήμ.
- 19. Τότε εὐδοκήσεις Δυσίαν δικαιοσύνης ἀναφορὰν, καὶ δλοκαυτώματα τότε ἀνοίσουσιν ἐπὶ τὸ Δυσιαςή-ριόν σου μόσκους.

Δόξα.

Είς το τέλος, συνέσεως τῷ Δαθίδ· έν τῷ ἐλθεῖν Δωὴκ τον Ἰδουμαῖον, καὶ ἀναγγεῖλαι τῷ Σαούλ, καὶ εἰπεῖν αὐτῷ· ἡλθε Δαθὶδ εἰς τον οἶκον Ἄθιμέλεχ. Ψαλμός. ΝΑ΄.

Είς την α΄. τῶν Βασιλειῶν, Κεφάλ, κά, λέγει, πῶς ὑπηγεν ὁ ἑηθεὶς Δωηκ, καὶ ἐσυκοφάνω τησε τοὺς Ἱερεῖς πρὸς τὸν Σαοὺλ, παρακινῶν αὐτὸν εἰς μιαιφονίαν. Ταὕτα μαθών ὁ Δαδὶδ ἔγραψε τοὐτον τὸν Ψαλμὸν, παρακινῶν τοὺς ἀδικουμένους εἰς ὑπομονήν. Διδάσκει δὲ καὶ τῆς Θείας ψήψου τὸ δίκαιον. Διὰ τοῦτο εἰς τὸ τέλος ἐπέγραψε, καὶ συνέσεως, διὰ νὰ βάλλωμεν γνῶσιν νὰ ζοχαζώμεθα τὸ τέλος τῶν πραγμάτων, καὶ οὐ μόνον εἰς τὰ παρόντα νὰ βλέπωμεν.

Τὸ Κείμενον.

- 1. Τί έγκαυχᾶ ἐν κακία ὁ δυνατὸς ἀνομίαν;
- 2. "Ολην την ημέραν αδικίαν έλογίσατο η γλώσσά σου. 'Ωσεὶ Ευρὸν ηκονημένον εποίησας δόλον.
- 3. Ἡγάπησας κακίαν ὑπὲρ ἀγαθωσύνην ἀδικίαν,
  ὑπὲρ τοῦ λαλῆσαι δικαιρσύνην

4. Ήγάπησας πάντα τὰ ρήματα καταποντισμοῦ, γλώσσαν δολίαν.

5. Διὰ τοῦτο ὁ Θεὸς κα-Θέλοισε εἰς τέλος. Ἐπτίλαισε, καὶ μετανασεύσαισε ἀπὸ σκηνώματός σου, καὶ τὸ ῥίζωμά σου ἐκ γῆς ζώντων.

#### Ή Έξηγησις.

1. Α γνωσία σου μεγάλη είναι, παράνομε άνθρωπε, καὶ οθυνατὲ εἰς τὴν κακίαν, νὰ καυχᾶσαι, καὶ νὰ ἐπαίρεσαι εἰς τὰς κακουργίας σου, ὅτι ταχέως θέλεις ὰ-

πολαύσει δικαίαν του φρονήματος ανταπόδοσιν.

- 2. "Αλλο δεν συλλογίζεσαι, οὖτε συντυχένει η ἄθεσμος γλῶσσά σου καθ εκάς ην ήμεραν, εὶ μη μόνον νὰ
  αδικής, καὶ κὰ ἀρπάζης τοῦ πλησίον τὰ πράγματα με
  δόλους, καὶ πανουργεύματα καὶ νὰ ἐσθίης τὰς σάρκας,
  ως τὸ ηκονισμένον ξυράφι, με την συκοφαντίαν, καὶ κατάκρισιν.
- 3. Οὐχὶ δὲ ἀπὸ ἀσθένειαν σαρκὸς άμαρτάνεις, ἀλλὰ έκουσία σου γνώμη ἀγαπᾶς τὸ κακον ἀπὸ τὸ καλὸν περισσότερον, καὶ προτιμᾶς τὸ ψεῦδος, καὶ ἄδικον, παρὰ τὴν δικαισσύνην, καὶ ἀλήθειαν.
- 4. Καὶ αγαπας όλα τα λόγια, τὰ ὁποῖα ζημιώνουσι, καὶ εξολοθρεύουσι τὸν πλησίον σου καὶ εχεις φίλους, ὅσοι εἶναι ὅμοιοί σου ψεῦςαι, καὶ δόλιοι ἄνθρωποι.
- 5. Διὰ τοῦτο δικαίως καὶ πρεπόντως κατὰ τὰς πράξεις σου, ὁ Θεὸς Θέλει σε εξολοθρεύσει τελείως, παράνομε, νὰ σε ἀνασπάση ἀπὸ τὸν τόπον, τὸν ὁποῖον Βαρρεῖς, πῶς ἔχεις βέβαιον καὶ νὰ σοῦ ἀφανίση, καὶ νὰ ξεριζώση πᾶσαν ελπίδα, καὶ καύχησεν.

- 6. Οἱ δὲ δἰκαιοι, οἴτινες σε ιδούσιν, ἀπὸ τὸ ἕνα μέρος Θέλουσι φοθηθῆ, εὐλαθούμενοι την δικαιοσύνην τοῦ Θεοῦ ᾿Απὸ δὲ τὸ ἕτερον, νὰ περιγελῶσιν ἐσένα, λέγοντες Ἰδέτε ἄνθρωπον, ὅς τις δὲν κατεδέχετο, νὰ ἔχη τὸν Θεὸν βοηθόν του, ὁ ἀφρονές ατος.
- 7. 'Αλλά είχε την ελπίδα του είς τον πολύν πλούτον, και δυναςείαν του, και είς άλλα μάταια, και ανωφέλευτα πράγματα, τὰ ὁποῖα ενόμιζε διὰ τέλος του, και μακαριότητα ὁ ἀσύνετος.
- 8. 'Αλλ' εγω ως ελαία κάρπιμος, εἰς την Έκκλησίαν τοῦ Θεοῦ φυτευμένη, ήλπιζον, καὶ θέλω ελπίζει πάντοτε εἰς την ελεημοσύνην του, καὶ οὕτω νὰ ἀπολαύσω πλουφοίαν την ἀνταπόδοσιν εἰς αἰωνα τὸν μέλλοντα.
- 9. 'Αλλά καὶ εδώ εἰς την παρούσαν ζωην Βέλω σὲ ὑμνολογεῖ, καὶ δοξάζει, Κύριε, ὅτι ἔκαμες τῶν δού-λων σου την ἐκδίκησιν. Καὶ εἴσαι πάντοτε ἔτοιμος νὰ βοηθης, καὶ νὰ φυλάττης τοὺς ἀθλούντας, καὶ κοπιῶν-τας διὰ τὸ ὄνομά σου τὸ "Αγιον.

- 6. "Οψονται δίκαιοι, καὶ φοβηθήσονται, καὶ ἐπὰ αὐτον γελάσονται, καὶ ἐροῦσιν. 'Ιδοὰ ἄνθρωπος, δς οὐκ ἔθετο τὸν Θεὸν βοηθὸν αὐτοῦ.
- 7. Αλλ' ἐπήλπισεν ἐπὶ τῷ πλήθει τοῦ πλούτου αὐτοῦ, καὶ ἐνεδυναμώθη ἐπὶ τἢ ματαιότητι αὐτοῦ.
- 8. Έγω δὲ ωσεὶ ἐλαία κατάκαρπος ἐν τῷ οἰκω τοῦ Θεοῦ, ἤλπισα ἐπὶ τὸ ἔλεος τοῦ Θεοῦ εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος.
- 9. Έξομολογήσομαί σοι εἰς τὸν αἰῶνα, ὅτι ἐποίησας · καὶ ὑπομενῶ τὸ ὄνομά σου, ὅτι κρης ὸν ἐναντίον τῶν ὁσίων σου.

Είς το τέλος, ύπερ Μαελεθ, συνέσεως τῷ Δαδὶδ. Ψαλμός. ΝΒ΄.

Ο ὖτος ο Ψαλμός εἶναι ὅμοιος μὲ τὸν ι γ΄. Διὰ τοῦτο τὸν εξηγοῦμεν εἰοκὸ ἄλλως. Περὶ τῆς τῶν Ἰουδαίων εγκαταλήψεως, καὶ τῆς τῶν Ἐθνῶν προσκλήσεως.

#### H E & nynots.

- 1. Ε τυφλώθησαν τόσον οί ασύνετοι Ἰουδαΐοι, καὶ ὡς απειθεῖς, καὶ σκληροτράχηλοι εἰμωράνθησαν καὶ βλέποντες τοσαῦτα Χριςοῦ Βαυμάσια, δεν ηθέλησαν εἰς τὰς πεπωρωμένας καρδίας των, νὰ τὸν ομολογήσωσε Θεὸν, καὶ Σωτηράτων.
- 2. Καὶ τόσου έφθάρησαν εἰς τὸ κακον, καὶ ἐπλήθυναν αἰ ἀνομίαι των, ὡςε έγιναν συχαμός, καὶ βοέλυγμα οὕ-τε εὐρίσκεται κῷν ἕνας εἰς τοσούτους ἐνάρετος.

## Τὸ Κείμενον.

- 1. Είπεν ἄφρων έν καρδία αὐτοῦ, οὐκ ἔςι Θεὸς.
- 2. Διεφθάρησαν, καὶ έβδελύκθησαν ἀνομίαις. Οὐκ ἔςι ποιῶν ἀγαθὸν.

- 3. 'Ο Θεός έκ τοῦ Οὐρανοῦ διέκυψεν ἐπὶ τοὺς υἱοὺς τῶν ἀνθρώπων, τοῦ ἰδεῖν εἰ ἔςι συνιῶν, ἢ ἐκζητῶν τὸν Θεὸν.
- 4. Πάντες εξέπλιναν, αμα ηχρειώθησαν. Οὐκ εςι ποιῶν ἀγαθὸν, οὐκ εςιν εως ενὸς.
- 5. Οὐχὶ γνώσονται πάντες οἱ ἐργαζόμενοι τὴν ἀνομίαν, οἱ κατεσθίοντες τὸν λαόνμου ἐν βρώσει ἄρτου;
- 6. Τὸν Κύριον οὐκ ἐπεκαλέσαντο. Ἐκεῖ ἐφοβήθησαν φόβον, οὖ οὐκ ἦν φόβος.
- 7. Οτι ὁ Θεὸς διεσκόρπισεν ὀςᾶ ἀνθρωπαρέσκων κατησκύνθησαν, ὅτι ὁ Θεὸς ἐξουδένωσεν αὐτοὺς.
- 8. Τίς δώσει έκ Σιων τὸ σωτήριον τοῦ Ἱσραήλ; Ἐν τῷ ἐπιςρέψαι τὸν Θεὸν τὴν αἰχμαλωσίαν τοῦ λαοῦ αὐτοῦ, ἀγαλλιάσεται Ἱακωβ, καὶ εὐφρανθήσεται Ἱσραὴλ.

- 3. Εἰς τρόπον, ὁποῦ (ἀνθρωπικῶς ὁμιλῶν) ἐκὐτταξεν ἀπὸ τοὺς Οὐρανοὺς ὁ Θεὸς, νὰ ἰδη τοὺς ἀνθρώπους, ἐἀν εἶναι τινὰς ἀπὰ αὐτοὺς γνωςικὸς, νὰ γνωρίση διὰ Θεὸν τὸν Υίὸν αὐτοῦ, η κᾶν νὰ ποθη νὰ τὰν γνωρίση.
- 4. 'Αλλ' ώ της ταλαιπωρίας των! όλοι εξέκλιναν είς την ανομίαν, καὶ παρεςράτησαν από την αλήθειαν, γενόμενοι ανωφελείς, καὶ άχρηςοι καὶ ένας καλὸς δεν εύρισκεται.
- 5. "Οθεν δικαίως οργιζόμενος, είπε ταῦτα ο Κυριος. Διατὶ νὰ μὴ παιδεύσω τοὺς ἀσεδεῖς, καὶ ἀνόμους, οίτινες καταδασανίζουσι, καὶ Βανατώνουσι τοὺς δούλους μου, καὶ τοὺς τρώγουσιν ώσὰν ψωμὶ, καὶ νὰ τοὺς κάμω νὰ καταλάδωσι τὴν ἀνομίαν των;

6. Τσού πῶς δεν ηθέλησαν, νὰ γνωρίσωσι, καὶ νὰ ἐπικαλεσθῶσι τὸν ἀληθη Θεὸν, ὅς τις εἰναι Ἰησούς ὁ Χριζός ἀλλὶ ἐφοδήθησαν τὸν Καίσσαρα περισσότερον, προτιμῶντες την φιλίαν, καὶ δόξαν ἐκείνου μᾶλλον, η τοῦ Χριζοῦ.

7. Δια τούτο επειδή είναι ανθρωπάρεσκαι, θέλει διασκορπίσει, και αφανίσει ο Θεός όλην των την δύναμιν, να τούς καταισχύνη, να καταφρονεθώσεν είς όλον τον Κόσμον.

8. Καὶ ἀπὸ ἄλλην Σιών νὰ δώση σωτηρίαν τοῦ Νέου Ἰσραηλ· ήγουν νὰ ςείλη ἀπὸ τοὺς Ουρανοὺς, νὰ σώση τὴν Οἰκουμενικὴν Ἐκκλησίαν, ὅταν ἐπιςρέψη τὴν αἰχμαλωσίαν τοῦ Λαοῦ του, ήγουν την ψευσολατρείαν τῶν Ἑθνῶν. Καὶ τότε νὰ χαρῆ ὁ Νέος Λαὸς τοῦ Ἰακωὸς, καὶ νὰ εὐφρανθῆ τὸ μυςικὸν Ἔθνος τοῦ Ἰσραηλ.

Είς τὸ τέλος, εν ύμνοις συνέσεως τῷ Δαδίδ· εν τῷ ελθεῖν τοὺς Ζεφαίους, καὶ εἰπεῖν τῷ Σαούλ· οὐκ ἰδοῦ Δαδὶδ κέκρυπται
παρ ἡμενς Ψαλμός. ΝΓ΄.

Ε is την α΄. των Βασιλειών Κεράλ. κ.γ΄. γράφει, ὅτι φεύγων ὁ Δαδίδ ἀπὸ τὸν Σαουλ, ἐκρύ-6η εἰς τὸ "Ορος Ζὶφ μὲ τοὺς συντρόφους του. Οι δὲ Ζιφαΐοι (οί ποῖοι ἤσαν ἀπὸ την φυλην Ἰούδα, καὶ δὲ αὐτὸ τοὺς ἐπιζεῦθη, νὰ κρυδη ἐκεῖ) τὸν ἐφανέρωσαν εἰς τὸν Σαουλ ὡς κακόγυωμα. Λοιπόν εν ῷ ὑπῆγεν ὁ Σαουλ νὰ τὸν φονεύση, ἔφυγεν ἀπὶ εκεῖ, καὶ διωκόμενος ἔγραψε τὸν παρόντα Ψαλμὸν, καὶ δέεται τοῦ Θεοῦ, νὰ τὸν λυτρώση ἀπὸ τοὺς ἀδίκους διώκτας, καὶ ἐκείνοις νὰ ἀποδώπη κατὰ τὰς πράξεις των.

#### H Egnynoss.

- 1. Δ έσμαι, καὶ παρακαλώ σε, ὧ Δέσποτα, νὰ μὲ φυλάξης τὸν ἀσθενῆ, καὶ ἀδύνατον μὲ τὴν ἄμα— χόν σου δύναμιν, καὶ ώς δικαιότατος νὰ μὲ κρίνης, καὶ νὰ μὲ λυτρώσης ἀπὸ τοὺς ἀδίκως με διώκοντας.
- 2. Ναὶ, Θεὲ Πολυέλεε, ἐπάκουσον τὴν προσευχήν μου, καὶ πρόσδεξαι τὰ λόγιά μου είς τὰ ὧτα τῆς εὐσπλαγ-χνίας σου.
- 3. "Οτι οί εχθροί σου, και της αληθούς Πίσεως αλλότριοι, ηγέρθησαν καταπάνω μου, και βαρρούντες είς την ψευδολατρείαν αὐτῶν, και κράτος ανίσχυρον, γυρεύουσι να με φονεύσωσιν οί άδικοι.

4. 'Αλλά ταῦτα κατ' ἐμοῦ τολμῶσιν οἱ ἀφοονἔςατοι, καταφρονοῦντες τὴν πρόνοιάν σου, καὶ μὴ συλλογιζόμενοι τὸ αὖςηοὸν τῆς δικαιοσὖνης σου.

5. Αλλ' έγω εδιδάχθην ύπο τῆς σῆς χάριτος, καὶ εβεβαιώθην, πῶς εἶσαι βοηθὸς, ἀντιλήπτωρ, καὶ σκεπαςής τῆς ζωῆς μου πάντοτε.

6. Λοιπον παρακαλώ την ευσπλαγχνίαν σου, η να μεταςρέψης εἰς καλον την κακην γνώμην τών εχθρών μου, να μή με πειράζωσιν η σσα κακά μελετούσι να μοι κάμωσι, να επιςρέψης απάνω των, να εξολοθρεύσης τοὺς ἀδίκους ὡς Δίκαιος.

7. Έγω δε απολαύσας τοιαύτης χάριτος, θέλω ενθυμούμαι την εὐεργεσίαν πάντοτε ώς εὐγνώμων δοῦλος, νὰ σοὶ προσφέρω τὰς προςεταγμένας θυσίας, καὶ ἄλλας νεωτέρας, με ψυχην πρόθυμον, νὰ δοξολογῶ τὸ ὑπερύμνητόν σου ὄνομα: ὅτι αὐτό μοι εἶναι ἀγαθὸν καὶ ὡφέλιμον, καὶ σοὶ καταθύμιον καὶ εὐπρόσδεκτον.

8. Καὶ νὰ όμολογῶ εἰς ὅλους τὸ χρέος μου ' ὅτι ἡ εὐσπλαγχνία σου μὲ ελύτρωσεν ἀπὸ διαφόρους συμφορὰς, καὶ μὲ ἡξίωσε νὰ ἰδῶ τῶν εχθρῶν μου τὴν εξολόθρευσιν.

#### Τὸ Κείμενον.

- 1. 'Ο Θεὸς ἐν τῷ ὀνόματίσου σῷσόνμε, καὶ ἐν τῆ δυνάμεισου κρινεῖς με.
- 2. Ο Θεός εἰσάκουσον τῆς προσευχῆς μου, ἐνώτισαι τὰ ῥήματα τοῦ εόματός μου.
- 3. "Οτι άλλότριοι ἐπανέσησαν ἐπ' ἐμὲ, καὶ κραταιοὶ ἐἔήτησαν τὴν ψυχήν μου.
- 4. Καὶ οὐ προέθεντο τὸν Θεὸν ἐνώπιον αὐτῶν.
- 5. Ίδοὺ γὰρ ὁ Θεὸς βοηθεῖμοι, καὶ ὁ Κύριος ἀντιλήπτωρ τῆς ψυχῆςμου.
- 6. Αποςρέψει τὰ κακὰ τοῖς ἐχθροῖς μου. Έν τῆ ἀ- ληθεία σου ἐξολόθρευσον αὐτοὺς
- 7. Έπουσίως θύσω σοι. Έξομολογήσομαι τῷ ὀνόματίσου, Κύριε, ὅτι ἀγαβὸν.
- 8. "Οτι έκ πάσης θλίψεως ἐρρύσωμε, καὶ ἐν τοῖς ἐχθροῖςμου ἐπεῖδεν ὁ ὀφθαλμόςμου.

Είς το τέλος, εν ύμνοις συνέσεως, τῷ Δαβίδ. Ψαλμός. ΝΔ΄.

Τοῦτου του Ψαλμου ἐσύνθεσεν ο Δαδίδ ύπο τοῦ Σαούλ διωκόμενος, καὶ ἀναγκαζόμενος νὰ φεύγη, καὶ νὰ κρύπτηται εἰς την ἔρημου. Προφητεύει δὲ καὶ τὰς τῶν Ἰουδαίων κατὰ του Σωτήρος ἐπιδουλὰς, καὶ προσδιαγράφει εἰς τοῦ λόγου του, τοῦ Δεσπότου Χριςοῦ τὰ Πα-θήματα.

### Τὸ Κείμενον.

- 1. Ένώτισαι ὁ Θεὸς τὴν προσευχήν μου, καὶ μὴ ὑπερίδης τὴν δέησίν μου πρόσχες μοι, καὶ εἰσάκουσόν μου.
- 2. Ἐλυπήθην ἐν τῆ ἀδολεσχίαμου, καὶ ἐταράχθην ἀπὸ φωνῆς ἐχθρου, καὶ ἀπὸ θλίψεως άμαρτωλου.
- 3. "Οτι έξέκλιναν ἐπ' ἐμὲ ἀνομίαν, καὶ ἐν ὀργῆ ἐνεκότουν μοι. 'Η καρδία μου ἐταράκθη ἐν ἐμοὶ, καὶ δειλία θανάτου ἐπέπεσεν ἐπ' ἐμὲ.

4. Φόβος, καὶ τρόμος ἦλθεν ἐπ' ἐμὲ, καὶ ἐκάλυψέ με σκότος.

5. Καὶ εἰπα τίς δώσει μοι πτέρυγας ώσει περισερᾶς, παὶ πετασθήσομαι, καὶ καταπαύσω;

#### Ή Έξήγησις.

- 1. Πρόσδεξαι, Κύριε, εἰς τὰ ἄχραντα ὧτάσου την προσευχήν μου, καὶ μη καταφρονέσης την ταπεινήν μου δέησιν, ἀλλὰ ςράφου πρὸς έμε, καὶ ἐπάκουσούν μου.
- 2. `Αδολεσχίαν καλεθ ή Γραφή την συνεχή μελέτην. Λέχει οὖν, ὅτι ἀνειδιζόμενος καὶ πολεμούμενος ὑπὸ τὧν ἀδικούντων, καὶ τὰς ἐπιδουλὰς αὐτῶν λογιζόμενος, ઝλίδομαι πολλὰ, καὶ ταράσσομαι ἀπὸ τοὺς διωγμοὺς τοῦ ἀσεδοῦς ἐχθροῦ μου Σαοῦλ, ἐν ὧ ἐγω ἔκαμα πρὸς αὐτὸν τὸσας εὐεργεσίας, καὶ αὐτὸς μοῦ ξετρέχει τὸν βάνατον ὁ ἀχάριζος.
- 3. Σαφές ερα το λέγει ο Σύμμαχος. » Επέρριψαν κατ εμοῦ εἰς απέβειαν, καὶ μετ οργής μοι ήναντιώθησαν. « "Η- γουν με κακήν καὶ πονηράν γνώμην μηχανοῦνται, καὶ μοῦ ξετρέχουσι τον Βάνατον.
- 4. "Οθεν βλέπων την τόσην αυτών απανθρωπίαν καὶ δυσμένειαν, φρίττω καὶ δέδοικα, καθ έκάςην την τελευτην εκδεχόμενος.
- 5. Τοῦτο σαφῶς ὁ Δαδιδ ἐποίησεν, ὅταν ἔφευχε τον Σαουλ εἰς Γεθ κρυπτόμενος. Καὶ ἀπ' ἐκεἴ πάλιν, βλέπων τῶν ᾿Αλλοφύλων την ἀτυχίαν, ἔφυγεν εἰς την ἔρημον. Πτέρυγας δὲ περιςερᾶς εἶπε, καὶ ὅχι ἄλλου ὀρνέου, πνευματικῆς χάριτος ὀρεγόμενος. Τινὲς δὲ την Παλαιὰν καὶ Νέαν Διαθήκην ὀνομάζουσι πτέρυγας.

- 6. Φεύγων οὖν ἀπὸ τόπον εἰς τόπον, καὶ διωκόμενος εἰς ἀβάτους ἐρήμους καὶ σπήλαια, καὶ μὲ ἄλογα ζῶα συναυλιζόμενος εἰς τὴν ἔρημον, μόνον εἰς τὸν Θεὸν ἤλπιζον, νὰ μὲ λυτρώση ἀπὸ τὴν ταραχὴν καὶ βάτανον.
- 7. Δεν μοι φαίνεται να άρμόζωσι προς τον Προφήτην αυτά τα ρήματα. Ότι ούτε είς την Ίερουσαλημ κατώκουν τότε οι Ίουδαϊοι, ούτε άλλην Βασιλικήν πόλιν είχασιν μόνον την αντιλογίαν και παρανομίαν τῶν μικιφόνων Ίουδαίων προλέγει, και τους κόπους, και δόλους, τους όποιους κατεσκεύασαν κατά τοῦ Σωτήρος εὐεργέτου οι άδικοι και άγνώμονες καθώς κατώτερα προκηρύττει δια τον Προδότην σαφέςερα.
- 8. Και ποτε δεν λείπουσι από τας πλατείας και φόρους των οί τόκοι, οι δόλοι, και τα ψεύματα.
- 9. Καὶ τὸ χειρότερου, ὅτι δευ κατηγορήθηυ ἀπὸ έχθρὸν καὶ ἀλλότριου, ἀλλὰ ἀπὸ φίλου μου γυήσιου · ὅτι ἐάν με ἤθελε φοθερίση ἕνας, ὅς τις νὰ με μιση φανερὰ, ἐκρυπτόμην ἀπὸ λόγου του.
- 10. 'Αλλά (τὶ νὰ εἰπῶ;) ἐσῦ Ἰούδα παράνομε, ὅς τις ἐκαμόνουτουν πῶς ἤσουν εἰς τὸ θέλημά μου, ἔνας ἀπὸ τοὺς προεςῶτας καὶ φίλους μου, καὶ ἔτρωγες μετὶ εἰμοῦ καθ ἐκάςην οῦ μόνον τροφην σωματικήν, ἀλλὰ καὶ πνευματικήν, καὶ ἐκοινώνεις τὸ ποτήριόν μου, ἀχάριςε.
- 11. Θέλων να αντικόψη την πονηράντων γνώμην, τους φοβερίζει με τοιούτον όλεθριου Βάναιου καθώς όντως επαθου, ό μεν Ιούδας εὐθύς μετα την προδοσίαν, και κρεμασθείς κακώς εξέψυξεν οί δε Τουβαΐοι όλίγον καιρού υςερότερα, όταν έπεσον είς τὰς πικράς συμφοράς εκίνας και πονηροτάτας, κατά την πονηράν αὐτών γνώμην. Παροικίαν δε καλεί την παρούσαν ζωήν, ήτις δεν λογίζεται κατοικία, άλλ εξορία μας.
- 12. Αποςρέφει του λόγου ο Προφήτης εἰς τοὺς ἀδικουμένους, καὶ μη ἐγκαταλιμπανομένους παρὰ Θεοῦ,

- 6. Ίδοὺ ἐμάκρυνα φυγαδεύων, καὶ ἡυλίσθην ἐν τῆ ἐρήμω. Προσεδεκόμην τον Θεόν, τὸν σώζοντάμε ἀπὸ ὀλιγοψυκίας, καὶ ἀπὸ καταιγίδος.
- 7. Καταπόντισον Κύριε, καὶ καταδίελε τὰς γλῶσσας αὐτῶν. "Οτι εἰδον ἀνομίαν, καὶ ἀντιλογίαν ἐν τῆ πὸλει. 'Ημέρας, καὶ νυκτὸς κυκλώσει αὐτὴν ἐπὶ τὰ τείχη αὐτῆς καὶ ἀνομία, καὶ κόπος ἐψ μέσω αὐτῆς, καὶ ἀδικία.
- 8. Καὶ οὐκ ἐξέλιπεν ἐκ τῶν πλατειῶν αὐτῆς τόκος, καὶ δόλος.
- 9. "Οτι εὶ ὁ ἐχθρὸς ὡνείδισέμε ὑπήνεγκα ἄν. καὶ εἰ ὁ μισῶν με ἐπ' ἐμὲ ἐμεγαλοβρημόνησεν, ἐκρύβην ᾶν ἀπ' αὐτοῦ.
- 10. Συ δὲ, ἄνθρωπε, ἰσόψυχε, ἡγεμών μου, καὶ γνωσέ μου. "Ος ἐπὶ τὸ αὐτὸ ἐγλύμανάς μοι ἐδέσματα: ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Θεοῦ ἐπορεύθημεν ἐν ὁμονοία.
- 11. Έλθέτω δη θάνατος έπ' αὐτοὺς, καὶ καταβήτωσαν εἰς ἄδου ζῶντες. "Οτι πονηρία ἐν ταῖς παροικίαις αὐτῶν, ἐν μέσω αὐτῶν.
- 12. Έγω πρός του Θεου εκέκραζα, και ο Κύριος εί-

σήκουσέ μου. Έσπέρας, καὶ πρωὶ, καὶ μεσημβρίας διηγήσομαι, καὶ ἀπαγγελῶ, καὶ εἰσακούσεται τῆς φωνῆς μου.

- 13. Αυτρώσεται εν είρηνη την ψυχήν μου ἀπό τῶν
  εργιζόντων μοι. Ότι εν πολλοῖς ἡσαν σὰν εμοί. Εἰσακούσεται ὁ Θεὸς, καὶ ταπεινώσει αὐτοὺς ὁ ὑπάρχων πρὸ τῶν αἰώνων.
- 14. Οὐ γάρ ἐσιν αὐτοῖς ἀντάλλαγμα, ὅτι οὐκ ἐφοβήθησαν τὸν Θεόν. Ἐξέτεινε τὴν κεῖρα αὐτοῦ ἐν τῷ ἀποδιδόναι.
- 15. Έβεβήλωσαν την διαβήκην αὐτοῦ. Διεμερίσθησαν ἀπὸ ὀργῆς τοῦ προσώπου αὐτοῦ, καὶ ἤγγισαν αἱ καρδίαι αὐτῶν.
- 16. Ἡπαλύνθησαν οἱ λόγοι αὐτῶν ὑπὲρ ἔλαιον, καὶ αὐτοί εἰσι βολίδες.
- 17. Επίρριψον επι Κύριον την μεριμνάν σου, καὶ
  αὐτός σε διαθρέψει. Οὐ δώσει εἰς τον αἰῶνα σάλον
  τῷ δικαίω.
- 18. Συ δε ό Θεὸς κατάξεις αὐτοὺς εἰς φρέαρ διαφ-Δορᾶς.

"Ανδρες αίμάτων , καὶ δολιότητος οὐ μὴ ἡμισεύσωσι τὰς λέγων Έγω οὐ μόνον τον Πατέρα παρακαλώ, αλλα καὶ τον Μονογενή του Υίον, ὅς τις μέλλει να γεννηθή ἐξ ἐμοῦ κατά σάρκα, διὰ τὴν πολλην αὐτοῦ φιλανθρωπίαν καὶ ἀγαθότητα. Τὸ δὲ Εσπέρας διηγήσομαι, λέγει ἀντὶ ἐζομολογήσομαι.

- 13. Αὐτός ὁ Θεὸς μοῦ βελει ἐπακούσει, νὰ μὲ λυτρώτη ἀπὸ τὰς ἐνεόρας τῶν πολεμίων (πολλοὶ ἀπὸ τοὺς
  ὁποίους ἤσαν μετὶ ἐμοῦ, φιλίαν ὑποκρινόμενοι) αὐτοὺς
  δὲ νὰ ταπεινώση, καί νὰ τοὺς καταισχύυς ιὡς ὑπερηφάνους
  ὁ ὑπερενδοξος καὶ προαιώνιος.
- 14. Ο Σύμμαχος.» Ου γαο αλλάσσονται, ου δε φοβούνται τον Θεόν.« Ήγουν επειδή προβλέπει ο Θεός τον αμετάβλητον αυτών τρόπον, πώς δεν αλλάσσουσι την πονηράν γνώμην των, Θέλει άπλώσει δικαίως την πανοθενή καὶ Παντοδύναμον χεϊρα αυτού, να τοῖς δώση την πρέπουσαν ανταπόδοσιν. Τοῦτο γροικάται καὶ διὰ τοὺς έχθροὺς τοῦ Δαβίδ, καὶ διὰ τοὺς Θεομισεῖς Ἰουδαίους.
- 15. Έπειδη εμίαναν και τον Αγιον Νόμον σου, τον όποιον προςάσσεις να αγαπώσι τον πλησίον, και αυτοι οί άνομοι τον ευεργέτην παρέθωκαν. Όθεν με θυμόν θέλεις τους διώξει, να χωρισθώσιν από λόγου σου.
- 16. "Οτι μεν τα Κόγιάτων εθειχνου έλαρα και άκακα, αί δε βουλαί και αί καρδίαι των κεντούσιν ώσπερ βέλη σκληρότατα.
- 17. Ταῦτα ὁ Θεῖος Προφήτης λέγων καὶ διὰ λόγου του, καὶ διὰ τον Χριζον προφητεύων, παρακινεῖ πάντα άνθρωπον, νὰ ἔχη εἰς τον Θεον την ελπίδα του τος τις δεν αφίνει τοὺς ἐναρέτους καὶ δικαίους νὰ κινουνεύσωσιν λλλα κάν εἰς παραμικρὰν συμφορὰν, ἐὰν τοὺς ἀφήση νὰ πέσωσι, τοῖς δίδει πάλιν εὐθὺς βοήθειαν.
- 18. Τους δε άδικους καὶ τολμητάς, οι οποίοι κακοποιούσι τους δούλους που, Κύριε, Βίλεις παραδώσει είς τον βυθόν της διαφθορας, καὶ αἰωνίου κολάσεως "Οτιόσοι είναι φονείς καὶ δύλιοι, δέν τους ἀφίνεις να ζήσωπι κάν τους ήμισυ χρόνους της ζωής των. Έγω δε ελπίζων είς

σε, θέλω συνδοξασθή μετα σοῦ αἰώνια.

ημέρας αὐτῶν. Έγω δὲ Κύριε ἐλπιω ἐπὶ σὲ.

Δόξα. Κάθισμα Ζ΄.

### Το Τρεσάγεον, είτα τὰ Τροπάρια, ήχος πλ. ά.

Κριτοῦ καθεζομένου καὶ ἀγγέλων, σάλπιγγος ήχούσης καὶ φλογὸς καιομένης, τὶ ποιήσεις ψυχή μου ἀπαγομένη εἰς κρίσιν; τότε γὰρ τὰ δεινά σου παρίσανται, τὰ κρυπτά σου ἐλέγχουται ἔγκλήματα · διὸ πρὰ τέλους βόησον τῷ κριτῆ, ὁ Θεὸς ἰλάσθητί μοι καὶ σῶσον με.
Δόξα.

Πάντες αγρυπνήτωμεν, καὶ Χριςῷ ὑπαντήσωμεν, μετὰ πλήθους ἐλαίου καὶ λαμπάδων φαεινῶν, ὅπως τοῦ νυμφῶνος ἔνδον αξιωθῶμεν, ὁ γὰρ τῆς Βύρας ἔξω φθανόμενος ἄπρακτα τῷ Θεῷ κέκραγεν, ἐλέησόν με:

Καὶ νῦν.

Έν κλίνη κατακείμενος άμαρτημάτων πολλών συλούμαι την ελπίδα της σωτηρίας μου · ὁ γὰρ ὕπνος της εμής ραθυμίας προξενεί μου τη ψυχή τιμωρίαν · άλλα συ · ὁ Θεὸς ὁ τεχθεὶς εκ παρθένου, διέγειρόν με πρὸς την σην ύμνωδίαν, ενα δοξάζω σε.

### Το Κύριε ελέησον μ΄. καϊ ή εύχή.

Κύριε, ὁ Θεός μου ὡς ἀγαθὸς καὶ φιλάνθρωπος · πολλὰ ἐλέη ἐποίησας μετ' ἐμοῦ, ἃ οὐ προσεδόκουν ἰδεῖν, καὶ τὶ ἀνταποδώσω τῆ σῆ ἀγαθότητι, Κύριε μου Κύριε, εὐχαριςῷ σου τῷ πολυυμνήτω ὁνόματι, εὐχαριςῷ σου τῷ ἀνεικος σου μακροθυμία, καὶ ἀπὸ τοῦ νῦν, ἀντιλαβοῦ καὶ βοήθησόν μοι καὶ σκέπασόν με, δέσποτα τῶν ἀπάντων, τοῦ μηκέτι ἀμαρτάνειν ἐνώπιόν σου. Σῦ γὰρ γινώσκεις τὸ τῆς φύσεώς μου εὐόλισον, σὺ οἰδας τὴν ἀφροσύνην μου, σὶ ἐπίςασαι τὰ ἐμοὶ πεπραγμένα, τὰ ἐν γνώσει καὶ ἀγνοία, τὰ ἐκούσια καὶ ἀκούσια, τὰ ἐν νυκτὶ καὶ ἡμέρα, τὰ κατὰ νοῦν καὶ διάνοιαν. Ὠς ἀγαθὸς οὐν καὶ φιλάνθρωπος Θεὸς, ἐξάλειψον τῆ δρόσω τοῦ ἐλέους σου, ὑπεράγαθε Κύριε, καὶ σῶσον ἡ μᾶς διὰ τὸ ὄνομά σου τὸ ἄγιον, οἶς ἐπίςασαι κρίμασι. Σὺ γὰρ εἶ τὸ φῶς καὶ ἡ ἀλήθεια καὶ ἡ ζωἡ καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπωμεν τῷ Πατρὶ, καὶ τῷ Τίῷ, καὶ τῷ ἀγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεί.

Είς τὸ τέλος, ὑπὲρ τοῦ Λαοῦ, τοῦ ἀπὸ τῶν 'Αγίων μεμακρυμμένου, τῷ Δαβὶδ εἰς ςηλογραφίαν. 'Οπότε ἐκράτησαν αὐτὸν οί 'Αλλόφυλοι ἐν Γέθ. Ψαλμός. ΝΕ΄

Σημαίνει ή ἐπιγραφη, ὅτι οὐτος ὁ Ψαλμὸς ἔχει διπλην την διάνοιαν. Σημαίνει μὲν διὰ τὸν Ἰσραηλιτικὸν Ααὸν, ὅταν ηχμαλωτίσθη, καὶ ἔμάκρυνεν ἀπὸ την Ἱερουσαλήμ. "Οθεν δου-λεύοντες τοῖς Βαδυλωνίοις, δὲν ἐφύλαττον τὸν Νόμον, ὡς ἔπρεπεν. Ὁ δὲ Δαδιὰ πάλιν φεύγων τὸν Σαούλ κατώκει μὲ τοὺς ᾿Αλλοφύλους, καὶ ἔφυγε δύο φοραῖς εἰς Γέθ. Την πρώτην ἐκαμώθη, πῶς ἡτον σεληνιασμένος, καὶ ἐγλύτωσε. Την ἄλλην φοραν ἐπῆρε τὸ Βάρρος, καὶ κατώκει με τοὺς ᾿Αλλοφύλους ἄφοδα. Την πρώτην φοραν οὖν ἐν ῷ εἰχε τὸν φόδον ἐσύνθεσε τὸν παρόντα Ψαλμὸν, ζητῶν τοῦ Θεοῦ ἐλεημοσύνην, νὰ τὸν λυτρώση ἀπὸ τὸν κίνδυνον.

### Τὸ Κείμενον.

1. Ελέησόν με ὁ Θεὸς, ὅτι κατεπάτησέ με ἀνθρωπος ὅλην τὴν ἡμέραν πολεμῶν ἔθλιψέ με. Κατεπάτησάν με οἱ ἐκθροί μου ὅλην τὴν ἡμέραν. "Οτι πολλοὶ οἱ πολεμοῦντές με ἀπὸ ὑψους.

2. Ἡμέρας οὐ φοβηθήσομαι. Έχω δὲ ἐλπιῶ ἐπὶ σὲ.

- 3. Έν τῷ Θεῷ ἐπαινέσω τοὺς λόγους μου, ἐπὶ τῷ Θεῷ ἢλπισα, οὐ φοβηθήσομαι τί ποιήσει μοι σάρξ.
- 4. "Ολην την ημέραν τους λόγους μου έβδελύσσοντο. κατ' έμου πάντες οι διαλογισμοι αὐτων εἰς κακὸν.

5. Παροικήσουσι, καὶ κατακρύψουσιν αὐτοὶ, τὴν πτέρναν μου φυλάξουσι,

### Ή Έξηγησις.

1. Α πο διαφόρων εχθρών εξελαυνόμενός τε, καὶ πολεμούμενος, καὶ διηνεκώς καταπατούμενος,
Δέσποτα, εκδέχομαι την φιλανθρωπίαν σου. "Οτι εἰς ἄλλου δεν ελπίζω, μόνον εἰς την χάριν σου, νὰ μὲ ελεήσης
τον ἄθλιον. "Οτι καθ εκάς ην με βασανίζουσι με το "
ψος της εὐημερίας, καὶ δυνας είας των.

2. Ο Σύμμαχος. ¾Η αν ήμερα φοδηθώ, σοι πέποιθα.« Ήγουν την πρόσκαιρον εθκληρίαν αθτών δεν φοδουμαι, ἔχων εἰς σε το Θάρρος, και την ελπίδα μου.

3. Αί προσευχαί εἰσὶν ἐπαινεταὶ εἰς τον Θεον, καὶ εὐπρόσδεκτοι. Διὰ τοῦτο λέγει προσφέρων ἐγω πολλὰς μετανοίας, καὶ δεήσεις πρὸς Κύριον, δεν φοδούμαι, νὰ μὲ κακοποιήσωσιν άμαρτωλοὶ, καὶ χαμερπεῖς ἄνθρωποι.

4. Ο τινες καθ' ήμέραν μελετούσι, καὶ διαλογίζονται νὰ μὲ βλάψωσι, τοὺς δὲ λόγους μου αποςρέφονται βδε-λυσσόμενοι.

5. Σαφέζετον ο Σύμιαχος » συνήγουτο λάθρα, καὶ τὰ ἴχνη μου παρετήρουν, προσδοκοντές την ψυχήν μου ἀπολέσαι « ἤγουν, εξέτρεχαν ἀπόκρυφα τὰς οδοίς μου

έὰν δυνηθώσε νὰ μὲ Βανατώσωσεν.

6. `Αλλά σὐ, Κύριε δικαιοκρίτα καὶ Παντοδύναμε, δύνασαι νὰ τοῖς δώσης τὴν πρέπουσαν ἀνταπέδοσιν χωρὶς κόπον, ὅταν ἀποφασίσης αὐτοὺς, καὶ πάντας τοὺς ἀνόμους μὲ τὴν δικαίαν ὀργήν σου εἰς τὴν αἰώνιον κόλασιν.

7. Γινώσκεις, Κύριε, όλα τὰ εμά, την ζωήν, καὶ τὰς πράξεις μου, καὶ εἰμαι βέβαιος, πῶς βέλεις δεχθη την προσευχήν μου, καὶ τὰ δάκρυα, κατὰ τὰς άψευδεῖς του ἐπαγγελίας, νὰ κάμης τοὺς ἐχθρούς μου, νὰ ςρέψωστν ἄπρακτοι.

- 8. Καθώς πολλάκις έκ τών πραγμάτων έγνώρισα, πόσην κηθεμονίαν έθειξες είς τοῦ λόγου μου, καὶ ἀπὸ πόσους κινθύνους μὲ ηλευθέρωσες.
- 9. Τη Αγία Τριάδι προσεύχεται, λέγων τρισσώς τοῦ Κυρίου τὸ ὅνομα καὶ τάσσει νὰ μην εἰπη λόγον τινα, εὰν δεν επικαλέση πρώτον τὸ Θεῖον "Ονομα. "Οτι ὅς τις ελπίζει εἰς τὸν Κύριον, δεν φοδηται νὰ τὸν κακοποιήσωστιν οἱ ἄνθρωποι,
- 10. Εύχὰς καλεῖ τὰς πρὸς Θεὸν ὑποσχέσεις. Λέγει οὐν · Τὰς εὐχαριςἰας, αἱ ὁποῖαι πρέπουσι, Θελω σοὶ ἀποδώσει, Θεέ μου, ὡς δουλος εὐγνώμων, κατὰ τὸ χρέος μου.
- 11. "Οτι επειδή ελύτρωσες την ζωήν μου από τον Θάνατον, τὰ ὅμματα ἀπό δάκρυα, καὶ τοὺς πόσας ἀπό σκοντάματα, ςρέφων την λύπην εἰς ἀγαλλίασιν, δεν Θέλω ἀμελήσει καὶ εγώ νὰ σε δοξάζω, νὰ σοὶ εὐαρεςω, πορευόμενος εἰς τὰς ἐντολάς σου, ὑπὸ σοῦ φωτιζόμενός τε, καὶ δυναμούμενος.

καθάπερ ύπέμειναν την ψυ-

- 6. Υπέρ τοῦ μηθενδε ώσεις αὐτούς εν ὀργηλαούς κατάξεις.
- 7. 'Ο Θεός, την Ζωήν μου εξήγγειλά σοι. "Εθου τὰ δάκρυά μου ενώπιόν σου, ώς καὶ εν τῆ επαγγελία σου. επιςρέψουσιν οἱ εχθροί μου εἰς τὰ ὀπίσω.

8 Έν ἢ ἂν ἡμέρα ἐπικαλέσωμαίσε, ἰδοὺ ἔγνων, ὅτι Θεός μου εἰ σὺ.

9. Έπὶ τῷ Θεῷ αἰνέσω ρῆμα, ἐπὶ τῷ Κυρίω αἰνέσω λόγον, ἐπὶ τῷ Θεῷ ἤλπισα οὐ φοβηθήσομαι τὶ ποιήσει μοι ἄνθρωπος.

10. Έν έμοι ὁ Θεὸς εὐκαὶ, ὰς ἀποδώσω αἰνέσεώς σου.

11. \*Οτι ἐρρύσω τὴν ψυχήν μου ἐκ Θανάτου, τοὺς
ὀφθαλμούς μου ἀπὸ δακρύων, καὶ τοὺς πόδας μου ἀπὸ ὀλισθήματος. Ευαρεςήσω ἐνώπιον Κυρίου ἐν
φωτὶ ζώντων.

Είς τὸ τέλος, μη διαφθείρης, τῷ Δαδὶδ εἰς ςηλογραφίαν, ἐν τῷ αὐτὸν ἀποδιδράσκειν ἀπὸ προσώπου Σαοὺλ εἰς τὸ σπήλαιον. Ψαλμός. Νς΄.

Τον Ψαλμον τοῦτον ἔκαμεν ὁ Δαδίδ, ὅταν ἦτον κρυμμένος εἰς τὸ σπήλαιον, καὶ εἰσηλθεν ὁ Σαουλ ἐκεῖ διὰ ὑπηρεσίαν του, καὶ δὲν ηθέλησε νὰ τὸν φονεύση, δυνάμενος. Εἰς ὅσους Ψαλμοὺς λέγει ἡ Ἐπιγραφή εἰς τὸ τέλος, δηλοῖ μελλόντων πραγμάτων πρόξξησιν. "Οτι οὖτος ὁ Ψαλμὸς προλέγει την κλίσιν τῶν Ἐθνῶν. Καὶ τὸν ἔγραψεν ὁ Προφήτης, ιὅσπερ τιας ςήλην, εἰς εἰνθύμησιν τῆς εὐεργεσίας, πῶς ἐλυτρώθη τοῦ κινθύνου. "Ος τις οὐν θέλει νὰ μάθη ταῦτα σαφέςερον, ᾶς ἀναγνώση τὴν α΄. τῶν Βασιλειῶν, Κεφ. κγ. νὰ λάθη πολλην κατάνυξιν εἰς τὴν καλωσύνην τοῦ Δαβίδ, "Ος τις ἐδύνετο νὰ φονεύση τὸν διώκτην αὐτοῦ, καὶ ἐπίβουλον, αλλά δὲν ηθέλησε, λέγων πρὸς αὐτὸν τοιαῦτα. Μὴ διαφθείρης τὴν ἀρετην τῆς ἀμνησικακίας · μὴ γένοιτο νὰ τὸν φονεύσω · ἐπειδὴ εἰναι Χριςὸς τοῦ Κυρίου.

## Τὸ Κείμενον.

1. Έλέησόν με ὁ Θεὸς, ελέησόν με, ὅτι ἐπὶ σοὶ πέποιθεν ἡ ψυχή μου, καὶ ἐν τῆ σκιᾶ τῶν πτερύγων σου ἐλπιῶ.

2. "Εως οδ παρέλθη ή ἀνομία. Κεκράξομαι πρός τὸν Θεόν τὸν ὑψισον, τὸν Θεὸν τὸν εὐεργετήσαντά με.

Εξαπές ειλεν ἐξ Οὐρανοῦ, καὶ ἔσωσέμε, ἔδωκεν εἰς ὄνειδος τοὺς καταπατοῦντάς με.

4. Έξαπέςτιλεν ὁ Θεὸς τὸ ἔλεος αὐτοῦ, καὶ τὴν ἀλήθειαν αὐτοῦ, καὶ ερρύσατο τὴν ψυχήνμου ἐκ μέσου σκύμνων ἐκοιμηδην
τεταραγμένος.

Τίοὶ ἀνθρώπων, οἱ δδόντες αὐτῶν ὅπλα καὶ

#### Ή Έξηγησις.

- 1. Φυλακωμένος εἰς τὸ σπήλαιου, καὶ βλέπων τοὺς διώκτας περικυκλοῦντας, ἐπικαλεῖται τὸν τοῦ Θεοῦ ἔλεου. Σκιὰν δὲ πτερύγων τὴν Θείαν κηδεμονίαν ἄνόμασε. Καὶ μὲ τὸν διπλασιασμόν τοῦ ἐλέους, σημαίνει τὸν μέγαν κίνδυνον.
- 2. "Εως νὰ περάτη ή ἄνομος ἐπιδουλη τῶν ἐχθρῶν μου, βοιῶ πρὸς τὸν "Υψιςον Θεὸν, ἐπιζητῶν νέας χάριτας, ἐπειδη διαφόρως, καὶ πολλάκις μὲ εὐηργέτησε.
- 3. Καὶ μάλιςα εἰς τὰς ὑςερινὰς Δλίψεις μου, κατὰ τῶν ὁποίωυ ἔςειλεν οὐρανόθεν τὸ ἔλεος του, καὶ μὲ ἔσφσε, καταισχύνας τοὺς ἀδίκως καταπατοϋντάς με.
- 4. `Απολαύσας τῆς θείας φιλανθρωπίας, ελυτρώθην τῆς τῶν ἀνθρώπων Θηριωδίας. Ἔζευξε δὲ με τὴν ἐλεημοσύνην τὴν ἀλήθειαν, τῆς φιλανθρωπίας τὸ δίκαιον, λέγων εξείλε μὸι ὁ Θεος ἐξ Οὐρανοῦ βοήθειαν, καὶ ελύτρωσέ με ὡς δίκαιος ἀπὸ τοὺς Θηριογνώμους ἐκείνους, οἴ τινες μοὶ ἔδιδον πολλήν ταραχήν, καὶ δέν με ἄφινον νὰ κοιμηθῶ μὲ ἀνάπαυσιν.

5. Εἰς μεν την φύσιν ήταν ἄνθρωποι, εἰς δὲ την γνώμην λέοντες · ἔχοντες οδόντια χειρότερα Αηρίων, καὶ άπὸ σαϊτας όξύτερα. Ἡ δὲ γλῶσσά των ἔκοπτεν ὑπὲρ την μάχαιραν εἰς τὰς μιαιφόνους βουλὰς αὐτῶν, καὶ μηχα-

νουργήματα.

6. `Αλλ' ό Θεὸς ἔδειξεν εἰς ὅλους τοὺς ἀνθρώπους τὸ ὕψος, καὶ την δόξαν αὐτοῦ, καταισχύνας τοὺς ἀδίκους ως δίκαιος. Καὶ ώκονόμησε νὰ πέσωσιν εἰς τὸν λάκκον αὐτὸν, τὸν ὁποῖον μοὶ εἴχασι σκαμμένον, καὶ νὰ ποδισθώσιν εἰς την παγίδα, την ὁποίαν μοὶ ήτοίμασαν οί ὰνόσιοι.

- 7. Λοιπου βλέπων την θείαν σου πρόνοιαν, Δέσποτα, προφανή, καὶ θαυμάσιου, θέλω είζαι καὶ έγω εἰς ὅλα σου τὰ θελήματα εὐπρεπής τε, καὶ ἔτοιμος, νὰ σὲ ὑμνολογῶ, καὶ νὰ κηρύττω τὰς εὐεργεσίας εἰς δόξαν σου.
- 8. Δόξαν καλεί την Προφητικήν χάριν, καὶ τὸν έαυτόν του Ψαλτήριον, καὶ Κιθάραν, ως Όργανον γεγενημένον τοῦ Θείου Πνεύματος, λέγων. Οῦ μόνον σοὶ τῷ Θεῷ καὶ Πατρὶ Θέλω προσφέρει ὑμνωδίαν, ἀλλά καὶ τοῦ ἀληθινοῦ σου Φωτὸς, ἀνατείλαντος μὲ την ἔνσαρκον αὐτοῦ παρουσίαν καὶ μὲ την τοῦ Θείου λουτροῦ ἀναγέννητοι, Θέλω γένη τῶν Λαῶν ἀπάντων χοροδιδάσκαλος, νὰ σὲ δοξολογῶ μὲ τὰ ζόματα ἐκείνων ἀεὶ, καὶ πάντοτε.
- 9. Κηρύττων την ἄπειρον ελεημοσύνην σου, την δηποίαν εως είς τον Ουρανον εγνώρισαν οι "Αγιοι "Αγγελοι. Νεφέλας δε καλετ ή Γραφή τους Προφήτας, και Άποςόλους, και τους λοιπούς, οι τινες ηξιώθησαν της Βείας χάριτος. "Οτι καθώς λαμβάνουσι το ύδωρ αλλαχόθεν τα νέφη, και μᾶς ποτίζουσιν, ουτω και αυτοί μας εφερον την Βείαν άρδείαν, από το Πνευμα το "Αγιον δια μέσου των όποιων εγνωρίσθη το ύψος του Θεού είς όλον τον Κόσμον, και έλαμψεν ή ευσέβεια.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

βέλη, καὶ ἡ γλῶσσα αὐτῶν μάχαιρα ὁξεῖα.

- 6. 'Υψώθητι ἐπὶ τοὺς Οὐρανοὺς ὁ Θεὸς, καὶ ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν ἡ δόξα σου.
  Παγίδα ἡτοίμασαν τοῖς ποσίμου, καὶ κατέκαμψαν τὴν
  ψυχήνμου. "Ωρυξαν πρὸ
  προσώπου μου βόθρον, καὶ
  ἐνέπεσον εἰς αὐτὸν.
- 7. Έτοίμη ἡ καρδία μου ο Θεός, έτοίμη ἡ καρδία μου. ἄσομαι, καὶ ψαλῶ ἐν τῆ δόξη μου.
- 8. Έξεγέρθητι ή δόξα μου, εξεγέρθητι Ψαλτήριον, καὶ κιθάρα, εξεγερθήσομαι ὄρθρου. Έξομολογήσομαί σοι εν λαοῖς Κύριε, ψαλωσοι εν Εθνεσιν.
- 9. "Οτι έμεγαλύνθη έως τὸν Οὐρανὸν τὸ ἔλεός σου, και έως τῶν νεφελῶν ἡ ἀληθειά σου. "Τψώθητι έπὶ τοὺς Οὐρανοὺς ὁ Θεὸς, καὶ ἐπὶ πᾶςαν την γῆν ἡ δόξα σου.

Είς τὸ τέλος, μη διαφθείρης, τῷ Δαδίδ εἰς ςηλογραφίαν Ψαλμός. ΝΖ΄.

Την αυτην εννοιαν, την όποιαν είχεν ο ρηθείς, έχει και ο Ψαλμός ούτος "Ηγουν διὰ την πουριαν τοῦ Σαουλ, ὅς τις ὅμοσε πολλάκις νὰ λύση την ἔχθραν, καὶ ἐψευμάτισεν ὁ ἀσύνετος. Τὸ δὲ μη διαφθείρης ἐξηγήσαμεν ἄνωθεν, καὶ ἀρκεῖ μόνον τόσου. Δηλοῖ ούν ὁ παρών Ψαλμός, καὶ διαλαμβάνει περὶ τῆς τῶν ἀνόμων κολάσεως, καὶ τῆς τῶν Δικαίων παρακλήσεως

### Τὸ Κείμενον.

1. Γι άληθῶς ἄρα δικαιοσύνην λαλεῖτε, εὐθείας κρίνατε υίοὶ τῶν ἀνθρώπων.

2. Καὶ γὰρ ἐν καρδία ἀνομίαν ἐργάζεσθε ἐν τῆ γῆ · ἀδικίαν αὶ κεῖρες ὑμῶν συμπλέκουσιν.

3. Απηλλοτριώθησαν οἱ άμαρτωλοὶ ἀπὸ μήτρας, ἐπλανήθησαν ἀπὸ γασρος, ἐλάλησαν ψευδῆ. Θυμὸς αὐτοῖς κατὰ τὴν ὁμοίωσιν τοῦ ὀφεως.

4. 'Ωσεὶ ἀσπίδος κωφῆς, καὶ βυούσης τὰ ὧτα αὐτης. "Ητις οὐκ εἰσακούσεται φωνῆς ἐπαδόντων. Φαρμακοῦται φαρμακευομένη παρὰ σοφοῦ.

5. 'Ο Θεός συντρίψει το υς όδοντας αυτών εν τῷ ς όματι αὐτών. Τὰς μύλας τῶν λεόντων συνέθλασεν ὁ Κύσιος.

### HEEN ynous.

1. Διὰ τὸν Σαουλ λέγει ταῦτα, ὅς τις ιμοσε την ἀγάπην, καὶ πάλιν εὐώρκισεν · ὅθεν ελέγχει αὐτὸν οὕτως. Ἐὰν εἶναι οἱ λόγοι σου ἀληθεῖς, καὶ τὰ ἔμγα
σου δίκαια, κρίνε τὸ μοναχός σου, ω ἄνθρωπε.

2. Διότι άλλο δεν μελετά ή καρδία σου, πάρεξ δόλους, και πανουργεύματα και άλλο δεν εργάζονται αί χειρές σου, ει μή αδικίας, και έτερα ανομήματα.

3. "Ω της ταλαιπωρίας τῶν άμαρτωλῶν! ημπορῶ νὰ εἰπῶ, πῶς ἀπὸ την κοιλίαν της μητρὸς αὐτῶν ἀπεξενώθησαν τοῦ Θεοῦ, "Ος τις τοὺς ήξευρεν ἀπὸ τότε, ποταποὶ ἔμελλον νὰ γένωσι, πλανῶντες, καὶ πλανώμενοι. 'Ο δὲ Βυμὸς αὐτῶν εἶναι ὅμοιος τοῦ ὄφεως, ὅς τις φαρμακώνει, καὶ δίδει τὸν Βάνατεν, τοῦτο λέγει διὰ τὸ μνησίκακον τοῦ Σαούλ, καὶ ἐπίδουλον.

4. Ἡ Ασπίς ἔχει συνήθειαν, καὶ φράσσει τὰ ὧτα διὰ νὰ μην κούη τὰς ἐπωδὰς, καὶ μαντείας τοῦ σοφοῦ θηρευτοῦ, ὅς τις λέγει, ὅταν θέλη νὰ την κυνηγήση. Οὕτω καὶ ὁ Σαοῦλ ἀκούων πολλάκις τὰ λόγια τοῦ Δαδὶδ, ἔκαμενε του κωφὸν, καὶ παρέδαινε τοὺς ὅρκους ὁ ἀσυνείδητος.

5. 'Αλλ' ὁ Θεὸς θέλει συντρίψει τὰ ὀδόντια, καὶ μύλας τῶν ἀδίκων. Μύλας λέγει τοὺς τραπεζίτας, οἴ τινες ἀλέθουσι τὸ φαγί. Τοῦτ'ἔςι νὰ διασκεδάση τὰς ἐπισουλὰς, καὶ νὰ ἀφανίση αὐτῶν τὴν δύναμιν.

- Ο. Καὶ τόσον νὰ τοὺς ἀσθενήση μὲ τὸ τόξον τῆς δυνάμεώς του, νὰ τοὺς δώση τόσην τιμωρίαν, καὶ παίδευσιν, ὥςε νὰ γένωσιν ὡς τὰ τρεχάμενα ὕδατα.
- 7. Καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν, νὰ διαλύσωσιν ὡς τὸ κερὶ εἰς τὴν ζέσιν τῆς δικαιοσύνης τοῦ Θεοῦ. Καὶ πίπτον εἰς αὐτοὺς τὸ πῦρ τῆς Θείας ὀργῆς, νὰ μὴν ἴδωσιν οὕτε ἐδω τὸν αἰσθητὸν Ἡλιον, οὕτε ἐκεῖ τὸν Ἡλιον τῆς δικαιοσύνης, ᾿Αλλὰ εἰρισκόμενοι εἰς σκότος αἰώνιον, νὰ ἔχωσι δεινήν τὴν παίδευσιν.
- 8. 'Ο Σύμμαχος πρὶν η αὐξηθῶσιν αι ἄκανθαι ήμῶν, ῶςε γενέσθαι ράμνον, ἔτι ζῆντα ῶς δλόξηρον, λαίλαψ ἀρεῖ.« Ἡ ράμνος εἶναι μεγάλη, καὶ ἰοδόλος ἄκανθα.
  Λέγει οὐν, ὅτι πρὶν νὰ μεςῶσωσι τῆς ράμνου αι ἄκανθαι
  ἤγουν πρὶν αὐξυνθη ἡ πονηρία των, νὰ τοὺς εὕρη ὀργη,
  καὶ πληγή Θεοήλατος.
- 9. Εὐφραίνεται ὁ ἐνάρετος, βλέπων τὸν πονηρον κολαζόμενον. Οὐχὶ ἐκεῖνον χλευάζων, ἢ λοιδορούμενος,
  ἀλλὰ διὰ τὴν προμήθειαν. Νίπτει δὲ τὰς χεῖρας, ὅχι νὰ
  τὰ μολύνη μὲ τὸ αἴμα, αλλὰ δείχνων, ὅτι δὲν συνεκοινώνητε μετ' αὐτοῦ εῖς κανένα άμάρτημα. Ἡ πάλιν χεῖρας λέγει τὰς ὁρμὰς τὴς ψυχής εἰς τὰς ὁποίας ἐἀν τις
  ῥύπος εὐρίσκηται, τὸν καθαρίζει μὲ τὸν φόδον τῆς τιμωρίας τοῦ άμαρτωλοῦ, νὰ μὴ πάθη καὶ ἐκεῖνος τὰ ὅμοια.
- 10. Τὸ ἄρα ἐδω εἶναι ἀποφασιςικόν. Λέγει οὖν, ὅτι πᾶς ἕνας βλέπων εἰς τὴν ζωὴν ταύτην τὸν ἄδικον κολα-ζόμενον, θέλει ὁμολογήσει, πῶς εἶναι Θεὸς, ὁρῶν τὰ γινόμενα, καὶ ἀποδίδει ἐκάςω κατὰ τὰς πράξεις του.

- 6. Έξουδενωθήσονται ωσεί ύδωρ διαπορευόμενον. Έντενει το τόξον αὐτοῦ, έως οὖ ἀσθενήσουσιν.
- 7. 'Ωσεὶ κηρός τακεὶς ἀνταναιρεθήσονται. "Επεσε πῦρ ἐπ' αὐτοὺς, καὶ οὐκ εἰδον τον ήλιον.
- 8. Πρό τοῦ συνιέναι τὰς ἀκάνθας ὑμῶν τὴν ράμνον, ώσεὶ ζῶντας, ὡσεὶ ἐν ὀργῆ καταπίεται αὐτοὺς.
- 9. Εὐφρανθήσεται δίκαιos, ὅταν ἴδη ἐκδίκησιν. Τὰς κεῖρας αὐτοῦ νίψεται ἐν τῷ αἵματι τοῦ ἁμαρτωλοῦ.
- 10. Καὶ ἐρεῖ ἄνθρωπος, εἰ ἄρα ἐςὶ καρπός τῷ δικαίφ· ἄρα ἐςὶν ὁ Θεός κρίνων αὐτοὺς ἐν τῆ χῆ.

Δόξα.

Είς τὸ τέλος, μη διαφθείρης, τῷ Δαδὶδ εἰς ςηλογραφίαν, ὁπόταν ἀπέςειλε Σαούλ, καὶ ἐφύλαξε τὸν οἶκον αὐτοῦ, τοῦ Βανατῶσα: αὐτόν. Ψαλμός. ΝΗ.

Είς την α΄. τῶν Βασιλειῶν, Κεφ. ι Β΄. φαίνεται, ὅτι ἤθελε νὰ φονεύση ὁ Σαοὐλ τὸν Δαδίδ ἀπὸ τὸν φθόνον του. Καὶ ἀκοντίσας τὸ κοντάρι κατ' αὐτοῦ, ἔφυγε ταχέως καὶ δέν τὸν ἔφθασεν. "Οθεν εςειλεν ἀνθρώπους, νὰ παραφυλάττωσι την οικίαν του, ὅταν εὕγη, νὰ τὸν φονεύσωσιν. Ἡ δὲ Μελχὸλ ἡ Θυγάτηρ τοῦ Σαοὐλ, καὶ γυνη τοῦ Δαδίδ, τὸν εὕγαλεν ἔξω την νύκτα 
ἀπὸ τὸ παράθυρον. "Επειτα ἐσχημάτισεν εἰς την κλίνην τὰ ἱμάτια, τάχα πῶς ἔκειτο ἀσθενημένος ὁ ανδρας της. Ἡφ' οἱ δὲ ἐξημέρωσεν ἐγνώρισαν οἱ ςρατιῶται την ὑπόθεσιν, καὶ ἔςρεψαν 
κατησχυμένοι, καὶ ἄπρακτοι. Τότε οὐν ἔγραψε τὸν Ψαλμὸν μὲ την Προφητικήν χάνιν, την ὁποίαν εἰχε, προφητεύων την λύσσαν, την ὁποίαν εἰχον οἱ Γουδαΐοι κατὰ Χριςοῦ, καὶ ἕως εἰς τὸν Τάφον τὸν ἐφύλαττον. Ἡλλὰ κατησχὖνθησαν, ὅτι ημέρας γενομένης, εὖρον τὰ ἱμάτια μόνα. 'Ο δὲ Χριςὸς ἀνέςη, ζῆ, καὶ βασιλεύει αἰώνια. Προλέγει δὲ εἰς τὸν Ψαλμὸν τουτον καὶ την κλίσιν τῶν Ἑθνῶν, καὶ τῶν Ἰουδαίων την διασποράν, καὶ ἀφάνισιν.

## To Keinevov.

- 1. Έξελοῦ με ἐκ τῶν ἐχβρῶν μου ὁ Θεός,
  καὶ ἐκ τῶν ἐπανις αμένων
  ἐπ' ἐμὲ λύτρωσαί με.
- 2. 'Ρῦσαί με ἐκ τῶν ἐρχα-Ζομένων την ἀνομίαν, καὶ ἐξ ἀνδρῶν αἰμάτων σῷσόν με.
- 3. "Οτι ίδου εθήρευσαν την ψυχήν μου. Επέθεντο επ' εμε κραταιοί. Οὔτε ή ἀνομία μου, οὔτε ἡ άμαρτία μου Κύριε. "Ανευ ἀνομίας εδραμον, καὶ κατεύθυνα.
- 4. Έξεγέρθητι εἰς συνάντησίνμου, καὶ ίδε, Καὶ σὺ

### Η Εξήγησις.

- 1. Α υτά καὶ τὰ κατώτερα ρήματα άρμόζουσι τῷ Χοιςῷ, καὶ ὅχι τῷ Δαβὶθ, ὅς τις δὲν ἡτον ἀναμάρτητος, οὐτε τὶς αλλος Ἅγιος. Λέγει οὐν πρὸς τὸν Πατέρα.
  Εὕγαλέ με ἀπὸ τοὺς ἐχθρούς μου τούτους, οἴ τινες μὲ ἐθανάτωσαν ἄδικα, καὶ τώρα ψυλάττουσι τὸν τάμον μου
  οί ἀσύνετοι.
- 2. Λύτρωσαί με από τους παρανόμους Τουδαίους, οί τινες ετέλεσαν τοιαύτην μιαιφονίαν, εκχέαντες Αίμα "Αγιον.
- 3. "Οτι ώς ἄγριοι Θήρες με εκυνήγησαν, καὶ ἔςησαν κατ' εμού παγίδας, καὶ μηχανήματα, εν ῷ κακον δέν τοῖς ἔκαμα, οὕτε άμαρτίαν ποσῶς ἐτέλεσα· ἀλλὰ μάλι-ςα ἐπορεύθην ἄμεμπτα, καὶ ἐνάρετα.
- 4. Λοιπον ἔγειραι, Κύριε, εἰς συνάντησίν μου καὶ καθώς ἔως τώρα εφάνης Θεὸς τῶν Αγγέλων, καὶ τῶν

Ιουδαίων μόνον, με τόσα Βαυμάσια.

5. Οὕτως ἀπὸ τώρα, καὶ ἔμπροσθεν μετάθεσε εἰς τὰ Εθνη την πρόνοιάν σου, καταυγάζων αὐτὰ με τὸ φῶς τὰς Θεογνωσίας σου, ἵνα ἐπιςρέψωσι πρὸς σὲ διὰ τοῦ Βαπτίσματος. Τοὺς δὲ ἀσεβεῖς, καὶ φονευτὰς Ἰουδαίους, κην ἐλεήσης, ὅτι ἀνάξιοι είναι παντὸς ἐλέους, καὶ συγκρήσεως.

6. Αλλά καθώς ὅταν πεινῶσιν οί σκύλοι, γυρίζουσι τὴν νύκτα ὅλην τὴν πόλιν, οὕτω καὶ αὐτοὶ νὰ ἀπογυμ-νωθῶσι πάσης προφητικής, καὶ ἀρχιεςατικής χάριτος οί

αχάριςοι.

7. "Οτι αὐτοὶ μὲ τὸ ςόμα των μὲ ἐφόνευσαν, λέγοντες πρὸς τὸν ἡγεμόνα. "Αρον, ἄρον ςαύρωσον αὐτόν. «
Λοιπὸν οἱ λόγοι των ἡτον ῥομφαία Θάνάσιμος. Τὸ δὲ τίς
ἤκουσεν; εἶπεν ὁ Σύμμαχος, μηθενὸς ἀκούσαντος. "Ηγουν ἐνόμιζον, ὅτι δέν τοὺς βλέπει τινας, οὕτε ἀκούει τὴν
κακουργίαν.

8. Αλλά σὺ, Κύριε, ὁ παρὶ αὐτῶν ἀδίκως ςαυρούμενος, θέλεις τοὺς ελέγξει εἰς τὴν β΄. παρουσίαν σου μὲ τὰ λοιπὰ Έθνη, ἄτινα δὲν ἐπίζευσαν εἰς σέ. Καὶ τότε δικαίως νὰ τοὺς κρίνης, κατακρίνων αὐτοὺς εἰς πῦρ ἄσ-

6850V. .

- 9. Ἐμοῦ δὲ ἔχουτός σε ἀυτιλήπτορα, καὶ φύλακα τῆς δυνάμεως μου, τὸ ἔλεός σου Θέλει νικήσει τὴν πονηρίαν αὐτὧν, νὰ μὴ μὲ βλάψωσιν.
- 10. Μάλιςα Βέλεις δείξει εἰς τοὺς φονεῖς ἐχθρούς μου σκληρὰν ἐκδίκησιν. ᾿Αλλὰ δέομαί σου μη τοὺς ἐξολο-θρεύσης όλότελα, διὰ νὰ μην ἀλησμονηθη ὁ Νόμος σου.
- 11. Μόνον διασκόρπισαί τους ἀπὸ τὴν πόλιν σου μὲ τὴν πολλήν σου δύναμιν, νὰ γνωρίζωνται εἰς ἴλον τὸν Κόσμον ώς αἰχμάλωτοι, νὰ μὴν ἔχωσι πλέον ἡγεμονείαν, οὕτε παβρησίαν πούποτας.
- 12. Διὰ την μεγάλην των ἀνομίαν, την ὁποίαν ἐτέλεσαν, ἀρὰν καὶ ψεῦθὸς λαλήσαντες, καὶ συκοφαντίας κατ'
  εμοῦ, καὶ λοιθορίας, ἄς συλληφθώσιν εἰς την ὑπερηφα-

Κύριε ὁ Θεός τῶν Δυνάμεων, ὁ Θεός τοῦ Ἰσραηλ.

- 5. Πρόσκες τοῦ ἐπισκέψασθαι πάντα τὰ "Εθνη. Μη οἰκτειρήσης πάντας τοὺς ἐργαζομένους την ἀνομίαν.
- 6. Έπισρέψουσιν εἰς έσπέραν, καὶ λιμώξουσιν ώς κύων, καὶ κυκλώσουσι πόλιν.
- 7. Ἰδοὺ αὐτοὶ ἀποφθέγ-Εονται ἐντῷ σόματι αὐτῶν, καὶ ρομφαία ἐν τοῖς χείλεσιν αὐτῶν. ὅτι τίς ἤκούσε;
- 8. Καὶ σὰ, Κύρίε, ἐπγελάσεις αὐτοὺς, ἐξουδενώσεις πάντα τὰ Εθνη.
- 9. Τὸ κράτος μου πρὸς σὲ φυλάξω, ὅτι σὰ ὁ Θεὸς ἀντιλήπτωρ μου εἰ. ὁ Θεός μου τὸ ἔλεος αὐτοῦ προφΘάσει με.
- 10. 'Ο Θεός μου δείζει μοι ἐν τοῖς ἐχθροῖς μου. Μη ἀποκτείνης αὐτοὺς, μήποτε ἐπιλάθωνται τοῦ Νόμου σου.
- 11. Διασκόρπισον αὐτοὺς ἐν τῆ δυνάμει σου, καὶ κατάγαγε αὐτοὺς, ὁ ὑπερασπιτής μου Κύριε.
- 12. 'Αμαρτία σόματος αὐτῶν, λόγος χειλέων αὐτῶν. Καὶ συλληφθήτωσαν.

And was a server and a server a server and a server a server and a server a server and a server

εν τη ύπερηφανία αὐτῶν. Καὶ έξ ἀρᾶς, καὶ ψεύδους διαγγελήσονται ἐν συντελείας, ἐν ὀργη συντελείας, καὶ οὐ μη ὑπάρξωσι.

- 13. Καὶ γνώσονται, ὅτι ὁ Θεός δεσπόζει τοῦ Ἰακὼβ, καὶ τῶν περάτων τῆς γῆς.
- 14. Έπιςρέψουσιν εἰς έσπέραν, καὶ λιμώδουσιν ώς κύων, καὶ κυκλώσουσι πόλιν.

Αὐτοὶ διασκορπισθήσονται τοῦ φαγεῖν. Έὰν δὲ μὴ χορτασθώσι, καὶ γογγύσουσιν.

- 15. Έγω δὲ ἄσομαι τη δυνάμει σου, καὶ ἀγαλλιάσομαι τὸ πρωϊ τὸ ἔλεός σου.
- 16. "Οτι έχεννήθης ἀντιλήπτωρμου, καὶ καταφυγήμου ἐν ἡμέρα θλίψεώς μου. Βοηθός μου εἰ, σοὶ ψαλῶ. "Οτι σὰ ὁ Θεὸς ἀντιλήπτωρ μου εἰ. 'Ο Θεός μου τὸ ἔλεός μου.

νίαν αὐτῶν, νὰ λάδωσι τὴν ἀξίαν δίκην τῶν πεπραγμένων. Στεὶλαί τους μὲ δργὴν εἰς συντέλειαν, ἤγουν παίδευσον αὐτοὺς μὲ διαφόρους τιμωρίας καὶ οὐ μὴ ὑπάρξωσιν, ἤγουν οὕτε νὰ εἶναι, οὕτε κὰ ὁνομάζωνται πλέον
Λαὸς, καὶ κλῆρός σου, ὡς τὸ πρότερον, οὕτε νὰ ἔχωσι
ἡγεμονείαν καθ ἐαυτοὺς, οἰκοῦντες τὴν Ἱερουσαλήμ ·
ἀλλὰ νὰ ἐξορισθῶσιν εἰς διαφόρους τόπους, καὶ βάραθρα.

- 13. Καὶ τότε να γνωρίσωσιν οι ασεθέςατοι, με ζημίαν των, ότι εκεΐνος, τον οποΐον εςαύρωσαν, είναι ο Θεός τοῦ Ἰακώθ, καὶ θεσπόζει όλην την Οἰκουμένην ώς Βασκλεύς παντεξούσιος.
- 14. "Οθεν να περιγυρίζωσιν ώς σκύλοι (καθώς εἶπον) πεινασμένοι, ζητούντες πνευματικήν τροφήν, καὶ μήν εύρίσκοντες (διατὶ δεν επίζευσαν τὰ ὑπὸ τῶν Προφητῶν κηρυττόμενα) να γογγύζωσιν εί ἀγνώμονες.
- 15. Έγω δε πάντοτε θέλω ύμνετ, καὶ ψάλλει την δύναμιν, την όποίαν μοὶ εδωσες να άναςηθώ, καὶ να ύμψωνω πάσαν ώραν την ελεημοσύνην σου αγαλλόμενος.
- 16. Καὶ καθως ἐπὐ μοὶ ἔγινες αἴτιος τῆς ἀναςάσεως μου, καταφυγή μου, καὶ βοηθὸς ταύτην την ήμεραν τῆς βλίψεως · οὕτω καὶ ἐγιὸ βέλει σὲ δοξάζω μὲ Ψαλμὸυς, καὶ ὕμνους, εὐχαριςών καὶ ὅμολογῶν, ὅτι ἐπὰ εἴπαι ἡ βοήθεια, ὁ Θεός μου, καὶ τὸ ἔλεος. Τὴν Ἁγίαν Τριάδα δηλοῖ ἐδὸ, καὶ πυντυχένει ἡ ἀνθρωπότης ἐν τῷ Χριςῷ, καθώς καὶ εἰς ἄλλον Ψαλμὸν ἐδηλώσαμεν.

Είς το τέλος, τοῖς αλλοιωθησομένοις εἰς ςηλογραφίαν τῷ Δαβὶδ, εἰς διδαχήν. Όπότε ἐνεπύρισε τὴν Μεσοποταμίαν Συρίας, καὶ τὴν Συρίαν Σοβά· καὶ ἐπέςρεψεν Ἰωὰβ, καὶ ἐπάταξε τὸν Ἐδώμ ἐν τῆ φάραγγι τῶν Ἁλῶν, δώδεκα χιλιάδας.

#### Ψαλμός. ΝΘ'.

Ταῦτα, τὰ ἀποῖα γράφει ἄνωθεν, ἔγιναν, ὡς φαίνεται εἰς τὴν β΄, τὧν Βασιλειὧν. Εἰς τὸ τέλος λέγει, ὅτι μιὰ τὴν Ἱςορίαν εἶναι ένωμένη καὶ ἡ Προφητεία. Ἡ δὰ ςηλογραφία νίκην σημαίνει. Νικήσας οὖν ὁ Δαδὶδ τοὺς ἄνωθεν, προεῖδεν ἐν Πνεύματι τὴν παρανομίαν, τὴν ὁποίαν ἔμελλε νὰ τελέση ὁ Λαὸς, καὶ τὴν δὶ αὐτὴν αἰχμαλωσίαν. Ἔτι δὰ καὶ τὴν, Θεία χάριτι, γενησομένην ἐπάνοδον. Λοιπὸν ἐφάνη του χρειαζόμενον, νὰ γράψη εἰς ὡφέλειαν τὧν τότε ἀνθρώπων τάτε λυπηρὰ, καὶ χαρμόσυνα.

## Τὸ Κείμενον.

- 1. Ο Θεύς ἀπώσω ἡμᾶς καὶ καθείλες ἡμᾶς. Ε Ωργίσθης, καὶ ἀκτείρησας ἡμᾶς.
- 2. Συνέσεισας την γην, καὶ συνετάρα Εας αὐτήν. "Ιασαι τὰ συντρίμματα αὐτής, ὅτι ἐσαλεύθη.
- 3. "Εδειξας τῷ Λαῷ σου σκληρὰ, ἐπότισας ἡμᾶς οἶνον κατανύξεως.
- 4. "Εδωκας τοῖς φοβουμένοις σε σημείωσιν, τοῦ φυγεῖν ἀπὸ προσώπου τόἔου.
  "Οπως ἂν ρυσδωσιν οἱ ἀγαπητοί σου.
- 5. Σῷσον τη δεξιᾶσου, καὶ ἐπάκουσόνμου.

### Ή Έξήγησις.

- 1. Πρώτον προλέγει την αίχμαλωσίαν, επειτα του Θεού την φιλανθρωπίαν, λέγων · Διά μεν τάς παρανομίας, μας εμίσησες ολίγον, και μας ώργισθης δικαίως, Κύριε · μετά δε την τιμωρίαν ώς οικτίρμων ηλέησας.
- 2. Πολλάκις ἔθλιψες την πτωχην γην της Παλαιςίνης, καὶ την ἐπαίδευσες μὲ τὰς ἐφόδους τῶν Βαδυλωνίων, καὶ δυνατὰ την ἐτάραξες ἀλλὰ δεόμεθά σου κάντώρα, λυπήσου την, καὶ ἰάτρευσον τὰ συντρίμματά της, ὅτι δεινῶς, καὶ πικρῶς ἐτρόμαξε.

3. Πάλιν τὰ γεγενημένα ἀναφέρει λέγων. Ἐπότισές μας οἰνον καρώσεως, κατὰ τὸν Σύμμαχον ἤγουν ἀπὸ τὸ πληθος τῶν συμφορῶν, μᾶς ἔκαμες καὶ ἀποκαρώσαμεν, ὥσπερ νὰ ἐπίναμεν οἶνον ἄμετρον.

4. Οῦτω καὶ ὁ Ἱεζέκιτὴλ εἰδεν Ἄγγελον, καὶ τοῦ ε΄διδε σημεῖον εἰς τὰ μέτωπα τῶν ἀνθρώπων, ᾿Αλλ ἐκεῖνο
μεν ήτον τύπος, τοῦτο δε σημεῖον ἀληθέςατον, τὸν Τίμον Σταυρὸν, καὶ τὸ Ἅγιον Βάπτισμα, μὲ τὰ ὁποῖα
ἐφύγαμεν τὸ τόξον, ἤγουν τὸν Θυμόν σου καὶ ὀργὴν καὶ
ἐλυτρώθημεν ἀπὸ τὸν κίνδυνον ὡς ἀγαπημένοι σου.

5. Αλλά δέσμαί σου, επάκουσον μου, καὶ μετάθαλε τὰς επικειμένας του Λαού συμφοράς με την δεξιάν σου ήγουν με την του Υίου, καὶ Λόγου σου Σάρκωσιν.

6. 'Ο Θεός ελάλησεν έν τῷ 'Αγίῳ αὐτοῦ. 'Αγαλ- λιάσομαι, καὶ διαμεριῶ Σίκιμα, καὶ τὴν κοιλάδα τῶν σκηνῶν διαμετρήσω.

7. Έμός έςὶ Γαλαὰδ, καὶ έμός έςι Μανασσῆς, καὶ Έ-φραὶμ κρασαίωσις τῆς κε-

φαλης μου.

- 8. Ἰούδας Βασιλεύς μου, Μωὰβ λέβης τῆς ἐλπίδος μου. Ἐπὶ τὴν Ἰδουμαίαν ἐκτενῶ τὸ ὑπόδημά μου. Ἐμοὶ ἀλλόφυλοι ὑπετάχησαν.
- 9. Τίς ἀπάξειμε εἰς πόλιν περιοχῆς; ἢ τίς ὁδηγήσειμε έως τῆς Ἰδουμαίας; οὐχὶ σὰ ὁ Θεὸς ὁ ἀπωσάμενος ἡμᾶς;

10. Καὶ οὐκ ἐξελεύση ὁ Θεὸς ἐν ταῖς δυνάμεσιν ἡ-

μῶν.

11. Δος ημιν βοήθειαν έκ 9λήψεως, και ματαία σωτη-

ρία ανθρώπου.

12. Έν τῷ Θεῷ ποιήσομεν δύναμιν, καὶ αὐτός ἐ-Εουδενώσει τοὺς θλίβοντας ἡμᾶς. 6. Ταὐτα εἰπων ὁ Προφήτης, καὶ δεξάμενος τὴν ἀποκρισιν, ἡμῖν ἀποκρίνεται. Ο΄ Θεὸς ελάλησεν εν τῷ Αγίω αὐτοῦ ἡγουν με τὴν χάριν τοῦ Παναγίου Πιεύματος ελάλησεν εἰς τὴν γλῶσσάν μου, πῶς θέλω εἰφρανθη, νὰ διαμερίσω τὴν Πόλιν Σίκιμα, τὴν ὁποίαν ἀφῆκεν ὁ Ἰακῶβ τοῦ Ἰωσήφ καὶ τὴν κοιλάθα τῶν σκηνων. Αὕτη ἦτον μία πόλις τῶν Ἰσραηλιτῶν ἔρημος, ἡ ὁποία εἶχε μόνον καλύβας ποιμένων. Τὴν ὁποίαν ἐπαγγέλλεται νὰ διαμοιράση εἰς τὴν επάνοδον τοῦ Λαοῦ, νὰ τὴν γεμώση οἰκήτορας.

7. Ὁ δὲ Γαλαὰδ τόπου ὄνομα, τὸν ὁποϊον ἐπῆρεν εἰς κλῆρον ὁ Μανασσῆς. Σημαίνει οὖν, ὅτι θέλει κύρι- εὐσει καὶ τούτους τοὺς τόπους. Τὸν δὲ Ἐφραὶμ ώς πάλαι

να καταςήσω της αρχής μου πρόμαχον.

8. Έπειδη ματά την επάνοδον ήσαν αί φυλαὶ ἀχώριςοι, καὶ ήγεμόνευεν ἀπὸ τοῦ Ἰούδα ὁ Ζοροδάδελ, δὶ αὐτὸ λέγει, Θέλω κατας ήσει αὐτὸν Βαπιλέα. Τὸν δὲ λέβητα της ελπίδος μου, λέγει ὁ Σύρος κάδος τῆς πλύσεώς μου • ἐπειδη εἰς τὰ ἀγγεῖα ταυτα πλύνομεν τοὺς πόσας • δηλοῖ την ὑποταγην τοῦ Μωὰδ, λέγων • οὐ μόνον οὖτοι ὑποταγησονται, ἀλλὰ καὶ Ἰδουμαῖοι, καὶ ἀλλόσουλοι.

9. Τίς νὰ μὲ ὑπάγη εἰς πόλιν τόσον ἰσχυρὰν, καὶ ἀνίκητον; ἤγουν εἰς τὰ Ἱεροσόλυμα, καὶ νὰ μὲ ὁδηγήση νὰ ἐξουσιάσω τὴν Ἰσουμαίαν; εἰμὴ σύ, Κύριε, ὡς εὕσπλαγ-χυος, ὅς τις διὰ τὴν ἀμαρτίαν μᾶς ἐμίσησες πρότερον.

- 10. Οὕτω προκηρύξας τὰ ἀγαθὰ, παρακαλεῖ διὰ τὰ λυπηρὰ λέγων. Βλέπεις μας οὕτω πολεμουμένους, καὶ δέν μᾶς συνοδεύεις νὰ νικήσωμεν.
- 11. Δὸς ἡμῖν, Κύριε, βοήθειαν εἰς τὰς θλίψεις, καὶ τότε δὲν κάμνει χρεία ἀνδρωπίνης ἐνεργείας.
- 12. Ναὶ, Παντοδύναμε, εἰς σὲ ἐλπίζομεν, νὰ μᾶς δώσης δύναμιν, καὶ νὰ ἐξουδενώσης, νὰ ἀπολέσης ἐκείνους, ὅσου μᾶς Βλίδουσιν.

# Είς το τέλος, εν υμνοις τῷ Δαδίδ. Ψαλμός. Ξ΄.

Ε is το τέλος τοῦ ἄνωθεν Ψαλμοῦ, ἀκολουθεῖ τούτου το Προοίμιον· ὅτι λέγων ἐκεῖ ποιήσωμεν δύναμιν· διδάσκει ἐδώ τον αἰχμάλωτον Λαον, πῶς τὰ προσεύχηται. Προλέγει δὸ καὶ τοῦ Σωτήρος τὴν ἐπιφάνειαν, καὶ τὴν ἐπιςροφὴν τῶν Ἐθνῶν.

#### Ή Έξηγησις.

- 1. Ε πειδή ή Βαδυλών ήτον από την Παλαιςίνην πολλα μακράν, ενόμιζον οι αιχμάλωτοι, πῶς ήσαν
  εἰς την ἄκραν τοῦ Κόσμου καὶ δέονται, να τοῦς ἐπακούση την δέησιν, ῶς φιλάνθρωπος.
- 2. 'Ο δυνώμενος γάρ, καὶ τὰς ἐπικειμένας μοι συμφοράς οδυρόμενος, της σης ἐπικουρίας απήλαυσα. Ταυτα τῷ μετανοούντι άρμοζουσι.
- 3. Καὶ κατὰ τὴν ἐλπίδα, τὴν ὁποίαν εἴχα, νὰ ἐπιτύχω τῆς προνοίας, καὶ βοηθείας σου, ὅυτω μοὶ ἔγινες ποδηγὸς, καὶ πῦργος ἰσχύος.
- 4. Σκήνωμα λέγει την Ίερουσαλημ, έτι εἰς αὐτην επεφαίνετο αὐτοῖς ὁ Θεός. Λέγει οὐν, ὅταν ἀνακλιθῶ, καὶ λυτρωθῶ ἀπὸ ταύτην τὴν κάκωπιν, Θέλω εὐρίσκετθαι εἰς τὸν Θεῖον Ναόν σου πάντοτε ἀπὸ την σην πρόνοιαν σκεπόμενος. Ἡμπορεῖ νὰ δηλοῖ καὶ διὰ την ζωην τὴν αἰώνιον, εἰς τὰ Οὐράνια σκηνώματα.
- 5. Καὶ νὰ σὲ ὑμνῶ πάντοτε "Οτι δεξάμενος τὰς ίκεσίας μου, μοι ἀπέδωκες τὴν κληρονομίαν, τὴν ὁποίαν ἔταξες τῶν προγόνων μας.
- 6. Οὕτως εὐξάμενοι, καὶ τῆς δεήσεως την ἐκπλήρωσιν δεξάμενοι, παρακαλούσι καὶ διὰ Ζοροβάδελ τὸν Βασιλέα, τὸν ὁποῖον τοὶς ἔδωκε, νὰ τὸν φυλάττη ὁ Θεὸς
  κολυχρόνιο. "Οτι ἐκείνω ἀρμέζει τὸ »ἡμέρας ἐφ' ἡμέρας
  τοῦ Βασιλέως προσθήσεις.«

7. Τὰ δὲ παρακάτω λόγια δὲν λέγει δὶ αὐτὸν, άλλὰ διὰ τὸν αὐδυιου Βασιλέα Χριςον, ὅς τις ἐγευνήθη ἐξ αὐ-

## Το Κείμενον.

- 1. Ε ἰσάκουσον ὁ Θεὸς τῆς δεήσεώς μου, πρόσκες τῆ προσευκῆμου. ἀπὸ τῶν περάτων τῆς γῆς πρός σὲ ἐκέκραξα.
- 2. Έν τῶ ἀκηδιάσαι τὴν καρδίαν μου, ἐν πέτρα ὕψωσάς με.
- 3. 'Ωδήγησάς με, ὅτι ἐγενήθης ἐλπίς μου, πῦργος ἰσχύος ἀπὸ προσώπου ἐγθροῦ.
- 4. Παροικήσω έν τῷ σκηνώματί σου εἰς τοὺς αἰῶνας · σκεπασθήσομαι εν τῆ σκέπη τῶν πτερύγων σου.

"Οτι σὸ ὁ Θεὸς εἰσήκουσας τῶν εὐχῶνμου. "Εδωκας κληρονομίαν τοῖς φοβουμένοις τὸ ἄνομά σου.

- 6. Ἡμέρας ἐφ' ἡμέρας τοῦ Βασιλέως προσθήσεις, τὰ ἔτη αὐτοῦ ἔως ἡμέρας γενεᾶς, καὶ γενεᾶς.
- 7. Διαμενεί είς τον αίω να ενώπιον τοῦ Θεοῦ, Ε

λεος, καὶ ἀλήθειαν αὐτοῦ τίς ἐκζητήσει;

8. Οῦτω ψαλῶ τῷ ὀνόματί σου εἰς τοὺς αἰῶνας, τοῦ ἀποδοῦναίμε τὰς εὐχάς μου ἡμέραν ἐξ ἡμέρας.

Δόξα.

τοῦ κατὰ σάρκα τοῦ Ζοροβάβελ. Καὶ διαμένει συνδοξαζόμενος ματὰ τοῦ Πατρός, ὡς δμοούπιος αὐτῷ, καὶ προσκυνούμενος πάντοτε. Τύπος δὲ Χριςοῦ καὶ ὁ Ζοροβάβελ. "Ος τις ἔςρεψεν ὅλην την αἰχμαλωσίαν, καθώς καὶ ὁ Χριςος ἐλύτρωσεν ἀπὸ την δεινην αἰχμαλωσίαν ὅλον τὸ γένος μας. Διὰ τοῦτο λέγει, ἔλεος καὶ ἀλήθειαν αὐτοῦ τὸς ἐκζητήσει; ἡγουν τὸς ἰκανὸς νὰ καταμάθη ἀκριβώς τὸν κεκρυμμένον τοῦ Θεοῦ ἔλεον;

8. Ούτως οὖν ήμεῖς ἀπολαβόντες τὰ σὰς χάριτας, Βέλομεν σοὶ εὐχαριςεῖ αἰώνια μὲ ὑμνωβίας, Ψαλμούς τε, καὶ προσευχάς, κατὰ τὸ χρέος μας, καθώς άρμόζει, καὶ

πρέπει της Θείας Μεγαλειότητος.

Είς το τέλος, ύπερ Ίδιθούμ, Ψαλμός τῷ Δαθίδ. ΞΑ΄.

Η "Εκροσις τῶν Ἑδραίων ἔχει οὕτως. Εὐσεδης ἐπινίκιος διὰ Ἰδιθούμ, ὡδη τῷ Δαδίδ. Φανερόν χοῦν, ὅτι τοῦ Δαδίδ εἶναι ὁ Ψαλμός, καὶ τὸν εψαλλεν ὁ Ἰδιθούμ, ὡς τοῦ χοροῦ προεςότερος. Προρητεύει οὖν τὰς Μακεδονικὰς ἐπαναςάσεις κατὰ τῶν Μακκαδαίων τὸν καιρόν τοῦ ἐπιφανοῦς Αντιόχου, καὶ διδάσκει, πῶς πρέπει νὰ ἀποκρίνωνται εἰς τοὺς ἀγῶνας κατὰ τῶν Τυράννων οἱ Μάρτυρες.

## Τὸ Κείμενον.

- Οὐχὶ τῷ Θεῷ ὑποταγήσεται ἡ ψυχή μου;
- 2. Παρ αὐτῷ γὰρ τὸ σωτήριόν μου· Καὶ γὰρ αὐτὸς
  Θεός μου, καὶ Σωτήρ μου,
  ἀντιλήπτωρ μου. οὐ μὴ σαλευθῶ ἐπὶ πλεῖον.
- 3. Έως πότε ἐπιτίθεσθε ἐπ' ἀνθρωπον; Φονεύτε πάντες ὑμεῖς, ὡς τοἰχω κε-

### Ή Έξηγησις.

- 1. Προςάξας τους 'Αγίους Παΐδας ό 'Αντίοχος νὰ παραθώσε τὸν Νόμον, διεγείρει, καὶ παρακενεὶ πᾶς ἔνας ἐαυτὸν λέγων Δὲν προτιμάς, ὡ ψυχή μου, τὴν δουλείαν τοῦ Θεοῦ περισσότερον ἀπὸ ὅλα τὰ πράγματα.
- 2. Ναὶ ἀψευθές ατα · ὅτι αὐτὸς εἶναι Ποιητής, καὶ Σωτήρ μου, καὶ χορηγὸς ἀπάντων τῶν ἀγαθῶν, Τὸν ὁ ποῖον ἔχων βοηθὸν, δὲν θέλουσί με καταθάλλει, οὔτε νὰ μὲ σαλεύσωσιν ποσῶς οἱ πολέμιοι.
- 3. Λοιπον εως πότε, καὶ διατὶ νὰ με βασανίζητε με τόσην ωμότητα; Διατὶ ἔχετε γνώμην τοσούτον μιαιφόνον, ω ἄσπλαγχνοι; η Βαρβείτε πως εἰμαι κανένας τεῖχος, η

τράφος γερμένος, να με βίψητε με ευκολίαν είς την απώλειαν:

4. "Αλλο δεν ποθούσε, μόνον να με γυμνώσωσε της θείας προυσίας, από την οποίαν έχω την τιμήν καί τρέχουσιν ώς διψασμένοι, να Βανατώσωσι την ψυχήν μου, λέγουτες με το ζόμα απατηλά καὶ κολακευτικά λόγια, είς δε την καρδίαν κρύπτουσι την κατάραν της απωλείας, χαὶ ὅλεθρου.

5. 'Αλλά μη γένοιτο, ώ ψυχή μου, να μισεύσης από την δουλείαν του Κτίζου σου "Οτι αυτός σοι δίδει πάσαν δύναμιν καὶ βοήθειαν είς όλας τὰς χρείας σου · αὐτός είναι ό Σωτήρ μου, καὶ πρόμαχος: "Οθεν κάγω δέν θέλω γενη μετανάζης, να αναχωρήσω από την δούλευσιν αὐ-

του πώποτε.

6. Βλέπετε πάλιν εδώ της Αγίας Τριάδος την δήλωσιν με την τριττήν του Θεού επίκλησιν. "Επειτα ςρέρει πρός τους όμοφύλους του λόγον λέγων.

7. Όλη ή σύναξις του Λαού έχετε είς του άληθή Θεόν τὰς ελπίδας τας, καὶ ἀφιερώτατε αὐτῷ πάντας τους λογισμούς και φρονήματα αδιζάκτως, χωρίς να χωρίσητε πώποτε της ευσεδείας αυτής, καν βλίψεις, και λυπηρά **ເ**ດີຣ ແລການຄູ່ເຄື່ອເກົາ.

8. "Οτι αὐτὸς θέλει σᾶς βοηθεί εἰς πάσαν ἀνάγκην πάντοτε· ότι οι εκζητούντες τον Κύριον, απολαμβάνουσι

που αγαθού, και δόξαν αιώνιου.

9. Έτεις δε, ω μάταιοι, Υίοι των ανθρώπων, οί οποΐοι ποθείτε πρόσκαιρα πράγματα, καὶ έχετε ζύγια, επὶ τ' αύτοῦ καμωμένα βαρέα, καὶ ἐλαφρά, διὰ νὰ ἀδικῆτε τούς πτωχούς, πωλούντες με το έλαφρον, και με το βαου αγοράζοντες, οὐαὶ ήμῖν, ἄφρονες, ὅτι διὰ νὰ λάθητε ψευδή, καὶ μάταια πράγματα, προδίδετε την πολύτιμον ψυχήν, και άθάνατον είς Βάνατον...

10. Μην έχητε την ελπίσα σας, και απόλαυσεν είς αδικίας, και έτερα ανομήματα. Και όχι μόνου μην όρεγεσθε να πλουτήσητε με άρπαγας, και κλεψίας, άλλα καὶ εάν σᾶς έλθη πλούτος αμέτρητος με τρόπον δίκαιον, μη βάζητε εἰς αὐτὸν την καρδίαν, καὶ πόθον σας.

11. Το απαξ εδώ δεν πέρνεται δια αριθμόν, αλλ τεί, καὶ πάντοτε λεγόμενον παρά Θεού, καὶ γενόμενον. Όλα λοιπου τα λόγια της Γραφής είναι ωφέλιμα να ακλιμένω, καὶ φραγμώ ώσ-

uevo.

4. Πλην την σιμήν μου έβουλούσαντο άπώσασθαι. έδραμον έν δίψει. Τῷ σόματι αὐτῶν εὐλόγουν, καὶ τῆ καρδία αὐτῶν κατηρῶντο.

5. Πλην τῷ Θεῷ ὑποτάγηθι ή ψυχήμου, ότι παρ αὐτῷ ἡ ὑπομονήμου. "Οτι αύτὸς Θεός μου, καὶ Σωτήρ μου, ἀντιλήπτωρμου, ου μη μετανασεύσω.

6. Έπι τω Θεώ το σωτήριόν μου, και ή δόξα μου. Ο Θεός της βοηθείας μου, και ή έλπίς μου έπι τω

Θεω.

7. Έλπίσατε έπ' αὐτὸν πασα συναγωγή Aawv. Έκκεατε ένωπιον αὐτοῦ τὰς καρδίας ύμων.

8. "Οτι ὁ Θεὸς βοηθὸς ήμων.

9. Πλην μάταιοι οι Τιοί των ανθρώπων, ψευδείς οί Τίοι των ανθρώπων, έν Ζυγοϊς τοῦ άδικησαι, αὐτοί έκ ματαιότητος έπιτο αυτό.

10. Μη εππίζετε επ' άδικίαν, και έπι άρπαγμα μη έπιποθείτε. Πλούτος έαν ρέη, μη προσίθεσθε καρδίαν.

11. "Απαξ έλάλησεν ό Οεὸς, δύο ταῦτα ηκουσα, ότι τὸ κράτος τοῦ Θεοῦ;

"Οτι συ αποδώσεις έκας φ κατά τὰ ἔργα αὐτοῦ.

καὶ σοῦ Κύριε τὸ ἔλεος. ξ κούη πᾶς ένας, ὅς τις ποθεῖ τὴν σωτηρίαν του, καὶ μάλιςα αὐτὰ τὰ δύο. "Οτι ὁ Θεὸς είναι κραταιὸς, καὶ ελεήμων. Λοιπον ας σπουδάξη πος τὶς, ὅσον δύναται, νὰ ὑπακούη, καὶ νὰ ὑπηρετῆ τοιοῦτον Βασιλέα, καὶ Δεσπότην

Παντοδύναμον, καὶ Πανάγαθον Επειδή ἀπὸ ὅλους τοὺς κόπους, καὶ πόνους, τοὺς ὁποίους ὑπομένετε άνθρωποι, δουλεύοντες άρχοντας επιγείους, τίποτε ώρελειαν δεν λαμδάνετε · άλλά μόνον τοῦτον τον ὄντως "Αρχοντα , καὶ Βασιλέα τῶν Βασιλέων δουλεύσατε , ὅς τις ἀποδίδει καθ ένὸς κατ` αξίαν τῶν ἔργων του. "Ηγουν τοὺς μεν εναρέτους δούλους του να δοξάση, αποδίδων αὐτοῖς, διὰ τὸν όλίγον κόπον, τὸν ὁποῖον ὑπέμειναν εἰς τὴν δούλευσιν αὐτοῦ, ἀνάπαυσιν αἰώνιον, καὶ δόξαν αμάραντον, ήδουην ἄρρητου, καὶ ἀγαλλίασιν ἄμετρον. Τοὺς δὲ άμαρτωλοὺς πάλτυ να παιδεύση πρεπόντως, καὶ δίκαια - ἐπειδή δεν εψήφισαν τὰ μυσήριά του, κατεφρόνησαν τὰ προςάγματά του, καὶ ἐπολιτεύθησαν ἄσωτα, τελούντες τὰ σαρκικά των Βελήματα.

Ψαλμός τῷ Δαβίδ, ἐν τῷ εἶναι αὐτον ἐν τῆ ἔρήμω τῆς Ἰουδαίας. ἘΒ΄.

Φεύγων του Σαούλ ο Θεΐος Δαβίδ, επέρασε μεγάλους κινδύνους, εἰς διαφόρους τόπους, καὶ βάραθρα. "Επειτα ήλθεν είς την έρημον, καὶ ἐκεῖ ἐγραψε τοῦτον τον Ψαλμον, φανερώνων την προς Θεον αγάπην αὐτοῦ, καὶ τον σωτήριον ἔρωτα. Προφητεύει δὲ καὶ τοῦ Σαοῦλ τον ὅλεθρου · νουθετεί και καθ΄ ένα, να έλπίζη εις του Θεον εις τας Βλίψεις, δεόμενος, και έκδεχόμενος παρ' αὐτοῦ την βοήθειαν.

Το Κείμενον.

1. 'Ο Θεός ὁ Θεός μου πρὸς σὲ ὀρθρίζω. Έδίψησέ σε ή ψυχή μου. ποσαπλώς σοι ή σάρξμου.

- 2. Έν γη έρημω, καὶ άβάτω, και ἀνύδρω. Οδτως ἐν τῷ Αγίω ὤφθην σοι, τοῦ ίδειν την δύναμίν σου, καί την δόξαν σου.
- 3. "Οτι πρείσσον το έλεός σου ύπερ ζωάς. Τὰ χείλη μου επαινέσουσίσε.

### H Egnynoes.

1. Πολύς πόθος, του όποῖου ἔχω πρός σε, Θεέ μου καὶ Δέσποτα, διώκει του υπνου, καὶ με εγείρει πρός ύμνωδίαν σου, καὶ προσκύνησιν, τὸ δὲ ποσαπλώς, λέγει ὁ Θεοδοτίων ποπαχώς. Ὁ δὲ Σύμμαχος ίμεψεται. Τὸ όποῖον σημαίνει, ότι ή σάρκα συμφωνεῖ μὲ τὸν έρωτα της ψυχής μου, καὶ σὲ ποθούσιν αμφότεραι.

2. Καὶ εύριτκόμενος σωματικώς είς ταύτην την άπεριπάτητου, καὶ ἄνυθρου ἔρημου, δεν ἀπέχω ψυχικώς ἀπό λόγου σου, ούτε από την δοξολογίαν σου εμποδίζομαι. Αλλ' ώσπερ να ήμην είς την Αγίαν σκηνήν σου, σε αυυμνώ φανταζόμενος την δύναμιν, καὶ δόξαν σου.

3. "Οτι το έλεος σου προαιρουμαι, καὶ προτιμώ υπέρ πάσαν ζωήν πλουτούντων, καὶ δυνας ευόντων, εάν ήτων ή πλέον εύτυχής, καὶ καλότυχος καὶ μόνον εἰς την σην ύμνωδίαν κινώ τα χείλη μου.

4. Καὶ οὕτως σὲ θέλω δοξάζει ὅλην μου τὴν ζωὴν, νὰ σοὶ εὐχαριςῶ πάντοτε εἰς τὰς εὐεργεσίας, τὰς ὁποίας μοὶ ἔκαμες. Εἰς δὲ τὰς θλίψεις νὰ ἐκτείνω πρὸς σὲ τὰς χεῖράς μου, τὴν σὴν βοήθειαν καὶ φιλανθρωπίαν αἰτού-

5. Ότι την δοξολογίαν σου νομίζω τροφήν καὶ τρυφήν της ψυχής μου καὶ κην μελέτην των θείων λογίων σου προκοίνω πάσης άγαλλιάσεως λοιπὸν ποτὲ δὲ Θέ-

λουσι παύσει να σε υμνώσι τα χείλη μου.

6. 'Ο δε Σύμμαχος. » Αναμιμνήσκομαί σου επί τής ςρωμνής μου.« "Ηγουν ενθυμούμαι σου πάσαν ώραν, καὶ μελετώσε την νύκτα είς την ςρώσιν, την ώραν τοῦ όρθρου, καὶ πάντοτε, επειδή βοηθεῖς καὶ διαφυλάττεις με.

7. Καὶ ἔχων εἰς την πρόνοιάν σου τὸ Βάρρος μου, ἀναπαύομαι ἀγαλλόμενος.

8. Τὸ ở ἐ ἐκολλήθη, ઝέλει νὰ εἰπῆ, τόσον εἴναι ἡ ψυχή μου ἐνωμένη μετὰ σοῦ, ὥςε δὲν ἡμπορῶ νὰ σοῦ ἀλησμονήσω μίαν ζιγμὴν, ἀλλὰ σὲ μελετῶ εἰς τὴν διάνοιάν μου πάντοτε εἰς πὰσαν ἀνάγκην καὶ χρείαν μου.

9. Οἱ δὲ ἐχθροί μου σπουδάζουσι νὰ μὲ φονεύσωσι χωρὶς νὰ τοὺς ἀδικήσω πώποτε · ἀλλ' αὐτοὶ μὲν (ηξεύρωτο βέβαια) θέλουσι λάβη ἀπὸ πολεμικὴν δεξιὰν κακὸν καὶ ὀλέθριον θάνατον, μερίδες ἀλωπέκων γενόμενοι, κατὰ τὸ πρόχειρον νόημα. Τοῦτο λέγει, διατὶ ὅσοι ἀποθάνουσιν εἰς τὸν πόλεμον, μένουσιν ἄταφοι, καὶ τοὺς τρώγουσι τὰ θηρία.

10. Έγω δε ό δοῦλός σου, τον όποτον ἔχρισες Βασιλέα, δεν θέλω εὐφρανθῆ εἰς τον θάνατον αὐτῶν, ἀλλὰ εἰς τὴν προμήθειάν σου, με τὴν ὁποίαν ἀπὸ τὰς ἐπι-

**6ουλας των εγλύτωσα.** 

11. Καὶ τότε με παρρησίαν όλοι να με ονομάζωσι Βασιλεία, να ομνύωσιν εἰς την σωτηρίαν μου, να μη φοβώνται τοὺς συκοφάντας · τῶν ὁποίων εφράχθησαν τὰ ζόματα με τὸν βάνατον, καὶ δεν δύνανται πλέον να με συκοφαντῶσιν ἄδικα.

4. Οῦτως εὐλογήσω σε ἐν τῆ Ζωῆμου, καὶ ἐν τῷ ὀνόματί σου ἀρῶ τὰς χεῖράς μου.

5. 'Ως έκς εάτος, καὶ πιότητος έμπλησθείη ἡ ψυχή μου, καὶ χείλη ἀγαλλιάσεως αἰνέσει τὸ σόμα μου.

6. Εὶ ἐμνημόνευόν σου ἐπὶ τῆς τρωμνῆς μου. Ἐν
τοῖς ὄρθροις ἐμελέτων εἰς
σὲ, ὅτι ἐγενήθης βοηθός μου.

7. Καὶ ἐν τῆ σκέπη τῶν πτερύγων σου ἀγαλλιάσομαι.

8. Έπολλήθη ἡ ψυχή μου οπίσω σου. Έμοῦ δὲ ἀντελάβετο ἡ δεξιάσου.

9. Αὐτοὶ δὲ εἰς μάτην ἐ-Ζήτησαν τὴν ψυχήν μου, εἰσελεύσονται εἰς τὰ κατώτατα τῆς γῆς. Παραδοθήσονται εἰς χεῖρας ρομφαίας, μερίδες ἀλωπέκων ἔσονται.

10. 'Ο δὲ Βασιλεὺς εὐφρανθήσεται ἐπὶ τῷ Θεῷ.

11. Έπαινεθήσεται πᾶς ὁ όμνύων ἐν αὐτῷ. "Οτι ἐνεφράγη ςόμα λαλούντων ἄ-δικα.

## Είς τὸ τέλος, Ψαλμός τῷ Δαβίδ. ΕΓ.

Καὶ οὖτος ὁ Ψαλμὸς τὴν αὐτὴν ἔχει τοῦ ἡηθέντος ὑπόθεσιν. Καὶ διηγεῖται τοῦ Σαοὺλ τὰς ἐπιβουλὰς, καὶ προλέγει τὴν τοὐτων ἀπαλλαγὴν καὶ λύτρωσιν. Λέγει δὲ καὶ μὲ ποῖον τρόπου πρέπει νὰ προσεύχηται πρὸς τὸν Σωτῆρα ὁ ἐξ Ἑθνῶν Λαὸς, εἰς Θεογνωσίαν ἐρχόμενος.

### Τὸ Κείμενον.

1. Ε ισάπουσον ὁ Θεὸς τῆς φωνῆς μου, ἐν τῷ δέεσθαί με πρὸς σέ. ἀπὸ φό-βου ἐχθροῦ ἐξελοῦ τὴνψυχήν μου.

2. Σπέπασόν με ἀπὸ συσροφής πονηρευομένων, ἀπὸ πλήθους έργαζομένων ἀδι-

niav.

3. Οι τινες ηκόνησαν ώς ρομφαίαν τὰς γλώσσας αὐτῶν, ἐνέτειναν τόξον αὐτῶν πρᾶγμα πικρὸν, τοῦ κατατοξεῦσαι ἐν ἀποκρύφοις ἀμωμον.

4. Έξάπινα κατατοξεύσουσιν αὐτὸν. καὶ οὐ φοβηθήσονται. Έκραταίωσαν έαυτοῖς λόγον πονηρὸν.

5. Διηγήσαντο τοῦ κρύψαι παγίδα. Είπον, τίς όψεται αὐτοὺς;

6. `Εξηρεύνησαν ανομίαν. ἐξέλιπον ἐξερευνῶντες ἐξε-

ρευνήσεις.

7. Προσελεύσεται ἄνθρωπος, καὶ καρδία βαθεῖα, καὶ ὑψωθήσεται ὁ Θεὸς.

#### Ή Εξήγησις.

1. Δ έξαι μου την ίκεσίαν, ώ Δέσποτα, καὶ δυνάμωσόν μου την διάνοιαν, νὰ μη φοθώμαι τὰς ἐπι-Βουλὰς τῶν ἐχθρών μου.

g. Im der big og. mingeligel. Fr.

- 2. Φύλαξόν με ἀπὸ τὰ πουηρὰ βουλεύματα τὧν πολεμίων, οἱ ὁποῖοι ώμονοίασαν καὶ συνεφώνηταν, νὰ μὲ Βανατώσωσιν οἱ ἄδικοι καὶ παράνομοι.
- 3. Οι όποϊοι ήκονησαν τὰς πικράς των γλώσσας ώς μάχαιραν, καὶ με λόγια κατηγοριών πικρότατα, εδοκίμασαν νὰ σαϊτεύσωσιν εμε τὸν ἀθῷον καὶ ἄμωμον, ὅς τις δεν τοὺς ἔπταισα τίποτε καὶ γυρεύουσι, νὰ με Βανατώσωσιν ἀπόκρυφα.
- 4. Καὶ εξαίφνης μετά την παράνομον ψήφον, ώρμησαν καταπάνω μου χωρὶς νὰ φοδηθῶσι τὸν Θεὸν, ὅς τις
  γινώσκει πάσας τὰς πράξεις, καὶ τὰ νοήματα. Καὶ ἐκράτυναν εἰς αὐτοὺς τὸν πονηρὸν λόγον, καὶ ἐςερέωσαν την
  κακήν συμβουλήν νὰ μὲ θανατώσωσιν οἱ ἄσπλαγχνοι.

5. Καὶ ἀφὶ οὖ συνεθουλεύθησαν κατὶ ἐμοῦ, μὲ τὰ ἔργα τοὺς λόγους ἐκράτυναν, νομίζοντες, ὅτι δὲν εἶναι

κριτής ἄνωθεν, να βλέπη τας πράξεις των.

6. Δεν ἀφῆκαν κανένα είδος επιδουλῆς ἄπρακτου, ἀλλὰ κρυφά καὶ φανερά, πάσαν πονηρίαν καὶ μηχανήν

επενόησαν.

7. Τοῦτο ήρμήνευσεν ὁ Θεοδοτίων σαφέζερον. »Διάνοιαν ἀνδρὸς καὶ καρδίαν βαθεῖαν κατατοξεύσει ὁ Θεός.« "Ήγουν, ἐὰν καὶ κρύψωσι μυριάκις τὰς μηχανὰς, ὁ Θεὸς τὰς γινώσκει ὁ ὁποῖος ὑψώνεται, καὶ δοξάζεται, δίδων αὐτοῖς παίδευσιν κατ ἀξίαν τῶν πράξεων.

- 8. Εἰς τόσον ὥςε ὅλαιτων αί πανουργίαι, καὶ ἔνεθραι ἔμειναν ἄπρακτα · καὶ ὧσπερ νὰ ἦσαν βέλη, καὶ σαἴται μικρῶν βρεφῶν, καὶ παίγνια, δέν με ἔβλαψαν, ἀλλὰ καὶ αί δυσφημίαι, τὰς ὁποίας μοὶ εἴπασιν ἐγύρισαν κατ`αὐτῶν.
- 9. Οί δε όρωντες αὐτοὺς εταράχθησαν, καὶ εφοδήθησαν, εννοοῦντες την δικαίαν κρίσιν τοῦ Θεοῦ, καὶ την αὐτοῦ θαυμάζοντες πρόνοιαν.
- 10. \*Οθεν οί Δίκαιοι ἄπαντες νὰ εὐφραίνωνται ελπίζοντες εἰς τὸν Κύριον \* καὶ οί καθαροὶ την καρδίαν, καὶ απονήρευτοι, νὰ επαινώνται, καὶ νὰ δοξάζωνται, μὲ την εκδεχομένην ἀπόλαυσιν, καὶ ἀμοιδην ἀναρίθμητον, την όποίαν μελλουσι νὰ κληρονομήσωσιν εἰς τὸν Παράδεισον.

- 8. Βέλος νηπίων έγενήθησαν αἱ πληγαὶ αὐτῶν. καὶ ἐξησθένησαν ἐπὰ αὐτοὺς αἱ γλῶσσαι αὐτῶν.
- 9. Έταράχθησαν πάντες οἱ θεωροῦντες αὐτούς. Καὶ ἐφοβήθη πᾶς ἄνθρωπος, καὶ ἀνήγγειλαν τὰ ἔργα τοῦ Θεῦ, καὶ τὰ ποιήματα αὐτοῦ συνῆκαν.
- 10. Εὐφρανθήσεται δίκαιος ἐν τῷ Κυρίῷ, καὶ ἐλπιεῖ ἐπ' αὐτὸν, καὶ ἐπαινεθήσονται πάντες οἱ εὐθεῖς τῆ καρδίᾳ.

Δόξα. Κάθισμα Η΄.

## Τὸ Τρισάγιον, εἶτα τὰ Τροπάρια ήχος πλ. ά.

Α μαρτίας εἰς βάθη με ολισθήσαντα, τρικυμία χειμάζει με ἀπογνώσεως ο ἀλλὰ πρόφθασον, Χριςεὸ, ὡς παντοδύναμος κυθερνήτης τοῦ παντὸς, καὶ πρὸς λιμένα γαληνὸν προσόρμισον ἀπαθείας δὶ εὐσπλαγχνίαν σωτήρ, καὶ σῶσόν με. Δόξα.

Ψυχή τὰ ὦθε πρόσκαιρα, τὰ θε ἐκεῖ αἰὧνια· ὄρῶ τὸ θικαςήριον, καὶ ἐπὶ Ͽρόνου τῶν κριτήν, καὶ τρέμω τὴν ἀπόφασιν· λοιπὸν ψυχή ἐπίςρεψον, ή κρίσις ἀσυγχώρητος. Καὶ νῦν.

Η΄ ελπὶς τῶν ἀπελπισμένων, ή βοήθεια τῶν ἀβοηθήτων, ή ἀντίληψις τῶν εἰς σὲ πεποιθότων, ἀγία ἀέσποινα Θεοτόκε τὴν βοήθειάν σου κατάπεμψον ήμεν.

## Το Κύριε ελέησου μ΄, καὶ ή εὐχή.

Κύριε οἰκτίρμων καὶ ἐλεήμων, μακρόθυμε καὶ πολυέλεε ἐνώτισαι την προσευχήν μου, καὶ πρόσχες τη φωνή της δεήσεως μου. Ποίησον μετ' ἐμοῦ σημεῖον εἰς ἀγαθόν · όδηγησόν με εν τη ἀδοῦ σου, τοῦ πορεύεσθαι εν τη ἀληθεία σου · εὕφρανον την καρδίαν μου εἰς τὸ φοδεῖσθαι τὸ ὄνομάσου τὸ ἄγιον · διότι μέγας εἰ, καὶ ποιῶν θαυμάσια, σῦ εἰ ὁ Θεὸς μόνος, καὶ οὐκ ἔςιν εμοιός σοι ἐν θεοῖς Κύριε · δυνατὸς εν ἐλέει, καὶ ἀγαθὸς ἐν ἰσχύι εἰς τὸ βοηθεῖν καὶ παρακαλὲῖν, καὶ σώζειν πάντας τοὺς ἐλπίζοντας ἐπὶ τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υίοῦ, καὶ τοῦ ρίου Πνεύματος.

Είς τὸ τέλος, Ψαλμὸς ῷδῆς τῷ Δαθίδ. Ὠδη Ἱερεμίου, καὶ Ἱεζεκιηλ, καὶ τοῦ Λαοῦ τῆς παροικίας, ὅτε ἔμελλον ἐκπορεύεσθαι. ΞΔ΄.

Ταύτην την επιγραφήν δεν εγραφαν οι Ο΄. οὔτε ἄλλοι 'Ερμηνευταί, οὔτε ποσῶς εἰς τὸ 'Εβραϊκὸν εὐρίσκεται ἀλλὰ μόνον τις ἀπαίδευτος την έγραψεν, ὅς τις οὔτε την Τςορίαν ήξευρεν, οὕτε τοῦ Ψαλμοῦ την διάνοιαν εκατάλαβεν. "Οτι πρῶτον μεν ὁ 'Ιερεμίας δεν ήχμα-λωτίσθη, ἀλλὰ τὸν ἀφῆκαν εἰς την 'Ιερουσαλήμ, καὶ κτίσας πῦργον, ἐκεῖ τοὺς Θρήνους συνέ-λωτίσθη ἀλλὰ τὸν ἀφῆκαν εἰς την 'Ιερουσαλήμ, καὶ κτίσας πῦργον, ἐκεῖ τοὺς Θρήνους συνέ-λωτίσθη ἀλλὰ τὸν ἀρμοζει τοῖς ἐκπορευομένοις, ἀλλὰ εἰς ἐκείνους, γραψε· Δεύτερον δὲ ἡ διάνοια τοῦ Ψαλμοῦ δεν ἀρμόζει τοῖς ἐκπορευομένοις, ἀλλὰ εἰς ἐκείνους, οῖ τινες εὐρίσκοντο αἰχμάλωτοι, καὶ μακρὰν ἀπὸ την Πατρίδα, οῖ τινες τὸν Θεὸν ποθοῦντες ὑμνεῖν, ταῦτα ἔλεγον.

## Τὸ Κείμενον.

- 1. Σοὶ πρέπει υμνος ὁ Θεὸς ἐν Σιων, καὶ σοὶ ἀποδοθήσεται εὐκὴ ἐν Ἱερουσαλὴμ.
- 2. Εἰσάκουσιν προσευχῆς μου. Πρὸς σὲ πᾶσα σὰρξ η Εει.
- 3. Λόγοι ανόμων ύπερεδυνάμωσαν ήμας. Και ταις ασεβείαις ήμων συ ίλαση.
- 4. Μακάριος, ον έξελέξω, καὶ προσελάβου, κατασκηνώσει ἐν ταῖς αὐλαῖς σου, 
  πλησθησόμεθα ἐν τοῖς ἀγαθοῖς τοῦ οἵκου σου. "Αγιος 
  ὁ ναός σου, θαυμας ὸς ἐν δικαιοσύνη.

#### Ή Έξηγησις.

1. Ε is έκείνην την πόλιν επράςαξες να σε ύμνωμεν Κύρις εκεί θέομαι και εγώ, και παρακαλώ σε, να με αξιώσης να σοι αποθίδω την πρέπουσαν αίνεστιν. Καθώς και είς την Νέαν Σιών, και Πνευματικήν Ιερουσαλήμ σε θέλει δοξάζει ένα καιρόν ή εξ Εθνών Έκκλησία, να σοι προσφέρωσι θυσίαν θαυμασιωτέραν αναίμακτον.

2. Ναὶ, Θεέμου, ἐπάκουσον τὴν προσευχήν μου, καὶ ᾶς ἐνεργήση ἡ χάρις σου, νὰ συναχθῶσι, νὰ σὲ προσεννήσωσιν ἴλα τὰ "Εθνη. Καθώς γράφομεν ἄνωθεν, οὕτω γροικάται, ὅτι ὁ Ψαλμὸς οὐτος εἶναι εἰς τινὰς τόπους Προφητεία δὶ ἡμᾶς τοὺς πιςεύσαντας.

3. Ο Σύμμαχος »λόγοι ανόμων κατεθυνάς ευσαν.«
"Ηγουν εἰς ἀσεθεῖς ἀνθρώπους δουλεύοντες, πίπτομεν πολλάκις εἰς ἀμαρτήματα · ὅθεν ἡ χάρις σου ᾶς μας συγχωρήση.

4. Της Πατρίδος την διαγωγήν μακαρίζει εδώ, ώς της εὐσεβείας πρόξενον καὶ λέγει. Ὁ ὑπὸ σοῦ προτετιμημένος Λαὸς εἶναι ζηλωτὸς ἀπὸ ὅλα τὰ Ἔθνη ὁ δε Ἅγιός σου Ναὸς Βαυμαςὸς, ἐπειδή μὲ τὰ λόγιά σου διδάσκει δικαιοσύνην, καὶ ἀλήθειαν. Οὕτω λέγει ὁ Θεοδώρητος, ᾿Αλλὰ φαίνεταί μοι, ὅτι γροικάται καὶ διὰ την Οὐράνιον οἰκίαν, ἔπειδή λέγει, πλησθησόμεθα ἐν τοῖς Αγαθοῖς ἡγουν νὰ χορταίνωμεν ἀπὶ ἐκεῖνα τὰ γλυκύτατα ἀγαθὰ, τὰ ὁποῖα εἶναι εἰς τὸν Ἅλγιον οἶκόν σου.

- 5. Πάλιν εδώ δια την σωτηρίαν της Οίκουμενης προλέγει, λέγων. Ναὶ ὁ Θεὸς ήμῶν επάκουσαί μας, ὅτι μόνον αὐτὸ επιθυμούμεν, καὶ ελπίζομεν νὰ τε ἐδῶμεν Σωτῆρα πάντων τῶν ἀνθρώπων, οἴ τινες εὐρίσκονται εἰς ὅλον τὸν Κόσμον.
- 6. Τὸ ἐτοιμάζων, ἐδράζων εἶπεν ὁ Σύμμαχος. Τὸ δὲ συνταράσσων, κατάπραῦνων. Λέγει οὖν, ὅτι τὰ μὲν ὅρη τηρεῖς ἐδραῖα, καὶ ςερεὰ, τὴν δὲ βάλασσαν κινεῖς καὶ πραῦνεις ὡς βούλεσαι τῆς ὁποίας τὸν κτύπον, καὶ ταραχὴν τῶν κυμάτων φοδούμεθα. Ζώνην δὲ καλεῖ μεταφορικῶς τὴν τοῦ Θεοῦ δύναμιν ὅτι ὁ ἐξωσμένος ἐργάζεται εὐκολώτερα.
- 7. Οὕτω νοεῖται κατὰ τὸ γράμμα, κατὰ δὲ τὸ πνεῦμα νόει τοὺς ᾿Αποςόλους, ὅρης οἵτινες ἐνδεδυμένοι ἐξ ὕμους Θείαν δύναμιν, ἐπράὐναν τὴν ταραχὴν της ἀπιςίας, καὶ ἔφερον τὸν Κόσμον εἰς τὴν Θείαν ἐπίγνιστιν. "Οτι ἀπὸ τὰ μεγάλα Θαυμάσια, τὰ ὁποῖα ἐτέλουνοί Κήρυκες, ἐφοδήθησαν ὅλα τὰ Ἦνη, καὶ ἦλθον εἰς τὴν εὐσέβειαν. Τὸ δὲ ἐξόδους πρωΐας λέγει, ὅτι ταῦτον τὸν αληθὴ Θεὸν γνωρίσαντες οἱ ἄνθρωποι, Θέλουσι τῷ προσφέρει ταχὺ, καὶ βράδυ, τὴν τερπνὴν αὐτῷ ὑμνωδίαν, καὶ ἀνύμνησιν.
- 8. Καὶ οὐ μόνον ήμᾶς τους Ἰσραηλίτας θέλεις ποτίσει ἀρδείαν πνευματικήν, ἀλλὰ καὶ πάσαν τήν Οίκουμένην θέλεις χορτάσης ἐλεημοσύνης καὶ χάριτος, καὶ τήν πλουτίσης τῶν δωρημάτων σου.
- 9. Ο Σύμμαχος. »Όχετοῖς Θεοῦ μεςοῖς ὐδάτων.«
  Τοῦτο σημαίνει τοὺς ᾿Αποςόλος. Θί δὲ Ο΄. λέγουσι ποταμον την χάριν τοῦ Παναγίου Πνεύματος. Τὸ δὲ ήτοίμασας την τροφην αὐτης, δηλούται δισσῶς, ήγουν ἐπότισας την γην, καὶ τρέφει τον Κόσμον μὲ τὰ φυόμενα.
  Καὶ ἄλλως. Ἐτοίμασον εἰς τροφην, καὶ βρῶσιν τὸ Ἅ-γιον Σομάσου.
- 10. Καὶ πότιζε συχνάκις την Έκκλησίαν σου, καὶ πλήθυνου αὐτης τὰ πνευματικά γεννήματα με τὰς Διόα-σκαλίας, νὰ εὐφραίνηται βάλλουσα, καὶ νὰ κάμνη καρπου δικαιοσύνης, καὶ χάριτος.
- 11. Καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν, εὐλόγησον τον Στέφανον αλου τοῦ χρόνου της σῆς χρηςότητος, νὰ εὐκαρπίσωσιν ὅλαι αὶ πεδιάδες, καὶ χωράφια. Ἐνιαυτὸν χρηςότητος

5. Έπάπουσον ἡμῶν ὁ Θεὸς, ὁ Σωτὴρ ἡμῶν, ἡ ἐλπὶς πάντων τῶν περάτων τῆς γῆς, καὶ τῶν ἐν Ṣαλάσση μακρὰν.

6. Έτοιμάζων ὅρη ἐν τῆ ἐσκει αὐτοῦ, περιεζωσμένος ἐν δυναςεία. Ὁ συνταράσσων τὸ κῆτος τῆς βαλάσσης. "Ηκους κυμάτων αὐτῆς τἰς ὑποςήσεται;

7. Ταραχθήσονται τὰ ἔθνη, καὶ φοβηθήσονται οἱ κατοικοῦντες τὰ πέρατα ἀπὸ τῶν Σημείων σου. Ἐξόδους πρωΐας, καὶ ἐσπέρας τέρψεις.

- 8. Ἐπεσκέψω την γην, καὶ εμέθυσας αὐτήν. Ἐπλήθυνας τοῦ πλουτίσαι αὐτην.
- 9. 'Ο ποταμός το θεοῦ επληρώθη ὑδάτων ἡτοίμασας την τροφην αὐτῶν,
  ὅτι οὕτως ἡ ἐτοιμασία.
- 10. Τὰς αὐλακας αὐτῆς μέθυσον, πλήθυνον τὰ γεννήματα αὐτῆς. Έν ταῖς ςαγόσιν αὐτῆς εὐφρανθήσεται ἀνατέλλουσα.
- 11. Εὐλογήσεις τον ςέ φανον τοῦ ἐνιαυτοῦτῆς κρη σότητός σου, καὶ τὰ πεδία

σου πλησθήσονται πιότητος.

- 12. Πιανθήσονται τὰ ὡραῖα τῆς ἐρήμου, καὶ ἀγαλλίασιν οἱ βουνοὶ περιζώσονται.
- 13. Ένεδύσαντο οἱ κριοὶ τῶν προβάτων, καὶ αἱ κοιλάδες πληθυνοῦσι σῖτον. κεκράξονται, καὶ γὰρ ὑμνήσουσιν.

(καθώς το λέγει καὶ ο Ἡσαΐας) καλεῖ τον καιρον ὅλον ματὰ τὴν Βείαν ἐνανθρώπησιν, ἐπειδὴ πλουσίως ἐκαρποφόρησε τὴν εὐσέδειαν.

12. Καὶ ἡ πάλαι ἄκαρπος, καὶ ἔρημος Ἐκκλησία τῶν Ἑθνῶν, νὰ παχύνη εἰς τὴν Ὁρθόδοξον πίςιν καὶ οἱ βουνοὶ, οἱ τινες εἰμολύνθησαν με τὰς Βυσίας τῶν ἀνόμων, νὰ λαμπρυνθῶσι δεξάμενοι Βείους ὕμνους, καὶ σωτήρια ἄσματα.

13. "Όθεν πάσης γενεᾶς, καὶ διαφορᾶς ἄνθρωποι, οὐ μόνον οἱ κριοὶ, ἤγουν οἱ δυνάςαε, καὶ ἄρχοντες, ὡς ἡγούμενοι τῶν ἄλλων, νὰ ἐνδυθῶσι τὴν Βείαν ςολὴν της εὐσεβείας · ἀλλὰ καὶ τὰ λαγκάδια, ἤγουν οἱ ποταποὶ, καὶ εὐτελεῖς ἄνθρωποι νὰ τελεσφορήσωσι, καὶ νὰ πληθύνωσι σίτον εὐλαβείας, καὶ πίζεως. Καὶ οὕτως ὅλοι ἀντάμα μὲ προθυμίαν νὰ ὑμνολογῶσι τὸν Κύριον, ὅς τις τοὺς ἐφώτισε, καὶ ἐγνώρισαν τὴν ἀλήθειαν.

Εἰς τὸ τέλος, ϣδη Ψαλμοῦ ἀνας άσεως. Ψαλμός. ΞΕ΄.

Τοῦτον συνέγραψεν ὁ Προφήτης διὰ τοὺς αἰχμαλιώτους, οἴ τινες ήταν εἰς τὴν Βαθυλῶνα, καὶ ηρχοντο εἰς τὴν Ἱερουσαλημ, ἀφὶ οὐ ελυτρώθηταν. Προλέγει δε καὶ τὴν τῶν Ἐθνῶν σωτηρίαν καὶ ἀγαλλίασιν.

## Το Κείμενον.

1. Αλαλάξατε τῷ Κυρίῳ πᾶσα ἡ γῆ.
ψάλατε δὴ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ. Δότε δόξαν ἐν αἰνέσει
αὐτοῦ. Εἰπατε τῷ Θεῷ ὡς
φοβερὰ τὰ ἔργασου.

2. Έν τῶ πλήθει τῆς δυνάμεως σου ψεύσονταί σε οἱ κθροί σου. Πᾶσα ἡ χῆ προσκυνησάτωσάν σοι, καὶ ψαλάτωσάν σοι. Ψαλάτωσαν δὴ τῷ ὀνόματί σου υψιςε.

#### H Egnynoss.

- 1. Ποεπόντως, καὶ εὔλογα προσκαλοῦσιν εἰς την κοινωνίαν τῆς ὑμνωβίας ἄπαντας "Οτι διὰ την 
  σωτηρίαν αὐτῶν προεγράφησαν ἄπαντα. Καὶ οὕτω μετὰ 
  την Θείαν ἐνανθρώπησιν, ὅλοι οἱ ἄνθρωποι τῆς τοῦ διασόλου πικρᾶς δουλείας ηλευθερώθησαν.
- 2. "Οταν αναλάμψης το φῶς τῆς Θεογυωσίας σου, μεταβαλών τοὺς πλείςους εἰς εὐσέβειαν, μὲ τὴν ἄμετρόν σου δύναμιν, καὶ μὲ τὸ πλῆθος τῶν Θαυμασίων σου, Θέλεις κάμει τοὺς ἀπίζους, νὰ ὑποκρίνωνται εὐσέβειαν. "Ηγουν ἀπὸ τὸν φόβον των νὰ σὲ ὁμολογῶσι Θεὸν Ηαντοδύναμον, καὶ οὕτως ὅλοι οἱ ἐπὶ γῆς, νὰ σὲ προσκυνήσωσι, ψάλλοντές σοι ϣδὴν ἐπινίκιον.

- 3. Έλθετε Λαοί, σοχασθήτε πόσον είναι τοῦ Θεοῦ τὰ ἔργα θαυμάσια. Μὲ ποταπὸν τρόπον, καὶ μηχανήν ἀνέπλασε πάσαν την ἀνθρωπότητα καὶ πῶς ἔκτισεν ὅ-λον τὸν Κόσμον, καὶ τὸν κυθερνεῖ μὲ τόσην σοφίαν, καὶ τύνεσιν.
- 4. "Ος τις έκαμε ξηράν την θάλασσαν εὶς τὸν καιρὸν του Μωυσέως, καὶ τὸν Ἰορδάνην, ὅταν ἐπέρνα ή Κιβυτὸς, καὶ περιεπάτησαν ὁ Δαὸς χωρὶς ποσώς νὰ βραχώσιν οἱ πόθες των.
- 5. Αὐτὰς τὰς παλαιὰς θαυματουργίας εὐθυμηθέντες, ἐπέχονται λέγοντες. Ἐκεῖ τὰ μᾶς ἀξιώση πάλιν ὁ Θεὸς, νὰ συνευφρανθῶμεν μετ' αὐτοῦ ψυχικῶς, ὅς τις δεσπόζει τὸν Κόσμον ὅλον αιώνια.
- 6. Καὶ τοῦτο τῆς τῶν Ἐθνῶν σωτηρίας πρόρρησις. Εἰτα λέγει διὰ τοὺς ἀντιλέγοντας τῷ Θείω κηρύγματι, νὰ μην ύψωθῶσιν, ἀλλὰ νὰ καταφρονεθῶσι, νὰ πέσωσιν. Οὕτως εἰπεν ὁ Σύμμαχος, »Οἱ ἀπειθεῖς, ἐαυτοὺς μη ὑψούσθωσαν.«

7. Μεταφέρει πρὸς τὰ. Έθνη τὸν λόγον, λέγων. Εὐλογεῖτε τὸν Θεὸν, καὶ ποιήσατε ἀκους ἡν, ἦγουν διδάξατε καὶ εἰς τοὺς ἄλλους ταύτην τὴν αἴνεσιν.

8. Έπειδή κατοικούντες με ασεβείς ανθρώπους, μας εφύλαξεν απαλεύτους, και δεν παρεςρατήπαμεν από την ευθείαν όδον, αλλά ετελέπαμεν όλα τα νόμιμα. Ταύτα άρμόζουσι μόνον των έναρέτων ανδρών, καθώς ήτον ό Ίε- ζεκιήλ, και οι τούτου παρόμοιοι.

9. Ταῦτα καὶ ἐκεῖνοι ἔπαθον καὶ ἀκόμι γροικοῦνται διὰ τοὺς Μάρτυρας, καθώς καὶ τὰ κατώτερα τοὺς ὁποίους συγχωρεῖ ὁ Θεὸς, νὰ βασανισθῶσι, καὶ νὰ πυρωθῶσι (καθώς εἰς τὸ πῦρ καθαρίζεται τὸ μέταλλον) διὰ νὰ φανερωθη ἡ λαμπρότης αὐτῶν, ήγουν τὸ τῆς πίζεως ἄδολον.

10. `Αφῆκές μας, καὶ ἐπέσαμεν εἰς τὰς παγίδας, καὶ βρόχους, ἐδάρθημεν ὡς αἰχμάλωτοι, καὶ κατὰ πολλὰ ὡνειδίσθημεν ἀπὸ τοὺς ἐχθροὺς, καὶ κατεπατήθημεν.

11. 'Αλλά τοῦτο ὅλον (ώς εἴπαμεν) ἔγινε πρὸς ὅοκιμήν. "Όθεν τὸ ὕθωρ τοῦτο τῶν Βλίψεων θέν μας ἔπνιξεν, οὕτε τὸ πῦρ μᾶς ἔγγισε πούποτες ἀλλά μάλλον ἔγινεν εἰς περισσοτέραν δόξαν μας.

- 3. Δεῦτε, καὶ ἴδετε τὰ ἔρτα τοῦ Θεοῦ, ὡς φοβερὸς ἐν βουλαῖς ὑπὲρ τοὺς Ψὶοὺς τῶν ἀνδρώπων.
- 4. 'Ο μετασρέφων την θάλασσαν εἰς Εηράν. εἰν ποταμῷ διελεύσονται ποδὶ.
- 5. Έκει εὐφρανθησόμεθα ἐπ' αὐτῷ, τῷ δεσπόζοντι ἐν τῆ δυνασεία αὐτοῦ τοῦ αἰῶνος.
- 6. Οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ ἐπὶ τὰ ἔθνη ἐπιβλέπουσιν. Οἱ παραπιπραίνοντες μὴ ὑψούσθωσαν ἐν ἑαυτοῖς.

7.Εὐλογεῖτε έθνη τὸν Θεὸν ημῶν, καὶ ἀκουτίσατε την φωνην τῆς αἰνέσεως αὐτοῦ.

- 8. Τοῦ θεμένου την ψυχήν μου εἰς Ζωην, καὶ μη δόντος εἰς σάλον τοὺς πόδας μου.
- 9. "Οτι έδοπίμασας ήμᾶς ὁ Θεὸς, ἐπύρωσας ἡμᾶς, ὡς πυροῦται τὸ ἀργύριον.
- 10. Εἰσήγαγες ἡμᾶς εἰς τὴν παγίδα: ἔθου θλίψεις ἐπὶ τὸν νῶτον ἡμῶν ἐπε-βίβασας ἀνθρώπους ἐπὶ τὰς κεφαλὰς ἡμῶν.

11. Διήλθομεν διὰ πυρός, καὶ βδατος, καὶ ἐξήγαγες ἡμᾶς εἰς ἀναψυχὴν. 12. Εἰσελεύσομαι εἰς τὸν οἰπόν σου ἐν ὁλοπαυτώμασιν. ἀποδώσω σοι τὰς εὐχάς μου, ὰς διές ειλε τὰ χείλη μου, καὶ ἐλάλησε τὸ τόμα μου ἐν τῆ βλίψει μου.

13. 'Ολοκαυτώματα μεμυελωμένα ἀνοίσω σοι μετὰ θυμιάματος, καὶ κριῶν · ἀνοίσω σοι βόας μετὰ χιμά-

pwv.

14. Δεῦτε, ἀκούσατε, καὶ διηγήσομαι ὑμῖν, πάντες οἱ φοβούμενοι τον Θεὸν, ὅσα ἐποίησε τῆ ψυκῆμου.

15. Πρὸς αὐτὸν τῷ 5όματίμου ἐκέκραξα, καὶ ὕψωσα ὑπὸ τὴν γλῶσσάν

μου.

- 16. Αδικίαν εἰ έθεωρουν ἐν καρδία μου, μη εἰσακουσάτω μου Κύριος.
- 17. Διὰ τοῦτο εἰσήκουσέ μου ὁ Θεὸς, προσέσκε τη φωνη της δεήσεώς μου. Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς, ὡς οὐκ ἀπέσησε την προσευχήν μου, καὶ τὸ ἔλεος αὐτοῦ ἀπ' ἐμοῦ.

- 12. "Οθεν τούτων ἀπάντων ἀπαλλαγέντες τῶν λυπηριῶν, καὶ τυχόντες ελευθερίας, τὰς νενομοθετημένας θυσίας προσοίσομεν, καὶ νὰ πληρώσωμεν ἀνελλιπῶς ὡς εὐγνώμονες, ὅσα ἐτάξαμεν εἰς τὰς συμφορὰς εὐρισκόμενοι.
- 13. Καὶ νὰ σοὶ Δυσιάσωμεν όλοκαυτώματα ἐκλεκτὰ, καὶ παχύτατα, καθώς ὁ Νόμος διακελεύεται, ἀπὸ τὰ τρία εἴδη, τὰ όποῖα ἐπρόςαξες, Κριοὺς, Μοσχάρια καὶ Ἐρίφια μονόχρονα · νὰ προσθέτω δὲ καὶ Ουμίαμα εὐωδέςατον.
- 14. Τους φοβουμένους του Θεον καλεί εἰς ἀκρόασιν, κατὰ τὸ, »μη δότε τὰ "Αγια τοῖς κυσὶ, καὶ τὰ ἐξῆς «
  ἀλλὰ τὰ μυς ήριά μου εἰμοὶ, καὶ τοῖς εἰμοῖς, «
- 15. Ο ὕτως ὁ Σύμμαχος. »Τῷ ζόματί μου ἐπεκαλεσάμην, καὶ ὑψώθη παραχρημα ἡ γλῶσσάμου « ἤγουν, εὐθὺς ἐν ῷ ἐπρόσφερα τὴν θέησιν, ἔλαβον τὴν αἴτησιν, καὶ εὐφρανθεὶς, εἰς εὐχαριςίαν τὴν γλῶσσαν ἐκίνησα.
- 16. 'Ο δε Σύμμαχος. » Αδικίαν εί προείδον εν τη καρδία μου, μη είσακούση Κύριος. « Ήγουν εάν παρακαλών να λυτρωθώ, ε΄ δαλα ποσώς εἰς του νοῦν μου να πράξω τινὰ ἀδικίαν ματὰ την επάνοδον, νὰ μή μου επακούση ὁ Κύριος.

17. "Οθεν επήκουσε μου ματά χαράς, καὶ τῶν αὐτοῦ δωρεῶν με ηξίωσε. Λοιπον δεδοξασμένος νὰ εἶναι ὁ Κύ-ριος, ὅς τις ἐδέχθη τὴν προσευχήν μου, καὶ ἐχάρισε μου

το έλεος του ώς εύσπλαγχνος.

## Είς τὸ τέλος, ἔν υμνοις, Ψαλμός ῷδῆς τῷ Δαδίδ. Ξς.

Οὖτος ὁ Ψαλμὸς ἔχει φανερὰν την διάνοιαν, καὶ δεν κάμνει χρεία ἄλλης ἔξηηήσεως. Ότι τοῦ Θεοῦ καὶ Λόγου κηρύττει την ἐπιφάνειαν, καὶ την τῶν Ἐθνῶν σωτηρίαν. Λοιπὸν προοσῶν αὐτην την Θείαν ἐνανθρώπησιν, ίκετεὐει δεόμενος τοῦ Θεοῦ, νὰ ἔλθη, νὰ μᾶς σώση τὸ γληγορώτερον.

#### Ή Έξηγησις.

- 1. Καὶ ὅντως οὐ μόνον μὰς εὐλόγησεν, αλλὰ καὶ ἢλέησε, καὶ μὰς ἔσωσε, σαρκωθεὶς ἐκ τῆς ᾿Αειπαρθένου Μαρίας. Τουτο δηλοῖ τὸ ἐπιφάναι, ἐπειδή μᾶς
  ἐφανερώθη ὁ ἀόρατος, καὶ τὸν εἴδαμεν πρόσωπον πρὸς
  πρόσωπον.
- 2. "Ως ε καὶ οἱ κατοικοῦντες τὴν Οἰκουμένην, νὰ γνωρίσωσι τὴν σωτήριον ὁθέν σου. "Επειτα διὰ νὰ μή νομίση
  τις, ὅτι διὰ τοὺς Ἰουδαίους μόνον εὕχεται, ἐπρόσθεσε
  τὸ ἐν πάσιν "Εθνεσιν. "Ηγουν δέομαι σου, Κύριε, φανέρωσαι τὸ σωτήριον σου πρόσωπον, νὰ φωτίση τὰ ἐν σκότει καθήμενα "Εθνη, νὰ τὰ ὁδηγήσης πρὸς σωτηρίαν.
- 3. Ίνα οὐ μόνον ὁ Ἰουδαϊκὸς Λαὸς, ἀλλὰ καὶ πᾶτα φυλή, καὶ οἱ Λαοὶ πάντες νὰ σὲ ὁμολογήσωσι, νὰ σὲ προσκυνήσωσιν ώς Ποιητήν, καὶ Σωτήρα εὕσπλαγχνον.
- 4. Διὰ τοῦτο πρεπόντως, τὰ "Εθνη ἄπαντα ᾶς εὐφραίνωνται ἀγαλλόμενα, καὶ ᾶς κηρύττωσιν τὰς εὐεργεσίας σου, πῶς κυθερνᾶς, καὶ κρίνεις μὲ δικαιοσύνην, καὶ εὐθύτητα, καὶ ὁδηγεῖς αὐτὰ εἰς τὸ ἀληθινὸν τέλος τῆς αἰωνίου μακαριότητος.
- 5. Καρπου γης λέγει την της αληθείας επίγυωσιν Καθώς ούν δύο φοραϊς παρεκίνησε τὰ Εθνη εἰς ύμνω- δίαν, οὕτως εξήτησε όῖς καὶ την πρὸς ήμας εὐλογίαν. Εἰσὶ δὲ τινες οἴ τινες εξηγοῦσι γην, την Αειπαρθένον Θεοτόκου, ητις επλούτισεν ὄντως, καὶ ενέπλησεν ήμας, διδοῦσα ήμιν τον εὐλογημένον αὐτης καρπον, τον τρέφοντα

### Τὸ Κείμενον.

- 1. Θεός οἰκτειρήσαι ἡμᾶς, καὶ εὐλογήσαι ἡμᾶς, ἐπιφάναι τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἐφ' ἡμᾶς, καὶ ἐ-λεήσαι ἡμᾶς,
- 2. Τοῦ γνῶναι ἐν τῆ γῆ την ὁδόν σου, ἐν πᾶσιν ἔθνεσι τὸ σωτήριόν σου,
- 3. Έξομολογησάσθωσάν σοι λαοί δ Θεός, εξομολογησάσθωσάν σοι λαοί πάντες.
- 4. Έυφρανθήτωσαν, καὶ ἀγαλλιάσθωσαν" Εθνη ὅτι κρινεῖς λαοὺς ἐν εὐθύτητι, καὶ ἔθνη ἐν τῆ γῆ ὁδηγήσεις. ἘΕομολογησάσθωσάν σοι λαοὶ ὁ Θεὸς, ἐξομολογησάσθωσάν σοι λαοὶ πάντες.
- 5. Γη έδωκε τον καρπον αυτής. Εὐλογήσαι ἡμᾶς ὁ Θεὸς, ὁ Θεὸς ἡμῶν εὐλογήσαι ἡμᾶς ὁ Θεὸς, καὶ φος βηθήτωσαν αὐτὸν πάντα και

πέρατα τῆς γῆς. Δόξα. ήμας διηνεκώς, με τροφήν ου μόνον επίκηρον, αλλά και Ουράνιου. Αυτόν ούν τον φοθερόν Θεόν, και Παντοδύναμον, τον τοσούτον ήμας πλουσίως εύεργετήταντα, ας φοθηθώμεν απαντες, ευλαθούμενοι και ας φυλάξωμεν τὰς σωτηρίους αυτοῦ εντολάς. Ίνα μη φανέντες άχάρις οι χάριτος τοσαύτης, κατακριθώμεν εἰς πῦρ αιώνιον.

## Είς το τέλος ώδης, Ψαλμός τῷ Δαβίδ. ΞΖ΄.

Οὖτος ὁ Ψαλμὸς διαλαμβάνει περὶ τῆς τοῦ Χριςοῦ ἀναςάσεως, καὶ τῆς τῶν ἐχθρῶν καταπτώσεως. Νουθετεῖ οὖν, καὶ παρακινεῖ τοὺς πιςοὺς, νὰ εὐφρανθῶσιν εἰς τὴν τοῦ Σωτῆρος Ανάςασιν. Οἱ δὲ ἀντίπαλοι βαίμονες, καὶ ἄπιςοι ἄνθρωποι, νὰ ἀφανισθῶσι, καὶ νὰ ὑπάγωσιν εἰς τὴν ἀπώλειαν.

### Τὸ Κείμενον.

- 1. Αναςήτω ὁ Θεὸς, καὶ διασκορπισθήτωσαν οἱ ἐκθροὶ αὐτοῦ, καὶ φυγέτωσαν ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ οἱ μισοῦντες αὐτὸν.
- 2. 'Ως ἐκλείπει καπνὸς, ἐκλιπέτωσαν. ὡς τήκεται κηρὸς ἀπὸ προσώπου πυρὸς, οῦτως ἀπολοῦνται οἱ ἀμαρτωλοὶ ἀπὸ προσώπου τοῦ Θεοῦ.
- 3. Καὶ οἱ Δίκαιοι εὐφρανθήτωσαν. Αγαλλιάσθωσαν ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, τερφθήτωσαν ἐν εὐφροσύνη.
- 4. "Ασατε τῷ Θεῷ, ψάλατε τῷ ὀνόματι αὐτοῦ. ὑδοποιήσατε τῷ ἐπιβεβηκότι ἐπὶ δυσμῶν.

#### Ή Έξηγησις.

- 1. Καιρός είναι να έγερθης, Δέσποτα, να λυτρώπης από τον θάνατον το άνθρώπινον γένος. Ναὶ Πο-λυέλεε, έγειραι εἰς έκδικησιν, να φύγωσιν οί εχθροί σου, την σην ένδοξον καὶ φοθεραν παρουσίαν μη ὑποφέροντες. 'Ανάςασιν λέγει οὐ μόνον της μακροθυμίας την κατάπαυσιν, αλλά καὶ την εκκρών 'Ανάςασιν.
- 2. Καθώς ο καπνός υπό του ανέμου διασκορπίζεται, και το κερι υπό του πυρός διαλύεται, ούτω και πάντες οι δυσμενείς και υπερήφανοι δαίμονες με την ταπεινην παρουσίαν και ένανθρώπησιν του Ύψίζου Θεου, θέλουσιν αφανισθη, να υπάγωσιν είς την απώλειαν.
- 3. Οί δε Δίκαιοι να εὐφρανθῶσιν αγαλλιώμενοι, βλέποντες, ὅτι ελυτρώθηταν τῆς τυραννίδος τοῦ δαίμονος· καὶ να τέρπωνται εὐφραινόμενοι.
- 4. Τοὺς ᾿Αποςόλους παρακινεῖ, νὰ συνδράμωσεν εἰς τὰ Ἦθνη, νὰ εὐτρεπίσωσε την οὐον τοῦ Κυρίου. Δυσμὰς δὲ καλεῖ τὸ σκότος, τὰ ὁποῖον ήτον εἰς τὰς ψυχὰς τῶν ἀνθρώπων πρὸ της θείας συγκαταθάσεως, καὶ ὁ Δεσπότης Χριςὸς μὲ την παρουσίαν αὐτοῦ τὸ διεσκέδασε.

- 5. Χαίρετθε οὐν Δίκαιοι καὶ ἀγάλλεσθε εἰς τὴν παρουσίαν τοῦ Κυρίου · οἱ δὲ ἄδικοι δαίμονες ᾶς ταραχθῶσι,
  φοδηθέντες τὴν Βείαν αὐτοῦ ἐπιφάνειαν, καὶ τὸ τῆς προνοίας δίκαιον. "Ότι αὐτὸς εἶναι ὁ ὄντως Πατὴρ τῶν ὸρρανῶν, τῶν χηράδων φροντιςὴς καὶ τὧν πενήτων κυβερνήτης.
- 6. "Ος τις με όλον ότι εσαρχώθη, καὶ εγινεν ἄνθρωπος, δεν ελειψεν από τοὺς Πατρικοὺς κόλπους, αλλα καὶ εδω εἰς την γην ματα σαρκὸς εὐρισκόμενος, εκεῖ εἰς τοὺς Οὐρανοὺς ανυμνεῖται ὑπὸ των ᾿Αγγελων Θεοπρεπως ἐπὶ Θρόνου, σὺν τῷ Πατρὶ, καὶ ᾿Αγίω Πνεύματι καθεζόμενος, καὶ κατοικίζει εἰς την Ἐκκλησίαν αὐτοῦ ἐκείνους, οἱ τινες εἰναι μονότροποι, ἔχοντες ἕνα σκοπὸν πρὸς ὰρετην ἀμετάθετον. Καὶ με την πολλήν του ἀνδρείαν εὕγαλεν ἀπὸ τὸν Ἅρην τοὺς δεδεμένους Προπάτορας καὶ ἐκείνους, οἱ τινες με τὰς άμαρτίας των τὸν ἐπίκραναν, καὶ λογίζονται ὡς νεκροὶ, ζωοποιεῖ διὰ μετανοίας ὡς εὕσπλαγχνος.

7. Ο Σύμμαχος » νό Θεός προερχομένου σου πρό τοῦ Λαοῦ σου, βαίνοντος διὰ τῆς ἀοράτου, ἡ γῆ ἐσείσθη, ὁ Οὐρανὸς δὲ ἔςαξεν.« "Ηγουν μέλλων νὰ περάσης ἀπ ἐκείνην τὴν ἀφώτιςον, καὶ ἀοίκητον ἔρημον, την μεν γῆν ἔσεισας, οὐρανόθεν δὲ ψεκάδας χάριτος ἔςαξας. Ταῦτα κυρίως ἔγιναν · ὁ σεισμὸς εἰς την Σταύρωσιν · καὶ ματὰ τὴν ᾿Ανάληψιν ἐδρόσισε τὸν Κόσμον μὲ τὴν Οὐράνιον δρόσον τοῦ Παναγίου Ηνεύματος. Τὸ δὲ ἀπὸ προσώπου τοῦ Θεοῦ, δηλοῖ τὴν ἐν τῷ "Ορει Σινῷ Θείαν ὅρασιν.

8. Τὸ ὅμοιον λέγει βροχην, ήγουν την χάριν τοῦ Παναγίου Πνεύματος. Τὸ ὁποῖον ἡλθεν, οὐχὶ ἐξ ἀνάγκης, ἀλλ' αὐθαιρέτως, καὶ ἐκούσια. Λέγει δὲ πῶς ἡσθένησεν ἡ κληρονομία διὰ τὰς ἐπαναςάσεις τῶν ἀσεδῶν πλην ὁ Κύριος την ἐδυνάμωσε, καὶ την ἔκαμεν ἀήττητον.

9. Ζῶα λέγει τοὺς ᾿Αποςόλους, οἱ ὁποῖοι κατοικοῦσιν εἰς την κληρονομίαν. Ὅτι μὲ την οἰκονομίαν του, καὶ χρηςότητα, ἐχάρισεν ὁ Θεὸς τοιαύτας δωρεὰς τῆ πτω—χῆ, καὶ εὐτελεῖ φύσει τῆς ἀνθρωπότητος.

10. Τοῖς ὁποίοις ᾿Αποςόλοις θέλει δώσει την δωρεάν, καὶ χάριν της διδασκαλίας, νὰ διηγώνται τοὺς λόγους του με πολλην σοφίαν, καὶ δύναμιν.

11. Ναὶ, ὁ Βασιλεής τῶν ᾿Αγγέλων, καὶ Πατής τοῦ ἀγαπημένου σου Υίοῦ, διὰ ςολισμόν τῆς Ἐκκλησίας σου

5. Κύριος ὄνομα αὐτῷ καὶ ἀγαλλιᾶσθε ἐνώπιον αὐτοῦ. Ταραχθήτωσαν ἀπο προσώπου αὐτοῦ, τοῦ Πατρὸς τῶν ὀρφανῶν, καὶ κριτοῦ τῶν χηρῶν.

6. 'Ο Θεὸς ἐν τόπω 'Αγίω αὐτοῦ. 'Ο Θεὸς κατοικίζει μονοτρόπους ἐν οἴκω.
'Εξάγων πεπεδημένους ἐν
ἀνδρεία. 'Ομοίως τοὺς παραπικραίνοντας, τοὺς κατοικοῦντας ἐν τάφοις.

7. 'Ο Θεὸς, ἐν τῷ ἐκπορεύεσθαί σε ἐνώπιον τοῦ λαοῦ σου, ἐν τῷ διαβαίνειν σε ἐν τῆ ἐρήμῳ, γῆ ἐσείσθη. Καὶ γὰρ οἱ οὐρανοὶ ἔςαξαν, ἀπὸ προσώπου τοῦ Θεοῦ τοῦ Θεοῦ 'Ισραὴλ.

8. Βροχην έκούσιον ἀφοφιεῖς ὁ Θεὸς τῆ κληρονομία σου, καὶ ἠσθένησε, σὰ δὲ κατηρείσω αὐτην.

9. Τὰ ζῶά σου κατοικοῦσιν ἐν αὐτῆ. Ἡτοίμασας ἐν τῆ κρης ότητί σου τῷ πτωκῷ ὁ Θεὸς.

10. Κύριος δώσει ρημα τοῖς εὐαγγελιζομένοις δυνάμει πολλη.

11. 'Ο Βασιλεύς των δυν νάμεων τοῦ ἀγαπητοῦ, τη ωραιότητι τοῦ οἴκου διελέσθαι σκῦλα.

- 12. Ἐὰν κοιμηθήτε ἀναμέσον τῶν κλήρων, πτέρυγες περισερᾶς περιηργυρωμέναι, καὶ τὰ μετάφρενα
  αὐτῆς ἐν χλωρότητι χρυσίου.
- 13. Έν τῷ διας έλλειν τὸν ἐπουράνιον βασιλεῖς ἐπὰ αὐτῆς, χιονωθήσονται ἐν ≥ελμὼν.
- 14. "Ορος τοῦ Θεῦ, ὅρος πῖον, ὅρος τετυρωμένον, ὅρος πῖον.
- 15. Ίνα τί ὑπολαμβάνετε ὄρη τετυρωμένα; τὸ ὅ-ρος, ὅ εὐδόκησεν ὁ Θεὸς κατοικεῖν ἐν αὐτῷ, καὶ γὰρ ὁ Κύριος κατασκηνώσει εἰς τέλος.
- 16. Τὸ ἄρμα τοῦ Θεοῦ μυριοπλάσιον, χιλιάδες εὐ- θηνούντων · Κύριος εν αὐ- τοῖς εὐ Σιναϊν εν τῶ 'Αγίω.
- 17. Ανέβης εἰς δίψος, ἢχμαλώτευσας αἰχμαλωσίαν. Ελαβες δόματα ἐν ἀνθρώποις.
- 18. Καὶ γὰρ ἀπειθοῦντας τοῦ κατασκηνῶσαι Κύριος ὁ Θεὸς εὐλογητὸς, εὐλογη-

επρόςαξες να μοιρασθώσευ άλον τον Κόσμον ως πλούτου κουρσεύματος. "Ηγουν έκείνους, οί τινες ήσαν πάλαι τω διαδόλω ςρατευόμενοι, να τους επιςρέψωσι πρός γνωσίν σου. Καὶ ούτως απήλθον, ό μεν εἰς 'Ρωμαίους, ὁ δ'ε εἰς 'Έλληνας, καὶ άλλος εἰς άλλους τον λόγον κηρύττοντες.

12. Έσεις δε άνθρωποι, εὰν μείνητε εδραίοι εἰς αὐτην την αληθη πίςιν πάντοτε, θέλετε κάμει ἀργυρᾶς πτέρυγας ως περιςεραί, καὶ χρυσωμένα μετάφρενα. Ητέρυγας περιςερας καλεϊ την χάριν τοῦ Πνεύματος. `Αργυρας, ὅτι τὰ εὐκολώτερα προσφέρει τοῖς ἀπλουςέροις, γάλα τούτους ποτίζουσα. Κεχρυσωμένα μετάφρενα, ὅτι τοῖς τελειοτέροις δείχνει τὰ βαθύτερα μυςήρια. Κλήρους καλεϊ τὰς δύο Διαθήκας. Λέγει οὐν, ὅτι ἐὰν προσελθητε, θέλετε ἰδη την ποικίλην χάριν τοῦ Πνεύματος.

13. Έδω δηλοῖ τὰ ἐν τη Πεντηχοςή γενόμενα · λέγει ούν, ὅτι ὁπέταν διαμερίση την Βασιλείαν της Οἰκουμένης εἰς τοὺς ᾿Απος ἀλους (αὐτοὺς λέγει Βασιλεῖς, την δὲ Ἱερουσαλημ Σελμών ὢνόμασε) νὰ τοὺς λαμπρύνη ὡς

χιόνα με την χάριν του Πυεύματος.

14. "Ορος λέγει την Υπεραγίαν Θεοτόκον, και την Έκκλησίαν, της όποιας το έξοχον είναι κυρίως ή Θεοτόκος. Πίον δε, ήγουν παχύ, και τετυρωμένου. "Ότι δι αὐτης τρέφονται, και παχένουσι ψυχικώς τὰ κοπάδια, και ἀγέλαι τών πιςών με την χάριν του Πνεύματος.

15. Πρός τους Τουδαίους λέγει ταῦτα. Διατὶ νομίζετε αλαζόνες, καὶ ὑπερήφανοι, πῶς εἶςε ἐσεῖς τὸ ὄρος, ἥ-γουν ἡ συναγωγὴ, ὅπου ἡθέλησεν ὁ Θεὸς νὰ κατοικὴ πάντοτε, ψεύδεσθε. "Ότι ολίγον καιρὸν κατώκησεν εἰς αὐτήν. ᾿Αμὴ ἐδὼ εἰς τὴν τὧν Ἐθνῶν Ἐκκλησίαν ઝέλει κατοικήσει αἰώνια.

16. "Οτι εἰς τον ἐδικόν σας Νόμον, ολιγοςοὺς εἶχεν 'Αγίους ὁ Κύριος. 'Αλλὰ εἰς τον Νέον τῆς χάριτος» Θέλουσιν εἶςαι μυρίαδες ἀναρίθμητοι, καρποφοροῦντες αὐτῷ τὴν εὐσέθειαν. Αὐτὸς εἶναι ὁ Θεὸς, ὅς τις σᾶς ἔθωκε τὸν Νόμον εἰς τὸ ἔρος τὸ Σινᾶ.

17. Καὶ αἰχμαλωτίσας τον ἄθην, τοῦ ἐπῆρες τοὺς Προπάτορας, καὶ ἀνελήφθης εἰς τὰ Οὐράνια. Λαμβά-νων δὲ ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους την πίζιν, ἀντέθωκες την

χάρευ τοῦ Πυεύματος.

18. Ουτως ο Ακύλας. Καί περ ἀπειθεϊς ηγουν βλέπων τινάς ἀπειθεῖς, οἴ τινες θεν ηθελαν νὰ πιζεύσωπιν, ὑπέμεινεν ὁ Θεὸς ὡς μακρόθυμος, εδεργετῶν αὐτοὺς μὲ ευλογίας καθ έκάς ην χρης ότητος, έως οὖ κατές ησε καὶ αὐτούς οἰκητήριου ἴδιου.

- 19. Ο Θεός οὖν, ὅς τις μᾶς ἐφώτισε καὶ τὸν ἐγνωρίσαμεν, νὰ μὰς ἀξιώση νὰ κατευοδοθῶμεν εἰς ζωὴν αἰώνιον, καθῶς ἀπὸ τὴν ἀδιεξόδευτον τοῦ Βανάτου φρουρὰν μᾶς ἐλύτρωσε.
- 20. Καὶ νὰ συντρίψη τὰς κεφαλὰς τῶν δαιμόνων, οἴ τινες ἐξετάζουσι τὰς άμαρτίας τῶν ἀνθρώπων. Μὲ τὸ, κορυφὴν τριχὸς«, ἐδήλωσε τὸ παραμικρὸν πταίσιμον · ὅτι χωρὶς νὰ εὕρη άμαρτίαν εἰς τὸν Χριζὸν, τὸν παρέδωκεν εἰς βάνατον, ὅθεν κατελύθη ὁ τύραννος.
- 21. Ό Σύμμαχος. »Κύριος ἀπό Βασαν ἐπιτρέψαι ποιήσει, ἀπό βυθόν Βαλάσσης.« Ἡ Βασαν ἐρμηνεύεται αἰτχύνη, ἦς ρίζα ἡ άμαρτία. ᾿Από τὴν ὁποίαν μᾶς ἐπιτρέφει ὁ Θεὸς ἀπό τὸν βυθόν τῆς Βαλάσσης, ἥγουν ἀπό
  τὰς ἐπιδουλὰς τῶν δαιμόνων.

22. Έπειδη έδειξε του άληθη Θεου ώς άρις έα τινά, πῶς ηγωνίσθη ἀνδρείως, καὶ νικήσας τοὺς εχθρούς, ελύ-τρωσε τοὺς αἰχμαλώτους με τον έκούσιον αὐτοῦ βάνατον, διὰ τοῦτο λέγει καὶ ταῦτα ἀνθρωπικῶς πῶς ἐπήραμεν τόσην νίκην, καὶ εβάφησαν οἱ πόδες μας εἰς τὰ αἴματα τῶν ἐχθρῶν, εως τόσον, ώς καὶ οἱ σκύλοι τὰ ἔφαγαν.

23. Τδου ἀπὸ τώρα προβλέπω με τους οφθαλμους τοῦ νοός μου, καὶ ζοχάζομαι τὰς πορείας σου Κύριε, με πόσην εὐταξίαν καὶ βουλην πάνσοφον, Θέλεις κατέδη οὐρανόθεν, νὰ σαρκωθής καὶ πάλιν νὰ ἀνέδης Θεοπρεκώς, Βασιλεῦ προαιώνιε, νὰ καθίσης ματὰ σαρκὸς, ἐκ δεξιῶν τοῦ Πατρὸς εἰς τὸν "Αγιον Θρόνον σου, νὰ σοὶ ἀκολουθήσωσιν, ὅσοι πιζεύσουσι.

24. Καὶ ἀρχαιότερα τῶν ἄλλων νὰ προφθάσωσιν οἱ ἄρχοντες τῆς πίςεως, οἱ Ἀπόςολοι, εἰς τὸ μέσον νεανίσων Παρθένων νὰ ψάλλωσιν, οὐχὶ πλέον εἰς ἔνα Ναὸν ώς τὸ πρότερον, ἀλλὰ εἰς ὅλας τὰς Ἐκκλησίας, καὶ νὰ ὑμνῶαι τὸν Θεὸν ἀπὸ τὰς πηγὰς τοῦ Ἱσραήλ • ἡγουν ἀπὸ τὰς Βίσλους τῶν Προφητῶν, εὐλογοῦντες αὐτὸν αἰώνα.

25. Έκει να υπάγη ο νεώτερος από τους Αποςύλους Παθλος, από την φυλην Βενιαμίν. "Ος τις εἰς ἐκείνην την ἔκςαπιν τοῦ νοὸς, ήσπάγη εἰς τὸν Παράδεισον. "Ετι

τὸς Κύριος ἡμέραν καθ' ἡ-μέραν.

- 19. Κατευοδώσαι ἡμῖν ὁ Θεὸς τῶν σωτηρίων ἡμῶν. Ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ Θεὸς τοῦ σώζειν. Καὶ τοῦ Κυρίου, Κυρίου αἱ διέξοδοι τοῦ βανάτου.
- 20. Πλην ὁ Θεὸς συνβλάσει κεφαλὰς ἐκβρῶν αὐτοῦ, κορυφην τρικὸς διαπορευομένων ἐν πλημμελείας αὐτῶν.
- 21. Εἰπε Κύριος, ἐκ βασὰν ἐπισρέψω, ἐπισρέψω ἐν βυθοῖς θαλάσσης.
- 22. "Οπως ἃν βαφη ὁ ποῦς σου ἐν αῖματι. 'Η γλῶσσα τῶν κυνῶν σου ἐξ ἐχθρῶν παρ αὐτοῦ.
- 23. Έθεωρήθησαν αί πορεῖαι σου ὁ Θεὸς, αὶ πορεῖαι τοῦ Θεοῦμου τοῦ Βασιλέως, τοῦ ἐν τῷ ἀγίω. Προέφθασαν ἄρχοντες ἐχόμενοι ψαλλόντων, ἐν μέσω νεανίδων τυμπανισριῶν.
- 24. Έν 'Εκκλησίαις εὐλογεῖτε τὸν Θεὸν, Κύριον ἐκ πηγῶν Ίσραὴλ.
- 25. Έπει Βενιαμίν νεώσερος εν έπς άσει. "Αρχοντις Τούδα ἡχεμόνες αὐτίνες

Α'ρχοντες Ζαβουλών. "Αρχοντες Νεφθαλείμ.

26. "Εντειλαι ὁ Θεὸς τῆ δυνάμεισου, δυνάμωσου ὁ Θεὸς τοῦτο, ὁ κατειρχάσω ἐν ἡμῖν. Απὸ τοῦ ναοῦσου ἐπὶ 'Ιερουσαλημ, σοὶ οἴσουσι βασιλεῖς δῶρα.

27. Έπιτίμησον τοῖς θηρίοις τοῦ καλάμου. Ἡ συναγωγὰ τῶν ταύρων ἐν ταῖς
δαμάλεσι τῶν λαῶν . τοῦ
ἐγκλεισθῆναι τοὺς δεδοκιμασμένους τῶ ἀργυρίφ.

28. Διασκόρπισον έθνη τὰ τοὺς πολέμους θέλοντα. "Ηξουσι πρέσβεις έξ Αἰγύπτου. Αἰθιοπία προφθάσει κεῖρα αὐτῆς τῷ Θεῷ.

29. Αἱ Βασιλεῖαι τῆς γῆς ἄσατε τῷ Θεῷ, ψάλατε τῷ Κυρίω, τῷ ἐπιβεβηκότι ἐπὶ τον Οὐρανον, κατὰ ἀνατολὰς.

30. Ἰδοὺ δώσει τῆ φωνη αὐτοῦ, φωνην δυνάμεως. Δότε δόξαν τῷ Θεῷ.

31. Έπὶ τὸν Ἰσραὴλ ἡ μεγαλοπρέπεια αὐτοῦ, καὶ ἡ δύναμις αὐτοῦ ἐν ταῖς νεφέλαις.

32. Θαυμας δε δ Θεός έν τοις 'Αγίοις αὐτοῦ δ Θεός 'Ισραήλ. Αὐτὸς δώσει δύδε καὶ οί λοιποὶ τοῦ Ἰούδα ἀπόγουοι καὶ οί τῆς Γαλιλαίας γῆς, τῆν ὁποίαν ὁ Ζαβουλών, καὶ Νεφθαλεὶμ εκληρώσατο.

26. Ναὶ, Θεέ μου, πρόςαξου (δέομαί σου) νὰ πληρωθῶτι μὲ την δύναμίν σου, ὅσα μὲ ὀπτασίας μοὶ ἐδειξες · νὰ γένη μία Ἐκκλησία πανταχοῦ, νὰ γνωρίσωσιν
ὅλοι οἱ Βασιλεῖς τὸν Υίὸν, καὶ Λόγον σου · καὶ παυσάμενοι τὸν διωγμὸν, νὰ σὲ προσκυνήσωσι Θεοπρεπώς μὲ
δῶρα καὶ Θυμιάματα.

27. Κάλαμον λέγει τοὺς κακοὺς, καὶ φαύλους ἀνθρώπους διὰ τὸ ἄκαρπον. Θηρία, τοὺς ἀτόπους λογισμοὺς, ἢ τοὺς ἀαίμονας. Συναγωγὴν τῶν Ταύρων, τοὺς Ἰουδαίους διὰ τὴν Βρασύτητα. Δαμάλεις δὲ Λαῶν, τοὺς εξ Ἐθνῶν πιςεύσαντας διὰ τὸ νέον τῆς κλήσεως. Λέγει οὖν, ναὶ παύση τὰς ἐπαναςάσεις τῶν Ἰουδαίων, καὶ Ἑλλήνων, οἴ τινες ἡγέρθησαν νὰ περικλείσωσι, καὶ νὰ ὑςερίσωσι τοὺς πιςοὺς τῆς σωτηρίας οῖ τινες ἐδοκιμάσθησαν ὡς τὸ ἄδολον ἀργύριον.

28. Τὰ δὲ "Εθνη, ἄτινα θελήσουσι νὰ μᾶς ἐναντιωθώσι, διασκόρπισον. Καὶ τότε θέλουσι ἔλθη Αἰγύπτιοι, καὶ Αἰθίοπες, καὶ πᾶσα ἄλλη φυλὴ νὰ σὲ προ-

σκυνήσωσεν.

29. Πάσας τὰς Βασιλείας καλεῖ εἰς Θεογνωσίαν, λέγων. ελθετε ὅλοι νὰ ὑμνήσητε τὸν Θεὸν, καὶ νὰ ψάλλητε τὸν κραταιὸν Δεσπότην ὅς τις ἐπάτησε τὸν Θάνατον ματὰ Θάνατον καὶ ἀνελθών τροπαιοῦχος εἰς Οὐρανοὺς, ἐκάθησε κατὰ ἀνατολὰς, ἤγουν εἰς τὴν δεξιὰν τοῦ Πατρός.

30. Καὶ ἀπ' ἐκεῖ ἔδωκε τὴν φωνὴν τῆς αὐτοῦ ἀυνάμεως · ἤγουν ἀπέςειλε τὸ Πανάγιον Πνεῦμα, καθώς ὁ Θεῖος Λουκᾶς ἱςόρησε. Τὸ δὲ, »δότε δόξανα, ὅμοιον τῷ τοῦ ἀποςόλου. Δοξάσατε τὸν Θεὸν ἐν τῷ Πνεύματι

ນົ້ມຜົນ.

31. 'Απὸ τὸ γένος τοῦ Ἱσραηλ κατάγονται οἱ 'Απόςολοι, οἴτινες ἐκήρυττον την μεγαλοπρέπειαν τοῦ Θεοῦ με διάφορα θαύματα. Καὶ πάλιν οἱ μεταγενέςεροι Διδάσκαλοι, ώσπερ νεφέλαι ἐξαντλοῦντες τὸν ὑετὸν ἐκ τῆς θαλάσσης τοῦ Πνεύματος, τοὺς ἀνθρώπους ἐπότισαν.

32. Αὐτὸς οὐν ὁ Θεὸς, ὁ Βαυμαςὸς καὶ Παντοδύναμενος, ὅς τις ἐτέλεσε τοτάκις πάλαι Θαυμάσια εἰς τὸν Λαὸν τοῦ Ἰτραὴλ, αὐτὸς θέλει δώσει καὶ εἰς ἡμᾶς κράτος, καὶ βοήθειαν εἰς πᾶσαν ανάγκην, ὁ εὐλογημένος, καὶ ὑπερένδοξος, σὺν τῷ ὁμοουσίῳ Υίῷ, καὶ τῷ ὁμοδυνάμῳ Ηνεύματι.

ναμιν, καὶ κραταίωσιν τῷ λαῷ αὐτοῦ. Εὐλογητός ὁ Θεὸς.

Δόξα.

## Είς τὸ τέλος, ὑπὲρ τῶν ἀλλοιωθησομένων. Ψαλμὸς τῷ Δαδίδ. ΞΗ'.

Ο Ψαλμός οὖτος προσημαίνει πραγμάτων άλλοίωσιν. Λέγεται δε έκ προσώπου τὧν Ίσραηλιτῶν, ὅταν ήσαν εἰς Βαδυλῶνα μέτοικοι, καὶ ἐδείοντο τὴν λύτρωσιν. Προλέγει δε τὴν ἐπάνοδον, καὶ τὴν οἰκοδομὴν τῆς Ἱερουσαλήμ. Ἔχει δε καὶ Προφητείαν τὧν δεσποτικὧν παθημάτων, καὶ τὴς τὧν Ἰουδαίων πανολεθρίας, καὶ ἐξαλείψεως.

## Ή Εξήγησις.

1. Η Σύναξις των εὐσεθες έρων προσφέρει την ίκεσίαν λέγουσα. Σῷσόν με, Κύριε, εἰς τοιαύτην ἀνάγκην, ὅτι τοσούτον αί θλίψεις μου ἐπλήθυναν, ώςε με ἐσκέπασαν ἔως την κορυφην ώσπερ ὕδατα, καὶ κινουνεύω νὰ μὲ πνίξωσιν.

2. Ἐλάσπωσαν οί πόδες μου εἰς τον ποταμον τοῦτον τῶν Βλίψεων, καὶ δὲν εὐρίσκω ς εξόότητα, ἀλλ' ὅσον δοκιμάζω νὰ εὕγω, τόσον βυθίζομαι περισσότερον.

- 3. "Ολα ταῦτα λέγει μεταφορικῶς εἰς ἐκείνους, οἴ τινες περιφέρονται εἰς τὰ κύματα κλυσωνιζόμενοι, καὶ φωνά-ζουσι ζητοῦντες βοήθειαν: καὶ ἀτενίζοντες πρὸς Οὐρανὸν τὰ ὅμματα, ἐλπίζουσιν ἀπὸ τὸν Θεὸν βοήθειαν. Οὕτω καὶ αὐτοὶ ἀιὰ τὰς πολλὰς ζενοχωρίας, τὰς ὁποίας εἴχασυν εἰς τὴν ἀεινὴν ἐκείνην αἰχμαλωσίαν, λέγουσι τοιαῦτα τῷ Κυρίω εὐχόμενοι, διὰ νὰ τοὺς λυπηθῆ, νὰ τοὺς λυτρώση ταχύτερον.
- 4. Είναι τόσοι οἱ ἐχθροί μου , ὥςε περισσεύουσιν εἰς τον ἀριθμον τοἰς τρίχας τῆς κεφαλῆς μου · καὶ διώκοντές με , δυναμώνουνται περισσίτεςον , καὶ μὲ παιδεύουσιν ἄ- δικα , χωρὶς νὰ τοὺς πταίσω τίποτε. Τοῦτο δηλοῖ τὸ ὰ οὐχ ῆρπαζον , τότε ἀπετίννυον · ῆρουν χωρὶς νὰ ἀδική-

## Τὸ Κείμενον.

- 1. Σῶσόν με ὁ Θεὸς, ὅτι εἰσήλθοσαν ὕδατα ἕως ψυχῆς μου.
- 2. Ένεπάγην εἰς ἰλὺν βυθοῦ. Καὶ οὐκ ἔςιν ὑπόςασις.
- 3. Ηλθον εἰς τὰ βάθη τῆς θαλάσσης, καὶ καταιγὶς κατεπόντισέ με. Εκοπίασα κράζων, ἐβραγκίασεν ὁ λάρυγξ μου. Ἐξέλιπον οἱ ὀφθαλμοί μου ἀπὸ τοῦ ἐλπίζειν με ἐπὶ τὸν Θεόν μου.

4. Έπληθύνθησαν ύπερ τὰς τρίχας τῆς κεφαλῆς μου οἱ μισοῦντές με δωρεάν. Εκπραταιώθησαν οἱ ἐχθροἱ μου, οἱ ἐκδιώκοντές με ἀ

δίκως. "Α ούχ ήρπαζον, τότε ἀπετίννυον.

5. 'Ο Θεός, σὰ ἔγνως την ἀφροσύνην μου, καὶ αὶ πλημμέλειαί μου ἀπό σοῦ οὐκ ἀ-

πεκρύβησαν.

6. Μη αἰχυνθείησαν ἐπ' ἐμὲ οἱ ὑπομένοντές σε Κύριε τῶν δυνάμεων. Μηδὲ ἐντραπείησαν ἐπ' ἐμὲ οἱ Ζητοῦντές σε ὁ Θεός τοῦ Ἰσραηλ.

7 "Οτι Ενεκά σου ύπήνεγκα ὀνειδισμόν. Έκάλυψεν ἐντροπὴ τὸ πρόσωπόν μου.

8. Απηλλοτριωμένος έγεννήθην τοῖς ἀδελφοῖς μου, καὶ Εένος τοῖς νίοῖς τῆς

Μητρός μου.

- 9. "Οτι ὁ Ζῆλος τοῦ οἴκου σου κατέφαχέμε, καὶ οἱ ὀνειδισμοὶ τῶν ὀνειδιΖόντων σε ἐπέπεσον ἐπ' ἐμὲ.
- 10. Καὶ συνεκάλυψα εν νησεία την ψυχήν μου, καὶ εγεννήθη εἰς ὀνειδισμοὺς εἰμοί. Καὶ εθέμην τὸ ἔνδυμά μου σάκκον.

11. Καὶ ἐγενομην αὐτοῖς εἰς παραβολήν. Κατ ἐμοῦ ήδολέσκουν οἱ καθήμενοι ἐν πύλαις, καὶ εἰς ἐμὲ ἔψαλλον οἱ πίνοντες οἶνον.

12. Έγω δὲ τῆ προσευχῆ μου πρός σὲ, Κύριε, καιρός εὐδοκίας.

σω, δίκας είτπράττομαι.

- 5. Έσὺ, καρδιογνῶςα, τὸ ἡξεύρεις, ὅς τις γινώσκεις ἄπαντα, πῶς δὲν τοὺς ἔπταισα τίποτε μόνον ἐσένα πταίω πολλάκις, ἐξ ἀφροσύνης παραβαίνων τὸν σωτήριον Νόμον σου.
- 6. Λοιπον δέομαί σου , Παντοδύναμε Κύριε, μην αφήτης να γένω εἰς τοὺς αλλους, οἴ τινες σοὶ πιςεύουσιν, αῖτία σκανδάλου, καὶ βλάδης ἀρχέτυπον, μην ἐπιτυχένων τῆς ἐλπίδος μου · άλλα διὰ νὰ μην ἐντραπῶσι, δός μοι εὕκαιρον βοήθειαν, νὰ βεδαιωθῶσι καὶ αὐτοὶ, ὅτι σώζεις τοὺς ἐκζητοῦντάς σε.
- 7. Αἰσχύνομαι, ὅτι καθ ἐκάςην με δνειδίζουσιν οί πολέμιοι, λέγοντες, ὅτι δεν δύνασαι, νὰ μοὶ βοηθήεης. Καὶ αὐτὸ μοὶ δίδει ἐντροπὴν, καὶ βλίψιν χειρότερα.
- 8. Εἰπών τὰ ὀνείδη τῶν δυσσεδῶν, λέγει καὶ τὸν χωρισμὸν τῶν συγγενῶν. "Οτι τοὺς αἰχμαλώτους δὲν ἄ-φιναν ἀντάμα μὲ τοὺς συγγενεῖς, ἀλλὰ τοὺς ἐχώριζον.
- 9. Το κατέφαγεν, επεν ο Σύμμαχος, κατηνάλωσε. Δεν μοὶ δίδει τόσην θλίψιν ή υξέρησις τοῦ Αγίου Οἴκου σου, οὔτε ὁ γέλως τῶν ἀπεδῶν, ὅτι εἰς ταῦτα ἐγω δεν ἔπταισα. Αλλά μόνον πῶς ονειδίζουσιν ἐσένα λέγοντες, ὅτι ἀπὸ ἀδυναμίαν σου μᾶς ενίκησαν. Αὐτὰι αί βλασφημίαι μοὶ δίδουσι πόνον εἰς την καρδίαν ανείκαςον.

10. Καὶ τοσούτον θλίδομαι διὰ ταύτα, ώς ε νης είω, κλαίω, καὶ σάκκον ενδύνομαι, ώσπερ νὰ ήτον εδικόν μου τὸ πταίσιμον. Αλλά πάλιν, καὶ εἰς αὐτὰ με περιγελούσι,

καὶ όνειδίζουσιν οί παράνομοι.

- .11. Καὶ ὅπου καθήσουσιν, εἰς τὰς πόρτας ὅταν κάμνωσι συμβούλια, ἢ εἰς τὴν τράπεζαν πίνοντες θρυλλοῦσι, καὶ διηγούνται ὡς παραβολὴν, καὶ μὐθον τὰς θλίψεις μου.
- 12. Τούτων δε γινομένων, δεν έχω άλλην παρηγορίαν. Μόνον ύψώνω πρός Ουρανού τὰ όμματα, δεόμενος πρός σε, Κύριε. Έαν είναι εὐπρόσδεκτόν σου, νὰ μοὶ ςείλης βοήθειαν.

- 13. Ναὶ, πολυεύσπλαγχυε Δέσποτα, επάκουσόν μου, ότι ήλθε καιρός διαλλαγής, καὶ συγχωρήσεως. Μη μετρήσης την τιμωρίαν κατά τὸ πταίσιμον, άλλὰ δείξαι εἰς εμένα τὸ ελεός σου, καὶ τηὰ δικαιοσύνην εἰς αὐτούς, οἴ τινες μὲ θλίθουσιν ἄδικα. Λύτρωσαί με ἀπὸ την λάσπην τῶν συμφορών, πρὶν νὰ καρφώσωσιν οὶ πόδες μου βαθύτερα.
- 14. Λύτρωσαί με από τὰς τιμωρίας, καὶ κακώσεις τῶν πολεμίων, αι όποῖαι μὲ ἐσκέπασαν ώς ὕδατά. Καὶ τχεδὸν μὲ καταποντίζουσιν.
- 15. "Οσοι πέσουσιν εἰς παγίδα, ἔως οὖ βλέπουσι τὸ ςόμα ἀνοικτὸν, ἔχουσι τινὰ ελπίδα σωτηρίας, ἀλλὰ ἀφὸ τὸ κλείσωσιν ἀπελπίζονται. Λέγει οὖν, μη μοῦ κλείσης την θύραν της εὐσπλαγχνίας σου, φιλάνθρωπε, ἀλλὰ ὑῦσαί με ἀπὸ τὸν βυθὸν, καὶ φρέαρ τοῦτο τῶν θλίψεων.
- 16. Οι οργιζόμενοι έχουσι συνήθειαν να μην ακούωσι την ίκεσιαν έκεινων, οίτωνες τοῖς έπταισαν, αλλά ςρέφουσιν άλλαχόθεν το πρόσωπον, δια να μή τοὺς κυττάζωσι. Λοιπον έδιο ίκετικώς οὕτω δέεται. Μη με μισης, Κύριε, τον ανάξιον, ότι έχω θλίψιν αμέτρητον άλλα πρόσχες, ήγουν κύτταξαί με, ότι μόνον ή πανευφρόσυνος θέα σου, φθάνει να διαλύση όλα τα λυπηρα, καὶ πασάν μου σκυθρωπότητα, καὶ να έμπλήση άγαλλίασιν καὶ αναψυχήν την ψυχήν μου.
- 17. Τὰ άμαστήματά μου εἶναι ἀμέτρητα, καὶ δεν εἶμαι συμπαθείας ἄξιος · ἀλλὰ κῷν διὰ τοὺς ἀσεδεῖς εχθρούς μου σπλαγχνίσου με · "Οτι γινώσκεις πόσην εὐτροπην ὑπομένω καθ εκάςην, ὑπὶ αὐτῶν εμπαιζόμενος.
- 18. Εἰς ὅλα ταῦτα τὰ λυπηρὰ, ἀἐν ἔχω ἀπὸ κἀνένα τινὰ παράκλησιν, ἀλλὰ μάλιςα καὶ περισσοτέραν ταλαιπωρίαν ἐκδέχομαι ἀπὸ τοιούτους ἀσπλάγχνους εἰς τοὺς ὑποίους ἀἐν ἐγνώρισα ποτὲ κὰμμίαν συμπάθειαν. Ταῦτα ἀρμόζουσιν εἰς τὸ πάθος τοῦ Κυρίου, καὶ τὰ κατώτερα.

- 13. 'Ο Θεός, έν τῷ πλήθει τοῦ ἐλέους σου ἐπάκουσάν μου, ἐν ἀληθεία τῆς σωτηρίας σου. Ξῶσόν με ἀπὸ πηλοῦ, ἵνα μὴ ἐμπαγῷ.
- 14. 'Pυσθείην ἐκ τῶν μισούντων με, καὶ ἐκ τῶν βαδέων τῶν ὑδάτων.
- 15. Μήμε καταποντισάτω καταιχὶς ὕδατος, μηδὲ καταπιέτωμε βυθός, μηδὲ συσχέτω ἐπ' ἐμὲ φρέαρ τὸ σόμα αὐτοῦ.
- 16. Εἰσάκουσόν μου Κύριε, ὅτι κρησόν τὸ ἔλεός σου, κατὰ τὸ πληθος τῶν οἰκτιρμῶν σου ἐπίβλεψον ἐπ' ἐμέ. Μη ἀποςρέψης τὸ πρόσωπόν σου ἀπὸ του παιδός σου, ὅτι θλίβομαι, ταγὺ ἐπάκουσόν μου. πρόσκες τῆ ψυχημου, καὶ λύτρωσαι αὐτην.
- 17. Ένεκα τῶν ἐχθρῶν μου ρυσαίμε. Σὰ γὰρ γινώσκεις τὰν ἀνειδισμόν μου, καὶ τὴν αἰσχύνην μου, καὶ τὴν ἐντροπήν μου.
- 18. Έναντίον σου πάντες οἱ βλίβοντές με. Όνειδισμόν προσεδόκησεν ἡ ψυχή μου, καὶ ταλαιπωρίαν. Καὶ ὑπέμεινα συλλυπούμενον, καὶ οὐχὶ ὑπῆρξε καὶ παρακαλοῦντας, καὶ οὐχὶ εὐρον.

- 19. Καὶ ἔδωκαν εἰς το βρωμά μου χολην, καὶ εἰς την δίψαν μου ἐπότισάν με οἔος.
- 20. Γενηθήτω ή τράπεζα αὐτῶν, ἐνώπιον αὐτῶν εἰς παγίδα, καὶ εἰς ἀνταπόδοσιν, καὶ εἰς σκάνδαλον.
- 21. Σκοτισθήτωσαν οἱ δφθαλμοὶ αὐτῶν τοῦ μὴ βλέπειν. Καὶ τὸν νῶτον αὐτῶν διὰ παντός σύγκαμψον. "Εκκεον ἐπ' αὐτοὺς τὴν ὀργήνσου, καὶ ὁ θυμὸς τῆς ὀργῆς σου καταλάβοι αὐτοὺς.

22. Γενηθήτω ἡ ἔπαυλις αὐτῶν ἠρημωμένη, καὶ ἐν τοῖς σκηνώμασιν αὐτῶν μὴ ἔςω ὁ κατοικῶν.

23. "Οτι ον σο ἐπάταξας, αυτοί κατεδίωξαν, καὶ ἐπὶ το ἄλγος των τραυμάτων μου προσέθηκαν.

24. Πρόσθες ἀνομίαν ἐπὶ τἢ ἀνομία αὐτῶν, καὶ μὴ εἰσελθέτωσαν ἐν δικαιοσύνη σου. Ἐξαλειφθήτωσαν ἐκ Βίβλου ζώντων, καὶ μετὰ δικαίων μὴ χραφήτωσαν.

19. "Οταντις έχη οδύνην, καὶ κάκωσιν, ή νόςιμος τροφή τοῦ φαίνεται πικροτάτη, καὶ ἄνοςος. Λέγει οὖν αντὶ βρώσεως, μοὶ ἔδωκαν χολήν· καὶ εἰς τὴν πολλήν μου δίψαν, μὲ ἐπότισαν ὅξος δριμύτατον οἱ ἀχάριςοι. Τοῦτο γέγονε κυρίως εἰς τὴν Σταύρωσιν τοῦ Σωτῆρος μας, ἐν ὧ τὸν ἐπότισαν ὅξος, καὶ χολὴν οἱ ἀγνώμονες.

20. Τράπεζαν, λέγει την εὐφροσύνην καὶ τὰς τιμωρίας, παγίδα, κατὰ τὸν Σύμμαχον. Λέγει οὖν μετάδαλε την χαράν των εἰς συμφορὰς, καὶ εἰς σκάνδαλα,
νὰ τοῖς ἀνταποδώσης τὰς βλίψεις, τὰς ὁποίας μᾶς ἕ-

καμαν.

21. Αὐτὰ ὅλα δὲν τὰ λέγει καταρώμενος, ἀλλὰ τὰ μέλλοντα ἐπροφήτευσε. Γινώσκετε γοῦν οἱ ἀναγινώσκου-τες, ὅτι ὅσα ἤυχοντο οἱ Ἰουδαῖοι νὰ πάθωσιν οἱ Βαδυ-λώνιοι διὰ τὰ κακὰ, τὰ ὁποῖα τοῖς ἔκαμναν, ταῦτα ἔ-παθον αὐτοὶ, διατὶ ἐςαὐρωσαν τὸν Εὐεργέτην, καὶ Σωτήρα οἱ ἀσεδέςατοι. Οἱ Βαδυλώνιοι δέν τοῖς ἔδωκαν τοιαύτην τροφήν, ἀλλὰ μόνον δουλείαν ἐπίπονου. ᾿Αλλὰ αὐτοὶ οἱ ἀχάριςοι παντοδαπὰς δωρεὰς, καὶ εὐεργεσίας παρὰ τοῦ Δεσπότου Χριςοῦ δεχόμενοι, ἐπότισαν αὐτὸν ὅζος, καὶ χολήν εἰς τὴν δίψαν του. Διὰ τοῦτο δικαίως εἰς τὰς αὐτὰς κατάρας ὑπέπεσον καὶ ἔγινεν ἡ τράπεζα, ἤ-γουν ἡ προτέρα των εὐκληρία, παγίδα, καὶ κάκωσις, καὶ ἐσκοτίσθησαν, μὴ Θέλοντες νὰ ἰδῶσι τὸ ἀληθινὸν φῶς καὶ τὰ ἄλλα ὁμοίως ἄπαντα ἔπαθον, μὲ δικαίαν κρίσιν τοῦ Θεοῦ, καὶ συγχώρησιν.

22. "Ας ερημάξωσιν αι κατοικίαι των τελείως, νὰ μὴν εύρισκηται πλέον εἰς αὐτὰς τις κάτοικος ἀπὸ τοὺς παίδας, καὶ διαδόχους των. "Ολα ταῦτα ἐτελειώθησαν, ὅτι καὶ ἡ Βαθυλών, καὶ ἡ Ἱερουσαλημ όλότελα ἐρημώ-

θησαν.

23. Τοῦτο εἶναι ὅμοιον με τον λόγον, τον ὁποῖον εἶπεν ὁ Θεός. Ἐγώ αὐτοὺς παραθέθωκα εἰς τὰς χεῖράς σου, καὶ σὺ θέν τοὺς ἐλυπήθης \* ἀλλὰ τοῦ γέροντος τὸ φορτίον ἔβάρυνες, καὶ τὸν νεώτερον θεν ἡλέησες.

24. Την τιμωρίαν, ήτις ακολουθεί την αμαρτίαν, ανομίαν εκάλεσε. Λίγει ούν, επειδή πολιτεύονται άνομα, δός τοις την πρέπουσαν παίδευσιν, και ας μην επιτύχωσι των αγαθών, τα όποια κληρονομούσιν οι Δίκαιοι και ας εξαλειφθώσι από την Βίδλον των ζώντων οι άδικοι.

25. Την λύσιν τῶν δεινῶν προφητεύει λέγων. Ἰδών ο Θεὸς την εμην πτωχείαν καὶ κάκωσιν, σωτηρίας με ηξίωσεν. "Ας ακούσωσιν οἱ άμαρτάνοντες, νὰ μετανοή-

σωσιν, όπως σωτηρίας τύχωσιν.

26. "Οθεν καὶ εγω δὶ ἀντάμειψιν τοιαύτης εὐεργεσίας, Θέλω δοξάζει, καὶ νὰ μεγαλύνω τὸν Θεὸν μὲ ὕμνους, καὶ ἄσματα τὰ ὁποῖα τῷ ἀρέσουσι περισσότερον, πάρεξ νὰ τῷ εθυσίαζα νέα, καὶ τρυφερὰ μοσχάρια.

- 27. Ταὖτα ἰδόντες οἱ πτωχοὶ ἄπαντες, οἱ τινες ἔχουσι ςενοχωρίαν, καὶ κάκωσιν, ἄς μὴν ἀπελπισθῶσιν, ἀλλὶ ἄς χαίρωνται, φυλάττουτες τὰς ἐντολάς τοὺ Θεοῦ καὶ αὐτὸς τοὺς εὐγάζει ἀπὸ τὴν κάκωσιν ὡς φιλάνθρωπος.
- 28. Καθώς καὶ ήμῶν βλέπων την πενίαν, ἐπήκουσε τῆς δεήτεως · καὶ λύσας τὰ δετμὰ τῆς δουλείας, μᾶς η-λευθέρωσεν,
- 29. "Οθεν οὐ μόνον τὴν τῶν ἀνθρῶπων φύσιν συγκαλῶ εἰς Θείαν ὑμνωβίαν, καὶ αἴνεσιν, ἀλλά καὶ πᾶσαν
  τὴν κτίσιν, τοὺς Οὐρανοὺς, τὴν γῆν, καὶ τὴν Θάλασσαν, νὰ τὸν βοξάσωμεν κατὰ χρέος, τὰς εὐεργεσίας ἐκδιηγούμενοι. "Οτι ἡ Σιών, καὶ αί ἄλλαι πόλεις τῆς Ἰουδαίας, αί ὁποῖαι ἦσαν ἔρημοι πρότερον, ἀπέλαβον τὴν
  πρώην εὐημερίαν, καὶ λαμπρότεραι ἔγιναν.
- 30. Εἰς τὰς ὁποίας Θέλουσι κατοικήσει οί νῦν αἰχμάλωτοι δοῦλοί σου, τυχόντες ἀπολυτρώσεως · ἀλλὰ καὶ οί τούτων ἀπόγονοι νὰ τὰς κληρονομήσωσιν ώς σπέρμα των.
- 31. Ταῦτα εἰπών ὁ Προφήτης, ἐγνώρισε μὲ τὴν χάριν τοῦ Πνεύματος τὴν πανωλεθρίαν αὐτῶν, καὶ ἀφάνιστι, τὴν ὁποίαν ἔμελλον νὰ πάθωπιν ὕςερα. Διὰ τοῦτο ἐτέλεσε τὸν Ψαλμὸν λέγων. Οἱ ἀγαπῶντες τὸ ὅνομά σου ἤγουν ὅσοι σὲ πιςεύσουσι μετὰ τὴν ἐνανθρώπησιν, Θεὸν ἀληθῆ, Θέλουσι κατοικήσει εἰς αὐτὴν μὲ εἰρήνην, καὶ ἀνάπαυσιν, καὶ μὲ πολλὴν ἀγαλλίασιν.

- 25. Πτωχός, καὶ ἀλγῶν εἰμὶ ἐγώ. Ἡ σωτηρία σου ὁ Θεὸς ἀντιλάβοιτό μου.
- 26. Αἰνέσω τὸ ὅνομα τοῦ Θεοῦμου μετ' ὡδῆς, μεγαλυνῶ αὐτὸν ἐν αἰνέσει. Καὶ ἀρέσει τῷ Θεῷ ὑπὲρ μόσχον νέον, κέρατα ἐκφέροντα, καὶ ὁπλὰς.
- 27. Ἰδέτωσαν πτωκοί, καὶ εὐφρανθήτωσαν. ἘκΖητήσατε τὸν Θεόν, καὶ 
  Ζήσεται ἡ ψυκὴ ὑμῶν.
- 28. "Οτι εἰσήκουσε τῶν πενήτων ὁ Κύριος, καὶ τοὺς πεπεδημένους αὐτοῦ οὐκ ἐ-Εουδένωσεν.
- 29. Αἰνεσάτωσαν αὐτὸν οἱ οὐρανοὶ, καὶ ἡ γῆ, βά-λασσα, καὶ πάντα τὰ ἕρποντα ἐν αὐτῆ. "Οτι ὁ Θεὸς σώσει τὴν Σιὼν, καὶ οἰκο-δομηθήσονται αὶ πόλεις τῆς Ἰουδαίας.
- 30. Καὶ κατοικήσουσιν εκεῖ, καὶ κληρονομήσουσιν αὐτήν. Καὶ τὸ σπέρμα τῶν δούλων σου καθέξουσιν αὐτὴν.
- 31. Καὶ οἱ ἀγαπώντες τὸ ὄνομά σου, κατασκηνώ- σουσιν ἐν αὐτῆ.

Εὶς τὸ τέλος, τῷ Δαβὶδ εἰς ἀνάμνησιν, εἰς τὸ σῷσαί με Κύριε. Ψαλμός. ΞΘ΄.

Τοῦτον ἔγραψεν ὁ Δαθὶδ ὅταν ἔφευγεν ἀπὸ την Ἱερουσαλημ ὑπὸ τοῦ ᾿Αδεσσαλῶμ διωκόμενος, κατὰ Θείαν συγχώρησιν, διὰ την ἀμαρτίαν, την ὁποίαν ἐτέλεσεν. Ὅθεν ηλθεν εἰς κίνδυνον τοῦ Θανάτου, ὡς φαίνεται εἰς την β΄. τῶν Βασιλειῶν. Κεφ. ι ε΄. πλην μὲ την βουλην, την ὁποίαν τῷ ἔδωκεν ὁ Χουσης ἀπέφυγε τὸν κίνδυνον, Θεοῦ Θέλοντος, καὶ ἐφονεύθησαν οἱ τοῦτον διώκοντες. Ταῦτα ἰδων ὁ Δαδιδ, εὐχαρίςησε τῷ Θεῷ συνθέσας αὐτὸν τον Ψαλμὸν, εἰς ἀνάμνησιν τοσαύτης εὐεργεσίας, ἡ ὁποία τὸν ἔσωσεν ἀπὸ τὸν μέγαν ἐκεῖνον κίνδυνον.

# Το Κείμενον.

1. Ο Θεὸς εἰς την βοήβειάν μου πρόσχες. Κύριε εἰς τὸ βοηθῆσαί μοι σπεῦσον.

2. Αἰσκυνθήτωσαν, καὶ ἐντραπήτωσαν οἱ ἐητοῦντες

την ψυχήνμου.

3. Αποςραφήτωσαν είς τὰ ὀπίσω, καὶ καταισχυν-Θήτωσαν οἱ βουλόμενοί μοι κακὰ.

4. Άπος ραφήτωσαν παραυτίκα αἰσχυνόμενοι, οὶ λέγοντές μοι εὖγε, εὖγε.

5. Αγαλλιάσθωσαν, καὶ εὐφρανθήτωσαν ἐπὶ σοὶ, πάντες οἱ Ζητοῦντές σε ὁ Θεός. Καὶ λεγέτωσαν διὰ πανκός. μεγαλυνθήτω ὁ Κύριος, οἱ ἀγαπῶντες τὸ σωτήριόν σου.

6. Έγω δὲ πτωχὸς εἰμὶ, καὶ πένης, δ Θεὸς βοήθησόν μοι. Βοηθός μου, καὶ

## Ή Έξηγησις.

- 1. Διὰ νὰ φανερώση την ἀνάγκην, διπλασιάζει την εύχην λέγων. Εἰς πολλὰς συμφορὰς εὐρίσκομαι Κύριε, καὶ εἰς μεγαλώτατον κίνδυνον, ὅθεν καὶ ταχεῖαν ζητῷ την βοήθειαν.
- 2. Έκεθνοι δε, οι τινες δρέγονται, και ποθούσε την σφαγήν μου, ας μείνωσιν οι άδικοι κατησχυμμένοι και άπρακτοι.
- 3. Μάλιςα ας αποθάνωσιν αὐτοὶ ἄσχημον καὶ κατησχυμμένον Βάνατον, ως μισοῦντές με, διὰ νὰ λάθωσι δίκαίως την αὐτοπάθειαν.
- 4. "Ας ςρέψωσιν όπίσω, καὶ ας φύγωσιν αἰσχυνόμενοι, την έμην μεταθολην θεωροῦντες, ἐπειθή με ωνείδιζον πρότερον.
- 5. Ναὶ, Κύριε, ἔμπλησον ἀγαλλιάσεως καὶ εὐφροσύνης τοὺς ἀγαπῶντάς σε, ἤγουν τοὺς Ἀποςόλους, καὶ Μάρτυρας, τοὺς Ὁσίους ᾿Ασκητὰς, ὅτι πάντων τῶν δικαίων ὁ Ψαλμὸς ἀρμόδιος, διὰ νὰ εὐχαριςῶσιν εἰς τὰς εὐεργεσίας, καὶ νὰ σὲ δοξάζωσι χαίροντες.
- 6. "Οτι εγώ είμαι πτωχότατος, και πάσης δικαιοσύνης υης υξερημένος ως άμαρτωλός, και ανάξιος πάσης χάριτος. 'Αλλά πρὸς ευφροσύνην τῶν φίλων σου βοήθησόν μοι

καὶ τώρα καθώς καὶ ἀπὸ ἄλλους κινδύνους πολλάκις με ξ ρύ5ης μου εἰ σὺ, Κύριε μὴ ηλευθέρωσες· τὸ δὲ μη χρονίσης, Θέλει νὰ εἰπη, μην ξ χρονίσης. άργήσης, ότι είς μεγάλην ανάγκην εύρίσκομαι καὶ εάν δεν μοι βοηθήσης ταχέως, κινουνεύω ο άχρεῖος εἰς Βά-VOITGV.

Δόξα. Κάθισμα Θ΄.

# Τὸ Τρισάγιου, εἶτα τὰ Τροπάρια. ἡχος πλ΄. β΄.

Γ΄ ννοώ την ημέραν την φοδεράν· καὶ θρηνώ μου τὰς πράξεις τὰς πονηράς· πώς ἀπολογήσωμαι τῷ ἀθανάτω βασιλεῖ, ποία δὲ παρρησία ἀτενήσω τῷ κριτῆ ο ἄσωτος ἐγώ· εὕσπλαγχνε Πάτερ, Υίε μονογενές το Πνεύμα το άγιον, ελέησον με.

Είς την κοιλάδα του κλαυθμώνος, είς του τόπον, ον διέθου, όταν καθήσης έλεήμων ποιησαι δικαίαν κρίσιν, μή δημοσιεύσης μου τα κεκρυμμένα, μη δέ καταισχύνης με ενώπιον των Αγγέλων αλλά φεῖσαί μου ο Θεός καὶ ελέσον με.

Έλπὶς καὶ σκέπη κραταιά τών εἰς σὲ προςρεχόντων Θεοκυήτορ, ἀγαθή προςασία τοῦ κόσμου, έκετευε σύν ασωμάτοις εκτενώς, ον έτεκες φιλανθρωπότατον Θεον, ρυσθήναι τας ψυχας ήμων έπ πάσης απειλής, μόνη ευλογημένη.

## Το Κύριε ελέησου μ΄ καὶ ή εὐχή.

Δ έσποτα Κύριε ό Θεὸς ήμῶν, ὁ μόνος τῆς ὰθλίας μου ψυχῆς, την νόσον καὶ την ταύτης Θεραπείαν ἐπιςάμενος, ἰάτρευσον αὐτην ώς οἰδας ἕνεκα τοῦ πλήθους τοῦ ελέους, καὶ τῶν οίκτιρμών που, διότι έκ των έργων μου ούκ έςὶ μαλαγμα επιθείναι αὐτῆ, οὔτε έλεον, οὔτε καταθέσμους · άλλα συ ο ελθών μη δικαίους καλέσαι, άλλα άμαρτωλους είς μετάνοιαν, ελέησον, οϊκτειρου, συμπάθητου αυτήν · διάρρηξου το χειρόγραφου των πολλών μου, καὶ αἰσχρών μου πράξεων, καὶ όδηγησόν με εἰς εὐθεταν όδον σου, ενα πορευόμενος εν τη άληθεία σου δυνήσομαι έκφυγείν τα βέλη του πονηρού, καὶ ούτως ςαθήναι ακατακρίτως ενώπιον του φοθερού βήματός σου , δοξάζων καὶ ανυμνών το πανάγιον σου όνομα είς τους αἰώνας των αἰώνων.

Τῷ Δα 6ὶ δ Ψαλμός, τῶν Υίῶν Ἰωναδὰθ, καὶ τῶν πρώτων αἰχμαλωτισθέντων, ἀνεπίγραφος παρ' Ἑθραίοις. Ψαλμός. Ο΄.

Α πό ταῦτα φαίνεται, ὅτι οἱ Ἑβραιοι δεν ἔκαμαν εἰς τον Ψαλμον τοῦτον επιγραφήν · μόνον εκείνος, ὅς τις τον μετέγραψε, τὴν ἔκαμεν ἀφ ἐαυτοῦτου. Διὰ τοῦτο καὶ ἀνάρμοςος · επειδή δεν συμφωνεὶ εἰς εἰκα, μόνον τῶν αἰχμαλωτισθέντων εἰς τὴν Βαβυλῶνα, οῖ τινες ἤυχοντο τὴν λύτρωσιν, καὶ ἐπάνοδον. Ἔγραψέ τον οὖν ὁ Προφήτης ὡς ἐκ προσώπου τῶν εὐσεβες έρων. Ἦς δεν ἀρμόζει τόσον τοῖς αἰχμαλώτοις Ἰουδαίοις εἰς Βαβυλῶνα, ὅσον τοῖς Υίοῖς τὴς χάριτος, εἰς ἡμᾶς τοὺς Χριςιανοὺς, οῖ τινες ἐλυτρώθημεν τῆς μυσαρᾶς τῶν εἰδώλων δουλείας, καὶ εἰς τὸν Χριςον ἐπιςεύσαμεν, καὶ παρὶ αὐτοῦ λαμβάνομεν διαφόρους δωρεάς τε, καὶ χάριτας.

## Το Κείμενον.

1. Επὶ σοὶ, Κύριε, ἤλπισα, μὴ καταισκυνθείην εἰς τὸν αἰῶνα. Έν τῆ δικαιοσύνη σου ρῦσαί με, καὶ ἐξελοῦ με.

2. Κλίνον πρός με τὸ οὖς σου, καὶ σῶσόν με.

3. Γενούμοι εἰς Θεὸν ὑπερασπιςὴν, καὶ εἰς τόπον ὀχυρὸν τοῦ σῶσαίμε. "Οτι σερέωμά μου, καὶ καταφυγή μου εἰ σὺ.

4. 'Ο Θεός μου ρυσαίμε έκ χειρός άμαρτωλου, έκ χειρός παρανομούντος, καὶ ἀδικούντος.

5. "Οτι συ εί η υπομονή μου Κυριε, Κυριε ή έλπίς

### Ή Έξηγησις.

- 1. Είς εσένα, Δέσποτα Παντοδύναμε, έχω πάσαν την ελπίδα μου λοιπον μη με άφήσης αδοήθη-του, να έχω αισχύνην αιώνιου αλλά λύτρωσαί με άπο τον κίνδυνον κατά την δικαιοσύνην σου και άλήθειαν.
- 2. Καὶ ἐὰν ἡ εὐτελής καὶ ταπεινή προσευχή μου δὲν δύναται νὰ φθάση εἰς τὸ ὕψος τῆς δόξης σου, δέομαί σου, κλίνε όλίγον τὰ ἄχραντα ὧτά σου νὰ μοῦ ἀκούσης, καὶ σῷσόν με, εὕσπλαγχνε.

3. Γενού βοηθός μου, καὶ δύναμις, νὰ τὲ ἔχω ώς κάς ρου δυνατον καὶ ἀήττητον, ὅταν μοι τύχη ἀνάγκη, καταφεύγων εἰς σὲ, νὰ φυλάττωμαι ἄφοδα.

4. Ναὶ, Θεέ μου, λύτρωσαί με ἀπὸ τὰς χεῖοας τῶν παρανόμων, οἱ ποῖοι μὲ βασανίζουσιν ἄδικα. Αὐτὰ ὅλα ἀπὸ τὴν ἀρχὴν τοῦ Ψαλμοῦ ἔως τέλους ἀρμόζουσι καὶ εἰς τοὺς Ἰουδαίους αἰχιιαλώτους, οἴτινες ἐδέοντο νὰ λυτρωθώσιν ἀπὸ τὴν Βαδυλώνα, καὶ εἰς ἡμὰς τοὺς Ἑλληνας πρότερον, ἐν ὡ ἡυχύμεθα νὰ μᾶς λυτρώση ἀπὸ τοὺς δαίμονας.

5. Ο μεν πρώτος Λαός καλεί του καιρού του Μωυσεως νεότητα, σταν της των Αίγυπτίων δουλείας ήλευσ

σερώθησαν δ δε Νέος Λαός των Ελλήνων λέγει νεότητα την νεουργίαν, καὶ αναγέννησιν τοῦ Ίεροῦ, καὶ Θείου Βαπτίσματος τὰ ὅμοια νοήσεις εὶς τὰ ἐπίλοιπα · ἤγουν ἀπὸ την κοιλίαν τῆς μητρός μου ἤσουν ςερέωμά μου, καὶ σκεπαςῆς, καὶ σὲ ἐδόξαζον πάντοτε.

6. Οί μεν Ἰουδακοι ἔγιναν εἰς τοὺς Αἰγυπτίους τέρας εξαίσιου, λυτρωθέντες με τοιοῦτον τρόπου Βαυμάσιον οί βε αἰχμάλωτοι πάλιν ὕςερον εβασανίζοντο ἀπὸ τοὺς Βαβυλωνίους τόσον, ὥςε ενομίζοντο ξένον Θέαμα τοί δε Μάρτυρες τοῦ Χαςοῦ όμοίως ὑπὸ τῶν ἀνόμων δεινῶς πειρασθέντες, ἔγιναν Θέατρον. Πλην ὑπὸ Θεοῦ βοηθούμενοι, με τὸ κράτος αὐτοῦ ενίκησαν ἄπαντα.

7. "Όθεν ευχαριζούντες δοξάζομεν, και προσκυνούμεν καθ εκάζην ήμέραν την σην μεγαλοπρέπειαν Δέσποτα,

την ευεργεσίαν εκδιηγούμενοι.

8. Έπειδη την έξοδον από Αλγύπτου εκάλεσε νεότητα, γήρας λέγει την αιχμαλωσίαν την Βαθυλώνιον διά τὶ επέρασαν από τότε χρόνοι πολλοί. Γήρας καλεί καὶ ὁ Νέος Λαὸς ὅλον τὸν καιρὸν, κατά τὸν ὁποῖον εἰς την εἰδωλολατρείαν εὐρίσκετο.

9. "Οτι οί δυσμενείς εχθροί μου, οί τινες φυλάττουσι την ώραν, πότε να πάρωσι την ζωήν μου, καθώς και οί δαίμονες κατά τῶν Ἐθνών, συμβουλεύονται να μοὶ δώσωσι δεινον πίλεμον, νομίζοντες, ότι παντελώς ἐρημώσην της σης προμηθείας, και δεν ἔχω τινα ἀντιλήπτορα.

- 10. Δεν λέγει εδώ να μη μακρύνη απ' αὐτον ο Θεος κατά την οὐσίαν, ότι πανταχοῦ ώς ἀπερίγραπτος παρίςαται· άλλα την πρόνοιαν ἐπικαλεῖται, δεόμενος, να τῷ τείλη ταχέως εἰς τοσαύτην ἀνάγκην βοήθειαν.
- 11. Ούτως ο Σύμμαχος. » Αναλωθήτωσαν οί αντικείμενοι τη ψυχή μου · διαμάρτοιεν των έγχειρημάτων, καὶ αἰσχυνθέντες, φροϋδοι γενήσονται « ήγουν, ας αφανισθώσι κατηγχυμμένοι, οσοι μοῦ ποθοῦσι, καὶ ἐπιζητοῦσι τὸν Βάνατον.

μου εκ νεότητός μου. Επὶ σὲ επετηρίχθην ἀπὸ γατρός. ἐκ κοιλίας μητρός μου σύ μου εί σκεπατής. Έν σοὶ ἡ υμνησίς μου διὰ παντός.

6. 'Ωσεὶ τέρας έγενήθην τοῖς πολλοῖς, καὶ σὰ βοηθός μου κραταιὸς.

- 7. Πληρωθήτω το σόμα μου αινέσεως, ὅπως ὑμνήσω τὴν δόξαν σου,ὅλην τὴν ἡμέραν τὴν μεγαλοπρέπειάν σου.
- 8. Μη ἀπορρίψης με εἰς καιρὸν γήρως. ἐν τῷ ἐκλείπειν τὴν ἰσκύνμου, μὴ ἐγκαταλίπης με.
- 9. "Οτι εἶπον οἱ ἐχθροί μου ἐμοί. Καὶ οἱ φυλάσσοντες τὴν ψυχήν μου ἐβουλεύσαντο ἐπὶ τὸ αὐτό. Δετοντες, ὁ Θεὸς ἐγκατέλιπεν αὐτόν. Καταδιώξατε, καὶ καταλάβετε αὐτὸν, ὅτι οὐκ ἔςιν ὁ ῥυόμενος.

10. 'Ο Θεός μου μη μακρύνης ἀπ' εμού. ὁ Θεός μου εἰς την βοήθειάν μου πρόσκες.

11. Αἰσκυνθήτωσαν, καὶ ἐκλιπέτωσαν οἱ ἐνδιαβάλ. λοντες τὴν ψυκήν μου. περιβαλλέσθωσαν αἰσκύνην καὶ ἐντροπὴν οἱ Ζητοῦντες τὰ κακόμοι.

12. Έγω δὲ διὰ παντὸς ἐλπιῶ ἐπὶ σὲ, καὶ προσθήσω ἐπὶ πᾶσαν την αἴνεσίν σου.

 Τὸ σόμαμου ἀναγγελεῖ τὴν δικαιοσύνην σου, ὅλην τὴν ἡμέραν τὴν σω-

τηρίαν σου.

14. "Οτι οὐκ ἔγνων γραμματείας. Εἰσελεύσομαι ἐν δυναςεία Κυρίου. Κύριε μνησθήσομαι τῆς δικαιοσύνης σου μόνου.

.15. 'Θ.Θεός μου, ἃ εδίδα-Εάς με εκ νεότητός μου, καὶ μέχρι τοῦ νῦν ἀπαγγελῶ τὰ Βαυμάσιά σου.

16. Καὶ έως γήρως, καὶ πρεσβείου, ὁ Θεός μου μὴ εγκαταλίπης με, έως αν απαγγελω τὸν βρακίονά σου τῆ γενεὰ πάση τῆ ερκομένη.

17. Την δυνασείαν σου, καὶ τὴν δικαιοσύνην σου δ Θεὸς εως τῶν ὑψίςων. "Α ἐποίησάς μοι μεγαλεῖα, δ Θεὸς τίς ὅμοιός σοι;

18. "Οσας έδειξάς μοι θλίψεις πολλάς, καὶ κακάς, καὶ ἐπιτρέψας ἐζωοποίησάς με, καὶ ἐκ τῶν ἀβύσσων τῆς γῆς ἀνήγαγές με.

19. Έπλεόνασας ἐπ' ἐμὲ τὴν μεγαλωσύνην σου, καὶ ἐπισρέψας, παρεκάλεσάς με, καὶ ἐκ τῶν ἀβύσσων τῆς χῆς

12. Έγω δε πάλιν θέλω ελπίζει εἰς την πρόνοιάν σου πάντοτε, καὶ κατά χρέος νὰ προσθέτω την αἴνεσίν σου προσφέρων σοι υμνωδίαν πολλαπλάσιον.

13. Οὕτε ποτέ νὰ παύση τὸ ζόμα κηρύττων την δικαίαν σου ψήφου, εἰς την τὧν ἀνόμων παίδευσιν, καὶ την έλεημοσύνην σου εἰς την τὧν δικαίων ἀπόλαυσιν.

14. Έπειδη εταξε να βιηγηθη την δικαιοσύνην του Θεού, και την είς αὐτον γενομένην σωτηρίαν (το όποιον είναι ύπερ την ανθρωπίνην δύναμιν) κέγει τώρα διατί δεν έχω τύσην μάθησιν γραμμάτων, θέλω εἰσέλθη εἰς τον Ναον με την ελπίδα της δυνάμεως σου, δια της όποιας πορίζεις τα νήπια, να τελώ καθ έκάς ην την ύμνωδίαν σου, διον δύναται ή φύσις της ανθρωπότητος.

15. Καὶ ἀπὸ ταῦτα φανερου, ὅτι τὸν καιρου τοῦ Μωϋσέως λέγει νεότητα "Ότι δὶ ἐκείνου ἐδύθη ὁ Νόμος τοῖς Ἰουδαίοις, καθώς ἡμῖν τοῖς ἐξ Ἑθνών διὰ Ἰησου

Χριζού ή χάρις, καὶ ή αλήθεια.

16. Προφητικώς λέγει γήρας το τέλος τοῦ παλαιοῦ Νόμου. Τοῦτο δὲ ἔγινε ματὰ τὴν τοῦ Χριςοῦ ἐνανθρώπησιν. Γενεὰν δὲ ἐρχομένην καλεῖ τὴν τοῦ Χριςοῦ Ἐκκλησίαν, ἡτις ἐξ Ἰουδαίων ᾿Αποςόλων ἐδέχθη τὸ κήρυγμα. Λέγει οὖν, μὴ μὲ ὑςερήτης τοῦ Προφητικοῦ χαρίσματος, διὰ νὰ ἀναγγείλω τὸν Υίον, καὶ Λόγον σου, νὰ τὸν γνωρίσωσι τὰ Ἔθνη ἄπαντα.

17. Το εως των ύψες ον, εως υψους είπεν ο Σύμμαχος. Λέγει οὐν, ὅτι τόσον ύψηλη, καὶ ἄμετρος εἶναι
η δύναμις, καὶ δικαιοσύνη σου, καὶ Βαυμάσια τὰ μεγαλεϊά σου, ωςε πᾶς ενας γνωρίζει, ὅτι ἄλλος δὲν εἶναι

όμοιός σου.

18. Έδω προκηρύττει την λύτρωσιν λέγων. Διὰ τὰς άμαρτίας μου με παρέδωκες εἰς θλίψεις, καὶ συμφοράς ὰλλὰ πάλλιν ὡς εὕσπλαγχνος, με εξωοποίητες, λυτρώσας με παραδόξως ἀπὸ τόσην δούνην, καὶ κάκωσιν.

19. Ταῦτα γροικᾶται καὶ διὰ την ἀνθρωπίνην φύσιν, την ὁποίαν ὁ Χριςὸς ἐκ τῶν ἀδύσσων τῆς γης ἀνεζώωσε. Τὸ δὲ ἐπλεόνασας, λέγει ὁ Σύμμαχος, καθξήσεις την μεγαλότητά μου, καὶ παραμυθία παρακαλέσεις με « ήγουν

με την κηθεμονίαν, την όποιαν θείξεις πρός εμέ, θέλει

φανερωθή ή άγαθότης σου περισσότερου.

20. "Οτι έγω δεν θέλω παύσει τὰς σὰς δωρεάς διηγούμενος, καὶ διδάσκων τοὺς άγνοοῦντας την δόξαν σου καὶ νὰ σὲ υμνολογώ μὲ μουσικά όργανα. Ἐπειδή Λαούς είπε πολλούς, την έξ Έθνων Έκκλησίαν εδήλωσεν, ήτις δια των έξ Τουδαίων Κηρύκων επίζευσεν.

21. Έδω προλέγει καὶ των Βαθυλωνίων τον όλεθρον, δί οὐ τοὺς ἀπώλεσεν ὁ Κύριος καὶ την ὑπὸ Χριζοῦ γενομένην νίκην κατά του πονηρού κοσμοκράτορος. Καθώς λέγει καὶ ο Θεσπέσιος Παύλος, κότι κατήργησε του το κράτος έχουτα του Βανάτου, « ήγουν του διάθολου, "Ετι προλέγει καὶ τὴν τῶν Ἰουδαίων ἀνάκλησιν · τάσσων νὰ ευχαριςή, και να δοξάζη καθ έκαςην τον Κύριον, δταν οί μέν Τουδαΐοι λυτρωθώσι της αίχμαλωσίας, οί δε Βαδυλώνιοι μείνωσι καταισχυνόμενοι.

πάλιν ἀνήγαγές με.

20. Καὶ γὰρ ἐξομολογήσομαίσοι εν λαοίς, Κύριε, έν σκεύεσι Ψαλμοῦ την άλήθειάν σου ὁ Θεός. λωσοι έν Κιθάρα, ὁ άγιος

τοῦ Ίσραὴλ.

21. Αγαλλιάσονται τὰ χείλημου, ὅταν ψάλλω σοι, καὶ ἡ ψυχήμου, ἡν έλυτρώσω. "Ετι δὲ καὶ ή γλωσσά μου όλην την ήμέραν μελετήσει την δικαιοσύνην σου. ὅταν αἰσχυνθῶσι, καὶ ἐντραπῶσιν οἱ ζητοῦντες τὰ κακά μοι.

# Είς Σολομώντα, Ψαλμός τῷ Δαδίδ. ΟΑ΄.

Ούτος ο Ψαλμός δεν άρμόζει τῷ Σολομώντι όλότελα, ώς αὐτοὶ οι Τουδαΐοι Βαρρώ να το όμολογώσιν. "Οτι εκείνος ούτε του Ήλίου, και της σελήνης ήτον προτήτερος, ούτε την Οἰκουμένην ἄπασαν εξουσίασεν. Λοιπόν είναι ψευδής ή επιγραφή, και ἀπό τινὰ ἀμαθή γενομένη Α΄ λλά πρός του Δεσπότην Χριςον άρμόζουσεν όλα του Ψαλμού τὰ λόγια. "Οτι Σολομών θέλει να είπη είρηνικός, και ο Χριζός είναι ή είρηνη ήμων. Του οποίου την Βασιλείαν, και την των Εθνων σωτηρίαν προκηρύττει ό Ψαλμός εμφανές ατα. Είς μερικούς ςίχους προσφέρει τὰς ρήσεις ανθρωπίνως · επειδή ο Χριζός Θεός, καὶ ἄνθρωπος · καὶ ώς μεν Θεός έχει την Βασιλείαν αναρχον, την δε εξουσίαν ώς άνθρωπος δέχεται.

## HIESnynous.

1. Βασιλεύς μεν ο Χριςός, ώς Θεός αληθές ατος. Υίδς δε Βασιλέως ως άνθρωπος, επειδή έχει δὶ οἰκουομίαν του Βασιλέα Δαδίδ προπάτορα. Ίκετεύει οὐν ό Προφητικός λόγος του Θεου, καὶ Πατέρα, νὰ δώση τῷ Τίω ως ανθρώπω την πρίσιν, και δικαιοσύνην απασαν, ήγουν να του μαρτυρήση όμοούσιου, καθώς και εγένετο.

# Τὸ Κείμενον.

1. Ο Θεός, τὸ κρῖμά σου τω βασιλεί δος, και την δικαιοσύνην σου τω νίω τοῦ Βασιλέως.

- 2. Κρίνειν τὸν λαόν σου ε΄ν δικαιοσύνη, καὶ τοὺς πτωχούς σου ε΄ν κρίσει.
- 3. Αναλαβέτω τὰ ὄρη εἰρήνην τῷ λαῷ, καὶ, οἱ βουνοὶ δικαιοσύνην. Κρινεῖ τοὺς πτωχοὺς τοῦ λαοῦ, καὶ σώσει τοὺς υἱοὺς τῶν πενήτων, καὶ ταπεινώσει συκοφάντην.

4. Καὶ συμπαραμενεῖ τῷ ἡλίφ, καὶ πρὸ τῆς σελήνης, γενεᾶς γενεῶν.

5. Καταβήσεται ώς ύετος έπὶ πόκον, καὶ ώσεὶ σαγών ἡ κάζοισα ἐπὶ τὴν χῆν.

- 6. Ανατελεῖ ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτοῦ δικαιοσύνη, καὶ πληθος εἰρήνης, ἔως οὖ ἀνταναιρεθη ἡ σελήνη.
- 7. Καὶ κατακυριεύσει ἀπὸ θαλάσσης ἔως θαλάσσης, καὶ ἀπὸ ποταμῶν ἕως
  περάτων τῆς οἰκουμένης.
- 8. Ένώπιον αὐτοῦ προπεσοῦνται Αἰθίοπες, καὶ οἱ ἐχθροὶ αὐτοῦ χοῦν λεί-Εουσι. Βασιλεῖς Θαρσεῖς, καὶ Νῆσοι δῶρα προσοίσουσι. Βασιλεῖς Ἀράβων, καὶ Σαβᾶ δῶρα προσά-

ώς ίςορετ το Ίερου Ευαγγέλιου. »Οὐτός εςιν ο Υίός μου.« Πᾶσαν την κρίσιν έθωκε τῷ Υίῷ. Καὶ τὰ εξής.

2. Καὶ ὄντως μεγάλην δικαιοσύνην ἔκαμεν εἰς την Θαυμάσιον αὐτοῦ, καὶ Αγίαν κρίσιν κατὰ τοῦ δαίμονος. Τοι αὐτον μεν ώς Τύραννον ἄδικον δικαίως εδίκασε, καὶ κατεδίκασεν εἰς πῦρ ἄσδεςον, τοὺς δὲ πτωχεύσαντας διὰ την άμαρτίαν, ἐπλούτισε μὲ την Θείαν αὐτοῦ παρου-

σίαν, καὶ σωτηρίας ηξίωσεν.

- 3. "Η προσωποποιία είναι, δια να δείξη την μετασολην πάντων, ὅτι ἡλθεν εἰρήνη εἰς ὅλον τον Κόσμον " η
  τους ᾿Αποςολους λέγει ὅρη, ὅτι αὐτοὶ την Οἰκουμένην
  εἰρήνευσαν, ἀναγγείλαντες εἰς τὰ Ἦθνη τὸ Εὐαγγέλιον,
  τὸ ὁποῖον περιέχει πάσαν εἰρήνην, δικαιοσήνην, καὶ ὰγαλλίασιν. Συκοφάντην λέγει τὸν δαίμονα, τὸν ὁποῖον
  εταπείνωσε, λυτρώσας την ἀνθρωπότητα.
- 4. Αντί να είπη, προαιώνιον έχει το είναι ματά του Πατρός, και αϊδιον, είπε τον Ήλιον, μη ευρίσκων άλλην διαρκες έραν σύγκρισιν.
- 5. Οὖτος ο΄ προάναρχος Υίὸς, καὶ ὁμοούσιος τῷ Πατρὶ, καὶ τῷ Πυεύματι, Θέλει καταδή γλυκύς, ὥσπερ ἡ βροχὴ εἰς τὸν πόκον, καὶ ὡς ἑανίδα ἤτις ςάζει εἰς τὴν γῆν, χωρὶς νὰ τὴν βλάψη, ἀλλὰ τὴν κάμνει κάρπιμον, οὕτω καὶ αὐτὸς νὰ εἰσέλθη εἰς τὴν μήτραν τῆς Παρθένου, νὰ γεννηθή εξ αὐτῆς, χωρὶς νὰ φθείρη τὴν Παρθενίαν της.
- 6. Καὶ τότε, ὅταν φανερωθη ή αληθινη εὐσέβεια, νὰ μὴν εἶναι πλέον μάχαι, καὶ πόλεμοι · αλλὰ νὰ ένωθῶσιν ὅλα τὰ Ἔθνη εἰς τὴν δἰκαίαν Πίςιν αὐτοῦ τοῦ Μεσσία, νὰ εἶναι εἰρήνη πανταχοῦ, καὶ νὰ μὴν ἐπαρθη αὐτὴ ἡ εἰρήνη, καὶ ἕν μσις πώποτε.
- 7. Καὶ ή δεσποτεία αὐτης της Πίςεως νὰ ἀπλώση εἰς ὅλα τοῦ Κόσμου τὰ πέρατα. Ποταμὸν λέγει τὸν Ἰορσάνην εἰς τὸν ὁποῖον ἐδαπτίσθη, καὶ μαρτυρηθεὶς ὑπὸ τοῦ Πατρὸς, ἤρχησε νὰ κηρύττη τὸ Εὐαγγέλιον.
- 8. Θαρτεῖς λέγει τὴν Καρχηδόνα. Σαβα εἶναι Ἐθνος τῆς Αἰθιοπίας. Ἐχθροὶ οἱ δαίμονες, εἶς τοὺς ὁποίους ἐ-κληρώθη ἡ κατάρα τοῦ ὄφεως, καὶ μὲ τὴν Θείαν τοῦ Χριςοῦ ἐπιφάνειαν, ἐδόθη τοῖς πιςοῖς ἐξουσία, νὰ πατώσιν ἐπάνω σκορπίων, καὶ ὄφεων. Ἐπειδὴ δὲ αἰνιγματωδῶς μὲ αὐτὰ τὰ τέσσαρα Ἐθνη, τὴν μεταβολὴν ἀπάντων ἐδήλωσε, διὰ τοῦτο τὸ λέγει παρακάτω σαφέςερον.

- 9. "Ηγουν όλοι οἱ Βασιλεῖς, καὶ πάντα τὰ "Εθνη νὰ τὸν προσκυνήσωσι, νὰ γένωσι δοῦλοίτου, εἰς μὲν τὸν παρόντα καιρὸν ἐκουσίως, ὅσοι Θεὸν ἀληθη τὸν πιςεύσουσιν. Οἱ δὲ ἀπιςήσαντες, νὰ τὸν προσκυνήσωσιν εἰς τὸν μέλλοντα ἄκοντες μὲ φόδον, ὅταν τὸν ἰδῶσι Κριτην, καὶ Βασιλέα τῆς κτίσεως.
- 10. Δυνάς ην ωνόμασε τον διάδολον, πτωχον δὲ την ανθρωπίνην φύσιν, ως τότε θείας χάριτος ἔρημον, της οποίας ἄλλος δὲν ἐδύνετο νὰ βοηθήση, μόνον αὐτὸς ὁ πολυεύσπλαγχνος, ὅς τις μᾶς ἐλυπήθη, καὶ μᾶς ἐλύτρωσε της δεινης τυραννίδος, τοὺς ταλαιπώρους καὶ πένητας.
- 11. Τόκου καλεί την πλεουεξίαν, καὶ γροικάται δισσώς πρώτου μεν διὰ τὸν δαίμονα, ὅς τις ἐπῆρε τόσας μυριάδας ψυχὰς διὰ μίαν άμαρτίαν μόνην τῶν Προπατόρων μας ἀπὸ την ὁποίαν πλεονεξίαν τοῦ ἀδίκου, ὁ δίκαιος καὶ εὕσπλαγχνος μᾶς ἐλύτρωσεν. Δεύτερον δὲ γροικᾶται καὶ διὰ τοὺς πλεονέκτας, καὶ φιλαργύρους τούτου τοῦ Κόσμου, οἴ τινες ἀκούοντες τὸ Εὐαγγέλιον, διὰ τὸν φόσον τῆς γεέννης, δὲν λαμδάνουσι τόκον, ἀλλὰ ἐλεοῦσι τοὺς πένητας.
- 12. Λοιπον δια τας μεγάλας αὐτας εὐεργεσίας, θέλει εἶςαι τὸ ὄνομα αὐτοῦ εἰς ὅλους ἔντιμον, καὶ σεβάσμιον • νὰ τὸν πιςεύσωσι πανταχοῦ (καθώς εἶναι) Θεὸν ἀληθέςατον.
- 13. Το ζήσεται είπεν, πάντι του διαμένει, και έςι και έςαι ἀεὶ, καὶ πάντοτε « νὰ τῷ προσφέρωσι δῷρα οὐ μόνον οί Αραβες, αλλὰ καὶ οί λοιποὶ Βασιλεῖς καὶ καθ εκάςην οί σωθέντες δὶ αὐτοῦ, νὰ προσεύχωνται εὐχαριςοῦντες αὐτοῦ, καὶ δοξάζοντες σὐν τῷ Πατρὶ, καὶ τῷ Πνεύματι.
- 14. Τότε ή επιφοίτησις, καὶ παρουσία τοῦ Παναγίου Πνεύματος Θέλει ςηρίξει, ὅλους ἐκείνους, ὅσοι εἰς αὐτὸν πιςεύσουπι · νὰ τοὺς κάμη ὑψηλοὺς, περιφανεῖς, καὶ ἐδραίους, ὡς τὰς κορυφὰς τῶν ὀρέων.
- 15. Ο Λίδανος είναι ένα όρος της Παλαιςίνης πολλα ύψηλον και μετάρσιον. Λέγει ούν, ότι ο καρπός, η-γουν η Διδασκαλία τοῦ Χριςοῦ, καὶ οί ταύτην κηρύττοντες, θέλουσι γένη ὑπὲρ τὸν Λίδανον ὑψηλότεροι, καὶ περιφανές εροι.

Eovor.

- 9. Καὶ προσκυνήσουσιν αὐτῷ πάντες οἱ Βασιλεῖς τῆς γῆς. πάντα τὰ ἔθνη δουλεύσουσιν αὐτῷ.
- 10. "Οτε ερρύσατο πτωχὸν εκ δυνάςου καὶ πενητα, ὁ οὐκ ὑπῆρκε βοηβός. Φείσεται πτωκοῦ, καὶ πένητος, καὶ ψυκὰς πενήτων σώσει.
- 11. Έκ τόκου, καὶ ἐξ ἀδικίας λυτρώσεται τὰς ψυχὰς αὐτῦν.

- 12. Καὶ ἔντιμον τὸ ὅνομα αὐτοῦ ἐνώπιον αὐτῶν.
- 13 καὶ ζήσεται, καὶ δοθήσεται αὐτῷ ἐκ τοῦ κρυσίου τῆς Αραβίας. καὶ προσεύξονται περὶ αὐτοῦ διὰ παντός. "Ολην τὴν ἡμέραν εὐλογήσουσιν αὐτὸν.

14. Έςαι ςήριγμα έν τῆ γῆ ἐπ' ἄκρων τῶν ὀρέων.

15. Υπεραρθήσεται ύπερ τον Λίβανον ὁ καρπός αὐτοῦ. 16. Καὶ ἐξανθήσουσιν ἐκ πόλεως ὡσεὶ κόρτος τῆς γῆς.

17. "Εςαι τὸ ὂνομα αὐτοῦ εὐλογημένον εἰς τοὺς αἰῶνας. Πρὸ τοῦ ἡλίου διαμένει τὸ ὂνομα αὐτοῦ.

18. Καὶ ἐνευλογηθήσονται ἐν αὐτῷ πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς. Πάντατὰ ἔθνη

μαπαριούσιν αὐτὸν.

19. Εὐλογητὸς Κύριος ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ, ὁ ποιων θαυμάσια μόνος. Καὶ εὐ-λογημένον τὸ ὄνομα τῆς δύξης αὐτοῦ εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος. Καὶ πληρωθήσεται τῆς δόξης αὐτοῦ πᾶσα ἡ χῆ, γένοιτο γένοιτο.

Δόξα.

16. Οί μεν πιςεύσοντες, νὰ βλαςήσωσι τοιούτον καρπὸν, οί δε ἀπιςήσοντες Τουδαΐοι Θέλουσι ξηρανθή εὐθὺς, εν ῷ ἀνθήσουσι, ώσπερ χόρτος, καὶ νὰ διωχθῶσι της Ἱερουσαλήμ.

17. Πάλιν εθώ λέγει του Χριζου δημιουργου των άπάντων, καὶ προαιώνιον. "Ας θρηνώσι λοιπον, όσοι φλυαρούσι λέγοντες, ότι ἀπὸ τὴν Παρθένον τὴν ἀρχὴν ἔλαβεν.

- 18. Ένθύμησις τοῦτο τῆς πρὸς ᾿Αδραὰμ επαγγελίας, ὅτι ὅλα τὰ Ἔθνη, καὶ πᾶσαι αί φυλαὶ τῆς γης δοξάζουσι τώρα καὶ εὐχαριςοῦσι τὸν Κύριον · ἐπειδὴ διὰ μέσου αὐτοῦ επλούτησαν ἀπόλαυσιν, καὶ μακαριότητα αἰώνιον.
- 19. Αὐτὸς ὁ προφητευόμενος, εἶναι ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραηλ, ὅς τις ἐτέλεσε, καὶ θέλει ποιήσει τοιαῦτα θαυμάτια. Εὐλογημένου τὸ ἔνομάτου αἰώνια καὶ νὰ τὸν πιςεύση ὅλος ὁ Κόσμος, νὰ τὸν θοξάζωσιν. "Οσα εἶπεν εἰς ὅλον τὸν Ψαλμὸν, ἐδεδαίωσε καὶ εἰς τὸ τέλος. "Επειτα εὕχεται, νὰ τελειωθώσιν, ὅσα ἐπροφήτευσεν. Ὁ δὲ ἸΑκύλας ἀντὶ γένοιτο, λέγει πεπιςευμένως, ἤγουν, πῶς εἶναι ὅλα τὰ ἄνωθεν ἀληθῆ, καὶ πιςότατα.

# Έξελιπον οί υμνοι Δαδίδ Υίοῦ Ίεσσαί. Ψαλμὸς τῷ ᾿Ασάφ. ΟΒ΄.

Ούτος ο Άσαφ ήτου καὶ αὐτὸς μελωποιὸς, καὶ χοροδιδάσκαλος. Ἡ δὲ τοῦ Ψαλμοῦ ὑπόθεσις εἶναι αὕτη · ὅταν εὐρίπκοντο οἱ Ἰουθαῖοι εἰς τὴν Βαδυλῶνα αἰχμάλωτοι, βλέποντες, ὅτι αὐτοὶ μὲν, οἴτινες ήσαν εὐσεθεῖς εἴχασι διαφόρους θλίψεις, καὶ βάσανα, οἱ δὲ ἀσεθεῖς εἴκλειαν πολλὴν καὶ ἀπόλαυσιν, ἐσκανδαλίζοντο εἰς τὴν διάνοιαν αὐτῶν, βάνοντες λογισμοὺς περὶ τῆς θείας προνοίας, καὶ διανοήματα ἄποεπα. Ταῦτα λοιπὸν προορῶσα ἡ χάρις τοῦ Πνεύματος, τχηματίζει τὸν Ψαλμὸν ὡς ἐκ προσώπου ἐκείνων, εἰς κοινὴν ἀπάντων ὡφέλειαν, καὶ διαλύει τὴν ἀμφιβολίαν, ἀποδείχνων τὴν αἰτίαν, διατὶ ἔχουσιν ἐὐτυχίαν οἱ ἄνομοι εἰς τοῦτον τὸν Κόσμον, καὶ θλίψεις οἱ Δίκαιοι.

#### Ή Έξηγησις.

1. Πολλήν κηθεμονίαν, καὶ πρόνοιαν ἔχει ὁ Πανάγαθος Θεὸς τοῦ Ἰσραήλ εἰς τὸν ἄνθρωπον· ἀλλὰ τοῦτο ὅλοι δεν τὸ καταλαμβάνουσι, μόνον ὅσοι εἶναι καθαροὶ εἰς τὴν καρδίαν, καὶ ὀρθοὶ εἰς τὸ φρόνημα.

2. Έγω (ὅσον διὰ λόγου μου ὁμολογω τὸ) εσκανδαλίθην, καὶ παρ ολίγον νὰ με νικήση οὖτος ὁ λογισμὸς τοῦ πονηροῦ, νὰ παραςρατήσω ἀπὸ την ὁδὸν τοῦ Κυρίου

ο αφρουές ατος.

- 3. Διὰ τὶ ἔσυζήλωνα, βλέπων τοὺς ἀνόμους, νὰ άμαρτάνωσι, κὰὶ νὰ ἔχωσιν εἰρήνην, καὶ εὐτυχίαν πολλην εἰς τὸ πρᾶγμάτων.
- 4. 'Ο 'Ανύλας. »Οὐκ εἰτὶ δυσπάθειαι τῷ Ͽανάτῷ αὐτ'ῶν ·« ἤγουν οὐ μόνον εἰς τὴν ζωήν των ἔχουσιν εὐημερίαν,
  αλλὰ ἀποθαίνουσι καὶ μὲ καλὸν Θάνατον · καὶ ἐὰν δοκιμάσωσι καὶ τινὰ μάςιγα μικρᾶς Θλίψεως, ἔχοντες πλοῦτον
  πολύν, βοηθοῦνται, καὶ δὲν ἀἰσθάνονται ποσῶς τὸ ἐπίπονον.
- 5. Τὰς διατεταγμένας ςενοχωρίας τῶν ἀνθρώπων δὲν εδοκίμασαν ήγουν πεῖναν, κόπους, καὶ ἄλλα βαρήματα, οὕτε ἄλλην θλίψιν, ἢ μάςιγα πώποτε.
- 6. "Ομως με όλην ταύτην την θείαν μακροθυμίαν, δεν μετενόησαν άλλα μάλιςα ύπερηφανεύονται περισσότερα, καὶ ενδύνονται άδικίαν ηγουν πράττουσι τὰς αποεθείας αναιδές ατα, χωρίς ελεγχον τινά συνειδήσεως.
- Καὶ ἀπὸ τὸ πάχος, καὶ την εὐπάθειαν αὐτῶν, γεννὰται τῆς άμαρτίας τὸ σάπημα, ἐπειδη ὅσα ποθοῦσιν, ἀπολαμβάνουσιν.
- 8. 'Αλλά καὶ τὰ διανοήματάτων, καὶ τὰ λόγια, ὅλως δὶ ὅλου εἶναι εἰς ἀδικίας, καὶ πανουργεύματα. Καὶ οὐ μόνον ήμᾶς τοὺς τεταπεινωμένους αἰχμαλώτους καταπατοῦσι, καὶ ὀνειδίζουσιν, αλλά καὶ τὸν ὑψιςον Θεὸν τολμῶσι καὶ βλασφημοῦσιν οἱ ἀναιδέςατοι.
- 9. Ταῦτα λέγει ώς εκ προσώπου τοῦ Θεοῦ πρός πα- ξ

Το Κείμενον.

- 1. Ως ἀγαθός ὁ Θεὸς τῷ Ἰσραὴλ, τοῖς εὐθέσι τῆ καρδία.
- 2. Έμοῦ δὲ παραμικρον ἐσαλεύθησαν οἱ πόδες. Παρ ὀλίγον ἐξεχύθη τὰ διαβήματά μου.

3. "Οτι έζήλωσα έπι τοῖς ἀνόμοις, εἰρήνην άμαρτω-

λῶν Αεωρῶν.

4. "Οτι οὐκ ἔςιν ἀνάνευσις ἐν τῷ ἐανάτῳ αὐτῶν,
καὶ ςερέωμα ἐν τῆ μάςιγι
αὐτῶν.

5. Έν κόποις ἀνθρώπων οὐκ εἰσὶ, καὶ ματὰ ἀνθρώπων οὐ μαςιγωθήσονται.

- 6. Διὰ τοῦτο ἐκράτησεν αὐτοὺς ἡ ὑπερηφανία αὐτῶν εἰς τέλος. Περιεβάλοντο ἀδικίαν καὶ ἀσέβειαν ἑαυτῶν.
- 7. Έξελεύσεται ώς έκ σέατος ἡ ἀδικία αὐτῶν. Διήλθοσαν εἰς διάθεσιν καρδίας.
- 8. Διενοήθησαν, καὶ έλάλησαν ἐν πονηρία, ἀδικίαν εἰς τὸ ὕψος ἐλάλησαν. "Εθεντο εἰς οὐρανὸν τὸ κόμα αὐτῶν, καὶ ἡ γλῶσσα αὐτῶν διῆλθεν ἐπὶ τῆς γῆς.
- 9. Διὰ τουτο ἐπισρέψει ο λαός μου ἐνταυθα, και η-

μέραι πλήρεις εύρεθήσονται έν αὐτοῖς.

10. Καὶ εἰπον, πῶς ἔγνω
 ὁ Θεὸς, καὶ εἰ ἐςι, γνῶσις

έν τω ύψίσω;

11. Τοοὺ οὖτοι οἱ άμαρτωλοὶ, καὶ εὐθηνοῦντες εἰς τὸν αἰῶνα, κατέσχον πλούτου.

12. Καὶ εἰπα. Αρα ματαίως εδικαίωσα την καρδίαν μου, καὶ ἐνιψάμην ἐν ἀθώοις τὰς κεῖράς μου; Καὶ ἐγ ενόμην μεμας ιγωμένος ὅλην την ἡμέραν, καὶ ὁ ἔλεγκός μου εἰς τὰς πρωΐας;

13. Εἰ ἔλεγον, διηγήσομαι οὕτως. Ίδοὺ τῆ γενεᾶ
τῶν υἱῶνσου ἠσυνθέτηκα.
Καὶ ὑπέλαβον τοῦ γνῶναι.

14. Τοῦτο πόπος ἐςὶν ἐνώπιόν μου. Έως οδ εἰσέλθω εἰς τὸ ἀγιας ήριον τοῦ Θεοῦ, παὶ συνῶ εἰς τὰ

ἔσχατα αὐτῶν. ..

15. Πλην διὰ τὰς δολιότητας αὐτῶν, έθου αὐτοῖς
κακά. Κατέβαλες αὐτοὺς
ἐν τῷ ἐπαρθῆναι. Πῷς ἐγένοντο εἰς ἐρήμωσιν; ἐξάπινα ἐξέλιπον, ἀπώλοντο διὰ
τὴν ἀνομίαν αὐτῶν.

16. Ωσεὶ ἐνύπνιον ἐΕεγειρομένου, Κύριε, ἐν τῆ πόλεισου την εἰκόνα αὐτῶν

ย้ะอบอียง เพื่อยเร.

τὸν Λαόν μου, καὶ νὰ τον φέρω πάλιν εἰς την 'Ιερουσαλημ νὰ γηράσωσι με εὐημερίαν.

10. Ταῦτα μὲν ὁ Θεὸς ὑπέσχετο, οί δὲ Βαθυλώνιοι ἀπιςοῦντες, ἀντέλεγον, ὅτι ὁ Θεὸς δὲν ἢξεύρει ποσῶς τὰς πράξεις αὐτῶν, καὶ τὰ διανοήματα.

11. Τώρα πάλιν ἐπιςρέφει του λόγον προς τοὺς διαλογισμοὺς τῶν αἰχμαλώτων λέγων. Ἰοοὺ αὐτοὶ, ὅσοι τελοῦσι διαφόρους παρανομίας, ἔχουσιν εἰς τὸν παρόντα αἰῶνα πλοῦτον πολὺν, καὶ ἄλλην ἐπόλαυσιν.

12. Λοιπόν διά τὶ νὰ κοπιῶ ἄκαιρα, νὰ φυλάττω τὰ δικαιώματα τοῦ Κυρίου ἀναμαρτήτως, καὶ νὰ νίπτω τὰς χεϊράς μου, ἤγουν νὰ φυλάττωμαι ἀθῷος, καὶ ἄμεμπτος ἀπὸ ἀδικίας, καὶ αἴματα επειδή με ὅλον ὅτι δεν ἀδικῶ, μαςίζομαι καθ ἐκάςην, καὶ ἀνειδίζομαι;

13. Τώρα ἀφίνει τοὺς λογιαμοὺς τῶν ἄλλων, καὶ ςρέφει τὸν λόγον πρὸς Κύριον. "Αραγε Δέσποτα παρέβης τὰς συνθήκας, τὰς ὁποίας μᾶς ἔταξες; Υίοὺς δὲ ἐαυτοὺς τοῦ Θεοῦ καλοῦσι κατὰ τὸ ἡητὸν τῆς Θείας Γραφῆς. »Υίὸς πρωτότοκός μου Ἰσραήλ.«

14. `Αλλά τούτων τους λογισμούς άφίνων, εσκόπουν, ότι είς κόπους, και ταλαιπωρίας διά τιμωρίαν της άμαρτίας ο Κύριος με παρέδωκε. Πλην ας ύπάγω είς τον ήγιασμένον Ναόν του Θεοῦ, να ςοχασθῶ το κακόν, καὶ

πικρότατου τέλος των.

15. "Οτι διὰ τους δόλους αὐτῶν, καὶ ἔτερα ἀνομήματα Θέλεις τους κακοποιήσει, νὰ καταφρονεθῶσι διὰ τὴν
πολλήν των ὑπερηφάνειαν, καὶ ἔπαρσιν, νὰ ἀφανισθῶσιν
εξαίφνης, καὶ νὰ ἐβρημάξη η πόλις των. Αὐτὰ ἄλα ἔγιναν ἀπὸ τὸν Κύριον · ὅς τἰς τους μεν Βαδυλωνίους ηχμαλώτευσε, τους δὲ Ἰουδαίους ἐλύτρωσεν.

16. Ἡ εἰκών ἔχει την ευμορφίαν πρόσκαιρον. Διὰ αὐτο παρομοιάζει των Βαθυλωνίων την δυναςείαν εἰς το εἰκόνισμα, επειδή ολίγον καιρον εδάςαξεν, ἔπειτα διελύθη ώσὰν ενα ὄνειρον ή ζωγραφισμένη εὐδαίμονία των, Την ὁποίαν λέγει, πῶς θέλει ἀφανίσει ὁ Θεὸς εἰς την πόλιν αὐτοῦ, ἤγουν νὰ κάμη ἐκδίκησιν εἰς τὰς ἀσεθείας, τὰς ὁποίας εἰς την Ἱερουσαλημ ἐτέλεσαν.

17. Ταῦτα (λέγει) τὰ ὁποῖα εἶπα παράνω συλλογιζύμενος, καὶ ἀπὸ τὴν ἀνομίαν τῶν ἀσεδῶν πυρπολούμενος, Παρ' ολίγου νὰ μεταγνωμήσω, καὶ νὰ ςρέψω εἰς τὸ κακὸν διὰ τὴν ἐκείνων ἀλαζονείαν. Τὸ δὲ ἐξουδενωμένος, ἀνεπιςήμων εἶπεν ὁ Σύμμαχος, ἤγουν ταῦτα ἔπαθα ὡς ὰμαθής, μή γνωρίζων τὰς δικαίας κρίσεις σου.

18. Λοιπόν ἀπό τώρα δεν θέλω πλέον νὰ περιεργάζωμαι τὰ παρὰ σοῦ δικαίως οἰκονομούμενα · ἀλλὰ καθώς τὸ κτήνος ἀκολουθεῖ, ὅπου τὸ ὑπάγει ὁ αὐθέντης του, οὕτω καὶ ἔγω νὰ ὑποτάσσωμαι εἰς ὅλα σου τὰ θελήματα, πιςεύων, ὅτι δὲν χίνεται τίποτε χωρὶς της θείας προ-

volas sau.

19. Τὰ κατὰ την ἐπάνοθον λέγει ἐθωὰ, ήγουν, πῶς τοὺς ἐλύτρωσεν ὁ Θεὸς, καὶ μὲ θόξαν πολλην τοὺς ὑπηγεν εἰς τὰ Ἱεροσόλυμα.

20. Ταῦτα λέγει, ὡς ἐκ προσώπου ἡμῶυ τῶυ Χρεις ςωνῶν, οἴ τινες ἐπιςεύσαμεν, καὶ ὡς ἐξ ἐνὰς ςόματος βοκ πρὸς τὸν Θεὸν ἡ Ἐκαλησία μας, λέγουσα. "Αλλο καλὸν δὲν ποθῶ οὕτε εἰς τὸν Οὐρανὸν, οὕτε εἰς τὴν γῆν, εἰ μὴ μόνον ἐσένα, ὅς τις εἶσαι τὸ ἄντως ἀγαθὸν, καὶ ἐφετοῦν ἀκρότατον.

21. Ναὶ, Θεέ μου γλυκύτατε, από την ἀγάπην σου τήκεται ή ψυχή μου, καὶ ή καρδία μου ἀδυνάτησε · ὅτι σῦ εἰσαι ὁ ἔρως, καὶ ὁ πόθος της καρδίας μου, η μερὶς, καὶ κληρονομία μου, καὶ πάντων τῶν ἀγαθῶν ἡ αἰώνιος

απόλαυσις.

- 22. "Οσοι δε αναχωρούσιν από την κηδεμονίαν σου, και λατρεύουσι κωφά, και άψυχα είδωλα, ύπάγουσιν είς την απώλειαν, και τεκείως εξοκοθρεύονται.
- 23. Καθώς εκ πείρας εγνώρισα. "Οθεν εγώ δεν θέλω χωρίσει ἀπό τον Θεόν, καὶ Σωτῆρά μου πώποτε, εἰς
  τον ὁποῖον εὐρίσκω τὸ πᾶν ἀγαθὸν, καὶ ἀπόλαυσιν ἄμετρον, καὶ μὲ την εἰς αὐτὸν ελπίδα εἴμαι βέβαιος νὰ μη
  μοῦ τύχη ἄλλη περίςασις.

Καθώς καὶ με την αὐτην ελπίδα ἀπό την δεινήν αίχμαλωσίαν ερρύσθην. "Οθεν εδώ εἰς την Ίερουσαλημ, δεν Ιέλω ἀμελήσει, εκδιηγούμενος πανταχού τὰς εὐεργεσίας

- 17. "Οτι έξεκαύθη ή καρδίαμου, καὶ οἱ νεφροίμου ἠλλοιώθησαν. Κάγὼ έξουδενωμένος, καὶ οὐκ ἔγνων.
- 18. Κτηνώδης ἐγενήθην παρὰ σοὶ, κάγὼ διὰ παντὸς μετὰ σοῦ.
- 19. Ἐκράτησας τῆς χειρὸς τῆς δεξιᾶς μου, καὶ ἐν τῆ βουλῆ σου ὡδήγησάς με, καὶ μετὰ δόξης προσελάβου με.

20. Τι γάρμοι ὑπάρχει ἐν τῷ οὐρανῷ; καὶ παρὰ σοῦ τι ἠθέλησα ἐπὶ τῆς γῆς;

- 21. Έξελιπεν ή καρδία μου, καὶ ή σάρξ μου. Ο Θεός τῆς καρδίας μου, καὶ ή μερίς μου, ὁ Θεὸς εἰς τόν αἰῶνα.
- 22. "Οτι ίδοὺ οἱ μαπρύνοντες έαυτοὺς ἀπὸ σοῦ, ἀπολοῦνται. Έξωλόθρευσας πάντα τὸν πορνεύοντα ἀπὶ σοῦ.
- 23. Έμοι δὲ τὸ προσπολλᾶσθαι τῷ Θεῷ ἀγαθόν ἐςι, τίθεσθαι ἐν τῷ Κυρίφ τὴν ἐλπίδαμου.

Τοῦ ἐξαγγεῖλαίμε πάσας τὰς αἰνέσεις σου, ἐν ταῖς πύλαις τῆς θυγατρὸς Σιὰν ξ. σου, εύχαριςών, καὶ δοξάζων την εύσπλαγχνίαν σου ξ. Κύριε.

## Συνέσεως τῷ Άσάφ. Ψαλμός. ΟΓ'.

Ο Ψαλμωδός ούτος 'Ασάφ παρακελεύεται τους ακούοντας τὰ ἐδιὰ γεγραμμενα, νὰ ηξεύρωστιν, ὅτι ούτε τὸν ὑπὸ Μακεδόνων, οὕτε τὴν τῶν Βαδυλωνίων αἰχμαλωσίαν σημαίνει, αλλὰ τὴν ὑπὸ Τίτου, καὶ Οὐεσπεσιανοῦ γεγενημένην ἐπειδὴ ἀπὸ τότε τελείως ἐξωλοθρεύθησαν, καὶ πλέον δὲν ἐλυτρώθησαν. Εἰς μερικοῦς τόπους οὐν τοῦ Ψαλμοῦ δέεται τοῦ Θεοῦ, νὰ τοὺς λυτρώση τοιαύτης παγωλεθρίας καὶ διηγείται τὰς βλίψεις των, διὰ νὰ τὸν κλίνη πρὸς ἔλεον.

## Τὸ Κείμενον.

1. Ίνα τι ὁ Θεὸς ἀπώσω εἰς τέλος; 'Ωργίσθη ὁ θυμός σου ἐπὶ πρόβατα νομῆς σου;

2. Μνήσθητι τῆς συναγωχῆς σου, ῆς ἐκτήσω ἀπ' ἀρχῆς. ἐλυτρώσω ῥάβδον κληρονομίας σου.

3. "Ορος Σιων τουτο, ο κατεσκήνωσας έν αὐτω.

4. "Επαρον τὰς κεῖράς σου ἐπὶ τὰς ὑπερηφανίας αὐτῶν εἰς τέλος.

5. "Οσα ἐπονηρεύσατο ὁ ἐχθρὸς ἐν τῷ άχίω σου, καὶ ἐνεκαυχήσαντο οἱ μισοῦντές σε ἐν μέσω τῆς ἐορτῆς σου.

### Ή Έξήγησις.

1. Διὰ τὶ, Θεέ μου, μᾶς ἐμίσησες τέλεια, καὶ μᾶς εμουπρώσης πόσον, μι ὅλου ὅτι ήμεθα τῆς μάνθρας σου πρόδατα; Ἐπειδητον καλον ποιμένα ἐςαύρωσαν, εἰς πανωλεθρίαν κατεκρίθησαν.

2. 'Απὸ την ἀρχην ἐπεκλήθης Θεός μας, καὶ ημεῖς Λαός σου, καὶ πολλάκις μᾶς ἐδοήθησας, λυτρώσας ήμᾶς ἐκ της δουλείας τῶν Αἰγυπτίων, καὶ ἄλλας εὐεργεσίας μᾶς ἔκαμες. 'Ράδδον μεν τὸ Βασιλικὸν σκηπτρον ῶνόμασε. Κληρονομίαν δὲ λέγει, αὐτοῦς · ἐπειδη κληρος Θεοῦ ῶνομάζοντο.

3. Εἰς την γην της ἐπαγγελίας, λέγει, μᾶς ἔφερες, καὶ ἀφιέρωσες τὸ Σιών "Ορος, νὰ εἶναι ἐδικόν σου · καὶ οἰκῶν εἰς αὐτὸ, ὥσπερ εἰς Βασιλικὰ παλάτια, νὰ ἰθύνης, καὶ νὰ κυβερνᾶς τὸν Ααόν σου. Ταῦτα πρὸ της οἰκοδομῆς τοῦ Ναοῦ ἐλέγοντο · γνησίως δὲ καὶ ἀληθῶς ημποροῦμεν νὰ εἰπῶμεν ὅρος, την Ἐκκλησίαν, η την Μητέρα τοῦ Θεοῦ, εῖς την ὁποίαν αὐτὸς κατώκησε.

4. Σήκωσε τὰς Αγίας σου χεῖρας, νὰ ταπεινώσης τὴν ὑπερηφανίαν των, ἤγουν παίδευσαί τους αὺς ηρὰ εἰς τὴν Θεοκτονίαν, τὴν ὁποίαν ἐτέλεσαν οἱ παράνομοι.

5. Ταῦτα λέγουσι, διὰ τον Ναον οδυρόμενοι επειτα διὰ την Εορτην ἀναφέρουσιν "Οτι ὁ Τίτος τότε τοὺς εκλεισε μὲ τον πόλεμον, καὶ τοὺς ενίκησε Διατί καὶ αὐτοὶ την αὐτην ήμέραν τοῦ Πάσχα τον Κύριον εξαύρωσαν οἱ ἀχάριςοι.

- 6. Καὶ έςηταν ἀπάνω εἰς τὰς Θύρας, της νίκης τὰ τύμβολα, επειδείχυοντες τὰ καθ ήμων τρόπαια, να τὰ γνωρίσωσιν όσοι δεν τα ήξεύρασιν.
- 7. Καὶ ώσπερ να έκοπτον εἰς τὸ δάσος ξύλα, οὐτως κατέκοψαν τὰς Αγίας Βύρας της Έκκλησίας σου, καὶ κατέκαυσαν τὸ "Αγιόν σου Θυσιας ήριον, καὶ ἐμίαναν τὸ "Αγιόν σου σκήνωμα καὶ κατοικητήριον.

8. Ταύτα δε εποίησαν, εχουτες σκοπόν και γνώμην ατεθες άτην, να κόψωσε τελείως το σέθας του, να καταλύσωσε τὸν Νόμου σου , καὶ νὰ καταπαύσωσε τὰς Εορτάς σου. Αυτά όλα ετόλμησαν να πράξωσεν, ούδεποσώς συλλογιζόμενοι τας Βαυματουργίας των Προπατόρων μας. Καλά και ο Θεός εθωκε κατά των Ιουθαίων ως μάζιγα καὶ υπουργόν εκδικήσεως, του Τίτου, καὶ Ούεσπεσιανόυ. Πλήν αὐτοὶ οί 'Ρωμαΐοι δέν τὸ ἔκαμναν διὰ ἔνθεον ζήλου, επειδή δεν επίζευου είς του Χριζου · άλλα μόνου ώς ασεβείς ετέλουν το Βέλημα των, καίοντες του Ναόν, ώς άνωθεν:

9. Φαύερου και από ταυτα, ότι δια την άλωσιν των 'Ρωμαίων λέγει ο Ψαλμός. "Οτι μετά την έκ Βαβυλώνος ανοσον, είχασι πολλούς Προφήτας άλλα από Χρι-5ου και εδόθεν πλέον δεν έχουσιν.

ετιο: Ένος πότε να μας παραδίδης είς τας παρανομίας των έχθρων μας Κύριε; καὶ νὰ υπομένης τόσας βλασφήμίας, τας όποίας σοι λέγουσιν οι αναιδές ατοι;

11. Κόλπος Θεού είναι ο Αησαυρός των αγαθών, καί χείο αὐτοῦ ή άγαθη ἐνέργεια. Λέγει οὐν · διὰ τὶ δέν μας dideis τὰ ἀγαθά σου, ἥγουν την συνήθη βοήθειαν, ἀλλά ςρέφεις οπίσω την χεϊράσου; τουτο λέγει μεταφορικώς, καθώς όταν έχη τὶς τὸ ζήθος γεμάτον, καὶ δέν θέλει να δώτη τινός τίποτε, ςρέφει οπίσω τας χείρας, τάχα πως δεν έχει τίποτε.

12. Έδω προλέγει φανερά του Χοιςου την Σταύρωτιν. Τὸ δὲ ἐν μέτω τῆς γης, θέλει νὰ εἰπη ἐνώπιον πάν- ἐ ἡμῶν πρὸ αἰώνων, εἰργά-

6. "Εθεντο τὰ σημεία αὐτών σημεῖα, καὶ οὐκ ἔγνωσαν, ώς είς την έξοδον ύπεράνω.

7. 'Ως εν δρυμώ ξύλων. άξίναις έξέκοψαν τὰς 9ύρας αὐτῆς ἐπὶ τὸ αὐτό. ἐν πελέπει και λαξευτηρίω κατέρραξαν αὐτήν. Ένεπύρισαν έν πυρί τὸ άγιασήριόν σου . είς την χην έβεβήλωσαν το σκήνωμα του ονόματός σου.

8. Είπον έν τη καρδία αύτων αί συγγένειαι αύτων έπι το αύτό . Δεύτε, και καταπαύσωμεν πάσας τὰς έορτας του Θεού από της γης. Τα σημεία αὐτῶν οὐκ είδομεν.

9. Ούκ έςιν έτι προφήτης, και ήμας ού χνώσεται ĔΤ1.

10. Έως πότε ο Θεας, ονειδιεί ὁ έχθρός; παροξυνει ὁ υπεναντίος τὸ ονομά σου είς τέλος;

11. "Ινα τι ἀποσρέφεις την χειράσου, και την δε-Ειάν σου εκ μέσου τοῦ κόλπουσου είς τέλος,

12. O de Osos Bacileus

σατο σωτηρίαν εν μέσφ της

vijs.

13. Συ ἐκραταίωσας ἐν
τῆ δυνάμει σου τὴν θάλασσαν. Σὺ συνέτριψας τὰς
κεφαλὰς τῶν δρακόντων ἐπὶ τοῦ ὕδατος. Σὺ συνέθλασας τὴν κεφαλὴν τοῦ δράκοντος.

14. "Εδωπας αὐτὸν βρῶμα λαοῖς τοῖς Αἰθίοψι.

- 15. Σὺ διέρρηξας πηγάς, καὶ χειμάρρους. Σὺ ἐξήρανας ποταμοὺς Ἡθάμ.
- 16. Σή έτιν ἡ ἡμέρα, καὶ σή έτιν ἡ νύξ. Σὺ κατηρτίσω φαῦσιν, καὶ ἥλιον. Σὺ ἐποίησας πάντα τὰ ὡραῖα τῆς γῆς. Θέρος καὶ ἔαρ, σὰ ἔπλασας αὐτά. Μνήσθητι ταύτης.

17. Έχθρος ώνείδισε τον Κύριον, καὶ λαὸς ἄφρων παρώξυνε τὸ ὅνομάσου.

18. Μη παραδώς τοῖς 9ηρίοις ψυκην εξομολογουμένην σοι των ψυκων των
πενήτων σου μη επιλάθη είς
τέλος.

19. Επίβλεψον εὶς την διαθήκην σου, ὅτι ἐπληρώ- θησαν οἱ ἐσκοτισμένοι τῆς γῆς οἰκων ἀνομιῶν.

των. "Αλλοι δε λέγουσιν, ότι το μέσον της γης είναι ή Ιερουσαλήμ, όπου ο Κύριος έςαυρώθη.

13. 'Εδώ δηλοϊ την της `Ερυθράς θαλάσσης διάδασιν, λέγων. `Εσὺ, Κιύριε, ως πάντα δυνάμενος, ἔσχισες μὲ τὸ πρόςαγμάσου την κόκκινην θάλασσαν, καὶ συνέτριψες την κεφαλην τοῦ Φαραώ, καὶ τῶν αλλων μας εχθρών, καὶ τοὺς εκαταπόντισες ἄπαντας.

14. Τῶν Αἰγυπτίων εἶναι γείτονες οί Αἰθίοπες, καὶ πολεμοῦσι πολλάκις ἀλλήλους των, 'Αφ' οὖ γοῦν ὁ Φαραω μὲ τὴν ςρατιάν του ἐπνίγησαν, ἐνίκουν τοὺς Αἰγυπ-

τίους, καὶ τοὺς ἐφόνευον οί Αἰθίοπες.

15. Έσὶ ἔσχισες την ἀκρότομον πέτραν, καὶ εὐγηκαν βρύσαι καὶ ρύακες. Πληθυντικώς τὸ εἶπεν, ὅτι ἀνέβλυσε πληθος ἄπειρον. Χείμαρρον δὲ, ὡς μη κατὰ φύσιν,
ἀλλὰ μὲ τρόπον θαυμάσιον. Ἡθὰμ λέγει την γην Σοδόμων, τῆς ὁποίας τὰ ὕδατα διὰ την παρανομίαν ἐξήρανεν.

- 16. Εὶς τὰς κοινὰς εὐεργεσίας μεταβαίνει τώραν καὶ διὰ νὰ δείξη τὸν Σταυρωθέντα Δημιουργὸν τῆς κτίσεως, λέγει ταὐτα. Έσὐ εποίησες ὅλον τὸν Κόσμον, Ηαντοδύναμε Κιύριε, τὸ φῶς, τὸ σκότος, τοὺς καιροὺς καὶ χρόνους, τὸ δέρος, την ἄνοιξιν, καὶ τὰ επίλοιπα κτίσματα τῆς γῆς, τὰ ώραῖα καὶ πανευφρόσυνα. Λοιπὸν καθώς ἐποίησας ταῦτα πάντα, εὐθυμήσου καὶ αὐτης τῆς συναγωγής σου, καὶ μὴ την ἀφήσης νὰ καταπατηθη ὁλότελα.
- 17. "Εγειραι είς άμυναν, παίδευσον εκείνους τους δυσμενεῖς, οί τινες τολμώσι καὶ βλασφημοῦσι τὸ ὅνομά σου οἱ ἀφρονές ατοι.
- 18. Καὶ μην ἀςοχήσης τέλεια έμας τους πτωχούς καὶ ταπεινούς δούλους σου να μας ἀφήσης, νὰ βασανιζώμεθα πλέον ἀπὸ τὰ ώμα ταῦτα Επρία, τὰ ἄγρια καὶ ἀνήμερα.
- 19. Αλλά φυλάττων την συμφωνίαν, την όποίαν εταξες, να μην εγκαταλίπης τους είς σε ελπίζοντας, πλή-ρωσον τεμωρίας παντοβαπας τας οἰκίας εκείνων των εσκοτισμένων, οἴ τινες δ'ν σε όμολογούσι Θεόν, καὶ Τλιον δικαιοσύνης, αλλά ηγάπησαν το σκότος ύπερ το φως ως ανόητος.

- 20. Ήμεῖς δε, οί τενες πιςεύομεν εἰς σε τον Σωτήρα, καὶ έκουσίως πτωχεύομεν, μη άμάρτωμεν τῆς αἰτήσεως. Ότι οί της σης βοηθείας τυγχάνοντες, σε ύμνολογούσιν εύχαριζούντες, και ακαταπαύζως δοξάζουσι.
- 21. Ναὶ, Κύριε, ἐὰν ήμεθα καὶ ἀνάξιοι, νὰ μᾶς έπακούσης, κάν δια να κάμης την εδικήν σου εκδίκησιν, έγειραι εἰς ὀργην, νὰ τους παιθεύσης διὰ τὰς βλασφημίας, τας όποίας λέγουσε κατά σου καθ έκάς ην οί άφρονες.
- 22. Μην αξοχήσης τας δεήσεις των δούλων σου · άλλα δείξαι με το έργου, πως δύνεσαι όταν θέλης, να παιδεύσης; και ταπείνωσαι την υπερηφανίαν των έχθρων σου, ότι πολλά επήρθησαν, και επλήθυναν είς την κακίαν οι αναιδές ατοι.

20. Μη ἀποσραφήτω τεταπεινωμένος, και κατησχυμμένος. Πτωχός και πένης αἰνέσουσι τὸ ὄνομά σου.

21. Avása é Ocès, dinaσον την δίκην σου. Μνήσθητι τοῦ ὀνειδισμοῦ σου τοῦ ὑπὸ ἄφρονος ὅλην τὴν

ημέραν.

22. Μη έπιλάθη τῆς φωνης των οἰκετωνσου. Ἡ ύπερηφανία των μισούντων σε ανέβη διαπαντός.

16Ea.

# Είς το τέλος, μη διαφθείρης. Ψαλμός ώδης τῷ 'Ασάφ. ΟΔ'.

Α λλοι αντίγραφοι λέγουσι. Ψαλμός περὶ αφθαρσίας επινίκιος. Προφητεύει δε εἰς τινας μήσεις την δικαίαν κρίσιν τοῦ Θεοῦ. Διὰ τοῦτο λέγει, νὰ μη διαφθείρη τινας τοὺς εὐσεδεῖς λογισμούς, ούτε να εύγη από την όδον της σωτηρίας αλλα να την φυλάξη απαρασάλευτα, δια να κληρονομήση αφθαρσίαν αιώνιον. Έγραφη δε και ούτος ο Ψαλμός ως έκ προσώπου των είς Βαθυλώνα αιχμαλώτων • οί τινες όμολογούσι να ύμνολογώσι του Κύρκου, όταν απολαύσωσι τῆς θείας χάριτος. Όμοίως γροικάται καὶ δὶ ήμᾶς, οί τινες αναγεννηθέντες δὶ ὕδατος, καὶ Πνεύματος, την αφθαρσίαν ελάβομεν· καθώς περιέχει το προείμιον.

#### 'H 'E & nynges.

1. Γαύτα άρμόζουσι καὶ τοῖς αἰχμαλώτοις εἰς Βαθυλώνα, ώς ἄνωθεν, καὶ εἰς ἐκείνους, οἴ τινες ἐπιςρέφουσι πρός μετάνοιαν. Τὸ δὲ εξομολογηπόμεθα, δηλοί, ὅτι πάλιν νὰ ήμεθα Λαός σου, νὰ σὲ ὁμολογώμεν Θεόν αληθή, καρδία, και ζόματε δοξάζουτες.

2. "Οταν επανέλθωμεν, καὶ τον Ίερον σου Ναον άπολαύσωμεν, θέλομεν σε ύμνολογεί εννόμως, τας εύεργεσίας του διηγούμενοι. Ο γάρ 'Ακύλας, καὶ ὁ Σύμμαχος, όταν λάθω την συνταγήν, ήρμηνευσαν.

# Τὸ Κείμενον.

- 1. Έδομολογησόμεθά σοι δ Θεός, έξομολογησόμεθά σοι, καὶ ἐπικαλεσόμεθα το ονομάσου.
- 2. Διηγήσομαι πάντα τὰ θαυμάσιά σου, ὅσαν λάβω καιρον.

- 3. Έγω εὐθύτητας κρινω. Έτακη ἡ γῆ, καὶ πάντες οἱ κατοικοῦντες ἐν αὐτῆ.
- 4. Έγω έσερέωσα τους σύλους αυτης. Είπα τοις παρανομουσι, μη παρανομείτε και τοις άμαρτάνουσι, μη υψούτε κέρας. Μη έπαίρετε εις ύψος το κέρας υμών, και μη λαλείτε κατά τοῦ Θεοῦ ἀδικίαν.
- 5. "Οτι οὔτε ἐξ Ἐξόδων, οὔτε ἀπὸ δυσμῶν οὔτε ἀπο ἐρήμων ὀρέων. ὅτι ὁ Θεὸς κριτής ἐςι.
- 6. Τοῦτον ταπεινοῖ, καὶ τοῦτον ὑψοῖ. "Οτι ποτήριον ἐν κειρὶ Κυρίου, οἴνου ἀκράτου πλῆρες κεράσματος. Καὶ ἔκλινεν ἐκ τούτου εἰς τοῦτο.
- 7. Πλην ὁ τρυγίας αὐτοῦ οὐκ ἐξεκενώθη. πίονται πάντες οἱ ἁμαρτωλοὶ τῆς γῆς.

8. Εγω δε άγαλλιάσομαι εἰς τὸν αἰωνα. Ψαλω

τω Θεώ Ίακωβ.

9. Καὶ πάντα τὰ κέρατα τῶν ἀμαρτωλῶν συνθλάσοω. Καὶ ὑψωθήσεται το κέρας τοῦ Δικαίου.

3. Εδώ δείχνει, πώς ο Θεός τους αποκρίγεται λέγων. Έγω ώς κριτής απάσης της κτίσεως, θέλω κάμει κρίσιν δικαίαν εἰς την β΄. παρουσίαν μου, όταν αναλύση η κτίσις απασα καὶ οῦ μόνον τοὺς Βαθυλωνίους νὰ τεμωρήσω, ἀλλὰ καὶ πᾶσι τοῖς ανθρώποις νὰ ἀποδώσω κατ αξίαν τῶν πράξεων.

4. "Οτι εγω καθώς τὰ πάντα εδημιούργησα, καὶ εςερέωσα την γην με τον δρον του εμού προςάγρατος,
καὶ ζέκεται ώσπερ εἰς ζύλους ἀκίνητος οὕτω δύναμαι
νὰ κολάσω τοὺς ἀπειθοῦντάς μοι. Διὰ τοῦτο σᾶς παρακινῶ νὰ ἀπέχησθε πάσης παρανομίας, καὶ νὰ μὴν ὑπεραίρησθε εἰς δύναμιν, ἢ εἰς σοφίαν, ἢ εἰς ἄλλα μάταια
πράγματα, οὕτε ἄλλας ἀδικίας νὰ κάμνητε, οὕτε λόγους
αἰσχροὺς, καὶ επιζημίους, καὶ βλασφήμους νὰ συντυχένητε.

5. Έξόδους λέγει τὰς ἀνατολάς. Ερημα ὅρη τὰ νότια, καὶ βόρεια μέρη τὰ ὁποῖα διὰ τὴν πολλὴν Θέρμην, καὶ ψυχρότητα, μένουσι παντελώς ἀνατοίκητα. Με
ταῦτα οὖν δηλοῖ, ὅτι δὲν δύναται νὰ φύ, ἡ τινὰς τὴν

κρίσιν του Θεού, όπου και αν φύγη.

6. Ο όποιος κρατεί είς τὰς χεῖράς του ποτήριου, δικαίου θυμοῦ πεπληρωμένου, νὰ παιδεύη τοὺς άμαρτάνουτας. Καὶ ἐναλλάσσων τὰς συμφορὰς, ὑψώνει τινὰς, καὶ άλλους ταπεινοῖ, ἀποδίδων ἐνὸς ἐκάςου κατὰ τὰς πράξεις του.

- 7. Την χαλεπωτέραν τιμιορίαν εκάλεσε τρυγίαν, ηγουν λάσπην, την όποιαν θέλουσι καταπίει οι άμαρτήσαντες, ηγουν οι Βαδυλώνιοι.
- 8. "Οτι εγώ έπιου το γλυκύτερου, καὶ Βέλω χαίρεσθαι πάντοτε, νὰ εὐχαριςὧ δοξάξων τον Κύριον, ὅς τις μὲ ἐπαίδευσε σπλαγχνικώτερα.
- 9. Κέρατα άμαρτωλών καλεί τὰ "Εθνη, τὰ ὁποῖα ἐςράτευσαν κατὶ ἀὐτῶν μετὰ την ἐπάνοθον τὰ ὁποῖα ελα
  νικήσαντες, ἔγιναν ἐκεῖνοι περίδλεπτοι. Κέρας δὲ Δικαίου λέγει τὸ εὐσεδὲς φρόνημα, ἢ τὸν Ζοροδάδελ, διὰ
  τοῦ ὁποίου τοιαῦτα κατώρθωσαν.

# Είς το τέλος, εν υμνοις, Ψαλμός τῷ Ασάφ. 'Ωδή προς του 'Ασσύριου, ΟΕ'.

Προορών ο Ασάφ την ύπερηφανίαν του Σεναχηρείμ. Βασιλέως των Ασσυρίων, έγραψε τουτον του Ψαλμου, διδάσκων και νουθετών κάθε πιζου, να έχη είς πάσαν εναντιότητα προς Κύριον τὰς ἐλπίδας του, νὰ τῷ βοηθήση, καθώς καὶ τοὺς Ἰουδαίους ἐλύτρωσε Βαυμασίως, έξολοθρεύσας τον ύπερήφανον Βασιλέα, και βλάσφημον ώς φαίνεται εἰς το ι 9'. Κεφ. εἰς την ο. των Βασ λειών. Προφητεύει δε και περί της του Θεού Λόγου ενανθρωπήσεως.

# Ή Έξηγησις. Το Κείμενον.

1. Καθώς με τὰς νίκας, τὰς ὁποίας ἐπῆραν οί Ε**δραΐοι**, κατά τῶν `Ασσυρίων, καὶ τῶν ἄλλων Έθρων, εγνωρίσθη ο άληθης Θεός είς την Ιουδαίαν απασαν, καὶ εμεγαλύνθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ εἰς τὸν Ἰσραηλ, ούτω καὶ μετά την ένθεον σάρκωσιν, Βέλει Βαυμαςωθή είς του Νέου Ισραήλ, είς του Ιορδάνην, είς το Θαβώριου, καὶ παυταχού, νὰ τὸν γνωρίσωσιν, ὅτι αὐτὸς εἶναι, ός τις εποίμανε τον Ισραήλ.

2. Καὶ καθώς τότε, φονευθέντων τών Ασσυρίων, ή πόλις ειρήνευσεν · ούτω και του Χριςού σαρκωθέντος, να γένη είρηνη είς όλην του την Εκκλησίαν, η όποία καλείται Νέα Σιών, καὶ θεῖον κατοικητήριον να ἔχωσω οί

πιςοὶ πολλήν ευφροσύνην, καὶ αγαλλίασιν.

3. "Ωσπερ εκεί εἰς την Ἰουδαίαν συνέτριψε τὰς δυνάμεις τῶν ἐχθρῶν, τὰ τόξα, τὰ ξίφη, καὶ τὰ λοιπὰ ἄοματα , καὶ κακοὺς αὐτοὺς κακῶς ἐθανάτωσεν • οὕτω Θέλει άφανίσει καὶ τών πολεμίων σαιμόνων τὰς φάλαγγας, ιὰ φυλάξη τους ευσεθείς ἀθλαθείς ἀπὸ πάσαν κακουργίαν αὐτών, καὶ ἔνεδραν.

4. "Ορη λέγει τους έφες ωτας Αγγέλους. Ο γοῦν Σύμμαχος ούτως έγραψεν, »επιφανήση ύπερμεγέθης από ορέων Βήρας « ήγουν μετά το πάθος θέλεις φανή με τους υπηρέτας Αγγέλους σου, να παραδώσης τους ουσμενείς, και άφρονας δαίμονας, είς Ιάνατον άτελεύτητον.

5. Ούτως ο Σύμμαχος. Πάντες οι ισχυροί ανδρες τας χείσας αὐτών ηγουν δέν ώφέλησε τους ανδρείους ξ

- 1. Τνως ος έν τη Τουδαία δ Θεός, εν τω Ίσραηλ μέγα το όνομα αὐ-
- 2. Καὶ έγενήθη έν ελρήνη ο τόπος αὐτοῦ, καὶ τὸ κατοικητήριον αὐτοῦ ἐν ∑ιων.
- 3. Έκει συνέτριψε τὰ κράτη των τόξων, οπλον, καὶ ρομφαίαν, καὶ πόλε-Hov.
- 4. Φωτίζεις σύ θαυματως από δρέων αιωνίων. Έταράχθησαν πάντες οἱ άσύνετοι τη καρδία. \*Υπνωσαν ύπνον αίτων, και οὐκ' εύρον ούδεν.
- 5. Πάντες οἱ ἀνδρες τοῦ πλούτου ταις περσίν αίτων.

6. Απὸ ἐπιτιμήσεώς σου ὁ Θεὸς Ἰωκωβ ἐνύς αξαν οἱ ἐπιβεβηκότες τοῖς ἵπποις. Σὰ φοβερός εἶ, καὶ τίς ἀντις ήσεταί σοι.

7. Από τότε ἡ ὀργήσου. Έκ τοῦ Οὐρανοῦ ἠκούτι-

σας πρίσιν.

8. Γη έφοβήθη, καὶ ἡσύκασεν, εν τῷ ἀνασῆναι εἰς πρίσιν τὸν Θεὸν, τοῦ σῶσαι πάντας τοὺς πραεῖς τῆς γῆς.

9. "Οτι ἐνθύμιον ἀνθρώπου ἐδομολογήσεταί σοι , καὶ ἐγκατάλειμμα ἐνθυμίου

έορτάσει σοι.

10. Εὔξασθε, καὶ ἀπόδοτε Κυρίω, τῷ Θεῷ ἡμῶν.
Πάντες οἱ κύκλω αὐτοῦ οἴσουσι δῶρα, τῷ φοβερῷ,
καὶ ἀφαιρουμένω πνεύματα
ἀρχόντων, φοβερῷ παρὰ
τοῖς βασιλεῦσι τῆς γῆς.

ή δύναμις, με την όποίαν ενόμιζου να άρπάσωσι πλουτον αμέτρητον.

6. Με το Πνεῦμα σου μόνον καὶ πρόςαγμα, ὅλοι οἱ ἐππεῖς κατέπεσον. Τὸ δὲ ἐνύςαξαν σημαίνει τοῦ Βανάτου τὸ εὕκολον.

7. Εὐθὺς ἀκούσας τὰς βλασφημίας ἐκείνας, ὡργίσθης ἀλλὰ ἐμακροθύμησας, την μεταθολην ἐκδεχόμενος. "Επειτα ἄνωθεν ἐκφέρεις τὰς ψήφους, καὶ κάμνεις ἀκουςην καὶ δικαίαν κρίσιν.

8. "Ολοι οί εχθροί μας εφοδήθησαν, καὶ επαυσαν τὸ: καθ' ήμων διωγμὸν, βλέποντές σε, πως κάμνεις δικαίαν

κρίσιν, καὶ βοηθεῖς τῶν ταπεινῶν δούλων σου.

9. Τοσούτων οὖν ἀγαθῶν ἀπολαύσαντες, ἀφιερώνομεν εἰς ὑμνωβίαν τοὺς λογισμούς μας, νὰ σοὶ εὐχαριζωμεν, ἐνθυμούμενοι τὰς εὐεργεσίας πάντοτε.

10. Καὶ παρακινοῦντες ενας τον άλλον μας, νὰ σοὶ ἀποδίδη πᾶς ενας τὰς πρεπούσας εὐχὰς, καὶ πάντες οἱ γειτονοῦντες καὶ πλησιάζοντες εἰς ταῦτα τὰ ὅρια, νὰ σοὶ φέρνωσι δωρήματα, φοβηθέντες ἀπὸ τὰ γεγενημένα, καὶ μαθόντες, ὅτι ἐσὰ μόνος εἶσαι Θεὸς άληθης, καὶ Βασιλευς φοβερὸς, ὅς τις δύνεσαι νὰ Βανατώσης ὅλους τοὺς δυνάζας, καὶ ἄρχοντας.

# Είς το τέλος, ύπερ Ιδιθούμ. Ψαλμός τῷ Άσάφ. Ος.

Τοῦτον του Ψαλμον ἐσύνθεσεν ὁ ᾿Ασὰφ, προγνωρίσας ἐκ Προφητικοῦ Πνεύματος την αἰχμαλωσίαν, την ὁποίαν ἔμελλον νὰ πάθωσιν οἱ Ἑβραῖοι ἀπὸ τον Ναβουχοδονόσορ καὶ προλέγει καὶ την ἐπάνοδον. Ἐσχημάτισε δὲ τὰς ῥήσεις, πῶς προσήυχοντο μετὰ την λύτρωσιν,
ὑμνοῦντες τὸν Κύριον. Ἔτι πένεται ὁ Ψαλμος, καὶ ἐννοεῖται δὶ ἐκείνους, οἱ τινες φεύγουσι τὰς
παγίδας τοῦ διαβόλου, καὶ ἐπιςρέφουσι πρὸς μετάνοιαν. Λέγει δὲ καὶ την ἀναβίωσιν τοῦ ᾿Αγίου
Βαπτίσματος, καὶ την συναγωγήν τῶν Ἑθνῶν εἰς μίαν ἑνότητα.

#### Ή Έξήγησις.

- Σπουδαίως ανέπεμψα την δέητίν μου πρὸς Κύριον, καὶ συντόμως την αἴτησιν ἔλαδον.
- 2. Εἰς ὀδύνος, καὶ θλίψεις βασανιζόμενος, ἐζήτησα με σπουδην πολλην τοῦ Θεοῦ ἐπικουρίαν, καὶ ταχεῖαν βοήθειαν.

3. Ο Σύμμαχος. »Η χείρ μου νυκτός εκτεταμένη διηνεκώς.« Την νύκτα εν ω είναι ήσυχία, ύψωνα τας χείρας εἰς προσευχήν, δεόμενος τοῦ Θεοῦ, νὰ μὲ εὐσπλαγ-χνεσθή καὶ δὲν εγελάσθην, ὰλλὰ ἐπέτυχα φιλανθρωπίας,

καθώς ήλπισα.

4. Καὶ κατὰ ἀλήθειαν καθώς ἀπὸ τὸ ἕνα μέρος δὲν εὕρηκα, οὕτε ἔςεργον νὰ εὕρω εἰς κὰνένα κτίσμα τινὰ παράκλησιν, οὕτω γνωρίσας εἰς την μελέτην τοῦ Θεοῦ γλυκυτάτην ἀπόλαυσιν, ἡκολούθησα την πνευματικήν αὐτην ἐργασίαν, εἰς την ὁποίαν αἰσθάνομαι τόσην ήθονην, ὥςε ἐλιγοψυχεῖ ἡ ψυχή μου, καὶ τήκεται ἀπὸ την γλυκύτητα.

5. Φυλακάς λέγει τὰς διαιρέσεις, καὶ χωρισμούς τῆς νυκτός. Με τὰ όποῖα δηλοί, πως ηγρύπνει όλην την νύκ-

τα, μελετών, καὶ προσευχόμενος.

6. Πολλάκις μεν εταράχθην έσωθεν και εθλίθην,

αλλά δεν το εφανέρωσα έξωθεν.

- 7. Ένεθυμήθην τὰς προτέρας εὖεργεσίας, τὰς ὁποίας οἱ Προπάτορές μας ἀπήλαυσαν, καὶ μελετῶν αὐτὰς, καὶ ἐρευνῶν τὴν νύκτα εἰς τὴν καρδίαν μου, εἶχον πολλὴν ἀπορίαν, καὶ διζαγμὸν εἰς τοῦτο, νομίζων, μή πως καὶ μᾶς ἐμίσησες, καὶ παντελῶς τὰ καθ ἡμᾶς ἀπηγόρευσες.
- 8. Διὰ τοῦτο δὲν μᾶς βοηθεῖς ὡς τὸ πρότερον, Κύριε, ἀλλὰ τελείως ἀπέκοψας τὸ ἔλεός σου, καὶ τὰ καθ ἐκάζην γενεὰν ἡήματα, καὶ οἱ λόγοι σου ἐτελείωσαν, καὶ δὲν μᾶς εὐσπλαγχνίζεσαι.
- 9. Ταῦτα ἀπό τὸ εν μέρος διελογιζόμην, άλλα πάλιν ἀπό τὸ άλλο εθάρρυνα, καὶ εψυχαγώγουν εμαυτόν,

#### Τὸ Κείμενον.

1. Φωνημου πρός Κύριον ἐπέπραξα, φωνημου πρός τον Θεών, καὶ προσέσχεμοι.

2. Έν ημέρα θλίψεως μου

τὸν Θεὸν ἐξεζήτησα.

- 3. Ταῖς χερσίμου νυκτός έναντίον αὐτοῦ, καὶ οὐκ ήπατήθην.
- 4. Απηνήνατο παρακλη-Θήναι ἡ ψυχή μου. Έμνής-Θην τοῦ Θεοῦ, καὶ εὐφράν-Θην. Ἡδολέσχησα, καὶ ὡλιγοψύχησε τὸ πνεῦμά μου.
- 5. Προκατελάβοντο φυλακάς οἱ ὀφθαλμοίμου.
- 6. Έταράχθην, καὶ οὐκ ἐλάλησα.
- 7. Διελογισάμην ἡμέρας ἀρχαίας, καὶ ἔτη αἰώνια, ἐμνήσθην, καὶ ἐμελέτησα. Νυκτὸς μετὰ τῆς καρδίας μου ήδολέσχουν, καὶ ἔσκαλλε τὸ πνεῦμά μου.
- 8. Μη εἰς τοὺς αἰῶνας ἀπώσεται Κύριος, καὶ οὐ προσθήσει τοῦ εὐδοκῆσαι ἔτι; ἢ εἰς τέλος τὸ ἔλεος αὐτοῦ ἀποκόψει; συνετέλεσε ρῆμα ἀπὸ γενεᾶς εἰς γενεὰν.

9. Μη ἐπιλήσεται τοῦ οἰκτειρῆσαι ὁ Θεός; ἢ σοῦς

εει ἐν τῆ ὀργῆ αὐτοῦ τοὺς οἰπτιρμοὺς αὐτοῦ;

10. Καὶ εἰπα, νῦν ἠρξάμην. Αὕτη ἡ ἀλλοίωσις τῆς δεξιᾶς τοῦ ὑψίςου.

11. Έμνήσθην των έργων Κυρίου. "Οτι μνησθήσομαι ἀπὸ τῆς ἀρχῆς των θαυμασίων σου, καὶ μελετήσω ἐν πᾶσι τοῖς ἔργοις σου, καὶ ἐν τοῖς ἐπιτηδεύμασίσου ἀδολεσχήσω.

12. 'Ο Θεός, εν τω 'Αγίω ή όδός σου. Τίς Θεός μέγας, ως ὁ Θεός ἡμων; Σὺ εἰ ὁ Θεός ὁ ποιων βαυμά-

σια.

13. Έγνωρισας έν τοῖς λαοῖς τὴν δύναμίνσου. έλυτρώσω έν τῷ βραχίονί σου τὸν λαόν σου, τοὺς υἱοὺς Ἰακωβ, καὶ Ἰωσὴφ.

14. Είδοσάν σε ύδατα ό Θεός, εἴδοσάν σε ύδατα, καὶ

έφοβήθησαν.

τ. Έταράχθησαν ἄβυσσοι πλήθος ήχοῦς ὑδάτων. Φωνην ἔδωκαν αὶ νεφέλαι. Καὶ γὰρ τὰ βέλη σου διαπορεύονται. γινώσκων, ότι ώς εὔσπλαγχνος δεν άςοχᾶς τὰ συνήθη ελέη σου, οὕτε ἀφίνεις νὰ νικήση ή όργή σου τοὺς οἰκτιρ-

μούς σου , φιλάνβρωπε.

10. Έγω εξμαι ή αξτία, καὶ ἀρχή των κακών εξγω έγινα πρόξενος των άμαρτιών μου καὶ τώρα παιθεύομαι ἀπό την δεξιὰν τοῦ Ύψίςου, ἀντὶ τῶν εὐεργεσιῶν, καὶ χαρίτων, τὰς ὁποίας ελάμβανον πρότερον. Οὕτως τὸ εξηγεῖ ὁ Θεοδώρητος, καὶ λέγει την τιμωρίαν, ἀλλοίωσιν τῆς Θείας χειρός ήτις έχει συνήθειαν, νὰ χαρίζη ἀγαθὰ πάντοτε. Αλλοι πάλιν Διδάσκαλοι λέγουσι την μετάνοιαν, ἀλλοίωσιν τῆς δεξιᾶς τοῦ Ύψίςου, ὅτι μὲ την Θείαν χάριν μισεῖ την κακίαν ὁ άμαρτωλὸς, καὶ γίνεται ενάρετος.

11. Πλην εί καὶ ἀνάξιος εἶμαι διὰ τὰς ἁμαρτίας μου, ἀλλὰ ἐνθυμούμενος τὰ ἀπὰ τῆς ἀρχῆς Βαυμάσια ἔργα σου, καὶ μελετῶν την πολλήν σου ἀγαθότητα, Κύριε, λαμβάνω Βάβρος, καὶ χρηςὰς ἐλπίβας τῆς σωτηρίας μου.

- 12. 'Ο Σύμμαχος. Έν άγιασμῷ ὁ δε 'Ακύλας εν ήγιασμένω · ήγουν 'Αγίοις εγνώρισας την δύναμίν σου; πόσον εἶσαι μέγας · επειδή σὺ μόνος ποιεῖς ἔργα εξαίσια, καὶ θαυμασιώτατα.
- 13. Αὐτὰ λέγει διὰ την Ἔξοδον, ὅταν ελύτρωσε τοὺς Ἑδραίους ἀπὸ την Αἴγυπτον. Βραχίοια λέγει τὸ ςερρὸν της Βείας προμηθείας. Κυρίως δε, βραχίων τοῦ Πατρὸς ὁ Τίὸς καὶ Λόγος λέγεται. Υίοὺς δε Ἰακώδ λέγει τοὺς Ἑδραίους, ὅτι ἐκεῖνον εἴχασι πρόγονον, καὶ πάλιν ἀπὸ τὸν Ἰωσηφ ἔγιναν περιφανέςεροι.

14. Την κόκκινην Βάλασσαν λέγει, ήτις έφοθήθη το Βεΐου πρόςαγμα, καὶ έγινε τεΐχος εἰς-δύο μέρη μὲ τρό-

που φοθερόν, και Βαυμάσιου.

15. Ο Σύμμαχος λέγει » πχον εδωκεν αιθήρ α ήγουν ο κτύπος ηκούετο είς τον αέρα. Βέλη δε διαπορευόμενα, τας τιμωρίας, αι όποῖαι επιπτον είς τοὺς Αίγυπτίους, ωσπερ σαϊται, και χάλαζαι, και εκτύπουν είς τα ὅπλα των και εκαίνοντο ώς αςραπαί, και ετρόμαξεν ή γη ήγουν ηκούσθη αὐτή ή βαυματουργία είς απαντας, και ετρόμαξαν.

Φωνήν δὲ ἐν τῷ τροχῷ λέγει τὴν συςροφήν τῶν
 Αἰγυπτίων ἐπὶ τὰ ἄρματα.

17. Καὶ ωδήγησας τόσον παυσόφως τον Λαόν σου, με τον Βαυμάσιον αὐτον τρόπον, καὶ όδοιπορίαν Βαλάσσιον, ως ἔχνος δὲν ἐφάνη των Βείων ποδῶν σου, ήγουν ἀοράτως τὴν πραξιν ἐτέλεσας, καὶ μὰς ωδήγησες διὰ Μωυσέως, καὶ ᾿Ααρων ως πρόδατα της ποίμνης σου. Τα αὐτὰ ἡμπορεὶ νὰ νοήση πὰς φιλομαθής καὶ δὶ ἡμᾶς τὸν Νέον Ἰσραήλ. Νεφέλας τοὺς ᾿Αποςόλους, καὶ ἀςραπὰς, ως πεπληρωμένους ᾿Αγίου Πνεύματος. Βέλη τοὺς φθόγγους, καὶ λόγους αὐτων κατὰ παθῶν, καὶ δαιμόνων. Φωνὴν δὲ βρουτης τὸν Θεολόγον Ἰωάνυην. Τροχὸν τὸν Κόσμον, εἰς τὸν ὁποῖον τὸ ἐν ἀρχῆ ἡν.ὁ Λόγος ἐδρόντησεν. ὑμοίως καὶ τ᾽ ἄλλα ὅλα ἡμποροῦμεν εὐλόγως νὰ

16. Φωνη της βροντης σου εν τω τροχω. Εφαναν αι αςραπαίσου τη οικουμένη. Έσαλεύθη, και έντρομος έχενηθη ή χη.

17. Έν τη δαλάσση αὶ όδοί σου, καὶ αὶ τρίβοι σου ἐν ὕδασι πολλοῖς, καὶ τὰ ἔχνη σου οὰ γνωσθήσονται. Δόήγησας ὡς πρόβατα τὸν λαόν σου, ἐν χειρὶ Μωϋση, καὶ Ααρων.

Δόξα.

τὰ νοήσωμεν εἰς την Νέαν Διαθήκην. Επειδή καθώς ἐκεῖ ἐπράχθησαν αἰσθητῶς, οὕτω καὶ εἰς ήμᾶς νοητῶς. Διέθημεν την τῶν παθῶν ἀγριαίνουσαν Θάλασσαν, καὶ διὰ τοῦ Θείου Βαπτισματος ἐπνίζαμεν τὸν νοητὸν Φαραώ διαδολον, καὶ ἤλθομεν εἰς την ὅντως γῆν τῆς ἐπαγγελίας, την Νέαν Σιών, την Θαυμασιωτέραν τῆς παλαιὰς ἀσυγκρίτως, καὶ ἐνδοξοτέραν. Ἡ ὁποία Θέλει εἰςαι ζερεὰ, καὶ ἀκίνητος, ἀεὶ, καὶ πάντοτε διαμένουσα ἀβλαδής, καὶ ἀποίμαντος ἀπὸ αἰσθητὰ, καὶ νοητὰ θηρία ταϊς εὐπροσδέκτοις πρεσδείαις τῆς Αειπαρθένου, Δεσποίνης ήμῶν Θεοτόκου, καὶ πάντων τῶν Αμήν.

Δόξα. Κάθισμα Ι΄.

# Τὸ Τρισάγιου, εἶτα τὰ Τροπάρια ήχος πλ. ά.

Την φοβεραν ημέραν της παρουσίας σου, και το αδέκας ν κριτήριον πτοούμενος Κύριε, εξίς αμαι και τρέμω ως έχων πληθύν άμαρτιων. `Αλλά με προ του τέλους ως έλεημων Θεός επίς ρεψον και σώσου με σωτήρ μου πολυέλεε. Το Δόξα.

"Οτε Βρόνοι εἰς κοίσιν τεθῶσι Κύριε, καὶ τῷ βήματί σου παραςῷσιν ἄνθρωποι, οὐ προτιμᾶται βασιλεὺς ςρατιώτου, οὐχ ὑπερέχει ὁ δεσπότης τοῦ δούλου • ἔκαςος γὰρ. ἐκ τῶν ἰδίων ἔργων ἢ δοξασθήσεται ἢ αἰσχυνθήσεται.

Καὶ νῦν.

Μεγάλων χαρισμάτων, άγνη παρθένε Μήτηρ, μόνη Χοιςοῦ εγνώσθης, ὅτι ετεκες σαρκὶ τὸν ἔνα τῆς Τριάδος Χριςὸν τὸν ζωοδότην, εἰς σωτηρίαν τῶν ψυχῶν ἡμῶν.

# Το Κύρις ελέησου μ. και ή ευχή.

Κύριε ό Θεός ήμων, ό εν έλέει πλούσιος, καὶ εν οἰκτιρμοῖς ἀκατάληπτος, ό μόνος κατά φύσιν αναμάρτητος, και δί ήμας χωρίς αμαρτίας γενόμενος άνθρωπος είσακουσον, εν τη ώρα ταύτη της κατοδύνου μου ταύτης δεήσεως, ύτι πτωχός, καὶ πένης εἰμὶ εξ ἔργων ἀγαθών, και ή καρδία μου τετάρακται εντός μου ου γαρ γινώσκεις, ύψιςε βασιλεύ Κύριε του Ουρανού καὶ της γης, ὅτι πάσαν μου την νεότητα εν άμαρτίαις κατεδαπάνητα, καὶ ὁπίσω τῶν ἐπιθυμιών της σαρκός μου πορευθείς όλος επί άρμα της δαίμοπι γέγονα, όλος τω διαδόλω επηκολούθησα, διὰ παντός τω βορδόρω των ήδονων κυλιόμενος, σκοτισθείς γάρ τὸν λογισμόν ἀπό βρέφους και μέχρι νύν ουθέποτε ήθέλησα ποιήσαι το θέλημά σου το άγιον · άλλ' όλος ώπο των πολιορκούντων με παθών αίχμαλωτισθείς, γέλως και παίγνιον τοις δαίμοσιν έχρημάτισα, μηδαμώς επί νουν λογισάμενος, ότι άνυπός ατος ή όργη της επί άμαρτωλοίς άπειλης σου, καί την αποκειμένην γέενναν του πυρός, ως έντευθεν είς απόγνωσιν έμπεσων, και μηδαμώς έν αισθήσει έπιςροφής γενόμενος · έρημος, γυμνός, της από σου φιλίας γεγένημαι · ποΐον γαρ είδος άμαρτίας ουκ είργασάμην, ποΐον έργον των δαιμόνων ου διεπραξάμην; ποίαν πράξιν αἰσχράν καὶ άσωτον ου μεθ' υπερθολής και οπουθής ετέλεσα; τον νουν δι ενθυμήσεων σαρκικών κατεσπίλωσα· τὸ σώμα διὰ μίξεων ἔκκλισα· τὸ πνεύμα διὰ συγκαταθέσεως κατεμόλυνα, πᾶν μέλος της ελεεινής μου σαρκός ύπηρετών και σουλεύειν ταις άμαρτίαις ήρετισα και τις λοιπόν ου Βρηνήσει με του ταλαίπωρου; τὸς οὐ πενθήσει με τον κατάκριτου; εγώ γάρ μόνος, Δέσποτα, του θυμόν σου παρώργισα · εγώ μόνος την όργην σου κατ' εμοῦ εξέκαυσα · εγώ μόνος τὸ πονηρον ενώπιόν σου εποίησα , ύπερβαλών καὶ υπερνικήσας πάντας τοὺς ἀπ` αἰῶνος άμαρτωλοὺς , ἀσύγχριτα πταίσας και ασυγχώρητα. 'Αλλ' επειδή πολυέλεος και πολυεύσπλαγχος υπάρχεις φιλάνθρωπε, καὶ ἀναμένεις την των ἀνθρώπων επιςροφήν, ίδου καὶ αυτός επίρρίπτω εμαυτόν ενώπιον του φοθερού και αξέκτου σου βήματος · και ώσπερ των αχράντων σου ποθών έφαπτόμενος έκ Βάθους ψυχής ανακράζω σοι, ελάσθητε Κύριε συγχώρησον ευθιάλλακτε, συμπάθησον τη άσθενεία μου, έπικ άμφθητι τη άπορία μου, πρόσχες της δεήσει μου, καὶ τῶν δακρύων μου μή παρασιωπήσης. δέξαι με μετανοούντα, καὶ πεπλανημένου επίςρεψου, επιςρέφουτα εναγκάλεσαι, καὶ παρακαλούντα συγχώρησον οὐ γὰρ ἔθου μετάνοιαν δικαίοις οὐκ ἔθου συγχώρησιν τοῖς μη άμαρτανουσιν, άλλ έθου μετάνοιαν έμοι το άμαρτωλώ, εν οίς περ είς άγανάκτησιν σου διεπραξάμην, γυμνός και τετραχυλισμένος ενώπιον σου παρίζαμαι, καρδιογνώς α Κύριε, έξομολογούμενος τὰς εμάς άμαρτίας. ου γὰς δύναμαι ἀτενίσαι καὶ ίδειν τὸ τόμος τοῦ Ουρανοῦ ὑπὸ τοῦ βάρους των άμαρτιων μου καμπτόμενος. Φώτισον ούν τους δφθαλμούς της καρδίας μου, και δός μοι κατάνυξιν πρός μετάνοιαν, καὶ συντριβήν καρδίας πρός διόρθωσιν, ΐνα μετά χρηςής ελπίδος καὶ ἀγαθούς πληροφορίας πρός τον ἐκείθεν κόσμον πορεύσομαι, αἰνών καὶ εὐλογών, διὰ παντός τό πανάγεου σου όνομα του Πατρός, και του Υίου, και τα έξης.

## Συνέσεως τῷ Ασάφ. Ψαλμός. ΟΖ.

Δίδων ο Θεός του παλαιου Νόμον τοῖς Ἰουδαίοις, ἐπρόςαξεν αὐτοὺς, νὰ διδάσκωσι τὰ τέκνα, καὶ ἔγγονα, νουθετοῦντες, καὶ ἐνθυμίζοντες αὐτοῖς τὰς ἑορτὰς, καὶ εὐεργεσίας τοῦ Θεοῦ, διὰ νὰ μὴ γίνωνται ἀγνώμονες. Λοιπὸν εἰς τὸν Ψαλμὸν τοῦτον ἡ προφητικὴ χάρις ἐνθυμίζει τὰς μεγάλας εὐεργεσίας, τὰς ὁποίας ἔκαμεν ὁ Παντοδύναμος πρὸς τοὺς Ἰσραηλίτας, καὶ τὴν ἀχάριςον γνώμην, τὴν ὁποίαν ἔδειξαν αὐτοὶ πρὸς τὸν πλουσιοπάροχον εὐεργέτην.

#### HIE E The north and nothing

- 1. Α κούσατε επιμελώς, Αδελφοί, καὶ τέκνα μου ώς Νόμον τινὰ, την ψυχωφελή μου ταύτην παραίνεστι, καὶ προθύμως ενωτίσασθε τὰ λεγόμενα.
- 2. Έπειδη τους Πατέρας κατηγορεί δια να ωφελήση τους παϊδας, παραβολην έκάλεσε την διήγησιν, αίνιγμα-τώδη προσφέρουσαν την ωφέλειαν.
- 3. Ταυτα εδίδαξαν εξ άρχης οι προπάτορες μας, ως αυτόπται τούτων, τους παϊδας αυτών, και αυτοί πάλιν τους έγγονας. Από τους όποίους κατά διαδοχήν ήλθεν εις ήμας ή διήγησις, διά να μή μείνωσιν άπόκρυφα, και άγνωςα εις την έρχομένην γενεάν τοιαύτα μυςήρια.
- 4. 'Αλλά με πολλήν δοξολογίαν, και αΐνον Θεου, και μεγάλην εκπληξιν της αυτου μεγαλειότητος, και δυνάμεως, να άναγγελλωνται αι αινέσεις του Κυρίου, και τα εξαισιάτου Βαυμάσια, τα όποια εις διαφόρους καιρους, και τόπους ετέλεσεν, ώς πάντα δυνάμενος.
- 5. Μαρτύριον καλεῖ την σκηνην, την όποίαν ἔκαμαν εἰς την ἔρημον, καὶ εἶχε τὰς πλάκας τοῦ Νόμου. Λέγει τῶν, ταῦτα γράφομεν κατὰ τὸ πρόςαγμα καὶ ἐντολην, την ὁποίαν μὰς ἔδωκε.
- 6. Καθώς παρήγγειλε των Πατέρων μας, να τα διηγωνται εἰς τοὺς εγγόνας, ὡς κληρόν τινα, να τα ηξεύρωσιν ὅλοι, να τα φυλάττωσιν.

#### Το Κείμενον.

- 1. Προσέκετε λαός μου τῷ νόμω μου, κλίνατε τὸ οὖς ὑμῶν εἰς τὰ ῥήματα τοῦ σόματός μου.
- 2. Ανοίξω έν παραβολαῖς τὸ σόμα μου · φθέχ-Εομαι προβλήματα ἀπ' ἀρκῆς.
- 3. "Οσα ηκούσαμεν, καὶ εἰγνωμεν αὐτὰ, καὶ οἱ πατέρες ἡμῶν διηγήσαντο ἡμῖν. Οὐκ ἐκρύβη ἀπό τῶν τέκνων αὐτῶν εἰς γενεαν ἑτέραν.
- 4 Απαγγέλλοντες τὰς αἰνέσεις τοῦ Κυρίου, καὶ τὰς δυνασείας αὐτοῦ, καὶ τὰ θαυμάσια αὐτοῦ, ἃ ἐ-ποίησε.
- 5. Καὶ ἀνέτησε μαρτύριον ἐν Ἱακώβ, καὶ νόμον ἔθετο ἐν Ἱσραὴλ.
- 6. "Οσα ἐνετείλατο τοῖς πατράσιν ἡμῶν, τοῦ γνωρίσαι αὐτὰ τοῖς υἱοῖς αὐ-

7. "Οπως αν γνώ γενεα έτέρα, νίοι τεκθησόμενοι, και αναςήσονται, και απαγγελούσιν αὐτα τοῖς νίοῖς αὐτών.

8. "Ινα θωνται έπι τὸν Θεὸν τὴν ἐλπίδα αὐτῶν, καὶ μὴ ἐπιλάθωνται τῶν ἔργων τοῦ Θεοῦ, καὶ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ ἐκζητήσω-

9. "Ινα μη γένωνται ώς οἱ πατέρες αὐτῶν, γενεὰ σκολιὰ, καὶ παραπικραίνουσα.

10. Γενεὰ, ήτις οὐ κατεύθυνε τὴν καρδίαν έαυτης, καὶ οὐκ ἐπιςώθη μετὰ τοῦ Θεοῦ το πνεῦμα αὐτῆς.

11. Υίοὶ Έφραϊμ ἐυτείνοντες, καὶ βάλλοντες πό-Εοις.

12. Ές ράφησαν εν ημέρα πολέμου. Οὐκ ἐφύλαξαν την διαθήκην τοῦ Θεοῦ, καὶ ἐν τῷ νόμω αὐτοῦ οὐκ ήβουλήθησαν πορεύεσθας.

13. Καὶ ἐπελάθοντο τῶν εὐεργεσιῶν αὐτοῦ, καὶ τῶν θαυμασίων αὐτοῦ, ὧν ἔδειἔεν αὐτοῖς. Ἐναντίον τῶν πατέρων αὐτῶν, ἃ ἐποίησε θαυμάσια ἐν γῆ Αἰγύπτω, ἐν πεδίω Τάνεως.

14 Διέρρηξε Δάλασσαν, καὶ διήγαγεν αὐτούς. παρέτησεν ὕδατα ὡσεὶ ἀσκὸν.  Καὶ αυτοὶ πάλιν τὰ ἐδηλωσαν εἰς τοὺς μεταγενεςέρους καὶ οὕτως ἔμεινεν ἀνεξάλειπτος ἡ τούτων ἐνθύμησις.

8, Τίς δε ό της Διδασκαλίας καρπός; "Ινα μανθάνοντες την δύναμιν του Θεού, καὶ πόσα άγαθά χαρίζει είς τους δούλους του, έχωσιν είς αυτόν βεδαίαν ελπίδα, ενθυμούντες τὰ γεγενημένα Βαυμάσια, καὶ ούτω νὰ φυλάττωσι τὰς έντολάς του ἀπαρασάλευτα.

9. "Οτι μανθάνοντες ἀπ' εδω την ἀχάριςον γνώμην τῶν Πατέρων αὐτῶν, οἴ τινες διὰ νὰ παρέδωσι τὸν Νόμου οἱ σκολιοὶ, καὶ διπρόσωποι, τὸν Θεὸν εἰς ὀργην παρεκίνησαν · δὲν Θέλουσι τοὺς μιμηθη οἱ ἀπόγονοι, νὰ ἀθετήσωσιν αὐτοῦ τὰ σωτήρια προςάγματα.

10. "Οτι εκείνοι δεν είχασιν εις τον Θεον βεβαίαν την πίςιν, ως επρεπε καθως είναι καὶ τώρα οι των αίρεσεων εξαρχοι διατί καθως ήταν εκείνοι τότε, ουτω καὶ αὐτοὶ τώρα εξέκλιναν επό την εὐθείαν όδον, τοῖς θείοις νόμοις εναντιούμενοι.

1.1. Τήν φυλήν τοῦ Ἐφραίμ κατηγορεί ξέχωρα, ὅτι αὐτοὶ εἰδωλολάτρησαν περισσότερου, ζήσαντες τὰς δαμα-λίδας. ὅθεν ἕκαμαν τὸς ἐννέα Φυλὰς καὶ ἐπαρανόμησαν.

12. Έλεγχει, καὶ την δειλίαν αὐτών, οἴ τινές ήσαν ανδρειωμένοι εἰς τὸ δοξάρι, καὶ εἰς τὰ ἄλλα ἄρματα, ἔπειτα ἔφυγον με αἰσχύνην ἀπὸ τὸν πόλεμον, διατὶ δὲν ἐφύλαξαν τοῦ Θεοῦ τὸν Νόμον οἱ ἄνομοι.

13. Αλλά ἀςόχησαν οἱ ἀχάριςοι τὰς εὐεργεσίας, τὰς οποίας ἔκαμε, καὶ τὰ θαυμάσια ἃ ἐτέλεσεν ἔμπροσθεν τῶν Πατέρων αὐτῶν εἰς τὴν Αἴγυπτον. Τάνης δὲ ελέγετο ἡ ἀρχαία πόλις τῶν Αἰγυπτίων, ὅπου κατώκει ὁ Βατίλευς καὶ ἐκεῖ ἀπέξω εἰς τὴν πεθιάδα ἔγιναν τὰ θαυμάσια.

14. Με συντομίαν διηγείται την των θείων θαυμάτων διήγησιν, και μάλιςα το μεγαλήτερου από όλα. Έπειδη εσχισε με το πρόςαγμάτου την θάλασσαν, ήτις

ες έκετο ς ερεα είς δύω μέρη, ώσπερ να ήτον είς ενα ά-

σκου μέσα, και δευ εχύνετο.

15. Καὶ τὴν μὲν ἡμέραν τοὺς ἔςειλε μίαν νεφέλην, ἤτις τοὺς ὁδήγει, καὶ ἐσκέπαζε, νὰ μὴ τοὺς καίη ὁ "Ηλιος, καὶ πάλιν τὴν νύκτα τοὺς ἐφώτιζεν ὁ ςύλος τοῦ πυρός " ὅς τις ἐδίωκε τὸ σκότος, καὶ ἐπορεύοντο νὰ μὴ σφάλλωσι.

16. Καὶ ὅταν ἤθελον διψήση εἰς την ἔρημον, ἐπρόςαζε τὰς πέτρας, καὶ εὕγαναν τόσον νερὸν, ώςε ἔτρεχεν ώς ποταμὸς, καὶ ἔπιναν ἄπαντες, καὶ ἐχόρταινον.

- 17. Αλλ' αὐτοὶ οἱ ἀχάριςοι, ἀντὶ ἀμοιδῆς, τὴν ο̈ποίαν ἔπρεπε νὰ τῷ ἀνταποδώσωσιν εἰς τόσας εὐεργεσίας, καὶ χάριτας, ἔπεσον πάλιν εἰς διάφορα άμαρτήματα, καὶ παρεπίκραναν τὸν Ὑψιςον εἰς τὴν ἔρημον.
- 18. Καὶ ὡς πουηροὶ καὶ δύσπιςοι, εἴχασι πάλιν ἀμφιβολίαν εἰς την θείαν δύναμιν, καὶ ηθέλησαν νὰ την βοκιμάσωσι, ζητούντες φαγητά εἰς την χρείαν των.
- 19. Πλην δεν εκαμαν δέησιν με ταπείνωσιν άλλ ώς αναίσχυντοι, και απειθείς τον κατελάλησαν, λέγοντες. Μήπως δύναται ο Θεος να μας θρέψη, διατί εύγαλεν από τον λίθον τα ύδατα; Τοῦτ έςι, να εὐγάλη ὕ όωρ ἀπὸ την γην είναι εὕκολον, ἐπειδη εἰς κάθε τόπον να σκάψη τινάς, τὸ εὐρίσκει. ᾿Αλλὰ τὸ ψωμὶ ἔχει ἄργητα να φυτρώση, καὶ να θραφη. Λοιπὸν πῶς να μας χορτάση ὅλους τοσούτον εὐκολα;
- 20. Ταῦτα αὐτῶν λογιζομένων, ἐγνώρισεν ὁ καρδιογνώςης τὰς βλασφημίας των καὶ ἀγανακτήσας ἐσκανδαλίσθη καὶ ἀπεφάσισε, νὰ μη τοὺς ἀφήση νὰ ὑπάγωσιν εἰς την γην, ὅπου τοὺς ἔταξεν, ἀλλά νὰ τοὶς δώση μεγάλην παίδευσιν. Πλην δεντοὺς ἐξωλόθρευσε πύντομα, διὰ νὰ τρανεύσωσιν οἱ παϊδές των.
- 21. Την δποίαν παίθευσιν τοῖς ἔθωκε, θιατὶ θεν τον ἐπίςευσαν, οὕτε ήλπισαν εἰς αὐτον, πῶς δύνεται να τοῖς θώση πάσαν βοήθειαν.

- 15. Καὶ ὡδήγησεν αὐποὺς ἐν νεφέλη ἡμέρας, καὶ ὅλην τὴν νύκτα ἐν φωτισμῷ πυρὸς.
- 16. Διέρρηξε πέτραν ἐν ἐρήμφ, καὶ ἐπόπισεν αὐτοὺς ὡς ἐν ἀβύσσφ πολλη. Καὶ ἐξήγαγεν εν εκ πέτρας, καὶ κατήγαγεν ὡς ποταμοὺς εδατα.
- 17. Καὶ προσέθεντο ετι τοῦ άμαρτάνειν αὐτῷ. Παρεπίκραναν τὸν ὕψισον ἐν ἀνύδρῳ.
- 18. Καὶ ἐξεπείρασαν τὸν Θεὸν ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν, τοῦ αἰτῆσαι βρώματα ταῖς ψυκαῖς αὐτῶν.
- 19. Καὶ κατελάλησαν τοῦ Θεοῦ, καὶ εἰπον. Μη δυνήσεται ὁ Θεὸς ἐτοιμάσαι τράπεζαν ἐν ἐρήμω; ἐπεὶ ἐπάταξε πέτραν, καὶ ἐρρύησαν ὕδατα, καὶ κείμαβροι κατεκλύσθησαν; μη καὶ ἄρτον δύναται δοῦναι; ἢ ἐτοιμάσαι τράπεζαν τῷ λαῷ αὐτοῦ;
- 20. Διὰ τοῦτο ἤκουσε Κύριος, καὶ ἀνεβάλετο, καὶ πῦρ ἀνήφθη ἐν Ἰακωβ, καὶ ὀρχὴ ἀνέβη ἐπὶ τὸν Ἰσραὴλ.
- 21. "Οτι οὐκ ἐπίσευσαν ἐν τῷ Θεῷ, οὐδὲ ἤλπισαν ἐπὶ τὸ σωτήριον αὐτοῦ.

22. Καὶ ἐνετείλατο νεφέλαις ὑπεράνωθεν, καὶ θύρας οὐρανοῦ ἀνέωξε. Καὶ ἔβρεξεν αὐτοῖς μάννα φαχεῖν.

23. Καὶ ἄρτον οὐρανοῦ ἔδωκεν αὐτοῖς. "Αρτον Άγγέλων ἔφαγεν ἄνθρωπος.

24. Έπισιτισμον ἀπέςειλεν αὐτοῖς εἰς πλησμονην.

25. Απηρε νότον έξ οὐρανοῦ, καὶ ἐπήγαγεν ἐν τῆ
δυνάμει αὐτοῦ λίβα. Καὶ
ἔβρεξεν ἐπὰ αὐτοὺς ὡσεὶ
χνοῦν σάρκας, καὶ ὡσεὶ ἄμμον βαλασσῶν πετεινὰ πτερωτά.

26. Καὶ ἐπέπεσον ἐν μέσφ τῆς παρεμβολῆς αὐτῶν, κύκλφ τῶν σκηνωμάτων

αὐτῶν.

27. Καὶ ἔφαγον, καὶ ἐνεπλήσθησαν σφόδρα, καὶ τὴν 
ἐπιθυμίαν ἀὐτῶν ἢνεγκεν 
αὐτοῖς. Οὐκ ἐςερήθησαν 
ἀπὸ τῆς ἐπιθυμίας αὐτῶν.

28. "Ετι τῆς βρώσεως οὔσης ἐν τῷ σόματι αὐτῶν. Καὶ ὀργὴ τοῦ Θεοῦ ἀνέβη ἐπὰ αὐτούς. καὶ ἀπέκτεινεν ἐν τοῖς πλείοσιν αὐτῶν, καὶ τοὺς ἐκλεκτοὺς τοῦ Ἰσραὴλ συνεπόδισεν.

29. Εν πάσι τούτοις ήμαρτον έτι, και οὐκ ἐπίσευσαν ἐν τοῖς Σαυμασίοις αὐ-

22. Καθώς όταν εχώμεν ήμεις τίποτε βρώσιμον, το φυλάττομεν κεκλεισμένον, ούτως είπε πῶς ήνοιξε τὰς Δύρας, ώσπερ νὰ είχε τὰ ἀγαθὰ φυλαγμένα, καὶ τότε ἐπρόςαξε τὰ νέφη, καὶ ἔδρεξαν αὐτοῖς τὸ μάννα.

23. "Αρτον 'Αγγέλων λέγει, ὅχι πῶς τον τρώγουπιν οί "Αγγελοι, ἀλλ' ὅτι οὐρανόθεν κατηλθεν καθώς λέγει καὶ τὰ πετούμενα τοῦ ἀέρος ἡ Θεία Γραφή, πετεινὰ τοῦ Οὐρανοῦ.

24. Καὶ τοὺς ἔςειλε τόσην τροφην, ώςε εχορτάσθησαν. Πρώτον ήθέλησε να δείξη την δύναμίν του, δια να ελέγξη την απιςίαν των, καὶ ὕςερα να τοὺς παιδεύση ώς ἔπρεπεν.

25. Έπρός αξεν οὖν τοὺς ἀνέμους, καὶ ήρπαξαν παν-

ταχόθευ πετεινά, καὶ κρέατα πλήθος άπειρου.

- 26. Καὶ ἔπιπτου τριγύρου εἰς τὰς σκηνὰς, καὶ κατοι-κίας των, εἰὰ νὰ τὰ μαζώνωσι χωρὶς κόπου.
- 27. Λοιπου εφαγου, καὶ, εχόρτασαυ οι άχόρταγοι, καὶ πάσάν των επιθυμίαν ετέλεσαν.
- 28. \*Επειτα ἀφὶ οὖ τοὺς ἔκαμε, καὶ ἔγνωσαν εμπράκτως την πολλην αὐτοῦ δύναμιν, τότε τοῖς ἔδωκε καὶ την πρέπουσαν κόλασιν ἀποςείλας εἰς αὐτοὺς την δικαίαν του δργην, ὅταν εἰχον ἀκόμι την βρώσιν εἰς τὸ μιαρόντων ζόμα, καὶ ἀποκτείνας τοὺς πλουσιωτέρους, καὶ ἐκλεκτοὺς τοῦ Λαοῦ, τοὺς ἐμπόδισε μὲ τὸν Θάνατον, νὰ μην ὑπάγωσιν εἰς την γην της ἐπαγγελίας.
- 29. Πλην με όλα ταυτα τὰ σημεῖα δεν εσωφρονήσθησαν οι ασύνετοι, αλλα πάλιν ἔπεσαν εἰς διαφορα αμαρτήματα, καὶ δεν ἐπίςευον των κατασκόπων, οι τινες

υπήγαν εὶς την γην της ἐπαγγελίας, αλλα εἴχασιν αμριβολίαν, νομίζοντες, πῶς τοὺς ἐγέλασεν ὁ Θεὸς, καὶ θὲν
εἰθύνατο νὰ τοὺς ὑπάγη κατευόθιον καὶ οὕτως ἐπερνοῦσαν ἀνωφελῶς εἰς μάταια, καὶ ἀκερθή πράγματα. "Οθεν
μετὰ σπουθής ἐτελείωνον αἱ ἡμέραι αὐτῶν; καὶ ἀπέθνηκον.

30. Όταν ελάμβανον τὰ ἀγαθὰ, δεν ἡσθάνοντο, νὰ γνωρίσωσε τὸν εὐεργέτην, ἀλλὰ μόνον ὅταν τοὺς ἔςειλε τὴν παίδευσεν, τότε ἔβαναν μεσίτας τὸν Μωϋσέα, καὶ

Ααρών, να τους συγχωρήση ώς εύσπλαγχνος.

31. Αλλά καὶ τότε δεν ήτον όρθη ή γνώμητων, μόνον με λόγια έταξαν, νὰ μη πταίσωσι πλέον εἰς τὸ μέλλον, ἀλλὰ οἱ λογισμοἱτων δεν ήσαν βέδαιοι, οὐ δε πιςη ή καρδίατων. Διὰ τοῦτο καὶ ὁ Θεὸς τοῖς λέγει διὰ τοῦ Ἡσαΐου οὐτος ὁ Λαὸς με τὰ χείλη με τιμᾶ, ἀλλὰ ή καρδίατου ἀπέχει μικρῶν ἀπὸ λόγου μου.

32. Πλην αὐτὸς είναι έλεήμων, καὶ Πανάγαθος, καὶ δὲν τοὺς ἐπαίδευσεν ως τοῖς ἔπρεπεν, οὕτε τοὺς ἐξωλόθρευσε τέλεια.

33. Μάλιςα με εὐσπλαγχνίαν ὑπερθάλλουσαν εσυγκέρασε τον Βυμον αὐτοῦ, καὶ την όργην αὐτοῦ κατεπράϋνεν.

34. Ἐνθυμούμενος την ἀσθένειαν της φύσεως αὐτῶν, ὅτι εἰς ὀλίγον καιρὸν ἀποθαίνουσι, χωρὶς νὰ ἐπιςρέψωσι ὅπισθεν. "Η ώς σαρκικοὶ ἀμαρτάνουσι, καὶ χωρὶς τῆς Θείας χάριτος δὲν ἐπιςρέφουσι πρὸς μετάνοιαν.

35. Με αὐτὰ ὅλα τὰ ὑποδείγματα, μᾶς διδάσκει ὁ Προφήτης την Θείαν μακροθυμίαν, καὶ την τῶν Ἰουδάνων μοχθηρὰν γνώμην, καὶ ψυχην ἀχάσιςον, καθώς εἰς διαφόρους τόπους τῆς Παλαιᾶς φαίνεται, καὶ πότε μεν τὸν μόσχον εθεοποίησαν, πότε δε τῷ Βεελφεγώρ ετελέσθησαν. "Αλλοτε κατὰ Μωϋσέως τυραννίδα εμελέτησαν. Λαδόντες τὸ μάννα εἰς τροφην, εγένοντο ἀχαμίζοι καὶ με

τοῦ. Καὶ ἐξέλιπον ἐν ματαιότητι αὶ ἡμέραι αὐτῶν, καὶ τὰ ἔτη αὐτῶν μετὰ σπουδῆς.

30. "Οταν ἀπέπτεινεν αὐτοὺς, τότε ἐξεζήτουν αὐτὸν, καὶ ἐπέςρεφον, καὶ
ἄρθριζον πρὸς τὸν Θεὸν,
καὶ ἐμνήσθησαν, ὅτι ὁ Θεὸς
βοηθὸς αὐτῶν ἐςι, καὶ ὁ
Θεὸς ὁ τψιςος λυτρωτης
αὐτῶν ἐςιν.

31. Καὶ ἡγάπησαν αὐτον ἐν τῶ σόματι αὐτῶν, καὶ τῆ γλώσση αὐτῶν ἐψεὐσαντο αὐτῷ. ἡ δὲ καρδία αὐτῶν οὐκ εὐθεῖα μετ' αὐτοῦ, οὐδὲ ἐπισώθησαν ἐν τῆ διαθήκη αὐτοῦ.

32. Αὐτὸς δὲ ἐςιν οἰκτίρμων, καὶ ἱλάσκεται ταῖς άμαρτίαις αὐτῶν, καὶ οὐ διαφθερεῖ.

33. Καὶ πληθυνεῖ τοῦ ἀποςρέψαι τὸν θυμὸν αὐτοῦ, καὶ οὐκὶ ἐκκαύσει πᾶσαν τὴν ὀργὴν αὐτοῦ.

34. Καὶ ἐμνήσθη, ὅτι σάρξ εἰσι πνεῦμα πορευόμενον, καὶ οὐκ ἐπισρέφον.

35. Ποσάκις παρεπίκραναν αὐτὸν ἐν τῆ ἐρήμω; Παρώργισαν αὐτὸν ἐν γῆ ἀνύδρω; καὶ ἐπέςρεψαν, καὶ ἐπείρασαν τὸν Θεὸν, καὶ τὸν "Αγιον τοῦ Ισραηλ παρώξυναν.

36. Οὐκ ἐμνήσθησαν τῆς χειρὸς αὐτοῦ, ἡμέρας, ἦς ἐλυτρώσατο αὐτοὺς ἐκ χειρὸς βλίβοντος.

37. 'Ως έθετο εν Αιγύπτω τὰ τὰ σημεῖα αὐτοῦ, καὶ τὰ τέρατα αὐτοῦ εν πεδίω Τάνεως.

38. Καὶ μετές ρεψεν εἰς αἴμα τοὺς ποταμοὺς αὐτῶν, καὶ τὰ ὀμβρήματα αὐτῶν,

οπως μη πίωσιν.

39. Έξαπές είλεν είς αὐτους κυνόμυιαν, καὶ κατέφαγεν αὐτους καὶ βάτραχον, καὶ διέφθειρεν αὐτούς. Καὶ ἔδωκε τῆ ἐρυσίβη τους καρπους αὐτῶν, καὶ τοὺς πόνους αὐτῶν τῆ ἀκρίδι.

40. Απέκτεινεν έν καλά2η την ἄμπελον αὐτῶν,
καὶ τὰς συκαμίνους αὐτῶν
έν τῆ πάκνη. Καὶ παρέδωκεν εἰς κάλαζαν τὰ κτηνη
αὐτῶν, καὶ την ὅπαρἔιν
αὐτῶν τῷ πυρὶ.

41. Έξαπέσειλεν είς αὐτοὺς ὀργὴν θυμοῦ αὐτοῦ,
θυμὸν, καὶ ὀργὴν, καὶ θλίψιν. ἀποσολὴν δὶ Αγγέλων

πονηρών.

42. Ωδοποίησε τρίβον τη όργη αὐτου.

άλλους τρόπους διαφόρως του Ευεργέτην παρώργισαν οί

αγνώμονες.

36. Αςοχήσαντες τὰς προτέρας εὐεργεσίας αὐτοῦ, καὶ μηθεποσῶς την πολλήν του δύναμιν λογισάμενοι, μὲ την ὁποίαν ἀπὸ την δουλείαν τῶν Αἰγυπτίων (οἴ τινες τοὺς ἔθλιβον) τοὺς ἐλύτρωσε. Τὰς ὁποίας Βαυματουργίας τοῦ εὐεργέτου, θέλω πάλιν νὰ σᾶς διηγηθώ πρὸς ὡφέλειαν.

37. Ἡ Τάνης εἶχε τοῦ Φαραώ τὰ Βασίλεια, καὶ ἐκεῖ ὁ Μέγας Μωυσής τοῖς Αἰγυπτίοις τὰς τιμωρίας

προσήνεγκε.

- 38. Καὶ πρώτον μεν μετέβαλε τὰ ὕδατάτων ὅλα εἰς αἴματα, οὐ μόνον τὰ τρεχάμενα, ἀλλὰ καὶ τὰς ςέρνας, καὶ πηγάδια ἄπαντα ' διὰ νὰ βασανίζη μὲ τὴν δίψαν τοὺς ἀντιλέγοντας.
- 39. Έςειλέτους σκυλομύγας, αι δποΐαι εδάγκανον φοδερά και βατράχους, οι όποιοι τοις έδιδον πικράς ο δύνας και ακρίδας, αι τινες έτρωγον τους καρπούς, οι όποιοι έμειναν από την ερυσίδην ήτις είναι εκείνη ή πάχνη, και κακή δρόσος, ήτις πίπτει είς τὰ σπαρτά την άνοιξιν, και την λέγουσι κοινῶς Σύρικα δς τις τὰ καίει ώς πῦρ, και τὰ κάμνει ἄχρηςα.
- 40. "Ερρίψε τόσου μεγάλην πάχνην και χάλαζαν, ώςε εχάλασεν ου μόνον τους άμπελωνας, τὰς συκίας, και τ' άλλα των δένδρα, άλλα και τὰ κτήνη, και ζωά των, και τὰ ὑποςατικά των ὅλα με ςίαν κατέκαυσεν.

41. Θυμον, οργήν, και θλίψιν τὰς πικρὰς τιμωρίας εκάλεσεν. Αγγέλους δὲ πονηρούς τοὺς ὑπουργούς τῆς τιμωρίας, και κολάσεως. "Οχι νὰ είναι κακοὶ εἰς τὴν φύστιν των, καὶ προαίρεσιν, ἀλλὰ καθώς καλεῖ πουηρὰν καὶ τὴν ἡμέραν τῆς τιμωρίας. Τοῦτο ἐδήλωσε καὶ ὁ Σύμμαχος. "Οτι ἀντὶ 'Αγγέλων πονηρών, 'Αγγέλων κακούντων ἔγραψεν.

42. Οὐκ ἐκώλυσεν, οὕτε ἐμποδίσεν ἡ φιλανθρωπία την τιμωρίαν, αλλὶ ἔδωκε χώραν καὶ τόπου εἰς την δι-

καίαν παίδευσιν.

43. Ότι βλέπων την πονηράν γνώ την των, τοῖς ἔδωκεν αἰρειδῶς την πρέπουσαν παίδευσιν καὶ πρώτον μεν παιέδωκεν τὰ ζῶα εἰς ὅλεθρον, ἔπειτα ἐθανάτωσε τοὺς πρωτοτόκους ἀνθρώπους, ηγουν ὅσοι ήταν πρωτόγεννοι, ὰρχη τοῦ πόνου των. Σκήνωμα δὲ Χάμ την Αίγυπτεν ἐπωνόμασε.

44. Τούτων άπάντων των αημείων γενομένων εἰς αἰσχύνην των Αίγυπτίων, ἐτέλεσεν άλλα θαυμασιώτερα ὁ Παντοδύναμος Θεὸς, ἀφὶ οὖ εὐγαλε τὸν Λαόν του ἀπὸ τὰ βάσανα, καὶ τοὺς ωδήγησε με τόσην ἀγάπην, καὶ ἀνάπαυσιν εἰς ὅλην ἐκείνην τὴν ἔρημον, καθώς ὁδηγεῖ ἕνας βοσκὸς ἔπιτήδειος εἰς σωτηρίους νομὰς τὰ πρόδατα.

45. Οὐ μόνου δὲ εἰς την γην, αλλά και την Βάλασσαν ἔσχισε θαυμασίως, και τοὺς ἐπέρασε, βυθίσας τοὺς πολεμίους των ἄπαντας. Αὐτοὺς δὲ ὑπηγεν εἰς την γην της ἐπαγγελίας, καθώς τοὺς ἔταξε • την ὁποίαν ἀπόκτη-

σαν με την πολλην αὐτοῦ δύναμιν.

46. Καὶ τὰ μὲν ἰσχυρὰ "Εθνη ἐκεῖνα, ἤγουν τοὺς παλαιοὺς οἰκήτορας ἐδίωξεν ἀπὶ ἐκεῖ · ἐκείνοις δὲ ἔδωκεν εἰς κλησονομίαν, καὶ ἀδελφομοίραν τοὺς τόπους ἐκείνων, οἴ τινος ρέουσι μέλι, καὶ γάλα · τοὺς ὁποίους ἐμοίρασαν μὲ σχοινία, καθώς οἱ `Αδελφοὶ τὰ γονικὰ τῶν Πατέρων των.

47. Καὶ κατώκησαν οἱ Ἰσραηλῖται εἰς τοὺς οἴκους τῶν Ἐθνῶν ἐπειθη ὁ Θεὸς τοῖς ἐδιωκ την βοήθειαν,

καὶ ἐνίκησαν.

48. 'Αλλά πάλιν μετά τοσαύτας, καὶ τοιαύτας εὐεργεσίας, ἀφ' οὖ ἔλαθον την μακαρίαν ἐκείνην γην, παρέβησαν πάλιν πολλάκις τὸν Νόμον, καὶ παρώξυναν τὸν Κύριον με νεώτερα άμαρτήματα την μοχθηρίαν τῶν Πατέρων αὐτῶν ἐκμιμούμενοι.

49. "Οταν ςραθωθή το δοξάριον, δεν ευγάζει τὰς σαϊτας ἴσια, οὖτω καὶ αὐτοὶ της διανοίας τὴν εὐθύτητα διαφθείραντες, εςράθωσαν, κάμνοντες τὰς ἀφορμὰς τῆς

43. Καὶ οὐκ ἐφείσατο ἀπὸ βανάτου τῶν ψυχῶν αὐτῶν. Καὶ τὰ κτήνη αὐτῶν εἰς βάνατον συνέκλεισε. Καὶ ἐπάταξε πᾶν πρωτότοκον ἐν γῆ αὐτῶν, ἀπαρχὴν παντὸς πόνου αὐτῶν ἐν τοῖς σκηνώμασι Χὰμ.

44. Καὶ ἀπῆρεν ὡς πρόβαπα τὸν λαὸν αὐτοῦ, καὶ ἀνήγαγεν αὐτοὺς ὡσεὶ ποίμνιον ἐν ἐρήμω καὶ ὡδήγησεν αὐτοὺς ἐπ ἐλπίδι, καὶ οὐκ ἐδειλίασαν καὶ τοὺς ἐχθροὺς αὐτῶν ἐκάλυψε Θάλασσα.

45. Καὶ εἰσήγαγεν αὐτοὺς εἰς ὅρος άγιάσματος αὐτοῦ. "Ορος τοῦτο, ὁ ἐκτήσατο ἡ δεξιὰ αὐτοῦ.

46. Καὶ ἐξέβαλεν ἀπὸ προσώπου αὐτῶν ἔθνη, καὶ ἐκληροδότησεν αὐτοὺς ἐν σκοινίω κληροδοσίας.

47. Καὶ κατεσκήνωσεν ἐν τοῖς σκηνώμασιν αὐτῶν τὰς φυλὰς τοῦ Ἰσραὴλ.

48. Καὶ ἐπείρασαν, καὶ παρεπίκραναν τὸν Θεὸν τὸν τὰν εἰνισον, καὶ τὰ μαρτύρια αὐτοῦ οὐκ ἐφυλάξαντο. καὶ ἀπέςρεψαν, καὶ ἡθέτησαν, καθώς καὶ οἱ πατέρες αὐτῶν.

49. Μετετράφησαν είς τό-Εον τρεβλόν και παρώργισαν αὐτὸν εν τοῖς Βουτοίς αὐτῶν, καὶ έν τοῖς γλυπτοῖς αὐτῶν παρεξήλωσαν αὐτὸν.

50. "Ηπουσεν ο Θεός, παὶ ύπερεῖδε, παὶ ἐξουδένωσε σφόδρα τὸν Ισραήλ.

51. Καὶ ἀπώσατο τὴν σκηνὴν Σιλώμ. σκήνωμα, δ κατεσκήνωσεν ἐν ἀνθρώποις καὶ παρέδωκεν εἰς αἰχμαλωσίαν τὴν ἰσχὺν αὐτῶν.

52. Καὶ την καλλονην αὐτῶν εἰς κεῖρας έκθρῶν.

53. Καὶ συνέπλεισεν ἐν ρομφαία τὸν Λαὸν αὐτοῦ, καὶ τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ ὑπερεῖδε.

54. Τοὺς νεανίσκους αὐτῶν κατέφαχε πῦρ, καὶ αἱ Παρθένοι αὐτῶν οὐκ ἐπενδήνθησαν.

55. Οἱ Ἱερεῖς αὐτῶν ἐν ρομφαία ἔπεσον, καὶ αὶ κῆραι αὐτῶν οὐ κλαυθήσονται.

56. Καὶ ἐξηγέρθη ὡς ὁ ὑπνῶν Κιύριος, ὡς δυνατός, καὶ κεκραιπαληκὼς ἐξ οἰνου. Καὶ ἐπάταξε τοὺς ἐχθροὺς αὐτοῦ εἰς τὰ ὁπίσω. ὄνειδος αἰώνιον ἔδωκεν αὐτοῖς.

57. Καὶ ἀπώσατο τὸ σκήνωμα Ἰωσηφ, καὶ τὴν φυλὴν Ἐφραὶμ οὐκ ἐξελέ- ξατο.

ωφελείας, βλάθης αίτιας, καὶ τὰ ὰγαθὰ παρὰ Κυρίου λαμβάνοντες, ἐπροσκύνησαν ἄψυχα είδωλα.

50. Όθεν ό Θεὸς δικαίως τοὺς ὑςέρησε τῆς συνήθους προνοίας του, καὶ πολλάκις κατεφρονέθησαν ἀπὸ τοὺς έχθρούς των, καὶ ἐνικοῦντο ἀπὸ αὐτοὺς εἰς τὸν πόλεμον.

51. Καὶ ἐμίσησε τὸν τόπον τῆς Σιλώμ, τὸν ὁποῖον εἶχεν εἰς κατοικίαν του πρόκριτον καὶ τοὺς παρέδωκε τοῖς πολεμίαις, καὶ ἔγιναν αἰχμάλωτοι. Ταὐτα φαίνονται εἰς τὴν Βίδλον τῶν Βασιλειῶν σαφέςειον, ὅπου γράφει τὴν παρανομίαν τοῦ `Αρχιερέως Ἡλεὶ, καὶ τῶν τέκνων αὐτοῦ.

52. Την Κισωτόν της διαθήκης λέγει καλλονήν, την όποιαν τους επηραν είς τον πόλεμον οι Αλλόφυλοι, καὶ την έσαλαν εἰς τὸ εἴοωλον του Δαγών.

53. Καὶ αὐτὸν τὸν πρώην ἀγαπημένον του Λαόν, καὶ κληρονομίαν του εμίσησε τόσον, ώςε ἀφηκε καὶ τοὺς ἔσραζαν.

54. \*Αλλους είς τὸ πῦρ παρέδωκεν · ἄλλοι πάλιν απόθανον εἰς τόσην σύγχυσιν, ώςε δὲν ήτου τινὰς νὰ τοὺς κλαύση, ὅτι πᾶς ἕνας εἰχε τὸν πόνον του.

55. Όφνεὶ δε καὶ Φινεες οί Ίερεες, σέτινες εδάςουν την Κισωτον εσφάγησαν. Καὶ ἀπλῶς, ἀφηκεν όλου του τον Λαον ολίγου καιρον, καὶ κατεφρουήθησαν ἀπὸ τὰ Εθνη, διὰ την παρανομίαν των.

56. "Υπνον Θεοῦ ναλεῖ τὴν μακροθυμίαν, καὶ κραιπάλην τὴν δικαίαν αὐτοῦ ἀγανάκτησιν. "Οτι καθῶς ἡ
μέθη δὲν εἶναι ἔμρυτον πάθος, αλλὰ ἐπείσακτον, οὕτω
καὶ ἡ ὀργὴ δὲν εἶναι πάθος Θεοῦ, ἀλλὰ δικαία τιμωρία.
Λέγει οὐν, ὅτι ὰ τέθετο τὴν μακροθυμίαν ὁ Κύριος, καὶ
εφόνευσε τοὺς ἐχθρούς του, δίδων αὐτοῖς ἐκείνην τὴν δεινὴν ἀσθένειαν ὁπίσω εἰς τὰν ἀφεδρῶνα, καθῶς εἰς τὴν
Παλαιὰν φαίνεται, καὶ ἀπέθανον μὲ αἰσχύνην, καὶ ὁνειδος χιλιάδες πεντήκοντα.

57. Υίδε του Ίωσηφ ήτου ο Έφραίμ. Των όποίων την φυλην εμίσησεν ο Θεός, την τυραννίαν προδλέπων.

- 58. Την δε Φυλην του Ἰουδα εδιάλεξε, διὰ ράδδον τοῦ Ἰεσσαὶ, ἀπὸ την ἀπόγονον, τοῦ ὁποίου ἐσαρκώθη ὁ Ἦνςος, ήγουν ἀπὸ την ᾿Αειπαρθένον Μαρίαν, τὸ ὁποῖον μυς ήριον, τότε τινὰς δεν τὸ ἤξευρε, καὶ διὰ νὰ μὴ φθονήσωσιν αι ἄλλαι Φυλὰι, εἶπεν, ὅτι διὰ τὸ ὅρος τῆς Ἱερουσαλημ ἐπρόκρινεν αὐτην την φυλήν · ὅτι τὸ ὅρος αὐτὸ ἐσέδοντο διὰ τὸν Ναὸν, ὁ ὁποῖος εἰς αὐτὸ ἐκτίσθη ὕςερον.
- 59. Το Λεονκόρνον έχει ένα μόνον κέρατον, δι αὐτο το ονομάζουσι μονόκερον. Είς τον οποΐον παρωμοίασε τον Ναον, επειδή ώκοδομήθη, και αφιερώθη τῷ ένὶ και μόνω Θεῷ. Εἰς τὸν οποΐον Ναον, καὶ ή Κιθωτὸς ἀπὸ τὴν Σιλώμ μετετέθη ὑζερον.
- 60. Το άγιασμα εκείνο προεικονίζε την Εκκλησίαν μας, την οποίαν εθεμελίωσεν ο Θεος ακαταμάχητον, να προσκυνήται είς αὐτην αἰώνια.
- 61. Καὶ τοῦτο γνώμη φιλοτιμίας, νὰ διαλέξη τὸν ταπεινον δοῦλόν του Δαδιό, ὅς τις ήτου ὑπηρέτης τῶν ἄλλων βοσκῶν, καὶ ηκολούδει ὅπισθεν εἰς τὰ ἐτοιμόγεννα πρόβατα, καὶ τὸν ἐψήφισε Βασιλέα, νὰ ποιμαίνη τὸν Λαὸν τοῦ Ἰακώβ, καὶ τοῦ Ἰσραηλ την κληρονομίαν ἄπασαν.
- 62. 'Ο όποῖος Δασίδ ώς εθγνώμων πρὸς τον εθεργέτην, καὶ εθχοηςος, ἐποίμαινε μὲ ἀκακίαν καρδίας, καὶ
  γνώμην ἔνθεον τοὺς Ἱσραηλίτας, καθοδηγών αθτους μὲ
  Θαυμάσιον πράξιν, καὶ σύνεσιν.

- 58. Καὶ ἐξελέξατο τὴν φυλὴν Ἰούδα, τὸ ὄρος τὸ Σιὼν ὁ ἠχάπησε.
- 59. Καὶ ψκοδόμησεν ώς μονοκέρωτος τὸ άγίασμα αὐτοῦ.
- 60. Έν τη γη έθεμελίωσεν αὐτην εἰς τὸν αἰῶνα.
- 61. Καὶ ἐξελέξατο Δαβὶδ τον δοῦλον αὐτοῦ, καὶ ἀνέλαβεν αὐτον ἐκ τῶν ποιμνίων τῶν προβάτων ἐξόπισθεν τῶν λοχευομένων ἔλαβεν αὐτὸν, ποιμαίνειν Ἰακὼβ τὸν δοῦλον αὐτοῦ, καὶ Ἰσραὴλ τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ.
- 62. Καὶ ἐποίμανεν αὐτους ἐν τῆ ἀκακία τῆς καρτίας αὐτοῦ. Καὶ ἐν ταῖς συνέσεσι τῶν χειρῶν αὐτοῦ ώδήγησεν αὐτοὺς.

Δόξα.

## ΨΑΛΜΟΣ ΤΩ ΑΣΑΦ. ΟΗ.

Προβλέπων ο Μακάριος `Ασὰφ τὰς θλίψεις, καὶ διωγμούς, τοὺς ὁποίους ἔκαμεν εἰς τοὺς ἘΕξραίους ὁ ᾿Αντίοχος, ἔγραψε τὸν Ψαλμὸν τοῦτον εἰς εὐχὴν, τὴν χρησμολογίαν σχηματίζων, πῶς τὴν λέγουσιν οἱ βασανιζόμενοι Ἰουδαίοι, καὶ παραπονοῦνται, ὅτι τὰ Ἔθνη ἡφάνισαν τὴν κληρονομίαν τοῦ Θεοῦ ἡγουν τὴν γῆν τῆς ἐπαγγελίας καὶ τὸν μὲν Ναὸν ἐμίαναν, τὸν δὲ ἐκλεκτὸν Λαὸν τοῦ Θεοῦ ἡχιμαλώτευσαν.

#### Τὸ Κείμενον.

- 1. Ο Θεός ήλθοσαν Εθνη εἰς τὴν κληρονομίαν σου, ἐμίαναν τὸν Ναὸν τὸν Αγιόν σου. Εθεντο Ιερουσαλημ ὡς ὀπωροφυλάκιον.
- 2. "Εθεντο τὰ θνησιμαῖα τῶν δούλων σου, βρώματα τοῖς πετεινοῖς τοῦ Οὐρανοῦ, τὰς σάρκας τῶν 
  'Οσίων σου τοῖς θηρίοις τῆς 
  γῆς.

3. Έξέχεαν τὸ αἶμα αὐτων ὡσεὶ ὕδωρ κύκλω Ἰερουσαλημ, καὶ οὐκ ἡν ὁ

βάπτων.

- 4. Έγενήθημεν ὄνειδος τοῖς γείτοσιν ἡμῶν, μυκτηρισμός, καὶ χλευασμός τῆς κύκλφ ἡμῶν.
- 5. "Εως πότε Κύριε όργισθήση εἰς τέλος; 'Εκκαυθήσεται ὡς πῦρ ὁ Ζῆλός σου. "Εκκεον την ὀργήν σου ἐπὶ τὰ "Εθνη τὰ μὴ γινώσ-

#### Ή Έξηγησις.

1. Πρώτον οδύρονται τοῦ Θείου Ναοῦ την ἐρήμωσιν, ἔπειτα την ςενοχωρίαν αὐτών, καὶ κάκωσιν, λέγοντες τὰ παράνομα "Εθνη, Θεὲ, μᾶς κατεκυρίευσαν την ἐκλεκτην πόλιν σου, καὶ την κατέςησαν ώσὰν μίαν καλύβαν, ὅπου φυλάττουσι τὰ πωρικὰ τὸν καιρὸν τοῦ Θέρους καὶ εἰσερχόμενοι εἰς τὸν Θεῖον Ναόν σου, τὸν μολύνουσιν οἱ ἀκάθαρτοι.

2. Καὶ τόσην μανίαν ἔχουσι, καὶ ἀπανθρωπίαν οί ἄνομοι, ώςς κὰν τὰ νεκρὰ σώματα τῶν δούλων σου, τὰ ὁποῖα ἐφόνευσαν, δέν μας ἀφίνουσι νὰ Βάψωμεν, ὰλλὰ τὰ ἀφίνουσιν εἰς βρώσιν τῶν πετεινῶν, καὶ Βηρίων,

οί ωμότεροι τούτων, και άγριώτεροι.

- 3. Οἴ τινες εφόνευσαν από τους εδικούς μας τόσον πλήθος, τὸ οποῖον τρέχει τριγύρου της πόλεως, ώσπερ ποτάμι τὸ αἴμάτων, καὶ δὲν τολμῶμεν ἀπὸ τὸν φόδον, καν τὰ λείψανα νὰ ενταφιάσωμεν.
- 4. "Οθεν εγίνημεν εἰς τὰ "Εθνη, τὰ ὁποῖα μᾶς συνορεύουσι, καὶ πολεμοῦσί μας πάντοτε, ὅνειδος καὶ περιγέλασμα οἱ ταλαίπωροι.
- 5. Εἰς τὸν Νόμον ἐπρόςαξεν ὁ Θεὸς νὰ λατρεύωσι μόνον αὐτῷ, λέγων » εἰγω Κύριος ὁ Θεός σου. Θεὸς ζηλωτης, πῦρ καταναλίσκον « ἔθεν λέγει τώρα. Μη μᾶς οργισθης, Θεὲ, περισσότερον, μηδὲ εξάψης ως πῦρ καθ ημῶν τὸν ζηλόν σου · άλλὰ μᾶλλον ξεθύμανε την ορηήν σου εἰς ἐκεῖνα τὰ ἔΕθνη, καὶ Βασίλεια, τὰ ὁποῖα

δέν σε πιςεύουσιν, ούτε σε ήξεύρουσιν όλότελα.

6. Τον τόπου λέγει ὁ ᾿Ακύλας, ώραῖου ὁ Σύμμαχος, καλλονήν καὶ ὁ Θεοδοτίων εὐπρέπειαν με τὰ όποῖα τον Θεῖου Ναὸν ἐδήλωσαν. Τὸν Ἰακώβ δὲ ἀνέφερε, διὰ νὰ τοὺς λυπηθῆ ὁ Θεὸς, διὰ τὰς ἀρετὰς ἐκείνου, νὰ τοὺς λυτρώση ἐκ τῶν Ελίψεων.

7. Ναὶ, Κύριε, παρακαλοῦμένσε, μὴν ἐνθυμηθῆς τὰ παλαιὰ ἀνομήματα, τὰ ὁποῖα ἐτέλεσαν οἱ Πατέρες μας, ἀλλὰ πρὶν νὰ ἀπολεσθῶμεν ὁλότελα, ᾶς μᾶς προφθάσωσιν οἱ οἰκτιρμοί σου. Δεῖξαι πάλιν τὴν πολλὴν εὐσπλαγχνίαν σου · ὅτι (ώς γινώσκεις) πολλὰ ἐπτωχεύσαμεν, καὶ κα-

τεφρουήθημεν.

8. Λοιπον λοιπήσου μας, βοήθησον τάχιςα με την άμαχόν σου δύναμιν, ότι έρημοι της σης προνοίας γεγόναμεν. Συγχώρησόν μας τὰ άμαρτήματα, καὶ λύτρωσαί μας ἐκ τών ἀσεδών, εἰς δόξαν τοῦ σοῦ Αγίου Ὁ νόματος.

9.  $\Delta$ ια να μην είπωσιν οί ανομοι, ότι δεν δύνασαι να μας βοηθήτης.

- 10. Καὶ ᾶς γνωρισθη σαφέςατα εἰς αὐτὰ τὰ "Εθνη, ἔμπροσθεν εἰς τὰ ὅμματά μας, μία δικαία ἐκδίκησις τῶν ἀδίκως χυθέντων αἰμάτων τῶν δούλων σου · καὶ νὰ φανη, πῶς ἔφθασαν ἔμπροσθέν σου τῶν σιδηροδεμένων αἰχμαλώ των οί ζεναγμοὶ, καὶ τὰ δάκρυα.
- 11. Καὶ ὡς πάντα δυνάμενος, μην ἀφήσης νὰ ἀπολεσθη τελείως το γένος μας · αλλὰ περιποίησαι, καὶ διαφύλαξον τοὺς παίδας τῶν φονευθέντων, νὰ γεννηθη εξ αὐτῶν Λαὸς ἕτερος.
- 12. Καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος ἀνταπόδωσον πολλαπλασίως τὸν ὀνειδισμέν, τὸν ὁποῖον εἶπον κατὰ σοῦ οἱ πολέμιοι γείτονες. Κόλπον ἀε εἶπεν, ἐκ μεταφορᾶς ἐκείνων, οἶ τινες βαςοῦσιν εἰς τὸ ςῆθος τίποτε, καὶ τὸ σφίγγουσι, νὰ μὴ τοὺς πέση. Λέγει οὖν, πλήρωσον αὐτοὺς συχνῶν πυμφορῶν, καὶ βλίψεων.

κοντά σε, καὶ ἐπὶ Βασιλείτας, αι τὸ ὄνομά σου οὐκ ἐπεκαλέσαντο.

- 6. "Οτι κατέφαγον τὸν Ίακωβ, καὶ τὸν τόπον αὐτοῦ ἠρήμωσαν.
- 7. Μη μνησθης ημών άνομιών άρχαίων. Ταχύ προκαταλαβέτωσαν ημάς οι οικτιρμοί σου Κύριε, ὅτι ἐπτωχεύσαμεν σφόδρα.
- 8. Βοήθησον ήμῖν ὁ Θεὸς ο σωτηρ ήμῶν, ἐνεκεν τῆς δόξης τοῦ ὀνόματός σου. Κύριε ρυσαι ήμᾶς, καὶ ἱλάσβητι ταῖς άμαρτίαις ήμῶν, ἕνεκεν τοῦ ὀνόματός σου.

9. Μήποτε είπωσι τὰ έθνη, που έσιν ὁ Θεύς αὐτῶν;

- 10. Καὶ γνωσθήτω ἐν τοῖς ἔθνεσιν ἐνώπιον τῶν ὀφθαλμῶν ἡμῶν, ἡ ἐκδίκησις τοῦ αϊματος τῶν δούλων σου τοῦ ἐκκεχυμένου. Εἰσελθέτω ἐνώπιόν σου ὁ σεναγμὸς τῶν πεπεδημένων.
- 11. Κατὰ τὴν μεγαλωσύνην τοῦ βραχίονός σου, περιποίησαι τοὺς υἱοὺς τῶν τεθανατωμένων.
- 12. Απόδος τοῖς γείτοσιν ἡμῶν ἐπταπλασίονα εἰς τὸν κόλπον αὐτῶν, τὸν ὀνειδισμὸν αὐτῶν, ὅν ὡνείδισάν σε Κύριε.

13. Ἡμεῖς δὲ λαός σου, καὶ πρόβατα νομῆς σου ἀνθομολογησόμεθά σοι ὁ Θεὸς εἰς τὸν αἰῶνα. Εἰς γενεὰν, καὶ γενεὰν ἐξαγγελοῦμεν τὴν αἰνεσίν σου.

13. Τὸ, ἀνθομολογησόμεθα εἶπεν, ἀντὶ ἐξομολογησόμεθα, τὸ ὁποῖον δηλοῖ εὐχαριζίαν. Λέγει οὖν, ἡμεῖς οἵ τινες εἴμεθα πρόβατα τῆς ποίμνης σου, νὰ κηρύττωμεν ἐκδιηγούμενοι πάντοτε τὸ μεγαλεῖά σου, εὐχαριζοῦντες, καὶ ἀνυμνοοῦντές σε.

Είς το τέλος, ύπερ των αλλοιωθησομένων, Μαρτύριον τῷ ᾿Ασαφ, Ψαλμός ύπερ τοῦ ᾿Ασσυρίου. ΟΘ΄.

Μεταβολήν πραγμάτων μαρτυρεί ὁ Ψαλμός οὖτος, καὶ προφητεύει την αἰχμαλωσίαν τῶν Ἰουδαίων εἰς την Βαβυλώνα. Ἐσχηματίσθη δὲ ἀπὶ ἐκείνους εἰς εὐχην, διδάσκων, πῶς πρέπει νὰ ἐπικαλώμεθα τὸν Θεὸν, διὰ νὰ τὸν παρακινῶμεν εἰς ἔλεος. Προλέγει δὲ καὶ την σωτηρίαν τῶν Ἑθνῶν, τὰ ὁποῖα ἐπίςευσαν εἰς τὸν Δεσπότην Χοιςὸν, μετὰ την συγκατά-βασιν αὐτοῦ, καὶ βαυμάσιον Σάρκωσιν.

# Τὸ Κείμενον.

- 1. Ο Ποιμαίνων τον Ίσραηλ πρόσκες. ὁ όδηγων ώσεὶ πρόβατον τὸν Ἰωσηφ.
- 2. 'Ο καθήμενος έπὶ τῶν Χερουβὶμ ἐμφάνηθι, ἐναντίον Ἐφραὶμ, καὶ Βενιαμὶν, καὶ Μανασσῆ.
- 3. Έξέγειρον την δυνασείαν σου, καὶ ἐλθὲ εἰς τὸ σῶσαι ἡμᾶς.
- 4. Ο Θεός επίτρειφον ημας, και επίφανον το πρό-

#### HEEnynois.

1. Ε σένα, Πανάγαθε Θεὲ, ίκετεύω, ὅς τις κυβερνᾶς τὸν Λαόνσου, προμηθούμενος αὐτοῦ ὡς
ποιμὴν ἀληθέςατος καὶ ωθήγησες τὸν Ἰωσὴφ εἰς τὴν
Αἴγυπτον, λυτρώσας αὐτὸν ὡς ἀπὸ λύκων, ἐκ τῆς μανίας τῶν Αὐταθέλφωντου.

2. Τῶν Χερουθίμ ἐμνημόνευσεν, ἐπειδη ὁ Μωϋσῆς ἔβαλεν εἰς τὰ ᾿Αγια τῶν ᾿Αγίων τὰ αὐτῶν ἐκτυπώματα. Ὁ Βενιαμὶν ἦτον ᾿Αδελφὸς τοῦ Ἰωσηφ ὁμομήτριος ὁ ὁ Ἐφραὶμ, καὶ Μανασσῆς Υίοί του: ὅθεν λέγων αὐ-

τούς τούς τρεῖς, όλον τον Λαον εδήλωσεν.

3. 'Ως μακροθυμούντα του Θεου, καὶ ήπυχία χοώμενου, διανίς του ου μόνου δὲ διὰ τοὺς αἰχμαλώτους
'Εβραίους γροικάται οὖτος ὁ Ψαλμὸς, ἀλλὰ καὶ δὶ ήμᾶς τοὺς ἐξ Ἐθνῶν καὶ δεόμεθα τοῦ Υίοῦ τοῦ Θεοῦ,
νὰ σαρκωθῆ, νὰ μᾶς σώση τὸ γληγορώτερου, καθώς τὸ
λέγει εἰς τὸν παρακάτω ςίχου σαφές ερου.

4. "Ηγουν, αξίωσαί μας, καὶ δικαίωσον μὲ την χάριν σου, νὰ ἐπιςρέψωμεν πρὸς την αλήθειαν καὶ κάμε μας να ίδωμεν τον χαρακτήρα σου με την Βαυμάσιον καί σωτήριον σάρχωσιν.

- 5. Έως πότε να αποςρέφης τας λιτάς του Λαού σου, Δέσποτα, διά τας άμαρτίας ήμων οργιζόμενος; Αυτί δε των δούλων, οί άλλοι έρμηνευταί, του Λαού σου, έγραψαν.
- 6. Όμοθος καὶ το ψωμιείς, εψώμισας είπασι, καὶ επότισας. "Ηγουν, αντιμετρήσας την τιμωρίαν ταϊς άμαρτίαις μας, εσυγκέρασες την τροφήν, και πιοτόν μας μέ δακρυα.

7. Τόου πώς ου μόνον από τους αοράτους έχθρους πολεμούμεθα, αλλά και από τους δρατούς, οίτωνες καθ' έκάς ην μᾶς ονειδίζουσι.

- 8. Λοιπον επίτρεψόν μας πρός αε Κύριε, και Βασιλευ των 'Αγγέλων, και δείξου μας το πολυπόθητόν σου καί σωτήριου πρόσωπου • ήγουν, αξίωσαί μας, να ίδωμεν του μουογενή σου Υίου και Σωτηρά μας.
- 9. Σύ κατέλυσας την άδικον δυναςείαν των Αίγυπτίων, τὰ "Εθνη τῶν Χαναναίων εξωλόθρευσας, καὶ έφερες του Λαόν σου από την Αίγυπτου με πάσαν εύκολίαν, καὶ του ἐφύτευσες εἰς τηυ γην των Χαναναίων, ωσπερ αμπελου του οποίου ωθήγησες με την υεφέλην, καί ςύλου του πύρινου, και ηπλωσαν είς πολύν Κόσμου αί ρίζαι του. Τὸ αὐτὸ νόει διὰ τὰ "Εθνη, τὰ ὁποῖα μετεφύτευσεν από την είδωλολατρείαν είς την μακαρίαν Έκκλησίαν, και επλήρωσεν όλην την γην ή ευσέβεια.

10. "Ορη καλεί την των Έθνων δύναμεν ο σκιαν δέ ταυτά καλύπτουσαν, την συναςείαν του Ίσραήλ. Κέόρους, τους ύψηλους άρχοντας. Αναθενδράθες της άμπέλου, λέγονται τὰ μακρά κλήματα, τὰ ὁποῖα σκεπάζουπι, καὶ κυριεύουσι τὰς κορυφάς, καὶ κλόνους τῶν δένόρων. Λέγει ούν, ότι καθώς με την έδικην σου βοηθειαν Κύριε, ηπλωσαν οί Ίουδαΐοι τα όρια των από την Θάλασσάν της Παλαιςίνης, έως του ποταμού Ευφράτην. ουτω καὶ ή Αγία σου Έκκλησία του Νέου Ισραήλ, Θέλει πλατύνει τὰς παραφυάδας αὐτης, καὶ καταβολάδας αὐτης, ἀπὸ ποταμὸν εἰς ποταμὸν, καὶ ἀπὸ την μίαν έως την άλλην Βάλασσαν.

11. Αλλά διατί, Κύριε, τώρα ύζερα την ύζερησες της προνοίας σου; καὶ την τρυγούσεν όσοι περάσουσι, φραγμόν αὐτης, καὶ πρυ-

σωπόν σου, και σωθησόμε-Da:

- 5. Κύριε ὁ Θεὸς τῶν δυνάμεων, έως πότε ὀρχίζη έπι την προσευχην των δούλων σου;
- 6. Ψωμιείς ημάς άρτον δακρύων, και ποτιείς ημάς έν δάκρυσιν έν μέτρω.
- 7. Έθου ἡμᾶς εἰς ἀντιλογίαν τοῖς γείτοσιν ἡμῶν, και οί έχθροι ήμων έμυκτήρισαν ἡμᾶς.

8. Κύριε ο Θεος των δυνάμεων, ἐπίσρεψον ἡμᾶς, καὶ ἐπίφανον τὸ πρόσωπόν σου, καὶ σωθησόμεθα.

- ο. "Αμπελον έξ Αίγύπτου μετήρας. εξέβαλες έθνη, και κατεφύτευσας αὐτήν. ' Ωδοποίησας έμπροσθεν αὐτῆς, και κατεφύτευσας τὰς ρίζας αὐτῆς, και έπλήρωσε την χην.
- 10. Εκάλυψεν δρη ή σκια αὐτῆς, καὶ αἱ ἀναδενδράδες αύτης τας κέδρους του Θεου. Έξετεινε τὰ πλήματα αὐτης έως βαλάσσης, και έως ποταμών τὰς παραφυάδας αὐτῆς.

11. "Ιτα τί καθείλες τον

γῶσιν αὐτην πάντες οἱ παραπορευόμενοι την όδόν; Έλυμήνατο αὐτην δε ἐκ δρυμοῦ, καὶ μονιὸς ἄγριος κατενομήσατο αυτήν-

- 12. 'Ο Θεός των δυνάμεων, επίσρεψον δη και έπίβλεψον έξ ουρανού, και ίδε, και ἐπίσκεψαι την ἄμπελον ταύτην, και κατάρτισαι αὐτην, ην έφύτευσεν ή δεξιά σου. και έπι υίον ανθρώπου, δυ εκραταίωσας σεαυτώ.
- 13. Έμπεπυρισμένη πυρί, καὶ ἀνεσκαμμένη. ἀπὸ έπιτιμήσεως τοῦ προσώπου σου απολούνται.
- 1/4. Γενηθήτω ή χείρ σου έπ' ἄνδρα δεξιᾶς σου, και έπι νίον ανθρώπου, ον έκραπαίωσας σεαυτώ.
- 15. Καὶ οὐ μὴ ἀποςωμεν από σοῦ. Ζωώσεις ἡμᾶς, και το ονομάσου έπικαλεσόμεθα. Κύριε ο Θεός των δυνάμεων έπίσρεψον ήμας, και επίφανον το πρόσωπόν σου, και σωθησόμεθα.

καὶ την βόσκουσε τὰ χοιρίδια τοῦ δάσους; Ταὐτα λέγει δια του Σενναχηρείμ, και Ναθουχοδονόσωρ, ως των άλλων Βηριωδέζερου. "Οτι αυτός εχάλασε την Ιερουσαλήμ ολότελα. όθεν επωνόμασεν αυτον άγριοχοιρον, ο όποιος ζημιώνει περίσσα την αμπελον. Ταύτα μέν κατά τὸ γράμμα, κατά το πνευμά δε νόει την ψυχήν άμπελον, καὶ Βηρία τους πονησούς δαίμονας.

12. Αλλά ας παύση έως εδώ ή δικαία σου έγκατάλειψις, Θεε των δυνάμεων. Στρέψαι πρός ήμας την βοήθειάν σου , κύτταξον ἀπὸ τὸν Οὐρανὸν, καὶ ἰδέ μας μὲ όμμα εύσπλαγχνον • καὶ καθώς ή θεία σου πρόνοια έφύτευσε την αμπελον ταύτην, ούτως ελθε, να τη δώσης κατάρτησεν, καὶ ζερέωσεν, διὰ τοῦ μονογενουζσου Υίου καὶ

 $\Lambda$ όγου, να σαρκωθή, καθώς προώρισες.

13. Πάλιν την έρημωσιν λέγει του Ναού, και της Πόλεως, την δια πυρός, και κατασκαφής γενομένην. Το δε απο επιτιμήσεως σου, Θέλει να είπη, ότι, σου φαινομένου, Βέλουσιν εξολοθρευθή, και απολεσθώσιν οί πολέμιοι.

14. Τώρα πάλιν δέεται τοῦ Θεοῦ, να αποςείλη τον Υίον αὐτου, ώς φιλάνθρωπος, ός τις δεξιά του Πατρος ουομάζεται. Λέγει ούν, ειδόκησαν, Θεέμου, να γένη ο Υίος, και Λόγος σου, Υίος ανθρώπου με τρόπου δαυμάσιον, καθώς εταξες, ήγουν ο όμοούσιος σοί τῷ Πατρί,

να γένη κατά την σάρκα μικρότερος.

15. Ναὶ, πολυέλει Κύριε, μη μᾶς εγκαταλίψης, δεόμεθά σου, άλλα βοήθησον, ανάπλασον την φύσιν της ανθρωπότητος με την ένσαρχον παρουσίαν σου • δια της όποίας. Θέλουσι σε γνωρίσει πανταχοῦ Θεον αληθές ατον • να καταλυθή του Βανάτου το κράτος, και να επιτύχωσι ζωής αίωνίου πάντες οί πιζεύσοντες, το ονομά σου έπικαλούμενοι.

## Εἰς τὸ τέλος, ὑπὲρ τῶν Ληνῶν. Ψαλμός τῷ ᾿Ασάφ. Π΄.

Ούτος ο Ψαλμός προρητεύει τῶν Ἰουδαίων τὴν λύτρωσεν, καὶ ἀνάκλησεν, καὶ τὴν ὕςερον πάλιν ἀλλοτρίωσεν, μετὰ τὴν ὁποίαν τὰ Ἔθνη, ἤγουν, ἤμεῖς ἐπιςεύσαμεν, προσφέροντες τὸν τῆς εὐσεβείας καρπὸν εἰς τὰς Ἐκκλησίας · τὰς ὁποίας παρομοιάζει ἡ Γραφὴ μὲ τοὺς Ληνούς, εἰς τοὺς ὅποίους μαγγανίζουσε τὰς ςαρύλας. Δεατὶ οἱ Ἑβραῖοι εἰχασε συνήθειαν εἰς τὴν γὴν τὰς ἐπαγγελίας, καὶ ἔκαμναν Ἑροτὴν κατὰ τὸν Σεπτέμβριον Μῆνα, ἀρὸ οἱ ηθελαν τρυγήση τὰς ἀμπέλους, καὶ ἔφερναν εἰς τοὺς Ἱερεῖς τὰς ἀπαρχὰς τοῦ οἴνου, εὐχαριςοῦντες τὸν Κύριον · καὶ τότε ἔψαλλον τὸν παρόντα Ψαλμόν, ὅς τις ἔχει σχῆμα πῶς ἐχόρευεν ὁ Λαὸς μετὰ σὴν ἀνάκλησεν, καὶ ἕνας τὸν ἄλλον παρακινεῖ, νὰ ὑμνῆ, καὶ νὰ εὐχαριςῆ τὸν Θεὸν ὅς τις τοὺς ἐλύτρωσε.

#### Ή Εξήγησις.

1. Ε υφημείτε, καὶ αἰνείτε τὸν Θεὸν, ὅς τις μᾶς ἐδοήθησε, καὶ ἀπὸ τὴν δεινὴν αιχμαλωσίαν μᾶς ἐλύτρωσε.

2. Τότε εἴχασι συνήθειαν οἱ Ἑδραῖοι, καὶ ἐμελιώδουν τῷ Θειὸ μὲ ποικίλα, καὶ διάφορα ὅργανα καθῶς καὶ τώμα εἰς ὅλα τὰ μέρη τῆς Ἰταλίας κάμνουσι. Παρακινεῖ γουν ὁ ἔνας τὸν ἄλλον χορὸν νὰ ὑμνῶσι τὸν Κύριον, ἄλλος μὲ ἕνα, καὶ ἕτερος μὲ τὸ ἄλλο ὅργανον. Ὁ ξὲ Σύμμαχος λέγει λύραν τὸ Ψαλτήριον.

3. Σαλπίσατε οί Ἱερεῖς, καὶ Διάκουοι την ημέραν τούτην της Νεομηνίας τοῦ εβδόμου Μηνός. "Οτι διὰ δύο αἰτίας πρέπει νὰ τελέσωμεν Ἑορτην χαρμόσυνον, καὶ

πανήγυριν ευφρόσυνον.

 Μίαν μεν, ὅτι ὁ Θεὸς τὸ ἐπρόςαξε τῶν Πατέρων μας, νὰ ἐορτάζωμεν αὐτὴν τὴν τῆς Σκηνοπηγίας πανήγυριν.

- 5. Δευτέραν δε, εἰς, μαρτυρίαν, καὶ ἐνθύμησιν δύο μεγάλων εὐεργεσιῶν, καὶ χαρίτων, τὰς ὁποίας μᾶς ἔκαμεν ὁ Κύριος ήγουν, πως μᾶς εὔγαλεν ἀπὸ τὴν Αἴγυπτον μὲ τοιαῦτα, καὶ τοσαῦτα Βαυμάσια.
- 6. Έπειτα μᾶς ἔδοκε τὸν Νόμον εἰς την ἔρημον, καὶ μᾶς ηξίωσε νὰ ἀκούσωμεν την Βείαν αὐτοῦ λαλιαν, την όποίαν δεν την ηξεύραμεν.

#### Τὸ Κείμενον.

- 1. Α Γαλλιᾶσθε τῷ Θεῷ, τῷ βοηθῷ ἡμῶν.
- 2. Άλαλάξατε τῷ Θεῷ Ἰακὼβ. Λάβετε Ψαλμὸν, καὶ δότε τύμπανον, Ψαλτήριον τερπνὸν μετὰ Κιθάρας.
- 3. Σαλπίσατε έν νεομηνία σάλπιγγι, έν εὐσήμφ ἡμέρα έορτῆς ὑμῶν.
- 4. "Οτι πρόςαγμα τῷ Ἰσραηλ ἐςὶ, καὶ κρίμα τῷ Θεῷ Ἰακώβ.
- 5. Μαρτύριον ἐν τῷ Ἰωσηφ ἔθετο αὐτὸν, ἐν τῷ ἐἔελθεῖν αὐτὸν ἐκ γῆς Αἰγύπτου.

6. Ιλώσσαν, ην σύπ έχνω, ήπουσεν.

- 7. Απέτησεν ἀπὸ ἄρσεων τον νῶτον αὐτοῦ. αἱ κεῖρες αὐτοῦ ἐν τῷ κοφίνφ εδούλουσαν.
- 8. Έν θλίψει ἐπεκαλέσω με, καὶ ἐρρυσάμην σε. Ἐπήκουσά σου ἐν ἀποκρύφω 
  καταιγίδος.
- 9. Έδοκίμασά σε έπὶ ὕδατος ἀντιλογίας. "Ακουσον λαός μου, καὶ διαμαρτύρομαί σοι.
- 10. Ίσραὴλ ἐὰν ἀκούσης μου, οὐκ ἔσαι ἐν σοὶ Θεὸς πρόσφατος Οὐδὲ προσκυνήσεις Θεῷ ἀλλοτρίω Ἐ-γὼ γάρ εἰμι Κύριος ὁ Θεός σου, ὁ ἀναγαγών σε ἐκ γῆς Αἰγύπτου. Πλάτυνον τὸ τόμα σου, καὶ πληρώσω αὐτὸ.
- 11. Καὶ οὐκ ἤκουσεν ὁ λαός μου τῆς φωνῆς μου, καὶ Ἱσραὴλ οὐ προσέσκεμοι καὶ ἐξαπές ειλα αὐτοὺς κατὰ τὰ ἐπιτηδεύματα τῶν καρδιῶν αὐτῶν. πορεύσονται ἐν τοῖς ἐπιτηδεύμασιν αὐτῶν.
- 12. Εὶ ὁ λαός μου ηπουσέ μου, Ισραηλ ταῖς ὁδοῖς μου εἰ ἐπορεύθη, ἐν τῷ

- 7. Καὶ ὅντως, ὅσον εἰς τὸ πρῶτον, μεγάλην χάριν μᾶς ἕκαμεν, εὐγάζων τὸν νῶτον, ἤγουν τὴν ῥάχην μας ἀπὸ τὰ βαρέα ἐκεῖνα βαςάγματα, καὶ φορτία τὴς Αἰγύπτου, τὰ ὁποῖα ἐσηκώναμεν εἰς τὸν ὧμον, καὶ χεῖράς μας τοὺς κοφίνους γεμάτους πηλὸν, καὶ ἄλλα βαρέματα.
- 8. Τώρα τρέφει ό Προφήτης του λόγου, ώς εκ προσώπου τοῦ Θεοῦ πρὸς τὸν Λαὸν, λέγων. Ἐνθυμοῦ, πῶς μὲ ἐπικαλέσθης εἰς ἐκείνην τὴν σεινὴν Αλίψιν, ὅταν ἐς εναξες τοσοῦτον ταλαιπωρούμενος, καὶ σοῦ ἐπήκουσα, λυτρούμενός σε μὲ ταραχὴν ἀπόκρυφα ήγουν μὲ τὰς διαφόρους πληγὰς, τὰς ὁποίας ἔθωσε τοῖς Αἰγυπτίοις ὁ Κύριος.
- 9. 'Αλλά συ εφάνης προς με άχάρισος, ὅταν σε εδοκίμασα εἰς τὰ πικρὰ τῆς Μερέὰς ὕδατα. Ταῦτα λέγει, διατὶ κατελάλησαν κατὰ Θεοῦ, καὶ Μωϋσέως οἱ
  ἄφρονες, εὐρόντες πικρὸν τὸ ὕδωρ ἐκεῖνο · ὅθεν ἀντιλέγοντες τῆς Θείας προνοίας, ἐπωνομάπθη ἐκεῖνο τὸ ὕδωρ,
  'Αντιλογίας. Τὸ δὲ ἄκουσον Λαός μου, δηλοῖ ταῦτα'
  Έπειδη ἐδοκίμασες την δύναμίν μον, 'δέξου καὶ τὰς
  παραγγελίας, τὰς ὁποίας εἰς ὡφέλειάν σου ἐνομοθέτησα.
- 10. "Ηγουν, μη τολμήσης να προσκυνήσης Θεον νεώτερον στι άλλος δεν είναι άληθικός Θεος, μόνον Έγω, ός τις σας εύγαλα άπο την Αίγυπτον, με τόσα σημεία, καὶ τέρατα. Οὐ μόνον δε πότε, άλλα καὶ τώρα δύναμαι να τελέσω θαυμασιώτερα. Μόνον ας εἶςαι εὐπειθεῖς εἰς εἰμε, καὶ Έγω να πληρώσω πάσαν επιθυμίαν σας εΰλογον.
- 11. Έδω κατηγορεί την άγνωσίαν αυτών, και άναισθησίαν, λέγων Έγω μεν τους εσυμβούλευσα τα συμφεροντα, άλλ αυτοί δεν εψήφισαν τους λόγους μου ΤΟ θεν γυμνώσας αυτούς της κηθεμονίας μου, τους άφηκα να διάγωσιν είς την σκολιότητα, και δυςροπίαν της καρδίας των.
- 12. "Οτι εὰν ήθελαν μοῦ ἀκούση , νὰ πορεύωνται εἰς την σωτήριον ὑδόν μου , ήθελα ταπεινώσει καὶ Ἐγώ τοὺς ε΄χθροὺς αὐτῶν ἐν τῷ μηθενὶ, ήγουν μὲ πολλην εὐκολίαν

καὶ νὰ βάλλω την χεῖρα της δυνάμεώς μου ἀπάνω εἰς έκείνους, οίτινες τους βλίβουσιν.

σόμεθα α ἔπειτα ἐψεύσθησαν, καὶ σαρκωθέντα τὸν Δεπότην εςαύρωσαν. "Οθεν καὶ τὸ επιτίμιον της απεβείας εδέχθησαν, τὸν αἰώνων ὅλεθρου. Τουτο λέγει ὁ καινὸς αύτων. Ότι σί Σύροι, καὶ οί Εδραΐοι, τὰς συμφοράς καιρού λέγουσιν.

14. "Οτι αγνωμοσύνη νενοσηκότες, δεν ενθυμήθησαν τὰ ἀγαθὰ, τὰ ὁποῖα ὁ Θεὸς τοῖς ἐχάρισεν, οἱ ἀχάριςοι. Μέλι δε καλεί το ύδωρ, το οποίον ευγήκεν από την πέτοαν, καὶ τοὺς ἐπότισε. Στέαρ δὲ πυροῦ λέγεται τοῦ σίτου ο μυαλός, ήγουν, το παχύτερον άλευρον. Λέγει ούν, ότι πάσης λογής καρπον άφθονα, και πλουσιοπάροχα τους εχόρτασε. Τὸ πᾶν γὰο εκ μέρους διαλαμ-6averal.

13. Ο Ακύλας ούτως ηρμήνευσε. Μισοποιούντες Κύριον, αρνήσονται "Οτι επειδή οί Εβραΐοι εψεύσθησαν είς του Θεόν, και τον Χριζον ηρνήθησαν, τους εμίσησε. Διατί μετά την νομοθεσίαν, είπε ταύτα όλος ο Λαός. •Πάντα, όσα είπε Κύριος ο Θεός, ποιήσομεν, καὶ ακουμηδενί αν πους έχθρους αυτων έταπείνωσα, και έπι τούς βλίβοντας αὐτούς, έπέβαλον αν την χειρά μου.

13. Οἱ έχθροὶ Κυρίου ἐψεύσαντο αὐτώ, και έσαι ό καιρός αὐτῶν εἰς τὸν aiwva.

14. Καὶ έψώμισεν αὐτοὺς έκ ς έατος πυρού και έκ πέτρας μέλι, έχορτασεν αὐroùs.

1óEa.

# ΨΑΛΜΟΣΤΩ ΑΣΑΦ. ΠΑ΄.

Προορών ο Μακάριος Προφήτης ούτος, ότι οί κριταὶ του Κόσμου έμελλον να κάμνωσιν άδίκοκρισίας, καὶ νὰ πωλώσι τὴν δικαιοσύνην με δωρεάς, καὶ χαρίσματα, ώς προσωπολήπται καὶ ἄδικοι, ἔγραψεν εἰς ἔλεγχον αὐτών τον Ψαλμόν τοῦτον. Εἰς τὸ τέλος τοῦ ὁποίου προσκαλεί του Θεου ως Κριτήν δίκαιου, να κρίνη την Οίκουμένην άπασαν.

#### Ή Εξήγησις.

1. Τους "Αρχουτας των Ιουδαίων καλεί Θεούς, έπειδή ήσαν πεπιςευμένοι να κρίνωσι τους άλλαυς ώς πρόκριτοι. Κριτής δε αληθής μόνος ὁ Θεός, ός τις ανακρίνει τας κρίσεις, καὶ διακρίνει, καὶ κατακρίνει τους αθικοκριτάς είς κρίσιν αιώνιον.

# Τὸ Κείμενον.

Ο Θεός έςη εν συναγωγη Θεών, έν μέσω δέ Θεούς διακρινεί.

- 2. "Εως πότε κρίνετε άδιπίαν, και πρόσωπα άμαρτωλῶν λαμβάνετε.
- 3. Κρίνατε ὀρφανῶ, καὶ πτωκῶ· ταπεινὸν, καὶ πένητα δικαιώσατε. Ἐξέλεσθε πένητα, καὶ πτωκόν ἐκ κειρὸς ἀμαρτωλοῦ ρὐσασθε αὐτὸν.
- 4. Οὐκ ἔγνωσαν, οὐδὲ συνῆκαν, ἐν σκότει διαπορετονται. Σαλευθήτωσαν πάντα τὰ θεμέλια τῆς γῆς.
- 5. Έγω είπα, Θεοὶ ές è, καὶ Υιοὶ ύψιςου πάντες. 
  ύμεῖς δὲ ὡς ἄνθρωποι ἀποθνήσκετε, καὶ ὡς εἶς τῶν ἀρχόντων πίπτετε.
- 6. Ανάσα ὁ Θεὸς κρῖνων την γῆν ὅσι σὰ κατακληρονομήσεις ἐν πᾶσι τοις ἔθνεσι.

- 2. Τα ασεβείς, και παράνομοι, εως πότε θεν παύετε από τας αθικοκρισίας, αλλα προτιμάτε τα πρόσωπα των μεγάλων, και θυνατών δια τας δωρεάς, τας όποιας σας χαρίζουσιν;
- 3. Αφήτε τοιαύτην πράξιν άθεσμον, μη παροράτε αδικουμένους τους πένητας, αλλά δότε του ορφανού, καὶ πτωχού τὸ δίκαιον καὶ ἀφὶ οὐ γράψετε την ἀπόφασιν, δότε της ταχέως τελείωσιν, νὰ λυτρωθώσιν οἱ ἀδύνατοι ἀπό τὰς χεῖρας ἐκείνων, οἱ τινες τους πνίγουσιν.
- 4. 'Αλλά δεν ηθέλησαν οί τοιούτοι άδικοι κριταί νὰ εννοήσωσι, καὶ νὰ καταλάθωσι την άγνωσίαν αὐτών, καὶ ἀσέβειαν διὰ τουτο εἰς τὸ σκότος διάγουσι, καὶ μὲ την αδικίαν ταύτην γέμει όλος ὁ Κόσμος πολλην ταραχην, καὶ σύγχυσιν.
- 5. Έγω μεν ύμας τιμήσας είς τους Ποοφήτας, Υίους ύψίςου, καὶ Θεούς ωνόμασα · άλλα ἐσεῖς τοπαύτην τιμήν αγνοήσαντες, ἐπέσετε είς όμοίαν πτώσιν μὲ τὸν διάβολον καὶ ἀποθαίνετε ως οἱ λοιποὶ άμαρτωλοὶ μὲ καταφρονεμέ νον Θάνατον:
- 6. Κατηγορήσας τοὺς ἀδίκους κριτὰς ὁ Προφήτης, παρακαλεῖ τον δίκαιον, νὰ κρίνη τὴν Οἰκουμένης ἄπασαν, λέγων Ἐπειδή Κύριε δὲν γίνεται εἰς τὴν γὴν κάμμμα δικαιοσύνη, ἔγειραι νὰ κρίνης τὸν Κόσμον σου. Τοῦτο δὲ οὐ μόνον διὰ τὴν τοῦ Χριζοῦ σάρκωσιν. Διὰ τοῦτο λέγει, πῶς Θέλει κατακληρονομήσει ὅλα τὰ Ἐθνη, τὴν σωτηρίαν αὐτῶν πανσόφως πραγματευσάμενος.

# Ὠδη Ψαλμοῦ τῷ ᾿Ασάφ. ΠΒ΄.

Ο "Ανωθεν 'Ασάφ έκαμε τον Ψαλμον τοῦτον κατά τοῦ Σενναχησεὶμ, καὶ τῶν λειπῶν 'Ασσομένν, οἴ τινες εδωσαν πολλην θλίψιν, καὶ ἐνόχλησιν τῶν 'Εδραίων εἰς την γην της ἐπαγγελίας, καθώς φαίνεται εἰς την β΄. Βιδλον τῶν Παραλειπομένων. Κεφ. κβ΄. Καὶ εἰς τὸν Ησαΐαν λς΄. 'Αναφέρει γοῦν τῷ Θεῷ τοὺς ὑπερηφάνους λόγους τῶν 'Ασεδῶν, δεόμενος καὶ παρακαλῶν ἀὐτὸν, να κάμη κατ' αὐτῶν δικαίαν ἐκδίκησιν.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

## Ή Έξηγησις.

- 1. Κύριε, επειδή άλλος δεν ευρίσκεται παρόμοιός σου είς τοσαύτην εξουσίαν και δύναμιν, δεομαίσου, μή σιωπήσης, μηδε να ύπομείνης πλέον, με την συνήθη μακροθυμίαν σου, την άλαζονείαν των εχθρών σου. Οί τινες ταράσσονται, και ύψωνουσι την κεφαλήν ώς της θαλάσσης τα άγρια κύματα.
- 2. Ο Σύμμαχος, ἀντὶ κατὰ τῶν 'Αγίων σου, κατὰ τοῦ ἀποκρύφου σου ἔγραψεν. 'Ο 'Ακυλας δὲ, καὶ ὁ Θεοσοτίων, κατὰ τοῦ συγκεκρυμμένου σου. 'Ότι ἐπειδή απὰ αὐτοὺς ἔμελλε νὰ γεννηθη ὁ Δεσπότης Χοιςὸς κατὰ σάρκα, καθῶς πανταχοῦ ή φήμη ηκούετο, δὶ αὐτὸ συνερίζοντο ὅλα τὰ "Εθνη ἐνωμένα, καὶ τοὺς ἐπολέμουν, διὰ νὰ ἐξολοθρεύσωσιν ὅλον τὸ γένως των. Δὶ αὐτὸ λέγει ταῦτα τὸ Πνεῦμα, ὅτι κατὰ τοῦ ἀποκεκρυμμένου σου μυςηρίου μάχονται οἱ πανούργοι, νὰ ἀνασπάσωτι τὴν ρίζαν, νὰ μή βλαςήση τὸ ἄνθος, τὸ ὁποῖον προώρισες.

3. "Ενας τον άλλον παρακινούντες, λέγουσιν. Έλατε να εξολοθρεύσωμεν τοῦτο το "Εθνος όλότελα, να μην ακουσοή πλέον τοῦτων τοῦ Ἱσραηλ το πολυθρύλλητον ὄνομα.

- 4. 'Αφ' οὖ εἶπε την μανίαν τῶν Ἐθνῶν, διηγεῖται καὶ κατὰ γένος αὐτῶν τὰ δνόματα, λέγων. Οὖτοι εἶναι, οἴτινες ἔκαμαν ὁμόνοιὰν κατὰ σοῦ, καὶ ἐσυμβουλεύθησαν, νὰ ἀφανίσωσιν τὸν Νόμον σου. Ἰδουμαϊοι ἐκ τοῦ Ἡσαῦ, ὅς τις ἐκλήθη Ἑδώμ.
- 5. Μωἀδ ήτον Υίὸς τοῦ Λώτ. ᾿Απὸ τὸ ὁποῖον Ἔθνος, Ἰσμαήλ, καὶ ᾿Αγαρηνοί. ᾿Αμαλήκ ἔγγονος Ἡσαῦ. ᾿Αμων Υίὸς τοῦ Λωτ ἔτερος, τμήμα καὶ οὐτοι τῆς ᾿Αραδίας. Γεβαληνοὶ Ἰουδαίοις περίοικοι. ᾿Αλλόφυλοι δὲ οἱ Φιλιςαῖοι, οῖ τι ες καὶ Παλαιςῖνοι ἐλέγοντο, διατὶ κατώκουν συμμὰ μὲ τοὺς Ἰουδαίους. Δηλοῖ οὐν ὁ λόγος, ὅτι οἱ Μωαβῖται, καὶ ᾿Αμαληκῖται συναθροισθέντες, διαφερόντως κατὰ τοῦ Ἰσραήλ, παρεκίνησαν καὶ τὰ λοιπὰ Ἔθνη, νὰ τὸν πολεμήσωσιν ὅσον ἐβύναντο.

6. `Αλλά συ , Κύριε , εξολόθρευσον καὶ ἀφάνισαί τους , καθως ἔκαμες τους τῆς Μαδιάμ υπό Γεδεών , καὶ τὸν Στρατηλάτην Σισάραν , καὶ τους Στρατιώτας του Ἰαβείμ τὸν καιρὸν τοῦ Βαρουχ, εἰς τὸν ποταμον Κισσών, οἴ τινες

Τὸ Κείμενον.

1. Ο Θεός, τίς όμοιωβήσεταί σοι; Μη σιγήσης, μηδὲ καταπραΐνης δ Θεός. "Οτι ἰδοὺ οἱ ἐχθροί σου ήχησαν, καὶ οἱ μισοῦντές σε ἦραν κεφαλην.

2. Ἐπὶ τὸν λαόν σου κατεπανουργεύσαντο γνώμην, καὶ ἐβουλεύσαντο κατὰ τῶν άγίων σου.

3. Είπον, δεῦτε, καὶ ἐξολοθρεύσωμεν αὐτοὺς ἐξ ἔθνους, καὶ οὐ μὴ μνησθῆ τὸ ὄνομα Ἰσραὴλ ἔτι.

4. "Ότι έβουλεύσαντο έν δμονοία έπὶ τὸ αὐτὸ, κατὰ σοῦ διαθήκην διέθεντο. Τὰ σκηνώματα τῶν Ἰδουμαίων, καὶ οἱ Ἰσμαηλῖται.

5. Μωὰβ, καὶ οἱ Άγαρηνοί. Γεβὰλ, καὶ Άμων,
καὶ Άμαλήκ. Άλλόφυλοι
μετὰ τῶν κατοικούντων
Τύρον. καὶ γὰρ καὶ Άσσοὺρ
συμπαρεγένετο μετ' αὐτῶν.
Έγενήθησαν εἰς ἀντίληψιν
τοῖς νἱοῖς Αωτ.

6. Ποίησον αὐτοῖς ὡς τῆ Μαδιὰμ, καὶ τῷ Σισάρα, ὑς τῷ Ἰαβεὶμ ἐν τῷ Χειν

φουεύθησαν όλοι εἰς Αενδώρ καὶ μένουτες ἄταφοι, ἔ-

- 7. Αὐτὰ εἶναι ονόματα κύρια τινῶν ἀρχόντων τῶν Εθνῶν, καὶ τοὺς ἐξωλόθρευσεν ὁ Θεὸς (καθῶς εἰς τὴν Βίβλον τῶν Κριτῶν φαίνεται) διατὶ ἐκαυχόντο νὰ ἀφανίσωσι τὸν Άγιον Ναὸν αὐτοῦ οἱ ἀνόητοι.
- 8. Οὕτω γοῦν δέεται τοῦ Θεοῦ νὰ καταςήση καὶ τούτους το δὲ ὡς τροχὸν, δηλοῖ, ὅτι νὰ τοὺς κάμη νὰ περιςρέφωνται ώδε, κὰκεῖσε ἀπὸ τὰς Αλίψεις, καὶ συμρορὰς, καὶ νὰ τοὺς διασκεδάση, καθώς ὁ δυνατὸς ἄμορος διασκορπίζει την καλάμην τοῦ σίτου, καὶ τὸ ἄμορον.

9. Εἰς τὸ δάσος συμβαίνει κὰμμία φορά, ὅταν εἶναι δυνατὸς ἄνεμος, καὶ συντρίβονται τὰ δένδρα ενα μετ άλλο καὶ εξάπτεται φλόγα, καὶ κατακαίει τὰ ὄρη, καὶ τὰ δάση. Οὕτω γοῦν δέουται νὰ ἀναλωθῶσι καὶ οἱ εχθροὶ αὐτῶν ἀπὸ λόγου των.

- 10. Πλην με όλον ότι τους καταρούνται σωματικά, ψυχικά πάλιν επιθυμούσι την σωτηρίαν αυτών, λέγοντες. Διά την πολλήντων θρασύτητα δός τοις αισχύνην, και άτιμίαν, διά να αφήσωσι τα είδωλα, να γνωρίσωσι το κράτος σου. Ούτω λέγει ο Θεοδώρητος. "Ετερος οὲ Δισάσκαλος λέγει ουτω.
- 11. Δός τοις την πρέπουσαν παίδευσιν, να υπάγωσι τεταραγμένοι είς την απώλειαν της αίωνίου κολάσεως καὶ έκεὶ είς το πείσμά των, να γνωρίσωσιν ανωφέλευτα, ότι έσυ είσαι μόνος Κύριος, καὶ έξουσιας ης Υψιςος, οὐ μόνος της Ιουδαίας, αλλά καὶ πάσης της κτίσεως.

ANADAMAN MANAGAMANA MANAGAMANAGAMANA MANAGAMANA MANAGAM

μάρρω Κισσων. Έξωλο-Βρεύθησαν εν Αενδώρ. εχενήθησαν ώσει κόπρος τη γη.

7. Θοῦ τοὺς ἄρχοντας αὐτῶν, ὡς τον Ὠρηβ, καὶ Ζηβ, καὶ Ζεβεὲ, καὶ Σαλμανᾶν, πάντας τοὺς ἄρχοντας αὐτῶν. Οἴτινες εἰπον κληρονομήσωμεν ξαυτοῖς το ἀγιαςήριον τοῦ Θεοῦ.

8. 'Ο Θεός μου 3οῦ αὐτοὺς ὡς τροχὸν, ὡς καλάμην κατὰ πρόσωπον ἀνέμου.

9. 'Ωσεὶ πῦρ, ὁ διαφλέξει δρυμόν ὡσεὶ φλόξ, ἡ κατακαύσει ὅρη· οὕτω καταδιώξεις αὐτοὺς ἐν τῆ καταιγίδι σου, καὶ ἐν τῆ ὁργῆ σου συνταράξεις αὐτοὺς.

10. Πλήρωσον τὰ πρόσωπα αὐτῶν ἀτιμίας, καὶ Ζητήσουσι τὸ ὄνομά σου Κύριε. Αἰσχυνθήτωσαν, καὶ ταραχθήτωσαν εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος καὶ ἐντραπήτωσαν, καὶ ἀπολέσθωσαν.

11. Καὶ γνώτωσαν, ὅτι ὅνομά σοι Κύριος. Σὰ μόνος ὑψισος ἐπὶ πᾶσαν τὴν 
γῆν.

# Είς το τέλος, ὑπὲρ τῶν Αηνῶν, τοῖς Υίοῖς Κορέ. Ψαλμός. ΗΓ'.

Ούτος ο Ψαλμός διπλην έχει την Προφητείαν, ότι ου μόνον την των Τουδαίων προκηρύττει ανάκλησιν, άλλα και την σωτηρίαν όλου του Κόσμου. Ληνούς δε καλεί τας Έκκλησίας. είς τας όποίας ο πνευματικός άμπελών προσφέρει τω Σωτηρι καρπόν γλυκύτατον, και Θείον οίνον, του άληθως τας των πιςών καρδίας ευφραίνοντα. Ή γνώμη λοιπόν του Ψαλμωδού τουτου είναι, να παρακινήση καθ ένα πιςόν, και ευλαβή άνθρωπον, να ποθήση την Ουράνιον απόλαυσιν ως πανευφρόσυνον, και αιώνιον τα δε πρόσκαιρα άγαθα, να καταφρονέση ως άνωρελή, και μάταια.

## Ή Εξήγησις.

1. Ταῦτα ἔλεγον εἰς τὴν Βαδυλῶνα οἱ Ἰουσαῖοι ὅντες αἰχμάλωτοι ᾿Αλλὰ πλέον ἀρμόζει ἡ Προφητεία εἰς ἡμᾶς τοὺς Χριςιανοὺς · ἐπεισὴ προλέγει πολλοὺς Ληνοὺς, καὶ σκηνώματα, οἱ σὲ Ἰουσαῖοι ἕνα Ναὸν μόνον εἴχασιν. Λέγει οὖν, πολλὰ ποθητὰ, καὶ αξιέραςα εἰναι τὰ θεῖάσου οἰκητήρια, Κύριε, τῶν αΰλων Αγγέλων, καὶ τόσον τὰ ἐπιθυμεῖ ἡ ψυχήμου, ῶςς τήκεται, καὶ ἐλιγοθυμεῖ, πότε νὰ σὲ απολαύση εἰς τὰ θαυμάσιά σου παλάτια.

Καὶ οὐ μόνον ἔσω ἀγάλλεται ή καρδία μου, ἀλλὰ καὶ αὐτὸ τὸ σῶμά μου εὐφραίνεται, μὲ τὴν ἐλπίδα τὴς ἐκ νεκρῶν ἀναςάσεως. Αὐτὸ ἐδήλωσε, ζῶντα τὸν Θεὸν

ovouagny.

3. Ο ζμοι τῷ τάλανι, τὰ ςρουθία ευρίσκουσι κατοικίαν, καὶ αί τρυγόνες φωλεάν, καὶ βάζουσι τὰ τέκνα των, καὶ είγω νὰ μπορῶ νὰ έχω τὰ θυσιας ήριά σου, ὅπου Ψάλλονται οι ὕμνοι σου, Βασιλεῦ τῶν Δυνάμεων.

4. Αὐτὰ ὅλα τυπικῶς μεν ἄρμόζουσι τοῖς Ἰουδαίοις, ημίν δε τοῖς Χριςιανοῖς κατ' ἀλήθειαν. Ζηλωτούς οὖν, καὶ μακαρίους καλεῖ ἐκείνους, οἵτινες πλησιάζουσι τῷ Θεῷ, καὶ ἀκαταπαύςως τὸν δοξάζουσι.

# Τὸ Κείμενον.

1. 'Ως άγαπητὰ τὰ σκηνώματά σου Κύριε τῶν δυνάμεων. Έπιποθεῖ, καὶ ἐκλείπει ἡ ψυχή μου εἰς τὰς αὐλὰς τοῦ Κυρίου.

- 2. Ἡ καρδία μου, καὶ ἡ σάρξ μου ἠγαλλιάσαντο ἐπὶ Θεὸν ζῶντα.
- 3. Καὶ γὰρ σρουθίον εὖρεν έαυτῷ οἰκίαν, καὶ τρυγὼν νοσσιὰν έαυτῆ, οὖ θήσει τὰ νοσσία έαυτῆς τὰ
  θυσιασήριά σου, Κύριε τῷν
  δυνάμεων, ὁ βασιλεύς μου,
  καὶ ὁ Θεός μου.

4. Μακάριοι οἱ κατοικοῦντες ἐν τῷ οἴκω σου εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων αἰνέσουσίσε.

- 5. Μακάριος ἀνηρ, ὡ ἐsiν ἀντίληψις αὐτῷ παρὰ
  σοί. ἀναβάσεις ἐν τῆ καρδία αὐτοῦ διέθετο.
- 6. Εἰς την κοιλάδα τοῦ κλαυθμῶνος, εἰς τὸν τό- πον, ὅν ἔθετο. καὶ γὰρ εὐλογίας δώσει ὁ νομοθε-τῶν. Πορεύσονται ἐκ δυνά-μεως εἰς δύναμιν.

7. `Οφθήσεται ὁ Θεύς τῶν Θεῶν ἐν Σιὼν.

8. Κύριε ὁ Θεὸς τῶν δυνάμεων, εἰσάκουσον τῆς προσευχῆς μου, ἐνώτισαι ὁ Θεὸς Ἰακώβ. Ὑπερασπιςὰ ἡμῶν ἴδε ὁ Θεὸς, καὶ ἐπίβλεψον εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ Χρισοῦσου.

9. "Οτι κρείσσων ἡμέρα μία ἐν ταϊς αὐλαϊς σου ὑπὲρ

χιλιάδας.

10. Έξελεξάμην παραρριπτεῖσθαι ἐν τῷ οἰκῷ τοῦ Θεοῦμου μᾶλλον, ἢ οἰκεῖν με ἐν σκηνώμασιν άμαρτωλῶν.

11. "Οτι έλεος, καὶ ἀλήθειαν ἀγαπὰ Κύριος, ὁ Θεός κάριν, καὶ δόξαν δώσει. Κύριος οὐ σερήσει τὰ ἀγαθὰ τοῖς πορευομένοις ἐν ἀκακία.

12. Κύριε ὁ Θεὸς τῶν δυνάμεων, μακάριος ἄνθρωπος ὁ ἐλπίζων ἐπὶ σὲ. 5. Μακα ίζει δε καὶ εκείνου, ὅς τις ἀπολαμβάνει τῆς θείας κηθεμονίας, καὶ ἀντιλήψεως πάντοτε, καὶ ἀγωνίζεται ὅσου δύναται, νὰ προκόπτη εἰς τὰ πνευματικὰ, καὶ σωτήρια τρέφων εἰς τὴν καρδίαν αὐτοῦ λογισμούς

ευσεβείας, και καθαρότητος.

6. Ό παρών βίος λέγεται κυρίως λαγγάδι δακρύων, καὶ βλίψεων. "Ος τις οὖν ἐπιποθεῖ νὰ πωθη, δὲν σπατα-λᾶ την σάρκα, οὖτε τρυφᾶ καὶ χαίρεται εἰς την ζωην ταύτην, αλλά βρηνεῖ, καὶ οδύρεται, την εὐλογίαν παρὰ τοῦ Νομοθέτου Θεοῦ ἐκθεχόμενος, καὶ προκόπτει εἰς την ἀρετην καθ ἐκάςην, καὶ ἀναβαίνει ἀπὸ δύναμιν εἰς δύναμιν.

7. Ταύτην δε την θαυμασίαν μεταθολήν ενεογησεν δ Θεὸς έκεινος ο μέγας, ες τις θέλει φανή σαρκού-

MEVOS.

8. Ταῦτα μακρόθεν προθλέπων ὁ Προφήτης, ίκετεύει, καὶ δέεται τοῦ Θεοῦ, νὰ ἀξιώση σωτηρίας τὸν Χριςιανικὸν Λάὸν, τὸν ὁποῖον ἐκάλεσε Χριςοῦ πρόσωπον ἐπειδή ὡς πέκνα τοῦ την χριςωνυμίαν ἐπλοῦτήσαμεν.

- 9. "Οτι περισσότερον ώφελεῖσαι, ὧ ἄνθρωπε, νὰ δουλεύης τῷ Θεῷ μίαν ἡμέραν, παρὰ ὅλην σου τὴν ζωὴν εἰς ἄλλας ὑπηρεσίας σου, καὶ Ͻελήματα.
- 10. Διὰ τοῦτο ὁ εὐτελης εγω, καὶ ἀνάξιος ἐπρόκρινα νὰ ἀπορριφθῶ εἰς τὸν οἶκον τοῦ Θεοῦ καλλίτερα, πάρεξ νὰ κατοικῶ εἰς τῶν άμαρτωλῶν τὰ σκηνώματα.
- 11. "Οτι ό Θεος ώς ελεήμων, και αληθέςατος, Θέλει μοι χαρίσει την δόξαν αὐτοῦ κατὰ την ὑπόσχεσιν, την ὁποίαν ἔταξε, νὰ βραθεύση τοὺς ἐναρέτους δούλους του, οἴ τινες πορεύονται μὲ ἀκακίαν, καὶ ἀγιότητα, νὰ τοῖς δώση ἀγαθὰ αἰώνια καὶ ἀνέκφραςα.
- 12. Καὶ οὐ μόνου ἐκεῖ εἰς τὴν Βασιλείαν σου, Κύριες ἀλλὰ καὶ ἀπὰ ἐδώ ἡμπορούσι νὰ κράζωνται καλότυχοι μὲ τοιαύτην ελπίδα, καὶ ὄντως μακάριοι, ὅσοι σὲ ὁμολογούσι, καὶ σὲ πις εὐουσι Θεὸν Παντοδύναμον.

# Είς τὸ τέλος, τοῖς Υίοῖς Κορέ. Ψαλμός. ΠΔ'.

Οὖτος ὁ Ψαλμός προθεσπίζει τήν τε σκιάν, καὶ ἀλήθειαν, ὅτι εἰς τοὺς Ἰσραηλίτας τὴν σωτηρίαν πάντων τῶν ἀνθρώπων ἐσκιαγράφησεν· Ἐπειδὴ καθώς ἐκείνους ποτὲ μὲν τῆς Αἰμυπτίας, ποτὲ δὲ τῆς Βαδυλωνίας δουλείας ἐλύτρωσεν· οὕτω καὶ πάσαν τὴν φύσιν τὴς ἀνθρωπύτητος τῆς πικρᾶς τυραννίδος, καὶ τὴς τοῦ Θανάτου φθορᾶς ἡλευθέρωσε. Προλέγει οὖν ὁ παρών. Ψαλμὸς τήν τε Ἰουδαίων ἐκ Βαδυλώνος ἐπάνοδον, καὶ τὴν σωτηρίαν πάσης τῆς Κτίσεως.

# Ή Εξήγησις.

1. Ευθόκησας, θέλει να είπη, να θελήση το αγαθόν. Λέγει οὖν το μέλλον ώς γεγενημένου πῶς ελύτρωσε μεν αὐτοὺς ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσίαν τῶν ἀσεβών, καὶ ἡμᾶς ἀπὸ τὴν τυραννίδα τοῦ δαίμονος.

2. Ναὶ, ἀναμάρτητε Ἰησοῦ, ἐσυ ἐσυγχώρησες, καὶ ἀπέκρυψες πάσας τὰς ἀνομίας μας, ἐξαλείψας αυτὰς μὲ

τὸ άχραντον, καὶ πολυτίμητον αἰμά σου.

3. Καὶ ἔλυσας τὴν καθ ἡμῶν δικαίαν σου ἀγανάκτησιν, καὶ εὔλογον θυμον, τὸν ὁποῖον εἶχες κατὰ πάσης
τῆς ἀνθρωπότητος τὸν ὁποῖον ἡράνισες μὲ τὸ σωτήριον
πάθος σου, καὶ ἔδειξες τὴν εὐμένειαν.

4. Ἐπειδή ως Προφήτης είπε τὰ ἄνωθεν, ὰλλ ὰκόμι τότε δὲν ήσαν γενόμενα, ὅτι οὕτε ἐκεῖνοι, οὕτε
ήμεῖς εἴμεθα λυτρωμένοι δέονται πάλιν τοῦ Θεοῦ, νὰ

τούς αξιώση φιλανθρωπίας.

5. Πρέπει δὲ καὶ μετὰ την τῶν συμφορῶν λύτρωσιν, νὰ προσευχώμεθα μὲ ταπείνωσιν, καὶ νὰ μην ἀμεριμνῶμεν, Θαρροῦντες, ὅτι ἐλάδομεν καὶ τῶν άμαρτημάτων συγχώρησιν, ᾿Αλλὰ μετὰ δέους, καὶ δακρύων εὐχόμενοι, νὰ ἰλαρύνωμεν τὸν Θυμωμένον Κριτην, νὰ μην ἀπλώση παρεμπρὸς την ὁργήν του ᾿ ἀλλὰ νὰ μᾶς ἐλεήση ταχύτερον, νὰ μᾶς ζωώτη · ἐπειδη εἴμεθα νεκροὶ κατὰ τὸ πνεύμα, νὰ συνευφρανθώμεν αὐτῷ σωζόμενοι.

6. Έπειδή ἔκαμεν ὁ Προφήτης πρὸς τὸν Θεὸν ίκε- ξε σίαν διὰ τὸν Ἰσραήλ, καὶ ἡμᾶς, δέχεται παρὰ Θεοῦξ

# Τὸ Κείμενον.

- 1. Εὐδόκησας, Κύριε, την χῆνσου, ἀπέςρεψας την αἰχμαλωσίαν Ίακωβ.
- 2. Άφῆκας τὰς ἀνομίας τῷ λαῷ σου, ἐκάλυψας πά- σας τὰς άμαρτίας αὐτῶν.
- 3. Κατέπαυσας πᾶσαν την ὀργήν σου, ἀπέτρεψας ἀπὸ ὀργής θυμοῦ σου.

4. Ἐπίτρεψον ἡμᾶς ὁ Θεὸς τῶν σωτηρίων ἡμῶν, καὶ ἀπότρεψον τὸν θυμόν σου ἀφ' ἡμῶν.

5. Μη εἰς τοὺς αἰῶνας ὀργισθῆς ἡμῖν ἢ διατενεῖς τὴν ὀργήν σου ἀπό γενεᾶς εἰς γενεάν. Ὁ Θεὸς, σὰ ἐ-πισρέψας Ζωώσεις ἡμᾶς, καὶ ὁ λαός σου εἰφρανθήσεται ἐπὶ σοί. Δεῖξον ἡμῖν, Κύριε, τὸ ἔλεός σου, καὶ τὸ σωτήριόν σου δώης ἡμῖν.

6. Απούσομαι τι λαλήσει έν έμοι Κύριος δ Θεός "Οτι λαλήσει εἰρήνην ἐπὶ τον λαὸν αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ τοὺς ὁσίους αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ επὶ τοὺς ἐπιςρέφοντας καρδίαν ἐπὶ αὐτὸν.

- 7. Πλην έγγυς των φοβουμένων αὐτὸν τὸ σωτήριον αὐτοῦ, τοῦ κατασκηνῶσαι δόξαν ἐντῆ γῆἡμῶν.
- 8. "Ελεος, καὶ ἀλήθεια συνήντησαν ο δικαιοσύνη, καὶ εἰρήνη κατεφίλησαν.
- 9. Αλήθεια έκ τῆς γῆς ἀνέτειλε, καὶ δικαιοσύνη ἐκ τοῦ οὐρανοῦ διέκυψε.
- 10. Καὶ γὰρ ὁ Κύριος δώσει κρης ότητα, καὶ ἡ γῆ ἡμῶν δώσει τὸν καρπὸν αὐτῆς.
- 11. Δικαιοσύνη ενώπιον αὐτοῦ προπορεύσεται, καὶ θήσει εἰς ὁδὸν τὰ διαβήματα αὐτοῦ.

την απόκρισιν, καὶ λέγει "Ηκουσεν ὁ φιλάνθρωπος Θεός, καὶ ἔκαμεν απόφασιν, νὰ δώση εἰρήνην, καὶ συγχώρησιν ἐκείνων, οἴ τινες ἐπιςρέψουσι πρὸς αὐτὸν, ἐκ καρδίας μετανοοῦντες τὰς άμαρτίας των.

7. "Οτι εἰς ἐκείνους, οἴ τινὲς φοδοῦνται τὸν Θεὸν, πλησιάζει ή σωτηρία καὶ ὅσοι τὸν Νόμον φυλάττουσί, Θελουσιν ἀπολαύσει δέξαν, καὶ περιφάνειαν. Καὶ ἄλλως. Ἐπλησίασεν ὁ καιρὸς, νὰ ἐλθη ὁ Μεσσίας εἰς τοὺς φοσουμένους αὐτόν ἡ δόξα τοῦ ὁποίου, ἤγουν ἡ Θεότης, νὰ οἰκήση εἰς την γην μας τοῦτ ἔςι νὰ ἐνωθῆ μὲ την φύσιν τῆς ἀνθρωπότητος.

8. Είς το όποιον μέγα μυς ήριον της θείας σαρκώσεως, θέλουσε συνευρεθή αντάμα ελεημοσύνη, και αλήθεια, δικαιοσύνη, και αγάπη. "Οτι ό πάντοφος Θεός ήυρεν ενα τρόπον θαυμάσιον να διορθωθή ή αδαμιαία παράβασις, χωρίς να παραπονεθή ή δικαιοσύνη όλότελα.

9. Ο δε τρόπος της διορθώσεως είναι οὖτος ηγουν δια να φυλάξη την ὑπόσχεσιν ὁ αληθης Θεὸς, Βέλει μᾶς λυτρώσει ὁ Τίὸς, καὶ Αόγος του, γεννηθεὶς εἰς την γην ἄνθρωπος, καὶ ἀπὸ τοὺς Οὐρανοὺς δικαίως ἐκ τοῦ Πατρὸς αληθης Τίὸς αὐτοῦ μαρτυρούμενος, τοὖτὶ ἔςι Θεὸς τέλειος, καὶ ἄνθρωπος τέλειος φανερούμενος. "Ος τις δια την πολλην εὐσπλαγχνίαν του, να πληρώση ὅλα τὰ χρέη μας.

10. Ἡ γέννησις τοῦ ὁποίου, καθ ὁ Θεὸς, ἐςἰν ἄμορχος ὅτι ὁ Κύριος θέλει δώσει χρης ότητα, καὶ σωτηρίαν \* καρπὸν δὲ γῆς λέγει την ἐνάρετον ήμῶν πίςιν ἢ την ᾿Αειπάρθενον Θεοτόκον ονομάζει γῆν, ἤτις μᾶς ἔδωκε τὸν εὐλογημένον καρπὸν αὐτῆς τὸν ψυχοσωτήμε

11. Έμπροσθεν τοῦ ὁποίου Θέλει προπορεύεσθαι ἡ οἶκαιοσύνη, ἤγουν νὰ μᾶς προσθεύη εἰς τὸν θρόμον τής ἀρετής μὲ τὴν Αγίαν πολιτείαν αὐτοῦ τὴν Οὐράνιον. Ἡ πάλιν, ἐνώπιον τοῦ Χριςοῦ Θέλει ἔλθη ὁ μέγας Πρόθρομος, νὰ γένη εἰς τὴν γῆν ὁδηγὸς ἀπλανής, καὶ σωτήριος.

Δόξα. Κάθισμα ΙΑ΄.

# Τὸ Τρισάγιον, εἶτα τὰ Τροπάρια. ήχος βαρύς.

Εχουσα ψυχή μου το ιατρεΐον της μετανοίας, πρόσελθε δακρύουσα εν ζεναγμοϊς κραυγάζουσα τῷ ιατρῷ ψυχῶν τε καὶ σωμάτων, ελευθέρωσον με, φιλάνθρωπε, εκ τῶν εμῶν πλημμελημάτων, συναρίθμησόν με τη πόρνη καὶ τῷ ληςη καὶ τῷ τελώνη, καὶ δώρησαί μοι ὁ Θεὸς τῶν ἀνομιῶν μου την συγχώρησιν, καὶ σῶσον με.

Τοῦ Τελώνου την μετάνοιαν οὐκ εξήλωσα, καὶ της Πόρνης τὰ δάκρυα οὐ κέκτημαι· ἀπορῶ γὰρ εκ πυρώσεως της τοιαύτης διορθώσεως. Αλλὰ τη ση εὐσπλαγχνία σῶσον με, Χριςε, ὁ Θεὸς καὶ φιλάνθρωπος.

Θεοτόκε Παρθένε αμίαντε, του υίον σου δυσώπει σύν ταζε άνω δυνάμεσι, συγχώρησιν πταισμάτων ήμεν προ τέλους δωρήσασθαι, καὶ το μέγα έλεος.

# Το Κύριε ελέησου μ'. καὶ ή εὐχή.

Α άμψον εν ταϊς καρδίαις ήμων, φιλάνθρωπε Κύριε, τὸ τῆς σῆς Θεογνωσίας ἀκήρατον φῶς, καὶ τοὺς τῆς διανοίας ήμων διάνοιξον ὀφθαλμοὺς εἰς την τῶν Εὐαγγελικῶν σου κηρυγμάτων κατανόησιν. "Ενθες ήμῖν καὶ τιὂν μακαρίων σου εντολῶν φόδον, ἴνα τὰς σαρκικὰς επιθυμίας καταπατήσαντες, πνευματικήν πολιτείαν μετέλθωμεν, πάντα τὰ πρὸς εὐαρές ησίν σου φρονοῦντες καὶ πράττοντες. Σὺ γὰρ εἶ ὁ φωτισμὸς καὶ άγιασμὸς καὶ σωτήρ τῶν ψυχῶν ήμῶν, καὶ σοὶ την δὸξαν ἀναπέμπομεν.

### Προσευχή τῷ Δαδὶδ. ΠΕ΄.

Ο ταν ζητή τις πράγμα εύλογου, καὶ δίκαιου, ή αἴτησις ἐκείνη λέγεται προσευχή, καθώς λέγει ὁ Δαμασκηνὸς Ἰωάννης · τοῦτον οὖν τὸν Ψαλμὸν ἐσύνθεσεν ὁ Δαβιδ ὑπὸ Σαουλ διωκόμενος, καὶ τὸν ὼνόμασαν οἱ Ἐξηγηταὶ εἰς την ἐπιγραφήν προσευχήν, διατὶ δέεται δικαίως τοῦ Θεοῦ, νὰ τῷ δώση βοήθειαν. Προφητεύει δὲ καὶ τὸν ἐρχομὸν τῶν ᾿Ασσυρίων εἰς Ἱεροσόλημα, καὶ την ἐλπίδα τοῦ ὙΕζεκίου πρὸς Κύριον. Ἔτι δὲ καὶ την τῶν Ἐθνῶν ἀπάντων σωτηρίαν, καὶ ἀνάκλησιν.

# Τὸ Κείμενον.

- 1. Κλίνον Κύριε τὸ οὖς σου, καὶ ἐπάκουσόν μου, ὅτι πτωχὸς, καὶ πέ-νης εἰμὶ ἐγὼ.
- 2. Φύλαξον την ψυχήν μου, ὅτι ὅσιός εἰμι. Σῶσον τὸν δοῦλόν σου ὁ Θεός μου, τὸν ἐλπίζοντα ἐπὶ σὲ.
- 3. Έλέησόν με, Κύριε, ὅτι πρὸς σὲ κεκράξομαι ὅλην τὴν ἡμέραν. Εὔφρανον τὴν ψυχὴν τοῦ δούλου σου, ὅτι πρὸς σὲ ἦρα τὴν ψυχήν μου.

4. "Οτι οὺ, Κύριε, χρη-5ὸς, καὶ ἐπιεικης, καὶ πολυέλεος πᾶσι τοῖς ἐπικαλουμένοις σε.

5. Ένώτισαι, Κύριε, την προσευχήν μου, και πρόσχες τη φωνη της δεήσεώς μου. Ένημέρα Αλίψεώς μου εκέκραξα πρὸς σὲ, ὅτι ἐπήκουσάς μου.

6. Οὐκ ἔςιν ὅμοιός σοι ἐν Θεοῖς Κύριε, καὶ οὐκ ἔςι κατὰ ἔργασου.

7. Πάντα τὰ ἔθνη, ὅσα ε- ποίησας, ήξουσι, καὶ προ- σκυνήσουσιν ἐνώπιόν σου Κύριε, καὶ δοξάσουσι τὸ δυομά σου, ὅτι μέχας εἰ σὸ, ξ

### Ή Έξηγησις.

1. Ταπεινού φρονήματος, της προσευχής το Προσίμου το δε κλίνου λέγει μεταφορικώς καθώς όταν είναι τις ἀσθενής, και δεν δύναται να συντύχη δυνατά, παρακαλεί του Τατρον, να κλίνη το ἀυτί, να

του ακούση καλλίτερα.

2. Δεν λέγει εναντία τῶν ἄνωθεν καὶ νόει τὴν ἔννοιαν. Ητωχὸς εἴμαι, Κύριε, καὶ εὐτελές ατος αμαρτωλὸς, κατ εμαυτὸν κρινόμενος, καὶ πάτης ἀρετής ἀμέτοχος ἀλλὰ μὲ τοὺς εχθροὺς, καὶ πολεμίους μου συγκρινόμενος, λογίζομαι "Ότιος ὁ ὅτι αὐτοὶ μὲν εμε ἀυστεεῶς, καὶ ἀδίκως ἐπιθουλεύονται, εγώ δε οὐδεμίαν ἀφορμὴν τοῖς ἔδωκα, καὶ τοὺς ὑπομένω ἔχων εἰς τὴν δικαιοτύνην σου τὴν ἐλπίδα μου.

3. Σπλαγχνίσου με, Κύριε, καὶ ἐπειδή καθ΄ ἐκάςην βοιδ σοι, βοήθει μοι. Αῦσον την ἀθυμίαν τοῦ δούλου σου, καὶ χαροποίησον την τεθλιμμένην ψυχήν μου, ὅτι πρὸς

σε έπιδλέπει, έκδεχομένη του έλεον.

4. Το δε πιεικής, οι άλλοι Ἐξηγηταὶ ίλας ής λέγουσιν ήγουν, επάκουσον μου, Κύριε επειδή εκ φύσεως
εἶσαι ἀγαθὸς, καὶ πραότατος εἰς ὅσους σοὶ πταίσουσι, καὶ
εἰς ἐκείνους, οἴ τινες σὲ καλουσιν εἰς βοήθειαν πολυέλεος,
καὶ γλυκύτατος.

5. "Ακουσον, Κύριε, την προσευχήν μου, σοχάσου με προσοχήν την εὔλογόν μου δέησιν, καθώς καὶ ἄλλοτε, ὅταν εἶχον θλίψιν, ἔτρεχον πρὸς σὲ, καὶ μοῦ ἐπήκουες

πάντοτε.

- 6. Ταῦτα τῷ Ἐζεκία ἀρμόζουσιν, ὅτι ἐπειδη ὁ Ῥαψάκης ὼνείδισε τὸν Θεον μὲ ἐκεῖνα τὰ ὑπερήφανα λόγια, πρεπόντως λέγει ταῦτα ὁ Ἐζεκίας πρὸς Κύριον. Δὲν εἶναι ἄλλος ὅμοιός σου, Θεὲ Παντοδύναμε, καθώς ἀπὸ τὰ μεγάλα, καὶ θαυμάσια ἔργα σου φαίνεται.
- 7. Αὐτὰ εἶπε πεφωτισμένος εκ Θείου Πνεύματος, καὶ προδλέπων τὰ μέλλοντα. "Οτι τότε μεν τινες διὰ τὸν ὅλεθρον τῶν ᾿Ασσυρίων, προσηλθον τῷ Θεῷ, ἀλλ ὑςερα μετὰ την τοῦ Χριςοῦ σωτήριον σάρκωσιν, ἐπίζευσην ὅλα τὰ Ἔθνη · καὶ προσκυνοοῦντες ώμολόχησαν,

ότι μόνος ὁ Χριζὸς εἶναι Θεὸς Παντοδύναμος, ὅς τις ἐργάζεται Βαυμάσια.

8. Προφητεύσας εἰς τὰ "Εθνη τῆς πλάνης την τρωσιν, δέεται καὶ αὐτὸς διὰ λόγου του, νὰ τὸν ὁδηγη ὁ Θεὸς εῖς την ςράταν τῆς ἀληθείας, καὶ νὰ τὸν δυναμώνη, νὰ μὴ τῷ σφάλλη, οὕτε νὰ πταίση πώποτε.

9. Έχων είς τόν Θεόν πολλήν την εὐλέβειαν, όρεγεται την ἔννομον πολιτείαν, ή όποία εἶναι Μήτηρ της σωφροσύνης. Πρεπόντως ούν ίκετευσε νὰ εὐφρανθη ή καρδία του μὲ τὸν Θεῖον φόβον· καθως λέγει καὶ εἰς ἄλλον Ψαλμόν. »Εὐφρανθήτω καρδία ζητούντων τὸν Κύριον.«

Έμνήσθην του Θεού, καὶ ευφράνθην.«

10. Έδω γροικάται κατά το γράμμα, ὅτι ὁ Προφήτης τάσσει νὰ ύμνολογή, καὶ νὰ δοξάζη τὸν Θεὸν, ὅς
τις ἐλύτρωσε τὴν ζωήν του ἀπὸ τὸν Βάνατον, εἰς τὸν ὁποῖον ἀπὸ τοὺς διωγμοῦς τῶν ἐχθρῶν ἐκινδύνευεν. ᾿Αλλὰ
κατὰ τὸ Πνεῦμα ἐξηγεῖται, ὅτι ὁ Θεὸς Λόγος σαρκωθεἰς, κατήλθεν εἰς τὰ κατώτερα μέρη τοῦ ἄδου, νὰ ἀναςήση τοὺς Προπάτορας.

11. Παράνομοι ήσαν τοῦ Δαδίδ οἱ πολέμιοι, καὶ οἱ Ασσύριοι, τοὺς ὁποίους ἀντάμα συνάψας, συναγωγήν κραταιών ὡνόμιασεν, οἴ τινες οὐ προέθεντο ' ήγουν, δὲν ἐτυλλογίσθησαν τὰς δικαίας κρίσεις τοῦ Θεοῦ, αἱ ὁποῖαι δὲν ἀφίνει κάμμιαν ἀπαίδευτον ' ἀλλὰ ἐζήτουν, νὰ τὸν Θανατώσωσιν οἱ ἄδικοι.

12. 'Αλλά σῦ, Κύριε, ὁ Θεός μου, ἡ πηγὴ τοῦ ἐλέσους, καὶ τῆς φιλαυθρωπίας ἡ ἄδυσσος, δός μοι δύναμιν καὶ κραταίωσιν, νὰ νικήσω τοὺς ὰδίκως με πολεμοῦντας. Ναὶ, Οἰκτίρμων, βοήθησόν μοι, ὅτι καθώς γινώσκεις ἐξ αὐτῶν τῶν προγόνων είμαι εὐλαδῆς, καὶ πιςὸς δοῦλός σου.

13. "Αλλα σημεῖα εἶναι τιμωρίας, καθῶς ἔγιναν εἰς τοὺς Αίγυπτίους, καὶ ἄλλὰ σωτηρίας, τὰ ὁποῖα εἶς τοὺς Ἑβραίους εἰτελέσθησαν · διὰ τοῦτο λέγει ὁ Προφήτης · κάμε, Κύριε, εἰς ἐμένα κανένα σημεῖον καλον, καὶ Θαυμάσιον, ἤγουν σῷσόν με μὲ τὴν θείαν σου πρόνοιαν, καὶ τότε οἱ ἐχθροί μου βλέποντες, πῶς μοὶ ἐβοἡθησες, καὶ ἐνίκησά τους, θέλουσιν ἐντραπῆ, νὰ γένωσιν εἰς ὅλους κἰσχύνη, καὶ ὄνειδος.

καὶ ποιῶν Δαυμάσια, σὰ εἰ Θεός μόνος.

8. 'Οδήγησόν με, Κύριε, έν τη όδω σου, καὶ πορεύσομαι έν τη άληθεία σου.

9. Εὐφρανθήτω ἡ καρδία μου, τοῦ φοβεῖσθαι τὸ ὄνομά σου.

10. Εξομολογήσομαί σοι, Κύριε, ὁ Θεός μου εν ὅλη καρδία μου, καὶ δοξάσω τὸ ὄνομά σου εἰς τὸν αἰῶνα. "Οτι τὸ ἔλεός σου μέγα ἐπ' ἐμὲ, καὶ ἐρρύσω τὴν ψυχήν μου ἐξ άδου κατωτάτου.

11. 'Ο Θεὸς, παράνομοι ἐπανές ησαν ἐπ' ἐμὲ, καὶ συναχωγὴ κραταιῶν ἐζήτησαν τὴν ψυχήν μου, καὶ οὐ προέθεντό σε ἐνώπιον αὐτῶν.

12. Καὶ σὺ, Κύριε, ὁ Θεός μου οἰκτίρμων, καὶ ἐλεή-μων, μακρόθυμος, καὶ πολυέλεος, καὶ ἀληθινός. Έπίβλεψον ἐπ' ἐμὲ, καὶ ἐλέησόν με. Δὸς τὸ κράτος σου τῷ παιδίσου, καὶ σῷσον τὸν υἱὸν τῆς παιδίσκης σου.

13. Ποίησον μετ' έμοῦ σημεῖον εἰς ἀγαθὸν, καὶ ἰδέτωσαν οἱ μισοῦνιές με, καὶ
αἰσκυνθήτωσαν. "Οτι σὸ,
Κύριε, ἐβοήθησάς μοι, καὶ
παρεκάλεσάς με.

# Τοῖς Υίοῖς Κορέ, Ψαλμός ώδης. Πς.

Ούτος ὁ Ψαλμός εἰς μεν τὰ λόγια εἶναι μικρὸς, καὶ βραχύτατος, εἰς δὲ τὸ νόημα, καὶ την ακρίδειαν τοῦ Πνεύματος, εἶναι μεγάλος πολλὰ, καὶ θαυμάσιος 'Επειδη διαλαμδάνει διὰ την Ουράνιον Ίερουσαλημ, ήγουν την Πνευματικήν Έκκλησίαν, καὶ την εὐσεδη πολιτείαν, την όποιαν Χριςὸς ὁ Θεὸς ενανθρωπήσας εδίδαξε.

# Το Κείμενον.

- 1. Οἱ θεμέλιοι αὐτοῦ ἐν τοῖς ὄρεσι τοῖς ἀγίοις. Άγαπᾶ Κύριος τὰς πύλας Σιὼν, ὑπὲρ πάντα τὰ σκηνώματα Ἰακὼβ.
- 2. Δεδοξασμένα ελαλήθη περὶ σοῦ ἡ πόλις τοῦ Θεοῦ.
- 3. Μνησθήσομαι 'Ραὰβ, καὶ Βαβυλῶνος τοῖς γινώσκουσίμε, καὶ ἰδοὺ ἀλλόφυλοι, καὶ Τύρος, καὶ λαός τῶν Αἰθιόπων. Οὖτοι έγενήθησαν ἐκεῖ.
- 4. Μήτηρ Σιων έρει ανδρωπος, και ανδρωπος έγεννήθη έν αὐτη, και αὐτὸς έθεμελίωσεν αὐτην ὁ ΰψιςος.
- 5. Κύριος διηγήσεται έν γραφή λαων, και άρχόντων τούτων των γεγεννημένων έν αὐτή. Ως εὐφραι-

### Ή Έξήγησις.

1. Εμέλια, της εὐσεσείας τὰ θεῖα παιδεύματα ὁρη εἰς τὰ ὁποῖα εἰς ερεώθησαν, οἱ ᾿Απόςολοι. Σινὸν, η ἄνω Ἱερουσαλήμ. Πύλαι δὲ αὐτῆς, αἱ ἀπανταχου Ἐκκλησίαι. Λέγει οὐν, ὅτι ἡ Οἰκουμενικὴ Ἐκκλησία ε-χουσα τὰν Χριζὰν πρῶτον θεμέλιον, θέλει ξερεωθή εἰς τοὺς ᾿Αποςόλους του • τὴν ὁποίαν Νέαν Σιων θέλει ἀγαπήσει αὐτὸς ὁ Κύριος περισσότερον, παρὰ τὴν ἄζατον Συναγωγὴν, καὶ ἐλιγοχρόνιον.

 Καλότυχε πόλις, ὄντως μακαρία εἶσαι, καὶ ἔνδοξος ὅτι μεγάλα Ξαυμάσια, καὶ ἐπαίνους ἐκήρυξαν οί Προφήται διὰ λόγου σου.

3. Εἰς ἐσένα θέλει ὑποδεχθη ὁ ελεήμων Θεὸς, πόρνους, καὶ ἀπώτους, ὑπερηφάνους, καὶ ἀλλους ἁμαρτωλους, ἀπὸ διαφόρους τόπους, καὶ πόλεις. Αλλοφύλους, Αιθίσπας, καὶ ἄλλα "Εθνη ἀπὸ ὅλον τὸν Κόπμον, νὰ γένωσιν ἕνα σώμα, καὶ μία Ἐκκλησία θαυμάσιος. Ἐπειδη τὰ ἄνω εἰρημένα "Εθνη ἡσαν ἀπὸ ὅλα παρανομώτερα, ἐπονομάσας ἐκεῖνα, καὶ τὰ ἐπίλοιπα εδήλωσε.

4. Τότε πᾶς ενας νὰ σε ἐνομάζη Μητέρα, πιςεύων καὶ ὁμολογῶν την ἐνανθρώπησιν ἐκείνου τοῦ Ὑψίςου Θεοῦ, ὅς τις Θέλει γεννηθῆ εἰς ἐσένα, νὰ σαρκωθῆ ὡς ἄνθρωπος. "Ος τις εἶναι Θεὸς, καὶ σὲ ἐθεμελίωπε τόσον ζερεὰ, ὥςε νὰ μὴ διασεισθῆς πώποτε.

5. Οῦτως ὁ Σύμμαχος. πκύριος ἀριθμήσει γραφῶν Λαούς « ἤγουν, πάντων τῶν ἀνθρώπων, οῖ τινες ἀναγεννηθῶσιν εἰς τὴν Ἱερὰν αὐτὴν Ἐκκλησίαν (τοὺς ὁποίους καλεῖ ἄρχοντας, διὰ τὴν ἄφραςον δόξαν, τὴν ὁποίαν μέλλουσι νὰ λάδωσιν εἰς τὸν Παράδεισον) Θέλει γράψει ὁ Κύριος τὰ ὀνόματα εἰς τὴν Βίδλον τῶν ζώντων, νὰ

ευφραίνωνται πάντοτε είς εκείνας τος μακαρίους μονάς. ξυομένων πάντων ή κατοικία Οί τινες βλέποντες, και απολαμβάνοντες αυτόν του Θεου, ξέν σοι. να έχωσε χαράν ανέκφραςου, και ήδουήν ανεκλάλητου είς αλώνα αλώνος απέραντου.

Άδη Ψαλμοῦ τοῖς Υίοῖς Κορέ, εἰς τὸ τέλος, ἀπέρ Μαελέθ, τοῦ αποκριθήναι λόγον συνέσεως Αίμαν τῷ Ίσραηλίτη. Ψαλμός. ΠΖ'.

Σύμμαχος αντί του, υπέρ Μαελέθ, δια χορού έγραψεν. Ο δε 'Ακύλας επί χορείας και ο Αίμαν ήτον του χορού ένας έξαρχος. Η παρούσα Προφητεία λοιπον λέγει τας συμφοράς των Τουθαίων, και την είς Βαθυλώνα θεινήν θουλείαν. Διθάσκει θε και πάσης της άνθρωπένης φύσεως τὰς ὀδύνας, καὶ θλίψεις, αι ὁποΐαι μετὰ την άμαρτίαν τοῖς ήλθασι. Τινές δε Διαάσκαλοι εξήγησαν τουτον τον Ψαλμόν είς το πάθος του Χριςου. Οί τινες την επιγραφήν τούτου ούτως ήρμηνευσαν. Οι Υίοι Κορέ λογίζονται τὰ τέκνα Χριςου · επειδή γράφει είς το τέλος, όπερ δηλοί του Χριζου, "Ος τις μας νουθετεί, να συζαυρωθώμεν αυτώ, καθώς και έκεινος δια την σωτηρίαν μας έπαθε και εξόχως να έχωμεν την αγάπην αλληλων μας, χωρίς της όποίας δεν μας ώρελει του Κυρίου το πάθος, κάν το σώμα παραδώσωμεν είς μαρτύριον, καθώς λέγει είς την προς Κορινθ. Κεφ. ιγ'. ὁ Θεΐος 'Απόςολος.

### HEEnynoes.

- 1. Γ΄ σένα, Θεέμου, γινώσκω Κύριον, καὶ αἴτων της έμης σωτηρίας, καὶ πάσης ἀγαλλιάσεως. Όθεν ήμέραν, καὶ νύκτα βοώ σοι εξ όλης καρδίας, νὰ μου δεχθής την ίκεσιον δέησιν.
- 2. "Οθεν ιδών μου, φιλάνθρωπε, το πληθος των συμφορών καὶ θλίψεων, σπλαγχνίσου με, καὶ κλίνε τὰ ἄ-Χραντα ωτά του, να ακούσης την προσευχήν μου · ότι πολλά κακά με περιεκύκλωσαν, καὶ κινουνεύει ή ζωή μου πρός Βάνατον. Τοῦτον τον Ψαλμον ἐσχημάτισαν εἰς ευχήν, πώς τον έλεγον οί ευσεθές εροι τών Εβραίων, καὶ πᾶς άλλος ημπορεί να τον λέγη εἰς θλίψιν διωγμών, η μετανοών τὰς άμαρτίας του.
- 3. "Οτι τόσον με εδασάνισαν οί εχθροί μου, ώςε δεν ευρίσκω απαλλαγήν των συμφορών, και λύτρωσιν. Άλλα ομοιάζω εκείνων, οί τινες πέσουσιν είς λάκκον βαθύν,

# Τὸ Κείμενον.

- 1. Κύριε ὁ Θεὸς τῆς σωτηρίας μου, ημέρας ย์หย์หคลอีส, หล่า ยิง งบหรา ย้ναντίον σου. Είσελθέτω ένώπιόν σου ή προσευχή μου.
- 2. Κλίνον τὸ οὖς σου εἰς την δέησίν μου. "Οτι έπλήσθη κακών ή ψυκή μου, καὶ ή ζωήμου τῷ ἀδη ήγγισε.
- 3. Προσελογίσθην μετά των καταβαινόντων είς λάκκον. Έγενήθην ώσει τον

θρωπος άβοήθητος εν νεπροϊς έλεύθερος.

- 4. 'Ωσεὶ τραυματίαι καθεύδοντες εἰν τάφω, ὧν οὐκ εμνήσθης ἔτι, καὶ αὐτοὶ ἐκ τῆς χειρός σου ἀπώσθησαν.
- 5. "Εθεντό με εν λάκκφ κατωτάτω, εν σκοτεινοίς, και εν σκια θανάτου.
- 6. Έπ' ἐμὲ ἐπεσηρίχθη ὁ θυμός σου, καὶ πάντας τοὺς μετεωρισμούς σου ἐπήγαγες ἐπ' ἐμὲ.

7. `Εμάκρυνας τους γνω-5ούς μου ἀπ' έμοῦ, ἔθεντό με βδέλυγμα έαυτοῖς.

8. Παρεδόθην, και οὐκ εξεπορευόμην. Οἱ ὀφθαλμοί μου ἠσθένησαν ἀπὸ πτωχείας.

9. Επέπραξα πρός σὲ Κύριε, ὅλην την ἡμέραν διεπέτασα πρός σὲ τὰς χεῖράς μου.

10. Μη τοῖς νεκροῖς ποιήσης θαυμάσια, ἢ ἰατροὶ ἀναςήσουσι, καὶ ἐξομολογήσονταίσοι;

11. Μη διηγήσεταί τις έν τῷ τάφῳ τὸ ἔλεός σου, καὶ τὴν ἀλήθειάν σου ἐν τῆ ἀ-πωλεία; μὴ γνωσθήσεται ἐν τῷ σκότει τὰ θαυμάσιά

καὶ δὲν ήμποροῦσι νὰ εὕγωσιν. "Οτι πάσης προνοίας, καὶ κηθεμονίας, εγυμνώθην, τοσοῦτον, ώςε συναριθμοῦμαι με τοῦς νεκροῦς, χωρὶς νὰ εἶμαι ἀκόμι τοῦ Βανάπου ὑπεξούσιος.

4. Καὶ ταὖτα ὅμοια μὲ τὰ παραπάνω • ἔγινα ὡς τετραυματισμένος, καὶ πληγωμένος εἰς τὸν πόλεμον, εἰς
λάκκον τεθαμμένος, καὶ ἐςερημένος ἐνθυμήσεως. Οὖτως εἶπεν ὁ Σύμμαχος • ὡς οἱ τετρωμένοι, οἱ κείμενοι
ἐν τάφω, ὧν οὐ μνημονεύεις οὐκέτι, οἴτινες ἐκ τῆς
χειρός σου ἐξεκόπησαν • ἀλλὰ ἄς μὲ προφθάση ἡ Θεία
σου βοήθεια, νὰ μὴ πέσω καὶ ἐγώ εἰς αὐτὸν τὸν βόθρον
ὁ τάλας, καὶ ἄπορος.

 Ταῦτα καὶ τοῖς εἰς τὴν Βαθυλῶνα αἰχμαλώτοις ἀρμόζει, καὶ ὅλη τῆ φύσει τῆς ἀνθρωπότητος, ἡ ὁποία μετὰ τὴν ἀδαμιαίαν παράβασιν, κατεκρίθη εἰς Βάνατον,

καὶ κατεκλείσθη εἰς ἄδην σκοτεινότατον.

6. Ουτως ο Σύμμαχος. » Εμοὶ επέβρισεν ο Δυμός σου, καὶ ταις καταιγίσι σου εκάκωσάς με, καὶ συμφοραίς παντοίαις περιέβαλές με « ήγουν, με τον δίκαιον Δυμόν, καὶ όργήν σου εσυγχώρησες, καὶ μοὶ ήλθασε τόσαι κακώσεις, καὶ βάσανοι.

7. Πάντων μεν τών φίλων, και συγγενών μου έρημος έγινα, και άπορος, οι δε πολέμιοι βδελυξάμενοι με ε-

μίσησαν.

- 8. Καὶ δεν ευρίσκω εἰς τόσα κακὰ, καὶ ઝλίψεις, κὰμμίαν λύτρωσιν τους δε οφθαλμούς μου κατεδαπάνησα εἰς δάκρυα, καὶ ησθένησαν ούτως ὁ Σύμμαχος, »ὁ 
  δφθαλμός μου εξέρρευσεν ἀπὸ της κακώσεως.«.
- 9. "Αλλην ελπίδα λοιπον δεν έχω ο ἄπορος, μίνον την ευσπλαγχνίαν σου καὶ πρὸς σε καθ έκάς ην δεόμενος, έκτείνω τὰς χεῖράς μου, διὰ νὰ δείξω μὲ τοῦτο τὸ σχημα την πικρὰν οδύνην της ψυχης μου, καὶ ἄμετρον κάκωσιν.
- 10. Τώρα εν ψ εχω ακόμι ολίγην ζωήν, δείζαι εἰς εἰμε την θαυματουργίαν σου ετι αφ ου αποθάνω, δεν επιτρέφω πλέον εἰς τὰ οπίσω, οὕτε εἶναι τινὰς ἐατρὸς νὰ μὲ ἀναςήση ἀπὸ τὸν θάνατον.
- 11. "Οτι όσοι παραβοθώπιν εἰς τὸν σκοτεινὸν τάφον, νὰ γένωσι χῶμα ἀψήφιςον, δεν γνωρίζουπιν εἰς τὸν ἀςοχισμένον τόπον ἐκείνον, τὸ ἔλεός σου, καὶ τὰ Βαυμάσια τῆς δικαιοσύνης σου.

12. Οὕτως ὁ Σύμμαχος · »εμοῦ δε προς σε Κύριε ἡ οἰμωγή · « ἤγουν , πολλά ςενάζω , καὶ ἐδύρομαι , Κύριε , προσευχόμενος , τὸ ταχὰ ἀπὸ την ςρωμνήν μου εξεγειρόμενος.

13. Διὰ τὶ γοῦν μὲ ἀποπέμπεις, καὶ μὲ ἀποςρέφεσαι, Δέσποτα, καὶ δὲν μοῦ δείχνεις την εὐμένειάν σου, καὶ

ίλαμότητα;

14. Νεότης, τοῦ μεν Ἰσραήλ ή ἀπὸ την Αίγυπτον εξοδος πάντων δε των ανθρώπων, ή εξω τοῦ Παραδείσου ζωή, μετὰ την παράδασιν διὰ την όποίαν αἰτίαν, ὅλα τὰ ἔτη της ζωής μας, εἰς κόπους, καὶ μόχθους τελοῦμεν ταλαιπωρούμενοι, ὅτι ἐπιθυμήσαντες νὰ ἀναδῶμεν εἰς ὕψος Θεώσεως, ἐςερήθημεν καὶ τῆς μεγίςης ἀξίας, την ὁποίαν εἴχαμεν, καταντήσαντες εἰς πολλήν καταφρόνησιν, καὶ ταπείνως».

15. Καὶ μᾶς ἤλθασιν ἀμέτρηται συμφοραὶ ἀπὸ δικαίαν εγκατάλειψιν, καὶ ὀργήν τοῦ Θεοῦ, καὶ ὡς ὕδατα
μᾶς περιεκύκλωσαν τόσον, ὡςε δεν εἴχαμεν εἰς τοιαύτην ταλαιπωρίαν τινὰ βοήθειαν ἀπὸ τοὺς γνωςοὺς, καὶ
γείτονας τουτ' ἔςιν ἀπὸ Ἱερεῖς, καὶ Προφήτας, οὕτε
ἀπὸ τοὺς φίλους ᾿Αγγέλους ὁλότελα εως οῦ ἡλθες κάλιν ὁ Πλάςης, καὶ μᾶς ελύτρωσες με τὸ σωτήριον πά-

dos σου.

δου, καὶ ἡ δικαιοσύνη σου ἐν γῆ ἐπιλελησμένη;

12. Κάγω πρός σὲ Κύριε ἐκέκραξα, καὶ τὸ πρωὶ ἡ προσευγή μου προφθάσει σε.

13. "Ινατί, Κύριε, ἀπωθη την ψυχήν μου, ἀποσρέφεις το πρόσωπόν σου ἀπ' ἐμοῦ;

14. Πτωχός εἰμι έγω ,καὶ ἐν κόποις ἐκ νεότητός μου. Ύψωθεὶς δὲ ἐταπεινώθην, καὶ ἐξηπορήθην.

15. Έπ' ἐμὲ διῆλθον αὶ ὀργαίσου, οἱ φοβερισμοί σου ἐξετάραξάν με. Ἐκυκλωσάν με ὡσεὶ ὕδωρ, ὅλην τὴν ἡμέραν περιέσχον με ἄμα.

Έμάκρυνας ἀπ' ἐμοῦ φίλον καὶ πλησίον, καὶ τοὺς γνωσούς μου ἀπὸ ταλαιπωρίας.
Δόξα.

# Συνέσεως Αίθαμ τῷ Ίσραηλίτη. Ψαλμός. ΠΗ.

Βλέπων ὁ Θεῖος Δαδίδ, πῶς εἴχασι τὰ Ἦθνη εἰς διαφόρους τόπους εἴδωλα, καὶ ἐπροσκύνουν αναίσθητα ξόανα, ἔταξε νὰ οἰκοδομήση τὸν Θεῖον Ναόν. Ὁ δὲ Θεὸς ὑποδεξάμενος την καλήν του προαίρεσιν, τοῦ ἔταξε νὰ γεννηθη ὁ Σωτηρ, καὶ Μεσίας ἀπο τὸ σπέρματου, νὰ ἔχη την Βασιλείαν ἀτελεύτητον. Καθώς τὸ εἴπε πρὸς τὴν Παναγίαν καὶ ὁ ᾿Αρχάγγελος. »Δώτεὶ αὐτῷ Κύριος ὁ Θεὸς τὰν Θρόνον Δαδίδ, καὶ τὰ ἑξης. Τούτο γοῦν οἱ ἀπόγονοι βλέποντες, ὅτι ἡ Βασιλεία ἡφάνιςαι, καὶ αὐτοὶ ἡσαν αἰχμάλωτοι, ἐνθυμίζουσι τῷ Θεῷ τὴν ὑπόσχεσιν Διδάσκει τους δὲ ἡ Προφητεία, πῶς νὰ μελωδώσι τὰ ἄσματα. Διὰ τοῦτο λέγει εἰς τὴν ἐπιγραφὴν συνέσεως. Ὁ δὲ Αίθὰμ ἡτον Χοροδιδάσκαλος, καθώς καὶ παραπάνω ἐγράψαμεν.

# Τὸ Κείμενον.

1. Τα ελέησου, Κύριε. είς τον αίωνα άσομαι. Είς γενεάν, καὶ γενεάν άπαγγελώ την άλήθειάν σου εν τω σόματιμου.

2. "Οτι είπας, είς τὸν αίωνα έλεος οἰκοδομηθήσεται. έν τοις ούρανοις έτοιμασθήσεται ή άλήθειά σου.

3. Διεθέμην διαθήκην τοϊς έμλεκτοϊς μου, ώμοσα Δαβίδ τῷ δούλω μου. ἕως τοῦ αἰῶνος έτοιμάσω τὸ σπέρμα σου, και οἰκοδομήσω είς γενεάν, καὶ γενεάν τον Βρόνον σου.

4. Έξομολογήσονται οί ούρανοι τὰ θαυμάσιά σου, Κύριε, και γαρ την άλήθειάν σου έν Έκκλησία Αwiwv.

5. "Οτι τίς ἐν νεφέλαις ίσω θήσεται τῷ Κυρίω; καὶ τίς όμοιω θήσεται τῶ Κυρίω έν νίοις Θεοῦ; ὁ Θεὸς ὁ ἐνδοξαζόμενος έν βουλη 'Αγίων, μέγας και φοβερός ές ν έπι πάντας τούς περί πύπλω αὐτοῦ.

6. Κύριε ὁ Θεος των δυνάμεων, τίς ομοιός σοι; Δυνατός εί, Κύριε, και άληθειά σου κύκλω σου.

1. Τον θεΐον έλεον αιτούντες, ύμνούσι τον Θεόν. καὶ ποθούντες ναὶ ἰδώσι την ἐκπληρωσιν τῆς ύποσχέσεως, την όποιαν είπε τῷ Δαδίδ ὁ Κύριος, τάσσουσε να διδάσκωσεν από γενεαν είς γενεαν τους παϊδας αὐτών καὶ τὰ ἔγγονα.

2. Το οικοδομηθήσεται, αυξηθήσεται το έτοιμασθήσεται είπεν ο Σύμμαχος έθρασθήσεται. Λέγει ούν, ότι εταξες Κύριε, να βεβαιώσης με το έργου την αλήθειαν των λόγων σου, να μας ζείλης οὐρανόθεν το μέγα σου ε-

3. 'Ως εκ προσώπου του Θεού και Πατρός ταυτα ό Προφήτης εθέσπισε, λέγων. Αυτάς τὰς συνθήκας έσυμφώνησα, καὶ ἔταξα τοὶς εκλεκτσῖς φίλοις μου, `Αβραάμ. καὶ τοῖς ἐξ αὐτοῦ, καὶ μεθ' ὅρκου τὸ ἐβεβαίωσα τοῦ δούλου μου Δαδίδ, ότι να κάμω παντοτινόν το σπέρμα του, καὶ νὰ βαζάξη ή Βασελεία του ἀπὸ γενεὰν εἰς γενεὰν, εἰς τους απογόνους και κληρονόμους του.

4. Εἰπόντες τὰς ὑποσχέσεις, καὶ τὸ τέλος οὐ βλέπουτες, δεν παραπουούνται, ούτε γογγύζουσιν · άλλά πάλιν είς υμνωδίαν Βείαν τον λόγον τρέπουσε, λέγοντες. όσοι ελπίζουσιν είς σε, Βέλουσι φυλάξει την πίζιν ζεβρότατα, δοξάζοντές σε να δοηγώνται με τους Αγγέλους την ευσπλαγχνίαν σου, όταν ιδώσιυ είς την Εκκλησίαν το τέλος της υποσχέσεως. η δια τους Αποςόλους λέγει, πώς θέλουσιν άναγγείλει την Σάρκωσιν.

5. Υίους Θεών ονομάζει, ή τους ψευδωνύμους Θεούς ώς Υίους ανθρώπων, η τους έναρέτους και Θείους ανθρώπους. Βουλήν δε Αγίων, των πιςών του σύλλογον. Δέγει ούν, ότι δεν είναι τινάς ἄνθρωπος, έὰν ήτου καὶ έως του Ουρανου ή δόξα του, να παρομοιωθή με του Θεόν του μέγαν, καὶ φοθερού, ώ παρας έκουσι μυριάδες

Αγγέλων, και τον δοξάζουσι.

6. Συνεχώς ενθυμίζουσε την αλήθειαν, ποθούντες ίδείν το τέλος της ύποσχέσεως. "Επειτα έπειδη δυνατον αὐτον ὢνόμασαν, διηγούνται τὰ σημεΐα της Θείας Δυνάμεως, τὰ ὁποῖα ἐτέλεσεν εἰς εὐεργεσίαν των.

- 7. Έπε , Δέσποτα, ως δημιουργός των άπαντων, εξουσιάζεις την Βυμωμένην Βάλασσαν, καὶ καταπραθνείς εύθυς εἰς γαλήνην τὰ άγρια κύματα.
- 8. Έσι εταπείνωσας τον ύπερήφανου Φαραώ, ώσαν ενα πληγωμένου άρρωςου, και με την πολλήν σου δυναμιν, διεσκόρπισας αυτόν, και τους άλλους εχθρούς σου, και κατεποντίσθησαν άπαντες.
- 9. Οί Οὐρανοὶ εἶναι ἐδικόν σου δημιούργημα. "Όλη ή οἰκουμένη, καὶ ἄπας ο Κόσμος, ἀπὸ την ἀνατολην ἔως την δύσιν, καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτῷ, εἶναι ποιήματα τῶν ἀχράντων χειρῶν σου, όρατὰ, καὶ ἀόρατα.
- 10. Οὐχ ἀπλῶς τῶν οὐο μερῶν αὐτῶν εμνημόνευσεν αλλὶ ἐπειδή εἰς τὸ νότιον μέρος της Ἱερουσαλήμ εἰναι ή Αἴγυπτος, εἰς δὲ τὸ βόρειον εἰσὶν οἱ ᾿Ασσύριοι, δέονται τοῦ Θεοῦ, νὰ τοὺς λυτρῶση καὶ ἀπὸ τοὺς Βασυλωνίους, καθώς τοὺς εἴγαλε καὶ ἀπὸ την Αἴγυπτον.

11. Λέγων ταῦτα τὰ δύο ὄρη, ὅλην την γην της ἐπαγγελίας ἐδήλωσεν, "Οχι πῶς τὰ βουνὰ ἀγάλλονται, ἀλλ' οἱ κατοικοῦντες εἰς ἐκεῖνα τὰ ὅρια την δὲ Βείαν δύναμιν λέγει βραχίονα διὰ την ἐνέργειαν.

- 12. Ουτως ή Σύμμαχος. » Αήττητος ή χείρ σου, υψηλη ή δεξιά σου.« Δια της χειρός δηλοί την ενέργειαν, καὶ δια της δεξιάς την αγαθην ενέργειαν με τα όποια ζητούσι του Θεού, τους μεν Βαθυλωνίους να κολάση, καὶ αὐτούς να λυτρώση, ως πάντα δυνάμενος.
- 13. Μακαρίζουσι του Λαου, ὅς τις Θέλει προσφέρει τῷ Θεῷ ὕμνου ἐπινίκιου, δεχόμενοι το φῶς παρὰ αὐτοῦ διὰ τοῦ λουτροῦ της ἀναγεννήσεως, τοῦτὰ ἔςι τοῦ Αγίου Βαπτίσματος, Οἴ τινες νὰ χαίρωνται πάντοτε, ὑψούμενοι εἰς την δικαιοσύνην της ἀληθοῦς πίζεως, καὶ νὰ καυχώνται, παρὰ Κυρίου ἐνδυναμούμενοι.

7. Σύ δεσπόζεις τοῦ κράτους τῆς βαλάσσης, τὸν δὲ σάλον τῶν κυμάτων αὐτῆς σὰ καταπραῦνεις.

8. Σὰ ἐταπείνωσας ὡς τραυματίαν ὑπερήφανον ἐν τῷ βραχίονι τῆς δυνάμεως σου, διεσκόρπισας τοὺς ἐχθρούς σου.

- 9. Σοί εἰσιν οἱ οὐρανοὶ, καὶ σή εκιν ἡ γῆ. τὴν οἰκουμένην, καὶ τὸ πλήρωμα αὐτῆς σὰ εθεμελίωσας.

10. Τον βορράν, και την βάλασσαν συ έκτισας.

- 11.. Θαβωρ, καὶ Ἐρμων ἐν τῷ ὀνόματί σου ἀγαλλιάσονται. σὸς ὁ βραχίων μετὰ δυναςείας.
- 12. Κραταιωθήτω ή χείρ σου, ύψωθήτω ή δεξιά σου. Δικαιοσύνη, καὶ κρῖμα, έτοιμασία τοῦ θρόνουσου. ἔλεος, καὶ ἀλήθεια προπορεύσονται πρὸ προσώπου σου.
- 13. Μακάριος ὁ λαὸς ὁ γινώσκων ἀλαλαγμόν. Κύριε ἐν τῷ φωτὶ τοῦ προσώπου σου πορεύσονται,
  καὶ ἐν τῷ ὀνόματίσου ἀγαλλιάσονται ὅλην τὴν ἡμέραν, καὶ ἐν τῆ δικαιοσύνησου ὑψωθήσονται. ὅτι
  καύχημα τῆς δυνάμεως αὐτῶν σὺ εἰ.

with an a colon

14. Καὶ ἐν τῆ εὐδοκία σου ὑψωθήσεται τὸ κέρας ἡμῶν ὅτι τοῦ Κυρίου ἡ ἀντίληψις, καὶ τοῦ ἀγίου Ἰσραὴλ
Βασιλέως ἡμῶν.

15. Τότε ελάλησας εν όράσει τοῖς νίοῖς σου, καὶ
εἰπας εθέμην βοήθειαν επὶ
δυνατόν Τψωσα εκλεκτὸν εκ τοῦ λαοῦμού. Εὐρου Δαβὰ τὸν δοῦλόν μου
Εν ελαίω άγίω μου έκρισα
αὐτὸν.

16. Ή γὰρ χείρμου συναντιλήψεται αὐτῷ, καὶ ὁ βραχίων μου κατισχύσει αὐτόν. Οὐκ ὡφελήσει ἐχθρὸς ἐν αὐτῷ, καὶ νἱὸς ἀνομίας οὐ προσθήσει τοῦ κακῶσαι αὐτὸν.

17. Καὶ συγκόψω ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ τοὺς ἐχβροὺς αὐτοῦ, καὶ τοὺς μισοῦντας αὐτὸν τροπώσομαι. καὶ ἡ ἀλήθειά μου,
καὶ τὸ ἔλεός μου μετ αὐτοῦ, καὶ ἐν τῷ ὀνόματί μου
ὑψωθήσεται τὸ κέρας αὐ-

του.

18. Καὶ Ξήσομαι ἐν Θαλάσση κεῖρα αὐτοῦ, καὶ ἐν
ποταμοῖς δεξιὰν αὐτοῦ.
Αὐτὸς ἐπικαλέσεται με Πατήρ μου εἰ σὸ, Θεός μου,
καὶ ἀντιλήπτωρ τῆς σωτηρίας μου. Κάγω πρωτότοκον Ξήσομαι αὐτὸν, ὑψηλὸν παρὰ τοῖς βασιλεῦσι
τῆς γῆς.

14. Καὶ μὲ τὴν θείαν σου ἐνανθρώπησιν νὰ ὑψωθῆ ὁ Σταυρὸς, τὸ ἀπροσμάχητον ὅπλον μας • ὅτι ταύτην ἔχοντες τὴν ἐλπίδα εἰς ἐσένα τὸν Ἅγιον Βασιλέα τοῦ Ἰσραὴλ, ἐκδεχόμεθα παρὰ σοῦ τὴν βοήθειαν.

15. Καθώς ἔταξες ἀψευθέςατα τῶν Πατριαρχῶν καὶ Πατέρων μας με ὁράσεις ἀποκαλύψεων, καὶ εμαρτύρησες τὸν δοὺλόν σου Δαθίδ, πῶς τὸν ἡυρες θυνατὸν εἰς τὰ τῆς ἀρετῆς κατορθώματα τὸν ὁποῖον ἐπρόκρινες ἄξιον τῆς σῆς βοηθείας καὶ χρίσας αὐτὸν, ἐχειροτόνησες Βασιλέα μας.

16. Τοῦ ὁποίου ἔταξες νὰ τον βοηθής μὲ την ἄμαχόν σου δύναμιν, καὶ νὰ τον φυλάττης ἀπο ὁρατους, καὶ ἀοράτους ἔχθρους, νὰ μη δυνηθώσι ποσώς νὰ τον βλάψωσιν, οὕτε αὐτὸς ὁ πρωτότοκος Υίὸς της ὑπερηφανίας, καὶ ἀποςάτης διάβολος.

17. Έτι δε εταξες να αφανίσης όλους τους πολεμίους αὐτοῦ, καὶ να τον διαφυλάττης τοσούτον, ωςε να
γένη περιφανής, καὶ περίδλεπτος να υψωθη ν ούναμίς
του με την σην αντίληψιν, καὶ βοήθειαν.

18. Ο Δαδίδ προεικόνιζε του Χοιζου, καθώς καὶ παράνω εγράψαμεν, ότα γουν λέγει ή Ποορητεία εἰς τουτον του Ψαλμον, καὶ τὰ παρακάτω, κατὰ τὸ γράμμα, μα, γροικοῦνται διὰ τὸν Δαδίδ · ἀλλὰ κατὰ τὸ Πνεῦμα, εἰς τὸν Δεσπότην Χριζὸν πληρώνονται: Έπειδη τὸν καλεῖ πρωτότοκον, καὶ ὑψηλὸν, καὶ ὑπέρτατον ἀπο ὅλους τοὺς Βασιλεῖς, ὡς τοὐτων δημιουργὸν, καὶ τῆς κτίσεως τὰ ὁποῖα, καὶ τὰ κατώτερα δὲν ἐπληρώθης αν οὕτε εἰς τὸν Δαδίδ, οὕτε εἰς τὸν Σολομῶντα, ἀλλὰ μόνον εἰς τὸν Χριζόν, "Ος τις ἔλαβε κράτος παρὰ τοῦ Θεοῦ, καὶ Πατρὸς αὐτοῦ εἰς ὅλην την γῆν (καὶ δηλοῖ

τό έν ποταμούς) και την Βάλασσαν, και την Οικουμένην

19. Καὶ φυλάττων μὲ πολλην ελεημοσύνην, καὶ ἀλήθειαν την διαθήκην, την ὁποίαν ἔταξα τῶν Προπατάρων σας, νὰ ἀναςήτω τὸν Κύριον ἀπὸ τὸ σπέρμα των, Θέλω κάμη τὸν Λαὸν ἐκεῖνον νὰ ἀξιωθη της χάριτος, ήγουν τὸν
χοιςώνυμον, νὰ βασιλεύη αἰώνια. Μὲ τὰ λόγια αὐτὰ
δηλοῖ »τὸ, δεῦτε οἱ εὐλογημένοι τοῦ Πατρός μου καὶ
τὰ έξης «Έν οὐν ή Βασιλεία τοῦ Δαδίδ κᾶν ἔως την
σήμερον δεν ἔφθασε, διὰ τὶ φλυαροῦσι, πῶς λέγει ή Προφητεία διὰ λόγου του; Ψεύδονται οἱ τυφλοὶ, καὶ ἀσύνετοι.

20. Αφ ου επροφήτευσε δια του Χριζου, λέγει τώρα δια τους άλλους Βασιλείς, οί τινες έγιναν από το σπέρμα του Δαδίδ, ότι εάν τελέσωσι τινά παρανομίαν, θέλω παιδείσει τους παραδάτας, να παραδώσω αὐτους μεν ώς αδίκους, δικαίως εἰς μάςιγας.

21. Την δε πρός τον δίκαιον Δαδίδ επαγγελίαν να διαφυλάξω, να μη τον ύς ερήσω του θείου ελέους, ου δε να παρέδω, όσα τῷ ἔταξα σύτω λέγει τὸ, μη ἀδικήσω, Όπερ ὁ ᾿Ακύλας εἶπεν, ου ψεύσομαι, ὁ δε Σύμμαχος, ου παραδήσομαι.

22. Έπειδη γοῦν ἔταξα τοῦ Δαδίδ, δὲν εὐγαίνω ἀπὸ την συμφωνίαν νὰ ψευματήσω τοὺς λόγους μου · ἀλλὰ νὰ μείνη τὸ σπέρμα του αἰώνια. (Σπέρμα δὲ τοῦ Θεοῦ Λόγου ήμεῖς οἱ εἰς αὐτὸν πιςεὐσαντες) καὶ ἡ Βαπιλεία του νὰ εἰναι ςερεὰ, καὶ ἀκατάλυτος ὡς ἡ Σελήνη, καὶ ὁ "Ηλιος, τὸ δὲ ἄπαξ ὥμοσα, δὲν λέγει καθολικὰ, πῶς ὥμοσεν ὁ Θεὸς, ἀλλὰ πῶς εἰπε τὸν λόγον μίαν φορὰν, καὶ εἰναι βέδαιος, καὶ ἀλάθητος, ὡς παρὰ Θεοῦ προφερόμενος. Ἡμεῖς δὲ οἱ ἄνθρωποι μὲ ὅρκον βεδαιώνομεν την ὑπόσχεσιν. Τὸ δὲ ὁ Μάρτυς, λέγει ὁ Σύμμαχος, θιαμαρτυρόμενος, ηγουν, ὁ Θεὸς, ὅς τις εμαρτύρησε ταῦτα εἰς τὸν Ουρανὸν, εἰναι πιςὸς, καὶ ποσῶς δὲν ψεύδεται.

19. Εἰς τὸν αἰῶνα φυλάξω αὐτῷ τὸ ἔλεός μου,
καὶ ἡ διαθήκη μου πιςἡ αὐτῷ. καὶ θήσομαι εἰς τὸν
αἰῶνα τοῦ αἰῶνος τὸ σπέρμα αὐτοῦ, καὶ τὸν θρόνον
αὐτοῦ ὡς τὰς ἡμέρας τοῦ
οὐρανοῦ.

20. Έὰν ἐγκαταλίπωσιν οἱ νἱοὶ αὐτοῦ τὸν νόμον μου, καὶ τοῖς κρίμασί μου μὴ πορευθῶσιν. Έὰν τὰ δικαιώματά μου βεβηλώσωσι, καὶ τὰς ἐντολάς μου μὴ φυλάδωσιν. Ἐπισκέψομαι ἐν ράβδω τὰς ἀνομίας αὐτῶν, καὶ ἐν μάςιξι τὰς ἀδικίας αὐτῶν.

21. Το δὲ ἔλεός μου οὐ μη διασκεδάσω ἀπ' αὐτῶν, οὐδ' οὐμη ἀδικήσω ἐν τη ἀληθεία μου.

22. Οὐδ' οὐμὴ βεβηλώσων τὴν διαθήκην μου, καὶ τὰ ἐκπορευόμενα διὰ τῶν κειλέων μου οὐ μὴ ἀθετησω. "Απαξ ὅμοσα ἐν τῷ άχίω μου, εἰ τῷ Δαβὶδ ψεύσομαι. τὸ σπέρμα αὐτοῦ εἰς τὸν αἰῶνα μενεῖ, καὶ ὁ θρόνος αὐτοῦ ὡς ὁ ἤλιος ἐναντίον μου, καὶ ὡς ἡ σελήνη κατηρτισμένη εἰς τὸν οἰῶνα, καὶ ὁ μαρτυς ἐν οὐρανῷ πιςὸς.

23. Σὰ δὲ ἀπώσω, καὶ ἐξουδένωσας, ἀνεβάλου τὸν Χρισόν σου. Κατέςρεψας τὴν διαθήκην τοῦ δούλου σου. ἐβεβηλωσας εἰς τὴν χῆν το ἀχίασμα αὐτοῦ.

24. Καθείλες πάντας τούς φραγμούς αὐτοῦ. "Εθου τὰ ὀχυρώματα αὐτοῦ δειλίαν. Διήρπαζον αὐτον πάντες οἱ διοδεύοντες ὁδόν ἐχενής θη ὄνειδος τοῖς γείτοσιν αὐτοῦ.

25. "Υψωσας την δεξιαν των βλιβόντων αὐτόν. Εὐφρανας πάντας τοὺς ἐχβροὺς αὐτοῦ. Απέςρεψας την βοήβειαν τῆς ρομφαίας αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἀντελάβου αὐτοῦ ἐν τῷ πολέμφ.

26. Κατέλυσας ἀπὸ καθαρισμοῦ αὐτοῦ, τὸν θρόνον αὐτοῦ εἰς τὴν γῆν κατέβραξας.

27. Έσμίπρυνας τὰς ημέρας τοῦ κρόνου αὐτοῦ, καττέχεας αὐτοῦ αἰσχύνην.

28. Έως πότε, Κύριε, αποςρέφη εἰς τέλος, ἐκκαυ-Θήσεται ὡς πῦρ ἡ ὀργή σου.

29. Μνήσθητι τίς μου ή ὑπόσασις. μη γαρ ματαίως ἔκτισας πάντας τοὺς Υίοὺς τῶν ἀνθρώπων; Τίς ἐςιν ἀνθρωπος, ὅς Ζήσεται, καὶ οὐκ ὄψεται θάνατον, ῥύσε23. Χριζόν καλεῖ τοὺς Βασιλεῖς, οἶ τινες ἐκ τοῦ Δαδίδ κατάγονται. Λέγει οὐν, ἐπειδὴ ἔταξες τοῦ Δαδίδ ως ἀνωθεν, διὰ τὶ τώρα μᾶς ἀπεδοκίμασες, καὶ ἐγκατέλιπες τέλεια, τὰς συνθήκας διέλυσας, καὶ τὸν Αγιον Ναόν σου, ἀφῆκες τοὺς ἀπεδεῖς, καὶ ἐμίαναν; Αγίασμα εἰπε τὸν Ναὸν, τὸν ὁποῖοκ ὁ Σολομών ωλοδέμησεν, οἱ δὲ Βαδυλώνιοι ἐδεδήλωσαν, καὶ ἐκ Βεμελίων ηδάφισαν.

24. Πάσης αὐτὸν ἀσφαλείας εγύμνωςας, καταςρέψας τοὺς φραγμοὺς τῆς σῆς ἀντιλήψεως · ἢ καὶ διὰ τὰ τειχύκαςρα λέγει της Πόλεως, τὰ ὁποῖα εχάλασαν οἱ πολέμιοι, καὶ εμειναν οἱ Εδραῖοι εἰς δειλίαν ἄμετρον, εν ὡ εἰχασι τόσον θάρρος πρότερον καὶ τώρα εγιναν ὄνεισος εἰς τοὺς ὁμάρους αὐτῶν, καὶ γείτονας, καὶ τοὺς άρπαζουσι, καὶ τσὺς εἰγδύνοισιν οἱ δουλεύοντες πολέμιοι.

25. Τους όποίους έχαροποίησας, έπειδή αὐτους μέν δυναμώνεις να μᾶς θλίδωσιν, ήμῶν δε τὰ ὅπλα ἐποίησας ἄχρηςα, καὶ μᾶς ἐςέρησες πάσης κηδεμονίας, καὶ ἀντιλήψεως, καὶ δεν μᾶς βοηθεῖς εἰς τὸν πόλεμον.

26. Ούτως ο Σύμμαχος Απέπαυσας την καθαρότητα αυτου και δέν ημπορεί να καθαρίζηται με ραντίσματα κατά τον Νόμον, έπειδη ευρίσκεται αιχμάλωτος.

27. "Εταξες νὰ φυλάττης την Βασιλείαν αὐτοῦ αἰώνιον, καὶ την ἔκαμες μικράν, καὶ ολιγοχρόνιον καὶ τὸν
ενέπλησες αἰσχύνην, καὶ ὄνειδος ταῦτα λέγει διὰ τὸν
Σεδεκίαν, τὸν ὁποῖον ἐτύφλωσαν, καὶ τὸν ἔδαλαν νὰ
γυρίζη τὸν μῦλον ως ζωον ἄλογον.

28. Ο Σύμμαχος, » εως τίνος Κύριε αποκρυθήση εἰς τέλος; « ήγουν μη μᾶς ύςερήσης τοῦ ελέους του ας

παύση εως εδώ ή δικαία σου άγανάκτησις.

29. 'Ως Πλάςης μου γινώσκεις τὰ μέτρα τῆς ἐμῆς δυνάμεως, ἐπειδη δὲν μὲ ἔκτισες μάταια, καὶ ἀνωφέλευτα, διὰ μόνου τὴν ὑέουσαν ταυτην ζωην, ἀλλὰ διὰ τὴν αἰώνιον, καὶ εὐφρόσυνον. Λοιπὸν .ώς ἀγαθὸς, καὶ φιλάνθρωπος, μὴ παρίδης ἡμᾶς άμαρτήσαντας · ἀλλὰ σπλαγχνίσου μας, ὅτι δὲν εἶναι τινὰς ἄνθρωπος, ὅςτις νὰ μὴ δοκιμάση τὸν θάνατον, καὶ νὰ μὴν ὑπάγη εἰς τοῦ νὰ μὴ δοκιμάση τὸν θάνατον, καὶ νὰ μὴν ὑπάγη εἰς τοῦ

άδου τὰ δεσμωτήρια.

- 30. Τορα πάλιν ενθυμίζει την θείαν υπόσχεσιν, λέγων: ποῦ εἶναι τὰ ἀρχαῖα ελέη σου, Κύριε, τὰ ὁποῖα ε̈ταξες τῷ Δασιος, νὰ φυλάξης ώς ἀληθές ατος;
- 31. Κύτταξαι, Κύριε, καὶ μὴ μὲ παρίδης, ὑπὸ μυρίων Ἐθνῶν ονειδιζόμενον, τὰ ὁποῖα τολμῶσι, καὶ λέγουσι κατὰ σοῦ βλασφημίας οἱ ἀναιδές ατοι, ὀνειδίζοντες
  τὸ ἀντάλλαγμα τοὺ Χριζοῦ σου ἡγουν, τοὺς κατὰ σάρκα
  προγόνους τοῦ Υίοῦ, καὶ Λόγου σου.
- 32. Ευλογημένος να είναι ο Κύριος, είς τον οποΐον ελπίζω, ότι θέλει πληρώση, όσα μοὶ ἔταξεν. Οὔτω να γένη, καὶ ᾶς τον εὐλογώμεν φὶςὶ, καὶ πάντοτε.

ται την ψυχην αὐτοῦ ἐκ χειρός ῷδου;

30. Ποῦ εἰσι τὰ ελέη σου τὰ ἀρχαῖα, Κύριε, ὰ ὅμοσας τῷ Δαβίδ ἐν τῆ ἀληθεία σου;

31. Μνήσθητι, Κύριε, τοῦ ὀνειδισμοῦ τῶν δούλων σου, οδ ὑπέσκον ἐν τῷ κόλπω μου πολλῶν Ἐθνῶν. Οἱ ἀνείδισαν οἱ ἐκθροί σου, Κύριε, οδ ἀνείδισαν τὸ ἀντάλλαγμα τοῦ Χρισοῦ σου.

32. Εὐλογητὸς Κύριος sis τὸν αἰὧνα ' γένοιτο, γένοιτο.

Δόξα.

# Προσευχή Μωϋση ἀνθρώπω τοῦ Θεοῦ. Ψαλμός. ΠΘ΄.

Καθώς εἰς τὸ Προσίμιου εἴπομευ, πολλοὶ ἐσύνθεσαν Ψαλμούς καὶ ώδὰς εἰς Θείαν εὐχαριςίαν, καὶ αἴνεσιν · Ἔνας ἀπὸ τοὺς ὁποίους εἶναι καὶ Μωυσης ὁ Θαυμάσιος, ὅς τις ἔκαμε τὸν παρόντα · ὁ ὁποῖος περιλαμβάνει εἰς μέρος τι τὰς Θείας εὐεργεσίας, τὰς ὁποίας ἔκαμε πρὸς ἡμᾶς ὁ Κύριος, οὐ μόνου πρὸ τοῦ Νόμου, ἀλλὰ καὶ μετὰ την αὐτοῦ ἐνανθρώπησιν. Λοιπὸν δίθάσκει μας μὲ τοὺτον τὸ Θεῖον Πνεῦμα, ὅτι ἐπειδη ἡ παρούσα ζωη εἶναι βραχεῖα, καὶ ᾶςατος, νὰ κάμωμεν τρόπον δὶ αὐτὸ, καὶ διὰ νὰ μη φανῶμεν πρὸς τὸν εὐεργέτην ἀχάριςοι, νὰ ἀποκτήσωμεν τὴν αἰώνιον ζωήν.

### Ή Έξηγησις.

1. Ου μόνον τῶν Ἰουδαίων ἔγινεν ὁ Θεὸς καταφυγή, καὶ βοήθεια εἰς τὴν Αἴγυπτον, καὶ εἰς τὴν ἔρημον, καὶ τοὺς Προφήτας μὲ διαφόρους χάριτας, καὶ εὐεργεσίας ἐθαυμάςωσεν, ἀλλὰ καὶ πᾶσα ή φύσις τῆς ἀνθρωπότητος εὐχαριςεῖ, ταῦτα λέγουσα Ἐπειδή πωκιλοτρόπως εὐεογετήθην ὑπὸ Θεοῦ, ὅς τις τὸν Ἐνωχ μετέθεικε, τὸν Νῶς διεφύλαξε, τὸν ᾿Αδραὰμ ἐξελέξατο.

# Τὸ Κείμενο,ν

1. Κύριε καταφυγή έγενήθης ήμιν, έν γενεά, 2. Πρό τοῦ ὄρη γενηθηναι, καὶ πλασθηναι την γῆν, καὶ την Οἰκουμένην, καὶ ἀπό τοῦ αἰῶνος, καὶ ἔως τοῦ αἰῶνος σὰ εἶ.

3. Μη ἀποςρέψης ἄνθρωπον εἰς ταπείνωσιν. καὶ εἰπας· ἐπιςρέψατε οἱ Τὶοὶ

των ανθρώπων.

4. "Οτι χίλια έτη έν όφθαλμοϊς σου, Κύριε, ώς ήμέρα ἡ ἐχθὲς, ἥτις διῆλθε, καὶ φυλακὴ ἐν νυκτὶ.

5. Τὰ ἐξουδενώματα αὐτων ἔτη ἔσονται. Τὸ πρωϊ ώσεὶ κλόη παρέλθοι τὸ πρωϊ ἀνθήσαι, καὶ παρέλθοι. Τὸ ἐσπέρας ἀποπέσοι, σκληρυνθείη, καὶ ἔηρανθείη.

6. "Οτι ἐξελίπομεν ἐν τῆ ὀρχῆσου, καὶ ἐν τῷ θυμῷ σου ἐταράκθημεν. "Εθου τὰς ἀνομίας ἡμῶν ἐναντίον σου · ὁ Αἰὼν ἡμῶν εἰς φωτισμὸν τοῦ προσώπου σου.

7. "Οτι πάσαι αὶ ἡμέραι ἡμῶν ἐξέλιπον, καὶ ἐν τῆ ὀρχῆ σου ἐξελίπομεν.

καὶ ἀπλῶς ὅλα τὰ "Εθνη εὐλόγησεν "Όθεν πρεπόντως μᾶς νουθετεῖ ἡ Προφητεία νὰ λέγωμεν Κύριε, ἀπὸ γενεὰν εἰς γενεὰν σὲ γινώσκομεν καταφυγὴν, καὶ βοήθειαν, καὶ πολλάκις πλουσίας εὐεργεσίας παρὰ σοῦ ἀπελάδομεν.

2. Ἐσῦ εἶσαι προαιώνιος, ἄναρχός τε, καὶ ἀτελεύτητος, οὐδενὶ περιοριζόμενος πέρατι· σῦ γὰρ τὰ ὅρη, τὴν γῆν, καὶ πἄσαν τὴν Οἰκουμένην ἐδημιούργησας, καὶ σῦ μόνος ὑπάρχεις ἀτελεύτητος, καὶ αἰώνιος.

3. "Οθεν σε ώς αϊδιον, καὶ αἰώνιον ίκετεύομεν οί δοῦλοί σου, μη μᾶς αποςρέψης εἰς ταπείνωσιν η ήγουν, καλα καὶ εξ ἀρχης ωκονόμησες διὰ την αδαμιαίαν παρακοην, εἰς ὅλους τον Θάνατον, πλην μην ἀφήσης νὰ μᾶς
γένη αἰώνιος κλλὰ ἀνάςησον ήμας ἀπὸ τοιαύτην τα-

πεινήν κατάζασιν είζ ζωήν ανόλεθρον.

4. "Οτι ή παρούσα ζωή είναι τόσον άλγεινή, καὶ βραχεῖα, ὥςε συγκρινομένη μὲ τὴν αἰώνιον, δὲν λογίζεται
αὕτη οὕτε μία ἡμέρα, ἢ καν μία ὥρα, καὶ φυλακή
τῆς νυκτός. "Η πάλιν, τόσην ἡδονὴν ἔχουσιν οἱ "Αγιοί
σου εἰς τὸν Παράδεισον, ὁρῶντες τὴν μακαρίαν σου ὅψιν,
καὶ ποθεινότατον πρόσωπον ὥςε νὰ τοῖς φαίνωνται σἱ
χίλιοι χρόνοι, ὡς ἡ χθεσινή ἡμέρα ἀπὸ τὴν ἄμετρον εὐφροσύνην, καὶ ἀγαλλίαςιν.

5. Καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν, ὅλοι μας οἱ χρόνοι εἶναι μὲ ταλαιπωρίαν, καὶ εξουδένωσιν παρέρχονται ώσὰν ενα χορτάρι ἀψήφιςον. Τελειώνει ἢ νεότης, καὶ φθάνομεν εἰς τὴν ἐσπέραν τοῦ γήρους, καὶ ἀχρειούμεθα, καθῶς ὁ χόρ-

τος τὸ ταχύ ἀνθεῖ, καὶ τὸ βράου μαραίνεται.

- 6. Ο Σύμμαχος, »Προέθηκας τὰς άδικίας ήμῶν ἄντικρύς του, τὰς ὰμελείας ήμῶν φαίνεσθαι τῷ προσώπῳ σου.« Ταὐτα ἀρμόζουσι καὶ τοῖς Ἰουδαίοις, καὶ εἰς ήμᾶς ἄπαντας. Λέγει οὐν, ὅτι δικαίως μᾶς παρέδωκες εἰς τιμωρίας, βλέπων πῶς παρέδημεν τὸν Νόμον του.
- 7. Ἡ άμαρτία εξήγειρε καθ ήμων την οργήν σου, η δε οργή την τιμωρίαν, και ή τιμωρία τὰς οδύνας επήγαγεν ο διατελουμεν τον βίον είς ταλαιπωρίας, και βάσανα ἀναρίθμητα ο ουτε έχει ή ζωή μας κάμμιαν σερρότητα, ὰλλὰ ὡς ἄςατος, και ευδιάλυτος, ταχέως παρέρχεται, και ώσει καπνος ἀφανίζεται.

8. Τὸ βραχὺ της ζωής μας, καὶ εὐδιάλυτον παρομοιάζει μὲ τὴν ἀράχνην, ἥ τις ἐν εὐκολία ξεπχίζεται οῦτω καὶ ὁ ἄνθρωπος εἶναι εἰς διαφόρους κινδύνους ὑποκείμενος. Ζὴ καιρὸν ὁλίγον, ἔως Ο΄. χρόνους, καὶ ἀρανίζεται. Εἰ δὲ καὶ τύχη τις δυνατής κράσεως, νὰ
περάση τοὺς Π΄. ἔχει κόπους, καὶ πόνους, καὶ ὀδύνην
τόσην, ὥςε αὐτὴ ζωὴ δεν λογίζεται.

Θ. Την μετρίαν τιμωρίαν, την όποίαν μᾶς ἔδωκεν δ ἐλεήμων Θεὸς, καλεῖ ἐπελθοῦσαν πραότητα λέγειοὖν.
 Ἰδοῦ εἰς πόσα κακὰ ἐπέσαμεν διὰ την ὸλίγην ὀργήν σου,
 Κήριε.

10. Αλλά εἀν μᾶς παιδεύσης με ελου τον πραταιόν σου Βυμού, τὸς δύναται νὰ υπομείνη τοσαύτην ετχυράν

παίδευσιν της αλωνίου κολάσεως...

- 11. 'Αλλά δεόμεθά σου, Κύριε, παρακλήθητι, καὶ γίνου ίλεως πρὸς ήμᾶς. Κάμε μας νὰ ἀπολαύσωμεν τὰς δωρεὰς τῆς 'Αγίας σου δεξιᾶς, ὅπως μιμούμενοι τοὺς ἀπὸ σοῦ σοφισθέντας, νουθετήσωμεν καὶ ἄλλους εἰς τὴν βείαν σου ἐπίγνωσιν.
- 12. Οι άλλοι Έξηγηταὶ ηλλαξαν τον χρόνον εἰς ὅλους τοὺς κάτωθεν ἀριθμοὺς, καὶ λέγουσιν, » Εμπλησον
  ημάς ἐν τη πρωάα τοῦ ἐλέους σου καὶ αἰνέσομεν καὶ
  εὐφρανθηπόμεθα κ ήγουν, κάμε μας νὰ ἐμπλησθῶμεν
  τοῦ Βείου ἐλέους σου, εἰς την πάμφωτον ταχυνήν της
  μελλούσης ζωῆς, ήτις δὲν νυκτώνει πώποτε καὶ νὰ εὐφραινώμεθα ἀγαλλόμενοι εἰς τὰς ἀνεσπέρους ἐκείνας ἡμέρας καθώς ἐδώ ἐταπεινώθημεν, ἔχοντες εἰς τόσους
  χρόνους κόπους, καὶ βάσανα.
- 13. Ναὶ, Κύριε, σπλαγχνίτου μας τοὺς ἀχρείους δούλους σου, καὶ τοὺς ἀπογόνους μας καὶ ὁδήγησον αὐτοὺς εἰς τὸν φόδον σου, νὰ φυλάττωσι τὰς ἐντολάς σου.
- 14. Καὶ ἡ λαμπρότης τῆς Θείας σου χάριτος ᾶς εἶναι μεθ' ἡμῶν, νὰ κατευθύνη τὰ ἔργα μας · ἤγουν δίος μας δύναμιν, νὰ τελῶμεν τὰ σὰ εὐάρεςα, ὅπιος ἀξιωθῶμεν τῆς αἰωνίου μακαριότητος διὰ τῆς σῆς ἀγαθότητος.

- 8. Τὰ ἔτη ἡμῶν ὡσεὶ ἀράκνη ἐμελέτων, αὶ ἡμέραι τῶν ἐτῶν ἡμῶν ἐν αὐτοῖς ἐβδομήκοντα ἔτη. Ἐὰν δὲ ἐν δυναςείαις ὀγδοήκοντα ἔτη, καὶ τὸ πλεῖον αὐτῶν κόπος, καὶ πόνος.
- 9, "Οτι ἐπῆλθε πραότης ἐφ' ἡμᾶς, καὶ παιδευθησόμεθα.
- 10. Τίς γινώσκει τὸ κράτος τῆς ὀργῆς σου; καὶ ἀπὸ
  τοῦ φόβου σου τὸν θυμόν
  σου ἐξαριθμήσασθαι;
- 11. Την δεξιάν σου ούτω γνώρισόν μοι, καὶ τοὺς πεπαιδευμένους τῆ καρδία εν σοφία. Ἐπίσρεψον, Κύριε, εως πότε; καὶ παρακλήθητι ἐπὶ τοῖς δούλοις σου.
- 12. Ένεπλήσθημεν τὸ πρωὶ τοῦ ἐλέους σου,Κύριε, καὶ ἠγαλλιασάμεθα, καὶ εὐφράνθημεν ἐν πάσαις ταῖς ἡμέραις ἡμῶν. Εὐφρανθείημεν, ἀνθ' ὧν ἡμερῶν ἐταπείνωσας ἡμᾶς, ἐτῶν ὧν εἴδομεν κακὰ.

13. Καὶ ἴδε ἐπὶ τοὺς δούλους σου, καὶ ἐπὶ τὰ ἔργα σου, καὶ ὁδήγησον τοὺς Υιοὺς αὐτῶν.

14. Καὶ ἔτω ἡ λαμπρότης Κυρίου τοῦ Θεοῦ ἡμῶν
ἐφ' ἡμᾶς, καὶ τὰ ἔργα τῶν
χειρῶν ἡμῶν κατεύθυνον
ἐφ' ἡμᾶς, καὶ τὸ ἔργον τῶν
χειρῶν ἡμῶν κατεύθυνος

# Αίνος ώδης τῷ Δαδίδ, ανεπίγραφος παρ Έβραίοις. Ψαλμός, ή.

Προβλέπων ὁ Μακάριος Δαβίδ εν Αγίω Πνεύματι, ὅτι ὁ πονηρὸς διάβολος ἔμελλε νὰ πειράξη τὸν σαρκωθέντα Χριςὸν εἰς τὴν ἔρημον, ἔκαμε τὸν Ψαλμὸν τοῦτον. Εἰς τὸν ὁποῖον φαίνεται, πῶς ὁ Δεσπότης ἐνίκησε τὸν πειράζοντα, δίδων ὑπόδειγμα εἰς ἡμᾶς τὴν ἄκραν αὐτοῦ ταπείνωσιν, καὶ ἐρμήνευσέ μας, πῶς νὰ ὑπομένωμεν τοὺς πειρατμούς καὶ μᾶς ἔδωκε κατὰ τῶν δαιμόνων βοήθειαν, τοὺς όποίους ἐξενεύρισε, καὶ δὲν δύνανται, νὰ μᾶς πολεμῶσιν, ὡς τὸ πρότερον. Αἰγειλοιπὸν τὸ Προσίμιον, αἴνος ώδης τῷ Δαβίδ. "Ηγουν, νὰ εἶναι ὁ Χριςὸς δεξασμένος, ὅς τις ἐνίκησε τὰς πανουργίας τοῦ δαίμονος. Γινώσκετε οὖν, ὅτι άλλος Ψαλμὸς, δὲν ἔχει τόσην χάριν, καὶ δύναμιν, νὰ ἀφανίζη ἐνέδρας, καὶ πανουργεύματα ὁρατῶν, καὶ ἀοράτων ἐχθρῶν, ὡς οὖτος, ὅταν τὸν λέγωμεν μὲ πίζιν πρὸς τὸν Θεὸν, καὶ εὐλάβειαν.

# Τὸ Κείμενον.

- 1. 'Ο Κατοικών εν βοηθεία τοῦ ὑψίσου, εν σκέπη τοῦ Θεοῦ τοῦ οὐρανοῦ αὐλισθήσεται.
- 2. Έρεῖ τῷ Κυρίῳ ἀντιλήπτωρ μου εἶ, καὶ καταφυγή μου, ὁ Θεός μου, καὶ ἐλπιῶ ἐπ' αὐτὸν.
- 3. "Οτι αὐτὸς ρύσεταίσε ἐκ παγίδος θηρευτῶν, καὶ ἀπὸ λόγου ταραχώδους.
- 4. Έν τοῖς μεταφρένοις αὐτοῦ έπισκιάσει σοι, καὶ ὑπὸ τὰς πτέρυγας αὐτοῦ ἐλπιεῖς.
- 5. "Οπλω κυκλώσει σε ή ἀλήθεια αὐτοῦ, οὐ φοβη-Θήση ἀπὸ φόβου νυκτερινοῦ, ἀπο βέλους πετωμέ-

# Ή Έξηγησις.

1. Ο ς τις έχει μόνον εἰς τον Θεον τὰς ελπίδας του, καὶ ἀπ' αὐτον εκδέχεται τὴν βοήθειαν, ο τοι-οῦτος θέλει εἶςαι πεφυλαγμένος εἰς τὴν θείαν σκέπην αὐτοῦ, καὶ κηθεμονίαν, ὥσπερ νὰ ἦτον εἰς κάςρον ἰσχυ-ρον, καὶ ἀπόρθητον.

2. "Οταν δε του Βυρεον τουτου φορέση, και διαφυλαχθη ύπ' αυτου ἀσφαλης και ἄτρωτος, ημπορεί να Κέγη ταυτα πρὸς Κύριου. Έσυ είσαι, Θεε, βοηθός μου, και είς

σε θέλω έχει το θάρρος μου πάντοτε.

3. Καὶ πρὸς τον Δαδίδ, καὶ πρὸς πάντα ἄνθρωπον λέγει ταῦτα ὁ Κύριος, καὶ παραθαρρύνει μας, ὅτι οὐ μόνου ἀπὸ τὰς παγίδας, καὶ βροχάδας τῶν κυνηγῶν, ἤνουν τὰς ἐνέθρας, καὶ ἐπιδουλὰς τῶν δαιμόνων, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ συκοφαντίας, καὶ ταραχᾶς, καὶ ἐπηρείας τῶν κακῶν ἀνθρώπων, μᾶς λυτρώνει ὁ Πανταδύναμος.

4. Μεταφορικῶς λέγει ταῦτα, ἥγουν νὰ γένη πρόμαχές σου ὁ Κύριος, νὰ παγαίνη ἔμπροσθεν εἰς τον πόλεμον κατὰ τῶν ἐχθρῶν σου, νὰ σὲ φυλάττη μὲ τὰ μετάφρενά του, καὶ νὰ σὲ σκέπη μὲ τὴν θείαν του πρόνοιαν, καθώς σκεπάζουσι τὰ τέκνα αί ὅρνιθες μὲ τὰς πτέρυγας.

5. Νὰ σοὶ γένη πανοπλία, καὶ σκουτάριον τοῦ Θεοῦ ή ἀλήθεια, νὰ μη φοδήσαι τὰς φανερὰς, καὶ ἀποκρύψους ἐπιβουλὰς τῶν ἐχθρῶν σου, οῦ μόνον τῶν αἰσθητῶν, ἢ- γουν τῶν κακῶν ἀνθρώπων, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὰς νυκτερι-

νάς, καὶ μεσημερινάς τῶν δαιμόνων ενέδρας, καὶ συμπτώματα, νὰ είσαι ἀβλαβής, παρὰ Θεοῦ φυλαττόμενος.

- 6. 'Αυτί τοῦ κλίτους, οἱ λοιποὶ ἐκ πλαγίου σου ήρμήνευσαν. Λέγει δὲ, ὅτι κᾶν ἐκ δεξιῶν σου, κᾶν ἐξ ἀριςερῶν, πλήθος ἄπειρον ἐπέλθη σοι πολεμίων, οἰ μόνον ἐσένα δὲν Θέλουσι δυνηθη νὰ βλάψωσιν, ἀλλὰ καὶ αὐτοὺς ἐκείνους νὰ ἰδῆς ἀπωλεσμένους ἀπὸ πληγήν Θεήλατον.
- 7. Ταύτης δε της προμηθείας να απολαύσης, διατὶ είχες εἰς τὸν Θεὸν την ελπίδα σου, καθ ἐκάςην ἐπικα-λούμενος αὐτὸν εἰς βοήθειαν "Όθεν καὶ καμμία ζημία δεν Θέλει πλησιάσει εἰς την ψυχην, οὕτε εἰς τὸ σῶμά σου, οὕτε πληγή ποσῶς εἰς τὸν εἴκάν σου.
- 8. Φανερον καὶ ἀπὸ τοῦτο, ὅτι ὁ Θεὸς προςάσσει τοὺς ᾿Αγγέλους, νὰ διαφυλάττωσι τοὺς εἰς αὐτὸν πιςεύ—οντας, μὲ πολλὴν ἐπιμέλειαν, νὰ μὴ λάδωσι βλάδην τινὰ ἀπὸ τὸν ἀντίδικον.
- 9. Οι όποιοι "Αγγελοι να σε σηκώνωσιν είς τας χείράς των, ήγουν να σε χειραγωγώσιν είς τυθείαν όσον, καὶ
  σωτήριον, οια να μη σκοντάψη είς μικρον λίθον το ποσάρι σου, τοῦτ' ἔςιν, η να μην άμαρτήσης, η να μη λάσης ζημίαν ποσώς τοῦ σώματος.

10. Τὰ δυνατώτερα, καὶ πικρότερα εἶπε Θηρία, διὰ νὰ δείξη, πῶς Θέλεις νικήτει καὶ τὰ ἐπίκοιπα. Διὰ τοῦ Λέοντας, καὶ Δράκοντος, τὴν ἰτχὺν ἐδήλωσε, καὶ διὰ της ᾿Ασπίδος, καὶ Βασιλίσκου την Θανατηφόρου πονημίαν.

11. Ταῦτα λέγει ὁ τῶν ὅλων Θεὸς, καὶ Δεσπότης πάντων, διὰ τοὺς εἰς αὐτὸν πεποιθότας, καὶ διθάσκων ἡμᾶς τὶς ὁ τῆς ἐλπίθος καρπὸς, εἰπε ταῦτα. Διατὶ ηλπιζεν εἰς ἐμεὸ, νὰ τὸν λυτρώσω ἀπὸ ὁρατοὺς, καὶ ἀοράτους ἐχθροὺς, νὰ τὸν ψυλάττω ἀπὸ πάσαν ἐπιδουλην, καὶ κάκωσιν καὶ ὅτὰν με ἐπικαλέση, νὰ τοῦ ὑπακούω πάραυτα.

12. Έαν δε συμ6η, καὶ ἔλθητου καμμία θλίψες, να είμαι με τοῦ λόγου του, να τον λυτρώνω τῶν δυσχε-

νου ἡμέρας, ἀπὸ πράγματος ἐν σκότει διαπορευομένου, ἀπὸ συμπτώματος, καὶ δαιμονίου μεσημβρινοῦ.

6. Πεσείται ἐπ τοῦ κλίτους σου χιλιὰς, καὶ μυριὰς ἐκ δεξιῶν σου, πρὸς σὲ δὲ οὐκ ἐγγιεῖ. Πλην τοῖς ὀφθαλμοῖς σου κατανοήσεις, καὶ ἀνταπόδοσιν άμαρτωλῶν ὄψει.

7. "Οτι σύ, Κύριε, η ελπίς μου, τον ύψις ον έθου καταφυγήν σου. οὐ προσελεύσεται πρός σὲ κακὰ, καὶ μάς τε οὐκ εγγιεῖ εν τῷ σκηνώματί σου.

8. "Οτι τοῖς Αγγέλοις αὐτοῦ ἐντελεῖται περὶ σοῦ, τοῦ διαφυλάξαισε ἐν πάσαις ταῖς ὁδοῖς σου.

9. Έπὶ χειρῶν ἀροῦσίσε, μήποτε προσκόψης πρὸς λί-Θον τὸν πόδασου.

10. Έπὶ ἀσπίδα, καὶ βασιλίσκον ἐπιβήση, καὶ καταπατήσεις λέοντα, καὶ δράκοντα.

11. "Οτι ἐπ' ἐμὲ ἤλπισε, καὶ ρύσομαι αὐτόν. Σκεπάσω αὐτόν, ὅτι ἔγνω τὸ ὅνομά μου. Κεκράξεται πρός με, καὶ ἐπακούσομαι αὐτοῦ.

12. Μετ' αὐτοῦ εἰμὶ ἐν Θλίψει. ἐξελοῦμαι αὐτον. και δοξάσω αὐτόν.

13. Μακρότητα ἡμερῶν ἐμπλήσω αὐτὸν, καὶ δείξω αὐτὸν, μου.

ρῶν, καὶ νὰ τὸν κάμω εἰς ὅλους ἔνδοξον, καὶ περίθλε-

13. Καὶ εδώ μεν εἰς την παρούσαν ζωήν νὰ τὸν κάμω πολυχρόνιον, εἀν μοῦ φανη νὰ ἀρμόζη πρὸς τὸ συμφέροντου εἰς δὲ την μελλουσαν, νὰ τὸν κάμω αἰώνιον, καὶ ἀβάνατον, νὰ τῷ δείξω τὸ σωτηριῶδές μου πρόσωπον, τὸ ὁποῖον εἶναι ἡ ὄντως μακαριότης, καὶ ἄρρητος ἀπόλαυσις, νὰ συνευφραίνηται, με τοὺς Αγίους μου πάντοτε.

Δόξα. Κάθισμα ΙΒ΄.

# Το Τρισάγιου, είτα τὰ Τροπάρια. ήχος βαρύς.

Ο της πόρνης τα δάκρυα, καὶ τοῦ Πέτρου προσδεξάμενος, Κύριε, καὶ Τελώνην δικαιώσας εκ βάθους ζενάξαντα, καμε εν κατανύξει προσπίπτοντα οἴκτειρον Σωτήρ, καὶ ελέησον με. Δόξα.

Ίλασθητί μοι: ώς του Τελώνηυ Κύριε, καὶ ώς την Πόρυην καθάρισου με θέσποτα: ώς την Καναναίαν ελέησου κατά το μέγα σου έλεος.

Καὶ νῦν.

Μήτης τοῦ φωτός εὐλογημένη Θεοτόκε, πρέσθευε Χριζῷ τῷ Θεῷ συνανατεῖλαι ὅρθρον, καὶ τὸ μέγα ἔλεος ταῖς ψυχαῖς ήμῶν.

# Το Κύριε ελέησου μ΄, και ή ευχή.

Κύριε ὁ Θεός μου, ὁ μόνος ἀγαθὸς καὶ φιλάνθρωπος, ὁ μόνος χρηςὸς καὶ ἐπιεικής, ὁ μόνος ἀληθινὸς καὶ δίκαιος, ὁ μόνος οἰκτίρμων καὶ ἐλεήμων Θεὸς ἡμῶν. Ἑλθέτω ἡ δύναμίς του ἐπ' ἐμὲ τὸν ἀχρεῖον δοῦλόν σου, καὶ ἐνισχυσάτω με τῷ Εὐαγγελίω τῆς θείας διδασκαλίας σου, ναὶ δέσποτα φιλάνθρωπε, φιλάγαθε, καὶ φιλεύσπλαγχνε, φώτισόν μου τὰ σπλάγχνα, καὶ πάντα τὰ μέλη τῷ σῷ θελήματι καθάρισόν με ἀπὸ πάσης κακίας καὶ ἀμαρτίας, συντήρησόν με ασπιλον καὶ ἀμώμητον ἀπὸ πάσης ἐπηρείας καὶ ἐνεργείας τοῦ διαδόλου, καὶ χάρισαί μοι κατα τὸ νοὴν χτηςότητα τὰ σὰ νοεῖν, τὰ σὰ φρονεῖν, καὶ ἐν τοῖς θελήμασιν ἀναςρέφεσθαι, τὸν σὸν ρόδον φοθεῖσθαι τοῦ ποιεῖν τὰ σοὶ εὐάρεςα μέχρι τῆς ἐσχάτης μου ἀναπνοῆς. Όπως κατὰ τὸ φόδον φοθεῖσθαι τοῦ ποιεῖν τὰ σοὶ εὐάρεςα μέχρι τῆς ἐσχάτης μου ἀναπνοῆς. Όπως κατὰ τὸ ἀνεκδιήγητόν σου ἔλεος συντηρήσης μου τὸ σῶμα καὶ τὴν ψυχήν τὰν νοῦν τε καὶ τὴν διάνοιαν ἀνεκδιήγητόν σου ἔλεος συντηρήσης μου τὸ σῶμα καὶ τὴν ψυχήν τὰν νοῦν τε καὶ τὴν διάνοιαν ἀνεπηρέαςον πάσης τῆς τοῦ ἀντικειμένου παγίδος, Κύριέ μου, Κύριε σκέπασόν με τὴ σὴ τὐσπλαγχυία, μὴ ἐγκαταλίπης τὸν ἀμαρτωλὸν καὶ ἀκάθαρτον, καὶ ἀνάξιον δοῦλόν σου. Ότι τὰ εἰ ὁ ὑπερασπιζής μου Κύριε, καὶ ἐν σοὶ ἡ ὑμνησίς μου διὰ παντὸς, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῷν αἰώνως ἡ Αμήν, καὶ τῷ Τίῷ, καὶ τῷ Αγίω Πνεύματι, νῦν καὶ ὰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῷν αἰώνως ἡ Αμήν,

# Ψαλμός ωδης είς την ήμέραν του Σαββάτου. ηΑ.

Το Σάββατον δηλοί κατάπαυσιν τῶν σωματικῶν πόνων, κατὰ τὸν Ἰουδαϊκὸν Νόμον, μὲ τὸν ὁποῖον τοὺς ἐπρόςαξεν ὁ Θεὸς, νὰ μη κάμνωσι σωματικην ὑπηρεσίαν τὸ Σάββατον, αλλὰ μόνον νὰ ὑμνῶσι τὸν Κύριον. Ἐπεὶ οὐν καὶ ὁ μέλλων βίος εἶναι πάσης φροντίδος ἐλεύθερος, πρεπόντως καλεῖται κατάπαυσις. "Οθεν καὶ ὁ Ψάλμὸς οὐτος λέγων την τιμην, την ὁποίαν Θέλουσιν ἀπολαύσει οἱ Δίκαιοι, την καταπαύσιμον, καὶ φοβερὰν ἐκείνην ἡμέραν τῆς τοῦ Κόσμου συντελείας, καὶ την τῶν άμαρτωλῶν τιμωρίαν, ἐπωνομάσθη ὡδη Σαββάτου καὶ μᾶς νουθετεῖ τὸ "Αγιον Πνεῦμα νὰ αἰνῶμεν τὸν Θεὸν καθ ἐκάςην ὥραν, εὐχαριςοῦντες αὐτὸν ὡς δημιουργὸν, καὶ Σωτηρά μας καὶ νὰ μὴ λυπώμεθα εἰς τὰς Βλίψεις τοῦ παρόντος βίου, ἀλλὰ νὰ ὑπομένωμεν μακροθύμως τὸν κόπον της μιᾶς ταύτης ημέρας, ὥσπερ ὁ ἐργάτης, καὶ μισθωτὸς, μὲ την ἐλπίδα της πλουσίας ἀνταποδόσεως, την ὁποίαν θέλομεν λάβη ἀπὸ τὸν Θεὸν ἐν τῆ ἡμέρα τῆς καταπαύσεως.

### Ή Εξήγησις.

1. Πολλά καλου, καὶ ὡρελιμου εἶναι, νὰ ὑμνολογῶμεν ἡμέραν, καὶ νύκτα τὸν Κύριον, διηγούμενοι την πρὸς ἡμᾶς αὐτοῦ φιλανθρωπίαν, καὶ ἔλεος, καὶ
την κατὰ τῶν ἀδικούντων δικαιοσύνην αὐτοῦ, καὶ ἀλήθειαν.

2. Τοιαύτα όργανα ἔπαιζον οί Έβραϊοι ὅταν ἔψαλλον, καθ δς κόμνουσι καὶ τώρα εἰς τὴν Ἰταλίαν, καὶ εἰς πάσαν Πόλιν τῆς Φραγγίας.

3. "Οτι βλέπων τὰς δημιουργίας, καὶ τὰς ἀξξήτους οἰκονομίας σου, εὐφραίνομαι ἀγαλλόμενος, καὶ τὴν γλῶτ-ταν κινῶ πρὸς εὐχαριςίαν σου, καὶ αἴνεσιν.

4. "Οτι τὰ μεν ἔργα τῆς Θείας σου δυνάμεως, εἶναι πολλὰ μεγάλα, καὶ Θαυμάσια, ή δὲ σοφία σου, καὶ πρόνοια ἔχει τόσου βάθος, ώςε εἶναι ἀνεκδιήγητος.

5. Αλλα ο ασθενής είς του νούν, καὶ άγνωςος άνθρώπος, η εξ αγνοίας, η από την κακίαν του, δεν καταλαμβάνει αὐτα, τὰ ὁποῖα λέγω · ἀλλὰ μένει εἰς τὸ καλὸν ἀσύνετος, καὶ ἀναίσθητος.

# Τὸ Κείμενον.

1. Αγαθόν το έξομολογείσθαι τῷ Κυρίῳ, καὶ ψάλλειν τῷ ὀνόματί σου ὑψιςε. τοῦ ἀναγγέλλειν τὸ πρωὶ τὸ ἔλεός σου, καὶ τὴν ἀλήθειάν σου κατὰ νύκτα.

2. Έν δεκαχόρδω Ψαλτηρίω, μετ' ώδης εν κιθάρα.

3. "Οτι ἔυφρανάς με, Κύριε, ἐν τῷ ποιήματί σου, καὶ ἐν τοῖς ἔργοις τῷν κειρῶν σου ἀγαλλιάσομαι.

4. Ως έμεγαλύνθη τὰ έργα σου, Κύριε, σφόδρα έβαθύνθησαν οἱ διαλογισμοί σου.

5. Ανηρ ἄφρων οὐ γνώσεται, καὶ ἀσύνετος οὐ συνήσει ταῦτα. 6. Εν τω ανατείλαι αμαρτωλούς ώσει κόρτον,
και διέκυψαν πάντες οι έργαζόμενοι την ανομίαν. "Οπως αν εξολοθρευθώσιν
είς τον αίωνα του αίωνος.

7. Σὰ δὲ τψισος εἰς τὸν αἰῶνα, Κύριε. "Οτι ἰδοὰ οἱ εκθροί σου, Κύριε, ὅτι ἰδοὰ οἱ εκθροί σου ἀπολοῦνται, καὶ δικασορπισθήσονται πάντες οἱ ἐργαζόμετοι τὴν ἀνομίαν.

8. Καὶ ὑψωθήσεται ώς μονοκέρωτος τὸ κέρας μου, καὶ τὸ τῆράς μου ἐν ἐλαίω

πίονι.

9. Καὶ ἐπεῖδεν ὁ ὀφθαλμός μου ἐν τοῖς ἐχθροῖς μου,
καὶ ἐν τοῖς ἐπανις αμένοις
ἐπὰ ἐμὲ πονηρευομένοις,
ἀπούσεται τὸ οὖς μου.

10. Δίκαιος ώς φοῖνιξ ἀνθήσει, καὶ ώσεὶ κέδρος ἡ
έν τῷ Λιβάνῳ πληθυνθήσεται. Πεφυτευμένοι ἐν τῷ
οἴκῳ Κυρίου, ἐν ταῖς αὐλαῖς τοῦ Θεοῦ ἡμῶν ἐξανθήσουσιν.

11. Ετι πληθυνθήσονται εν γήρει πίονι, και εύπαθοῦντες έσονται τοῦ ἀναγγεῖλαι, ὅτι εὐθὺς Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν, και οὐκ ἔςιν ἀδικία ἐν αὐτῷ. 6. Τὰ ἀνατείλαι, ἀνθήσαι είπεν ὁ ᾿Ακύλας, καὶ ͼ Σύμαχος ἡγουν οἱ ἄφρονες δὲν ήθελησαν νὰ καταλά- εωσιν, ὅτι ἡ εὐτυχία τῶν ἀνόμων είναι ῶς χόρτος, ὡς τις αλίγον ἀνθεῖ, καὶ ξηραίνεται οῦτω καὶ αὐτοὶ ολίγον καιρὸν ἀπολαύσαντες εὐημερίαν την ρέουσαν, ὑπάγουσιν εἰς αἰώνιον ὅλεθρον, νὰ κολάζωνται ἀτελεύτητα.

7. Έκεῖνοι μεν οὕτως, σὐ δὲ, Κύριε, ἔχεις τὸ κράτος αἰώνιον, καὶ παραδίδεις τοὺς παραδάτας ἐχθρούς σου εἰς τὴν ἀπώλειαν, διὰ τὰς ἀνομίας, καὶ αἰσχοουργίας των.

8. Ήμεῖς δὲ, οἴ τινες σὲ γινώσκομεν, καὶ εἰς σὲ ελπίζομεν, βλέποντες αὐτῶν την κατάλυσιν, νὰ ύψωθομεν
εν σαὶ καυχώμεθα, καὶ νὰ ἀνακαινεθῶμεν ἀπὸ την χαράν, ώς εὐθαλης ελαία, διὰ τὰς χάριτας, τὰς ὁποέας
μᾶς ἔκαμες, Πολυεύσπλαγχνε.

g. Τὸ ἐπείδεν, εἶπον οἱ ἄλλοι ἐπόψεται Μελλόντων γὰρ πρόξιρσις τὰ λεγόμενα, ἀλλ ἡ Προφητεία λέγει ὡς γεγενημένα τὰ ἐσόμενα, διὰ νὰ δείξη τὸ αλάθητον της προξρήσεως. Λέγει οὖν ὅτι Βέλω ἰδη τὸ τέλος τῶν ἀδίκων, καὶ τὴν ἀπώλειαν αὐτῶν νὰ ἀκούσω, νὰ τὴν διη-

γώνται ώς παραμύθιον.

10. Ούτω μεν οι άμαρτωλοί, οι δε Δίκαιοι μιμούμενοι της κέδρου το δασύ, το Βερμόν, καὶ Βρέψιμον, τοῦ δε φοίνικος το ὑψίκομον, καὶ κάρπιμον, Βέλουσιν εἶζαι εἰς την Ἐκκλησίαν τοῦ Θεοῦ, ὡς εἰς Βεῖον Παράδεισον, ἀνθησμένοι, καὶ δροσεροὶ πάντοτε.

11. Ουτως ο Συμμαχος, »έτι καρποφορήσουσι γηρώντες, πίονες, καὶ εὐθαλεῖς ἔσονται· ἀποξχέλλοντες, ὅτι
δρθὸς Κύριος ὁ περιφράσσων με · « καὶ τα ἐξης · ήγουν
εἰς τὸν μέλλοντα αἰονα ἀπολαμβάνοντες οἱ οἰκαιοι την
επηγγελμένην τελειότητα, Θέλουσι προσφέρει τῷ εὐεργέτη Θεῷ καρπὸν πλείονα, ἀκαταπαύςως ὑμνοῦντες αὐτὸν, καὶ λέγοντες · ὅτι πολλὰ ἀγαθὸς, καὶ δίκαιος εἰναι
ο Κύριος, καὶ Θεός μας τόσον, ὥςε κὰν σκιὰ προσωποληψίας εἰς αὐτὸν δὲν εὐρίσκεται.

Είς την ημέραν τοῦ Σαββάτου, ὅτε κατώκις ο ή γῆ.
Αἶνος ϣδῆς τῷ Δαβίδ. Ψαλμός. ηΒ΄.

Την μεταβολήν τῶν ἀθρώπων κηρύττει ὁ Ψαλμὸς οὖτος, ὅτι ὁ Θεὸς εἶναι ἄτρεπτος φύσει, καὶ ἀναλλοίωτος, καὶ Βασιλεὺς ἀεὶ, καὶ πάντοτε πλήν τοῦτο δὲν ἤξευρον οἱ ἄνθρωποι • ὅθεν καὶ εἴδωλα ἐπροπκύνουν οἱ ἄρρονες. Μετὰ δὲ τὴν Θείαν αὐτοῦ ἐνανθρώπησιν, μὲ τὴν Θεογνωσίαν ἐγνωρίσθη τὶς ἦτον, σαφέςερον • διὰ τοῦτο λέγει • ὁ Κύριος ἐβασίλευσεν.

### Ή Έξήγησις.

1. Δ εν έχει αρχήν ή Βασιλεία τοῦ Θεοῦ, ἄπαγε, αλλὰ την έκούσιον υποταγήν τῶν εἰς αὐτὸν πιςευόντων δεξάμενος, εὐπρέπειαν ἐνεδύσατο, ἤγουν την τῶν αὐθρώπων σωτηρίαν.

2. Εἴπομεν, ὅτι τὸ Θεῖον εἶναι ἄτρεπτον. Λοιπὸν δὲν εἰχεν, αλλὶ εἴτι εἰχεν, ὑπέδειξε κατὰ τῶν πολεμίων την οἰκείαν χρησάμενος

ວົນນອບເນ.

3. Τώρα διηγείται τοῦ Σταυρωθέντος τὰ κατορθώματα ο ὅτι ἐςερέωσεν εἰς τὴν πίςιν ὅλην τὴν Οἰκουμένην, ἤτις
ἔχουσα τῆς ἀληθείας τὸ βέβαιον, δὲν Θέλει σαλευθή,
οὕτε νὰ μετακινηθή πώποτε ο τὸ δὲ, ἔτοιμος ὁ Θρόνος
σοὺ, δὲν λέγει πῶς ἐχειροτονήθη Βασιλεὺς τῶρα, ἀλλὰ

πώς έχει το κράτος αἰώνιον.

4. Ποταμούς τους Ίερους Αποςόλους ἐκάλεσε, καὶ τους ὕςερα δεξαμένους τὸ κήρυγμα οἱ ὁποῖοι ὕψωσαν τὰς φωνὰς, περιπατοῦντες εἰς τὰς ὁδοὺς, καὶ ἐπιτρίψεις, κηρύττοντες τὰ Βεῖα διδάγματα, καθώς τρίβει τὸ ὕδωρ τὴν ὑποκειμένην γῆν, ὅθεν ἡ διάτριψις γίνεται. Καθώς δὲ μὲ τὴν καταφορὰν τῶν ποταμίων ὑδάτων, διεγείρονται κύματα εἰς τὴν Βάλασσαν, οὕτω καὶ τούτων ἡ διδαχή ἐγίνετο ταραχὴ εἰς τὴν τοῦ Κόσμου πικρὰν, καὶ ἀνήμερον Θάλασσαν.

5. Τὸ, θαυμαςὸς ἐν ύψηλοῖς ὁ Κύριος, εἶπεν ὁ ᾿Ακύλας, πόπερμεγέθης ἐν ὕψει ὁ Κύριος « μὲ ταῦτα ὰποδείχνει, ὅτι ἦτον ἡ δύναμις τοῦ Ὑψίςου Θεοῦ, ἥτις
ἐνήργησε τοιαῦτα θαυμάσια τὰ δὲ μαρτύρια, ἤγουν ὅσα
ἐκήρυξαν περὶ Θεοῦ οἱ Προφῆται, ἀπέδειξεν ἀληθῆ, καὶ

TRESOTOLTON.

### Τδ Κείμενον.

- 1. 'Ο Κύριος, εβασίλευσεν, εὐπρέπειαν ένεδύσατο.
- 2. Ένεδύσατο ο Κύριος, δύναμιν, και περιεζώσατο.
- 3. Καὶ γὰρ ἐσερέωσε τὴν οἰκουμένην, ἥτις οὐ σαλευ-Θήσεται. "Ετοιμος ὁ Θρόνος σου ἀπὸ τότε. ἀπὸ τοῦ αἰῶνος σὰ εἰ.
- 4. Έπηραν οἱ ποταμοὶ, Κύριε, ἐπηραν οἱ ποταμοὶ φωνὰς αὐτῶν. Άροῦσιν οἱ ποταμοὶ ἐπιτρίψεις αὐτῶν, ἀπὸ φωνῶν ὑδάτων πολλῶν. Θαυμασοὶ οἱ μετεωρισμοὶ τῆς Ṣαλάσσης.
- 5. Θαυματός εν ύψηλοῖς δ Κύριος τὰ μαρτύριά σου ἐπιςώθησαν σφόδρα.

6. Τῷ οἴκῷ σου πρέπει ἀχίασμα, Κύριε, εἰς μακρότητα ἡμερῶν. 6. Τὸ δὲ μέγισου, ὅτι δὲν εἶναι πρόσκαιοος ἡ τῶν δεδωρημένων ἀπόλαυσις, ἀλλὰ μόνιμος, καὶ αἰώνιος, ὅτι αὐτὰ πρέπουσιν εἰς τὸν "Αγιον Οἶκόν σου. Οἶκον δὲ Θεοῦ ἡμᾶς τοὺς πισοὺς ἐκάλεσε.

# Ψαλμός τῷ Δαβίδ, τετράδι Σαββάτου. ηΓ΄.

Πολλοί Βασιλείς τῶν Ἰουδαίων, καὶ Ἄρχοντες τὴν παρανομίαν ἡγάπησαν, καὶ ἀδιάκριτα κρίνοντες, κατέκριναν τοὺς ἀθώσις, καὶ ἀνευθύνους, ὡς ὑπευθύνους εἰς Βάνατεν, πωλοῦντες μὲ δῶρα αἴμα Δικαίων οἱ ἄδικοι. Ταῦτα προορῶν ὁ Προφήτης, ἔγραψε τὸν παρόντα Ψαλμον ἀποδείχνων αἰνιγματωδῶς τὴν β΄. τοῦ Χριςοῦ παρουσίαν καὶ νουθετεῖ τοὺς μὲν ἀδίκους, νὰ ἀπέχωσιν ἀπὸ τοιαύτας παρανομίας τοὺς δὲ ἐναρέτους, νὰ ἔχωσιν ὑπομονὴν εἰς τὰς βλίψεις επειδὴ ἔρχεται ὁ δίκαιος κριτὴς, νὰ ἀποδώση δικαίων, καὶ ἀδίκων κατὰ τὰς πράξεις των.

# Τὸ Κείμενον.

- 1. Θεύς έκδικήσεων, Κύριος. Θεός έκδικήσεων έπαβρησιάσατο.
- 2. Υψώθητι ὁ κρίνων την γην. ἀπόδος ἀνταπόδος σιν τοῖς ὑπερηφάνοις.
- 3. "Εως πότε άμαρτωλοί, Κύριε; έως πότε άμαρτωλοὶ κουχήσονται; φθέγξονται, καὶ λαλήσουσιν άδικίαν; λαλήσουσι πάντες οἱ ἐργαζόμενοι τὴν ἀνομίαν.
- 4. Τον λαόν σου, Κύριε, εταπείνωσαν, και την κληρονομίαν σου εκάκωσαν. Χήραν, και ορφανον ἀπέκ-

### Ή Έξηγησις.

- 1. Ο Θεός είναι δίκαιος, καὶ Παντοδύναμος · λοιπόν καθώς βραθεύει τοὺς εναρέτους με πλουσίαν ἀνταπόδοσιν, οὕτω θέλει κάμει φοθεράν εἰς τοὺς ἀδίκους εκδίκησιν.
- 2. Ναὶ, δικαιοκρίτα Κύριε, καὶ Βασιλεῦ παντὸς τοῦ Κόσμου ὑπέρτατε, ἐπιφάνηθι, δεῖξαι τὸ ὕψος τῆς σῆς δυνάμεως, καὶ ἀπόδος τοῖς ὑπερηφάνοις, οἴτινες ἀδικοῦσι τοὺς πένητας ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖο τοῖς πρέπει κατὰ τὰ ἔργα των.
- 3. Διατὶ νὰ καυχῶνται εἰς τὰς ἀδικίας των οἱ ἀσύνετοι ἐργάται τῆς ἀνομίας, καὶ νὰ λέγωσιν αἰσχρὰ, καὶ μάταια λόγια, τελοῦντες πᾶν εἶδος ἀδικίας μὲ τοσαύτην ἀναισχυντίαν;
- 4. Τὸν Λαόν σου καταπατούτι, καὶ θλίδουσι μὲ ἀναφόρους ςενοχωρίας, καὶ βάσανα τὰς χήρας, καὶ ὀρφανὰ, καὶ τοὺς προσηλύτους ἐφόνευσαν οἱ παράνουοι. Προσηλύτους ἔλεγον ἐκείνους, οἶ τινες ἀφίνασι τὰ εἴδωλα, καὶ εἴρχοντο εἰς τὴν πίςιν τῶν Ἰουδαίων, καὶ ἐτέλουν τὸν

Νόμου απαγασάλευτα.

- 5. Ταῦτα σ'ἐ τολμῶσι, νομίζοντες οἱ ἀνόητοι, ὅτι δὲν Θεωρεῖς αὐτὰ, τὰ ὁποῖα γίνονται ἡ δὲν ἔχεις εἰς ταῦτα ποσώς τινὰ πρόνοιαν.
- 6. Ω" της αγνωσίας σας ἄφρονες! εως πότε δεν βάζετε εἰς τον νοῦν σας ολίγην σύνεσιν; Μάθετε ἀψέποτε, ὅτι της ἀράχνης όμοιάζει ή τοῦ παρόντος βίου κατάςασις.
- 7. Είναι βολετόν έκείνος, ὅς τις μᾶς ἔδωκε την ακοήν, καὶ την ὅρασιν, καὶ ἔπλασέ μας τὰ λοιπὰ μέλη, με τόσην σοφίαν, καὶ σύνεσιν, νὰ μη γινώσκη τὰ γινόμενα; ἐκεῖνος, ὅς τις ἐπαίδευσεν Ἔθνη τοσάκις, καὶ Λαὸν ἀναρίθμητον, νὰ ἀφήση ἐσᾶς ἀτιμωρήτους εἰς τόσας ἀνομίας, τὰς ὁποίας τελεῖτε ἀναίσχυντα; καὶ ἐκεῖνος, ὅς τις ἔδωκε την γνῶσιν εἰς ἄπαντας, νὰ μη γνωρίζη ἀπὸ ὅλους καλλίτερα;

8. Μάλιςα οὐ μόνον βλέπει, καὶ ἀκούει τὰς πράξεις, καὶ λόγια, ἀλλὰ καὶ τοὺς ματαίους σας αὐτοὺς διαλογισμούς, τοῦ ὁποίους ἄδικα κατ αὐτοῦ καὶ ψεύματα συλλογίζεσθε, γινώσκει, ὡς καρδιογνώςης σαφέςατα.

9. 'Αφ' οὖ ήλεγξε τοὺς ἀνόμους, λέγει ταῦτα πρὸς ψυχαγωγίαν τῶν ἀδικουμένων, καὶ παράκλησιν ἔγὼ, Κύριε , ζηλωτοὺς καλῶ, καὶ μπκαρίζω , ὅσους γυμνώσεις μὲ τὴν ψυχοσωτήριον παίδευσιν, ἐπειδὴ καρποὖνται τοῦ Θείου Νόμου σου τὴν ὡφελειαν.

10. "Οτι ός τις παιθευθή έδω πρόσκαισα, θέλει εξςαι το μέλλον κριτήριον πράον, και ίλεων εξ του λόγου
του. Πονηράς δε ήμέρας καλεί τὰς τῆς κολάσεως στι
τότε πίπτουσιν οἱ άμαρτωλοὶ εἰς τὸν βόθρον, τὸν οποῖον
με τὰς αἰσχρουργίας των ἔσκαψαν ήγουν εἰς τιμωρίαν
αἰώνιον.

- 11. Κληρονομίαν Θεοῦ ὁ Προφήτης ἐκάλεσεν οὐ μόνον τοὺς ἐουδαίους, ἀλλὰ καὶ ἡμᾶς, οἴ τινες ἐπιςεύσαμεν εἰς τὸν Κύριον. Λέγει οὖν, ὅτι ἐὰν καὶ πρὸς ὥρας ἔχωσιν ολί-γην ς ένωσιν, καὶ καταφρόνετιν οἱ ἐνάρετοι δοῦλοι τοῦ Θεοῦ, οἴ τινες φυλάττουσι δικαιοσύνην εἰς τὰς πράξεις, καὶ καθαρὰν τὴν καρδίαν. Πλην ἐκείνην την ἡμέραν τῆς οἰκουμενικῆς κρίσεως, θέλουσι δοξασθῆ, νὰ ἀπολαύσωσι παρὰ αὐτοῦ ἀμοιδὴν ἑκατονταπλάσιον.
- 12. Ο Σύμμαχος, »τὶς ἀναςήσεται ὑπερ εἰμοῦ πρὸς κακούργους; ἢ τὶς εἰνζήσεται ὑπερ εἰμοῦ πρὸς εργάτας ἀδικίας; « ἤγουν, πάσης ἀυθρωπίνης βοηθείας ευρίσκο-

τειναν, και προσήλυτον έ-

5. Καὶ εἶπον· οὐκ ὅψεται Κύριος, οὐδὲ συνήσει ὁ Θεός τοῦ Ἰακωβ.

6. Σύνετε δη ἄφρονες εν τῷ λαῷ, καὶ μωροὶ ποτὲ φρονήσατε.

- 7. Ό φυτεύσας τὸ οὖς, οὐχὶ ἀκούει; ἢ ὁ πλάσας τὸν ὀφθαλμὸν, οὐχὶ κατανοεῖ; ὁ παιδεύων ἔθνη, οὐχὶ ἐλέγξει; ὁ διδάσκων ἄνθρωπον γνῶσιν.
- 8. Κύριος γινώσκει τοὺς διαλογισμοὺς τῶν ἀνθρώ-πων, ὅτι εἰσὶ μάταιοι.
- 9. Μακάριος ἄνθρωπος, ον αν παιδεύσης, Κύριε, καὶ ἐκ τοῦ νόμου σου διδά-Εης αὐτὸν.
- 10. Τοῦ πραθναι αὐτὸν ἀφ' ἡμερῶν πονηρῶν, ἔως οδ ὀρυγῆ τῷ ἀμαρτωλῷ βόθρος.
- 11. "Οτι οὐκ ἀπώσεται Κύριος τον λαόν αὐτοῦ, καὶ τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ οὐκ ἐγκαταλείψει. "Εως οδ δικαιοσύνη ἐπιςρέψει εἰς κρίσιν, καὶ ἐκόμενοι αὐτῆς πάντες οἱ εὐθεῖς τῆ καρδία.

12. Τίς ἀνας ήσεταί μοι επι πονηρευομένοις; ἢ τίς συμπαρας ήσεταί μοι επισοίς έραζγομένοις την ανομίαν;

13. Εἰ μὴ ὅτι Κύριος εβοήθησε μοι, παραβρακὺ παρώκησε τῷ ἄδη ἡ ψυκή μου.

14. Εἰ ἔλεγον, σεσάλευται ὁ ποῦς μου, τὸ ἔλεός σου, Κῦριε, ἐβοήθει μοι. κατὰ τὸ πλῆθος τῶν ὀδυνῶν μου ἐν τῆ καρδία μου, αἱ παρακλήσεις σου ἔυφραναν τὴν ψυχήν μου.

15. Μη συμπροσέςω σοι Φρόνος ἀνομίας, ὁ πλάσσων κόπον ἐπὶ πρόςαγμα;

- 16. Θηρεύσουσιν ἐπὶ ψυχην δικαίου, καὶ αῖμα ἀθῶον καταδικάσονται.
- 17. Καὶ ἐγένετό μοι Κύριος εἰς καταφυγὴν, καὶ ὁ
  Θεός μου εἰς βοηθὸν ἐλπίδος μου.

18. Καὶ ἀποδώσει αὐτοῖς Κύριος την ἀνομίαν αὐτῶν, καὶ κατὰ την πονηρίαν αὐτῶν ἀφανιεῖ αὐτοὺς Κύριος ὁ Θεος.

Δόξα.

μαι έρημος, καὶ δεν έχω τινὰ ἐπίκουρον νὰ ἀντιπολεμήση τους πονηρούς ἀντιδίκους μου.

13. "Οτι εὰν ἔλειπε ή Θεία βοήθεια, καὶ ἀντίληψις, παρὶ ολίγου μοὶ ἔδιδου πικρου Θάνατου, ναὶ κατέδη ή ψυχή μου εἰς ἄδην τον σκοτεινότατου.

- 14. Μάλιςα όταν μοὶ ήθελε φανή, πῶς ολίγον ώλίσθησε τὸ ποδάρι μου, ἐπικαλούμενος τὴν Θείαν σου πρόνοιαν, ἐγνώριζον, πῶς μοὶ ἔδιδες φιλανθρώπως βοήθειαν καὶ ὅσαι ἡσαν αἱ οδύναι καὶ πόνοι τῆς καρδίας μου, τοσαῦται αἱ παρηγορίαι, μὲ τὰς ὁποίας ἡ ψυχή μου εὐφραίνετο.
- 15. Ο Σύμμαχος, »μή συναφθήσεται σοι θρόνος επηρείας, ο πλάσσων ταλαιπωρίαν επὶ προςάγματι; « Θρόνος ανομίας οι άδικοι δικαςαὶ, οι τινες μή φυλάττοντες τὰ δίκαια τοῦ Θεοῦ προςάγματα, άλλὰ παρανόμους ψήφους ἐκφέροντες, δὲν θέλουσιν αξιωθή τῆς θείας ὅ-ψεως, μόνον κόπους, καὶ ταλαιπωρίας νὰ τρυγήσωσι.

16. Δεὰ τὶ οί τοιοῦτοι παράνομοι δικαςαὶ, ἀδίκως τοὺς δικαίους καταδικάζουσι, καὶ Θανατώνουσι τοὺς ὰ-

θώους, καὶ ανευθύνους οι ύπεύθυνοι.

17. 'Αλλ' εγώ μεν ἀπήλαυσα, καὶ θέλω ἀπολαύσει τῆς παρὰ τοῦ Δεσπότου πλουσίας προνοίας, βοηθείας, καὶ ἀντιλήψεως.

18. Αὐτοὶ δὲ νὰ τρυγήσωτι τοὺς καρποὺς τῶν πόνων αὐτῶν, νὰ τοῖς ἀνταποδώση ὁ Κύριος κατὰ τὴν ἀνομίαν των, καὶ ὡς πονηροὶ, καὶ ἄδικοι, νὰ καταδικασθῶσι δικαίως ὑπὰ αὐτοῦ εἰς ἀφανῆ, καὶ σκοτεινὸν τόπον, νὰ ἔχωσι τὸν Θάνατον ἀθάνατον, τὰ δάκρυα ἀνωφέλευτα, καὶ τὴν κολασιν ἀτελεύτητον. Ταῦτα πάντα εἶπε τὸ Ηνεῦμα τὸ "Αγιον οῦ μόνον διὰ τοὺς Ἰουδαίους, ἀλλὰ καὶ διὰ πᾶν γένος ἀνθρώπων. Ἐπειδὴ ὁ Δεσπότης Χριςὸς εἶναι κριτὴς Οἰκουμενικὸς, καὶ προσφέρει πρόσφορον Θεραπείαν ἄπασιν.

# Αίνος ώδης τῷ Δαδὶδ. Ψαλμός, μΔ.

Βλέπων ο Βασιλεύς Ίωσίας την άλογον σπουδήν, την οποίαν είχεν ο Λαός είς τα είδωλα, τους μεν Ναούς εκ θεμελίων κατέςρεψε, τους δε Γερείς αυτών κατέσφαξεν. "Οσοι δε ήσαν αποθαμένοι πρότερον, έσκαψε την γην, καὶ εὐγάζων τὰ κόκκαλά των, κατέκαυσεν αὐτὰ αντάμα με τους βωμούς ο αείμνηςος. Έπειτα παρεκίνησε τον Λαόν, να ίλαρύνωσι, και να εύμενίσωσε τον Θεον με δοξολογίας, δια να φύγωσε τον όλεθρον, τον όποῖον 'Ολδά ο Προφήτης προεχήρυξε. Ταῦτα προδλέπων μακρόθεν ο Θεΐος Δαδίδ, ως έκ προσώπου τοῦ εὐσεδοῦς Ιωσίου τουτον του Ψαλμου εσχημάτισεν. "Ετι δε άρμόζει και είς ήμας τους Χριςιανούς, να τὸν λέγωμεν εἰς εὐχαριςίαν τοῦ Δεσπότου Χριςοῦ, ὅς τις διὰ τῶν παθημάτων αὐτοῦ, τῆς ἀναςάσεως, καὶ ἀναλήψεως, μᾶς ἡνοιξε τὰς θύρας τοῦ Οὐρανοῦ. "Οσοι λοιπον ἔπταισαν τῷ Θεῷ άμαρτήσαντες, ας εξομολογώνται μετά δακρύων πολλάκις, εάν ποθώσι να τύχωσισυγχωρήσεως, ότι άλλη πράξις δεν είναι ευπροσδεκτωτέρα τῷ Θεῷ, ὡς αὐταὶ αί τρεῖς άρεταὶ, ά. ἡ εὐλαβής προσευχή, με την οποίαν δείχνεις την προς Θεον άγάπην. β΄. ή έλεημοσύνη, ότι με αὐτην πληρώνεις την πρός του πλησίου αγάπηυ. γ΄. δε ή εγκράτεια πάντων των απηγορευμένων πράξεων, ὅτι νὰ πορνεύης, ή νὰ πράττης ἄλλην παρόμοιου βθελυρίαν, ἔπειτα νὰ εὕχεσαι πρὸς τὸν Θεὸν, ζητών τὸν Παράδεισον, τὸν παροξύνεις περισσότερον. "Απεχε γοῦν πρότερον πάσης αἰσχρουργίας, ἔπειτα προσεύχου με δάκρυα, ὅσον δύνασαι, ταπεινολογούμενος, καὶ εὐτελίζων τοῦ λόγου σου, εὰν θέλης νὰ ἀπολαύσης χαρὰν ἀνεκλάλητον, κατὰ τὰ σωτήρια λόγια, τὰ όποῖα εἶπεν ο Κύριος. Μακάριοι, ὅσοι κλαίουσιν εθώ πρόσκαιρα, ὅτι αὐτοὶ Θέλουσι χαίρεσθαι αγαλλιώμενοι πάντοτε.

# HE & nyno co. who was not

- 1. Τὸ Προοίμιον τοῦτο εἶναι ἐκείνων, οἶ τινες χορεύουσι, καὶ χαίρονται, πῶς ελυτρώθησαν ἀπὸ τὴν ἀσέβειαν, καὶ κάμνουσιν ἀλαλαγμὸν, πῶς ἐνίκησαν οἱ εὐσεβεῖς τοὺς ἀπίςους.
- Ας προλάσωμεν τὸν ελεήμονα Θεὸν, μὲ εξομολόγησιν, καὶ μετάνοιαν, νὰ τὸν ἐλαρύνωμεν μὲ Ψαλμούς, καὶ δοξολογίας, πρὶν νὰ δώση καθ ἡμῶν τὴν ἀπόφασιν.
- 3. Τοτι ή δύναμις αὐτοῦ τοῦ Δεσπότου καὶ Βασιλέως μας είναι ἄρρητος, καὶ ανεκδιήγητος. Οὕτος είναι Θεὸς αληθης, έχων τὸ κράτος αἰώνιον.
- 4. Ταῦτα εἶπεν ελέγχων τοὺς ψευδωνύμους Θεούς. Επειτα ἀποδείχνει (ὅσον δύναται ἡ ἀνθρωπίνη φύσις)

Τὸ Κείμενον.

1. Δεῦτε ἀγαλλιασώμε-Θα τῷ Κυρίῳ: ἀλαλάξωμεν τῷ Θεῷ τῷ Σωτῆρι ἡμῶν.

2. Προφθάσωμεν το πρόσοωπον αὐτοῦ ἐν ἐξομολογήσει, καὶ ἐν Ψαλμοῖς ἀλαλάξωμεν τὐτῷ.

3. "Οτι Θεός μέγας, Κύριος, καὶ βασιλεὺς μέγας ἐπὶ πάσαν την χῆν.

4. "Οτι έν τη χειρί αὐτοῦ τὰ πέρατα τῆς χῆς, καὶ τὰ ύψη των ορέων αὐτοῦ είσίν. ὅτι αὐτοῦ ἐτὶν ἡ Βάλασσα, καὶ αὐτὸς ἐποίησεν αύτην, και την Εηράν αί χείρες αὐτοῦ ἔπλασαν.

5. Δεύτεπροσκυνήσωμεν. καὶ προσπέσωμεν αὐτῷ, και κλαύσωμεν έναντίον, Κυρίου, του ποιήσαντος ημᾶς. "Οτι αὐτός ές τν ὁ Θεός ήμων, και ήμεις λαός νομης αὐτοῦ, και πρόβατα χειρός αὐτοῦ.

6. Σήμερον έαν της φωνης αὐτοῦ ἀκούσητε, μη σκληρύνητε τὰς καρδίας ήμων, ως έν τω παραπικρασμώ, κατά την ημέραν τοῦ πειρασμού εν τη έρήμω.

- 7. Οδ επείρασάν με οί πατέρες ύμων, εδοκίμασάν με, και είδον τα έρχαμου.
- 8. Τεσσαράκοντα έτη προσώς Αισα τη γενεα έκείνη, καὶ εἶπα. ἀεὶ πλανῶνται rh napdia.
- 9. Auroi de oun Eyroσαν τὰς ὁδούς μου . ὡς ͺͺώμοσα εν τη όργη μου, εί είσελεύσονται είς την κατάπαυσίν μου:

τα τεκμή ια της θείας ουνάμεως, λέγων. Είς την 'Αγίαν του χεϊρα συνέχει πάντα τὰ πέρατα ηγουν εἰς την έξουσίαν του είναι όλα τα κτίσματα. Έκεῖνος αὐτην την θάλασσαν, τὸ μέγα ςοιχεῖον, καὶ ἄποσον, καὶ πάσαν την γην, και όλην την Οικουμένην τεχνιέντως εδημιούργησε, καὶ αὐτὸς κυθερυά καὶ περικρατεί τὰ πάντα παν-

σόφως τε, και θαυμασιώτατα.

5. Διθάσκει ή Ιςορία και του Ιωσίου, και του Λαού τα δάκρυα, τα όποῖα έχυσαν αφ' οὐ ανέγνιοσαν το Δευτερονόμιον. Ταύτα δὲ πάντα καὶ ἐκ προσώπου της Έκκλησίας μας επροφητεύθησαν Έπε δη λέγει, ότι είμεθα πρόδατα νομής του Θεού, και μάς Βρέψει με τά θεία μυς ήρια. Λοιπου ας προσπέσωμεν αύτω και ήμεις, τας άμαρτίας ήμων εθυρόμενοι, να μας συγχωρήτη ώς ευσπλαγχυρς.

6. "Οθεν σήμερον, ήγουν, καὶ τότε εἰς τὰς ήμερας τοῦ Ἰωσίου, καὶ τον καιρον τοῦ Ευαγγελίου, επειδή εσυγχώρησε τα πρότερά σας άμαρτήματα, ύπακούετε, καί φυλάττετε τὰς ἐντολάς του, καὶ ἄς μη σκληρυνθή πάλιν ή καρδία σας, να πέσητε είς άλλα νεώτερα πταίσματα, καθώς εκαμαν οἱ ἀχάριςοι Πατέρες μας, οἴ τινες παρεπίκραναν τοσάκις του Κύριον, με την αυτιλογίαν αυτών είς την έρημον.

7. "Οθεν δικαίως παραπονείται ο Κύριος προς ήμας, λέγων ταύτα. Πολλά με επείρασαν οί Πατέρες σας, καί εδοκίμασαν με οι όλιγόπιςοι Εγώ δε πρώτον μεν τοις

έδειξα την δύναμίν μου με έργα Βαυμάσια.

8. "Υςερον δε διά την άγνωμοσύνην αὐτών, δικαίως παρωξύνθην, καὶ τοὺς ἐβατάνισα χρόνους τεσσαράκοντα, έως ου κατηναλώθησαν. Διατί εγώ τοις είπου, να υπάγωσιν είς την γην της επαγγελίας, και αὐτοί ἀντιλογήθησαν, φόθου προβαλλόμενοι άλογου. Διά τοῦτο τοῦς έβδελύχθην ώς έπρεπεν.

9. Επειδή δια την άγνωσίαν, και πονηρίαν των, δέν έκατάλαβαν τὰς ὁδούς μου, ἥγουν την οἰκονομίαν, οὕτε τὰς ἀπειλὰς εἰφοβήθησαν καὶ ὡργισθείς κατὶ αὐτὧν, δέν άφηκα να υπάγη τινας απ' έκείνους είς αὐτην την μακαρίαν γην, την όποιαν τοις είχα άφιερωμένην δια πολλήν των αναπαυσιν.

Αίνος ώδης τῷ Δαθὶδ, ὅτε ὁ Οἶκος ῷκοδόμητο μετὰ την αἰχμαλωσίαν ἀνεπίγραφος παρ Έβραίοις.
Ψαλμός μΕ΄.

Α ὕτη ή επιγραφή δεν χρειάζεται άλλην εξήγησιν, επειδή λέγει πῶς ἔκαμαν τὸν Ψαλμὸν, ὅταν ἔκτισαν τὸν Ναὸν μετὰ τὴν αἰχμαλωσίαν. ᾿Αλλὰ καλλίτερα άρμόζει εἰς τὸν Πνευματικὸν ναὸν, τὸν ὁποῖον ὁ Δεσπότης Χριςὸς ωλοδόμησεν ΄ ἤγουν, τὴν Ἱερὰν Ἐκκλησίαν, τοῦ ὁποίου Ναοῦ οἱ ἔντιμοι λίθοι εἰναι οἱ Ἅγιοι Μάρτυρες. Προφητεύει δε ὁ Ψαλμὸς καὶ τὴν ά. καὶ β΄. τοῦ Σωτηρος Χριςοῦ ἐπιφάνειαν, καὶ τὴν τῶν Ἐθνῶν σωτηρίαν, καὶ ἀνάκλησιν.

### Ή Έξηγησες.

1. Καθώς είναι ή εὐεργεσία, τὴν ὁποίαν προδλέπω (ὧ ἄνθρωποι) καινή, καὶ Θαυμάσιος ήγουν ή συγκατάβασις τοῦ Μεσία, καὶ ή Έκκλησία, καὶ Βασιλεία του, τὴν ὁποίαν ἀπὸ τώρα ὡς γεγενημένην προβλέπω ἐν Πνεύματι, καὶ ἀγγάλλομαι οὕτω καὶ ἐσεῖς οὺ μόνον ἡ Ἰουδαία, ἀλλὰ καὶ ἄπας ὁ Κόσμος, εύρεῖτε καινὸν ἀσμα, καὶ ψάλσιμον ὡραιότατον, νὰ δοξάσητε τὸν Κύριον.

2. Ψάλλετε, καὶ εὐλογεῖτε τὸ Πανάγιον αὐτοῦ, καὶ σωτήριον ὄυομα, διηγούμενοι καθ' ἐκάςην τὸ Ἱερὸν Εὐ- αγγέλιον ηγουν την μεγίςην εὐεργεσίαν, τῆν ὁποίαν μᾶς

έκαμεν ό Πανάγαθος.

3. `Αναγγείλατε όχι πλέου εἰς τοὺς Ἑβραίους μόνου, αλλά καὶ εἰς όλα τὰ Ἑθυη την θόξαν του, νὰ ἀκούσωσιν οἱ Λαοὶ πάντες της θυνάμεως αὐτοῦ τὰ θαυμάσια.

- 4. "Οτι ἄρρητον ἔχει το μέγεθος ο τῶν ὅλων Κύριος, 
  "Ος τις Θεὸς ὧν, εταπείνωσεν έαυτον μέχρι Θανάτου, 
  καὶ ἔδειξε κατὰ τῶν ψευδωνύμων Θεῶν την ἄπειρον αὐτοῦ ἐὖναμιν, καταργήσας την πλάνην ἐκείνων μὲ, την 
  ἔνσαρκον αὐτοῦ παρουσίαν, την Θαυμασίαν ὅντως, καὶ 
  πάνσοφον.
- 5. "Οτι εκείνοι μεν, την επωνυμίαν έχουσι μόνον, αλλά κατά αλήθειαν εφάνησαν άσπλαγχνοι, καὶ πονηροί δαίμονες. Ο δε Κύριος καὶ Δεσπότης μας είναι όντως

# Τὸ Κείμενον.

- 1. "Α σατε τῷ Κυρίφ ἄσμα καινόν. "Ασατε τῷ Κυρίφ πᾶσα ἡ χῆ.
- 2. "Ασατε τῷ Κυρίω εὐλογήσατε τὸ ὄνομα αὐτοῦ. Εὐαγγελίζεσθε ἡμέραν ἐξ ἡμέρας τὸ σωτήριον αὐτοῦ.
- 3. Αναγγείλατε έν τοῖς έθνεσι την δόξαν αὐτοῦ, ἐν πᾶσι τοῖς λαοῖς τὰ θαυμάσια αὐτοῦ.

4. "Οτι μέγας Κύριος καὶ αἰνετὸς σφόδρα. Φοβερός εἰς το ὑπὲρ πάντας τοὺς Θεοὺς.

5. ΤΟτι πάντες οί θεοί των εθνων δαιμόνια, ό δὲ Κύροιος τοὺς οὐρανοὺς ἐποίη-

GEV.

6. Έξομολόγησις, καὶ ώραιότης ἐνώπιον αὐτοῦ ἀγιωσύνη, καὶ μεγαλοπρέπεια ἐν τῷ ἀγιάσματι αὐτοῦ.

7. Ενέγκατε τῷ Κυρίω, αὶ πατριαὶ τῶν ἐθνῶν, ἐνέγκατε τῷ Κυρίω, δόξαν, καὶ τιμὴν, ἐνέγκατε τῷ Κυρίῷ, δόξαν ὀνόματι αὐτοῦ.

8. "Αρατε Αυσίας, καὶ εἰσπορεύεσθε εἰς τὰς αὐλὰς αὐτοῦ. προσκυνήσατε τῷ Κυρίῳ ἐν αὐλη άγία αὐτοῦ.

9. Σαλευθήτω ἀπό προσώπου αὐτοῦ πᾶσα ἡ χῆ.

10. Εϊπατε έν τοῖς έθνεσιν, ὅτι Κύριος έβασίλευσε καὶ γὰρ κατώρθωσε την οἰκουμένην, ήτις οὐ σαλευθήσεται.

11. Κρινεῖ λαοὺς ἐν εὐθύτητι. Εὐφραινέσθωσαν οἱ Οὐρανοὶ, καὶ ἀγαλλιάσθω ἡ γῆ. Σαλευθήτω ἡ θάλασσα, καὶ τὸ πλήρωμα αὐτῆς καρήσεται τὰ πεδία, καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς.

Θεός, και δημιουργός άπάσης της κτίσεως, ή όποια τον έμαρτύρησε Θεόν άληθη είς την Σταύρωσιν, και ό μεν "Ηλιος εσκοτίσθη, τα δε λοιπά κτίσματα εταράχθησαν, τον Κτίζην αισθόμενα ύθριζόμενου.

6. Ούτος ο αληθής Θεός επιφανείς ως ανθρωπος, αφηκεν ακτίνας της μεγαλοπρεπείας, καὶ μεγαλουργίας αυτοῦ εἰς απαντας, τραβίζων καθ ενα εἰς αἴνεσιν αυτοῦ, καὶ προσκύνησιν.

7. Λοιπου προσθράμετε πάντες άνθρωποι είς του τρισυπός ατου τοῦτου Θεου, ες τις ήλθε διά την σωτηρίαν σας, και προσφέρετε αὐτῷ το πρεπούμενου σέθας, δοξάσατε αὐτὸυ, και κατά χρέος εὐχαριςήσατε.

8. Έπειτα δια να φανή και έξωθεν ή ευλάδειά σας, λάβετε και θυσίας, ουχί ζώα, και κτήνη ώς πρότερου άλλα άρτου, και οίνου, και με την θαυμάσιου αυτήν θυσίαν εισέλθετε πάντα τα έθνη είς τας ίερας Εκκλησίας του, και προσκυνήσατε αυτώ, καθώς πρέπει είς την θείαν μεγαλειότητάτου.

9. 'Ο 'Ακύλας, καὶ ὁ Σύμμαχος εἶπον · » Ωδινήσατε ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ · « καθώς καὶ ὁ 'Ησαΐας. »Διὰ τὸν φόδον σου Κτύριε ὧδινήσαμεν.« Παρακινεῖ λοιπὸν τὰ ἔθνη, νὰ δεχθώσι τὰ σωτήρια σπέρματα, νὰ εγγαςρωθώσι την εὐσέδειαν, νὰ σαλευθ κοιν ἀπὸ την προτέραν πλάνην, καὶ νὰ ςεοεωθώσιν μὲ τὰ βεῖα δόγματα.

10. Αντί κατώρθωσεν, είπεν ο Σύμμαχος ήδρασε. Λέγει οὖν. Κηρύξατε πανταχοῦ την Βασιλείαν τοῦ Σωτῆρος ὅτι ὅλον την Οἰκουμένην ἀπὸ την πλάνην μετέδαλεν εἰς την αλήθειαν καὶ την ἐςερέωσε τόσον, ὥςε διαμένει πάντοτε ἡ Ἐκκλησία ἄτρεπτος, καὶ ἡ βασιλεία αἰώνιος.

11. Έπειδη Βασιλέα, καὶ Σωτήρα τὸ Θεὸν ἔδειξεν, αναφέρει καὶ περὶ κρίσεως, ανακηρώττων, ὅτι εἶναι κριτής δικαιότατος, καὶ θέλει κρίνει τὸν Κόσμον με εὐθύτητα, καὶ ἰσότητα Γινώσκετε οἱ ἀναγινώσκοντες, ὅτι ὁ Προφήτης ἐχρειάσθη την προσωποποιίαν ἐδώ, καθώς καὶ εἰς ἄλλους τόπους, διὰ νὰ δείξη περισσοτέραν την ἀγαλλιασιν, ἀλλὰ τὰ ἀναίσθητα κτίσματα δὲν χαίρονται, οὕτε θλίδονται. Λοιπὸν διὰ τοὺς Οὐρανοὺς, τοὺς Ἁγγέλους καὶ διὰ τὰ ἐπίγεια, τοὺς ἀνθρώπους εὐφραινομένους, καὶ ἀγαλλομένους νοήσατε.

12. Τότε, ὅταν ἔλθη ὁ σεααρκωμένος Θεός ε Θέλουσιν ἀγαλλιασθη ὅλα τὰ Οὐράνια, καὶ Ἐπίγεια, ἔως καὶ αὐτὰ τὰ δένδρα τοῦ δάσους, τοὶς ἀνθρώποις συνευφραινόμενα ε πῶς ἡλθεν ὁ ἀληθης Βασιλεὺς, νὰ κάμη δικαίαν κρίσινς κατὰ τοῦ πονηροῦ δαίμονος καὶ λυτρώση ἀπὸ την τυραινίων αὐτοῦ τοὺς Ποσπάτορας, καθώς μᾶς ἔταξεν.

13. Επειδή λέγει δύο φοραίς το, έρχεται ετας δύο παρουσίας του Δεσπότου Χριςού προεκήρυξευ. Είς μεν γαρ την πρώτην επιφάνειαν, πάσιν άνθρώποις την Σωτηρίαν εχάρισεν. Είς δε την δευτέραν, θέλει κάμει μεγάλην εξέτασιν, καὶ διάκρισιν κρένων όλην την Οἰκουμένην με διακοισσύνην, καὶ ἀλήθειαν νὰ ἀποδώση έκας κατά τος πράξεις του.

12. Τότε ἀγαλλιάσονται πάντα τὰ ἔύλα τοῦ δρυμοῦ, ἀπό προσώπου Κυρίου ὅτι ἔρκεται, ὅτι ἔρκεται κρῖναι τὴν γῆν.

13. Κρινεῖ τὴν οἰκουμένην ἐν δικαιοσύνη, καὶ λαοὺς ἐν τῆ ἀληθεία αὐτοῦ.

Ψαλμός τῶ Δασίο. "Οτε ή γη αυτώ καθίς ατο. 'Ανεπίγραφος
παρ. Εσαίοις. ης.

Την επιγραφην αυτην εκαμε τινάς μεταγενές ερος, ός τις δεν ήτον είς την Γραφην τόσον εμπειρος. Δια τουτο δεν αρμόζει με του Ψαλμου την εννοιαν, ότι κατα την γνώμην εκείνου, γροικάται δια τον Δαδίδ, όταν τον επολέμησεν ο `Αδεσσαλώμ, και επηρέ του το Βασίλειον επειτα υς ερα είς άλλον πόλεμον φεύγων αυτός νενικημένος από τον Δαδίδ, εκρεμάσθη είς το δένδου από τας τρίχας, και τον εφόνευσαν. "Οθεν επηρε πάλιν ο Δαδίδ τους τόπους, και το Βασίλειον. Πλην ο Ψαλμός εδω δεν λέγει δια την Ίνυδαίαν μόνον, άλλα δια πάσαν την γην. Λοιπόν δια τον αληθή Βασιλέα προφητεύει το Πνεύμα και προθεσπίζει την ενσαρκον αυτού παρουσίαν σαφές ατα καθώς και είς τον παράνω εκήρυξεν.

### H Egnynois.

1. Με ταύτα προλέγει την πρώτην του Σωτήρος επιφάνειαν δθεν παρακινεί όλον τον Κόσμον είς αγαλλίασιν. Λέγει δε, πώς εδασίλευσεν ό Κύριος Χι πως επήρε τότε την εξουσίαν, αλλ' ότι τότε εφανέ-ρωσεν είς τους ανθρώπους την Βασιλείαν του,

2. Με την νεφέλην, και καταχνίαν, εδίδαξε της θείας φύσεως το άθέατον πλην εάν είναι και αδύνατον, να ίδωμεν τον Θεον, όμως διά της ενεργείας, και της ενσάρκου αυτού παρουσίας, τον γνωρίζομεν. "Οτι δικαιοσύνην επαίδευσε, διδάξας τους άδιακρίτους να κρίνωσι δίκαια, και να πολιτεύωνται άμεμπτα. Ταύτα δε ά θρόσους, και να πολιτεύωνται άμεμπτα. Ταύτα δε ά θρόσους

#### Το Κείμενον.

1. Ο Κύριος εβασίλευσεν, άγαλλιάσθω η γη, εὐφρανθήτωσαν νησοι πολλαὶ.

2. Νεφέλη, καὶ γνόφος κύκλφ αὐτοῦ. Δικαιοσῦνη, καὶ κρίμα κατόρθωσις τοῦ θρόνου αὐτοῦ.

- 3. Πύρ ενώπιον αὐτοῦ προπορεύσεται, και φλογιεί κύκλω τοὺς έκθροὺς αὐτοῦ.
- 4. "Εφαναν αὶ ἀςραπαὶ αὐτοῦ τῆ οἰκουμένη. Εἰδε καὶ ἐσαλεύθη ἡ γῆ.
- 5. Τὰ ὄρη ὡσεὶ κηρὸς ἐτάκησαν ἀπὸ προσώπου, Κυρίου, ἀπὸ προσώπου Κυρίου, πάσης τῆς γῆς.
- 6. Ανήγγειλαν οἱ οὐρανοὶ τὴν δικαιοσύνην αὐτοῦ, καὶ εἴδοσαν πάντες οἱ λαοὶ τὴν δόξαν αὐτοῦ.
- 7. Αἰσκυνθήτωσαν πάντες οἱ προσπυνοῦντες τοῖς γλυπτοῖς, οἱ ἐγκαυκώμενοι ἐν τοῖς εἰδώλοις αὐτῶν.

8. Προσκυνήσατε αὐτῷ πάντες "Αγγελοι αὐτοῦ.

- 9. "Ηπουσε, καὶ εὐφράνθη ἡ Σιων, καὶ ἡγαλλιάσαντο αἱ θυγατέρες τῆς Ίουδαίας, ἕνεκεν τῶν κριμάτων σου Κύριε.
- 10. "Οτι σύ Κύριος, ψψιτος ἐπὶ πᾶσαν την γῆν, σφόδρα ὑπερυψώθης ὑπὲρ πάντας τοὺς Θεούς.
- 11. Οἱ ἀγαπῶντες τὸν Κύριον, μισεῖτε πονηρά. Φυλάσσει Κύριος τὰς ψυ-

νος, ήγουν ή Βασιλεία, και ή ενανθρώπησις αθτού κα-

3. Τώρα κηρύττει καὶ την θευτέραν παρουσίαν, όταν καθήση εἰς φοθερὸν κριτήρων, νὰ προπορεύηται ἀπὸ τὸν Βρόνου αὐτὸῦ πῦρ, νὰ καταφλογίζη ἐκείνους, οἴτινες δὲν ἐφύλαξαν τὰ προςάγματάτου, καταφρονούντες αὐτοῦ τὰ Βεῖα Μυςήρια.

4. Τὸ Πῦρ ἔχει δύο ἐνεργείας, φωτιζικήν, καὶ καυςικήν. Οἱ "Αγιοι οὐν βέλουσιν ἀπολαύσει τὴν πρώτην,
νὰ ἔχωσι πάντστε φῶς ἀνέσπερον. Οἱ δὲ ἀμαρτωλοὶ νὰ
κατακαίωνται εἰς σκότος ἀπαράκλητον. 'Αςραπὴν δὲ,
τὴν βείαν αὐτὴν παρουσίαν ἐκάλεσε, καθώς καὶ ὁ Δεσπότης εἰς τὸ ἱερὸν Εὐαγγέλιον.

5. Τὶς να μη τρομάξη γοῦν τὸ φοδερὸν ἐκεῖνο κριτήριον; τόσον θέλουσι θειλιάσει οἱ ἄνθρωποι, ὡςε οὐ μόνον οἱ εὐτελεῖς, ἀλλα καὶ αὐτοὶ οἱ κραταιοὶ, καὶ θυνάςαι να διαλύσωσιν ώσεὶ κηρὸς ἀπὸ τὸν φόδον πους, "Οπ
ὅσον εἶναι ἡ ἀξία, καὶ τὸ χρέος περισσότερον, τόσον καὶ
ιἡ φόδος ερανήτερος.

6. Ουρανούς λέγει τους ουρανίους 'Αγγέλους, οί τινες και την πρώτην επιφάνειαν ανύμνησαν, και την β΄. μετα σαλπίγγων κηρύξουσιν.

- 7. "Οταν ἀνατείλη το ἀληθινον φῶς, ὅποχωρεῖ το ακότος, καὶ ἀφανίζεται. Πρεπόντως οὐν ἐλέγχει τοὺς ἄφρονας, οἴτινες προσεκύνουν ἀναἰσθητα εἴδωλα, νὰ καταίσχυνθῶσιν εἰς την ματαίαν ἐλπίδα, καὶ βάρρος των:
- 8. Τοὺς δε άγίους 'Αγγέλους προσκαλεί', να προσκυνήσωσι τον Σταυρωθέντα Κύριον.
- 9. Σιών την καθολικήν Έκκλησίαν εκάλεσε. Θυγατέρας δε της Τουδαίας τὰς συνάξεις τῷν πιςῶν · ἐπειδη ἀπὸ τοὺς Τουδαίους εὐγῆκαν οἱ Θεῖοι Απόςολοι, Λέγει δε, ὅτι ἐνεπλήσθησαν πάντες ἀγαλλιάσεως διὰ τὰς δικαίας κρίσεις τοῦ Κριτοῦ, ἐπειδη ηλέγχθη κῶν εἰδώλων τὸ μάταιον.

10. Σου δε το ύψος εδείχθη, Κύριε, και υπερυψώθης είς όλην την Οικουμένην, ώς μόνος Θεός αληθές ατος.

11. Έπειδή δεν φθάνει μόνη ή πίζις προς σωτηρίαν, την όποιαν μᾶς εδίδαξε λέγων · ὅσοι αγαπάτε τον Κύριον, ὅςις εἶναι τὸ ἄκρου ἀγαθὸν, κάμνει γρεία νὰ ρισήτε ὅλα τὰ εναυτία, ηγουν εάν αποςρέφεσθε πάσαν πουηρίαν, νὰ προκρίνετε τὸ ἀγαθὸν, θέλετε ἔχει τὸν Θεὸν εἰς πάσαν εναυτίαν περίςασιν.

- 12. "Οτι αυτός μεν έςειλε το φῶς τῆς Σωτηρίας εἰς ἄπαντας · ἀλλὰ δεν ήθελησαν νὰ τὰ ἀπολαύσωσε, μόνον οἱ καθαροὶ, καὶ ἐνάρετοι.
- 13. Πρός τούτους ςρέφει του λύγου λέγων. Ευφρώνθητε οί πεφωτισμένοι Δίκαιοι, καὶ διηγεϊσθε το πλήθος των ευερχεσιών του Θεού ως ευγνώμανες.

χας των όσιων αυτού, εκ χειρός άμαρτωλού ρύσεται αυτούς.

12. Φως ἀνέτειλε τω δικαίω, και τοις ευθέσι τη καρδία ευφροσύνη.

13. Εὐφράνθητε δίπαιοι ἐν τῷ Κυρίω, καὶ ἐξομολογεῖσθε τῆ μνήμη τῆς άγιωσύνης αὐτοῦ.

Δόξα.

# WAAMOE TO AABIA. Auz.

Διὰ δύο αἰτίας παρακινεῖται εἰς τὴν ἀρετὴν ὁ ἄνθρωπος, διὰ τὸν πόθον τῆς θείας ἀπολανσεως, καὶ διὰ τὸν φόθον τῆς ἀτελευτήτου κολάσεως, ὁ ὁποῖος φόθος τὸν κάμνει καὶ φεύσει ἀπὸ τὸ κακόν • ὁ δὲ πόθος τὸν παρακινεῖ εἰς τὸ ἀγαθόν. Αὐτὰ τὰ δύο ςοχαζόμεθα μελετοῦνσες τὰς δύο τοῦ Χριςοῦ παρουσίας, διὰ τοῦτο καὶ ὁ Ψαλμφδὸς μᾶς ἐνθυμίζει αὐτὰς εἰς τὸν παροντα, καθώς καὶ εἰς τὸν παράνω ἐποίησεν. Ἐνθυμούμενοι γοῦν τὴν πρώτην ἔλευσιν τοῦ Δεσπό του, ᾶς τελέσωμεν ἀρετὴν ὅσον δυνηθοῦμεν, διὰ νὰ μη φανῶμεν πρὸς τὸ Σωτήριον Πάθος αὐτοῦ ἀχάριςοι. Συλλογιζόμενοι δὲ τὴν δευτέραν, καὶ φοθερὰν αὐτοῦ παρουσίαν, ᾶς ἀπέχωμεν ἀπὸ τὰς αἰτχοὰς, καὶ ἀδίκους πράξεις, πολιτευόμενοι ἄμεμπτα, διὰ νὰ συνδοξασθῶμεν αὐτῷ αἰωνίως εἰς τὸν Παράδεισον.

# HE inynocs

1. Ε πειδή παλαιών πραγμάτων κηρύττει μεταβολήν, πρεπόντως προφητεύει καινήντινα πολιτείαν βαυμάσιον, πρεπόντως προσάσσει να πρόσφέρωμεν τῷ Ευεργέτη καὶ Συτήρι Θεῷ καινὸν τὸν ὕμνον, καὶ δοξολογίαν άρμόδιον επειδή τὰ ἔργα, τὰ ὁποῖα ἐτέλεσεν εἰς ήμὰς, εἶναι ὑ-

2. Την άγαθην ενέργειαν λέγει δεξιάν, καὶ βραχίονα την θύναμιν. Η σωτηρία λοιπόν τῶν ἀνθρώπων ήτον έργον της θείας δυνάμεως καὶ λέγει την ζωην τῶν ἀνθρώπων κέρδος αὐτοῦ, διὰ την πολλήντου φιλανθρωπίαν. Διὰ τοῦτο δεν εἶπεν αὐτοῦς, ἀλλ εαυτον εσωσεν.

# Τὸ Κείμενον.

- 1. "Α σατε τω Κυρίω, ασμα καινον, ωτι Βαυμας α εποίησεν ο Κύριος.
- 2. "Εσωσεν αὐτον ἡ δεξιὰ αὐτοῦ, καὶ ὁ βραχίων ὁ αγιος αὐτοῦ.

3. Έγνώρισε Κύριος τὸ σωτήριον αὐτοῦ. Έναντίον τῶν ἐθνῶν ἀπεκάλυψε τὴν δικαιοσύνην αὐτοῦ.

4. Έμνησθη τοῦ ἐλέους αὐτοῦ τῷ Ἰακώβ, καὶ τῆς ἀληθείας αὐτοῦ τῷ οἴκω

Ίσραηλ.

5. Εἴδοσαν πάντα τὰ πέρατα τῆς γῆς το σωτήριου τοῦ Θεοῦ ἡμῶν.

- 6. Άλαλάξατε τῷ Θεῷ πᾶσα ἡ γῆ, ἄσατε καὶ ἀγαλλιᾶσθε, καὶ ψάλατε.
- 7. Ψάλατε τῶ Κυρίφ, ἐν κιθάρα· ἐν κιθάρα, καὶ φωνη Ψαλμοῦ.
- 8. Έν σάλπιγξιν έλαταῖς, καὶ φωνή σάλπιγγος κερατίνης. Αλαλάξατε ένώπιον τοῦ Βασιλέως Κυρίου.
- 9. Σαλευθήτω ή θάλασσα, καὶ τὸ πλήρωμα αὐτῆς, ἡ οἰκουμένη, καὶ πάντες οἱ κατοικοῦντες ἐν αὐτῆ.
- 10. Ποταμοί προτήσουσι κειρὶ ἐπὶ τὸ αὐτὰ, τὰ ὅρη ἀγαλλιάσονται ἀπὸ προσώπου Κυρίου.

- 3. Έφανέρωσεν είς όλους τους ανθρώπους του Υίον αὐτοῦ, καὶ Σωτηρά μας καὶ ἔθειξε των Έθνων την δικαίαν αὐτοῦ Βασιλείαν, καὶ κρίσιν την πάνσοφον.
- 4. Καὶ ἐπλήρωσε τὰς ἀψευδεξς ἐπαγγελίας αὐτοῦ, τὰς ὁποίας ἔταξε τοσάκις τοῦ Ἰσραήλ, νὰ μᾶς ἐλεήση ὁ Πολυεύσπλαγχνος.
- 5. "Ηγουν να εδωσε το φως της σωτηρίας, καθώς καὶ τὸ εἴδαμεν, οὐ μόνον οἱ Ἰουδαῖοι, αλλά καὶ ἄπας ὁ Κόσμος καὶ ἐγνωρίσαμεν ὅλοι τὸν ἐπιφανέντα Θεὸν καὶ Κύριον.

6. Λοιπου ου μόνον ή Τουδαία, αλλα και όλη ή ηή, όσοι ελυτρώθητε τω Σωτηρι Θεώ ύμνον επινίκιον, ευθυμείτε και αγαλλιάσθε αυτώ ψάλλοντες.

7. Το παρόν Ψαλτήριου, λογίζεται τοῦ Δαδίδ ή κεθάρα. Λοιπόν αὐτό ψάλλοντες, πληροῦμεν τον λόγον του. Έχομεν δὲ καὶ κιθάρας, πᾶς ἔνας τοῦ λόγου του, ἀντὶ χορδών τοὺς ὀδέντας, χαλκόν τὰ χείλη, πληκτρον την γλώσσαν, τὸν δὲ νοὺν, μουσικὸν ἔπιζήμονα.

8. Με τοιαύτας σάλπιγγας, είχασεν οι Ίουδαΐοι συυήθειαν, και ύμνουσαν του Θεον είς τὰς πανηγύρεις.
Έλατὰς λέγει τὰς χαλκάς. Κερατίνας δε εκείνας, τὰς
ὁποίας εκαμνον με τὰ κέρατα. Ἡμεῖς δε οι Χριςιανοὶ
εχομεν σάλπιγγας τοὺς Θείους ᾿Αποςόλους, καὶ Ἱεροῦς
Διδασκάλους με τοὺς ὁποίους ὑμνοῦμεν τὸν Βασιλέα τῶν
Βασιλέων καὶ Κύριον, προσφέροντες αὐτῷ ἐπινίκιον,

9. Την μεταθολήν των κατοκούντων την γην και την Βάλασσαν εθήλωσε, ταῦτα λέγων. "Οτι το κινούμενον σαλεύεται, κινείται δε το μεταθαλλόμενον.

10. Ποταμούς λέγει τούς προχέουτας τὰ διδασκαλικά νάματα. "Όρη δὲ ἐκείνους, οἱ τινες ἔχουσιν ὑψηλὸν καὶ μετόρσιον φρόνημα, εἰς τοὺς ὁποίους ἡ πόλις τοῦ Θεου ὑκοδόμητο καὶ ταῦτα κατὰ τὸ νόημα κατὰ τὸ γράμμα δὲ συγκαλεῖ καὶ τὰ ἀναίσθητα κτίσματα νὰ συνευφρανθώσι μὲ τοὺς ἀνθρώπους, καὶ νὰ σκιρτήσωσιν εἰς τῆν Θείαν τοῦ Χριζοῦ ἐπιφάνειαν ἡγουν τὴν πρώτην, ἐκ τὴς Παρθένου γεννηθέντος, ἤτις ἡτον ὅλως εὐσπλαγχνία καὶ ἔλεος.

11. 'Η δε τελευταία θέλει γένη με δικαιοκρισίαν, καὶ αὐςηρίαν θαυμάσιου, νὰ κριθή πὰς ενας με ἰσότητα, νὰ ἀπολαύση τῶν πεπραγμένων την ἀντάμειψιν. "Οτι ὁ Θεὸς εἶναι ἀκρα ἐλεημοσύνη, καὶ δικαιοσύνη ἀμέτρητος καὶ τὸ μὲν ἔλεος, καὶ τὴν ἄπειρου εὐσπλαγχνίαν του ἔδειξεν εἰς τὴν θείαν του ἐνανθρώπησιν εἰς δε τὴν β΄. ἕλουσιν, νὰ δείξη τὴν δικαιοσύνην του, χαρίζων τοῖς Δικαίοις δόξαν αἰώνιον, καὶ ἄρξητον ἀγαλλίασιν τοῖς δε άμαρτωλοῖς αἰσχύνην, λύπην, καὶ θάνατον ἀθάνατον.

11. "Οτι έρχεται, ὅτι ἡκει κρῖναι τὴν χῆν, κρινεῖ τὴν οἰκουμένην ἐν δικαιοσύνη, καὶ λαοὺς ἐν εὐθύτητι.

# ΨAAMOΣ ΤΩ ΔABIA., yH'.

Ούτος ο Ψαλμός προλέγει την λύτρωσιν των Ίουδαίων, οί τινες ήσαν είς την Βαδυλώνα αιχμάλωτοι · Προφητεύει δε και του Σωτήρος την επιφάνειαν, και την των Ίουδαίων απιςίαν, και άνοιαν.

# Ή Έξηγησες.

1. Ο πόταν οι αιχμάλωτοι Ιουδαΐοι ελυτρώθησαν, επικράνθησαν όλοι οι πλησιόχωροι, την παράδοξον αυτών επάνοδον βλέποντες του Χριςου δε επιφανέντος, Ελληνες και Ιουδαΐοι εμαίνοντο οργιζόμενοι. Το
δε καθήμενος, είπεν ως άνθρωπος, καθώς και εις άλλους
Ψαλμούς διαφόρους είρησαι.

2. Καὶ Ἰουδαίων ἐπανελθόντων, ἐδείχθη τοῦ Θεοῦ ἡ μεγάλη δύναμις, καὶ ὑπὸ τῶν σοφῶν ᾿Αποςόλων ἐγνώσοη τὸ Θεῖον αὐτοῦ, καὶ ἄμαχον κράτος εἰς ἄπαντας.

3. Πρέπει οὖν ὅλοι νὰ εὐχακιςὤμεν τῷ Θεῷ, την εὐεργεσίαν όμολογοῦντες, καὶ ἀκαταπαύσως νὰ τὸν δο-ξάζωμεν. Φοδερὸν δὲ εἶπε τὸ ὄνομάτου, διὰ νὰ φοδη-βῶσιν οἶ ἄπιςοι. "Αγιον δὲ, ὡς άγιάζον τοὺς πιςεύ-οντας.

4. Λοιπον ας τον φοδηθυμεν ώς Βασιλέα παγκόσμιον. Τότον γαρ Βασιλέως ή δικαιοσύνη, ότι όταν αγαπα την κρίσιν, καὶ ξέργει τὸ δίκαιον, τον τιμούσι, καὶ τον εὐλαδοῦνται, καὶ τρέμουσιν.

5. Σὰ ὡς Δίκαιος Βασιλεὺς ἔκαμες ὀρθην ἀπόρασιν, καὶ κρίσιν εὐλογον, καὶ ἐλύτρωσες πάλαι μέν τοὺς Ἰου-

# To Keinevov.

- 1. Ο Κύριος εβασίλευσεν, όργιζεσθωσαν λαοί. ὁ καθήμενος ἐπὶ τῶν Χερουβὶμ, σαλευθήτω ἡ γῆ.
- 2. Κύριος, εν Σιων μέγας, και ύψηλός ες εν επι πάντας τους λαούς.
- 3. Ἐξομολογησάσθωσαν τῷ ὀνόματί σου τῷ μεγά-λω, ὅτι φοβερον, καὶ ἄγιόν ἐκι.

4. Καὶ τιμὴ Βασιλέως πρίσιν άγαπᾶ.

5. Συ ή τοίμασας ευθύτητας κρίσιν, και δικανοσύνην εν Ίακωβ συ έποίη-

6. Τψοῦτε Κύριον, πον Θεὸν ἡμῶν, καὶ προσκυνεῖτε τῶ ὑποποδίω τῶν ποδῶν αὐτοῦ, ὅτι ἄγιός ἐςι.

7. Μωυσης, και Ααρών ἐν τοῖς ἱερεῦσιν αὐτοῦ, καὶ Σαμουηλ ἐν τοῖς ἐπικαλουμένοις τὸ ὄνομα αὐτοῦ.

- 8. Έπεκαλοῦντο τὸν Κύριον, καὶ αὐτὸς εἰσήκουεν
  αὐτῶν. Έν ςύλω νεφέλης
  ελάλει πρὸς αὐτούς. "Οτι
  ἐφύλασσον τὰ μαρτύρια αὐτοῦ, καὶ τὰ προςάγματα
  αὐτοῦ, ἃ ἔδωκεν αὐτοῖς.
- 9. Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν, σὸ ἐπήπουες αὐτῶν. ὁ Θεὸς σὸ εὐίλατος ἐγίνου αὐτοῖς, καὶ ἐκδικῶν ἐπὶ πάντα τὰ ἐπιτηδεύματα αὐτῶν.
- 10. Ύψοῦτε Κύριον τὸν Θεὸν ἡμῶν, καὶ προσκυνεῖτε εἰς ὅρος ἄγιον αὐτοῦ, ὅτι ἄγιος Κύριος ὁ Θεὸς ἡ-μῶν.

δαίους της Βαθυλωνίου αίχμαλωσίας νυν δε πάντα τὰ Εθνη της τυραννίδος του δαίμονος.

6. Λοιπον, καὶ ἐσεῖς οἱ λυτρωθέντες, μην ἀγνωμουήσητε πρὸς τον εὐεργέτην, ἀλλὰ ἀπόδοτε την ἀμοιδην
κατὰ δύναμιν κηρύξατε τὸ ὕψος αὐτοῦ. Ὑποπόδιον δὲ
τοῦ Θεοῦ ήτον τότε μέν ὁ Ναὸς εἰς Ἱερουσαλη, νῦν
δὲ πᾶσαι αἱ Ἐκκλησίαι εἰς ὅλην την γην, καὶ βάλασσαν ἐξαιρέτως δὲ ὁ τίμιος Σταυρὸς, ον κατὰ χρέος
προσκυνούμεν, ὅτι δὶ αὐτοῦ ὅλα τὰ ἀγαθὰ παρὰ Θεοῦ
μᾶς ἐδίθησαν, καὶ ἀεὶ χαρίζονται.

7. Ουχ απλίες τούτων εμνημόνευσεν αλλ' επειδή οί Τουδαΐοι ηθέλησαν να άρπασωσι την Τερωσύνην του Μωμσέως, και Ααρών και ατιμάσαντες την Βασιλείαν επί Σαμουήλ, την απανθρωπίαν ηγάπησαν. Δι αὐτό τοὺς ελέγχει, ὅτι ἐξ ἀρχης ἔχοντες την μανίαν ἔμιφυτον, δὲν ἐδέχθησαν την Βασιλείαν τοῦ Χριςοῦ, την αληθή, καὶ

σωτή ιου.

8. Πολλήν παρή ησίαν όντως είχου προς του Θεου οί ανώθευ επειδή τους επήκουε την δέησιν, καὶ εμπροσθεν πάντων τους εσυντήχενε δια τὶ καὶ αὐτοὶ εφύλαττον δλα του τὰ προς άγματα οί ἀείμνης οι.

9. Διὰ τοῦτο καὶ ἐσὺ, Κύριε, ὁ παρ ἡμῶν κηρυττόμενος, τοὺς ἐπήκουες, καὶ τοὺς ἐσυγχώρεις τὰ πταίσματα. Τὰ δὲ ἐπιτηδεύματα, ἐπηρείας εἶπεν ὁ Σύμμαχος,
ἤγουν εἰς τοὺς πειρασμοὺς ἔκαμνεν αὐτῶν τὴν ἐκδίκησιν.
Παρέδωκε γὰρ εἰς πῦρ, καὶ κατέπιεν ἡ γῆ τοὺς ἐπὶ Μωῦσέως τυραννήσαντας, καὶ τοὺς ἐπὶ Σαμουὴλ τῆ τοῦ Σαοὺλ
δυναςεία παρέδωκε.

10. Λοιπον (καθιώς προείπομεν) προσφέρετε ἄνθρωποι τῷ εὐεργέτη Θεῷ τὸ προσήκου σέδας, ώσπερ καὶ οί ἄνωθεν "Αγιοι ἔκαμναν καὶ προσκυυείτε τὸ ὕψος τῆς Θεογνωσίας. "Οτι Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν είναι "Αγιος μό-

νος, και υπερένδοξος.

# Ψαλμός τῷ Δαβίδ, εἰς έξομολόγησεν. 4Θ'.

Τοῦτον τὸν Ψαλμόν ἔγραψεν ὁ Προφήτης, παρακινῶν ήμᾶς εἰς εξομολόγησιν · Ἡ ὁποία ὅηλοῖ δύο πράξεις Θεαρέςους πολλά. Πρῶτον μεν νὰ ὁμολογῶμεν τὰς ἀγαθοεργίας τοῦ Θεοῦ, εὐχαριζοῦντες αὐτὸν, καὶ δοξάζοντες. Δεύτερον τὴν εξαγόρευσιν τῶν ἀμαρτιῶν · τὴν ὁποίαν ὅσοι συχνεύουσιν, ἀξιοῦνται συγχωρήσεως · ὅτι ὅς τις ἐδω κατακρίνεται εἰς τοὺς Πνευματικοὺς ἐπιτρόπους τοῦ Θεοῦ, ὁμολογῶν πταίςην τοῦ λόγου του, καὶ ἄξιον πάσης παιδεύσεως, δὲν ἀνακρίνεται δεύτερον εἰς τὸ φοδερὸν ἐκεῖνο κριτήριον, ἀλλὰ εἰς χαρὰν ἀνεκλάλητον, καὶ εὐφροσύνην αἰωνιον ἀπελεύσεται πο ἐκοίσε και πο ἐκοίσε και

### HEEnynois.

1. Ο λοι οι ανθρωποι, οίτινες κατοικείτε της γης τα πέρατα, προσφέρετε τῷ Θεῷ ὕμνον ἐπινίκιον, αὐτὸν ὡς ποιητήν, καὶ σωτήρα δοξάζοντες.

2. Δεν είναι ή Δεσποτεία του Θεού, ώς ή πικρά τυοαννίς του δαίμονος, άλλα ήμερος. Λοιπόν προσέλθετε
είς την δούλευσιν αὐτοῦ μετὰ χαράς, καὶ ἀγαλλιάσεως,
καὶ γνωρίσατε, ὅτι ἄλλος Θεὸς δεν είναι, εἰ μή μόνον
αὐτὸς, ὅς τις ἔγινεν ἄνθρωπος ώς φιλάνθρωπος.

3. Αὐτός ὁ Δημιουργός ἐκ τοῦ μη ἔντος μᾶς ἔπλασε, καὶ εἴμεθα τούτου τοῦ Βασιλέως Λαὸς περιούσιος, ἔχοντες αὐτὸν Δεσπότην, ποιμένα, καὶ κηθεμόνα μας. "Ος τις μᾶς Βρέφει ὡς ἀγαθὸς ποιμήν εἰς νομήν καλήν καὶ σωτήριον.

4. Πύλας καλεῖ τὰς αὐλὰς τῆς Ἐκκλησίας, ὅτι δὶ αὐτῶν τῷ Θεῷ προσερχόμεθα, εἰς τὰς ὁποίας πρέπει νὰ δοξάζωμεν, καὶ νὰ εὐχαρις ῶμεν τὸν Κύριον, τὰς εὐερ-γεσίας αὐτοῦ διηγούμενοι.

5. Καὶ νὰ τὸν ὑμνολογώμεν ἀδιαλείπτως, διατὶ είναι πολυέλεος, καὶ φιλάνθρωπος, καὶ ὅσα ἔταξε τὸν παλαιὸν καιοὸν τῶν προγόνων, καὶ προπατόρων μας, νὰ μᾶς ςείλη τὴν σωτηρίαν, ἰδοὺ εἰς τὴν παρούσαν γενεὰν ὡς ἀληθής ἐπλήρωσε σήμερον.

# Το Κείμενον.

- 1. Αλαλάξατε τῷ Θεῷ πᾶσα ἡ γῆ.
- 2. Δουλεύσατε τῷ Κυρίω ἐν εὐφροσύνη. Εἰσέλ-Θετε ἐνώπιον αὐτοῦ ἐν ἀγαλλιάσει. Γνῶτε, ὅτι Κύριος αὐτός ἐςιν ὁ Θεος ἡμῶν.
- 3. Αὐτὸς ἐποίησεν ἡμᾶς, καὶ οὐχ' ἡμεῖς. 'Ημεῖς δὲ λαὸς αὐτοῦ, καὶ πρόβατα νομῆς αὐτοῦ.

4. Εἰσέλθετε εἰς τὰς πύλας αὐτοῦ ἐν ἐξομολογήσει, εἰς τὰς αὐλὰς αὐτοῦ ἐν ὅμνοις.

5. Έξομολογεῖσθε αὐτῶ, αἰνεῖτε τὸ ἀνομα αὐτοῦ, ὅτι κρης ὸς Κύριος. Εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ, καὶ ἔως γενεᾶς, καὶ γενεᾶς ἡ ἀλήθεια αὐτοῦ.

### Ψ A A M O E T Ω Δ A B I Δ. P.

Προορών ο Μακάριος Δαβίδ την ενάρετου πολιτείαν τοῦ ἀοιδίμου Ἰωσίου, ἐσχεδίασε τοῦτον τοῦν Ψαλμόν. Εἰς τὸν ὁποῖον καθιζόρησεν ὄντως τοῦς ἀληθεῖς χαρακτήρας πάσης τελειό-τητος. "Οτι ὁ Μακάριος Ἰωσίας, οῦ μόνον την τῶν δογμάτων ἐφρόντισεν ὀρθότητα, καταλύ-σας τὰ εἴδωλα, ἀλλὰ καὶ πάσης ἀρετης ἐπεμελεῖτο τὰ κατορθώματα κρίνων ὀρθὰ, καὶ δίκαια καὶ βάζων πολλην ἐπιμέλειαν, νὰ διάγωσι καὶ οἱ ἄνθρωποι τοῦ Παλατίου του ἐνάρετα, διὰ νὰ τύχωσι καὶ αῦτοὶ τῆς αἰωνίου μακαριότητος. ᾿Αρμόζει οὖν ὁ Ψαλμὸς παντὸς ᾿Αρχηγοῦ, καὶ οἰκοδεσπότου, νὰ μελετὰ τὰ ἔνταῦθα γραφόμενα, της αὐτοῦ σωτηρίας ἐπεμελούμενος.

To Keinerov.

i. Ελεον και κρίσην άσομαίσοι, Κύριε.

2. Ψαλώ, καὶ συνήσω ἐν όδῷ ἀμώμφ. Πότε ήξεις πρός με ;

3. Διεπορευόμην εν ακακία καρδίας μου, εν μέσω του οϊκουμου.

4. Οὐ προετιθέμην πρὸ ὀφθαλμῶν μου πρᾶγμα παράνομον. Ποιοῦντας παραβάσεις ἐμίσησα.

5. Ο ὑκ ἐκολλήθη μοι καρδία σκαμβή. Έκκλίνοντος ἀπ' ἐμοῦ τοῦ πονηροῦ, οὐκ ἐγίνωσκον.

6. Τὸν παταλαλουντα λάθρα τὸν πλησίον αὐτοῦ, τοῦτον ἐξεδίωκον.

### H E & nynous

1. Ε πειδή τους αδικουμένους ελεων, κατέκρινε τους αδίκους, ταυτην την διήγησιν της ελεημοσύνης, και κρίσεως, ευφημίαν επωνόμασεν. Ότι αυται εκτίν αι τρανήτεραι άρεται ένος κριτού και ήγουμένου, ή δικαιοσύνη, και το έλεος.

2. Ο Σύμμαχος. »Μελφόλισω, και εννοήσω οδόν άμωμον « ήγουν την οδόν εκείνην, την οποίον εγνώρισα εν Πνεύματι, πως είναι άμωμος, και θεάρεςος, θελω φυλάξει μελφόων τῷ Κυρίω, και ψάλλων. Τὸ δὲ πότε ήξεις, λέγει, ἐπιποθώ νὰ σὲ ἀπολαύσω.

3. Με απλότητα επορεύθη χωρίς γνώμην πονηράν,

ή διπροσωπείαν είς την καρδίαν μου.

- 4. Δεν ετέλεσα τινα πράξιν πονηράν, και παράνομον, άλλα και τὰς κακὰς ενθυμήσεις εδίωκου και όσους παρεβαινον τὰς θείας εντολάς, ἀπεςρεφόμην.
- 5. "Ο σους ετίμουν το δίκαιον, είχα συνήθεις καὶ φίλους μου, τον δε κακότροπον, καὶ διεςραμμένον δεν ἄ-φινα, νὰ συναύλισθη είς τον οίκον μου. Εὶ δε καὶ ήθελε τύχη τινὰς πονηρός, καὶ νὰ χωρισθη ἀπό την συνοδίαν μου, τόπον τον κατερρόνουν, ῶς ε τὸν χωρισμόν του δεν εσυλλογιζόμην τίποτε.

6. Έκεϊνου, ός τις κατελάλει κρυφά του γείτονα, καὶ του κατέκρινευ, εμίσουν καὶ του εδίωκα σύτε τὰς κατα-

λαλιώς ήχροαζόμην πώποτε.

7. Τους υπερηφάνους, και πλεονέκτας, και τους ο-

μοίους αὐτοῖς, καὶ δὲν ἡθέλησα νὰ καθήσωσιν εἰς τὸ τρα-πέζι μου.

- 8. `Αλλὰ (τὸ ἐναντίον) ἀγαπῶ τοὺς εὐλαθεῖς καὶ, πιζοὺς εἰς τὰ Βεῖα, νὰ εἶναι συγκάθεδροί μου, καὶ σύμβουλοι πάντοτε.
- 9. Μάλιςα καὶ αὐτοὶ οἱ ὑπηρέται μου , καὶ διάκονοι , ήταν πάτης κακίας ἀμέτοχοι · καὶ κὰνεὶς ὑπερήφανος δὲν ἐσυναυλίσθη εἰς τὴν οἰκίαν μου.

10. Καὶ ὅς τις μὲ ἤθελε συμβουλεύση, ἢ νὰ ζητήση ἀδικίαν, ἢ νὰ ἀαταβάλη τινὰ ψευδῶς, εὐθὺς τὸν ἀπές ςρεφα κατησχυμμένου, καὶ ἄπρακτου· καὶ πολλὴν ἀπουσόὴν εἴχου, νὰ μὴ διαβάλλωσε τινὰ ἄδικα.

1 1. Ποωΐαν καλεί την άρχην της Βασιλείας του, όταν εθανάτωσε τους δυσσεθείς Ίερεις άπαντας, καὶ εκαθάρισε την Ίεραν Ίερουσαλήμ καὶ το Βασίλειον, ώς όρθρος ανατείλας, εφώτισε με την δικαιοσύνην αὐτοῦ, καὶ με άλλας άρετας ο Βαυμάσιος.

7. Υπερηφάνω οφθαλμω, και άπληςω καρδία, τούτω οὐ συνήσειον.

8. Οἱ ὀφθαλμοί μου ἐπὶ τοὺς πιςοὺς τῆς τῆς τῆς, τοῦ συγκαθεῖσθαι αὐτοὺς μετ' ἐμου.

9. Πορευόμενος εν όδω αμώμω, οδ τός μοι ελειτούργει. Οὐ κατώκει εν μέσω της ολκίας μου ποιων ύπερηφανίαν.

10. Λαλῶν ἄδικα, οὐ κατεύθυνεν ἐνώπιον τῶν ὀφθαλμῶν μου.

11. Εἰς τὰς πρωῖας ἀπέκτεινον πάντας τοὺς άμαρτωλοὺς τῆς γῆς τοῦ ἐξολοθρεῦσαι ἐκ πόλεως Κυρίου πάντας τοὺς ἐργαζομένους τὴν ἀνομίαν.

Δόξα. Κάθισμα ΙΓ'.

# Τὸ Τρισάγιου, εἶτα τὰ Τροπάρια ήχος πλ', δ'.

Ο μματι εύσπλάγχνω, Κύριε, ίδε την εμήν ταπείνωσιν, ὅτι κατὰ μικρὸν ή ζωή μου δαπανάται, εξ ἔργων εμοί οὐχ ὑπάρχει σωτηρία οὐὰ τοῦτο δέομαι ὅμματι εὐσπλάγχνω, Κύριε, ιδε την εμήν ταπείνωσιν, καὶ σῶσον με.

'Ως τοῦ κριτοῦ παρόντος, μερίμυησον ψυχή φρικτῆς ήμέρας την ώραν εννοοῦσα· ή γὰρ κρίσις ἀνίλεως εζειν τοῖς μη πράξασιν εκος· βόησον οῦν Χριςῷ τῷ Θεῷ, καρδιογνῶςα ήμαρτον· πρὶν καταδικάσης με, εκέησόν με.

Της φοθεράς σου καὶ φρικτής καὶ ἀδεκάς ου κρίτεως, Χρις ε, εἰς νοῦν λαμθάνων την ήμεραν καὶ ὥραν τρέμω ο κακοῦργος, αἰσχύνης ἔργα καὶ πράξεις ἔχων δεινάς, ᾶς μόνος εγώ διεπραξάμην ἐπιμελῶς ὅθεν φόθω προσπίπτω σοι ἀναθοῶν ἀδυνηρῶς πρεσθείαις της τεκούσης σε πολλυέλες σῶσον με.

# Το Κύριε ελέησου μ. καὶ ή εὐχή.

Κύριε, άγιε, ό εν ύψυλοϊς κατοικών καὶ τῷ παντεφόρω σου ὅμματι ἐπιβλέπων ἐπὶ πάσαν την κτίσιν, σοὶ ἐκλίναμεν τὸν αὐχένα της ψυχης καὶ τοῦ σώματος, καὶ σοῦ δεόμεθα άγιε άγιων, ἔκτεινον την χεῖρα σου την ἀόρατον ἐξ άγιου κατοικητηρίου σου, καὶ εὐλόγητον πάντας ήμας καὶ εἴτι σοὶ ἡμάρτομεν έκουσίως, ἢ ἀκουσίως, ὡς ἀγαθὸς καὶ φιλάνθρωπος Θεὸς συγχώρησον, δωρούμενος ἡμῖν καὶ τὰ ἐγκόσμια ἀγαθά σου. Σὸν γὰρ ἐςὶ τὸ ἐλεεῖν, καὶ σώζειν, Χρις ὁ Θεὸς ἡμῶν, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν τῷ Πατρί.

Προσευχή τῷ πτωχῷ, ὅταν ἀκηδιάση, καὶ ἐναντίον Κυρίου ἐκχέη τὴν δέησιν αὐτοῦ. Ψαλμός. ΡΑ΄.

Οὖτος ὁ Ψαλμός προφητεύει τὰς ταλαιπωρίας, τὰς ὁποίας εἶχον οἱ Ἰουδαῖοι εἰς τὴν Βαθυλῶνα, καὶ τὴν αὐτῶν ἐπάνοδον. Ἔτι δὲ προλέγει καὶ τὴν κλῆσιν, καὶ σωτηρίαν τῶν Ἐθνῶν. Ἁρμόζει νὰ τὸν λέγη, ὅς τις ἔχει θλίψεις, καὶ συμφορὰς, νὰ παρακαλῆ τὸν Θεὸν νὰ ῷ δώση βοήθειαν. Πτωχὸν γὰρ ἐκάλεσε τὸν τῆς θείας προμηθείας δεόμενον.

# Τὸ Κείμενον.

1. Κύριε, εἰσάκουσον τῆς ξ προσευχῆς μου, καὶ ξ ἡ κραυγή μου πρὸς σὲ ἐλθέτω. μὴ ἀποςρέψης τὸ ξ πρόσωπόν σου ἀπ' ἐμοῦ.

2. Έν ἡ ἀν ἡμέρα θλίβωμαι, κλῖνον πρός με τὸ οὖς σου. Έν ἡ ἀν ἡμέρα ἐπικαλέσωμαί σε, τακὰ ἐπάκουσόν μου.

3. °Οτι ἐξέλιπον ὡσεὶ καπνός αὶ ἡμέραιμου, καὶ τὰ ὀςᾶμου ὡσεὶ φρύγιον συνεφρύγησαν.

# Ή Έξηγησις.

- 1. Α΄ντὶ τῆς κραυγής μου, οἰμωγήν εἶπεν ὁ Σύμμαχος. Αοιπον μελλάντων πρόρρησις τὰ λεγόμενα. Επειδή ὅταν ἔκαμε τον Ψαλμον τοῦτον ὁ Δαδὶδ, δὲν εἴχασι βάσανα, ὰλλὰ εὐκληρίαν, καὶ εἰρήνην.
- 2. Διὰ τοῦτο λέγει. "Οταν μοὶ τύχη κὰμμία θλίψις, καὶ προσθράμω τη σκέπησου, μη με δείξης ἄπρακτον, ὰλλὰ ἐπάκουσόν μου την δέησιν · ταῦτα λέγει ὁ Ηροφήτης εκ προσώπου τῶν αἰχμαλώτων, προδλέπων τὰ μέλλοντα.
- 3. Κατά τῆς Προφητείας το ἰδίωμα, λέγει ώς γεγενημένα τὰ μέλλουτα πῶς ἀνελώθηταν ώς καπνος οἱ χρόνοιτου, καὶ ἀπὸ τὴν πολλὴν βλίψιν ἔγινε τὸ σῶμα ξηρον, καὶ τὰ κόκκαλα ώσὰν δαυλὸς ὑπὸ πυρὸς κεκαυμένος, καὶ φρύγανον ἄχρηςον.

- 4. 'Ως του χόρτον ἀπώλεσα το πρώηυ ἄνθος, καὶ εμαράνθην, δεν ἔχω ὄρεξεν νὰ φάγω τροφήν, ἀλλὰ παντελώς της προτέρας εὐπαθείας ἀπεγυμνώθην.'
- 5. Από τούς ςεναγμούς, καὶ εξ άθυμίας κατηναλώθη τοπούτον τὸ σῶμά μου, ώςε τὸ δέρμα εκόλλησεν εἰς τὰ κόκκαλά μου.
- 6. Με τοιαύτας παραβολάς, καὶ συγκρίσεις τὰς συμφοράς εφανέρωσε καὶ με τὰ ρηθέντα τῶν δρνίβων εἴδη, τὴν δειλίαν εἰδήλωσε, καὶ τὴν ερημίαν τοῦ κηδεμόνος. Ὁ Πελεκᾶν εἰναι, ὅς τις τρυπᾶ τὰ δένδρα το Στρουθίον δεν κοιμαται ἀπὸ τὴν ἀγωνίαν του καὶ ὁ Νυκτικόραξ ρεύγει τοὺς οἴκους, οἴ τινες ἔχουσιν ἀνθρώπους, καὶ ὑπάγει εἰς ἔρημα χαλάσματα, ὅλην τὴν νύκτα φωνάζων.

7. Έγινα εἰς τοὺς ἐχθροὺς καταγέλαςος, ὁ ποτὲ ζηλωτός τε, καὶ Θαυμαζόμενος καὶ ὅσοι μὲ ἐπήνουν πρότερον, τώρα ὁμνύουσι κατ' ἐμοῦ, ἤγουν δέονται, καὶ παρακαλούσι νὰ μὴ πάθωσι τὰς σύμφοράς τε, καὶ θλί-

JEIS LLOU.

- 8. Με τοιαυτα την υπερδολην της οδύνης εδήλωσεν. Ότι επειδή, και το ψωμι του ανόςησεν, ώσπερ να ετρωγε χώματα, πόσω μαλλον τον άλλον καιρον ελυπατο απαρηγόρητα.
- 9. Αὐτὰ ὅλα τὰ λυπηρὰ μοὶ συνέθηταν, Δέσποτα, διατὶ κατὶ ἔμοῦ ἐθυμώθης, καὶ εὐθὺς ἐν ιῷ μὲ ὕψωσες, μὲ ἐταπείνωσες. Τοῦτο λέγει τὸ κατέξραξας, ἐκ μεταφορὰς ἐκείνου, ὅς τις σηκώνει ἔνα ἀγγείον ὑψηλὰ, ἔπειτα τὸ ρίπτει, καὶ συντρίβεται.

10. Έγω μεν είς το τέλος επλησίασα, ώσαν όταν κλίνη ή σκιά, ήτοι βασιλεύει ο "Ηλιος, καὶ ώς χόρτος

εξηράνθην.

11. Σὐ δὲ ὡς ἀἴδιος, καὶ αἰώνιος, δύνασαι νὰ μοὶ μετατρέψης την βλίψιν εἰς ἀγαλλίωσιν.

12. Λοιπον δός μοι μεταβολήν, ὅτι ὁ καιρὸς ἦλθε, νὰ ἐλεημονήτης την πόλινσου. Τῶν ἐβδομήκοντα χρόνων δηλοϊ ἐδ ὁ την τελείωσιν, καθώς καὶ ὁ Δανιήλ ἀριθμήσας τον χρόνον της αἰχμαλωσίας, προσφέρει την δέησιν Ομοια τούτοις καὶ της Πνευματικής μελωδίας τὰ ρήματα.

1. Έπλήγην ώσει κόρτος, και έξηράνθη ή καρδίαμου. "Οπι ἐπελαθόμην του φαγεῖν τὸν ἄρπον μου.

5. Από φωνης του σεναγμου μου, εκολλήθη το δσουν μου τη σαρκί μου.

6. 'Ωμοιώθην πελεκᾶνι έρημικῶ. 'Εγεννήθην ὡσεὶ νυκτικόραξ ἐν οἰκοπέδω.

Ήγρύπνησα, καὶ ἐγενόμην ὡς ςρουθίον μονάζον ἐπὶ δώματος.

7. "Ολην την ημέραν ώνείδιζόν με οἱ ἐχθροί μου, καὶ οἱ ἐπαινοῦντές με κατ ἐμοῦ ὤμνυον.

8. "Οτι σποδόν ώσει άρτον έφαγον, και τὸ πόμα μου μετὰ κλαυθμου ἐκίρνων.

9. Απὸ προσώπου της ὀργης σου, καὶ τοῦ Δυμοῦ σου.. "Οτι ἐπάρας, κατέρραξάς με.

10. Αι ἡμέραι μου ώσει σπιὰ ἐπλίθησαν, κάγὰ ώσει χόρτος ἐξηράνθην.

11. Σύ δὲ, Κύριε, εἰς τὸν αἰῶνα μένεις, καὶ τὸ μνημόσυνόν σου εἰς γενεὰν, καὶ γενεὰν.

12. Συ ἀνας ὰς οἰκτειρήσεις την Σιων, ὅτι καιρὸς
τοῦ οἰκτειρησαι αὐτην, ὅτι

ทุหยา หลาpòs.

13. "Οτι εὐδόπησαν οἱ δοῦλοίσου τοὺς λίθους αὐτοῖς τῆς, καὶ τὸν κοῦν αὐτοῖς οἰκτειρήσουσι.

14. Καὶ φοβηθήσονται τὰ έθνη το ὄνομα Κυρίου, καὶ πάντες οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς τὴν δόξαν σου.

15. Ότι οἰκοδομήσει Κύριος την Σιων, καὶ ὀφθήσεται εν τη δόξη αὐτου.

16. Επέβλεψεν επι την προσευκην των ταπεινων, και ουκ έξουδένωσε την δέησιν αύτων.

17. Γραφήτω αὖτη εἰς γενεὰν ετέραν, καὶ λαὸς ὁ κτιζόμενος αἰνέσει τὸν Κύ-

oiov.

18. \*Οτι ἐξέκυψεν ἐξ ῦψους ἀγίου αὐτοῦ. Κύριος
ἐξ Οὐρανοῦ ἐπὶ τὴν γῆν ἐπέβλεψε, τοῦ ἀκοῦσαι τοῦ
τεναγμοῦ τῶν πεπεθημένων,
τοῦ λῦσαι τοὺς νίοὺς τῶν
τεθανατωμένων. Τοῦ ἀναγγεῖλαι ἐν Σιὼν τὸ ὅνομα
Κυρίου, καὶ τὴν αἴνεσιν
αὐτοῦ ἐν Ἱερουσαλὴμ.

19. Έν τω έπισυναχθήναι λαούς έπι το αὐτό, καὶ
βασιλεῖς τοῦ δουλεύειν τῷ
Κυρίω. Απεκρίθη αὐτῷ ἐν
δοῷ ἰσκύος αὐτοῦ, τὴν ὀλιχότητα τῶν ἡμερῶν μου
ἀνάγγειλόν μοι.

13. "Οτι τόσον ποθούμεν την ερημασμένην Σιών, ώς ε εως καὶ τοὺς λίθους αὐτης, καὶ τὰ χώματα, τὰ ὁποῖα ε-μειναν ἀπὸ την καταςροφήν, λυπούμεθα.

14. "Οταν λυτρωθώμεν ἀπ' ἐδώ, καὶ ξανακτίσωμεν την πόλιν, Θέλουσι Θαυμάσει οι όρωντες την δύναμίν σου, καὶ φοδηθέντες, νὰ σὲ πιςεύσωσι Θεὸν μόνον αληθη, καὶ αἰώνιον. Αὐτὰ ἔγιναν αληθέςερον, μετὰ την Θείαν τοῦ Χριςοῦ ενανθρώπησιν.

15. Ἐπειδή όσοι δὲν ήξευρον την θείαν οἰκονομίαν, ενομιζον, πῶς δὲν εδύνατο νὰ τοὺς λυτρώση ὁ Κύριος διὰ τοῦτο πρεπόντως ἐκαλεσε δόξαν Θεοῦ την νεουργίαν,

καὶ ἀνακαίνισιν τῆς πόλεως.

16. Δεν κατεφρόνεσε την έκεσιαν αυτών, αλλ έδωκέ τοις την ελευθερίαν ως ευσπλαγχνος.

17. Ταύτην δε την εθεργεσίαν να γράψωμεν, δια να σοὶ εθχαρισώσιν οἱ ἀπόγονοἱ μας κάθε καιρόν. Ἡ τὸν τοι Χρισοὺ κλήρον ονομάζει Λαὸν κτιζόμενον, ὅς τις ἔμελλε νὰ πισεύση ὕς ερα.

18. Ταῦτα πάντα βλέπων ὁ τῶν ὅλων Θεὸς, ἐπήκουσε τοὺς ςεναγμοὺς τῶν αἰχμαλώτων, καὶ ἔδοκε ψηφον δικαίαν, καὶ ἀπόφασιν, νὰ λύση τοὺς δεσμίους, νὰ ςρέψωσι πάλιν ἀντὶ τῶν φονευθέντων Πατέρων αὐτῶν νὰ ξανακτίσωσι τὴν πόλιν, νὰ τὸν ἀνυμνῶσι πάλιν, κο νὰ τὸν λατρεύωσιν εἰς τὴν Σιῶν, ῶς τὸ πρότερον. Αὐτὰρμόζουσι καὶ της Νέας Σιῶν, ὅτι ὁ Κύριος εὐσπλαγχνίσθη τοὺς ἐν τῷ ἄδη αἰχμαλώτους, καὶ σώσας ἡμᾶς ἐκ τῶν ἀλύτων δεσμῶν, τὴν Ἐκκλησίαν ῷκοδόμησε.

19. Καὶ τότε, ὅταν μᾶς λυτρώσης, νὰ συναβροίζωνται ἀντάμα Λαοὶ, καὶ Βαπίλεῖς, νὰ Βαυμάζωσι τὴν ἄμαχόν σου δύναμιν \* καὶ νὰ ἔχωμεν τόσην εὐφροσύνην ,
ωςε νὰ παρακαλωμεν τὴν ἀγαβότητά σου, νὰ πληθαίνης
τὰ ἔτη μας, καὶ νὰ μὴ μᾶς ἀφήσης νὰ ἀποβάνωμεν μεσόκαιρα. 'Οδὸν ἰσχύος, ἔκάλεσε τὴν λύτρωσιν \* ἤγουν πως
τοὺς ἐδυνάμωσε, καὶ ἐγλύτωσαν.

- 20. Έπειδη Κύριε έχεις το είναι απέραντον, και αιώνιον, εν ευκολία δύνασαι να μακροημερεύσης τους δούλους σου, και ούδεν σοι αδυνατεί, ως δημιουργός ων πάσης της κτίσεως.
- 21. Καὶ δύνασαι νὰ την άνανεώσης καὶ παλαιωθέντας νὰ μεταλλάξης τοὺς Οθρανοὺς, ωσάν ενα ιμάτιον καὶ ὅλα τὰ λοιπὰ κτίσματα, ἀντὶ φθαρτών δύνασαι νὰ τὰ κάμης άφθαρτας σὰ δὲ μόνος εἶσαι άτρεπτος, ἀναλλοίωτος, καὶ αἰώνιος
- 22. Διαμενεί, είπεν ο Σύμμαχος, αντί του κατευυνθήσεται. Λέγει ούν, ότι οί μεν δουλοίσου, της δουλείας ελεύθερωθέντες, θέλουσιν οἰκήσει εἰς την Ίερουσαλήμ. Τὸ δε εξ αὐτῶν σπέρμα, ηγουν, ὅσοι πιζεύσουσιν
  εἰς τὸν Χριζὸν, διὰ μέτου ἐκείνου, διαμενούσιν ἐν σοὶ
  αἰώνια, νὰ ἔχωσι τὸ είναι ἀνώλεθρον.

- 20. Μη ἀναγάγης με εν ημίσει ήμερων μου, εν γενεα γενεων τὰ ἔτη σου. Κατ ἀρκὰς τὸυ Κύριε, την γην εθεμελίωσας, καὶ ἔργα των κειρων σου εἰσιν οἱ οὐρανοί. Αὐτοὶ ἀπολοῦνται, σὸ δὲ διαμένεις.
- 21. Καὶ πάντες ὡς ὑμάτιον παλαιωθήσονται, καὶ ὡσεὶ περιβόλαιον ἐλίξεις αὐτοὺς, καὶ ἀλλαγήσονται σὸ δὲ ὁ αὐτὸς εἶ, καὶ τὰ ἔτη σου οὐκ ἐκλείψουσιν.
- 22. Οἱ νἱοὶ τῶν δούλων σου κατασκηνώσουσι, καὶ τὸ σπέρμα αὐτῶν εἰς τὸν αἰῶνα κατευθυνθήσεται.

#### ΨΑΛΜΟΣΤΩ ΔΑΒΙΔ. ΡΒ'.

Τινες Δισάσκαλοι εἴπασιν, ὅτι ὁ Ψαλμὸς οὖτος ἀκολουθεῖ τῷ προγεγραμμενω • ὅτι εἰς ἐκεῖ-νον ηυχοντο νὰ ελευθερωθώσι, καὶ ἐδώ εὐχαριζοῦσι, πῶς ελυτρώθησαν. ᾿Αλλὰ ἐγώ νομίζω, πῶς τὸν ἐσύνθεσεν ὁ Προφήτης, διὰ νὰ τὸν λέγη πας ἕνας, ὅταν λυτρωθη ἀπὸ λυπη ὰ, καὶ ἀπολαύση τινὰ δωρεὰν, διὰ νὰ μὴ φανὴ πρὸς τὸν εὐεργέτην ἀχάριζος.

#### Ή Έξηγησις.

1. Ο σοι είναι περί τὰς θείας εὐεργεσίας εὐγνώμονες, διεγείρουσιν έαυτους, καὶ παρακινούσιν εἰς δοξολογίαν Θεοῦ, καὶ ἀνύμνησιν, καὶ καθαίρουσι πάντα τὰ ἐντὸς αὐτῶν, ἥγουν λογισμοὺς, ἐνθυμήσεις, καὶ τὰ λοιπὰ της ψυχῆς κινήματα.

# Το Κείμενον.

1. Εὐλόγει ἡ ψυχήμου τον Κύριον, καὶ πάν. τα τὰ ἐντός μου τὸ ὄνομα τὸ ἄγιον αὐτοῦ. Ἐυλόγει ἡ ψυχήμου τὸν Κύριον.

- 2. Καὶ μὴ ἐπιλανθάνου πάσας τὰς ἀνταποδόσεις αὐ-
- 3. Τὸν εὐιλατεύοντα πάσας τὰς ἀνομίας σου, τὸν ἰώμενον πάσας τὰς νόσους σου.
- 4. Τον λυτρούμενον έκ φθορᾶς την Ζωήν σου.
- 5. Τον σεφανουντά σε έν ελέει, και οικτιρμοϊς.
- 6. Τὸν ἐμπιπλῶντα ἐν ἀγαθοῖς τὴν ἐπιθυμίαν σου.
- 7. Ανακαινισθήσεται ώς αετοῦ ἡ νεότης σου.
- 8. Ποιών έλεημοσύνας ὁ Κύριος, καὶ κρίμα πᾶσι τοῖς ἀδικουμένοις.
- 9. Έγνώρισε τὰς ὁδοὺς αὐτοῦ τῷ Μωϋσῆ, τοῖς νίοῖς Ίσραὴλ τὰ θελήματα αὐτοῦ.
- 10. Οἰκτίρμων, καὶ ἐλεήμων ὁ Κύριος, μακρόθυμος, καὶ πολυέλεος, οὐκ
  εἰς τέλος ὀργισθήσεται, οὐδὲ εἰς τὸν αἰῶνα μηνιεῖ.
- 11. Οὐ κατὰ τὰς ἀνομίας ἡμῶν ἐποίησεν ἡμῖν, οὐ δὲ κατὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν ἀνταπέδωκεν ἡμῖν.
- 12. \*Οτι κατά το ύψος τοῦ Οὐρανοῦ ἀπὸ τῆς γῆς, ἐκραταίωσε Κύριος, τὸ ἔ-

- 2. Αυτί των ανταποδόσεων, τὰς εὐεργεσίας εἶπεν ὁ Σύμμαχος, τὰς ὁποίας κατὰ μέρος διηγεῖται κατώτερα.
- 3. Οὖτος σοὶ ἔδωκεν ἀπάντων τῶν άμαρτημάτων συγχώρησιν, καὶ ἐχάρισέσοι τῶν παθημάτων τὴν ἴασιν.
- 4. Τούς εν Βαθυλώνι τῆς δουλείας ελύτρωσε, καὶ φθαρτῆς βιοτῆς ήμας δε καὶ τῶν δύο τούτων χαρίτων ἡξίωσε, δίδων εἰς ήμας ἀφθαρσίας ἀρμαθώνα, καὶ ελπίδα ἀναςάσεως.

5. Καὶ μᾶς εχάρισεν άμαρτιῷν ἄφεσιν δὶ εὐππλαγχνίαν ἀμέτρητον, τὸ αὐτὸ λέγει ὁ Θεΐος Απόςολος. »Χάριτι εςε σεσωσμένοι.«

6. Έπειδή εἶναι ἐπιθυμία καὶ ψεκτή, καὶ ἄνομος, διὰ τοῦτο λέγει, ὅτι ὁ Δεσπότης πληροῖ την ἀγαθήν αἴ-

7. Ταύτην την ανακαίνιστυ ελάβομεν διά του Θείου Βαπτίσματος, το γήρος της άμαρτίας αποξύσαντες, καθώς είπεν ο Ήσαΐας. »Οι ύπομένοντές με, ισχύν αλλάξουσι, και ως αετοι πτεροφυήσουσι.«

8. Διδάσκει καὶ τὸν τρόπον τῆς θείας φιλοτιμίας "Ότι οὐ διὰ τὰς ἀρετὰς ἡμῶν, ἄλλὰ κατὰ τὸ πολύ αὐτοῦ ἔ-λεος ἔσφσεν ἡμᾶς, ποιήσας κατὰ τῶν ἀδικούντων δικαίαν ἀπίφασιν.

g. Ταύτην δε την σωτηρίαν επροθέσπισαν παλαιόθεν
 οί Θετοι Προφήται, καὶ κήρυκες, λέγοντες.

- 10. "Οτι τούτων πάντων τῶν ἀγαθῶν εἶναι αἰτία τὸ τῆς φιλανθρωπίας αὐτοῦ ἀμέτρητον βάθος, καὶ ἀνεκδιή-γητον πέλαγος.
- 11. Διὰ τὸ ὁποῖον δεν μᾶς επαίδευσε κατὰ τὰς ἀνομίας μας, οῦτε μᾶς έδωκε την πρέπουσαν ταῖς άμαρτίαις ήμων ὰνταπόδοσιν.
- 12. Θέλων να δείξη το απειρεν της του Θεου αγαθότητος, έφερεν είς το μέσον αυτά τα δύο επειθή δεν ευςίσκεται μέτρον του Ουρανου ύψηλότερον, ούτε μέσο

της έσπέρας, καὶ ἀνατολης μακρύτερου.

- 13. 'Ως Πατήρ, καὶ Δημιουργός μας, εμιμήθη Πατρὸς αγαθότητα · καὶ ὅσου σπλάγχυος ἔχει ἔνας φιλόςοργος Πατήρ πρὸς τὰ τέκυα, τόσου καὶ περισσότερου ἔδειξε
  πρὸς ήμᾶς ὁ έλεήμων, καὶ εὐσπλαγχνικώτατος.
- 14. "Οτε γινώσκει ώς ποιητής, τής φύσεως ήμῶν την ἀσθένειαν ήξεύρει, πῶς ἀπὸ τὸ χῶμα ἐπλάσθημεν, καὶ πάλιν εἰς τήν γην πορευσόμεθα.
- 15. Ουθέν διαφέρομεν του χόρτου δπερ το πρωί ανθεί, και έχει πολλην ωραιότητα, και το βράδυ μαραίνεται. Ουτω και ο ταλαίπωρος ανθρωπος, σήμερον φαίνεται ηνθισμένος με πλούτον, τιμην, και άλλα κάλλη εύμάραντα, και αύριον μένει πάντων ύσερημένος, και τίθεται είς τον λάκκον άμορφος, και ανείδεος.
- 16. Ο Σύμμαχος. »Πνεύμα διέρχεται αὐτον, εἴτα οὐχ ὑπάρχει.« Πνεύμα λέγει την ψυχην, ητις εως οὖ μεν εἴναι εἰς τὸ σωμα, ενεργεῖ οταν δὲ ἀναχωρήση, φθείρεται εκεῖνο, καὶ σδέννυται, οὕτε γνωρίζεται τίνος εἴναι τὸ εν λείψανον, καὶ τίνος τὸ ἄλλο, ὅτι οἱ χαρακτῆρες ήφανίσθησαν.
- 17. Ή μεν ούν φύσις είναι επίκηρος, ό δε Θεός ώς φιλάνθρωπος κάμνει τους ευλασείς, ώςε του φοσούνται, και ζώσιν αιώνια, διά την πολλήν του ευσπλαγχνίαν, καί έλεος.
- 18. 'Αλλά καὶ εἰς τὸν παρόντα αἰῶνα διατὶ εἶναι πεcίσσα δίκαιος, ἀνταμεύει τοὺς ἐναρέτους, οἴτινες φυλάττουν τὰς ἐντολάς του. Οὐ μόνον δε αὐτοῖς, ἀλλά καὶ τοῖς
  Υίοῖς, καὶ εὐγγόνοις αὐτῶν δίδει πλουσίαν τὴν ἀνταπόδοσιν.
- 19. Εἰς τὸν Οὐρανον μεν ἔχει τὸν Βρόνον ὁ Βασιλεύς τῶν Βασιλέων ἀπάντων πρυτανεύει δὲ, καὶ κυδερνεῖ τὴν κτίσιν ἄπασαν, ὡς δημιουργός, καὶ Δεσπότης μας.
- 20. Πρεπόντως τὰς Οὐρανίους Δυνάμεις εἰς κοινωνίαν της ὑμνωδίας ἐκάλεσεν, ὅτι ἡ ἀνθρωπίνη φύσις δὲν φόά-

λεος αὐτοῦ ἐπὶ τοὺς φοβουμένους αὐτόν . καθ ὅσον ἀπέχουσιν ἀνατολαὶ ἀπὸ δυσμῶν, ἐμάκρυνεν ἀφ' ἡμῶν τὰς ἀνομίας ἡμῶν.

13. Καθώς οἰκτείρετ πατηρ υίους, ড়κτείρησε Κύριος τους φοβουμένους αὐτὸν.

- 14. "Οτι αὐτὸς ἔγνω τὸ πλάσμα ἡμῶν, ἐμνήσθη, ὅτι κοῦς ἐσμὲν.

15. 'Ανθρωπος ώσεὶ κόρτος αὶ ἡμέραι αὐτοῦ ώσεὶ ἀνθος τοῦ ἀγροῦ, οὕτως ἐξανθήσει.

16. "Οτι πνευμα διηλθεν εν αὐτῷ, καὶ οὐκ' ὑπαρ-Εει, καὶ οὐκ ἐπιγνώσεται ἔτι τὸν τόπον αὐτοῦ.

17. Τὸ δὲ ἔλεος τοῦ Κυρίου ἀπό τοῦ αἰῶνος, καὶ ἔως τοῦ αἰῶνος ἐπὶ τοὺς φοβουμένους αὐτὸν.

18. Καὶ ἡ δικαιοσύνη αὐτοῦ ἐπὶ νἱοῖς νἱῶν, τοῖς φυλάσσουσι τὴν διαθήκην αὐτοῦ, καὶ μεμνημένοις τῶν ἐντολῶν αὐτοῦ, τοῦ ποιῆσαι αὐτὰς.

19. Κύριος εν τῷ Οὐρανῷ ἡτοίμασε τὸν Βρόνον αὐτοῦ, καὶ ἡ Βασιλεία αὐτοῦ πάντων δεσπόζει.

20. Ευλογείτε τον Κυριον πάντες οι Αγγελοί αὐτοῦ, δυνατοὶ ἰσχύι ποιοῦντες τὸν λόγον αὐτοῦ, τοῦ ἀκοῦσαι τῆς φωνῆς τῶν λόγων αὐτοῦ.

21. Εὐλογεῖτε τὸν Κύριον πᾶσαι αὶ δυνάμεις αὐτοῦ, Λειτουργοὶ αὐτοῦ, οἱ ποιοῦντες τὸ Θέλημα αὐτοῦ.

22. Εὐλογεῖτε τὸν Κύριον πάντα τὰ ἔρχα αὐτοῦ, ἐν παντὶ τόπω τῆς δεσποτείας αὐτοῦ. Εὐλόγει ἡ ψυχή μου τὸν Κύριον.

Δόξα.

νει να ύμνηση του εὐεργέτην ἐπαξίως. Οί δὲ "Αγγελοι ώς ἄὐλοι πληρούσι τὰ θεΐα προςάγματα, καὶ ώς ἐσχυροὶ εἰς τὴν δύναμιν.

21. Πολλά μεν είσι τὰ Ουράνια τάγματα πλην με τὰ δύο ταυτά, και τὰ ἐπίλοιπα ἐδηλωσεν. ᾿Αγγέλους μεν ἐκάλεσε διατί ὑπηρετουσιν ἀόκνως τὰ Θεῖα προςάγματα, προφθάνοντες είς μίαν ζιγμην είς τὰ ἄκρα τοῦ Κότμου ζελλόμενοι. Δυνάμεις δὲ, ὅτι ἐκ φύσεως ἔχουσιν ἀπὸ τὸν Ποιητην δύναμιν πολλην, καὶ Θαυμάσιον.

22. Τοῦτο είναι ἀρμόδιον εἰς ήμᾶς τους Χοιςιανούς, καὶ ὅχι τοῖς Ἰουδαίοις, οἴ τινες μόνον εἰς ενα τόπον προσήμχοντο. Λέγει οὐν, ὅλα τὰ ἔργα τοῦ Θεοῦ, καὶ ποτήματα, ὅπου καὶ ἄν εὐρίσκεσθε, εὐλογεῖτε αὐτὸν τὸν ὑπερευλογημένον Δεσπότην, καὶ Βασιλέα τὸν ὑπερευλογημένον Δεσπότην, καὶ Βασιλέα τὸν ὑπερευδοξον, καὶ ἐξόχως ἐσῦ, ὡ Ψυχή μου, ἡ κατὶ εἰκόνα αὐτοῦ δημιουργηθεῖτα, καὶ καθὶ ὁμοίωσιν, εὐλόγει καθὶ ἐκάςην, καὶ δόξαζε ἐκεῖνον, ὅς τὶς τοσοῦτόν σε ἐτίμησε, καὶ μὲ τοσαύτας δωρεὰς σὲ ἐπλούτισε καὶ πρόσεχε ἀκριδῶς, ἵνα μὴ γένης πρὸς τὸν εὐεργέτην ἀχάριςος.

Ψαλμός τῷ Δαβίδ, ὑπέρ τῆς τοῦ Κόσμου συς άσεως. ΡΓ΄.

Η Χάρις τοῦ Παναγίου Πνεύματος οἱ μόνον ἡθικὴν Διδασκαλίαν, καὶ δογματικὴν τοῖς ἀνθρώποις προσφέρει, ἀλλὰ καὶ έρμηνεὐει μας ἀκριδῶς, πῶς πρέπει νὰ ὑμνολογῶμεν τὸν Κύριον. Διὰ τοῦτο καὶ τὸν Μακάριον Δαδὶδ ἐφώτισε, νὰ συγγράψη τὸν παρόντα Ψαλμὸν, διὰ κὰ μάθωσι πάντες, μὲ ποταποὺς ὕμνους πρέπει νὰ εὐχαριςῶμεν τὸν εὐεργέτην, καὶ πρύτανην τι ἐδὰ ὑπέγραψε πάσας τὰς κοινὰς εὐεργετίας. ဪς καὶ κατὰ τὸ γράμμα, καὶ νόημα, εἶναι ὅτι ἐδὰ ὑπέγραψε πάσας τὰς κοινὰς εὐεργετίας. ဪς καὶ κατὰ τὸ γράμμα, καὶ νόημα, εἶναι ἡ Ψαλμὸς οὐτος Βαυμάσιος. Ἐπειδὴ οὐ μόνον αἰσθητῶς μᾶς εὐηργέτησεν ὁ Πλάςης, ποιήσας ὅλην αὐτὴν τὴν κτίσιν διὰ ὑπηρεσίαν μας ο ἀλλὰ καὶ νοητῶς πολλῷ μᾶλλον μᾶς ἀνεκαίνισεν. ὅπως ὁ τὸ εἶναί μοι δοὺς, καὶ τὸ εὐ εἶναι χαρίσηται.«

#### Έξηγησις.

1. Το έμεγαλύνθης, λέγει ο Σύμμαχος, μέγας εί. καὶ δεν δηλοϊ αὕξησιν, άλλα μέγεθος ἄπειρον. καὶ χρεωςούμεν να ύμνολογώμεν τον Θεόν πάντοτε, ότι μεγάλην δόξαν έδειξεν είς όλα του τα ποιήματα.

2. Ο Σύμμαχος. "Υμνον καὶ εὐδοξίαν ήμφιάσω« ήγουν, δέν σε αγνοούσεν οί παρα σού τόσων αγαθών απολαύσαντες, αλλά το προσήκον σέβας της δοξολογίας ά-

πονέμουσιν.

3. Φως εςί και αυτός αληθινόν, και φως περιδάλλεται, καὶ σκέτος ἀποκρυφή αὐτου. Είς αὐτὰ ὅλα δὲν είναι εναντίου τέποτε Αλλά δηλούσιν, ότι ο Θεός είναι φώς ἀπρόσιτον, καὶ φύσις ἀδρατος, ώςε δὲν ημπορεί νὰ

τον ιδή άνθρωπος.

4. Τούτο σημαίνει την εύκολίαν της δημιουργίας. "Οτι καθώς απλώνει ένα δερμάτι ο άνθρωπος, και κάμνεισκηυήν, ή καλύθην Με τόσην ευκολίαν εξήπλωσεν ό Θεός τον Ουρανών Και τον εξερέωσε τριγύρου του Κόσμου θαυμασιώτατα. Καὶ εξέγωσε τὸ ανώτερον μέρος αὐτοῦ είς τα ύδατα. Καθώς και ή Ίςορία εδήλωσεν, ότι είς το μέσον τοῦ ὕθατος εγένετο το ζερέωμα.

5. Με ταυτα εδήλωσε την όξυτάτην του Θεού πρόνοιαν την πανταχού προφθάνουσαν. Καθώς και ή φύσις των ανέμων είναι ογλήγορος. Πολλάκις δε ευρίσκομεν πως έχαμεν οίκονομίαν ο Θεός με τα νέφελα. Καί ού

μόνου απίτα ύπακούουσε τῷ θείῳ προςάγματε.

6. Αλλά καὶ τὰ πυρίμορφα Χερουδίμ, καὶ Σεραφίμ τοῦ λειτουργούσιν ώς άςραπαὶ ταχύτατα.

- 7. Καὶ (τὸ Βαυμασιώτερον) έθεμελίωσε την γην άπάνω είς τὰ ύδατα. Καὶ αὐτὴν είς αὐτὴν εδράσας, τοῖς εδωκε το ασφαλές, και ακίνητον, να ζέκηται ούτω ζερεα αεί ποτε, έως να θέλη ή Βασιλεία του.
- 8. Τὸ αὐτοῦ, αὐτῆς εἶπον οί ἔτεροι. "Αθυσσον καλεῖ η γραφή τὰ ὕδατα. Καὶ ἐπειδή ή γη ἔχει τριγύρου την Βάλασσαν, πρεπόντως είπεν, ὅτι ἡ γη ἐνεδύθη τὰ ὕδατα ώς .ίματιον.
- 9. Me ohov touto onhot thy els thy artisty tou arti-50υ προμήθειαν. "Οθεν όταν υψώνη ή θάλαστα ώς όρη τὰ κύματα, δεν σκεπάζει την γην. 'Αλλά ςρέφουσι πά- ξ μήσεώς σου φεύξονται. 4

Το Κείμενον.

1. Γύλόγει ή ψυχήμου τον Κύριον, Κύριε, ό Θεός μου έμεγαλύντης σφόδρα.

2. Έξομολόγησιν, καὶ μεγαλοπρέπειαν ένεδύσω.

- 3. Αναβαλλόμενος φως ώς ιμάτιον.
- 4. Έκτείνων τον οὐρανὸν ώσει δέρριν. Ο σεγάζων έν ύδασι τὰ ύπερῶα αὐτοῦ.
- 5. 'Ο τιθείς νέφη την έπίβασιν αύτου. Ο περιπατών έπι πτερύγων ἀνέμων.
- 6. Όποιων τούς Άγγελους αὐτοῦ Πνεύματα. Καὶ τούς λειτουργούς αὐτοῦ πυρός φλόγα.

7. Ο Θεμελιών την γην επί την ἀσφάλειαν αὐτῆς, ου κλιθήσεται είς τον αίωνα τοῦ αἰώνος.

8. "Αβυσσος ως ιμάτιον τὸ περιβόλαιον αὐτοῦ.

. ο. Επι των δρέων 5ήσονται ύδατα. Από έπιτιπὸ φωνῆς βροντῆς σου δειλιάσουσιν. Αναβαίνουσιν ὅρη, καὶ καταβαίνουσι πεδία εἰς τὸν τόπον, ὅν ἐθεμελίωσας αὐτά. "Οριον ἔθου, ὅ οἱ παρελεύσονται. Οὐ δὲ ἐπιςρέψουσι καλύψαι τὴν νῆν.

10. Ο ἐξαπος έλλων πηγὰς ἐν φάραχειν. Αναμέσον τῶν ὀρέων διελεύσονται ΰδατα. Ποτιοῦσι πάντα
τὰ Ͽηρία τοῦ ἀγροῦ. Προσδέξονται ὄναγροι εἰς δίψαν
αὐτῶν.

11. Έπ' αὐτὰ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνώσει. Έκ μέσου τῶν πετρῶν δώσουσι φωνὴν.

12. Ποτίζων ὄρη ἐκ τῶν ὑπερώων αὐτοῦ. Ἀπὸ καρποῦ τῶν ἔργων σου χορτασθήσεται ἡ γῆ. Ὁ ἐξανατέλλων χόρτον τοῖς κτήνεσι, καὶ χλόην τῆ δουλεία τῶν ἀνθρώπων.

13. Τοῦ ἐξαγαγεῖν ἄρτον ἐκ τῆς γῆς. Καὶ οἰνος εὐφραίνει καρδίαν ἀνθρώπου. Τοῦ ἱλαρῦναι πρόσωπον ἐν ἐλαίω. Καὶ ἄρτος καρδίαν ἀνθρώπου 5ηρίζει.

14. Χορτασθήσονται τὰ Εύλα τοῦ πεδίου, αὶ κέδροι τοῦ λιβάνου, ὰς ἐφύτευσας.

λιν οπίσω τὰ ρεύματα. Καὶ δὲν εὐγαίνει ἀπό τὸν τόπον, καὶ ὅροντης, εὐλαθουμένη τὸ Θεῖον πρόςαγμα, καθώς ἡμεῖς τὴν βροντὴν φοθούμεθα. Τὸ δὲ ἀναβαίνουσιν ὄρη. Λέγει. Ἡς ὅρη ὑψοῦνται.

10. Έκε λευσας την γην να ευγάλη βρύσας, καὶ τηγὰς εἰς τὰς φάραγγας καὶ εἰς τὰ βουνὰ, καὶ ὅρη νὰ
τρέχωσιν ὕδατα διὰ νὰ εὐρίσκωμεν ἀναψυχην εἰς την δἴψαν οὐ μόνον ήμεῖς οἱ ἄνθρωποι, ὰλλὰ καὶ τὰ ἄγρια ζῶα
τοῦ δάσους. Αγριογαθούρια, καὶ ἄλλα παρόμοια νὰ ποτίζωνται.

11. 'Αλλά καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ ἀέρος, καὶ ὅρνιθες ἔρχονται, Καὶ κυττάζουσιν εἰς τὰ θένδρα τών ὀρέων, ἄ τινα
εἶναι εἰς τὰς πηγὰς, καὶ ποτάμια, Διὰ νὰ ἔχωσι τὸ ὕδωρ
πλησίον τους. Καὶ ἀπὶ αὐτὰ τὰ ἔρη, καὶ πέτρας μὲ τὰς
φωνὰς αὐτῶν, καὶ κελλάδισμα, ὑμνολογοῦσι τὸν Κτίςην
ώς δύνανται.

12. Έπεὶ δὲ εἰς τὰς κορυφὰς τῶν ὀρέων δὲν ἀναδαίνουσιν οἱ ποταμοὶ νὰ ποτίζωσι, ζέλλει ὕδωρ βροχερὸν οὐρρανόθεν ὁ Παντοδύναμος. Καὶ ποτίζει ὅλα τὰ ἄνυδρα. "Οθεν ἡ γῆ χορτασθεῖσα ὕδατος σπαταλά, καὶ φυτρώνουσι τὰ χορτάρια, διὰ νὰ τρώγωσι τὰ κτήνη νὰ ὑπηρετῶσι τὸν ἄνθρωπον, κατὰ τὸ Βεϊκὸν πρόςαγμα.

13. Ο υτως ο Σύμμαχος κείς το εκφυσαι τροφήν από γης, και οίνον ευφραίνειν καρδίαν ανθρωπον. Στίλβειν πρόσωπον εν ελαίω, και άρτον καρδίαν ανθρώπου ςηρίζειν.« "Ηγουν διά τουτο δίδει, και χορηγεί τους ύετους, και βροχάς ο Πανάγαθος, διά να βλαςήσωσι καρποί πρός αυτάρκειαν Νά γένη σίτος, οίνος, και ελαιον "Ότι το ψωρί μας τρέφει, Το κρασί μας ευφραίνει Και το λάδι ου μόνον εσωθεν, αλλά και απ' εξω λαμπρόνει τα σωματα.

14. 'Αντί του πεδίου, του Κυρίου λέγουσιν σε επίλοιποι. Έπειδή είπε διὰ τοὺς καρποὺς, ἀναφέρει καὶ διὰ τὰ ἄκαρπα δένδρα. Καὶ διὰ νὰ δείξη, πῶς εἶναι καὶ αὐτὰ αναγχαΐα, καὶ χρήσιμα, τὰ ἐκάλεσε τοῦ Κυρίου. Ἐπειδή δὲν τὰ ἐφύτευσεν ἄνθρωπος, ὰλλ' ὁ Κύριος. Δέγοντος δὲ περὶ τοῦ Λιδάνου, ὅς τις ἦτον ὅρος ἐπίσημον,

γροικούνται καὶ τὰ ἐπίλοιπα.

15. "Ω θείας προνοίας! πῶς οἰκονομεῖ τὰ πάντα μὲ σοφίαν, καὶ ἀχαθότητα. Καὶ ἄλλα μὲν δένδρα εἰτὶν εἰς χρείαν ἡμῶν τῶν λογικῶν, καὶ ἔτερα τῶν ἀλόγων ζώων. Ἐκεῖ φωλεύουσι τὰ ςρουθία, ὁ Ἐρωθιὸς, καὶ ἄλλα τοιαῦτα πετώμενα. Τὰ δὲ θηρία πάλιν, ἄλλα μὲν ἔχουσιν εἰς τὰ ὑψηλὰ ὅρη καταφυγὴν ἤγουν ελάφια καὶ ἀγρίμια. Αλλα πάλιν μικρότερα ὡς οἱ λαγοὶ, καὶ κουνάδια, καὶ άλλα παρόμοια, κρύπτονται εἰς τὰς τρύπας τῶν Πετρῶν, καὶ φεὐγουσι τὸν κίνδυνου.

16. Έτι δε εποίησε τον Ήλιον, καὶ την σελήνην με τόσην σοφίαν ο Παντοδύναμος, ώς μας διαμερίζουος τους καιρούς, καὶ ημέρας. Καὶ ώσπερ να ήσαν αἰσθητά, καὶ λογικά ποιητά φυλάττουσι τον όρον, καὶ μέτρα τοῦ

θείου προςάγματος.

- 17. Έκαμε την νύκτα οὐ μόνον νὰ ἀναπαύωνται οἱ ἄνθρωποι, καὶ τὰ κτήνη ἀπὸ τὸν κόπον τῆς ἡμέρας, `Αλλὰ καὶ τὰ ἄγρια ζῶα τοῦ δάτους ἔχουσι τότε ἄδειαν, νὰ γυρίζωσιν ἀκινδύνως νὰ βόσκωνται.
- 18. Καὶ εως τὰ ἄγρια λεοντάρια περιπατώσιν ώρυό μενα, καὶ γυρεύουσι τροφήν τοῦ Θεοῦ κατὰ τὴν τάξιν, καὶ φύσιν τους. Ζητήσαι δὲ εἶπεν, ὅτι οἱ μεν ἄνθρωποι αἰτοῦσι. Τὰ δὲ Ֆηρία καὶ ἄλλὰ ζῶα ζητοῦσι.
- 19. Τὸ δὲ πρωΐ ἀνατέλλουτος τοῦ Ἡλίου ἐπιςρέφουσι πάλιν εἰς τὰς φωλεὰς αὐτῶν, καὶ κοιτάζουσιν.
- 20. "Οθεν οι ἄνθρωποι εὐγαίνουσιν ἀπὸ τὰς οἰκίας. Καὶ ὑπάγουσιν εἰς τὰς ὑπηρεσίας αὐτῶν, χωρὶς φόδον Ͽηρίων, δουλεύοντες ὅλην τὴν ἡμέραν, διὰ νὰ εἰγάζωσι τὸν ἄρτον τους.
- 21. Πάντα τοῦ Θεοῦ τὰ ποιήματα ὁ Προφήτης λογισάμενος καὶ την πολλήν αὐτοῦ κηθεμονίαν, καὶ άγαθότητα, ςρέφει πρὸς αὐτον τὸν ὕμνον, καὶ λέγει του. Πολλὰ μεγάλα, καὶ Θαυμάσια, καὶ ἄξια αἴνων εἶναι τὰ ἔργασου, Κύριε. "Ότι ὅλα μὲ ἄπειρον σοφίαν τὰ ἔκαμες. Καὶ ἔνέπλησας την γην παντοθαπών ἀγαθών, καὶ δίαφόρων καρπών εἰς εὐεργεσίαν μας.

- 15. Έκει ερουθία έννοςσεύσουσι. Τοῦ έρωδιοῦ ἡ
  κατοικία ἡγειται αὐτῶν.
  "Ορη τὰ ὑψηλὰ ταις ἐλάφοις πέτρα καταφυγὴ τοις
  λαγωοις.
- 16. Έποίησε σελήνην είς καιρούς. Ο ήλιος έγνω την δύσιν αὐτοῦ.
- 17. "Εθου σκότος, καὶ ἐγένετο νύξ. Έν αὐτῆ διελεύσονται πάντα τὰ θηρία τοῦ δρυμοῦ.
- 18. Σκύμνοι ώρυόμενοι, τοῦ άρπάσαι, καὶ Ζητῆσαι παρὰ τῷ Θεῷ βρῶσιν αὐτοῖς.
- 19. Ανέτειλεν ὁ ήλιος.
  καὶ συνήχθησαν. Καὶ εἰς
  τὰς μάνδρας αὐτῶν κοιτασθήσονται.

20. Έξελεύσεται ἄνθρωπος ἐπὶ τὸ ἔργον αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ τὴν ἐργασίαν αὐτοῦ, ἔως ἐσπέρας.

21. 'Ως ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου, Κύριε. Πάντα ἐν σοφία ἐποίησας. Έπληρωθη ἡ γῆ τῆς κτίσεως σου 22. Αῦτη ἡ βάλασσα ἡ μεγάλη, καὶ εὐρύχωρος. Έκεῖ έρπετὰ, ὧν οὐκ ἔςιν ἀριθμός. Ζῶα μικρὰ μετὰ μεγάλων. Έκεῖ πλοῖα διαπορεύονται.

23. Δράκων ούτος ου έπλασας έμπαίζειν αὐτῷ.

24. Πάντα πρός σὲ προσδοκῶσι, δοῦναι τὴν τροφὴν αὐτῶν εἰς εὔκαιρον.

25. Δόντος σου αύτοις συλλέξουσιν. Ανοίξαντός σου την κειρα, τὰ σύμπαντα πλησθήσονται κρης ότητος.

26. Αποςρέψαντος δέσου το πρόσωπον, ταραχθήσονται. Αντανελείς το πνεύμα αὐτῶν, καὶ ἐκλείψουσι. Καὶ εἰς τὸν ροῦν αὐτῶν ἐπιςρέψουσιν.

27. Έξαπος ελείς τὸ Πνεῦμά σου, καὶ κτιοθήσουται. Καὶ ἀνακαινιεῖς τὸ πρόσωπου τῆς γῆς.

22. Άλλα καὶ αὐτην την ἄπειρον Βάλασσαν ἐπλού—
τισες μὲ τόσον πληθος ἰχθύων, καὶ ἐρπετων, ὡςε δὲν ἔχουσιν ἀριθμὸν, καὶ ποσότητα. Καὶ τοὐτο δὲ τῆς Βείας
σου κηδεμονίας τεκμήριον, ἐπειδη εὐρίσκονται πάντοτε
εἰς αὐτην τὰ μικρὰ μὲ τὰ μεγάλα ὀψάρια, καὶ δὲν ἐξαλείφθησαν ὑπὰ αὐτῶν, νὰ καταναλωθώσιν όλότελα. Οὐ
μόνον δὲ ταῦτα ἐποίησες εἰς εὐεργεσίαν μας. ᾿Αλλὰ καὶ
την σοφίαν τῆς ναυτικής μας ἔδωκες, νὰ ταξιδεύωμεν εἰς
ὅλον τὸν Κόσμον, νὰ εὐρίσκωμεν τόσα πολύτιμα πράγ-

23. Ο Εδραίος, καὶ ὁ Σύρος λαμβάνει την Θάλασταν εἰς γένος ἀρσενικόν. Διὰ τοῦτο λέγει ἐδώ αὐτῷ, ἀντὶ ἐν αὐτῆ. Οἱ δράκοντες οὖν ἤγουν τὰ μεγάλα ὁψάρια,
καὶ κήτη μικρὰ κολυμβοῦσι, καὶ παίζουσιν εἰς αὐτὴν την
εὐρύχωρον Θάλασσαν Εἰ δὲ καὶ φανῆ τινὸς νὰ ἀλληγορήση τὸν δράκοντα, δὲν σφάλει. Καθώς καὶ εἰς τὸν Ἰωβ,
καὶ εἰς τὸν Ἡσαΐαν εὐρήκαμεν. Περισσότερον δὲ ἀρμόζει
ἡ ἀλληγορία εἰς τὸν ἀνθρωπον, "Ος τις ἐπλάσθη παρὰ
Θεοῦ, νὰ κυριεύη ὅλα τὰ ἐπίλοιπα ζῶα ώς ἰσχυρότερος
εἰς τὴν σοφίαν, καὶ δυνάμενος νὰ ἔχη εἰς τὸ Θέλημά του
ὑπεξούσια ἄπαντα.

24. Τὰ ὁποία ὅλα ζὧα ἐκδέχονται παρὰ σοῦ, νὰ τοῖς δίδης τὴν ἀναγκαίαν τροφὴν πᾶσαν ὥραν άρμόδιον.

25. Καὶ δίδουτός σου την άφθονίαν αὐτοῖς, την λαμβάνουσι χαρούμενα. Έπειδη ανοίγεις την πλουσίαν χεῖρά σου, καὶ γεμίζει όλος ὁ Κόσμος της σης χρηςότητος.

26. Έαν δε κάμμιαν φοράν αποςρέψης το πρόσωπου, και δεν τοῖς δώσεις την διατεταγμένην τροφην, Βέλουσι ταραχθη να εκλέτψωσιν, ήτοι να εύγη ή ψυχή τους με το πρόςαγμά σου και βούλησιν, να ςρέψωσι πάλιν είς το χώμα, από το όποῖον επλάσθησαν.

27. Έδω προκηρύττει σαφέςατα την κοινήν ήμων εξανάςασιν, καὶ την δια τοῦ Παναγίου Πνεύματος αναδίωσιν, λέγων "Όταν βουληθής να κάμης την οἰκουμενικήν κρίσιν ὅλου τοῦ Κόσμου, Θέλομεν ἀναςαθή ἄπαντες, να ἀνακαινισθή Θαυμασίως της γης το πρόσωποννα γένη πολλά ώραιότερον.

28. `Αφ' οὖ ἔ ἀειξε τὴν ἐνέργειαν τὴς Θείας δυνάμεως, ξ μεταφέρει εἰς ὑμνωδίαν τὸν λόγον λέγων· Δίκαιον εἶναι, ς νὰ ὑμνῆται, καὶ νὰ ἀοξάζηται ὁ Θεὸς ὑπὸ πάντων πάντοτε.

29. Την μελλουσαν Θεογνωσι ν των ανθρώπων προφητεύει τώρα: "Ότι βλέπων ο Θεος σωζομένους τους αν-

θρώπους ευφραίνεται.

30. Το ανενθεές της θείας φύσεως δείχνει ο Προφήτης "Οτι δεν τέρπεται ο Θεός, ώς δεόμενος της παρ'
ημών προσκυνήσεως, αλλ' ώς ευπλαγχνος χαίρεται τὸ
συμφέρον μας Μάλιςα εν ώ δυνάμενος να μας κολάση,
μακροθυμεί Καὶ δείχνει τον θυμόν του εἰς τὰ αναίσθητα
κτόσματα, ὅταν ἡμεῖς άμαρτήσωμεν Καὶ παιδεύει τὴν
γην με σεισμόν, κυττάζων αὐτην οργιζόμενος καὶ περικαίων τὰ ὅρη, καθώς ποτὲ εποίησεν εἰς τὸ Σίναιον.

31. Διὰ ταύτας ὅλὰς τὰς μεγάλας θαυμασιουργίας, τὰς ὁποίας εἰς κοινὴν ήμῶν εὐεργεσίαν ἐτέλεσεν ὁ Πανά-γαθος, δὲν θέλω παύσει πάντοτε νὰ ψάλλω, δοξάζων αὐτὸν ἕως νὰ εὐρίσκωμαι εἰς τὴν ὕπαρξιν καὶ εἶναι, τὴν

αποίαν μοὶ εθώκεν.

32. Εύχομαι δε καὶ δέομαι νὰ ποσπθεχθή ο φιλάνδρωπος αὐτήν μου την αίνεσιν καὶ διάλεξιν ώς δώρον ήδιζον · ὅτι τότε καὶ εψώ Θέλω εὐφρανθή ἀγαλλόμενος.

- 33. Οι δε άμαρτωλοι ας λείψωσιν άπο τον Κόσμον Όχι να άπολεσθ όσιν, άλλα να μετανοήσωσι Και να πορεύωνται οι άνθρωποι τόσον ενάρετα, ώς ε να μην είναι πλέον κάν ενας πρός τον Δεσπότην άχάριςος.
- 34. Συ δε, ώ ψυχή μου (ώς ἄνωθεν εἶπον σοί) ςοχαζομένη τὰ Βαυμάσια έργα τοῦ ποιητοῦ, μην ἀμελης ποσώς, ἀλλὰ εὐλόγει καὶ δόξαζε την Βείαν αὐτοῦ μεγαλοπρέπειαν. Διὰ νὰ μᾶς ἀξιώση, νὰ τὸν δοξάζωμεν εἰς
  την Βασιλείαν αὐτοῦ, νὰ συνευφραινώμεθα μετὰ τῶν
  'Αγίων αἰώνια.

28. "Ητω ή δόξα Κυρίου είς τοὺς αἰῶνας.

29. Εὐφρανθήσεται Κύριος ἐπὶ τοῖς ἔργοις αὐτοῦ.

30. 'Ο ἐπιβλέπων ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ποιῶν αὐτὴν τρέμειν. 'Ο ἀπτόμενος τῶν ὀρέων, καὶ καπνίζονται.

31. "Ασω τῷ Κύρίῳ ἐν τῆ Ζωῆμου. Ψαλῶ τῷ Θεῷμου ἕως ὑπάρχω,

32. Ἡδυνθείη αὐτῷ ἡ διαλοχή μου, ἐχὼ δὲ εὐφρανθήσομαι ἐπὶ τῷ Κυρίῳ.

33. Ἐκλείποιεν άμαρτωλοὶ ἀπό τῆς γῆς, καὶ ἄνομοι, ώσε μη ὑπάρχειν αὐτοὺς.

34. Εὐλόγει ἡ ψυκήμου τον Κύριον.

Δόξα.

# Άλληλούϊα. Ψαλμός. ΡΔ.

Το 'Αλληλουΐα είναι λέξις Έβραϊκή, πολλά έκλεπτή, και θαυμάσιος, θεοτερπής, και θεάρεςος, Την όποίαν οι "Αγιοι "Αγγελοι ψάλλουσι διηνεκώς, και ἀκαταπαύςως εἰς τὸν Παρεςος, Την όποίαν οι "Αγιοι "Αγγελοι ψάλλουσι διηνεκώς, και ἀκαταπαύςως εἰς τὸν Παραάδεισον. Δὶ αὐτὸ δὲν ἐτόλμησε τινὰς Διδάσκαλος, οὕτε "Ελλην, οὕτε ἄλλος τις νὰ τὴν μεταγλωττίση εἰς ἄλλην διάλεκτον, 'Αλλα οὕτω τὴν ψάλλουσι Χαλδαΐοι Σύροι, και "Αραβες. "Οτι Αλληλούῖα λέγει Καθολικά, αἰνεῖτε τὸν Κύριον. Έπειδη γοῦν οὕτως ὁ Ψαλμὸς, μᾶς παραγινεῖ νὰ ὑμνῶμεν τὸν Κύριον διὰ τὰς πολλάς εὐεργεσίας, τὰς ὁποίας εξ ἀρχης μᾶς ἔκαμε, Καὶ νὰ τῷ εὐχαρςωμεν ὡς ὑπόχρεοι. Διὰ τοῦτο ἔχει, καὶ τὴν ἐπιγραφην ἀρμόδιαν.

# Το Κείμενον.

- 1. Έδομολογεῖσθε τῷ Κυρίῳ. καὶ ἐπικαλεῖσθε τὸ ὄνομα αὐτοῦ. Απαγγείλατε ἐν τοῖς ἔθνεσι τὰ ἔργα αὐτοῦ.
- 2. "Ασατε αὐτῷ, καὶ ψάλατε αὐτῷ. Διηγήσασθε πάντα τὰ θαυμάσια αὐτοῦ. Έπαινεῖσθε ἐν τῷ ὀνόματι τῷ ἀγίῳ αὐτοῦ. Εὐφρανθήτω καρδία ζητούντων τὸν Κύριον.

3. Ζητήσατε τον Κύριον, και κραταιώθητε. Ζητήσατε το πρόσωπον αὐτοῦ διαπαντός

4. Μνήσθητε τῶν θαυμασίων αὐτοῦ, ὧν ἐποίησε, τὰ τέρατα αὐτοῦ, καὶ τὰ κρίματα τοῦ σόματος αὐτοῦ.

5. Σπέρμα 'Αβραὰμ δοῦλοι αὐτοῦ, νίοὶ Ίαπωβ ἐκλεκτοὶ αὐτοῦ.

### HE Enynous.

1. Υ΄μνολογεῖτε του Κύριου, κηρύσσοντες, καὶ δηγούμενοι εἰς ὅλα τὰ εθνη τὰς μεγάλας εὐεργεσίας, τὰς ὁποίας σας ἔκαμευ. Οὐ μόνου τοῖς Ἰουδαίοις
λέγει ταῦτα ὁ Προφήτης, ἀλλὰ καὶ πρὸς ἡμᾶς τὸυ Νέου
Ἰσραηλ, Οί τίνες ἐξ Ἐθνῶν τῷ ἀληθεῖ Θεῷ ἐπίςεὐσαμευ,
καὶ παρὶ αὐτοῦ ἐλάβομευ ὑπὲρ τοὺς Ἰουδαίους εὐεργεσίας
διαφόρους, καὶ χάριτας.

2. Ψάλλετέτου, Καὶ διδάξατε τοὺς ἀρνοσῶντας τὰ Θεῖα Θαυμάσια καὶ μὴν ἐπαινήσθε εἰς άλλα πράγματα, οὕτε νὰ φρονήτε μεγάλα, εἰ μὴ μόνον εἰς τὴν ἐπίγνωσιν τοῦ Θεοῦ, πῶς ἡξιώθητε νὰ τὸν ἔχητε βοηθὸν, καὶ ἐπίκουρον Καὶ μὲ τὴν ἐλπίδα αὐτοῦ Θέλει εὐφραίνεσθαι ἡ καρδία σας.

- 3. Ζητείτε, καὶ ξετρέχετε τὸν Κύριον οὐχ ἄπαξ, η δὶς, άλλὰ πάντοτε ήγουν φυλάττετε τὰ προςάγματά του. Καὶ οὕτως ἔχοντες αὐτὸν, γίνεσθε κραταιοὶ, καὶ ἄμαχοι.
- 4. Μην αςοχήσητε τας θαυμασίας αὐτοῦ, καὶ δικαίας κρίσεις, τὰς ὁποίας ετέλεσεν ώς Παντοδύναμος, ὅταν δὶ ἀγάπην τας εμαςίγωσε ποικιλοτρόπως την Αίγυπτον.
- 5. Ταῦτα λέγει πρὸς τοὺς Ἰτραηλίτας, οἵ τίνες ἐλέγοντο ἐκλεκτὸς Λαὸς, ὡς τοῦ ᾿Αθραὰμ, καὶ τῶν λοιπῶν Ἡγίων Προπατόρων ἀπόγονοι.

- 6. "Οτι αὐτὸς εἶναι Κύριος, καὶ Θεός μας. Οὐ μόνον ημών μερικώς, καὶ ξέχωρα, 'Αλλὰ καὶ κριτής φοθερὸς, καὶ Βαπιλεὺς ἰσχυρὸς, ὅς τις δεσπόζει τὸν Κόσμον ἄπαντα.
- 7. "Ετι είναι άληθεςατος, καὶ φυλάττει τὰς συνθήκας, τὰς ὁποίας εἶπε μὲ τὸ Πανάγιον αὐτοῦ ςόμα 'Καὶ ἐὰν περάσωσι καὶ χίλιαι γεννεαὶ, θὲν ἀςοχᾶ, ἀλλὰ πληροῖ τὴν ὑπόσχεσιν, Καθώς ωμοσε τῶν Πατέρων μας.
- 8. Τοῦτον τὸν ὅρκον, καὶ ὁ Θεσπέσιος Μωυσῆς εξηγεῖται εἰς τὴν Γέννεσιν λέγων. »Ἡ μὴν εὐλογήσω σε. Καὶ πὰσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς ἐν τῷ σπέρματί σου εὐλογηθήσονται, καὶ τὰ ἐξὴς, « ὅσα εἶπε πρὸς ᾿Αβραὰμ, καὶ τοὺς ἄλλους Προπάτορας, Τὰ ὑποῖα ὅλα εἰς τὸν Δεσπότην Χριςὸν ἐπληρώθησαν Τὸ δὲ σχοίνισμα, θέλει νὰ εἰπῆ Δεσποτείαν "Ότι με τὸ σχοινίον ἐμέτρα πᾶς ἕνας τὸν τόπον, τὸν ὁποῖον ἐξουσίαζεν εἰς κληρονομίαν του:

9. Ταῦτα λέγει διὰ νὰ δείξη τοῦ Θεοῦ την δύναμιν Επειδή οἱ Ἰουδαΐοι ήσαν όλίγοι τὸν ἀριθμὸν, καὶ πάροικοι. "Ήγουν εξωρισμένοι τῆς πατρίδος, πότε εἰς ενα τόπον οἰκοῦντες, πότε εἰς σκηνὰς, καὶ καλύδας. Καὶ πάλιν τοις εδωκε την δεσποτείαν όλης τῆς γῆς επαγγελίας, καὶ εδασίλευσαν.

- 10. Ότι δεν άφηκε τινά νά τους αδικήση. Μάλιςα και Βασιλείς, και άλλους επαίδευσεν "Ηγουν τον Φαραώ, τον Αδιμέλεχ, τον Λάδαν, και τους λοιπούς Έχθρους τους λέγων αυτοίς, Μή τολμήσησε να κακοποιήσητε τους εκλεκτούς δούλους, και Προφήτας μου.
- 11. Η άμαρτία θέλει παίδευσιν. Ἡ δὲ παίδευσις την μετάνοιαν πραγματεύεται. Ἔςειλεν οὖν τὸν λιμὸν εἰς τοὺς παρανόμους Αἰγυπτίους καὶ Χαναναίους, χρόνους επτά, ᾿Αφανίζων οὐ μόνον σιτάρι, καὶ κριθάρι, αλλὰ καὶ πάντα, ὅσα δύνανται νὰ δώσωσι τήριγμα, καὶ δύναμιν εἰς τὸν ἄνθρωπον Ἦγουν πάσης λογής ἔσπριον, καὶ μαγέρευμα Καὶ οὕτω τοὺς μὲν ἀσεδεῖς ἐδασάνισε, Τοὺς δὲ εὐλαδεῖς, καὶ πιςοὺς αὐτοῦ ἐσίτισε πρὸς αὐτάρκειαν.
- 12. 'Αποςείλας τον Ίωσηρ πρότερον οἰκονομικώς." Ο- Κε να τον εςε λεν ο Θεύς να τον πωλήσωσεν οι 'Αδελφοί

- 6. Αὐτὸς Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν, ἐν πάση τῆ γῆ τὰ κρίματα αὐτοῦ.
- 7. Έμνησθη είς τον αίωνα διαθήκης αὐτοῦ. Λόγου οδ ένετείλατο είς χιλίας γενεάς. "Ον. διέθετο τῷ Αβραάμ. Καὶ τοῦ ὅρκου αὐτοῦ τῷ Ίσαὰκ.
- 8. Καὶ ἔτησεν αὐτὸν τῷ Ἰακῶβ εἰς πρόταγμα, καὶ τῷ Ἰσραὴλ εἰς διαθήκην αἰώνιον λέγων. Σοὶ δώσω τὴν γῆν Χαναὰν σχοίνισμα κληρονομίας ὑμῶν.
- 9. Έν τῷ εἰναι αὐτοὺς ἀριθμῷ βραχεῖς. Όλιγοτοὺς, καὶ παροίκους ἐν αὐτῆ. Καὶ διῆλθον ἐξ ἔθνους εἰς ἔθνος. Καὶ ἐκ βασιλείας εἰς λαὸν ἕτερον.
- 10. Οὐκ ἀφῆκεν ἄνθρωπον, ἀδικῆσαι αὐτούς. Καὶ
  ἤλεγἔεν ὑπὲρ αὐτῶν βασιλεῖς. Μη ἄπτεσθε τῶν
  Χριςῶν μου, καὶ ἐν τοῖς
  Προφήταις μου μη πονηρεύεσθε.

11. Καὶ ἐπάλεσε Αιμον ἐπὶ τὴν γῆν. Πᾶν σήριγμα ἄρτου συνέτριψεν.

12. Απέσειλεν έμπροσθεν αὐτῶν ἄνθρωτον, εἰς δού-

λον έπράθη Ίωσηφ.

- 13. Έταπείνωσαν εν πέδαις τοὺς πόδας αὐτοῦ. Ζίδηρον διῆλθεν ἡ ψυχὴ αὐτοῦ, μέχρι τοῦ ἐλθεῖν τὸν
  λόγον αὐτοῦ. Το λόγιον
  Κυρίου ἐπύρωσεν αὐτὸν.
- 14. Απέτειλε βασιλεύς, και έλυσεν αὐτὸν, ἄρχων λαοῦ, καὶ ἀφῆκεν αὐτόν. Κύριον τοῦ οἴκου αὐτοῦ, καὶ ἄρτοντα πάσης τῆς κτίσεως αὐτοῦ.
- 15. Τοῦ παιδεῦσαι τοὺς ἄρχοντας αὐτοῦ ὡς έαυτὸν, καὶ τοὺς πρεσβυτέρους αὐτοῦ σοφίσαι.
- 16. Καὶ εἰσῆλθεν Ἰσραὴλ εἰς Αἰγυπτον. Καὶ Ἰακωβ παρώκησεν εν γῆ Χὰμ.
- 17. Καὶ ἢυξησε τὸν λαὸν αὐτοῦ σφόδρα. Καὶ ἐκραταίωσεν αὐτὸν ὑπὲρ τοὺς ἐχθροὺς αὐτοῦ.
- 18. Μετές ρεψε την καρδίαν αὐτοῦ, τοῦ μισησαι τὸν λαὸν αὐτοῦ, τοῦ δολιοῦσθαι ἐν τοῖς δούλοις αὐτοῦ.
- 19. Έξαπέσειλε Μωυσην τον δουλον αὐτοῦ. Ααρων, ον ἐξελέξατο ἐαυτῶ.

του Αλλά την πονηρίαν αυτών εις οικονομίαν εχρήσατο,

και ώφελειαν.

13. "Ος τις μετά την άδικου της μοιχείας συκοφαυτίαν εφυλακώθη με σιδηράν άλυσου. Το σε σίδηρον διηλθεν ή ψυχη αὐτοῦ, λέγει, ὅτι μέχρι σφαγης εκινδύνευσε, Καὶ ὑπέμεινε καιρὸν πολὸν κακοπάθειαν εως οὐ εδοκιμάσθη ώς χρυσὸς εἰς τὸ χωνευτήριου, της ἀρετης του Ἰωσηφ τὸ ἀκίθδηλου. "Οχι διὰ νὰ τὸν εγνωρίση ὁ Θεὸς ὁ πάντα εἰδώς πρὸ γενέσεως, `Αλλὰ διὰ νὰ μάθωσιν οί ἄνθρωποι, την σωφροσύνην αὐτοῦ, καὶ φρόνησιν.

14. Καὶ τότε εἰσελθών εἰς αὐτὸν τὸ Πνευμα τῆς Προφητείας, τὸν εσόφισε, νὰ διαλύση τὰ ενύπνια "Όθεν ὁ Βασιλεὺς οὰ μόνον ἀπὸ τὰ σεσμά τὸν ελύτρωσεν, 'Αλλὰ καὶ Κύριον, καὶ σεύτερον Βασιλέα τὸν κατέςησε, νὰ ε-

ξουσιάζη όλα του τὰ ὑπάρχοντα,

- 15. "Ος τις έχων την μεγίζην εξουσίαν, ενουθέτει, καὶ τοὺς ἄρχοντας, καὶ γέροντας, καὶ τοὺς ώδήγει πρὸς την εὐσέβειαν Οὐχὶ δὲ μόνον μὲ λόγια, αλλά καὶ μετὰ ἔργα μάλιςα.
- 16. Αὐτὴ ἦτου ἡ αἰτία, καὶ ἀπηλθευ ὁ Πατριάρχης Ἰακώς εἰς την Αἴγυπτου, Την ὁποίαν λέγει τοῦ Χάμ, Ος τις ἐγέννησε τὸν Χοῦς, καὶ τὸν Μεσρέμ. Καὶ ὁ μὲν Χοῦς την Αἰθιοπίαν κατώκησεν Ὁ δὲ Μεσρέμ την Αἴγυπτου Τοῦ Ἰακῶς δὲ λέγει, καὶ Ἰσραηλ, καθῶς ὁ Θεὸς τὸν ὢνόμασε.

17. Τοῦτο φαίνεται εἰς τὴν Γέννεσιν σαφέςερον. "Οτι ὅσον εμίσουν τοὺς Ἰουδαίους οἱ Αἰγύπτιοι, τοσοῦτον αὐτοὶ ἐδυνάμωναν, καὶ ἐπλήθυναν ὑπὲρ τοὺς ἐχθροὺς αὐτῶν

περισσότερον.

18. Οὐχὶ δε ο Θεὸς μετέδαλεν εἰς μέσος την γνώμην τῶν Αἰγυπτίων. ᾿Αλλὰ τῷ αὐτεξουσίῳ παρεχώρησε,
Καὶ ποτὲ μὲν ἐπρόςασσαν τὰς μαίας νὰ Βανατώνωσε τὰ
ἄρρενα τῶν Ἑδραίων, Ποτὲ δὲ νὰ τὰ βυθίζωσιν εἰς τὰ
ὕδατα Καὶ ἄλλους δόλους ἐπιδουλεύοντο. ᾿Αλλὰ εἰς μάτην ἐκοπιάζον, τοὺς δούλους τοῦ Θεοῦ δολιεύοντες.

19. Ο όποῖος ἔςειλε τον Μωυσήν, καὶ ᾿Ααρών τους ἐκλεκτους φίλους του, μεσίτας πρὸς Φαραώ, διὰ νὰ λυ-

τρώσωσε τους όμοφυλους τους.

- 20. Καὶ τοῖς ἔδωκεν ἐξουσίαν, καὶ δύναμιν, νὰ κάμνωσι σημεῖα, καὶ τέρατα εἰς την Αἴγυπτον. Διὰ νὰ φοσηθή ὁ Βασιλεύς, νὰ κάμη τον λόγον τους.
- 21. Αλλ' ἐπειδή δὲν ἐπίζευσαν τοὺς Θείους λόγους οἱ Αἰγύπτιοι, παρώργισαν αὐτὸν, καὶ τοῖς ἔζειλε τὸ πα-χὺ σκότος ἐκεῖνο τὸ ψηλαφητὸν, καὶ τριήμερον.
- 22. Ἐπειδή αὐτοὶ ἔπνιξαν τῶν Ἑβραίων τὰ βρέφη εἰς τὰ ποτάμια, μετέβαλεν ὁ Θεὸς εἰς αἴμα τὰ ὕδατα, Οὐ μόνον εἰς τὸ χοῶμα, ἄλλὰ καὶ εἰς τὴν γεῦσιν καὶ εψόφησαν ὅλα τὰ ὀψάρια. Οί δὲ ἄνθρωποι ἀπὸ τὴν δίψαν ἐταλανίζοντο ἐκκαιόμενοι.
- 23. Ἐπρόςαξε την γην, και ανέβλυσε βαθράκους εἰς ελεγχον τῶν τοτούτων φόνων, ὥςε ἔκαμεν ἀιὰ τὰ νήπια, Καὶ ἔτρεχαν οί βάτραχοι ἕως μέσα εἰς τὰ Βασίλεια.
- 24. Ευθύς εν ῷ εκεγε του λόγου ὁ Θεὸς ήκολούθει τὸ εργου κατὰ τὸ πρός αγμα, καὶ ἤλθασι σκυλόμυγες, καὶ σκυίπες εἰς ὅλα τὰ ὅρια τῆς Αἰγύπτου.
- 25. Τὰ νέφη ήλλαξαν την συνήθειαν, Καὶ ἀντὶ βροχῆς ἔρριπτου μεγάλην, καὶ φοβερὰν χάλαζαν. επειτα
  κεραυνοὶ, καὶ πρηςηρες μετὰ της χαλάζης ἐφέροντο (ω)
  τοῦ θαύματος) αἱ ἐναντίαι φύσεις, ὕδωρ, καὶ πῦρ, την
  φυσικήν ἀποθέμεναι μάχην, δὲν ἐμάχοντο συναλλήλως
  των: Αλλὰ μόνον ἔδιδον τοῖς Αἰγυπτίοις την παίδευσιν
  σύμφωνον καὶ κατέφλεξαν ὅλας τὰς ἀμπέλους, καὶ
  δένδρα των.
- 26. Το πῦρ, καὶ ἡ χάλαζα τὰ δένδρα ὅλα διέφβειραν Ὁ δὲ βροῦχος, καὶ ἡ ἀκρίδες τὰ σπαρτά των, καὶ λειδάδια ἔφαγαν. "Οτι οὐ μόνου τοὺς καρποὺς, ἀλλὰ καὶ τὰ χορτάρια κατηνάλωσαν.
- 27. Τέλος πάντων επειδή εμειναν απαίδευτοι μετα τόσας πληγάς, και ανάλγητοι οι αναίσθητοι, δια να τοις δώση πόνου δριμύτερου, απέκτεινε τους πρωτογεννημένους όλους είς πασαν την Αίγυπτον, Τους οποίους ηγάπουν περισσότερου. Και ουτως επληρώθησαν αι οικίαι εξαίφνης δακρήων, και θλίψεων.
- 28. Καὶ ἐπειδή οἱ Αἰγύπτιοι δὲν ἄφιναν τοὺς Ἑβραί- ξους, νὰ πάρωσι κάν το πρᾶγμάτων, τοὺς ἐπρόςαξεν ο ξ

- 20. "Εθετο έν αὐτοῖς τοὺς λόγους τῶν σημείων αὐτοῦ, καὶ τῶν τεράτων αὐτοῦ ἐν γῆ Χὰμ.
- 21. Έξαπές είλε σπότος, καὶ ἐσκότασεν, ὅτι παρεπίπραναν τοὺς λόγους αὐτοῦ.
- 22. Μετές ρεψε τὰ ὕδατα αὐτῶν εἰς αξμα. Καὶ ἀπέκτεινε τοὺς ἰχθύας αὐτῶν.
- 23. Έξεῖρψεν ἡ χῆ αὐτῶν βατράχους ἐν τοῖς ταμείοις τῶν Βασιλείων αὐτῶν.
- 24. Είπε, καὶ ήλθε κυνόμυια, καὶ σκνίπες ἐν πασι τοῖς ὁρίοις αὐτῶν.
- 25. "Εθετο τὰς βροχὰς αὐτῶν κάλαζαν, πῦρ καταφλέγον ἐν τῆ γῆ αὐτῶν.
  Καὶ ἐπάταξε τὰς ἀμπέλους αὐτῶν. Καὶ τὰς συκὰς αὐτῶν. Καὶ συνέτριψε πᾶν
  ξύλον ὁρίου αὐτῶν.
- 26. Είπε καὶ ήλθεν ἀκρὶς, καὶ βροῦχος, οὖ οὐκ ἡν ἀριθμός. Καὶ κατέφαγε πάντα χόρτον ἐν τῆ γῆ αὐτῶν.
  Καὶ κατέφαγε πάντα τὸν
  καρπὸν τῆς γῆς αὐτῶν.
- 27. Καὶ ἐπάταξε πᾶν πρωτότοκον ἐν τῆ γῆ αὐτῶν. Απαρχὴν παντὸς πόνου αὐτῶν.
- 28. Καὶ ἐξήγαγεν αὐτοὺς ἐν ἀργυρίφ, καὶ χρυρίφ.

Καὶ οὐκ ἡν ἐν ταῖς φυλαῖς αὐτῶν ὁ ἀσθενῶν.

29. Εὐφράνθη ἡ Αίγυπτος ἐν τῆ ἘΕόδω αὐτῶν. "Οτι ἐπέπεσεν ὁ φόβος αὐτῶν ἐπ' αὐτοὺς.

30. Διεπέτασε νεφέλην είς σκέπην αὐτοῖς, καὶ πῦρ τοῦ φωτίσαι αὐτοῖς την νύκτα.

31. "Ητησαν, καὶ ἦλθεν ὀρτυγομήτρα, καὶ ἄρτον Οὐρανοῦ ἐνέπλησεν αὐτοὺς.

32. Διέρρη Εε πέτραν, καὶ ἐρρύησαν ὕδατα, ἐπορεύ-Ֆησαν ἐν ἀνύδροις ποταμοὶ.

33. "Οτι έμνήσθη τοῦ λόγου τοῦ ἀγίου αὐτοῦ, τοῦ πρὸς 'Αβραὰμ τον δοῦλον αὐτοῦ.

Καὶ ἐξήγαγε τὸν λαὸν αὐτοῦ ἐν ἀγαλλιάσει, καὶ τοὺς ἐκλεκτοὺς αὐτοῦ ἐν εὐφροσύνη.

34. Καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς κώρας ἐθνῶν, καὶ πόνους λαῶν κατεκληρονόμησαν.

35. "Οπως αν φυλάξωσι τὰ δικαιώματα αὐτοῦ, καὶ τὸν νόμον αὐτοῦ ἐκζητή-σωσι.

δικαιοκρίτης Θεός, νὰ λάθωσι τὸ χρυσίον εκείνων καὶ ἀργύριον διὰ πληρωμήν της δουλείας των Οι ὁποῖοι κᾶν δεν ησθένησαν, ούτε τινὰ ἀπὸ τὰς ἡηθείσας θλίψεις ποσῶς ἐδοκίμασαν.

29. Τοσούτον εφοσήθησαν καὶ εδασανίσθησαν οι Αἰγύπτιοι με τὰς ἄνωθεν τιμωρίας, ώςε ενόμισαν τὴν τῶν
Εδραίων ελευθερίαν εἰς ἐυφροσύνην αὐτῶν καὶ εὐεργεσίαν.

30. 'Αλλά καὶ εἰς την δοοιπορείαν εκείνην τοὺς ε̈καμε καὶ ἄλλην χάριν μεγίζην ὁ πλουσιόδωρος, Καὶ τοῖς
ε̈ςειλε μίαν νεφέλην, ἡ ὁποία τοὺς ε̈σκεπε την ἡμέραν,
νὰ μη τοὺς καίη ὁ "Ηλιος καὶ την νύκτα εἰγίνετο πῦρ,
καὶ τοὺς ε̈φώτιζε, νὰ περιπατῶσιν ἀνεμπόδιζα.

31. Έπεὶ δὲ καὶ κρέας ἐπεθύμησαν, ἐπρόςαξεν ὁ πλούσιος ἐςιάτωρ, καὶ ἤλθασι πετεινὰ αὐτομάτως πλήθος ἄπειρου, τὰ ὁποῖα λέγουσιν οἱ Λατῖνοι, Κοτούρνιτζοι, οἱ δὲ "Ελληνες "Ορτυγας κοινῶς δὲ 'Ορτύκια, εἶναι παρόμοια μὲ Περδίκια, εἰς δὲ τὴν γεῦσιν νοςιμώτερα καὶ πάλιν ἄλλην φορὰν τοὺς ἐχόρτασεν ἄρτον Οὐράνιον.

32. Έθεράπευσε καὶ την δίψαν αὐτών, εὐγάζων ἀπὸ την ξηρὰν πέτραν τόσον ὕδωρ, ὥςε ἔτρεχεν ὡς ποταμὸς τὸν κατήφορον.

33. Ταῦτα δὲ πάντα τὰ θαυμάσια ἐποίησεν ὁ Παναγαθος, καὶ τοσοῦτον τοὺς εὐηργέτησε, διὰ νὰ φυλάξη τὰς ὑποσχέσεις πρὸς ᾿Αδραὰμ τὸν ὰοίδιμον · Διὰ τοῦτο τοὺς εὕγαλεν ἀπὸ τὴν δεινὴν ἐκείνην αἰχμαλωσίαν, καὶ ὑπήγασιν εἰς τὴν ποθουμένην γῆν μὲ πολλὴν εὐφροσύνην καὶ ἀγαλλίασιν.

34. Οὐ μόνον τοὺς ἐλύτρωσεν, ἀλλὰ καὶ τῶν Χαναναίων τὴν γῆν τοῖς ἔχάρισε, καὶ τοὺς πόνους τῶν ἄλλων αὐτοὶ ἐκυρίευσαν, καὶ τοὺς αὐτῶν κόπους ἀκόπως 
ἐκληρονόμησαν.

35. Διὰ νὰ ἀποδείξη, ὅτι δικαίως εδίωξε τὰ Ἔθνη διὰ τὰς ἀνομίας αὐτῶν, διδάσκει τοὺς Ἰουδαίους, νὰ φυλάττωσι τὸν Νόμον τοῦ Θεοῦ, νὰ μὴ ςραβώσωσι κὰνένα καιρὸν, νὰ πάθωσι τὰ ὅμοια ὁτι εως οὖ πολιτεύεται τινὰς ενάρετα ὁὲν φοβεῖται ἐχθροὺς νὰ τὸν βλάψωσιν ἀλλὰ διὰ τὴν ἄμαρτίαν Ηόλεις πολλαὶ ἀπωλέσθη

σαν Καθώς καὶ τὰ Ἱεροσόλημα ὕςερον παρέδωκεν ὁ Θεὸς τοὶς ἔθνεσι, διὰ τὰς ἀνομίας τοῦ Λαοῦ, καὶ πάλιν ἀφ' οὖ ἔςαὐρωσαν τὸν Εὐεργέτην καὶ Σωτῆρα Χριςὸν οἱ ἄχρηςοι καὶ ἀχάριςοι, τοὺς παρέδωκεν εἰς πανολεθρίαν παντέλειον, καὶ πλέον νὰ μήν ἰδώσιν ἀνάκλησιν, ἔως τὴν κοινὴν ἀνάςασιν, νὰ κατακριθώσιν εἰς Θάνατον ἀθάνατον. "Οτι τὸν Ἡθάνατον Λόγον, καὶ Δίκαιον, οἱ ἀδίκηταὶ ἀδίκως κατεδίκασαν.

#### Δόξα. Κάθισμα ΙΔ΄.

# Το Τρεσάχιου, είτα τὰ Τροπάρεα, ήχος πλ. ο.

Ω ς η πόρνη σοι προσπίπτω, ΐνα λάδω την ἄφεσιν, καὶ ἀντὶ μύρου προσφέρω ἐκ καρδίας τὰ δάκρυα, ἵνα ὡς ἐκείνην οἰκτείσης με Σωτήρ, καὶ παράσχη ἱλασμὸν ἀμαρτιῶν, ὡς αὐτή γὰρ κραυγάζω σοι, λύτωσαί με τοῦ βορδόρου τῶν ἔργων μου. Δόξα.

Τὶ οὐκ ἐνθυμῆ ψυχή μου τον Θάνατον τὶ οὐκ ἐπιςρέφεις λοιπον προς διόρθωσιν προ τοῦ σάλπιγξ ήχήσει ἐν τῆ κρίσει τότε οὐκ ἔςι καιρὸς μετανοίας λάθε κατὰ νοῦν τὰν Τελώνην καὶ τὴν Πόρνην κράζοντας, ἤμαρτόν σοι Κύριε ἐλέησον με. ?

Καὶ νῦν.

'Ως υπερθάλλουσαν αληθώς τη κυήσει σου τας δυνάμεις Ουρανών Αειπάρθενε Θεοτόκε, οί δια σου Θεότητα πλουτήσαντες απαύζως σε μεγαλύνομεν.

# Το Κύρτε ελέησου μ. και ή ευχή.

Ε ύχαριςοῦμεν σοι, Κύριε ὁ Θεὸς τῶν σωτηρίων ἡμῶν, ὅτ πάντα ποιεῖς εἰς εὐεργεσίαν τῆς ζωῆς ήμῶν · ὅτι διανέπαυσας ἡμᾶς ἐκ τῶν κοιτῶν ἡμῶν, καὶ ἔςησας ἡμᾶς εἰς προσκύνησων τοῦ ἡμῶν · ὅτι διανέπαυσας ἡμᾶς ἐκ τῶν κοιτῶν ἡμῶν, καὶ ἔςησας ἡμᾶς εἰς προσκύνησων τοῦ τιμίου καὶ ἐνδόξου ὀνόματός σου, Κύριε, δὸς ἡμῖν χάριν καὶ δύναμιν, ἵνα καταξιωθῶμεν ψάλλειν τοι συνετῶς, καὶ προσεύχεσθαι ἀδιαλήπτως καὶ διὰ παντὸς πρὸς σὲ ἀποδλέπομεν τὸν σωτῆρα σοι συνετῶς, καὶ προσεύχεσθαι ἀδιαλήπτως καὶ τρόμω τὴν ἑαυτῶν σωτηρίαν ἐργαζόμενοι · καὶ εὐεργέτην τῶν ἡμετέρων ψυχῶν, ἐν φόδω καὶ τρόμω τὴν ἑαυτῶν σωτηρίαν ἐργαζόμενοι · ἔπάκουσον οὖν καὶ ἐλέησον, εὔσπλαγχνε, ἡμᾶς · σύντριψον ὑπὸ τοὺς πόδας ἡμῶν τοὺς ἀρράτους ἐπάκουσον οὖν καὶ ἐλέησον, εὔσπλαγχνε, ἡμᾶς · σύντριψον ὑπὸ τοὺς πόδας ἡμῶν τοὺς ἀρράτους ἐπάκουσον ἐχθρούς. Πρόσδεξαι τὰς κατὰ δύναμιν ἡμῶν εὐχαριςείας · δὸς ἡμῖν χάριν καὶ σὰὶ πολεμίους ἐχθρούς. Πρόσδεξαι τὰς κατὰ δύναμιν ἡμῶν εὐχαριςείας · δὸς ἡμῖν χάριν καὶ περασευξό ἀνομιν ἐν ἀνοίξει τοῦ ζόματος ἡμῶν, καὶ δίδαξον ἡμᾶς τὰ δικαιώματά σου · ὅτι τὶ προσευξό ἀνομιν εὐ ἀνοίξει τοῦ ζόματος ἡμῶν, καὶ δίδαξον ἡμᾶς τὰ δικαιώματά σου · ὅτι τὶ προσευξό ἀνομιν εἰς παρούσης κοιστός, ἡ ἀκουσίως , ἄνες , ἄνες , ανος της παρούσης ὥρας ἐν λόγω, ἢ ἔργω, ἢ κατὰ διάνοιαν ἐκουσέος, ἢ ἀκουσίως , ἄνες , ἄνες , το εἰ μόνος αγιος βοηθὸς, κραταιὸς καὶ ὑπερασπιζης ὁ ἱλασμὸς εξὶ, παρὰ σοῦ ἡ ἀπολύτρωσις. Σὰ εἰ μόνος ἄγιος βοηθὸς, κραταιὸς καὶ ὑπερασπιζης τῆς ζωῆς ἡμῶν, καὶ σὲ εὐλογοῦμεν εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας. ᾿Αμήν-

# 'Αλληλούϊα. Ψαλμός. ΡΕ'.

Ε ὶς τὸν ἄνωθεν Ψαλμῶν ἐξήγησε τὰς θείας εὐεργεσίας, καὶ εἰς τοῦτον τὰς τοῦ Λαοῦ ἀχαριςίας κατηγόρησε, διὰ τὰς ὁποίας δικαίως παρὰ Θεοῦ ἐπαιθεύθησαν. Ε΄σχηματίσθη δὲ ὁ Ψαλμὸς ὡς ἐκ προσώπου τῶν εὐσεθες έρων, Οἴτινες τὰς συμφορὰς ὀδυρόμενοι, ὀέονται τυχεῖν συγχωρήσεως. Διὰ τούτου δὲ τοῦ Ψαλμοῦ διδάσκει καὶ ήμᾶς τοὺς Χριςιανοὺς τὸ Πνεῦμα τὸ Αγιον, νὰ εὐχαρις ῶμεν τὸν Κύριον διὰ τὰς ἀπείρους εὐεργεσίας, τὰς ὁποίας μᾶς ἔκαμε, καὶ ήμεῖς ἐγίνημεν τοσάκις πρὸς τὸν εὐεργετην ἀχάρις οι, καὶ τῶν Ἰουδαίων ἀγνωμονές εροι "Ότι ἡμεῖς ἐλάβομεν περισσοτέρας δωρεὰς, καὶ χάριτας διὰ τοῦ ᾿Αγίου Βαπτίσματος, καὶ τῶν λοιπῶν Μυς ηρίων τῆς Ἐκκλησίας, ἔπειτα μὲ τὰς άμαρτίας μας, τὸν ξανας αυρώνομεν σχεδὸν, καὶ τὸν παρακινοῦμεν εἰς ἀγανάκτησιν.

# Τὸ Κείμενον.

- 1. Έδομολογεῖσθε τῷ Κυρίω, ὅτι κρησός, ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ.
- 2. Τίς λαλήσει τὰς δυναςείας του Κυρίου; ἀκουςὰς ποιήσει πάσας τὰς αἰνέσεις αὐτου;

3. Μακάριοι οἱ φυλάσσοντες κρίσιν, καὶ ποιοῦντες δικαιοσύνην ἐν παντὶ

καιρώ.

4. Μνήσθητι ἡμῶν, Κύριε, ἐν τῆ εὐδοκία τοῦ λαοῦ σου, ἐπίσκεψαι ἡμᾶς ἐν τῷ σωτηρίῷ σου, τοῦ ἰδεῖν ἐν τῆ κρης ότητι τῶν ἐκλεκτῶν σου, τοῦ εὐφρανθῆναι ἐν τῆ εὐφροσύνη τοῦ ἔθνους σου, τοῦ ἐπαινεῖσθαι μετὰ τῆς κληρονομίας σου.

5. Ἡμάρτομεν μετὰ τῶν Πατέρων ἡμῶν, ἡνομήσα-

### Ή Έξηγησις.

1. Το πρέπου είναι, καὶ οφειλόμενου να υμυολογήται, καὶ να δοξάζηται ο Θεος, ου μόνου είνα τὰς προτέρας εὐεργεσίας, ἀλλα καὶ εία τὰς χρηςὰς ἐλπίδας, τὰς ὁποίας ἔχομευ εἰς τὴν ἄπειρου αὐτοῦ ἐλεημοσύνηυ, τὴν ὁποίαν ἐπιθείχυει, καὶ χρᾶται αἰώνια.

2. `Αλλά ὑπερβαίνει την ἀνθρωπίνην δύναμιν ή τῶν τοῦ Παντοδυνάμου Θεσῦ Βαυμασίων διήγησις καὶ δὲν φθάνει τινὰς νὰ τὸν ὑμνήση κατὰ χρέος, καὶ ἄξια.

- 3. Μόνον εκείνοι οι Μακάριοι, οι τινες φυλάττονται πάντοτε αναμάρτητοι, και δεν άγαπουσι το ἄδικον, είναι ἄξιοι να βοξολογώσιν, εύχαριςοῦντες τον Κύριον.
- 4. Την εξ 'Εθνών 'Εκκλησίαν εσήμανε με ταυτα τὰ λόγια, ήγουν ήμας τοὺς Χριςιανούς καὶ θέουται τοῦ Θεοῦ οἱ Ἰουδαϊοι, νὰ τοὺς ἀξιώση, νὰ γένωσι συγκοινωνοὶ τῆς ἡμῶν εὐφροσύνης, καὶ ἀπολαύσεως. Εὐδοκία θὲ τοῦ Πατρὸς, ἡ ποῦ Υίοῦ ἐνανθρώπησις. Ό γὰρ Πατηρεὐδικησεν. Ὁ Υίος σεσάρκωται οἱ οὖ ἡμεῖς την σωτηρίαν ἐλάδομεν.
- 5. Πατέρας καλεί, οὐ τοὺς δικαίους Πατριάρχας, αλλά τοὺς ἀπογύνους αὐτον, οἴ τινες ὡς ἀσύνετοι δὲν ἐ-

κατάλαθαν τὰ ἄπειρα του Θεοῦ Βαυμάσια · άλλὰ ἔπεσον εἰς τοιαύτην ἀνομίαν, ἀςοχήσαντες τὴν ἄκραν αὐτοῦ εὐ-σπλαγχνίαν οι ἀσυνείθοτοι.

6. Ο όποῖος δεντούς ἀργίσθη ὡς ἀνεξίκακος, ὅταν τον παρεπίκραναν εἰς τὴν κόκκινην Θάλασσαν, κατὰ τοῦ Μωϋσέως γογγύζοντες, καὶ ονειδίζοντες αὐτον (βλέποντες τοὺς Αἰγυπτίους νὰ τρέχωσιν ὁπίσω των) πῶς, διατὶ δεν ἦσαν μνήματα εἰς τὴν Αἴγυπτον, τοὺς ἔφερεν ἐκεῖ, νὰ τοὺς ἄποκτείνη εἰς τὴν ἔρημον.

7. Αλλὰ πάλιν δὲν τοὺς ἐμίσησεν ὁ μακρόθυμος, μάλιςα καὶ τοὺς ἔσφσεν ὅχι διὰ λόγου των (ἐπειδή πάσης εὐεργεσίας ἦσαν ἀνάξιοι οἱ ἀχάριςοι) ἀλλὰ εἰς δόξαν αὐτοῦ, καὶ μεγαλοπρέπειαν, νὰ γνωρίσωσι τὴν δύναμίν του.

- 8. "Οθεν επρός αξε, καὶ εξηράνθη ή Θάλασσα, καὶ επεριπατούσαν εἰς την ἄθυσσον, οισπερ εἰς την ξηράν γην, χωρὶς νὰ βραχῶσιν οι πόθες των.
- 9. Καὶ τοὺς ἐλυτρωσεν ἀβλαβεῖς ἀπὸ τὰς χεῖρας τῶν ἐχθρῶν των Βαυμασιώτατα.
- 10. Ἡ δὲ θάλασσα, ἥτις ἔσωσε τοὺς Ἑβραίους, αὐτη καὶ τοὺς Αἰγυπτίους δικαίως ἐπαίδευσεν Ὁτι ἐπαναςραφὲν τὸ ὕδωρ, ἐσκέπασεν ἄπαντας, καὶ κὰν ἕνας ἀπὰ αὐτοὺς δὲν ἔζησεν.
- 11. 'Ω θαυματουργία ἀείμνηςος, καὶ τέρας εξαίσιον, να φρίξη πᾶς ενας, καὶ να συςαλη εκπληττόμενος, 'Αλλ' αὐτοὶ οἱ ὄντως σκληροτράχηλοι, καὶ ἀγνώμονες, τότε μεν ἐγνώρισαν τοιαύτην εὐεργεσίαν ὑμνοῦντες τὸν Κυριον, καὶ ἔψαλλον την ά. ϣὂην, εξάρχων τῶν ἀνδρῶν ὁ Μωϋσης, τοῦ δὲ χοροῦ τῶν γυναικῶν ἡ 'Αδελφη αὐτοῦ Μαμιὰμ ἡ Προφητις.
- 12. Αλλά πάλιν εἰς ολίγον καιρον ἀςοχήσαντες τὴν μεγάλην τοῦ Θεοῦ σύναμιν, σεν ὑπέμεινεν τοῦ Θεοῦ τὸ Θέλημα, νὰ εὐχαριςήσωσιν εἰς τὸ Μάννα, τὸ ὁποῖον τοῖς ἔ— Θρεχεν, ἀλλὰ ελοισόρησαν τὸν Μωῦσῆν, καὶ Μαρίαν τοὺς δούλους του, ἐπιθυμοῦντες κρέας, καὶ ἄλλα ἀνάξια πράγματα καὶ εἴχασι διςαγμὸν, νομίζοντες, ὅτι δεν ἐ- Θύνετο ὁ Θεὸς νὰ πληρώση καὶ αὐτὴν τὴν ἐπιθυμίαν των

μεν, ήδικήσαμεν. Οι Πατέρες ἡμῶν ἐν Αιγύπτω οὐ συνῆκαν τὰ Θαυμάσιά σου, οὐκ ἐμνήσθησαν τοῦ πλήθους τοῦ ἐλέους σου.

6. Καὶ παρεπίκραναν ἀναβαίνοντες ἐν τῆ ἐρυθρῷ θαλάσση.

- 7. Καὶ ἔσωσεν αὐτοὺς Ενεκεν τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ, τοῦ γνωρίσαι την δυνασείαν αὐτοῦ.
- 8. Καὶ ἐπετίμησε τῆ ἐρυ-Θρὰ Θαλάσση, παὶ ἐξηράν-Θη, καὶ ὡδήγησεν αὐτοὺς ἐν ἀβύσσῳ ὡς ἐν ἐρήμω.

9. Καὶ ἔσωσεν αὐτοὺς ἐκ κειρός μισοῦντος, καὶ ἐλυτρώσατο αὐτοὺς ἐκ κειρὸς ἐκβρῶν.

10. Ἐκάλυψεν ὕδωρ τοὺς Βλίβοντας αὐτούς. Εἰς ἐξ αὐτῶν οὐς ὑπελείφθη.

11. Καὶ ἐπίσευσαν τῷ λόγῳ αὐτοῦ, καὶ ἦσαν τὴν αἴνεσιν αὐτοῦ.

12 Ετάχυναν, ἐπελά-Θοντο τῶν ἔργων αὐτοῦ, οὐκ ὑπέμειναν τὴν βουλὴν αὐτοῦ καὶ ἐπεθύμησαν ἐπιθυμίαν ἐν τῆ ἐρήμω, καὶ ἐπείρασαν τὸν Θ εὸν ἐκ ἀνύδρω.

13. Καὶ έδωκεν αὐτοῖς τὸ αἰτημα αὐτῶν. Έξαπέ- ςειλε πλησμονὴν εἰς τὰς ψυ- κὰς αὐτῶν.

14. Καὶ παρώργισαν τὸν Μωϋσῆν ἐν τῆ παρεμβολῆ, τὸν Ααρων τὸν άγιον Κυ-

οίου.

15. Ήνοίκθη ἡ γῆ, καὶ κατέπιε Δαθὰν, καὶ ἐκάλυψεν ἐπὶ τὴν συναγωγὴν Αβειρώμ. καὶ ἐξεκαύθη πῦρ ἐν τῆ Συναγωγῆ αὐτῶν. Φλὸξ κατέφλεξεν άμαρτωλοὺς.

16. Καὶ ἐποίησαν μόσρον ἐν Χωρὴβ, καὶ προσεκύνησαν τῷ γλυπτῷ καὶ ἠλλάξαντο τὴν δόξαν αὐτοῦ ἐν ὁμοιώματι μόσρου ἐ-

σθίοντος χόρτον.

17. Καὶ ἐπελάθοντο τοῦ Θεοῦ τοῦ σώζοντος αὐτοὺς, τοῦ ποιήσαντος μεγάλα ἐν γῆ Χὰμ, φοβερὰ ἐπὶ θαλάσ-

σης έρυθρας.

18. Καὶ εἰπε τοῦ ἐξολοβρεῦσαι αὐτοὺς, εἰ μὴ Μωϋσῆς ὁ ἐκλεκτὸς αὐτοῦ ἔςη
ἐν τῆ βραύσει ἐνώπιον αὐτοῦ, τοῦ ἀποςρέψαι τὸν
βυμὸν αὐτοῦ, τοῦ μὴ ἐξολοβρεῦσαι αὐτοὺς.

19. Καὶ ἐξουδένωσαν γῆν ἐπιθυμητήν. Οὐκ ἐπίσευσαν τῷ λόγῳ αὐσοῦ, καὶ ἐγόγγυσαν ἐν τοῖς σκηνώμασιν

είς την έρημον.

13. Την ξπιθυμίαν ξκάλεσεν αϊτημα. Οὐ γὰρ ήτησαν, ἀλλὰ κατελάλησαν Θυμως ἔδωκέτοις κρέας ὁ
ἀμνησίκακος, καὶ ἄρτον ἀχειροποίητον πολύν, καὶ γλυκύτατον.

14. Οι δε αχάρισοι πάλιν παρώργισαν τους δούλους των, και ο μεν Κορε με την συνοδίαν του εδουλήθησαν να άρπάσωσι την Ίερωσύνην 'Ο δε Δαθάν και 'Αβειρώμ άλλην τυραννίδα έμελέτησαν οι άρρονες.

15. "Οθεν του μεν Δαθάν, και Ασειρώμ κατέπιεν ή γη με όλην την ςρατιάν αὐτῶν Ο δε Κορε, καὶ ή συνοδία του Θεηλάτω πυρὶ κατεφλέχθηταν, τον ἀριθμον διακόσιοι πεντήκοντα. Ταύτας τὰς τιμωρίας ἔδωκεν είς τοὺς ἀδίκους ὁ Δίκαιος, διὰ νὰ σωφρονισθώσιν οἱ ἐπίλοιποι.

16. 'Αλλά πάλιν οι σκληροτράχηλοι, και ανόητοι δεν επαιδεύθησαν από τοιούτον φοδερον υπόδειγμα, άλλά ε-καμαν απάνω εἰς τὸ ὄρος Χωρηδ (ὅπου εδέχθησαν τὸν Νόμον οι ἄνομοι) ενα χουσὸν Μοσχάριον, καὶ τὸ επροσχύνησαν, δίδοντες τὴν δόξαν, ἡ ὁποία ἔπρεπε τῷ Εὐεργέτη, καὶ κηδεμόνι Θεῷ, εἰς μίαν εἰκόνα ἄψυχον ενὸς Μοσχαρίου, τὸ ὁποῖον τρώγει χορτάρια.

17. "Ω της ανοησίας και αχαριςίας των! να μην ένθυμηθώσι του Θεου οι αγνωμονές ατοι, ός ις τους ελύτρωσεν από την Αίγυπτον με τοιαύτα θαυμάσια, και φοδερά τέρατα, τὰ ὁποῖα ἔκαμεν εἰς την κόκκινην θά-

λασσαν;

18. "Οθεν ο Θεός τους ωργίσθη δικαίως, καὶ ηθέλησε νὰ τους εξολοθρεύση όλότελα, καθώς είπε πρὸς του 
αγαπημένον του Μωυσην, "Ος τις ετόλμησε, καὶ είπεν 
αὐτῷ ἡ συγχώρησον αὐτοῖς τὸ αὐόμημα, ἡ εξάλειψαι 
καὶ εμένα ἀπὸ τὴν Βίβλον, ὅπου μὲ ἔγραψες. Αὕτη ἡ 
ἄπειρος ἀγάπη πρὸς τὸν πλησίον, καὶ ὄντως Βαυμάσιος 
εβίασε τὸν ἀβίαςον, καὶ μετέςρεψε τὸν Βυμόν του εἰς ἔλεος, καὶ τους εσυγχώρησεν,

19. 'Αλλά πάλιν υζερα οἱ ἀπειθεῖς, καὶ ἀσύνετοι τον ἔκαμαν καὶ εθυμώθη. Διατὶ αὐτὸς μεν τοὺς εἶπε, πῶς Θέλει τοῖς δώσει την εκλεκτην γην της επαγγελίας, καὶ αὐτοὶ δεν ἐπίζευσαν τον λόγον του, ἀλλὰ ἐγόγγυζον,

νομίζοντες του Θεου αθύνατου. Διά τὶ τοὺς εἰπαν οί Κατάσχοποι (τοὺς ὁποίους ἔςειλαν κρυφά νὰ ἐθῶσι τον τόπον) πῶς εἰχασι πολλήν θυσκολίαν, νὰ κυριεύσωσι τόσα

Κάςρα ἀήττητα.

20. "Οθεν εδουλήθη ὁ Κύριος νὰ τοὺς παιδεύση δικαίως κατὰ την ἀπιςίαν των Πλην ὡς εὔσπλαγχνος δεν τοὺς εδωκε την πρέπουσαν τιμωρίαν, αλλὰ μόνον δεν τοὺς ήξίωσε, νὰ ὑπάγωσιν εἰς την μακαρίαν εκείνην γην. Τοὺς δε Υίοὺς αὐτῶν διεσκόρπισεν εἰς διαφόρους χώρας Εθνῶν, καὶ βαβράρων, νὰ βασανίζωνται.

21. Καὶ πάλιν ἀφὶ οὖ ἔσμιξαν με τὰς γυναϊκας τῶν Μωα διτῶν ἐμωράνθησαν τόσον ἀπὸ τὸν ἔρωτα τῆς σαρκὸς οἱ ἄφρονες, ὡςε ἐσυγκεινώνησαν εἰς τὴν ἐκείνων ἀστέβειαν, προσφέροντες θυσίαν εἰς τὸ εἴδωλον τοῦ Κρένου, τὸν ὁποῖον ἔλεγον Βάαλ, καὶ τὸν εἴχασιν εἰς τόπον καλούμενον Φεγώρ · ὅθεν Βεελφεγώρ εἰπωνόμαζον · καὶ ἔφαγον θυσίας νεκρῶν Θεῶν οἱ μιαροὶ, καὶ ἀναίσθητοι.

22. Τοσούτου λοιπου παρώξυναν του Θεόν με τοιαύτας βοελυράς πράξεις, ώςε εξ άνάγκης τοις εδωκε καὶ 
έτέραν παίδευσιν ώς Κριτής δικαιότατος, καὶ ἀπέκτεινε

χιλιάδας είκοσιτέσσαρας.

23. Αλλά ο ζηλωτής Φινεες εφόνευσε τον αναίσχυντον Ζαμβρί, ός τις ετόλμησε να σμιχθή με την Μαθίανίτιδα, καὶ τους εσουβλισε καὶ τους δύο με το κοντάρι.
Τούτου τον ζηλον ως δίκαιον ο Θεως υποδεξάμενος, τον
μεν Φινεες ανεκήρυζε, την δε τιμωρίαν επαυσεν, καὶ
επαυσεν ο Θάνατος, καὶ με του τρόπον τοῦτον ηυζησεν
ή τοῦ Φινεες δικαιοσύνη, καὶ ο μισθος εἰς τοῦ λόγου του,

καὶ ἐδοξάσθη αἰώνια

24. "Οταν ἔκλαιεν ὁ Μωϋσῆς τῆς ᾿Αδελφῆς τὸν Θάνατον, ὑπῆγαν οἱ ἄτακτοι, καὶ τοῦ εζητοῦσαν ὕδωρ. Ὁ τὰ ἀτὸ τὴν πολλὴν ἀθυμίαν νικώμενος εθυμώθη, καὶ κτυπήσας εἰς τὴν πέτραν εἶπε, μὴ νὰ δύνωμαι νὰ σὰς εὐγάλω ὕδωρ ἐκ ταὐτης; Τότε ἐξὴλθε μὲν τὸ νερὸν ἀπὸ
τὸν λίθον, Πλὴν ὁ Θεὸς ἢγανάκτησεν εἰς τὸν Μωϋσῆν,
ὅτι διές εἰλεν, ἤγουν εἶπε μόνον μὲ τὰ χείλη τὸν λόγον,
ὰλλὰ ἡ καρδία του ἐδίς αζεν ἀμφιδάλλων. "Οθεν αὐτὸν
μὲν ἐκέλευσε νὰ λάβη τέλος τῆς ζωῆς, καὶ διὰ Ἰησοῦ
τοῦ Ναυῆ ἐπλήρωσε τὴν ὑποσχεσιν.

25. Μετά ταυτα πάλιν παρέβησαν το θεΐον πρόςαγμα, το οποΐον τοῦς εἶπε, νὰ μή συγκοινωνήσωσι με τὰ

αὐτῶν. Οὐκεἰσήκουσαντῆς φωνῆς Κυρίου.

20. Καὶ ἐπῆρε τὴν κεῖρα αὐτοῦ ἐπ' αὐτοὺς, τοῦ καταβαλεῖν αὐτοὺς ἐν τῆ ἐρήμω, καὶ τοῦ καταβαλεῖν τὸ σπέρμα αὐτῶν ἐν τοῖς ἔθνεσι, καὶ διασκορπίσαι αὐτοὺς ἐν ταῖς κώραις.

21. Καὶ ἐτελέσθησαν τῷ Βεελφεγὼρ, καὶ ἔφαγον θυ-

σίας νεκρών.

22. Καὶ παρώξυναν αὐτ τὸν ἐν τοῖς ἐπιτηδεύμασιν αὐτῶν, καὶ ἐπληθύνθη ἐν αὐτοῖς ἡ πτῶσις.

23. Καὶ ἔτη Φινεὲς, καὶ ἐξιλάσατο, καὶ ἐκόπασεν ἡ βραῦσις, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην εἰς χεννεὰν ἕως τοῦ αἰῶνος.

24. Καὶ παρώργισαν αὐτον ἐπὶ ὕδατος ἀντιλογίας, καὶ ἐκακώθη Μωϋσῆς δὶ αὐτοὺς, ὅτι παρεπίκραναν τὸ Πνεῦμα αὐτοῦ καὶ διέτειλεν ἐν τοῖς κείλεσιν αὐτοῦ.

25. Ούκ έξωλόθρευσαν τὰ έθνη, ὰ είπε Κύριος αύτοις. και εμίγησαν εν τοις έθνεσι, καὶ ἔμαθον τὰ ἔργα αὐτῶν, καὶ έδούλευσαν τοῖς γλυπτοϊς αὐτῶν, καὶ ἐγέννήθη αὐτοῖς εἰς σκάνδαλον.

26. Καὶ έθυσαν τοὺς νίοὺς αὐτῶν, καὶ τὰς θυγατέρας αὐτῶν τοῖς δαιμονίοις. καὶ έξέχεαν αξμα άθωον, αξμα υίων αὐτων, καὶ Δυγατέρων, ων έθυσαν τοις γλυπrois Xavaàv.

27. Καὶ ἐφονοκτονήθη ἡ γη έν τοις αίμασι, και έμιάνθη έν τοις έργοις αὐτων, και έπόρνευσαν έν τοῖς έπιτηδεύμασιν αὐτῶν.

28. Καὶ ώρχίσθη θυμώ Κύριος έπι του λαόν αὐτοῦ, καὶ ἐβδελύξατο τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ. καὶ παρέδωπεν αύτους els χεῖρας έκθρων.

29. Καὶ εκυρίευσαν αὐτων οί μισούντες αὐτούς. και έθλιψαν αύτους οί έχθροι αὐτῶν, και ἐταπεινώθησαν ύπο τὰς κεῖρας αὐrav.

30. Πλεονάπις ερβύσατο αὐτούς. Αὐτοί δὲ παρεπίκραναν αὐτὸν ἐν τῆ βουλῆ αὐτῶν, καὶ έταπεινώθησαν έν ταϊς ανομίαις αὐτῶν. και είδε Κύριος έν τῷ Αλίβεσθαι αὐτοὺς, ἐν τῷ αὐτὸν εἰσακοῦσαί τῆς δεήσεως αὐτών και ἐμνήσθη τῆς "Εθνη, καὶ αὐτοὶ οἱ ἀνόητοι ἐπροσκύνησαν ἀναίσθητα εἴδωλα είς απώλειαν των, καὶ φανεραν εξολόθρευσιν.

26. Πολλάκις εθυσίασαν τὰ παιδία των είς τους δαίμονας, εκχέαντες αδίκως δίκαιον αίμα και άπταιςον τών βρεφών, δια να κάμωσι θυσίαν είς τα είδωλα τών Χαναναίων οί άχάριςοι.

27. Καὶ ἐμόλυναν την γην με τα αίματα, καὶ την εμίαναν με τας πορυείας και είδωλολατρείας, και άλλας ραδιουργίας αὐτών, καὶ ἐπιτηδεύμασι. Πορνείαν ἐκάλεσεν ου μόνον την ακολασίαν, άλλα και την ειδωλολατρείαν, Ούτω καὶ εἰς ἄλλους τόπους νόησον, ὅταν ἀκούσης Ισραήλ έκπορνεύσαντα.

28. "Οθεν εθυμώθη δικαίως κατά των αδίκων ο Δίκαιος, καὶ έδδελύχθη αὐτούς, καὶ τοὺς ἐσυχάθη τοσοῦτον, ώςε τους παρέδωκεν είς τος χείρας των έχθρων των, δια να ταπεινωθώσιν οί ύπερήφανοι, καὶ αναίσχυντοι.

29. Καὶ ποτέ μέν τους έχυριευσαν, καὶ τους έβασάνισαν οί Μωαδίται. Ποτέ δε οί 'Αμανίται, 'Αμαληκίται, καὶ 'Αλλόφυλοι, καὶ καθώς εἰς τοὺς Κριτάς, καὶ εἰς ἄλλας Βίθλους τῆς Παλαιᾶς φαίνεται, πόσον τοὺς έπαίδευσεν ώς Φιλάνθρωπος, δια να γνωρίσωσι την ανομίαν των, να μετανοήσωσιν οι άφρονες, άλλα πάλιν έμειναν οί αὐτοὶ ώς αἰσύνετος

30. Πολλάκις εδεήθησου του Θεού ύπο της αυάγκης ςενοχωρούμενοι, καὶ ελύτρωσε τους. "Οτι αὐτοὶ μεν του παρεπίκραναν με τας ανομίας των Ο δε ώς εὔσπλαγχυος τους έσυγχώρει δια τας έπαγγελίας, τας όποίας έταξε πρός τους Δικαίους Προπάτορας. Μεταμέλειαν δέ καλεί την της παιδείας κατάπαυσιν Αλλά ο Θεός δέν έχει κανένα πάθος, αλλά τα πάντα πρυτανεύων, και οίκονομών με Σοφίαν απεφού, ποτε μεν παιθεύει ώς δίκαιος, ποτέ δε σπλαγχνίζεται ώς Φιλάνθρωπος.

31. "Οθεν οἰκτείρας αὐτούς, ἔκαμε τὸν Κύριον καὶ τοὺς ἐλυπήθη, καὶ τοῖς ἔδωκε τὴν ποθουμένην ελευθερίαν, καὶ ἔςρεψαν οἴκαδε ἀγαλλόμενοι.

32. Διδάσκει ο Προφητικός λόγος, πώς να εξιλεώσωμεν τὸν Θεὸν, νὰ μᾶς βοηθήση. Οὅτω καὶ Παῦλος ο Θεσπέσιος, την εσομένην Σωτηρίαν τοῖς Ιουδαίοις προεχήρυξε, δια Ήλιου του Θεσθίτου λέγων. » Ήξει ο αίρόμενος, κ ήγουν έλθη θέλει έκεῖνος, ός τις μέλλει να λυτρώση του Ίσραηλ, και να αποτρέψη τας ασεβείας από του Τακώ6. Λοιπου δευ λέγει δια τα Ίεροσολημα, πως μελλει να ανακαινισθώσι, να τελώσι πάλιν την λατρείαν του Νόμου μετά το "Αγιον Βάπτισμα, ότι αυτά είναι των γρεών παραμύθια · άλλα την πολιτείαν δηλοί της καινής Διαθήκης, ήγουν την ανάκλησιν των Έθνων, ήτις έγινε μετά την του Σωτήρος ήμων ενανθρώπησιν, καί ευλογούμεν αυτόν ἀεί, και πάντοτε, την μεγίζην ευεργεσίαν εκδιηγούμενοι • το δε γένοιτο, λέγει ο Εδραΐος Αμήν, ήγουν. Οὔτω νὰ γένη καθώς ἐδεήθημεν. `Αμήν, Αμην.

διαθήπης αὐτοῦ, καὶ μετεμελήθη κατὰ τὸ πληθος τοῦ ἐλέους αὐτοῦ.

31. Καὶ ἔδωκεν αὐτοὺς εἰς οἰκτιρμοὺς, ἐναντίον πάντων τῶν αἰκμαλωτευσάντων αὐτοὺς.

32. Σῶσον ἡμᾶς, Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν, καὶ ἐπισυνάγαγε ἡμᾶς ἐκ τῶν ἐθνῶν, τοῦ ἐξομολογήσασθαι τῷ ὀνόματίσου τῷ ἀγίῳ, τοῦ ἐγκαυχᾶσθαι ἐν τῆ αἰνέσει σου. Εὐλογητὸς Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ ἀπὸ τοῦ αἰῶνος, καὶ ἔως τοῦ αἰῶνος, καὶ ἐρεῖ πᾶς ὁ λαὸς γένοιτο, γένοιτο.

Δόξα.

#### 'Αλληλούϊα. Ψαλμός. Ρς'.

Οὖτος ὁ Ψαλμὸς εἶναι τῶν προτέρων παρόμοιος, καὶ προκηρύττει οὐ μόνον τῶν Ἰουδαίων τὴν ἐλευθερίαν, ἀλλὰ καὶ πάντων τῶν ἀνθρώπων τὴν Σωτηρίαν Ἐπειδὴ ὅλα τὰ ἐδικά μας μυζήρια εἰς ἐκείνους ἐσκιαγράφηταν. Παρακινεῖ γοῦν ὁ Προφητικὸς λόγος, νὰ εὐχαριζῶμεν τὸν Θεὸν ἄπαντες διὰ τὰς εὐεργεσίας, τὰς ὁποίας μᾶς ἔκαμε, καὶ μᾶς εὐγαλεν ἀπὸ τὴν τυραννίδα τοῦ πονηροῦ δαίμονος.

Τὸ Κείμενον.

1. Έδομολογεῖσθε τῷ Κυρίω, ὅτι κρηςὸς, ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ.

2. Εἰπάτωσαν οἱ λελυτρωμένοι ὑπὸ Κυρίου, οὖς
ἐλυτρώσατο ἐκ κειρὸς ἐχθροῦ, καὶ ἐκ τῶν κωρῶν
συνήγαγεν αὐτοὺς, ἀπὸ ἀνατολῶν, καὶ δυσμῶν, καὶ
βοδρᾶ, καὶ θαλάσσης.

3. Έπλανήθησαν ἐν τῆ ἐρήμφ ἐν ἀνύδρφ δόδον πόλεως κατοικητηρίου οὐκὰ εὖρον. Πεινῶντες, καὶ διψῶντες, ἡ ψυκὴ αὐτῶν ἐν

αὐτοῖς ἐξέλιπε.

4. Καὶ ἐκέκραξαν πρὸς Κύριον ἐν τῷ ϶λίβεσθαι αὐτοὺς, καὶ ἐκ τῶν ἀναγκῶν αὐτῶν ἐρρύσατο αὐτοὺς.

5. Καὶ ὡδήγησεν αὐτοὺς εἰς ὁδὸν εὐθεῖαν, τοῦ πορευθῆναι εἰς πόλιν κατοικη-

τηρίου.

6. Έξομολογησάσθωσαν τῶ Κυρίω τὰ ἐλέη αὐτοῦ, καὶ τὰ θαυμάσια αὐτοῦ τοῖς υἱοῖς τῶν ἀνθρώπων.

7. "Οτι ἐχόρτασε ψυκὴν κενὴν, καὶ ψυκὴν πεινῶσαν ἐνέπλησεν ἀγαθῶν. Καθημένους ἐν σκότει, καὶ σκιᾳ θανάτου. Πεπεδημένους ἐν πτωχεία, καὶ σιδήρω.

#### Ή Έξήγησις.

1. Α ς υμνολογώσι πάντες οι άνθρωποι τον Θεον των άπάντων, ός τις ετέλεσε δια την σωτηρίαν ήμων τοσαύτα Βαυμάσια ως Πανοικτίρμων και Πολυέλεος.

- 2. 'Αλλά ἀφίνων, ὅσας εὐεργεσίας μᾶς ἔκαμε, Θέλω προκηρύξει ὑπὶ αὐτοῦ φωτιζόμενος, ὡς παρελθόντα τὰ μέλλοντα. "Ας τὸν ὑμνολογωσι τὰ "Εθνη ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα ἐλύτρωσεν ἀπὸ τὰς χεῖρας τοῦ ἐχθροῦ, Τὰ ὁποῖα ὅχι ἀπὸ τὴν Ἰουδαίαν, αλλά ἀπὸ διαφόρους τόπους καὶ χώρας, ἀπὸ ἀνατολὴν καὶ δύσιν, ἀπὸ τὸν Βορρὰν καὶ Νότον, εἰς μίαν Ἐκκλησίαν καὶ ποίμνην ἐσύναξεν.
- 3. Οἴ τινες ευρίσκοντο ταλαιπωρούμενοι καὶ πλανώμενοι εἰς την ερημίαν τούτου τοῦ Κόσμου, εἰς διαφόρους άμαρτίας κλίνοντες, καὶ εἰς εἰσχάτην ἀνυδρίαν περιφερόμενοι μη γινώσκο: τες τὸν ἀληθη Θεὸν, καὶ μην
  ευρίσκοντες την ἄνω πόλιν της κατοικίας του, ήγουν
  ζωην την αἰώνιον. Απὸ την πεῖναν καὶ δίψαν ετήκοντο,
  υςερημένοι λόγου Θεοῦ, καὶ καθαρωτάτου ὕδατος της αὐτοῦ εὐλογίας καὶ χάριτος.

4. 'Ο δε ελεήμων καὶ εὔσπλαγχνος, τοὺς μεν Ἰουτ δαίους ἀπὸ τὰς Βλίψεις ελύτρωσεν, ἡμᾶς δε εκ τῶν ἀν ναγκῶν καὶ τῆς δεινής τυραννίδος τοῦ Κοσμοκράτορος.

- 5. Καὶ μᾶς ωθήγησε διὰ τῶν Ἱερῶν ᾿Αποςόλων, δείχνων μας τὸν ἴσον δρόμον, νὰ ὑπάγωμεν εἰς τὴν Οὐράνιον πόλιν αὐτοῦ ἀνεμπόδιςα.
- 6. Λοιπον οί τοσούτων άγαθων άπολαύσαντες, ας προσφέρωμεν τῷ εὐεργέτη Θεω τὰ εὐχαρις ήρια. Θαυμας η μεν η τῶν Ἰουδαίων ελευθερία αξιαγας οτέρα ὅμως της Οἰκουμένης ὅλης η Σωτηρία τούτων δὲ πάντων η τοῦ Θεοῦ εὐσπλαγχνία πρόξενος.

7. Καὶ τους Ἰουδαίους δουλεία, καὶ κακουχία, καὶ λιμῷ τηκομένους, τῶν κατεχόντων δεινῶν ηλευθέρωσε, καὶ ἄπασαν ἀνθρώπινον φύσιν διδατκαλίαις διέθρεψε, καὶ ζόφου τῆς ἀγνωσίας ελύτρωσε, καὶ διαρρήξας τὰ ἰσχυρὰ δεσμὰ τῆς ἀμαρτίας, εκ τοῦ Βανάτου ταύτην ἀνεςησε.

- 8. Τούτων δε πάντων των άλγεινών και θλίψεων, είναι αίτία ή άμαρτία, και είς τοσαύτας συμφοράς συμφορός συμφορόμενοι, και τοιούτοις μόχθοις βασανιζόμενοι, δεν εύρηκασιν άλλαχόθεν την λύτρωσιν, άλλα μόνον αὐτὸς πάλιν τοὺς έλυπήθη ώς Πολυέλεος.
- 9. Έπειδή εἰς τὰς θλίψεις αὐτῶν ἐβόησαν πρὸς αὐτον τὸν εἴσπλαγχνεν, "Ος τις οἰκτείρας αὐτοὺς, τοὺς μὲν Ἰουδαίους τῶν συμφορῶν ηλευθέρωσε, τοὺς δὲ "Ελληνας τοῦ σκότους τῆς ἀγνωσίας ἐλύτρωσε, τζακίζων τὰ δεσμὰ καὶ ἀλύσεις, μὲ τὰς ὁποίας τοὺς εἴχασι δεδεμένους οἱ πολέμιοι.
- 10. Πύλας χαλκάς, καὶ σιδηροῦς λοςοὺς, καὶ περάτας, τὸ ἄφυκτον τῶν κακῶν ἐκάλεσεν· "Οτι καθῶς ὅσοι εὐρίσκονται οὕτω φυλακωμένοι, δὲν δύνανται νὰ φύγωσιν· οῦτω καὶ οί Ἰουδαῖοι, καὶ "Ελληνες, ὅλοι ὄντες τοῦ ἄδου αἰχμάλωτοι, δὲν ἐδύναντο νὰ φύγωσι την δύναςείαν τοῦ Θάνατου· ᾿Αλλ' ὁ Θεῖος ἔλεος πᾶσι την λύτρωσιν ἐσθορήσατο.
- 11. Οὐκ ἀδίκως ταῦτα ἔπαθου, ἀλλὰ δικαίως τῶν πλημμελημάτων ελάμβανον τὰς τιμωρίας. "Όμως καὶ οὕτω παρανομήσαντας, τῆς Σωτηρίας τοὺς ηξίωσεν.
- 12. Ἰουδαΐοι μεν τῷ πλήθει τῶν κακῶν συνεχόμενοι, καὶ αὐτὴν τὴν τροφὴν ἀποςρεφόμενοι, ε΄βδελύσσοντο τὰ δὲ Ἔθνη ἐμίσουν τὴν Σωτήριον Διδασκαλίαν. Οὔτε κᾶν Ἰτοκράτους, καὶ τῶν ἄλλων Φιλοσόφων τοὺς λόγους ἐψήφουν ὁλότελα ἀλλὰ τελοῦντες τὰ Βελήματα τῆς σαρκὸς, ὑπήγαινον εἰς τὸν Βάνατον. Ὁ δὲ τῶν ὅλων Θεὸς μετέδωκεν αὐτοῖς τῆς ἀθανάτου τρυφῆς, καὶ τῶν δεινῶν βλίψεων ελύτρωσεν.
- 13. "Ηγουν έξαπές είλε του Υίον καὶ Λόγον αὐτοῦ, "Ος τις ώς μεν Θεος ες εν ἀπερίγραπτος, καὶ πανταχοῦ πάρες ε, καὶ περιέχει τὰ σύμπαντα ' ધς δὲ ἄνθρωπος ὰπες άλη, καὶ ςαυρωθεὶς διὰ τοῦ πάθους την ἀπάθειαν, καὶ ἀφθαρσίαν αὐτοῖς ἐδωρήσατο, καὶ τῶν ψυχικῶν τραν-

8. "Οτι παρεπίκραναν τὰ λόγια τοῦ Θεοῦ, καὶ τὴν βουλὴν τοῦ ὑψίσου παρώ- Ευναν. καὶ ἐταπεινώθη ἐν κόποις ἡ καρδία αὐτῶν. 'Ησθένησαν, καὶ οὐκ ἦν ὁ βοηθῶν.

9. Καὶ ἐκέκραξαν πρὸς Κύριον ἐν τῷ βλίβεσθαι αὐτοὺς, καὶ ἔκ τῶν ἀναγτῶν ἀσωσεν αὐτοὺς. καὶ ἐξήγαγεν αὐτοὺς ἐκ σκότους, καὶ σκιᾶς θανάτου, καὶ τοὺς δεσμοὺς αὐτῶν διέρρηξεν.

10. Εξομολογησάσθωσαν τῷ Κυρίφ τὰ ἐλέη αὐτοῦ, καὶ τὰ θαυμάσια αὐτοῦ τοῖς υἱοῖς τῷν ἀνθρώπων "Οτι συνέτριψε πύλας καλκὰς, καὶ μοχλοὺς σιδηροῦς συνέθλασεν.

11. Αντελάβετο αὐτῶν ἐΕ όδοῦ ἀνομίας αὐτῶν Διὰ γὰρ τὰς ἀνομίας αὐτῶν ἐταπεινώθησαν.

12. Παν βρωμα εβδελύξατο ή ψυχη αὐτων, καὶ ηγγισάν έως των πυλων τοῦ θανάτου. καὶ ἐκέκραξαν πρὸς Κύριον ἐν τῶ θλίβεσθαι ἀὐτοὺς, καὶ ἐκ των ἀναγκων αὐτων ἔσωσεν αὐτοὺς.

13. Απέσειλε τον λόγον αὐτοῦς, καὶ ἐρρύσατο αὐτοὺς, ἐκ των διαφθορων αὐτων

14. Έξομολογησάσθωσαν τῷ Κυρίω τὰ ἐλέη αὐτοῦ, καὶ τὰ θαυμάσια αὐτοῦ τοῖς νὶοῖς των ἀνθρώπον. καὶ θυσάτωσαν αὐτῷ, θυσίαν αἰνέσεως, καὶ ἐξαγγειλάτωσαν τὰ ἔργα αὐτοῦ ἐν ἀγαλλιάσει.

15. Οἱ καταβαίνοντες εἰς βάλασσαν ἐν πλοίοις, ποιοῦντες ἐργασίαν ἐν ὕδασι πολλοῖς αὐτοὶ εἰδον τὰ ἔργα Κυρίου, καὶ τὰ βαυμάσια αὐτοῦ ἐν τῷ βυβῷ.

16. Εἰπε, καὶ ἔτη πνεῦμα καταιγίδος, καὶ ὑψώθη
τὰ κύματα αὐτῆς. Αναβαίνουσιν ἕως των οὐρανων,
καὶ καταβαίνουσιν ἕως των
ἀβύσσων.

17. Ἡ ψυχὴ αὐτῶν ἐν κακοῖς ἐτήκετο. Ἐταράχθησαν, ἐσαλεύθησαν ὡς ὁ μεθύων, καὶ πᾶσα ἡ σοφία αὐτῶν κατεπόθη.

18. Καὶ ἐκἐκραξαν πρὸς Κύριον ἐν τῷ βλίβεσθαι αὐτοὺς, καὶ ἐκ τῶν ἀναγκῶν αὐτῶν ἐξήγαγεν αὐτούς. Καὶ ἐπέταξε τῆ καταιγίδι, καὶ ἔςη εἰς αὖραν, καὶ ἐσίγησαν τὰ κύματα αὐτῆς.

19. Καὶ εὐφράνθησαν ὅτι ἡσύχασαν καὶ ὡδήγησεν αὐτοὺς ἐπὶ λιμένα θελήμα-

μάτων πάντας ιάσατο.

14. Διὰ ταῦτα πάντα εἴμεθα χρεῶςαι νὰ υμνῶμεν τὸν φιλάνθρωπον Θεὸν, ἔς τις μᾶς ἔχαμε τόσην εὐεργεσίαν, καὶ νὰ διδάσκωμεν τοὺς ἀγνοοῦντας, νὰ τοὺς παρακινῶμεν εἰς ὑμνωδίαν αὐτοῦ, καὶ νὰ διηγώμεθα πάντοτε τὰ Βαυμάσια ἔργατου ἀγαλλόμενοι. Θυσίαν δὲ εἴπεν αἰνέσεως, διὰ νὰ δείξη την της νομικης λατρείας κατάπαυσιν. Ο δὲ Ακυλας Βυσίαν εὐχαριςίας ἔγραψε.

15. Παραβολικώς εἶπε ταῦτα "Οτι καθώς οἱ ναυτικοὶ βλέπουσι τὰς μεγαλουργίας τοῦ Θεοῦ, περιπίπτοντες εἰς μεγάλους κλύδωνας, καὶ παρ ελπίδα σωζόμενοι, Οῦτω καὶ οἱ Ἰουδαῖοι ἀπὸ τὰς συμφορὰς ελυτρώθησαν. "Η διὰ τοὺς ᾿Αποςόλους λέγει, οἴ τινες εἰδον τὰ Θεῖα Θαυμάσια ὡς μύζαι Χριζοῦ, καὶ εὕγαλαν ἀπὸ τὸν βυθὸν τῆς εἰδωλολατρείας τὰ Ἔθνη, καὶ εἰς ζωὴν αἰώνιον καθωῆγησαν.

16. Με το νεύμα, καὶ βούλησιν τοῦ Θεοῦ, μᾶς ἔρχονται καὶ τὰ λυπηρὰ, καὶ χαρμόσυνα, καὶ άφίνει πολλάκις την Έκκλησίαν, καὶ πίπτει εἰς ταραχην, καὶ την πειράζουσιν οἱ πολέμιοι, διὰ μισθὸν τῶν πιςῶν περισσό-

TEPOV.

17. Καθώς δε οί Ναυται, όταν εχωσι μεγαλον κλύδωνα, ταράσσονται ώς μεθυσμένοι, ώδε κάκεϊσε περιςρεφόμενοι, καὶ χάνουσιν όληντων την τέχνην καὶ μάθησιν ουτω καὶ οί Πιςοὶ εἰς την ταραχην τῶν διωγμῶν,
καὶ θλίψεων, δεν δύνανται με ανθρωπίνην σοφίαν νὰ
λυτρωθῶσι, χωρὸς θείας δυνάμεως.

18. Καὶ οί πλέοντες, τον Θεον επικαλούμενοι, τον κινδύνων λυτρούνται. Οτι εκείνος προςάσσει την κλυδωνίζομενην Βάλασσαν, καὶ καταπραύνει τὰ κύματα, καὶ οί εν πολλαϊς θλίψεσι, καὶ λυπηροίς προσπαλαίοντες, ευρίσκουσι μεταθολήν των κακών, καὶ λύτρωσιν διὰ της

του Θεού βοηθείας, καὶ χάριτος.

19. Μετέβαλε την αγριότητα της νοητης Βαλάσσης εἰς ήμερότητα, καὶ μετατραπεὶς ὁ βίαιος ἄνεμος εἰς γλυκεροὸν ἀέρα, ἔγινε μεγάλη γαλήνη, καὶ εὐφράνθη ἡ Ἐκκλησία ἄπασα. "Ότι οἱ μεν διῶκται κατέπαυσαν, οἱ δε

πιζοί κατευόδιου είς τον λιμένα του Βείου Βελήματος έφ-

20. Λοιπον ας ύμνολογώσε πάντες τον εθεργέτην (ώς ἄνωθεν εξρηται) καὶ ας διηγώνται εἰς ὅλους τὰ Βεῖά του, καὶ μεγάλα Βαυμάσια.

21. Οὐ μόνον δὲ ὁ κοινὸς Λαὸς ἄς ὑψώνη μὲ ἀγαθὰς πράξεις, καὶ μὲ ὑμνωδίας ᾶς δοξάζη τὸν Κύριου, ἀλλὰ καὶ οἱ σοφοὶ Διδάσκαλοι, καὶ Πρεσδύτεροι, ᾶς τὸν ὑμνῶσι, καὶ νὰ τὸν εὐχαριςῶσι ἀκατάπαυςα τοῦτο γίνεται ὑπὸ τῶν πιςῶν καθ ἐκάζην ἔως τὴν σήμερον, καὶ

κηρύττεται το Ίερον Ευαγγέλιον.

22. Καὶ εὐχαριζοῦσιν οἱ πιζοὶ κατὰ χρέος τον Χρεςον, εἰς την χρησιμωτάτην ταύτην μεταθολην, καὶ ἐναλλαγην, την ἀποίαν ἐτέλεσεν. "Οτι οἱ Ἰουδαῖοι, οἴ τινες ήταν πρότερον μὲ τοὺς Προφητικοὺς ποταμοὺς ποτισμένοι, καὶ ἀρθευόμενοι, προσφέροντες τῷ Θεῷ καρπὸν ώριμον, τώρα ἔγιναν διὰ την πονηρίαν αὐτῶν, της προτέρας ἀρδείας παντέρημοι τόσον, ὡς ε δὲν ἔχουσιν οὐτε μίαν ρανίδα ψυχροῦ, καὶ ζωηςοῦ ὕδατος, ᾿Αλλὰ ἔμειναν ὑπὸ ἀμέτρου δίψης κατακαιόμενοι, ὡς ὁ ἀνελεήμων, καὶ ἄσπλαγχνος Πλούσιος.

23. 'Από το άλλο μέρος πάλιν εύλόγησε την ξηράν ἔρημον των Έθνων, τὰ όποῖα δὲν είχασι δρόσον τινα χάριτος, ἀλλὰ ἦτον ως γῆ ἄνυδρος, καὶ την ἐπλούτισε μὲ βρόσας ὑδάτων, ἤγουν μὲ την ἀληθη της θείας Γρα-

φής εξήγησιν, και με άλλα Μυςήρια.

24. Καὶ συνάξας τὰ "Εθνη, τὰ ὁποία ἦσαν εςερημένα Πνευματικῆς τροφῆς, καὶ πεινασμένα, κατώκησεν αὐτὰ εἰς τὴν ἀληθῆ πόλιν τῆς 'Αγίας καὶ Καθολικῆς

Exxhnoias.

- 25. Οι Θετοι Απόςολοι έσπειραν τον Σωτήριον Λόγον τοῦ Θεοῦ, καὶ τοὺς λογικοὺς Παραθείσους, καὶ ἀμπελῶνας ἐφύτευσαν, καὶ δικαιοσύνης καρποὺς Θεῷ προσεκόμισαν.
- 26. Οὐ μόνον δὲ τοὺς Διδασκάλους, καὶ Κήρυκας εὐλόγησεν ὁ Θεὸς, καὶ ἐπλήθυναν, ἀλλὰ καὶ τὰ κτήνη ' ἤγουν τὰς ἀπλους ρας ψυχὰς, αί ὁποῖαι ἐπίς ευσαν μὲ ταπείνωσιν, καὶ ὑπάγουσιν ὅπου τοὺς βόσκουσιν οἱ ποιμένες, ὡς ἄκακοι ἀπονήρευτα. Τοὺς ὁποίους ὁμοίως ὁ Κύρος ἡυξανε, χαρίζων αὐτοῖς τῆς Βαυματουργίας την δύρ

τος αὐτῶν.

- 20. Έξομολογησάσθωσαν τῷ Κυρίω τὰ ἐλέη αὐτοῦ, καὶ τὰ θαυμάσια αὐτοῦ τοῦ τοῖς νίοῖς τῶν ἀνθρωπων.
- 21. Ύψωσάτωσαν αὐτὸν ἐν Ἐκκλησία λαοῦ, καὶ ἐν καθέδρα πρεσβυτέρων αἰνεσάτωσαν αὐτόν.
- 22. Έθετο ποταμούς είς ἔρημον, καὶ διεξόδους ύδάτων εἰς δίψαν. Τῆν καρποφόρον εἰς ἄλμην, ἀπὸ κακίας τῶν κατοικούντων ἐν αὐτῆ.
- 23. Έθετο ἔρημον εἰς λίμνας ὑδάτων, καὶ χῆν ἄννοδρον εἰς διεξόδους ὑδάτων.
- 24. Καὶ κατώκισεν ἐκεῖ πεινῶντας, καὶ συνεςήσαντο πόλεις κατοικεσίας.
- 25. Καὶ ἔσπειραν ἀγροὺς, καὶ ἐφύτευσαν ἀμπελῶνας, καὶ ἐποίησαν καρπὸν γεννήματος.
- 26. Καὶ εὐλόγησεν αὐτοὺς, καὶ ἐπληθύνθησαν σφόδρα, καὶ τὰ κτήνη αὐτῶν οὐκ ἐσμίκρονε.

- 27. Καὶ ώλιγώθησαν, καὶ ἐκακώθησαν ἀπό θλίψεως κακῶν, καὶ ὀδύνης.
- 28. 'Εξεχύθη έξουδένωσις έπ' ἄρχοντας αὐτῶν, καὶ
  ἐπλάνησεν αὐτοὺς ἐν ἀβάτω, καὶ οὐκ' ὁδῷ.
- 29. Καὶ ἐβοήθησε πένητι ἐκ πτωχείας, καὶ ἔθετο ως πρόβατα πατριάς.
- 30. "Οψονται εὐθεῖς, καὶ εὐφρανθήσονται, καὶ πᾶσα ἀνομία ἐμφράξει τὸ σόμα αὐτῆς.

31. Τίς σοφός, καὶ φυλάξει ταῦτα; καὶ συνήσουσι τὰ ἐλέη τοῦ Κυρίου.

Δόξα.

שמענע.

27. Τώρα πάλιν προλέγει τοῖς Ἰουδαίοις τὰ συμβησόμενα, Οι ὁποῖοι ἄκαρποι παντελώς γενόμενοι, εἰς τὰ Ἐθνη διεσκορπίσθησαν, καὶ τόσον ολίγοι ἔγιναν, ώςε ἔγήμαξεν αὐτών ή Μητρόπολις.

28. Οι δε 'Αρχηγοίτων εξουδενώθησαν, και δεν εξυαι πλέον άξιοι λόγου, να κρίνωσιν οι αδιάκριτοι Επειδή τον κοινον Κριτήν της Οίκουμένης ώς κατάδικον είς κρίσιν κατέκριναν. "Όθεν ώς πλανεμένοι από την Σωτήριον όδον, πορεύονται τώρα είς αβάτους έρήμους, και βάραθρα.

29. Ὁ ᾿Ακύλας οὕτως ἔγραψε, »καὶ ὑπερεπαρεῖ πτωχὸν ἐκ πενίας, καὶ τάξει ὡς ποίμνια συγγενείας« ἤγουν ἤμᾶς τοὺς ταπεινοὺς, καὶ πτωχοὺς, ἐπειδὴ εἴμεσθα κατὰ σάρκα συγγενεῖς τοῦ Χριςοῦ, μας ἔπιμελεῖται, ὡς πρόβατα τῆς ποίμνης του.

30. Ταῦτα όρῶντες οἱ εὐθεῖς, καὶ ἐνάρετοι, Θέλουσιν εὐφραίνεσθαι ἀγαλλόμενοι. Οἱ δὲ παράνομοι νὰ μένωστν ἄλαλοι, ὑπὸ τῆς θείας ψήφου χαλινούμενοι.

31, "Οτι πᾶς ενας χοντρος, και ἀσύνετος, δεν ήμπορει να καταλάδη τὰς φιλανθρώπους του Σωτήρος οἰκονομίας, οὕτε να φυλάξη τὰς θείας νομοθεσίας, άλλα μόνον, ὅς τις εἶναι ζολισμένος με σοφίαν, και σύνεσιν.

#### 'Ωδή Ψαλμοῦ τῷ Δαείδ. ΡΖ'.

Οὖτος ό Ψαλμός προφητεύει την των Ἰουδαίων επάνοδον, καὶ την Σωτηρίαν των Έθνων. Είναι ὅμοιος μὲ τὸν νθ΄. Ψαλμόν, καὶ δὶ αὐτὸ δεν γράφομεν περισσοτέραν εξήγησιν.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### Ή Έξηγησις.

- 1. Δόξαν, την Προφητικήν χάριν εκάλεσε. Λέγει οὖν, ὅτι ε΄δραίαν ἔχω την καρδίαν, καὶ ἕτοιμου εἰς την ὑποδοχην της χάριτος.
- 2. Ψαλτήριον, καὶ Κιθάραν λέγει τοῦ λόγου του ότι ή χάις τοῦ Πνεύματος, ἀνέκρουεν εἰς ἐκεῖνον τὴν Προφητικὴν μελωδίαν, ὥσπερ εἰς μουσικὸν, καὶ εὕηχον ὄργανιν.
- 3. "Ορθρον δ' καλεί την του Σωτήρος ενανθρώπησιν, και ύπισχνείται, ήγουν τάσσει να ύμνολογή, και να ψάλ-λη την δόξαν του Θεου είς μύρια "Εθνη, και Λαον αναρίθμητον, καθώς είς όλας τὰς Έκκλησίας σήμερον γίωνται.
- 4. "Ότι είναι τόπον ἄπειρον τὸ ἐλεός σου, ώς ε ὑπερβαίνει τοῦ Οὐρανοῦ τὸ μέγεθος καὶ αὶ ἀκτίνες τῆς ἀληθείας του διέδραμον πανταχόθεν εἰς ὅλα τῆς Οἰκουμένης τὰ πέρατα.
- 5. Το λοιπον καθώς καὶ άλλοτε μᾶς εδοήθησες, δεξεαι καὶ τώρα το ύψος τοῦ κράτους σου, λύτρωσαι τοὺς αγαπημένους δούλους σου, νὰ διαφημησθη πανταχοῦ η δόξα σου. εξαιρέτως δε σώσον εμένα τὸν δοῦλόν σου, με την Παντοδύναμον δεξιάν σοῦ, καὶ ἐπάκουσόν μου, καθώς μοὶ ἐπάξες.
- 6. Έπειδη είπε παράνω ύψώθητι τοῦ ἀποκρίνεται ὁ Θεὸς ἐν τῷ Αγίω αὐτοῦ; ήγουν διὰ τῆς τοῦ Πνεύματος χάριτος, πῶς Θέλει ὑψωθῆ. Τοῦτ ἔςι νὰ τῷ δώση δύναμιν νὰ κυριεύση τοὺς ἐχθροὺς αὐτοῦ, νὰ πάρη τοὺς τόπους, καὶ χώρας αὐτῶν.
- 7. Με τὰ ὁποῖα ὅλα ὅηλοῖ τοῦ Λαοῦ την λύτρωσιν. Καθώς εἰς τὸν νθ΄. Ψαλμὸν εἰγράψαμεν. "Οθεν δεν άρμιόζει νὰ κάμωμεν ἄλλην εξήγησιν καὶ ὅς τις βούλεται, ας αναγνώση εκεῖνον, νὰ ἰδη τὸ ποθούμενον.
- 8. Ήδονης πολλης πλησθείς ο Προφήτης με την τών Αγαθών πρόρρησιν, επιπούει να ίδη την ερημωθείσαν Ίε-

# Τὸ Κείμενον.

- 1. Γ'τοίμη ἡ παρδία μου ο Θεός · ετοίμη ἡ καρδία μου. "Ασομαι, και ψαλω εν τη δόξη μου.
- 2. Έξεγέρθητι ἡ δόξα μου. Έξεγέρθητι ψαλτήριον, καὶ κιθάρα.
- 3. Έξεγερθήσομαι ὅρθρου. Εξομολογήσομαίσοι ἐν λαοῖς, Κύριε, ψαλῶσοι ἐν ἔθνεσιν.
- 4. "Οτι μέγα ἐπάνω τῶν Οὐρανῶν τὸ ἐλεός σου, καὶ ἔως τῶν νεφελῶν ἡ ἀλήβειά σου.
- 5. Υψώθητι ἐπὶ τοὺς Οὐρανοὺς ὁ Θεὸς, καὶ ἐπὶ πᾶσαν την γην ἡ δόξα σου. "Οπως ἄν 'ρυσθωσιν οἱ ἀχαπητοί σου. Σῶσον τῆ δεξιᾶ
  σου, καὶ ἐπάκουσόν μου.
- 6. 'Ο Θεός ελάλησεν εν τῶ άγίω αὐτοῦ. 'Υψωθήσομαι, καὶ διαμεριῶ σίκιμα, καὶ τὴν κοιλάδα τῶν σκηνῶν διαμετρήσω.
- 7. Έμός έςι Γαλαάδ, καὶ εμός έςι Μανασσῆς, καὶ Έρος έςι Μανασσῆς, καὶ Έροραὶμ ἀντίληψις τῆς κεφαλῆς μου. Έπὶ τὴν Ἰδουμαίαν επικαλῶ τὸ ὑπόδημὰ μου. Έμοὶ ἀλλόφυλοι ὑπετάγησαν.
- 8. Τίς ἀπάξει με εἰς πόλιν περιοχῆς; ἢ τίς ὁδημή-

τειμε έως της Ιδουμαίας; οὐχὶ σὰ ὁ Θεὸς ὁ ἀπωσάμενος ήμᾶς, και οὐκ ἐξελεύση ὁ Θεὸς ἐν ταῖς δυνάμεσιν ημῶν;

9. Δος ημίν βοήθειαν έκ θλίψεως, και ματαία σω-

τηρία ἀνθρώπου.

10. Έν τῷ Θεῷ ποιήσωμεν δύναμιν, και αύτος έ-Εουδενώσει τούς έχθρούς ἡμῶν.

ρουσαλήμ ανακαινισθείσαν, και τους Ιδουμαίους να δουλεύωσε τοῖς Ἰουδαίοις.

9. Δός μας λοιπον εσύ, Θεέ μου, την σύναμιν "Οτι έχοντές σε ςρατηγόν, και ήγούμενον, δεν νικόμεθα πώ-

10. Επεί ούν πάσα ανθρωπίνη βοήθεια είναι ματαία, καὶ ἄκαιρος, εἰς μόνον τον Θεὸν ελπίζομεν, νὰ εξουθενώση τους εχθρούς μας διά την πολλην αυτού Φιλαυθρωπίαν, καὶ αγαθότητα.

# Είς τὸ τέλος, τῶ Δαδίδ. Ψαλμός. ΡΗ.

Πέντε Ψαλμοὶ είναι, οι όποῖοι διαλαμβάνουσι περὶ τοῦ πάθους τοῦ Δεσπότου. Ὁ κα΄. Ὁ Θεὸς, ὁ Θεὸς μου πρόσχες μοι. Ὁ λο΄. Δίκασον Κτύριε τοὺς ἀδικοῦντάς με. Ὁ ξγ΄. Εἰσάκουσον ο Θεός της φωνής μου. Ο ξή. Σῷσόν με ο Θεός καὶ ο παρών. "Ος τις προκηρύττει, ότι ο Χιις ος επροδύθη ύπο του 'Ιούδα ο όποῖος εςερήθη της Έπισκοπης, καὶ ἀντεισήχθη ό Ματθίας. Εὶς του Ἰούδαν περικλείονται ὅλοι οί Ἰουδαΐοι • ὅτι ὁμοίως ἤμαρτον κατὰ τοῦ Χριςοῦ, ὁ μὲν παραθούς αὐτὸν, οί δὲ ςαυρώσαντες. Ὁ Χριζὸς γοῦν ώς ἄνθρωπος τῷ Θεῷ, καὶ Πατρὶ προσεύχεται, την ακακίαν αὐτοῦ, καὶ την τῶν Ἰουδαίων ἀχαριςίαν ἐκδιηγούμενος. "Ας μη Βαυμάτη δὲ τινὰς, νομίζων, πῶς ἔγεαψεν ὁ Προφήτης ἐναντία τοῦ νομοθέτου Θεοῦ ῥήματα, ός τις λέγει εἰς τὸ Εὐαγγέλιον, νὰ εὐχώμεθα ὑπὲρ τῶν μισούντων • ὅτι ἐδω δὲν καταράται ὁ Προφήτης, αλλα εσχημάτισεν ως εθκτικού το προαγορευτικόν. Καθώς και είς άλλους τόπους της Θείας Γραφής το όμοιου φαίνεται.

1. Ο Θεός την αϊνεσίν μου μη παρασιωπήσης · ὅτι σόμα άμαρτωλοῦ, και σόμα δολίου ἐπ΄ έμε ήνοίχθη.

1. Αυθρωπίνως ο Δεσπότης Χριζός λέγει ταῦτα, πληρῶν τὰ μέτρα τῆς ἡμετέρας φύσεως, καὶ καλεί το πάθος αίνεσιν, καθώς καὶ εἰς το Εὐαγγέλιον δόξαν αὐτὸ προσηγόρευσε. Στόμα δὲ δολίου, του Ἰούδα ώνόμασεν, όςτις του επρόδωσε τοις Τουδαίοις διά χρημάτων ο άχρηςος καὶ αγνωμονές ατος.

- 2. Από τον Ιούδα μεταρέρει τον λόγον είς όλον το των Ιουδαίων συνέδριον, λέγων, Κατηγορίας ψευδεϊς ελλάλησαν κατ εμοῦ οἱ δόλιοι, καὶ διὰ τον φθόνον των, τὸν αδικον Θάνατον κατεσκεύασαν, χωρὸς εγω νὰ τοῖς πταίσω τίποτε.
- 3. Οὐ μόνον κακὸν δὲν τοῖς ἔκαμα, ἀλλὰ καὶ μυρίων ἀγαθῶν τοὺς ηξίωσα, Διὰ τὰ ὁποῖα ἔπρεπε νὰ μὲ ἀγαποῶσι μάλιςα, καὶ αὐτοὶ μέν ὡς ἔχθροί μου κατηγόρουν ψεύματα, Έγω δὲ προσηυχόμην λέγων »Πάτερ ἄφες αὐπτοῖς, οὐ γὰρ εἴδασι τὶ ποιούσιν.«

4. Έγω πολλάς εὖεργεσίας τοῖς ἔκαμα, καὶ ἄμετρον σπλάγχυος καὶ ἀγάπην τοῖς ἔδειξα, ἀλλ' αὐτοὶ οἱ ἀγνώ-

μονες όλον το έναντίου μοι ούταπέδωκαν.

5. Το κατάςησου, νόει καταςήσεις. Καὶ το ςήσω, ςαθήσεται. όμοίως καὶ τὰ ἐπίλοιπα, καθώς εἰς την ἐπι-γραφην ἐδηλώσαμεν. `Αφ' οὖ γοῦν ἔλαβεν ὁ Ἰούθας τὸν "Αγιον "Αρτον ἐκ χειρὸς Κυρίου, εἰσηλθεν εἰς αὐτὸν ὁ διάβολος, εὐρίσκων ἐτοίμην την εἴτοβον καὶ οὕτως ἀπηλθε, καὶ ἔσυμφώνησε την προδοσίαν ὁ δέλιος.

6. "Όθεν εἰς την κρίσιν, μην ἔχων ἀπολογίαν τινα καὶ πρόφασιν ὁ προδότης, κατακριθήσεται μὲ τοὺς λοιποὺς Τουδαίους, νὰ εὕγωσιν καταθεδίκασμένοι εἰς τὸ φοθερὸν κριτήριον καὶ πᾶσά των προσευχή καὶ πρόφασις ἄκαιρος οὐσα καὶ παράλογος, νὰ κάμη βαρυτέραν την άμαρτίαν

των, να μείνωσεν ασυγχώρηται.

7. Καὶ οὐ μόνον πάντων τῶν Ιουδαίων νὰ ολιγος εὐσωσιν αί ἡμέραι τῆς ἡγεμονίας, καὶ εἰς τῆν Ἐπαρχίαν
αὐτῶν νὰ εἰσέλθωσιν οὶ Ῥωμαῖοι, ἀλλὰ καὶ τοῦ προσότου
Ιούδα νὰ γένωσιν αὶ ἡμέραι ὀλίγαι, νὰ τελειώση τὴν
ζωὴν εἰς τὸν ἀέρα κρεμάμενος, τὴν δὲ ᾿Αποςολικὴν αὐτοῦ ἀξίαν νὰ λάθη ἔτερος ἀντ' αὐτοῦ τοῦ ἀγνώμονος.

8. Τὰ τέκνα των νὰ γένωσιν ὀρφανὰ, καὶ αί γυναϊκές των χῆραι. τοῦτο ἔγινεν εἰς τὰς ἡμέρας Τίτου, ὅς τις ἔκαμε κατὰ τῶν Ἰουδαίων φοθερὰν ἐκδικήσιν.

- 9. Οὐ μόνον δε ταῦτα νὰ πάθωσιν, ἄλλὰ καὶ νὰ διωχθῶσιν αῦτοὶ, καὶ τὰ παιδία τών ἀπὸ τὰς οἰκίας των ὅδε κὰκεῖσε μεταφερόμενοι αἰχμκλωτοι, νὰ διακονῶποιν ὁνειδίζόμενοι.
- 10. Τὸ εξερευνησάτω δανειτής, συγκρούσαι πράκτωρ, εἶπεν ὁ Σύμμαχος. Πράκτορας λέγει εκείνους, οἴ τινες εἰμάζωνον τῶν Ῥωμαίων Βασιλέων τὰ χαράτζια. Οἴ

- 2. Έλάλησαν κατ έμοῦ γλώσση δολία, καὶ λόγοις μίσους ἐκύκλωσάν με, καὶ ἐπολέμησάν με δωρεάν.
- 3. Αντί τοῦ ἀγαπαν με ἐνδιέβαλλόν με. Έγω δὲ προσηυχόμην.
- 4. Καὶ έθεντο κατ' έμοῦ κακὰ ἀντὶ ἀγαθῶν, καὶ μῖσος ἀντὶ τῆς ἀγακήσεώς μον.
- 5. Κατάσησον ἐπ' αὐτὸν άμαρτωλόν, καὶ διάβολος σήτω ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ.
- 6. Έν τῷ κρίνεσθαι αὐτον, ἐξέλθοι καταδεδικασμένος, καὶ ἡ προσευχὴ αὐτοῦ γενέσθω εἰς άμαρτίαν.
- 7. Γενηθήτωσαν αὶ ἡμέραι αὐτοῦ ὀλίγαι, καὶ τὴν Ε΄πισκοπὴν αὐτοῦ λάβοι Ε΄τερος.
- 8. Γενηθήτωσαν οἱ υἱοὶ αὐτοῦ ὀρφανοὶ, καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ χήρα.
- 9. Σαλευόμενοι μετανα-5ήτωσαν οι υίοι αὐτοῦ, καὶ ἐπαιτησάτωσαν ἐκβληθήτωσαν ἐκ τῶν οἰκοπέδων αὐτῶν.

10. Έξερευνησάτω δανειsης πάντα, ὅσα ὑπάρχει αρτῷ, καὶ διαρπασάτωσαν αλλότριοι τους πόνους αὐ- : Twv.

11. Μη ύπαρξάτω αὐτῷ άντιλήπτωρ, μηδέ γενηθήτω οἰκτίρμων τοῖς ὁρφανοῖς αὐτοῦ. Γενηθήτω τὰ τέκνα αύτοῦ εἰς εξολόθρευσιν. Εν γενεα μια έξαλειφθείη τὸ ονομα αὐτοῦ.

12. Αναμνησθείη ή άνοπία των Πατέρων αύτοῦ έναντι Κυρίου, και ή άμαρτία της μητρός αυπου

μη έξαλειφθείη.

13. Γενηθήτωσαν έναντίον Κυρίου δια παντός, και εξολοθρευθείη εκ χης τὸ μνημόσυνον αὐτῶν: ἀνθ' ὧν ούκ εμνήσθη ποιήσαι έλεος.

14. Καὶ κατεδίω ξεν ἄνθρωπον πένητα, και πτωχου, και κατανενυγμένον τη καρδία του θανατώσαι.

15. Καὶ ἡχάπησε κατάραν, καὶ ήξει αὐτῶ, καὶ οὐκ ηθέλησεν εύλογίαν, και μακρυνθήσεται ἀπ' αὐτοῦ.

16. Καὶ ἐνεδύσατο κατάραν ώς ίμάτιον, και είσηλθεν ώσει ύδωρ είς τὰ έγκατα αυτοῦ καὶ ώσεὶ ἔλαιον έν ποις όσέοις αυτού. Γενηθήτω αὐτῷ ώς ιμάτιον, δ περιβάλλεται, και ώσει ζώνη, ην δια παντός περιζώννυται.

τινες τόσον εξήτασαν είς αὐτὸ τους Εδραίους, ώςε τους επήραν όλατων τὰ ὑπάρχοντα, εως τὰ κεκρυμμένα πράγ-

ματα · καὶ δεν τοῖς εμεινε τίποτε.

11. Καὶ τινάς δεν θέλα τους συμπονέσει εἰς τοσαύτην συμφοράν, ούτε να εύσπλαγχνισθή τα παιδία των, ούτε να τοις βοηθήση ολότελα. Τα όποια να φονευθώσιν έμπροσθεν αὐτών, η να εξαλειφθη είς μίαν γενεάν το όνοparton.

12. Πατέρας των Τουδαίων καλεί όλους έκείνους, οίτινες παρέβησαν τον Νόμον από `Αβραάμ έως τότε· Μητέρα δε την Ιερουσαλήμ, είς την όποιαν ετόλμησαν να πράξωσε τόσου ανόμημα. Λέγει ούν. Απάνω είς την εδικήν των ασέβειαν της Σταυρώσεως, να ενθυμηθη ό Κύρος και τὰς ἀνομίας τῶν Πατέρων των, νὰ τοὺς συγχαθή ως βδελυκτούς περισσότερον.

13. Ταῦτα τὰ ὑπὰ αὐτῶν τολμηθέντα βλέπων ὁ Θεὸς, άὲν θέλει τοὺς σπλαγχυισθή ολότελα · άλλα θέλει τοὺς εξολοθρεύση από του Κόσμου δικαίως, και πρέπουτα · ε-

πειδή καὶ αὐτοὶ τον εὐεργέτην δὲν ελυπήθησαν.

14. "Ος τις είχεν όλας τας άρετας, και εξόχως την μετριότητα, καὶ αὐτοὶ οι ἄθικοι του Δίκαιου κατεθίωξαν, καὶ τὸν εὐεργέτην ώς κακουργον εφόνευσαν.

15. Λοιπου επειδή την κατάραν ηγάπησαν, ας τη έχωσιν. Την δε ευλογίαν δεν ηθελησαν, ας τους λειπη, καθώς προαιρέθησαν.

16. Καὶ τόσον ἐκληρώθησαν την κατάραν κατά κράτος, ώςε να μη τους λείψη πώποτε. 'Αλλ' έξωθεν μέν να την ενδύωνται ώς εμάτιον, έσωθεν δε να εισέρχηται ώς το ποτου εἰς τὰ σπλάγχυατων, ἢ ώς το λάδε νὰ φθάνη έως τα κόνκαλα και ώσπερ έσθητα, και ζώνην, να τους περικυκλώσωσιν όλα τὰ ἄνω είρημένα κακά, νὰ τους ζενοχωρώσε πάντοτε.

- 17. Τούτους δὲ πάντας τρυγήσουσε τοὺς καρποὺς ε- } κείνοι, οίτινες με εμίσησαν άδικα, και με κατηγόρουν ψευδώς, καλούντες με αντίθεον οι μισόθεου, και παραδάτην του Νόμου οί συτως παράνομοι.
- 18. Ταῦτα καὶ τὰ κατώτερα είπεν ώς ἄνθρωπος, καθώς εἰς τὸ Εὐαγγέλιον σαφέςερον φαίνεται. καὶ ποτὲ μὲν έλεγε· »Νύν ή ψυχή μου τετάρακται.« Ποτε δε, »Πάτερ ίνα τί με εγκατέλιπες ;« καὶ άλλα παρόμοια. διὰ νὰ δείξη το της αυθρωπότητος τέλειου, ζητών από του Πατέρα Bonderau. The ferror se by the survey of the the section received the section of
- 19. Έσω δηλοί του Βάνατου, λέγων "Ωσπερ ή σκιά όταν κλίνη, καὶ παρέρχεται, ούτως εγώ το τέλος εδέχθην. Καὶ καθώς αι ακρίδες ύπο ανέμων μεταφέρονται, ούτω καὶ Έγω ἀπό πόλιν εἰς πόλιν, καὶ ἀπό οἰκίαν εἰς ὅρη πολλάκις μεταθαίνων Εκρυπτόμην.

20. Καὶ δὲν ἐπέρασα τὸν βίον ἀδροδίαιτον, ὅλλὰ μὲ νης είας, καὶ κόπους ἄλλους · καὶ ἡ σάρκα μου ἀπὸ την ανηλειψίαν ηλλοιώθη, και αθυνάτησεν. Ούτως είπεν ο

Σύμμαχος.

21. Βλέποντές με είς του Σταυρού, με ώνειδιζού, καὶ ἐκίνουν τὰς κεφαλάς αὐτῶν, ἐμπαίζοντες, καὶ ἔλεγου. "Αλλους έσωσεν, έαυτον ου δύναται σώσται καὶ

έτερα όμοια.

22. "Ας μάθωσεν, ότι δέν έςαυρώθην ςανικώς μου, αλλά κατά την Θείαν οἰκονομίαν σου, καὶ πο άμετρον έλεος, ώρισες καὶ έγιναν απαντα. Χεῖρα δε Θεού καλεῖ την θείαν ενέργειαν.

- 23. Βλασφημούσι του Χριςου οί Τουσαΐοι έως τηυ σήμερου. Πλήν δέ εἰς πεῖσμά των, τὸ σωτήριον κήρυγμα περιφανέζερου, καὶ λαμπρότερου γίνεται, εἰς αἰσχύνην αύτων, και κατάκρισιν.
- 24. Το δούλος, εδώ δεν είναι δνομα άξιώματος, αλλα δηλωτικόν της ανθρωπίνης φύσεως, πως ενεδύθη δούλου μορφήν, δια να Βεραπεύση τα πάθη μας.

25. Τους ενδιαβάλλουτας, οί λοιποι αντικειμένους ήρμήνευσαν. Οί τινες ενεδύθησαν αίσχύνην (ηγουν οί Του-

- 17. Τοῦτο τὸ ἔρχον τῶν ένδιαβαλλόντων με παρά Κυρίου, και των λαλούνπων πονηρά κατά της ψυrijs pov.
- 18. Καὶ σὸ, Κύριε, Κύριε, ποίησον μετ' έμοῦ, ένεπεν του δνόματός σου, ότι χρης ον το έλεός σου. 'Ρῦσαίμε, ὅτι πτωχὸς, καὶ πένης είμὶ έγω καὶ ή καρδία μου τετάρακται έντός μου.

19. 'Ωσεί σκιὰ έν τῶ ἐκκλίναι αὐτην ἀντανηρέθην. έξετινάχθην ώσει άκρίδες.

- 20. Τὰ γόνατά μου ἠσθένησαν από νηςείας, και ή σάρξ μου ήλλοιώθη δὶ ἔλαιον.
- 21. Κάγω έγεννήθην ονείδος αὐτοῖς. Είδοσαν με, έσάλευσαν πεφαλάς αὐτῶν.
- 22. Βοήθησόν μοι, Κύριε, ο Θεός μου, και σωσόν με κατὰ τὸ ἔλεός σου, καὶ γνώτωσαν, ότι ή χείρ σου αΰτη, και συ, Κύριε, εποίησας αυτήν.
- 23. Καταράσονται αὐτοὶ, και συ ευλογήσεις · οί έπανις άμενοί μοι αίσχυνθήτω-
- 24. 'Ο δὲ δοῦλός σου εὐφρανθήσεται.
- 25. Evovodo Swoav of evδιαβάλλοντές με έντροπην,

καὶ περιβαλλέσθωσαν ώς διπλοίδα αἰσχύνην αὐτῶν. Έξομολογήσομαι τῷ Κυρίφ σφόδρα ἐν τῷ πολλῶν αἰνέσω αὐτόν.

26." Οτι παρέςη εκ δεξιών πένητος, τοῦ σῶσαι εκ τῶν καταδιωκόντων τὴν ψυχήν μου. δαίοι) ώς ίμάτιον · καὶ εἰσὶν εἰς πάντα τόπον ονειδισμένοι , καὶ κατάφρονεμένοι ἀπὸ ὅλους , καὶ βδελυττόμενοι · ὁ δὲ Χριςὸς ὑπὸ πάντων δοξαζόμενος.

26. Το αχώριςον δηλοί της θείας Φύσεως, "Ητις παρέςη, καὶ ήτον ἐκεῖ εἰς τον ἐςαυρωμένον Χριςον, συγ-χωρούσα νὰ πάθη ὡς ἄνθρωπος, διὰ την Σωτηρίαν ὅλου τοῦ Κόσμου, καὶ οὕτως μὲ τὸ ἐκούσιον ἐκεῖνο πάθος, ἐ-λυτρώθη ὅλον τὸ ἀνθρώπινον γένος ἀπὸ τοὺς διώκοντας δαίμονας.

Δόξα. Κάθισμα ΙΕ΄.

# Τὸ Τρισάγιου, εἶτα τὰ Τροπάρια ήχος ά.

Ο΄ τι τὸ πέλαγος πολύ τῶν παραπτωμάτων μου Σωτήρ καὶ δεινῶς βεδύθιαμαι ταῖς πλημμελείαις μου, δός μοι χεῖρα, σῶσόν με, ῶς τῷ Πέτρφ ὁ Θεὸς ελέησόν με.

Δόξα.

"Οτι εννοίαις πονηραίς καὶ ἔργοις καταδεδίκασμαι Σωτηρ, λογισμόν μοι δώρησαι επιςροφης ο Θεὸς, ἵνα κράζω σῶσόν με, εὐεργέτα ἀγαθε, καὶ ελέησον.

#### Kal vűv.

Θεομακάριςε κόρη και παναμωμητε, εσπιλωμένον ὄνντα και βεδορδορωμένον έκ πράξεων ατόπων και όυπαρῶν λογισμῶν κάθαρόν με τον δείλαιον, ἄχραντε, καὶ σεμνή Παναγία Μητροπάρθενε.

# Το Κύριε ελέησου μ. καλ ή ευχή.

Δ έσποτα, Κύριε Ίησοῦ Χριςέ σὸ εἶ βοηθός μου, ἐν ταῖς χερσίσου εἰμὶ ἐγωὶ, βοήθησόν μοι, μη ἐάσης με ἀμαρτήσαι εἰς σὲ, ὅτι πεπλανημένος εἰμὶ μη ἐάσης με εἰξακολουθήσαι τῷ Θελήματι της σαρκός μου · μη ὑπερίδης με, Κύριε, ὅτι ἀσθενής εἰμὶ · σὰ γινώσκεις τὸ συμφέρου μοι, μη ἐάσης με ἀπολέσθαι ταῖς άμαρτίαις μου · μη ἐγκαταλίπης με Κύριε, μη ἀποςῆς ἀπ εμοῦ, ὅτι πρὸς σὲ κατέφυγον · δίδαξόν με τοῦ ποιεῖν τὸ Θέλημά σου, ὅτι σὰ εἰ ὁ Θεός μου · ἴασαι την ψυχήν μου, ὅτι σὰ κιὰ τὰ κοῦτίον σου εἰσὶ πάντες οἱ θλίβοντές με, καὶ οὰκ ἔςι μοι ἄλλη καταφυγή, εἰμη σὰ Κύριε. Αἰσχυνθήτωσαν οὰν πάντες οἱ ἐπανιζάμενοἱ μου, οἱ ζητοῦντες την ψυχήν μου τοῦ ἐξολοθρεῦσαι αὐτήν · Θτι σὰ εἶ μόνος δυνατὸς, Κύριε, ἐν πᾶσι, καὶ σοῦ ἐςὶν ἡ. δόξα εἰς αἰωνας τῶν αἰώνων. Αμήν.

#### Τῷ Δαδὶδ Ψαλμός. ΡΘ΄.

Προθεσπίσας εἶς τὸν ἄνωθεν Ψαλμὸν τὸ Πάθος τοῦ Χριςοῦ, προφητεύει ἐδω τὴν Ανάληψιν, φανερώνων τοῦ Υίοῦ μετὰ τοῦ Πατρὸς τὸ ὁμότιμον. Ταῦτα λέγει καὶ ὁ Πέτρος εἰς τὰς Πράξεις, καὶ αὐτὸς ὁ Κύριος εἰς τὸ Ἱερὸν Εὐαγγέλιον, λέγων πρὸς τοὺς Ἰουδαίους · ἐὰν ὁ Δαδὶδ ἐκάλεσε τὸν Χριςὸν Κύριον αὐτοῦ, πῶς εἶναι Υίός του; Τοῦτο τοῖς εἶπε, διὰ τὶ, ώμολόγουν τὸν Χριςὸν Υίὸν τοῦ Δαδὶδ μόνον, καὶ ὅχι Κύριον, καὶ οὕτως μὲ τὸ ἡητὸν τοῦτο τοὺς επιςόμισεν. Ὁ Ψαλμὸς οὐτος λοιπὸν προλέγει τὰ μεγαλεῖα τοῦ Χριςοῦ μετὰ τὴν ᾿Ανάςασιν Ἑξαιρέτως δὲ, πῶς ἀνελήφθη, ἐκάθησεν ἐκ δεξιῶν τοῦ Πατρὸς, ἐπέςρεψε τὰ Ἔθνη, ἐγνωτοἰσθη Υίὸς Θεοῦ, Ἱερεὺς αἰώνιος, καὶ Κριτὴς τῆς Οίκουμένης · ἐξωλόθρευσε τοὺς ἐχθροὺς, καὶ ὑψώθη ὑπὲρ πᾶν ὄνομα.

#### HE Enyneis.

1. Τὸ κοινὸν τῶν ονομάτων σηλοῖ την τῆς οὐσίας ταυτότητα, ἤγουν τὸ ὅμοιον. Τὸ ἀς κάθου ἐκ ἀςξιῶν μου, ἀνθρωπίνως εἴρηται, πῶς εἴπεν ὁ Θεὸς, καὶ
Πατὴρ πρὸς τὸν Χριςὸν μετὰ τὴν ᾿Ανάληψιν, νὰ καθήση εἰς τὸ ἀςξιὸν μέρος του, ἤγουν πῶς ἔχει ἴσην τὴν ἀόξὰν, ὡς ὁμοοὐσιος τούτω, καὶ συναίδιος.

2. Το εως, εδώ δεν δηλοί τέλος χρόνου, άλλα είναι βρούς σου αύριςον καὶ αἰώνιον, κατὰ τὸ ἰδίωμα τῆς Θείας Γραφῆς. ποδών σου. Έχθροὶ δε Χριςοῦ οἱ δαίμονες, καὶ ὅσοι ἐναντισύνται τὸ ποδών σου.

# Τὸ Κείμενον.

1. Είπεν ὁ Κύριος τῷ Κυρίῳ μου · κάθου ἐκ δεξιῶν μου.

2. "Εως αν θω τοὺς ἐς θρούς σου ὑποπόδιον των ποδων σου.

- 3. 'Ράβδον δυνάμεως έξαποςελεί σοι Κύριος έκ Σιων, καὶ κατακυρίευε εν μέσφ των έχθρων σου.
- 4. Μετὰ σοῦ ἡ ἀρχὴ ἐν ἡμέρα τῆς δυνάμεώς σου, ἐν ταῖς λαμπρότησι τῶν 'Αχίων σου.
- 5. Έπ γασρός πρό Έωσφόρου έγέννησά σε. "Ωμοσε Κύριος, παὶ οὐ μεταμελη-Θήσεται.
- 6. Σὺ Ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ.
- 7. Κύριος εκ δεξιών σου συνέθλασεν εν ημέρα όργης αὐτοῦ βασιλεῖς.
- 8. Κρινεῖ ἐν τοῖς ἔθνεσι, πληρώσει πτώματα; συνβλάσσει κεφαλὰς ἐπὶ γῆς πολλῶν.
- 9. Έκ χειμάβρου ἐν ὁδῷ πίεται. Διὰ τοῦτο ὑψώσει κεφαλήν.

Εὐαγγέλιου, τοὺς ὁποίους Θέλει καταφρονέσει ὁ Χριςὸς τὴν ἡμέραν τῆς κρίσεως.

3. Καθώς έκαμα καὶ εὐγήκεν ἀπὸ την Σιών ράσδος τῆς δυνάμεώς μου (ήγουν ή ενανθρώπησις, διὰ μέσου τῆς όποίας ή Θεότης εἴργασε τὰ Βαυμάσια) οὕτω Βέλω κάμει νὰ εὕγη τὰ κήρυγμα τοῦ Εὐαγγελίου, νὰ νικήσωσι μὲ την δύνάμιν τοῦ Σταυροῦ οἱ ᾿Απόςολοι τοὺς ἐχθροὺς τῆς Πίςεως, νὰ ἔλθωσιν ὅλοι νὰ σοὶ γενωσιν ὑπεξούσιοι.

4. "Οτι εάν και δούλου μορφήν ενεδύθης, και εφάνης τώρα ώς ἄνθρωπος · άλλα την ημέραν της Βασιλείας σου, όταν καθίσης εἰς κρίσιν, να λάμψωσιν ώς φως ήρες οί "Αγιοι, Θέλει εἶςαι ή άρχη και εξουσία εδική σου, να

διαμερίσης τὰς δωρεάς του Αγίου Πνεύματος.

5. Το έχ γαςρος, δηλοί το ταυτού της ουσίας. Το δέ προ έωσφόρου, το προάναρχού ηγουν τότε να γνωρισθης ομοιός μου, ός τις σε εγέννησα προ τῶν αἰώνων αμήτωρ θείκως, καὶ τὴν χρονικήν σου προώρ σα γεννησιν, να ἀνατείλης ἀπάτωρ εκ της Μητρός. Καὶ ταῦτα τὰ ὁποῖα ἔταξεν ὁ Κύριος θέλει τὰ κάμει ἀπαρασάλευτα δίχως νὰ ερέψη ποτε τὴν γνώμην του.

6. Καὶ τοῦ εἶπεν ἀκόμι Ἐσῦ θέλεις εἶσαι Ἱερεὺς καὶ Βασιλεὺς παντοτινὰ κατὰ τὴν τάξιν τοῦ Μελχισεδέκ. Οὖτος ήτον Βασιλεὺς Χαναναίων, καὶ Ἱερεὺς τοῦ Θεοῦ τοῦ Ὑψίςου. Υίὸς Σιδών Βασιλέως Αἰγύπτου, καὶ Λιδίας. Ἐκτισεν εἰς τὸ ὅρος πόλιν, καὶ τὴν ὡνόμασε Σαλὴμ, ήτις καὶ Ἱερουσαλὴμ ὕςερον ὡνομάσθη, Μελχισεδέκ, θέλει νὰ εἰτὴ Βασιλεὺς τῆς εἰρήνης. Λέγουσε δὲ νὰ ἀπέθανε Παρθένος.

7. 'Αχώριςου έχεις την ένωθεΐσαν Θεότητα' "Οθεν την ήμεραν της κρίσεως θέλεις συνθλάσει τους Βασιλείς καὶ ἄρχοντας, οίτινες θρασύνονται τώρα κατά σου, καὶ ἐναυτιούνται, νὰ τους παραδώσης εἰς αἰώνων κόλασιν.

8. "Οταν κρίνης όλα τὰ "Εθνη, κατακρίνης τοὺς ἀσε6εῖς εἰς διαφόρους τιμιορίας · τοὺς δὲ ἐναρέτους νὰ ἀνταμεύσης πλουσίως, ὑψώνων αὐτοὺς εἰς τοὺς θρόνους ἐκείνους, ὅθεν οἱ δαίμονες ἔπεσον. Οὐ μόνον δὲ τότε,
ὰλλὰ καὶ ἐδώ εἰς την γην θέλεις τζακίσει πολλών ἀπειθούντων κεφαλάς, διὰ νὰ γνωρισθη ἡ δύναμίς σου εἰς ἄπαντας.

9. Ταῦτα είναι όμοια τῶν Εὐαγγελικῶν ἡημάτων. Ο Θεὸς αὐτὸν ὑπερύψωσεν, ἤγουν κατὰ τὸ ἀνθρώπινον καὶ δηλοῦσι την ἄμετρον τοῦ Δεσπότου συγκατάδασιν, "Ος τις τοσοῦτον ἐταπεικώνετο, ἐδῶ εἰς τὸν Κόσμον περιπατῶν Κος καὶ εἰς χοείαν δίψης, ἔσκυπτεν εἰς τῶν ποταμοῦν

καὶ επινεν ΰους. Έπειδη γούν είχε ταπείνωσιν ἄπειρον, πρεπόντως καὶ δικαίως Θέλει ύψώσει τότε την κεφαλήν. Γοῦτ' ἔςι, νὰ δοξασθή ὑπερ ἄπαντας.

#### 'Αλληλούϊα. Ψαλμός, ΡΙ΄.

Ο ταν ο Τωσαφάτ εδασίλευεν, εξράτευσαν κατ' αὐτοῦ οἱ Μωαδίται, καὶ Τδουμαϊοι. Ὁ δὲ εὐλαδης Βασίλεὺς ἔκαμε πρὸς Κύσιον δέησιν, καὶ κατηναλώθησαν αλλήλων τους οἱ πολέμιοι. "Οθεν εξελθόντες οἱ Τουδαΐοι, εσύναξαν πολύν πλοῦτον. Καὶ εἰσελθόντες εἰς τὸν Θείον Ναὸν μὲ μουσικὰ ὅργανα, προσέφερον τῷ Κυρίω εὐχαριζίαν τὴν πρέπουσαν. Ἐκ προσώπου λοιπὸν τοὺ Ἰωσαφάτ, ὁ Μακάσιος Δαδίδ τοῦτον τὸν Ψαλμον επροθέσπισε, Τὸν ὁποῖον ήμπορεῖ νὰ λέγη καὶ πὰς ἕνας μας πρὸς εὐχαριζίαν τῶν ἀπείρων εὐεργεσιῶν, τὰς ὁποίας μᾶς εκαμεν.

#### Ή Εξήγησις.

1. Ο υ μόνου με το ζόμα, αλλα και με όλην την ψυχην, και καρδίαν μου, θέλω σε ύμνες, και να σε δοξάζω, Κύριε, πανταχού και μάλιζα όπου και αν είναι συνηγμένοι πολλοί ενάρετοι δουλοι σου, τοιαϋτα προς αὐτους διηγούμενος.

2. Κατα αλήθειαν μεγάλα, καὶ ὑπερφυἔςατα εἴναι τὰ ἔμγα τοῦ Θεοῦ. "Ολα εἶναι σοφώτατα, καὶ ὑμνωδίας επάξια καὶ ὅς τις τὰ μελετὰ, καὶ ςοχάζεται, χορταίνει γλικύτητα, καὶ Βεραπεύει ὅλα του τὰ Βελήματα καὶ εξάπτει τὸν πόθον του, νὰ φυλάττη τὰ Βεῖα αὐτοῦ καὶ τωτήρια προςάγματα.

3. Ολα του λέγω τὰ ἔργα γέμουσιν αίνεσιν, καὶ μεγαλοπρέπειαν, καὶ δικαίως ἔγιναν ἄπαντα καὶ ὅσα τάξει, είναι ἀληθινὰ, καὶ βέβαικ πάντοτε.

4. Με την θαυματουργίαν ταύτην εδειξεν άληθεῖς καὶ τὰς επιλοίπους καὶ μὰς εδωκεν εἰς τροφην τὸν πλοῦ-τον των εχθρῶν μας ὁ ελεήμων Κύριος. Οὖτω λέγει ὁ Θεοδώρητος. Καὶ ἄλλως. Ανάμεσα εἰς τὰ επίλοιπα, καμε μίαν ενθύμησιν ώς επίλογον τόν θαυμαπίων αὐ-τῶν ὁ πολυεύσπλαγχνος Κύριος. Καὶ καθώς ετρεφε τοὺς

# Τὸ Κείμενον.

- 1. Έδομολογήσομαί σοι, Κύριε, εν όλη καρδία μου, εν βουλη εὐθέων, καὶ συναγωγη.
- 2. Μεγάλα τὰ ἔργα Κυρίου, ἐξεζητημένα εἰς πάντα τὰ θελήματα αὐτοῦ.
- 3. Έξομολόγησις, καὶ μεγαλοπρέπεια τὸ ἔργον αὐτοῦ, καὶ ἡ δικαιοσύνη αὐτοῦ μένει εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰωνος.
- 4. Μνείαν εποιήσατο των βαυμασίων αὐτοῦ. Ελεήμων, καὶ οἰκτίρμων ὁ Κύριος. Τροφην ἔδωκε τοῖς φοβουμένοις αὐτόν.

5. Μνησθήσεται εἰς τὸν αἰῶνα διαθήκης αὐτοῦ. Γσχὰν ἔργων αὐτοῦ ἀνήγγειλε τῷ λαῷ αὐτοῦ. Τοῦ δοῦναι αὐτοῖς κληρονομίαν ἐθνῶν.

6. "Εργα χειρών αὐτοῦ, ἀλήθεια, καὶ κρίσις. Πις αὶ πᾶσαι αὶ ἐντολαὶ αὐτοῦ, ἐςηριγμέναι εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος, πεποιημέναι ἐν ἀληθεία, καὶ εὐθύτητι.

7. Λύτρωσιν ἀπέσειλε τῷ λαῷ αὐτοῦ. Ένετείλατο εἰς τὸν αἰῷνα δὶαθήκην αὐτοῦ.

8. "Αγιον καὶ φοβερον τὸ ονομα αὐτοῦ.

g. Αρχη Σοφίας, φόβος Κυρίου. Σύνεσις δὲ ἀγαθη πᾶσι τοῖς ποιοῦσιν αὐτήν.

10. Η αΐνεσις αὐτοῦ μένει εἰς τον αἰῶνα τοῦ αἰῶνος. Παλαιούς με το Μάννα ούτως εδωκε και ήμιν τοις πιςοίς το τίμιον αὐτοῦ Σώμα είς τροφήν, και ςήριγμα.

5. Διὰ τὰς πρὸς τοὺς Πατέρας μας ὑποσχέσεις ἔδειξεν εἰς ήμᾶς σήμεςον τὴν δύναμιν τῶν ἔργων αὐτοῦ, καὶ μᾶς ἐχάρισε τὴν ἀποσκευὴν τῶν πολεμίων. Καὶ ἄλλως. Δὲν ἐλησμόνησεν ὁ Θεὸς, ἀλλὰ ἐνθυμὰται, νὰ ἐτοιμάση τὴν Νέαν διαθήκην αὐτοῦ, καὶ νὰ κηρύξη εἰς τοὺς Λαοὺς τὴν δύναμιν τῶν ἔργων του, ἤγουν τὸ Ἱερὸν Εὐαγγέλιον, καὶ νὰ ἐπιςρέψη τὴν κληρονομίαν τῶν Ἑθνῶν μὲ τοιοῦτον τρόπον Θαυμάσιον.

6. Καὶ ἀικαίως ταῦτα ὁ ἀλάθητος κριτὴς εἰργάσατο "Οτι ὅλαι του αἰ ἐντολαὶ εἶναι πιςαὶ, καὶ ἐςηριγμέναι εἰς τὴν ἀλήθειαν "Οθεν ὡς εὐθεῖς, καὶ ὡφελίμους πρέ-

πει, να τας φυλάττωμεν όλοι άπαρασάλευτα.

7. Αί ὑποσχέσεις τοῦ Θεοῦ εἶναι ἀληθεῖς, καὶ ὡφέλιμοι. Λοιπὸν καθώς αὐτὸς ὡς Λαὸν, καὶ δούλους του
μᾶς ἐλὑτρωσεν, οὕτω καὶ ήμεῖς ᾶς φυλάττωμεν τὸν Νόμον του, χωρὶς ποσῶς νὰ παραςρατήσωμεν πώποτε.

8. "Οτι καθώς εἶναι τὸ Θεῖον "Ονομα "Αγιον εἰς τοὺς πιζοὺς, καὶ τριπόθητον, πηγάζον τὰ ἀγαθὰ εἰς τοὺς εὐ-λαβεῖς δούλους του, καὶ τοῖς κάμνει διαφόρους εὐεργεσίας πάντοτε, Οὕτως εἶναι, καὶ φοβερον εἰς τοὺς ἀπειθεῖς, καὶ τοὺς κολάζει βαρύτατα.

9. 'Ο φόδος είναι το πρώτον ςοιχείον είς εκείνους, οἴ τινες ποθούσι νὰ σωθώσι: καὶ ἡ Σοφία, ἡ τῶν Θείων επίγνωσις. Πλην δεν φθάνει μόνον ἡ γνῶσις προς τελείωσιν, ἀλλὰ κάμνει χρεία, καὶ ἡ Θεωρία τῆς πράξεως: 'Ος τις οἶν φυλάξει τὸν σωτήριον Νόμον, μόνον αὐτὸς εἶναι συνετὸς, καὶ φρόνιμος.

10. 'Ο Θεός έχει του υμνου αιώνιου, ήγουν ανευθεής εςί και καυ ύμυη τις αυτόν, καυ αμελή, εκείνος έχει

παντοτινήν την αίνεσιν.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### Άλληλούτα. Ψαλμός. ΡΙΑ΄..

Υ μνον καλεί καὶ τοῦτον τον Ψαλμον ἡ ἐπιγραφή · ὅτι ᾿Αλληλούῖα, λέγει. Αἰνεῖτε τον "Ουτα, ἢ τον Κύριον. Προσφέρει δὲ ὁ παρών Ψαλμος Διδασκαλίαν εὐσεθείας, περὶ τῆς
μακαριότητος, καὶ ἀγαθών, τὰ ὁποῖα ἀξιοῦται, ὅς τις φοθεῖται τον Θεον, καὶ ὑποτάσσεται εἰς
ὅλα του τὰ προςάγματα.

#### H. E Enynous.

1. Καλότυχος, καὶ ὄντως Μακάριος, ὅς τις εὐλαθεῖται, καὶ φοθεῖται τὸν Θεὸν εἰς τὴν ζωὴν ταὐτην. Ἦχι νὰ τὸν φοθῆται ὡς δοὐλος, ἀλλὰ ὡς Υίὸς νὰ τῷ ὑποτάσσηται χαρούμενος, καὶ τῆ εὐλαθεία κοσμούμενος, καὶ ἔχων πάσαν αὐτοῦ τὴν βουλὴν εἰς τὴν τῶν Βείων λογίων ἐκπλήρωσιν.

2. Έπειδη τότε επόθουν πολλά την τεκνογονίαν, διά τοῦτο λέγει, ὅτι του τοιούτου τὰ σαρκικά παιδία πολλάκες, τὰ δε Πνευματικά πάντοτε, καὶ οἱ μιμηταὶ τῶν ἔργων του Βέλουτιν εἶζαι εἰς την γην δυνατοὶ, καὶ ἀκαταγώνιςοι, καὶ ἀπὸ τὸν Θεὸν εὐλογημένοι, καὶ ἀγαπώμενοι.

3. Δόξα, καὶ πλοῦτος νὰ εἶναι ή πρόσκαιρος εἰς τὸν εξωθεν οἶκον, ἢ ἔσωθεν εἰς τὴν οἰκίαν τῆς ψυχῆς του. Καὶ ἡ δικαιοσύνη του νὰ εἶναι ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους ἐπαινουμένη πάντοτε, καὶ ἀπὸ τὸν Θεὸν βραθευομένη μὲ πληρωμὴν, καὶ ἀνταπόδοσιν αἰώνιον.

4. Σκότος ποτέ μεν δηλοΐ άγνωσίαν, ποτέ δε συμφοράς. Συγχωρεί γοῦν ὁ Θεὸς νὰ ἔρχωνται αι θλίψεις εἰς
τοὺς δικαίους, νὰ τοὺς γυμνάζη ποὸς τοὺς Πνευματικοὺς
ὰγῶνας ὡς δίκαιος κριτης, διὰ νὰ τοῖς δώτη λαμπρότερου ζέφανον. ᾿Αλλὰ πάλιν ὡς ἐλεήμων, καὶ Φιλάνθρωπος, μετὰ τὴν θλίψιν ἀνατέλλει τὸ φῶς, χρηςότητι χρώμενος.

5. Ο Σύμμαχος, » Αγαθός ανήρ χαριζικός, καὶ κιχρών, οἰκονομών τὰ πράγματα αὐτοῦ μετὰ κρίσεως« ἤγουν ὅς τις (τὸν οἰκεῖον Δεσπότην μιμούμενος) Θεραπεύει
τοὺς ὁμοδούλους, καὶ δανείζει χαρίζων τὰ χοειαζόμενα
μὲ διάκρισιν, ὁ τοιοῦτος ἔχει την γνώμην βεβαίαν, ὅτι
εἰς κὰνένα καιρὸν δυσκολίας, δὲν Θέλει μετατραπη ὁλότελα.

#### Τὸ Κείμενον.

- 1.. Μακάριος ἀνηρ ὁ φοβούμενος τὸν Κύριον. Έν ταῖς ἐντολαῖς αὐτοῦ Θελήσει σφόδρα.
- 2. Δυνατον έν τη γη έσαι το σπέρμα αὐτοῦ. Γενεὰ εὐ-Βέων εὐλογηθήσεται.
- 3. Δόξα, και πλοῦτος ἐν τῷ οἰκῳ αὐτοῦ, και ἡ δι-καιοσύνη αὐτοῦ μένει εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος.
- 4. Έξανέτειλεν εν σκότει φως τοις εὐθέσιν. Έλεήμων, και οίκτίρμων, και δίκαιος.
- 5. Χρησός ἀνηρ ὁ οἰκτείρων, καὶ κιχρῶν· οἰκονομήσει τοὺς λόγους αὐτοῦ ἐν κρίσει. "Οτι εἰς τὸν αἰῶνα οὐ σαλευθήσεται.

6. Εἰς μνημόσυνον αἰώνονον ἔται δίκαιος ἀπὸ ἀκοῆς πονηρᾶς οὐ φοβηθήσεται. Ἐτοίμη ἡ καρδία αὐτοῦ ἐλπίζειν ἐπὶ Κύριον. Ε΄ς ἡρικται ἡ καρδία αὐτοῦ, οὐ μὴ φοβηθῆ, ἔως οῦ ἐπίδη ἐπὶ τοὺς ἐχθροὺς αὐτοῦ.

7. Έσκόρπισεν, έδωκε τοῖς πένησιν ἡ δικαιοσύνη αὐτοῦ μένει εἰς τον αἰῶνα τοῦ

aiwvos.

- 8. Το κέρας αὐτοῦ ὑψω-Βήσεται ἐν δόξη.
- 9. 'Αμαρτωλός όψεται, καὶ όρχισθήσεται τοὺς όδόντας αὐτοῦ βρύξει, καὶ τακήσεται. Έπιθυμία άμαρτωλοῦ ἀπολεϊται.

dóξα.

- 6. 'Αλλά να είναι αοιδιμος παντοτε, να μή φοδήται φοδέρας, και απειλάς, έχων είς του Θεον την πίζιν ζερράν, και ελπίδα βεδαίαν. 'Αλλά να καταφρονή πάσας τας μηχανάς των έχθρων του, έως οὖ να τους ἰδή, Θεοῦ βοηθοῦντος, νικημένους ἀπὸ λόγου του, ἡ εἰς τοῦτον του Κόσμον, ἡ εἰς τοῦ μέλλοντα αἰωνα, πεμπομένους εἰς κόλασιν αἰωνων.
- 7. "Ος τις είναι με τον ενθεον φόθον ποσμούμενος, ουχ' άπλως δίθει την ελεημοσύνην εὶς πένητας, άλλα με πολλην φιλοτιμίαν σκορπίζει τον πλούτον αχόρταγα, τους γεωργούς μιμούμενος όταν σπέρνωσιν επειδή εκθέχεται καὶ αὐτὸς τῆς δικαιοσύνης τὸ κέρδος, καὶ ἐσοδίαν πολυπλάσιον.

Κέρας καλεί την δύναμιν, ἐκ μεταφορᾶς τῶν ζώων.
 Λέγει οὖν, ὅτι ὁ ἐνάρετος θέλει εἶςαι εἰς ὅλους θυνατὸς,

καὶ περίβλεπτος.

9. Οί δε άμαρτωλοί, καὶ κάκιςοι βλέποντες τῶν Δικαίων την περιφάνειαν, νὰ θυμώνωσιν, ἀπὸ τὸν φθόνον τηκόμενοι. καὶ νὰ τρύζωσι τοὺς ὁδόντας κατ' αὐτῶν, γυρεύοντες μηχανὰς νὰ τοὺς φονεύσωσιν. Αλλὰ εἰς μάτην ταράσσονται εἰπειδη ἡ ἐπιθυμία των ἀπολεῖται, καὶ τὰ βουλεὐματά των διασκορπίζονται.

# 'Αλληλούϊα. Ψαλμός. ΡΙΒ'.

Ε΄ τερος ύμνος, καὶ οὖτος εἰς ὡφεκειαν συγγεγραμμένος, Εἰς τὸν ὁποῖον παρακινεῖ πάντα ἄνθρωπον, νὰ ὑμνολογῆ, καὶ νὰ εὐχαριςῆ αὐτον τὸν Θεὸν, διὰ τὴν δύναμιν, καὶ εὐσπλαγ-χνίαν αὐτοῦ, πρόνοιαν ἄπειρον, ὅς τις ἔδειξε πολλάκις, καὶ ὕψωσε ταπεινούς, καὶ πρόσφυγας, μὲ τρόπον Ξαυμάσιον. Καὶ τὸν μὲν Ἰωσὴφ ἐποίησε Βασιλέα εἰς ὅλην τὴν Αἴγυπτον Τὸν δὲ Μωϋσῆν καὶ Δαδὶδ, Κριτὰς, καὶ ᾿Αρχηγούς παντὸς τοῦ Λαοῦ των Ἰουδαίων, καὶ ἄλλους πολλούς, καθώς εἰς τὴν Παλαιὰν, καὶ Νέαν Γραφὴν σαφέςερον φαίνεται καὶ ὕψωσε πολλούς διὰ τὴν ἀρετήν των, καὶ μετριότητα.

#### Ή Έξηγησις.

1. Παΐδας εδώ λέγει τους Νέους κατά την ηλικίαν, άλλά τους σούς δούλους, ήγουν όλους τους άνθρώπους προσκαλεί ώς ποιήματα, να ύμνωμεν τον Ποιητήν, και εύεργέτην μας.

2. "Οτι ούτως είναι το πρέπου να τον θοξάζωμεν, κάν άγνοωμεν την φύσιν αὐτοῦ· ἐπειθη ἔχει τὴν εὐφημίαν

αναρχον.

3. Την Θεογνωσίαν προφητεύει εδώ, ήτις εγινεν είς όλον τον Κόσμον μετά την του Σωτηρος Χριςου σωτήριον ενανθρώπησιν.

4. Καὶ ἔμαθον ὅλα τὰ Ἔθνη, ὅτι αὐτὸς εἶναι ὕψιςος, καὶ Θεὸς τῶν ἀπάντων, δημιουργὸς, καὶ ὑπὸ τῶν Οὐ-ρανίων ᾿Αγγέλων ὑμνούμενος.

- 5. Μετὰ ταὖτα τὸ ἀσύγκριτον ἐδήλωσε της τοῦ Θεοῦ φύσεως, καὶ δυνάμεως "Οτι εἰς τοὺς Οὐρανοὺς ἐνδιαιτώμενος, ἐπιδλέπει τὰ σύμπαντα, καὶ δὲν ἀφίνει ἀνεπιμέλητον τίποτε.
- 6. 'Αλλά εγείρει πολλάκις τινάς από ταπεινήν, καὶ εὐτελη διαγωγήν με δικαίαν κρίσιν, καὶ πρόνοιαν, καὶ τοὺς ὑψώνει Θαυμασιώτατα, καὶ τοὺς καθίζει εδώ εἰς τὴν γην με Ἡγεμόνας, καὶ κάμνει τους "Αρχοντας, καὶ εἰς τὸν Οὐρανὸν πάλιν τοὺς ἀνυψοῖ με δόξαν ἀνέκφραςον, καὶ τοὺς συναριθμεῖ με τοὺς δούλους του.
- 7. Πολλάκις δε καὶ τὰς ςείρας γυναϊκας, αί ὁποῖαι δεν κάμνουσι τεκνογονίαν, καὶ ονειδίζονται, εὐλογεῖ, καὶ γεννοῦσι τόσα παιδία, ώςε μένουσιν ὕςερα εἰς πολλην ἀγαλλίασιν. Τοῦτο ἔγινε μεν εἰς την Σάρραν, καὶ "Ανναν, Κυρίως δε καὶ Καθολικὰ εἰς την Έκκλησίαν μας, την ὁποίαν εὐλόγησεν ὁ Κύριος, καὶ ἀπὸ ςείραν την ἔκαμεν επὶ τέκνοις ἀναριθμήτοις εὐφραινομένην, καὶ βάλλουσαν.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Τὸ Κείμενον.

1. Αἰνεῖτε παϊδες Κύριον, αἰνεῖτε το ὄνομα Κυρίου.

2. Εἰη τὸ ὄνομα Κυρίου εὐλογημένον ἀπὸ τοῦ νῦν, καὶ ἕως τοῦ αἰῶνος.

3. Απὸ ἀνατολῶν ἡλίου μέχρι δυσμῶν, αἰνετον τὸ

ονομα Κυρίου.

4. 'Υψηλὸς ἐπὶ πάντα τὰ ἔθνη ὁ Κύριος. 'Επὶ τοὺς Οὐρανοὺς ἡ δόξα αὐτοῦ.

5. Τίς ὡς Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν; ὁ ἐν ὑψηλοῖς κατοικῶν, καὶ τὰ ταπεινὰ ἐφορῶν, ἐν τῷ Οὐρανῷ, καὶ ἐν τῆ χῆ.

- 6. 'Ο ξέγειρων ἀπὸ γῆς πτωχὸν, καὶ ἀπὸ κοπρίας ἀνυψῶν πένητα. Τοῦ καθίσαι αὐτὸν μετὰ ἀρχόντων λαου αὐτοῦ.
- 7. 'Ο κατοικίζων σεῖραν έν οἰκφ, μητέρα ἐπὶ τέκνοις εὐφραινομένην.

# Άλληλούτα. Ψαλμός. ΡΙΓ.

Καὶ οὐτος είναι υμνος , καὶ ενθύμησες τῶν θείων εὐεργεστίου , αι όποῖαι ἔγιναν εἰς τοὺς Ἰουδαίους εὶς την Έξοδον. Τὰ όποῖα θαυμάσια καὶ εὐεργεσίαι ήσαν τύπος της τοῦ Σωτήρος Χριζοῦ ύπερφυούς ενανθρωπήσεως, Καί προεικόνιζου τας ευεργεσίας, και χάριτας, τας όποίας μας ήξίωσεν ο Πανάγαθος. Λοιπον ο Προφήτης τα έγραψε διά τους Τουδαίους, και διά λόγους μας. Ίνα βλέποντες τόσην αγαθωσύνην του Θεού, καὶ χοηςότητα, δοξάζωμεν εύχαρίςως του εύεργέτην, καὶ Σωτηράμας. Τοῦτο δὲ γροικάται οῦ μόνον διὰ τὸν Ψαλμὸν τοῦτον, ἀλλά καὶ διὰ τους άλλους όλους, όπους έγραψαν οί Προφήται, πεφωτισμένοι έκ Θείου Πυεύματος, διά νά τοιὶς ἀναγνώσωσεν οἱ μεταγενέζεροι, νὰ παρακενώνται πρὸς Βεΐον ἔρωτα. Όσον οὐν περισσοτέρας δωρεάς, καὶ χάριτας μὰς εχάρισε, τόσον εἴμεθα μάλλον χρεῶςαι, καὶ οφειλέται υπερ τους Ίουδαίους, να τον υμνώμεν ήμεις οι Χριζιανοί, ευχαριζούντες αυτώ διηνεκώς, και ακατάπαυςα: "Οτι αύτους μεν ελύτρωσεν από την σωματικήν δουλείαν του είσθητου Φαραώ, ήμας δε από την της ψυχής δεινοτές αν αιχμαλωσίαν του πονηρού δαίμονος ο όχι με λόγον μόνον, καί πρός αγμα, άλλα με του επώθυνου Βάνατου αύτου του `Αθανάτου, της του Βανάτου τυραννίδος ήμας ελύτρωσε, και της αθανασίας ηξίωσε. Λοιπον μην φανώμεν προς τον ευεργέτην αχάριςοι , άλλὰ ἂς τοξεύσωμεν την καρδίαν πρός τὸν πόθον αὐτοῦ τὸν σωτήριον. Ίνα καὶ τῆς ατελευτήτου κολάσεως λυτρωθώμεν, και της αιωνίου Βασιλείας αυτου επιτύχωμεν. όπου έςιν ή ανέκφραςος ήδουή, καὶ ἡ ἄρρητος εὐφροσύνη, καὶ αγαλλίασις.

# Τὸ Κείμενον.

- 1. Εν Έξόδω Ίσραηλ εξ Αἰγύπτου, οἰκου Ίακωβ εκ λαοῦ βαρβάρου εγεννήθη Ἰουδαία άγιασμα αὐτοῦ, Ἰσραηλ εξουσία αὐτοῦ.
- 2. 'Η θάλασσα είδε, καὶ ἔφυγεν · ὁ Ἰορδάνης ἐσράφη εἰς τὰ ὀπίσω. Τὰ ὀρη ἐσκίρτησαν ὡσεὶ κριοὶ, καὶ οἱ βουνοὶ ὡς ἀρνία προβάτων.
- 3. Τίσοι ές δλακοσα, őτι έφυγες; καὶ σὸ Ἰορδάνη, ὅτι έςράφης εἰς τὰ ὀπίσω;

# Ή Έξηγησις.

1. Ταν εύγαλεν ὁ Θεὸς τὸν Ἰσραὴλ ἀπὸ την Αἴγυπτον, καὶ τὸν ἐλύτρωσεν ἀπὸ τὸν Λαὸν ἐκεῖνον τὸν βάρβαρον, ἔδειξεν εἰς ὅλους μὲ τόσα Βαυμάσια, ὅτι οἱ Ἰουδαῖοι εἶναι Λαὸς ἐκλεκτὸς, καὶ ἀγαπημένος, πρὸς τὸν ὁποῖον ἔδειξε τόσην κηθε ιονίαν, καὶ πρόνοιαν. Τὸ δὲ ἀγίασμα βίλει νὰ εἰπῆ, ὅτι εἰς την Ἰουδαίαν Ναὸν ψκοσούμησαν.

2. Διὰ νὰ δείξη τοῦ Θεοῦ τὴν δύναμεν, προσωποποιεῖ ὡς ἔμψυχα τὰ ἄψυχα, λέγων "Οταν ἐπροπορεύετο
ὁ Θεὸς καθοδηγῶν τὸν Λαὸν αὐτοῦ, φαίνεται, πῶς τὸν
ἐγνώρισεν ἡ ἀναίσθητος Βάλασσα, ὅταν τὴν ἐπρόςαξε,
καὶ ἐσύρθη ὁπισθεν ιὅσπερ νὰ ἔφευγεν. Όμοίως καὶ ὁ Ἰορδάνης ἐςράφη εἰς τὰ ὁπίσω, ἕως οἱ ἐπέρασαν ἄπαντες.
Οἱ δὲ βουνοὶ καὶ τὰ ὅρη σοῦ ἐφαίνετο πῶς ἐχορεύασεν.

3. "Ω Θαυμασίου τερατουργήματος! 'ελ άγρια Θάλασσα κατά την φύσιν σου, καὶ ἀνήρερος, τί ἔπαθες τότε; Τί σοι ἐσυνέβη, καὶ μετετόπησες; καὶ σὰ Ἰορδάνη ποταμε διατί εςράφης είς τὰ οπίσω; τι εφοδήθης; καὶ εσεῖς βουνὰ, διατί ώς πρόδατα επηδήσατε;

4. Ταῦτα εἶπεν ὁ Προφήτης πρὸς τὰ ἀναίσθητα κτίσματα. Ἐπειτα ἐπειδὴ ἐκεῖνα ἦσαν ἄλογὰ, καὶ ἄψυχα, ἀποδίδει πάλιν αὐτὸς τὴν πρέπουσαν ἀπέκρισιν, λέγων Μὴ ὑποφέρουσα ἡ γὴ νὰ βλέπη τὸν ἐπιφανέντα Δεσπότην, ἐτρόμαξεν. Ἡ Βάλασσα εἰς δύο ἐσχίσθη, καὶ τὰ βουνὰ ἐταράχθησαν αἰσθόμενα τὸν Παντοδύναμον Θεὸν ἐκεῖνον, ὀτὶ ἐπρόςαξε τὴν σκληρὰν, καὶ ἄνυθρον πέτραν, καὶ ἀνέθλυσε πηγὰς ὑδάτων, διὰ νὰ ποτίση τοὺς Πατέρας μας εἰς τὴν ἔρημον.

5. Ταυτα τοῖς Ἰουδαίοις άρμοδια. Μὴ κυττάξης εἰς ή τὰς Δέσποτα ηγουν μὴ μᾶς εγκαταλίψης διὰ τὰς άμαρτίας μας · ἀλλὰ ὡς ελεήμων καὶ δίκαιος, κάμε καὶ τωρα εἰς ἡμᾶς εἰς δόξαν σου Βαθμάσια. Λύτρωσαί μας ἀπὸ τοὺς εχθροὺς, οἴ τινες ἀγνοοῦντες τῆς τιμωρίας τὸ δίκαιον, νομίζουσι τὴν ἡμετέραν αἰχμαλωσίαν εδικήν σου ἀσθενειαν,

πώς δεν δύνασαι να μᾶς βοηθήσης.

6. 'Αλλ' αὐτοὶ μεν ᾶς λέγωσι, ποῦ εἶναι ὁ Θεός των; Ήμεις δὲ γινώσκομεν, ὅτι ἐσὺ εἶσαι ὁ Ποιητής τῶν ἀπαίντων, ἔχων τὸν Οὐρανὸν οἰκητήριον. καὶ ἔχεις κατὰ τὴν θέλησιν καὶ τὴν θύναμιν, καὶ κατασκευάζεις, ὅσα καὶ βούλεσαι.

7. Τώρα εἰσάγει κατὰ παράθεσιν τῶν εἰδώλων τὸν οἱόλον καὶ ἔλεγχον, λέγων "Οτι ὡς ἔργα τῶν ἀνθρώπων, δὲν ἔχουσι τινὰ αἴσθησιν, ἐνέργειαν, ἤ ἀξίαν. μόνον διὰ τὴν ὕλην τοῦ χρυσίου τὰ τιμοῦσιν οἱ ἄνθρωποι καὶ δὲν εἰναι αὐτὰ, τὰ ὁποῖα λαλοῦσι καὶ ἀποκρίνονται, ἀλλὰ οἱ δαίμονες μὲ ψευδομαντείας πλανοῦσι τοὺς ἄφρονας ἀλλὰ αὐτὰ ὡς ἀναίσθητα δὲν ἔχουσι τινὰ ψυχικὴν, ἢ σωματικὴν ἐνέργειαν, μόνον εἰναι ὕλη νεκρὰ καὶ ἀκίνητος.

8. Δίκαιου είναι, έκεινοι, οί τινες ετιμήθησαν με τὸ λογικόν, επειτα κατήντησαν εἰς τόσην αλογίαν, νὰ λάδωσι την αναισθησίαν τῶν εἰδώλων αὐτών, τὰ ὁποῖα προσκυνούσιν οἱ ἀνόητοι. Τὰ ὄρη ὅτι ἐσκιρτήσατε ὡσεὶ κριοὶ; κὰὶ οἱ βουνοὶ ὡς
ἀρνία προβάτων;

4. Από προσώπου Κυρίου ἐσαλεύθη ἡ χῆ, ἀπό προσώπου τοῦ Θεοῦ Ἰακώβ. Τοῦ σρέψαντος τὴν πέτραν εἰς λίμνας ὑδάτων, καὶ τὴν ἀκρότομον εἰς πηγὰς ὑδάτων.

5. Μη ἡμῖν, Κύριε, μὴ ἡμῖν ἀλλ ἢ τῷ ὀνόματί σου
δὸς δόξαν, ἐπὶ τῷ ἐλέει σου,
καὶ τῆ ἀληθεία σου. Μή ποτε εἴπωσι τὰ ἔθνη, ποῦ ἐςιν
ὁ Θεὸς αὐτῶν;

6. 'Ο δὲ Θεὸς ἡμῶν ἐν τῷ Οὐρανῷ, καὶ ἐν τῆ γῆ, πάντα ὅσα ἠθέλησεν ἐποίησε.

7. Τὰ εἴδωλα τῶν έθνῶν ἀργύριον, καὶ κρυσίον, ἔργα κειρῶν ἀνθρώπων. Στόμα ἔκουσι, καὶ οὐ λαλήσουσιν 'Οφθαλμοὐς ἔκουσι, καὶ οὐκ ὄψονται 'Ωτα
ἔκουσι, καὶ οὐκ ακούσονται 'Ρῖνας ἔκουσι, καὶ οὐκ
ὀσφρανθήσονται Χεῖρας ἔκουσι, καὶ οὐ ψηλαφήσουσι Πόδας ἔκουσι, καὶ οὐ
περιπατήσουσιν Οὐ φωνήσουσιν ἐν τῶ λάρυγγι αὐτῶν.

8. "Ομοιοι αὐτοῖς γένοιντο οἱ ποιοῦντες αὐτὰ, καὶ πάντες οἱ πεποιθότες επ αὐτοῖς. 9, Οἰκος Ἰσραηλ ἤλπισεν ἐπὶ Κύριον, βοηθὸς, καὶ ὑπερασπιςης αὐτῶν ἐsiv.

10. Οἶκος Ἀαρὼν ἤλπισεν ἐπὶ Κύριον, βοηθὸς, καὶ ὑπερασπιεὴς αὐσῶν ἐςιν.

11. Οἱ φοβούμενοι τὸνΚύριον, ἤλπισαν ἐπὶ Κύριον, βοηθὸς, καὶ ὑπερασπιεὴς αὐτῶν ἐςτν.

12. Κύριος μνησθείς ἡμῶν, εὐλόγησεν ἡμᾶς. Εὐλόγησε τον οἰκον Ἰσραὴλ, εὐλόγησε τὸν οἰκον Ἰαρών. Εὐλόγησε τοὺς φοβουμένους τὸν Κύριον, τοὺς μικροὺς μετὰ τῶν μεχάλων.

13. Προσθείη Κύριος έφ' ύμας, καὶ ἐπὶ νίοὺς ὑμῶν. Εὐλογημένοι ὑμεῖς τῷ Κυρίω τῷ ποιήσαντι τὸν Οὐρανὸν, καὶ τὴν χῆν.

14. 'Ο Οὐρανὸς τοῦ Οὐρανοῦ τῷ Κυρίῳ, τὴν δὲ χῆν ἔδωπε τοῖς υίοῖς τῶν

ἀνδρώπων.

- 15. Οὐχ οἱ νεκροὶ αἰνέσουσίσε, Κύριε, οὐ δὲ πάντες οἱ καταβαίνοντες εἰς άδου.
- 16. Άλλ ημεϊς οἱ ζῶντες εὐλογήσωμεν τὸν Κύριον, ἀπὸ τοῦ νῦν, καὶ έως τοῦ αἰῶνος.

- 9, Ήμεῖς δὲ τὸ Ἰουδαϊκὸν γένος, ἔχοντες εἰς τὸν ἀληθῆ Θεὸν τὴν ἐλπίδα μας, τὸν εὐρίσκομεν εἰς πᾶσαν ἀνάγκην εἰπερασπιςὴν καὶ βοηθὸν πάντοτε.
- 10. Διαχωρίζει την Ίερατικήν Άξίαν Έπειδή οί ενάρετοι Ίερεϊς έχουσι πολλήν παρρηπίαν πρός Κύριον.
- 11. Έδω πάλιν διδάσκει, ὅτι αν δεν εἶναι καὶ Ἰσραηλίτης, οὕτε ἀπὸ Ἱερατικὴν φυλὴν, μόνον νὰ εἶναι Θεόφοδος ἕνας ανθρωπος, τῆς ἴσης προμηθείας ἀξιοῦται, καὶ ἕχει βοηθόν του εἰς τὴν ἀνάγκην τὸν Κύριον πάντοτε.
- 12. Επειτα κατά αὐτην την διαίρεσιν ἔδειξε την εὐλογίαν καρπόν της έλπίδος "Οτι ὅλους νέους καὶ γέροντας, πλουσίους καὶ πένητας, δούλους καὶ ελευθέρους, οἴ τινες εὐλαβοῦνται καὶ σεβονται τὸν Θεὸν, τοὺς εὐεργετεῖ ἴσια, ώς δίκαιος Κριτης καὶ ἀπροσωπὸληπτος, καὶ τοὺς εὐλογεῖ, καὶ διαφυλάττει, καὶ σκέπει τους.
- 13. Έδω ὁ Προφητικός λόγος ἐπεύχεται τοὺς ἐναρέτους, οἴ τινες ἐλπίζουσιν εἰς τὸν Κύριον, νὰ τοὺς αὐξάνη τὸ πληθος τοῦ γένους, καὶ την της ψυχης εὐπρέπειαν καὶ νὰ τοὺς εὐλογη ὡς τοῦ Νόμου ἐπιμελεῖς φύλακας.

14. Εἰς τὸν ἀνώτερου Οὐρανὸν λέγει, πῶς κατοικεῖ ὁ Θεὸς, ὅχι πῶς εἶναι μόνον ἐκεῖ, καὶ ἀλλοῦ δὲν εἶναι, (᾿Απερίγραπτος γὰρ, καὶ πανταχοῦ παρών εὐρίσκεται) ἀλλ᾽ ὅτι εἰς τοὺς ʿΑγίους ᾿Αγγέλους ἐπαναπαύεται, τὴν δὲ γῆν ἔδωκεν ἡμῖν εἰς κατοίκητιν. Αοιπὸν οὺ μόνον τῶν Τουδαίων, ἀλλὰ καὶ πάντων ἀνθρώπων ἔχει ὁ Θεὸς τὴν προμήθειαν.

15. `Αλλ` ω ποθεινότατε Κύριε, εσύ είσαι δεδοξασμένος, καὶ πολυϋμνητος από όλα σου τὰ ποιήματα · καὶ δεν ἔχεις χρείαν νὰ σε αἰνῶσιν οί νεκροὶ προσκυνηταὶ τῶν εἰδώλων, οἴ τινες εἰσὶ τῶν νεκρῶν ἀναισθητότεροι, καὶ καταβαίνουσιν οἱ δείλαιοι εἰς τὴν τοῦ ἄδου ἀπώλειαν.

16. Φθάνει, καὶ ήμεῖς οἱ ἐν σοὶ ζῶντες, δὲν Θέλομεν παύσει ὑμνολογοῦντές σε, καὶ δοξάζοντες διηνεκῶς τε, καὶ ἀκατάπαυςα, νῦν, καὶ ἀεὶ αἰώνία τὸν ἀιελεύτητον.

#### Άλληλούϊα. Ψαλμός. ΡΙΔ΄.

Ούτος ο Ψαλμός προλέγει τὰς Βλίψεις, καὶ βασάνους, τὰς ὁποίας εἴχασιν οἱ Ἰουδαῖοι τὸν καιρὸν τοῦ Ἐπιφανοῦς ἀντιόχου, ἀπό τὰς ὁποίας δέονται νὰ τοὺς λυτρώση ὁ Κύριος.

# Ή Εξηγησις.

1. Ταῦτα διδάσκει να λέγωσινοί δουνώμενοι Τουδαΐοι, καὶ πᾶς ἄλλος βασανιζόμενος, ἤγουν, πολύν πόθον καὶ ἀγάπην ἔχω εἰς τὰ Θεῖα· "Οτι Θεραπεύων τὸν Κύριον, ἀξιοῦμαι παρ' αὐτοῦ βοηθείας· "Οθεν οὐ παύσομαι ἀνυμνεῖν αὐτὸν πάντοτε, τὴν συμμαχίαν ἔπικαλούμενος.

2. Καθολικά ωδίνες λέγουται οί μεγάλοι πόνοι, τους όποίους έχει ή γυναΐκα όταν γεννά και δηλοί τὰς μεγάλας συμφοράς λέγων Πόνοι θανάσιμιοι με εκύκλωσαν, και πολλαι θλίψεις, και βάσανοι με ευρήκασιν. "Όθεν εγώ μη έχων τινά ανάπαυσιν, έδραμον μετά δακρύων πρὸς Κύριου και επικαλούμενος αὐτοῦ τὸ σωτήριον όνομα, ταῦτα έλεγον.

3. Κύριε λύτρωσαι την ψυχήν μου. Ο΄ δε ώς ελεήμων και δίκαιος, έχει συνήθειαν εκ φύσεως, να συμπονη, και νο ελεή τους εν ανάγκαις, και θλίψεσι.

4. Καὶ τόσην κηθεμονίαν έχει εἰς τοὺς ανθρώπους, ὅςε ἔως καὶ τὰ μικρὰ νήπια διαφυλάττει, καὶ σκέπειτα. "Όθεν βλέπων με, πῶς ἐταπεωώθην, με ἐλυπήθη, καὶ ἔσωσεν ἀπὸ τὴν πολλήν μου θλίψιν, καὶ βάσανον.

5. Τώρα παραθορρύνουτιν έαυτους εἰς ἀνδρείαν, καὶ παρηγορούτιν "Οτι ἐὰν καὶ αὐτὸν τὸν Θάνατον δέξωνται διὰ τὴν εὐσέβειαν, δὲν πρέπει νὰ λυπῶνται, ὅτι εἰς ἄλυπον βίον πηγαίνουσιν καὶ τοὺς κάμνει εὐεργεσίαν ὁ Κύριος μὲ τὰς προσκαίρους Θλίψεις αὐτάς "Επειδή δὶ αὐτῶν εὐρίσκουσιν ἀνάπαυσιν αἰώνιον, μεταβαίνοντες ἀπὸ τὰ δάκρυα εἰς ὰγαλλίασιν, καὶ ἀπὸ τὸν Θάνατον εἰς ζωήν πανευφρόσυνον.

#### Τὸ Κείμενον.

1. Η γάπησα, ὅτι εἰσακούσεται Κύριος
τῆς φωνῆς τῆς δεήσεώς μου.
"Οτι ἔκλινε το οὖς αὐτοῦ ἐμοὶ, καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις μου ἐπικαλέσομαι.

2. Περιέσκον με ώδινες θανάτου, κίνδυνοι άδου εύροσάν με. Θλίψιν, καὶ ὀδύνην εὖρον, καὶ τὸ ὄνομα Κυρίου ἐπεκαλεσάμην.

3. ' Ω Κύριε, ρῦσαι την ψυχήν μου. Έλεημων ὁ Κύριος καὶ δίκαιος, καὶ ὁ Θεὸς ημῶν ἐλεεῖ.

4. Φυλάσσων τὰ νήπια ὁ Κύριος. Ἐταπεινώθην, καὶ ἔσωσέ με.

5. Έπίσρεψον, ψυχή μου, εἰς τὴν ἀνάπαυσίν σου, ὅτι Κύριος εὐηργέτησέ σε "Οτι ἐξείλετο τὴν ψυχήν μου ἐκ βανάτου, τοὺς ὀφβαλμούς μου ἀπό δακρύων, καὶ τοὺς πόδας μου ἀπὸ ὀλισθήμα-

τος. Εὐαρες ήσω ἐνώπιον Κυρίου ἐν χώρα ζώντων.

Δόξα.

# Άλληλούτα. Ψαλμός. ΡΙΕ΄.

Ο τος ό Ψαλμός ἔχει την όμοιαν τοῦ προειρημένου ὑπόθεσιν. "Οτι ἐκεῖνοι, οἴ τινες ἀνέφεραν ἐκεῖ εἰς τὸ τέλος διὰ την χώραν τῶν ζώντων, ἀρχίζουσιν ἐδὼ την αὐτην ἔννοιαν. 'Αρμόζει δὲ ὁ Ψαλμός καθ΄ ἐνὸς, ὅταν ἔχη θλίψιν μεγάλην. 'Αλλὰ ἐξαιρετώτερα εἶναι ἀρμοδιώτερος εἰς τοὺς. 'Αγίους Μάρτυρας, οἴ τινες ἔλαδον ὑπὲρ Χριςοῦ εἰς την ἄθλησιν θλίψεις καὶ διάφορα κολαςήρια.

Τὸ Κείμενον.

- 1. Ε'πίσευσα, διὸ ἐλάλησα. Έγὼ δὲ ἐταπεινώθην σφόδρα.
- 2. Έγω δε είπα εν τη εκτάσει μου, πας ανθρωπος ψεύτης.

3. Τι ἀνταποδώσω τῷ Κυρίω περὶ πάντων, ὧν ἀνταπέδωκέ μοι;•

4. Ποτήριον σωτηρίου λήψομαι, καὶ τὸ ὄνομα Κυρίου ἐπικαλέσομαι.

5. Τὰς εὐχάς μου τῷ Κυρίω ἀποδώσω, ἐναντίον παντὸς τοῦ λαοῦ αὐτοῦ.

#### Ή Εξήγησις.

1. Την χώραν εκείνην των ζώντων δεν είδα με τους σωματικους όφθαλμους, άλλα ή πίςις με εβε-βαίωσεν. "Οθεν αυτην ώμολόγησα με το ζομα, και ουτως εταπεινώθην, βασανισθείς με διάφορα παιδευτήρια.

2. Ο μεν 'Ακύλας. "Εγώ είπα εν τῷ Βαμεεῖσθαί με. Πὰς ἄνθρωπος διάψευσμα.« "Αλλος είπε, διαψεύδε-ται καὶ ἄλλος, Έκλειπει. Λοιπὸν τὴν εὐημερίαν λέγει ψευδος, ἐπειδὴ δὲν ἔχει τὶ μόνιμον. Λέγει οὐν "Οτι βλέπων τὴν ἀθρόαν μεταβολὴν τῶν προσκαίρων πραγμάτων, 'εἶπα ἀδημονῶν "Οτι δὲν εἶναι κὰνέν ςαθερὸν, καὶ βέβαιον. 'Αλλὰ διαψεύδεται, καὶ λανθάνεται, ὅς τις εἰς ταῦτα ἔχει τὸ Βάρρος, καὶ τὴν ἐλπίδα του. "Οθεν δὲν πρέπει νὰ δειλιῶμεν τὸν Βάνατον.

3. Λοιπου μή δυνάμενος να κάμω τοῦ Θεοῦ ἄλλην τινα ανταπόδοσιν δια τας πολλας εὐεργεσίας, τας όποίας μοὶ ἔκαμεν ὁ Πανάγαθος.

- 4. Λαμβάνω σήμερον έχουσίως θάνατον σωτήριον, έπικαλούμενος αὐτοῦ τὸ σεβάσμιον ὄνομα.
- 5. Καὶ ούτως οὐ μόνον ἀποδίου, ὅτα ἔταξα, καὶ ἀποπληρῶ τὰς ἀφειλομένας Эυσίας, αλλὰ καὶ μετὰ χαρᾶς ἔμπροσθεν τοῦ Λαοῦτου τελειῶ τὴν ἐπιθυμίαν, τὴν ὁποίαν εἶχα, νὰ λάδω τὸ σωτηριῶδες Μαρτύριον.

- 6. "Οτι εἀν ἀποθάνωμεν διὰ την ἀγάπην τοῦ Θεοῦ, Θέλει μᾶς τιμήσει πολλὰ διὰ τοῦτο, καὶ νὰ μᾶς δώση πληρωμην, καὶ δόξαν ἀνείκαςον.
- 7. Εἰ δε πάλιν καὶ νικήσωμεν τοὺς πολεμίους, ᾶς ὕμνῶμεν τὸν εὐεργέτην Θεον, εὐχαριςοῦντες αὐτον ὡς Δεσπότην, ἐπειδή ἔσχισε τὰ δεσμὰ, καὶ ἀλύσους ἡμῶν, καὶ τῶν συμφορῶν ήλευθέρωσε.
- 8. Ναὶ 'Αδελφοί μου. Μην αμελώμεν την σωτήριον προσευχην, αλλά καθ' έκάςην καθως ετάξαμεν, καὶ εἴμε— θα χρεώςαι, ἀς ἀποδίδωμεν τουτο τὸ ψυχοσωτήριον χρέος τῷ εὐεργέτη Θεῷ, ἔμπροσθεν πάντων εἰς τὰς Ἱερὰς Ἐκκλησίας, καὶ ξέχωρα, καὶ εἰς κάθε τόπον, ὅπου τύχωμεν, ὑμνοῦντες αὐτὸν τὸν ὑπερύμνητον, καὶ δοξάζοντες τὸν ὑπερένδοξον Βασιλέα, διὰ νὰ ἀπολαύσωμεν εἰς την Βασιλείαν αὐτοῦ την Οὐράνιον τεμην, καὶ δόξαν αἰώνιον, ηὐονην ἀνέκφραςον, καὶ ἀγαλλίασιν πανευφρόσυνου.

- 6. Τίμιος εναντίον Κυρίου ὁ Θάνατος των ὁσίων αὐτοῦ.
- 7. ΤΩ Κύριε, έγω δοῦλος σὸς, έγω δοῦλος σὸς,
  καὶ νίθς τῆς παιδίσκης σου.
  Διέβρηξας τοὺς δεσμούς
  μου. Σοὶ θύσω θυσίαν αἰνέσεως, καὶ ἐν ὀνόματι Κυρίου ἐπικαλέσομαι.
- 8. Τὰς εὐχάς μου τῷ Κυρίω ἀποδώσω ἐναντίον παντὸς τοῦ λαοῦ αὐτοῦ. Έν αὐλαῖς οἴκου Κυρίου, ἐν μέσωσου Ἱερουσαλήμ.

#### 'Αλληλούϊα. Ψαλμός, ΡΙς'.

Προβλέπων ο Προφήτης εκ Πνεύματος Αγίου, την επιςροφήν πάντων τῶν Ἑθνῶν, μᾶς προσκαλεῖ να ύμνήσωμεν τὸν εὐεργέτην, ὅσοι ετύχωμεν διὰ τῆς εὐσπλαγχνίας αὐτοῦ σωτηρίας, καὶ λυτρώσεως.

#### Ή Έξηγησις.

1. Επειδή εἰς ὅλον τὸν Κόσμον διεσπάρησαν οί ᾿Απόςολοι, διδάσκοντες πάντα τὰ Ἦθνη, προσκαλεῖται ἄπαν γένος, καὶ Ἦθνος, καὶ Λαὸς, οί ἐν διαφόροις
τόποις καὶ χώραις οἰκοῦντες καὶ πόλεσι, νὰ δοξάζωσιν,
εὐχαριςοῦντες τὸν Κύριον.

2. "Οτι την πολλην εὐσπλαγχνίαν αὐτοῦ, καὶ τὸ ἔλεος εςερέωσε, καὶ ἐκράτυνεν εἰς ὅλους μας, την ημῶν σωτηρίαν πραγματευσάμενος, καθιὸς ἔταξεν εἰς τοὺς Ποοφή-

#### Τὸ Κείμενον.

- 1. Αἰνεῖτε τὸν Κύριον πάντατὰ ἔθνη, ἐπαινέσατε αὐτὸν πάντες οἱ λαοὶ.
- 2. "Οτι ἐκραταιώθη τὸ ἐλεος αὐτοῦ ἐφ' ἡμᾶς, και ἡ ἀλήθεια τοῦ Κυρίου μέ-

νει είς τὸν αίωνα.

ξ τας ο άψευσές ατος. Έπειδη ο λόγος του είναι αληθινός, ξ και διαμένει φει, και πάντοτε.

#### Άλληλούϊα. Ψαλμός. ΡΙΖ΄.

Υ "μνος καὶ οὖτος ὁ Ψαλμὸς πρὸς Θεὸν εὐχαρις ήριος. "Οτι ἀφὶ οὖ ἐλυτρώθησαν οἱ Ἰουδαϊοι, ἐξωλοθρεύθησαν ὅλοι των οἱ πολέμιοι, οἱ τινες ἐςράτευσαν κατὶ αὐτῶν, καὶ μὲ πληγὴν Θεήλατον ἡναλώθησαν · "Οθευ ἔγραψαν ταῦτα τὰ χαρις ήρια τῷ Θεῷ· ᾿Αρμόζει δὲ εἰς ἡμὰς περισσότερον (καθώς παράνω ἐγράψαμεν) ὅσον μείζονα παρὰ Θεοῦ τὴν εὐεργεσίαν ἐλάδομεν.

# Τὸ Κείμενον.

1. Έξομολογεῖθετῷ Κυρίω, ὅτι ἀγαθὸς εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ.

2. Εἰπάτω δη οἰκος Ἰσραηλ, ὅτι ἀχαθὸς, ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ.

3. Εἰπάτω δη οἶκος ᾿Ααρων, ὅτι ἀγαθὸς, ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ.

- 4. Εἰπάτωσαν δη πάντες οἱ φοβούμενοι τὸν Κύριον, ὅτι ἀγαθὸς, ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ.
- 5. Έκ θλίψεως ἐπεκαλεσάμην τὸν Κύριον, καὶ ἐπήκουσέμου εἰς πλατυσμόν.
- 6. Κύριος ἐμοὶ βοηθὸς, καὶ οὐ φοβηθήσομαι τί ποιήσει μοι ἄνθρωπος. Κύριος ἐμοὶ βοηθὸς, κάγὼ ἐπόψομαι τοὺς ἐχθρούς μου.

#### Ή Έξήγησις.

- 1. Υμνήσατε του ἀγαθου, καὶ ἀγαθων ἀπάντων χορηγόν · "Οτι ἡ εὐσπλαγχνία του, καὶ τὸ ἔλεος εἶναι παντοτινου, καὶ αἰώνιου.
- 2. Ταῦτα ἄς λέγωσιν ὅλα τὰ Ἔθνης ᾿Αλλὰ εξαιρέτως οἱ Ἰσραηλῖται, ὁμολογοῦντες, ὅτι ὁ Θεὸς εἶναι ελεήμων, καὶ εὕσπλαγ χνος πάντοτε.
- 3. Τὸ αὐτὸ ἄς βοῶσι τοῦ ᾿Ααρῶν οἱ ἀπόγονοι, οἴ τινες ἔχουσι τὴν Ἱερωσύνην · καὶ ᾶς κηρύττωσιν, ὅτι ὁ Θεὸς εἶναι Πανάγαθος, καὶ Πολυέλεος πάντοτε.
- 4. Καὶ ἀπλῶς ὅλοι κοινῶς οἱ πιςοὶ ὑμνήσατε τὴν Φιλανθρωπίαν τοῦ Θεοῦ ὅΟτι ἔνας Θεὸς εἶναι μόνον ἀληθὴς, καὶ Παντοδύναμος, ὅςτις μᾶς κάμνει καθ ἐκάςηντόσας εὐεργεσίας, ὁ πλουσιόδωρος, καὶ Πανάγαθος, καὶ
  εἰς πᾶσαν ἀνάγκην μᾶς δίδει χεῖρα βοηθείας, ὡς οἰκτίρμων, καὶ Πολυέλεος.

5. Έγω δε υπέρ πάντας είμαι χρεώςης να τον δοξολογώ, και να τῷ εὐχαριςῷ περιστότερον Επειδή εὐρισκόμενος εἰς μεγάλην θλίψιν, τον ἐπεκαλέσθην, καὶ μοῦ ἐπήκουσε, ςρέφων μου τὴν λύπην εἰς ἀγαλλίαστν.

6. Λοιπου έχων του Δεσπότην του Κόσμου επίκουρου, δευ φοθούμαι τὰς προσθολάς, καὶ κακουογίας τῶν πολεμίων ἀλλὰ μάλλον ελπίζω εἰς την ἐκείνου βοήθειαν, νὰ ἰδῶ τάχιςα τὸν ὅλεθρον αὐτῶν, καὶ τελείαν ἀπώλεια».

- 7. Ναὶ ἀληθές ατα, κάλλιον νὰ ἐλπίζη πὰς τις εἰς τὸν Κύριον, παρὰ εις τὸν μεγαλήτερον ἄρχοντα· ὅτι ὁ ἀγαθὸς καὶ φιλάνθρωπος Δεσπότης, δύναται νὰ κάμη εἴτι βούλεται, Οί δὲ ἄνθρωποι, ποτὲ μὲν δὲν δύνανται, ποτὲ δὲ οὐ θέλουσι νὰ κάμωσι τὸ ἀγαθόν.
- 8. Διὰ την Ἐκκλησίαν ἐπροφήτευσε ταῦτα, Την ὁποίαν ἐν διαρόροις καιροῖς περιεκύκλωσαν ὅλα τὰ Ἔθνη,
  καὶ πολλοὺς Βορύβους, καὶ ταμαχὰς ὑπὸ τῶν ἀπίςων ὑπέμεινεν ἀλλὰ τῆ τοῦ Θεοῦ δυνάμει, καὶ χάριτι, ἐνικήθησαν οἱ πολεμοῦντες αὐτην, καὶ ἔπεσον.

 Με πολλάς προσθολάς, καὶ διαφόρους διωγμούς με εκύκλωσαν, άλλά με τὸ ὄνοματοῦ Θεοῦ τοὺς ενίκησα.

- 10. Καθώς περιχυκλώνουσιν αί μέλισσαι το κηρίον, με εκυρίευσαν, καὶ εθυμώθησαν ως την φλόγα, όταν άψη εἰς τὰς ἀκάνθας, καὶ ἄλλα ξύλα ξηρὰ, καὶ εδοκίμασαν με κάθε τρόπον, νὰ ἀφανίσωσι την πίςιν, ἀλλὰ δεν εὐονήθησαν.
- 11. Πολλάκις με εσπρωξαν να με ρήξωσι, καὶ εκινδύνευον να πέσω, εαν ο Κύριος δεν μοὶ ἤθελε βοηθήση, Τον όποιον έχω νίκην, καὶ δύναμιν, καὶ πηγην ύμνωδίας, καὶ τῆς σωτηρίας μου αἴτιον.
- 12. Τοῦτο γροικάται καὶ διὰ τοὺς Ἰουθαίους "Οτι αφ' οὖ ελυτρώθησαν τῶν προτέρων Βρήνων, ηγάλλοντο εἰς τὰς οἰκίας, ἀνυμνοῦντες τὸν Κύριον.
- 13. Εἴπομεν πολλάκις, ὅτι τὴν ἀγαθὴν ἐνέργειαν λέγει δεξιάν. Όμολογοῦσιν οὖν εὐχαριςοῦντες τῷ Θεῷ, ὅτι ἐκεῖνος τοῖς ἔδωκε τὴν δύναμιν, καὶ ἐνίκησαν. Ταῦτα λέγει καὶ ἡ Ἐκκλησία μας, Τὴν ὁποίαν ἡ δεξιά τοῦ Ὑψίςου ῦψωσε τοσοῦτον, καὶ λίαν ἐδόξασε.

14. Έπεὶ οὖν ἔγινα ἀθάνατος, μὲ τοῦ Θεοῦτὴν βοήθειαν, δὲν Βέλω παύσει νὰ διδάσκω καὶ τοὺς ἀγνοοῦντας τὰ Θεῖα Βαυμάσια.

15. Καθώς ό φιλόςοργος Πατήρ παιδεύει με σπλάγχυος τὰ τέκνα του, οὕτω καὶ ὁ Θεὸς ἐσυγχώρησε νὰ μοὶ ἔλθωσι τὰ λυπηρὰ, πρὸς ολίγην παίδευσιν, ἀλλὰ πάλιν διέλυσε τὸ νέφος της ἀθυμίας μου ὕςερον.

16. Πύλας δικαιοσύνης λέγει τας διαφόρους Ίδέας ξ

7. 'Αγαθον πεποιθέναι ἐπὶ Κύριον, ἢ πεποιθέναι ἐπὶ ἄνθρωπον. 'Αγαθον ἐλπίζειν ἐπὶ Κύριον, ἢ ἐλπίζειν ἐπὶ ἄρχουσι.

8. Πάντατὰ έθνη εκύκλωσάν με, καὶ τῶ ὀνόματι Κυρίου ημυνάμην ἀντοὺs.

9.Κυκλώσαντες ἐκύκλωσάνμε, καὶ τῶ ὀνόματι Κυρίου ἠμυνάμην ἀντούς.

10. Έκυκλωσάν με ώσεὶ μέλισσαι κηρίον, καὶ ἐξεκαύθησαν ώς πῦρ ἐν ἀκάνθαις, καὶ τῷ ὀνόματι Κυρίου ἡμυνάμην ἀντούς.

11. 'Ωσθείς ἀνετράπην τοῦ πεσεῖν, καὶ ὁ Κύριος ἀντελάβετό μου. Ίσχύς μου, καὶ ὑμνησίς μου ὁ Κύριος, καὶ ἐγένετό μοι εἰς σωτηρίαν.

12. Φωνη ἀγαλλιάσεως, καὶ σωσηρίας ἐν σκηναῖς δικαίων.

13. Δεξιὰ Κυρίου ἐποίησε δύναμιν. Δεξιὰ Κυρίου ὕψωσέμε. Δεξιὰ Κυρίου ἐποίησε δύναμιν.

14. Οὐκ ἀποθανοῦμαι, ἀλλὰ ἐήσομαι, καὶ διηγήσομαι τὰ ἔργα Κυρίου.

15. Παιδεύων επαίδευσε με ὁ Κύριος, καὶ τῷ θανάτω οὐ παρέδωκέ με.

16. Ανοίξατέμοι πύλας

δικαιοσύνης, είσελθων έν αὐταῖς ἐξομολογήσομαι τῷ Κυρίφ. Αύτη η πύλη Κυρίου, δίκαιοι είσελεύσονται ἐν αὐτῆ. Έξομολογήσομαίσοι, ὅτι ἐπήκουσάς μου, και εγένουμοι είς σωτηρίαν.

. 17. Δίθον, ον απεδοκίμασαν οι οιποδομούντες, ούτος έγεννήθη είς πεφαλην ywvias.

- 18. Παρά Κυρίου έγένετο αύτη, κεὶ έτι θαυματή έν ὀφθαλμοῖς ἡμων.
- 19. Αθτη ή ἡμέρα, ἣν έποίησεν ὁ Κύριος. Άχαλλιασώμεθα, και εύφρανθωμεν έν αύτη.
- 20. Ω Κύριε σώσον δή: ὧ Κύριε εὐόδωσον δή.
- 21. Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος έν ὀνόματι Κυρίου. Εὐλογήκαμεν ύμᾶς ἐξ οίκου Κυρίου. Θεός Κύριος, και έπέφανεν ήμιν.
- 22. Συσήσαθε έορτην έν τοῖς πυκάζουσιν, ἕως τῶν κεράτων τοῦ Αυσιασηρίου.
- 23. Θεός μου εί σὺ, καὶ εξομολογήσομαίσοι. Θεός μου εί συ και ύψώσωσε.

της άρετης. Με τας όποίας πας τις άξιούται της θείας οίκειώσεως. Λέγει ουν επειδή μου επήκουσας, και σωτηρίαν μοὶ ἔδωκες, ἀξίωσόν με νὰ σὲ ψμνώ, διὰ της τών άρετων τελειώσεως πάντοτε.

17. Λίθος απρογωνιαΐος λέγεται ο Χριζός, καὶ κατά αλήθειαν χρήσιμος, Του όποῖον νομίζοντες άχρηςον, δέν έχρειάσθησαν οί Τουδαΐοι, καὶ τὸν ἀπεδοκίμασαν διὰ την άγνωσίαν, καὶ φθόνον των οἱ άγνώμονες, 'Αλλ' αὐτὸς συνέδεσεν είς ενα τους Ιουδαίους, και "Ελληνας, με τρόπου Βαυμασιώτατου.

18. Αυτή δε ή μεγάλη πράξις, καὶ εκλεκτή εργασία, είναι της δεξιάς του Θεού ενέργεια. Ήμεις δε την άρέητον αύτου Φιλαιθρωπίαν Βαυμάζομεν, ότι ο αποσοκιμασθείς Χριζός, πάσαν την Οίκουμένην διέσωσεν.

19. Ἡμέραν ὑπὸ Θεοῦ πεποικιλμένην, καὶ ἔΑοξον, την Αγίαν Κυριακήν εκάλεσεν, όταν ο έντιμος λίθος μετὰ τὸ πάθος ἀνέςη, καὶ μᾶς ελύτρωσεν ἀπὸ τὸ σκότος, καθούηγήσας είς φῶς λαμπρότατου. "Ας χαρῶμεν λοιπον οί" πιςοί την ημέραν ταύτην της εθφροσύνου καί σωτηρίου Αναζάπεως.

20. 'Αλλά, Δέσποτα πολυέλεε, καθώς μᾶς ἔσφσας από την 'Αθαμιαίαν παράβασιν, ουτω κατεύθυνον την όσον της άρετης, και δυνάμωσαί μας να άξιωθώμεν της

Βασιλείας σου.

21. Ταύτην την φωνην έλεγου καὶ οί παΐδες των Εβραίων πρός του Χριζον, είς έλεγχον των απειθών Ιουδαίων. ταυτα λέγουσιν, έσοι νικήσουσι τους έχθρους, πρός τους φίλους των. "Ηγουν του λίθου τούτου την εύλογίαν σας προσφέρομεν, ο όποιος έγινεν οίκος του έν αυτώ Θεού Λόγου. Έκεῖνον δε, τον οποΐον είπε παράνω λίθου, του αυτου, Κύριου και Θεών εκάλεσε.

22. Συναθροίσθητε γοῦν ἄπαντες, καὶ πανήγυριν μεγίζην έπιτελέσατε, την σωτηρίαν σας εορτάζοντες. Το δε, εν τοϊς πυκάζουσι, λέγει, Ηεπυκνωμένοι, ήγουν να είζε τόσον πλήθος είς του Ναον, ώςε να φθάνωσιν εως

τα άκρα του Αγίου Βήματος.

23. Τώρα ςρέφει πρός του Δεσπότην του λόγου, λέγων · "Επειδή εσύ είσαι Θεός μου, είμαι χρεώςης να σε ύμνω ώς εθεργέτην, και Σωτήρα μου πάντοτε.

24. Καὶ νὰ σοὶ εὐχαριςῶ, ἐπειδή μοῦ ἐπήκουσες, καὶ ἔσωσες. Καὶ νὰ σὲ δοξάζω τὸ κατὰ δύναμιν.

25. Κινήσαντες την δοξολογίαν, παρακινούσι καὶ τοὺς άλλους ναὶ ἐορτάσωσιν, καὶ λέγουσιν, Οὕτω κάμετε καὶ εἰσεῖς ναὶ ἐορτάσητε ἄυθρωποι, τον εἰεργέτην δοξάζοντες, καὶ εὐχαριζεῖτε τον ἀγαθον Δεσπότην, ὅςτις μᾶς χαρίζει ἀφθόνως πηγὰς ἐλέους, καὶ χρηςότητος τόσον, ὥςε δὲν εχει τέλος ἡ καλωσύνη του.

24. Εξομολογήσομαί σοι, ὅτι ἐπήκουσάς μου, καὶ ἐγένου μοι εἰς σωτηρίαν.

25. Έξομολογείθε τῷ Κυρίῳ, ὅτι ἀγαθὸς, ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ.

16Ea.

Δόξα. Κάθισμα Ις.

# Τὸ Τρισάγιου, εἶτα τὰ Τροπάρια, ήχος α΄.

Α "λλος σε κόσμος ψυχή αναμένει, και κριτής τα σα μέλλων δημοσιεύειν κρυπτα και δεινά, μή οὖν εἰμμένεις τόις ώδε, αλλά πρόφθασον βοώσα τῷ κριτή, ὁ Θεὸς ιλάσθητί μοι, και σῷσον με. Δόξα.

"Οτι πταίσματα πολλά περίκειμαι σωτήρ, καὶ πληγαῖς ἀμέτραις πλημμελών, δέομαί σου εὔσπλαγχνε Χριςὲ, ἰατρὲ τῶν νοσούν των, ἐπίσκεψαι, Θέραπευσον, καὶ σῶσον με.

#### Καὶ νῦν.

Ψηχή μου τι αμελώς κατάκεισαι ραθυμούσα; τὶ οὐ φροντίζεις τών κακών, ών ἔπραξας εν βίω; σπεύσον διορθωθεϊναι, πρὶν την θύραν κλείσει σοι δ Κύριος, τη Θεοτόκω δράμε πρόσπεσον, καὶ βόησον, ελπὶς απηλπισμένων, σώσον με τον πολλά σοι πταίσαντα, δέσποινα πανάχραντε.

# Το Κύριε ελέησου μ. καὶ ή εὐχή.

Κύριε άγιε ο εν ύψηλοϊς κατοικών, καὶ τῷ παντεφόρω σου ὅμματι ἐπιδλέπων ἐπὶ πάσαν τὴν κτίσιν, σοὶ ἐκκλίναμεν τον αὐχένα της ψυχης καὶ τοῦ σώματος, καὶ σοῦ δεόμεθα άγιε άγιων, ἔκτεινον την χεϊρά σου την ἀόρατον ἐξ άγιου κατοικητηρίου σου, καὶ συγχώρησον ἡμὶ πὰν πλημμέλημα ἐκούσιόν τε καὶ ἀκούσιόν · ἐν λόγω ἢ ἐν ἔργω, δώρησαι ἡμὶν, Κύριε, κατάνυξιν · δώρησαι δάκρυα πνευματικὰ ἐκ ψυχης εἰς ἐξιλέωσιν τῶν πολλῶν ἡμῶν ἀμαρτιῶν · δώρησαι τὸ μέγα σου ελεος ἐπὶ τὸν κόσμον σου, καὶ ἐφ᾽ ἡμᾶς τοὺς ἀναξίους δούλους σου, ὅτι εὐλογημένον καὶ δεδοξασμένον ὑπάρχει τὸ ὅνομα σοῦ τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υίοῦ καὶ τοῦ άγιου Πνεύματος.

#### 'Αλληλούϊα. Ψαλμός. ΡΙΗ'.

Ο ύτος ό Ψαλμός καθώς ύπερδαίνει όλους τους άλλους εἰς τὴν ποσότητα, ούτω καὶ εἰς τὴν ποιότητα. Είς το βάθος λέγω των μυςηρίων, και είς την των νοημάτων ακρίθειαν. "Ολοτ οί Ψαλμοὶ ώς ἀςέρες φωτίζουσι το νοητόν της Έκκλησίας ςερέωμα. Ούτος οξ όντως άλλος ώς λαμπρότατος "Ηλιος φωτίζει την υφήλιον απασαν" χαροποιεί και λαμπρύνει τους πιςούς μέ την γλυκύτητα της ήθικης, και πανσόφου Διδασκαλίας του. Λοιπον ή γνώμη του Μακαρίου Προφήτου είναι είς τοῦτον τον ἄριςον Ψαλμόν, να όδηγήση πάσαν ψυχήν λογικήν πρός το άκρου της άρετης, ήγουν είς την όντως μακαριότητα. Δι αὐτό καὶ οί "Αγιοι Πατέρες επρόςαξαν, να τον αναγινώσκωμεν καθ' ήμέραν, ως ωφελιμώτερον πάντων, καὶ χρησιμώτερον οιά να προκόπτωμεν και ήμεις είς την άρετην, όσον δυνάμεθα, και να μήν άμελώμεν την σωτηρίαν μας. "Ος τις ούν φυλάττει τὰς ἐντολὰς τοῦ Θεοῦ, κράζεται ἀπὸ τώρα Μακάριος "Ηγουν με την ελπίδα, την όποιαν έχει να κληρονομήση την Ουράνιου Βασιλείαν. Καθώς λέγομεν καὶ τινὰς παίδας πλουσίους, τους όποιος άφηκεν ο Πατήρ αὐτῶν κληρονόμους, νὰ λάβωσιν ταν τρανεύσωσιν όλον το πράγμά του. Ήξεύρετε καὶ τοῦτο, ότι κατά την Άλφάθητον τῶν Έβραίων, ήτις ἔχει κβ΄. γράμματα, είναι καὶ ὁ Ψαλμὸς διαμερισμένος εἰς τόσας ζάσεις, ἣ ογδοάρια. Καὶ εὐρίσκονται σχεδον εἰς πάσαν μίαν ςάσιν, τὰ δέκα ταῦτα συνώνυμα, διαφόρως επιφερόμενα. Νόμος, Έντολαὶ, Μαρτύρια, Δικαιώματα, Όδοὶ, Τρίδοι, Θαυμάσια, 🛦 γοι, Λόγια, καὶ Κρίματα. Μὲ τὰ ὁποῖα διθάσκει καθ' ένα τὸ Πνεύμα τὸ "Αγιον, πῶς πρέπει να κατορθώση την πρακτικήν άρετην, μην αμελών ουθέ την των δογμάτων ακρίδειαν. "Ωξε ό Ψαλμός ούτος είναι άρκετος και διά τους τελείους, και τους είσαγομένους, και άρχαρίους, καὶ δίδει πολλην τοῖς ἀνθρώποις ωρέλειαν, λεγόμενός τε, καὶ μελετώμενος.

# Τὸ Κείμενον. "Αλεος.

- 1. Μακάριοι οὶ ἄμωμοι ἐν όδῷ, οὶ πορευόμένοι ἐν νόμῳ Κυρίου.
- 2. Μακάριοι οἱ ἐξερευνῶντες τὰ μαρτύρια αὐτοῦ. Ἐν ὅλη καρδία ἐκζητήσουσιν αὐτόν.
- 3. Οὐ γὰρ οἱ ἐργαζόμενοι τὴν ἀνομίαν ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐτοῦ ἐπορεύθησαν.

#### Ή Έξηγησις.

- 1. Ο δου καλεῖ τουτου του βίου, ήγουν την πρόσκαιρου ζωήν καὶ μακαρίζει εκείνους, οίτινες όδεύουσι την Βασιλικήν όδου ἀκλινώς, ήτις ἀνάγει τους
  όδοιπόρους εἰς την πατρίδαμας την Ουράνιου καὶ φυλάττουσι του Νόμου Κυρίου ἀπαρασάλευτα.
- 2. Μακάριοι ὄντως, ὅσοι ποθοῦσι τὸν Θεὸν μὲ ὅλην τὴν ψυχὴν, καὶ καρδίαν των, καὶ διὰ νὰ μὴ τὸν λυπήσωσιν, ἐρευνοῦσιν, καὶ γυρεύουσι τὰς Γραφὰς, νὰ φυλάττωσιν ὅλα του τὰ Θελήματα.
- 3. Οι δε εργάται της ανομίας δεν πορεύουται είς την ίδον τοῦ Κυρίου, αλλα άλλην εαυτοίς οι άφρουες κατεσκεύασαν, δια της οποίας υπαγουσιν είς την απώλειαν.

- 4. Ἐσῦ, Κύριέ μου, ἐπρός αξες νὰ φυλάττω μεν τὰς ἐντολάς σου μὲ πἄσαν ἀκρίβειαν.
- 5. Διὰ τοῦτο σοῦ δέομαι, νὰ μὲ ἀξιώσης νὰ κατευθυνθώσιν αἱ πράξεις μου , νὰ φυλάττω τὸν σωτήριον Νόμον σου.

6. Έπειδη ο καρπός της παρανομίας είναι αισχύνη, πρεπόντως είπεν ότι όσοι επιμελούνται, να πληρώσι τας έντολας του Κυρίου, έχουσι προς αυτόν την παρρησίαν ακαταίσχυντον, φέροντες καθαράν την συνείδησιν.

7. Έξομολόγησιν καλεί την ευχαριςίαν, Λέγει ούν · "Οταν καταμάθω, και φυλάξω ανελλειπώς τας δικαίας έντολάς σου, πολιτευόμενος αμεμπτα, τότε θέλω δυνη θη να σοι προσφέρω με καθαράν καρδίαν την πρέπουσαν αίνεσιν.

8. Ἡ χάρις τοῦ Θεοῦ ἐγκαταλιμπάνει τινὰς ολίγον καιρὸν καὶ ἀξίνει τους, μηχανωμένη ὡφέλειαν Διὰ τοῦτο δέεται, νὰ μὴ τὸν ἀφήση τελείως ἔρημον της προμήθουμένης χάριτος.

1. Η Νεότης εἶναι πρὸς την κακίαν δξύροπος πῶς δύναται οὖν ἕνας ακρατής, καὶ εὐάλωτος Νέος, νὰ ὁρθώση τὸν βίον του χωρὶς όδηγὸν, καὶ διδάσκοντα; "Όταν οὖν φυλάσση ἐπιμελῶς τὰ σωτήριά σου λόγια, αὐτὰ τῷ δίσουσι πολλήν ὼφέλειαν.

2. Ζητούσι πολλοί τον Θεόν, άλλά δεν τον γυρεύουσιν όλοψύχως, άλλά μερίζουσι την καρδίαν εἰς φροντίδας 
βιοτικάς, καὶ επιθυμίας ἀτόπους Έγω δε με όλην την 
καρδίαν μου σε επόθησα, καὶ δεομαί σου, μη με ἀφήσης 
νὰ μακρύνω ἀπὸ τὸν σωτήριον Νόμον σου.

3. "Ος τις έχει χρυσίου, το φυλάττει κρυφα ακρισώς. Ο υτω και την αρετην πρέπει να κρύπτωμεν, να μην απολεσθή από την κενοδοξίαν, και χάσωμεν τους κόπους μας. Νουθετεί δε και καθ ένα ο λόγος, να μη προσφέρη εις όλους τα θεία λόγια. Ω'ς το, »μη δώτε τα Α"για τοϊς κυσί.«

4. Προς είσαι, Κύριε, καὶ ἄξιος εὐλογεῖσθαι "Οθεν σου δέομαι, νὰ μὲ διδάξης ὅσα δύνανται νὰ μὲ δικαιώ—σωσι.

5. Καὶ ὅταν αὐτὰ διθαχθώ, καὶ μάθω, θέλω τὰ ἀναγγείλει καὶ εἰς τοὺς ἄλλους, νὰ νουθετῶ τοὺς ἀγνοοῦντας, νὰ φυλάττωσι τὰ σωτήριά σου προςάγματα.

- 4. Σὰ ἐνετείλω τὰς ἐντολάσσου, τοῦ φυλάξαθαι σφόδρα.
- 5. "Οφελον κατευθυνθείησαν αὶ δδοίμου, τοῦ φυλάξαθαι τὰ δικαιώματάσου.
- 6. Τότε οὐ μὴ αἰσχυνθῶ ἐν τῷ μὲ ἐπιβλέπειν ἐπὶ πάσας τὰς ἐντολάς σου.
- 7. Έξομολογήσομαί σοι ἐν εὐθύτητι καρδίας. Ἐν τῷ μεμαθηκέναιμε τὰ κρίματα τῆς δικαιοσύνης sov.
- 8. Τὰ δικαιώματά σου φυλάξω. Μήμε εγκαταλιπης έως σφόδρα.

#### Μπέτ.

- 1. Έν τίνι κατορθώσει νεώτερος την όδον αὐτοῦ; ἐν τῷ φυλάξασθαι τοὺς λόγους σου.
- 2. Έν ὅλη καρδίαμου εξεξήτησάσε. Μη ἀπώση με ἀπὸ τῶν εντολῶν σου.
- 3. Έν τη καρδία μου έκρυψα τὰ λόγιά σου, ὅπως ἀν μη άμάρτωσοι.
- 4. Εὐλογητὸς εἰ Κύριε δίδαξόνμε τὰ δικαιώματά
- 5. Έν τοῖς χείλεσιμου ἐξήχγειλα πάντα τὰ και ματα τοῦ σόματός σου

- 6. Έν τῆ όδῷ τῶν μαρτυρίων σου ἐτέρφθην, ὡς ἐπὶ παντὶ πλούτῳ.
- 7. Έν ταϊς έντολαϊς σου άδολεσχήσω, και κατανοήσω τας όδούς σου.

8. Έν τοῖς δικαιώμασί σου μελετήσω. Οὐκ ἐπιλή-σομαι τῶν λόγων σου.

#### Γίμελ.

- 1. 'Ανταπόδος τῶ δούλω σου. Ξῆσόν με, καὶ φυλάξω τοὺς λόχους σου.
- 2. Αποκάλυψον τοὺς ὀφθαλμούς μου, καὶ κατανοήσω τὰ θαυμάσια ἐκ τοῦ νόμου σου.
- 3. Πάροιπος έγω εἰμι ἐν τῆ γἢ. μὴ ἀποκρύψης ἀπ Εμοῦ τὰς ἐντολάς σου.
- 4. Έπεπόθησεν ή ψυχή μου, τοῦ ἐπιθυμῆσαι τὰ πρίματά σου ἐν παντὶ καιρῷ.
- 5. Έπετ ίμησας ύπερηφάνοις. Έπικατάρατοι οἱ ἐκκλίνοντες ἀπὸ τῶν ἐντολῶν σου.
- 6. Η εριέλε ἀπ' ἐμοῦ ὄνειτος καὶ ἐξουδένωσιν, ὅτι τὰ μαρτύριά σου ἐξεζήτησα.
- 7. Και γαρ ἐκάθησαν ἄρχοντες, και κατ' ἐμοῦ κα-

- 6. Ἡ όδὸς της ἀρετης είναι περίσσα κοπιαςική, καὶ εἰς τοὺς ἀμελεῖς ἐπίπονος, εἰς δὲ τοὺς τελείους τριπόθη—τος. Διὸ λέγει, ὅτι περισσότερον ἔχαιρεν ἀγαλλιώμενος, φυλάττων τὰς ઝείας ἐντολὰς, πάρεξ νὰ εὕρισκε πλοῦτον ἄπειρον.
- 7. "Οθεν επιμελώς θέλω ερευνάν τὰ προςάγματά σου,

να τα ζοχάζωμαι πάντοτε.

- 8. Καὶ νὰ τὰ μελετῶ διηνεκῶς, νὰ τὰ φυλάττω τόσον ἀκριδῶς εἰς τὴν καρδίαν, ὥςε νὰ μὴν ἀςοχήσω τοὺς λόγους σου πώποτε.
- 1. "Ο ςτις ἔχει πονηράν, καὶ κακήν συνείδησιν, δεν ζητεῖ ἀπὸ τὸν Κριτήν ἀνταπόδοσιν. Λέγει οὐν δός μοι τὴν σὴν ἐπικουρίαν, καὶ βοήθειαν · ὅτι χωρὶς σοῦ, δεν δυνάμεθα νὰ πράξωμεν καλὸν τίποτε. Καὶ οὕτω φυλάττων τὰς ἐντολάς σου, θέλω φύγη τῆς ἄμαρτίας τὸν θάνατον, καὶ νὰ τρυγήσω ζωήν αἰώνιον ἐκ τῶν λόγων σου.
- 2. Δεν κατανοούσιν όλοι, όπου αναγινώσκουσι την Αγίαν Γραφήν τὰ Θεῖα Θαυμάσια αλλά όσοι φωτισθώσιν
  εκ Θείου Πνεύματος. Διὰ τοῦτο δέεται νὰ φωτίση ο
  Θεὸς την ψυχήν του, νὰ γνωρίση τὰ κεκρυμμένα Μυςήρια.
- . 3. \*Οτι ἐπειδή ολίγον καιρον κάμνομεν εἰς τοῦτον τὸν Κόσμον, ὡς εξόριςοι, καὶ εἰς ἄλλην ζωήν μεταθαίνομεν κάμνει χρεία νὰ ήξεύρωμεν τὰς ἐντολὰς τοῦ Κυρίου, διὰ νὰ μήν ἀμαρτήσωμεν.

4. Είναι πολλοὶ, οἴ τινες ποτὲ μὲν τὰ θεῖα ορέγονται, ποτὲ δὲ ἀκολουθοῦσι τῆς σαρκὸς τὰ παθήματα Δὶ αὐτὸ λέγει πῶς ἐπόθησε πολλὰ ἡ ψυχήτου τὰ θεῖα προςάγματα πάντοτε.

5. "Οσοι καταφρονούσι τον Νόμον, πίπτουσιν εἰς ὑπερηφάνειαν, καὶ δικαίως παιδεύονται · Διὰ τοῦτο καταρᾶται τοὺς παραδάτας, καθώς καὶ ὁ Νόμος διακελεύεται, λέγων. π'Επικατάρατος, ὡς οὐκ ἐμμένει τοῖς ἐγκειμένοις ἐν τῷ Βιβλίω τοῦ Νόμου.«

6. Πολλοί ωνειδίζον τον Προφήτην, καὶ τον κατεφρόνουν οι ἀναιδές ατοι "Οθεν παρακαλεῖ τον Θεον, νὰ τον λυτρώση ἀπὸ τὸ ὄνειδος, ἐπειδή καὶ αὐτὸς ἐπεμελεῖτο τὰ Θεῖα προς άγματα.

7. "Αρχουτες, ό Σαουλ, 'Αθεννήρ, 'Αχιτόφελ, καὶ 'Αθεσσαλώμ, Οι τινες έγειρονται κατ' εμοῦ ποιοῦντες συμθουλια να με ἀπολέσωσιν. 'Αλλά εγώ επένα όμολογώ Βασιλέα καὶ κριτήν δικαιότατον, καὶ έλπίζω νὰ με λυτρώσης ἀπὸ πάσαν περίζασιν.

- 8. Καθως και εξω πάσαν συνομιλίαν ανθρώπων άπωσάμενος, άλλο δεν ςοχάζομαι, ούτε μελετώ, εί μη μόνον την διαθήκην σου, είς την όποίαν είναι ο πόθος, και η καρδία μου πάντοτε.
- 1. Διὰ νὰ δείξη την ύπερδολην τῆς ταπεινώσεως, λέγει, πῶς ἐκόλλησεν εἰς την γῆν ή ψυχή του, Καὶ παρακαλεῖ τὸν Θεὸν, νὰ τῷ δώση την κατὰ Νόμον ζωην, καὶ ἄνεσιν Πνεύματος.

2. Πάτας τὰς πράξεις μου σοὶ ἐφανέρωτα, Δέσποτα, καὶ διὰ τοῦτο μοῦ ἐπήκουσες · οὕτω καὶ τώρα δίδαξόν με ἀκριδῶς τὰ δίκαιά σου προςάγματα.

- 3. "Οτι Θείαν σύνεσιν χρειαζόμεθα, διά να φυλάττωμεν κατά του Νόμον τας άρετας, την δικαίαν όδον γνωρίσαντες, Καὶ να μην άμελωμεν τούτων διά αισχύνην, η κενοδοξίαν, η άλλο τίποτες.
- 4. Ή συνεχής προσθολή της άμαρτίας διαλύει την δύναμιν τῶν λογισμῶν, καὶ φέρνει την ἀκηδίαν καὶ ἀμέλειαν "Ότι ή ψυχή ὀκνεύει, καὶ δίδεται εἰς τὸν ὕπνον, ὅς τις προξενεῖ τὸν Θάνατον. Διὰ τοῦτο δέετα τοῦ Θεοῦ, νὰ τὸν ζηρίξη ἀσάλευτον.

5. 'Αναγκαία καὶ αὕτη ή δέησις· Καὶ πρέπει νὰ ζητῶμεν ἀπὸ τὸν Δεσπότην βοήθειαν, νὰ φεύγωμεν πᾶσαν

άδικίαν, καὶ τὰ λοιπὰ άμαρτήματα.

- 6. Την δε άλήθειαν να προαιρώμεθα, εναθυμούμενοι πάντοτε τας κρίσεις του Θεού και μαρτύρια.
- 7. Δεν είπευ άπλῶς ηλολούθησα, άλλὰ εκολλήθην. Ήγουν δεν εχώρισα ποσῶς τον λογισμόν μου ἀπο τον Νόμον σου. λοιπον μή με ἀφήσης νὰ εντραπῶ πώποτε.
- 8. Την όδου των προςαγμάτων ἔτρεχου ἀκωλύτως, δι ανεμπόδιςα δτι ἀπό σοῦ την εὐκολίαν τοῦ δρόμου ελάμβανου. Τοῦτο λέγει τὸ ἐπλάτυνας. "Οτι καὶ τὰ δύο αὐτὰ χρειαζόμεθα, διὰ νὰ κατορθώσωμεν την τῆς ἀρετης ἐκριβῆ πολιτείαν ἀπὸ λόγου μας την προθυμίαν, καὶ ξ

τελάλουν. 'Ο δὲ δοῦλός σου ηδολέσκει ἐν τοῖς δικαιώμασί σου.

8. Καὶ γὰρ τὰ μαρτύριά σου μελέτη μου έςὶ, καὶ αἱ συμβουλίαιμου τὰ δικαιώ- ματά σου.

#### Ντάλεθ.

- 1. Ἐκολλήθη τῷ ἐδάφει ἡ ψυχήμου. Ζῆσόνμε κατὰ τὸν λόχον σου.
- 2. Τὰς ὁδούς μου ἐξήγγειλα, καὶ ἐπήκουσάς μου. Δίδαξόν με τὰ δικαιώματά σου.
- 3. Όδον δικαιωμάτων σου συνέτισον με, καὶ ἀδολεσκήσω ἐν τοῖς θαυμασίοις σου.
- 4. Ένυς αξεν ή ψυχή μου ἀπὸ ἀκηδίας · βεβαίωσόν με ἐν τοῖς λόγοις σου.
- 5. 'Οδόν ἀδικίας ἀπόσησον ἀπ' ἐμοῦ, καὶ τῷ νόμῷ σου ἐλέησόν με.

6. Όδον αληθείας ήρετισάμην, και τα κρίματά σου ούκ έπελαθόμην.

7. Έκολλήθην τοῖς μαρτυρίοις, Κύριε, μήμε καται-

σχύνης.

8. Όδον έντολων σου εδραμον, ὅταν ἐπλάτυνας την καρδίαν μου.

#### AI

1. Νομοθέτησόν με, Κύριε, την όδον των δικαιωμάτων σου, και έκζητήσω αὐτήν διαπαντός.

2. Συνέτισόν με, καὶ έξερευνήσω τον νόμον σου, καὶ φυλάξω αὐτον ἐν ὅληκαρ-

δίαμου.

3. 'Οδήγησόν με έν τη τρίβω τῶν ἐντολῶν σου, ὅτι αὐτήν ἠθέλησα.

- 4. Κλίνον τήν καρδίαν μου είς τὰ μαρτύριά σου, καὶ μή είς πλεονεξίαν.
- 5. Απός ρεψον τοὺς ὀφθαλμούς μου, τοῦ μή ἰδεῖν ματαιότητα. Έν τῆ ὑδῷ σου Ζῆσόν με.
- 6. Στῆσον τῷ δούλω σου τὸ λόγιον σου εἰς τὸν φό- βον σου.
- 7. Περίελε τὸν ὀνειδισμόν μου, ὅν ὑπώπτευσα, ὅτι τὰ κρίματά σου κρηςά.
- 8. Ίδου ἐπεθύμησα τὰς ἐντολάς σου. Εν τη δικαιοσύνησου Ζῆσόν με.

από του Θεου την προμήθειαν.

- 1. Το νομοθέτησον με, εἶπεν ο ᾿Ακύλας ὑπόδειξόν μοι, καὶ ο Θεοδοτίων φώτισον με. Ἦγουν την φωτα-γωγίαν, καὶ νομοθεσίαν σου χρειάζομαι, διὰ νὰ κατα-λαμβάνω τὰ δικαιώματά σου, νὰ ὁδεύω εἰς αὐτὰ πάντοτε.
- 2. Τον αυτόν σκοπόν έχει καὶ οὖτος ὁ ςίχος · ἐπειδη λέγει· Δός μοι σύνεσιν, καὶ φρόνημα, νὰ ξετρέχω τὸν Νόμον σου, νὰ τὸν φυλάττω ἐξ ὅλης καρδίας μου.
- 3. Μάλιςα «αὐτός γενοῦ όδηγός μου · βάλλε με εἰς τὴν ςράταν τῶν ἐντολῶν σου, τὴν ὁποίαν ποθῶ, καὶ ὀρέ-γομαι.
- 4. Ο Θεός έκαμε τον ἄνθρωπον, διὰ νὰ ποθή του Θεόν, καὶ τὰ Οὐράνια ἀγαθά. Ο δὲ διάδολος ἤνοιξεν ὁδὸν πρὸς τὴν ἀμαρτίαν, καὶ ποθοῦμεν ἀνάξια πράγματα. Διὸ δεόμενος λέγει. Βίασον, Κύριε, τὴν καρδίαν μου, νὰ κλίνη εἰς τὸ δίκαιον, καὶ νὰ μὴν ὀρέγηται, πράγματα φθαρτὰ, καὶ ἐπίκηρα.

5. Μάταια λέγονται, ὅλα τὰ τερπνὰ τῆς παρούσης ζωῆς, ἐπειδὴ δὲν δίδουσι κέρδος τινα, ἢ ὡφέλειαν. Ὅθεν πανσόφως παρακαλεῖ νὰ τοῦ φωτίση τῆς διανοίας τὰ ὅμματα, νὰ μὴ θελχθη ἀπὸ τὴν ματαιότητα τῶν προσκαίρων, ἀλλὰ νομίμως νὰ πολιτεύηται, ὀρεγόμενος μόνον τὰ Οὐράνια ἀγαθὰ, τὰ ψυχρφελῆ, καὶ εὐφρόσυνα.

6. "Ας με ζερεώνη είς την άρετην ο φόδος σου, δια να ευλαδώμαι, να μην εύγω από το λόγιον, και προζάγματά σου.

7. Τὸ, ὑπώπτευσα, ὑπεςάλην ὁ ᾿Ακύλας, καὶ ὁ Θεοδοτίων ἔγραψαν · καὶ εὐλαβοῦμαι, ὁ Σύμμαχος. Λέγει
δὲ ὀνειδισμὸν τὸν ὑπὸ τῆς άμαρτίας γενέμενον, Τὸν ὁποῖον
ἐφοβεῖτο, καὶ ἐδέετο, νὰ τὸν εὐγάλη ἀπὰ αὐτὸν ὁ Κύριος. ᾿Αγαβὰς δὲ καὶ γλυκέας λέγει τὰς κρίσεις του · ἐπειδὴ μένον νὰ μετανοήση ὁ άμαρτωλὸς, τῷ δίδει ἄφεσιν,
καὶ ἐωτηρίαν ὡς εὕσπλαγχνος.

8. Ίδου, Κύριε, πόσου ἐπόθησα νὰ σοῦ ὑπακούω εἰς ὅλα σου τὰ θελήματα. Λοιπου δός μοι τὴν ἐν δικαιοσύ-

νη ζωήν, και την χάριν σου,

- 1. Δ έρμαι σου , Κύριε , ᾶς ἔλθωσιν εἰς έμε α ί ενεργειαι τοῦ Θείου ελέους σου· Καὶ δώρησαι μοι την σωτηρίαν , την όποίαν μοι ἔταξες εἰς τὰ ίερὰ , καὶ Θεῖά σου λόγια.
- 2. "Οτι τώρα μεν σιωπώ, μη έχων τὶ νὰ ἀποκριθῶ εἰς εἰκείνους, οἴ τινες με ὀνειδίζουσιν · Αλλὰ τότε νὰ λέγω καυχώμενος, πῶς ἐπέτυχα της ἐλπίδος κατὰ τοὺς λόγους σου.

3. Διδάσκει μας εδώ να ποθώμεν την αλήθειαν, καν να δεώμεθα τοῦ Θεοῦ, να μᾶς δίδη εἰς τοῦτο βοήθειαν, "Οτι μεγάλον άμάρτημα εἶναι τὸ ψεὐθος, καὶ εἰς μεγάλην κόλασιν κατακρίνονται, ὅσοι γελοῦσι τὸν πλησίον, καὶ τὸν ζημιώνουσι σωματικῶς με τὰ ψεύματα, η καὶ ψυχικῶς με καταλαλιάς, καὶ συκοφαντίας σορεύοντες.

4. 'Αλλ' ὅς τις φυλάττεται ἀπο το ἄτοπον τοῦτο τοῦ ψεύδους ἀνόμημα, γίνεται εἰς τὸν Νόμον τοῦ Θεοῦ προθυμότερος, καὶ λέγων ἐδώ την ἀλήθειαν πάντοτε, Θέλει ἀποκτήσει ταὐτην την ἀρετην, καὶ αἰώνια νὰ δοξάζη μὲ τοὺς 'Αγίους τὸν Κύριον.

5. Ἐπεριπάτουν εἰς πλατυσμόν με πολλην εὐκολίαν ο δεύων, κατα τὰς εντολάς σου πολιτευόμενος.

- 6. Καὶ δὲν ἐφοδούμην δυνας είαν Βασιλικήν, ἀλλὰ με πολλήν παφρησίαν εκήρυττον την ἀλήθειαν, με εκείνους διαλεγόμενος.
- 7. Καὶ εμελέτουν τὰς φυχωφελεῖς εντολάς σου . τὰς ὁποίας εξ ὅλης τῆς ψυχῆς μου ἐπόθησα.
- 8. Ἐπειδή ή Βασιλεία τοῦ Θεοῦ δεν εἶναι εἰς τὰ λόγια, ἀλλὰ βέλει ἔργα, καὶ δύναμιν, καὶ ὁ ποιήσας, καὶ
  διθάξας μέγας Διὰ τοῦτο λέγει, ἐσήκωσα τὰς χεῖοας,
  τοὺτ' ἔςι δὲν ἐμελέτουν μόνσν μὲ λόγον τὰς ἐντολὰς, ἀλλὰ
  καὶ μὲ τὸ ἔργον ἐτελείωσα ὅσα ἐδιδασκον. »Οὺ γὰρ οί
  ἀκροαταὶ, ἀλλ' οἱ ποιηταὶ τοῦ Νόμου δικαιωθήσονται.« Τὸ
  δὲ ἡδολέσχουν λέγει ἐμελέτουν συχνάκις τὸν Νόμον σου.

 $B\tilde{\alpha}\beta$ .

1. Καὶ ἔλθοι ἐπ' ἐμέ τὸ ἔλεός σου, Κύριε, τὸ σωτήριόν σου κατὰ τόν λό- γον σου.

2. Καὶ ἀποκριθήσομαι τοῦς ὀνειδίζουσίμοι λόγου, ὅτι ἤλπισα ἐπὶ τοῦς λόγοις σου.

3. Καὶ μὴ περιέλης ἐκ τοῦ σόματός μου λόγον ἀληλείας ἕως σφόδρα, ὅτι ἐπὶ τοῖς κρίμασί σου ἐπήλπισα.

4. Καὶ φυλάξω τὸν νόμον σου διὰ παντὸς εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος.

5. Καὶ ἐπορευόμην ἐν πλατυσμῷ "Οτι τὰς ἐντολάς σου ἐξεξήτησα.

6. Καὶ ἐλάλουν ἐν τοῖς μαρτυρίοις σου ἐναντίον Βασιλέων, καὶ οὐκ ἦσκυνούην.

7. Καὶ ἐμελέτων ἐν ταῖς ἐντολαῖς σου, ἃς ἡγάπησα σφόδρα.

8. Καὶ ἡρα τὰς κεῖράς μου πρὸς τὰς ἐντολάς σου, ὰς ἡγάπησα, καὶ ἡδολέσχουν ἐν. τοῖς δικαιώμασί σου.

#### Zàiv.

- 1. Μτήσθητι των λόγων σου τω δούλω σου, ων επήλπισάς με.
- 2. Αῦτη με παρεκάλεσεν ἐν τῆ ταπεινώσει μου, ὅτι τὸ λόγιόν σου ἔζησέ με.
- 3. Υπερήφανοι παρηνόμουν έως σφόδρα άπο δε τοῦ νόμου σου οὐπ εξέκλινα.

4. Έμνήσθην τῶν κριμάτων σου ἀπ' αἰῶνος, Κύριε, καὶ παρεκλήθην.

- 5. Αθυμία κατέσχε με ἀπὸ άμαρπωλών τών έγκαταλιμπανόντων τὸν νόμον
- 6. Ψαλτά ήσαν μοι τὰ δικαιώματά σου εν τόπω παροικίας μου.
- 7. Εμνήσθην έν νυκτί τοῦ ὀνόματός σου, Κύριε, καὶ ἐφύλαξα τὸν νόμον σου.
- 8. Αυτη εγενήθημοι, ότι τὰ δικαιώματά σου εξεξήτησα.

 $E\tau$ .

- 1. Μερίς μου εἰ Κύριε· Εἰπα τοῦ φυλά-Εασθαι τὸν νόμον σου.
  - 2. Έδεήθην τοῦ προσώ-

1. Δίσων ο Θεός του Νόμου, εταξε να δώση εκείνοις, οῖ τινες του φυλάξουσι την ανταπόδοσιν, καὶ εὐμένειαν, καὶ τοῖς παραβάταις τιμωρίαν. Παρακαλεῖ τὸ λοιπὸν, ναὶ ἐνθυμηθη, ὅσα ἔταξεν.

2. Είς τὰ ὁποῖα ἐλπίζων, εἶχεν ὑπομονην εἰς τὰς συμφορὰς καὶ ઝλίψεις του ὁ Μακάριος. "Οτι οἱ λόγοι τοῦ Θεοῦ
τῷ ἔδισον ઝάρρος καὶ ζώωσιν, καὶ δὶ αὐτὸ ὑπέμενεν ὅλα
τὰ λυπηρὰ, μὲ την ελπίδα της μελλούσης ἀγαλλιάσεως.

3. Υπερηφάνους καλεί έκείνους, οίτινες τον έπεδουλεύουτο άδικα, καὶ λέγει, Ότι αὐτοὶ μεν ορέγονται βίον παράνομον Εγώ δὲ παλούθησα τον Νόμουσου, ἀπὸ τον όποῖον ποσώς δεν εξέκλινα.

- 4. Ένεθυμήθην τὰς δικαίας κρίσεις σου, τὰς ὁποίας ἐπείραξες πρότερον, καὶ τοὺς ἐδόξασες ὕςερον "Οθεν εἰς τοῦτο ἔχω καὶ ἐγω παραμυθίαν, καὶ ἄνεσιν.
- 5. Πολλάκις δε ελυπούμην ώς ζηλωτής του Νόμου σου, όταν εβλεπον τινάς άθεως, και άναισχύντως αυτόν παραβαίνοντας.
- 6. Παροικία λέγεται ή παρούσα ζωή · ότι ή αληθής πατρίς μας είναι ό Παράδεισος, από τὸν όποῖον διὰ τὴν παράβασιν εξωρίσθημεν. Ταυτα ενθυμούμενος ό Μακάριος, εψαλλε τὰ θεῖα λόγια πρὸς παράκλησιν.

7. Πάντοτε την νύκτα εγείρονται οι ενάρετοι, καὶ ἀνυμνοῦσι τὸν Κύριον. Έτι δε νύκτα ονομάζει τὸν καιρὸν τῶν πειραπμῶντε καὶ θλίψεων, εἰς τὰς ὁποίας εἰναι ἀναγκαία τοῦ Θεοῦ ἡ ενθύμησις, ἤτις διώκει τοὺς ἐναντίους λογισμοὺς, καὶ δίδει πολλην ψυχαγωγίαν, καὶ ἄνεσιν.

8. Αὐτὰ δὲ πάντα ἐδυνήθην να τελέσω μὲ τὴν σὴν βοήθειαν, διατὶ ἐπρόκρινα νὰ φυλάττω τὰς ἐντολάς σου, ώς δύναμαι.

1. Δεν έχουσεν όλοι μερίδα τον Κύριον, άλλα οί ενάρετοι, και τέλειοι. Λέγει ουν, ότι όλα τα πρόσκαιρα κατεφρόνησα, και μόνον εσένα έχω περιουσίαν,
μερίδα, και πλουτόν μου Διο και τας εντολάς σου μετά
πόθου, και επιμελείας εφύλαξα.

2. Πολλάκις είπε το, εν όλη καρδία, των Νόμων

πειθόμενος, Δεν είπε γοῦν ἀδιάκριτα νὰ τὸν ελεήση· ἀλλὰ λέγει κατὰ τὸ λόγιόν σου. "Ωσπερ λέγει τις πρὸς τὸν ἰατρόν· Θεράπευσόν με, ώς γινώσκεις τὸ καλλήτερον.

- 3. Καὶ ἐτάζων τὰς ὁδούς μου , κατεύθυνον , καὶ ὁδή-γητον εἰς τὰ μαρτύριά σου τοὺς πόδας μου.
- 4. Διατὶ ἡυτρέπισα τοῦ λόγου μου, καὶ εἴμην ἔτοιμος εἰς τὰς προσβολὰς τῶν δεινῶν πάντοτε, δὲν ἐσάλευσα ἐκ τῆς ἀθρόας μεταβολῆς, νὰ ἀδημονήσω πώποτε.
- 5. Σχοινία λέγει τὰς ἐπιδουλὰς, καὶ μηχανάς τὧν ἐχθρῶν, μὲ τὰς ὁποίας δὲν ἐδυνήθησαν νὰ τὸν κάμωσι νὰ ἀζοχήση τὸν Θεῖον Νόμον, νὰ πταίση τίποτες.
- 6. Οὐ μόνον δὲ τὴν ἡμέραν, ἀλλὰ καὶ τὴν ὤραν τοῦ μεσονύκτου, ἐν ὧ εἶναι ὁ ὕπνος τόσον γλυκὺς, ἐσηκωνόμην νὰ σὲ δοξολογῶ, καὶ νὰ ὑμνῶ τὰς δικαίας κρίσεις, καὶ ψήφους του.
- 7. Αντὶ μέτοχος, συνημμένος εἶπεν ὁ Σύμμαχος. Ό δὲ Σῦρος, Φίλος. Ἡγουν ἀποςρεφόμενος ἐκείνους, οἴ τινες ἡσαν ἐνάντιοι τοῦ Νόμου σου, εἶχον φίλους καὶ κοινωνοὺς τοὺς φίλους σου, οἴ τινες φυλάττουσι τὰ Αγιάσου προςάγματα.
- 8. Έπειδη λοιπον εκχέεις πλουσίως το έλεος σου είς άπαντας, θέομαι της εὐσπλαγχνίας σου, χάρισαί μοι τῶν δικαιωμάτων σου την επίγνωσιν.
- ΄Ο μολογῶ καὶ τοῦτο, πῶς μοὶ ἔκαμες καλωσύνην, καὶ εὐεργεσίαν μεγίζην, νὰ μὲ ἀφήσης νὰ πέσω εἰς θλίψιν, καὶ πείραξιν.
- 2. Λοιπου γυωρίσας της παιδείας το χρήσιμου, δέομαι πάλιυ να με παιδεύτης με την συνήθη σου άγαθότητα. "Οτι ή τιμωρία με φέρνει είς την της άμαρτίας επίγυωσιν, και έρχομαι είς μετάνοιαν.
- 3. Έγω ἐπροξένησα την παίδευσιν ο ὅτε διὰ τὰς άμαρτίας μου με ἐτιμώρησες πρέποντα ο Θθεν ὕςερα σωφρονισθείς, διὰ τοῦτο ἐφύλαξα τὸν Νόμον δου.

που σου εν όλη καρδία μου. Έλέησόν με κατά τὸ λόγιόν σου.

- 3. Διελογισάμην τὰς δδούς μου, καὶ ἐπέςρεψα τοὺς πόδας μου εἰς τὰ μαρτύριά σου.
- 4. Ήτοιμάσθην, καὶ οὐκ ἐταράχθην, τοῦ φυλάξασθαι τὰς ἐντολάς σου.
- 5. Σχοινία άμαρτωλών περιεπλάκησάν μοι, καὶ τοῦ νόμου σου οὐκ ἐπελαβόμην.
- 6. Μεσονύκτιον έξηγειρόμην τοῦ έξομολογεῖσθαί σοι ἐπὶ τὰ κρίματα τῆς δικαιοσύνης σου.
- 7. Μέτοχος έγώ εἰμι πάντον τῶν φοβουμένων σε, καὶ τῶν φυλασσόντων τὰς ἐντολάς σου.
- 8. Τοῦ λέους σου, Κύριε, πλήρης ἡ χῆ, τὰ δικαιώματά σου δίδαξόν με.

#### T $\epsilon \mathfrak{I}$ .

- 1. Χρης ότητα εποίησας μετά του δούλου σου, Κύριε, κατά τον λόγου σου.
- 2. Χρης ότητα, καὶ παιδείαν, καὶ γνῶσιν δίδαξόν με, ὅτι ταῖς ἐντολαῖς σου ἐπίσευσα.
- 3. Πρό τοῦμε ταπεινω-Θῆναι έγω ἐπλημμέλησα· Διὰ τοῦτο τὸ λόγιόν σου ἐφύλαξα.

- 4. Χρησός εἰ σὐ, Κύριε, καὶ ἐν τῆ χρησότητίσου διδαξόν με τὰ δικαιώματὰ σου.
- 5. Ἐπληθύνθη ἐπ' ἐμὲ ἀδικία ὑπερηφὰνων. Ἐγὼ δὲ ἐν ὅλη καρδία μου ἐξερευνήσω τὰς ἐντολάς σου.
- 6. Έτυρώθη ώς γάλα ἡ καρδία ἀντῶν. Έγὼ δὲ τὸν νόμον σου ἐμελέτησα.
- 7. Άγαθόν μοι, ὅτι ἐταπείνωσάς με, ὅπως ἂν μάθω τὰ δικαιώματά σου.
- 8. Αγαθός μοι ὁ νόμος τοῦ σόματός σου, ὑπὲρ χὶ- λιάδας πρυσίου καὶ ἀργυρίου. Δόξα.

Ίóτ.

- 1. Αὶ κεῖρες σου ἐποίησάν με, παὶ ἔπλασάν με. Συνέτισόν με, καὶ μαθήσομαι τὰς ἐντολάς σου.
- 2. Οὶ φοβούμενοί σε ὄψονταί με, καὶ εὐφρανθήσονται, ὅτι εἰς τοὺς λόγους σου ἐπήλπισα.

3. Εγνων, Κύριε, ὅτι δικαιοσύνη τὰ κρίματά σου, και άληθεία ἐταπείνωσάς

4. Γενηθήτω δή τὸ ἔλεός ξ σου του παραπαλέσαι με ξ

- 4. Χρης ος είσαι, Κύριε, καὶ Πανάγαθος, ὅθεν ώς εὐεμγετικὸς γλυκύτατος, σοῦ ζητῶ καὶ ταῦτην την χάριν, νὰ μὲ ἀξιώσης νὰ φυλάττω τὰ ἀκαιά σου προςάγματα.
- 5. Οί μεν αλαζόνες εχθροί μου, καὶ ὑπερήφανοι δὲν παύουσι κατ' ἐμοῦ κινοῦντες πῶν εἰδος ἐπιδουλῆς, καὶ μη-χάνηματα, Ἐριὰ δὲ ἐρευνῶ, καὶ ἐνθυμοῦμαι τὰς ἐντολάς σου "Οθεν διὰ νὰ μή σου παρακούσω, τοὺς ὑπομένω ὰ-τάραχα.

6. Ο τινες είναι τίσον σκληρόγνωμοι, ώς ε έξηράνθη ώς λίθος ή καρδία των, καὶ ἔγινεν ώς γάλα πηκτον, ὅταν το κάμνωσε τυρον, το ὁποῖον πλέον δεν μαλακώνει ὕςερα: Έχω δε πάλιν μελετω τον Νόμον σου πάντοτε.

7. Αλλά εὐχαριςῶσοι, Θεέ μου, ὅτι με τὰ αὐςηρότερα φάρμακα της παιθείας μοι επροξένησες την ύγείαν · εσυγχώρησες νὰ με ὑςερήση ὁ Υίος μου της Βασιλείας, διὰ νὰ ταπεινωθῶ, νὰ φυλάττω τὸν δίκαιον Νόμον σου.

8. Του όποιου προτιμώ περισσότερου, παρά χιλιάδας χρυσίου, καὶ άργυρίου καὶ κάθε άλλου πλούτου ξευςου, καὶ μάταιου.

- 1. Ενθυμίζει εἰς τὸν Ποιητὴν τὴν πολλὴν ἀγάπην, τὴν οποίαν ἔχει πρὸς τὴν ἀνθρωπίνην φύσιν, καὶ τὸ φιλόςοργον ὡς φιλάνθρωπος. Ἐπειδὴ ὅλα τὰ κτίσματα με λόγον μόνον ἐδημιούργησε, τὸν δὲ "Ανθρωπον, λέγει ἡ 'Αγία Γραφὴ, πῶς ἔπλασεν, "Οχι πῶς ἐχρειάσθη ὁ Θεὸς χεϊρας, (ἀσώματος γὰρ) ἀλλὰ διὰ νὰ δείξη τὴν πολλὴν διάθεσιν, καὶ ἐπιμέλειαν, τὴν ὁποίαν ἔδαλεν εἰς τοιοῦτο σοφὸν δημιούργημα, Ίκετεύει γοῦν τὸν Ποιητὴν νὰ δώση τῷ πλάσματι σύνεσιν.
- 2. Διὰ νὰ μὲ βλέπωτιν οι εὐσεδεῖς νὰ εὐφραίνωνται · ὅτι καθώς εἶχον εἰς τοὺς λόγους σου τὴν ἐλπίδα μου, οὕτω τοῦ ποθουμένου ἐπέτυχον.
- 3. Ταῦτα λέγει διαφόρως, καθώς καὶ παράνω, διὰ νὰ δείξη εὐγνωμοτύνην πρός τὸν Θεόν καὶ όμολογεῖ, πῶς όρθῶς καὶ δικαίως τὸν ἐπαίδευσε.
- 4. Τώρα γοῦν πάλιν δέεται λέγων · Καιρὸς εἶναι φιλανθρωτίας, πολυεύσπλαγχνε · λοιπὸν πασηγό ηπόν με

τὸν δοῦλόν σου, καθώς ἔταξες τοῖς μεταμελουμένοις εὐμέννες καὶ ἔλεον.

- 5. Νομίζων νεκρον τοῦ λόγου του, ώς ύς ερημένον τῆς Βείας εὐμενείας, παρακαλεῖ νὰ τὸν ἀναζωώση ώς εὐσπλαγχνος.
- 6. Δεν καταράται τους έχθρούς του, άλλα μάλλον ευχεται ότι ή έντροπή την σωτηρίαν πραγματεύεται. Δια τουτο λέγει "Ας αισχυνθώσιν οι ύπερήφανοι, οι τινες με πειράζουσιν άδικα, Έγω δε να εργάζωμαι είς τας εντολάς σου, φυλάττων ταύτας απαρασάλευτα.
- 7. 'Αναςρεψάτωσάν με, εἶπεν ο Σύμμαχος. ' Ώσπερ άμαρτωλὸς ἐφρόνει, πῶς ἀπεχε μακρὰν ἀπὸ τὸν Θεόν . 
  δθεν δέεται νὰ τὸν ἀξιώση πάλιν ὁ Κύριος, νὰ ἐνωθῆ μὲ τοὺς ἐναρέτους δούλους του.

8. Καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν, φύλαξον καθαράν, καὶ ἀναμάρτητον τὴν καρδίαν μου, καὶ βοήθει μοι, κὰ φυλάττω τὰς ἐντολάς σου, διὰ νὰ μὴ κατακριθώ εἰς αἰσχύνην αιώνιον.

1. Ο σοι ποθούσιν όλοψύχως τίποτες, καὶ δὲν ἀπολαμβάνουσι τὸ ποθούμενον, όλιγοψυχούσι, καὶ Διὰ τοῦτο λέγει, πῶς ἐκλείπει ἡ ψυχήτου, καὶ τήκεται ἐκδεχομένη τὴν σωτηρίαν, καὶ λύτρωσιν.

2. Ἡ Θεία Γραφή καλεῖται λόγιου, καὶ ὑπόχεσις. Ἐκλείπει λοιπου, καὶ πικρῶς λυπεῖται οὐ μόνου ἐκεῖνος, ὅς τις ἀναμένει τὴν τῶν κακῶν λύσιν ° ἀλλά καὶ ὅποιος ποθεῖ νὰ μάθη τῆς Γραφῆς τὴν διάνοιαν, νομίζει ψηχαγωγίαν τὴν ταύτης ἐξήγησιν.

3. 'Ο ασκός με το θερμον απαλύνει και φουσκώνει είς δε την πάχνηυ σκληρύνεται. Ο υτω και ή φύσις του σώματος, με την τροφην παχύνεται, και εγείρεται κατα της ψυχης, και με την κακουχίαν άδυνατεί και ταπεινώνεται Διά τοῦτο λέγει, πῶς ἔγινεν ῶς ἀσκὸς ξηρὸς, και άσχημος ἀπὸ την λύπην, και κάκωσιν.

4. Αί ἡμέραι τῆς ἀνθρωπίνης ζωῆς εἶναι όλίγαι πολλὰ, καὶ βραχύταται, λοιπὸν πότε νὰ κάμης τὴν κρίσιν μου, νὰ μὲ λυτρώσης ἀπὸ τοὺς δυσμενεῖς ἐκείνους, οῖ τυες μὲ διώκουσιν ἄδικα. κατὰ το λόγιόν σου τῷ δούλω σου.

- 5. Έλθετωσάν μοι οὶ οἰκτιρμοί σου, καὶ ἐήσομαι, ὅτι ὁ νόμος σου μελέτη μου ἐςίν.
- 6. Αἰσχυνθήτωσαν ὑπερήφανοι, ὅτι ἀδίκως ἠνόμησαν εἰς ἐμέ. Ἐχὼ δὲ ἀδολεσχήσω ἐνταῖς ἐντολαῖς σου.
- 7. Έπισρεψάσωσάν με οί φοβούμενοί σε, καὶ διγινώσκοντες τὰ μαρτύριά σου.
- 8. Γενηθήτω ἡ καρδία μου ἄμωμος εν τοῖς δικαιά-μασίσου, ὅπως ἂν μή αἰσχυνθῶ.

#### $X \alpha \varphi$ .

- 1. Εκλείπει εἰς τὸ σωτήριόν σου ἡ ψυχή μου, εἰς τοὺς λόγους σου ἐπήλπισα.
- 2. Έξέλιπον οἱ ὀφθαλμοί μου εἰς τὸ λόγιόν σου, λέγοντες, πότε παρακαλέσεις με;
- 3. "Οτι έγενήθην ώς άσκὸς εν πάχνη τὰ διπαιώματά σου οὐκ ἐπελαθόμην.
- 4. Πόσαι είσιν αὶ ἡμέραι τοῦ δούλου σου; Πότε ποιήσεις μοι ἐκ τῶν κατάτοιωκόντων με κρίσιν

5. Διηγησαντδμοι παράνομοί άδολεσχίας. άλλ' ούχ ώς δνόμος σου Κύριε.

6. Πασαι αὶ ἐντολαίσου άλήθεια. Αδίπως πατεδίωξάνμε, βοήθησόν μοι.

7. Παραβρακὸ συνετέλεσάν με έν τη γη. Έγω δὲ ουκ έγκατέλιπον τας έντολάς σου.

8. Κατα το έλεός σου **2**ῆσόν με, καὶ φυλάξω τὰ μαρτύρια τοῦ σόματός σου. Λάμετ.

1. Γίς τον αίωνα, Κύριε, δ λόχος σου διαμένει εν τῷ οὐρανῷ.

2. Εἰς γενεὰν, καὶ γενεὰν ή άλήθειά σου.

3. Έθεμελίωσας την χην, καὶ διαμένει τη διατάξει σου, διαμένει ημέρα, ότι τὰ σύμπαντα δοῦλα σά.

4. Είμη ὅτι ὁ νόμος σου μελέτη μου έςὶ, τότε αν άπωλόμην εν τη ταπεινώσει μου.

5. Eis τον αίωνα ού μη επιλάθωμαι των δικαιωμάτων σου, ὅτι ἐν ἀντοῖς έζησάς με.

Μέση.

με. ότι τὰ δικαιώ-

5. Τινές ἄγνωςοι με εσυμβούλευσαν παράνομα, νὰ Βανατώσω τους έχθρούς μου άλλ έγω, μη γένοιτο, να άκούσω τὰς φλυαρίας των, μόνον την δικαίαν σου κρίσιν έκδέχομαι, Κύριε.

6. "Ολαισου αί ευτολαί είναι καταςολισμέναι με δικαιοσύνην καὶ ἀλήθειαν • ὅθεν ἐλπίζω, νὰ μοὶ βοηθήσης

κατά τῶν ἀδίκως δωκόντων με.

7. Οί τινες τοσούτον με έςενοχώρησαν με την πολλην δυναςείαν των, ώςε παρ' όλίγον μοὶ ἔδιδον Βάνατον. Καὶ πάλιν εγώ δεν ἀφήνα τὰς εντολάς σου όλότελα.

8. Ταπεινοφροσύνης ο λόγος, καὶ μετριότητος. Δεν εζήτησε την ζωήν είς δικαιοσύνης άντίδεσιν, άλλά είπε Σώσου με ως εύσπλαγχυος, όπως φυλάξω καὶ έγω κατά χρέος τὰ "Αγιά σου προςάγματα.

1. ρούλεσαι, τελειοῖς εν ευκολία ώς Παντοδύναμος · Καὶ αὐτοὶ οί Οὐρανοὶ πάντοτε φυλάττουσε του όρου, του όποῖου τοῖς ἔδωκες καὶ οί "Αγγελοι δεν παραβαίνουσι ποτε το Θεϊόν σου πρόςαγμα, ώς εύγνώμονες.

2. Ταύτην την αλήθειαν σου εφύλαξες, καὶ εἰς την πρώτην γενεάν πρός τοὺς Τουδαίους κάμνων αὐτοῖς τόσας εθεργεσίας, καὶ χάριτας καὶ εἰς την άλλην γενεάν πρός τὰ "Εθνη, λυτρώσας αὐτὰ ἀπό την ἀσέδειαν.

3. Έθεμελίωσες την γην με τον λόγον σου, καὶ διαμένει καθώς επρός αξες. Έχωρισας την ημέραν από την νύκτα, καὶ όλα ώς δουλα ύποτάσσονται εἰς την Αγίαν σου πρόςαξιν.

4. Έαν δεν ήθελα μελετώ συγχυάκις του Θείου Νόμον σου, οπόταν διά τοὺς διωγμούς εύρισκόμην τῶν ἀσεδων σύνοικος, εγενόμην συγκοινωνός των να ύπάγω είς την απώλειαν.

5. 'Αλλά τώρα επειδή με την πράξιν εγνώρισα, ότι τὰ δικαιώματά σου μοὶ δίδουσι ζωήν, καὶ άνεσιν, δεν θέλω τὰ ἀμελήσει, οὐ δὲ νὰ τὰ άλησμονήσω πώποτε.

6. Σός είμι έγώ, σῶσόν ] 6. ( "ςτις είναι άμαρτωλός θεν ήμπος εί να είπη τοιαύτα πρός Κύριου, ότι ψεύθεται έπειδή νικαται από το πάθος έκεινο, τοῦ όποιου δοῦλος λογίζεται. Εἰ δὲ ἐνίκησε τὰ πάθη, ἡμπορεῖ νὰ λέγη μὲ παρἡησίαν, ως ὁ Μακάριος Ἐδικός σου είμαι, Θεὲ, καὶ σῷσόν με, ὅτι τὰς ἐντολάς σου ἐφύλαξα.

Αντὶ τοῦ ὑπέμειναν, ἔτεροι εἶπον προσεδοχίμασαν.
 Ήγουν ἐκεῖνοι μὲν ἤλπισαν νὰ μὲ Θανατώσωσιν, Ἐγω δὲ προσέχων εἰς τὰ μαρτύριά σου, εὐρῆκα την ζωήν.

- 8. 'Αντί συντελείας, κατασκευής, εἶπεν ὁ Σύμμαχος. "Ηγουν ὅλα τὰ ἀυθρώπινα, πλοῦτος, καὶ δυναςεία, καὶ τὰ ἄλλα, τέλος ἔχουσι ταχύτατον Ἡ δὲ ἐντολή σου, Κύριε, προξενεῖ τοῖς φυλάττουσιν αὐτὴν βίον εὐρύχωρον, καὶ ἀνόλεθρον μετὰ τὸν πρόσκαιρον Θάνατον.
- 1. Δεν φυλάττουσιν όλοι του Νόμον δια την αγάπην, την δποίαν προς αὐτον έχουσιν, αλλα τὶς μεν δια δόξαν ανθρωπίνην, τὶς δὲ δια τὸν φόθον της κολάσσως. Οί δὲ γυήσιοι εργάται της αρετής, δὶ αγάπην πλείονα.
- 2. Καθώς έγω μετά πόθου πολλοῦ τον εφύλαξα. "Όθεν καὶ περισσοτέραν ἀπὸ τοὺς ἔχθρούς μου μοὶ ἔδωκες σοφίαν, καὶ σύνεσιν διὰ την εὐγνωμοσύνην μου.
- 3. Τοῦτο εἶναι τῶν Βασιλέων ἴδιον, νὰ διδάσκωτι μᾶλλου, ἢ νὰ διδάσκωνται, καὶ νὰ ἔχωσιν εὐταξίαν, καὶ σύνεσιν ὅλοι οι προεςῶτες, καὶ ἡγούμενοι, μελετῶν—τες τὰς θείας ἐντολὰς, διὰ νὰ δίδωσι τοῖς ἄλλοις ὑπό—δειγμα.

4. Διὰ τὶ ἐπόθησα, καὶ ἐφύλαξα τὸν Νομονσου, ἐκατάλαβα περισσότερα μυςήρια ὑπὲρ τοὺς πρεσθυτέρους, καὶ γέροντας.

- 5. Δεν είναι βολετόν να όδεύη τινάς είς δύο δρόμους άλλα την μεν πονησάν όδον να φεύγη ως βλαβεράν, καὶ επιζήμιου, την δε εὐθεῖαν να περιπατή ως ψυχοσωτήριον, φυλάττων εν ακριβεία τα θεῖα λόγια.
- 6. Δεν παρέθην τὰς εντολάς σου , 'άλλὰ μετὰ πάσης ἀκριθείας τὰς εφύλαττον, ηξεύρων, ὅτι καλὰ καὶ "Αγια τὰς ενομοθέτησες.
- 7. Του λάρυγγα εσημείωσεν, ός τις είναι της φωνής όργανου · καὶ με την φωνήν ή μελέτη έρχεται, Με τὰ όποῖα ή ψυχή γλυκένεται περισσότερου, παρὰ τὸ ζόμα εἰς την αἴσθησιν τοῦ μέλιτος.

ματά σου έξεζητησα.

7. Έμε ύπέμειναν άμαρτωλοί τοῦ ἀπολέσαι με. Τὰ μαρτύριά σου συνῆκα.

8. Πάσης συντελέιας εἰδον πέρας. Πλατεῖα ἡ ἐντολή σου σφό-

#### Μέμ:

- 1. 'Ως ηγάπησα τον νόμον σου, Κύριε;" Ολην την ημέραν μελέτημου εςίν.
- 2. Υπέρ τοὺς ἐχθρούς μου ἐσόφισάς με τήν ἐντολήν σου, ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα ἐμή ἐςίν.
- 3. Υπέρ πάντας τοὺς διδάσκοντάς με συνήκα, ὅτι τὰ μαρτύριά σου μελέτη μου ἐςίν.
- 4. Υπέρ πρεσβυτέρους συνηκα. ὅτι τὰς ἐντολάς σου ἐξεζήτησα.
- 5. Έκ πάσης όδοῦ πονηρας ἐκώλυσα τους πόδας μου, ὅπως αν φυλάξω τοὺς λόγους σου.

6. Από των πριμάτων σου οὐκ ἐξέκλινα, ὅτι σὐ ἐνομοθέτησάς με.

7. Δε γλυκέα τῷ λάρυχγίμου τὰ λόγιὰ σου, ὑπερ μέλι τῷ σόματίμου. 8. Από των έντολων σου συνήκα, διὰ τοῦτο ἐμίσησα πᾶσαν όδον ἀδικίας.

Nŋv.

 Λύχνος τοῖς ποσίμου ὁ νόμος σου, καὶ
 φῶς ταῖς τρίβοις μου.

2." Ωμοσα, και έςησα τοῦ φυλάξα απ τὰ κρίματα τῆς

δικαιοσύνης σου.

- 3. Ἐταπεινώθην έως σφόδρα. Κύριε Ζῆσόν με κατὰ τον λόγον σου.
- 4. Τὰ έκούσια τοῦ σόματός μου εὐδόκησον δη, Κύριε, καὶ τὰ κρίματά σου δίδαξόν με.

5' Ηψυχή μου εν ταῖς χερσί σου διὰ παντός, καὶ τοῦ νόμου σου οὐκ ἐπελαθύμην.

- 6. "Εθεν το άμαρτωλοί παγίδα μοι, καὶ ἐκ τῶν ἐντολῶν σου οὐκ ἐπλανήθην.
- 7. Εκληρονόμησα τὰ μαρτύριά σου εἰς τὸν αἰῶνα, ὅτι ὰγαλλίαμα τῆς καρδίας μου εἰσίν.

8. Εκλινα την καρδίαν μου, τοῦ ποιήσαι τὰ δικαιώματά σου εἰς τον αίωνα δὶ ἀντάμειψιν.

- 8. `Απὸ τὰς ἐντολάς σου ἐκατάλαθα, ὅσα σοὶ ἀρέσουσι, καὶ ἀπεςράφην, καὶ ἐμίσησα πᾶσαν κακίαν καὶ ἀδικίαν, διὰ νὰ μὴ σὲ παραπικράνω ὁλότελα.
- 1. Ο τι δεν περιπατώ εἰς τὸ σκότος κλλά φωτιζόμενος ἀπὸ τὴν λαμπηδόνα τοῦ Θείου Νόμου σου,
  κατευοδοῦμαι εἰς τὴν τῆς σωτηρίας εὐθύτητα.
- 2. Την βεβαίαν κρίσιν της ψυχης, και απόφασιν, όρκον ωνόμασεν. Άλλα οί δουλοι του Θεού δεν ομνύουσι παράνομον γαρ, καθώς και αλλαχού εγράψαμεν.
- 3. Δεν είπεν απλώς εταπεινώθην αλλά σφόδρα, ήγουν περίσσα. Μάλιςα εν ώ ήτον Βασιλεύς, Προφήτης, Σοφός, και Δίκαιος. Και πάλιν είχε πολλήν την πραότητα, και ταπείνωσιν. Ζωήν δε εζήτησεν ευνομον,

καὶ εὐάρεςον.

- 4. 'Από τα κατορθώματα της αρετης, άλλο μεν οί Νόμοι προςάσσουσιν, ώς σωφροσύνην, δικαιοσύνην, καὶ έτερα όμοια, τὰ όποῖα ώς χρέος τῷ Θεῷ ἀποδίδονται. "Αλλα πάλιν εἶναι γνώμης ἔργα, ώς ἡ Παρθενία, καὶ ἡ ἐγκράτεια, τὰ ὁποῖα ώς δῶρα προσφέρονται. Ταῦτα λέγει ἐκούσια ζόματος ἐπειδή δὲν εἶναι ὑποκείμενα εἰς τὴν ἀνάγκην τῶν Νόμων, ἀλλὰ καρπὸς φιλοθέου γνώμης, καὶ ἀγαθής προαιρέσεως. Καὶ δέεται τοῦ Θεοῦ νὰ τὰ ὑποδεχθη εὐμενῶς, καὶ νὰ τὸν διδάξη τὰ "Αγιά του θελήματα.
- 5. Έπειδη ή πρόνοιά σου διαφυλάττει, καὶ σκέπει με πάντοτε, δεν ελησμόνησα, ούτε αζόχησα τον Νόμου

σου πώποτε.

6. Πολλάς, και διαφόρους επιδουλάς, και μηχανάς μου κατασκευάζουσιν οι δαίμονες, και πονηροί ἄνθρωποι αλλ' εγώ δεν παρεςράτησα ποσώς από την άπλανη όδλν των εντολών σου και ούτω λυτρούμαι από τας ενέδρας αυτών, και μηχανουργήματα.

7. Πιςεύων, πῶς εἶναι τὰ μαρτύριά σου κληρός μευ ἄσυλος, καὶ αἰώνιος, δὲν τὰ ἡμέλησα. Μάλιςα εὐφραίνομαι νὰ τὰ φυλάσσω, καὶ ἀγάλλεται ἡ καρδία μου.

8. Την όποιαν εκλινα, και την βιάζω, να τελη αόκνως τας Αγίας, και ψυχωφελείς εντολάς σου, δια την πλουσίαυ αντάμειψιν, την οποίαν εκδεχόμεθα της σης απολαύσεως. 1. Δ΄, ο τινὰ ἐσπου΄ς ασα ἐπιμελῶς νὰ φυλάξω πρὸς σην εὐαρές ησιν · ἕν μὲν ἐμίσησα πολλὰ τοὺς πονηροὺς λογισμοὺς, οἴ τινες μὲ παρακινούσιν εἰς παρανομίας · καὶ προτιμῶ τὸν Νόμον σου, ὅν ἐκ καρδίας ἐπόθησα.

2. 'Αλλά τοῦτο εἶναι τῆς σῆς βοηθείας κατόρθωμα, χωρὶς τῆς ὁποίας δὲν γίνεται κὰνὲν καλόν. Διὸ καὶ ἐγω δὲν ἤλπισα ποτέ μου εἰς ἀνθρωπίνην βοήθειαν, μόνον ἐσένα επικαλοῦμαι εἰς ἀντίληψιν, ἔχων εἰς τοὺς ἀληθεῖς σου λόγους τὸ Θάρρος μου. Καὶ τοῦτο εἶναι τὸ δεύτερον.

3. Ταῦτα γροικάται καὶ διὰ τους πονηρούς λογισμούς, καὶ διὰ τους κακους άνθρωπους, οι τίνες συμβουλεύουσιν ἄνομα. Λέγει οὐν. Μὴ γενοίτο, Θεέ μου, νὰ μιάνω την συνείδητιν, οὐ μόνον μὲ την πράξιν, άλλα οὕτε κάν μὲ πονηρούς λογισμούς. 'Αλκά μάλιςα νὰ φυλάττω τὰς εντολάς σου μὲ πάσαν ἀκρίδειαν.

4. Έπειδη γοῦν, Δέσποτα, τοιοῦτον ἔχω σκοπόν, αξίωσόν με της σης προνοίας, καὶ ἀντιλήψεως καὶ χάρισαί μοι την σωτηρίαν, την οποίαν μοι ἔταξες διὰ νὰ μην

αλοχυνθώ, μη επιτυχών της ελπίδος μου.

5. Ναὶ, Παντοδύναμε, βοήθησον μοι, ΐνα ἐπιτυχών τῆς σωτηρίας, μελετήσω τὰ δίκαιά σου προςάγματα πάντοτε. Μελέτην λέγει οὐ μόνον ἐκείνην, ἡ ὁποία γίνεται μὲ τὸν νοῦν, καὶ μὲ τὰ λόγια, ἀλλὰ μάλιςα μὲ τὰ θεάρεςα ἔργα, τὰ ὁποῖα εἰναι ὑπὲρ τὰ λόγια ἐντιμώτερα.

6. Ταύτην δε την προθυμίαν, και επιμέλειαν θέλω να έχω εἰς την φύλαξιν τῶν έντολῶν σου, και τήρησιν γινώσκων, ὅτι πάντες οἱ ἄδικοι, και ὑπερήφανοι, ὅτοι δεν φυλάττουσι τὰ θελήματά σου, εξουδενώθηταν ὑπο σοῦ,

καὶ έγιναν επονείδιζοι.

7. Ο Θεοδοτίων εἶπεν, εἰς οὐδέν. Ο δὲ Σύμμαχος. Σκορίαν ελογισάμην. Ήγουν ὅσους παραβαίνουσε τὸν Νόμον σου κατεφρόνουν, καὶ τοὺς εἶχα ὡς τὴν σκουρὰν τοῦ σιδήρου, καὶ κόπρια καὶ ἡξεύρων τὴν ζημίαν τῆς ἀμαρτίας, τὰς Ἁγίας ἐνταλάς του ἡγάπητα.

8. 'Αλλ' ἐπειδή ή ψυχή μεν ώς πρόθυμος εἰς τὰ πνευματικὰ, εὐλαβεἔται τὸν φόβον σου, τὸ δὲ σῶμα ώς χαῦνον εἰς τὸ καλὸν κατὰ τῆς ψυχῆς εξανίζαται · δεομαι, καὶ παρακαλῶ τὴν Βασιλείαν σου, νὰ καρφώσης τὸν φόσον σου εἰς ὅλα τὰ μέλη μου, νὰ περάση ὁ πόνος ἕως μέσα εἰς τὴν καρδίαν μου, νὰ ζέκω πάντοτε ἕμπροσθέν σου, μὲ πόθον, καὶ τρόμον ἀγαλλιάσεως.

Σάμεκ.

- 1. Παρανόμους έμίσησα, τον δε νόμον σου ήγάπησα.
- 2. Βοηθός μου, καὶ ἀντιλήπτωρ μου εἶ σὰ, εἰς τοὰς λόγους σου ἐπήλπισα.
- 3. Έκκλίνατε ἀπ' έμοῦ πονηρευόμενοι, καὶ έξερευνήσω τὰς ἐντολὰς τοῦ Θεοῦμου.
- 4. Αντιλαβού μου κατὰ τὸ λόγιόν σου, καὶ ζήσο- μαι. Καὶ μὴ καταισχύνης με ἀπὸ τῆς προσδοκίας μου.
- 5. Βοήθησόν μοι, καὶ σωθήσομαι, καὶ μελετήσω ἐν τοῖς δικαιώμασί σου διὰ παντός.
- 6. Έξουδένωσας πάντας τοὺς ἀπος ατοῦντας ἀπό τῶν δικαωμάτων σου, ὅτι ἄδικον τὸ ἐνθύμημα αὐτῶν.
- 7. Παραβαίνοντας έλογισάμην πάντας τοὺς άμαρτωλοὺς τῆς γῆς. Διὰ τοῦτο ἠγάπησα τὰ μαρτύριά σου.
- 8. Καθήλωσον ἐκ τοῦ. φόβου σου τὰς σάρκας μου ἀπὸ γὰρ τῶν κριμάτωυ σου ἐφοβήθην.

Aiv.

1. Εποίησα κρίμα, καὶ δικαιοσύνην. Μή παραδώς με τοῖς ἀδικοῦσί

2. "Εκδεξαι τον δουλόν σου είς άγαθόν. Μη συκοφαντησάτωσάν με ύπερήφανοι.

3. Οἱ ὀφθαλμοίμου ἐξέλιπον είς τὸ σωτήριον σου, και είς τὸ λόγιον τῆς δικαιοσύνης σου.

4. Ποίησον μετά του δούλουσου κατά το έλεός σου, καί τὰ δικαιώματά σου δί-

δαξόν με.

5. Δοῦλός σου είμι έχω, συνέτισόν με, και γνώσομαι τὰ μαρτύριά σου.

6. Καιρός του ποιήσαι τῷ Κυρίφ. Διεσκέδασαν τὸν νόμον σου.

7. Διὰ τοῦτο ήγάπησα τὰς έντολάς σου ύπερ πρυσίον,

ποι τοπάζιον.

8. Δια τούτο πρός πάσας τας έντολας σου κατωρθούμην . πασαν όδον άδικον εμίonoa

1. Καθώς εγώ δεν γνωρίζω να εκαμα τινός αδικίαν, αλλά φυλάττω εν ακριθεία τον Νόμον σου, ούτω, Κύριε, μην άφήσης να με κακοπωήσωσιν οι πολεμούντες με άδικα.

2. Ο 'Ακύλας, καὶ ὁ Θεοσοτίων είπου, εγγύησαι. Τουτ έχιν ου ψευδομαι. Και πίζευσον μοι, πως θέλω πληρώσει του Νόμου σου. 'Αλλά δεομαί σου, μην άφήσης να με συκοφαντήσωσεν οι ύπερήφανοι. Δικαίως ταύτα εζήτησεν, ότι ή συκοφαντία είναι μεγάλον κακόν, καί μάλιςα των άλαζόνων οτι ή αδικία προσλαδούσα την δυναζείαν, αὐξάνει την κακογνωμίαν χειρότερα.

3. Πάλιν εδώ την υπόσχεσιν λέγει λόγιον. Το δε εξέλιπου, δηλοί του άμετρου πόθου, του όποιου είχε να ε-

πιτύχη σωτηρίας.

4. Ο εργάτης τοσαύτης άρετης δέεται, όχι μισθού, καὶ πληρωμήν δια τας θλίψεις, καὶ πόνους του, αλλά φιλαυθρωπίαν, καὶ έλεος.

5. Πάντες μεν οί άνθρωποι είμεθα του Θεού υπόδουλοι έχ φύπεως, ώς ύπ' αὐτοῦ δημιουργηθέντες οί δε εναρετώτεροι, οί την Δεσποτείαν αυτού ασπασίως αϊρούμενοι, Υίοι αὐτοῦ κατά διάθεσιν λέγονται. Τοιούτος ήτον καὶ ο Δαβίο. "Οθεν θέεται, να τω δώση σύνεσιν ο Κύριος, να καταλάδη τὰ "Αγιά του προςάγματα.

6. Καιρός είναι, να έγερθης είς επικουρίαν των αδικουμένων, να τοῖς βοηθήσης, ὧ Δέσποτα· ὅτι πολλαὶ

κατεπάτησαν τον Νόμον σου οι πολέμιοι.

7. Τοπάζιου είναι ένας πολυτίμητος λίθος από τους δώσεκα, πολλά ακριδός καὶ ευρίσκεται εἰς νῆσον τῆς κοκκίνης Βαλάσσης. Αέγων οῦν τὸν ενα λίθου, εδήλωσεν απαυτας. Πώς επόθησε τὰς Βείας ευτολάς περισσότερου από κάθε πλούτον επίκηρον.

8. Ο πόθος κάμνει την προθυμίαν, καὶ αΰτη πάλιν παρακινεί του συθρωπου, να περιπατή την ευθείαν οθου,

καὶ νὰ μιση πάσαν ανομίαν ώς άδικον.

- 1. " Ο θεν δικαίως ήγάπησα τὰς ἐντολάς σου ἐξ ὅλης μου τῆς ψυχῆς, ἐπειδη εἶναι κατὰ πολλὰ ὰξιέ-ραςοι καὶ Βαυμάσιαι.
- 2. Ταύτην δε την γνώσεν εδέχθην, από το φώς σου καταυγαζόμενος "Οτι καὶ τοὺς ανοήτους, καὶ ἄφρονας τοφίζει ὁ Θεῖος Νόμος σου.
- 3. Στόμα καλεί την προθυμίαν της διανοίας "Οτι αὐτη τραθίζει την χάριν του Πνεύματος. Λέγει ούν, ὅτι διατὶ ποθώ τὰς ἐντολάς του, κοπιάζω εἰς την σην θούλευσιν κατὰ δύναμιν.
- 4. Δ έομαί σου γοῦν κύτταξον με με το ελαρον, καὶ ευμενές ατον ὅμμα τῆς ευσπλαγχνίας σου, καθώς ἔχεις συνήθειαν νὰ ελεῆς τοὺς ἀγαπώντάς σε πάντοτε.
- 5. Έχουτες ήμεζε την προθυμίαν, δίδει καὶ ὁ Θεὸς την βοήθειαν καὶ κατευθύνων ήμῶν τὰ διαδήματα, δεν μᾶς κυριεύει ποσῶς ή δυναςεία τῆς άμαρτίας, νὰ μᾶς ἐγκρεμνί ση εἰς ἀνοδίας, καὶ βάραθρα.
- 6. Καλά καὶ ὁ Δεσπότης Χριζὸς ἐκάλεσε μακαρίους τους ονειδιζομένους, καὶ συκοφαντουμένους αλλά πάλιν εἰπέ τοις, νὰ προσεύχωνται, νὰ μὴ τους εὕρη ὁ πειρασμός. Το πολλάκις συμδαίνει, καὶ ἔρχονται εἰς τους ἐναρέτους τὰ σκάνδαλα.
- 7. Τὸ Θεῖον εἶναι ἀσώματον. Λοιπὸν τὴν χορηγίαν τῶν ἀγαθῶν, ἐπιφάνειαν νόησον.
- 8. Πολύν πόνον έχω, καὶ πηγὰι δακρύων ἀπὸ τὰ ὅμματά μου ἐκδλύζουσι, βλέπων τοὺς ἀνθρώπους, νὰ παραδαίνωσι τὸς Ἅγιον Νόμον σου.
- 1. Ο "ντως δίκαιος είσαι, Κύριε, καὶ αι κρίσεις σου είναι ορθαί, καὶ εὐθύταται αληθές ατα.
  - 2. Έτειδη εταξες να τιμήσης, οσους φυλάξουσε του ξ

Φέ.

- 2. Ἡ δήλωσις των λόγων σου φωτιεῖ, καὶ συνετιεῖ νηπίους.
- 3. Το σόμα μου ηνοιξα, καὶ είλκυσα πνεύμα, ὅτι τὰς ἐντολάς σου ἐπεπόθουν.

#### 16ξα.

1. Επίβλεψον ἐπ' ἐμὲ, καὶ ἐλέησόν με, κατὰ τὸ κρίμα τῶν ἀγαπώντων τὸ ὄνομά σου.

5. Τὰ διαβήματά μου κατεύθυνον κατὰ τὸ λόγιον σου, καὶ μή κατακυριευσάτω μου πᾶσα ἀνομία,

6. Λύτρωσαί με ἀπὸ συκοφαντίας ἀνθρώπον, καὶ φυλάξω τὰς ἐντολάς σου-

7. Τὸ πρόσωπόν σου ἐπίφανον ἐπὶ τον δοῦλόν σου, καὶ δίδαξόνμε τὰ δικαιώματά σου.

8. Διεξόδους ύδάτων κατέδυσαν οι όφθαλμοί μου, έπει οὐκ ἐφύλαξα τὸν νόμον σου.

#### TZáden.

- 1. Δίκαιος εἰ Κύριε, καὶ εύθεῖς αὶ κρίσεις σου.
  - 2. Ένετείλω δικαιοπόνην

τὰ μαρτύριά σου, καὶ ἀλή-Θειαν σφόδρα.

3. Έξετηξέμε ό Ζηλός σου, ὅτι ἐπελάθουτο, τῶν λόγων σου οἱ ἐχθροίμου.

4. Πεπυρωμένου το Αόγιον σου σφόδρα, και ο δοῦλός σου ηγάπησεν αὐτό.

- 5. Νεώτερας έγω εἰμτκαὶ εξουδενωμένος. Τὰ δικαιώματά σου οὐκ ἐπελαθόμην.
- 6. Ἡ δικαιοσύνη σου, δικαιοσύνη εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ ὁ νόμος σου ἀλήθεια.
- 7. Θλίψεις και ανάγκαι ευροσάν με, αι έντολαί σου μελέτη μου.

8. Δικαιοσύνη τὰ μαρτύριά σου είς τὸν αἰῶνα. Συνέτουν με, καὶ Ζήσομαι.

#### Κόφ.

1. Ε πέπραξα ἐν ὁληκαρδία μου. Επάπουσόν μου, Κύρτε. Τὰ δικαιώματά σου ἐκζητήσω.

2. Ἐπέπραξά σοι, σῶσόνμε, παὶ φυλάξω τὰ μαρτύ-

ριά σου.

- 3. Προέφθασα εν ἀωρία, καὶ ἐπέκραξα, εἰς τοὺς λόγους σου ἐπήλπισα.
- 4. Προέφθασαν οὶ ὀφθαλμοί μου πρὸς ὄρθρον, τοῦ μελετᾶν τὰ λόγιά σου.
- 5. Τῆς φωνῆς μου ἄκουσον, Κύριε, κατὰ τὸ ἔλεός

Νόμον σου, τους δε παραβαίνοντας αυτόν να κολάσης.

- 3. 'Αδυνάτησα, καὶ τήκομαι από τον ἔνθεον ζηλόν σου, βλέπων τοὺς ἄφρονας, νὰ παραδαίνωσι τὸν Νόμον σου, καὶ νὰ καταφρονῶσι τὸν νομοθέτην οἱ ἄνομοι.
- 4. Οι λόγοι σου είναι καθαροί, και άβολοι, ώς χρυσοίον δύκιμον, τους όποιους περίσσα ηγάπησα.
- 5. Εύρισκόμενος έγω νεώτερος Αθελφός από δλους, καὶ εὐτελής από τους συγγενείς νομιζόμενος, με έχρισες Βασιλέα. "Οθεν καὶ έγω είμαι πρόθυμος να φυλάττω τὰ δικαιώματά σου πάντοτε.
- 6. "Οτι ός τις σοὶ ἀκολουθεῖ, νὰ φυλάττη τὰς ἐντολάς σου, εὐρίακει διὰ μισθὸν τοῦ κόπου του ζωὴν αιώνιον· "Οτι ὁ Νόμος σου εἶναι αὐτοαλήθεια · καὶ ὅσα εἶπες, δίκαια ὄντως καὶ ἄμωμα.
- 7. Οἱ ἐνάρετοι ὅσον ἔχουσι Φλίψεις, και πειρασμους, τόσον ἀνδρίζονται εἰς τὸν Κύριον καὶ μελετοῦντες τὰς Φείας ἐντολὰς, ευρίσκουσι μεγάλην ἄνεσω.
- 8. Τὰ μαρτύριά σου εἶναι τὧν αἰωνίων ὰγαθῶν πρόξενα· ὅθεν ὑπὸ σοῦ φωτιζόμενος Βέλω ἀπολαύσει ζωὴν ἀτελεύτητον.
- 1. Κραυγήν καλεῖ τὴν τῆς ψυχῆς προθυμίαν Λέγει οὖν, ολοψύχως σοῦ δέομαι, καὶ επάκουσόν μου κάμε νὰ μὴ ποθῶ ἄλλο τίποτε, μόνον νὰ κάμνω τὰ "Αγιάσου προςάγματα.
- 2. Μεταλέγει το πάλιν, ΐνα δείξη του διάπυρου έρωτα, του όποιου είχευ ο τρισμακάριος, να φυλάξη τας ευτολάς του Κυρίου.
- 3. "Εχων πόθον πρός του Ποιητήν καὶ Θεόν μου, ου μόνον τὰς ήμερας προσηυχόμην, ἀλλὰ καὶ τὰς νύκτας εξεγειρόμενος, πρὸ τοῦ νὰ φωνήσωσιν οι ἀλεκτριόνες, εκαμνα δέησιν, αἰτούμενος ἐξ ὕψους βοήθειαν.

4. Πρό τοῦ να ξημερώση, ηγρύπνουν όρθρίζων, καὶ ἐμελέτουν τὰ Βεῖά σου λόγια, καρπούμενος ἐξ αὐτῶν πολλην την ἀφέλειαν.

5. "Ωσπερ τις άμαρτωλός, ζητεϊ έλεημοσύνην ο δίκαιος, καὶ ενάρετος καὶ πάλιν οὐχ ἀπλῶς έλεον, ἀλλὰ κατά την θείαν ψήφου, και κρίσιν δικαίαν, και νόμιμου.

- 6. Οἱ ἀπὸ σοῦ μακρυνθέντες μὲ την τοῦ Νόμου παράβασιν, ἰδοὺ ἐπλησίασαν, καὶ μὲ διώκουσιν ἄδικα.
- 7. Καθώς γινώσκεις, Δέσποτα επειδή ώς Θεός απερίγραπτος, ώς πανταχοῦ παριών, καὶ εἰς κάθε τόπον εύρισκόμενος, βλέπεις ἄπαντα, καὶ θεωρεῖς τὰ γενόμενα.
- 8. Μαρτύρια καλεί του Ουρανου, καὶ την γην, εἰς τὰ ὁποῖα φαίνεται ἀκαταπαύςως ή Θεία πρόνοια, καὶ ὅλα τελουσι τὸ πρόςαγμα, καὶ δὲν παραβαίνουσι τὰ ὅρια. ᾿Απὸ ταυτα λέγει ἐγνώρισα, πῶς γινώσκεις καὶ ὅσα γίνουται.
- 1. Ταπεινών έαυτον ύψωθήσεται. Όθεν ο Προφήτης με την ταπείνωσιν και τας άλλας άρετας εξόλισεν, επικαλούμενος δι αυτής την του Κυρίου βοήθειαν, ώς πληρωτής του Νόμου επιμελές ατος.
- 2. Ένθυμίζει τω Δεσπότη τὰς υποσχέσεις, καὶ χάριτας, τὰς ὁποίας τῷ ἔταξε, καὶ παρακαλεῖ του νὰ κάμη κρίσιν, νὰ τὸν λυτρώση ἀπὸ τοὺς ἀδίκους, ὡς Κριτης δικαιότατος.
- 3. Ο τινες ώς παρανομούντες εξέρησαν εαυτούς της θείας φλανθρωπίας σου, ότι δεν ηθέλησαν να φυλάξωσι τὰ δίκαιά του φροςάγματα.
- 4. Τοὺς δὲ Δικαίους εἶναι δίκαιου, καὶ εὐλογου, Κύριε, ναὶ ελεήτης ως ελεήμων, καὶ δίκαιος, με τοὺς ὁποίους σῷσου καὶ ἐμὲ τοὺ ἀνάξιου.
- 5. Ἐπειδή καί εγω όσας Αλίψεις, και διωγμούς επαθου, από τα προςάγματα σου δευ ευγήκα, ούτε καθ' όλου παρεςράτησα.
- 6. Μάλισα οπόταν βλέπω τους ἄφρονας παραθαίνοντας, πονώ περίσσα ως ζηλωτής σου, καὶ θλίβομαι Ούτω καὶ ὁ Μακάριος Παύλος ὑπερ των ἀπίσων ωθύσετο.
- 7. Διὰ νὰ δείξη τὸν πολύντου πόθον, μνημονεύει τολλάκις τῶν ἐντολον, μαρτυριῶν, καὶ δικαιωμάτων, νὰ

σου, κατά το κρίμασου ζή-σου με.

6. Προσήγγισαν οἱ καταδιώκοντές με ἀνομία. ἀπὸ δὲ τοῦ νόμου σου ἔμακρύνθησαν.

7. Έγγὺς εἰ σὰ Κύριε, καὶ πᾶσαι αὶ ὁδοί σου ἀλή-Θεια.

8. Κατ' άρχας έγνων έκ των μαρτυρίων σου, ότι εἰς τον αἰωνα έθεμελίωσας αντά.

#### Pés.

- 1. Τδετην ταπείνωσίν μου, καὶ ἐξελοῦ με, ὅτι τοῦ νόμου σου οὐκ ἐπελαδόμην.
- 2. Κρίνον την πρίσιν μου, καὶ λύτρωσαί με. διὰ τὸν λόγον σου ζησόν με.
- 3. Μακράν ἀπό άμαρτωλῶν σωτηρία, ὅτι τὰ ఈκαιώματά σου οὐκ ἐξεζήτησαν.
- 4. Οἱ οἰκτιρμοί σου πολλοὶ Κύριε. Κατὰ τὸ πρίμα σου ζῆσόν με.
- 5. Πολλοι οι έκδιώκοντές με, και θλίβοντές με, ἐκ τῶν μαρτυρίων σου οὐκ ἐξέκλινα.
- 6. Είδον ἀσυνετοῦντας. καὶ ἐξετηκόμην, ὅτι τὰ λό. γιά σου οὐκ ἐφυλάξαντο.

7. "Ιδε ότι τὰς ἐντολάς σου ἡγάπησα, Κύριε, ἐντῶ έλέει σου ζησόν με.

8. Άρχη των λόγων σου ἀλήθεια, καὶ εἰς τον αἰωνα πάντα τὰ κρίματα τῆς δικαιοσύνης σου.

#### $\sum_{iv}$

1. Αρχοντες πατεδίωξάν με δωρεάν, καὶ ἀπό των λόγων σου έδειλίασεν ἡ καρδία μου.

2: Αγαλλιάσομαι εγώ επὶ τὰ λόγιά σου, ὡς ὁ εὐρίσκων σκυλα πολλά.

3. Αδικίαν εμίσησα, καὶ εβδελυξάμην, τὸν δὲ νόμον σου ηγάπησα.

4. Επτάκις της ημέρας ή νεσά σε, έπὶ τὰ κρίματα της

δικαιοσύνης σου.

- 5. Εἰρήνη πολλη τοῖς άγαπῶσι τὸν νόμον σου, καὶ οὐκ ἔςιν αὐτοῖς σκάνδαλον.
- 6. Προσεδόκων το σωτήριόν σου, Κύριε, και τας έντολάς σου ήγάπησα.

7. Έφύλαξεν ἡ ψυκήμου τὰ μαρτυριά σου, καὶ ἡγάπησεν ἀυτὰ σφόδρα.

8. Εφόλαξα τὰς ἐντολάς σου, καὶ τὰ μαρτύριά σου. ὅτι πᾶσαι αὶ ὁδρί μου ἐναντίον σου Κύριε

του έλεήση ο Κύριος, καὶ νὰ τὸν σώση ώς Νόμου φύλα-

8. Αρχήν τῶν λόγων καλεῖ τὰς ἐπαγγελίας, τὰς ὁποίας εἶπε πρὸς ᾿Αδραὰμ ὁ Κύριος. Λέγει οὖν, ὅτι ἀψευθεῖς ἔχεις τὰς ὑποσχέσεις, καὶ ὅτα ἔταξες εἶναι ὰληθέςατα, καὶ δίκαιαι πᾶσαι αί κρίσεις σου.

- 1. Τούς πολεμοθντάς με, καὶ διώκοντας δεν εφοδήθην, τον δε Νόμον σου δειλιώ, καὶ δεδοικα εὐλαδούμενος-
- 2. Έπειδη διὰ πολεμίους ἀνέφερεν, εἰκότως εἶπε διὰ τὰ εκῦλα, τὸ ὁποῖον λέγει τὸν πλοῦτον, καὶ κοῦρσος, τὸν ὁποῖον πέρνουσιν εἰς τὸν πόλεμον οἱ νικήσαντες, Εἰς τὸν ὁποῖον πλοῦτον δὲν εχάρη τοσοῦτον ποτὲ, ὅσον εἰς τοὺς Θείους Νόμους εὐφραίνετο.

3. "Ος τις έχει την θείαν θερμότητα, καὶ εὐλάβειαν, μισεί την αδικίαν, καὶ πάσαν κακίαν, καὶ αἰσχρουργίαν

βδελύσσεται.

4. Τινές το έπτάκις, πλειζάκις ήρξηνευσαν. Αλλά καὶ τὰ δύο ἐπλήρωνεν ὁ Μακάριος, ἐγειρόμενος, καὶ εὐλογῶν καθ ὅραν τὸν Κύριον. Καθώς καὶ τώρα τελουσιν οἱ εὐλαθεῖς Χριζιανοὶ, οὐ μόνον Ἐκκλησιαςικοὶ, ἀλλὰ καὶ πᾶς ἄλλος, ὅς τις γνωρίζει τὸ χρέος του, καὶ την πολλην ωφέλειαν, την ὁποίαν ἐκ της προσευχης λαγβάνει.

5. "Οσοι άγαπουσι του Θεου καθώς πρέπει, και φυλάττουσιυ ακριδώς του Νόμου του διάγουσιυ ευγενικου βίου, και ασκαυθάλιςου (καυ υπό πάυτων αυθρώπων πολεμώνται) έχουτες καθαράν την συνείδησιν.

6. "Οθεν καὶ ἐγωὸ, ὅταν μοι συνέβαινον συμφοραὶ, ἐφύλαττον πὰς ἐντολάς σου, τὴν λύτρωσιν παρὰ σοῦ, καὶ

την σωτηρίαν εκδεχόμενος.

7. Καὶ ἀπλῶς, ὅσα εἶπε τὸ Πανάγιον ζόμασου, πῶς κάμνει χρεία νὰ τελῶμεν πρὸς σωτηρίαν μας, δὲν ἡμέλησα, ἀλλὰ μάλιζα τὰ ἐπόθησα, καὶ μὲ Θερμοτάτην διάθεσιν τὰ ἐπλήρωσα.

8. Καὶ δὲν παρέδην, κανέν σου θέλημα, καθώς γινώσκεις όλας μου τὰς πράξεις, καὶ διαδήματα, ώς τὰ

πάντα σαφώς επιςάμενος.

- 1. Α φ' οὖ ετελείωσε την δέησιν δέεται τοῦ Θεοῦ νὰ την προσδεχθη, καὶ νὰ τῷ δώση σύνεσιν, οὐχὶ ὰν- θρωπίνην, ὰλλὶ ἄνωθεν εἰς την ψυχην, νὰ καταλαμβάνη τὰ Βεῖα λόγια.
- 2. Αξίωμα την ίκεσίαν εκάλεσε κατά τους άλλους ερμηνευτάς. Λέγει ούν, πρόσθεξαί μου την παρακάλεσιν, και λύτρωσαί με κατά τον άληθές ατον λόγον σου.
- 3. Έγω δε πάλιν υπό σοῦ διδασκόμενος, καὶ μαθών τὰ σὰ δικαιώματα, Θέλω προσφέρει σοὶ τῷ Διδασκάλῳ, καὶ εὐεργέτη ὑμνφόἰαν τὴν πρέπουσαν.
- 4. Καὶ νὰ ἀφιερώσω την γλῶσσάν μου εἰς μελέτην τῶν Θείων λογίων σου. "Οτι ὅλα σου τὰ προςάγματα εἶναι δίκαια.
- 5. Το ήρετισάμην, εξελεξάμην είπον ο Ακύλας, καὶ ο Θεοσοτίων, καὶ εἰλόμην ο Σύμμαχος, χεῖρα ἀὲ καλεῖ την θείαν ἐνέργειαν. Λέγει οὐν, Βοήθησόν μοι, Παυτο-οὐναμε, καθώς καὶ ἐγώ τὰς ἐντολάς σου ἐφύλαξα.

6. Καὶ ἄλλο τίποτες δεν επόθησα, μόνον νὰ με ἀξιώσης σωτηρίας. "Οθεν καὶ τὸν "Αγιον Νόμον σου επιμελῶς μελετῶ, καὶ ζοχάζομαι πάντοτε.

7. Οὕτως ελπίζω, καὶ εἶμαι βέδαιος νὰ επιτύχω τῆς εἰφέσεως με τὴν θείαν σου ελεημοσύνην, καὶ βοήθειαν "Όπως ὑμνῶ, καὶ δοξάζωσε εἰς τὴν αἰώνιον Βασιλείαν σου.

8. Ναὶ, πολυέλεε, Κύριε, ἐπάκουσόν μου τοῦ δούλου του "Οτι ἐὰν τὰς ἐντολάς σου παρέδην ὡς σάρκα φορῶν, ἀλλὰ πάλιν δὲν τὰς ἀζόχησα ὁλότελα. Λοιπὸν ξέδραμόν με ὡς πρόδατον χαμένον, καὶ ὀρειάλωτον, ἵνα πάλιν εἰστόλθω εἰς τὴν 'Αγίαν ποίμνην σου. Αὐτὰ εἰπεν ὁ Προφήτης ἀφ' οὖ ἡμαρτε, καὶ ἀρμόζει νὰ τὰ λέγη πᾶς άμαρτολός μετὰ διακρύων εὐχόμενος, καὶ δεόμενος τοῦ Θεοῦ νὰ τῷ δώση τὴν τῶν πταισμάτων συγχώρησιν.

#### Tav.

1. Έγγισάςω ἡ δέησίς μου ἐνώπιον σου Κύριε, κατὰ το λόγιον σου συνέρισον με.

2. Ἐσέλθοι το ἀξίωμα μου ἐνώπιονσου, Κύριε, κατὰ το λόγιονσου ρῦσαί

3. Έξερεύξαιντο τὰ τείλη μου ύμνον, ὅταν διδάξης με τὰ δικαιώματά σου.

4. Φθέχξαιτο ή γλώσσάμου τὰ λόγιά σου, ὅτι πᾶσαι αἱ ἐντολαίσου δικαιοσύνη.

5. Γενέσθω ή κείρ σου τοῦ σῶσαί με, ὅτι τὰς ἐντολάς σου ἡρετισάμην.

6. Έπεπόθησα το σωτήριόν, Κύριε, καὶ ὁ νόμος σου μελέτη μου isi.

7. Ζήσεται ἡ ψυχήμου, καὶ αἰνέσεισε, καὶ τὰ κρίματά σου βοηθήσειμοι.

8. Ἐπλανήθην ὡς πρόβατον ἀπολωλός. Ζήτησον τὸν δοῦλόν σου, ὅτι τὰς ἐντολάς σου οὐκ ἐπελαθόμην.

Δόξα. Κάθισμα ΙΖ΄.

# Το Τρισάγιου, είτα τα Τροπάρια ήχος β.

Ο μαρτου είς σε Σωτήρ, ως ο ἄσωτος υίὸς · δέξαι με, πάτερ, μετανοοῦντα, καὶ ἐλέησον με ο Δόξ α.

Κράζω σοι Χρις ε Σωτήρ, του Τελώνου την φωνήν ελάσθητί μοι ώσπερ εκείνου, καὶ ελέησου με ο Θεός.
Καὶ νῦν.

Θεοτόκε μη παρίδης με δεόμενον, αντίληψις τοις ύπο σου, επί σοί γαρ πέποιθεν ή ψυχή μου, ελέησον με.

# Το Κύριε ελέησου με και ή εύχή.

Λέσποτα Κύριε Παντοκράτορ, καὶ ποιητα τοῦ παντός, ὁ τὧν οἰκτιρμῶν πατήρ, καὶ τοῦ ελέους Θεός, ο έκ γης πλαςουργήσας του ἄυθρωπου καὶ ἀναδείξας αὐτον κατ' εἰκόνα σήν, καὶ όμοίνσεν, ενα καὶ δὲ αὐτοῦ δοξάζηται τὸ μεγαλοπρεπές ὄνομά σου ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ καταρραγέντα ούν τη παραβάσει των σων έντολων πάλιν έπὶ τὸ κρείττον άναπλάσας τουτον έν τω Χριζώ σου, καὶ αναδιδάσας εἰς οὐρανούς. Εὐχαριζώ σοι, ὅτι ἐπλεόνασας ἐπὶ ἐμὲ τὴν μεγαλωσύνην σου, καὶ οὐ παρέδωκάς με τοῖς έχθροῖς μου εἰς τέλους κατασπάσαι με ζητούσιν κὶς ἄδου βάραθρα, οὐ δὲ εἴασάς με, συναπολέσθαι ταῖς ανομίαις μου. Νύν ουν, πολυέλεε καὶ φιλαγαθε Κύριε, ό μη θέλων του θάνατον του άμαρτωλου, άλλα την επιςροφήν άναμένων, και ποσσδεχόμενος, ο τους κατερραγμένους αυθρώπους, και τους συντετριμμένους ιώμενος, επίς εψον κάμε είς μετάνοιαν, και κατερραγμένον άνορθωσον, και συντετριμμένον Βεράπευσον, μνήσψητε τῶν σῶν οἰκτιρμῶν, καὶ τῆς ἀπὶ αἰῶνος σου ἀκαταλήπτου χρηςότητος, καὶ τῶν ἀμετρήτων επιλάθου ανομιών, ών εν έργω και λόγω και διανοία εκτέλεσα. λύσον μου την πώρωσιν της καρδίας μου, και δός μοι δάκρυα κατανύξεως είς κάθαρσιν του ρύπου της διανοίας μου. Είσάκουσου Κύριε, πρόσχες φιλάνθρωπε, ελάσθητι εύσπλαγχυε, καὶ της τυραννίδος των εν έμοὶ βασιλευόντων παθών την αθλίαν μου ψυχην έλευθέρωσον, καὶ μηκέτι μου κρατείτω ή άμαρτία, μηθε καταθυνας ευέτω με ό πολέμιος δαίμων, μηθε πρός το αυτού υπαγαγέτω με θέλημα, άλλα τη κραταιχ σου χειρί της αὐτοῦ δεσποτείας άρπάσας με, σῦ βασίλευου εν εμοί. ὁ άγαθος, καὶ φιλάνθρωπος Κύριος, καὶ όλον σου γενέσθαι καὶ ζην μο τοῦ λοιποῦ. Κατὰ τὸ σον εὐδόκησου θέλημα, καὶ παράσχου μοι διὰ τῆς ἀφάτου χρηςότητος, καρδίας κάθαρσιν, ζόματος φυλακήν, εὐθύτητα πράξεων, φρόνημα ταπεινόν, εἰρήνην λογισμῶν, τῶν ψυχικῶν μου δυνάμεων, χαράν πνευματικήν, άγάπην ἀνόθευτον, μακροθυμίαν, χρηζότητα, ἐπιείκειαν, πίζιν ἀνυπόκριτου, καὶ τὴυ περιεκτικωτάτηυ ἐγκράτειαν, καὶ πάντων με τῶν ἀγαθῶν καρπῶν πλήρωσον τὴ δωρεά του άγίου σου Πνεύματος, και μή αναγάγης με εν ήμίσει ήμερων μου μηδε αδιόρθωτον καὶ ἀνέτοιμον την ψυχήν μου άρπάσης, ἀλλὰ τελείωσον με τη πελειότητι, καὶ οὕτω με τοῦ παρόντος βίου εξάγαγε · ώς αν ἀκωλύτως διαδάς τὰς ὰ χὰς, καὶ εξουπίας τοῦ σκότους, διὰ τής σῆς χάριτος, πατοπτεύσω κάγω της απροσίτου σου δόξης το κάλλος το άρρητον, μετά πάντων των άγίων σου, εν οις ήγίας αι καὶ δεδόξας αι τὸ πάντιμον, καὶ μεγαλοποεπές ὄνομά σου.

# Άδη των Άναβαθμων. Ψαλμός. ΡΙΘ΄.

Ο Θεοδοτίων είπεν, ἄσμα τῶν ἀναβάσεων Ο δε 'Ακύλας, καὶ ὁ Σύμμαχος, εἰς τὰς ἀναβάσεις. Δηλοῦσι γοῦν την τῶν αἰχμαλωτων ἐκ Βαβυλῶνος ελευθερίαν, καὶ την πρός Ἱερουσαλημ ἐπάνοδον "Οτι ἐκ Θείου Πνεύματος ἐπροψήτευσεν ὅλα τὰ μέλλοντα ὁ Μακάριος, εἰς ἐκείνων, καὶ ἡμῶν ὡφέλειαν 'Ο εἰς Ψαλμός οὐν λέγει τὰς εἰς την Βαβυλῶνα συμφοράς "Αλλος την χαρὰν, την ὁποίαν εἰχαν εἰς την ὁδοιπορίαν, καὶ ὅταν ἔφθασαν κατευόδιον "Ετερος τοὺς πολέμους, οἱ ὁποίοι ἔγιναν πάλιν ὕςερα "Αλλος την οἰκοδομήν τοῦ Ναοῦ. "Εκαςος οὐν Ψαλμός ἐσχηματίσθη εἰς τὸν χορὸν, τὸν ὁποῖον ἔκαμαν τότε οἱ "Αγιοι, ψάλλοντες καὶ εὐναρισοῦντες τῷ εὐεργέτη Θεῷ, ὡς ἐξ ἐνὸς ςόματος Διὰ τοῦτο εἰναι εἰς ἐνικὸν ὰριθμὸν πᾶσαὶ αὶ ρήσεις, καὶ λόγια, ὥσπερ νὰ τὰ ἔλεγεν ἕνας ἄνθρωπος. 'Αρμόζει δὲ οὐτος ὁ Ψαλμὸς νὰ τὸν λέγη πᾶς ἕνας εὐχομένος, κατὰ τῶν συκοφάντων καὶ σουρεύτῶν, καὶ εὐρίσκη βοήθειαν.

### Ή Έξηγησις.

- 1. Ε is όλας μου τὰς θλίψεις δεν ήλπισα ποτέ μου εἰς ἄνθρωπον, ἀλλὰ μόνον πρὸς τὸν Θεὸν ἐβόων δεόμενος ο δε φιλάνθρωπος μοι ἔδιδε τὴν ἀρμόζουσαν βοήθειαν.
- 2. "Οθεν πάλιν θαρμών εἰς τὰ συνήθη ελέη σου, ὁ σὸς οἰκέτης ἐκετεύω σε, Δέσποτα, νὰ με λυτρώσης ἀπὸ τὰς ἀδίκους γλώσσας καὶ δολίους. "Οτι περισσήν ζημέαν καὶ βλάβην μοὶ δίδουσι, καὶ ἀπὸ τὸ ἀγαθὸν ἐμποδίζουσιν.
- 3. Άλλα θέλει ερωτήσει τις λέγων, Ποίαν ζημίαν σοὶ κάμουσι, καὶ ποίαν ζητεῖς κατὰ τῶν δολίων βοήθειαν; ἀποκρίνομαι.
- 4. "Οτι περισσότερον με βλάπτουσιν οί λόγοι των , παρὰ τὰ ἢκονισμένα βέλη τῶν ἐχθρῶν, καὶ τὰ πυρωμένα
  τοῦ δάσους κάρδουνα. Λοιπὸν ἐμοὶ μὲν ἀπόςειλον εἰς βοήθειαν , Κύριε , τὰ βέλη τοῦ θείου σου ἔρωτος , καὶ τοῦ φωτισμοῦ σου τοὺς λαμπτήρας καὶ ἄνθρακας , Ἐκείνους δὲ
  ἀρμόζει νὰ σουδλίζωσι τὰ ὀξύτατα βέλη τῆς σῆς φοθερᾶς
  ἀποφάσεως , καὶ τοῦ αἰωνίου πυρὸς οἱ ἄνθρακες.
- 5. Κατά πολλά λυπεῖται ή ψυχή μου καὶ θλίδομαι, πῶς εμακρύνθη τοσοῦτου ή εξορία μου, καὶ κατοικῶ τόσους χρόνους με τοιοῦτου "Εθνος "Αραδου καὶ δεν με πέρυεις, Θεέ μου, εἰς τὰ ποθεινά σου σκηνώματα. Ταῦτα λέγει καὶ διὰ τοὺς αἰχμαλώτους, πῶς ἐπόθουν νὰ ὑτ

### Τὸ Κείμενον.

- 1. Πρός Κύριον εντώ βλίβεσθαί με επέκράξα, και εισήκουσέ μου.
- 2. Κύριε, ρῦσαι τὴν ψυχήν μου ἀπὸ χειλέων ἀδίκων, καὶ ἀπὸ γλώσσης δολίας.
- 3. Τι δοθείησοι, και τί προσεθείη σοι πρός γλώσ- σαν δολίαν;
- 4. Τὰ βέλη τοῦ δύνατοῦ ἠκονημένα, σὰν τοῖς ἄνθρα-Ει τοῖς ἐρημικοῖς.
- 5. "Οιμοι! ὅτι ἡ παροικία μου ἐμακρύνθη. Κατεσκή- νωσα μετὰ τῶν σκηνωμάτων Κηδάρ. Πολλὰ παρώκησεν ἡ ψυχή μου,

6. Μετὰ τῶν μισούντων τὴν εἰρήνην, ἤμην εἰρήνικός. "Οταν ελάλουν αὐτοῖς, ἐπο- λέμουν με δωρεάν.

πάγωσιν εἰς την ἐπίγειον Ἱερουσαλήμ· καὶ διὰ λόγου του, καὶ διὰ κάθε ἐνάρετον ἄνθρωπον, ος τις ποθεἴ πότε νὰ ἀναχωρήση ἀπὸ τὰ πρόσκαιρα, νὰ ὑπάγη εἰς τὰ Οὐ-ράνια Παλάτια.

6. `Αλλά με έγκατελιπες, να παροικώ τόσους χρόνους, με τοιούτον Εθνος ασεθές ατον, Οί τινες με όλον ότι τοις κάμνω πολλάς εὐεργεσίας καὶ χάριτας, καὶ τοις αποδίδω καλόν αὐτὶ κακού, πάλιν δεν εἰναι εἰρηνικοὶ οἱ αχάριςοι · άλλ αὐτὴν τὴν ώραν χωρὶς αἰτίαν με πολεμούσι, καὶ διώκουσιν,

# 'Ωδή τῶν 'Αναβαθμῶν, Ψαλμός, ΡΚ'.

Τὴν αὐτὴν ἔννοιαν ἔχει καὶ οὖτος ὡς τὸν ἀνώτερον, Καὶ παραθαρρίνουσιν ε΄αυτοὺς οἱ αἰχμάλωτοι, νὰ μὴν ἐλπίζωσιν εἰς ἄλλον τινὰ, εἰ μὴ μόνον εἰς τὸν Θεόν. Καὶ ἀποθείχνει
πόσον εἰναι μεγάλη, καὶ κραταιὰ ἡ βεία βοήθεια.

# Τὸ Κείμενον.

- Ἡρα τοὺς ὀφθαλμούς μου εἰς τὰ ὄρη, ὅ-θεν ἥἔει ἡ βοήθειά μου.
- 2. Ἡ βοήθειά μου παρὰ Κυρίου, τοῦ ποιήσαντος τὸν οὐρανὸν, καὶ τήν χῆν.
- 3. Μη δώης εἰς σάλον τὸν πόδα σου, μηδὲ νυς άξη ὁ φυλάσσων σε.
- 4. Ιδού οὐ νυςάξει, οὐ δὲ ὑπνώσει ὁ φυλάσσων τὸν Ίσραήλ.
- 5. Κύριος φυλάξοι σε, Κύριος σπέπη σοι έπι κείρα δεξιάν σου.

#### "HIE Enynors.

1. Υψωσα τὰ ὅμματα προς Οὐρανον, ἐκοςχόμενος την θείαν ἀντίληψιν καὶ ἰζάμενος ἀπάνω εἰς τὰ ὑψηλότερα ὅρη της γῆς, ἐκύτταζον νὰ ἰδῶ, πόθεν νὰ μοι ἔλθη βοήθεια.

2. 'Αλλ' ἀπό τινὰ δεν είδα τίποτε καλωσύνην έλότελα. Λοιπόν, ὧ ψυχή μου, ἔχε εἰς τὸν Θεὸν τὰς ελπίδας του (ὅς τις ἐδημιούργησεν ὅλον τὸν Κόσμον) καὶ αὐτὸς μᾶς δίδει βοήθειαν.

3. Ναὶ ἀψευθές ατα, Μην ἔχης εἰς τοῦτο δις αγμόν τινα, η ἀμφιδολίαν, ἀλλὰ πίς ευε βέδαια, ὅτι τόσην ἐπιμέλειαν βάνει νὰ σε φυλάττη, ώς ε δεν ἀφίνει νὰ σοὶ ἔλθη τινὰς πειρασμός, η περίς ασις.

4. "Οτε καλά καὶ μερικαῖς φοραῖς καμώνεται, πῶς δεν φροντίζει τὸ συμφέρου σου, ὅμως δεν ἀμελεῖ ἐκεῖνος, ὅς τις φυλάσσει τὸν Ἰσραὴλ, οὕτε κοιμάται πώποτε.

5. Ο όποῖος θέλει σε φυλάξει ἐπιμελέςατα ἐκ δεξιῶν σου ἰςάμενος, καὶ νὰ σε σκέπη ἀπὸ ἐναντία ψυχῆς καὶ σώματος.

6. Καὶ νὰ σὲ φυλάττη κάθε καιρου ἀπὸ την της σελήνης ψυχρότητα. Ήγουν εις την εύτυχίαν καὶ δυςυχίαν, να μη δυνηθώσε να σε βλάψωσεν έχθρων αισθητών, καί νοητών πειρασμοί φανεροί, ή απόκρυφοι.

7. Καὶ ἀπλώς εἰπεῖν νὰ φυλάττη την ζωήν σου ἀπὸ πάσαν συνάντησιν πονηράν, ήτις ήμπορεί να σου τύχη

8. Ο όποῖος έχων φροντίδα επιμελώς τῆς σωτηρίας σου, Βέλει κατευοδώσει ου μόνον τας αρχάς και τα τέλη τῶν ἔργων σου, αλλα καὶ καθώς ἐφύλαξε την ψυχήν σου είς την νεότητα, ούτω θέλει σοὶ βοηθή καὶ έως τέλους της εξορίας ταύτης, να εύρης ζωήν αίώνιον.

- 6. Ήμέρας δ ήλιος ού συγκάυσει σε, οὐ δὲ ἡ σελήνη την νύκτα.
- 7. Κύριος φυλάξοί σε άπὸ παντὸς κακοῦ, φυλά-Εοι την ψυχήνσου ὁ Κύpros.
- 8. Κύριος φυλάξει την είσοδόν σου, και την έξοδόν σου ἀπὸ τοῦ νυν, καὶ έως τοῦ αἰῶνος.

### Άση των Αναβαθμών. Ψαλμός. ΡΚΑ΄.

Láhhei την αγαλλίασιν, την οποίαν επήραν οί λυτρωθέντες Τουδαΐοι, όταν εἰσηλθον εἰς την Ίερουσαλήμ. Προφητεύων όμοίως την ήμετέραν εθφροσύνην, την όποιαν έλάθομεν, όταν έξαγος άσθημεν με το τίμιον Αίμα του Χριςου, καὶ εἰσήλθομεν εἰς την Νέαν Ίερουλαλημ, την Καθολικήν Έκκλησίαν, ήτις είκονίζει πάλιν την Ουράνιον, είς την οποίαν έλπίζομεν να ύπάγωμεν, ύπο του φιλανθρώπου Θεού εὐοδούμενοι.

# Ή Έξηγησις.

1. Καθώς ευφραίνομαι όταν μοι λέγωσι, να εἰσέλθω είς του οίκου του Κυρίου, ός τις είναι αυτή ή êπίγειος Ίερουσαλήμ, ούτως ακόμι αγάλλομαι ενθυμούμενος, ότι ενα καιρον Βελουσιν είπη οί 'Απόςολοι είς όλου του Κόσμου, να είσελθωσευ είς την Έκκλησίαυ τοῦ Χριζού απαυτες: "Οτι ο Μεσίας ήνοιξε τον Ουρανου, καί δύναται να εἰσέλθη πᾶς ενας αγαλλιώμενος.

2. Έδω είς τας αυλάς του χειροποιήτου σου Ναού Ιερουσαλήμ, εξαμάτησαν πολλάκις οι πόδες μας. Άλλα καὶ όσοι εἰς τὸν Χριζόν πιζεύσουσι, καὶ εἰσέλθωσιν. εἰς την Έκκλησίαν αὐτοῦ, θέλουσιν αξιωθή να εἰσέλθωσι καὶ εἰς την Ουράνιον, να αγάλλωνται αἰώνια.

3. Ιερουπαλήμ της Παλαιςίνης ώραία διά την οίκοοριήν, καὶ δια την αξίαν των οίκουντων υπέρλαμπρος. Αλλά καὶ ή του Χριςου Έκκλησία, τροπαιούχος, καὶ ξ μετοχή αὐτής ἐπὶ τὸ ἀὐτο.

# Τὸ Κείμενον.

- 1. Τυφράνθην έπὶ τοῖς είρηκόσι μοι, οίκον Κυρίου πορευσώμε-Da.
- 2. Ές ώτες ήσαν οἱ πόδες ήμων έν ταϊς αύλαϊς σου Τερουσαλημ.
- 3. Ίερουσαλημ οιποδομουμένη ώς πόλις, ής

1. Έκει γαρ ένέβησαν αί φυλαί, φυλαί Κυρίου, μαρτύριον τοῦ Ίσραηλ, τοῦ έξομολογήσασθαι τω ονόματι Κυρίου.

5." Οτι έκει ἐκάθισαν θρόνοι είς πρίσιν, βρόνοι έπὶ οίπου Δαβίδ.

- 6. Έρωτήσατε δη τὰ εἰς είρήνην την Ίερουσαλημ, καὶ εὐθηνία τοῖς ἀγαπώσίσε.
- 7. Γενέσθω δη είρηνη έν τη δυνάμει σου, και εύθηνία εν ταϊς πυργοβάρεσί σου.
- 8. "Ενεκα των άδελφων μου, καὶ των πλησίον μου, έλάλουν δή εἰρήνην περί σοῦ. "Ενεκα τοῦ οἴκου Κυρίου τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, ἐξε-2ήτησα άγαθά σοι.

ενδοξος. Είς την όποιαν αι ωραιόταται οικοδομαί των πιζών εύρίσκονται. Όμοίως καὶ εἰς τὴν ἄνω Ἱερουσαλήμ, όπου είναι ή δόξα ή αληθινή, και αιώνιος, και ή ένότης άχώριςος.

4. Μετά την επάνοδον έγενε μία ήγεμονία καὶ όμόνοια τον καιρόν του Τοβοάμ, και αί δέκα φυλαί, αί δποΐαι ήσαν πρότερον χωρισμέναι, ήνώθησαν, καὶ συνέδραμον όλοι είς την Ίερουσαλημ, να κάμωσι το πάσχα, καθώς ο Νόμος εκέλευε, Τον οποΐον καλεί μαρτύριον, ώσπερ εἰς ἄλλον τόπου εγράψαμεν.

5. Έπειδή είπε τα θεία λόγια, λέγει τώρα καὶ τα ανθρώπινα δικαςήρια. "Οτι είς τα Ιεροσόλυμα υπήγαινον, καὶ εκρίνουτο μετά την λύτρωσιν, καὶ επάνοδον, καθώς καὶ τὸν καιρὸν τοῦ Δαθίο το πρότερον. Όμοίως καὶ ό Βασιλεύς της δόξης Χριςός θέλει καθίση είς αὐτον τον οίκου του Δαβίδ, να κρίνη την δίκουμένην απασαν.

6. Ο Σύμμαχος. » Ασπάσατε την Γερουσαλήμ. Ήρεμήσουσιν οί αγαπώντές σε.« "Ηγουν, Εἰρήνης βαθείας, καὶ ἀγάπης πολλής ἀπολαύσαντες, ἐπιποθείτε, καὶ ἀσπάσασθε την κατοίκησιν "Οτι όσοι την αγαπούσι, διαγουσίν είς αὐτην με εύθηνίαν, καὶ άγαλλίασιν.

7. Ο Σύμμαχος. »Είναι είρηνην εν τώ περιβόλω, ήσυχίαν εν ποίς Βασελείοις σου.« Ταύτα λέγει ευχόμενος αὐτή τὰ ἀγαθὰ, νὰ μηνίδη πλέον πόλεμον. Πυργοδάρεις, τους συνατούς πύργους εκάλεσε, και τὰ ισχυρά τειχόκας ρα.

8. Ταῦτα τὰ ἀγαθὰ (λέγει ὁ Μακάριος Δαδὶδ) σοὶ εύχομαι Ίερουσαλημ δια λόγου μου, ότι έγω τότε θέλω εἶςαι ζάκτη γενόμενος. αλλά ποθῶ νὰ ἀπολαύσωσι την μακαρίαν εἰρήνην οί Αδελφοί μου, καὶ ὁμόφυλοι, νὰ ἔχη πάλιν ο οίκος του Θεού την προτέραν δόξαν, και περιφανειαν.

# 'Ω δη των 'Αναβαθμών, Ψαλμός, PKB'.

Καὶ ούτος ό Ψαλμός την των Δικαίων ἀποθείχνει ευσέβειαν, ὅτι εἰς τὸν Θεόν μόνον εἴχασι τας έλπίδας. Καθώς πρέπει να κάμνη πας ένας πιςος, να ἐκδέχεται εξ Ούρανοῦ, καὶ όχε εξ ανθρώπων βοήθειαν.

#### H Efnynous.

- 1. Πᾶσαν ανθρωπίνην περιφρόνήσας βοήθειαν, έχω το Βάρρος, καὶ την ελπίδα μου ἄπασαν εἰς ἐσένο τον Οὐράνιον Δεσπότην, καὶ Βασιλέα των ἀσωμάτων δυνάμεων.
- 2. Διὰ νὰ δείξη την επίτασιν της διαθέσεως, εξεχώρισε την δούλην δτι αὐτη εἶναι πλησίον της Κυρίας της πασαν ὥραν, καὶ ποθεῖ την ἀγάπην της περισσότερον. Λέγει οὖν, ὅτι καθώς ὁ δοῦλος, καὶ ἡ σκλάδα κυττάςουσι τὰς χεῖρας τῶν Κυρίων, ὅταν τοὺς μαςιγώνωσι, καὶ δέονται μὲ ταπείνωσιν, Οὕτω καὶ ἡμεῖς οῦ παυσόμεθα ελπίζοντες εἰς την εὐσπλαγχνίαν σου, εως νὰ μᾶς λυπηθης, Πολυεύσπλαγχνε.
- 3. Λοιπου κάν άμαρτωλοι, και ανάξιοι συγχωρήσεως εἴμεθα, άλλ εγίνημεν άπο τους εχθρους εξουθενωμένοι περίσσα, και επωνείδιςοι, δια τουτο ελέησον ήμας, Πολυέλες Κύριο. Ο δε Σύμμαχος εἶπεν. Έχορτάσθη ή ψυχη ήμων, επιλαλούντων των εὐθηνούντων, και εξευτελιζόντων των ύπερηφάνων.

4. Καὶ ἀντίςρεψον ὡς δικαιοκρίτης τὰ πράγματα, νὰ επονειδισθώσιν εκείνοι, οί τινες ἔχουσιν εὐθηνίαν, καὶ δόξαν σήμερον Διὰ νὰ λάδωσι την αὐτοπάθειαν, νὰ καταφρονεθώσιν οί ἀλαζόνες, καὶ ὑπερήφανοι.

Τὸ Κείμενον.

- 1. Πρός σὲ ἦρα τοὺς ὀφθαλμούς μου, τὸν κατοικοῦντα ἐν τῷ οὐρανῶ.
- 2. Ίδού ὡς ὀφθαλμοὶ δούλων εἰς κεῖρας τῶν Κυρίων ἀντων. ٰΩς ὀφθαλμοὶ παιδίσκην εἰς κεῖρας τῆς Κυρίας αὐτῆς. Οὕτως οἱ ὀφθαλμοὶ ἡμῶν πρὸς Κύριον τὸν Θεὸν ἡμῶν, ἕως οὖ οἰκτειρήσαι ἡμᾶς.
- 3. Έλέησον ἡμᾶς, Κύριε, ἐλέησον ἡμᾶς, ὅτι ἐπὶ πολὰ ἐπλήσθημεν ἐξουδενώσεως. Ἐπὶ πλεῖον ἐπλήσθη ἡ ψυκὴ ἡμῶν.

4. Τὸ ὀνειδος τοῖς εὐθηνοῦσι, καὶ ἡ ἐξουδένωσις τοῖς ὑπερηφάνοις.

# Άδη των Άναβαθμων. Ψαλμός. ΡΚΓ.

Ούτος δ Ψαλμός προκηρύττει την επανάςασιν των Έθνων, τὰ ὁποῖα ἐπολέμησαν μὲ τοὺς Ἰουδαίους πάλιν, ὕςερα μετὰ την ἐπάνοδον. 'Αλλὰ τοῦ Θεοῦ βοηθοῦντος, ἐνίκησαν τὰ "Εθνη οἱ δίκαιοι.

Τὸ Κείμενον.

1. Εἰ μὴ ὅτι Κύριος ἦν ἐν ἡμῖν, εἰπάτω δὴ Ἰσραήλ εἰμὴ ὅτι Κύριος ἦν ἐν ἡμῖν.

2. Έν τῷ ἐπανας ῆναι ἀν-Βρώπους ἐφ΄ ἡμᾶς ἀρα Ζῶντας ἀν κατέπιον ἡμᾶς.

3. Έν τῷ ὀργισθῆναι τὸν θυμόν ἀντοῦ ἐφ' ἡμᾶς. "Αρα τὸ ὕδωρ ἂν κατεπόντισεν ἡμᾶς.

4. Χείμαρρον διῆλθεν ἡ ψυχὴ ἡμῶν. "Αρα διῆλθεν ἡ ψυχὴ ἡμῶν τὸ ὕδωρ τὸ ἀνυπόσατον.

- 5. Εὐλογητὸς Κύριος, ος οὐκ ἔδωκεν ἡμᾶς εἰς Ξήραν τοῖς ὀδοῦσιν αὐτον.
- 6. Η ψυκη ημών ώς ερου-Δίον ἐβρύσθη ἐκ τῆς παγίδος των θηρευδυτων.

7. Ἡ παγὶς συνετρίβη, καὶ ἡμεῖς ἐρρύσθημεν.

8. Ἡβοήθεια ἡμῶν ἐν ὀνόματι Κυρίου, τοῦ ποιήσαντος τὸν οὐρανὸν, καὶ τὴν γῆν.

#### Ή Έξηγησις.

1. Μη νομίσητε, ὧ Ἰουδαΐοι, πῶς μὲ την δύναμίν σας τοὺς ἐχθροὺς ἐνικήσατε, ἀλλὰ χορεύοντες εἴ-πατε. "Οτι ἐὰν δὲν ήτον ὁ Κυριος εἰς ἐπικουρίαν μας, καὶ βοήθειαν.

2. "Οταν ηγέρθησαν καταπάνω μας τόσοι ἄνθρωποι, οὔτε κᾶν ταφης ηθέλαμεν αξιωθη άλλα οὕτω ζωντανοὺς, μᾶς ἐκαταπίνασιν οἱ ἀχόρταγοι.

3. Οἴτινες ἤυξησαν τόσον καθ' ήμῶν τὸν Θυμόν των, ὥςε ἐκινούνευσε, νὰ μᾶς καταποντίση, καὶ νὰ μᾶς πνίξη τὸ ὕσωρ τῶν θλίψεων.

4. Μέγας ποταμός ήτον κατά αλήθειαν τῶν λυπηρῶν, καὶ βλίψεων, τὰ ὁποῖα ἐπεράσαμεν καὶ χωρὶς τῆς βείας βοηθείας, δὲν ἐπερνοῦμεν τόσον πλήθος, καὶ ταραχὴν ὑ-δάτων δίχως κίνδυνον. Μεταφορικῶς εἶπε ταῦτα "Ότι καθώς ὁ χείμαρρος γίνεται ἀπό πολλὰς βροχὰς, οὕτω καὶ οἱ ἐχθροί των ἐκ διαφόρων Ἐθνῶν εἰς ἐν συνηθροίσθησαν. τὴν ὁρμὴν τῶν ὁποίων εἶπε νερὸν ἀνυπόςατον.

5. Όμοίως εκάλεσεν οδόντας την πολλην εκείνων ώμότητα, λέγων. Ευλογημένος να είναι ο Κύριος, ος τις δεν αφήκε να γένωμεν τοιούτων ανημέρων Αηρίων κα-

τάδρωμα.

6. Έλύτρωσε την ψυχήν μας ώς πετεινον, ἀπὸ τὰς παγίδας, καὶ βρόχους τῶν κυνηγῶν, με την Βαυμάσιον αὐτοῦ βοήθειαν.

7. "Ος τις ενήργησε , καὶ εκόπη ή βροχάδα, καὶ ελ λυτρώθημεν Οὐ μόνον δε , αλλά καὶ τῶν εχθρῶν την

απώλειαν, και όλεθρον είδομεν.

MANAGEMENT AND MANAGEMENT AND

8. Τούτου χάριν καταφρονούμεν πάσης ανθρωπίνης δυ ήμεως, έχοντες βσηθόν τον ποιητήν, καὶ Κτίζην πάσης τῆς κτίσεως, Τοῦ ὁποίου ἡ προσηγορία μᾶς φθάνει μόνη πρὸς σωτηρίαν Τοῦτ ἔζι τὸ σεδάσμιον αὐτοῦ, καὶ χρησιμώτατον ὄνομα.

# Ωδη των Αναδαθμών, Ψαλμός. ΡΚΔ'.

Οί της νίκης εκείνης τετυχηκότες, ψάλλουσιν ύμνον επινίκιον, κηρύττοντες του Θεου την δύναμιν. Ή γνώμη λοιπόν του Ψαλμωδου είναι, να μας διδάξη, να μην έχωμεν αγάπην ποσώς, εἰς τὰ γήινα, καὶ πρόσκαιρα πράγματα, άλλα να ποθώμεν εκ καρδίας τὰ Ουράνια, καὶ αἰώνια. Καὶ να ελπίζωμεν εἰς τὸν Θεὸν, ὅς τις μᾶς λυτρώνει ἀπὸ κάθε κίνδυνον, καὶ μᾶς χαρίζει εἰρήνην αἰώνιον, τοῖς δὲ ἀνόμοις να δώση την πρέπουσαν παίδευσιν.

### Ή Έξήγησις.

1. "Ος τις έχει εἰς τὸν Θεὸν την ελπίδα του, Θέλει εἰς αι ώς τὸ ὄρος, τὸ ὁποῖου εἰναι εἰς τὸ μέσον της Ἱερουσαλημ, ἀτρεμης, καὶ ἀκλόνητος, επίσημος, καὶ περίδλεπτος.

2. "Οποιος κατοικεί τὰ Ἱεροσόλυμα, κάμνει χρεία νὰ πολιτεύεται κατὰ τοὺς Νόμους αὐτης ἐνάρετα καὶ οὐτω μένει ζερεὸς, καὶ ἀσάλευτος εἰς πάσαν προσβολήν εὧν

έχθρών, καὶ κλύδωνα Βλίψεως.

3. "Οτι καθώς τὰ ὄρη κυκλοῦσι την πόλεν, οὕτως ή Θεία κηθεμονία, τὸν εὐσεθη Λαὸν περιφράττει, καὶ σκέπει του, 'Η ὁποία θύναμις τοῦ Θεοῦ, ἐξυ εἶναι πρόσκαι-ρος, ἀλλ' αἰώνιος.

- 4. 'Ράβδου το πλήθος, καὶ δυναςείαν τῶν πολεμίων εκάλεσε, Τὴν όποίαν δεν εσυγχώρησεν ὁ Κύριος, νὰ ςενοχωρήση τους Δικαίους, καὶ νὰ τους βασανίση περισσότερου.
- 5. Διὰ νὰ μὴ διαςρέψωσι και αὐτοι οι ἐνάρετοι ἀπο τὸ καλὸν, και ἀπλώσωσιν εἰς άμαρτίας τὰς χειρας, νομί- ζοντες, πῶς εἶναι ἄτακτα τὰ πάντα, καὶ ἀκυθέρνητα.
- 6. Αφότις ἔδειξε τοῦ Θεοῦ την δύναμιν, κάμνει πρός αὐτὸν δικάιως την αἴτησιν, νὰ ἀπολαύσωσι τὰ πρέποντα ἀγαθὰ οἱ ἀγαθοὶ, καὶ ἐνάρετοι.
- 7. Οί δε διεςραμμένοι, καὶ δόλιοι, οί τινες άδικοῦσι τον πληθίον, με διαφόρους ςραγγαλιάς, καὶ ετερα άνομήματα, νὰ ἀπολαύσωσι δικαίως κατά τὰς πράξεις των.

# Τὸ Κείμενον.

- 1. Ο πεποιθότες έπὶ Κύριον, ώς öρος Σιών.
- 2. Οῦ σαλευθήσεται εἰς τὸν αἰῶνα ὁ κατοικῶν 'Ιε-ρουσαλήμ.
- 3. "Ορη κύκλω ἀντῆς, καὶ ὁ Κύριος κύκλω τοῦ λαοῦ αὐτοῦ, ἀπὸ τοῦ νῦν, καὶ ἐως τοῦ αἰῶνος.
- 4. "Οτι οὐκ ἀφήσει Κύριος τὴν ράβδον τῶν άμαρτωλῶν ἐπὶ τὸν κλῆρον τῶν δικαίων.
- 5. Όπως αν μη ἐκτείνωσιν οἱ δίκαιοι ἐν ἀνομίαις κεῖοας αὐτῶν.

6. Άγάθυνον, Κύριε, τοῦ ἀγαθοῖε, καὶ τοῖε εὐθέσι ἡ

καρδία.

7. Τοὺς δὲ ἐκκλίνοιτας εἰς τὰς τραγγαλιὰς, ἀπά-Εει Κύριος μετὰ τῶν ἐργα-Ζομένων τὴν ἀνομίαν, 8. Έρηνη έπιτον Ισραήλ.

8. Ταῦτα εἰπων, εὐχεται τὸν Ἰσραήλ, να ἔχη την ποθουμένην εἰρηνην κατὰ τὸ σένηθες. Ἰσραήλ δὲ εἰναι ὅχι ὅλοι οἱ τοὐτου ἀπόγονοι, ἀλλὰ μόνον, ὅσοι φυλάπσουσι την εὐσέβειαν, καὶ τὰς ἐντολὰς τοῦ Κυρίου Καθῶς εἴμεθα ήμεῖς οὶ Χριςιανοὶ, ὅσοι την Νέαν Διαθήκην φυλάξωμεν, νὰ κληρονομήσωμεν την ὅντως εἰρηνην, τὸν Κιίμουν ήμων Ἰησοῦν Χριςὸν, τὸν ἐν Πατρὶ, καὶ ᾿Αγίω Πνεύματε δοξαζόμενον.

# 'Ωδή τῶν 'Αναβαθμῶν. Ψαλμός. ΡΚΕ'.

Είς την α΄. Βίδλον του "Εσόρα φαίνεται, πῶς ὁ Βασιλεύς Κύριος ἔδωκεν ἄδειαν τῶν αἰχμαλώτων Ἰρυδαίων νὰ ὑπάγωσιν εἰς την πατρίδα των Καὶ οἱ μὲν μοχθηροὶ, καὶ φιλόσαρμοι, ἔμειναν με τοὺς "Ελληνας, προτιμώντες την πρόσκαιρον ἀπόλαυσιν ὑπὲρ την αἰώνιον οἱ δὲ εὐσεδές εροι, καὶ ἐνάρετοι ἔς ρεψαν εἰς την Σιών μετὰ χαρᾶς, καὶ ἀγαλλιάσεως καὶ τότε ἔψαλλου τῶ Θεῷ εὐχαρις οὐντες αὐτῷ, πῶς ἔτυχον ἐλευθερίας. Δέονται δὲ καὶ διὰ τοὺς ὁμοφίλους, νὰ ἔλθωσι καὶ αὐτοὶ εἰς μετάνοιαν. Ταῦτα προδλέπων ὁ Προφήτης ἐκ Θείου Πνεύματος, προείπεν ὡς γεγενημένα τὰ μέλλοντα, λέγων.

# Τὸ Κείμενον.

- 1. Έν τῷ ἐπισρέψαι Κύριον την αίχμαλωσίαν Σιων, ἐγενήθημεν ὡσεὶ παρακεπλημένοι.
- 2. Τότε ἐπλήσθη καρᾶς τὸ σόμα ἡμῶν , καὶ ἡ γλώσ- σα ἡμῶν ἀγαλλιάσεως.
- 3. Τότε έροῦσιν έν τοῖς εθνεσιν · εμεγάλυνε Κύριος τοῦ ποιῆσαι μετ' αὐτῶν.

ποιήσαι με ήμων, έγενηθημεν εύφραινόμενοι.

5 Επίτρεψον, Κύριε, την

# Ή Έξηγησις.

- 1. Πολλήν εὐφοοσύνην, καὶ ἀγαλλίασιν ἀπολαύσαμεν, ὅταν μᾶς ελύτρωσεν ὁ Θεὸς ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσίαν, καὶ ἥλθομεν εἰς τὴν ζηλωτὴν Ἱερουσαλὴμ, τὴν ποθεινὴν πατρίδαμας.
- 2. Καὶ ἀπὸ την πολλήν μας χαράν, καὶ Βυμηδίαν, εὐγενεν ἀπὸ την καρδίαν ή σκίρτησις, καὶ ἐγέμιζε τὸ σόμα. Ἡ δὲ γλώσσα ηρχίζε την ὑμνωδίαν, Εὐχαριζοῦντες τῷ εὐεργέτη Θεῷ, μὲ φωνην ἔμμουσον χαρμονικῶς ἀγαλλόμενοι.

3. Τοῦτο μᾶς ἔκαμεν ἐπιφανεῖς, καὶ πολυθρυλλήτους εἰς ὅλα τὰ Ἑθνη, Οἴ τινες βλέποντες την ημών ελευ-

θερίαν, Βαυμάζουσὶ την Βείαν μεγαλουργίαν.

- 4. "Οθεν καὶ ήμεῖς εὐχαριςοῦμεν τῶ εὐεργέτη, ταῦτα, καὶ ἄλλα περισπότερα λέγοντες "Οτι ἄποεπον είναι, αυτοί να θαυμάζωσι, καὶ ήμεῖς να φανώμεν ἀγνώμονες.
  - 5. Έχουτες πόθου, να λυτρωθώσε και οι επίλοιποι

Αδελφοί των, δέονται του Θεοῦ νὰ τοὺς ἐπιςρέψη καὶ ξ αὐτοὺς ὡς τὸν ποταμὸν, ὅταν φυτῷ ὁ Νότος, δὶοῦ ἀναλύουσιν αί χιόνες, καὶ τρέχει πληθος ὑδάτων; Οὕτω καὶ αὐτοὶ νὰ δράμωσι ποταμηδὸν εἰς Ἱεροσόλυμα:

6. Ταύτην την ίκεσίαν προσφέρομεν, γινώσκοντες πόσον ώφελουσι τὰ δάκρυα ότι όσοι σπέρνουσι κλαίοντες, Βερίζουσιν ἀγαλλίασιν, καὶ ὁρῶντες πλουσίαν την εσοδίαν εὐφραίνονται.

7. Ταῦτα μὲν εἶπε διὰ τοὺς αἰχμαλώτους, δεόμενος νὰ τοὺς ἀξιώση ὁ Κυριος, νὰ ἐπιςρέψωσιν ἐν χαρὰ, νὰ μετατραπὴ ἡ Ͽλίψις εἰς ἀγαλλίασιν Αλλὰ καὶ ἡμᾶς μὲ ταῦτα τὰ λόγια διδάσκει, καὶ νουθετεῖ ἡ χάρις τοῦ Πνεύματος, νὰ Ͽρηνῶμεν ἐδῶ εἰς τὴν ἐξορίαν ταὐτην τὰς ἀμαρτίας μας, καθῶς καὶ ὁ Δεσπότης μᾶς παρήγγειλεν εἰς τὸ Ἱερὸν Εὐαγγέλιου, λέγων, Μακάριοι, ὅσοι κλαθυστιν ἐδῶ πρόσκαιρα, ὅτι αὐτοὶ ἀξιοῦνται της αἰωνίου ἀγαλλιάσεως.

And worder a marry and

αἰχμαλωσίαν ἡμῶν, ὡς χειμάρρους ἐν τῷ νώτω.

6. Οι σπείροντες έν δάκρυσιν, έν άγαλλιάσει θεριοῦσι. Πορευόμενοι ἐπορεύοντο, και ἕκλαιον, βάλλοντες τὰ σπέρματα αὐτῶν.

7. Έρχόμενοι δὲ ἡἔουσιν ἐν ἀγαλλιάσει, αἴροντες τὰ δράγματα αὐτῶν.

# 'Ωδή των 'Αναβαθμών. Ψαλμός. PK5'.

Α φ οῦ ελυτρώθησαν οι Ιουδαΐοι, καὶ εξρεψαν εἰς την Ίερουσαλημ, καθώς εἴπομεν, ήρχισαν νὰ κτίζωσι τὸν Ναόν Τὰ δὲ Ἐθνη, τὰ ὁποῖα κατώκουν εἰς τὰ περίχωρα, τοὺς επολέμουν συχνάκις, ἔθεν εἰδυσκολεύοντο ἀπὸ την οἰκοδομην διὰ τοὺς πολέμους Τότε λοιπόν ὁ εὐλαβης Ζοροβάβελ, καὶ οἱ ἐπίλοιποι ἐνάρετοι ἔψαλλον ταῦτα μετ εὐλαβείας, καὶ κατανύξεως. Ελέγχει δὲ ἡ ἔννοια τοῦ Ψαλμοῦ, ὅσους συνάγουσι περίσσα πράγματα, καὶ δὲν ἔχουσιν εἰς τὸν Θεὸν τὸ Βάρρος των · τοὺς δὲ εἰς αὐτὸν ἐλπίζοντας, βαρρύνει "Οτι ὁ Κύριος εὐλογεῖ τὸν ολίγον των κόπον, καὶ τοὺς χαρίζει τὰ χρειαζόμενα.

# H Esnynges

1. Μην ἔχη τινὰς εἰς την σύναμιν αὐτοῦ, η εἰς ἄλλην του προκοπην το Θάρρος του · ἀλλὰ μόνον
ας ελπίζη εἰς την Θείαν βοήθειαν, ητις συνεργεῖ εἰς ὅλα
τὰ ἀγαθά, καὶ τελειοῖ, ὅσα βούλεται ὁ ἄνθρωπος. Εὶ δὲ
καὶ δὲν βοηθήσει ὁ Κύριος, οὕτε ὁ οἰκοδόμος δύναται νὰ
κτίση-οἰκίαν, οὕτε άλλην τινὰ ἐργασίαν ὼφέλιμον ἡμπορεῖ νὰ τελέση τινὰς, μόνον μὲ την σοφίαν αὐτοῦ, καὶ

# Τὸ Κείμενον.

1. Έαν μη Κύριος οίποδομήση οίπον, είς μάτην έποπίασαν οι οίποδομοῦντες. 2. Έαν μη Κύριος φυλάξη πόλιν, εἰς μάτην ηγρύπνησεν ὁ φυλάσσων.

3. Είς μάτην υμίν ες το ὀρθρίζειν. Έχειρεσθε μετά το καθησθαι, οι εσθίοντες

άρτον δδύνης.

4. Όταν δώ τοις άγαπητοις αυτού υπνον. Ιδού ή κληρονομία Κυρίου υίοι, δ μισθός του καρπού της γατρός.

- 5. Ωσεὶ βέλη ἐν κειρὶδυνατοῦ, οὖτως οἱ νίοὶ τῶν ἐπτετιναγμένων.
- 6. Μακάριος, δε πληρώσει την έπιθυμίαν αὐτοῦ ἐξ αὐτῶν.
- 7. Οὺ καταισχυνθήσουται, ὅταν λαλῶσι τοῦς ἐχθροῖς αὐτῶν ἐν πύλαις.

επιμέλειαν, αλλά κοτιά ματαίως, και άνωφελευτα.

- 2. Έαν ο Θεός θεν φυλάξη, καὶ να περισκεπάση την πόλιν με την ούναμιν αύτου, μάταια άγρυπνούσι, καὶ ονωφέλευτα κοπιούσιν οι φύλακες.
- 3. Διατί γουν κοπιάτε ακαίρως, φροντίζοντες μάταια, και ανωφέλευτα πράγματα; Γινώσκετε, ὅτι ἐἀν ο Θεος δεν συνεργήση, ἄκαιρα άγρυπνάτε, καὶ βασανίζεσος, ὅτι δὲν κατορθώνετε τίποτες ἀπὸ λόγου σας.
- 4. Υπνον καλεί την ανάπαυσιν. Λέγει οὖν, ὅταν ο Κύριος μᾶς ἀξιώση τῆς κηθεμονίας αὐτοῦ, νὰ μᾶς ςείλη εξ ὕψους βοήθειαν, τότε Θέλομεν δύνηθῆ χωρὶς κόπον τοὺς μεν πολεμίους νὰ νκήσωμεν, τὸν δε Ναὸν νὰ οἰκο-δομήσωμεν, καὶ τεκνογονίαν νὰ ἀποκτήσωμεν, κατὰ τῆν Θείαν ὑπόσχεσιν νὰ λάδωμεν τὸν καρπὸν τῆς εὐπαιδίας, ωσπερ, μισθὸν τινὰ καὶ ἀντάμειψεν.

5. Αντί τέων εκτετιναγμένων, είπεν ο Θεοσοτίων, νεότητος. Λέγει δε, ότι Βέλομεν είζαι ου μόνον πολλοί, άλλα καὶ δυνατοί, ωσπερ σαίται, καὶ βέλη, ἀπὸ τινα δυνατον εφιέμενα τοῦτο λέγει ἐκτετιναγμένων. Τουτ εςὶ, κᾶν ἀσθενεῖς είμεθα, καὶ ἀδύνατοι, πλην ἐλπίζοντες εἰς τον Θεον, γινόμεθα ἰσχυροί, καὶ ἀήττητοι μὲ την εκείνου βοήθειαν.

6. Καλότυχος, ός τις τελέσει κατά των εχθρών την επιθυμίαντου. Τοῦτ ἔςιν, εὰν τοῦς πολεμίους νικήσωμεν, βέλουσε μᾶς λέγει-ὅλοι μακαρίους, νὰ μᾶς ζηλεόωσι.

τ. Συνήθειαν είχασι παλαιάν, και δεν εδέχοντο έσωθεν εἰς τοὺς οἴκους τοῦς γέροντας, ἀλλὰ τοὺς ἔδιδον ἔξω εἰς τὴν πόρταν τὴν ἀπόκρισιν· Διὰ τοῦτο λέγει, πῶς δεν Θέλουσιν ἐντραπῆ αὐτοὶ, ὅταν ἀποκρίνωνται τοῖς ἐχθροῖς εἰς τὰς Θύρας. Μὲ ταῦτα ὅλας τὰ ὑποδείγματα ἔφανέρωσε τῆς εἰς Θεον ἐλπίδος τὸ ἄμαχον.

# 'Ωδή τῶν 'Αναδαθμῶν. Ψαλμός. PKZ'.

Ε is μεν τον ανώθεν Ψαλμον εσειξε, πόσων αγαθών αξιούται, ας τις έχει είς τον Θεόν το Θάρος του· Καὶ είς τοῦτον μακαρίζει εκείνους, οίτινες μετά τῆς ελπίδος, εχουσι καὶ τον Θείον φόβον είς την ψυχήν των, ο όποιος προξενεί τῆς αρετῆς την απόκτησιν. Ότι όσοι είς τον Θεόν πιςεύουσι, χρειάζονται πολιτείαν ενάρετον· επειδή ούτος είναι ο τέλειος όρος τῆς ευσεβείας. Καὶ ὅς τις ὑποτάσσεται τον Θεόν εἰς ὅλατου τὰ προςάγματα, απολαμβάνει, ὅσα αγαθα λέγει ο Ψαλμος οὖτος · κατα το γράμμα μεν , εδώ πρόσκαιοα · κατα το Πνεΰμα δε , τα Ουράνια, καὶ αἰώνια, τα όποϊα ήτοίμασεν ο Πανάγαθος δια τοὺς φοδουμένους αὐτον, οἴ τινες τον αγαποῦσι, καὶ τῷ ὑποτάσσουται.

# H E Enynois.

1. Ο σοι φοδούνται τὸν Θεὸν, ὅχι ὡς δοὐλοι, ἀλλὶ ὡς τέκνα ἀγαπημένα του, νὰ φυλάττωσιν ὅλα του τὰ προςάγματα, ὅνιως καλότυχοι, καὶ μακάριοι, κὰν πλούσιοι εἰσὶν οἱ τοιοῦτοι, κὰν πένητες ὁσοῦλοι, ἢ ελεύθεροι. Ἐν ταῖς ὁδοῖς δὲ εἰπεν, ὅτι πολλοὶ οἱ τρόποι τῆς σωτηρίας ὁ ἄλλος ἔχει Παρθενίαν, ἄλλος σωφροσύνην, ἔτερος ἀκτημοσύνην, καὶ ἄλλος ἑτέραν ἀρετὴν, καὶ σώζονται πάντες, ἐὰν φυλάξη καθ ἕνας τὸ χρέος του.

2. Τὰς θλίψεις, καὶ κόπους τῆς ἀρετῆς, καὶ τὰ κατορθώματα, πόνους τῶν κὰρπῶν εκάλεσε καὶ διπλαπιάζει τὸν μακαρισμὸν, ηξεύρων πόσον μισθὸν, καὶ ὄφελος λαμβάνει διὰ τοὺς ίδρῶτας αὐτοῦ ὁ ἐνάρετος.

3. Οὐ μόνον δὲ ἐδω εἰς τον Κόσμον νὰ ἔχωσι γυναικών, παίδων, καὶ οἰκῶν εὐθηνίαν, καὶ πᾶσαν τῶν ἀναγκαίων ἀπόλαυσιν · ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν ἄνω πόλιν νὰ κληρουομήσωσιν ἀγαθὰ ἀνεκδιήγητα. Ἡ πάλιν, ἡ σὰρξ τῶν Δικαίων νυμφευομένη τῷ Πνεύματι, νὰ εἶναι εἰς τὰς ἀγαθοεργίας εὕκαρπος · καὶ μὲ τὴν σοφίαν των νὰ γεννήσως τέκνα πνευματικά · τὰ ὁποῖα νὰ τοῖς δίδωσι μεγάλην παράκλησιν, βλέποντές τα νὰ παραςέκωνται εἰς τὴν τράπεζάν των, ὡς ἐλαιόφυτα εὕκαρπα.

4. Οῦτω λέγω, Θέλουσιν εἶζαι εὐλογημένοι, καὶ εὐ- εργετούμενοι καὶ εθώ, καὶ εκεῖ αἰώνια, ὅσοι φοδοῦνται τὸν Κύριον.

5. Ναὶ ὁ Κύριος νὰ τοὺς εὐλογήση, καὶ ἐδιὰ εἰς τὴν κάτω πόλιν Ἱερουσαλὴμ, νὰ ἔχωσιν ἐὐημερίαν, καὶ εἰρήνην ὅλην των τὴν ζωὴν, νὰ γένωσι πολύτεκνοι, νὰ περάσωσι τὸν βίον χωρὶς πολέμους ἀτάραχα. Ταῦτα ἀναγινώσκοντες ᾿Αδελφοὶ, μὴ Βαυμάσητε, ὅτι ἡ ἐπαγγελία τοῦ Πνεύματος δὲν ἐψεύσθη, ὰλλὰ μάλιςα ἐπλήρωσεν ὅλα τὰ ἄνωθεν, καὶ ἐπέρασαν οἱ Ἱσραηλίται χρόνους δίχως πόλεμον, ἔως οὖ καὶ αὐτοὶ ἐφύλαττον τοῦ Θεοῦ τὰ προςάγματα. ᾿Αλλ ἀφότις παρέβησαν τὸν Νόρμον οἱ ἄχρηςοι, δικαίως ἡ Θεία Χάρις τοὺς ἐγκατέλιπε,

Τὸ Κείμενον.

1. Μακάριοι πάντες οἱ φοβούμενοι τὸν Κύριον; οἱ πορευόμενοι ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐτοῦ.

2. Τοὺς πόνους τῶν καρπῶν σου φάγεσαι. Μακάριος εἶ, καὶ καλῶς σοι ἔςαι.

3. Ἡ γυνή σου ὡς ἄμπελος εὐθηνοῦσα ἐν ταῖς κλίτεσι τῆς οἰκίας σου.
Οἱ υἰοίσου ὡς νεόφυτα ἐλαιῶν, κύκλῳ τῆς τραπέζης σου.

4. 'Ιδοὺ σὕτως εὐλογη-Θήσεται ἄνθρωπος ὁ φοβούμενος τὸν Κύριον.

5. Εὐλογήσαι σε Κύριος ἐκ Σιὼν, καὶ ἴδοις τὰ ἀγαβὰ Ἰερουσαλημ πάσας τὰς ἡμέρας τῆς Ζωῆς σου. Καὶ ἴδοις υἱοὺς τῶν υἱῶν σου.
Εἰρήνη ἐπὶ τὸν Ἰσραήλ.

ξ καὶ ἔπαθου, όσα εἰς τὰς Τζορίας αναγινώσκουται.

# Ωδή τῶν Άναβαθμῶν. Ψαλμός. ΡΚΗ.

Καὶ οὖτος ο Ψαλμὸς τὰς ἐπαναςάσεις τὧν Ἐθνῶν προεφήτευσε, καὶ τοὺς πολέμους, καὶ πείραξιν, την ὁποίαν ἔδωσαν τὰ Ἐθνη τοῖς Ἰουδαίοις. Προλέγει καὶ τὰ κακὰ, τὰ ὁποῖα Θέλει δώσει τοῖς διώκταις ὁ Κύριος.

#### Τὸ Κείμενον.

1. Πλεονάκις ἐπολέμησάν με ἐκ νεότητός
μου, εἰπάτω δὴ Ἰσραήλ.
Πλεονάκις ἐπολέμησάν με
ἐκ νεότητός μου, καὶ γὰρ
οὐκ ἢδυνήθησάν μοι.

- 2. Έπὶ τὸν νῶτόν μου ἐτέπταινον οἱ άμαρτωλοὶ, ἐμάκρυναν τὴν ἀνομίαν αὐ-τῶν.
- 3. Κύριος δίκαιος συνέκοψεν αὐχένας άμαρτωλῶν.
- 4. Αισχυνθήτωσαν, καὶ ἀποςραφήτωσαν εἰς τὰ ὀπίσω, πάντες οι μισοῦντες Σιών.
- 5. Γενηθήτωσαν ώσει κόρτος δωμάτων. "Ος πρό τοῦ ἐκσπασθήναι ἐξηράνθη. Οῦ οὐκ ἐπλήρωσε τὴν κεῖρα αὐτοῦ ὁ θερίζων, καὶ τὸν κόλπον αὐτοῦ ὁ τὰ δράγματα συλλέγων.
  - 6. Και ούκ είπον οί πα-

### H'E & nynous

1. Νεότητα καλεῖ την εἰς την Αἰγυπτον διαγωγην, καὶ την εἰκεῖθεν λύτρωσιν, καὶ ἀπαλλαγήν. Καὶ εὐχαριζῶν τὸν εὐεργέτην, ἀναριθμεῖ τὰς θείας χάριτας ἄνωθεν, καὶ εξ ἀρχης λέγων, Πυλλάκις μοι επαιές ησαν οἱ πολέμιοι, καὶ πολλὰ ἐπάσχησαν νὰ με καταθάλωσιν, 'Αλλὰ τοῦ Θεοῦ βοηθοῦντός μαι, τὰς ἐπιθουλὰς αὐτῶν δὲν εψήρισα, οὕτε ποσῶς με ἐνίκησαν.

2. Το ετεκταινου, είπεν ο Ακύλας, και ο Θεοδοτίων, ηροτρίασαν. Και δηλοί τους ρασδιτμούς, και μάειγας, τας οποίας εδοσαν τοις Δικαίοις οι ασεσείς είς την
ράχην (την οποίαν λέγει νώτον) και είς το επίλοιπου του
τώματος. Το δε εμάκρυναν, λέγει υπέμειναν μέχρι πολλού πολεμούντες με, αυξάνοντες την παρανομίαν των.

3. "Αλλά ὁ Θεὸς ὡς δίκαιος εταπείνωσε την ὑπερηφανίαν αὐτῶν, καὶ την ἔπαρσιν.

- 4. Διὰ νὰ ἐντραπῶσιν, ὅσοι πολεμοῦσι την Σιών, καὶ μισοῦσι τὸν ἐνάρετον βίον, νὰ φύγωσιν εἰς τὰ ὁπίσω κα-τησχυμμένοι, καὶ ἄπρακτοι.
- 5. Καὶ καθώς ὁ χόρτος, ὅς τις φυτρώνει εἰς τὰ δώματα, διατὶ δὲν ἔχει ρίζαν, πρὸ τοῦ νὰ καρπίση ξηραίνεται, οὕτω καὶ οἱ πολέμιοι, μὴ ἔχοντες ρίζαν δικαιοσύνης, ἃς ἀπολεσθώσιν οἱ διαλογισμοὶ, καὶ ἐγχειρήσεις αὐτῶν, νὰ μείνωσι περιγελασμένοι οἱ ἄφρονες:
  - 6. Βλέποντες οι οδοιπόροι τα προκομένα, σπαρμένα

καὶ εὐκαρπα, Βαυμάζουσε των γεωργών την επεμέλειαν, καὶ εὐλογούσιν αὐτά, καὶ τους Βερίζοντας Αλλά είς του χόρτου του δώματος, καμμίαν ευλογίαν δεν δί- κας εν ονόματι Κυρίου. δουσιν.

ράγοντες, εύλογία Κυρίου έφ ύμας. Εύλογήκαμεν ύ-. Δόξα.

# Ωδή τουν Αναβαθμών. Ψαλμός. ΡΚΟ.

Γρούτου του Ψαλμου προσήυχετο ο Μακάριος Δαβίδ εξ όλης του της καρδίας, δεόμενος του Θεοῦ, νὰ τῷ συγχωρήση τὰς άμαρτίας ώς Πολυέλεος. Θαρρύνει δὲ ἐαυτον, καὶ τοὺς άλλους, να μην απελπίζωνται δια τας πεπραγμένας αμαρτίας, αλλα να έχωσι Βάρρος εἰς την του Θεού αγαθότητα.

#### H E Enynous.

1. Κάτωθεν, εξ αυτής της καρδίας αναπέμπω την δέησιν, καὶ επάκουσόν μου, Κύριε. Ούτως είπε, διατί τινές προσεύχονται μόνον με τα χείλη, χωρίς την προσοχήν του νοὸς, καὶ διὰ τοῦτο δὲν ὑπακούονται.

2. Είπομεν εἰς ἄλλον τόπον, ὅτι ὁ Θεὸς εἶναι ἀσώματος: άλλα ὁ Θείος Δαδίδ είπε ταυτα, άνθρωπίνως τοίς λόγοις χρησάρενος Καὶ δέεται του Θεού να ακούση με προσοχήν την ταπεινήν αυτού δ'έησιν.

3. Έλν βουληθής να ςαθμίσης με τον ζυγον τής δικαιοσύνης τὰς άμαρτίας μας, καὶ νὰ μᾶς δώσης ἰσόμετρον τιμωρίαν κατά το πταίσιμον, τινάς δεν απομένει ανεύθυνος, άλλα πρέπει μας κόλασις άμετρος.

4. Λοιπον επειδή έχεις με την δικαιοσύνην, και την φελανθραπίαν συνεζευγμένην, δεόμεθά σου, να μή μας κρίνης με αύςηρίαν δικαιοσύνης, αλλα ώς ελεήμων καί εύσπλαγχνος.

5. "Οτι δια ταύτην σου την επωνυμίαν προσεδόκησα, καὶ ηλπισα σωτηρίαν κατά τὰς άψευδεῖς σου ἐπαγγελίας, είς τὰς ὁποίας ὑπέμεινα βέδαιος, καὶ εἰς τὴν πολλήν σου χρης ότητα, να επιτύχω ό άχρης ος συγχωρήσεως.

6. Μαλιζα νουθετώ καὶ τοὺς ἄλλους, καὶ συμβουλεύω τους, να ελπίζη πας ένας πιζός είς τον Θεόν, δια πάσης ξ

# Τὸ Κείμενον.

- 1. Έκ βαθέων ἐκέκραξά σοι, Κύριε, Κύριε είσάκουσον της φωνης μου.
- 2. Γενηθήτω τὰ ὧτά σου προσέχοντα είς την φωνήν της δεήσεώς μου.
- 3. Έαν ανομίας παρατηρήσης Κύριε, Κύριε, τὶς ὑποςήσεται:
- 4. "Οτι παρά σοι δέλασuós esiv.
- 5. "Ενεπεν τοῦ ὀνόματός σου, ὑπέμεινά σε, Κύριε. ύπέμεινεν ἡ ψυχήμου είς τον λόγον σου. "Ηλπισεν ή ψυχή μου έπι του Κύριου.

6. Από φυλακής πρωΐας μέχρι νυκτός. από φυλα κῆς πρωΐας, έλπισάτω 'Ισραὴλ ἐπὶ τὸν Κύριον.

7. "Οτι παρὰ τῷ Κυρίῷ τὸ ἔλεος, καὶ πολλη παρ

αντώ λύτρωσις.

8. Καὶ αὐτὸς λυτρώσεται τὸν Ισραήλ ἐκ πασῶν τῶν ἀνομιῶν αὐτοῦ.

νυκτός καὶ ἡμέρας, ὅλην του τὴν ζωὴν, εἰς τὰς εὐτυχίας καὶ Βλίψεις, καὶ κάθε καιρον, νὰ ἔχη εἰς ἐκεῖνον τὸ Βάρρος του, μηθέν ἀμφιβάλλων.

7. "Οτι ἴδιον εἶναι ἐκ φύσεως τῆς φιλανθρωπίας του, νὰ ἐλεῆ τοὺς ταπεινοὺς, καὶ νὰ λυτρώνη τοὺς ἐν ἀνάγκαις

καὶ βλίψεσιν.

8. "Οθεν ἀναμφιβόλως ώς φιλοικτίρμων Δεσπότης καὶ ευσπλαγχνος, Θέλει λυτρώσει τον Ίσραηλ ἀπὸ όλας τὰς ἀνομίας του. Οὐτος ὁ λόγος, Αγαπητοί, προλέγει κάθολικὰ τοῦ Χριςοῦ τὴν σάρκωσιν. Αὐτὸς γαρ ὅντως ἐςὶν ὁ αἴρων τὰς ἀμαρτίας τοῦ Κόσμου, ὅτι καθὸς εἴπομεν καὶ παράνω, Ἱσραηλ ἀνομαζόμεθα καὶ ἡμεῖς οἱ εἰς τὰν Χριςοὰ πιςεύσαντες. Καὶ ὅλα τὰ πλεουεκτήματα, καὶ ἀξιώματα, καὶ χαρίσματα, τὰ ὁποῖα ὑςερήθησαν αὐτοὶ, φονεύσαντες τὸν Δεσπότην Χριςοὰ οἱ ἄχρηςοι αὐτὰ καὶ περισσότερα ἐκληρονομήσαμεν δικαίως ἡμεῖς οἱ χριςώνυμοι, ἐπειδὴ ἀδιςάκτως ἐπιςεύσαμεν τὸ τοῦ Εὐαγγελίου σωτήριον κήρυγμα.

# 'Ωδη τῶν 'Αναβαθμῶν. Ψαλμός. ΡΛ΄.

Ε is τοῦτον τὸν Ψαλμον μᾶς νουθετεῖ ὁ Προφητικὸς λόγος, νὰ εἴμεθα ταπεινοὶ, καὶ μέτριοι, καὶ νὰ ἔχωμεν εἰς τὸν Θεὸν ὅλως δὶ ὅλου τὴν ἐλπίδα, καὶ Βάρρος μας.

# Τὸ Κείμενον.

1. Κύριε, οὐκ' ὑψώθη ἡ καρδία μου οὐδὲ ἐμετεωρίσθησαν οἱ ὀφθαλ-μοί μου.

2. Οὐδὲ ἐπορεύθην ἐν μεγάλοις, οὐδὲ ἐν θαυμασίοις

ύπερ εμέ.

3. Εὶ μὴ ἐταπεινοφρόνουν, ἀλλὰ ὕψωσα τὴν ψυχήν μους ὡς τὸ ἀπογεγαλακτισμένον ἐπὶ τὴν μητέ-

### Ή Έξήγησις.

1. Το ΰψος της καρδίας εἶναι τόσον μισητου εἰς τον Θεον, ῶςε καὶ τοὺς 'Αγίους λυμαίνεται, καὶ τοὺς όδηγεὶ πρὸς ἀπώλειαν ''Οτι πᾶς ὁ ὑψῶν ἑαυτον ταπεινωθήσεται. Λέγει οὖν, γνώσκεις Κυριέ μου, ῶς τὰ βάθη τῶν ἐννοιῶν ἐπιςάμενος

2. "Οτι ποτε δεν υψώθηκεν εἰς υπερηφανίιαν ὁ νοῦς μου, οὔτε τοὺς ὸφθαλμούς μου, καὶ τὰς ὀφρῦς ἐσήκωσα,

να καταφρονέσω τους άλλους.

3. Ο Σύμμαχος εἶπεν: »Εἰ μὴ ἐξίσωσα καὶ ώμοίωσα την ψυχήν μου ἀπογαλακτισθέντι πρὸς Μητέρα αὐτοῦ. οὕτως ανταποδοθείη τη ψυχή μου.« Τοῦτ ἔςιν, ἐὰν δὲν ἐταπεινώθην ὡς τὸ ἀπογαλακτισθέν βρέφος, τὸ ὁποῖον φο-

δείται την Μητέρα του, καὶ ἐὰν δὲν σὲ εὐλαδώμαι, δός κοι τοιαύτην ἀνταποδοσιν ηγουν την πρέπουσαν παίθευσιν. Ταϋτα είπεν ὁ Μακάριος, ἔχων καθαρὰν την συνείδησιν, καὶ μη γνωρίζων ποσώς μώμον ὑπερηφανίας ες την καρδίαν του.

4. "Οθεν παρακινεί, καὶ συμβουλεύει τον Ίσραηλ, ηγουν πάσαν ψυχην εὐσεβη, καὶ φιλόθεον, νὰ μιμηθη τον ζήλον αὐτοῦ, καὶ πολιτείαν ἐνάρετον Καὶ οὕτω νὰ ἐλπίζη εἰς την τοῦ Δεσπότου χριςοῦ χρηςότητα, καὶ ἀγα-

θότητα πάντοτε.

ρα αὐτοῦ, ὡς ἀνταποδώσσεις ἐπὶ τὴν ψυχήν μου.

4. Έλπισάτω Ίσραηλ έπὶ τὸν Κύριον, ἀπὸ τοῦ νου, καὶ έως τοῦ αἰῶνος.

# Άρδη των Άναβαθμών, Ψαλμός, ΡΛΑ΄.

Τινές μεν λέγουσιν, ὅτι τοῦτον τὰν Ψαλμὸν ἔγραφεν ὁ Προφήτης διὰ τοὺς εἰς τὴν Βαβυλῶνα αἰχμαλώτους, οἴ τινες ἐδέοντο τοῦ Θεοῦ, νὰ τοὺς λυτρώση διὰ τὴν ἀγάπην Δαβίδ
τοῦ Προπάτορος αὐτῶν, καθώς τῷ ἔταξεν. "Αλλοι δὲ πάλιν εἰπον, ὅτι διὰ τὸν Σολομῶντα
ἐπροφήτευσεν, ὅταν ὑπῆγε με τοὺς Ἱερεῖς, νὰ βάλλη εἰς τὰ "Αγια τῶν 'Αγίων τὴν Κιθωτόν
καὶ ἐκλείσθηταν αἱ θύραι τοῦ Ναοῦ ἀπὸ λόγου των, καὶ δὲν ἤνοιξαν, εἰ μὴ ἀφὶ οὖ ἀνέγνωσαν
τοῦτον τὸν Ψαλμόν καὶ ὅταν ἔλεγον, Μὴ ἀποςρέψης τὸ πρόσωπον τοῦ Χριςοῦ σου, καὶ τὰ
ἐξῆς. "Ω τοῦ θαύματος! ἡνοιχθηταν πάλιν αἱ πύλαι, καὶ εἰσῆλθον ἀγαλλιώμενοι. 'Ο Δαβίδ
λοιπὸν προεικόνιζε τὸν Χριςὰν, καθώς καὶ εἰς ἄλλον Ψαλμὸν ἔγράψαμεν καὶ εἰς τὸ τοῦ Δαδὶδ ὅνομα γροικοῦνται τὰ τοῦ Μεσία ἀπόκρυφα μυςήρια 'Επειδὴ ἀπὸ τὸ σπέρμα του ἐγεννήθη
ὁ Δεσπότης Χριςὸς κατὰ σάρκα, καθώς εἰς τοῦτον τὸν Ψαλμὸν φαίνεται.

Ή Έξήγησις.

1. Επειδή ήμετς εϊμεθα άμαρτωλοί, και πάσης παρρησίας ύςερημένοι, δια τουτο παρακαλουμέν σε, ενθυμήσου τας άρετας του Δαδίδ, και δια την εκείνου πραότητα, πρόσδεξαι ταύτην την πράξιν, την όποιαν σοι προσφέρομεν σήμερον είς τουτου τὸν Αγιον Ναόν σου.

2. Τον όποιον είχε πόθον πολύν να σοῦ οἰκοθομήση ό Πατήρ μου Δαβίδ, καθώς σοι έταξεν, αλλ' ό Νάβαν τον

έδυσκόλευσεν.

3. Ο όποῖος Δαβίδ έλεγε ταῦτα διὰ την πολλήν του εὐλάβειαν. Δὲν εἰσέρχομαι εἰς τον οἶκόν μου, νὰ ἀναπαυ-θῶ εἰς ςρῶμα.

4. Οὔτε ποσῶς νὰ κοιμηθῶ, ἢ κἄν νὰ κλείσω τὰ ὅμ- ἐ

Το Κείμενον.

1. Μνήσθητι, Κύριε, τοῦ Δαβὶδ, καὶ πάσης τῆς πραότητος αὐτοῦ.

2. 'Ως ὤμοσε τῷ Κυρίω "Ηυξατο τῷ Θεῷ Τακώβ.

3. Εὶ εἰσελευσομαι εἰς σκήνωμα οἴκου μου · εὶ ἀναβήσομαι ἐπὶ κλίνης σρωμνῆς μου.

4. Ei dwow varion rots

όφθαλμοϊς μου, και τοϊς βλεφάροις μου νυσαγμόν, και ανάπαυσιν τοϊς κροτάφοις μου.

5. Έως οὖ εὖρω τόπον τῷ Κυρίω, σκήνωμα τῷ

Θεώ Ίακώβ.

- 6. Ίδοὺ ἡπούσαμεν αὐτην ἐν Εὐφραθά. Εὐρομεν αὐτην ἐν τοῖς πεδίοις τοῦ δρυμοῦ. Εἰσελευσώμεθα εἰς τὰ σπηνώματα αὐτοῦ.
- 7. Προσκυνήσωμεν είς τον τόπου, οδ έςησαν οι πόδες αὐτοῦ.
- 8. Ανάςηθι, Γιύρις, εὶς τὴν ἀνάπανσίν σου, σὰ καὶ ἡ κιβωτὸς τοῦ ἀγιάσματός σου.
- 9. Οἱ ἱερεῖς σου ἐνδύσονται δικαιοσύνην, καὶ οἱ ὅσιοί σου ἀγαλλιάσονται.
- 10. Ένεκεν Δαβίδ τοῦ δούλου σου, μη άποςρέψης το πρόσωπος τοῦ Χριςοῦ σου.
- 11. "Ωμοσε Κύριος τῷ Δαβίο αλήθειαν, και οὐ

ματα, ούτε να αναπαύσω την κεφαλήν μου.

5. Έως νὰ μοὶ φανερώσης, Κύριε, ποῦ Θέλεις νὰ γένη τὸ "Αγιόν σου κατοικητήριον. Αὐτὰ ὅλα φαίνονται εἰς τὴν Βίσλον τῶν Παραλειπομένων σαφές ερον "Ότι ὁ Δαδὶδ ἐδεήθη τοῦ Θεοῦ νὰ τὸν ἀξιώση νὰ οἰκοδομήση τοὺ Ναόν. Ὁ δὲ Θεὸς τῷ ἐμήνυσε μὲ τὸν Προφήτην Νάθαν, ὅτι ὁ Σολομῶν ἔμελλε νὰ τὸν κτίση "Όθεν ὁ Μακάριος Δαδὶδ ἀφῆκε μὲν τὴν οἰκοδομὴν, διὰ νὰ μὴ παρεθη τὸ θείον πρός αγμα κάλλα δὲν ἀνεπαύθη ποσῶς, τως οῦ ἐσύναξε χρυσὸν, ἄργυρον, σίδηρον, χαλκὸν, ξύλα, καὶ λίθους, καὶ πᾶσαν ΰλην ἄλλην, ῆτις ἔκαμνε χρεία εἰς τάσην πλουσίαν οἰκοδομήν, Τὰ ὁποῖα εὐρίσκων ὁ Σολομῶν ἔτοιμα, ἐτέλεσε τὸν Ναὸν εὐκολώτερα.

6. Ο μεν Δαβία εάξετο να κτίση Ναον τω Κυρίω ο δε Μονογενής Γίος, και Λόγος του Θεου έταξε, να οικονομήση έαυτω, ήγουν του λόγου του, Ναον έμψυχον, και σεδάσμιον. Ευφραθά δε καλεί την Βηθλεέμ, εν ή ό Χριςὸς εγεννήθη. Πεδία δε δρυμού, τον τόπου όπου έκ-

τίσθη ο Ναός, διατί ήτου πρότερου έρημος.

7. Λέγει οὖν, ὅτι ταὐτην μεν την ὑλικην σκηνην τοῦ Θεοῦ τώρα βλέπομεν, ἐκείνην δε την ἔμψυχον προσδοκώμεν, νὰ προσκυνήσωμεν, ὅταν ἀξιωθώμεν της θείας ε-

πιφανέίας του.

8. Ανάπαυσιν Θεού, την κατά Νόμον λατρείαν εκάλεσε • Κισωτον δε εκείνην, ήτις είχε τὰς πλάκας του Νόμου την οποίαν ἀπόθεσαν εἰς τὰ "Αγια τῶν 'Αγίων, ταῦτα λέγοντες, Στήσον Κύρις την Κισωτόν σου, καὶ ςερέωσον αὐτην νὰ μη μετακινηθή πλέον ἀπὸ τὸν τόπον της.

9. "Οτι τούτου γινομένου, όταν δεν έχωμεν πολέμους από τὰ "Εθνη, καὶ σύγχυσιν, Θέλουσι δικαιωθη οί Ίερεῖς σου, τελούντες, ὅσα εἰς τὸν Νόμον ἐπρόςαξες 'Καὶ ὁ ἐπίλοιπός σου Λαὸς, νὰ εὐφραίνωνται ἀγαλλόμενοι.

- 10. Ναὶ »Δέσποτα« ἐπάκουσόν μου ταύτην την δέηαιν, δὶ ἀγάπην Δαδὶδ τοῦ πιςοῦ, καὶ ἀκριδοῦ δοῦλου σου,
  μὴ καταφρυνέσης τὸ πρόσωπόν μου · Επειδή Βασιλεύς
  εἶμαι χρισμένος ὑπὸ σοῦ, εἰ καὶ ἀνάξιος δοῦλός σου. Ταῦτα ὁ Σολομών ἐδέςτο, ἡγουν νὰ μῆ τῶν πάρη πλέον την
  Βασιλείαν πώποτε.
- 11. Ούτως ελπίζω να κάμης, Δεσποτα, να μην άθετήσης, όσα έταξες τοῦ Πατρός μου, λέγων, "Οτι ἀπό πὸ

καρπον της κοιλίας σου, θέλο κάμει Βασιλέα εἰς τον θρόνου σου. Τοῦτο νοεῖται καὶ διὰ τὸν Σολομῶντα, ἀλλα διὰ τὸν Μεσίαν γροικάται καθολικώτερα.

12. Επειτα είπες, ὅτι ἐὰν φυλάξωσι τὰς ἐντολάς σου τὰ τέχνα του, νὰ μὴν πάρης τὴν Βασιλείαν ἀπὸ τὸν οἰκόν του. Ταῦτα μὲν ὡ Ἰουδαῖοι σᾶς ἔταξεν ὁ ὰψευδές κατος, νὰ ἔχητε τὸ Βασίλειον, ἔως νὰ φυλάττητε τὸν Νόμον παράνομοι. ᾿Αλλ ἐπειδὴ ἐσεῖς ἐψεύσθητε, καὶ ἐςρεδλώσετε, δικαίως σᾶς ἐγκατέλιπε, καὶ διεσκορπίσθητε πανταχοῦ καὶ οὕτε τὴν πρόσκαιρον Βασιλείαν ἔχετε, οὕτε τῆς αἰωνίου νὰ ἀξιωθῆτε ἀχάριςοι. ὅτι τὸν δοτῆρα τοῦ Νόμου, καὶ Σωτῆρα, καὶ εὐεργέτην, παρεδώκατε εἰς Θάνατον ἐπωνείδιςον ἀναιδές ατοι.

13. Ο Σύμμαχος. »Δέσποτα, υπέσχου επαναπαύσθαι τη Σιών ἀεί.« Καὶ ταύτην τῶν ἄλλων προετίμησας πόλεων, καὶ οἰκεῖον ἀπέφηνας οἰκητήριον. »Πγουν την Ἱερουσαλημ επροτίμησεν ὁ Θεὸς ἀπὸ ὅλον τὸν Κόσμον, νὰ γένη εἰς αὐτην ὁ Ναὸς, εἰς τὸν ὁποῖον νὰ κατοική πάντοτε. Ἡ ὁποία Σιών προεικόνιζε την Οἰκουμενικήν Ἐκκλησίαν, εἰς την ὁποίαν ὅντως εὐαμεςεῖται ὁ Θεὸς, καὶ ἀναπαύεται πάντοτε, ὑπὸ τῶν πιςῶν σεδόμενος.

14. Την σίτησιν, είπεν ο Σύμμαχος. "Ηγουν να τη χαρίσω πᾶν άγαθον, να είναι ου μόνον οι πλούσιοι, αλλά και οι πτωχοι εμπεπλησμένοι, και χορτάτοι πάντοτε.

15. Έκείνην την δικαιοσύνην, την όποίαν εἶπε παράνω να άξιώση τους Ίερεῖς, ἐκάλεσεν ἐδω σωτηρίαν, η̈τις εἶναι ὁ καρπὸς ἐκείνης, καὶ τὸ διάφορον. Οἱ δὲ εῦσεδεῖς, καὶ ἐνάρετοι, νὰ ἔχωσιν εὐφροσύνην, καὶ ἀγαλλίασιν.

16. Τὸ μεν πρόχειρον νόημα λέγει διὰ τὸν Ζοροδάδελ, τὸ δε άληθές ερον, διὰ τὸν Χριςον, ὅς τις εἶναι ἡ ἀληθινή τοῦ Δαδίδ δύναμις, ἐκ τῆς Σιών ἀνατείλασα.

17. Λύχνου λέγει του Σωτήρος του Πρόθρομου η του Λαου, ος τις κατάγεται από του Δα6ιο, και εδέχθη

το φῶς τῆς Θεότητος.

18. Καὶ ὅσοι δὲν ὑποθεχθῶσιν αὐτον τον Χριζον, να καταισχυνθῶσιν οι ἄρρονες. Εἰς αὐτον δὲ να ἐξανθήση ἡ ἐγιωσύνη, καὶ χάρις μου πλουσιώτατα. »Τὴν μὲν οὖν ἐν-ἔροπὴν, καὶ αἰσχύνην, ἐχθροὶ φανέντες Χριζοῦ, δικαίω; ἐτρύγησαν ἡμεῖς δὲ οἱ διὰ τῆς πίζεως σῶμα Χριζοῦ χρη-ματίσαντες, τον ἀγιασμον δαψιλῶς ἐκληρώσαμεν.«

μη άθετήσει αὐτήν. Έκ καρποῦ τῆς κοιλίας σου, Θήσομαι ἐπὶ τοῦ θρόνου σου.

12. Έὰν φυλάξωνται οἱ νἱοί σου τὴν διαθήκην μου, καὶ τὰ μαρτύριά μου ταῦτα, ἃ διδάξω αὐτούς. Καὶ οἱ νὶοὶ αὐτῶν ἔως τοῦ αἰῶνος καθιοῦνται ἐπὶ τοῦ θρόνου σου.

13. °Οτι ἐξελέξατο Κύριος την Σιων, ηρετίτατο αὐτην εἰς κατοικίαν ἐαυτω.
Αὕτη ἡ κατάπαυσίς μου εἰς αἰωνα αἰωνος. ΄ Ωδε κατοικήσω, ὅτι ἡρετισάμην αὐτήν.

14. Την δήραν αὐτης εὐλογῶν εὐλογήσω. Τοὺς πτωχοὺς αὐτης χορτάσω ἄρτων.

15. Τοὺς ἱερεῖς αὐτῆς εἰνδύσω σωτηρίαν. Καὶ οἱ ὅσιοι αὐτῆς ἀγαλλιάσει ἀγαλλιάσονται.

16. Έπει εξανατελώ πέρας τῷ Δαβίδ.

17. Ήτοίμασα λύχνον τῷ χριςῷμου.

18. Τους εκθρούς αυτου ενδύσω αισκύνην. Έπι δε αυτον έξανθήσει το άγιασμά μου.

# Άδη τῶν 'Αναβαθμῶν, Ψαλμός, ΡΑΒ',

Ε ὶς τὰς ἡμέρας τοῦ 'Ροδοὰμ ἐχώρισαν αι δέκα Φυλαὶ τοῦ Ίσραἡλ· `Αφότις δὲ ἐλυτρώθησαν ἀπὸ τὴν Βαδυλώνα, ἥνωσε πάλιν ὁ Ζοροδάδελ τὰς διαιρεθείσας Φυλὰς, συνάψας εἰς μίαν ὁμόνοιαν, καὶ ἐνότητα, Τὴν ὁποίαν εἰς ἐγκώμιον τῆς ἀγάπης οὐτος ὁ Ψαλμὸς ἐπροκήρυξεν.

### Τὸ Κείμενον.

- 1. Του δη τί καλον, η τί τερπνον, άλλ η το κατοικεῖν άδελφους έπὶ τὸ αὐτό;
- 2. 'Ως μῦρον ἐπὶ κεφαλῆς, τὸ καταβαῖνον ἐπὶ πώγωνα, τὸν πώγωνα τὸν Ἀαρών.
- 3. Τὸ καταβαῖνον ἐπὶ τὴν ὧαν τοῦ ἐνδύματος αὐτοῦ.
- 4. 'Ως δρόσος Άερμων, η καταβαίνουσα ἐπὶ τὰ ὅρη Σιών.
- 5. \*Οτι ἐκεῖ ἐνετείλατο Κύριος τὴν εὐλογίαν, ζωὴν ἕως τοῦ αἰῶνος.

#### Ή Έξηγησες.

- 1. Το Πόσον είναι γλυκυτάτη, καὶ ὡφέλιμος ἡ `Αδελφικὴ ἐνότης, νὰ κατοικῶσιν ἀντάμα μὲ εἰρήνην, καὶ ὁμόνοιαν!
- 2. Τὸ ἔλαιον, με τὸ ὁποΐον ἔχριζον τοὺς ᾿Αρχιερεῖς ήτον κατεσκευασμένον ἀπὸ ἄνθη, καὶ χρώματα διάφορα, καὶ εὕγαζεν ειωδίαν Ξαυμάσιον Εἰς τοῦτο γοῦν εὐάρμοςα παρωμοίασε τὴν ᾿Αδελφικὴν συμφωνίαν ὁ πάνσοφος.
- 3. Παν ονομάζει το ἐπιτραχήλιον, καὶ λέγει ὅτι καθώς ὅταν χρίωσι τοῦς Ἱερεῖς καταθαίνει το μῦρον ἴσια ἀπὸ τὴν κεφαλὴν εἰς τὸ γένειον, καὶ ἀπὶ ἐκεῖ εἰς τὸ ςῆ-θος ο ὑιτως εἶναι καὶ ἡ τῆς συμφωνίας ὼφέλεια χρήσιμος.

4. Τὸ ᾿Αερμῶν εἶναι ενα ὅρος τῆς Παλαιςίνης τὸ ὑψηλότερου : καὶ τόση δρόσος ἤρχετο ἀπὶ ἐκεῖνο εἰς την Σιών, ὥςε ἔτρεχεν ἀπὸ τὰ κεραμίδια. Διὰ νὰ εὐφημήση γοῦν την ὅμόνοιαν, εἶπεν καὶ ταύτην την παρομοίωσιν.

5. "Οτι έκει ὅπου εἶναι κατὰ Θεὸν ἐνωμένοι ᾿Αδελφοὶ μὲ καθαρὰν ἀγάπην, ἔταξεν ὁ Κύριος τὰς εὐλογίας 
αὐτοῦ, καὶ χάριτας καὶ εἰς μὲν την παροῦσαν ζωην τοῖς 
δίδει, ὅσα χρειάζονται, εἰς δὲ την μέλλουσαν τοὺς κάμνει 
κληρονόμους της αἰωνίου μακαριότητος.

# Άδη των Άναδαθμων, Ψαλμός, ΡΑΓ.

Ούτος ὁ Ψαλμός εἶναι μία παρακίνησις πρὸς ὅλους τοὺς δούλους τοῦ Θεοῦ, καὶ μάλιςα πρὸς τοὺς Ἐκκλησιαςικοὺς νὰ ὑμνολογῶσι κάθε καιρὸν κατὰ τὸ χρέος ἀπαύςως τὸν Κύριον.

### Ή Έξήγησις.

- 2. Πρῶτον ήρμήνευσε τὸν τόπον, ἔπειτα τὸν καιρον, καὶ τὸν τρόπον. καὶ λέγει μας, Μὴν ἀμελῆτε οὖν, ἀλλ ἐγείρεσθε νὰ τὸν θοξάζητε πάντοτε καὶ ἐξόχως τὴν νύκτα, ἐν ῷ εἶναι ἡσυχία εἰς ἄπαντα. Καὶ ὑψοῦντες τὰς χεῖρας εἰς τὸ θυσιαςήριον, προσεύχεσθε, εὐλογοῦντες αὐτὸν μὲ εὐλάθειαν, καὶ κατάνυξιν.

3. Τοτι και αυτός είναι έτοιμος, να σᾶς ακούη ἀπό την Ουράνιον Σιών, να σᾶς ςείλη πολλάς βοηθείας, και χάριτας, ώς ποιητής του Κόσμου, και πάντα δυνάμενος.

Τὸ Κείμενον.

- 1. Τδού δη εύλογεῖτε τον Κύριον πάντες οί δοϋλοι Κυρίου.
- Οί ές ώτες έν οίκω Κυρίου, έν αὐλαῖς οϊκου Θεοῦ ἡμῶν.
- 2. Έν ταϊς νυξίν, ἐπάρατε τὰς χεῖρας ὑμων εἰς τὰ ἄγια, καὶ εὐλογεῖτε τὸν Κύριον.
- 3. Εὐλογήσαι σε Κύριος ἐκ Σιων, ὁ ποιήσας τὸν οὐρανὸν, καὶ τὴν χῆν.

Δόξα. Κάθισμα ΙΗ'.

# Τὸ Τρισάγιου, εἶτα τὰ Τροπάρια, ήχος β.

Πρίν με καταδικάσης Κύριε μου, Κύριε δός μοι επιζροφήν καὶ διόρθωσεν τῶν πολλῶν μου άμαστιῶν δός μοι κατάνυξεν πνευματικήν, ὅπως βοήσω πρὸς σε , εὕσπλαγχνε, φιλάνθεωπε, ὁ Θος μου, σῶσον με.

Τοῖς ἀνοήτοις κτήνεσιν όμοιωθεὶς, εγώ ὁ ἄσωτος παρασυνεθλήθην αὐτοῖς, ἐπιςροφήνιμος δώρησαι Χριςὲ, ὅπως λάδω παρὰ σοῦ τὸ μέγα ἔλεος. Καὶ νῦν.

Μη α οςρέψης δέσποινα το πρόσωπόν σου απ' έμου δεομένου σου, αλλ' ως ευσπλαγχνος μήτηρ του οικτίρμονος Θεου, σπευσον πρό τέλους επιςροφήν μοι δώρησαι, όπως σωθώ δια σου, συ γαρ εί σωτηρία και έλπίς μου ακαταίσχυντος Κυρία μου.

# Το Κύριε ελέησου μ. και ή εύχή.

Κύριε, μή τῷ θυμῷ σου ἐλέγξης με, μή δὲ τη ὀργη του παιδεύσης με. Δέσποτα Κύριε Ἰησοῦ Χριςὲ Ἰίὲ τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος ἐλέησόν με τὸν ἀμαρτωλον, τὸν πτωχὸν, τὸν γυμνὸν, τὸν ράθυμον, τὸν ἀμελη, τὸν ἄπορον, τὸν ἐλεεινὸν, τὸν πόρνον, τὸν μοιχὸν μαλακὸν, τὸν ἀρσενοκοίτην, τὸν ρυπαρὸν, τὸν ἄσωτον, τὸν ἀγοώμονα, τὸν πεπωρωμένον, τὸν μεθυσμένον, τὸν κατακεκαυμένον, τὸν ἀπρόσωπον, τὸν ἀπαρρησίας ον, τὸν ἀναπολόγητον, τὸν ἀνάξιον τῆς σῆς ριλανθρωπίας, καὶ ἄξιον πάσης τιμωρίας καὶ γεένης, καὶ κολάσεως, καὶ μη διὰ τὸ πλήθος τῶν τοσούτων μου ἐγκλημάτων, πλήθει ὑποδάλεις λυτρωτὰ κολάσεων ἀλλὰ ἐλέησόν με, ὅτι ἀσθενης εἰμὶ καὶ τῆ ψυχῆ καὶ τῆ σαρκὶ, καὶ τῆ γνώμη, καὶ τῷ λογισμῷ, καὶ οἰς ἐπίςασαι κρίνης εἰμὶ καὶ τῆ ψυχῆ καὶ τῆ σαρκὶ, καὶ τῆ γνώμη, καὶ τῷ παναχράντου δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου, καὶ πάντων τῶν ἀνάξιον δοῦλον σου, πρεσβείαις τῆς παναχράντου δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου, καὶ πάντων τῶν ἀγίων τῶν ἀπὶ αἰωνος σοι εὐαρεςησάν των, ὅτι εὐλογητὸς εἰ εἰς πάντας τοῦ αἰωνας.

# Άλληλούϊα. Ψαλμός. ΡΛΔ'.

Η πειδη εξηγήσαμεν παράνω το `Αλληλούια, δεν γράφομεν εδώ περὶ τούτου περισσότερον .

Το τι καὶ οὐτος εἰναι ἔνας ὕμνος εὐχαριςήριος τον οποίον ἔψαλλον τῷ Θεῷ οἱ λυτρωθέντες αἰχμάλωτοι, διηγούμενοι τὰς μεγάλας θαυματουργίας, καὶ ἄπειρον δύναμιν, την οποίαν ἔδειξεν εἰς ὅλα του τὰ ποιήματα, καὶ εξόχως εἰς τὸν Λαὸν τῷν Ἑδραίων, ὅς τις ἡμᾶς προεικόνιξεν "Οθεν εἴμεθα χρεῶςαι νὰ τὸν ὑμνῶμεν ἡμεᾶς περισσότερον καθώς εἰς ἄλλον τόπον ἐγράμεν. Γινώσκετε οὐν, ὅτι πολλὰ εὐφραίνεται ὁ Θεὸς, ὅταν τὰς μεγαλουργίας αὐτοῦ διηγώμεθα. Καθώς εἰς τὸν Θηκαρὰν σαρέςερον φαίνεται. Διὰ τοῦτο δὲν πρέπει νὰ ἀμελή τινὰς εἰς τοιαὐτην πράξιν ἀγγελομίμητον. Οὖτος οὐν ὁ Ψαλμὸς, καὶ ὁ κατώτερος, ἔτι δὲ καὶ ὁ έκατοτοι ἀτριτος, καὶ οἱ τρεῖς ὕςεροι, ἐπειδη εἶναι ὕμνοι, καὶ εὐχαριςίαι πρὸς Θεὸν, ἔχουσι μισθὸν πολύν, ὅσοι μετὰ πόθου, καὶ εὐλαθείας τοὺς λέγουσιν.

# H. Efnynois.

- 1. Υμνείτε τον ύπερύμνητον Θεον καὶ ποιητήν άπάσης τῆς κτίσεως, καὶ δοξολογείτε αὐτὸν ἀκαταπαύςως οι δοῦλοίτου ἄπαντες.
- 2. Καὶ εξόχως εσεκς, οίτινες είςε εἰς την ίεραν λατρείαν αὐτοῦ, καὶ κατοικεῖτε εἰς Ἐκκλησίας, καὶ Μοναζήρια.
- 3. Ευχαρις είτε ύμνολογούντες αὐτόν "Οτι κατά άλήθειαν ή πολλή του καλωσύνη, καὶ ἀγαθότης, εἶναι ἀξία πάσης ὑμνήσεως Καὶ πολλήν αἰσθάνεται πᾶς ἕνας ψάλλων αὐτῷ, τὴν θυμηδίαντε, καὶ γλυκύτητα.
- 4. Καὶ μάλιςα ήμεῖς οἱ τοῦ Ἰακῶβ ἀπόγονοι, τῷ εἴμεθα περίσσα ὑπόχρεοι διὰ πολλὰς εὐεργεσίας, καὶ χάριτας, τὰς ὁποίας οἱ ἀχάριςοι ποικιλοτρόπως παὰ αὐτοῦ ἀπηλαύσαμεν "Ος τις μᾶς ἡξίωσε τοσαύτης ἐπιμελείας, ἄςε ἐπρόκρινεν ήμᾶς ἀπὸ ὅλα τὰ Εθνη, εἰς κλῆρον αὐτοῦ διαλεκτὸν, καὶ ἐξαίρετον. Τὸν γὰρ περιουσιασμὸν εἶπεν ὁ Σύμμαχος ἐξαίρετον.
- 5. "Οτι ήμεῖς εξ αὐτῶν τῶν πραγμάτων εμάθομεν τοῦ ήμετέρου Θεοῦ τὴν ἄπειρον δύναμιν, καὶ εγνωρίσαμεν, ὅτι ἀπὸ ὅλα τὰ ψευδώνυμα εἴδωλα, μόνον αὐτὸς εἶναι Θεὸς ἰσχυρὸς, καὶ πάντα δυνάμενος.
- 6. Τὸ ἄπειρον πλήθος τῶν ὑδάτων ἀδύσσους ἐκάλεσε. Καὶ τὸ εἶπε πληθυντικῶς ἐπειδὴ εἶναι μερισμένη εἰς κόλπους πολλοὺς ὁμοία Θάλασσα. Λέγει οὖν, Οὖτος μόνον ἡ μέγας Θεὸς ἐποίησεν, ὅπα ἡθέλησε, δημιουργήσας τὰ σύμπαντα.
- 7. Τέρματα, πέρατα, καὶ ἔσχατα, ἤγουν ἄκρα τῆς γῆς λέγονται οἱ Βαλάσσιοι κόλποι, ᾿Απὸ τοὺς ὁποίους μὲ τὸ Βεΐον νεὺμα καὶ πρόςαγμα (ὧ τοῦ Βαύματος) ἡ κατωφερής φύσις τῶν ὑδάτων ἀνέρχεται ἐπάνω εἰς τὰ ὑψηλά μέρη, καὶ βρέχει εἰς ὅλον τὸν Κόσμον ὁ Πολυέλεος ᾿αὶ προμηνύει τὴν βροχὴν μὲ τὰς ἀςραπὰς. Καὶ τὸ παράδοξον, ὅτι εἴναι ἀντάμα αὐτὰ τὰ δύο ἐναυτία πῦρ καὶ ὑδωρ, καὶ δὲν ἀφανίζει ἕνα τὸ ἄλλον.
- 8. Δεν έχει τους ἀνέμους εἰς ἀποθήκην φυλαγμένους. Αλλὰ οὕτως εἰπε, διὰ νὰ δείξη, πῶς εὐθυς, ενῷ προςάξει, κινεῖται ὁ ἄνεμος πολλάκις, ενῷ πρότερον ἡτον

To Kernevov.

1. Α ινείτε τὸ ὄνομα Κυρίου, αινείτε δοῦλοι Κύριον.

2. Οἱ ἐς ῶτες ἐν οἶκῳ Κυρίου, ἐν αὐλαῖς οἴκου Θεοῦ ἡμῶν.

3. Αινείτε τον Κύριον, δτι άγαθος Κύριος. Ψάλατε τω ονόματι αὐτοῦ, ὅτι καλόν.

4. "Οτι τον Ίακωβ έξελέξατο έαυτω ο Κύριος "Ισραήλ είς περιουσιασμον έαυτω.

- 5. <sup>°</sup>Οτι ενω έγνωκα, δτι μέγας ὁ Κύριος. Καὶ ὁ Κύριος ἡμῶν παρὰ πάντας τοὺς Θεούς.
- 6. Πάντα ὅσα ηθέλησεν ὁ Κύριος, ἐποίησεν ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἐν τῆ χῆς ἐν ταῖς θαλάσσαις, καὶ ἐν πάσαις ταῖς ἀβύσσοις.

7. Ανάγων νεφέλας έξ ἐσκάτου τῆς γῆς. Αςραπὰς εἰς ὑετὸν ἐποίησεν,

8. \*Ο ἐξάγων ἄνέμους ἐκ Αησαυρῶν αὐτοῦ. 9. "Ος ἐπάταξε τὰ πρωτότοκα Αἰγύπτου, ἀπὸ ἀνθρώπου ἕως κτήνους. Έξατές είλε σημεῖα, καὶ τέρατα ἐν μέσω σου Αἰγυπτε, ἐν Φαραῷ, καὶ ἐν πᾶσι τοῖς δούλοις αὐτοῦ.

10. "Ος ἐπάταξεν ἔθνη πολλὰ, καὶ ἀπέκτεινε βασιλεῖς κραταιούς. Τὸν Σηὼν βασιλέα των Αμορραίων, καὶ τὸν "Ωγ βασιλέα τῆς Βασὰν, καὶ πάσας τὰς βασιλείας Χαναάν.

11. Καὶ ἔδωκε τὴν χῆν αὐτῶν κληρονομίαν κληρονομίαν λαῷ αὐτοῦ.

12. Κύριε τὸ ὄνομά σου εἰς τὸν αἰωνα, καὶ τὸ μνημόσυνόν σου εἰς γενεὰν, καὶ γενεάν.

13. "Οτι πρινεϊ Κύριος τὸν λαὸν αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ τοῖς δούλοις αὐτοῦ παρακληθήσεται.

14. Τὰ εἴδωλα τῶν έθνοῦν ἀργύριον, καὶ κρυσίον, ἔρχα κειρῶν ἀνθρώπων. Ζτόμα ἔχουσι, καὶ οὐ λαλήσουσιν. Ὁ Θθαλμοὺς ἔνουσι, καὶ οὐκ ὄψονται. Ὠτα ἔχουσι, καὶ οὐκ ἐνωτισθήσονται. Οὐδὲ γὰρ ἔςι πνευμα ἐν τῶ ςόμαςι αὐτῶν.

απανεμία Φλλή. καὶ εἰς μίαν ροπην γίνεται ταραχή μεγάλη καὶ σύγχυσες.

9. Τώρα διηγείται τὰς εὖεργεσίας, τὰς ὁποίας ἔκαμε τῶν Ἰουδαίων Καὶ ἀπέκτεινεν ὅλα τὰ πρωτόγεννα της Αἰγύπτου, οὐ μόνον ἀνθρώπους, ἀλλὰ καὶ τὰ τῶν ζώων ἄπαντα. ᾿Αφότις ἔκαμεν ἄλλα διάφορα σημεῖα καὶ τέρατα, καὶ ἔπεσον εἰς πολλὰς κακώσεις ὁ Βασιλεὺς καὶ πάντες οἱ δοῦλοί του.

10. Καὶ πάλιν ΰς ερα ἀφ οὐ τοὺς ὑπῆγεν εἰς τὴν γῆν τῆς ἐπαγγελίας, οὐ μόνον ὁ Μωϋσῆς, ἀλλὰ καὶ Ἰητους τοῦ Ναυῆ, ἐθανάτωσαν τοὺς πολεμίους αὐτῶν, Ἔθνη πολλὰ, καὶ ἀυνατοὺς, καὶ ἄρχοντας. Τὸν Βασιλέα τῶν ᾿Αμορραίων, Σηών καλούμενον, καὶ τὸν Ἅγ Βασιλέα Βασὰν τῆς πόλεως, καὶ ὅλους τοὺς Βασιλεῖς Χαναάν.

11. Καὶ ἔδωκε τοῖς Ἰσραηλίταις ὅλην ἐκείνην την μακαρίαν γῆν της ἐπαγγελίας, καὶ τοῖς την ἐμοίρασεν, ἄσπερ νὰ ήτον προγονικον, καὶ ἀδελφομοῖρί των.

12. Λοιπου το μέγεθος των θαυμάτων, το οποΐου έτέλεσες, Κύριε, εδίδαξεν απαντας, καὶ σέθονται το Πανάγιον σου "Ονομα. Καὶ θέλει μείνει εἰς ὅλας τὰς γενεὰς ἡ ἐνθύμησίς σου.

13. Καὶ οὕτως εἴμεθα βέβαιοι καὶ εἰς τὸ μέλλου νὰ μὴν ἀμελήσης, ἀλλο μάλιςα νὰ σὲ ἔχωμεν εἰς καιοὸν πολέμου βοήθειαν. Καὶ ἐἀν ἀμαρτήσωμεν, νὰ μὰς συγ-χωρήσης ὡς εἴσπλαγχνος.

14. Διδάξας την δύναμεν τοῦ Θεοῦ, κωμφδεῖ καὶ μυκτηρίζει τὰ εἴδωλα, ἀποδείχνων την ἀσθένειαν αὐτῶν, ὅτι ψευδῶς εἴχασι την Θεωνυμίαν, ἀλλὶ ἐνέργειαν τινὰ δὲν ἐδύναντο νὰ τελέσωσιν, ὡς ἀναίσθητα μέταλλα ὄντα ΄ ἤγουν χρυσὸς, ἢ ἄργυρος, ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων γινόμενα. Οὕτε τινὰ πνοὴν εἴχασιν, ὡς τὰ ζῶα τὰ ἄλογα, τὰ ἐποῖα κὰν τὰς αἰσθήσεις ἔχουσι, καὶ δὲν χρειάζονται ἀπὸ ἄλλον τινὰ βοήθειαν.

- 15. Ταύτης της αναισθησίας τῶν εἰδώλων εἶναι ἄξιοι, ὅσοι τὰ κατασκευάζουσι καὶ τὰ προσκυνοῦσιν οί ἀνόητοι, καὶ πρέπει νὰ γένωσιν ὅ, οιοι τούτων, ἐπείδη σέβονται ἄψυχα καὶ ἀκίνητα βδελύγματα.
- 16. Ήμεῖς δε οἱ Ἰσραηλῖται, οἱ δοῦλοι τοῦ ὄντως ἀληθινοῦ Θεοῦ, ας εὐλογῶμεν αὐτον δοξάζοντες, καὶ εὐχαοισοῦντες εἰς τὰς εὐεργεσίας, τὰς ὁποίας μᾶς ἔκαμε. Καὶ ἐξάχως οἱ Ἰερεῖς καὶ μονάζοντες ας τὸν ὑμνολογῶσιν, οῖ τινες ἔχουσι χρέος ἀπὸ τοὺς Λαϊκοὺς περισσότερον.

17. Διὰ νὰ δείξη την διαφοράν, διέχρινε τοὺς Ἱεροεῖς ἀπὸ τοὺς Κοσμικούς. Καὶ πάλιν εδώ διακρίνει τοὺς Διακόνους, διὰ νὰ μη τολμήσωσι νὰ ἄρπάσωσι την ἄξίαν τῶν Ἱερέων, καθώς ἐπὶ Μωῦσέως ἐποίησαν.

18. Διὰ τοὺς προσηλύτους λέγει εδώ, οἴ τινες δεν ηταν Ίσραηλιται, αλλά επίς ευον εἰς τὸν Θεὸν, καὶ τὸν ευλαδοὺντο: Δὶ αὐτὸ εἶπεν οἱ φοδούμενοι τὸν Κύριον.

19. Αφότις εἶπε νὰ εὐλογῶσι τὸν Θεὸν ἄπαντες, τὸν εὐλόγησε καὶ αὐτὸς λόγωτες καὶ ἔργω. Τὸν ὁποῖον εἶπε, πώς κατοικεῖ εἰς τὴν Ἱερουσαλήμ οὐχὶ τὴν φύσιν αὐτοῦ περιγράφων, ἀλλ' ὅτι ἐκεῖ τὸν καιρὸν ἐκείνον πολλάκις ἐφάνηκεν.

- 15. Όμοιοι αὐτοῖς γένοιντο οἱ ποιοῦντες αὐτὰ, καὶ πάντες οἱ πεποιθότες ἐπ' αὐτοῖς.
- 16. Oinos Ίσραὴλ εὐλογήσατε τὸν Κύριον. Οinos Απρων εὐλογήσατε τὸν Κύριον.

17. Οἶκος Λευί εὐλογήσατε τὸν Κύριον.

18. Οἱ φοβούμενοι τὸν Κύριον, εὐλοχήσατε τὸν Κύριον.

19. Εὐλογητός Κύριος ἐπ Σιὰν ὁ κατοικῶν Ιερουσαλήμ.

# 'Αλληλούια. Ψαλμός, ΡΛΕ'.

Την αυτην εννοιαν του ρηθέντος έχει καὶ οὖτος ο υμνος εἰς τον οποῖον τεχνιέντως επιγράφεται εἰς κάθε ςἰχον, τοῦ Θεοῦ τὸ ἄπειρον ἔλεος. Καὶ ἔχει τόσην χάριν, καὶ δύναμιν οὖτος ὁ Ψαλμὸς, ώςε ὅς τις τὸν ἀναγινώσκει, ἡ ψάλλει τον μὲ καθαρὰν, καὶ εὐλάβειαν Πνεύματος, λαμβάνει ταχέως παρὰ Κυρίου την ἄφεσιν τῶν ἀμαρτημάτων, ὅσα ὡς ἄνθρωπος ἔπραξε, μόνον νὰ ἔχη γνώμην βεβαίαν, νὰ μη ξαναπέση πάλιν ὕςερα. Αναγινώσκετε γοῦν ἄπαντες πολλάκις τοῦτον τὸν Ψαλμὸν, ἐπειδή διαλαμβάνει τὰ Θεῖα Θαυμάσια. Καὶ χαίρεται πολλὰ ὁ Θεὸς, ὅταν τὸν λέγωμεν μὲ κατάνυξιν.

Τὸ Κείμενον.

1. Εξομολογεῖσθε τῷ Κυρίω, ὅτι ἀγατὸς, ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ.

- 2. Έξομολογεῖσθε, τῷ Θεῷ τῶν Θεῶν. ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ.
- 3. Έξομολογεῖσθε τῷ Κυρίων τῶν Κυρίων, ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ.
- 4. Τῷ ποιήσαντι θαυμάσια μεγάλα μόνω, ὅτι εἰς τον αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ.
- 5. Τῷ ποιήσαντι τοὺς οὐρανοὺς ἐν συνέσει, ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ.
- 6. Τῷ σερεώσαντι τὴν γῆν ἐπὶ τῶν ὑδάτων. ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ.
- 7. Τῷ ποιήσαντι φῶτα μεγάλα μόνω, ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ.
- 8. Τον ήλιον εἰς εξουσίαν τῆς ἡμέρας, ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ.
- 9. Την σελήνην, καὶ τοὺς ἀς έρας εἰς ἐξουσίαν τῆς νυκτὸς, ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ.
- γυπτον σὺν τοῖς πρωτοτόκοις αὐτῶν, ὅτι εἰς τὸν αἰῶ-

### Ή Εξήγησις.

1. Υμνολογείτε του Θεον, ὧ ἄνθρωποι, καὶ εὐχαριςείτε αὐτῷ, ἐνθυμούμενοι τὰ ἀναρίθμητα ἀγαθὰ, τὰ ὁποῖα μᾶς ἐχάρισε, καὶ τὸν ἀμέτρητον αὐτοῦ Βαυμάζοντες ἐλεον. Εἰς τὸν αἰῶνα δὲ εἶπεν, ὅτι διηνεκῶς, καὶ ἀκαταπαύςως μᾶς ἐλεεῖ, καὶ εὐσπλαγχνίζεται.

 Δεν εκάλεσε Θεούς τὰ εἴουλα, ἐπειοὴ αὐτὰ εἰναι ἀναίσθητα ξόανα, αλλὰ τοὺς Ἱερωμένους, καὶ ἐναρέτους Υίους δούλους του καὶ κατὰ τὸ, »Θεοὶ ἐςὲ, καὶ Υίοὶ

Υψίζου.«

3. Κυρίους δε είπε τους Βασιλείς τε, και άρχοντας, των όποίων άρχει, και εξουσιάζει, ως δημιουργός, και Βασιλεύς άπάσης της κτίσεως.

- 4. Επειδή εκαμαν και οι φίλοι του Θεού θαθματα, διά τουτο ξεκαθαρίζει, ότι μύνον εκείνου να δοξάσωμεν, ός τις έκαμε τὰ μεγάλα θαμμάσια.
- 5. Πρεπόντως ὁ Μεγαλογράφος συνέζευξεν εἰς καθ ενα 5ίχον τὸν αἰωνιον έλεον ὁ ἐπειδη όχι διὰ χρείαν αὐτοῦ, αλλὰ διὰ μόνην φιλανθρωπίαν ἐδημιούργησεν ἄπαντα, με τόσην σοφίαν καὶ σύνεσιν.
- 6. Ἐποίησε πρώτον την ςέγην της οἰκοδουής, ήγουν τον Οὐρανον, δια να θαυμάζωμεν περισσότερον "Επειτα εθεμελίωσε την γην (ω εξαισίου τερατουργήματος) τοσούτου βαρέαν, καὶ ἄποσον, ἀπάνω εἰς τὰ ὕδατα.
- 7. Εποίησε τους δύο πλουποφαείς, και λαμπρούς Φως ηρας, τόσον μεγάλους, ώς ε όλου το περίγειου πύρ δεν φθάνει να μιμηθή την τοῦ ένος Ας έρος λαμπρότητα.
- 8. Τὸν μεν Ἡλιον να κυθερνη την ημέραν, να τελεσφορη ή γη τα γεννήματα, και να τελώμεν πάσαν υπηρεσίαν μας.
- 9. Την δε Σελήνην, και τους Αςέρας, να διαχωρίζωσι, και να εξουσιάζωσι την νύκτα πάντοτε.
- 10. Μή θαυμάση τις, πῶς ὁ Πολυέ) εος δίδει θανατον· ὅτι αὐτὸς, ὅς τις ὡς ἐλεήμων τοὺς ἀδικουμένους εὐσπλαγχνίζεται, κολάζει πάλιν τοὺς ἀδικοῦντας ὡς Δίκαιος,

- 11: "Οθεν μαςιγώσας τους ασεδείς Αίγυπτίους, εκύτρωσεν από την δυναςείαν αυτών τους Ισραηλίτας, ώς รบัวะเรียรัฐรางหลี นี่พุลสาทุนย์ขอบราชบ. พลา สาขาชา ขอ เด ลู
- 12. Χεΐρα καλεί την ενεργειαν, και βραχίουα την δύναμιν, την οποίαν έφανέρωσε με την σωτηρίαν, την όποίαν τοίς εσωκε.
- 13. Τινές ενόμισαν, ότι είς δώδεκα μέρη εσχίσθη ή θάλασσα κατά τός ι 6. φυλές του Ίσραήλ, 'Αλλ' αὐτο είναι μύθος των Ιουδαίων · μόνον είς δύο εμοιράσθη το εν πελαγος Διά τουτο είπε διαιρέσεις, επειδή εγίνη ώπεὶ τεῖχος εἰς τὰ ἀμφότερα μέρη, καὶ ἔγινε δύο ή μία θάλασσα.

14 Καὶ τους μεν Τουδαίους ωδήγησε, καὶ ἐπέραπαν άπο το μέσον της (ω του Σαύματος) χωρίς να βραχώ-

σιν οί ποθες των.

- 15. Τον δε Φαραώ, απέπνιξεν είς του αυτον τόπου, με όλην την ζρατιών αμτού, ώζε κάν ένας δεν έμεινε διά μήνυμα, αλλά κακοί, κακώς επουτίσθησαν.
- 16. Πράγματα, καὶ τὰ δύο μεγάλα, καὶ ὅντως Βαυμάσια, Να περάσωσιν άδρόχως αὐτοὶ, καὶ οἱ έχθροί των να γένωσιν ύποδρύχιοι. Και πάλιν ύς ερα να τρέφη τόσον λαου τόπους χρόνους είς την ξηράν, και άνυθρον έρημον, νὰ τοὺς ςέλλη ἀφθόνως ὁ πλουσιόδωρος ὅλα τὰ χοειαζόμενα πραγματα.

17. "Επειτα εφόνευσεν όλους τους μεγάλους εκείνους Βασιλείς, όσοι τοῖς ἀντιςάθησαν εἰς τον πόλεμον.

- 18. Καὶ ἀπέκτεινε τοὺς δυνατούς, καὶ κραταιούς Βασιλεῖς, οί τινες τοῖς εναντιώθησαν.
- 19. Ούτοι οί δύο ήσαν από τους άλλους ίσχυρώτεροι, καὶ τόσου δυνατοί, ώς ε τους ετρόμαζαν όλοι καὶ δεν ετόλμα τις να τους αντιςαθή είς τον πόλεμον.

20. Έξόχως δε ό "Ωγ, ήτου Γίγας, καὶ εκοιμάτο

γα το έλεος αυτου.

- 11. Καὶ ἐξαγαγόντι τὸν Ίσραηλ έκ μέσου αὐτῶν, όπι είς τον αίωνα πὸ έλεος αύτου.
- 12. Εν χειρί πραταιά, καί εν βραχίονι ύψηλώ, ότι είς τὸν αἰῶνα τὸ έλεος αύτου.
- 13. Τω καταδιελοντιτήν έρυθραν θάλασσαν είς διαιρέσεις, ότι είς τον αιώνατο έλεος αύτοῦ.
- 14. Καὶ διαγαγόντι τὸν Ίσραηλ διά μέσου αὐτῆς. "Ότι είς τον αίωνα το έλεος αύτοῦ.
- 15. Kai Enrivagavri Qaραώ, και την δύναμεν αὐτου είς θάλασσαν έρυθραν, ότι είς τὸν αἰωνα τὸ έλεος αὐτοῦ.
- 16. Τῷ διαγαγόντι τὸν λαόν αὐτοῦ ἐν τη ἐρήμω, ότι είς τον αίωνα το έλεος αύτοῦ.
- 17. Τῷ πατάξωντι βασιλεΐς μεγάλους, ὅτι εἰς τὸν αὶῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ.

18. Και άποκτείναντι βασιλείς πρασαιούς, όσι είς τὸν αίωνα το έλεος αὐτοῦ.

19. Τον Σηών βασιλέα των Αμοβραίων, ὅτι εἰς τὸν αίωνα τὸ έλεος αὐτοῦ.

20. Καὶ τον Ωχ βασιλέα

τῆς Βασάν, ὅτι εἰς τὸν αἰωνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ.

21. Καὶ δόντι την γην αὐτῶν πληρονομίαν, ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ.

22. Κληρονομίαν Ίσραἡλ δούλω αὐτοῦ. "Οτι εἰς τὸν αἰῶνα το ἔλεος αὐτοῦ.

- 23. "Οτι ἐν τῆ ταπεινώσει ἡμῶν ἐμνήσθη ἡμῶν ὁ Κύριος, ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ.
- 24. Καὶ ἐλυτρώσατο ἡμᾶς ἐκ τῶν ἐχθρῶν ἡμῶν,
  ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος
  αὐτοῦ.
- 25. Όδιδούς τροφην πάση σαρκί, ὅτι εἰς τὸν αίῶνα τὸ έλεος αὐτοῦ.
- 26. Έξομολογεῖσθε τῷ Θεῷ τοῦ οὐρανοῦ, ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ.

εἰς κλίνην σιθηρὰν, διὰ τὸ βάρος, καὶ μέγεθος τοῦ σώματος Καὶ ήτον εννέκ πήχεις τὸ μάκρος, καὶ πέντε τὸ πλάτος της Διὰ τοῦτο λοιπὸν ἀτὸ ὅλους τοὺς ἄλλους Βασιλεῖς, μόνον αὐτοὺς τοὺς δύο εδήλωσεν εξ ονόματος.

21. Τέλος πάντων τοῖς ἔσωκε την ζηλωτην, καὶ μακαρίαν εκείνην Γην της επαγγελίας, καθώς τοῖς ἔταξεν ὁ Ηανάγαθος.

- 22. Καὶ την εμοίρασαν ώς πατρώαν κληρονομίαν, καὶ ἀδελφομοϊρίτων καὶ ἐκεῖνοι, οῖ τισες την εἰχον πρότερον την ἐςερήθησαν ἀντάμα μὲ την ζωην οἱ τάλανες.
- 23. Ταϋτα είπε καὶ ὁ Μωϋσῆς · "Οτι ἐς ἐναξαν οί Υίοὶ Ἰσραήλ ἀπὸ τῶν ἔργων, καὶ ἀνέδη ἡ βοὴ αὐτῶν πρὸς τὸν Θεόν, Καὶ τὰ έξης.
- 24. Αυτάς όλας τὰς εὐεργεσίας, καὶ χάριτας μὰς έκαμεν ὁ Πανάγαθος Κύριος, διατὶ μᾶς ελυπήθη ως εὕσπλαγχιος, καὶ μᾶς ελύτρωσεν ἀπὸ τὴν κάκωσιν έκείνην, καὶ δεινὴν βέσανον.
- 25. 'Από τῆς μερικῆς προνοίας, εἰς την κοινην, κα καθόλου μετέβη, κηρύττων τοῦ Θεοῦ την κηθεμονίαν, ὅς τις τρέφει οῦ μόνον τοῦς ἀνθρώπους, ἀλλὰ καὶ πάντα τὰ ἀλογα ζῶα.
- 26. Πάντων μεν των όντων έςὶ Θεὸς, ὁ Θεὸς, ὡς δημιουργὸς ἀπάτης της κτίσεως, λέγεται δὲ Κυρίως του Ούρανοῦ, ὅτι ἐκεῖνος ὁ τόπος εἰναι καθαρὸς ἀπὸ πάτης ἀμαρτίας. "Οθεν ἐκεῖ Θεραπεύεται ὑπὸ τῶν Αγίων Άγγελων, ἀκαταπαύςως ὑμνούμενος.

# Ψαλμός τῷ Δαδίδ. ΡΛς.

Ούτος ο Ψαλμός εμεινευ από τους Έρραίους ανεπίγραφος. Τιυές δε αυθάδεις, και αγράμματοι επέγραψαν ταυτα. Τω Δαδίδ δια Ίερεμίου. Από τουτο φαίνεται ή αγνωσία των ὅτι τὸν Ἱερεμίαν δεν επήραν εἰς τὴν Βαδυλώνα αἰχμάλωτον, αλλὶ εμεινεν ολίγον καιρὸν εἰς Ἱερουσαλὴμ, επειτα ἀπὴλθεν εἰς Αἴγυπτον. Καὶ ἐδω εἰς τὰν Ψαλμὸν διηγούνται οἱ αἰχμάλωτοι Ἰουδαῖοι (ἀφὶ οὐ ελυτρώθησαν, καὶ ἡλθον εἰς τὴν Σιων) τὰ συμδεδηκότα καὶ τὴν θλίψιν, τὰς ὁποίας εἴχασιν εἰς τὴν Βαδυλώνα, ενθυμούμενοι τῆς εν Ἱερουσαλὴμ παρακλήσεως. Εχυ εἰν ἐκεῖνοι εκλαιον πικρῶς ὡς αἰχμάλωτοι, πως ὑςερήθηταν τὴν εὐκληρίαν, τὴν ὁποίαν εἴχασιν

είς την αισθητήν Ίερουσαλήμ, πόσου πρέπει ήμεῖς να Βρηνώμεν, οί τινες δια την Αδαμιαίαν παρακοήν εξωρίσθημεν ώς παραβάται του Παραβείσου, και παρεδόθημεν τη φθορά; Τουτον του Ψαλμου έχει ή εκλογή του Πολυελέου τη Κυριακή της αποτυρώσεως, και μόνον τότε του ψάλλουσιν είς τὸ "Αγιον "Ορος, μὲ πολλήν κατάνυξιν, καὶ εὐλάβειαν "Ότι καθώς ὁ 'Αδάμ άφ' οὖ εξωρίσθη του Παραδείσου, εκάθισεν ἀπέναντι· καὶ ενθυμούμενος πόσην ἀπόλαυσιν είχε πρότερον, καὶ μακαριότητα, καὶ εἰς ποταπήν δυζυχίαν κατήντησεν ὕζερον, ἔτυπτε τὸ πρόσωπον ελεεινώς οδυρόμενος, ούτω και ήμεις πρέπει να πιζεύωμεν, ότι ο Χριζός μέν ελύτρωσεν ήμας της κατάρας έκείνης της παραδάσεως, με το Τίμιον αυτού, καὶ Πανάχραντον Αίμα. Καὶ ὅποι ἐβαπτίσθησαν εἰς πὸ ενομα της Αγίας Τριάδος, καὶ δὲν ἐμόλυναν ὕςερον μὲ άμαρτίας τὸ "Αγιον Βάπτισμα, υπάγουσιν άναμφιδόλως εἰς τὸν Παράδεισον, Θεού δωρεά σεσωσμένοι, καὶ χάριτι · όθεν ου δὲ δάκρυα χρειάζονται. "Οσοι δὲ πάλιν ήμάρτομεν μετά την θείαν αναγέννησιν, είμεθα χρεώς αι να κλαίωμεν είς ταύτην την του κλαυθμώνος κοιλάδα, καί παροικίαν μας, έως να ευγάλωμεν τόσον δάκρυον, όσον αίμα έχυσεν ο Δεσπότης Χριζός διά λόγου μας, καὶ όσον ήτον το ύδωρ, με το οποίον εδαπτίσθημεν. Λοιπον επειδή το δάκευον είναι τόσου ώφελιμου, μην άμελητε άγαπητοί · άλλά καθώς οδύρεσθε είς την συμφοράν, και ζημίαν του σώματος, ούτω καὶ περισσότερον πρέπει να Βρηνήτε απαρηγόρητα, την της ψυχής σας απώλειαν, τώρα εν ώ χρήζει το ένθεον πένθος, καὶ πανευφρόσυνον οτι είς τον άδην δεν ώφελεί ή μετάνοια. 🚉

### Ή Έξηγησις.

- 1. Συνήθειαν ἔχουσιν οἱ τεθλιμμένοι νὰ θρηνῶσι τὰς συμφοράς των καὶ θλίψεις εἰς τόπον ἄδατον, καὶ πανέρημον "Οθεν καὶ οἱ αἰχμάλωτοι Ἰουδαΐοι πολλάκις ὑπήγαιναν εἰς τινὰς ποταμοὺς τῆς Βαδυλωνίας, καὶ ἐνθυμούμενοι τῆς ποθητῆς Σιων ἔκλαιον.
- 2. Έπειδη ὁ Νόμος ἐπρόςασσε μόνον εἰς την Ἱερουσαλημ εἰς ενα τόπον νὰ τελῶσι την Αειτουργίαν, δὶ αὐτὸ (λέγει) ἀφηκαμεν ἄχρηςα ὅλα τὰ μουσικὰ ὅργανα, με τὰ ὁποῖα εδίδομεν δόξαν τῷ Θεῷ εἰς τὸν τόπον μας εὐφραινόμενοι. Καὶ τότε εμειναν ἔρημα, καὶ δὲν ελαμτονομεν εξ αὐτῶν τινὰ παρα, υθίαν ποσῶς, ἢ παράκλησιν.
- 3. Έκεῖνοι μέν, οἶτινες μὰς εἴχασι σκλάδους, μὰς επρόςαζον ἐπιλοιδοροῦντες διὰ περιγέλασμα, νὰ ψάλλωμεν εἰς χαράν των κάμμίαν ῷδην, κατὰ την τάξιν μας. Ἡμεῖς δὲ ἀπὸ την λύπην δὲν ἐδυνάμεθα νὰ ἀνοίξωμεν σόμα οἱ τάλανες.
- 4. Οὔτε ετόλμα τινάς μας να ψάλλη την ωθην Κυplou εἰς τόπου, καὶ γην ἀλλοτρίων, καὶ ἀσεβών ἀνθρώ-

### Τό Κείμενον,

- 1. Επὶ τὸν ποταμὸν Βαβαλῶνος, ἐκεῖ ἐκα-Θίσαμεν, καὶ ἐκλαύσαμεν, ἐν τῷ μνησθῆναι ἡμᾶς τῆς Σιών.
- 2. Έπὶ ταῖς ἐτέαις ἐνμέσο αὐτῆς, ἐκρεμάσαμεν τὰ ὅργανα ἡμῶν.
- 3. "Οτι ἐκεῖ ἐπηρώτησαν ἡμᾶς οἱ αἰκμαλωτεύσαντες ἡμᾶς, λόγους ϣδῶν. Καὶ οἱ ἀπαγαγόντες ἡμᾶς, ὑμονον. "Ασατε ἡμῖν ἐκ τῶν ωδῶν Σιών.
- 4. Πῶς ἄσωμεν την φδην Κυρίου ἐπὶ γῆς ἀλλοτρίας

5. Έαν ἐπιλάθωμαίσου Ίερουσαλημ, ἐπιλησθείη ἡ δεξιά μου, Κολληθείη ἡ γλώσσα μου τῷ λάραγγί μου, ἐὰν μήσου μνησθῶ.

6. Έαν μη προανατάξωμαι την Ίερουσαλημ, ως έν άρχη της εύφροσύνης μου.

- 7. Μνήσθητι, Κύριε, τῶν νίῶν Εδωμ την ημέραν Ίερουσαλήμ. Τῶν λεγόντων εκκενοῦτε, ἐως τῶν θεμελίων αὐτῆς.
- 8. Θυγάτηρ Βαβυλώνος ἡ ταλαίπωρος. μαπάριος, ὅς ἀνταποδώσει σοι τὸ ἀνταπόδομά σοι, ὅ ἀνταπέδωκας ἡμῖν.
- 9. Μακάριος, δε κρατήσει, και έδαφιεί τὰ νήπιά σου προς την πέτραν.

Δόξα.

ξ πων - άπεινες είναι πραγμα παράνομον.

5. Μάλιςα δακρίζων, έλεγε τοιαύτα πᾶς ένας μας. Ω Ίερουσαλημ παμπόθητε, ἐάν σου ἀζοχήσω πώποτε, καὶ δείξω κανέν σημεῖον ἀγαλλιάσεως ἐδοὰ εἰς την ἐξορίαν μου, νὰ μην ἐπιτύχω της Θείας βοηθείας, καὶ χάριτος. Τοῦτο λέγει τὸ, ἐπελησθείη ἡ δεξιά μου.

6. "Οτι ή θεία νεουργία σου είναι άρχη, καὶ κεφάλαιον της εύφροσύνης, καὶ θυμηθίας μου.

7. Οι Ίδουμαΐο: ήσαν απόπονοι του Ἡσαῦ · καὶ ε΄χοντες την πατράαν δυσμένειαν ἔχαιρον την καταςροφήν της Ἱερουσαλήμ, ὅταν την ἔκαυσαν οι Χαλδαΐοι,
καὶ την ἐρήμωσαν, Τοὺς ὁποίους παρεκίνουν οι ἀνομαι εξς
βάσασον περισσότερον, λέγοντες. Ἐκκενούτε. Ἡγουν ἐκβάθρων αὐτην ἀνασπάσατε.

8. Τώρα προφητεύει τον όλεθρου της Βαθυλώνος, λέγων, Οὐαί σοι ἀθλία πόλις, καὶ ταλαίπωρος, ή ὁποῖα
μεγαλαυχεῖς σήμερου, μίαν ήμέραν θέλεις ἰδη καὶ σὺ
τὸ πικρότατου τέλος σου \* Τόσε νὰ νομίζηται καλότυχος ὁ
Λαὸς, ὅς τις σὲ καταπατήσει \* νὰ σοὶ ἀνταποδώση την
ἀπανθρωπίαν, την ὁποίαν μᾶς ἔθειξες, καὶ την πολλήν σου
σκληρότητα.

9. Έπειδη καὶ αὐτοὶ οἱ Βαδυλώνιοι δεν εκυπήθησαν καν τὰ βρέφη τῶν Ἰουδαίων, ἀλλὰ με πολλην ωμότητα τὰ εφόνευον, ἐπροφήτευτε νὰ πάθωσι καὶ αὐτοὶ τὰ ὅμοια. Μακαρίζεται δε ὁ Κῦρος, ὅχι ὡς εὐσεδης, ἀλλὰ διατὶ τὸν εὐσεδη λυτρώσας Λαὸν, ἐπρόςαξε νὰ κτίσωσι τὸν Ναόν • "Οτι ὅςτις κάμνει καλὸν, καληνωρίζεται πολλάκις, καὶ μακαρίζεται.

# Ψαλμάς τῷ Δαβίδ. ΡΑΖ΄.

Α΄ οὐ ἔςρεψαν οἱ Ἰουδαΐοι ἀπὸ την Βαθυλιώνα εἰς τὰ Ἱεροσόλυμα, καὶ ἐνἰκησαν τὰ Ἔθνη, τὰ ὁποῖα τοὺς ἐπολεμοῦσαν πάλιν ὕςερα, ἐθόξασαν τὸν Θεὸν, ὅς τις τοῖς ἔθωκε την βοήσειαν, καὶ προσέφερον αὐτῷ ὕμνον εὐχαρις ήριον. Ταῦτα οὐν ὁ Θεῖος Δαθίδ ἐπροφήτευσεν. Οῦτω λέγει ὁ Θεοδώρητος. Ἔτεροι δὲ Διθάσκαλοι λέγουσιν, ὅτι την παρουσαν εὐχαρις ἱαν ἐποίητω λέγει ὁ Θεοδώρητος. Ἔτεροι δὲ Διθάσκαλοι λέγουσιν, ὅτι την παρουσαν εὐχαρις ἱαν ἐποίητων ὁ Δαθίδ εἰὰ λόγου του, ὅταν ἐλυτρώθη ἀπὸ τὸν διωγμὸν τοῦ Ἡθεσσαλώμ. Ἡλλὶ αὐτὸ δὲν μᾶς βλάθει τίποτε, φθάνει πῶς εἶναι ὁ Ψαλμὸς εἰς δόξαν Κυρίου, καὶ αἴνεσιν.

# Ή Εξήγησις,

1. Καθώς σε ύμνούσιν είς τοὺς Ουρανούς οἱ "Αγιοι "Αγγελοι, οὐτω καὶ ἡμεῖς οἱ ἐπὶ γης, τοὺς χορούς ἐκείνων μιμούμενοι, την πνευματικήν μελωδίαν σοι προσφέρομεν ὁλοψύχως, καὶ κατὰ δύναμιν.

2. Εξαιρέτως δε εγώ ο άχρεῖος οἰκέτης σου, ος τις μου επήκουσες τόσαις φοραῖς, οσάκις σοῦ εδεήθην εν ά-

νάγκαις, και βλίψεσιν.

3. "Όθεν ώς δφειλέτης σου, καὶ ὑπόχρεως θὲν ἀμελῶ, εὐχαριςῶν τὴν εὐσπλαγχνίαν, τὴν ὁποίαν ἔκαμες εἰς ἐμένα, φιλάνθρωπε, καὶ τὴν κατὰ τῶν πολεμίων δικαιοσύνην σου Καὶ πάντοτε θέλω σὲ προσκύνει εἰς τὸν "Αγιόν σου Ναὸν, καὶ σεβάσμιον.

4. "Οτι πανταχοῦ ἄθεται, καὶ μεγαλύνεται τὸ Πανάγιον σου "Ονομα. Διατὶ ὅσοι εἴθασι τὸ κράτος σου, τὸ

διηγούνται είς όλους Βάυμαζοντες.

- 5. Λοπου καθώς έκαμες έως τώρα, ούτω προδλέπω, ελπίζω, και δέομαι, να μου επακούης και είς το μέλλον, να εμπλήσης την ψυχήν μου ψυχαγωγίαν, και Βάρσος πληρές ατα.
- 6. Ταυτα προφητεύει διὰ την θείαν εναυθρώπησινο "Οτι καλά καὶ εθαυμασαν καὶ τότε του Θεου την δύναμιν πολλοὶ Βασιλείς, ἀκουσαντες την γίκην των Ιουμοιών αλλά μετὰ την σάρκωσιν του Χριςου, ηλούσθη εἰς όλον τὸν Κόσμον τὸ σωτήριον Ευαγγέλιον, Εἰς τὸ ὁποῖον εἶναι γεγραμμένα όλα του Θεου τὰ λόγια, Τὰ ὁποῖα ἀκουσαντες όλοι οἱ Βασιλείς επίςευσαν.
- 7. Εὐκτικῶς προλέγει τὰ μέλλοντα, πῶς Θέλουσι Θαυμάσει ὅλοι τοῦ Θεοῦ τὴν μεγάλην οἰκονομίαν, καὶ πρόνοιαν. "Οτι τὰς οἰκονομίας, ὁδοῦς ἐκάλεσεν. Ὑψηλὸς γὰρ ὧν φύσει ὁ Κύριος, καὶ ἄρρητος, δὲν ἀμελεῖ οῦ δὲ τῶν μικρῶν, καὶ ταπεινῶν, ἀλλὰ καὶ τούτους ἀξιοῖ προμηθείας. "Οτι γινώσκων τὰ πάντα πρὸ τῆς γεννέσεως, καὶ βλέπων τοῦς ἐν δυναςεία ἀπὸ μακρόθεν, προσφέρει έκάςω τὸ φάρμακον, καὶ τὴν Θεραπείαν άρμοδιον.

8. Εἰς ἐπένα λοιπου, Πολυέλεε, ἔχω καὶ ἐγωὶ τὰς ἐλπίδας μου, εἰς ὅπας Βλίψεις, καὶ συμφορὰς μοῦ τύχουπι
νὰ μὲ λυτρώσης, νὰ φυλάξης την ζωήν μου ἀπὸ τὸν κίν-

שטעטע.

9. Καθώς καὶ ἄλλην φοράν, ἐν ιν ἐδούλουντο νὰ μὲ ξ

Το Κείμενον.

1. Εδομολογήσομαί σοι, Κύριε, εν όλη καρδίαμου, και εναντίου Αγγέλων ψαλώσοι.

2. "Οτι ήκουσας πάντατὰ δήματα τοῦ σόματός μου.

3. Προσκυνήσω πρός Να-ον ἄγιόν σου, καὶ εξομολογήσομαι τῷ ὀνόματί σου, ἐπὶ τῷ ἐλέει σου, καὶ τῆ ἀληθεία σου.

4. "Ότι ἐμεγάλυνας ἐπὶ πᾶν τὸ ὄνομα τὸ ἄγιόν σου.

5. Έν ἡ ὰν ἡμέρα ἐπικαλέσωμαί σε, ταχὺ ἐπάκουσόν μου. Πολυωρήσεις με ἐν ψυχῆ μου δυνάμει σου.

6. Έξομολογησάσθωσάν σοι, Κύριε, πάντες οι βασιλείς της γης. ὅτι ηκουσαν πάντα τὰ ρήματα τοῦ σόματός σου.

- 7. Καὶ ἀσάτωσαν ἐν ταῖς όδοῖς Κυρίου. "Οτι μεγάλη ἡ δόξα Κυρίου. "Οτι ύψη-λὸς Κύριος, καὶ τὰ ταπεινὰ ἐφορᾶ, καὶ τὰ ύψηλὰ ἀπὸ μακρόθεν γινώσκει.
- 8. Ἐὰν πορευθῶ ἐν μέσω θλίψεως, ἔήσεις με.
  - 9. Έπ' ὀργην έχθρων μου

έξέτεινας χεϊράς σου, καὶ ἔσωσέμε ή δεξιάσου.

10. Κύριος ἀνταποδώσει ύπερ έμου. Κύριε το έλεός σου είς τον αίωνα. Τα έργα των χειρων σου μη παρίδης.

Βανατώσωσιν οί πολέμιοι · καὶ όργισθεὶς κατ` αὐτῶν, έκείνους μεν ετιμώρησας, εμε δε σωτηρίας ηξίωσας.

10. Έγω (λέγει) ως ανθρωπος δέν δύναμαι να άνταμείψω τὰς εὐεργετίας. Σὰ δὲ Κύριε ὁ χορηγὸς τῶν άγαθών, να αποπληρώσης το χρέος μου. Ναί, Δέσποτα, επειδή αμέτρητουσου είναι το έλεος, μήμας παρίδης τους αναξίους δούλους σου, ότι των αχράντων χειρών σου είμεθα ποίημα,

Είς το τέλος, Ψαλμός τῷ Δαβίδ, Ζαχαρίου ἐν τῆ διασπορᾶ. Ψαλμός. PAH'. · essective in a star

Μήτε αὐτη ή ἐπιγραφη ἀρμόζει, οὔτε συμφωνεί μὲ τοῦ Ψαλμοῦ την ἔννοιαν Ο όποῖος προφητεύει την ευσέβειαν του Ιωσίου, ός τις προσεύχεται τῷ Θεῷ, την περὶ αὐτοῦ πρόγνωσιν Βαυμαζόμενος. Διδάσκει δὶ ήμας ούτος ό Ψαλμός, ὅτι ἐπειδή δὲν εἶναι πράξις τω Θεῷ ἄγνωςος, οὕτε ημπορεῖ τινὰς άμαρτωλός νὰ κρυφθη ἀπὸ λόγου του, νὰ προςρέχωμεν εἰς έκεϊνον με ταπείνωσιν, να μᾶς συγχωρήση τα επταισμένα ώς εὔσπλαγχνος.

#### Τὸ Κείμενον.

1. Κύριε έδοκίμασάς με, καὶ ἔχνως με. Σὺ έχνως την καθέδραν μου, και την έγερσίν μου.

2. Σὺ συνηκας τοὺς διαλογισμούς μου ἀπὸ μακρό-DEV.

3. Την τρίβον μου, καὶ την σποινόν μου συ έξιχνίαoas.

4. Και πάσας τὰς όδούς μου προείδες ο ότι ουκ έςι δόλος έν γλωσσημου.

5. Ίδου, Κύριε, σὺ έγνως

### Ή Εξήγησις.

1. Ο ΰ μόνον ή πενία, καὶ ἀθυμία, ἀλλὰ καὶ ή εὐπραξία, καὶ Βασιλεία είναι τῆς ἀρετῆς δοκίμιον καὶ ἐπίγνωσις. Διὰ τοῦτο λέγει, Γινώσκεις ἀκριδώς, Κύριε, πάντα τὰ ἔργα μου, ὅσα ἔπραξα καθήμενός τε, καὶ ἀνιςάμενος • ήγουν όλου τον καιρού της ζωής μου.

2. Καὶ οὐ μόνον τὰς πράξεις, άλλά καὶ τοὺς λογισμούς μου καὶ ενθυμήσεις γνωρίζεις, πρὸ τοῦ νὰ ελθωσιν είς την καρδίαν μου.

3. Τρίδον καλεϊ τὰς πράξεις, καὶ σχοΐνου δε την τούτων ευθύτητα, καὶ μεταφορικώς ἀπὸ τὸ σχοινίον, τὸ ὁποίου βάζουσεν είς του τοίχου οί οίκοβόμοι, καὶ κτίζουσεν ίσια χωρίς λοξότητα.

4 Καὶ ὅσα βουληθῶ νὰ τελέσω, προ τοῦ νὰ τὰ μελετήσω, προδλέπεις καὶ γνωρίζεις τα · όθεν οίδας, ότι

θεν είναι δόλος ποσώς είς τα χείλη μου.

5. Έπειδη είπευ ἄνωθεν, εδοκίμασάς με, δια να μη πάντα τα έσκατα, και τὰ ξ βάλητις είς τον νοῦν του, ὅτι ἀφ' οῦ γένωτι, γνωρίζει

- ό. Θεός τὰ πράγματα, ὑπήγαγε λέγων, "Οτι ώς Ποιητής, καὶ Θεός μου γινώσκεις ἄπαντα, τὰ πρώτα καὶ ὕς ερα καὶ τὰ μέλλοντα.
- 6. 'Από τὰ εἰς ἐμε γεγενημένα, ἐγνώρισα τὴν ἄπειρόν σου σοφίαν καὶ δύναμιν, τὴν ὁποίαν θέλων νὰ ὑμνήσω, δὲν δύναμαι κατὰ χρέος, καὶ ἐπαξίως ὁ ἀνάξιος.
- 7. Περὶ τῆς προγνώσεως εἰπων, λέγει πάλιν, ὅτι δὲν εἶναι βολετὸν νὰ φύγωμεν, καὶ νὰ κρυπτώμεθα ἀπ΄ ἐκεἴ–νον, ὅς τις γινώσκει τὰ πάντα σαφέςατα.
- 8. "Απαντα πληροῖς τὰ ἄνω καὶ κάτω τὰ ὕψη καὶ βάθη, τὸ μηκος καὶ πλάτος ως ἀπερίγραπτος. Λοιπὸν ποῦ νὰ φύγω, νὰ μή με φθάση ή χείρ σου ή Παντοδύναμος; ἐὰν ἀναθῶ εἰς τὸν Ουρανὸν, ἐκεἴ εἶσαι, ὑπὸ τῶν Αγγελων Θεοπρεπῶς δοξαζόμενος. Ἐὰν καταθῶ εἰς τὸν ἄθην, ἐκεἴ εὐρίσκεσαι, τοὺς ἀθίκους δικαίως κολάζων αἰώνια.
- 9. Έαν λάδω πτέρυγας, καὶ πετάξω ἀπὸ τὴν ἀνατολὴν εως τὴν δύσιν, πάλιν εκεῖ με προφθάνει ἡ δύναμίς σου, καὶ με λαμβάνει ἡ δεξιά σου, ἥτις εως εκεῖ με ωδήγησεν.
- 10. 'Ο Σύμμαχος. "Εὰν εἴπω, ἴσως σκότος ἐπισκεπάσει με, ἀλλὰ καὶ νὺξ περὶ ἐμὲ φωτεινή. Οὕτε σκοτεινὸν ἔςαι ὑπὲρ σὲ, ἀλλὰ καὶ νὺξ ως ἡμέρα φαίνει.« Τοῦτ
  εςι, κἄν τὴν νύκτα ἀφότις βασιλεύση ὁ "Ηλιος, βουληθῶ νὰ φύγω, κἄν τὸ μεσόνυκτον, ἐν ῷ εἶναι σκότος πανταχοῦ ἀἐν Θέλω ἀυνηθη νὰ κρυφθῶ ἀπὸ λόγου σου, εἰς
  τὸν ὁποῖον καὶ τὸ σκότος φῶς γίνεται, καὶ ἡ νὺξ πάμφωτος ἡμέρα λογίζεται. Έπειδη πάσας τὰς αἰσχρὰς πράξεις, φονικὰ, καὶ πορυείας, καὶ ἄλλα ὅμοια ἀνομήματα, τὰ ὁποῖα τελοῦνται την νύκτα ἀπόκρυφα, εὐγάζεις
  εἰς τὸ φῶς, καὶ κολάζονται εἰ ὑπεύθυνοι.
- 11. Νεφρούς τους λογισμούς εκάλεσε καὶ Θέλει νὰ εἰπῆ, ὅτι οὐχ' ἀπλῶς, καὶ ὡς ἔτυχε ταῦτα λέγω, αλλά πεφωτισμένος του νοῦν ὑπὸ σοῦ, καὶ τὰς φρένας μου, ὅς τις ἔχεις την φροντίδα μου, ἀπὸ την κοιλίαν τῆς Μητρός μου.
  - 12. "Οθεν επειδή από την ώραν, καθ' ην εγεννήθην,

- άρχαῖα · σὸ ἔπλασάς με, καὶ ἔθηκας ἐπ' ἐμὲ τὴν χεῖράσου.
- 6. Έθαυμαςώθη ή χνωσις σου ἐξ ἐμοῦ ἐκραταιώθη· οὐ μὴ δύνωμαι πρὸς αὐτήν.
- 7. Ποῦ πορευθῶ ἀπὸ τοῦ πνεύματός σου; καὶ ἀπὸ τοῦ προσώπου σου που φύγω;
- 8. Έὰν ἀναβῶ εἰς τὸν οὐρανόν, σὰ ἐκεῖ εἰ. Έὰν καταβῶ εἰς τὸν ἄδην, πάρει.
- 9. Ένν ἀναλάβοιμι τὰς πτέρυγάς μου κατ' ὅρθρον, καὶ κατασκηνώσω εἰς τὰ ἔσκατα τῆς θαλάσσης · Καὶ γὰρ ἐκεῖ ἡ κείρσου ὁδηγήσει με, καὶ καθέξει με ἡ δεξιάσου.
- 10. Καὶ εἰπα, ἄρα σκότος καταπατήσει με, καὶ νὺξ
  φωτισμὸς ἐν τῆ τρυφῆ μου.
  "Οτι σκότος οὰ σκοτισθήσεται ἀπό σοῦ, καὶ νὺξ ὡς ἡμέρα φωτισθήσεται. 'Δς τὸ
  σκότος αὐτῆς, οὕτω καὶ τὸ
  φῶς αὐτῆς,
- 11. "Οτι σὺ ἐκτήσω τοὺς νεφρούς μου . ἀντελάβου μου ἐκ γαςρὸς μητρός μου.
  - 12. Έξομολογήτομαίτοι,

ότι φοβερώς έθαυμαςώθης. Θαυμάσια τὰ ἔργα σου, και ή ψυχή μου γινώσκει

σφόδρα.

13. Οψκ εκρύβη το οςοῦν μου ἀπό σοῦ, ὁ ἐποίησας εν κρυφη και η υπόσασίς μου έν τοῖς κατωτάτοις τῆς

vijs.

- 14. Τὸ ἀκατέργας όν μου είδον οἱ ὀφθαλμοί σου Καὶ έπὶ τὸ Βιβλίον σου πάντες γραφήσονται. Ήμέρας πλασθήσονται, καὶ ούθεὶς έν αύτοῖς.
- 15. Έμοι δε λίαν έτιμήθησαν οί φίλοι σου ὁ Θεὸς, λίαν εκραταιώθησαν αί άρχαὶ αὐτων.
- 16. Έξαριθμήσομαι αὐτούς, και ύπερ ἄμμον πληθυνθήσονται.
- 17. Έξηγέρθην, και έτι είμι μετά σοῦ.
- 18. Έαν αποκτείνης άμαρτωλούς ὁ Θεὸς, "Ανδρες αίμάτων ἐκκλίνατε ἀπ' ἐμοῦ, "Οτι ἐρισαί έσε εἰς διαλογισμούς.

19. Λήψονται είς ματαιότητα τας πόλεις σου.

20. Ούχι τούς μισοῦντάς σε, Κύριε, εμίσησα, καί έπὶ πους έχθρούς σου έξετηκόμην ; Τέλειον μίσος έμίσουν αύτους, είς έχθρους απήλαυσα της προνοίας σου, είμαι χρεώς ης να εύχαριςῶ διὰ τὰς εὐεργεσίας σου, ὁμολογῶν τὰς Βαυματουργίας σου, καὶ νὰ σε δοξάζω πάντοτε.

- 13. Δέν σε λαυθάνει (λέγει) τίποτες, άλλα πάντα τὰ κατ' εμε γινώσκεις · επειδή διαπλάττεις τους ανθρώπους, ώσπερ είς έσχατου μέρος της γης, είς το πρυπτον τής φύσεως έργας ήριον.
- 14. Ο Σύμμαχος. "Αμόρφωτόν με προείδον οί όφθαλμοίσου, σύν τοῖς ἐν τη Βίβλω σου πάσι γεγραμμένοις. Ἡμέρας πλασθησομένοις οὐκ ενδεούσης οὐδεμιᾶς.« Τουτ έςι τόσον με είδες, και έγίνωσκες πρίν να πλασθώ καί να μορφωθώ, ώσπερ εκείνους, οίτινες είναι καμωμένοι τέλειοι, ή δεν λείπουνται μίαν ήμέραν να γραφθώσεν είς την Βίβλον σου. Βίβλον δε καλεί την μνήμην του Θεού, ήτις περιέχει τὰ πάντα.

15. Ο εὐσεδής Ἰωσίας συντυχένει ἐδώ, καθώς εἰς την επιγραφήν είπομεν, ο όποῖος ετίμησε πολλά τους Ιερεϊς, καὶ τους λοιπούς εναρέτους, οί τινες ήταν ἀπο τους ασεβείς Βασιλείς καταφρονεμένοι πρότερον, καὶ ούτος τοίς ἔσωχεν αξιώματα.

16. Ἐπλήθυνεν ούν ο αριθμός των εύσεθών και τότε, άλλα μετά την Βείαν Ένανθρώπησιν έγινεν όντως ώς την αμμου αμέτρητος.

17. Ο Σύμμαχος. » Εφυπνήσω, και αξι έπομαι παρα σοί.« "Ηγουν εξύπνησα από την αμαρτίαν, καὶ θέλω σου ενθυμασθαι πάντοτε.

18. Έαν εσύ ο φιλάνθρωπος φονεύης τους ασεβείς, πόσω μαλλον έγω να μήν αποςραφώ, και να τους μισήσω, ηξεύρων αὐτούς, πως είναι είς την γνώμην ούςροποι, καὶ πλεΐζα φιλόνεικοι.

19. Οί τοιούτοι δεν καρπούνται από τον Νόμον σου κάμμίαν ωφέλειαν, ματαίας τας έντολας, καὶ τρίθους σου λογισάμενοι.

20. Από την πολλην αγάπην, και ζηλου, τον οποίον σοι έχω, άγαπῶ καὶ εγω, όσα όμεγεσαι. "Όθεν τοὺς μέν φίλους σου φιλώ, και γεραίοω, τους δε έχθρούς σου τόσον εμίσησα, ώς ε άδυνατώ, και τηκομαι, λυπούμενος την τουτων αναισθησίαν, και απώλειαν.

- 21. Έγω μεν, Κύριε, ύπολαμδάνω να είναι αληθινα, ὅσα είπα· Πλην παρακαλώσε εξέταξαι ακριδώς τον βίον μου, καὶ τὰ της διανοίας κινήματα.
- 22. Καὶ ἐὰν εύρεθἢ νὰ ἔπταισα τίποτες, Βεράπευσον μὲ τὴν σοφίαν σου τὸ άμάρτημα, καὶ ὁδήγησόν με εἰς τὴν ςράταν ἐκείνην τὴν ψυχοσωτήριον, ἤτις ἀνάγει τοὺς ὁδοι—πόρους εἰς ζωὴν αἰώνιον, καὶ ἀγαλλίασιν ἄρρητον.

εγένοντό μοι.

21. Δοκίμασόν με ὁ Θεὸς, καὶ γνῶθι τὴν καρδίαν μου. ἔτασόν με, καὶ γνῶθι τὰς τρίβους μου.

22. Καὶ ἴδε εἰ όδὸς ἀνομίας ἐν ἐμοὶ, καὶ ὁδήγησον με ἐν όδῷ αἰωνία.

#### Είς τὸ τέλος, Ψαλμός τῷ Δαβίδ. ΡΑΘ΄.

Ε is την α'. Βίδλον τῶν Βασιλειῶν φαίνεται εἰς διαφόρους τόπους, πόσους διωγμούς ἔκαμεν ο παμπόνηρος Σαούλ του Μακαρίου Δαδίδ, καὶ πόσας θλίψεις τῷ ἔδωκε. Διωκόμενος οὖν ὑπ' αὐτοῦ, ἔκαμε πολλὰς δεήσεις, καὶ Ψαλμούς πρὸς τὸν Κύριον, καὶ μάλιςα τὸν παρόντα, δεόμενος αὐτοῦ, νὰ τὸν λυτρώση ἀπὸ τὰς χεῖράς του. "Ος τις οὖν ἔχει ἐχθρούς, ἀδικητὰς, η συκοφάντας, οἴ τινες τὸν ἐζημίωσαν, η εδυσφήμησαν, ὡφελεῖται πολλὰ νὰ λέγη τοῦτον τὸν Ψαλμὸν μὲ κατάνυξιν.

#### Ή Έξηγησις.

- 1. Δύτρωσαί με, Κύριε, ἀπὸ τοὺς κακοὺς, καὶ ἀδίκους ἀνθρώπους, οἴ τινες εἰσὶν ὄντως ἀπὸ τὰ ἄγρια Ֆηρία ὡμότεροι.
- 2. "Οτι ζου μόνον με πονηρούς λογισμούς, άλλα καὶ με τὰ κακάτων έργα δεν παύουσι καθ ήμεραν, νὰ πολεμώσιν ἀδίκως τους δούλους σου οί ἀναίσχυντοι.
- 3. Πολλάκις έδοκίμασεν ό Σαούλ με δόλους διαφόρους, να τον φονεύση και δεν εδαλεν είς τον νουν του τους όρκους, τους όποίους ώμοσε, να μη τον κακοποιήση. Τ ποκρινόμενος ούν φιλίαν είχε την έχθραν είς την καρδίαν Δια τουτο πρεπόντως τον παρωμοίασεν με το θανάσιμον θηρίον. Έπειδη είχε το φαρμάκι, και τον θάνατον είς τα χείλη του.
  - 4. 'Ως δίκαιος οὖν εὕχεται τῷ Θεῷ, ὅχι νὰ ἀπολέση ξ

#### Τὸ Κείμενον.

- 1. Έξελοῦ με, Κύριε, ἐξ ἀν βρώπου πονηροῦ, ἀπὸ ἀνδρὸς ἀδίκου ρῦσαί με.
- 2. Ο τινες ελογίσαντο άδικίαν εν καρδία, ὅλην τὴν ἡμέραν παρετάσσοντο πολέμους.
- 3. 'Ηκόνησαν γλώσσαν αὐτών ώσεὶ ὄφεως. 'Τὸς ἀσπίδων ὑπὸ τὰ κείλη αὐτών.
  - 4. Φύλαξόν με, Κύριε, έπ

χειρός άμαρτωλοῦ. Από ἀνθρώπων ἀδίκων ἐξελοῦ με.

5. Οίτινες διελογίσαντο, τοῦ ὑποσκελίσαι τὰ διαβή-

ματά μου.

6. Εκρυψαν ύπερήφανοι παχίδα μοι, καὶ σχοινίοις διέτειναν παχίδα τοῖς ποσί μου. Εχόμενα τρίβους σκάνδαλα έθεντό μοι.

7. Είπα τῷ Κυρίῳ, Θεός μου εἰ σύ. Ένώτισαι, Κύριε, τὴν φωνὴν τῆς δεήσεώς μου. Κύριε, Κύριε δύναμις τῆς

σωτηρίας μου.

- 8. Έπεσκίασας έπὶ τὴν κεφαλήν μου έν ἡμέρα πολέμου.
- 9. Μη παραδώς με, Κύριε, ἀπὸ τῆς ἐπιθυμίας μου άμαρτωλώ.
- 10. Διέλογίσαντο κατ' έμου. Μη έγκαταλίπης με, μήποτε ύψωθωσιν.
- 11. 'Η κεφαλή τοῦ κυκλώματος αὐτῶν, κόπος τῶν κειλέων αὐτῶν καλύψει αὐτούς.
- 12. Πεσούνται έπα αὐτοὺς ἄνθρακες εν πυρί. Καταβαλείς αὐτοὺς εν ταλαιπωρίαις, καὶ οὐ μὴ ὑποςῶσιν.
- 13. Ανηρ γλωσσώδης οὐ κατευθυνθήσεται έπὶ τῆς

τους εχθρούς του, 'Αλλ' αυτόν να φυλάξη από των αδίκων τα ένεδρα.

5. Διατὶ εξελαυνόμενος ύπο τοῦ Σαούλ κατέφευγε πρὸς αλλοφύλους, οἴ τινες ήσαν παράνομοι. Διὰ τοῦτο λέ-γει, πῶς εκινδύνευε, νὰ παραςρατήση ἀπὸ τὸν Νόμον,

να εύγη από της εύσεθείας τα διαθήματα.

6. Υπερήφανον του Σαούλ εκάλεσε . παγίδας δε καί σχοινία, καὶ σκάνδαλα τὰς διαφόρους επιδουλὰς, καὶ ενέσρας μεταφορικῶς, ἀπὸ τοὺς κυνηγούς, οἴ τινες ζένουσι ποδάγρας, βρόχους, καὶ δίκτυα νὰ Ͻηρεύσωσιν.

7. Έγω δε, Κύριε, πάσης ανθρωπίνης βοηθείας καταφρονήσας, μόνον πρός σε τον Θεόν μου και Κύριον έχω το βάρρος μου. "Επειτα δια να δείξη τον πολύν πόθον, τον όποιον είχε να τοῦ επακούση, διπλασιάζει το, Κύριε, λέγων, Είς σε ελπίζω "Οτι σῦ μόνος δύνασαι, να με σώσης ως Παντοδύναμος.

8. Καθώς πολλάκις με την πράξιν εγνώρισα, "Όταν με τον Γολιάδ εμονομάχησα, "Όταν με τους άλλοφύλους τοσάκις συνεκρότησα πόλεμον Καὶ μοι έγινεν ή θεία σου σκέπη ώς ὅπλα, Περικεφαλαία, 'Ασπὶς, καὶ Σκουτάριον.

9. Ο Σύμμαχος. »Μη δός Κύριε, τὰς ἐπιθυμίας τοῦ παρανόμου.« Τοῦτο ἔςιν, Έγω μεν ἐπιθυμῶ νὰ σωθῶ, Αὐτὸς δὲ νὰ μὲ φονεύση ὁ παράνομος. Λοιπον μη κάμης ἐκείνου την ἐπιπόθησιν ως ἄδικον, καὶ παράλογον.

10. Πάντα λογισμόν κινοῦπι κατ' εἰμοῦ, καὶ μελετοῦσι νὰ με φονεύσωσιν 'Αλλὰ σῦ, Κύριε, μή με γυμνώσης τῆς προνοίας σου, Διὰ νὰ μη τοῖς γένη η έμη πτῶσις ἄλα-

ζονίας πρόφασις.

11. Προλέγει τὰ κακὰ, τὰ ὁποῖα οἱ ἐχθροΙ του ἔπαθον ὕςερον· "Όπερ εἰπεν ὁ Σύμμαχος σαφέςερον. »Πικραπμὸς τῶν κυκλούντων με. Ο μοχθος τῶν χειλέων αὐτῶν πωμασάτω αὐτούς.« "Ηγουν εἰς τὰς ἐπιδουλάς τους νὰ πέσων, Καὶ νὰ τοὺς σκεπάση ἡ λύπη, τὴν ὁποίαν μοι ἔκαμαν διὰ νὰ λάδωσι δικαίως τὴν αὐτοπάθειαν.

12. Να έλθη εἰς αὐτοὺς ἡ δικαία του ὀργή, νὰ τοὺς καταναλώση ὡς πῦρ ἀνθράκων καταφλέγον αὐτούς • Καὶ νὰ πέσωσιν εἰς τόσας συμφορὰς, ὡςε νὰ μὴν ἡμπορῶσι νὰ τὰς ὑπομείνωσι. Ταῦτα τῷ Σαοὺλ συνέθησαν εἰς τὸν πόλεμον μὲ τοὺς ᾶλλοφύλους, οἵ τινες τὸν ἔσφαξαν.

13. Διὰ ἐκείνους, οἴ τινες τὸν κατέβαλαν εἰς τὸν Σαοὺλ (λέγει,) μὲ συκοφαντίας καὶ ψεύματα· Καὶ διδά-

σκει μας "Ότι οί πλούσιοι, καὶ δυνάζαι, οἴ τινες λέγουσι ψευδολογίας δεν προκόπτουσιν, 'Αλλα ως καταλαληταὶ, καὶ ἄδικοι νὰ τρυγήσωσι τὰ κακὰ, τὰ ὁποῖα τοῖς πρέπει.

14. Ναι, κατὰ ἀλήθειαν, Ἡξεύρωτο βέβαια, ὅτι ὁ δικαιοκρίτης Κύριος δὲν ἀφίνει ἀβοηθήτους ἐκείνους, οἴ τινες δὲν ἔχουσιν ἀνθρωπίνην βοήθειαν, ᾿Αλλὰ βέλει κάμει ἀνταπόδοσιν πρέπουσαν, Αὐτοὺς μὲν νὰ δοξάση, Τοὺς δὲ

αδικητάς να κολάση αἰώνια.

15. "Οθεν κατά χρέος, καὶ δικαίως οἱ δίκαιοι δοῦλοί του, ἀνυμνοῦσι διηνεκῶς, καὶ δοξολογοῦσί σε, Κύριε, τοσαύτης κηθεμονίας τυγχάνοντες, Καὶ μετὰ την ἐκ νεκρῶν ἀνάςασιν, νὰ κατοικήσωσιν ἀντάμασου, Νὰ βλέπωσι την πολυπόθητον, καὶ μακαρίαν ὅψιν τοῦ προσώπου σου, χαίροντες, καὶ ἀγαλλιώμενοι πάντοτε.

γης. "Ανδρα άδικον κακά Αηρεύσει είς διαφθοράν.

14. "Εγνων, ὅτι ποιήσει Κύριος τὴν κρίσιν τῶν πτωχῶν, καὶ τὴν δίκην τῶν πενήτων.

15. Πλην δίκαιοι έξομολογήσονται τῷ ὀνόματίσου. Καὶ κατοικήσουσιν εὐθεῖς σὺν τῷ προσώπῳ σου.

#### Ψαλμός τῷ Δαδίδ. ΡΜ΄.

Καὶ οὖτος ὁ Ψαλμός την αὐτην ἔννοιαν ἔχει τοῦ γεγραμμένου 'Οτι διωκόμενος ἀπὸ τὸν Σαουλ, ἐδέετο τοῦ Θεοῦ νὰ τῷ δώση βοήθειαν. Έτι δὲ γινώσκων, ὅτι πολλάκις ἔπταισε τοῦ Θεοῦ μὲ την γλῶσσαν, τὸν παρακαλεῖ, νὰ τῷ δώση δύναμιν, νὰ φυλάξη ἐπιμελῶς τοῦτο τὸ ὅργανον ἀναμάρτητον, Διδάσκων καὶ ήμᾶς, νὰ βλεπώμεθα ἀπὸ βλαθερὰ λόγια, καὶ πονη-ροὺς λογισμοὺς, καὶ ἀπὸ πᾶν ἄλλο ψυχοβλαθές ερον νόημα.

### Ή Εξήγησις.

1. Κραυγην λέγει την έσωθεν της ψυχης, Την όποιαν τίκτει καρδία πεπυρμένη και διάνοια συντετριμω μένη. Καθώς και ό Μωϋσης εδόα, "Οτι όσοι τοιουτοτρόπως προσεύχονται, αιτούντες όχι επίκηρα και μάταια, άλλα ψυχωφελη πράγματα, προσέχει είς την δέησίν των ό Κύριος. Κατά τὸ, »έτι λαλούντός σου, ιδού πάρειμι.

2. Δύο βωμούς είχεν ὁ Ναός · Τον ενα χρυσον, ες τις ελέγετο Αγιον, Καὶ είχε την Κισωτόν καὶ τὰ χρυσα Χερουσίμ · Εἰς αὐτον εἰσήρχετο μόνον ὁ Αρχιερεὺς μία φορὰ τὸν χρόνον καὶ εθυμίαζεν · Ο ἄλλος ήτον χαλκοῦς εξω ἀπὸ τὰ Αγια · Καὶ εκεῖ ἔφερναν κάθε βράθυ εν ἀρνίον καὶ τὸ ἔκαιον. Ταύτην ἔλεγον Θυσίαν εσπερινήν · Καὶ τὸ ταχὺ πάλιν ἄλλον ενα ἀμνόν · Καὶ ταύτην εκάλουν θυσίαν εωθινήν. Λοιπὸν εὕχεται νὰ κατευθυνθή

#### Τὸ Κείμενον.

1. Κύριε, ἐκέκραξα πρὸς σὲ εἰσάκοσον μου. Πρόσχες τῆ φωνῆ τῆς δεήσεώς μου, ἐν τῷ κεκραγέναι με πρὸς σέ.

2. Κατευθυνθήτω ή προσσευχή μου, ώς θυμίαμα ένώπιον σου έπαρσις των χειρων μου, Θυσία έσπερινή.

- Θεῦ, Κύριε, φυλακὴν
   τῷ σόματί μου, Καὶ θύραν
   περιοχῆς περὶ τὰ χείλη μου.
- 4. Μη ἐκκλίνης την καρδίαν μου εἰς λόγους πονηρίας, του προφασίζεσθαι προφάσεις ἐν ἀμαρτίαις.
- 5. Σὺν ἀνθρώποις ἐργα-Ζομένοις τὴν ἀνομίαν, καὶ οὐ μὴ συνδυάσω μετὰ τῶν ἐκλεκτῶν αὐτῶν.
- 6. Παιδεύσει με δίκαισς έν έλέει καὶ έλέγ ξει με "Ελαιον δὲ άμαρτωλοῦ, μὴ λιπανάτω τὴν κεφαλήν μου.
- 7. "Οτι έτι, καὶ ἡ προσευχή μου έν ταῖς εὐδοκίαις αὐτῶν. κατεπόθησαν έχόμενα πέτρας οἱ κριταὶ αὐτῶν.
- 8. Άκουσονται τὰ ρήματά μου, ὅτι ἡδύνθησαν. Ώτος τὰ κάχος γῆς ἐρράγη ἐπὶ τῆς γῆς.

Διεσκορπίσθη τὰ ὀςᾶ αὐτῶν παρὰ τὸν ἄδην. ή προσευχή του ώς έκεῖνο τὸ θυμίαμα · Καὶ τὸ ύψωμα τῶν χειρῶν του νὰ γένη, ώς τὸ ἀκηλίδωτον ἐκεῖνο θυμα. 'Εσπερινην δὲ εἔπεν· 'Ότι ἡ ἐωθινὴ ἀναμένει τὴν ἐσπερινήν 'Η δὲ ἐσπερινὴ ἐπλήρωσε τὴν λατρείαν, καὶ ἐλογί-

ζετο πλειότερη.

3. Κάθε καιρον πρέπει να έχωμεν κεκλεισμένην την Βύραν τοῦ ζόματος, Νὰ μη συντυχένωμεν μάταια καὶ ἀνωφελη λόγια Καὶ ἐξόχως εἰς τὸν Ναὸν τοῦ Κυρίου 'Αλλὰ νὰ προσέχωμεν μετὰ φόδου πολλοῦ, ἐνθυμούμενοι τὸ πῦρ τῆς κολάσεως, τὸ ὁποῖον Θέλει καταφλέγει, ὅσους δὲν φυλάττουσι την γλώσσαν ἀπὸ βλασφημίας, καταλαλιὰς, Καὶ ἐτέρας αἰσχρολογίας, καὶ φλυαρίσματα.

4. 'Από την καρδίαν εύγαίνουσι καλοί, καὶ κακοί διαλογισμοί, καθώς είπεν ὁ Κύριος. Λοιπόν πρέπει νὰ ἔχωμεν καὶ εἰς αὐτὸ πολλην ἐπιμέλειαν· Νὰ μην ἔνθυμούμεθα πονηρίας, Οὔτε νὰ λέγωμεν ἀλόγους προφάσεις, ὅταν τύχη καὶ άμαρτήσωμεν· Καθώς προβάλλει ὁ κλέπτης την πενίαν, 'Ο μοιχὸς την ἐπιθυμίαν, Καὶ ὁ λαίμαργος την ἀσθένειαν.

5. Έκλεκτους καλεί εκείνους, όσοι δρέγονται τὰ πονηρά, ήγουν την άμαρτίαν. Καὶ με τους όποίους ευχεται του Θεου, καὶ υπόσχεται, νὰ μην έχη με τοιού-

τους τινά κοινωνίαν, καὶ άνακάτωσιν.

6. Έκείνους, οί όποῖοι με ελέγχουσι πρὸς διόρθωσιν, ἀγαπῶ, καὶ προτιμῶ "Οτι τοῦτο μάλιςα λογίζεται φιλανθρωπία, καὶ έλεος, ἐπειδη Βεραπεύει τὰ τραύματα Τοῦς δε κόλακας, οί τινες με ἐπαινοῦσιν εἰς πρόσωπον, δεν ἀκροάζομαι, ἀλλὰ ὡς βλαβεροὺς ἀποςρεφομαι.

7. `Αντὶ εὐδοκίας, ἔτερος εἶπε πονηρίαις, ἄλλος κακίαις. Τόσον λέγει μισῶ τὴν εὐημερίαν των, ώςε εὕχομαι νὰ μετατρέψωσιν εἰς καλὸν τὴν κακήν των γνώμην Νὰ διάγωσιν εὐαρετα. Τὸ δὲ κατεπόθησαν, εἶπεν ἔτερος, ἐκτιλήσονται ἐν χειρὶ πέτρας. "Ηγουν ταχέως Θέλουσιν ἀφανισθη οἱ κριταὶ, καὶ δυνάςαι, καὶ οἱ λοιποὶ, ὅσοι ἀμαρτάνουσι, Νὰ βυθισθῶσιν ως τὰς πέτρας, τὰς ὁποίας κρύπτει ἡ Θάλασσα. Νὰ γένωσιν ὁμοίως καὶ αὐτοὶ ὑποδρύχιοι. "Ηγουν κὰν τὰ ἴχνη τους νὰ μὴ φαίνωνται.

8. Τότε με την πεϊραν, και πράξιν να καταλάδωσι την ήδονην της συμδουλής μου, και παραινέσεως, "Οταν πάθωσι τὰς συμφορὰς εἰς τὸ ὕςερον, Και διαρραγούσιν ισπερ την γην, ήτις ἀροτριαται, και κόπτεται. "Η ώς τὸν πάγον νὰ λύσωσι, και νὰ σκορπίσωσι τὰ κόκκαλά τους Και ή ψυχήτων νὰ ὑπάγη εἰς Θάνατον ἀθάνατον.

καὶ κόλασιν ἀτελεύτητον.

- 9. Έγω δε, Κύριε, εἰς ἄλλον δεν ἔχω το θάρρος, καὶ τὰς ἐλπίδας μου, εἰμὴ εἰς Ἐσένα τον Πλάςην μου πάντοτε. Λοιπον μή με λάβης ἀνέτοιμον, καὶ ἀδιόρθωτον.
- 10. 'Αλλὰ φύλαξόν με ἀπὸ τὰς κεκρυμμένας ἐπιδουλὰς, καὶ παγίδας, τὰς ὁποίας μοι κατασκεύασαν οί παράνομοι· Καὶ μὴν ἀρήσης νὰ μὲ κακοποιήσωσιν ἄδικα.
- 11. Μάλιςα δε ας πέσωσιν είς το δίκτυον αὐτο, το οποίον ητοίμασαν. "Ηγουν κατά τας πράξεις των ας λά- εωσι την ανταπόδοσιν. Το δε κατά μόνας λέγει, ὅτι ἀπηλλαγμένος είγω, καὶ λυτρωμένος ἀπο τοὺς πονηρούς, Καὶ καθαρεύων της αὐτών κοινωνίας, ὡς μόνος οἰκών, νὰ δυνηθώ νὰ περάσω, ἀπο την ρευςην ζωην ταύτην, εἰς την ἀθάνατον, καὶ αἰώνιον.

9. "Οτι προς σε, Κύριε, Κύριε, Κύριε, οἱ ὀφθαλμοί μου. Έπὶ σοὶ ἤλπισα. Μὴ ἀντανέλης τὴν ψυχήν μου.

10. Φύλαξόν με ἀπὸ παγίδος, ης συνες ήσαντό μοι, καὶ ἀπὸ σκανδάλων τῶν ἐρχαζομένων την ἀνομίαν.

11. Πεσοῦνται ἐν ἀμφιβλήσρω αὐτῶν οἱ ἁμαρτωλοί. Κατὰ μόνας εἰμὶ ἐγὼ, ἕως ἂν παρέλθω.

Συνέσεως τῷ Δαβὶδ, ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν ἐν τῷ σπηλαίω προσσυχόμενον. Ψαλμός. ΡΜΑ΄.

Φανερὰ ἀπὸ την επιγραφην τοῦ Ψαλμοῦ η δήλωσις "Οτι διωκόμενος ὁ Δαδιδ ὑπὸ τοῦ Σαοῦλ ἐκρύθη εἰς εν σπήλαιον Καὶ ἐκεῖ ἐδέετο τοῦ Θεοῦ νὰ τὸν λυτρώση ἀπὸ τὸν κίνδυνον. Συνέσεως δὲ λέγει "Η πῶς ἐδιδάχθη, καὶ ἐφωτίσθη αὐτὸς ἀπὸ τὸν Θεὸν, καὶ ἐσύνθεσευ ταῦτην την δέησιν. "Η πῶς διδάσκει ἡμᾶς νὰ ἔχωμεν σύνεσιν, καὶ ὑπομονην εἰς τοὺς πειρασμοὺς, νὰ μη βλασφημῶμεν, 'Αλλὰ ἐλπίζοντες εἰς τὸν Παντοδύναμον Θεὸν, νὰ ζητῶμεν ἐξ αὐτοῦ τὴν βοήθειαν.

#### H Egnynois.

- 1. Την προθυμίαν της διανοίας φωνήν εκάλεσεν·
  "Ότι όποιος φοθείται, και κρύπτεται, δεν τολμα να φωνάξη. Λέγει οιν, ότι με πόθον πολύν και προβυμίαν τον Θεον ίκετευσα.
- 2. Το πολύ, καὶ διάπυρου τῆς δεήπεως με το έκχεῶ παρεδήλωσε. Λέγει οὖν, ὅτι την πολλήν μου θλίψιν, καὶ συμφοράν τῷ Θεῷ ἐφανέρωσα· Ἐπιμελῶς την ίκεσίαν

#### Τὸ Κείμενον.

- 1. Φωνή μου πρὸς Κύριον ἐκέκραξα. Φωνή μου πρὸς Κύριον ἐδεήθην.
- 2. Έκκεω ένωπιον αὐτοῦ την δέησίν μου. Την βλίψιν μου ένωπιον αὐτοῦ ἀπαχ

γελώ.

3. Έν τῷ ἐκλείπειν ἐξ ἐμοῦ τὸ πνεῦμά μου, καὶ σὺ ἔγνως τὰς τρίβους μου.

4. Έν όδῷ ταύτη, ἡ ἐπορευόμην, ἔκρυψαν παχίδα μοι.

5. Κατενόουν εἰς τὰ δε-Ειὰ, καὶ ἐπέβλεπον, καὶ οὐκ ἦν ὁ ἐπιγινώσκων με.

6. Απώλετο φυγη ἀπ, έμοῦ, καὶ οὐκ ἔτιν ὁ ἐκζητῶν τὴν ψυχήν μου.

7. Επέπραξα πρὸς σὲ Κύριε. Εἰπα σὰ εἰ ἡ ἐλπίς μου. Μερίς μου εἰ ἐν χῆ Ζώντων.

8. Πρόσχες πρὸς την δέησίν μου, ὅτι ἐταπεινώθην σφόδρα.

9. 'Ρῦσαί με ἐκτῶν καταδιωκόντων με "Οτι ἐκραταιώ-Θησαν ὑπὲρ ἐμέ.

10. Έξάγαγε ἐκ φυλακῆς τὴν ψυχήν μου τοῦ ἐξομολογήσασθαι τῷ ὀνόματέ

σου.

11. Εμε ύπομενοῦσι δίκαιοι, εως οδ ἀνταποδῶς μοι. προσφέρων, καὶ μετά δακρύων δεόμενος.

3. Ταύτα δὲ ἐποίουν τὴν ὑπερδολὴν τῶν κακῶν, καὶ τὸν μέγαν κίνδυνον βλέπων, Καὶ τὸν Βάνατον ἐκδεχόμενος Καθώς γινώσκεις, Κύριε, ὅλας μου τὰς Βλίψεις,

τας πράξεις, και διαθήματα.

4. Καθώς οἱ κυνηγοὶ ακοπεύουσε τὰ ἴχνη τῶν θηρίων, καὶ ξιαδήματα, Εἰς τὰ ὁποῖα ςένουσε τὰς παγίδας, καὶ θήρατρα, Οὔτω καὶ ὁ Σαουλ ἐκύτταζε, ὅπου ὁ Δαδεό διέδαινεν, ἐκεὶ τὰς ἐνέδρας ἀπέκρυπτε. Τὸ αυτὸ καὶ ὁ δαίμων ώς πουηρὸς κατεργάζεται. Τὸν σώφρονα παγιδεύει μὲ τὴν Φιληδονίαν, Τὸν ἐλεήμονα μὲ τὴν κενοδοξίαν, Τὸν Παρθένον μὲ τὴν ἀλαζονείαν καὶ τὰ ἐξῆς.

5. Δεξιὰ το μέρος τῶν φίλων ἐκάλεσε. Λέγει οὖν, ὅτι ἐςοχαζόμην ἐὰν ήτον τινὰς φίλος, καὶ ἀγαπημένος μου εἰς ἀντάμειψιν, ἀλλὰ ἀἐν ἡυρα ποσῶς βοήθειαν.

6. "Οθεν ευρισκόμενος εἰς ἄφυκτα, καὶ ἄλυτα δίκτυα. Θεν ήτον τινὰς νὰ μοὶ βοηθήση, νὰ γλυτώσω την ζωήν μου ἀπὸ τὸν κίνδυνον.

7. Λοιπον επειδή άλλην ελπίδα δεν έχω, μόνον εσένα, Δέσποτα Κύριε, Τον όποῖον έχω μερίδα, καὶ κλήρόν μου εἰς ζωήν την αἰώνιον, Ἐσένα ἐπικαλοῦμαι, νὰ
με λυτρώσης ώς μόνος φιλάνθρωπος, καὶ πάντα δυνά-

8. Ναὶ, πολυεύσπλαγχνε Δέσποτα, ἀκροάσου την ταπεινην ίκεσίαν μου "Οτι πολλά ἀδυνάτησα, καὶ ητόνησα ἀπὸ την δριμύτητα τῶν συμφορῶν τε, καὶ βλίψεων. Οὕτως εἶπεν ὁ Σύμμαχος. » Ακρόασαι της λαλιᾶς μου,

ότι ητόνησα.«

9. Έκεῖνοι, οί τινες καταδιώκουσι καὶ πολεμουσί με, Είναι δυνατώτεροί μου καὶ ἰσχυρότεροι Αλλά μὲ την εδικήν σου βοήθειαν Βέλω φύγει ἀπὸ τὰς χεῖράς των.

10. 'Ο 'Ακύλας. » Έξάγαγε από συγκλεισμοῦ την ψυχήν μου.« "Οτι το στήλαιον είχασι περικλεισμένον, καὶ εφύλαττον ἔξωθεν οἱ πολέμιοι. Λέγει οδν, Ευγαλέ με από ταῦτα τὰ βάσανα, "Η ἀπό την φυλακήν τοῦ σώματος, Νὰ σε υμνολογῶ ἀκατάπαυςα.

11. Ο Σύμμαχος. Το δυομάσου ςεφανώσονται δίκαιοι, σταν με εὐεργετῆς "Οτι βλέποντες την εἰς εἰμε γενομένην εὐεργεσίαν, Θέλουσιν ἔχει πληροφορίαν, καὶ διὰ την εἰς αὐτοὺς σωτηρίαν, νὰ ἀνυμνῶσι σὲ τὸν Δίκα-

ον Κριτήν, καὶ φιλάνθρωπον.

Ψαλμός τῷ Δαδίδ. Όπότε κατεδίωκεν αὐτον Άδεσσαλώμ.

Α θτή ή επιγραφή δευ ευρίσκεται εἰς καθένα ἀπὸ τοὺς εξηγητάς, Πλην ἀληθινή εἶναι, καὶ σύμφωνος εἰς την τοῦ Ψαλμοῦ διάθοιαν "Ότι ὁ διωγμὸς, τοῦ ὁποῖου τῶ ἔκαμεν ὁ Υίος του εκράτητε καιρον πολύν, καθώς και ο άλλος του πευθερού του, Τούς οποίους υπέμενεν ο Μακάριος με Βαυμασίαν πραότητα, γινώσκων, ὅτι ὁ Θεὸς τὸν ἐπαίδευε διὰ τὴν άμαρτίαν, τὴν οποίαν ως άνθρωπος ετέλεσε κατά του Ούρίου. Καὶ ζητεί του Θεου εἰς τὸν παρόντα Ψαλμὸν τρεϊς εύεργετίας, και χάριτας. Να τῷ συγχωρήση τὰ πταίσματα, Να τῷ δώση δύναμιν, νὰ μή πέση πλέον είς άλλα νεώτερα. Καὶ νὰ τον λυτρώση ἀπό τους Ολίδοντας. Από τούτον ούν του αοίδιμου, ας λάθη πας ένας δεδιωγμένος, και τεβλιμμένος ύπόδειγμα, να ύπομένη εύχαρίζως τὰ λυπηρά , γνωρίζων καὶ όμολογῶν , ὅτι δικαίως παιδεύεται. Καὶ ἐὰν οὕτως εἴπη , ἀξιούται να είσελθη με τον καλον ληςήν είς τον Παράδεισου. Εί δε και ραθυμεί, και βλασφημεί, καὶ θυμώνεται, όμοιάζει τοῦ σκύλου, ὅς τις δαγκάνει τον λίθον, ὁ ὁποῖος τον ἔκρουσεν. Ούτω καὶ ὁ άγνωςος μαθητής τζακίζει την ράβδον, με την όποίαν τον ἔδειρεν ὁ Διδάσκαλος Αλλ' ο φρόνιμος δεν αμώνεται κατά των άναισθήτων πραγμάτων, ότι αὐτά δεν κινούνται ἀφ έαυτου τους, αλλα τον μαςίζοντα δέεται, να τον εύσπλαγχνισθή, να μή τον παιδεύση περισσότερου. Πρέπει λοιπου να ύπομένη πας ένας την ωφέλειαν της θλίψεως. Καθώς και τα καυςήρια τών ιατρών, και τα πικρότατα βότανα καταθέχεται. "Οτι δι αὐτών ἀπολαμβάνει την ύγείαν του· Εὶ δὲ καὶ γογγύζει νὰ θυμώνεται, ἔχει καὶ τὴν θλίψιν τοῦ σώματος ἐδώ πρόσκαιρα· Καὶ πάλιν μετά του Βάνατον, νὰ έχη την κόλασιν ατελεύτητου.

#### HE Enynous.

- 1. Διὰ τὶ ἦτον ἄδικος ὁ Υίός του, καὶ πατραλοίας, λέγει πρὸς τὸν Θεὸν ὁ Μακάριος, εἰσάκουσόν μου, Κύριε, μὲ ἀλήθειαν, καὶ δικαιοσύνην "Οχι πῶς εἰμαι εγω δίκαιος, 'Αλλ' ότι ὑπὸ ἀδίκων καὶ παρανό-μων διώκομαι, χωρὶς νὰ τοὺς ἀδικήτω τίποτε.
- 2. Γινώσκω μεν, ὅτι ἀδύνατον εἶναι, νὰ φύγη τις τὸ δἴκαιόν σου καὶ ἀλάθητον δίκας ήριον ᾿Αλλ' ἐὰν Ἱε-λήσης νὰ κρίνης κατὰ τὸν κανόνα, τὸν ὁποῖον εἰς τὸν Νόμον μᾶς ἔδωκες, ἀἐν δικαιοῦται κᾶν ἔνας ἄνθρωπος, Ὁτι τινὰς δὲν επολιτεύθη ἄμεμπτα · Εἰ ἀὲ πάλιν, καὶ Ψερεις εἰς τὸ μέσον τὰς εὐεργεσίας, τὰς ὁποίας μᾶς ἔκα-μες, τὶς νὰ φανή πρὸς δωρεὰς τοσαύτας εὐχάριςος;

### Τὸ Κείμενον.

- 1. Κύριε εἰσάκουσον τῆς προσευχῆς μου. Ε- νώσισαι τὴν δέησίν μου ἐν τῆ ἀληθεία σου. Εἰσάκουσόν μου ἐν τῆ δικαιοσύνη σου.
- 2. Καὶ μὴ εἰσέλθης εἰς κρίσιν μετὰ τοῦ δούλου σου. "Οτι οὐ δικαιωθήσεται ἐνώπιόν σου πᾶς ζῶν.

- 3. 'Οτι κατεδίωξεν ὁ έχβρὸς την ψυκήν μου. Εταπείνωσεν εἰς γῆν την Ζωήν μου.
- 4. Έκαθισέ με έν σκοτεινοϊς, ώς νεκρούς αἰῶνος. Καὶ ἠκηδίασεν ἐπ' ἐμὲ τὸ πνεῦμὰ μου.

5. Έν ξιμοί ἐταράχθη ἡ

καρδία μου.

- 6. Ἐμνήσθην ἡμερῶν ἀρχαίων. Ἐμελέτησα ἐν πᾶσι τοῖς ἔργοις σου. Ἐν ποιήμασι τῶν χειρῶν σου ἐμελέτων.
- Διεπέτασα πρὸς σὲ τὰς κεῖράς μου. Ἡψυχή μου ὡς γῆ ἄνυδρός σοι.
- 8. Ταχύ εἰσάκουσόν μου, Κύριε, ἐξέλιπε τὸ πνεῦμά μου.
- 9. Μη ἀποσρέψης τὸ πρόσωπόν σου ἀπ' ἐμοῦ, καὶ ὁμοιωθήσομαι τοῖς καταβαίνουσιν εἰς λάκκον.

10. Ακουσόν ποίησόν μοι τὸ πρωί τὸ ἔλεός σου, "Οτι ἐπὶ σοὶ ἢλπισα.

11. Γνώρισόν μοι, Κύριε, δδόν, ἐν ἢ πορεύσομαι. "Οτι πρὸς τὰ ἦρα τὴν ψυχήν μου.

12. Εξελού με εκ των έχ-Αρων μου, Κύριε προς σε κατέφυγον. 3. Λοιπον ίκετεύωσε, να μή με κρίνης εἰς τὰς ἀχαριςίας, τὰς ὁποίας ε΄ δειξα πρὸς τὰς ἀπείρους σου εὐεργεσίας, ᾿Αλλὰ κρῖνον με με τοὺς πολεμίους τοὐτους, οἱ
τινες με ἐδίωξαν ἀπὸ τὴν ποθεινήν μου πατρίδα, καὶ
τῆς Βασιλείας ὑς έρησαν. Τὴν δε ταπείνωσιν αὐτοῦ ἡ
Ἱςορία διδάσκει: "Οτι διωκόμενος, ἐπεριπάτει μετὰ δακρύων σκεπασμένος, καὶ ἀνυπόδητος.

4. Ουθεν θιαφέρω νεκρού, έπειδη αναγκάζομαι, να κατοικώ εἰς σκοτεινον τόπον, καὶ ἔρημον \* "Οθεν η ψυχή μου ημέλησεν από την ακηθίαν. "Ηγουν πολλής αθυμίας

εμπέπλησμαι:

5. Και πάντες οι λογισμοί μου ταραχής, και ζάλης ἐπλήσθησαν.

6. 'Αλλά πάλιν ενθυμούμενος τὰ ἀρχαΐα ελέη σου καὶ Βαυμάσια, ὅτι ἀπὸ πόσας συμφορὰς ελύτρωσες τοὺς προπάτοράς μας, Καὶ δεν ἀφῆκες τοὺς πολεμίους, νὰ τοὺς νικήσωσι, λαμβάνω (ταὺτα μελετῶν) πολλην ψυχαγωγίων, καὶ ἄνεσιν Ἑλπίζων, ὅτι δεν Θέλεις ἀφήσει καὶ εμε τὸν ἀχρεῖον οἰκέτην σου ἀβοήθητον.

 Με πολλην προθυμίαν σοῦ εδεήθην, Καὶ ὑψώσας τὰς χεῖρας ἰκέτευσα, "Οτι καθώς ἡ ξηρὰ, καὶ ἄνυθρος γη προσμένει, καὶ ἐκδέχεται την βροχην, Οὕτω καὶ ἐγω

διψω, καὶ ποθώ όλοψύχως την σην βοήθειαν.

8. Λοιπου καθώς είπου ανώτερου επάκουσου μου το γληγορώτερου, ότι από τηυ πολλην αθυμίαν ολιγος εύει η ζωή μου, καὶ εκλείπει το πυευμά μου.

- 9. Μή μοῦ βδελύξης διὰ την άμαρτίαν την οἰκτράν δέησιν, "Οτι ἐὰν δὲν μοὶ δώσης ἐγκαίρως βοήθειαν, κινδυνεύω εἰς Βάνατου.
- 10. Τὸ ταχέως, πρωΐ ἐκάλεσε. Λέγει οὖν, Μήνυσόν μοι την σην φιλανθρωπίαν, Καὶ μη μὲ ὑςερήσης τοῦ ἐλέους σου · "Οτι εἰς ἐσένα πάντοτε ἤλπισα.
- 11. Γενοῦ όδηγός μου , Καῖ δεῖξόν μοι την εὐθεῖαν όδὸν , νὰ πορεύωμαι ἄμεμπτα , "Οτι ὅλα τὰ βιωτικὰ πράγματα ἀπηρνήθην , Καὶ μόνον ἐσένα ὁλοψύχως ἐπόθησα.
- 12. Λοιπόν φεύγων τούς πολεμίους, εσένα έχω καταφυγήν, καὶ βοήθειαν, Καὶ παρακαλώσε νὰ μὲ λυτρώσης ἀπό τὰς ἐπιδουλάς των καὶ μηχανήματα.

13. Πρό πάντων δὲ ίκετεύωσε, νὰ μὲ διδάξης νὰ κάμω, ὅσα σοὶ ἀρέσωσιν, ἐπειδή ἐσῦ εἶσαι ὁ Θεὸς, καὶ Δεσπότης μου.

14. Και εντεύθεν την αξίαν του Πνεύματος εδιδάχβημεν "Ότι καθώς ο Θεός είναι αγαθός, Ούτω καὶ τὸ
Πνεύμα αγαθόν ονομάζεται. Έπεὶ οὐν εδεήθη του Θεού,
νὰ τὸν ὁδηγηση, παρακαλεῖ νὰ ἀπολαύση καὶ την ὁδηγίαν του Παναγίου Πνεύματος, Έως νὰ φθάση εἰς την
μακαρίαν γην, καὶ λιμένα ἔνδοξον.

15. Έσυ με έχρισες Βασιλέα, Καὶ φοδούμαι μη γένω αἰτία (ἐὰν ὑςερηθῶ τῆς ἀξίας) καὶ σὲ βλασφημήσουσιν οί ἐχθροί μας, λέγοντες, ὅτι ἀὲν ἐδυνήθης νὰ μᾶς
ἀωσης βοήθειαν. Λοιπὸν μη κυττάξης εἰς την ἐμην ἀξίαν,
ἀλλὰ εἰς δόξαν τοῦ ὀνόματός σου καὶ εὐφημίαν, ἀξίωσόν

με της σωτηρίας.

16. Καὶ δικάζων δικαίως αναμέσον εμοῦ, καὶ τῶν πολεμίων, Λύτρωσαι ἀπὸ τὰς συμφορὰς εμε τὸν ἀδικηθέντα δοῦλόν σου, ὡς κριτης δικαιότατος. Ὠς ελεήμων δε 
εξολόθρευσον ἐκείνους, οῖ τινες μὲ ἔθλιψαν τοσοῦτον καὶ 
εδασάνισαν. Ὅτι ὅποιος εὐσπλαγχνίζεται τὸν ἀδικούμενον, 
ἀποδίδει τῷ ἀδικητῆ την δικαίαν καὶ πρέπουσαν παίδευσιν.

13. Δίδαξόνμε τοῦ ποιεῖν, τὸ Βέλημά σου, ὅτι σὺ εἶ ὁ Θεός μου.

14. Τὸ πνεῦμά σου τὸ ἀγαθὸν ὁδηγήσοι με ἐν γῆ εὐθεία.

15. Ένεκεν τοῦ ὀνόματός σου, Κύριε, Ζήσεις με, ἐντη δικαιοσύνησου ἐξάξεις ἐκ βλίψεως την ψυχήν μου.

16. Καὶ ἐν τῷ ἐλέει σον ἐξολοθρεύσεις τοὺς ἐχθρούς μου Καὶ ἀπολεῖς πάντας τοὺς θλίβοντας τὴν ψυχήν μου "Οτι ἐγὼ δοῦλος σου εἰμί.

Δόξα Κάθισμα 10'.

Τὸ Τρισάγιου, εἶτα τὰ Τροπάρια. ή χος β΄.

Εύχαρις ων δοξάζω σε ό Θεός μου, ότι πᾶσι δέδωκας τοῖς άμαρτωλοῖς την μετάνοιαν. \* Δόξα.

Σωτήρ μη καταισχύνης με, όταν έλθης κρίναι κόσμου απαντα, του αισχύνης έργα ποιήσαντα. Καὶ νῦν.

Δόξα.

`Αμέτρητά σοι πταΐσας, αμετρήτους κολάσεις εκθέχουαι ο Θεός μου οἴκτειρου, σώσου με. ② Καὶ νῦν.

Τω πλήθει του έλέους σου νύν προσφεύγω, τας σειρας διάλυσον, Θεοτόκε, των εγκλημά-των μου.

# Το Κύριε ελέησου μ. καὶ ή εὐχή.

Δέσποτα Χριζε, ό Θεός, ό τοῖς πάθεσί σου τὰ πάθη μου Θεραπεύσας, καὶ τοῖς τραύμασί σου τὰ τραύματά μου ἰατρεύσας, χάρισαί μοι τῷ πολλά σοι πταίσαντι δάκρυα κατανύζεως τυγκέρασόν μου τῷ σώματι ἀπὸ ὀσμῆς τοῦ ζωοποιοῦ Σώματός σου, καὶ γλύκανόν μου τὴν ψυχὴν τῷ σῷ τιμίῷ Αἴματι ἀπὸ τῆς πικρίας, ἢν με ὁ ἀντίδικος ἐπότισεν εὐψωσόν μου τὸν νοῦν ρὸς σὲ κάτω ἐλκυσθέντα, καὶ ἀνάγαγέμε ἀπὸ τοῦ χάσματος τῆς ἀπωλείας, ὅτι οὐκ ἔχω μετάνοιαν, οὐκ ἔχω κατάνυξιν, οὐκ ἔχω δάκρυον παρακλητικὸν, τὰ ἐπανάγοντα τὰ τέκνα πρὸς τὴν ιδίαν κληρονομίαν εἰσκότισμαι τὸν νοῦν εἰν τοῖς βιωτικοῖς πάθεσιν, οὐκ ἰσκύω ἀτενίσαι πρὸς σὲ εἰν ὁδύνη, οὐ δύναμαι Θερμανθῆναι τοῖς δάκρυσι τῆς πρὸς σὲ ἀγάπης. ᾿Αλλὰ, Δέσποτα Κύριε Ἰησοῦ Χριζε, ὁ Θησαυρὸς τῶν ἀγαθῶν, δώρησαί μοι μετάνοιαν ἐλόκληρον, καὶ καρδίαν ἐπίπονον εἰς ἀναζήτησίν σου. Χάρισαί μοι τὴν χάριν σου, καὶ ἀνακαίνισον εἰν ἐμοὶ τὰς μορφὰς τῆς σῆς εἰκόνος κατέλιπόν σε, μὴ μὲ ἐγκαταλίπης, ἔξελθε εἰς ἀναζήτησίν μου, ἐπανάγαγε πρὸς τὴν νομήνσου, καὶ συναρίθμησόν με τοῖς προβάτοις τὴς ἐκλεκτῆς σου ποίμνης · διάθρεψόν με σὺν αὐτοῖς ἐκ τῆς χλόης τῶν Θείων σου μυςηρίων πρεσβείαις τῆς πανάγνου Μητρός σου καὶ πάντων τῶν ἀγίνον.

# Ψαλμός το Δαβίο, πρός τον Γολιάθ. ΡΜΓ.

Ε ὶς την πρώτην Βίβλον τῶν Βασιλειῶν Κεφ. ιζ. φαίνεται, ὅτι πολεμῶν ὁ Σαουλ μὲ τοὺς ἀλλοφύλους ήτον εἰς αὐτοὺς ἕνας Γίγας Γολιὰθ καλούμενος, Καὶ ἀνείδιζε τοὺς Ἰουδαίους προσκαλούμενος τούτους εἰς πόλεμον. Οἱ δὲ ἐφοδούντο, καὶ δὲν ἐτόλμα τινὰς νὰ σιμώση. "Οτι ήτον ἐξήμισυ πήχαις μακρύς. Τότε, ὁ Δαδίδ, Παιδίον νέον, ἔχων τὸ Βάρρος 
μώση. "Οτι ήτον ἐξήμισυ πήχαις μακρύς. Τότε, ὁ Δαδίδ, Μαιδίον νέον, ἔχων τὸ Βάρρος 
του εἰς τὸν Θεὸν, ὑπηγεν εἰς τὸν Βασιλέα, νὰ τὸν ςείλη εἰς τὸν πόλεμον. Ὁ δὲ Σαουλ δὲν 
του εἰς τὸν Θεὸν, ὑπηγεν εἰς τὸν Βασιλέα, νὰ τὸν ςείλη εἰς τὸν πόλεμον. Ὁ δὲ Σαουλ δὲν 
του εἰς τὸν Θεὸν, ὑπηγεν εἰς τὸν Βασιλέα, νὰ τὸν ςείλη εἰς τὸν πόλεμον. Ὁ δὲ Σαουλ δὲν 
του εἰς τὸν Θεὸν, ὁτι ἐδειλία μή πως καὶ φονευθη. Λέγει τον ὁ Δαδίδ, Μη φοδησαι, ὅτι ἐγὼ ἐφονευσα 
ἔνα λέοντα, καὶ μίαν ἄρκτον, οἴ τινες μοῦ ἐπηραν πρόδατα. Καὶ ἔδαλα εἰς τὸ ςόμα τοῦ θηρίου 
τὰς χεῖράς μου, καὶ ἔσχισα εἰς δύο τὰς σιαγόνας τοῦ λέοντος. Καὶ οὕτως ἐλπίζω εἰς τὸν Θεὸν 
νὰ Βανατώσω καὶ αὐτὸν τὸν ὑπερήφανον. ᾿Απηλθεν οὐν χωρὶς ἄρματα, Μόνον μίαν σφενδό- 
νην ἐπηρε καὶ τρεῖς λίθους, Καὶ ἀφ οῦ ἐπλησίασεν εἰς τὸν Γίγαντα, ἔδαλε τὸν ἕνα λίθον, καὶ 
ἔρριψε κατὰ τοῦ Γίγαντος, τὸν Κύριον Σαδαωθ ἐπικαλούμενος. Ὁ δὲ λίθος ἐπέρασε τὴν περι- 
ἔρριψε κατὰ τοῦ Γίγαντος, τὸν Κύριον Σαδαωθ ἐπικαλούμενος. Ὁ δὲ λίθος ἐπέρασε τὴν περι- 
ἔρριψε κατὰ τοῦ Γίγαντος, τὸν Κύριον Σαδαωθ ἐπικαλούμενος. Ὁ δὲ λίθος ἐπέρασε τὴν περι- 
ἔρριψε κατὰ τοῦ Γίγαντος, τὸν Κύριον Σαδαωθ ἐπικαλούμενος. Ὁ δὲ λίθος ἐπέρασε τὴν περι- 
ἔρριψε κατὰ τοῦ Γίγαντος, τὸν Κύριον Σαδαωθ ἐπικαλούμενος. Τότε τῷ ἔδωκεν ὁ Βασιλεύς 
Δαδίδ ἐπῆρε τὴν βομφαίαν τοῦ Γολιὰθ, καὶ ἀπεκεφάλισεν αὐτόν. Τότε τῷ ἔδωκεν ὁ Βασιλεύς 
Λαδίδ ἐπῆρε τὴν βομφαίαν τοῦ Γολιὰθ, καὶ ἀπεκεφάλισεν αὐτόν. Τότε τὸν Ψαλμὸν τοῦτον, Προ- 
εἰς ὁτονοκοτια τὴν λύτρωσιν τῶν εἰχμαλώτων Ἰουδαίων ὰπὸ τὴν Βαδυλοῦνα, Καὶ τὰς εὐχαριςίας, 
τὰς ὁποιος τὰς ποῦς τὰς ποῦς τὰς τοῦς ἐποκοτοίς ἐχθροῦς μετὰ τὴν ἐπάνοσον.

#### H Efnynous

1. Αφ' οὖ ἔςρεψαν ἀπὸ τὴν Βαθυλῶνα εἰς τὴν Ἱερουσαλὴμ οἱ αἰχμάλωτοι Ἰουδαῖοι, ἐἐν εἴχασιν
οὔτε ὅπλα, καὶ ἄρματα νὰ πολεμήσωσιν, Οὔτε ἐνδύματα
πρὸς αὐτάρκειαν, ᾿Αλλὰ πάλιν ἐνίκησαν καὶ τὰ ἄλλα
"Εθνη, μὲ τὴν Βείαν βοήθειαν.

2. 'Απὸ τὰς ἐνεργείας ἐποίησε τὰς προσηγορίας, λέγων, Ἐσὐ, Κύριε, μέ ηλέησες καὶ ἐσκέπασες, Καὶ ἐρχόμενος εἰς βοήθειάν μου, μὲ ἐλύτρωσες · "Οθεν καὶ ἐγώ
δὲν ἥλπισα εἰς ἄλλον, οὕτε ἔχω τὸ Βάρρος μου εἰς ἄνθρωπον, 'Αλλὰ μόνον εἰς τὴν ἄμαχόν σου, καὶ ἄπειρον
δύναμιν.

3. Τοῦτο ἀρμόζει τῶ Ζοροβάβελ, καὶ τῶ Ἰησοῦ τοῦ Ἱερέως, Οἴ τινες ήσαν τὸν καιρὸν ἐκεῖνον τοῦ Λαου προε-

ζώτες, καὶ ήγούμενοι.

4. Πολλά θαυμάζω την ἄμετρόν σου φιλανθρωπίαν, Κύριε "Ότι Θεός ων καὶ των ἀπάντων δημιουργός, ἔ-χεις τόσην κηθεμονίαν καὶ φροντίδα εξς τοῦτο τὸ ταπεινὸν ζωον, καὶ εὐτελές ατον.

5. Ο Θεοδοτίων. "Ανθρωπος ατμίδι ώμοιώθη.« "Ηγουν ή των ανθρώπων φύσις είναι ώσεὶ καπνὸς ματαία, καὶ αςατος, Καὶ διαλύεται εν εὐκολία, Καὶ φθείρεται Ο

δε βίος ήμων ώσπερ την σκιαν παρέρχεται.

- 6. 'Αλλ' επειδή πολυέλεε τόσην επιμέλειαν έχεις εἰς τοὺς εἰπκήρους ἀνθρώπους, Δέομαί σου ὁ ἀνάξιος, νὰ κλίνης σχεδὸν τοὺς Οὐρανοὺς εἰς βοήθειάν μας, Καὶ ἐγγίζων μὲ τὴν δικαίαν σου μάςιγα ταῦτα τὰ ὑπερήφανα ὅρη τοὺς πολεμίους, νὰ τοὺς διασκεδάσης ώσεὶ καπνόν. 'Ανθρωπίνως εἶπε ταῦτα, ὅχι περιγράφων τὴν Βείαν φύσιν, ἀλλὰ εἰς τιμωρίαν τῶν ἐχθρῶν τὸν βοηθὸν ἐκκαλούμενος, Καὶ σχηματίζων τοὺς λόγους εὐκτικῶς, προλέγει τὰ μέλλοντα.
- 7. Ναὶ, Κύριε, βίψαι τὰς ἀςραπὰς, καὶ τούτους διασκόρπισου · Ἀπόςειλου τὰ βέλη τῆς ὀργῆς σου, νὰ τοὺς βίψης κατὰ γῆς τεταραγμένους · Παράδοσου αὐτοὺς ὡς ὰδίκους εἰς παυτελῆ εξολόθρευσιυ.
- 8. Χετρα καλετ την Βείαν δύναμιν, και λέγει, πρόζαξαι μόνον με ένα σου νευμα, και μας έρχεται ή βοή-

Τὸ Κείμενον.

1. Εὐλογητὸς Κύριος ὁ Θεός μου. Όδιδάσκων τὰς χεῖράς μου εἰς παράταξιν. Τοὺς δακτύλους μου, εἰς πόλεμον.

2. "Ελεός μου, καὶ καταφυγή μου. Αντιλήπτωρ μου, καὶ ρύσης μου υπερασπισής μου, καὶ ἐπ' αὐτῷ ἤλ-

πισα.

3. 'Ο ὑποτάσσων τὸν λαόν μου ἐπ' ἐμέ.

4. Κύριε, τί ἐςὶν ἄνθρωπος, ὅτι ἐγνώσθης αὐτῷ. "Η νίὸς ἀνθρώπου, ὅτι λογίζη αὐτῷ;

5." Ανθρωπος ματαιότητι ώμοιώθη. Αι ἡμέραι αὐτοῦ ώσει σκιὰ παράχουσι.

6. Κύριε, κλίνον Θύρανοὺς καὶ κατάβηθι. "Αψαι των ὀρέων, καί καπνισθήσονται.

7. "Αςραψον άςραπην, καὶ σκορπιεῖς αὐτοὺς. Έξαπόςειλοντὰ βέλησου, καὶ συνταράξεις αὐτούς.

8. Έξαπός ειλον την χείρά σου έξ ύψους. 9. 'Εξελοῦ με, καὶ ρῦσαί με ἐξ ὑδάτων πολλων, ἐκ χειρὸς υἰῶν ἀλλοτρίων.

10. Ων τὸ σόμα ἐλάλησε ματαιότητα, καὶ ἡ δεΕιὰ αὐτῶν δεΕιὰ ἀδικίας.

- 11. 'Ο Θεὸς ὡδὴν καινὴν ἄσομαίσοι, ἐν Ψαλτηρίω δεκαχόρδω ψαλῶσοι. Τῷ διδόντι τὴν σωτηρίαν τοῖς βασιλεῦσι, τῷ λυτρουμένω Δαβὶδ τὸν δοῦλον αὐτοῦ ἐκ ρομφαίας πονηρᾶς.
- 12. 'Ρῦσαίμε, καὶ ἐξελοῦμε ἐκ χειρὸς νίων ἀλλοτρίων, 'Ων τὸ σόμα ἐλάλησε ματαιόσητα, καὶ ἡ δε-Ειὰ αὐτῶν, δεξιὰ ἀδικίας.

13. ' Ων οἱ νἱοὶ αὐτῶν ὡς νεόφυτα, ἱδρυμένα ἐν τῆ νεότητι αὐτῶν.

14. Αὶ θυγατέρες αὐτῶν πεκαλλωπισμέναι, περικεκοσμημέναι ὡς ὁμοίωμα ναοῦ:

15. Τὰ ταμεῖα αὐτῶν πλήρη, εξερευγόμενα ἐκ τούτου εἰς τοῦτο.

16. Τὰ πρόβοτα αὐτῶν πολύτοκα, πληθύνοντα ἐν ταῖς ἐξόδοις αὐτῶν. Οὶ βό- ες αὐτῶν παρεῖς.

17. Οὐκ ἔς2 κατάπτωμα φραγμοῦ, οὐδὲ διέξοδος, οὐδὲ κραυγὴ ἐν ταῖς πλατείαις αὐτῶν.

18. Έμακάρισαν τον λαόν ξ

- Μεταφορικώς την πληθύν των πολεμίων ἔκάλεσεν ὕδατα, δεόμενος νὰ τὸν λυτρώση ἀπὸ τὰς χεῖρας αὐτῶν τῶν ἀλλοτρίων τῆς εὐσεδείας καὶ ὁρθης πίςεως.
- 10. Οἴ τινες βλασφημούσε την δόξαν σου οἱ αναίσχυντοι, αλλα καὶ τὰ χέριά των δὲν εργάζονται δεξιον τίποτες, μόνον αδικίας καὶ εἵτερα ανομήματα.
- 11. Έγω δε λυτρωθείς ἀπό τούτους με την σην βοήθειαν, υπόσχομαι να μη φανῶ εἰς τοιαύτην εὐεργεσίαν 
  ἀχάριςος, ἀλλά νὰ σοὶ ψάλλω μίαν ωὐην καινοτέραν, με 
  τὰ συνήθη της μουσικής ὄργανα παναρμόνιον, νὰ σε ἀνυμνῶ · Ἐπειδή οὕτως ήνωσας καὶ τοὺς προγόνους μας, καὶ 
  νικηφόρους κατὰ τῶν πολεμίων ἀπέδειξας · Τὸν Δαδίδ λέγω, τὸν Ἰωσαφὰτ, καὶ τοὺς ἄλλους πιςοὺς, οἴ τινες σε 
  ἐκάλεσαν εἰς βοήθειαν. Πονηρὰν βομφαίαν λέγει τῶν ἐχθρῶν την μανίαν.

12. Δεν είπε την ταυτολογίαν ταύτην ματαίως καὶ ἄκαιρα, αλλά θέλων νὰ διηγηθή την εὐημερίαν των, κατηγορεῖ την πονηρίαν αὐτῶν, διὰ νὰ εγείρη τον Θεὸν εἰς
ἄμυναν, λέγων, Ἐκεῖνοι, οἴ τινες ἔχουσι τόσα καλὰ, σε
βλασφημοῦσι, καὶ κάμνουσι τόσας ἀδικίας, διατὶ ἔχουσιν
ἀφθονίαν πράγματος.

13. Καὶ εὐτυχίαν ἀνείκαςον εἰς τὰ ἀγαθὰ ταὕτα τὰ πρόπκαιρα καὶ μάλιςα τὴν πολυπαιδίαν, τὰ ὁποῖα εἶναι ώς νεόφυτα εὔμορφα, καὶ καθ' ἐκάςην αὐξάνουσιν.

- 14. Αί δε θυγατέρες αὐτῶν οὐ μόνον το κάλλος ώραϊζουσι τῆς φύσεως, ἀλλὰ καὶ μὲ τέχνην ςολίζονται, καὶ καλλωπίζονται τόσον, ὥςε παρομοιάζουσι με τοὺς Ναοὺς, τῶν εἰδὼλων, καὶ ἐταιρίζονται.
- 15. "Οταν είδωσε τα δοχεία των γεμάτα ύπερ την χρείαν, μεταφέρουσεν είς άλλα άγγεῖα τα περισσεύματα.
- 16. Τὰ πρόβατά των εἶναι πολύγεννα καὶ πληθύνουσι Θαυμασιώτατα · Τὰ βόδιά των παχέα, καὶ καματερὰ εἰς τὴν δούλευσιν.
- 17. 'Ο Σύμμαχος. »Καὶ οὕτε διακοπή, οὕτε ἐκφορὰ, οὕτε κωκυτὸς ἐν ταῖς πλατείαις αὐτῶν.« "Οτι διὰ τὴν πολλήν ἀφθονίαν τῶν ἀγαθών, διάγουσιν εἰς τρυφὴν καὶ γέλλωτα, χωρὶς νὰ δοκιμάσωσι λύπην, ἢ δάκρυα.
  - 18. "Οθεν οί πλανεμένοι καὶ άγνωςοι, οξτινές δεν

ηξεύρουσι, να διακρίνωσι καλώς τα πράγματα, μακαρίζουσί, καὶ τοὺς ζηλεύουσι, νομίζοντες τον πλούτον καὶ δυναζείαν, εὐκληρίαν, καὶ την τρυφην, μακαριότητα. Οί δὲ σοφοὶ καὶ ἐνάρετοι μακαρίζουσι τον Λαον, τον οποῖον ἔχεις εἰς προμήθειαν, καὶ προτιμούσι την κηδεμονίαν σου ὑπὲρ πασαν εὐημερίαν καὶ ἀπόλαυσιν πρόσκαιρον.

δ) ταὐτα έςί. Μακάριος δ λαὸς, οῦ Κύριος δ Θεὸς αὐτοῦ.

#### . Αἰνέσεως τῷ Δαβίδ. Ψαλμός. ΡΜΔ΄.

Είς τοῦτον τὸν Ψαλμόν προτρέπεται ὁ Μακάριος Προφήτης καθ΄ ενα μας, νὰ ὑμνῶμεν τὸν Δεσπότην πάσης της κτίσεως, ενθυμωύμενοι την δύναμιν αὐτοῦ, την μεγαλωσύνην καὶ Βασιλείαν τὰς μεγαλουργίας τε καὶ Βαυμάσια, καὶ τὰς λοιπὰς εὐεργεσίας, τὰς ὁποίας μὰς έκαμε, καὶ καθ ἐκάςην ἐργάζεται ὁ φιλάνθρωπος. Έχει πρόρξησιν δὲ καὶ της τῶν Ἐθνῶν κλήσεως. Ἡ δὲ ταυτολογία, ηγουν ὅταν διπλασιάζη τὸν λόγον, δηλοποιεί, καὶ φανερώνει τὸν πολύν του πόθον πρὸς τὸν Θεὸν, καὶ διάπυρον ἔρωτά.

#### Ή Έξηγησις.

1. Φύσει μεν είναι ο Θεος Τψιζος, καὶ δεν έχει τὸ τόψος επείσακτον, ἀλλὰ τοῦτο κηρύττουσιν οί εὐσειδεῖς, τοῦς ἀγνοοῦντας διοάσκοντες. Λέγει οὖν, ὅτι πάντοτε εἰμαι χρεώςης νὰ σὲ ὑμνῶ, καὶ νὰ σὲ δοξολογῶ, Κύριε, οῦ μόνον εἰς την γενεὰν ταύτην, ἀλλὰ νὰ ἀφήσω καὶ γραφικῶς τοὺς ὕμνους σου, νὰ σὲ δοξολογῶσιν ἀπανταχοῦ πάντοτε καθώς καὶ ἐγώ σὲ θέλω δοξάζει αἰώνια.

2. Καὶ καθ' ἐκάςην ἡμέραν καὶ ὥραν νὰ σε ὑμνολογῶ διηνεκῶς τε καὶ ἀκατάπαυςα, δοξάζων τὸ Πανάγιόν
σου καὶ ὑπερύμνητον ὄνομα παντοτινὰ, καὶ αἰώνια.

3. Έπειδη παν μέγεθος αἰσθητον μετρεῖται εἰς το μηκος, καὶ πλάτος, καὶ βάθος, πρεπόντως εἶπεν, ὅτι ἡ μεγαλωσύνη τοῦ Θεοῦ δὲν ἔχει τέλος, καθώς δὲν εἶχεν οὕτε ἀρχήν. οὕτως οὖν ἔδειξεν ἀσώματον καὶ ἀπερίγραπτον
τὸν ὑμνούμενον.

5. Την κλησιν των Έθνων επροφήτευσε, λέγων, Ου μόνον ή του Ίσραηλ, αλλά και ή γενεά των Έθνων, Θέλει κηρύξει την μεγαλουργίαν σου και την δύναμεν, ά-

# Tò Keinevov.

- 1. Υψώσω σε δ Θεός μου, δ βασιλεύς μου, καὶ εὐλογήσω τὸ ὄνομά σου εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος.
- 2. Καθ' ξκάτην ημέραν εὐλογήσω σε, καὶ αἰνέσω τὸ ὄνομά σου εἰς τὸν αἰῶνα καὶ εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος.

3. Μέγας Κύριος, καὶ αἰνετὸς σφόδρα, καὶ τῆς μεγαλωσύνης αὐτοῦ οὐκ ἔς: πέρας.

4. Γενεά, καὶ γενεὰ ἐπαινέσει τὰ ἔργα σου, καὶ την δύναμίν σου ἀπαγγελοῦσε.

5. Την μεγαλοπρέπειαν της δόξης της άγιωσύνης σου λαλήσουσι, και τα βαυμάσιά σου διηγήσονται.

6. Καὶ την δύναμιν τῶν φοβερῶν σου έροῦσι, καὶ την μεγαλωσύνην σου διη-

γήσονται.

- 7. Μνήμην τοῦ πλήθους τῆς κρησότητός σου ἐξερεύ-Εονται. Καὶ τὴν δικαιοσύνην σου ἀγαλλιάσονται.
- 8. Οἰκτίρμων, καὶ ἐλεήμων ὁ Κύριος, μακρόθυμος, καὶ πολυέλεος.
- 9. Χρης δε Κύριος τοῖς σύμπασι, καὶ οἱ οἰκτιρμοὶ αὐτοῦ ἐπὶ πάντα τὰ ἔργα αὐτοῦ.

10. Έξομολογησάσθωσάν σοι, Κύριε, πάντα τὰ ἔργα σου, καὶ οἱ "Οσιοί σου εὐλογησάτωσάν σε.

11. Δόξαν τῆς βασιλείας σου ἐροῦσι, καὶ τῆν δυνασείαν σου λαλήσουσι- Τοῦ 
γνωρίσαι τοῖς νἱοῖς τῶν ἀνβρώπων τὴν δυναςείαν σου, 
καὶ τὴν δύξαν τῆς μεγαλοπρεπείας τῆς βασιλείας σου.

12. Ηβασιλεία σου βασιλεία πάντων των αίωνων, και η δεσποτεία σου νυμνούσα σε.

5. Τοῦ ὑμνουμένου ἡ φύσις νικᾶ τοῦ Προφήτου την δύναμιν · "Οτι γυρεύων ἀξίας προσηγορίας, καὶ μὴ εὐρίσ—κων, ἐπιπλέκει εἰς ἕνα πολλὰ ὀνόματα.

6. Τινές νομίζουσιν, ὅτι εἶπε ταυτολογίαν, ἀλλὰ σφάλλουσιν, ὅτι θαυμάσια λέγει τὰ εἰς εὐεργεσίαν τινῶν γινόμενα θαύματα. Δύναμιν δὲ φοδερῶν τὰς μεγαλουργίας,
αί ὁποῖαι εἰς παίδευσιν τινῶν εἰνεδείχθησαν. Οὕτως εἶπε
καὶ ὁ ᾿Απόςολος, χαρίσματα ἰαμάτων, ἥγουν ἀξρώςων ὑγεία, καὶ νεκρῶν ἀνάςασις. Ἐνεργήματα δὲ δυνάμεων,
τοῦ ᾿Ανανίου, καὶ Σαπφείρας ὁ θάνατος, καὶ ἄλλα ὅμοια.

7. Βούλεται μεν ό Προφήτης να υποδείξη τον πλουτον της θείας αγαθότητος, και δυνάμεως, άλλ ως άνθρωπος μη δύνάμενος, συνάπτει πάλιν ονόματα πλείονα,
και προλέγει της εσομένης γενεάς το εύγνωμον, "Ητις έντρυφώσα είς τα Ίερα τοῦ Εὐαγγελίου λόγια, ωσπερ να έρεύγηται, διηγείται την φιλανθρωπίαν αὐτοῦ και χρηςότητα.

8. Τὸ αὐτὸ καὶ ἐδω ὁ Προφήτης ὑπέμεινεν "Ότε εἰς νοῦν λάδων την πλάσιν, την πρόνοιαν καὶ την ἀνοχην εἰς τοὺς άμαρτάνοντας, ἐκάλεσεν οὕτως τὸν Κυριον οἰκ-

τίου ονα.

9. Τοσούτου είναι καλός ό Θεός, και γλυκύτατος, ώς ε οῦ μόνον Ἰουδαίων, καὶ πάντων τῶν ἀνθρώπων φροντίζει, ἀλλα καὶ τῆς ἀλόγου ἐπιμελεϊται φύσεως.

- 10. Τὰ μεν ἄψυχα, καὶ ἄλογα ποιήματα δεν ἔχουσι φωνήν νὰ ὑμνήσωσιν· οί δε λογικοὶ καὶ φιλόθεοι βλέ-ποντες την θείαν μεγαλουργίαν, καὶ σοφίαν εἰς ἄπαντα, κινοῦσι την γλώτταν εἰς δοξολογίαν, καὶ αἴνεσιν.
- 11. Οὖτοι οί "Οσιοι, οί τε Προφήται, οί τε 'Απόςολοι, καὶ οί μεταγενές εροι τούτων Διδάπκαλοι, Θέλουσι διδάξει ὅλους -τοὺς ἀνθρώπους την αἰώνιόν σου Βασιλείαν, καὶ ἄρρητον δύναμιν.
- 12. "Οτι καθώς έχεις το κράτος απέραντου, ουτώ καὶ την Βασιλείαν ἀϊδιου· Έπειδη ή Δεσποτεία σου ουτε αρχηυ είχε ποτε, ουτε τέλος πώποτε, ἀεὶ, καὶ πάντοτε

διαμένουσα.

13. Προλάμπει δε του εργων σου ή αλήθεια · "Οτι ὅλα σου τὰ ἔργα γίνονται δικαίως, κατὰ την αλήθειαν τῶν λόγων σου.

14. Οὐ μόνον τῶν Δικαίων ἐπιμελεῖται, καὶ ζηρίζει τὴν γνώμην των εἰς τὸ ἀγαθόν, ἀλλὰ καὶ ἐκείνους, ὅσοι ἔκεσον ἐξ ἀπροσεξίας, ἢ ἄλλης ἐπηρείας τοῦ δαίμονος, καὶ συνθλασθοῦσιν εἰς τὴν ψυχὴν, ἀνορθοῖ καὶ δίδει τοις τὴν ὑγεῖαν μὲ τὴν μετάνοιαν.

15. Το ελπίζουσιν, εδώ δεν γροικάται επί διαθέσεως στι μήτε οι άσεβεις έχουσι ταύτην την ελπίδα, ούτε τα κτήνη έχουσι λογικήν την αϊσθησιν άλλα διδάσκει μας, τι καθ εν γένος κατά την φύσιν αὐτοῦ, ὑποδέχεται ἀπό τὸν Θεὸν την άρμόζουσαν χρείαν κατάλληλον. Επειτα

καὶ την εθκολίαν της χορηγίας αποθείχνει λέγων.

16. Καθώς ήμεις απλώνομεν τοὺς δακτύλους της χειρός εν εὐκολία, οὕτω καὶ σῦ, Κύριε, ὅταν βούλεσαι, ἀνοίγεις την πλουσίαν σου δεξιὰν, καὶ χαρίζεις τοῖς πᾶσι τὰ ἀγαθά σου πλουσιοπάροχα.

17. Εἰς ὅλας σου δε τὰς οἰκονομίας διαλάμπει τὸ δί\_ καιον · ότι καὶ τὰ προςάγματα, καὶ τὰ ἔργα σσυ είναι ά-

γιώτατα.

18. Το εγγύς, δεν σημαίνει εδώ τοπικήν διάζασυν, ὅτι ο Θεός πανταχοῦ φύσει πάρεςιν ἀλλὰ την σχέσιν εδήλωσε, καὶ διάθεσιν. Καλη δε καὶ ή προσθήκη της ἀληθείας "Ότι δεν πλησιάζει εἰς ὅλους, οἵ τινες ἐπικαλοῦσιν ἀπλῶς, ἀλλὰ με ἀλήθειαν, ήγουν με ἔργα Θεάρεςα. Ότι, »οῦ πᾶς ὁ λέγων μοι, Κύριε, Κύριε, εἰσελεύσεται.« Καὶ τὰ εξής:

19. "Οσοι φοβούνται τὸν Θεὸν, πληρούσιν αὐτοῦ τὰ προςάγματα, διὰ νὰ μὴ τὸν λυπήσωσιν. ὁμοίως καὶ αὐτὸς εἰσακούει τὴν δέησίν των, καὶ τελειοῖ τὰ εὔλογάτων Θε-

λήματα.

- 20. Καὶ ὡς δίκαιος ἀποδίδει έκάςω ἀντάμειψιν την πρέπουσαν. "Οθεν τοὺς ἐναρέτους φίλους διαφυλάττει ἀ-τρώτους ἐκ πάσης ἐπιδουλης, τοὺς δὲ κακοὺς κατακρίνει εἰς κόλασιν.
- 21. Έγω μεν έγραψα τοῦτον τον υμνον, καὶ πρέπει δο γεραίρωσε τον Ποιητήν με δοξολογίας όλοι οι ἄνθρω-

εν πάση γενεά, και γενεά.

13. Πισός Κύριος ἐν πᾶσι τοῖς λόγοις αὐτοῦ, καὶ ὅσιος ἐν πᾶσι τοῖς ἔργοις αὐτοῦ.

14. Υποςηρίζει Κύριος πάντας τὸς καταπίπτουτας, καὶ ἀνορθοῖ πάντας τοὺς κατεβραγμένους.

15. Οἱ ὀφθαλμοὶ πάντων εἰς σὲ ἐλπίζουσι, καὶ σὰ δίδως τὴν τροφὴν αὐτῶν ἐν εὐκαιρία.

16. Ανοίγεις σὺ τὴν ρεῖρά σου, καὶ ἐμπιπλᾶς πᾶν ἔῶν εὐδοκίας.

17. Δίκαιος Κύριος ἐν πάσαις ταῖς όδοῖς αὐτοῦ, καὶ ὅσιος ἐν πᾶσι τοῖς ἔργοις αὐτοῦ.

- 18. Έγγὺς Κύριος πᾶσι τοῖς ἐπικαλουμένοις αὐτόν, πᾶσι τοῖς ἐπικαλουμένοις αὐτὸν ἐγ ἀληθεία.

19. Θέλημα των φοβουμένων αὐτὸν ποιήσει, καὶ
τῆς δεήσεως αὐτῶν εἰσακού
σεται, καὶ σώσει αὐτούς.

20. Φυλάσσει Κύριος πάντας τοὺς άγαπῶντας αὐτὸν, καὶ πάντας τοὺς άμαρτωλοὺς ἐξολοθρεύσει.

21. Αίνεσιν Κυρίου λα λήσει τὸ σόμα μου, καὶ εὐλογείτω πᾶσα σὰρε τὸ ὅνομα τὸ ἄγιον αὐτοῦ, εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος.

Δόξα.

ποι πάντοτε δια τας άνωθεν ευεργεσίας καὶ να υμνώσι το υπερύμνητον αυτού και Πανάγιον ὄνομα διηνεκώς, και αιώνια.

# Άλληλούτα, Ψαλμός, ΡΜΕ',

Τυνές αντιγράφοι επρόσθεσαν είς την επιγραφήν τούτου του Ψαλμοῦ τὸ, 'Αγγαίου, καὶ Ζαχαρίου, αλλ' οἱ 'Εξηγηταὶ δεν τὸ ἔγραψαν "ὅθεν καὶ ήμεῖς ὡς ἀνάρμοςον τὸ ἀφήκαμεν. Η΄ ἔννοια λοιπὸν τούτου τοῦ Ψαλμοῦ μᾶς διδάσκει, νὰ ὑμνῶμεν τὸν Θεὸν, καὶ εἰς αὐτὸν μόνου νὰ ελπίζωμεν εἰς πᾶσαν ἀνάγκην, καὶ ὅχι εἰς ἄνθρωπον καθώς φαίνεται εἰς τόπους πολλοὺς τῆς Παλαιᾶς. Καὶ ὅταν οἱ 'Εδραῖοι ἐζήτουν ἀπὸ τὸν Θεὸν βοήθειαν, ἐνίκουν τοὺς ἐχθρούς των, ὅταν δὲ πάλιν ἐπρόςρεχον εἰς Βασιλεῖς ἐπιγείους, καὶ ἄρχοντας, τοὺς ἐνίκουν οἱ πολέμιοι. Καθώς τὸ ἔπαθεν ὁ Βασιλεύς Σεδεκίας, ὅς τις Βέλων νὰ πολεμήση μὲ τὸν Βαδυλῶνος, δὲν ἐπρόσθραμεν εἰς τὸν Θεὸν, ἀλλὰ ἐζήτησε τοῦ Βασιλέως Αἰγύπτου βοήθειαν "ὅθεν ἐνικήθη καὶ αἰχμαλωτίσαντες αὐτὸν οἱ ἐχθροίτου, μὲ τὴν Μητέρα, καὶ τὰ παιδία του, τὸν ἐπύφλωσαν καθώς εἰς τὴν δ΄. τῶν Βασιλειῶν Κεφ. κ δ΄. φαίνεται. "Ας μὴν ἔχη οὖν τις τὸ βάρρος εἰς ἄνθρωπον, ὰλλὰ μόνον εἰς τὸν Δεσπότην τῆς κτίσεως, τὸν ἰσχυρὸν Βασιλέα, καὶ Παντοδύναμον.

### Τό Κείμενον.

- 1. Αἴνει ἡ ψυχήμου τὸν Κύριον. Αἰνέσω Κύριον ἐν τῆ Ζωῆμου.
- 2. Ψαλώ τῷ Θεῷμου Εως ὑπάρχω.
- 3. Μη πεποίθατε έπ' ἄρκοντας έπὶ υἱοὺς ἀνθρώπων, οἰς οὐκ ἔςι σωτηρία.
- 4. Έξελεύσεται τὸ πνεῦμα αὐτοῦ, καὶ ἐπισρέψει εἰς την χῆν αὐτοῦ.

#### Ή Έξήγησις.

- 1. Ἡ Χάρις τοῦ Πνευματος μᾶς προσκαλεῖ, καὶ παρεγγυᾶ εἰς τὴν τοῦ Θεοῦ δοξολογίαν. Καὶ ἐπειδὴ ἐν τῷ Ξανάτῳ οὐκ ἔςιν ὁ μνημονεύων αὐτοῦ, πᾶς ἔνάς ᾶς τὸν ὑμνῆ ὅλου τὸν χρόνον τῆς ζωῆς του.
- 2. Ναὶ, Θεέ μου, έως να έχω την ζωην, το είναι, καὶ ὕπαρξιν, δὲν Θέλω παύσει να σοὶ ψάλλω πάντοτε.
- 3. 'Αγαθή παραίνεσις' 'Ότι οὐτε οἱ ἄρχοντες ἐξουσιάζουσι πάντοτε, οὐτε ὅλοι τιμῶσι τὸ δίκαιον. Λοιπὸν γνωρίζοντες τὸ συμφέρον σας ἄνθρωποι, μὴν ἐλπίζετε εἰς ἐκείνους, οῖ τινες δεν δύνανται νὰ σᾶς βοηθήσωσιν, ὡς φθαρτοὶ, καὶ ἐπίκηροι.
- 4. "Οτι είς όλίγας ήμέρας εὐγαίνει ή ψυχή των, καί γίνεται ζάκτη τὸ σῶμα, κατὰ τὴν Βείαν ἀπόφασιν-

5. Πολλοὶ μελετούσι νὰ κάμωσι πολλὰ καὶ διάρορα πράγματα, εἶτα ἐπέρχεται ἐξαίφνης ὁ θάνατος, καὶ μένε: ἡ φαντασία τῶν λογισμῶν ἀτελείωτος.

6. Τώρα ἀποθείχνει τῆς πρὸς Θεὸν ἐλπίδος τὸ ὅφελος, ἐνθυμίζων ἡμᾶς πόσης προμηθείας ὁ Ἰακώ6, καὶ ποταποὺς καρποὺς τῆς ἐλπίδος ἀπήλαυσε. Θεὸν δὲ καὶ Κύριον εἰπών, τὸ δυνατὸν ἐφανέρωσεν · εἶτα ἐκ τῆς δημιουργίας διδάσκει αὐτοῦ καὶ τὴν ἀγαθότητα.

7. Συντόμως μὲ ενα λόγον (πάντα τὰ εν αὐτοῖς) εδήλωσεν ἄπασαν τὴν Κτίσιν ὁρατὴν, καὶ ἀόρατον, "Οτι εἰς τὸν Οὐρανὸν οὐ μόνον ἀςέρες εἶναι, ὰλλὰ καὶ "Αγγελοιο καὶ εἰς τὴν γῆν επίλοιπα κτίσματα αἰσθητὰ, καὶ ἀναίσθητα.

8. "Ος τις πληροί τὰς ἐπαγγελίας ὡς ἄληθές ατος πάντοτε, ἐκθικαιώνει τοὺς ἀθικουμένους, καὶ παιθεύει τοὺς ἀθίκους, ὡς Κοιτὴς θικαιότατος. τοὺς θὲ πεινώντας τρέφει πλουσίως ὡς εὕσπλαγχνος.

9. Έδω προρητεύει τὰς εὐεργεσίας, τὰς ὁποίας μᾶς ἔκαμεν ὁ Δεσπότης Χριςὸς διὰτῆς αὐτοῦ ἐνανθρωπήσεως καθώς εἶπεν ὁ Ἡταΐας, »κηρύξαι αἰχμαλώτοις ἄφεσιν, καὶ τυφλοῖς ἀνάδλεψιν.« Προσηλύτους δὲ ἐκάλουν, ὅσοι ῆρχοντο ἀπὸ τὰ Ἔθνη εἰς την Εὐσέδειαν, τοὺς ὁποίους ὡς ἐναρέτους φυλάττει ὁ Κύριος.

10. Καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν, ἔως καὶ τὰς πενιχρὰς χήρας, καὶ ὀρφανὰ κυθερνεῖ, καὶ ἀντιλαμβάνεται, πάντων τῶν ἐναρέτων δούλων αὐτοῦ προμηθούμενος τὰς δὲ βουλὰς τῶν ἀμαρτωλῶν διασκεδάζει, καὶ τὰς ἀρανίζει.

11. Έπειδη ούτος ό αληθης Θεός σου Σιών, έχει τὸ κράτος αἰώνιον, καὶ την Βασιλείαν ἀσάλευτον ὡς `Αθάνατος.

\*

5. Έν ἐπείνη τῆ ἡμέρα απολοῦνται πάντες οἱ διαλογισμοὶ αὐτοῦ.

6. Μακάριος οδ δ Θεδς Ίακωβ βοηθός αὐτοῦ, ἡ ἐλπὶς αὐτοῦ, ἐπὶ Κύριον τὸν Θεὸν αὐτοῦ.

7. Τὸν ποιήσαντα τὸν οὐρανὸν, καὶ τὴν μῆν, τὴν βάλασσαν, καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς.

8. Τὸν φυλάσσοντα ἀλήθειαν εἰς τὸν αἰῶνα, ποιοῦντα πριμα τοῖς ἀδικουμένοις, διδόντα τροφὴν τοῖς πεινῶσι.

9. Κύριος λύει πεπεδημένους, Κύριος σοφοί τυφλούς, Κύριος ἀνορθοί κατεβραγμένους, Κύριος ἀγαπαδικαίους, Κύριος φυλάσσει τοὺς προσηλύτους.

10. 'Ορφανόν, καὶ χήραν ἀναλήψεται, καὶ όδὸν άμαρτωλῶν ἀφανιεῖ.

11. Βασιλεύσει Κύριος εἰς τὸν αἰῶνα ὁ Θεός σου Σιῶν εἰς γενεὰν, καὶ γενεὰν.

### Άλληλούτα. Ψαλμός. ΡΜς.

Ούτος ο Ψαλμός προφητεύει την επάνοδον τῶν αἰχμαλώτων Ἰουδαίων, ὅταν ελυτρώθησαν ἀπὸ την Βαβυλώνα καὶ ςρεφόμενοι εἰς την Ἱερουσαλημ, ἀνεκαίνισαν αὐτην καὶ ώκοδόμησαν, καθώς εἰς την τοῦ Ἔσθρα Ἱςρρίαν σαφέςερον φαίνεται. Παρακινούσιν οὐν ἀλληλους εἰς αἶνον Θεοῦ διὰ τὰς εὐεργεσίας, τὰς ὁποίας κάμνει κοινῶς εἰς πᾶσαν την κτίσιν, καὶ μερικῶς εἰς τοὺς δούλους του.

Τὸ Κείμενον.

- 1. Αἰνεῖτε τὸν Κύριον, ὅτι ἀγαθὸς Ψαλμός τῷ Θεῷ ἡμῶν ἡδυνθείη αἰνεσις.
- 2. Οἰποδομῶν Ἱερουσαλημ ὁ Κύριος. τὰς διασπορὰς τοῦ Ἱσραηλ ἐπισυνά-Εει.
- 3. 'Ο ιώμενος τοὺς συντετριμμένους τὴν καρδίαν, καὶ δεσμεύων τὰ συντρίμμα τα αὐτῶν.

4. 'Ο ἀριθμῶν πλήθη ἄςρων, καὶ πᾶσιν αὐτοῖς ὀνόματα καλῶν.

- 5. Μέγας ὁ Κύριος ἡμῶν, καὶ μεγάλη ἡ ἰσκὸς αὐτοῦ, καὶ τῆς αἰνέσεως αὐτοῦοὐκ ἔςιν ἀριθμός.
- 6. Αναλαμβάνων πραεῖς δ Κύριος, ταπεινῶν δὲ άμαρτωλοὺς ἕως γῆς.

#### H· E E nynois.

1. Το `Αλληλούια, ήγουν ή ἐπιγραφή τοῦ Ψαλμοῦ σηλοῖ, νὰ ὑμνῆτε τον Κύριον ἄπαντες. "Οτι αῦτη ἡ ὑμνωβία εἶναι περίσσα ὡφέλιμος, καὶ παντοίων ἀγαθῶν πρόξενος. Θυμήρης δὲ εἰς τον Θεον, καὶ γλυκὺς ὅχι
ὁ ὕμνος, ἀλλὰ ὁ σκοπὸς τῶν ὑμνούντων. `Αλλ` ἐκεῖνος
εἶναι ἀνενθεής, μόνον τὴν σωτηρίαν μας χαίρεται.

2. Λοιπον άξιος ανυμνεῖσθαι πάντοτε ότι καὶ τὴν Ἱερουσαλημ οἰκοδομήσει, καὶ τοὺς αἰχμαλώτους νὰ λυτρώση,
νὰ συναχθῶσιν εἰς αὐτην ώς τὸ πρότερον. Καὶ ἐὰν δὲν
ἔςρεψαν ὅλοι, ἡ πουηρία των ήτον αἰτία · ἀλλ ὁ Κύριος,

όλονών έδωκεν άδειαν να ύπαγωσιν.

3. Ἐσύναψεν ὁ Προφήτης, καὶ ἥνωσε μὲ τὰ σωματικὰ τὰ πνευματικὰ χαρίσματα, λέγων, ὅτι ὁ Πανάγαθος Θεὸς, οὐ μόνον τὴν ελευθερίαν τοῖς αἰχμαλώτοις εχάρισεν, ἀλλὰ καὶ τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν ἐσυγχώρησε, δεσμεύων ὡς καλὸς ἰατρὸς τὰς ψυχικάς των πληγὰς καὶ συντρίμματα.

4. `Αριθμον εδώ την γνώσιν εκάλεσεν · ονόματα δε, τὰς διαφορὰς τῶν ἀς έρων, καὶ την Βέσιν αὐτῶν, καὶ διά-

ταξιν, καὶ τὴν σχέσιν πρὸς ἄλληλα.

5. Με όλα ταῦτα κηρύττει την τοῦ Θεοῦ σοφίαν, καὶ δύναμιν, πῶς γινώσκει σαφέςατα πάντων τῶν ἀςέρων την κίνησιν. Καὶ ὅτι τὸ μέγεθος αὐτοῦ, καὶ ἡ αἴνεσις εἶναι τόση, ὥςε δεν φθάνει ἀνθρώπινος νοῦς νὰ τὸν ὑμτη καθῶς άρμόζει, καὶ πρέπει τω. Πλην τολμῶντες ἀνυμνοῦμεν, καθῶς χωροῦμεν, καὶ ὅσον δυνάμεθα.

6. Ο Σύμμαχος είπεν, ανακτώμενος ότι εσους οί κακοι άνθρωποι, και δυνάζαι κατεπάτησαν, ο Κύριος α- ξιοῖ κηθεμονίας δια την τούτων πραότητα τους δε αυ

τους αδικήσαντας εξολοθρεύει, και πέμπει είς Βάνατον.

7. Ταύτην οὖν τὴν τοῦ Θεοῦ γινώσκοντες ἀγαθότητα, τήν τε σορίαν, καὶ δύναμιν, ἄρχεσθε τῆς ὑμνφδίας, ὧ ἄν– θρωποι, ἀνυμνοῦντες αὐτὸν, μὲ τὰ συνήθη τῆς μουσικῆς ὅργανα.

8. "Ος τις ώς αγαθός μεν προμηθείται τῶν ἐπὶ γῆς ο ώς Παντοθύναμος δε ανεβάζει ἀπάνω εἰς τὰ ὕδατα, σκε πάζων τὸν Ουρανὸν μετὰ σύνεφα ο καὶ οὕτως ἀρθεύει, καὶ ποτίζει τὴν γῆν με βροχὰς συχνάκις, εἰς καρπογονίαν

των γεννημάτων, και αυξησιν.

9. Με τους όποίους ύετους φυτρώνουσιν εἰς τὰ ἄνυδρα όρη χορτάρια, καὶ τρέφονται ὅλα τὰ κτήνη, καὶ ὑπηρετουσι τὸν ἄυθρωπον.

10. Δὲν εἶναι ἡ φύσις τῶν Κοράκων λογικὴ, οὕτε μὲ λόγον ἐπικαλεῖται τὸν Ποιητήν, ἀλλὰ ἡ κραυγὴ, τὴν ὁποίαν φωνάζουσι διὰ τὴν χρείαν, μιμεῖται τὴν αἴτησιν. Νεοσσοὶ λέγονται τὰ μικρὰ βρέφη τῶν πετεινῶν, τὰ όποῖα δὲν ἔχουσιν ἀκόμι πτερά. Οἱ δὲ Κόρακες τὰ μισοῦσι, διατὶ δὲν εἶναι ἀπὸ τὴν ἀρχὴν μαῦρα, καὶ δὲν τοῖς φέρνουσι τροφήν. Ὁ δὲ Πανοικτίρμων λυπεῖται τὰς φωνὰς αὐτῶν, καὶ ζελλει τοις οἰκονομικῶς τὴν τροφὴν, καὶ πορεύονται. Λοιπὸν ἐὰν εἰς τοὺς Κόρακας, τὰ μισητὰ ζῶα, εἶναι ὁ Θεὸς τόσον εἴσπλαγχνος, πόσω μᾶλλον εἰς τοὺς ἀνθρώπους, τὸ πλάσμα του.

11. Οὖτος ο ελεήμων δεν ευδοκεΐται, οὐδε τέρπεται εἰς την δύναμιν τοῦ σώματος, οὕτε εἰς την τῶν ποδῶν ταχύτητα, η εἰς την τέχνην της καβάλλας τῶν ἀνδρείων

καὶ ἰσχυρών πολεμάρχων.

12. 'Αλλά μόνον εἰς τὰς ἀγαθοεργίας τῶν ταπεινῶν ἀνθρώπων, οἴ τινες τὸν εὐλαβοῦνται, καὶ κάμνουσι τὰ ઝελήματάτου, καὶ εἰς ἐκείνους, οἴ τινες μετανοοῦσι τὰς άμαρτίας αὐτῶν, καὶ ἐλπίζουσιν εἰς τὸ ἔλεος αὐτοὺ, νὰ
τύχωσι συγχωρήσεως. τῶν τοιούτων προμηθεῖται σπουβαίως ὁ Κύριος, εἰς αὐτοὺς εὐχαριςεῖται, καὶ τοὺς ἐπιμελεῖται ψυχή τε καὶ σώματι πάντοτε.

- 7. Έξάρξατε τῷ Κυρίφ ἐν ἐξομολογήσει, ψάλατε τῷ Θεῷ ἡμῶν ἐν κιθάρα.
- 8. Τῷ περιβάλλοντι τὸν οὐρανὸν ἐν νεφέλαις, τῷ ἐτοιμάζοντι τῆ χῆ ὑετόν.
- 9. Τῷ ἐξανατέλλοντι ἐν ὅρεσι χόρτον. καὶ χλόηντῆ δουλεία τῶν ἀνθρώπων. Διδόντι τοῖς κτήνεσι τροφήν αὐτῶν.
- 10. Καὶ τοῖς Νεοσσοῖς τῶν Κοράκων τοῖς ἐπικαλουμένοις αὐτόν.

- 11. Οὐκ ἐν τἢ δυνασεία τοῦ ἴππου θελήσει. Οὐδὲ ἐν ταῖς κνήμαις τοῦ ἀνδρὸς εὐδοκεῖ.
- 12. Εὐδοκεῖ Κύριος ἐν τοῖς φοβουμένοις αὐτὸν, καὶ ἐν τοῖς ἐλπίζουσιν ἐπὶ τὸ ἔλεος αὐτοῦ.

# 'Αλληλούτα, 'Αγγαίου, καὶ Ζαχαρίου. Ψαλμός: ΡΜΖ'

Α ύτη ή επιγραφή είναι καὶ εὶς τοὺς ρηθέντας Ψαλμοὺς, ήγουν Άγγαίου, καὶ Ζαχαρίου, οἴ τινες ήσαν Προφήται εἰς την Ἱερουσαλήμ, ήτις προεικόνιζε την ἄνω Σιων, ηγουν την Οὐράνιον. Τοὐτους οὐν επήραν αἰχμαλώτους με τοὺς ἄλλους Ἑβραίους, Οἴ τινες εὐρισκόμενοι Οὐράνιον. Τοὐτους οὐν επήραν αἰχμαλώτους με τοὺς ἄλλους Ἑβραίους, Οἴ τινες εὐρισκόμενοι εἰς την Βαβυλώνα εξόρισοι χρόνους ὁ. εθρήνουν την ὑς έρηπιν της ποθεινής Πατρίδος, προφητεύοντες την λύτρωσιν, ήτις εγένετο καθώς επροκήρυξαν. Ἐπειδή γοῦν αὐτή ἡ αἰχμαλωσία εἰκόνιζε την εξορίαν μας, με την όποίαν εδιώχθημεν διὰ την άμαρτίαν ἀπό την Οὐράνιον Ἱερουσαλήμ, καὶ εὐρισκόμεθα ώς πάροικοι εἰς την κοιλάδα ταὐτην τοὺ κλαυθμώνος, ποέπει νὰ θρηνώμεν ἀπαρηγόρητα ὅλην μας την ζωήν, καθώς καὶ αὐτοὶ ἐποίουν, ὅσον καιρὸν ήσαν αἰχμάλωτοι. ဪσπερ εἰς τον ρλς. Ψαλμον εδηλώσαμεν καὶ δὲν ηθελαν κὰν νὰ ψάλλωσι, διὰ νὰ μην ἔχωσι τινὰ παράκλησιν. Καὶ διὰ την ταπείνωσίν των ἀπήλαυσαν την ποθουμένην ελευθερίαν. Καὶ ἐὰν οὕτω ποιήσωμεν, θέλομεν ἀξιωθή καὶ ἡμεἰς της ποθεινής καὶ Οὐρανίου Πόλεως, νὰ συνευφραινώμεθα μετὰ τῶν Ἁγίων πάντοτε. Τὸ δὲ Αλληλούια, ἐδηλώσαμεν πολλάκις, καὶ ἀρκεῖ. Ἡ ἔννοια γοῦν της ἐπιγραφής είναι, νὰ ἐπαινώμεν τὸν Θεὸν, εὐχαριζοῦντες αὐτον, οἱ μὲν Ἰουδαῖοι πῶς ἐλυτρώθησαν της σωματικής αἰχμαλωσίας, ήμεῖς δὲ τὰ Ἔθνη, ἀπὸ την δεινήν εἰδωλολατρείαν. "Οθεν ήμεῖς είμεθα ὑπόχρεοι περισσότερον, ὅσον ήτον ἡ πρὸς ἡμᾶς εὐεργεσία θαυμασιωτέρα.

Το Κείμενον.

1. Επαίνει Ίερουσαλημ τον Κύριον, αίνει τον Θεόν σου Σιών.

2. "Οτι ἐνίσχυσε τοὺς μοχλοὺς τῶν πυλῶν σου, εὐλόγησε τοὺς Υἰούς σου ἐν σοί.

3. Ο τιθείς τὰ ὅριά σου εἰρήνην, καὶ ς έαρ πυροῦ ἐμπιπλῶν σε.

#### Ή Έξηγησις.

1. Ι ερουταλήμ εκάλεσεν ου την οικοδομήν, άλλα τους ταύτης οικήτορας, Οι τινές καθώς είχασι μεγάλας αιτίας, και άφορμας να υμνολογώσιν, ευχαριζούντες του Κύριον, ουτω και περισσότερα πρέπει να του υμνώμεν τα τέχνα της Νέας Σιών, ήγουν της Ιεράς Έκκλησίας.

2. "Οτι εὰν ἐκείνην την πόλιν, τοσούτον ὁ Θεὸς εδυνάμωσε, καὶ εὐλογήσας ἐπλήθυνε τὸν Λαὸν αὐτῆς,
πόσω μὰλλον ἐνίσχυσε την Νέαν Ἱερουσαλημ; την όποίαν δὲν ἐδυνήθησαν νὰ νικήσωσιν ὅλου τοῦ Κόσμου οἱ
Αὐτοκράτορες, καὶ οἱ κοσμοκράτορες δαίμονες, ᾿Αλλὰ
ἐπλήθυνεν ὁ Λαός της τόσον, ὥςε ὅλος ὁ Κόσμος ἐγέμισεν.

3. Καὶ ἐὰν ἐχάρισεν ἐκεῖ πανταχόθεν εἰρήνην, ἐκφοθήσας τοὺς ἐχθρούς των, καὶ τοῖς ἔδωκεν ἀφθονίαν καρπῶν νὰ τρέφωνται, πόσης εἰρήνης καὶ ὁμονοίας ήμεῖς ἀπηλαύσαμεν διὰ τῆς τοῦ Σωτῆρος συγκαταβάσεως, ἔπειδὴ ἡνώθημεν αὐτῷ, καὶ μὰς τρέφει μὲ τὴν Αγίαν του Σάρκα ὁ Πολυέλεος.

- 4. Την σωτηρίαν των Έθνων προφητεύει εδώ σαφέςατα. Ότι το Εδαγγελικόν κήρυγμα εκάλεσε λόγιον,
  το όποϊον έδραμε ταχέως άπο την Ανατολήν έως την
  δύσιν, και είς την υφήλιον απασαν.
- 5. 'Αποδείχνει ο Ψαλμφδός, ὅτι ὅλα εἰς τὸ Θεῖον Θέλημα ὑποτάσσονται: Ἐπειδή ἀπὸ την μίαν οὐσίαν τοῦ ὕδατος, γίνεται ἡ χιών ἄλλη ξηρο καὶ ςρογγυλή, ἑτέρα μαλακή ὡς τὸ μαλὶ, καὶ ἡ ὁμίχλη, ἥτις εἰναι ὡς ζάκτη καὶ κόνις, ὑγρὰ, καὶ σκεπάζει τῆς γης τὸ πρόσωπον.
- 6. Πολλάκις δε από την άμετρον ψύχραν τοῦ ἀέρος γίνεται εἰς μεγάλα κομμάτια κρύςαλλος, καὶ δεν δύνεται τινὰς νὰ ὑποφέρη τοσαύτην σφοδρότητα.

7. `Αλλά πάλιν ὅταν βουληθῆ ὁ Παντοδύναμος, προςάζει τὸν Νότον, καὶ διαλύει τὸν κρύςαλλον • ὅθεν γίνεται πάλιν ὕδωρ ὡς πρότερον. Οὐχ ἀπλῶς ταῦτα εἶπεν
ὁ Προφήτης, ἀλλά σημαίνων, ὅτι καθώς ἡ χιων κατέρχεται οὐρανόθεν, καὶ λυομένη εἰς ποταμοὺς, ποτίζει τὰ
ἄνυδρα χωράφια, οὕτως αἱ Ἱεῖαι δωρεαὶ, διὰ τῶν ᾿Αποςόλων ςελλόμεναι, τὰς διψασμένας ψυχὰς ἐπότισαν.

8. Αὐτὸς ὁ Κύριος ἔδωκε πάλαι τον Νόμον, ἔπειτα πάλιν την χάριν εἰς τοὺς Ἰσραηλίτας ἀλλ' ἀμφοτέρων εφάνησαν οἱ ἀγνώμονες ἀνάξιοι. "Όθεν ὁ Πανάγαθος, καὶ πλουσιόδωρος εὐεργέτης ἐφανέρωσε πρὸς ήμᾶς τόν Νέον Ἰσραηλ την ἀλήθειαν, ἐξαποςείλας τὸν Τίὸν καὶ Λόγον του, ὅς τις μᾶς ἐλύτρωσεν ἀπὸ τὸ σκότος της ἀγνωσίας, προςάζων ή μας νὰ φυλάττωμεν τὰ δίκαια τοῦ Εὐαγγελίου προςάγματα.

9. Έαν οὐν κατακρίνωμεν τοὺς ἀσεβεξς Ἰουδαίους, δνομάζοντες αὐτοὺς ἀχαρίζους, καὶ ἀγνώμονας, διατὶ τοῖς ἔκαμεν ὁ Θεὸς τόσας εὐεργεσίας καὶ χάριτας, ὅσας ἔτερα Ἔθνη δὲν ἐγνώρισαν· ἀχαριζότεροι κατὰ ἀλήθειαν, καὶ ἀγνωμονέζεροι εἰναι, ὅσοι Χριζιανοὶ δὲν φυλάττουσι τὰ τοῦ Εὐαγγελίου προσάγματα· Ἐπειδή ἡμεῖς ἐλάδομεν ἀσυγκρίτως μείζονας δωρεὰς, καὶ χαρίσματα, Διὰ τὴν ὁποίαν αἰτίαν Θέλουσι κατακριθή δικαίως εἰς ἄρξητον κόλασιν, μετὰ τῶν ὑπερηφάνων δαιμόνων, οἱ τοσαύτην ἀξίαν καταφρονήσαντες.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

- 4. 'Ο ἀπος έλλων το λόγον αὐτοῦ τῆ γῆ. Εως τάγους δραμεῖται ὁ λόγος αὐτοῦ.
- 5. Διδόντος χιόνα αὐτοῦ ώσεὶ ἔριον· ὁμῆχλην ώσεὶ σποδόν πάσσοντος.
- 6. Βάλλοντος πρύςαλλον αὐτοῦ ὡσεὶ ψωμοὺς. Κατὰ πρόσωπον ψύχους αὐτοῦ τίς ὑποςήσεται;
- 7. Ἐξαποςελεῖ τὸν λόγον αὐτοῦ, καὶ τήξει αὐτά. Πνεύσει τὸ Πνεῦμα αὐτοῦ, καὶ ρυήσεται ὕδατα.
- 8. 'Ο ἀπαγγέλλων τὸλόγιον αὐτοῦ τῷ Ἰακὼβ, δικαιώματα, καὶ κρίματα αὐτοῦ τῷ Ἰσραήλ.
- 9. Οὐκ ἐποίησεν οὕτω παντὶ ἔθνει, καὶ τὰ κρίματα αὐτοῦ, οὐκ ἐδήλωσεν αὐτοῖς.

Δόξα.

### Άλληλούϊα. Ψαλμός. ΡΜΗ'.

Υ΄ μνος καὶ οὖτος ἔτερος, διεγείρων καὶ προσκαλούμενος ἄπασαν την κτίσιν, νοητην καὶ αἰσθητην, εἰς μίαν συμφωνίαν, νὰ ὑμνῶσι τὸν Ποιητην ὅλα τὰ κτίσματα ὁ Οὐρανὸς, η Γη, τὰ φυτὰ, καὶ τὰ ἐπίλοιπα ἄπαντα ἸΟχι πῶς ἔχουσιν αὐτὰ ψυχην καὶ λόγον νὰ ὑμνοῦσιν, αλλὰ τοὺς λογικοὺς ἀνθρώπους παρακινεῖ ἡ χάρις τοῦ Πνεύματος, νὰ δοξάζωσι τὸν Δημιουργὸν, καὶ Πρύτανιν. "Όθεν ὅλοι, ὅσοι ἡγοράσθημεν, καὶ ἔλυτρώθημεν της ἀρχαίας κατάρας, διὰ τοὺ τιμίου Αἴματος τοῦ Χριςοῦ, εἴμεθα ὑπόχρεοι νὰ τὸν ὑμνῶμεν ὅλην μας την Κωρην, ἐὰν ποθῶμεν νὰ μᾶς ἀξιώση καὶ της Οὐρανίου Βασιλείας του, νὰ τὸν δοξάζωμε μετὰ τῶν Ἁγγέλων αἰώνια. Πλην δὲν φθάνει μόνον νὰ τὸν ὑμνῶμεν μὲ τὰ χείλη, ἀλλὰ μὲ καθαρὰν καρδίαν ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς, ἀπεχόμενοι πάσης αἰσχρουργίας, καὶ βδελυρὰς πράξεως τοι ὅσοι εὐρίσκονται εἰς μεγάλην ἀνομίαν ἀνεξομολόγητοι, καὶ ἀμετανόητοι, δὲν ὡφελοῦνται μὲ τὴν ὑμνολογίαν. Ἐπειδὴ ὁ Δεσπότης εἴπεν, ὅτι δὲν ἀξιώνεται της Βασιλείας μου, ὅς τις μὲ λέγει Κύριον, Κύριον ἀλλὰ ἐκεῖνος, ὅς τις φυλάξει τὰ προςάγματάμου, αὐτὸς σώνεται. Ἦς λέγει Κύριον, Κύριον ἀλλὰ ἐκεῖνος, ὅς τις φυλάξει τὰ προςάγματάμου, αὐτὸς σώνεται. Ἦς λέγει Κύριον, Κύριον ἀλλὰ ἐκεῖνος, ὅς τις φυλάξει τὰ προςάγματάμου, αὐτὸς σώνεται. Ἦς λέγει Κύριον τρόπον νὰ συμφωνήση ἡ πράξις μὲ τὰ λόγια καὶ οὕτω μετὰ παξψησίας ᾶς ὑμνολογῶμεν τὸν Θεὸν ἀκατάπαυςα, μετὰ τοῦ Μακαρίου Προφήτου λέγοντες.

Τὸ Κείμενον.

1. Α ἐνεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῶν οὐρανῶν, αἰνεῖτε [αὐτὸν ἐν τοῖς ὑψίςοις.

- 2. Αἰνεῖτε αὐτὸν πάντες οἱ "Αγγελοι αὐτοῦ, αἰνεῖτε αὐτὸν πᾶσαι αὶ Δυνάμεις αὐτοῦ.
- 3. Αινείτε αὐτον "Ηλιος και Σελήνη. Αινείτε αὐτον πάντα τὰ ἄςρα, και τὸ φῶς.
- 4. Αἰνεῖτε αὐτὸν οἱ οὐρανοὶ τῶν οὐρανῶν, καὶ τὸ ὕδωρ τὸ ὑπεράνω των οὐ-

### Η' Έξηγησις.

1. Εκών να προσκαλέση εἰς αἴνεσιν τοῦ Κυρίου ὅλα τὰ κτίσματα, ἀρχίζει ἀπὸ τὰ ὑψηλότερα, τὰ ὁποῖα εἶναι οἱ χοροὶ τῶν ᾿Ασωμάτων Δυνάμεων, Τοὺς ὁποίους παρακινεῖ νὰ τὸν ὑμνῶσιν εἰς τὸ ὕψος τοῦ ςερεώματος.

2. Με αὐτὰ τὰ δύο εδήλωσεν ὅλα τὰ Τάγματα τῶν Οὐρανίων Λειτουργῶν, Τοὺς ὁποίους εκάλεσε κοινῶς ᾿Αγ-γέλους καὶ Δυνάμεις, διατὶ ἀπος έλλονται, καὶ μᾶς ἀναγγέλλουσι τὰ Βεῖα ῥήματα, καὶ ὡς δυνατοὶ πληροῦσι, καὶ τελειοῦσι τὰ προςάγματα.

3. Οἱ ἄλλοι Ἐξηγηταὶ ἔγραψαν οὕτως, Αἰνεῖτε αὐτον πάντες οἱ ᾿Αςέρες φωτός. "Οτι τὸ φῶς μεν ἐδημιουργήθη πρότερον τιῶν ἀςέρων, ὕςερον οὲ τὸ ἐμέρισεν ὁ Ποιητής εἰς αὐτὰ τὰ ἄςρα. "Όθεν τώρα δὲν ἔχει πλὲον ἀψ ἐαυτοῦ ἰδίαν ὑπόςασιν.

4. Με άρρητον σοφίαν διεχώρισε την φύσιν τῶν ὑδάτων εἰς τὸ ςερέωμα, προςάζων τὸ πῦρ τῶν ἀςερων, νὰ ὁδεύη ἐπάνω εἰς τὰ πεπηγμένα ὕδατα. χωρὶς νὰ βλάψη εν το άλλο, καθώς εδώ κάτω βλέπομεν, και δεν συμφωνούσιν αντάμα ύδωρ, και πύρι Πληθυντικώς δε είπε τους

Ούρανούς, κατά την των Εδοαίων συνήθειαν.

5. Οὐ μόνον εδημιούργησεν αὐτὰ ὁ Παντοδύναμος Κύριος, ἀλλὰ καὶ προμηθούμενος αὐτὰν διατελεί, καὶ περικρατεί αὐτὰ πανσόφως, καὶ ἔχουσι τὸ διαρκὲς, ἔως νὰ Θελήση ὁ Ποιητής ἡγωνν δὲν εὐγαίνουσιν ἀπὸ τοὺς ὅρους, τοὺς ὁποίους τοῖς ἔδωκεν.

6. 'Απὸ τὰ Οὐράνια κατῆλθεν εἰς τὰ ἐπίγεια · γῆς δὲ μέρος ἡ Θάλασσα, καὶ λέγει, Αἰνεῖτε τὸν Κύριον καὶ ἐσεῖς τὰ μεγάλα κήτη, καὶ ὀψάρια της Θαλάσσης, καὶ πάντα τὰ ὕδατα.

7. Επειτα πάλιν διαδαίνει εἰς τὰ τοῦ ἀίρος, παρακινών καὶ αὐτὰ πρὸς δοξολογίαν Θεοῦ, Τὰ ὁποῖα λέγει, πῶς κάμνουσι τὸν λέγον αὐτοῦ, ὅχι ὡς ἔμψυχα, ἀλλὶ ὡς ἐπόμενα τῷ Θείῳ βουλήματι. Πνεῦμα δὲ καταιγίδος, λέγει τεὺς δυνατοὺς ἀνέμους, οἴ τινες κάμνουσι φουρτοῦναν, καὶ ταραχήν ἄμετρον.

 Είτα πρός τὴν γῆν λέγει · Καὶ ἐσεῖς τὰ ὑψηλὰ ὅρη, καὶ βουνὰ, τὰ καρποφόρα δένδρα, καὶ ἄκαρπα· Ἐπειδὴ καὶ αὐτὰ ἀναγκαῖα εἰς ὑπηρεσίαν, καὶ χρειαζό-

LEVa.

- 9. Διέκρινε τὰ ημερα ζῶα ἀπὸ τὰ ἄγρια: Εἰς δὲ τὰ ἐρπετὰ, γροικάται καὶ πὰν γένος ἰχθύος της βαλάσσης, ἐπειδη ἔρπουσι καὶ αὐτὰ εἰς τὰ ὕδατα.
- 10. Μετά ταῦτα ὡς ἀξιώτερου τούτων καλεῖ τὸν "Ανθρωπον, κατὰ την 'Ακολουθίαν της δημιουργίας κατὰ τάξιν ἐγείρει πρῶτον Βασιλεῖς, εἶτα τοὺς άλλους, εως τοὺς μικροτέρους, πᾶν γένος, καὶ ηλικίαν ἄπασαν.
- 11. "Aς ανυμνώσιν όλοι, καὶ να δοξολογώσι τον Κύριον· "Οτι αυτός μόνος είναι ύψιςος, μέγας, καὶ ύπερένδοξος, καὶ πάσης ύμνωδίας, καὶ εγκωμίων ύπέρτερος.
- 12. "Οθεν οῦ μόνον εἰς τον Ουρανον δοξάζεται, ἀλλὰ καὶ πᾶσα ἡ γῆ ἐπληρώθη τῆς τούτου αἰνέσεως. "Ος τις Θέλει δυναμώσει τον Λαὸν αὐτοῦ, νὰ τον δείξη ἄμαχον, καὶ περίδλεπτον.
  - 13. Οὐ μόνον ος ἰσχυροίς, ἀλλὰ καὶ ἀρισίμους εἰς

ρανῶν· αἰνεσάτωσαν τὸ όνομα Κυρίου:

- 5. "Οτι αὐτὸς εἰπε, καὶ εἰγενήθησαν, αὐτὸς ενετείλατο, καὶ ἐκτίσθησαν. "Εστησεν αὐτὰ εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος. Πρός αγμα ἔθετο, καὶ οὐ παρελεύσεται.
- 6. Αινείτε τὸν Κύριον ἐκ τῆς γῆς, δράκοντες, καὶ πασ σαι ἄβυσσοι.
- 7. Πῦρ, Χάλαζα, Χιὼν, Κρύσαλλος, πνεῦμα, καταιγίδος, τὰ ποιοῦντα τὸν λόγον αὐτοῦ.
- 8. Τὰ ὄρη, καὶ πάντες οἱ βουνοὶ, ἔύλα καρποφό-ρα, καὶ πᾶσαι Κέδροι.
- 9. Τὰ βηρία, καὶ πάντα τὰ κτήνη. Ερπετὰ, καὶ πετεινὰ πτερωτά.
- 10. Βασιλεῖς τῆς χῆς, καὶ πάντες λαοί. "Αρχοντες, καὶ πάντες κριται χῆς. Νεανίσκοι, καὶ παρθένοι. Πρεσβύτεροι μετὰ νεωτέρων.

11. Αἰνεσάτωσαν τὸ ὄνομα Κυρίου· "Οτι ὑψώθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ μόνου.

- 12. Ή έξομολόγησις αὐτοῦ ἐπὶ γῆς, καὶ οὐρανοῦ, καὶ ὑψώσει κέρας λαοῦ αὐτοῦ.
  - 13. "Τμνος πασι τοῦς ά-

σίοις αὐτοῦ, τοῖς νίοῖς Ίσραηλ, λαῷ ἐχχίζοντι αὐτω.

όλους, καὶ σεδασμίους ποιεί τους είς αυτόν πιζεύοντας. Ταύτης δε της ευκλεΐας, και λαμπρότητος και ό Ίσραηλ απήλαυσεν, όταν προτήγγιζον τῷ Θεῷ, πληρούντες αὐτου τὰ προςάγματα. Καὶ ήμεῖς ὁμοίως ἀπολαμδάνομεν, όταν πλησιάζωμεν αύτῷ διὰ έναρέτων πράξεων, ύμνουντες αὐτὸν κατά χρέος, καὶ εὐχαριζοῦντες ἀεὶ, καὶ πάντοτε.

# Άλληλούϊα. Ψαλμός. ΡΜΘ΄.

Γοῦτου του υμνου εψαλλου οι λυτρωθέντες Τουδαΐοι, ἀφ' οὐ ἔςρεψαν ἀπὸ τὴν Βασυλώνα είς την Σιών, Καὶ ενίκησαν "Εθνη πολλά, ευχαριζούντες τῷ εὐεργέτη Θεῷ, ος τις τοῖς έδωκε την βοήθειαν. "Εχει δε καὶ πρόρρησιν διά την ευφροσύνην καὶ άγαλλίασιν, την όποίαν μέλλομεν να λάβωμεν οί πιςοι δούλοι του Δεσπότου Χριςου είς την δευτέραν αὐτου Παρουσίαν. Ότι τότε ο Μέγας Βασιλεύς καὶ Παντοδύναμος έχει να λάδη νίκην ενδοξον κατα τών δυσμενών εχθρών του, να παραδώση μεν αὐτούς τούς Βασιλείς και δυνάςας, οί τινες εδασάνισαν τόσον τους Αγίους, εἰς την ζοφιοδεςάτην εκείνην φυλακήν, την ἀπαραμύθητον τῆς αἰωνίου κολάσεως. Τους δε Αγίους αυτου να κάμη μετόχους της Βασιλείας του, να συνευφραίνωνται μετ αύτοῦ ατελεύτητα.

#### Το Κείμενον.

- " Α Σατε τῷ Κυρίῳ ἆσμα καινόν. Ἡ αἴνεσις αὐτοῦ εν Επηλησία δσίων.
- 2. Εὐφρανθήτω Ίσραηλ έπι τω ποιήσαντι αὐτὸν, και οι νίοι Σιων αγαλλιάσθωσαν έπὶ τῷ βασιλεῖ αὐ- $\tau \tilde{\omega} v$ .
- 3. Αἰνεσάτωσαν τὸ ὄνομα αὐποῦ, ἐν Χορῷ, ἐν Τυμπάνω, και Ψαλτηρίω ψαλάτωσαν αὐτῶ.

4 "Οτι εὐδοκεῖ Κύριοs

#### Έξηγησις.

 Τάλατε τῷ Θεῷ μετὰ πόθου πολλοῦ εν καινὸν άτμα, ήγουν νεώτερον καὶ θαυμάσιον καθώς καὶ αὐτὸς σᾶς ἔκαμε νεωτέρας εὐεργεσίας καὶ χάριτας. "Οθεν οί "Οστοι δουλοίτου ας τον υμνώσιν αεί ευφραινόμενοι.

2. Ολουών είναι Βασιλεύς ο Θεός, αλλά των Ιουδαίων ενομίζετο ξέχωρα, δια τας πολλάς επεργεσίας, τὰς ὁποίας τοῖς ἔχαμεν, εἰς τὰς ὁποίας ἐδείχθησαν αχάριζοι. Λοιπου ας εύφραυθη ο πνευματικός Ίσραηλ είς του Ποιητήν αύτου, και τα τέκνα της Νέας Σιών εν αυτώτω Βασιλεί ας αγάλλωνται.

3. Οὐ μόνον δὲ μὲ Ψαλμούς καὶ ἄσματα, άλλά καὶ με τὰ μουσικά ὄργανα ᾶς ύμνήσωμεν τὸν εὐεργέτην • ὅτι πολλής φιλανθρωπίας ήμας ήξίωσε δια την αυτού άγα-

θότητα.

4. "Ουτως χάριν μεγάλην μᾶς κάμνει ὁ Κύριος, καὶ έν τω λαω αύτου, και ύ- ξ καταθέχεται μας δια Λαύν του, την υμνωθίαν ήμων προσδεχόμενος. Έχείνους δε, οί τινες είναι πάσης βοηθείας ενημοι, επειτα είναι προείς, καὶ ταπεινοί, θέλει τοὺς ὑψώσει, καὶ κάμει περιδλέπτους είς άπαντας.

5. "Οσοι προτιμώσι το δίκαιον, καὶ πολιτεύονται όσίως, καὶ άμεμπτα, θέλουσιν ἀπολαύσει δόξαν, καὶ εὔκλειαν άμετρον, νὰ ἀγάλλωνται εἰς τὰς μακαρίας μονὰς, καὶ ἀναπαύσεις αὐτῶν αἰώνια.

6. Να είναι εἰς το ζόμα των η δοξολογία του Θεού

πάντοτε, να τον ανυμνώσιν ακατάπαυς α.

7. `Εδώ λέγει ό Θεοδώρητος, πῶς γροικᾶται διὰ τοὺς Μακκαδαίους, οἴ τινες ἔδειξαν ἀνδρείαν, καὶ ἐνίκησαν τὰ Ἑθνη μὲ τὰ ξίφη, καὶ ἔκαμαν την ἐκδίκησιν ᾿Αλλ΄ ἐ-γώ διὰ νὰ μήν εὐγω ἀπὸ τὸ προκείμενον, λέγω, ὅτι οῖ Δίκαιοι την ώραν της κρίσεως θέλουσι ζητήσει τοῦ Θεοῦ, νὰ κάμη ἐκδίκησιν κατὰ τῶν Ἑθνῶν, νὰ τὰ ἐλέγξη μεγάλως, πῶς δὲν ἐδίχθησαν τὸ σωτήριον κησυγμα.

8. Καὶ τότε νὰ κατακριθώσιν οἱ ἀρχηγοὶ τῆς κακίας, νὰ τοὺς δέσωσι χεϊρας, καὶ πόδας μὲ σιδηράς ἀλύσσους 4

νά βαλθώσιν είς πύρ άτελεύτητου.

9. Αὐτη ή τελευταία κρίσις θέλει να γένη (καθώς εἰς την πρόγνωσιν τοῦ Θεοῦ ἐγράφθη) εἰς δόξαν πάντων τῶν 'Αγίων' 'Οχι να χαρώσιν οἱ Δίκαιοι, πῶς κολάζονται οἱ άμαοτωλοί, ἀλλὰ πῶς αὐτοὶ ἐδυναμώθηταν ἐκ Θεοῦ, καὶ ἐφύλαξαν τὸν Νόμονταν · καὶ διὰ τὸν ὁλίγον των κόπον εὐρήκασιν ἀνάπαυσιν αἰώνιον, δόξαν ἄφραςον, καὶ ἡδονήν ἀνεκλάλητον.

ψώσει πραείς εν σωτηρία.

- 5. Καυχήσονται ὅσιοι ἐν δόξη, καὶ ἀγαλλιάσονται ἐπὶ τῶν κοιτῶν αὐτῶν.
- 6. Αὶ ὑψώσεις τοῦ Θεοῦ ἐν τῷ λάρυχγι αὐτῶν.
- 7. Καὶ ρομφαῖαι δίσομοι ἐν ταῖς χεροὶν αὐτων, Τοῦ ποιῆσαι ἐκδίκησιν ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ἐλεγμοὺς, ἐν τοῖς λαοῖς.
- 8. Του δήσαι τοὺς βασιλεῖς αὐτῶν ἐν πέδαις, καὶ
  τοὺς ἐνδόξους αὐτῶν ἐν
  χειροπέδαις σιδηραῖς.
- 9. Τοῦ ποιῆσαι ἐν αὐτοῖς κρίμα ἔγγραπτον. Δόξα αὕτη ἔςαι πᾶσι τοῖς ὁσίοις αὐτοῦ.

# Άλληλούτα. Ψαλμός, PN'.

Ε'πινίκιος καὶ οὐτος ὁ ὕμνος • Προλέγει δὲ καὶ την Θεογνωσίαν, ήτις ἔγινε τώρα ὕςερα • καὶ παρακινεὶ ὁ Μακάριος Προφήτης, νὰ ὑμνολογηται ὁ Πανάγαθος Θεὸς ὑπὸ πάντων ἐν παντὶ καιρῷ μὲ κάθε λογης ὄργανον, κατὰ την παλαιὰν τῶν Ἰουδαίων συνήθειαν.

Το Κείμενον. 1. Δ ὶνεῖτε τὸν Θεον ἐν τοῖς 'Αγίοις αὐτοῦ.

2. Αίνεϊτε αὐτὸν ἐν ςερεώματι της δυνάμεως αύ-TOV.

3. Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐπὶ ταῖς δυνασείαις αύτου. Αίνειτε αύτον κατά το πληθος της μεγαλωσύνης αὐτοῦ.

4. Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν ηκω σάλπιγγος. Αινείτε αὐτον έν Ψαλτηρίω, και Κιθάρα.

5. Αίνεῖτε αὐτὸν ἐν Τυμπάνω, και Χορώ. Αινείτε αὐτὸν ἐν Χορδαῖς, καὶ 'Οργάνω. Αινείτε αὐτόν ἐν Κυμβάλοις εὐήχοις. Αίνεῖτε αύτον έν Κυμβάλοις άλαλαχμου.

6. Πᾶσα πνοη αίνεσάτω τον Κύριον.

#### THE ENTYPH SES.

1. Τκανή αφορμή, και μεγάλη αιτία είς υμνωθίαν η παρούσα. "Οτι έὰν ἀπό τὰ φυτὰ, καὶ Ͻηρία, καὶ έρπετα εποοςάχθημεν να εθγάζωμεν εθχαριςίας πρόφασιν, πόσω μαλλον πρέπει, αφορώντες είς τους Αγίους, να ανυμνώμεν τον Θεόν περισσότερον. "Οτι τίς υπό των 'Αποςόλων και των λοιπών Διδασκάλων διδασκόμενος, νά μη κινήση την γλώτταν είς δόξαν του Θεού και ανύ-באוסנע:

2. Ο Σύμμαχος είπε, τῷ ἀκαθαιρέτω, ἀντὶ δυνάμεως. "Ηγουν μόνος έχει τὸ κράτος ςερρον, ανώλεθρου

και αιώνιον:

- 3. Αρρητα δε καὶ τὰ ὑπὸ τῶν Αγίων αὐτοῦ κατορθούμενα, "Απειρον αὐτοῦ τὸ μέγεθος, καὶ ἀμέτρητος ή δύναμις. "Οθεν δια ταύτα πάντα μήν αμελήτε να τον υμυήτε οί υπ' αυτού τοσούτον εύεργετούμενοι.
- 4. Ίερατικου ήτου τουτο το οργανου. ότι οί Ίερεις επαιζου τὰς σάλπιγγας εἰς ἐνθύμησιν τῶν σαλπίγγων, αί όποΐαι εἰς τὸ Σίναιον "Θρος ήκούοντο.
- 5. Με τοιαύτα μουσικά όργανα είχασι τότε καί οί Λευΐται συνήθειαν, ήγουν οί Διάκονοι, να ανυμνώσι τον Κύριον Καθώς το κάμνουσι τώρα είς όλα τα μέρη της Ίταλίας ' Αλλά ταυτα ο Θεός δεν χρειάζεται, έπειδή αύτος είπε πρός τους Τουβαίους » Απόςησον απ' εμού ήχου φάων σου, καὶ φωνής όργάνων σου ούκ ακούσομαι.« Μόνον τότε εσυγχώρησε να τα έχωσιν είς τον Ναον, δια να τους λυτρώση από την πλάνην των ειδώλων. Διατί ήσαν φιλοπαίγμονες καὶ φιλογέλωτες, καὶ είχασιν είς τα είδωλεία τοιαύτα ὄργανα. "Οθεν διά νά τους έλκυση ἀπο την μεγάλην βλάδην και Βανάσιμον, τους άφηκε να τα παίζωσιν · άλλα τώρα δεν είναι εύλογον, να τα παίζωσιν.

6. Οὐ μόνον δὲ οί Ἰουδαῖοι, ἀλλά καὶ πάντες οί ἄνβρωποι, ας αίνωσι τον Κύριον ακατάπαυςα. Είς τον ρδ. Ψαλμόν είπε, να ύμνη πάσα σαρξ τον Θεόν, Καὶ τώρα. εὶς τὸ τέλος λέγει, πᾶσα πνοή. Τὸ ὁποῖον ούτε τότε έννοεῖται μόνον δια την σάρκα, ούτε τώρα μόνην την πνοήν εκάλεσεν, αλλά καὶ έκεῖ, καὶ έδω προσκαλεῖται όλας τας ψυχάς καὶ τὰ σώματα, νὰ δοξάζωσι τὸν πλουσιόδωρον

Ευεργέτην, καὶ Βασιλέα πάσης της Κτίσεως.

Δόξα. Κάθισμα. Κ΄.

# Τὸ Τρισάγιον, εἶτα πὰ Τροπάρια ήχος πλβ.

Πλήρωμα πάντων των καλών συ εί Χρις έμου, πλήρωσον χαράς και ευφροσύνης την ψυχήν μου, και σώσου με ώς μόνος πολυέλεος. Δόξα.

Εἰ καὶ ἥμαρτον, Χριςὲ Σωτήο μου, ἐνώπιον σου, ἄλλον Θεὸν πλήν σου οὐ γινώσκω · Θαξρῶ δὲ εἰς τὴν σὴν εὐσπλαχγνίαν, δέξαι με εὔσπλαγχνε Πάτερ, καὶ Υίε μονογενές, καὶ τὸ Πνεῦμα, τὸ "Αγιον, ὡς τὸν ἄσωτον υίὸν, καὶ σῶσον με. Καὶ νῦν.

"Αλλην καταφυγήν, καὶ θερμήν προςασίαν πλήν σου οὐ γινώσκω, ώς παρρησίαν ἔχουσα πρὸς τὸν ἐκ σοῦ τεχθέντα, Δέσποινα, βοήθησον καὶ σῶσον με τὸν δοὐλον σου.

### Το Κύριε έλέησον μ'. καὶ ή εὐχή.

Κύριε, Ίησοῦ Χριςὲ ὁ Θεός μου, ελέησόν με τὸν άμαρτωλὸν, καὶ συγχώρησόν μοι τῷ ἀναξίω δούλω σου όσα σοι ήμαρτον παρ' όλον τον της ζωής μου χρόνον, καὶ εως της σήμερον καὶ εἴτι ως ἄνθρωπος ἐπλημέλησα, τὰ ἐκούσιά μου πταίσματα καὶ τὰ ἀκούσια, ἐν ἔργω και λόγω, τὰ κατὰ νοῦν καὶ κατὰ διάνοιαν, τὰ ἐκ συναρπαγής καὶ ἀπροσεξίας, καὶ πολλής μου ἑαθυμίας καὶ ἀμελείας, εἴτε τὸ ὄνομάσου τὸ ἄγιον ὤμοσα, εἴτε ἐπιόρκησα, ή ἐδλασφήμησα, κατά διάνοιαν, ή τινα ελοιδόρησα, η εσυκοφάντησα, η ελύπησα, η έντινι παρώργησα, η έκλεψα, η επόρυευσα, η εψευσάμην, η ελαθροφάγητα, η φίλος κατέλαδε πρός με, καὶ παρεΐδου αὐτου, η ἀδελφου ἔθλιψα καὶ παρεπίκρανα, η ίςαμένου μου εἰς προσευχήν καὶ ψαλμωδίαν ο νους μου ο πονηρός είς τα πονηρά περιεπολευσεν, η παρά το πρέπον ετρύφησα, η αφρόνως εγέλασα, η ευτράπελα ελάλησα, η εκαινοδόξησα, η ύπεσηφανευσάμην, η κάλλος μάταιον εθεασάμην, και υπ' αὐτοῦ εθέλχθην, η τὰ μη δέοντά μοι εφλυάρησα, η την εντολήν του πνευματικού μου Πατρός ουκ εφύλαξα, η άργολόγησα, η άλλο ει πονηρόν εποίησα • ταυτα γάρ πάντα καὶ πλείουα τούτων ἔπραξα, ὧν ουθε μέμνημαι. Έλέησον, Κύριε, καὶ συγχώρησόν μοι πάντα ως άγαθὸς καὶ φιλάνθρωπος, ἵνα ἐν εἰρήνη κοιμηθήσωμαι, καὶ ὑπνώσω • ὑμνῶν καὶ εὐλογών καὶ δοξάζων σε, σύν σῷ ἀνάρχω σου Πατρί καὶ τῷ Παναγίω καὶ Αγαθῷ καὶ Ζωοποιώ Πνεύματι, 'Αμήν.

Βλέπετε, ω 'Ακροαταί, πως παρακινεί ὁ Θείος Προφήτης, η μαλλον είπειν ή χάρις του Πνεύματος, να ύμνωσι τον Κτίςην όλα τα κτίσματα. Οὐαί λοιπον εἰς ὅσους ἀμελουσι να τον δοξάζοσι λόγοιςτε, καὶ ἔργοις! "Οτι μὲ τὰ ἔργα τὸν δοξάζουσιν ὅλα του τὰ ποιήματα, ως ὑπ αὐτοῦ δημιουργηθέντα, καὶ φυλάττουσι τὸ πρόςαγμά του ἀπαρασάλευτα. 'Ο "Ηλιος λέ-γω, ή Σελήνη, τὰ "Αςρα, ὁ Οὐρανὸς, ἡ Γη, ἡ Θάλασσα καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς αἰσθητά καὶ ἀναίσθητα. Καὶ οὕτω δοξάζεται ὑπ αὐτῶν ὁ Κύριος. Έὰν οὖν καὶ ἡμεῖς οἱ ἄνθρωποι τελῶμεν αὐτοῦ τὰ "Αγια καὶ σωτήρια προςάγματα πρότερον, ἔπειτα νὰ τὸν δοξόλογῶμεν καὶ μὲ την γλώσσαν, μὲ Ψαλμοὺς, καὶ ώδὰς, κατὰ τὸ χρέος μας ἐδώ πρόσκαιρα, Θέλομεν ὰ-ξιωθή νὰ τὸν ὑμνῶμεν μὲ τοὺς 'Αγίους 'Αγγέλους εἰς την Βασιλέιαν αὐτοῦ τὴν αἰώνιον. Ἡς γένοιτο πάντας ἡμᾶς ἐπιτυχεῖν, τη αὐτοῦ φιλανθρωπία, καὶ χάριτι. 'Αμήν.

# Τί ές ε Ψαλτήριον, καὶ τί ές ε δεκάχορδον Ψαλτήριον.

Ψαλτήριον έςὶ νοῦς καθαρὸς ὑπὸ Πνευματικής κινούμενος γνώσεως. Κιθάρα δέ έςι ψυχή πρακτική, ὑπὸ τῶν ἐντολῶν τοῦ Χριςοῦ κινουμένη.

#### Kai allws.

Ψαλτήριου ὄργανόν έςι μουσικόν, παρά την Κιθάραν διαλλάττων τῷ σχήματι, εν ῷ την ανακρουομένην ῷδην, Ψαλμόν προσαγορεύεσθαι.

#### Kai ällws.

Δεκάχορδου Ψαλτήριου έςὶυ, οἶου αί Χορδαὶ, Σάλπιγγες, Κιθάρα, "Οργανα, Τύμπανα, Κύμβαλα, Κινύραι, Νάβλαι, Ψαλτήριου, καὶ Κερατίνη, ἄπερ εἶχου τότε εἰς Δοξολογίαυ Θεοῦ.

Δ εκάχορδου Ψαλτήριον τὰς δυνάμεις φησὶ τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ σώματος. Πέντε γὰρ δυνάμεις εἰσὶ τῆς ψυχῆς, καὶ πέντε αἰσθήσεις τοῦ σώματος. Καὶ τῆς μεν ψυχῆς εἰσὶν αὖται. Νοῦς, Διάνοια, Δόξα, Φαντασία, Αἴσθησις. Τοῦ δὲ σώματος, οἶου "Ορασις, Γεῦσις, "Οσφρησις, 'Ακοὴ, καὶ 'Αφή.

Ι δού αμφότερα της τε ψυχής, καὶ τοῦ σώματος εἰσὶ δέκα· ἄ τινα ὁ Προφήτης παρακελεύεται, διὰ τούτων ύμνεῖν, καὶ δοξάζειν τὸν εὐεργέτην Θεὸν, καὶ Κύριον.

Τέλος τῶν ρν'. Ψαλμῶν, καὶ τῷ Θεῷ ἀόξα, ᾿Αμήν.

### 

# Ο ΔΗΓΙΑ ΕΙΣ ΤΟ Ν ρνά ΨΑΛΜΟ Ν.

Οὖτος ὁ Ψαλμὸς εἶναι ἴθιος τοῦ Δαδίδ, καὶ τὸν ἔγραψε μὲ την χεῖρά του, καὶ εἶναι ἔξω ἀπὸ το μέτρος τῶν ρ ν΄ Ψαλμῶν, καὶ τὸν ἔκαμεν ἀφὶ οὖ ἐπολέμησε μοναχός του μὲ τὸν Γολιὰθ, καὶ τὸν ἐνίκησε, Καὶ φανερώνει, πῶς ὁ Θεὸς διαλέγει τοὺς ἀξίους, καὶ τοὺς κάμνει δούλους του, καὶ τοῖς δίθει δύναμιν καὶ νικῶσι τοὺς ἐχθρούς των.

# H Etnyners

1. Ἡ γω ἤμην μικρότερος ἀπὸ τοὺς ἐπτὰ ᾿Αδελφούς μου, καὶ ὑςερώτερος ἀπὶ αὐτοὺς εἰς τὸ σπῆτι τοῦ Πατρός μας, καὶ ἐφύλαττον τὰ πρόβατα τοῦ Πατρός μου.

2. Καὶ με εφώτισεν ο Κύριος, καὶ ἔκαμνα με τὰς χεῖράς μου ὄργανα, κιθάρας καὶ ἄλλα ὅμοια, καὶ τὰ εφύλιαζα, καὶ τὰ εσώθετα με κόρδας, καὶ τὰς ἔπαιζον με τὰ δάκτυλά μου, καὶ ἔψαλλον με ἐκεῖνα.

3. Καὶ μοὶ ἔδωκεν ὁ Κύριος καὶ ἄλλην χάριν μεγαλητέραν καὶ ἀνέλπιςον, καὶ μὲ ἔχρισε Βασιλέα εἰς τὸν
Λαόν του, δίχως νὰ τὸ λογιάσω καὶ νὰ τὸ ζητήσω ἐγώ.
Καὶ ποῖος ἤθελεν ἀποκοτήση νὰ νοήση, καὶ νὰ ἄναφέρη
τοῦ Κυτίου μου τοῦτο τὸ πράγμα διὰ ἐμένα τὸν ἀνάξιον;
βέβαια ὄχι ἄλλος, παρὰ μόνον αὐτὸς ὁ Κύριος, αὐτὸς,
ὅς τις ἀκοὖει τὰ λόγιά μου.

4. Αὐτὸς εἶναι Μάρτυς καλὸς, πῶς χωρὶς νὰ τὸ λογιάσω ε̂γω, ἔπεμψεν ἀπὸ λόγου του τὸν Προφήτην Σαμουήλ, (ά. Βασ. ις΄.) καὶ με ἐπῆρεν ἀπὸ τὰ πρόδατα
τοῦ Πατρός μου \* καὶ με ἔχρισε με τὸ "Αγιον Λάδι, με
τὸ ὁποῖον χρίει τοὺς ὑπηρέτας του.

Ούτος ὁ Ψάλμὸς ἰδιόγραφος τοῦ Δαβὶδ ἐςὶ, καὶ ἔξωθεν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ρν΄. Ψαλμῶν, ὅτε ἐμονομάχησε πρὸς τὸν Γολιάθ.

# Τό Κείμενον.

1. Μικρός ήμην εν τοϊς άδελφοϊς μου, καὶ νεώτερος εν τῷ οἴκῷ τοῦ Πατρός μου. ἐποίμαινον τὰ πρόβατα τοῦ Πατρός μου.

2. Αι χειρές μου εποίησαν όργανου, και οι δάκτυλοί μου ήρμοσαν Ψαλτήριου.

3. Καὶ τίς ἀναγγελεῖ τῷ Κυρίφμου; αὐτός Κύριος, αὐτός εἰσακούσει.

4. Αὐτὸς ἐἔαπέςειλε τὸν "Αγγελον αὐτοῦ, καὶ ἦρέ με ἐκ τῶν προβάτων τοῦ Πατρός μου · καὶ ἔχρισέμε ἐν τῷ ἐλαίῳ τῆς κρίσεως αὐτοῦ. 5. Οἱ ἀδελφοίμου καλοὶ καὶ μεγάλοι, καὶ οὐκ εὐδό-κησεν ἐν αὐτοῖς ὁ Κύριος.

6. Έξηλθον εἰς συνάντησιν τῷ ἀλλοφύλῳ, καὶ ἐπικατηράσατό με ἐν τοῖς εἰδώλοις αὐτοῦ.

7. Έγω δε σπασάμενος την παραύτοῦ μάχαιραν, ἀπεκεφάλισα αύτον, καὶ ηρα ονειδος εξυίων Ισραήλ. 5. Οι 'Αθελφοί μου ήσαν καλοί καὶ μεγάλοι, άλλα δεν ήθελησεν ο Κύριος να δώση είς κανένα τους το Βασίλειον.

6. Καὶ εἰς τὸν καιρὸν τοῦ Σαουίλ, ἐν ὧ ἦλθον οἱ ἀλλόφυλοι νὰ μᾶς πολεμήσωσι (ά. Βασ. ιζ.) εὐγῆκα καὶ
συνηπαντήθην μὲ τὸν Γολιὰθ τὸν ἀλλόφυλον, καὶ ἐκτυπήθημεν οἱ δύο μας, καὶ μοῦ ἐκαταράσθη ἀπὸ μέρος τῶν

ψευδοθεών του.

7. 'Αλλ' εγω έχων το βάρος μου εἰς τον αληθινόν μας Θεον, καὶ εἰς την μεγάλην του βοήθειαν με εἰναάμωσε, καθώς με εἰχε χρισμένον Βασιλέα τοῦ Λαοῦ τοῦ, καὶ βάζων μίαν πέτραν εἰς την σφενθόνα, τον εκτύπησα κατά την κεφαλην, καὶ ἔπεσε νεκρὸς πάραυτα καὶ σύρων τὸ σπαθί του ἀπὸ πάνω του, ἔκοψα την κεφαλήν του καὶ ήφάνισα αὐτον, καὶ ελύτρωσα αἰπὸ τὰς φοβέρας του καὶ ὐδρυσίας τὸν Λαὸν τοῦ Θεοῦ. Καὶ τὸ πληθος τῶν ἀλλοφύλων βλέπον τὸν φονευμένον ετρομαξαν, καὶ τοὺς ἐνίκησαν οἱ Ἑδροῖοι, καὶ τοὺς ἐκαταχάλασαν, καὶ ηλευθέρωσαν τὸν τόπον των.



# ΩΔΗ ΠΡΩΤ

Άδη Μωυσέως έν τη Έξοδω. Κεφ. ιέ. 1.

"Αρόην βυθίσας Φαραώ Μωσής λέγει.

Αύτη είναι Δοξολογία του Μαϋσή πρός του Θεου, καὶ την έκαμε, εν ώ επέρασε με τους Έβραίους την Θάλασσαν, καὶ τοὺς Αἰγυπτίους ἔπνιξε· Την οποίαν ἔψαλλε καὶ ή Μαρία ή 'Αθελφή του με τας γυναϊκας. (Έξοθ. ιε'.) και μαρτυρεί την μεγάλην δύναμιν του Θεού, ός τις κάνει είς κάθε καιρόν τόσα μεγάλα καὶ φοθερά πράγματα είς γην καὶ Θάλασσαν • καὶ βοηθεῖ καὶ ελευθερώνει τοὺς ἀγαπημένους του , καὶ ἀντιςένεται καὶ εξολοθρεύει τοὺς ἐχθρούς του. Καὶ μᾶς παρακινεῖ νὰ λογιάζωμεν την παλαιὰν Βαυματουργίαν, την όποίαν έκαμεν εἰς τους Εδραίους, καὶ τοὺς ἐξεσκλάδωσεν ἀπὸ τοῦ Φαραώ· Καὶ την Νέαν Χάριν, την οποίαν ἐτελείωσεν εὶς ήμὰς τοὺς Χριςιανοὺς μὲ τὸ Βάπτισμα, καὶ μᾶς ἐξηγόρασε μὲ τὸ Αἴμά του • καὶ μᾶς ηλευθέρωσε με του Βάνατου του από τοῦ διαβόλου τὰς χεῖρας, καὶ ἔσχισε την Θάλασσαν τῆς άμαρτίας καὶ μᾶς εὔγαλε, καὶ τὸν διάθολον καὶ τοὺς δαίμονας κατεπόντισε. Καὶ διὰ τοῦτο η Έχχλησία μας την διαδάζει καθ' ήμέραν, καὶ μᾶς αναθυμίζει το χρέος μας, καὶ μᾶς βιάζει να του δοξάζωμεν, και να ελπίζωμεν είς αυτου του αιώνιου Βασιλέα μας.

#### H Egnyneis

1. \* Ας ψάλλωμεν, 'Αθελφοί, είς τον Κύριον όλοι μας, διακί με δικαιοσύνην τῷ πρέπει νὰ είναι δεδοξασμένος (κατά τὰ μεγάλα θαύματα, καὶ φοθερὰ έργα, τὰ όποῖα ἔκαμεν εἰς ήμᾶς, καὶ μᾶς ἐγλύτωσε.)

2. Καὶ τους ἐχθρούς μας πεζούς καὶ καθαλάρους ἔπνεξευ είς την Βάλασσαν.

3. Καὶ μὲ εν ζόμα, Τς φωνάζη όλος ο Λαὸς λέγων, ούτος εςίν ο Κύριος, ος τις μας εδοήθησε, καὶ μας εσκέτασε, καὶ μᾶς ελύτρωσεν.

4. Είναι Θεός όλου του Κόσμου, και έμου, και

θέλω του δοξάζει.

Τὸ Κείμενον.

1. Α" σωμεν τῷ Κυρίως ένδόξως γάρ δεδό-

Easar.

2. \*Ιππον καὶ ἀναβάτην έρριψεν είς θάλασσαν.

3. Βοηθος και σκεπας ης έγένετό μοι είς σωτηρίαν.

4. Οδτός μου Θεός καί δοξάσω αὐτόν.

- 5. Θεὸς τοῦ Πατρός μου καὶ ὑψώσω αὐτόν.
- 6. Κύριος συντρίβων πολέμους.

γ. Κύριος ὄνομα αὐτῷ.

- 8. "Αρματα Φαραώ, καὶ τήν δύναμιν αὐτοῦ ἔρριψεν εἰς βάλασσαν.
- 9. Έπιλέκτους ἀναβάτας τρις άτας κατεπόντισεν ἐν ἐρυθρᾶ θαλάσση.

10. Πόντω ἐκάλυψεν αὐτοὺς, κατέδυσαν εἰς βυθόν ὡσεὶ λίθος.

11. Ἡ δεξιά σου, Κύριε, δεδόξας αι ἐν ἰσχύι.

12. Ἡ δεξιά σου κεὶρ, Κύριε, ἔθραυσεν ἐκθροὺς.

13. Καὶ τῷ πλήθει τῆς δόξης σου συνέτριψας τοὺς ὑπεναντίους.

14. Απέσειλας την οργην σου. καὶ κατέφαχεν αὐτοὺς ώσεὶ καλάμην.

15. Καὶ διὰ πνεύματος τοῦ θυμοῦ σου διές η το ὕ- δωρ.

16. Ἐπάγη ὡσεὶ τεῖκος τὰ ὕδατα,

17. Έπάγη καὶ τὰ κύματα ἐν μέσω τῆς θαλάσσης.

18. Είπεν ὁ έχθρὸς, διώ-Εας καταλήψομαι,

19. Μεριώ σπῦλα· έμπλήσω ψυχήν μου. 5. Καὶ νὰ τὸ διηγωμαι, πῶς εἶναι Θεὸς τοῦ Πατρός μου τοῦ ᾿Αβραὰμ, καὶ μὲ ηλευθέρωσε (καθώς τῷ ἔταξε Γενεσ. ι έ.) Θέλω τὸν προσκυνεῖ, καὶ νὰ τὸν τιμῶ πάντα κατὰ τὸ χρέος μου.

6. Διατί ούτος ο Κύριος είναι, ος τις συντρίθει τούς

έχθρούς του είς τούς πολέμους.

 Οὖτος ὁ ἀληθινὸς Κύριος, με τὸ νὰ κράζωμεν ήμεῖς τὸ ὄνομά του.

. 8. Έξήπλωσεν εἰς την Θάλασσαν τον Φαραώ, καὶ ὅλα του τὰ άμάξια, καὶ τον Λαόντου, καὶ τον ἔπνιξε.

- g. Καὶ αὐτὸς κατεπόντισεν εἰς αὐτὴν τὴν κόκκινην Βάλασσαν τοὺς διαλεκτούς του καδαλάρους καὶ πολεμάρχους, οἴτινες ὑπήγαιναν τρεῖς κατὰ τάξιν καὶ ἐπολέμουν.
- 10. Καὶ τους εσκέπασε με το πέλαγος, καὶ εδούλησαν εἰς τον βυθύν του ως μεγάλη πέτρα.
- 11. Δίχως άλλο, Κύριέ μου, ή δεξιά σου είναι δεδοξασμένη, καὶ τιμημένη με την μεγάλην της καὶ Βεϊκήν. δύναμιν.

12. Ἡ χεῖρ σου, Κύριέ μου, ἡ φοβερὰ ἐκτύπητε τοὺς

έχθρούς, καὶ τούς ἐπλήγωσε.

- 13. Καὶ μὲ τὸ πληθος τῆς ἐξουσίας σου συνέτριψας τοὺς ἀντιδίκους σου, καὶ τοὺς ηφάνισας.
- 14. Καὶ ἔπεμψας την δργήν σου καὶ τοὺς κατέκαυσε ώς ή φωτία το ςουππὶ, καὶ καλαμίαν εἰς το χωράφιον.
- 15. Καὶ με τον δυνατον ἄνεμον τοῦ θυμοῦ σου εμοιράσθη τὸ νερόν.
- 16. Καὶ ἐζάθησαν ὡς ὑψηλὰ τειχία τὰ νερὰ τῆς Βαλάσσης,
- 17. Καὶ ἔπηξαν μέσα της τὰ κύματά της (ώς τὸ πηγμένον γάλα) καὶ δὲν ἔτρεχον.
- 18. Καὶ βλέπων αὐτην ὁ ἐχθρὸς διαμερισμένην, εἶπεν, ᾶς τοὺς ξεδράμω νὰ τοὺς άρπάξω.
- 19. Νὰ διαμοιρασθώ τὰ κούρση των , νὰ χορτάσω τὴν καρδίαν μου.

- 20. Να κατακόψω τους αντις άτας με το απαθί μου · καὶ τους λοιπους να εξουσιάση πάλιν ή δύναμίς μου.
- 21. 'Αλλά έσυ, Μεγαλοδύναμε, ὅς τις την εχώρισας, επεμψας την δύναμίν σου, καὶ ἔςρεψας επάνω των την Θάλασσαν.
- 22. Καὶ ἐπλακώθησαν ως βαρύτατον μολύδε εἰς τοῦτο τὸ πελαγος τὸ βαθύτατον.
- 23. Λοιπον ποΐος είναι ἀπό τους ψευδοθεους, η ἀπό τους μεγάλους δυνάς ας ὅμοιός σου, Κύριε τοῦ Κόσμου; τίς είναι ὅμοιός σου; οὐδείς.

24. Διατί έσυ, του οποίου δοξάζουσα οί "Αγγελοι

καὶ οί "Αγιοι, είσαι Βαυμαςός.

25. Καὶ κάμνεις με μεγάλην δόξαν καὶ εξουσίαν τῆς Παντοδυναμίας σου τέτοια καὶ τόσα ύπερθαύμαςα ἔργα, ώςε περισσεύουσι τὸν νοῦν μας καὶ ἢλευθέρωσας ἡμᾶς, καὶ ἔπνιξας τοὺς Αἰγυπτίους, καὶ ερρίψεν αὐτοὺς ἔξω σωσοὺς ἡ Βάλασσα, καὶ τοὺς ἔγδυσεν ὁ Λαός σου.

26. Καὶ ξαπλώνων την χετράσου, καὶ εγγίζων αὐ-

θεόργιςα λείψανα.

27. Καὶ ὡς κάμνει ενας δίκαιος Βασιλεύς, ὅς τις ἀφο οὐ Θανατώση εἰς τὸν πόλεμον τοὺς ἐχθροὺς, ελευθερώνει τοὺς ἐδικοὺς καὶ φίλους του, καὶ τοὺς ὁδηγεῖ καὶ τοὺς φέρνει εἰς τὸν τόπον του, ἔτζι καὶ ἡ Βασιλεία σου ὡδήγησας μὲ δικαιοσύνην τοῦτον τὰν Λαόν σου, τὸν ἀποῖον ἡλευθέρωσας.

28. Καὶ τον παρηγόρησας, καὶ τον ἐφύλαξας μὲ την δύναμίν σου, καὶ τον ἔφερες εἰς τον τόπον σου τον Αγιον,

και του έκαλοκάρδισες.

29. Καὶ ἀκούοντα τὰ οπίσω καὶ τὰ ἔμπροσθεν Ἔθνη ταῦτα τὰ φρικτά σου Βαυμάσια, Θέλουσι φοδηθῆ, καὶ νὰ πιάσωσι πόνοι τῆς ἐγγαςρωμένης τοὺς Φιλιςαίους.

30. Τότε (ώς να τα ακούσωσιν οί πρώτοι της Ίδουμαίας, οίτινες είναι κοντάμας) Θέλουσι ταραχθη, καὶ να χάσωσι τὸν νοῦν των να τρέχωσιν ἐπάνω καὶ κάτω.

31. Καὶ μαθόντες αὐτὸ οἱ ἀρεντάδες τῶν Μωαθη-

των, θέλει τους πιάσει τρομάρα.

31. Καὶ γροικώντες το όλοι οἱ Χαναναΐοι (ἤγουν οἱ τόποι, ὅπου εἶναι ἡ Ἱερουσαλήμ, καὶ οἱ παρέκει) Θέλει λιγοψυχήσει ἡ καρδία των καὶ νὰ χαθῆ τὸ αἴμά των-

20. Άνελω τη μαχάιρα μου, κυριεύσει ή χείρ μου.

21. Απέτειλας τὸ πνεῦμά σου, καὶ ἐκάλυψεν αὐτοὺς Βάλασσα.

22. "Εδυσαν ώσεὶ μόλυβδος εν ύδατι σφοδρῷ.

23. Τίς ὅμοιός σοι ἐν Θεοῖς, Κύριε; τίς ὅμοιός σοι;

24. Δεδοξασμένος εν 'A-

25. Ένδόξως ποιών τέρατα.

26. Έξέτεινας την δεξιάν σου, κατέπιεν αὐτοὺς χη.

27. ' Ωδήγησας τη δικαιοσύνη τὸν λαόν σου τοῦτον, ὅν ἐλυτρώσω.

28. Παρεπάλεσας τη ιχύι σου εἰς πατάλυμα, "Αγιόν σου.

29. "Ηκουσαν Εθνή και ώργίσθησαν, ώδινες έλαβον κατοικοῦντας Φιλιςιείμ.

30. Τότε έτπευσαν Ήχεμόνες Έδωμ,

31. Καὶ ἄρχοντες Μωαβητῶν, ἔλαβεν αὐτοὺς τρόμος.

32. Έτάκησαν πάντες οί κατοικοῦντες Χαναάν.

33. Έπιπέτοι ἐπ' αὐτοὺς φόβος καὶ τρόμος.

3/1. Μεγέθει βραχίονός σου ἀπολιθωθήτωσαν.

35. "Εως ἃν παρέλθη ὁ λαός σου, Κύριε, ἔως ἂν παρέλθη ὁ λαός σου, οὖτος ὄν ἐκτήσω.

36. Εἰσαγαγῶν καταφύτευσον αὐτοὺς εἰς ὄρος κληρονομίας σου, εἰς ἔτοιμον κατοικητήριον σου.

37. Όκατειργάσω, Κύριε, άγίασμα, ὅ ἡτοίμασαν αὶ χεῖρές σου.

38. Κύριος βασιλεύων των αἰώνων, καὶ ἐπὰ αἰών να καὶ ἔτι.

39. "Οτε εἰσῆλθεν ἵππος Φαραὼ σὺν ἄρμασι καὶ ἀναβάταις εἰς θάλασσαν.

40. Καὶ ἐπήγαγεν ἐπ' αὐτοὺς Κύριος τὸ ὕδωρ τῆς ξαλάσσης.

41. Οἱ δὲ νἱοὶ Ἰσραὴλ ἐπορεύθησαν διὰ ἔηρᾶς ἐν μέσως τῆς θαλάσσης.

33. Τὸ ὁποῖον σὲ παρακαλούμεν, Θεέ μου, νὰ κάμης τῶρα, καὶ τότε, νὰ πέση ἐπάνω των φόδος καὶ τρόμος.

34. Καὶ μὲ την μεγάλην σου δύναμιν νὰ μείνωσι παράλυτοι, καὶ πέτραι ἀκίνηται, νὰ μη δύνανται νὰ μᾶς ἀντιςαθῶσιν.

35. "Ωςε νὰ περάτη ὁ Λαός σου, Κύριε μου, ώςε νὰ διαδή ὁ Λαός σου οὖτος, του ὁποῖον εξεχώρισες, καὶ ὰπόκτησες διὰ εδικόν σου.

- 36. Νά τους φέρης να τους φυτεύτης εἰς τον υψηλον και ευγενικον τόπου τής κληρονομίας σου, τον οποίου έχεις ήτοιμασμένον δια κατοικίαν σου.
- 37. Καὶ νὰ τοὺς ἀναπαύσης εἰς τὸν Ναόν σου τὸν Αγιον, τὸν ὁποῖον θέλει κτίσει ἡ δύναμίς σου, νὰ σὲ δοξάζωσιν ἡμέραν καὶ νύκτα οί δυῦλοί σου.
- 38. Τότε θέλει γυωρισθή καλήτερα εἰς ὅλην τὴν χῷν, πῷς ὁ Θεὸς ἡτον Βασιλεὺς αἰώνιος εἰς ὅλον τὸν Κόσ-μον, καὶ εἴναι, καὶ θέλει εἴςαι.
- 39. Καθώς ήτου καὶ ὅταυ ἐμβήκαυ οἱ καβαλάροι τοῦ Φαραώ μετ᾽ ἄλογα καὶ ἀμάζιά τωυ εἰς τὴυ Βάλασσαυ.
- 40. Καὶ τότε ὁ Κύριος εγύρισεν επάνω των τὸ πέλαγος τῆς θαλάσσης, καὶ τους ἐσκέπασε.
- 41. 'Αλλ' οί Έδραῖοι ἐπέρασαν ςεγνοὶ ἀπὸ τὸν πάτον της, καὶ ἀπὸ τὴν μέσην της ἄδροχοι καὶ ἄδλαδοι, καθώς εἴπομεν ἄνωθεν.

### Ω Δ Η Δ Ε Υ Τ Ε Ρ Α.

'Ω δη Μωϋσέως έν τῷ Δευτερονομίω. Κεφ. λβ'. 1. Νόμου γραφέντος αὖθις ῷδη Μωῦσέως.

Εςουτας καὶ να ξαναγράψη ὁ Μωϋσῆς τὸυ Νόμον εἰς τὸ Δευτερονόμιου με κοντολογίαυ, Πάλιν κατα τὸ πρόςαγμα του Θεοῦ τοῖς ξαναλέγει τὰ κακὰ τῆς παρακοῆς των.

Μωϋσής εἰς τοῦτο τὸ Κεφάλαιον ζητεῖ τοῦ Λαοῦ νὰ ἀκροασθή καλὰ τὰ λεγόμενα, καὶ τῶ βάζει Μάρτυρας του Ουρανόν καὶ την Γην, τὰ ὁποῖα ςέκονται πάντα ἔμπροσθέν μας, νὰ τοὺς βλέπη, νὰ μὴ παραβαίνη. Καὶ τότε τὸν καταδικάζει, πῶς ἔλαβε τόσας πολλάς καὶ μεγάλας χάριτας ἀπὸ τὸυ Θεόν καὶ αὐτὸς ἐςάθη (καὶ Θέλει ςαθή) παρὰ πολλὰ ἀχάριςος, καὶ αδιάκριτος, καὶ αρνησόθεος. Καὶ επροσκύνησε (καὶ θέλει προσκυνήσει) τα εἴδωλα Καὶ κατεπάτησε (καὶ Θέλει καταπατεῖ) τὸν Νόμον τοῦ Θεοῦ, ὅς τις τὸν ηλευθέρωσε. Καὶ τοῦ προφητεύει, πῶς διὰ ταύτην την ἀφορμην ἔχουσι νὰ πάθωσι πολλὰ καὶ διάφορα κακὰ εἰς τὸ ὕςερον, ἔπειδή δεν θέλουσι να μετανοήσωσι, και να παύσωσι την κακογνωμίαν των. Και πάλιν τους παρηγορεί, πῶς ἐν ῷ πάθουσιν ἐκείνα τὰ ἄπειρα βάσανα, ἂν ταπεινωθῶσι καὶ νὰ κλαύσωσι τὰ κρίματά των με καλήν μετάνοιαν, θέλει τους λυπηθή ο Θεός δια την επιςροφήν των και τα δάκρυά των να τους έλευθερώση, και τους έχθρους του να έξολοθρεύση. Το οποίον γροικάται και δια ήμας τους αχαρίζους περισσότερου, οίτινες ελάδομεν από του Δεσπότην μας του Χριζον τόσα μεγάλα χαρίσματα, καὶ πάλιν φαινόμεθα τόσον αδιάκριτοι καὶ άχάριζοι, καὶ μας φοδερίζει μετ' έκεῖνα, τὰ ὁποῖα ἔπαθου έκεῖνοι, καὶ μετὰ τὰ κακὰ, τὰ ὁποῖα πάσχομεν καὶ ἡμεῖς καθημερούσιου, πώς θέλομεν σοκιμάσει και άλλα χειρότερα εσώ, και είς την αιώνιου κόλασιν σιά τας μεγάλας μας παρακοάς και άμαρτίας. Και μας παρακινεί ή Έκκλησία την Μεγάλην Μ΄. εν ω διαβάζομεν αυτήν την λυπηράν ωθήν, να θελήσωμεν από τα φοβερά της λόγια να διορθωθώμεν (δίχως άλλων αφορμών) πρό του να πέσωμεν είς την φοδεραν απόφασιν της Προφητείας ταύτης. Λοιπον ας έπιςρέψωμεν, και ας προσκυνήσωμεν τον Θεον, και ας κάμωμεν αγάπην το γληγορώτερον μετ' αὐτοὺ. Διὰ νὰ μὴ μᾶς ἔλθη μεγαλητέρα τιμωρία (κατὰ το δίκαιον, δια το πεϊσμάμας) και ό Βάνατος ό πρόσκαιρος, και αιώνιος της καλάσεως.

Τὸ Κείμενον.

1. Πρόσεχε, Οὐρανὲ, καὶ λαλήσω, καὶ ἀ-κουέτω Γῆ ρήματα ἐκ σό-ματός μου.

2. Προσδοκάσθω ώς ύετος το ἀπόφθεγμάμου.

3. Καὶ καταβήτω ὡς δρόσος τὰ ῥήματά μου.

4. 'Ως ὄμβρος ἐπ' ἄγρωsiv.

5. Καὶ ὡσεὶ νιφετὸς ἐπὶ κάρτον.

6. "Οτι ὄνομα Κυρίου ἐκάλεσα.

7. Δότε μεγαλωσύνην τῷ Θεῷ ἡμῶν.

8. Θεὸς άληθινὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ, καὶ πᾶσαι αἱ ὁδοὶ αὐτοῦ κρίσις.

9. Θεὸς πισὸς, καὶ οὐκ ἔςιν ἀδικία ἐν αὐτῶ.

10. Δίκαιος και όσιος δ Κύριος.

11. Ἡμάρτωσαν οὐκ αὐτῶ.

12. Τέκνα μωμητά.

13. Γενεὰ σκολιὰ καὶ διεσραμμένη.

14. Ταθτα Κυρίφ άντα-

ποδίδοτε;

15. Ούτος λαός μωρός, και ούχι σοφός.

#### HE Enynous.

1. Κύτταξε, ώ Οὐρανε, εκεῖνα, τὰ ὁποῖα ἔχω νὰ λαλήσω, καὶ ἀκροάσου ή Γη τὰ λόγια τοῦ ςόματός μου · (διὰ νὰ εἶςε Μάρτυρες ἀληθινοὶ εἰς ταῦτα, την ὥραν τῆς κρίσεως.)

2. Καὶ ἐσυὶ, ὧ γῆ, ὡς καταβαίνει ἡ δυνατὴ βροχὴ ἐπάνω σου, ἔτζι ἀποδέξου ὡς βροχὴν τὸ μίλημά μου, καὶ κράτειτο μέσα σου φυλαγμένον καλά.)

3. Καὶ ἄς καταθώσιν εἰς την καρδίαν σου ώς σιγανή

βροχή τὰ διηγήματά μου.

4. Καὶ ᾶς σὲ ποτίσωσιν, ὡς ποτίζει ὁ ἔμβρος τῆς βροχῆς τὸ χόρτον, τὸ ὁποῖον ονομάζεται ἄγκρουςος, ἥγουν ἀγριάδα.

5. Καὶ ᾶς σὲ πλακώση, ώς ή ςοῦπα καὶ ή χιών τὰ

δένδρα και χορτάρια.

6. Καὶ ἐπειδή σᾶς ἔκραξα ἀπὸ μέρος τοῦ Κυρίου, σᾶς παρακαλῷ νὰ ἐνθυμὰσθε τὰ λόγιά μου, νὰ μαρτυρήσητε εἰς τὸν Θεὸν, πῶς τὰ εἶπα πολλαῖς φοραῖς εἰς ὅλους \* καὶ πάλιν τῶρα εἰς τὸν καιρὸν τοῦ θανάτου μου τοῖς ξαναλέγω.

7. Τιμάτε του Αυθέντην μας κατά την μεγαλιότητά του.

8. Διατί ό Θεὸς εἶναι άληθινὸς, καὶ άληθινὰ τὰ ἔργα, τὰ ὁποῖα τάζει νὰ κάμη, καὶ ὅλα του τὰ προςάγματα εἶναι κρίσις, καὶ ἐξέτασις ἄσφαλτος καὶ ἄσολος.

9. Καὶ εἶναι Θεὸς εμπεπις ευμένος, καὶ καμμία αδικία δεν εἶναι εἰς την γνώμην του, να καμη ουδενός.

10. Διατί είναι δίκαιος καὶ καθαρός ὁ Κύριος, καὶ ὅλον εἰς τὸ καλὸν δοσμένος πάντατε.

11. Δια τούτο όσοι του παρακούσουσι δεν είναι έδικοίτου.

 Έπειδή με την άμαρτίαν ἔγιναν τέκνα μεμολυσμένα τοῦ διαδόλου.

13. Καὶ γενεὰ πουηρὰ καὶ ςραθόγνωμη (ώς τὸ ξύλον τὸ ςραβοπίςραβον.)

Καὶ τοῖς λέγω, ταῦτα πρέπει νὰ ἀνταποδίδητε
 Κυρίω μας διὰ τὰ καλὰ, τὰ ὁποῖα μᾶς κάμνει;

15. 'Αλλα οὖτος ὁ Λαὸς εἶναι ἄγνωςος καὶ ὅχι φρόνιμος, καὶ κακόγνωμος, καὶ ὅχι καλόγνωμος. 16. Καὶ τω είπα πολλαῖς φοραῖς δεν είναι αὐτὸς ξ

17. "Ος τις σε απόκτησε με τα μεγάλα καὶ φοθερά

του έργα καὶ θαυμάσια.

The Contraction

18. "Ος τις σε εκαμε και σε επλασεν από την αρχήν; (διατι ούν δεν κάμνεις το Βέλημά του;)

19. Λοιπον ένθυμήσου όλος ο Λαός πόσα έκαμεν εἰς τὰς παλαιὰς ἡμέρας.

20. Καὶ βάλλετε εἰς τὸν νοῦν σας ὅλοι σας , ὅσα καλὰ καὶ κακὰ ἔγιναν εἰς τόσους χρόνους, εἰς τὰς ἀμέτρους

γενεάς τὰς περασμένας.

- 21. Καὶ ἄν δὲν τὰ ηξεύρης, ρώτησαι καὶ ξαναρώτησαι τὸν Πατέρα σου νὰ σοὶ εἰπῆ, καὶ τοὺς γεροντοτέρούς σου νὰ σοὶ διηγηθώσι.
- 22. Να μάθης τὶ ἔκαμεν ὁ Θεὸς ὁ μεγαλοδύναμος, ὅταν διεμοίρασεν εἰς τόσας γλώσσας τὰ Εθνη.
- 23. Πῶς διεσκόρπισε τοὺς άμαρτωλοὺς Υίοὺς τοῦ 'Αδὰμ ἐπάνω καὶ κάτω, ὡς ἀντιθέους καὶ εἰδωλολάτρας. Καὶ πάντα "Εθνη ἐξωλόθρευσε.

24. Καὶ ἔκαμε τόσα μερτικά τοὺς τόπους των κατά τὰς ι 6'. φυλὰς τῶν Ἑβραίων.

- 25. Καὶ ἔγινε μερίδα τοῦ Κυρίου καὶ Λαός του ή τεκνογονία τοῦ Ἰακώδ.
- 26. Καὶ ἐσχοινομέτρησε τοὺς τόπους των, καὶ τοὺς ἔδωκε τῷ Λαῷ του διὰ κληρονομίαν των.
- 27. Καὶ πῶς αὐτὸς τὸν ἐκυθέρνα εἰς ὅλα τὰ χρειαζόμενα της ζωης του, ὅταν ἦτον εἰς την ἔρημον μ΄. χρόνους.
- 28. Καὶ του ἐπότιζευ εἰς την δίψαν του, καὶ τον ε΄δρόσιζεν εἰς την κάψαν του, εἰς ἐκεῖνον τὸν ἄνυδρον τόπον.
- 29. Καὶ τὸν περιεκύκλωσε, καὶ τὸν διέταξε, πῶς νὰ κάμνη.
- 30. Καὶ τὸν ἐφύλαττε καθώς φυλάττει ὁ ἄνθρωπος την κόρην τοῦ όμματίου του.
- 31. Καὶ ώς ὁ ἀετὸς σκεπάζει την φωλεάν του, καὶ ἔ-Χει ὅλον του τὸν πόθον εἰς τὰ πουλία του, καὶ τὰ ἀναθρέφει, καὶ τὰ περιχαίρεται, καὶ τὰ μεγαλώνει.

- 16. Οὐκ αὐπὸς οὖτός σου Πατήρ;
  - 17. Έκτήσατό σε.
- 18. Καὶ ἐποίησέσε, καὶ ἔπλασέσε;
- 19. Μνήσθητι ἡμέρας αἰῶνος.
- 20. Σύνετε δη έτη γενεας γενεων.
- 21. Έπερώτησον τὸν Πατέρα σου, καὶ ἀναγγελεῖ σοι, τοὺς πρεσβυτέρους σου, καὶ ἐροῦσί σοι.

22. "Ότε διεμέριζεν ο ύψι-

- 23. 'Ω5 διέσπειρεν vioùs 'Αδάμ.
- 24. Εςησεν ὅρια ἐθνῶν κατὰ ἀριθμὸν Αγγέλων Θεοῦ.
- 25. Καὶ ἐγενήθη μερὶς Κυρίου λαός αὐτοῦ Ἰακώβ.

26, Σχοίνισμα κληρονομίας αὐτοῦ Ἱσραήλ:

27. Αὐτάρκητεν αὐτὸν έν

τη ἐρήμφ.

28. Εν δίψει παύματος έν άνύδρω.

92. Εκύκλωσεν αὐτὸν, καὶ ἐπαίδευσεν αὐτόν.

30. Καὶ διεφύλαξεν αὐτὸν ώς πόρην ὀφθαλμοῦ.

31. 'Δε ἀετὸς σκεπάσαι νοσσιὰν έαυτοῦ, καὶ ἐκὶ τοῖς νεοσσοῖς αὐτοῦ ἐπεπόລ໗໕€.

32. Διείς τὰς πτέρυγας αὐτοῦ ἐδέξατο αὐτοὺς, καὶ ἀνέλαβεν αὐτοὺς ἐπὶ τῶν μεταφρένων αὐτοῦ.

33. Κύριος μόνος ήγεν αὐ-

τούς.

- 34. Καὶ οὐκ ἦν μετ' αὐτῶν Θεὸς ἀλλότριος.
- 35. Άνεβίβασεν αὐτοὺς ἐπὶ τὴν ἰσκὸν τῆς γῆς.
- 36. Έψώμισεν αὐτοὺς γεν-
- 37. `Εθήλασε μέλι ἐκ πέτ ρας καὶ ἔλαιον ἐκ σερεᾶς πετ ρας.
- 38. Βούτυρον βοών, καὶ γάλα προβάτων, μετὰ σέατος ἀρνών καὶ κριών, υίων ταὺρων καὶ τράγων, μετὰ σέατος νεφρων πυροῦ.

39. Καὶ αἶμα ταφυλῆς έπιγον οἶνον.

40. Καὶ ἔφαγεν Ἰακώβ, καὶ ἐνεπλήσθη, καὶ ἀπελάκτισεν ὁ ήγαπημένος.

41. Έλιπάνθη, ἐπαχύνθη, ἐπλατύνθη, καὶ ἐγκατέλιπε Θεὸν τον ποιήσαντα αὐτὸν, καὶ ἀπέςη ἀπὸ Θεοῦ Σωτῆρος αὐτοῦ.

42. Παρώξυνάν με έπ' άλ-

λοτρίοις.

43. Έν βδελύγμασιν αὐ-

- 32. Καὶ ξαπλώνων τὰς πτέρυγάς του, τὰ δέχεται ἐπάνω εἰς τὰς πλάτας του. καὶ τὰ σηκώνει εἰς τοὺς ὤμους του, καὶ πετᾳ, καὶ τὰ περυᾳ, ὅπου βούλεται μοναχός του.
- 33. "Ετζι καὶ ὁ Κύριος ολομόναχός του τοὺς ώθηγει καὶ τοὺς ἔσυρνεν, ὥςε νὰ τοὺς φέρη εἰς τὸν τόπον, ὅπου τοῖς ἔταξε.

34. Καὶ δὲν ήτον μὲ αὐτοὺς ἄλλος ψευδόθεος ἐθνικός, νὰ τοῖς βοηθή, νὰ νικήσωσι τόσα "Εθνη, νὰ τὰ κλη-

ρονομήσωσι.

35. Μόνον αὐτὸς, ὅς τις τοὺς εὕγαλεν ἀπὸ την Αἰγυπτον, καὶ τοὺς ἀνέβασεν εἰς την καλην καὶ κάρπιμον γῆν τῶν Αμορραίων.

36. Να τους τρέφη με τους καρπους της γης, την όποιαν επηραν ως τώρα, και εκείνης, την όποιαν Θέ-

λουσι πάρει.

37. Καὶ νὰ πίνωσι νερον εὐγενικον, τρεχάμενον ἀπὸ τὰς βρύσας, τὸ όποῖον εὕγαινεν ἀπὸ τὰς πέτρας γλυκὸ ὡς τὸ μέλι, ἥγουν καλὸν καὶ νόςιμον. καὶ νὰ τρώγωσι λάθι τοῦ ἀλιτρουθείου.

38. Καὶ βότυρου βοδίωυ, καὶ γάλα προδάτωυ, μὲ παχιὰ ἀρυία καὶ κριοὺς, καὶ μοσχάρια καὶ ὑίφια μὲ σίτι-

νου ψωμί.

- 39. Καὶ νὰ πίνωσιν αἴμα ςαφυλίου, ήγουν κρασὶ κόκκινον καὶ εὔμορφον καὶ καλόν.
- 40. Καὶ ώς ἔφαγεν αὐτὴ ἡ γενεὰ τοῦ Ἰακώδ, καὶ ἐχόρτασε καλὰ, ἐςράφη ὁ ἀγαπημένος Λαὸς, καὶ ἐκλότζισε τὸν Θεὸν ὁ ἀσεδὴς καὶ ἀχάριςος.
- 41. ("Ω ἀλλοίμονον) ενώ έφαγε καὶ ετράφη καὶ επάχυψε καὶ επλήθυνεν. (ω ἀδικία μεγάλη) ηθέλησε καὶ εχωρίσθη ἀπὸ τὸν Θεὸν τὸν πλάζην του. καὶ εμάκρυνεν ἀπὸ τον Θεὸν τὸν λυτρωτην καὶ κυθερνήτην του. (ω μεγάλη παρανομία.)
- 42. Διὰ τοῦτο παραπονεῖται ὁ Θεὸς πρὸς αὐτοὺς καὶ λέγει, πολλὰ μὲ ἠσκανδάλισαν οἱ παραβᾶται τοῦ Νόμου μου μὲ τοὺς ἐθνικοὺς ψευδοθεοὺς, εἰς τοὺς ὁποίους ἐπίς ςευσαν.

43. Καὶ μὲ παρεπίκραναν ἄμετρα εἰς τὰ συγχαμερά

των εϊδωλα.

- 44. Διατί εθυσίασαν είς τους δαίμονας, καὶ ὅχι είς ε΄μένα τὸν Θεόν των.
- 45. Τοὺς ψευδοθεοὺς λέγω, οἴ τινες δεν ἤξευρον, μόνον ἦσαν καινουριοκαμωμένοι, καὶ ἀπὰ αὐτοὺς πρωτοφερμένοι.
- 46. Τους οποίους δεν εγνώρισαν, ουθε τους ηκουσαν οί Πατέρες των ολότελα.
- 47. ( Ω ἀνόητον γένος) εἶναι καλὰ αὐτὰ, τὰ ὁποῖα κάμνεις; τὸν Θεὸν, ὅς τις σὲ ἔπλασεν παραίτησες ἀσεσέςατε; καὶ ἐξελησμόνησες τοῦ Θεοῦ, ὅς τις σὲ Βρέφει;
- 48. Καὶ εἶδε Κύριος τέτοιαν ἀπιςίαν καὶ ἀδιαντροπίαν καὶ ἐσυζήλωσε, καὶ ἐσκανδαλίσθη ἀπὸ τὸν Βυμὸν, τὸν ὑποῖον τοῦ ἄναψαν οἱ Υίοὶ καὶ αἱ Θυγατέρες τοῦ ἀρνησοθέου Λαοῦ.
- 49. Καὶ εἶπε, θέλω ἀποςρέψει το πρόσωπόν μου καὶ τὴν ἀγάπην μου ἀπὶ αὐτοὺς, νὰ μὴ τοὺς βλέπω, οὐδὲ νὰ τοῖς βοηθῶ.
- 50. Καὶ θέλω τοῖς δείξει καὶ έγω πόσα κακά ἔχουσι νὰ πάθωσιν εἰς τὰ ὕςερά των.
- 51. Διατὶ εἶναι εῖνα γένος ἀναποδογυρισμένον καὶ ἄπιζον ἀνθρωποι, εἰς τοὺς ὁποίους δὲν εἶναὶ πίζις, οὐδὲ διάκρισις καὶ φόδος Θεοῦ.
- 52. Αὐτοὶ μοῦ ἐφούσκωσαν την καρδίαν με εκείνους τοὺς ἀψύχους, οἴτινες δεν ήσαν Θεοί.
- 53. Καὶ με εσκανδάλισαν με τα διαθολικά των είδωλα.
- 54. Καὶ ἐγω θέλω τοῖς παραδώσει εἰς το χειρότερον Εθνος τοῦ Κόσμου, το όποῖον δὲν εἶναι ἄνθρωποι, αλλα Τύραννοι.

55. Με τέτοιον Έθνος Βάρδαρον θέλω τους ταράξει, και να τους παιδεύω, και να τους καταχαλάσω.

- 56. Διατί μεγάλη φωτία θέλει ανάψει από του θυμου μου, να καίη ξύλα και πέτρας ως κάτω είς του βαθύτατου άδηυ.
- 57. Νὰ καταφάγη τὴν γῆν καὶ ὅλατης τὰ γεννήματα· καὶ νὰ κάψη τὰ ὄρη ἀπὸ τὰ Βεμέλια.

των έξεπίπρανάν με.

- 44. "Εθυσαν δαιμονίοις καὶ οὐ Θε $\tilde{\omega}$ .
- 45. Θεοῖς, οἶς οὐκ ἤδεισαν. καινοὶ καὶ πρόσφατοι ἤκασιν.
- 46. Οἷε οὐκ ἤδει σαν οἱ Πατέρεε αὐτῶν.
- 47. Θεὸν τὸν γεννήσαντά σε ἐγκατέλιπες; καὶ ἐπελάθου Θεοῦ τοῦ τρέφοντός σε;
- 48. Καὶ είδε Κύριος καὶ έξηλωσε, καὶ παρωξύνθη δὶ ὀργην υίῶν αὐτῶν καὶ θυγατέρων.
- 49. Καὶ εἶπεν, ἀποσρέψω τὸ πρόσωπόνμου ἀπ' αὐτῶν
- 50. Καὶ δείξω τὶ ἔται αὐτοῖς ἐπ' ἐσκάτων.
- 51. "Οτι γενεὰ ἐξεςραμμένη ἐςὶν, νίοι οἰς οὐκ ἔςι πίσις ἐν αὐτοῖς.
- .52. Αὐτοὶ παρεζήλωσάν με ἐπ' οὐ Θεω.
- 53. Παρώργισάν με έν τοῖς εἰδώλοις αὐτῶν.
- 54. Κάγω παραζηλώσω αὐτοὺς έπ' οὐκ ἔθνει.
- 55. Έπι έθνει ἀσυνέτφ παροργιῶ αὐτούς.
- 56. "Οτι πυρ ἐκκέκαυται ἐκ του Βυμουμου, καυθήσεται έως άδου κατωτάτου.
- 57. Καταφάγεται γῆν, και τὰ γεννήματα αὐτῆς,

φλέζει θεμέλια ορέων.

58. Συνάξω εἰς αὐτοὺς κακὰ, καὶ τὰ βέλη μου συντελέσω εἰς αὐτούς.

59. Τηπόμενοι λιμώ, καὶ

βρώσει ὀρνέων.

60. Καὶ ὀπισθότονος ανίατος.

61. 'Οδόντας Δηρίων εξαποςελώ εἰς αὐτοὺς, μετὰ Δυμοῦ, συρόντων ἐπὶ τῆς ἡῆς.

62. "Εξωθεν άτεκνώσει αὐτοὺς μάχαιρα, καὶ έκ

των ταμείων φόβος.

63. Νεανίσκον σὺν παρθένω, θηλάζον μετὰ καθεσηκότος πρεσβύτου.

- 64. Είπον, διασπερῶ αὐτοὺς, παύσω δη ἐΕ ανβρώπων τὸ μνημόσυνον αὐτῶν.
- 65. Εί μη δί δργην έχ-

66. "Ινα μη μακροχρονή-

- 67. Καὶ ΐνα μη συνεπι-
- 68. Μη εἴποισαν, ἡ κεὶρ ἡμῶν ὑψηλὴ, καὶ οὐκὶ Κύ-ριος ἐποίησε ταῦτα πάντα.
- 69. Ότι έθνος ἀπολωλεκὸς βουλή ἐςι, καὶ οὐκ ἔςιν ἐν αὐτοῖς ἐπιςήμη.

58. Καὶ νὰ φέρω ἐπάνω των ἀμέτρητα καὶ φοθερὰ κακὰ, καὶ νὰ ῥίψω ὅλας μου τὰς σαΐτας εἰς τὰς σάρκας των νὰ τοὺς κατασφάζω.

59. Νὰ λιμάσωσιν ἀπὸ την μεγάλην πεῖναν, νὰ πίπτωσι νὰ ξεψυχῶσιν εἰς τὰς ςράτας, νὰ μη δύνανται νὰ τοὺς βάπτωσιν ἀπὸ τὸ πληθος, νὰ τοὺς τρώγωσι τὰ ὅρνεα.

60. Καὶ ή οὐρὰ, ήγουν το κακόντων τέλος θέλει είζαι ἀνιάτρευτον, καὶ πολυζένακτον ἀπὸ τὰ τόσα βά-

σανα, τὰ όποῖα θέλουσε πάθει.

61. Θέλω πέμψει επάνω των άγρια Эηρία με οδόντια μεγάλα, να τους σύρνωσι θυμωμένα, να τους ξεσκίζωσι κατάχαμα εἰς την γην ως θρασίμια ψοφισμένα.

- 62. Απέξω να τους εξολοθρεύη το σπαθί, και άπομέσα από τας χώρας και οσπήτια των να ευγαίνη μέγας φόδος.
- 63. Να τρέμωσι τα παλικαράκια με τας νέας, καὶ τα βυζανάρικα με τους γερασμένους, να Βανατώνωσιν ενας τον άλλον των.
- 64. Είπα, καὶ θέλω το κάμει δίχως άλλο, νὰ τοὺς διασκορπίσω, καὶ νὰ τοὺς ὰρανίσω ἀπὸ τὸ πρόσωπον της γῆς καὶ τῶν ἀνθρώπων.
- 65. 'Αλλ' αν δεν ήθελα αφήση να θανατωθώσεν εἰς τὸν θυμὸν τῶν εἰχθρῶν των.
- 66. "Η να μη πολυχρονίσωσιν εἰς την σκλαβίαν καὶ τυραννίαν των, καὶ τοὺς γλυτώσω καὶ τοὺς ελευθερώσω, τὸ κάμνω διὰ την ελεημοσύνην μου.

67. Καὶ διὰ νὰ μη το κρατώσι βέδαιον οἱ ἀντίδικοὶ των νὰ λέγωσι, πῶς αὐτοὶ εἶναι Θεοὶ, καὶ ὁρίζουσι νὰ κάμνω-

σιν ό,τι θέλουσι.

68. Καὶ διὰ νὰ μην ὑπερηφανεύωνται καὶ νὰ καυχῶνται, πῶς ἡ χείρ των ἡ δυνατή τὰ κάνει ὅλα, καὶ ὅχι
ὁ Κύριος τοῦ Κόσμου, ὅς τις παρεχώρησε διὰ τὰς ἄμαρτίας των, καὶ ἔπαθον ταῦτα ὅλα.

69. 'Αλλά δεν θέλουσι να πιζεύσωσι τα λόγια μου καὶ να τα πιάσωσι. Διατί είναι "Εθνος, το όποτον έχασε τον νοῦν του, καὶ δεν έχει γνώσιν να συμφουλευθή το καλόν του, οὐδε είναι εἰς αὐτοὺς λογαριασμός να διορθωθώ-

σε πρό του να δοκιμάσωσε την όργην μου.

70. Καὶ δὲν Θέλουσι νὰ φρονεύσωσι καὶ νὰ κατανοήσωσι, πῶς ταῦτα ὅλα Θέλουσι τὰ ἀποδεχθη, καὶ νὰ τὰ δοκιμάσωσιν εἰς τὸν ἔρχόμενον καιρὸν της παρανομίας των, ως ἄνωθεν.

71. Καὶ νὰ καταλάθωσι, πῶς Θέλει δυνηθῆ ἔνας ἀπο τοὺς ἐχθροὺς νὰ ἀποδιώξη χιλίους ἀπὸ τούτους; Καὶ δύο ἀπὶ ἐκείνους νὰ ξετρέχωσιν ἀπὸ τούτους πολλάς χιλίαδας;

72. 'Ανίσως καὶ ὁ Θεὸς δεν ἤθελε τοὺς πωλήση δίχως πληρωμήν, καὶ ἄν δεν ἤθελε παραδώση εἰς τὰς χεϊράς των (διὰ τὰς άμαρτίας των) τούτους, οἴ τινες ἦσαν

τόσον δυνατοί προτήτερα καὶ ανίκητοι;

73. Διατί δεν είναι δυνατοί οί ψευδόθεοι έχείνων, ώς ο Θεός ό μεγαλοδύναμος ό εδικός μας, να τοίς δίδωσι δύναμιν καὶ βοήθειαν, άλλα οί έχθροί μας είναι άγνωςοι καὶ τοὺς προσκυνούσι.

74. Μόνον γίνεται ἀπό την ἀπιζίαν καὶ παρανομίαν τῶν Ἰουδαίων. Διατὶ εἶναι τὰ φυτά των ἀπό τὰ ἀμπέλια τῶν. Σοδόμων, καὶ τὰ κλήματά των ἀπό την Γομόρραν.

- 75. Διὰ τοῦτο ώς καὶ ἐκεῖνοι κάνουσε ςαφύλια ὅλα χολην γεμάτα.
  - 76. Καὶ αί βόγαι των είναι όλόπικραι ώς την σφάκα.
- 77. Καὶ τὸ κρασί των θυμός βραςὸς τῶν ἀγρίων δρακ όντων.
  - 78. Καὶ λύσσα φαρμακερά τῶν ἀσπίδων ἀνιάτρευτος.
- 79. "Η τάχα δεν βλέπουσι, πῶς ταῦτα τὰ κακὰ ὅλα εἶναι μαζωμένα ἔμπροσθέν μου, καὶ φυλαγμένα εἰς τὰς ἀποθήκας μου, καὶ ςέκεται εἰς τὴν εξουσίαν μου νὰ φθάσωστυ, ὅταν θέλω, καὶ νὰ κάμωσεν ὅ;τι θέλω;
- 80. Λοιπου ἐπειδή ς έκουται εἰς τὴν χεῖρά μου, Θέλουσι γένη εἰς τὴν ἡμέραν, καθ ἢν Θέλω κάμει τὴν ἐκδίκησιν, καὶ νὰ ἀνταποδώσω τοὺς παραδάτας τοῦ Νόμου μου.

81. Είς τον καιρον ἐκεῖνου Θέλουσι το ἐνθυμηθῆ νὰ ταραχθῶσι, νὰ κλαίωσι καὶ νὰ δέρνωνται πολλά. Τότε ὅταν χάσωσι την ςράταν τὰ πόδιὰτων, νὰ τρέχωσι νὰ σκοντάφνωσιν ἀπὸ τὸν φόβον των εῖς τὸ σκότος, ἐγκρεμνούς,

70. Οὐκ ἐφρόνησαν συνιέναι, ταῦτα πάντα καταδεξάσθωσαν εἰς τον ἐπιόντα κρόνον.

71. Πῶς διώξεται εἰς χιλίους; καὶ δύο μετακινή-

σουσι μυριάδας.

72. Εὶ μὴ ὁ Θεος ἀπέδοτο αὐτοὺς, καὶ ὁ Κύριος παρέδωκεν αὐτούς.

73. Οὐ γάρ εἰσιν οἱ θεοὶ αὐτῶν, ὡς ὁ Θεὸς ἡμῶν, οἱ δὲ ἐκθροὶ ἡμῶν ἀνόητοι.

74. Έκ γὰρ ἀμπέλων Σοδόμων ἡ ἄμπελος αὐτῶν, καὶ ἡ κληματὶς αὐτῶν ἐκ Γομόβρας.

75. Η σαφυλή αὐτῶν,

*σαφυλη χολης*.

76. Βότρυς πικρίας αύτων.

77. Θυμός δρακόντων δ οίνος αυτων.

78. Καὶ θυμὸς ἀσπίδων ἀνίατος.

79. Οὐκ ἰδοὺ ταῦταπάντα συνῆκται παρ ἐμοὶ, καὶ ἐσφράγις αι ἐν τοῖς Ͽησαυροῖς μου.

80. Έν ἡμέρα ἐκδικήσεως

άνταποδώσω.

81. Έν καιρώ, δταν σφαλη ὁ ποῦς αὐτων. 82. "Οτι έγγυς ημέρα άπωλείας αυτών.

83. Καὶ πάρεςιν έτοιμα ὑμῖν.

84. "Οτι πρινεῖ Κύριος τὸν λαὸν αὐτοῦ,

85. Καὶ ἐπὶ τοῖς δούλοις αὐτοὺ παρακληθήσεται.

86. Είδε γαρ αὐτοὺς παραλελυμένους, καὶ ἐκλελοιπότας ἐν ἐπαγωγῆ καὶ παρειμένους.

87. Καὶ εἰπε Κύριος ποῦ εἰσιν οἱ θεοὶ αὐτῶν, ἐφὶ οἶς ἐπεποίθεισαν ἐπὶ αὐτοῖς;

88. \* Ων τὸ σέαρ τῶν θυσιῶν αὐτῶν ἀὐτῶν ἡσθίετε, καὶ ἐπίνετε τὸν οἶνον τῶν σποντῶν αὐτῶν.

89. Ανας ήτωσαν, καὶ βοηθήτωσαν ύμῖν καί γενηθήτωσαν ύμῶν σκεπας αί.

90. "Ιδετε, ϊδετε, ὅτι ἐγώ εἰμι, καὶ οὐκ ἔτι Θεὸς πλην ἐμοῦ.

91. Έγω ἀποκτενώ, καὶ Ζῆν ποιήσω· πατάξω κάλω ἰάσομαι.

92. Καὶ οὐκἔςιν, ὅς ἐξελεῖται ἐκ τῶν χειρων μου.

93. "Οτι αρώ είς τον Ούρανον την χειράμου, και δμουμαι τη δεξιαμου.

94. Καὶ ἐρω Εω ἐγὼ

καὶ λαγγάδια, καὶ βουνά να κρύθωνται ἀπὸ τὸν τρό-

82. Διατί εν ῷ πέσουσιν εἰς την είδωλολατρείαν, καὶ παρέδουσι τοὺς ὁριςμούς μου Βέλει εἶς αι συμμά ή ἡμέρα τοῦ χαλατμοῦ των.

83. Καὶ τὰ κακὰ Θέλουσι ζέκει ετοιμα νὰ δράμωσιν

(ώς ἄνωθεν) κατὰ πάνω των.

84. 'Αλλά πάλιν εν ὧ πάθουσι ταῦτα όλα, μὴν ὰπελπισθώσιν, ὰλλὰ ἄς ἐπιςραφῶσιν ἀπό καρδίας νὰ κάμωσιν ὰληθινὴν μετάνοιαν. Διατὶ τότε θέλει κάμει ὁ
Θεὸς κρίσιν διὰ τὸν Λαόν του.

85. Να παρηγορήση τους δούλους του.

86. Διατί βλέπων αὐτούς παραλύτους, καὶ ἀποκαμωμένους εἰς τὴν σκλαδίαν ἀπὸ τὰ βάσανα, καὶ κρατημένους ἀπὸ τοὺς ραδδισμούς, Ξέλει λυπηθη διὰ τὴν μετάνοιαν καὶ δάκρυά των νὰ τοὺς ἀποπάρη.

87. Καὶ νὰ τοῖς εἰπῆ, ποῦ εἶναι οι ψευδύθεοι των, εἰς τοὺς ὁποίους ἤλπιζον προ τοῦ νὰ σκλαθωθῶσι, καὶ δὲν τοῖς βοηθοῦσιν;

88. Έχείνων, των όποίων ετρώγετε τὰς παχείας καὶ μιαράς θυσίας, καὶ επίνετε τὴν ζάκτην των με τὸ κρασί.

89. Παρακαλέσετε τους τώρα να σηκωθώσι να σας βοηθήσωσι, Καὶ να σας σκεπάσωσι, καὶ να σας γλυτώσωσιν από τους εχθρούς σας.

90. Ἰδέτετο ιδέτετο κᾶν τώρα μὲ τὸ ἔργον, πῶς ἐγωὰ εἶμαι ἀληθινὸς καὶ ὁλομόναχος Θεὸς εἰς ὅλου τὸν Κόσμον, καὶ δὲν εἶναι ἄλλος ἔξω ἀπὸ ἐμένα.

91. Λέγω σας, πῶς εγωὶ εἶμαι, ἔς τις Βανατώνω, καὶ ἀναςένω· πληγώνω καὶ ἰατρεύω.

92. Καὶ δὲν εἶναι οὐδεὶς καλὸς με ὅσα καὶ ἄν κάνη, νὰ φύγη ἀπὸ τὰς χεῖράς μου:

93. Διατί θέτω εἰς τον Ουρανον την χεῖρά μου (ήγουν εἰς τον έαυτόν μου) καὶ σᾶς ομόνω μὲ τὴν δεξιάν
μου.

94. Καὶ σᾶς λέγω, πῶς έγω ζῶ παυτοτινὰ, καὶ

είμαι αθάνατος και ατελεύτητος.

95. Καὶ θέλω πετάξει ἔξαφνα, ώς άςραπὴν τὸ σπαθίμου.

96. Να κτυπήση, να κάμη δικαιοσύνην το χέρι μου.

- 97. Καὶ τότε Θέλω κάμει την πρέπουσιν εκδίκητιν εὶς τοὺς εχθρούς μου, καὶ νὰ κάμω φοθερὰν ἀνταπόδοσιν εἰς ὅσους μὲ μισούσιν.
- 98. Καὶ νὰ κάμω όλοκόκκινας τὰς σαϊτας μου ἀπὸ τὸ αἰμάτων · καὶ νὰ φάγη τὸ σπαβί μου πολλὰ κρέατα.
- 99. Να γένη ολόβαφον από το αξμα των σκοτωμέ-
- 100. Καὶ ἀπὸ τὰς κεφαλὰς τῶν πολεμάρχων τῶν Ἐθνῶν καὶ αὐθεντῶν.
- 101. Εἰς ὅλον τὸ ὕς ερου ἐπειδή ἔχει νὰ γένη ἔτζι, Εὐφρανθήτε ἐσεῖς οἱ Οὐρανοὶ, οῖ τινες σᾶς ἔκραξα μάρτυρας ἀντάμα μετ' αὐτοῦ (ἤγουν μὲ ἐμένα τὸν Μωῦσήν, ὅς τις σᾶς μιλῶ τώρα.)

102. Καὶ ὰς προσκυνήσωσε τον Θεον όλοι του οί Α"γ-

γελοι, καὶ οί "Αγιοι, καὶ ὁ Λαός του.

103. Καὶ εὐφρανθήτε τὰ "Εθνη (τὰ ὁποῖα Θέλετε πιζεύσει εἰς τὸν Θεὸν) με τὸν Λαόν του.

104. Καὶ εὐχαριζεῖτέ τω, καὶ ουναμώνεσθε με την ούναμίν του ολοι του οί δοῦλοι καὶ άγαπημένοι του.

- 105. Διατὶ ηλούσατε, πῶς τὸ αἶμα τῶν Υίῶν του ἐκδικιώνεται, καὶ Βέλει κάμει ὁ Θεὸς την ἐκδίκησιν εἰς τὸν καιρόν της.
- 106. Καὶ θέλει ἀνταποδώσει τὴν πρέπουσαν παίδευ σιν μυριοπλάσια είς τοὺς εχθρούς του καὶ νὰ δώση εἰς ὅσους τὸν μισοῦσι τρομερὰν τιμωρίαν.
- 107. Καὶ ἔτζι θέλει παθαρίσει ὁ Κύριος την γην τοῦ Λαοῦτου, ἀπὸ τοὺς πολέμους καὶ ταραχάς τῶν ἐχ- βρῶυ του.

είς τον αίωνα.

95. "Οτι παροξυνώ ώς ἀσραπην την μάχαιράν μου.

96. Και ανθέξεται κρί-

ματος ή χείρμου.

97. Καὶ ἀνταποδώσω δίκην τοῖς ἐχθροῖς, καὶ τοῖς μισοῦσίμε ἀνταποδώσω.

98. Μεθύσω τὰ βέλη μου ἀφ' αϊματος, καὶ ἡ μάχαιρά μου φάχεται κρέα.

99. Αφ' αίματος τραυματιών καὶ αίχμαλωσίας.

100. Απὸ κεφαλῆς ἀρχόν-

101. Εὐφράνθητε Οὐρα-

102. Καὶ προσκυνησάτωσαν αὐτῷ πάντες "Αγγελοι Θεοῦ.

103. Εὐφράνθητε έθνημετὰ τοῦ λαοῦ αὐτοῦ.

104. Καὶ ἐνισχυσάτωσαν αὐτῷ πάντες οἱ Υίοὶ Θεοῦ.

105. Ότι τὸ αξμα τῶν Τὶῶν αὐτῶν ἐκδικεῖται, καὶ ἐκδικήσει.

106. Καὶ ἀνταποδώσει δίκην τοῖς ἐχθροῖς, καὶ τοῖς μιτοῦσιν αὐτὸν ἀνταποδώ-

107. Καὶ ἐκκαθαριεῖ Κύριος τὴν γῆν τοῦ λαοῦ αὐτοῦ.

## $\Omega$ $\Delta$ H T P I T H.

Προσευχή "Αννης Μητρός Σαμουήλ τοῦ Προφήτου. Κεφ. β΄. 1. Τον Θεον γεραίρει ς εῖρα τίκτουσα ξένως.

Του Θεου δοξάζει ή "Αυνα, ήτις ήτου πρώτα ςετρα, καὶ ὕςερα εγέννησεν ἀπο Θεοῦ Βαυματουργίας.

🖍 Πρώτη τῶν Βασιλ. Κεφ. ά. Καὶ Δεκεμβρ. Β΄. γράφει, πῶς ἡ Προφήτωσα "Αυνα ἐπῆρεν Πρωτή των Βασιλ. Τιξό. από καμνων παιδί μετ' αὐτης, καὶ βλέπων αὐτην, πως ήτου ςείρα. έπηρε την ζηλιαράν Φενάναν, και έκαμε παιδία. Δια τοῦτο αὐτή κατά την συνήθειαν τοῦ καιρου έκείνου, την κατεφρόνα, πῶς ήτον ςεῖρα. Καὶ ή "Αννα ἐπικραίνετο διπλά. Τὸ εν διατὶ ήτον ςεΐρα, καὶ τὸ ἄλλο καταφρουεμένη. Λοιπου ἐπήγεν εἰς την Σηλώμ εἰς την Αγίαν Κιδωτον, καὶ παρεκάλει τον Θεόν να τη δώση τέκνου, καὶ να τῷ τὸ χαρίση να τῷ δουλεύη έως ζωῆς του. Καὶ της επήκουσεν ο Θεός καὶ εγγαςρώθη του Προφήτην Σαμουήλ καὶ εἰς γ΄. χρόνους του απέκοψε, και του επήγευ είς την Σηλώμ, και εύχαρίςησε τω Θεώ. Και πάλιυ ως μικρουτου έπηρε καὶ έςράρη. Καὶ ώσὰν έμεγάλωσε, τον έγύρισε καὶ τον παρέδωκε τοῦ Ἡλὶ τοῦ Ἱερέως, καὶ ὑπηρέτα του Θεον, εὐχαριςοῦσα αὐτῷ ἀπο καρδίας εἰς το ποθούμενον χάρισμα, το ὁποῖον τῆς ἔδωκε. Καὶ ή ζηλόφθονη Φενάννα διὰ τὴν ὑπερηφάνειαν καὶ κακωσύνην της ἔμεινε ςεῖρα. Καὶ ή Αυνα εγέννησεν άλλα ς'. παιδία · Λοιπον εκαμε την προσευχήν ταύτην προς τον Θεον λέγουσα. Τῶρα εζερεώθη ή καρδία μου εἰς τον Κύριον μου, καὶ ή τιμή καὶ ή δύναμίς μου ύψώθη απ' αὐτὸν τὸν Θεόν μου κατα την ἐπιθυμίαν μου, καὶ εὐφράνθη εἰς την μεγάλην χάριν, την όποίαν μοὶ ἔκαμεν. 'Ομολογούσα ἀκόμι, πῶς είναι 'Αγιος Μοναχός του καὶ Δίκαιος, καὶ Μεγαλοδύναμος εἰς όλα·καὶ νὰ μη καυχάται κανεὶς καὶ νὰ πολυλογη ἔμπροσθεν, διατὶ αὐτὸς όλομόναχός του κάνει, όσα θέλει με την Θεϊκήν του δύναμιν. Καὶ πῶς μόνον αὐτὸς εἶναι εξουσιας ής καὶ Κριτής όλων καὶ αὐτὸς κάνει τοὺς Βασιλεῖς, καὶ τοὺς δυναμώνει, καὶ τοὺς ὑψώνει, ώς Παντοδύναμος και τους φυλάττει άντάμα με τους τόπους και τον Λαόν τους αυται αί δύο γυναϊκες σημαδεύουσι την Έκκλησίαν των Τουδαίων, και των Χοιςιανών. 'Ο 'Ελναυᾶς σημαθεύει του Θεόν. Ἡ "Αυνα τηυ Ἑθυικήυ Ἐκκλησίαν, ήγουν του Λαου, ες τις ήτου πρώτα απιζος, καὶ ὕζερα ἐπίζευσε. Καὶ ή Φαινάννα την Εδραϊκήν Έκκλησίαν, εἰς την όποίαν ἐπίζευε. Καὶ καθώς ή "Αννα ήτον πρώτα ζείρα καὶ ὕζερα, ἔγινε πολύτεκνος, καὶ ή Φαινάννα, ήτις εγέννα πρώτα, εςείρευεν, ούτω καὶ ή 'Εθνική 'Εκκλησία, ήτις ήτον πρώτα ςείρα, έγεννησε πολλά παιδία με το "Αγιον Βάπτισμα· καὶ ή Έβραϊκή εςείρωσε, καὶ έχασε την χάριν του Θεού. Διὰ τούτο ψάλλουσα αὐτην ή Έπαλησία μας κάθε νύκτα εἰς τὸν "Ορθρον, εύχαρις εῖ του Χριζου, ος τις την εύγαλεν ἀπο την ἀπιςίαν, καὶ την έφερεν εἰς την Θεογνωσίαν. Καὶ τὸν παρακαλεῖ νὰ την ἀξιώση καὶ εἰς την Οὐράνιον του Βασιλείαν.

## Ή Έξηγησις.

- 1. Τώρα εξερεώθη ή καρδίαμου όλη καὶ ή πίζις μου καλήτερα εἰς ἐσένα τον Κύριον μου.
- 2. Καὶ ὑψώθη ή χαρὰ καὶ ή καύχησίς μου ἀπὸ τὴν δύναμίν σου , Θες μου.
- 3. Καὶ ἐμεγάλωσεν ἡ γλώσσά μου, καὶ ἐπλατύνθη τὸ ςόμα μου ἐπάνω τῶν ἐχθρῶν μου ἀπὸ τὴν χάριν σου. καὶ εὐφράνθην εἰς τὴν Βαυμας ἡν καλωσύνην, τὴν ὁποίαν μοὶ ἔκαμες.
- 4. Καὶ όμολογῶ, πῶς οὐ δὲις εἶναι καθαρὸς έἰς τὴν καλωσύνην ὡς ὁ Κύριος μας, οὐδὲ δίκαιος, ὡς ὁ Θεός μας, οὐδὲ ᾿Αγιος ἀπὸ τὴν Βασιλείαν σου.
- 5. Διὰ τοῦτο λέγω πρὸς ὅλους τοὺς ὑπερηφάνους, οἱ τινες νομίζουσι, πῶς εἶναι δυνατοὶ καὶ μεγάλοι, καὶ τοῖς φαίνεται, πῶς δὲν ξεπίπτουσι ποτὲ ἀπὸ τὴν δό-ξαν των. Μὴ καυχάσθε, οὐδὲ νὰ μιλῆτε ὑψηλὰ καὶ μεγάλα πράγματα διὰ λόγου σας εἰς τὴν μεγαλότητά σας.
- 6. Μη δε να εύγη τέτοια βλασφημία από το ζόμα μας (ενθυμούμενοι τί επαθεν ο πρωτάγγελος διάθολος.)
- 7. Διατί ὁ Θεὸς εἶναι καρδιογνώς ης καὶ γνωρίζει ἄσφαλτα καὶ σωςὰ τὰς γνώμας ὅλων, καὶ Θεὸς Παντοδυναμος, καὶ ἐνεργεῖ εἰς αὐτοὺς ὅλα τὰ πράγματα καθώς βούλεται ἐκεῖνος, καὶ ὄχι καθώς Θέλουσιν ἐκεῖνοι.
- 8. Διὰ τοῦτο, τὸ θοξάρι, ἤγουν ἡ δύναμις καὶ ἐνέργεια τῶν δυνατῶν (καθώς τὸ ἐφανέρωσεν ἡ δύναμίς του πολλαῖς φοραῖς) ἀδυνάτησε καὶ ἐχάθη καὶ οἱ ἀδύνατοι μὲ τὴν δύναμίντου ἐδυναμώθησαν.
- 9. Οι χορτασμένοι επτώχυναν καὶ έχασαν τὰ πλούτη καὶ τοὺς τόπους των, καὶ οι πεινασμένοι τοὺς εκληρονόμησαν καὶ εχόρτασαν.
- 10. Διὰ τοῦτο ή ςεῖρα γυνή με την χάριν του δύναται νὰ γεννήτη πολλὰ παιδία (καθώς εγένετο καὶ εἰς εμένα.) καὶ ή πολύτεκνη νὰ ὰςοχήτη, νὰ μείνη ςεῖρα (ὡς καὶ ἡ Φαινάννα.)
- 11. Αὐτὸς ὁ Κύριος εξουσιάζει την ζωην καὶ τὸν Θάνατον, καὶ Θανατώνει καὶ ἀναςένει, κατεβάζει εἰς τὸν

# Τό Κείμενον.

- 1. Έρεωθη ή καρδία μου έν Κυρίω.
- 2. 'Υψώθη κέρας μου ἐν Θεῷμου.
- 3. Έπλατύνθη σόμα μου ἐπ' ἐκθρούς μου, ἠυφράνθην ἐν Σωτηρίω σου.
- 4. "Οτι οὐκ ἔτιν "Αγιος ώς ὁ Κύριος, καὶ οὐκ ἔτι δίκαιος ώς ὁ Θεός ἡμῶν, καὶ οὐκ ἔτιν "Αγιος πλήν σου.
- 5· Μη καυχᾶσθε, καὶ μη λαλεῖτε ύψηλὰ εἰς ύπεροχήν.
- 6. Μηδὲ ἐἔελθέτω μεγαλοβρημοσύνη ἐκ τοῦ σόματος ὑμῶν.
- 7. \*Οτι Θεὸς γνώσεων Κύριος, καὶ Θεὸς ετοιμά-Ζων ἐπιτηδεύματα αὐτοῦ.
- 8. Τόξον δυνατών ήσθένησε, καὶ οἰ ἀσθενοῦντες περιεζώσαντο δύναμιν.
- 9. Πλήρεις ἄρτων ήλαττώθησαν, καὶ οἱ πεινῶντες παρῆκαν γῆν.
- 10. "Οτι σεῖρα ἔτεκεν έπτὰ, καὶ ἡ πολλὴ ἐν τέκνοις ἡσθένησε.
- 11. Κύριος θανατοϊ καὶ Ζωογονεϊ, κατάγει εἰς ἄδοῦ,

καો ανάγει.

12. Κύριος πτωχίζει καὶ πλουτίζει, ταπεινοῖ καὶ ἀνυψοῖ. Άνις ᾶ ἀπὸ γῆς πένητα, καὶ ἀπὸ κοπρίας ἐγέιρει πτωχόν.

13. Τοῦ καθίσαι αὐτὸν μετὰ δυναςῶν λαοῦ, καὶ θρόνου δόξης κατακληρο-

νομών αυτόν.

14. Διδούς εὐκὴν τῷ εὐκομένω, καὶ εὐλόγησεν ἔτη δικαίου.

15. "Οτι οὐκ ἐνισχύει δυνατὸς ἀνὴρ ἐν τῆ ἰσχύι αὐτοῦ.

16. Κύριος ἀσθενῆ ποιήσει τὸν ἀντίδικον αὐτοῦ,

Κύριος "Αγιος.

17. Μη καυκάσθω ό σοφὸς ἐν τῆ σοφία αὐτοῦ, καὶ μὴ καυκάσθω ὁ δυνατὸς ἐν τῆ δυνάμει αὐτοῦ, καὶ μὴ καυκάσθω ὁ πλούσιος ἐν τῷ πλούτω αὐτοῦ.

18. Άλλ' η εν τούτφ καυχάσθω ὁ καυχώμενος, εν τῷ συνιεῖν κάὶ γινώσκειν

τον Κύριον.

19. Καὶ ποιεῖν κρῖμα, καὶ δικαιοσύνην εν μέσφ τῆς γῆς.

20: Κύριος ἀνέβη εἰς Οὐρανοὺς καὶ ἐβρόντησεν.

21. Aบาบร หคางย์ ผู้หคุณ หทุ๊ร. άδην, καὶ ανεβάζει. (εὐκολώτερα παρα, εν ῷ βάζει ο΄ Βασιλεύς με τον λόγον του εἰς τὴν φυλακὴν, καὶ ευγάζει.)

12. Ο Κύριος πλουτίζει καὶ πτωχίζει τοὺς ἀνθρώπους, χαμιλώνει καὶ ὑψώνει, ἀνασηκώνει ἀπὸ τὰ χώματα τὸν πεινασμένον, καὶ ἀνεθάζει ἀπὸ τὴν κοπρίαν τὸν καταφρονεμένον.

- 13. Καὶ τον αξιώνει νὰ καθίση με τοὺς δυνατοὺς τοῦ Λαοῦ, κάμνων αὐτον νὰ κληρονομήση καὶ Θρόνον Βασι- λικόν, νὰ δοξάζηται ώς ζωῆς του, ώς τον Ἰωσῆφ, καὶ ἄλλους.
- 14. Αὐτός εἶναι, ὅς τις δίδει τὰ ζητήματα ἐκείνων, οἴ τινες τὸν παρακαλοῦσι μὲ πᾶσαν εὐλάδειαν, καὶ τῷ τά-ζουσι τασσίματα, καὶ εὐλογεῖ καὶ πληθύνει τοὺς χρόνους τῶν δικαίων.
- 15. Καὶ τινὰς δὲν δύναται, ὅσον καὶ ἂν εἶναι δυνατὸς, νὰ κάμη μὲ τὴν δύναμίν του παραμικρὸν τίποτε (χωρὶς τοῦ Θεοῦ τὸ Θέλημα, ἢ τὴν παραχώρητιν.)
- 16. Διατὶ αὐτὸς ὁ Κύριος ἀδυνατεῖ τὸν ἀντίδικόν του, ὁ μέγας Αὐθέντης ὅλου τοῦ Κόσμου, ὁ Ἅγιος καὶ σοφὸς καὶ Μεγαλοδύναμος.
- 17. Διὰ τοῦτο ἄς μη καυχᾶται ὁ σοφὸς εἰς την σοφίαν του. Καὶ μη καυχᾶται ὁ δυνατὸς εἰς την δύναμίν του. Καὶ μη καυχᾶται ὁ πλούσιος εἰς τὸν πλοῦτόν του.
- 18. `Αλλ' ὅποιος θέλει νὰ καυχάται καὶ νὰ χαίρηται, είς τοῦτο μόνον ἄς εἶναι ἡ δόξα του καὶ ὁ πόθος του, νὰ κατανοῆ καὶ νὰ γνωρίζη τὸν φοβερὸν καὶ Πολυέλεον Κύρον μὲ μεγάλην ταπείνωσιν.
- 19. Καὶ νὰ κρίνη νόμιμα καὶ δίκαια (καθ' ενας κατὰ την τάξιν του, η Ἱερωμένος, η Λαϊκός) εἰς πάντα τόπον καὶ ὀφφίκιον, ὅπου εὐρίσκεται.
- 20. Ο τος ο αρατος Κύριος κατοικεί επάνω είς τους Ο υρανούς, και από εκεί φωνάζει με θυνατήν φωνήν.
- 21. Πώς αὐτὸς είναι, ὅςτις κρίνει με δικαιοσώνην, καὶ διορθώνει ὅλου τον Κόσμον ἀπὸ ἄκραν εως ἄκραν.

22. '325 δικαιοκριτής καὶ μέγας.

23. Καὶ αὐτὸς θέλει δίδει δύναμιν τῶν Βασιλέων μας (ὅταν τῷ πείβωνται εἰς ὅλα του τὰ Ἅρια προςάγματα.)

24. Καὶ θέλει ὑψώνει την Βασιλείαν των, να νικώσι καὶ να κληρονομώσι τοὺς εχθρούς των; καὶ να μένωσι μέ τὸν Λαόν των ἄφοδοι καὶ ξέγνοιαςοι καὶ χαρούμενοι εἰς τὸν τόπον των πρόσκαιρα, καὶ αἰώνια.

22. Dinaros 6v.

23. Καὶ δώσει ἰσχὺν τοῖς Βασιλεῦσιν ἡμῶν.

24. Καὶ ὑψώσει κέρας κρισῶν αὐτοῦ,

### 'Q A H T E T A' P T H.

Προσευχή `Αββακούμ τοῦ Προφήτου. Κεφ. γ΄. 1.
Την τοῦ Λόγου κένωσιν : `Αββακούμ φράσον.

Ε ες του Συναξαρις ην Δεκεμό. β΄. γράφει, πως ο Προφήτης Αδδακούμ ήτου από την φυσαλήμ) του χαλασμού της χώρας καὶ τοῦ Ναοῦ, καὶ την σκλαβίαν τοῦ Λαοῦ, καὶ του έρημασμόν τοῦ τόπου, Ο όποῖος ελυπήθη, καὶ ἔκλαυσε πολλά εἰς τόσα κακά, τὰ ὁποῖα ἤκουσε πως έχουσι να γένωσι. Και όταν ήλθεν ο Ναβουχοδονόσορ είς την Ίερουσαλήμ δια να την πολεμήση, καὶ να την κουςσεύση, αὐτὸς μὲν ώς Προφήτης τὸν καιρὸν τοῦ πολέμου, ἔφυγεν εἰς την Όςρακίνην, καὶ κατώκει είς την γην Ίσραηλ, ὁ δὲ Λαὸς με τοὺς σκλάθους, καὶ με τα κούρση ύπηγεν εὶς την Βαθυλώνα αίχμάλωτος. Καὶ ἐν ὧ ἐμίσευσαν οἱ Χαλθαΐοι ἀπὸ την Ἱερουσαλήμ, καὶ ἐσυμμαζώχθησαν πάλιν οί φευγάτοι τῶν Ἱεροσολύμων, οί τινες ήσαν εἰς την Αίγυπτον, καὶ ήλθον καὶ ἐζάθηταν εἰς τοὺς τόπους των, ἐζράφη καὶ αὐτὸς πάλιν εἰς τὰ γονικά του. Ούτος ούν ευρισκόμενος είς την Ίερουσαλημ (άγκαλα και ή Θεία Γραφή λέγει είς την Τουδαίαν) καὶ πηγαινάμενος τὸν καιρὸν τοῦ Θέρους διὰ νὰ φέρη μαγέρευμα εἰς τὸ χωράφιον του, δια να φάγωσιν οί θεριςαί, ήρπασεν αὐτον "Αγγελος Κυρίου από την κορυφήν, καὶ ἔφερέ τον είς μίαν ςιγμήν ούτω βαςάζων αυτόν είς την Βαθυλώνα, ὅπου ήτον ὁ Προφήτης Δαντήλ είς τὸν Λάκκου των Λεόντων, καὶ τῷ ἔδωκε καὶ ἔφαγε, καὶ πάλιν τὸν ἔςρεψε παρευθύς οπίσω είς τὰ Ἱεροσόλυμα ο ἴοιος "Αγγελος. Οὐτος ἐγνώρισε καὶ τὸν καιρον, μαθ' ον είχασι νὰ ξεσκλαδωθώσιν οι Εβραΐοι από την Βαθυλώνα · και δύο χρόνους πρό του να ςραφώσιν απέθανεν. Ο' Λόγος του 'Αββακούμ έχει γ'. Κεφ. είς την Παλαιάν Γραφήν. Είς το ά. Κεφ. παραπονεϊται είς του Θεον δια του μεγάλου αφανισμού του Λαού, πως θέλουσι να του χαλάσωσιν οί Χαλθαΐοι, Ο όποῖος τῷ εἶπε, πῶς Θέλουσι χαθή καὶ αὐτοὶ εἰς τοὺς ό. χρόνους, καθ' οὺς ἐπροφήτευσεν ο Ίερεμίας. Απέκει θαυμάζεται την άμετρον υπομονήν του Θεού προς τους έχθρούς του Ναούτου, του όποιον είχασι να κάμωσι με μεγάλην αχορτασίαν όσα κακά εδίναντο· καὶ ξεςένεται εἰς τὴν παραχώρησιν του Θεοῦ, ός τις ήθελησε νὰ τοῖς δώση τόσην εξουσίαν να αφανίσωσε τον τόπον του, και να σκλαδώσωσε τον Λαόν του. Είς το β΄. Κεφ. διηγεΐται, πῶς τῷ ἐφανέρωσεν ὁ Θεὸς τὴν ἀπόκρισιν, πῶς Θέλει χαλάσει τὴν Βασιλείαν τώ: Χαλθαίων δια τας άρπαγάς, φό ους, και άδικίας, και είδωλολατρείος των, και δια τα λυπ

ἄμετρα κακὰ, τὰ όποια ἐκάνασι καὶ νὰ ξεσκλαθώση τὸν Λαόν του Είς τὸ γ΄. Κεφ. προσεύχεται ὁ Προφήτης καὶ λέγει, πῶς ἐφοδήθη ἀπὸ τὰ κακὰ, τὰ όποῖα ἤκουσεν ἀπὸ τὸν Θεὸν, οτι εἴχασι νὰ πάθωσιν οἱ Ἰουδαῖοι. Καὶ τὸν ἐξολοθρευμὸν, τὸν ὁποῖον ἤθελε νὰ κάμη τῶν Χαλὅαίων, νὰ τοὺς ξεσκλαβώση. Καὶ παρακαλεί τὸν Θεὸν νὰ σκέπη τὸν Λαόν του, καὶ νὰ τὸν φυλάττη εἰς ἐκεῖνα τὰ μεγάλα βάσανα τοῦ πολέμου, καὶ τῆς σκλαβίας. Καὶ νὰ τῷ δίδη ὑπομονὴν νὰ τὰ βαςάζη. Καὶ ἀφὸ οἱ ἀνεθύμησε πρὸς τὸν Θεὸν τὰ παλαιάτου Βαυμάσια, τὰ ὁποια ἔκαμεν εἰς τὴν ἐλευθερίαν των, Λέγει, πῶς εἰναι εὐχαριςημένος, καὶ παρηγορημένος ἀτός του εἰς τὸν μεγάλον του φόδον, ἔχων τὴν ἐλπίδα του εἰς τὸν Θεὸν νὰ τοῖς δώση τὴν ἐλευθερίαν των. Τοῦτο τὸ γ΄. Κερ. τὸ ἐξηγοῦμεν τώρα κατὰ τὸ γράμμα, καὶ τὴν Ἱςορίαν. ᾿Αλλὶ ἡ Ἐκκλησία τὸ ἀλληγορεῖ εἰς τὴν Σάρκωσιν τοῦ Ὠίοῦ τοῦ Θεοῦ Κυρίου ήμῶν Ἰησοῦ Χριςοῦ, ὅς τις ἡλθε καὶ ἤλευθέρωσε τὸν ἄνθρωπον ἀπὸ τὰς χεῖρας τοῦ διαβόλου.

Τὸ Κείμενον.

1. Κύριε, είσακήκοα την ἀκοήν σου, καὶ ἐ φοβήθην.

2. Κύριε, κατεννόησα τὰ έργα σου, καὶ ἐξέσην.

- 3. Έν μέσφ δύο ζώων γνωσθήση.
- 4. Έν τῷ ἐγγίζειν τὰ ἔτη ἐπιγνωσθήση.
- 5. Έν τῷ παρεῖναι κὸν καιρὸν ἀναδειχθήση.
- 6. Έν τῷ ταραχθηναι την ψυχήν μου, ἐν ὀργη.
  - 7. Έλέους μυησθήση.
- 8. Ο Θεός ἀπὸ Θαιμαν η Εει.

## Ή Εξήγησες.

- 1. ΄ Ω Κύριέ μου , ήκουσα του χαλασμου τῆς Ἱερουσαλημ, καὶ ἐφοδήθην.
- 2. Κύριε, κατεννόησα τὰ ἔργα σου (ἥγουν τὰ κακὰ, τὰ όποῖα ὤρισες νὰ πάθη ὁ Λαός σου διὰ τὰς άμαρτίας μας. Καὶ τὸν χαλασμὸν τῆς Βαδυλῶνος, τὸν ὁποῖον θέλει να τὸν σκλαδώση) καὶ ἐξέςην.

3. Καὶ πώς ἀνάμεσα τῶν Χαλθαίων καὶ Ἰουθαίων, εἰς τὸν καιρὸν τῶν θύο Βασιλέων Δαρείου καὶ Κύρου Θέ-

λεις φανή.

4. Καὶ φθάνοντες ό. χρόνοι τῆς σκλαδίας των, Θέλεις φανερωθῆ, πώς εἰσαι Θεὸς μεγαλοδύναμος.

5. Καὶ τελειώνοντες οἱ αὐτοὶ χρίνοι, Θέλεις γνωρισθή φανερὰ Δικαιοκρίτης εἰς τοὺς Χαλδαίους, νὰ τοὺς τιμωρήσης. Καὶ ἐλεημονητής, νὰ λυτρώσης τοὺς δούλους σου.

καὶ προσκυνῶ την δικαίαν σου ἀπόφασιν.

6. 'Αλλά, σε παρακαλώ, να λυπηθής τον Λαόν σου, να τον φυλάξης εἰς τοὺς μεγάλους του φόθους καὶ ταραχάς, καὶ ἄμετρα κακά, τὰ ὁποῖα ἔχει νὰ πάθη εἰς τοὺ θυμὸν τῶν ἐχθρῶν του, καὶ νὰ τῷ δίδης μεγάλην ὑπομονην νὰ ὑπομένη.

7. Καὶ νὰ ἐνθυμηθής την έλεημοσύνην σου νὰ τὰν ἐ-

λευθερώσης είς του καιρού, καθ' ου απεφάσισες.

8. Καὶ ἐσὺ ὁ Θεὸς ὁ μέγας (ὅς τις ἔκαμες εἰς ἔκεῖνα τὰ μέρη τὰ μεσημβρινὰ τοῦ Κόσμου, διὰ νὰ τοὺς ξεσκλαδώσης ἀπὸ τὴν Αἴγυπτον, ἄπειρα καὶ μεγάλα Θαύματα, καὶ περισσότερα εἰς τὸ Σίναιον ὅρος, Καὶ μετὰ ταῦτα ἀπο την Αγίαν σου Κιδωτον εθαυματούργεις, ώς ε τους ε΄φερες είς τὰ Ἱεροσόλυμα καὶ τους κατώκησας) ἐσυ ἐλεήμων ώς καὶ τότε, δράμε προς αὐτους ἀπο την μεσημερίαν.

9. Καὶ ἐσὺ ὁ "Αγιος φθάσαι ἀπὸ τὴν Ίερουσαλημ τὸν τάπον σου τὸν "Αγιον, ὅς τις εἶναι ἀπὸ τὰ θαύματα σκεπασμένος ὡς πολύθενθρον ὅρος μὲ πολὺν ἴσκιον, νὰ τοὺς λυτρώσης μὲ την θύναμίν σου, καὶ νὰ τοὺς φέρης μὲ τρόπου θαυμασιώτατον μὲ τὸ καλὸν εἰς τὸν τόπον των.

10. Αὐτὸς ὁ Κύριός μας, ὅς τις ἐθάμπωσε πότε τοὺς Οὐρανοὺς, καὶ τοὺς ἐσκέπασε μετὰ λαμπρά του καὶ Ͽεϊκὰ Θαὑμάσια, καὶ ἡ γῆ ἐγέμισεν ἀπὸ τὴν ἀὸξολογίαν του.

11. Καὶ ἡ λάμψις τοῦ προσώπου του ηκτινοβόλει τριγύρου του ὡς ἄλλος "Ηλιος, καὶ ἐσκοτινίαζε τὰ μάτια, καὶ δὲν ἐδύναντο νὰ τὸν ἰδωσι.

12. Καὶ κέρατα, ήγουν δυνάμεις μεγάλαι ήσαν εἰς τὰς χεῖράς του.

13. Αί όποζαι εφανερώνασι την μεγάλην του αγάπην εἰς τοῦ Λαον του, καὶ την φοθεράντου δύναμιν εἰς τοὺς εχθρούς του.

14. Καὶ ἔμπροσθεν τοῦ προσώπου του ἔτρεχε μὲ με-

γάλην ενέργειαν ὁ όρισμός του.

15. Καὶ εὐθὺς ώσαν ὑπης έτης ἡκολούθει καὶ ἡ παίδευσις εἰς τοὺς ἐναντίους του, καὶ τοὺς ἡφάνιζε.

16. Καὶ ἐφ οὖ ἐςάθη ἡ 'Αγία Κιδωτὸς (καὶ αὐτὸς εἰς αὐτὴν) ἐσάλευεν ἡ γῆ.

τ 7. Ἐκύτταζε, καὶ ἐχάνοντο ἀπὸ τον φόθον των τὰ "Εθνη τὰ ἔμπροσθέν του.

18. Καὶ συνετρίβοντο τὰ όρη (ήγουν οί Βασιλεῖς των)

από την φοβεράν και άπειρόν του δύναμιν.

 Καὶ ἐχαλοῦσαν τὰ πολυκαιρίτικα βουνὰ (ἤγουν αί χῶραι καὶ τὰ εἴδωλά των καί οἱ πρῶτοἱ των, οἶ τινες ἦσαν εἰς τόσην δόξαν, καὶ μεγάλην φαντασίαν ἀπὸ πολλοὺς χρόνους.)

20. Καὶ ἀντὶς τὰς άμαςτίας, καὶ τοὺς πειρασμοὺς καὶ αδικίας, τὰς ὁποίας εκάνασιν, εἴδασι καὶ τὰς προσκάιρους καὶ αἰωνίας ςράτας τοῦ Βανάτου, καὶ διέθησαν μὲ ἀ-

σκολάζους Βρήνους είς αὐτάς.

21. "Ετζι καὶ τότε θέλουσι φοθηθη οί εχθροὶ, επειδή εφοθήθησαν καὶ οί τόποι τῶν Αἰθιόπων, καὶ οί κάτοικοι τῆς Μαδιάμ.

22. 'Αλλά μη μᾶς άργισθης, Κύριέ μου, νὰ μᾶς ά-

9. Και ὁ "Αγιος ἐξ ὄρους κατασκίου δασέος.

10. Έκάλυψεν Οὐρανοὺς ἡ ἀρετὴ αὐτοῦ, καὶ τῆς αἰνέσεως αὐτοῦ πλήρης ἡ χῆ.

11. Καὶ φέγγος αὐτοῦ ὡς φῶς ἔςαί.

12. Κέρατα έν χεροίν αὐ-

13. Καὶ έθετο ἀγάπησιν πραταιὰν ἰσχύος αὐτοῦ.

14. Πρό προσώπου αὐτοῦ πορεύσεται λόγος.

15. Καὶ ἐξελεύσεται εἰς παιδείαν κατὰ πόδας αὐτοῦ.

16. "Εςη, καὶ ἐσαλεύθη ή κῆ.

17. Έπέβλεψε, καὶ ἐτά-κη ἔθνη.

18. Διετρίβη τὰ ὄρη βία.

19. Έτάκησαν βουνοί αιώνιοι.

20. Πορείας αἰωνίους αὐτῶν ἀντὶ κόπων είδον.

21. Σκηνώματα Αίθιόπων πτοηθήσονται, καὶ σκηναὶ γῆς Μαδιάμ.

22. Μη έν ποταμοϊς όρχι-

σθης, Κύριε.

23. Μη έν ποταμοῖς ὁ θυμός σου.

24. "Η έν θαλάσση τὸ ὅρ-μημά σου.

25. "Οτι επιβήση επὶ τοὺς ϊππους σου, καὶ ἡ ὶππασία σου Σωτηρία.

26. Ἐντείνων έντενεῖς τὸ τόξον σου, ἐπὶ σκῆπτρα,

λέγει Κύριος.

27. Ποταμῶν ῥαγήσ**ε**ται γῆ.

28. "Οψονταίσε, καὶ ώδινήσουσι λαοί.

29. Σπορπίζων ύδατα πορείας.

30. "Εδωκεν ή άβυσσος φωνην αὐτης, ύψος φαντασίας αὐτης.

31. Έπήρθη ὁ "Ηλιος, και ἡ Σελήνη ἔτη ἐν τῆ τά-Εει αὐτῆς.

32. Eis φως αὶ βολίδες σου πορεύσονται.

33. Eis φέγγος ἀσραπῆς ὅπλων σου.

34. Έν ἀπειλη ὀλιγώσεις γην, καὶ ἐν θυμῷ κατάξεις ἔθνη.

35. 'Εξήλθες εἰς σωτηριαν λαοῦσου, τοῦ σῷσαι τοὺς Χριςούς σου ελήλυ- θας.

30. "Εβαλες είς πεφαλάς

φίσης περισσότερον είς τούτους τούς ποταμούς να κινου-

23. Οὐδε να ἀνάπτη ἀπό τούτους τοὺς εχθρούς ο Βυ-

μός σου επάνω μας.

24. Οὐδε εἰς εκείνην την Βάλασσαν, ήγουν εἰς εκείνο τὸ πληθος τῶν ἀπίςων, μην ἀφήσης νὰ ἀναθράζη εἰς εἰμᾶς διὰ τὰ κακά μας ἡ δικαιοκρισία σου δυνατώτερον, ἄλλλα βοήθησαί μας νὰ μὴ μᾶς πνίξωσι.

25. Διατὶ ηξεύρομεν, πῶς μόνον νὰ βουληθῆς νὰ καβαλικεύτης τὰ ἄλογά σου, (ήγουν νὰ φθάτης μὲ τους Αγ-

γέλους σου) γίνεται ή σωτηρία μας.

26. Καὶ σύρνων τὸ δοξάρι σου, καὶ κτυπῶν εἰς τὰ Βασίλεια, λέγεις, Κύριε μου, πῶς.

27. Θέλει γεμίσει ή γη από ποτάμια αίματα τῶν φονευμένων.

28. Καὶ θέλουσι σὲ ἰδη ὅλα το πλήθη τοῦ πολέμου, να λυώσωσι τα εντόσθια των από τον φόδον των.

29. Έσι είσαι, ός τις τους σκορπίζεις ώς τὰ νερά. της βροχής νὰ τρέχωσιν είς τὸν κακόν των καιρὸν, νὰ φεύγωσιν επάνω καὶ κάτω είς αγρίους τόπους νὰ χάνωνται.

30. Καὶ κάνεις τόσου πλήθος τῆς ἀπιςίας νὰ φωνάζη καὶ νὰ πέση το ὕψος τῆς φαντασίας καὶ πλάνης των

κάτω.

31. Τότε ἐσῦ ὁ ἀόρατος "Ηλιος Θέλεις γνωρισθή, καὶ νὰ ὑψωθή ἡ ὀόξα σου, καὶ νὰ ςαθή τὸ φεγγάρι (ηγουν ὁ Λαός σου) εἰς την τάξιντου, ήγουν εἰς την ὑποταγήν καὶ διόρθωσίν σου.

32. Τότε αί σαϊταισου θέλουπιν ευγάζει φωτίας να

λάμπωσι.

33. Καὶ νὰ ὰςράπτωσι τὰ ἄρματά σου · ήγουν νὰ φέγγωσι παντοῦ αί ὰςραπαὶ τῶν Βαυμάτων σου.

34. Καὶ μὲ τον φοθερισμόν σου θέλεις όλιγος εύσει τὰς χώρας, καὶ μὲ τὸν θυμόν σου θέλεις ἐξολοθρεύσει τὰ "Εθνη.

35. Καὶ ὅταν θέλης νὰ εὕγης εἰς φύλαξιν καὶ ελευθερίαν τοῦ Λαοῦ σου, φθάνων νὰ σώσης τοὺς δούλους σου.

36. Βάζεις εὐθὺς εἰς τὰς κεφαλὰς τῶν ἀνόμων ἐχ-

θρών σου θάνατον.

- 37. Καὶ ἄλλους κάμνεις σκλάθους μετὰ σίδερα εἰς τὸν λαιμὸν εἰς ὅλην τὴν ζωήντων.
- 38. Καὶ δίδων ἔξαφνα μεγάλην τρομάραν τῶν μεγάλων, ἐπέταξες τὰς κεφαλὰς των.
- 39. Καὶ τοὺς ἔκαμες νὰ σεισθῶσιν αίκαρδίαι των, καὶ νὰ ραγήσωσι τὰ ἐντόσθιά των.
- 40. Καὶ νὰ ξεκλειδώσωσιν οἱ ἄδικοι τὰ χαλινάρια των νὰ τὰ εὐγάλωσιν ἀπὸ τὸν Λαόν σου, τὸν ὁποῖον τυραν-νοῦσιν ἀσκόλαςα καὶ ἄσπλαγχνα.
- 41. Καὶ νὰ τρώγωσε τὸ φαγίτων (ὅχε ὡς ἦσαν πρῶτα μεγάλοι, καὶ καλομαθημένοι μὲ δόξας μεγάλας, καὶ τραπέζια κατὰ τὴν συνήθειάντων) ἀλλὰ ὡς ὁ πτωχοὶ ταπεινὰ καὶ ἀπόκρυφα.
- 42. Διατί εσύ οἶσαι, ος τις ανεβάζεις εἰς τοὺς ἀπίςους τὰς τιμωρίας σου (ώς καβαλάρους) καὶ ταράζουσιν αμέτρους χιλιάδας πλήθη.
- 43. Ταῦτα ὅλα λογιάζων ἐφοδήθη καὶ ἐτρόμαζεν ή καρδία μου, καὶ ἔπαυσα ἀπὸ την προσευχήν μου.
- 44. Καὶ ἐμβήκε μεγάλη τρομάρα μέσα εἰς τὰ κόκκαλά μου · καὶ ἐταράχθησαν τὰ μέλη μου, καὶ ἐχάθη ἡ δύναμίς μου.
- 45. (Καὶ ἂν τῶρα, ἐν ὧ τὰ ἀνέφερα εἰς τὴν προσευχήν μου επαθον τόσον φοβερὸν κακὸν) μὲ τί τρόπον θέλω αναπαυθή ἐγωὰ εἰς τὴν θλιβερὰν ἡμέραν ἐκείνην;
- 46. Πάρεξ να ανέδω εἰς ἄλλον Λαον καὶ τόπον τῆς ξενιτείας να ςαθώ.
- 47. Ἐπειδή οὖτος ὁ τόπος Θέλει μείνει ἔρημος παντελῶς καὶ συκιὰ δὲν Θέλει κάμει σύκα, καὶ εἰς τὰ ἀμπελια δὲν Θέλουσι γενῆ βλαςοὶ, οὐδὲ ςαφύλια.
- 48. Καὶ Θέλει χαθη της ελαίας ο καρπος καὶ το λάδι, καὶ οί κάμποι δεν θέλουπι κάμει καρπον παρά χόρτα· καὶ νὰ ἀπομείνωσιν ἔρημοι, γεμάτοι ἀγκάθια καὶ τριβόλους.
- 49. Καὶ νὰ λείψωσιν ἀπὸ τὰς βοσκάρας καὶ μάνδρας τὰ πρόδατα, καὶ νὰ μὴν εὐρίσκωνται βόδια εἰς τὰ ὸσπή-τια, καὶ πάχνας καὶ κοψίνας.

- ανόμων θάνατον.
- 37. Έξήγειρας δεσμούς έως τραχήλου είς τέλος.
- 33. Διέκοψας έν έκτάσει κεφαλάς δυνας ών.
- 39. Σεισθήσονται έν αὐτοῖς.
- 40. Διανοίξουσι χαλινούς αὐτῶν.
- 41. 'Ως ό ἐσθίων πτωχὸς λάθρα.
- 42. Καὶ! ἐπεβίβασας εἰς Θάλασσαν τοὺς ἵππους σου, ταράσσοντας ὕδατα πολλά.
- 43. Ἐφυλαξάμην, καὶ ἐπτοήθη ἡ καρδία μου, ἀπὸ φωνῆς προσευχῆς τῶν χει-λέων μου.
- 44. Καὶ εἰσῆλθε τρόμος εἰς τὰ ὀςᾶμου, κοὶ ἐν ἐμοὶ ἐταράχθη ἡ ἰσχύς μου.
- 45. Αναπαύσομαι ενήμερα θλίψεώς μου.
- 46. Τοῦ ἀναβῆναίμε εἰς λαὸν παροικίας μου.
- 47. Διότι συκή οὐ καρποφορήσει, καὶ οὐκ ἔσαι γεννήματα ἐν ταῖς ἀμπέλοις.
- 48. Ψεύσεται έργον έλαίας. και τα πεδία οὐ ποιήσει βρώσιν.
- 49. Έξελιπον ἀπὸ βρώσο σεως πρόβατα, καὶ οὐχ το πάρξουσι βόες ἐπὶ φάτνας.

50. Έγω δε εν τῷ Κυρίῳ ἀγαλλιάσομαι, καρήσομαι ἐπὶ τῷ Θεῷ τῷ Σωτῆρίμου.

51. Κύριος δ Θεός μου δύναμίς μου, καὶ τάξει τοὺς πόδας μου εἰς συντέλειαν.

52. Καὶ ἐπὶ τὰ ὑψηλὰ ἐπιβιβᾶμε.

53. Τοῦ νικῆσαίμε.

54. Έν τη ώδη αὐτοῦ.

50. Είς ταυτα όλα παρηγορούμαι καὶ ἀναγαλλιῶ είς τον αὐθέντην μου, καὶ Θέλω χαίρεσθαι είς τον Θεόν τον φυλακτην καὶ ἐλευθεσωτήν μου · (διατὶ τὰ κάμνει ὅλα με πολλην δικαιοκρισίαν, καὶ ἄμετρον ἐλεημοσύνην · διὰ μεγάλην μας ὡφέλειαν.)

51. Καὶ αὐτὸς ὁ Κύριος καὶ Θεός μου, ὅς τις εἶναι ἡ οὐναμίς μου, Θέλει κάμει καὶ τοῦτο, νὰ με βάλη εἰς

καλου τέλος.

52. Να με ανεδάση ύψηλά.

53. Καὶ νὰ μὸι δώση χάριν νὰ νικήσω, καὶ νὰ χαρῶ, καὶ νὰ τῷ εὐχαριςῶ, καὶ νὰ τὸν ἐορτάζω μὲ πόθον
ἀπὸ καρδίας μου εἰς τὰς Βαυμαςάς του χάριτας καὶ καλωσύ—
νας.

54. Με ψαλμωσίας γλυκυτάτας.

# Ω Δ H Π E M H T H.

Προσευχή Ήσαΐου τοῦ Προφήτου. Κεφ κς. 9. Ήσαΐου πρόφφησις, Εὐχή το πλίου.

Αυτη ή πεμπτη Ωθή της Έκκλησίας είναι ευγαλμένη από τα κς. Κεφ. του Ήσαϊου, καὶ είναι προσευχή καὶ Προφητεία του αυτου Προφήτου δια την Ίερουσαλήμ, καὶ λέγει, πώς Θέλει δώσει εἰς αὐτὴν ὁ Θεὸς ἀνάπαυσιν μεγάλην. Χαὶ πῶς εἰς ἐκεῖνου τὸν καιρὸν Θέλουσι ψάλει είς την Ἰουδαίαν να λέγωσιν, αύτη ή Πόλις είναι δυνατή να μας φυλάττη με διπλα τειχία καὶ Θέλουσιν ανοίξη αι πόρται της, να εμθωσί να κατοικήσωσι μέσα οί καλοί καὶ δίκαιοι, οί τινες φυλάττουσι την καλωσύνην, να έχωσι την έλπίδα των είς τον Θεόν αἰωνίως καὶ πώς ό Θεός, ός τις έχάλασε προτήτερα τόσους τόπους ύψηλους καὶ μεγάλους τῶν ἐχθρῶν του , Θέλει Χαλάσει χώρας δυνατάς ώς τὰ Θεμέλια καὶ νὰ περιπατώσιν οἱ καλοὶ ἄφοδα καὶ νὰ καθαρίση την ςράταν των δικαίων, να τρέχωσιν εύκολα είς τους Νόμους του Θεού, και να ελπίζωσιν είς αὐτόν. Τὰ ὁποῖα ἀλληγοροῦνται καὶ ἐξηγοῦνται εἰς την νέαν δόξαν της Ἱερουσαλημ, την όποιαν εμελλε να έχη από του Μεσίαν Χριζον, να ψάλη και αυτή, και όλαι αι Έκκλησίαι το, »Χαϊρε Σπου Αγία Μήτηρ των Έκκλησιων Θεού κατοικητήριον.« Χαὶ νὰ ἀνοίξη τὰς πόρτας της να εμβαίνωσε τα "Εθνη, τα όποῖα θέλουσε πιςεύσει είς τον Χριςον, ο όποῖος με τα θαύματά του εχάλασε τὰς μεγάλας σμαϊδας τῶν ἀπίςων καὶ τὰ εἴδωλάτων, καὶ εδίωξε τοὺς δαίμονας ἀπὸ τὸν τόπον του, καὶ ἐκαθάρισε τὴν ςράταν τῶν δικαίων, καὶ τὴν ἴσιασε νὰ τρέχωσιν εἰς αὐτου και είς τα θελήματά του. Απέκει δείχνει ο Προφήτης την καθημερινήν ενθύμησιν, και του πόθου που μεγάλου, του οποίου έχει προς του Θεού, να σηκώνηται πάσαν υύκτα να προσεύχηται, καὶ νὰ τὸν δοξάζη εἰς τὰς μεγάλας του καλωσύνας, ὁ ὁποῖος κάνει τέτοια Βαυμαςὰ πράγματα εἰς τὸν Λαόν του καὶ φαίνεται, πῶς παρακενεῖ καὶ τοὺς άλλους εἰς τοῦτα, ἀλλὰ περειπλέον τοὺς Ἐκκλησιασεκοὺς, οἱ τενες τὴν ἀναγινώσκουσε καθ ἡμέραν. Καὶ παρακαλεῖ τὸν Θεὸν νὰ τὸν ὁδηγῆ εἰς τὰ Ἁγιάτου προςάγματα Λέγων, πῶς ὅποιος δὲν τὰ φυλάττει, θέλει ἐξολοθρευθὴ καὶ πῶς θέλει κατακαύσει τοὺς ἀπίζους φωτία θείκὴ εἰς τὸ ὕζερον καὶ δέεται τοῦ Θεοῦ νὰ δώση ἀνάπαυσιν εἰς τὸν Λαόν του καὶ νὰ ἐλευθερώση τοὺς σκλαθωμένους δούλους του ἀπὸ τοὺς ἐχθρούς των. Καὶ ὅτι ὁ Θεὸς θέλει ἀφανίσει τοὺς ἀπίζους καὶ τὰ τέκνα των, καὶ νὰ παιδεύη τοὺς δυνάζας καὶ Τυράννους, διατὶ ἡ θλίψις (ὡς ςρατιώτης) μᾶς φέρνει ὅλους ἔμπροσθέν του, καὶ εἰς τὴν ὑπακοήν του καὶ πῶς θέλουσι σηκωθὴ ὅχι μόνον οἱ τυραννισμένοι ἀπὸ τὰ βάσανα ἀλλὰ νὰ ἀναζηθῶσι καὶ οἱ νεκροί ἀπὸ τὸν τάφον νὰ χαίρωνται ἐλεύθεροι, καὶ οἱ κακοὶ νὰ χαθῶσι κατὰ τὰ ἕργα των εἰς τὸ ὁποῖον φαίνεται, πῶς ὁ Θεὸς μᾶς παραγγέλλει νὰ ἔχωμεν ὑπομονὴν εἰς τοὺς πειρασμοὺς, ὥςε νὰ φθάση τὸ τέλος νὰ ξεσκεπασθῶσι τὰ καμώματά μας, νὰ λάθωμεν ἀπὸ τὸν Δικαιοκρίτην τὴν ἀνταπόδοσιν.

## Ή Έξηγησις.

1. Τόσου εἰς την μεγάλην θλίψιν τῶν βασάνων μου, ὅσον εἰς την χαράν μου, ξυπνεῖ ή ψυχή μου, ἤτις τὰ ἐπεθυμεῖ, καὶ τρέχει μὲ μεγάλον πόθον ἔμπροσθέν σου, Θεέ μου.

2. Παρακαλώσε, να με διδάξης τι έχω να κάμω να σοι αρέσω, και να γλυτώσω από τα κινουνά μου · διατί τα προςάγματά σου είναι ώς το φως της ήμερας, το όποιον

φωτίζει όλην την γην.

3. Καὶ μᾶς φωνάζουσιν, ιδ ἄνθρωποι, μάθετε νὰ κάμτυτε δικαιοσύνην, εν ὅσω εὐρίσκεσθε εἰς τὴν γὴν ζωντανοί · (διὰ τὸ καλόν σας ·) ἀλλ' ἡμεῖς δεν θελομεν νὰ τὰ ἀκούσωμεν.

4. Διὰ τοῦτο κάθε κακὸς καὶ ἄπιςος μη θέλων νὰ κάμη καλὰ ἀπὸ την κακογνωμίαν του, ἔπαυσε την καλην

γνώμην, καὶ τρέχει εἰς την κακήν.

5. Καὶ δεν θελει να μάθη κάμμίαν δικαιοσύνην, καὶ καλωσύνην εἰς τὸν Κόσμον τὸν πρόσκαιρον.

- 6. Οιδε θέλει να κάμη κατα τα αληθινά σου προςάγματα εἰς ὅλην του την ζωήν.
- Τὰ ὁποῖα ὀρίζουσε νὰ εὐγάλη την κακωσύνην του ὁ παρήκοος ἄνθρωπος, καὶ νὰ λείψη ἀπὸ τὰ κακά του.

8. Διο να μην ίδη την δύναμιν του Θεου επάνω του,

να τον παιδεύση βαρύτατα.

9. Κύρες, ύψηλη καὶ μεγάλη εἶναι ή χείρ σου καὶ δὲν ηθέλησαν νὰ την γνωρίσωσε μὲ την καλωσύνην.

## Τὸ Κειμενον.

- 1. Έπ νυπτὸς ὀρθρίζει τὸ Πνεῦμά μου πρὸς σὲ ὁ Θεός.
- 2. Διότι φῶς τὰ προςάγματά σου ἐπὶ τῆς γῆς.
- 3. Διπαιοσύνην μάθετε οί ένοικοῦντες έπὶ τῆς γῆς.
- 4. Πέπαυται γὰρ ὁ ἀσεβής.
- 5. Οὐ μη μάθη δικαιοσύνην ἐπὶ τῆς γῆς.

6. Άλήθειαν ού μη ποιή-

7. Άρθήτω ὁ ἀσεβής.

- 3. "Ινα μη ίδη την δόξαν Κυρίου.
- 9. Κύριε, ύψηλός σου δ βραχίων, και οὐκ ήδεισαν.

10. Γνώντες δε αίσχυν-Εήσονται

11. Ζήλος λήψεται λαον

απαίδευτον.

12. Καὶ νῦν πῦρ τοὺς ὑπεναντίους ἔδεται.

13. Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν, εἰρήνην δὸς ἡμῖν, πάντα γὰρ ἀπέδωκας ἡμῖν.

14. Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν,

κτησαι ήμας.

15. Κύριε, ἐπτός σου ἄλλον οὺπ οἴδαμεν, τὸ ὄνομά σου ὀνομάΖομεν.

Οἱ δὲ νεκροὶ Ζωὴν μὴ ἄνα-

ςήσωσι.

17. Διὰ τοῦτο ἐπήγαγες, ἀπώλεσας.

- 18. Καὶ ἡρας πᾶν ἄρσεν αὐτῶν.
- 19. Πρόσθες αὐτοῖς κακὰ, Κύριε, πρόσθες αὐτοῖς κακὰ τοῖς ἐνδόξοις τῆς γῆς.

20. Κύριε, εν θλίψει έμ-

νήσθημέν σου.

- 21. Έν θλέψει μικρα ή παιδεία σου ήμιν.
- 22. Καὶ ώς ἡ ώδίνουσα εγγίζει τοῦ τεκεῖν.

23. Καὶ ἐπὶ τῆ ώδῖνι αὐ-

της ἐκέκραγεν.

24. Οδτως έγενή θημεν τῷ ἀγάπητῷ σου.

- 10. Διὰ τοῦτο δοκιμάζοντές την μὲ την τιμωρίαν θέλουσιν εντραπή, καὶ νὰ λυπηθώσι.
- 11. Διατί εἰς ὅλον τὸ ὕς ερον Θέλει σοὶ κακοφανῆ, νὰ περιλάδη ὁ Βυμός σου τὸν κουφὸν καὶ βάρδαρον Λαόν.
- 12. Καὶ τότε θέλει κατακαύσει (ώς ή φωτία τὰ ξύλα) τοὺς εχθροὺς καὶ εναντίους σου.
- 13. Κύριε καὶ Θεέμου, παῦσαι τοὺς πολέμους καὶ ἀκαταςασίας, καὶ εἰρήνευσαι καὶ ἀνάπαυσαί μας · διατὶ ἐσὺ εἶσαι, ὅςτις μᾶς δίδεις ὅλα τὰ καλὰ, ὅσα ἔχομεν.
- 14. Κύριε, καὶ Θεέ μου Βασιλέα μας, απόκτησαι πάλιν ελευθέρους τους σκλασωμένους δούλους σου εἰς τὸν τόπον σου, καὶ μὴν αφίσης διὰ τὰς άμαρτίας μας νὰ μᾶς εξουσιάζωσιν οἱ εχθροί σου.

15. Κύριέμου, άλλον Θεον από εσένα δεν γυωρίζομεν· δια τοῦτο κράζομεν το ὄνομάσου να μᾶς βοηθήσης

να κατακόψης τους εχθρούς μας.

16. Καὶ τότε εκείνοι οί κακοὶ καὶ ἄπιζοι καὶ ψυχονεκροὶ δεν Θέλουσιν ίδει πλέα ζωήν, οὐδε οί σοφώτεροι ιατροὶ δεν Θέλουσι δυνηθή νὰ τοὺς ἀναςήσωσι.

17. Διὰ τοῦτο σὲ παρακαλοῦμεν νὰ ἤθελες πέμψη εἰς αὐτοὺς τὸν Βυμόν σου νὰ τοὺς συντρίψης.

18. Καὶ νὰ θανατώσης ὅλα των τὰ ἀρσενικὰ παιδία, νὰ τοὺς ξεκληρίσης (καθώς ἔκαμες καὶ εἰς τοὺς Α΄γυπτίους.)

19. Πλήθυνε εἰς αὐτοὺς τὰ κακὰ, Κύριε μου, περίσσευε τὰ κακὰ εἰς αὐτοὺς τοὺς μεγάλους καὶ σκληροὺς Τυράνους τῆς γῆς.

20. Διατί, Θεέ μου, βλέπεις, πος όλοι μας, όχι μόνου είς τὰς μεγάλας θλίψεις σε ενθυμούμεθα.

21. 'Αλλά καὶ εἰς τὰς μικράς καὶ συγκεραςὰς ἀρρωςἰας καὶ πειρασμούς ' γνωρίζομεν, πῶς εἶναι ή χείο σου καὶ ἡ δύναμίς σου ἐπάνω μας · καὶ μᾶς παιδεύει διὰ τὰς άμαρτίας μας.

22. Καὶ τὸ κάνομεν ώς ἡ ἐγγαςρωμένη, ήτις ἐν ιμ ἔρ-

χεται ή ώρα της να γεννήση.

23. Καὶ φωνάζει δυνατά εἰς την γένναν της τοὺς άγαπημένους της νὰ τη βοηθήσωσι.

24. "Ετζι καὶ ήμεῖς τρέχομεν εἰς τὰ κίνουνά μας, καὶ φωνάζομεν ἐσένα τὸν ἀγαπημένον μας νὰ μᾶς γλυτώσης.

- 25. Λοιπόν με τον φόθου σου, Κύριε, λαμβάνομεν μέσα μας την ύπακοην, και γαςρονόμεθα την ταπείνωσιν.
- 26. Καὶ ἐλπίζοντες εἰς ἐσένα, γεννοῦμεν μίαν καλην προθυμίαν μὲ την βοήθειάν σου, νὰ κάνωμεν τὸ πρόςαγμά σου.

27. Το οποΐον θέλομεν κάνει εως τον θάνατόν μας εἰς ταύτην την γην, ηξεύροντες, πως έχομεν να λάσωμεν

ιατά τὰ ἔργα μας την ζωήν την αἰώνιον.

28. Αλλά οί ἄπιςοι καὶ κακοὶ λέγουσιν εἰς τον έαυτόν τους, δεν πίπτομεν ήμεῖς εἰς Βάνατον καὶ ᾶς κάνωεεν, ως μᾶς φαίνεται.

29. 'Αλλά ημεῖς οἱ πιςοὶ βλέπομεν με τὰ ομμάτιά μας,

- 30. Καὶ πάλιυ Θέλουσιν ἀναςηθη οί νεκροὶ, καὶ νὰ σηκωθώσιν οί ἀπεθαμμένοι ἀπὸ τὰ μνήματα.
- 31. Καὶ Θέλουπιν εὐφραίνεσθαι οί καλοὶ εἰς τὸν τόπον τὸν Οὐράνιον διὰ τὰ καλὰ ἔργα, τὰ ὁποῖα ἐκάνασι ζῶν—τες εἰς τὴν γῆν.
- 32. Διατί ή έλεημοσύνη σου, ήτις βρέχει την ζωήν ἀπάνω μας ώς κάνει ή βροχή εἰς τὰ σπαρμένα, είναι ή ἰατρία των.
- 33. Αλλά αι χώραι των κακών και απίςων θέλουσι πέσει να χαλάσωσιν από την οργήν σου.
- 34. `Αλλ` επειδή λιγοψυχούμεν ώς ανυπομόνητοι, ακούομεν να μᾶς παρηγορῆς, Θεέμου, εἰς τὰ βάσανά μας, καὶ να μᾶς λέγης, Πέρνα με ὑπομονήν ὁ Λαός μου εἰς τὰ κίνδυνά σου.
- 35. Καὶ ἔμβαινε εἰς τὸ ὸσπήτιον σου, καὶ κλεῖε την πόρ-
- 36. Καὶ κρύθου, όσον θύνασαι, ἀπὸ τὰ σκάνθαλα τῶν ἐχθρῶν σου ὀλίγον, καμπόσον καμπόσον.
- 37. "Ως τε να σθύση ο θυμος τοῦ Θεοῦ, ἐπειδη ἄνα-Ψαν τὰ κρίματά σου ἐπάνω σου.

- 25. Διὰ τὸν φόβονσου, Κύριε, ἐν γασρὶ ἐλάβομεν, καὶ ώδινήσαμεν.
- 26. Καὶ ἐτέκομεν πνεῦμα σωτηρίας.
- 27. "Ο ἐποιήσαμεν ἐπὶ τῆς γῆς.
  - 28. Ού πεσούμεθα.
- 29. Άλλὰ πεσοῦνται οἱ ένοικοῦντες ἐπὶ τῆς γῆς.
- 30. Αναςήσουται οἱ νεκροὶ, καὶ ἐγερθήσουται οἱ ἐν τοῖς μνημείοις.
- 31. Καὶ εὐφρανθήσονται οἱ ἐν τῆ χῆ.
- 32. Ἡ γὰρ δρόσος ἡ παρὰ σοῦ, Ἰαμα αὐτοῖς ἔςω.
- 33. Ἡ δὲ γῆ τῶν ἀσεβῶν πεσεῖται.
  - 34. Βάδιζε λαός μου.
- 35. Εἴσελθε εἰς τὸ ταμεῖόν σου, ἀπόκλεισον τὴν θύραν σου.
- 36 Άποκρύβηθι μικρόν όσον όσον.
- 37. "Εως αν παρέλθη ή όργη Κυρίου.

## 'Ω Δ Η "Έ Κ Τ Η.

Προσευχή Ίωνᾶ τοῦ Προφήτου. Έκ Θηρὸς ἐκραύγασεν Ἰωνὰς λέγων. Κεφ. β΄· 3.

Από τὰ σπλάγχνα τοῦ Θηρίου ἐφώναξεν ὁ Ἰωνᾶς λέγων.

Πέμπων ο Θεος του Προφήτην Ιωνάν να υπάγη να διδάξη τους Νινευτας να μετανοήσωσιν, έδαλεν είς του νόν του, πως αν δέν μετανοήσωσι κιόλας, ό Θεός τους έλυπεῖτο, καὶ ας είναι, και δεν ήθελε τους καταποντίσει, και ήθελεν εύρεθη ψεύςης είς τα λόγια του • και δια τουτο εμβήκεν είς Καράβι να φύγη είς άλλον τόπον · καὶ ο Θεὸς ἐσήκωσε μεγάλην φουρτούναν καὶ ἐκιιδύνευε νὰ πνιγή τὸ Καράβι, καὶ ἀφ οὐ ἔβαλον λαχνούς οἱ Ναῦται, εύρέξη αἰτία ὁ Ίωνας καὶ λέγοντες, πῶς δὲν γλυτώνουσι, παρὰ νὰ τον βίψωσιν εἰς την Θάλασσαν, το ἐκάμασιν άπο του φόσου των και ςανικώς των, και έπαυσεν ή τας αχή και ήσύχασεν ή θάλασσα. Και ό Θεὸς ἐπρόςαξεν εν μεγάλον Βηριόψαρου καὶ τὸν κατέπιε, καὶ ἔκαμε γ΄. ἡμερόνυκτα εἰς την κοιλίαν του · καὶ μετανοών, καὶ κάνων την προσευχήν του πρός του Θεύν να τον γλυτώση, τάζει να του δοξολογή και να του ευχαριςή και να κάμη ό,τι του επρόςαξε. Και ό Θεός με θαυμαςου τρόπου έκαμε καὶ του εξέρασευ έξω το ψάρι• καὶ τότε κατὰ το πρόςαγμα τοῦ Θεοῦ ἔγραψε την Ίςορίαν έκείνην, καὶ την κάτωθεν προσευχην εἰς ἐνθύμησιν ἐδικήν του , καὶ εδικήν μας. 'Απὸ την οποίαν μανθάνομεν πόσου είναι κακου ή παρακοή εἰς τον άνθρωπου, καὶ πόσου δυνατά παιδεύει ὅχι μόνου τοὺς κακοὺς, ἀλλά καὶ τοὺς καλούς. Καὶ ξεχωριςά τους Ίερωμένους εκείνους, οί τινες δεν διδάσκουσι τον λόγον του Κυρίου κατά το χρέοςτων. Καὶ πῶς εἶναι χρεία νὰ προςρέξητις πρὸς τὸν Θεὸν εξ όλης καρδίας καὶ άληθινὴν μετάνοιαν είς τα κίνθυνά του, να ευρίσκη την σωτηρίαν του εί δε μη είναι χαμένος. Καὶ διά τοῦτο διαβάζοντές την εἰς την Έκκλησίαν καθ' ἐκάςην εἰς τον "Ορθρον, ας ἔχωμεν τον νούν μας να κάνωμεν το χρέος μας • και να φυλαττώμεθα από την παρακοήν, ήτις βασανίζει τον παραβάτην καὶ ἀμετανόητου πρόσκαιρα καὶ αίώνια. Ταύτην την προσευχήν χρεία να την λέγωμεν καὶ ήμε 🕏 με πάσαν ευλάβειαν, ενθυμούμενοι την ελευθερίαν του Ίωνα, Και την εδικήν μας σωτηρίαν, δὶ ἦς μὰς ηλευθέρωσεν ὁ Χριζὸς μὲ την τριήμερον του ἀνάζασιν ἀπὸ τοῦ διαδόλου τὰς χειρας. καὶ ἀπὸ τὸν σκοτεινὸν ἄδην • καὶ μᾶς ἀνέβασεν εἰς τὴν Βασιλείαν του τὴν Ουράνιον • καὶ να ἔ-Χωμεν είς αὐτὸν την ελπίδα μας να μᾶς βοηθή, καὶ να μᾶς έλευθερώνη ἀπὸ τα κίνδυνα, καθώς έκανε καὶ έως της σημερον.

### Ή Έξηγησις.

1. Ε υρισκόμενος εγώ ο δουλός σου Ίωνας είς την κοιλίαν τοῦ οψαρίου είς το βάθος της Θαλάσσης, εφώναξα είς εκείνην την θλίψιν μου την φοδεράν καὶ μεφάλην πρὸς εσένα τον Κύριον τον Θεόν μου να μοὶ βοηθήσης, καὶ μοῦ επήκουσες διὰ την εύσπλαγχνίαν σου.

2. Καὶ σοὶ εὐχαριςῶ, ἐπειδη ηκουσες ἀπὸ την κοιλίαν τοῦ ἄδου (ηγουν ἀπὸ τὸ Βηριόψαρον μέσα) την φωνήν μου, Καὶ ἐδέχθης την προσευχήν μου, καὶ ἐλύτρωσες ἀπὸ τὸν

Βάνατον την ζωήν μου.

3. Καὶ όμολογῶ, πῶς δὰ την παρακοήν μου με εδύθισες εἰς τὰ βάθη τῆς καρδίας τῆς Θαλάσσης, καὶ με ε΄σκέπασαν οί μεγάλοι ποταμοὶ τῶν κυμάτων της.

- 4. Καὶ ὅλαι σου αἱ ἀνεμοταραχαὶ καὶ τὰ κύματα τοῦ ὑυμοῦ σου, Θεέ μου, ἔπεσαν ἐπάνω μου καὶ μὲ κατεπόντισαν.
- 5. Καὶ ἐγωὶ, ὅς τις εἶπα νὰ φύγω ἀπὸ τὰ ὁμμάτιά σου, κιυθυνεύων εἰς ἐκεῖνο τὸ πέλαγος ἔλεγον, τάχα, Κύριέ μου, νὰ θυνηθώ νὰ ἰδώ πάλιν τὸν Ναόν σου τὸν Ἅγιον διὰ την ελεημοσύνην σου;
- -6. Επειδή με έχει πλακωμένου τόση θάλασσα, καὶ εχάθη ή ζωή μου, καὶ με κατέπιε αῦτη ή ἄθοσσος ή μεγάλη.
- 7. Ἐδυθίσθη ή κεφαλή μου εἰς τὰ σχίσματα τούτων τῶν Βουνῶν.
- 8. Καὶ κατέθην εἰς ταύτην την γην, ὅπου εἶναι αί κλειδωνίαι της ἀτζάκις αι καὶ αἰώνιαι, (ήγουν εἰς τὰ σπλάγχνα τοῦ οψαρίου, ὅπου εἶναι ἀδύνατον εἰν ὧ καταπίη κάνένα νὰ ἰδη πλέον τὸν επάνω Κόσμον.)

9. "Ομως δεν ἀπελπίσθην εἰς την εὐσπλαγχνίαν καὶ δύναμίν σου, ἀλλὰ τρέμων ἔλεγον, ἃς ἀνέδη, μεγαλοδύ— ναμε, ἀπὸ τοῦτον τὸν Θάνατον ἡ ζωή μου, καθώς ἔχω τὸ

Βάρρος μου είς ἐσένα, Κύριε καὶ Θεέ μου.

10. Ναὶ, σὲ παρακαλῶ, ἐπάκουσαί μου την ώραν αὐτην, καθ ήν νομίζομαι ξεψυχησμένος, καὶ σοῦ ἐνθυμοῦμαι Κύριέ μου, Κύριε τῆς ζωῆς καὶ τοῦ Βανάτου μου.

11. Καὶ κάμε νὰ ἔλθη εὐθὺς ἔμπροσθέν σου ή προσευ-

Τό Κείμενον.

1. Εβόητα εν θλίψει μου πρὸς Κύριον τὸν Θεόν μου, καὶ εἰσήκουσέ μου.

Έκ κοιλίας άδου κραυγης μου, ηκουσας φωνης μου.

3. Απέρριψάς με εἰς βάθη καρδίας θαλάσσης, καὶ ποταμοὶ ἐκύκλωσάν με.

4. Πάντες οἱ μετεωρισμοί σου καὶ τὰ κύματά σου

έπ' έμε διηλθον.

5. Κάγω είπον. άπωσμαι ἐξ ὀφθαλμωνσου· ἀρα
προσθήσω τοῦ ἐπιβλέψαι
με πρὸς ναὸν τὸν "Αγιόν
σου;

6: Περιεχύθημοι ύδωρ έως ψυχής μου, ἄβυσσος ἐκύκλωσέ με ἐσχάτη.

7. "Εδυ ή πεφαλήμου εis

σχισμάς ὀρέων.

- 8. Κατέβην εἰς γῆν, ἡς οἱ μοχλοὶ αὐτῆς κάτοχοι αἰώνιοι.
- 9. Καὶ ἀναβήτω ἐκ φθορας ἡ ζωή μου πρὸς σὲ Κύροιε ὁ Θεός μου.

10. Έν τῶ ἐκλείπειν ἐξ εμοῦ τὴν ψυχήν μου, τοῦ Κυρίου ἐμνήσθην.

11. Καὶ έλθοι πρὸς σὲ ή

προσευχή μου πρός Ναόν τόν "Αγιόν σου.

- 12. Φυλασσόμενοι μάταια, καὶ ψευδῆ, ἔλαιον αὐτοῖς ἐγκατέλιπον.
- 13. Έγω δὲ μετὰ φωνῆς αἰνέσεως καὶ ἐξομολογή- σεως θύσω σοι.
- 14: "Οσα ηυξάμην ἀποδώσω σοι εἰς Σωτηρίαν μου τῷ Κυρίω.

ξχή μου είς του Ναόν σου τον "Αγιον.

- 12. Διατί τώρα γνωρίζω, πώς οι άπιςοι καὶ όσοι σοῦ παρακούουσι, καὶ κρατούσι την σφαλερὰυ των γνώμην καὶ πλάνην, εχάσασε την αγάπην σου καὶ επεσαν εἰς τὸν θυμόν σου.
- 13. 'Αλλ' επειδή εδέχθης την μετάνοιάν μου καὶ με εγλύτωσες, θέλω σοὶ εὐχαριζεῖ, καὶ νὰ σοὶ κάνω έορτὰς καὶ λειτουργίας κάθε χρόνον, νὰ δοξολογῶ καὶ νὰ διηγώμαι τὴν ελεημοσύνην σου.

14. Ναὶ, χωρὶς ἄλλο, ὄσὰ σοὶ ἔταξα, Θεέ μου, Θέλω τὰ ἀνταποδίδει εἰς τὸν καιρόντων διὰ ταύτην την μεγάλην καλωσύνην, Κύριέ μου, την ὁποίαν μὸὶ ἔκαμες.

## Ω Δ H E B Δ O M H.

Προσευχή τῶν Άγίων τριῶν Παίδων. Αἶνος φλόγα σθέννυσι τῶν τριῶν Παίδων. Κεφ. γ'. 2.

Ή Προσευχή τῶν Αγίων τριῶν Παίδων σδύνει τὴν φλόγα.

Ο Ναδουχοδονόσορ, ὁ Βασιλεύς εἰς τοὺς τή. χρόνους τῆς Βασιλείας του ἔςησε μίαν εἰκόνα χρυσήν τοῦ ἐαυτεῦ του εἰς τὴν Δεηρὰν, κάμπον τῆς Βαδυλῶνος. Καὶ ὥρισεν ὅποιος δὲν τὴν προσκυνήσει νὰ τὸν ρίπτωσιν εἰς τὴν κάμινον, τὴν ὁποίαν ἦψεν. Καὶ ὅλοι τοῦ ὑπήκουσαν, ἔξω ἀπὸ τοὺς τρεῖς Παίδας, οἴ τινες δὲν ἢθέλησαν νὰ εἰδωλολατρήσωσι, καὶ τοὺς ἔξρίψαν μέσα εἰς τὴν ἀναμμένην φλόγα, καὶ ὁ Θεὸς τοὺς ἐφύλαξεν ἀδλαδεῖς, καὶ τὸν εὐχαρίςοὺν, κράζοντα ὅλα τὰ κτίσματα εἰς δοξολογίαν του. Καὶ ὁ Βασιλεὺς βλέπων τὸ βαϋμα ἐτρόμαξε, καὶ τοὺς ἔκραξε καὶ ἤλθασιν ἔξω, καὶ επροσκύνησεν ἔμπροσθέν των, καὶ ἐδόξασε τὸν Θεοὺ, ὅς τις τοὺς ἐφύλαξε καὶ τοὺς ἀνέδασεν εἰς περισσοτέραν τιμὴν, τὴν ὁποίαν πρότερον εἴχασι. Αὕτη ἡ κάμνος ἐσημάδευε τὴν Σάρκωσιν τοῦ Θεοῦ εἰς τὴν κοιλίαν τῆς Παρθένου, τὴν ὁποίαν δὲν ἔκαυσεν ἡ φωτία τὴς Θεότητος. Καὶ πρέπει νὰ ἐνθυμώμεθα τὸ βαυμάσιον νὰ δοξάζωμεν τὸν Δεσπότην Χριζὸν, καὶ τὴν Ὑπεραγίαν Θεοτόκον, καὶ νὰ σπουδάζωμεν καὶ ἡμεῖς νὰ ὁμοιάζωμεν τῶν τριῶν Παίδων, νὰ φυλάττωμεν τοῦ Θεοῦ τὰ προςάγματα καὶ νὰ ςέκωμεν ἀπαρασάλευτα εἰς τοὺς πειρασμούς καὶ κίνδυνα, ὅσον καὶ ᾶν εἶναι μεγάλα εἰς τὴν ἐλπίδα τοῦ Θεοῦ, νὰ προσευτχώμεθα μὲ ταπείνωσιν, διὰ νὰ μὴ μᾶς βλάψωσιν οἱ ἐχθροὶ καὶ τὰ ἐναντία, ἀλλὰ νὰ μᾶς ώφελλησων πρότκαιρα καὶ αἰώνια.

## Ή Έξηγησις.

- 1. Αντάμα με τους τρείς Παίδας λέγομεν, Κύριε μου, να είσαι ευχαριζημένος, Κύριε, καὶ Θεε τῶν Πατέρων μας.
- 2. Καὶ νὰ είναι επαινεμένον καὶ δε δοξασμένον τὸ ὅ-νομά σου αἰώνια.
- 3. Καὶ όμολογούμεν, πῶς εἶσαι δίκαιος εἰς ἐκεῖνα ὅλα, ὅσα κάνεις εἰς ἡμᾶς.
- 4. Διατὶ δίχως ἄλλο ὅλαισου τὰ ἔργα εἶναι "Αγια καὶ ὡφέλιμα, καὶ ἴσιοι καὶ εὐγενικοὶ οἱ Νόμοι σου καὶ τὰ καμώματά σου.
- 5. Καὶ όλαι σου αί κρίσεις εἶναι καλαὶ, καὶ τὰ κρισίματά σου ἄξια, τὰ ὁποῖα ἔκαμες εἰς ἡμᾶς.
- 6. Είς όσα και αν μας έρωκες εδώ είς την σκλαβίαν μας.
- 7. Καὶ εἰς ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα ἔκαμες εἰς την 'Αγίαν πόλιν τῶν γονέων μας, καὶ ἐχάλασες την Ἱερουσαλημτην Πατρίδα μας.
- 8. Διατί με άληθινήν δικαιοσύνην και κρίσιν τα εφερες ταύτα όλα τα κακά επάνω μας, διά τας πολλάς και μεγάλας μας άμαρτίας και παρανομίας.
- 9. Διατὶ ήμαρτήσαμευ, καὶ εὐγήκαμευ ἀπὸ τὸυ Νό-μου σου, καὶ ἐμακρύναμευ ἀπὸ τὴυ χάριν σου.
- Καὶ σοὶ ἐπαρασφάλαμεν εἰς ὅλα τὰ πράγματα.
   καὶ δὲν ηθελήσαμεν νὰ ἀκούσωμεν τὰ προςάγματά σου.
- 11. Οὐδε ἐσυλλογίσθημεν με τον νοῦν μας, οὐδε εκάμαμεν, ώς μᾶς παρήγγελλες.
- 12. Διὰ τὸ καλόν μας, καὶ διὰ νὰ μᾶς δίδης, Κύριέ μου, τὰ ἀγαθὰ, τὰ ὁποῖα μᾶς ἔταζες.
  - 13. Διὰ τούτο καὶ ὅλα ὅσα μᾶς ἔκαμες, καὶ ὅσα μᾶς

Το Κείμενον.

- 1. `Εὐλογητὸς εἰ Κύριε, ὁ Θεὸς τῶν Πατέρων ἡμῶν.
- 2. Καὶ αἰνετὸν καὶ δεδοξασμένον τὸ ὄνομά σου εἰς τοὺς αἰῶνας.
- 3. "Οτι δίκαιος εἶ ἐπὶ πᾶσιν, οἶς ἐποίησας ἡμῖν.
- 4. Καὶ πάντα τὰ ἔργα σου ἀληθινὰ, καὶ εὐθεῖαι αἱ ὁδοί σου.
- 5. Καὶ πᾶσαι αὶ κρίσεις σου άληθεῖς. καὶ κρίματα άληθείας ἐποίησας.
- 6. Κατὰ πάντα, ἃ ἐπήγαγες ἡμῖν.
- 7. Καὶ ἐπὶ τὴν πόλιν τὴν ἀγίαν τὴν τῶν πατέρων ἡμῶν Ἱερουσαλήμ.
- 8. Ότι ἐν ἀληθεία, καὶ κρίσει ἐπήγαγες ταῦτα πάντα ἐφ' ἡμᾶς, διὰ τὰς άμαρτίας ἡμῶν.
- 9. "Οτι ἡμάρτομεν, καὶ ἡνομήσαμεν, ἀποςῆναι ἀπὸ σοῦ.
- 10. Καὶ ἐξημάρτομεν ἐν πᾶσι, καὶ τῶν ἐντολῶν σου οὐκ ἠκούσαμεν.
- 11. Οὐδὲ συνετηρήσαμεν, οὐδὲ ἐποιήσαμεν, παθώς ἐνετείλω ἡμῖν.
  - 12. "Ινα εὖ ἡμῖν γένηται.
  - 13. Καὶ πάντα, οσαιε-

ποίησας ημίν, και πάντα ὅσα ἐπήγαγες ημίν, ἐν ἀληθινή κρίσει ἐποίησας.

14. Και παρέδωκας ήμας εἰς χεῖρας ἐχθρῶν ἀνόμων.

15. Έχθίσων ἀποσατών.

16. Καὶ βασιλεῖ ἀδίκφ καὶ πονηροσάτφ.

17. Παρὰ πᾶσαν τὴν γῆν.

18. Και νον ούκ έςιν ήμιν ανοίξαι το ςόμα.

19. Αλοχύνη και öνειδος εγενήθημεν τοις δούλοις σου, και τοις σεβομένοις σε.

20. Μη δη παραδώης ήμας εἰς τέλος, διὰ τὸ ὄνομά σου τὸ άχιον.

21. Καὶ μὴ διασκεδάσης τὴν διαθήκην σου, καὶ ἀποσήσης τὸ ἔλεός σου ἀφὶ ἡμῶν.

22. Διὰ Άβραὰμ, τὸν ἡγαπημένον ὑπὸ σοῦ, καὶ
διὰ Ἰσαὰκ τὸν δοῦλόν σου,
καὶ Ἰσραὴλ τὸν "Αγιόν σου.

23. Οἷε ἐλάλησας πλη-Ͽῦναι τὸ σπέρμα αὐτῶν, ὡς τὰ ἄςρα τοῦ Οὐρανοῦ, καὶ ὡς τὴν ἄμμον τὴν παρὰ τὸ κεῖλος τῆς βαλάσσης.

24. "Οτι Δέσποτα έσμιπρύνθημεν παρὰ πάντα τὰ ἔθνη.

25. Καὶ ἐσμὲν ταπεινοί ἐν πάση τῆ γῆ σήμερον διὰ τὰς άμαρτίας ἡμῶν.

έφερες έπάνω μας, με δικοίαν κρίσιν τα έκαμες.

- 14. Καὶ μᾶς παρέδωκες εἰς τὰς χεῖρας τῶν ἀνόμων ἐχθρῶν μας.
  - 15. Των μιαρών και απίζων, να μας τυραννώσι.
- 16. Καὶ μᾶς ἐσκλάδωσες εἰς ἔνα Τύραννον ἄδικον καὶ πονηρότατον.
  - 17. "Ος τις δεν ευρίσκεται είς όλην την γην όμοιός του.
- 18. Καὶ τῶρα δεν ημποροῦμεν να ἀνοίξωμεν τὸ ςόμα μας να τοῖς όμιλήσωμεν.
- 19. Καὶ ἐγενόμεθα εἰς αὐτοὺς μία ἐντροπή καὶ καταφρόνεσες μὲ ὅλους τοὺς δούλους σου, οἴ τινες σὲ προσκυνούσι.
- 20. Λοιπου γυωρίζοντες οι ταλαίπωροι το άδικόν μας, σοι προσπίπτωμεν, και σε παρακαλούμεν, μη μας παραδώσης εις τέλειον άφανισμου και σκλασωμού, δια το ὅ-νομά σου το Ἅγων.

21. Καὶ μη ξεσκίσης την διαθήκην σου. καὶ μη μακρύνης την έλεημοσύνην σου ἀπὸ ήμᾶς.

- 22. Διὰ τὸν ἀγαπημένον σου `Αβραὰμ, καὶ διὰ τὸν Ἰσαὰκ τὸν εὐλογημένον δοῦλόν σου, καὶ διὰ τὸν "Αγιον Ἰακῶβ τὸν φίλον σου.
- 23. Εἰς τοὺς ὁποίους εἶπες, πῶς θέλεις πληθύνει τὸ σπέρμα των, ώς τὰ ἄςρα τοῦ Οὐρανοῦ, καὶ ως την ἄμμον, ἥτις εἶναι εἰς τὸ περιγυάλι της θαλάσσης.
- 24. Διατί βλέπεις, αόρατε Βασιλεῦ, πῶς όλιγοςεύσαμεν ἀπὸ όλα τὰ "Εθνη.
- 25. Καὶ κατεφρονέθημεν εἰς ὅλην τὴν γῆν σήμερον, μόνον διὰ τὰς ἀναριθμήτους καὶ κατεραμένας μας άμαρτίας καὶ ἀδικίας.

- 26. Καὶ δεν είναι εἰς τὸν καιρόν μας Βασιλεὺς νὰ μᾶς λυτρώση, καὶ Προφήτης νὰ μεσιτεύση, καὶ Ἱερεὺς νὰ παρακαλέση.
- 27. Οὐδὲ λαμπάδες νὰ ἀνάψη, οὐδὲ θυσίαν νὰ κάμη, οὐδὲ χαρίσματα νὰ φέρη οὐδέ θυμιάματα νὰ καύση.
- 28. Οὐθε τόπος προσευχής να λειτουργήση ἔμπροσθέν σου να σε παρακαλέση τινάς να ευρη έλεημοσύνην, καὶ βοήθειαν εἰς τὴν ἀνάγκην του την μεγάλην.
- 29. 'Αλλ' έπειδή σε παρακαλούμεν με ψυχήν λυπημένην, και καρδίαν πονεμένην, αποδέξου την δέησίν μας.
- 30. 'Ως να εφέρναμεν καὶ λαμπάθας καὶ λιβάνια, κριούς καὶ ταύρους.
- 31. Καὶ ώς νὰ ἀρχώμεθα μὲ μύστα παχιὰ ἀρνία ἔμπροσθέν σου νὰ τὰ ἐθυσιάζωμεν εἰς εὐχαριςίαν σου κατὰ τὸν Νόμον σου
- 32. "Ετζι (ἀν όρίζης να αποθάνωμεν δια την αγάπην σου τῶρα) ᾶς γενη Βεάρεςον και ακριθόν Βυμίαμα το καύσιμόν μας ἔμπροσθέν σου σήμερον.
- 33. Καὶ ᾶς σοὶ ἀκολουθήση ή ψυχή μας να ἀναδή εἰς τοὺς Οδρανούς.
- 34. 'Αλλ' επειδή δεν άφίνεις καταφρονεμένους τους δούλους σου, οί τινες ελπίζουσιν είς εσένα, άλλα τους ύπαδικούεις.
- 35. Διὰ τοῦτο καὶ ἡμεῖς τῷρα σὲ ἀκολουθοῦμεν σπουδακτικὰ μὲ ὅλην μας τὴν ψυχὴν, καὶ σὲ εὐλαθώμεθα μὲ φόθον, καὶ γυρεύομεν τὴν βοήθειἀν σου.
- 36. Λοιπου μή μᾶς ἀφίσης λυπημένους καὶ καταθι-κασμένους.
  - 37. Αλλά βοήθησαί μας κατά την εύσπλαγχνίαν σου.
- 38. Καὶ κατὰ τὸ πληθος της έλεημοσύνης σου λύτρωσαί μας ως Παντοδύναμος κατὰ τὰ Θαυμαςά σου ἔργα,
  τὰ ὁποῖα κάνεις παντοτινά.
- 39. Καὶ κάμε να δοξασθή το ὄνομάσου, Θεὲ μεγα- λοδύναμε, εἰς ἡμᾶς, καὶ εἰς τὸ γένος μας, καὶ εἰς ὅλον

- 26. Καὶ σὐκ ἔςιν ἐν τῷ καιρῷ τούτῷ ἄρχων, καὶ προφήτης καὶ ἡγούμενος.
- 27. Οὐδὲ ὁλοκαύτωσις, οὐδὲ θυσία, οὐδὲ προσφορὰ, οὐδὲ θυμίαμα,
- 28. Οὐ τόπος τοῦ καρ. πῶσαι ἐνώπιόν σου, καὶ εὐ-ρεῖν ἔλεος.
- -29. Αλλ' έν ψης η συντετριμμένη, καὶ πνεύματι ταπεινώσεως προσδες θείημεν.
- 30. Ως εν δλοκαυτώμασι κριών καὶ ταύρων.
- 31. Καὶ ώς ἐν μυριάσιν ἀρνῶν πιόνων.
- 32. Οὕτω γενέσθω ή θυσία ήμῶν, ἐνώπιόν σου σήμερον.
- 33. Καὶ ἐκτελείσθω ὅπισθέν σου.
- 34. "Οτι οὐκ ἔτιν αἰσχύνη τοῖς πεποιθόσιν ἐπὶ σοὶ.
- 35. Καὶ τῶν ἐξακολου-Θοῦμεν ἐν ὅλη καρδία, καὶ φοβούμεθά σε, καὶ Ζητοῦμεν τὸ πρόσωπόν σου.
- **36.** Μη καταισκύνης ημας.
- 37. Αλλά ποίησον μεθ' ημών κατά την επιείκειάν σου.
- 38. Καὶ κατὰ τὸ πληθος τοῦ ἐλέους σου. Ἐξελοῦ ἡμᾶς κατὰ τὰ θαυμάσιά σου.
- 39. Καὶ δὸς δόξαν τῶ ονόματίσου, Κύριε.

40. Καὶ ἐντραπείησα<sup>ν</sup> πάντες οἱ ἐνδεικνύμενοι τοῖς δούλοις σου κακά.

41. Και καταισχυνθείησαν ἀπό πάσης δυναςείας.

42. Καὶ ἡ ἰσχὺς αὐτῶν

συντριβείη.

43. Καὶ γνώτωσαν, ὅτι σὸ εἰ Κύριος, ὁ Θεὸς μό-

44. Καὶ ἔνδοξος ἐφ' ὅλην

την Οίκουμένην.

45. Καὶ οὐ διέλιπον οὶ ἐμβάλλοντες αὐτοὺς ὑπηρέται τοῦ Βασιλέως.

46. Καίοντες την κάμινον νάφθη, και πίσση, και συππίφ, και κληματίδι.

47. Καὶ διεχεῖτο ἡ φλύξ ἐπάνω τῆς καμίνου ἐπὶ πήχεις τεσσαράκοντα ἐννέα.

48. Καὶ διώδευσε, καὶ ενεπύρισεν, οῦς εδρε περὶ την κάμινον τῶν [Χαλδαί-

49. 'Ο δὲ "Αγγελος Κυρίου συγκατέβη άμα τοῖς περὶ τὸν Αζαρίαν εἰς την κάμινον.

50. Καὶ ἐξετίναξε την φλόγα τοῦ πυρὸς ἐκ τῆς

καμίνου.

51. Και εποίησε το μέσον της καμίνου, ως πνεῦμα δρόσου διασυρίξον.

52. Και ούχ ήψατο αὐτων καθόλου τὸ πῦρ. του Κόσμου.

40. Καὶ δόσαι να εντραπώσιν όλοι οί εθχροὶ, οἴτινες κακοθελούσι, καὶ βασανίζουσι τοὺς δούλους σου.

- 41. Καὶ ἄς καταντροπιασθώσι, καὶ ᾶς ξεπίπτωσιν ἀπὸ ὅλην των την δύναμιν καὶ διαδολικήν τυραννίαν.
  - 42. Καὶ ἄς κατατζακισθη όλη των ή δύναμις.
- 43. Καὶ ἄς γνωρίσωσε φανερά, πῶς εἴσαι Κύριος καὶ Θεὸς ὅλων μοναχός σου.
  - 44. Καὶ δεδοξασμένος αἰώνια εἰς ὅλον τὸν Κόσμον.
- 45. Καὶ λέγοντες ταῦτα τὰ λόγια οί "Αγιοι, δὲν ἔπαυον ἐκεῖνοι, τοὺς ὁποίους ἐβάλαπι μέσα οί ὑπηρέται τοῦ Βασιλεως.
- 46. Να ανάπτωσε την κάμενου, με κατράμε, καὶ πίσσαν, καὶ λινόξυλα, καὶ κλήματα:
- 47. Καὶ εξεχείλιζεν ή φλόγα από την κάμινου πηχες σαράντα εννέα.
- 48. Καὶ ἔκκλινεν ή φλόγα κάτω τριγύρου, καὶ κατέ-καυσεν, ὅσους ἡυρε τριγύρου της ἀπό τους Χαλδαίους.
- 49. Καὶ τοῦτο ἔγινε, διατὶ κατέδη "Αγγελος Κυρίου εἰς ἐκείνους, οἵ τινες ἦσαν ἀντάμα με τον 'Αζαρίαν εἰς τὴν κάμινον.
- 50. Καὶ ἀνετίναξεν έξω την φλόγα της φωτίας ἀπὸ μέσα της καμίνου.
- 51. Καὶ ἔκαμε την μέσην τῆς καμίνου δροσεράν, ώς ὅταν την φυσα ἄνεμος ήσυχος καὶ δροσερός την μεγάλην κάψαν τοῦ Καλοκαιρίου.
  - 52. Καὶ δεν τους έγγιξεν όλοτελα ή φωτία,

53. Οὐθὲ τοὺς επόνεσεν, οὐθὲ τοὺς ἐφόθησε νὰ τοὺς ταράξη παυτάπασιν.

54. Τότε οι τρείς ώς έξ ένος ζόματος εψαλου, καὶ εὐχαρίζουν, καὶ εὐοξολόγουν τὸν Θεὸν είς τὸ καμίνιον μέσα λέγοντες.

53. Οὐδὲ ελύπησεν. οὐδὲ παρηνώχλησεν αὐτούς.

54. Τότε οἱ τρεῖς ὡς ἐξ ενὸς ςόματος ὅμνουν, καὶ εὐλόγουν, καὶ εὐόξαζον τὸν Θεὸν ἐν τῆ καμίνω λέ-γοντες.

Ή τῶν τριῶν υμνησις, ην ηδον Νέοι. Ἡ Δοξολογία, την ὁποίαν ἔψαλον οί τρεῖς Παῖδες.

- 55. Ε ύλογημένος να είσαι, Κύριε καὶ Θεὲ τῶν Πατέρων μας, καὶ ἄμετρα εὐχαριςημένος, καὶ ἄπειρα ὑψωμένος προσωρινα καὶ αἰώνια.
- 56. Καὶ νὰ εἶναι εὐλογημένον τὸ "Ονομα τῆς μεγάλης σου Βασιλείας τὸ "Αγιον.
- 57. Καὶ ὑπερδεδοξασμένου, καὶ παρὰ πολλὰ ὑψηλον εἰς τον γηίνου Κόσμου καὶ εἰς τον Οὐράνιου αἰώνια.
- 58. Εὐλογημένος νὰ εἶσαι εἰς τὸν Ναὸν τῆς 'Αγίας σου Μεγαλωσύνης, ἐσῦ, ὅςτις εἶσαι ἄμετρα δοξολογημένος, καὶ παραπολλὰ ὑπερυψωμένος παντοτινὰ καὶ αἰώνια.
- 59. Δεδοξασμένος να είσαι έσυ, ός τις βλέπεις τα βάθη της γης και της θαλάσσης, ός τις κάθεσαι είς τα Χερουδιμ, ός τις είσαι άμετρα δοξολογημένος, και παμαπολλα ύψηλομένος αιώνια.
- 60. Δεδοξασμένος να είσαι εσύ, ος τις αναπάυεσαι είς του ύψηλου Θρόνου της Βασιλείας σου, επειθή είναι αφ-θαςη ή δοξολογία σου, καὶ ακατανόητου το ύψος σου αιώνια.

- 55. Ε ύλογητὸς εἰ Κύριε, ὁ Θεὸς τῶν Πατέρων ἡμῶν, καὶ ὑπερύμνητος, καὶ ὑπερυψόυμενος εἰς τοὺς αἰῶνας.
- 56. Και εὐλογημένον τὸ ὅνομα τῆς δόξης σου τὸ Ἦγιον.
- 57. Το ύπερύμνητον, καὶ ύπερυψούμενον εἰς τούς αἰῶνας.
- 58. Εὐλογημένος εἶ ἐν τῷ Ναῷ τῆς 'Αγίας δόξης σου, ὁ ὑπερύμνητος, καὶ ὑπερυψούμενος εἰς τοὺς αἰῶνας.

59. Εὐλογημένος εἰ ὁ βλέπων Αβύσσους, ὁ κα- βήμενος ἐπὶ τῷν Χερουβὶμ, ὁ ὑπερύμνητος, καὶ ὑπερυψούμενος εἰς τοὺς αἰῶνας.

60. Εὐλογημένος εἰ ὁ ἐπὶ Θρόνου δόξης τῆς Βασιλείας σου, ὁ ὑπερύμνητος, καὶ ὑπερυψούμενος εἰς τοὺς αἰῶνας.

- 61. Εὐλογημένος εἰ ἐν τῷ σερεώματι τοῦ Οὐρανοῦ.
  - 62. Ο οπερύμνητος.
- 63. Καὶ ὑπερυψούμενος εἰς τοὺς αἰωνάς.
- 61. Δεδοξασμένος νὰ είσαι ἐσὺ, ἐπειδή κατοικεῖς αἰώνια ἐπάνω τοῦ Οὐρανοῦ, ὅπου δὲν φθάνουσιν ὅλα τὰ ςόματα ᾿Αγγελικὰ καὶ ἀνθρώπινα νὰ σὲ δοξολογήσωσι πρεπόντως.
- 62. Διατί εσύ είσαι παραπολλά ύψηλὸς ἀπό παντο-
- 63. Καὶ δεν φθάνει κάμμια δοξολογία εἰς την δόξαν σου.

## 'Ω Δ Η' Θ' Γ Δ Θ' Η.

"Τμνος των Αγίων Τριών Παίδων.

Τὸ Κείμ ενον.

- 1. Εὐλογεῖτε πάντα τὰ ἔργα Κυρίου τον Κύριον.
- 2. Τμνείτε, καὶ ύπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰωνας.
- 3. Εὐλογεῖτε "Αγγελοι Κυρίου, Οὐρανοὶ Κυρίου, τὸν Κύριον.
- 4. 'Τμνεῖτε, καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εὶς τοὺς αἰωνας.
- 5. Εύλογείτε ύδατα πάντα, τὰ ὑπεράνω τῶν Οὐρανῶν.
- 6. Πάσαι αὶ δυνάμεις Κυρίου, τὸν Κύριον.
- 7. Τμνεϊτε, καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αίωνας.
  - 8. Ευλογείτε "Ηλιος, και

### Ή Εξήγησις.

1. Αλλ' έπειδη ήμεῖς μοναχοὶ δὲν φθάνομεν νὰ σε δοξολογήσωμεν, κράζομεν καὶ τὰ κτίσματά σου, καὶ λέγομεν, Ευχαρις εῖτε ὅλα τὰ ἔργα Κυρίου, τὸν Κύριόν μας.

2. Δοξολογεῖτε καὶ ὑπερτιμᾶτε αὐτὸν ἀπὸ καρδίας αἰώνια.

- 3. Εθχαριζείτε οί Αγγελοι Κυρίου, και οί Οθρανοί τοῦ Κυρίου, τον Κυρίον μας.
  - 4. Δοξολογείτε, καὶ ὑπερυψώνετε αὐτὸν αἰώνια.
  - 5. Εύχαριζεῖτε τὰ νερὰ όλα τὰ ἐπάνω των Ουρανών.
- 6. Καὶ ὅλα τὰ ἀόρατα πλήθη καὶ ἀυνάμεις τοῦ Κυρίου, τὸν Κύριον, ὅς τις σᾶς ἔκαμε.
  - 7. Κοξολογείτε αὐτον καὶ ὑπερυψώνετε τον αἰώνια.
  - 8. Εύχαρις είτε ο Ήλιος, καὶ τὸ Φεγγάρι, καὶ τὰ

Άςρα τοῦ Ούρανοῦ, τον Κύριον δοξολογεῖτε καὶ ὑπερυ-

- 9. Εὐχαριςεῖτε κάθε ὄμβρος καὶ δροσία, καὶ ὅλοι οἱ ανεμοι, τὸν Κύριον, δοξολογεῖτε καὶ ὑπερυψώνετε τον αἰώνια.
- 10. Ευχαριςείτε ή φωτία και ή φλόγα, ή ψύχρα και ή κάψα, του Κύριου δοξολογείτε, και υπερυψώνετέ του αιώνια.
- 1.1. Εύχαριςείτε δροσούλαι, καὶ κοκοσάλι, πάγος, καὶ κρυάδα, τὸυ Κύριον δοξολογείτε, καὶ ὑπερυψώνετέ του αἰώνια.
- 12: Ευχαρισείτε σουπαι καὶ χιονίαι, ασραπαὶ καὶ νεφέλη, τον Κυριον δοξολογείτε, καὶ ὑπερυψώνετε τον αἰώνια.
- 13. Εὐχαριζεῖτε τὸ φῶς καὶ τὸ σκότος, νύκτες καὶ ήμέραι, τὸν Κύριον δοξολογεῖτε, καὶ ὑπερυψώνετέ του ήμέρα μύκτα αἰώνια.
- 14. Εύχαρις είτε ή γη τα όρη καὶ τὰ βουνά, καὶ όσα φυτρώνουσιν εἰς ἐσας, τὸν Κύριον καὶ ὅοξολογεῖτέ τον, καὶ ὑπερυψώνετέ τον αιώνια.
- 15. Εὐχαριζεῖτε αί βρύσαι αί θάλασσαι καὶ οί ποταμοὶ, τὰ θηριόψαρα, καὶ ὅλα, ὅσα τρέχουσι μέσα εἰς τὰ νερὰ, τὸν Κύριον δοξολογεῖτέ τον, καὶ ὑπερυψώνετέ τον αἰώνια.

- Σελήνη, "Αςρα τοῦ Οὐρανοῦ, τὸν Κύριον, ὑμνεῖτε, καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας.
- 9. Εὐλογεῖτε πᾶς ὄμβρος, καὶ δρόσος, πάντα τὰ πνεύματα, τὸν Κύριον ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας.
- 10. Εὐλογεῖτε πῦρ, καὶ καῦμα, ψύχος, καὶ καύσων, τὸν Κύριον, ὑμνεῖτε, καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰωνας.
- 11. Εὐλογεῖτε δρόσοι, καὶ νιφετοὶ, πάγοι, καὶ ψύγος, τὸν Κύριον, ὑμνεῖτε, καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς
  τοὺς αἰῶνας.
- 12. Εὐλογεῖτε πάχναι, καὶ χιόνες, ἀςραπαὶ, καὶ νεφέλαι, τὸν Κύριον, ὑμνεῖτε, καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰὧνας.
- 13. Εὐλογεῖτε φῶς, καὶ σκότος, νύκτες, καὶ ἡμέραι, τὸν Κύριον, ὑμνεῖτε, καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας.
- 14. Εὐλογεῖτε ἡ γῆ, ὅρη, καὶ βουνοὶ, καὶ πάντα τὰ φυόμενα ἐν αὐτῆ, τὸν Κύριον, ὑμνεῖτε, καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τὰς αἰώνας.
- 15. Εὐλογεῖτε πηγαὶ, Θάλωσσαι, καὶ ποταμοὶ, κήτη, καὶ πάντα τὰ κινούμενα ἐν τοῖς ὕδασι, τὸν Κύ-

ριον, ύμνεῖτε, καὶ ύπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰωνας.

16. Εὐλογεῖτε πάντα τὰ πετεινὰ τοῦ Οὐρανοῦ, τὰ θηρία, καὶ πάυτα τὰ κτή-νη, τον Κύριον, ὑμνεῖτε, καὶ ὑπερυψοῦτε κυὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας.

17. Εὐλογεῖτε Υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων, εὐλογείτω Ἰσραὴλ τὸν Κύριον, ὑμνεῖτε, καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτον εἰς τοὺς αἰῶνας.

18. Εὐλογεῖτε Ίερεῖς Κυρίου, δοῦλοι Κυρίου τον Κύριον ὑμνεῖτε, καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰσνας.

19. Εὐλογεῖτε πνεύματα, καὶ ψυκαὶ Δικαίων, ὅσιοι καὶ ταπεινοὶ τῆ καρδία, τὸν Κύριον, ὑμνεῖτε, καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτόν εἰς τοὺς αἰωνας.

20. Εὐλογεῖτε Ανανία, Αζαρία, καὶ Μισαὴλ τὸν Κύριον ὑμνεῖτε, καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας.

21. Εύλογεῖτε Απόσολοι, Προφήται, και Μάρτυρες Κυρίου, τὸν Κύριον ὑμνεῖτε, και ὑπερυψοῦτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας.—

22. Εὐλογοῦμεν Πατέρα, Υίὸν, καὶ "Αγιον Πνεῦμα τὸν Κύριον ὑμνοῦμεν, καὶ

16. Εὐχαριςεῖτε ὅλα τὰ πετούμενα τοῦ Οὐρανοῦ, τὰ βηρία τὰ ἄγρια, καὶ ὅλα τὰ ζώα τὰ ἤμερα, τὸν Κύριον δοξολογεῖτέ τον, καὶ ὑπερυψώνετέ τον αἰώνια.

17. Εὐχαριςεῖτέ τον οι ἄνθρωποι, ᾶς εὐχαριςἢ ὅλος ὁ Λαὸς τὸν Κύριόν μας Θοξολογεῖτέ τον, καὶ ὑπερὑψώνετέ τον ἡμέρα τύκτα αἰώνια.

18. Ευχαριζείτε ξεχωριζά έσεις οι Ίερεις του Κυρίου, και όλοι οι Έκκλησιαςικοι υπηρέται του Θεού, του Κύριόν μας, δοξολογείτε του καθ έκάςην ώραν, και ύψώνεττου καθώς είναι μεγάλος παρά μεγάλα αιώνια:

19. Ευχαριζείτε καρδίαι, καὶ ψυχαὶ τῶν Δικαίων, καὶ οἱ καλοὶ καὶ ταπεινοὶ καὶ εἰγκαρδιακοὶ φίλοι, τὸν Κυριου δοξολογείτε τον, καὶ ὑπερυψώνετε τον προσωρινά καὶ αἰώνια.

20. Εύχαρις είτε 'Ανανία, 'Αζαρία, καὶ Μισαήλ, τὸν Κύριον δοξολογείτε τον, καὶ ὑπερυψώνετε τον παντοτινὰ καὶ ἀσκόλαςα.

21. Εύχαριςείτε 'Απόςολοι, Προφήται, καὶ Μάρτυρες τοῦ Χριςοῦ, τὸν Κύριον δοξολογείτε, καὶ ὑπερυψώνετέ τον πολλά καὶ μεγάλα, πρόσκαιρα καὶ αἰώνια 'Αντάμα μὲ τοὺς 'Αγίους τρεῖς Παϊβας, κατὰ τὰ μεγάλα
χαρίσματα, τὰ ὁποῖα σᾶς ἔδωκε, καὶ σᾶς ἐτίμησε.

22. Με τους ἄνωθεν Αγίους, και ήμετς οι Χριςιανοί ευλογούμεν τον Πατέρα, και τον Υίον, και το "Αγιον Πνεύμα, τον Κύριον του Κόσμου, δοξολογούμεν, και υ-

περυψώνομέν τον αιώνια, δια τάς μεγάλας του και άπεί-, ύπερυψούμεν ρους ευεργεσίας, και χάριτας, τὰς ὁποίας μᾶς κάνει καθημερούσιον.

23. Ναὶ εξόλης μας της καρδίας επαινούμεν καὶ εὐχαρισούμεν, καὶ προσκυνούμεν τον Κύριον μας καὶ Θεόν Ίησοῦν Χριζόν, καὶ τον δοξολογοῦμεν, καὶ τον ύπερυψώνομεν με όλην μας την ευλάθειαν αὶωνίως.

eis πάντας τούς αίωνας.

23. Αἰνοῦμεν, εὐλοχοῦμεν, προσκυνούμεν τον Κύριον, ύμνουντες. και ύπερυψούντες αυτόν είς τους aiwvas.

#### 'Ω Δ H' E N N A' T H.

Αίνετις Άγνης Μητρός Παρθένου Κόρης. Κεφ. α.

Εύχαριςία, την όποίαν κάνει πρός του Θεον ή Αγία Μήτηρ του Χριζου ή Ηαρθένος και Κόρη.

ηγαίνουσα μετά του Ευαγγελισμού του Αγγελου ή Παναγία εἰς την Έλισάδετ, την έχαιρέτησεν ή Ελισάβετ λέγου σα προς αὐτήν. »Εὐλογημένη σύ εν γυναιξί, καὶ εὐλογημένος ό καρπός της κοιλίας σου · καὶ πόθεν μοι τούτο ένα έλθη ή Μήτηρ τοῦ Κυρίου μου πρός με ; « Τότε εὐχαρίςησεν ή Παρθένος τὸν Θεὸν, διὰ τὴν Σάρκωσιν τοῦ Υίοῦτης, καὶ τὴν σωτηρίαν τοῦ Κόσμου, Καὶ είπε το, «Μεγαλύνει ή ψυχή μου του Κύριου.« Καὶ τῶρα, εν ιῷ το ψάλλομεν ήμεῖς, φαίνεται, ὅτι ὁμιλη προς ήμας ή Υπεραγία, καὶ δοξάζει του Θεον εἰς την χάριν, την όποιαν τη έκαμε. Και ήμεις πάλιν φαίνεται, πως την δοξάζομεν, επειδή με το μέσοντης δια να γεννήση του Χριζου εσωθήκαμεν. Και δια τούτο αρμόδια ή Έκκλησία λέγει εν ςίχου από μέρος της Παναγίας, καὶ άλλον από μέρος μας, εἰς δοξολογίαν τοῦ Θεοῦ, καὶ τῆς Βασιλείας του. Καὶ φαίνεται, πώς χαιρόμεθα την χαράντης, καὶ αὐτη την σωτηρίαν μας. Δια τοῦτο ψάλλουσε την τεμειοτέραν με μεγάλην ευλάβειαν, κάνοντές της μετάνοιαν έως είς την γην, Ευχαρισούντες αυτήν και τον Υίοντης είς τας μεγάλας χάριτας, τας οποίας κάνει ο Θεος με τας μεσιτείας της είς ήμας τους αναξίους δούλους του.

NAMED OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PA

Τὸ Κείμενον.

1. Μεγαλύνει ἡ ψυχή μου τὸν Κύριον, και ἡγαλλίασε τὸ Πνευμά μου ἐπὶ τῷ Θεῷ τῷ Σωτῆρίμου,

2. Ότι ἐπέβλεψεν ἐπὶ τὴν ταπείνωσιν τῆς δούλης αὐτοῦ τὸο γὰρ ὰπὸ τοῦ νῦν μακαριοῦσίμε πᾶσαι αὶ γε-

νεαί.

3. "Οτι ἐποίησέ μοι μεγαλεῖα ὁ δυνατὸς, καὶ "Αγιον τὸ "Ονομα αὐτοῦ, καὶ τὸ ἔλεος αὐτου εἰς γενεὰν, καὶ γενεὰν τοῖς φοβουμένοις αὐτόν.

4. Έποίησε πράτος έν βραχίονι αὐτοῦ, διεσκόρπισεν ὑπερηφάνους διανοία

napdias aurwv.

5. Καθείλε δυνάτας άπο δρόνων, και ύψωσε ταπεινούς, πεινώντας ένέπλησεν άγαθών, και πλουτοῦντας ἐξαπέςειλε κενούς.

6. Αντελάβετο Ισραήλ παιδός αὐτοῦ, μνησθήται ελέους. παθώς ελάλησε πρὸς τοὸς Πατέρας ἡμῶν, τῷ Αβραὰμ, καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ εως αἰῶνος.

#### HE Enynois.

- 1. Με μεγάλου πόθου εὐχαριςεῖ ή ψυχή μου του Κύριου, καὶ ἀναγαλλιὰ ή καρδία μου εἰς του Θεὸν του πλάςην μου, ὅς τις μοὶ ἔκαμε τόσην ὑπερθαύμαςου καὶ ἐξεςικὴν χάριν.
- 2. Μεγαλύνω του, ός τις έςοχάσθη εἰς ἐμένα τὴν ταπεινήν του δούλην, καὶ μὲ ἔκαμε Μητέρα τοῦ Υἰοῦ του,
  διὰ τὸ ὁποῖον βλέπω, πῶς ἀπὸ τῶρα καὶ ἔμπροσθεν Θέλουσι μὲ καλοτυχίζει ὅλαι αί γενεαὶ, αί ὁποῖαι Θέλουσι
  πιςεύσει εἰς τὸν Υἰὸν καὶ Θεόν μου.
- 3. Προσκουν ότον, ός τις έκαμεν εἰς εμένα τέτοια παρὰ μεγάλα καὶ "Αγια πράγματα ὁ Μεγαλοδύναμος, διατὶ το "Αγιόν του "Ονομα εἶναι πολλὰ καλόν. Καὶ ἡ ελεημοσύνη του εἶναι παντοτινὰ ἀπὸ παιδία ώς παιδία εἰς ὅσους τὸν εὐλαβοῦνται.
- 4. Δοξάζω τον, ος τις έκαμε μεγάλα καλά με την δύναμίντου εἰς τὸ πλάσμα του, καὶ διεσκόρπισε τοὺς ὑπερηφάνους εχθροὺς ὁρατοὺς καὶ ἀοράτους, Καὶ τοὺς ἡ-φάνισε με ὅλας τὰς πονηρίας της καρδίας των.
- 5. Δοξολογώ του, επειδή ερρίψε κάτω τους απίζους Τυράνους από τους Θρόνους των, και ανέβασε τους ταπεινούς, Και εχόρτασε τους πεινασμένους από τα καλά του, Και εκείνους τους πλουσίους εδίωξες πτωχούς και καταδεδικασμένους.
- 6. Εθχαρις ῶτον, ἐπειδη ἐβοήθησε τῷ ἀγαπημένω του Λαῶ, ἐνθυμούμενος νὰ κάμη ἐλεημοσύνην εἰς αὐτόν. Καθως ἔταξε τῶν Πατέρων μας, ἤγουν τοῦ ᾿Αβραὰμ καὶ τῆς τεκνογονίας του, νὰ εἶναι μετ' αὐτῶν αἰωνίως. τοῦτο γροικᾶται διὰ τὸν Δεσπότην Χοιςὸν, ὅς τις καταβαίνει ἀπὸ τὸ σπέρμα τοῦ ᾿Αβραὰμ, καὶ ἐπίς ευσαν εἰς αὐτὸν τὰ Ἦθνη, καὶ ἔλαβον τὴν εὐλογίαν του.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

### Ο Ζαχαρίας εύλογες Παιδός τόκου.

· Προπευχή τοῦ Ηροφήτου Ζαχαρίου, τοῦ Πατρός τοῦ Προδρόμου.

Ως εγεννήθη ο Πρόδρομος, καὶ ἔλαθε πάλιν ο Ζαχαρίας ο Πατήρ του την φωνήν του, γεμάτος ἀπὸ Πνεῦμα Ἅγιον ἐπροφήτευσε πρὸς τὸν Υίόν του, καὶ τῷ εἶπε, πῶς αῦτὸς θέλει ἰδη τὸν Χριςὸν, καὶ νὰ τὸν θείξη εἰς τὸν Ααὸν νὰ τὸν πις εὐσωσι. Καὶ εὐχαρις εῖ τὸν Θεὸν δὰ την ελευθερίαν, την ὁποίαν ἔκαμεν εἰς τὸν Κόσμον μὲ την Σάρκωσιν τοῦ Υίοῦ του, τοῦ Κυρίου μας Ἰησοῦ Χριςοῦ· καὶ τὸν ἐλύτρωσε, κατὰ τοὺς Προφήτας, ἀπὸ τοῦ διαθόλου τὰς χεῖρας · Παρακινῶν καὶ ἡμᾶς τοὺς Χριςιανοὺς νὰ εὐχαρις ῶμεν αὐτην τὴν μεγάλην ἐλεημοσύνην, καὶ νὰ σπουδάζωμεν ἡμέραν καὶ νύκτα εἰς τὰ προς άγματάτου, κατὰ τὰ μεγάλα μας χρέη · διὰ νὰ μᾶς βάλη καὶ εἰς τῆν Βασιλείαν του.

#### H' Egnynors.

- 1. Να είναι δοξασμένος ο Κύριος καὶ Θεός τοῦ Ίακωδ, ὅς τις ἡθέλησε καὶ ἐςοχάσθη, καὶ ἔκαμε τὴν ἐλευθερίαν εἰς τὸν Λαόν του.
- 2. Καὶ ἐσήκωσεν εἰς ἡμᾶς τὴν Βαυμαςὴν του δύναμιν νὰ μᾶς βοηθήσης ήρων τὸν Κύριου μας Ἰησοῦν Χριςόν, ὅς τις καταβαίνει ἀπὸ τὸ γένος τοῦ Δαβίο τοῦ ἀγαπημένου δούλου του.
- 3. Καθώς το προείπεν ή Βασιλεία του με το ζόμα τῶν Αγίων του δούλων τῶν Προφητῶν, ἀπὸ πολλοὺς καὶ διαφόρους χρόνους, Πῶς Θέλει μᾶς δώσει Βασιλέα ἀπὸ τὸ σπέρμα τοῦ Δαδὶδ, νὰ μᾶς λυτρώση ἀπὸ τοὺς ἐχθρούς μας, Καὶ νὰ μᾶς ἐλευθερώση ἀπὸ την χεῖρα ὅλων τῶν κακοθελητῶν μας.
- 4. Καὶ τῶρα ἔφθασεν ὁ καιρὸς νὰ κάμη την ἐλεημοσύνην, την ὁποίαν ἔταξε τῶν Πατέρων μας, μὲ τὸ νὰ ἐν-θυμᾶται πάντα τὰς Αγίας του συμφωνίας.
- 5. Καὶ ἐτελείωσε τον ὅρκον, τον ὁποῖον ὤμοσε τοῦ Αβραὰμ τοῦ Πατρός μας, πῶς θέλει μᾶς δώσει τον τόπον τοῦτον, τὰ τὸν κληρονομήσωμεν, καὶ νὰ κατοικῶμεν ἄφοβα, καὶ ἐλεύθεροι ἀπὸ τὰς χεῖρας τῶν ἐχθρῶν μας.

# Το Κείμενον.

- 1. Εὐλογητὸς Κύριος ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραηλ, ὅτι ἐπεσκέψατο καὶ ἐποίησε λύτρωσιν τῷ λαῷ αὐτοῦ.
- 2. Καὶ ἤγειρε κέρας σωτηρίας ἡμῖν, ἐν τῷ οἴκφ Δαβίο τοῦ παιδὸς αὐτοῦ.
- 3. Καθώς ελάλησε διὰ τόματος τῶν 'Αγίων, τῶν ἀπ' αἰῶνος Προφητῶν αὐτοῦ. Σωτηρίαν ἐξ ἐκθρῶν ἡμῶν, καὶ ἐκ κειρὸς πάντων τῶν μισούντων ἡμᾶς.
- 4. Ποιῆσαι ἔλεος μετὰ τῶν Πατέρων ἡμῶν, καὶ μνησθῆναι διαθήκης 'Αγίας αὐτοῦ.
- 5. "Ορκον, δυ ώμοσε πρός Άβραὰμ τὸυ Πατέρα ἡμῶυ, τοῦ δοῦναι ἡμῖυ ἀφόβως; και ἐκ χειρὸς τῶυ ἐχθρῶυ

ημών ρυσθέντας.

6. Λατρεύειν αὐτῷ ἐν ὁσιότητι, καὶ δικαιοσύνη, ἐνώπιον αὐτοῦ πάσας τὰς ἡμέρας τῆς Ζωῆς ἡμῶν.

7. Καὶ σὺ, Παιδίου, Προφήτης 'Τψίσου κληθήση προπορεύση γὰρ πρὸ προσώπου Κυρίου, έτοιμάσαι όδοὺς αὐτοῦ.

8. Τοῦ δοῦναι γνῶσιν Σωτηρίας τῷ λαῷ αἀτοῦ, ἐν ἀφέσει άμαρτιῶν αὐτῶν, διὰ σπλάγχνα ἐλέους Θεοῦ ἡμῶν.

9. Έν οἱς ἐπεσκέψατο ἡμᾶς ἀνατολὴ ἐΕ ΰψους, ἐπιφάναι τοῖς ἐν σκότει, καὶ σκιᾶ βανάτου καθημένοις.

10. Τοῦ κατευθῦναι τοὺς πόδας ἡμῶν, εἰς ὁδὸν εἰρήνης.

6. Διὰ νὰ τῷ δουλεύωμεν καὶ ἡμεῖς, καὶ νὰ τὸν προσκυνῶμεν μὲ καθαρὰν καρδίαν καὶ καλὰ ἔργα, καὶ νὰ περοπατώμεν μὲ δικαιοσύνην ἔμπροσθέν του ὅλας τὰς ἡμέρας τῆς ζωής μας.

7. Καὶ ἐσὰ, τέκνον μου Ἰωάννη, Θέλεις εἶσαι, καὶ νὰ ὀνομάζεσαι Προφήτης τοῦ Μεγαλοθυνάμου, διατὶ ἐσὸ Θέλεις παγαίνει μὲ τὸν λόγον σου ὡς πρετοιμας ἡς ἔμπροσθέν του, νὰ διδάσκης καὶ νὰ καθαρίζης τὰς ςράτας του ἡγουν τὰς καρδίας τῶν ἀνθρώπων νὰ τὸν γνωρίσωσι.

8. Καὶ νὰ δώσης εἰθησιν σωτηρίας εἰς τον Λαόν του, πῶς ἡλθε νὰ τοὺς σώση. Νὰ τὸν ἀποδεχθῶσι, καὶ νὰ τὸν προσκυνήσωσιν ὡς Θεόν των διὰ νὰ συγχωρηθῶσιν αί ἀμαρτίαι των. Καὶ τοῦτο Θέλει γένη διὰ τὴν πολλὴν εὐσπλαγχνίαν της ελεημοτύνης τοῦ Θεοῦ μας.

9. Εἰς ἡμᾶς, εἰς τοὺς ὁποίους ἢθέλησεν ἡ Οὐράνιος ἀΑνατολὴ νὰ ξημερώση ἀπὸ τὸ ὕψος της τὸ μεγάλον εἰς τὸ πρόσωπόν μας. Νὰ φανἢ ὁ ἀκτινοφωτερος ὁλιςος "Ηλιος ὁ Τίὸς τοῦ Θεοῦ Σαρκοφόρος, νὰ φέξη εἰς τὰ ὁμμάτιά μας εν ὡ καθήμεθα εἰς τὸ σκότος καὶ εἰς τὸν ἴσκιον τοῦ Βανάτου.

10. Το όποῖον κάνει διὰ νὰ διορθώση τὰς γνώμας καὶ τά πόδια μας, Καὶ νὰ μᾶς όδηγήση, καὶ νὰ μᾶς δυναμώση νὰ τρέχωμεν εὶς την Αγίαν ςράταν τῶν προςαγμάτων του, καὶ εἰς την αἰώνιον ἀνάπαυσιν τῆς Βασιλείας του. Αμήν.



## 

# ΤΟΥ ΣΟΦΩΤΑΤΟΥ ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ ΤΟΥ ΒΛΕΜΜΙΔΟΥΣ

êxhoyn

Έκ τῆς Δαβιτικῆς βίβλου συλλεγεῖσα και τεθεῖσα άρμοζόντως έκάς η έορτη τοῦ χρόνου.

Ψάλλεται πρώτον το Αίνεῖτε το ὄνομα Κυρίου, καὶ το, Ἐξομολογεῖσθε τῷ Κυρίῳ, καὶ ἔπειτα, οί κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς τυχούσης ἐορτῆς σημειωθέντες ςίχοι.

#### Δοῦλοι Κύριον Αλληλούϊα.

Αἰνεῖτε τὸ ὄνομα Κυρίου, αἰνεῖτε δοῦλοι Κύριον • Άλληλούῖα.

Οί έςῶτες ἐν οἴκω Κυρίου ἐν αθλαῖς οἴκου Θεοθ ήμῶν • `Αλληλ.

Αίνεῖτε τὸν Κύριον, ὅτι ἀγαθὸς Κύριος.

Ψάλατε τῷ ονόματε αὐτοῦ, ἔτε καλόν •

Οτι του Ίακωβ εξελέξατο έαυτω ο Κύριος.

Ισραήλ εἰς περιουσιασμον έαυτῷ.

"Οτι έγω έγνωκα, ὅτι μέγας ὁ Κύριος.

Καὶ ὁ Κύριος ἡμῶν παρὰ πάντας τοὺς Θεούς.

Πάντα, όσα ήθέλησεν εποίησεν ό Κύριος,

Εν τῷ οὐραῷ καὶ ἐν τῆ γῆ.

Έν ταϊς θαλάσσαις, καὶ εν πάσαις ταϊς άδύσσεις.

Ανάγων νεφέλαις, εξ εσχάτου τῆς γῆς.

Α ςραπάς είς ύετον εποίησεν.

Ο΄ εξάγων ἀνέμους εκ Ξησαυρών αὐτοῦ.

Ω'ς επάταξε τὰ πρωτότοκα Αἰγύπτου.

Α'πο ανθρώπου έως κτήνους.

Ε'ξαπέςειλε σημεΐα, καὶ τερατα εν μέσω σου Αίγυπτε.

Ε'ν Φαραφ καὶ έν πᾶσι τοὶς δούλοις αὐτοῦ,

Ος ἐπάταξεν ἔθνη πολλά,

Καὶ ἀπέκτεινε βασιλεῖς κραταιούς,

Του Σηών βαπιλέα τῶν ᾿Αμορραίων,

Καὶ τὸν "Ωγ βασιλέα τῆς Βασάν,

Καὶ πάσας τὰς βασιλείας Χαναάν.

Καὶ έ΄ δωκε την γην αυτων κληρονομίαν.

Κληςονομίαν Ισραήλ λαῷ αὐτοῦ.

Κύριε, τὸ ὄνομά σου εἰς τὸν αἰῶνα.

Καὶ τὸ μυημόσυνόν σου εἰς γενεάν καὶ γενεάν.

Ο"τι κρινεί Κύριος τον λαον αὐτοῦ.

Καὶ ἐπὶ τοὶς δούλοις αύτοῦ παρακληθήσεται.

Τὰ εἴδωλα τῶν εθνῶν ἀργύριον καὶ χρυσίον, ἔργα χειρῶν ἀνθρώπων...

Στόμα έχουσι καὶ οὐ λαλήσουσιν.

Ο φθαλμούς έχουσι καὶ οὐκ ὄψονται.

Ω τα έχουσι καὶ οὐκ ἐνωτισθήσονται.

Οὐδε γάρ έςι πνεύμα εν τῷ ζόματε αὐτῶν.

Ο μοιοι αὐτοῖς γένοιντο οί ποιούντες αὐτά.

Καὶ πάντες οί πεποιθότες επ' αὐτοῖς.

Οἶκος Γαραήλ εὐλογήσατε τον Κύριον.

Οίκος Α'αρών ευλογήσατε τον Κύριου.

Οἶκος Λευΐ εὐλογήσατε του Κύριου.

Ος φοβούμενοι του Κύριου εὐλογήσατε του Κύριου.

Εύλογητός Κύριος έκ Σιών ο κατοικών Ι ερουσαλήμ.



Εξομολογεϊσθαι τω Κυρίω ότι αγαθός, αλληλούῖα · ότι εἰς του αἰωνα το έλεος αὐτοῦ · άλληλούῖα.

Ε'ξομολογεῖσθε τῷ Θεῷ τῷν Θεῷν, ἀλληλούῖα · ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλνος αὐτοῦ · ἀλληλούῖα.

Ε'ξομολογείσθε τῷ Κυρίω τῶν Κυρίων

Τῷ ποιήσαντι Θαυμάσια μεγάλα μόνω:

Τῷ ποιήσαντι τουν ουρανούς εν συνέσει-

Τῷ ςερεώσαντι την γην επὶ τῶν ὑδάτων:

Τῷ ποιήσαντι φῶτα μεγάλα μόνῳ.

Τον ήλιον εἰς εξουσίαν τῆς ήμέρας.

Την Σελήνην, καὶ τοὺς Α΄ς έρας εἰς έξουσίαν της νυκτός.

Τῷ πατάξαυτι Αίγυπτον σύν τοῖς πρωτοτόκοις αὐτῶν,

Καὶ έξαγαγόντι του Γσραήλ εκ μέσου αὐτών,.

Ε'ν χειρί κραταιά, καὶ εν βραχίονι ύψηλώ..

Τῷ καταδιελόντι την ερυθράν Βάλασσαν εἰς διαιρέσεις,.

Καὶ διαγαγόντι τὸν Ι'σραήλ διὰ μέσου αὐτοῦ,

Καί εκτινάξαντι Φαραώ, και την δύναμιν αυτ οις είς θα λασσα ρυθρά ν...

Τῷ διαγαγόντι τὸν λαὸν αὐτοῦ ἐν τῆ ἐρήμω.

Τώ πατάξαντε βασιλεξ μεγάλους,

Καὶ αποκτείναντι βασιλείς κραταιούς.

Τον Σηών βασιλέα τών Α'μορραίων, ...

Καὶ τὸν Ωϊγ βασιλέα τῆς Βασάν.

Καὶ δόντι την γην αὐτών κληρονομίαν.

Κληρονομίαν Γσραήλ δούλω αὐτοῦ.

Ο"τι εν τη ταπεινώσει ήμων εμνήσθη ήμων ος Κύριος,

Καὶ ελυτρώσατο ήμᾶς έκ τῶν έχθρῶν ήμῶν.

Ο΄ διδούς τροφήν πάση σαρκί.

Ε'ξομολογείσθε τῷ Θεῷ τοῦ οὐρανοῦ.

Είς τὸ Γενέσιον τῆς υπερευδόξου Δεσποίνης ήμων Θεοτόκου. Σεπτεμβ. ή.

Της πραότητος αὐτοῦ. Άλληλουϊα.

Μυήσθητι, Κύριε, τοῦ Δοβίδ, καὶ πάσης τῆς πραότητος αὐτοῦ· Α'λληλούϊα. Θ΄ς ὤμοσε τῷ Κυρίω, ἤυξατο τῷ Θεῷ Γακώβ. ἀλληλούϊα.

Εί είσελεύσομαι είς σκήνωμα οίκου μου, εί καταβήσομαι επί κλίνης τρωμνής μου,

Εὶ δόσω υπνον τοῖς ὀφθαλμοῖς μου, καὶ τοῖς βλεφάροις μου νυςαγμὸν καὶ ἀνάπαυσιν.

Ε΄ ως οὖ εὖρον τόπον τῷ Κυρίφ Θεῷ Γακώβ.

Ι'δού ηκούσαμεν αὐτην έν Εύφραθα...

Ευρομεν αυτήν εν τοῖς πεσίοις τοῦ δρυμοῦ.

Αύτη ή πύλη τοῦ Κυρίου, δίκαιοι εἰσελεύσονται ἐν αὐτῆ.

Δεδοξασμένα ελαλήθη περί σοῦ ή πόλις τοῦ Θεοῦ.

Ο΄ Θεός εν μέσω αὐτης καὶ οὐ σαλευθήσεται.

Ω"μοσε Κύριος τῷ Δαβὶδ ἀλήθειαν, καὶ οὐ μη ἀθετήσει αὐτήν.

Ε'κ καρπού της κοιλίας σου Βήσομαι επί του Βρόνου σου.

Ο"τι εξελέξατο Κύριος την Σιών, ήρετίσατο αυτήν είς κατοικίαν έαυτώ.

 $\Omega$  δε κατοικήσω, ότι ήρετισάμην αὐτήν.

Η γίασε το σκήνωμα αὐτοῦ ὁ ὕψιζος.

Α΄ γιωσύνη, καὶ μεγαλοπρέπεια εν τῷ άγιασματι αὐτοῦ.

Α΄ γιος ό ναός σου θαυμας ός εν δικαιοσύνη.

Τῶ οἴκω σου πρέπει άγιασμα, Κύριε, εἰς μακρότητα ἡμερῶν.

Μυησθήσομαι τοῦ ὀνόματός σου εν πάση γενεᾶ καὶ γενεᾶ.

Διὰ τοῦτο λαοὶ ἐξομολογήσονταί σοι εἰς τὸν αἰώνα, καὶ εἰς τὸν αἰώνα τοῦ αἰώνος.

Δόξα, καὶ νῦν Α'λληλουία.

Είς την Σεβάσμιον ύψωσιν του Τιμίου και Ζωοποιού Σταυρού · Σεπτεμ. 14.

Τοὺς πολεμοῦντας με • Άλληλούια.

Δίκασον, Κύριε, τοὺς ἀδικοῦντας με, πολέμησον τοὺς πολεμοῦντας με • ἀλληλουία.

Ε΄ πιλαβοῦ ὅπλου καὶ Βυρεοῦ, καὶ ἀνάςηθι εἰς τὴν βοήθειάν μου· Α'λληλούϊα.

Ε"κχεον ρομφαίαν, καὶ σύγκλεισον εξ εναντίας των καταδιωκόντων με.

Ε'σημειώθη εφ' ήμας το φώς του προσώπου σου, Κύριε.

Ω'ς όπλω ευθοκίας έςεφάνωσας ήμᾶς.

Ε΄ δωκας τοῖς φοβουμένοις σε σημείωσιν τοῦ φυγεῖν ἀπὸ προσώπου τόξου.

Α νέβης εἰς ὕψος ηχμαλώτευσας αἰχμαλωσίαν.

Ε΄ δωκας κληρονομίαν τοῖς φοδουμένοις τὸ ὄνομά σου, Κύριε.

Τοῦ γνωναι εν τη γη την όδον σου έν πάσιν έθνεσι το σωτήριον σου.

Είδοσαν πάντα τά πέρατα της γης το σωτήριον του Θεου ήμων.

Προσκυνήσωμεν είς του τόπου, οὖ έςησαν οἱ πόδες αὐτοῦ.

Τότε αγαλλιάσουται πάντα τα ξύλα τοῦ δρυμοῦ.

Ο΄ δὲ Θεὸς βασιλεὺς ήμῶν πρὸ αἰώνων εἰργάσατο σωτηρίαν ἐν' μέσω τῆς γῆς.

Σχολάσατε καὶ γυῶτε, ὅτε εγώ είμε ὁ Θεός.

Υ ψωθήσομαι έν τοῖς ἔθνεσιν, ύψωθήσομαι έν τῆ γῆ.

Υ ψοῦτε Κύριον τὸν Θεον ήμων, καὶ προσκυνεῖτε τῷ ὑποποδίῳ τὧν ποδών αὐτοῦ, ὅτι ἄγιος ἐςι.

Σῶσον ὁ Θεὸς τὸν λαόν σου, καὶ εὐλόγησον την κληρονομίαν σου.

Καὶ ποίμανον αὐτούς, καὶ ἔπαρον αὐτούς ἕως τοῦ αἰωνος.

Δόξα, καὶ νῦν Α'λληλούῖα.

Είς του Α΄΄ γιου καὶ ἔνοδοξου Α΄ πόςολου Γωάννην του Θεολόγου, καὶ εἰς τους λοιπους Α΄ ποςόλους.

# Τὸ σερέωμα Αλληλούτα.

Ο ε οιρανοί διηγούνται δόξαν Θεού, ποίησιν δε χειρών αὐτοῦ ἀναγγέλει τὸ ζερέωμα - Αλληλούϊα.

Ε ξομολογήσονται οι ουρανοί τὰ Βαυμάσιά σου, Κύριε, καὶ γὰρ την αλήθειάν σου εν εκκλησία άγων · Α λληλούϊα.

Α΄ ντὶ τῶν πατέρων σου ἐγεννήθησαν οί υίοί σου.

Καταςήσεις αὐτοὺς ἄρχοντας ἐπὶ πᾶσαν τῆν γῆν.

Α"ρχουτες λαών συνήχθησαν μετά τοῦ Θεοῦ Α'βραάμ.

Ο΄ τι τοῦ Θεοῦ οί κραταιοί τῆς γῆς σφόδρα ἐπήρθησαν.

Θεὸς Θεῶν Κύριος ἐλάλησε, καὶ ἐκάλεσε την γην.

Α'πο ανατολών ήλίου μέχρι δυσμών αίνετου το όνομα Κυρίου.

Ε"φαναν αί άςραπαὶ αὐτοῦ τῆ οἰκουμένη.

Α΄ νήγη ειλαν οί ούρανοί την δικαιασύνην αὐτοῦ.

Αρχοντες Γούδα ήγεμόνες αὐτών.

Α΄ εχουτές Ζαβουλών, άρχουτες Νεφθαλείμ.

Ε βασίλευσεν ό Θεός ἐπὶ τὰ ἔθνη.

Ο' Θεός ὁ ἐνθοξαζόμενος ἐν βουλη άγίων.

Μέγας καὶ φοδερός έςὶν ἐπὶ πάντας τοὺς περικύκλω αὐτους

Ε'νέγκατε τῷ Κυρίω αἱ πατριαὶ τῶν ἐθνῶν, ἐνέγκατε τῷ Κυρίω δόξαν καὶ τιμήν.

Α΄ ναγγείλατε εν τοῖς έθνεσι τηὶν δόξαν αὐτοῦ, εν πᾶσι τοῖς λαοῖς τὰ Θαυμάσια αὐτοῦ.

Είπατε εν τοῖς ἔθνεσιν, ὅτι Κύριος ἐδασίλευσε· καὶ γὰρ κατώρθωσε την οἰκουμένην, ήτις οὐ σα-

λευθήσεται. Ε'ν βουλή εὔθέων καὶ συναγωγή μεγάλα τὰ ἔργα Κυρίου.

Εἰς πῶσαν την γην εξηλθεν ὁ φθοργος αὐτοῦν, καὶ εἰς τὰ πέρατα της οἰκουμένης τὰ ἡήμα τα αὐτῶν.

Ε"θετο εν αύτοῖς τοὺς λόγους τὧν χειλέων αὐτοῦ.

Ε΄ δωκευ αὐτοῖς χώρας εθυῶυ, καὶ πόνους λαῶν κατεκληρουόμηταν.

Υπέταξε λαούς ήμεν, και έθνη ύπο τους πόδας ήμων.

Ε'ξελέξατο ήμεν την κληρονομίαν έαυτου.

Μέγας ὁ Κύριον ήμῶν, καὶ μεγάλη ἡ ἰσχὺς αὐτοῦ, καὶ τῆς συνέσεως αὐτοῦ οὐκ ἔςιν ἀριθμός. Αὐτὸς δώσει δύναμιν, καὶ κραταίωσιν τῷ λαῷ αὐτοῦ, εὐλογητὸς ὁ Θεός.

Δόξα, καὶ νῦν Αλληλούζα.

Είς του άγιου Μεγαλομάρτυρα Δημήτριου, καὶ είς τους λοιπούς μάρτυρας.

# Καὶ Δύναμις Αλληούϊα.

Ο΄ Θεὸς ήμῶν καταφυγή, καὶ δύναμις, βοηθὸς ἐν βλίψεσε ταῖς εύρούσαις ήμᾶς σφόδρα. `Αλληλούϊα.

Διὰ τοῦτο οὐ φοδηθησόμεθα ἐν τῷ ταράσσεσθαι τὴν γῆν, καὶ μετατίθεσθαι ὄρη ἐν καρδίαις Βαλασσῶν.

Ο΄ Θεὸς τίς όμοιωθήσεταί σοι ; μη σιγήσης, μηθε καταπραύνης ὁ Θεὸς.

Ο"τι ίδου οι έχθροι σου ήχησαν, και οι μισούντες σε ήραν κεφαλήν.

Ε'πὶ τὸν λαόν σου κατεπανουργεύσαντο γνώμην, καὶ εδουλεύσαντο κατό τὧν άγίων σου!

Ε΄ θεντο τα Ένησιμαία των δούλων σου βρώματα τοῖς πετεινοῖς τοῦ οὐρανοῦ.

Τὰς σάρκας τῶν ὁσίων σου τοῖς Αηρίοις τῆς γῆς.

Ε'ξέχεαν το αίμα αυτών ώσει ύδωρ

Ε"νεκά σου Βανατούμεθα όλην την ήμέραν, ελογίσθημεν ώς πρόβατα σφαγής.

Ε΄ δοκίμασαν ήμας εἰς την παγίδα, έθου Βλίψεις ἐπὶ τὸν νῶτον ήμῶν.

Διήλθομεν διά πυρός καὶ ὕδατος, καὶ ἐξήγαγες ήμας εἰς ἀναψυχήν.

Ε'ν τῷ καταθλάσθαι τὰ όςἄ μου, ωνείδιζόν με οί έχθροί μου.

Καὶ ἐγενόμην μεμαςιγωμένος ὅλην την ἡμέραν.

Καὶ ἐπὶ τὸ άλγος τῶν τραυμάτων μου προσέθηκαν.

Εκέκραξαν οί δίκαιοι, καὶ ὁ Κύριος εἰσήκουσεν αὐτῶν, καὶ ἐκ πασῶν τῶν Ελίψεων αὐτῶν ἐρρύσσατο αὐτούς.

Τοῖς Αγίοις τοῖς εν τη γη αὐτοῦ εθαυμάςωσεν ὁ Κύριος.

Θαυμαζός ό Θεός εν τοῖς άγίοις αὐτου.

Φώς ανέτειλε τῷ δικαίῳ, καὶ τοῖς εὐθέσι τη καρδία εἰφροσύνη.

Είς μνημόσυνον αλώνιον έςαι δίκαιος.

Δίκατος ως φοϊνιξ ανθήσει, και ωσεί κέθρος ή εν τω λιθάνω πληθυνθήσεται.

Εὐφράνθητε ἐπὶ Κύριον, καὶ ἀγαλλιᾶσθε δίκαιοι, καὶ καυχᾶσθε πάντες οἱ εὐθεῖς τῆ καρδία. Δόξα, καὶ νῦν ᾿Αλληλούῖα

Εὶς την σύναξιν τῶν ἀρχαγγέλων Μιχαηλ καὶ Γαδριηλ, καὶ τῶν λοιπῶν ἀσωμάτων .

## Ψαλλώσοι Αλληλούϊα.

Εξομολογήσομαί σοι, Κύριε, εν όλη καρδία μου, καὶ εναντίου 'Αγγέλων ψαλλώ σοι· 'Αλληλούϊα.

Ο' ποιών τους 'Αγγέλους αυτου Πνεύματα, και τους λειτουργούς αυτου πυρός φλόγα · 'Αλλη-

Ο΄ καθήμενος επὶ τῶν Χερουδίμ εμφάνηθι εναντίου Έφραὶμ καὶ Βενιαμίν καὶ Μανασσῆ.

Καὶ ἐπέβη ἐπὶ Χερουβίμ, καὶ ἐπετάσθη, ἐπετάσθη ἐπὶ πτερύγων ἀνέμων.

Μη δώης εἰς σάλου τὸν πόδα σου, μηδε νυςάξη ὁ φυλάσσων σε.

Γοού ου νυζάξει, ουδε υπνώσει ο φυλάσσων τον Ίσραήλ.

Ο"τι τους Αγγέλους αὐτοῦ εντελεῖται περί σοῦ τοῦ διαφυλάξαι σε έν πάσαις τοῖς όδοῖς σου.

Επὶ χειρών ἀροῦσίσε, μή ποτε προσκόψης πρὸς λίθον τὸν πόδα σου.

Παρεμβαλεΐ "Αγγελος Κυρίου κύκλω τῶν φοβουμένων αὐτον, καὶ ρύσεται αὐτούς.

Εξαπές ειλε Κύριος του "Αγγελου αὐτοῦ, καὶ ἦρε με ἐκ τῶν προδάτων τοῦ πατρός μου.

Η'λάττωσας αὐτὸν βραχύτι πας Άγγελους, δόξη καὶ τιμῆ εςεφάνωσας αὐτόν.

Ευλογεῖτε τὸν Κύριον πᾶσαι αί δυνάμεις αὐτοῦ, λειτουργοί αὐτοῦ, οί ποιοῦντες τὸ θέλημα αὐτοῦ.

Προσκυνήσατε αὐτῷ πάντες οί "Αγγελοι αὐτοῦ.

Λίνεῖτε τὸν Κύριον εκ τῶν οθρανῶν, αἰνεῖτε αθτον εν τοῖς ὑψίζοις.

λίνεττε αθτόν πάντες οί "Αγγελοι αυτού.

Αίνεῖτε αὐτόν πάσαι αἱ δυνάμεις αὐτοῦ, σοὶ πρέπει υμνος τῷ Θεῷ.

Δέξα, καὶ νῦν ᾿Αλληλούῖα.

Είς του εν Αγίοις Πατέρα ήμων Ιωάννην του Χρυσόςομον, και είς τους λοιπους Ιεράρχας.

# Την οἰκουμένην Άλληλούϊα.

Α κούσατε ταῦτα πάντα τὰ ἔθνη, ἐνωτίσασθε πάντες οἱ κατοικοῦντες τὴν οἰκουμένην.

Οίτε γηγενείς καὶ υίοὶ τῶν ἀνθρώπων, ἐπὶ τὸ αὐτο πλούσιος καὶ πένης.

Τὸ ζόμα μου λαλήσει σοφίαν, καὶ ή μελέτη της καρδίας μου σύνεσιν.

Δεύτε τέκνα ακούσατέ μου, φόθου Κυρίου διδάξω ύμᾶς.

Πορευόμενος άμωμος και εργαζόμενος δικαιοσύνην.

Α'θώος χερτί και καθαρός τη καρδία, ός ουκ έλαθεν έπι ματαίω την ψυχην αυτού.

Εύηγγελισάμην δικαιοσύνην εν εκκλησία μεγάλη.

Οὐκ ἔκρυψα τὸ ἔλεός σου, καὶ τὴν ἀλήθειάν σου ἀπὸ συναγωνῆς πολλῆς.

Την δικαιοσύνην σου ούκ εκρυψα εν τη καρδία μου.

Τήν αλήθειαν σου, και το σωτήριον σου είπα:

Διηγήσομαι τὸ ὄνομά σου τοῖς ἀδελφοῖς μου, ἐν μέσω ἐκκλησίας ὑμνήσω σε.

Νίψομαι εν άθώσις τὰς χεῖράς μου, καὶ κυκλώσω τὸ θυσιας ήσιόν σου, Κύριε.

Τοῦ ἀκοῦσαίμε φωνής αινέσεως σου και διηγήσασθαι πάντα τὰ θαυμάσιά σου.

Κύριε, ηγάπησα ευπρέπειαν οίκου σου, και τόπου σκηνώματος δόξης σου.

Είπα τοῖς παρανομούσε μή παρανομεῖτε, καὶ τοῖς άμαρτάνουσε μή ύψοῦτε κέρας.

Οὐκ ἐκάθησα μετὰ συνεδρίου ματαιότητος καὶ μετὰ παρανομούντων οὐ μη εἰσέλθω.

Ε'μίσησα εκκλησίαν πονηρευομένων, καὶ μετά ἀσεδών οὐ μη καθήσω.

Στόμα δικαίου μελετήσει σοφίαν, καὶ ή γλώσσα αὐτοῦ λαλήσει κρίσιν.

Ο' νόμος τοῦ Θεοῦ εν καρδία αὐτοῦ, καὶ οὐχ ὑποσκελισθήσεται.

Οἰκονομήσει τους λόγους αὐτοῦ, ἐν κρίσει.

Α΄πο ακοής πουηράς ου φοδηθήσεται.

Ευφρανθήπεται δίκαιος εν τι Κυρίω και ελπιεί επ' αυτόν.

Δίκαιος ως φοινιξ ανθήσει και ωσεί κέθρος ή εν τω Λιβάνω πληθυνθήσεται.

Πεφυτευμένος εν τῷ οἴκῳ Κυρίου εν ταῖς αὐλαῖς τοῦ Θεοῦ ἡμῶν έξανθήσει.

Οί ίερεῖς σου , Κύριε, ενδύσονται δικαιοσύνην , καὶ οί όσιοί σου άγαλλιάσονται.

Μακάριοι οί κατοικούντες εν τῷ οἴκῷ σου, εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων αἰνέσουτίσε.

Δόξα, καὶ νῦν, 'Αλληλούια.

Είς την είσοδον της Υπεραγίας Θεοτόκου. Νοεμ6. κά.

Εν όρει 'Αγίφ αὐτοῦ 'Άλληλούια.

Μέγας Κύριος καὶ αίνετος σφόδρα εν πόλει τοῦ Θεοῦ ήμων, εν όρει άγιω αὐτοῦ · `Αλληλοῦία.

Δεδοξασμένα ελαλήθη περί σου ή πόλος του Θεού.

Η' πόλις του βασιλέως του μεγάλου.

Ε'ν πόλει Κυρίου των δυνάμεων, εν πόλει του Θεου ήμων.

Ο' Θεός εν τοῖς βάρεσιν αὐτης γιιώσκεται, όταν αντιλαμβανηται αὐτης.

O' Θεος દેવεμελίωσεν αυτήν εἰς τον αἰωνας Εκλέ κου εθ સાં ખુલ્ય દ્વાર સં

Η γίασε το σκήνωμα αὐτοῦ ὁ ὕψιςος.

Α'γιωσύνη καὶ μεγαλοπρέπεια εν τῷ άγιάσματι αθτού.

Α΄ γιος ὁ ναός σου Βαυμαζός εν δικαιοσύνη

Τῷ οἴκφ σου πρέπει άγίασμα, Κύριε, εἰς μακρότητα ήμερῶν.

Θυγατέρες βασιλέων εν τη τημή σου.

Παρέςη ή βασίλιστα εκ θεξιών σου, εν ίματισμώ διαχρύσω περιθεθλημένη πεποικιλμένη.

Α΄΄κουπου θύγατερ, καὶ ἴδε, καὶ κλίνου τὸ οὖς σου, καὶ ἐπιλάθου τοῦ λαοῦ σου, καὶ τοῦ οἴκου τοῦ πατρός σου, καὶ ἐπιθυμήσει ὁ βασιλεὺς τοῦ κάλλους σου.

Το πρόσωπόν σου λιτανεύσουσιν οί πλούσιοι του λαού.

Πάσα ή δύξα της Βυγατρός του βασιλέως έσωθεν.

Ε'ν κροσσωτοίς χρυσοίς περιδεθλημένη πεποικιλμένη.

Α'πενεχθήσονται τῷ βασιλεῖ παρθένοι ὁπίσω αὐτῆς, καὶ αἱ πλησίου αὐτῆς ἀπενεχθήσουταί σοι.

Α΄ πενεχθήσουται εν ευφροσύνη, και αγαλλιάσει αχθήσουται είς ναον βασιλέως.

Μυησθήσομα: του ονόματός σου εν πάση γενεά καὶ γενεά.

Διὰ τοῦτο λαοὶ ἐξομολογήσονταί σοι εἰς τὸν αἰῶνα καὶ εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος.

Δόξα, καὶ νῦν, Αλληλούία.

Είς του όσιου Πατέρα ήμων Σάββαν, καὶ είς τους λοιπους Όσιους.

Της δεήσεως μου Αλληλούια.

Ι πομένων υπέμεινα του Κυριου, και προσέσχε μοι, και είσηκουσε της δεήσεως μου 'Αλλη. · houia.

Καὶ ἔςησεν επὶ πέτραν τοὺς πόδας μου, καὶ κατεύθυνε τὰ διαδήματά μου • Αλληλούία.

Γδον εμάκρυνα φυγαθεύων, και ηθλίσθην εν τη ερήμω.

Ηγρύπνησα, καὶ εγενόμην ώς ςρουθίον μονάζων επὶ δώματος.

Ε'γενήθη τα δάκρυά μου έμοι άρτος ήμέρας και νυκτός.

Τὰ γόνατά μου ησθένησαν ἀπὸ νηςείας, καὶ ή σάρξ μου ηλλοιώθη δὶ ἔλεον.

Λούσω καθ' έκαζην νύκτα την κλίνην μου , εν δάκρυσί μου την ςρωμνήν μου βρέξω.

Επλήγην ώσει χόρτος, και εξηράνθη ή καρδία μου, ότι επελαθόμην του φαγείν τον άρτον μου.

Α'πὸ φωνής τοῦ ςεναγμοῦ μου ἐκολλήθη τὸ ὀςοῦν μου τῆ σαρκί μου.

Διὰ τοὺς λόγους τῶν χειλέων σου ἐγω ἐφύλαξα όδοὺς σκληράς.

Ε'δίψησέ σε ή ψυχή μου, ποσαπλώς σοι ή σάρξ μου έν γη ερήμω και άθθάτω και άνύδρω.

Εξέλιπου οι οφθαλμοί μου, από του ελπίζειν με επί τον Θεόν μου.

Πλεονάκις επολέμητάν με έκ νεότητός μου.

Εγώ οξ εν τῷ αὐτοὺς παρενοχλεῖν μοι, ενεδυόμην σάκκου καὶ εταπείνουν εν νης εία την ψύ-אאט ענטט.

Καὶ γνώτε, ὅτι ἐθαυμάςωσε Κύριος τον ὅσιον αὐτοῦ.

Ο"τι Κύριος αγαπά κρίσιν, καὶ οὐκ έγκαταλείψει τοὺς ὁσίους αὐτοῦ.

Φυλάσσει Κύριος τὰς ψυχὰς τῶν όσίων αὐτοῦ.

Καυχήσονται όσιοι εν δόξη, καὶ αγαλλιάσονται επὶ τῶν κοιτῶν αὐτῶν.

Τίμιος εναντίου Κυρίου ο Βάνατος τῶν οσίων αὐτοῦ.

Η' αίνεσις αὐτοῦ ἐν ἐκκλησία, ὁσίων.

Ψάλλατε τῷ Κυρίω οί ὅσιοι αὐτοῦ, καὶ έξομολογεῖσθε τῆ μυήμη τῆς άγιωσύνης αὐτοῦ. Δόξα, καὶ νῦν Αλληλούια...

Εὶς την Γενιησιν τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτήρος ήμῶν Ἰησοῦ Χριςοῦ.
Πᾶσα ἡ χῆ · Αλληλούια.

Α λαλάξατε τῷ Κυρίφ ή γῆ Αλληλούία.

Ψάλατε δη τῷ ονόματι αὐτοῦ.

Δότε δόξαν εν αινέσει αὐτοῦ.

Διηγήσασθε πάντα τὰ Βαυμάσια αὐτού.

Είπατε τῷ Θεῷ ὡς φοθερὰ τὰ ἔργα σου.

Ευφραινέσθωσαν οί ουρανοί, και αγαλλιάσθω ή γή.

Λύτρωσιν απέςειλε Κύριος τῷ λαῷ αὐτοῦ.

Ω'ραΐος κάλλει παρά τους υίους των ανθρώπων.

Ο΄ Θεός ήμων εν τῷ οὐρανῷ, καὶ εν τῆ γῆ, πάντα ὅσα ήθεληπεν εποίησε.

Μήτηρ Σιων έρει ανθρωπος, και ανθρωπος έγεννήθη εν αυτή.

Τὰ ἐλέη σου, Κύριε, εἰς τὸν αἰώνα ἄσομαι.

Απαγγελώ την αλήθειαν σου εν τῷ ζόματί μου.

Ε΄ως του αιώνος έτοιμάσω το σπέρμα σου.

Καὶ οἰκοδομήσω εἰς γευεὰν καὶ γενεὰν τὸν Βρόνον σου. .

Τὸ σπέρμα αὐτοῦ μένει εἰς τὸν αἰωνα.

Καὶ κατακυριεύσει ἀπὸ θαλάσσης έως θαλάσσης.

Αύτος επικαλέσεται μου πατήρ μου εί σύ, Θεός μου, καὶ αντιλήπτωρ της σωτηρίας μου.

Κάγω πρωτότοκου Βήσομαι αὐτὸν, ύψηλὸν παρὰ τοῖς βασιλεὖσι τῆς γῆς.

Καὶ προσκυνήσουσιν αὐτῷ πάντες οί βασιλεῖς τῆς γῆς.

Τίς Θεὸς ήμῶν; σὰ εἶ ὁ Θεὸς ὁ ποιῶν Βανμάσια μόνος.

Περίζωσαι την ρομφαίαν σου επί των μηρών σου δυνατέ.

Ποιμανείς αὐτούς ἐν ράβδω σιδηρά.

Κύριος έκ δεξιών σου συνέθλασεν εν ήμερα δργής αὐτοῦ βασιλείς.

Σοι οισουσι βασιλείς δώρα.

Ε'κ γαςρός πρό έωσφόρου εγέννησάσε.

Σύ. ίερευς είς του αίωνα κατά την τάξιν Μελχισεδέκ.

Κύριος είπε πρός με υίός μου εί συ, έγω σήμερου γεγένυηκά σε.

Αϊτησαι παρ εμοῦ, καὶ δώσω σοι έθνη την κληρονομίαν σου.

Ο΄ Βρόνος σου ὁ Θεὸς είς τὸν αἰώνα του αίωνος.

Ρ'άβδον εὐθύτητος ή ράβδος τῆς βασιλείας σου.

Η'γάπησας δικαιοσύνην, καὶ έμίσησας ανομίαν.

Διὰ τοῦτο ἔχρισέ σε ὁ Θεὸς ὁ Θεός σου ἔλεον ἀγαλλιάσεως παρὰ τοὺς μετόχους σου.

Ο΄ τι σύ κατακληρονομήσεις εν πάσι τοῖς ἔθνεσι.

Δόξα, καὶ νῦν, Αλληλούῖα.

#### Είς τὰ "Αγια Θεοφάνεια.

#### Καὶ ἐλεῆσαι ἡμᾶς Αλληλούια.

Ο Θεός οἰκτειρῆσαι ήμᾶς, καὶ εὐλογήσαι ήμᾶς ἐπιφάναι τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἐφ' ἡμᾶς, καὶ ἐλεῆσαι ἡμᾶς 'Αλληλουία.

Προσέλθετε προς αὐτον καὶ φωτίσθητε, καὶ τὰ πρόσωπα ύμων οὐ μή καταισχυνθή · 'Αλληλούία.

Τοῦ ποταμοῦ τὰ όρμήματα εὐφραίνουσε τὴν πόλεν τοῦ Θεοῦ.

Φωνή Κυρίου επὶ τῶν ὑδάτων, ὁ Θεὸς τῆς δόξης εδρόντησεν επὶ ὑδάτων πολλῶν.

Ο' ποταμός του Θεού επληρώθη ύθατων.

Ε΄ πήραν οί ποταμοί, Κύριε, ἐπήραν οί ποταμοί φωνάς αὐτών.

Α'ρούσιν οί ποταμοί επιτρίψεις αὐτῶν, ἀπό φωνῶν ὑδάτων πολλῶν.

Διὰ τρότο μνησθήσομαί σου έκ γης Τορδάνου καὶ Ερμονιείμ.

Α" δυσσος ἄδυσσον επικαλείται είς φωνήν των καταρακτών σου.

Ο τε παρά σοι πηγή ζωής, εν τῷ φωτίσου οψόμεθα φώς.

Η' Βάλασσα είδε, καὶ έφυγεν, ὁ Ἰορδάνης έςράφη εἰς τὰ ὁπίσω.

Τὰ ὄρη ἐσκίρτησαν ώσεὶ κριοὶ, καὶ οί βουνοὶ ώς ἀρνία προβάτων.

Α'πὸ προσώπου Κυρίου ἐσαλεύθη ή γη.

Τοῦ ςρέψαυτος την πέτραν εἰς λίμνας ὑδάτων, καὶ την ἀκρότομου εἰς πηγὰς ὑδάτων.

Ε'πίφανον το πρόσωπόν σου, καὶ σωθησόμεθα.

Σύ εκραταίωσας εν τη δυνάμει σου την Βάλασσαν.

Σύ συνέτριψας τας κεφαλάς των ορακόντων επί του ύδατος.

Σὺ διέρρηξας πηγὰς καὶ χειμάρρους, σὺ ἐξήρανας ποταμοὺς Ἡθάμ.

Εϊδοσάν σε υδατα ό Θεός, εϊδοσάν σε υδατα, καὶ ἐφοδήθησαν.

Ε'ταράχθησαν ἄδυσσοι, πλήθος ήχους έδάτων.

Φωνην ἔδωκαν αί νεφέλαι, καὶ γὰρ τὰ βέλη σου διαπορεύονται.

Φωνή της βρουτής εν τῷ τροχῷ.

Εφαναν αί άςραπαί σου τη οἰκουμένη.

Εσαλεύθη καὶ ἔντρομος έγενήθη ή γη.

Ε'ν τη θαλάσση αί οδοί σου, καὶ αί τρίβοι σου είν ύδασι πολλοῖς, καὶ τὰ ἴχνη σου οὐ γνωσθή-

Ω'ς εμεγαλύνθη τὰ έργα σου, Κύριε, πάντα εν σοφία εποίησας.

Δόξα, καὶ νῦν, Αλληλούζα.

Είς την Υπαπαντήν του Σωτήρος ήμων Γησού Χριζού.

Λόγον ἀγαθὸν, Άλληλού:α.

Εξηρεύζατο ή καρδία μου λόγου άγαθου · Αλληλούϊα.

Λέγω εγώ τὰ έργα μου τῷ βασιλεί.

Η γλώσσά μου κάλαμος γραμματέως όξυγράφου.

Ω'ραΐος κάλλει παρά τους ύιους των άνθρωπων.

Ε'ξεχύθη χάρις τοῖς χείλεσί σου:

Περίζωσαι την ρομφαίαν σου επί των μηρών σου δυνατέ.

Τη ωραιότητί σου, καὶ τῷ κάλλει σου.

Καὶ ἔντεινε, καὶ κατευοδοῦ, καὶ βαπίλευε.

Καὶ όδηγήσει σε θαυμαζός ή δεξιά σου.

Ο' Βρόνος σου ο Θεός είς τον αλώνα τοῦ αλώνος.

Ρ'άθδος εύθυτητος, ή ράβδος τῆς βαπιλείας που.

Η γάπησας δικαιοσύνην, καὶ ἐμίσησας ἀνομίαν.

Διὰ τοῦτο ἔχοιτέ σε ὁ Θεὸς ὁ Θεός σου, ἔλαιου ἀγαλλιάσεως παρὰ τοὺς μετόχους σου.

Σμύρνα καὶ ςακτή καὶ κασσία ἀπὸ τῶν ίματίων σου, ἀπὸ βάρεων ελεφαντίνων.

Παρέςη, η βασίλισσα εκ δεξιών σου, εν ίματισμώ διαχούσω, περιδεδλημένη πεποικιλμένη, εν κροσσωτοϊς χρυσοϊς περιδεδλημένη πεποικιλμένη.

Α΄ κουσον θύγατερ καὶ ἴδε, καὶ κλίνον τὸ οὖς σου, καὶ ἐπιλάθου τοῦ λαοῦ σου, καὶ τοῦ οἴκου τοῦ πατρός σου.

Καὶ ἐπιθυμήσει ὁ βασιλεύς τοῦ κάλλους σου.

Τὸ πρόσωπόν σου λιτανεύσουσιν οί πλούσιοι τοῦ λαοῦ.

Η γίασε το σκήνωμα αὐτοῦ ο ύψιςος

Α΄ γιος ο ναός σου, Βαυμας ες εν δικαιοσύνη.

Τῷ οἰκφ σου πρέπει άγλασμα, Κύριε, εἰς μακρότητα ἡμερών.

Μυησθήσομαι τοῦ ὀνόματός σου εν πάση γενεά καὶ γενεά.

Δόξα, καὶ νῦν, Α`λληλούία....

Είς του Ευαγγελισμού της Υπεραγίας ήμων Θεοτόκου.

Τῷ ὑιῷ τοῦ βασιλέως • Αλλυλούια.

Ο Θεός το κρίμα σου τῷ βασιλεῖ δός, καὶ την δικαιοσύνην σου τῷ υίῷ τοῦ βασιλέως · Α'λληλούϊα.

Κρίνειν τὸν λαόν σου εν δικαιοσύνη, καὶ τοὺς πτωχούς σου εν κρίσει.

Α'ναλαθέτω τὰ ὄρη εἰρήνην τῷ λαῷ, καὶ οί βουνοὶ δικαιοσύνην.

Ευαγγελίζεσθαι εξ ήμέρας το σωτήριον του Θεού ήμων.

Κύριος δώσει ρήμα τοῖς εὐαγγελιζομένοις δυνάμει πολλή,

Ο΄ βασιλεύς των δυνάμεων του άγαπητου.

Ω"μοσε Κύριος τῷ Δαδὶδ ἀλήθειαν, καὶ οὐ μὴ ἀθετήσει αὐτήν.

Ε'κ καρπού της κοιλίας σου Βήσομαι επί του Βρόνου σου.

Καταξήσεται ώς ύετος επί πόχον, καὶ ώσεὶ ςαγών ή ςάζουσα επὶ την γήν.

Κύριε, κλίνον οθρανούς καὶ κατάδηθι.

Καὶ ἔχλινεν οὐρανούς καὶ κατέδη.

Ε ξελέξατο Κύριος την Σιών, ήρετήσατο αὐτήν εἰς κατοικίαν έαυτώ.

Η γίασε το σκήνωμα αὐτοῦ ὁ ὕψιςος.

Ο' Θεός εθεμελίωσεν αὐτην είς τὸν αἰωνα.

Ο' Θεός εμφανώς ήξει, ό Θεός ήμων καὶ οὐ παρασιωπησειακ

Α νατελεί εν ταίς ήμεραις αυτού δικαιοσύνη.

Καὶ προσκυνήσουσιν αὐτὸν πάντες οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς.

Πάντα τὰ έθνη δουλεύσουσιν αὐτῷ.

Ο΄ τι εξρούσατο πτωχου εκ δυνάςου, και πένητα οδ ουχ ύπης χε βοηθός.

Ε΄ς αι το ὄνομα αυτοῦ εὐλογημένον εἰς τομς αἰώνας.

Πάντα τὰ έθνη μακαριούσιν αὐτόν.

Ευλογητὸς Κύριος ὁ Θεὸς Γσραήλ ὁ ποιῶν θαυμάσια μένος:

Καὶ εὐλογημένου το ἄνομα τῆς δόξης αὐτοῦ εἰς τον αἰώνα, καὶ εἰς τον αἰώνα τοῦ αἰώνος.

Καὶ πληρωθήσεται τῆς δόξης αὐτοῦ πᾶσα ή γῆ, γένοιτο γένοιτο.

Δὸξα, κάὶ νῦν, Αλληλούια.

Τη Κυριακή τῶν Βαΐων.

Εν πάση τη γη· Άλληλούια.

Κύριε, ό Κύριος ήμῶν ὡς Θαυμαζὸν τὸ ὄνομάσου ἐν πάση τῆ γῆ. Α'λληλούῖα.

Ο"τι επήρθη ή μεγαλοπρέπειά σου ύπεράνω τῶν οὐρανῶν.

Ε'κ ςόματος νηπίων καὶ θηλαζόντων κατηρτίσω αίνου.

Ε΄ νεκα τῶν ἐχθρῶν σου τοῦ καταλίσαι ἐχθρον καὶ ἐκδικητήν.

Ε΄ πετίμησας έθνεσι καὶ ἀπώλετο ὁ ἀσεδής.

Λίθου, ζυ απεδοκίμασαν οι οικοδομούντες, οὖτος έγευνήθη εἰς κεφαλήν γωνίας.

Παρά Κυρίου εγένετο αύτη, καὶ έςι Βαυμας η εν οφθαλμοῖς ήμων.

Κύριος εν Σιών μέγας καὶ ύψηλός έςιν έπὶ πάντας τους λαούς.

Η κουσε, καὶ εὐφρανθη ή Σιών, καὶ ἡγαλλιασαντο αί Βυγατέρες τῆς Γουδαίας.

Επαίνει Ι'εροσαλήμ του Κύριου, αίνει του Θεόν σου Σιών.

Τοῦ ἀναγγετλαι εν Σιών τὸ ὄνομα Κυρίου, καὶ την αίνεσιν αὐτοῦ εν Γερουσαλήμ.

Εύλογημένος ὁ έρχόμενος ἐν ονόματι Κυρίου, Θεὸς Κύριος καὶ ἐπέφανεν ήμεν.

Συςήσατε έορτην, έν τοῖς πηκάζουσιν έως τῶν κεράτων τοῦ Βυσιαςηρίου.

Θεός μου εἶ σὺ, καὶ ἐξομολογήσομαί σοι, Θεός μου εἶ σὰ καὶ ὑψώσω σε.

Ψάλλατε τῷ Κυρίω, τῷ κατοικούντι ἐν Σιών.

Ο"πως αν εξαγγείλω πάσας τὰς αἰνέσεις σου εν ταῖς πύλαις τῆς θυγατρὸς Σιών.

Γίς δώσει έκ Σιών το σωτήριον τοῦ Γσραήλ;

Ε'ν αὐλαῖς οἴκου Κυρίου ἐν μέσφ σου Γερουσαλήμ.

Βασιλεύσει Κύριος είς τον αἰωνα ο Θεός σου Σιών είς γενεάν καὶ γενεάν.

Η' αίνεσις αὐτοῦ μένει εἰς τον αἰώνα τοῦ αἰώνος.

Δόξα, καὶ νῦν, Α'λληλούὶα.

Τη Κυριακή του Θωμά.

Ένεδύσατο· Άλληλούϊα.

Κύσιος εβασίλευσεν εύπρέπειαν ένεδύσατο Αλληλούία.

Ε'νεδύσατο Κύριος δύναμιν, καὶ περιεζώσατο.

Καὶ γὰρ ἐςερέωσε τὴν οἰκουμένην, ήτις οὐ σαλευθήσεται.

Τίς λαλήσει τὰς δυναςείας τοῦ Κυρίου, ἀκουςὰς ποιήσει πάσας τὰς αἰνέσεις αὐτοῦ;

Ε΄ ξομολογησάσθωσαν τῷ Κυρίω τὰ ἐλέη αὐτοῦ, καὶ τὰ θαυμάσια αὐτοῦ τοῖς υίοῖς τὧν ἀ:θρώπων.

Ο"τι εχόρτασε ψυχην κενην, και ψυχην πεινώσαν ενέπλησεν αγαθών.

Καθημένους ευ σκότει, καὶ σκιᾳ Βανάτου.

Πεπεδηπένους εν πτωχεία και σιδήρω.

Εἰπάτωσαν οί λελυτρωμένοι ὑπὸ Κυρίου, οῦς ελυτρώσατο ἐκ χειρὸς εχθρῶν.

Η' ψυχη αὐτῶν εν αὐτοῖς εξέλιπεν.

Η σθένησαν, καὶ οὐκ ἡν ὁ βοηθῶν.

Καὶ ἐκέκραξαν πρὸς Κύριον ἐν τῷ ઝλίβεσθαι αὐτούς.

Καὶ εξήγαγεν αὐτοὺς εκ σκότους, καὶ σκιᾶς Βανάτου •

Ο"τι συνέτριψε πύλας χαλκάς, και μοχλούς σιδηρούς συνέθλασε.

Καὶ θυσάτωσαν αὐτῷ θυσίαν αἰνέσεως•

Καὶ εξαγγειλάτωσαν τὰ έργα αὐτοῦ εν αγαλλιάσει.

Τ'ψωσάτωσαν αὐτον εκ εκκλησία λαοῦ, καὶ εν καθέδρα πρεσθυτέρων αἰνεσάτωσαν αὐτόν.

Ε'ξηγέρθη ώς ό ύπνῶν Κύριος, καὶ ἐπάταξε τοὺς ἐχθροὺς αὐτοῦ.

Α'ναςήτω ο Θεός καὶ διασκορπισθήτωσαν οί έχθροὶ αὐτοῦ.

Καὶ φυγέτωσαν από προσώπου αὐτοῦ οί μισούντες αὐτόν.

Αύτη ή ήμέρα, ην εποίησεν ο Κύρος αγαλλιασώμεθα καὶ εὐφρανθώμεν εν αὐτη.

Α νάςηθι Κύριος ό Θεός μου, ύψωθήτω ή χείρ σου μη έπιλάθη των πενήτων σου είς τέλος.

Δόξα, καὶ νῦν, Α'λληλούῖα.

Τη πέμπτη της Αναλήψεως.

Άγαλλιάσεως 'Αλληλούϊα.

Ι Ι άντα τὰ έθνη κροτήσατε χεΐρας, ἀλαλάξατε τῷ Θεῷ ἐν φωνῆ ἀγαλλιάσεως. Α'λληλούϊα.

Ο΄ τι Κύριος ύψιςος φοθερός βασιλεύς μέγας έπὶ πάταν την γην.

Υπέταξε λαούς ήμεν, καὶ έθνη ύπο τοὺς πόδας ήμῶν.

Ε'ξελέξατο ήμεν την κληρονομίαν έαυτῷ.

Ανέδη ο Θεός εν αλαλαγμώ, Κύριος εν φωνή σάλπιγγος.

Καὶ ἀνέδη ἐπὶ Χερουδίμ, καὶ ἐπετάσθη, ἐπετάσθη ἐπὶ πτερύγων ἀνέμων.

Α"ρατε πύλας οἱ ἄρχοντες ἡμῶν•

Καὶ ἐπάρθητε πύλαι αἰώνιοι, καὶ εἰσελεύσεται ὁ βασιλεθς τῆς θ΄ξης.

Ο' τιθείς νέφη την επίδασιν αὐτοῦ, ὁ περιπατῶν επὶ πτερύγων ἀνέμων.

Τίς έςιν ούτος ὁ βασιλεύς της δόξης.

Κύριος κραταιὸς καὶ δυνατὸς, Κύριος δυνατὸς ἐν πολέμω.

Κύριος εν τῷ οὐρανῷ ἡτοίμασε τὸν Βρόνον αὐτοῦ.

Είπεν ό Κύριος τῷ Κυρίφ μου κάθου ἐκ θεξιῶν μου ἔως ἀν Ξῷ τοὺς ἐχθρού σου ὖποπόδιον τῶν ποδῶν μου.

Κύριος εν ουρανώ ο Βρόνος αυτού και επί τους ουρανούς ή δόξα αυτού.

Προσκυνήσατε αυτώ πάντες οι Αγγελοι αυτου.

Ο' Θεός κάθηται έπὶ Βρόνου άγίου αὐτοῦ.

Ο΄ Βρόνος σου ό Θεός είς του αίωνα του αίωνος.

Α'νέθης εἰς ἄψος ήχμαλώτευσας αἰχμαλωσίαν.

Ε'κάθησας επί Βρόνου ὁ κρίνων δικαιοσύνην.

Ο"τι επήρθη ή μεγαλοπρέπειά σου ύπεράνω τῶν οὐρανῶν.

Τ' ψώθητι έπὶ τοὺς οὐρανοὺς ὁ Θεὸς, καὶ έπὶ πᾶσαν τὴν γῆν ή δόξα σου.

Ι'ψώθητε ο κρίνωυ την γην.

Τ' ψώθητι, Κύριε, εν τη δυνάμει σου, ἄσωμεν καὶ ψαλούμεν τὰς δυναςείας σου.

Τίς ώς Κύριος ο Θεός ήμων ο εν ύψηλοις κατοικών και τα ταπεινά έφορων.

Ψάλλατε τῷ Θεῷ ἡμῶν ψάλλατε.

Ψάλλατε τῷ βασιλεῖ ἡμῶν ψάλλατε.

ι ψοῦτε Κύριον τον Θεόν ήμων, καὶ προσκυνείτε εἰς ὅρος ἄγιον αὐτοῦ, ὅτι ἄγιος Κυριος ὁ Θεὸς ήμων.

Δόξα, καὶ νῦν, Αλληλουῖα.

Υη υ ριακή της Πεντηκοςης.

## Τὸ σερέωμα: 'Αλληλούϊα.

Οί οὐρανοὶ διηγοῦνται δόξαν Θεοῦ, ποίησιν δε χειρῶν αὐτοῦ ἀναγγελεῖ τὸ ςερέωμα 'Αλληλούϊα.

Τῷ λόγῳ Κυρίου οἱ οὐρανοὶ ἐζερεώθησαν, καὶ τῷ πνεύματι τοῦ ζόματος αὐτοῦ πᾶσα ή δύνα-μις αὐτοῦ.

Κύριος έχ τοῦ ουρανοῦ διέχυψεν επί τους υίους τῶν ἀνθρώπων.

Πύρ ενώπιον αὐτοῦ προπορεύσεται, καὶ κύκλω αὐτοῦ καταιγίς σφοδρά.

Α΄΄νθρακες ανήγθησαν απ' αὐτοῦ, καὶ ἔκλινεν οὐρανοὺς καὶ κατέθη.

Καὶ ἐσαλεύθη, καὶ ἔντρομος ἐγενήθη ή γῆ.

Υπό της τηλαυγήσεως αυτού αί νεφέλαι διηλθον.

Πτέρυγες περισερώς περιηργυρωμέναι, καὶ τὰ μετάρρενα αὐτῆς ἐν Χλορότητι χουσίου.

Η' μαρτυρία Κυρίου πιςή σοφίζουσα νήπια.

Η' έντολή Κυρίου τηλαυγής φωτίζουσα οφβαλμούς.

Φωνή Κυρίου συσσείοντος έρημον, καὶ συσσείσει Κύριος την έρημον Κάδδης.

Γη έσεισθη, και γάρ οι οὐρανοὶ ἔςαξαν ἀπὸ προσώπου τοῦ Θεοῦ Ι'σραήλ.

Βροχήν έκουσιον άφοριεζε ὁ Θεὸς τη κληρονομία σου.

Α'ντὶ τῶν πτερύγων σου εγεννήθησαν οί ὑιοί σου.

Καταςήςεις αὐτοὺς ἄρχουτας ἐπὶ πᾶσαν την γην.

Είς πάσαν την γην εξηλθεν ο φθόγγος αὐτῶν, καὶ είς τὰ πέρατα της οἰκουμένης τὰ ἑήματα αὐτοῦ.

Ε'ξαποςελείς το πυεύμα σου, και κτισθήσονται, και ανακαινιείς το πρόσωπον της γης 🕌

Ποῦ πορευθώ ἀπὸ τοῦ πυεύματός σου, καὶ ἀπὸ τοῦ προσώπου σου ποῦ φύγω;.

Τὸ πνεύμα σου τὸ αγαθὸν ὁδηγήσει με ἐν γῆ εὐθεία.

Καρδίαν καθαράν κτίσον εν εμοί ὁ Θεὸς, καὶ πνεύμα εὐθες εγκαίνισον εν τοῖς εγκάτοις μου.

Μη ἀποξείψης με ἀπὸ τοῦ προσώπου σου, καὶ τὸ πυεῦμα σου τὸ ἄγιον μη ἀντανέλης ἀπ' εμοῦ

Α΄ πόδος μοι την αγαλλίασιν τοῦ σωτηρίου σου, καὶ πνεύματι ήγεμονικῷ ζήριξόν με.

Κύριος δώσει ρημα τοῖς εὐαγγελιζομένοις δυνάμει πολλή.

Κύριος ισχύν τῷ λαῷ αὐτοῦ δώσει, Κύριος εὐλογήσει τον λαον αὐτοῦ εν εἰρήνη.

Δόξα, καὶ νῦν, Α'λληλούῖα.

Είς την Γεννησιν, καὶ εἰς την Α'ποτομην καὶ εἰς τὰς ἄλλας ε΄ορτὰς τοῦ Τιμίου Προδρόμου.

Ο' φοβούμενος τὸν Κύριον 'Αλληλούϊα.

Μακάριος ανήρ ο φοδούμενος του Κύριου · Άλληλούία.

Ε'ν ταῖς ἐντολαῖς αὐτοῦ Βελήσει σφόδρα • 'Αλληλούία.

Δυνατόν εν τη γη έςαι τὸ ὄνομα αὐτοῦ.

Η΄ δικαιοσύνη αὐτοῦ μένει εἰς τον αἰῶνα τοῦ αἰῶνος.

Εξανέτειλεν εν σκότει φώς τοῖς εὐθίσιν.

Είς μνημόσυνον αιώνιον έςαι δίκαιος.

Το κέρας αὐτοῦ ύψωθήσεται ἐν δόξη.

Σωτηρία δὲ τῶν δικαίων παρά Κυρίου.

Φῶς ἀνέτειλε τῷ δικαίω, καὶ τοῖς εὐθέσι τη καρδία εὐφροσύνη.

Ευφρανθήσεται δίκαιος εν τῷ Κυρίω καὶ εκπιεί ἐπ' αὐτόν.

Ω"μοσε Κύριος τῷ Δαδίδ ἀλήθειαν, καὶ οῦ μη άθετήσει αὐτήν.

Ε'κ καρπού της κοιλίας σου, βήσομαι έπὶ του βρόνου σου.

Ε'κεῖ εξανατελώ κέρας τῷ Δαβὶδ, ἡτοίμασα λύχνον τῷ Χριςῷ μου.

Γδού εμάκρυνα φυγαδεύων, και ηθλίσθην εν τη ερήμω.

Ο μοιώθην πελεκάνι ερημικώ, έγεννήθην ώσει νυκτικόραξ έν οικοπέδω.

Η γρύπνησα καὶ εγενόμην ώς ςρουθίον μονάζον επὶ δώματος.

Τὰ γόνατά μου ησθένησαν ἀπὸ νηςείας, καὶ ή σάρξ μου ήλλοιώθη δὶ ἔλαιον.

Πορευόμενος ἄμωμος, καὶ έργαζόμενος δικαισσύνην.

Καὶ σὰ παιδίον προφήτης ύψίςου κληθήσει.

Προπορεύσει γάρ προ προσώπου Κυρίου έτσιμάσαι όδους αὐτοῦ.

Τοῦ δοῦναι γνώσιν σωτηρίας τῷ λαῷ αὐτοῦ.

Ε'ν ἀφέσει άμαρτιῶν διὰ σπλάγχνα ελέους Θεοῦ ἡμῶν.

Διὰ τοὺς λόγους τῶν χειλέων σου, ἐγωὶ ἐψύλαξα ὁδοὺς σκληράς.

Την αλήθειαν σου, και το σωτήριον σου είπα

Οὐκ ἔκρυψα τὸ ἔλεός σου, καὶ την άληθειάν σου ἀπὸ συναγωγής πολλής.

Ε'πα τοῖς παρανομοῦσε μη παρανομεῖτε, καὶ τοῖς άμαρτάνουσε μη ύψοῦτε κέρας.

Γδού τὰ χείλη μου οὐ μή κωλύσω, Κύριε σὰ ἔγνως.

Καὶ ή γλώσσα μου μελετήσει την δικαιοσύνην σου, όλην την ήμέραν του έπαινόν σου.

Δόξα, καὶ νῦν, Α'λληλούῖα.

Είς την κοίμησιν της Αγίας καὶ Θεοπρομήτορος Α"ννης.

## Τη δεήσεως μου Αλληλούϊα.

Η γάπησα, ότι είσακούσετε Κύριος τῆς φωνῆς τῆς δεήσεώς μου · 'Αλληλούϊα. U'τι εκλινε το ούς αυτού εμοί, και εν ταις ήμεραις μου επικαλέσομαι. Γί ανταποδώσω τῷ Κυμίω περί πάντων, ὧν ανταπέδωκέ μοι. 🦼

Ε'κ θλίψεως επεκαλεσάμην του Κύριου, καὶ επήκουσε μου εἰς πλατυσμόν.

Οί φοβούμενοι τον Κύριον, ηλπισαν επί Κύριον.

Βοηθός καὶ ύπερασπιςής αὐτῶν ἐςίν.

Γσχύς μου, καὶ υμνησίς μου ὁ Κύριος, καὶ ἐγένετό μοι εἰς σωτηρίαν.

Ψωνή άγαλλιάσεως, καὶ σωτηρίας έν σκηναϊς δικαίων.

Δεξιά Κυρίου εποίησε δύναμιν, δεξιά κυρίου ύψωσε με.

Εξομολογήσομαί σοι, ὅτὶ ἐπήκουσάς μου, καὶ ἐγένου μοι εἰς σωτηρίαν.

Διέρρηξας τους δεσμούς μου, σοι Βύσω Βυσίαν αινέσεως μου, και εν ονόματι Κυρίου επικαλέσομαι.

Κύριος μνησθείς ήμῶν, ευλόγησεν ήμᾶς.

Διεπορευόμην εν ακακία καρδίας μου εν μέσω τοῦ οἴκου μου.

Κύριε εἰπάκουσον τῆς προσευχῆς μου, καὶ ή κραυγή μου πρὸς σὲ ἐλθέτω.

() λην την ημέραν ωνείδιζον με οί εχθροί μου, καὶ οί επαινουντες με κατ' εμοῦ ωμνυον.

Επέβλεψεν επί την προσευχήν τῶν ταπεινῶν, καὶ οὐκ εξουθένωσε την θέησιν αὐτῶν.

Κύριος εξ ουρανού επί την γην επέβλεψε του ςεναγμού τών πεπεθημένων.

Μυήσθητι, Κύριε, τοῦ ονειδισμοῦ τῶν δούλων σου, οὖ ὑπέσχου ἐν τῷ κόλπῳ μου πολλῶν ຂໍອິນພັນ.

Η κουσε καὶ εὐφράνθη ή Σιών, καὶ ἡγαλλιάσαντο αί θυγατέρες τῆς Γουδαίας, ένεκεν τῶν κριμμάτων σου, Κύριε.

Η"κουσεν ε'κ ναοῦ άγίου αύτοῦ φωνής μου, καὶ ή κραυγή μου ενώπιον αὐτοῦ εἰσελεύσεται εἰς τὰ ώτα αὐτοῦ.

Εύφρανθήτω καρδία ζητούντων του Κύριον, ζητήσατε του Κύριον καὶ κραταιώθητε.

Εξαπέζειλεν ετ ουρανού, καὶ εσωσέ με, εδωκεν είς ονειδος τους καταπατούντας με.

Α'γαθον πεποιθέναι επί Κύριον, ή πεποιθέναι επ' άνθρωπον.

Α'γαθον έλπίζειν επί Κύριον, η ελπίζειν επ' άρχουσιν.

Ε'γω δε ωσει ελαία κατάκαρπος, εν τῷ οἴκφ τοῦ Οεοῦ ἤλπισα, ἐπὶ τὸ ἔλεος τοῦ Θεοῦ εἰς τὸν αἰωνα.

Ω"μοσε Κύριος τῷ Δαβὶδ ἀλήθειαν, καὶ οι μη ἀθετήσει αὐτήν.

Ε'κ καρπος της κοιλίας σου Βήσομαι έπὶ τοῦ Βρόνου σου.

Ε'κεί έξανατελώ κέρας τῷ Δαδίδ.

Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς, ὅς οὐκ ἀπέςησε την προσευχήν μου, καὶ τὸ ἔλεος αὐτοῦ ἀπ΄ εμοῦ.

Δόξα, καὶ νῦν, Α'λληλούῖα.

Είς την Μεταμόρφωσιν του Κυρίου και Σωτήρος ήμων Γησού Χριςού.

Καὶ αἰνετὸε σφόόρα · Άλληλούια.

Μέγας Κύριος καὶ αἰνετὸς σφόδρα Α'λληλούία.

Ε'ν πόλει Κυρίου τοῦ Θεοῦ ήμῶν, ἐν ὅρη ἀγίω αὐτοῦ ·

Ε τοιμάζων όρη εν τη Ισχύι αὐτοῦ.

Α να δαλλόμενος φως ώς ίμάτων.

Τὰ ἔρη ἀγαλλιάσονται ἀπὸ προσώπου Κυρίου, καὶ ὀφθήσεται ἐν τη δόξη αὐτοῦ.

Πιανθήσονται τὰ ώραῖα της έρημου, καὶ ἀγαλλίασιν οί βουνοὶ περιζώσονται.

Ο ρος τοῦ Θεοῦ, ὅρος τετυρωμένον, ὅρος πίον.

Τίς αναδήσεται είς τὸ όρος του Κυρίου; ή τίς ςήσεται εν τόπω άγίω αὐτου;

Κύριε, τίς παροικήσει εν τῷ σκητώματί σου; η τίς κατασκηνώσει εν όρει άγίω σου;

Ε ξαπός ειλου το φῶς σου, καὶ τὴυ αλήθειαν σου .

Αὐτά με ώδήγησαν, ααὶ ἤγαγόν με εἰς ὅρος ἄγιόν σου.

Η δεξιά σου, καὶ ὁ βραχίων σου, καὶ ὁ φωτισμός τοῦ προσώπου σου.

Φωτίζεις σύ Βαυμαςός από όρεων αίωνίων.

Σή εζίν ήμερα, καὶ σύ εζίν ή νύξ.

Σύ κατηρτίσω φαύσιν, καὶ ήλιον.

Σὐ ἐποίησας πάντα τὰ ώραζα τῆς γῆς.

Θέρος, καὶ ἔαρ σύ ἔπλασας αὐτά.

Σοὶ ἐςὶν οἱ οὐραυοὶ, καὶ ση ἐςὶν ἡ γῆ.

Την οἰχουμένην, καὶ τὸ πλήρωμα αὐτης σὰ έθεμελίωσας.

Τὸν Βορράν, καὶ την θάλασσαν σὺ ἔκτισας.

Θαδώρ, καὶ Ερμών εν τῷ ὀνόματί σου αγαλλιάσονται.

Κύριε, εν τῷ φωτὶ τοῦ προσώπου σου πορεύσονται.

Καὶ ἐν τῷ ὀνόματί σου ἀγαλλιάσουται ὅληυ την ἡμέραν.

Καὶ εν τη δικαιοσύνη σου ύψωθη πόνται.

Καὶ ἔςω ή λαμπρότης Κυρίου τοῦ Θεοῦ ήμῶν ἐφὶ ήμᾶς ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ ἕως τοῦ αἰῶνος.

Δόξα, καὶ νῦν, Αλληλούῖα.

Είς την Κοίμησεν της Υπεραγίας ήμων Θεοτόκου.

Πᾶσα ἡ γῆ · Άλληλούια.

Α λαλάξατε τῷ Κυρίω πᾶσα ή γῆ · Α'λληλούία.

Α΄ σατε, καὶ ἀγαλλιᾶσθε, καὶ ψάλλατε.

Αλαλάξατε ενώπιου του βασιλέως Κυρίου.

Ε'ν πόλει Κυρίου των δυνάμεων, εν πόλει τοῦ Θεοῦ ήμων,

Δοδοξασμένα ελαλήθη περί σοῦ ή πόλις τοῦ Θεοῦ.

Ερενήθη εν εξρήνη ο τόπος αὐτοῦ, καὶ τὸ κατοικητήριον αὐτοῦ εν Σιών.

Ο' Θεός εθεμελίωσεν αυτήν είς τον αίωνα.

Ο' Θεός έν μέσω αὐτῆς καὶ οὐ σαλευθήσεται,

Η γίασε τὸ σκήνωμε αύτοῦ ὁ ὕψιςος.

Α΄ γιωσύνη, καὶ μεγαλοπρέπεια εν τῷ άγιάσματι αὐτοῦ.

Ο ρος Σιών τοῦτο, ὁ κατεσκήνωσας ἐν αὐτῷ.

Ποτήριου Σωτηρίου λήψομαι καὶ τὸ ὅνομα Κυρίου ἐπικαλέσομαι.

Ε'ν εἰρήνη ἐπὶ τὸ αὐτὸ κοιμηθήσομαι, καὶ ὑπνώσω.

Ε΄ πίςρεψον ψυχή μου είς την αναπαυτίν σου.

Αίσχυνθήτωσαν, καὶ ἀποςραφήτωσαν εἰς τὰ ὁπίσω πάντες οί μισούντες Σιών.

Σὺ ἔπλασάς με , καὶ ἔθηκας ἐπ' ἐμὲ τὴν χεῖρά σου.

Ε΄ κράτησας της χειρός της δεξιάς μου, καὶ μετα δόξης προσελάθου με.

Κύριε, εἰς χεῖράς σου παραθήσομαι τὸ πνεῦμα μου ·

Ο"τι διελεύσομαι εν τόπω σκηνής θαυμαςής εως του οίκου του Θεού.

Ε'ν φωνή άγαλλιάσεως, και έξομολογήσεως ήχου έορτάζοντος.

Πληρώσεις με ευφροσύνης μετά του προσώπου σου.

Χορτασθήσομαι εν τῷ ὀφθηναί μου την δόξαν σου.

Ε'ξηγέρθην, καὶ ἔτι εἰμὶ μετὰ σοῦ.

Αύτη ή άλλοίωσες της δεξεάς του ύψίςου.

Κύκλω αὐτοῦ ή σκηνή αὐτοῦ.

Μυησθήσομαι του ονοματός σου εν πάση γενεά καὶ γενεά.

Α'νάςηθι, Κύριε, είς την ανάπαυσίν σου, σύ καί ή κιθωτός του άγιασματός σου.

Α΄ γιος ό ναός σου Βαυμας ος εν δικαιοσύνη.

Τω σέλω σου πρέπει άγιασμα, Κύριε, είς μακρότητα ημερών.

Δόξα, καὶ νῦν, Αλληλούτα.

Τη Κυριακή της αποκρέω και της αποτυρώσεως.

Καὶ ἐκλαύσαμεν Αλληλούία.

Επὶ τὸν ποταμὸν Βαβυλώνος, ἐκεῖ ἐκαθίσαμεν καὶ ἐκλαύσαμεν. Αλληλούϊα,

Ε'ν τῶ μιησθήναι ήμᾶς τῆς Σιών.

Ε'πὶ ταῖς ὶτέαις ἐν μέσιω αὐτῆς ἐκρεμάσαμεν τὰ ὄργανα ἡμῶν.

Ο"τι εκεΐ επηρώτησαν ήμας οι αιχμαλωτεύσαντες ήμας λόγους ώδων.

Καὶ οἱ ἀπαγαγόντες ἡμᾶς ὕμνον,

Α"σατε ήμεν εκ τῷν ῷδῶν Σιῶν.

Πώς ἄσωμεν την ωδήν Κυρίου επί γης αλλοτρίας.

Ε αν επιλάθωμαί σου Γερουσαλήμ, επιλησθείη ή δεξιά μου,

Κολληθείη ή γλώσσα μου τῷ λάρυγγί μου, εὰν μή σου μνησθώ.

Ε'αν μή προανατάξωμαι την Ι'ερουσαλήμ ώς εν άρχη τη ευφροσύνης μον.

Μυήσθητι Κύριε των ύιων Ε'δώμ, την ημέραν Ι'ερουσαλήμ.

Των λεγόντων, εκκευούτε εκ κενούτε εως των θεμελίων αυτής.

Θυγάτηρ Βαδυλώνος ή ταλαίπωρος.

Μακάριος ως άνταποθώσει σοι το ανταπόδομά σου, ο ανταπέθωκας ήμε.

Μακάριος, δς κρατήσει καὶ εδαφιεί τὰ νήπιά σου πρὸς τὴν πέτραν.

Δόξα, καὶ νύν, Αλληλούία.



# EPMHNEIA

# οΠΩΣ ΩΦΕΙΛΕΙ ΣΤΙΧΟΛΟΓΕΙΣΘΑΙ

Το Ψαλτήριον εν όλφ τω ένιαυτώ.

Δετ γινώσκειν, ότι ούτως οφείλει ςιχολογείσθαι το ψαλτήριον καθ' όλου του ενιαυτόν · ήγουν από της, κ. τοῦ Σεπτεμβρίου Μηνός, καθ' εκάζην ζιχολογούμεν Καθίσματα, γ'. εν δε τώ Εσπερινώ, τὰ Πρός Κύριου. Προςιθέαμεν δὲ καὶ τον Πολυέλεον είς την άγρυπνίαν. Α'πο δὲ της Χριζού Γεννήσεως μέχρι της ιδ' του Γαννουαρίου μηνός, εν η αποδίδοται ή έρρτη των αγίων Θεοφανείων, εἰς μεν τον Ο ρθρον Καθίσματα, β΄. εν δε τῷ Ε΄ σπερινοῦ, τὸ ετερον, ώς πληρούσθαι εν έκαςη Ε΄ εδομάδι το Ψαλτήριον. Α΄ πο δε της, ιέ. του Γαννουαρίου μηνοσπροτου τους Κυριου, μέχει του Σαβθάτου της Α΄ποκρέω.. Τὰς δὲ, β. ἐβδομάδας της τε Α΄ποκρέω, καὶ της Τυρινης, ςιχολογούνται είς του Ο ρθρου Καθίσματα, β΄: είς δέ του Ε΄ σπερινου, το έτερου, δια μικραν ανάπαυν τῷν ἀθελφών. Τὰς δὲ εξ Εβθομάθας της άγίας Μ΄. δὶς τελειοῦμεν τὸ Ψαλτήριον έκάςη Ε΄6 δομάδι. Τη δε άγία και μεγάλη Ε΄ εδομάδι πληρούμεν αυτό απαξ, ήτοι τη μεγάλη Τετράδι καὶ σχολάζει ἀπὸ τὴς μεγάλης πέμπτης μέχρι τοῦ Σαββάτου τοῦ Αθτιπάσχα. Κατὰ δὲ τὴν άγρυπνίαν, τοῦ άγίου Α'ποςόλου Θωμά, ήγουν τη νέα Κυριακή, αρχόμεθα πάλιν ςιχολογείν τὸ ψαλτήριου καθ' ἐκάςην ἡμέραν, εἰς μέν τὸν Ο ρθρου, Καθίσματα, β'. εἰς δὲ τὸν Ε΄σπε ινου εν, μέχρι της, κ΄. του Σεπτεμβρίου μηνός ώσπερ δοδήλωται. Χρη δε ειδέναι, ότι ςιχολογία εν πάσαις ταις Κυριακαίς έσπέρας ου γίνεται, ώσαύτως και εν ταις Δεσποτικαίς Ε΄ ορταῖς, ἐν αἶς δηλονότι γίνεται άγρυπνία.

#### ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΑΙ ΠΡΟΣΕΥΧΑΙΑ

Προσευχή "Ορθριος

Ο Θεός μου ό Πατήρ μου καὶ Σωτήρ ὢν, ἐπειδή ἐχαρίσω μοι τὸ διανύσαντα την νύκτα, μέχρι ταὐτης της ήμερας περιγενέσθαι, δός μοι και νών το ταύτην διαπεράν λατρεύοντά σοι, ώςε μηδέν το παράπαν διανοείσθαι, μηδέ λαλείν μηδέ ποιείν, εί μη έφ' ώ εύαρεςείν σοι καὶ τῷ σῷ Βελήματι πείθεσθαι ώς αν πάντα τὰ ἔργα μου πρός την δόξαν τοῦ σοῦ ονόματος καὶ την οἰκοδομήν τοῦ πέλας τείνη, ώσπερ δε άξιοϊς τα ήμων σώματα καταυγάσαι, τας του σου ήλίου ακτίνας είς την γην καταπέμπων, ούτω καὶ την εμην καρδίαν τη αυγή του σου πυεύματος φώτισου, τη προς την σην δικαιοσύνην όδηγησούση με· ώςε, ῷ ἂν ποτέ έγχεινήσω πράγματι, πρό πάντων ἀεί τον φόδου σου παρας ηναί μοι, καὶ πάντα πρός την σην τιμην άναφέρειν, οὐδέν άγαθου άλλοθεν η παρά της σής χάριτος καὶ εὐλογίας προσδοκώντα. ἵνα μηθ ότιοῦν όρμήσω, πλην τών άρεσκόντων σοι ποιείν, δός δε και το μεταξύ πονούντα επί τῷ πορίσασθαι τὰ πρὸς τὸν παρόντα βίον αναγυσία, περαιτέμω προδαίνειν τη διανοία, αποδλέποντα είς του αίδιου βίου, δυ τοῖς σοίς τένσομαίος και της ψυχης μου ύπερασπίζων, πρός παρ עסנק פטיבניע שהבפינטע. או τας του στουγκου πετρασμούς οπλισόν με, καὶ ἀπό πάντων τῶν ἐμοὶ ἐπικρεμαμένων κινδύνων έπου. Επειοή δε ομδεν ώφελει το άρξασθαι καλώς ποιείν, εάν μή τις ούτω ποιών διατελή, Δη είς την σημερον μόνου ήγεμων καὶ κυβερνήτης είης, Κύριε, αλλά παρά πάντα του βίου , πίθοστυ εν εμοί καθ εκάς ην λαμβανούσης της σης χάριτος, εως αν παντελώς ενωθώ τῷ υἰῷ σου Ιγρού Χρισώ, ος έςτι ούτως ήλιος των ημετέρων ψυχών, λάμπων ημέρας τε καὶ νυκτός, καὶ είς του δει χρονου. Ι'να δε τουτων παρά σου καταξιωθώ, άντιδολώ σε των άμαρτηθέντων μοι άμνης είν, και διά του σου ανεκδιηγήτου ελέους συγγνώμην εμοί έχειν, ώσπερ επηγγείλω έξειν πάσιν, όσοι αν εκ καρδίας επικαλεσωνταίσε, υπέρ ων απάντων εν ονόματε του σου ύιου Τησου Χρισου ίκεσίαν σοι ποιούμαι, κατά την ύπ' αὐτοῦ παραδοθεῖσαν ήμεν προσευχήν, λέγων. »Πάτερ ήμῶν ό εν τοῖς Οὐρανοῖς (κτλ'.) Ταύτην δε την εὐεργεσίαν, Κύριε, ταῖς ἄλλαις πρόσθες, το εν τῆ ίερα σου πίζει έβριζωμένου διατελείν, ην συ τη έμη καρδία ύπο του άγαν έλέους σου ενεφύτευσας. ταύτην καθ έκάς ην ήμέραν έν έμοι αύξησον, και προσεπιμετρών ου διαλίμπανε έως εκπλεως γένηται, ής την εξομολόγησεν ποιούμαι, λέγων, »Πιςεύω εἰς ένα Θεὸν, Πατέρα. κτλ.

# Προσευχή έπικοίτιος.

Κύρες τμεν της ήμερας το φώς τοις πόνοις, της δε νυκτός ο σκότος τη τών πόνων άναπνεύμ σει αποτάξις, δός τρεπομένω πρός υπνον, ουτω διαναπάυειν αύτη τη νυκτί το εμόν σώμα, ες ε μεταξύ ταθεύδουτος αύτου έγρηγορίαν την ψυχήν μου άτενες τος σε βλέπειν, και τώ τόθω του αναπερούσθαι μηθέ με περιόρα, όταν πάσας τας βιωτικάς κτίμνας αποθώμαι έφ' ο τη άναγκαίαι τη έμη άσθενεία άναπάυλαν δούναι, άμα καὶ σοῦ ἐπιλανθα μένου, μάλλον δὲ η της σης άγαθότητος και χάριτος μνήμη άνεξάλειπτος εν τη εμή ψυχη διαμένη, ένα σπερ το σώμα, ούτω καὶ ή έμη συνείδισες ήσυχίας τυγχάνη. Κώλυσον δέ καὶ το έμον σωρα έντροαν τω έπνω, όπως όν μη απολάνω κλέον αὐτοῦ, η όσον κεκοπιασμένω σώματι άρκεῖ, ἐς ὡπρος! την σην θεραπείαν μετά ταῦτα κάλλιος παρεσκευάσθαι. Τέλος δὲ άγνόν με τά τε κατά το σώμα καὶ τὰ τατὰ τὴν ψυχήν διατήρησον, καὶ παυτὸς κυνδύνου ἀπάλλαξον ἵνα καὶ ὁ ὕπνος του πρὸς την βόξαν τοῦ σοῦ ονόματος αναφέρηται. ἐπεκλή δε οῦτως εὐκαταφόρως πρός το άμαρτειν ἔχω, ως ε ουδε ταύτην την ήμεραν δυνηθήναι απταιζος διαπεράν, δεόμαι σου καθάπερ τω της νυκτός ζόφω τῶ ἐπε την γην ύπο σοῦ καταπεμπομένω τὰ πὰντα νῦν κεκάλυπται, οὕτω καὶ τὰ ἐμὰ πταίσματα τῷ οῷ ἐλέῳ ἀποκρυπτειν. ὡς ἂν μη αὐτά της πρὸς σὲ εἰσὸδου ἀπείργη με. Εἰσάκουσού μου ὁ Θεός μου, ὁ Πατήρ ἄμα καὶ σωτήρ μου ών, διά του Κυρίου ήμων Γησού Χρι-

Εύχαι είς μέτρον των είκοσιτεσσάρων ώρων τοῦ Νυκθημέρου.

Κύριε, μη ςερήσης με των επουρανίων σου και αιωνίων αγαθών.

Κύριε, λύτρωσαί με των αξωνίων κολάσεων.

Κύριε, εἴτε λόγω, εἴτε ἔργω, εἴτε κατὰ νοῦν, εἴτε κατὰ διάνοιαν ημαρτον, συγχώρισόν μοι. Κύριε, λύτρωσαί με από πάσης ανάγκης, και άγνοίας, και λήθης, και έραθυμίας, και τῆς

Κύριε, λύτρωσαί με από παντός πειρασμού καὶ έγκαταλήψεως.

Κύρεε, φώτισον την καρδίαν μου · ην εσκότισεν ή πονηρά επιθυμία, Κύριε, έγω μεν ως ανθρωπος άμαρτάνω, σύ δε ως Θεός ελέησου με. 8. Κύριε, ίδε την ασθένειαν της ψυχής μου, και πέμψον την χάριν σου είς βοήθειν κου, ίνα εν εμοί δοξασθή το ονομά σου το άγιον.

9. Κύριε, Γησοῦ Χριςε, έγγραψου το δυομα τοῦ δούλου σου εν βίδλω ζωής, χαριόμυνος

μοι καὶ τέλος αγαθόν.

10. Κύριε, ο Θεός μου, οὐν ἐποίησα οὐθὲν ἀγαθὸν, ἀλλά δός μοι κατά την χρηστητα βαλετν ἀρχήν ἀγαθήν-

11. Κύρες, βρέξου είντην καδοίαν μου την ορόσον της χάριτός σου.

- 12. Κύρις, ὁ Θεο τοῦ Οὐρανοῦ καὶ της γης, μνήσθητί μου τοῦ άμαρτωλοῦ, το αἰσχροῦ, τοῦ ἀκαθότο καὶ βεθήλου κατὰ τὸ μέγα έλεός σου, ὅταν ἔλθης ἐν τῆ Βασλεία σου.
- 23. γεριε, έν μετανοία μου παράλαδε, καὶ μη έγκαταλίπης με.
- κύρε, μη είσενέχκης με είς πειρασμόν.
- 15. Κύριε, δός μοι έννοιαν άγαθήν.
- 16. Κίνιε, δός μοι δάκρυου καὶ μυήμην Βαυάτου καὶ κοτάνυξιν.
- 17. Κυριε, δές μοι των λογισμών έξαγόρευσεν.
- 18. Κύριε, δός μοι ταπείνωσιν, ταπεινοφροσών», καὶ ύπακοήν.
- 19. Κύριε, δός μοι υπομονήν, μακροθυμίκν, και πραότητα.
- 20. Κύριε, εμφύτευσον εν εμοί την είζαν των άγαθων, τον φόδον σου.
- 21. Κύριε, ἀξίωσον με άγαπαν σε έξ όλης μου της ψυχης και της διανοίας, και της καρδίας, και της καρδίας,

22. Κυριε, σκεπασού με ώπο τε ανορωπών σεινών, καὶ τών δαιμόνων, καὶ τῶν παθών, καὶ αἰ ἀπό παντός μή προσήκοντος πράγματος.

23. Κύριε, ως κελεύεις, Κύριε ως γινώσκεις, Κύριε ως βούλη γενηθητω το θέλημά σου εν

24. Κύριε, το σου, καὶ μη το εμου, πρεσθείαις καὶ ίκεσίαις της Παυιγίας Θεοτόκου. καὶ πάυτωυ τῶν ἀγίων σου. Ο τι εὐλογητος εἶ εἰς τοὺς αἰωνας. Αἰκήν.

31.2

